



28341173



*Thomas Fisher
Rare Book Library*

UNIVERSITY OF TORONTO



THE
HOLY BIBLE.

CONTAINING THE
Old & New Testaments

ORNAMENTED WITH ENGRAVINGS



VOL. 2.

OUR SAVIOUR WASHING THE DISCIPLES FEET.

John XIII. 8. 10.

Engraved by J. B. Neagle

11

ROYAL LIBRARY

OLD & NEW TESTAMENTS

PRINTED BY THE
UNIVERSITY PRESS



THE
HOLY BIBLE,
CONTAINING THE
OLD AND NEW TESTAMENTS:

TRANSLATED OUT OF
THE ORIGINAL TONGUES:
AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS

Diligently compared and revised:
WITH REFERENCES AND VARIOUS READINGS.

ILLUSTRATED WITH ENGRAVINGS.

IN THREE VOLUMES.

VOL. II.

HALIFAX:

PRINTED AND PUBLISHED BY JOHN H. WHITE.

THE BOOK OF THE PROPHET ISAIAH.

CHAP. I.

1 *Isaiah complaineth of Judah for her rebellion.* 5 *He lamenteth her judgments.* 10 *He upbraideth their whole service.* 16 *He exhorteth to repentance, with promises and threatenings.* 21 *Bewailing their wickedness, he denounceth God's judgments.* 25 *He promiseth grace, 28 and threateneth destruction to the wicked.* [BEFORE CHRIST 760.]

THE ^a vision of Isaiah the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah.

2 ^b Hear, O heavens, and give ear, O earth: for the LORD hath spoken, ° I have nourished and brought up children, and they have rebelled against me.

3 ^d The ox knoweth his owner, and the ass his master's crib: *but* Israel ° doth not know, my people ^f doth not consider.

4 Ah sinful nation, a people ^a laden with iniquity, ^s a seed of evildoers, children that are corrupters: they have forsaken the LORD, they have provoked the Holy One of Israel unto anger, they are ^b gone away backward.

5 ¶ ^h Why should ye be stricken any more? ye will ^c revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

6 From the sole of the foot even unto the head *there is* no soundness in it; *but* wounds, and bruises, and putrefying sores: ⁱ they have not been closed, neither bound up, neither mollified with ^d ointment.

7 ^k Your country *is* desolate, your cities *are* burned with fire: your land, strangers devour it in your presence, and *it is* desolate, ^e as overthrown by strangers.

8 And the daughter of Zion is left ^l as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, ^m as a besieged city.

9 ⁿ Except the LORD of hosts had left unto us a very small remnant, we should

have been as ° Sodom, *and* we should have been like unto Gomorrah.

10 ¶ Hear the word of the LORD, ye rulers ^p of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah.

11 To what purpose *is* the multitude of your ^q sacrifices unto me? saith the LORD: I am full of the burnt-offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of ^r he goats.

12 When ye come ^s to appear before me, who hath required this at your hand, to tread my courts?

13 Bring no more ^v vain oblations; incense is an abomination unto me; the new moons and sabbaths, ^t the calling of assemblies, I cannot away with; *it is* ^u iniquity, even the solemn meeting.

14 Your ^v new moons and your ^x appointed feasts my soul hateth: they are a trouble unto me; ^y I am weary to bear *them*.

15 And ^z when ye spread forth your hands, I will hide mine eyes from you: ^a yea, when ye ⁱ make many prayers, I will not hear: your hands are full of ^b blood.

16 ¶ ° Wash you, make you clean; put away the evil of your doings from before mine eyes; ^d cease to do evil;

17 Learn to do well; ° seek judgment, ⁱ relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow.

18 Come now, and ^f let us reason together, saith the LORD: though your sins be as scarlet, ^s they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool.

19 If ye be willing and obedient, ye shall eat the good of the land:

^a Num. 12. 6. ^b Deut. 32. 1. Jer. 2. 12. & 6. 19. & 22. 29. Ezek. 36. 4. Mic. 1. 2. & 6. 1, 2. ^c ch. 5. 1, 2. ^d Jer. 8. 7. ^e Jer. 9. 3, 6. ^f ch. 5. 12. ^g Heb. of heaviness. ^h ch. 57. 3, 4. Matt. 3. 7. ⁱ Heb. alienated, or separated. ^j Ps. 53. 3. ^k ch. 9. 13. Jer. 2. 30. & 5. 3. ^l Heb. increase revolt. ^m Jer. 8. 22. ⁿ Or, oil. ^o Deut. 28. 51. 52. ^p Heb. as the overthrow of strangers. ^q Job 27. 18. Lam. 2. 6. ^r Jer. 4. 17. ^s Lam. 3. 32. Rom. 9. 29. ^t Gen. 19. 34. ^u Deut. 32. 32. Ezek. 16. 1. ^v q 1 Sam. 15. 22. Ps. 59. 3, 9. & 51. 16. Prov. 15. 8. & 21. 27. ch. 66. 3. Jer. 6. 20. & 7. 21. Amos 5. 21, 22. Mic. 6. 7. ^w Heb. VOL. II. No. 1 & 2.

great he goats. ^x Heb. to be seen. ^y Ex. 23. 17. & 34. 23. ^z Matt. 15. 9. ^{aa} Joel 1. 14. & 2. 15. ^{ab} Or, grief. ^{ac} u Num. 28. 11. ^{ad} Lev. 23. 2. & c. Lam. 2. 6. ^{ae} ch. 43. 24. ^{af} Job 27. 29. Ps. 134. 2. Prov. 1. 28. ch. 59. 2. Jer. 14. 12. Mic. 3. 4. ^{ag} Ps. 66. 18. 1 Tim. 2. 8. ^{ah} Heb. multiply prayer. ^{ai} ch. 59. 3. ^{aj} Heb. bloods. ^{ak} Jer. 4. 14. ^{al} d Ps. 34. 14. & 37. 27. Amos 5. 15. Rom. 12. 9. 1 Pet. 3. 11. ^{am} e Jer. 22. 3. 16. Mic. 6. 8. Zechar. 7. 9. & 8. 16. ^{an} Or, righteous. ^{ao} ch. 43. 26. Mic. 6. 2. ^{ap} g Ps. 51. 7. Rev. 7. 14.

20 But if ye refuse and rebel, ye shall be devoured with the sword: ^afor the mouth of the LORD hath spoken it.

21 ¶ ⁱHow is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.

22 ^kThy silver is become dross, thy wine mixed with water:

23 ^lThy princes *are* rebellious, and ^mcompanions of thieves: ⁿevery one loveth gifts, and followeth after rewards: they ^ojudge not the fatherless, neither doth the cause of the widow come unto them.

24 Therefore saith the LORD, the LORD of hosts, the mighty One of Israel, Ah, ^pI will ease me of mine adversaries, and avenge me of mine enemies:

25 ¶ And I will turn my hand upon thee, and ^qpurely purge away thy dross, and take away all thy tin:

26 And I will restore thy judges ^ras at the first, and thy counsellors as at the beginning: afterward ^sthou shalt be called, The city of righteousness, the faithful city.

27 Zion shall be redeemed with judgment, and ^ther converts with righteousness.

28 ¶ And the ^udestruction of the transgressors and of the sinners *shall be* together, and they that forsake the LORD shall be consumed.

29 For they shall be ashamed of ^vthe oaks which ye have desired, ^wand ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.

30 For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath no water.

31 ^xAnd the strong shall be ^yas tow, ^zand the maker of it as a spark, and they shall both burn together, and none shall quench *them*.

CHAP. II.

1 *Isaiah prophesieth the coming of Christ's kingdom. 6 Wickedness is the cause of God's forsaking. 10 He exhorteth to fear, because of the powerful effects of God's majesty.* [BEFORE CHRIST 760.]

THE word that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.

2 And ^ait shall come to pass ^bin the last days, ^c*that* the mountain of the LORD's house shall ^dbe established in the top of the mountains, and shall be exalted above the hills; ^eand all nations shall flow unto it.

3 And many people shall go and say, ^fCome ye, and let us go up to the mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: ^gfor out of Zion shall go forth the law, and the word of the LORD from Jerusalem.

4 And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people: and ^hthey shall beat their swords into ploughshares, and their spears into ⁱpruninghooks: nation shall not lift up sword against nation, ^jneither shall they learn war any more.

5 O house of Jacob, come ye, and let us ^kwalk in the light of the LORD.

6 ¶ Therefore thou hast forsaken thy people the house of Jacob, because they be replenished ^lfrom the east, and ^m*are* soothsayers like the Philistines, ⁿand they ^oplease themselves in the children of strangers.

7 ^pTheir land also is full of silver and gold, neither *is there any* end of their treasures; their land is also full of horses, neither *is there any* end of their chariots:

8 ^qTheir land also is full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fingers have made:

9 And the mean man boweth down, and the great man humbleth himself: therefore forgive them not.

10 ¶ ^rEnter into the rock, and hide thee in the dust, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty.

11 The ^slofty looks of man shall be humbled, and the haughtiness of men shall be bowed down, and the LORD alone shall be exalted ^tin that day.

12 For the day of the LORD of hosts *shall*

^h Num. 23. 19. ⁱ 2. ^j Jer. 2. 20. 21. ^k Jer. 6. 28. 30. ^l Ezek. 22. 18. 19. ^m Hos. 9. 15. ⁿ Prov. 20. 24. ^o Jer. 23. 17. ^p Ezek. 22. 12. ^q Hos. 4. 18. ^r Mic. 3. 11. & 7. 3. ^s Jer. 5. 28. ^t Zech. 7. 10. ^u Deut. 38. 63. ^v Ezek. 5. 13. ^w Heb. according to pureness. ^x Jer. 6. 29. & 9. 7. ^y Mal. 3. 3. ^z Jer. 33. 7. ^a Zech. 8. 3. ^b Heb. they that return of her. ^c Job 31. 3. ^d Ps. 1. 6. & 5. 6. & 73. 27. & 92. 9. & 104. 35. ^e Heb. breaking. ^f uch. 57. 5. ^g xch. 65. 3. & 70. 17. ^h y Ezek. 32. 21. ⁱ zch. 43. 17. ^j Or, and his work.

CHAP. II. ^k a Mic. 4. 1. &c. ^b Gen. 49. 1. ^c Jer. 23. 20. ^d c Ps. 68. 15. 16. ^e Or, prepared.

^f d Ps. 72. 8. ^g ch. 27. 13. ^h e Jer. 31. 6. & 50. 5. ⁱ Zech. 8. 21. 23. ^j f Luke 24. 47. ^k g Ps. 46. 9. ^l Hos. 2. 18. ^m Zech. 9. 10. ⁿ Or, together. ^o h Ps. 72. 3. 7. ^p i Eph. 5. 8. ^q c Or, more than the east. ^r k Num. 23. 7. ^s l Deut. 18. 14. ^t m Ps. 106. 35. ^u Jer. 10. 2. ^v d Or, about with the children, &c. ^w n Deut. 17. 16. 17. ^x o Jer. 2. 28. ^y p ver. 19. 21. ^z Rev. 6. 15. ^a q ver. 17. ^b ch. 5. 15. 16. & 13. 11. ^c rch. 4. 1. & 11. 10. 11. & 12. 1. 4. & 24. 3. & 25. 9. & 26. 1. & 27. 1. 2. 12. 13. & 28. 5. & 29. 18. & 30. 23. & 52. 6. ^d Jer. 30. 7. 8. ^e Ezek. 38. 14. 19. & 39. 11. 22. ^f Hos. 2. 16. 18. 21. ^g Joel 3. 18. ^h Amos 9. 11. ⁱ Obad. 6. ^j Mic. 4. 6. & 5. 10. & 7. 11. 12. ^k Zech. 3. 11. 16. & 9. 16.

be upon every *one that is* proud and lofty, and upon every *one that is* lifted up; and he shall be brought low:

13 And upon all ^athe cedars of Lebanon, *that are* high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan,

14 And ^tupon all the high mountains, and upon all the hills *that are* lifted up,

15 And upon every high tower, and upon every fenced wall,

16 ^aAnd upon all the ships of Tarshish, and upon all ^epleasant pictures.

17 ^xAnd the loftiness of man shall be bowed down, and the haughtiness of men shall be made low: and the LORD alone shall be exalted ^vin that day.

18 And ^jthe idols he shall utterly abolish.

19 And they shall go into the ^zholes of the rocks, and into the caves of ^sthe earth, ^afor fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth ^bto shake terribly the earth.

20 ^eIn that day a man shall cast ^hhis idols of silver, and his idols of gold; ⁱwhich they made *each one* for himself to worship, to the moles and to the bats;

21 ^aTo go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, ^efor fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth to shake terribly the earth.

22 ^fCease ye from man, whose ^gbreath *is* in his nostrils: for wherein is he to be accounted of?

CHAP. III.

1 *The great confusion which cometh by sin.* 9 *The impudency of the people.* 12 *The oppression and covetousness of the rulers.* 16 *The judgments which shall be for the pride of the women.* [BEFORE CHRIST 760.]

FOR, behold, the LORD, the LORD of hosts, ^adoth take away from Jerusalem and from Judah ^bthe stay and the staff, the whole stay of bread, and the whole stay of water,

2 ^eThe mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient,

3 The captain of fifty, and ^athe honourable man, and the counsellor, and the cunning artificer, and the ^beloquent orator.

4 And I will give ^dchildren *to be* their princes, and babes shall rule over them.

5 And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbour: the child shall behave himself proudly against the ancient, and the base against the honourable.

6 When a man shall take hold of his brother of the house of his father, *saying*, Thou hast clothing, be thou our ruler, and *let* this ruin *be* under thy hand:

7 In that day shall he ^eswear, *saying*, I will not be an ^dhealer; for in my house *is* neither bread nor clothing: make me not a ruler of the people.

8 For ^eJerusalem is ruined, and Judah is fallen: because their tongue and their doings *are* against the LORD, to provoke the eyes of his glory.

9 ¶ The show of their countenance doth witness against them; and they declare their sin as ^fSodom, they hide *it* not. Wo unto their soul! for they have rewarded evil unto themselves.

10 Say ye to the righteous, ^gthat *it shall be* well *with him*: for they ^hshall eat the fruit of their doings.

11 Wo unto the wicked! ⁱ*it shall be* ill *with him*: for the reward of his hands shall be ^egiven him.

12 ¶ *As for* my people, ^kchildren *are* their oppressors, and women rule over them. O my people, ^lthey which lead thee cause *thee* to err, and ^gdestroy the way of thy paths.

13 The LORD standeth up ^mto plead, and standeth to judge the people.

14 The LORD will enter into judgment with the ancients of his people, and the princes thereof: for ye have ^heaten up ⁿthe vineyard; the spoil of the poor *is* in your houses.

15 What mean ye *that ye* ^obeat my peo-

^aZech. 14. 8. & 37. 94. Ezek. 31. 3. Zech. 11. 1. 2. ^b1 ch. 30. 25. ^c1 Kings 10. 22. ^dHeb. pictures of desire. ^ever. 11. ^fver. 11. ^gOr, the idols shall utterly pass away. ^hver. 10. Hos. 10. 8. Luke 23. 30. Rev. 6. 16. & 9. 6. ⁱg Heb. the dust. ^j2 Thess. 1. 9. ^kb. ch. 30. 32. Hag. 2. 6, 21. Heb. 12. 26. ^lc. ch. 30. 32. & 31. 27. ^mh Heb. the idols of his silver, &c. ⁿOr, which they made for him. ^over. 10. 19. ^pPs. 146. 3. Jer. 17. 5. ^qJob 27. 3.

CHAP. III. ^aJer. 37. 21. & 38. 9. ^bLev. 26. 26. ^cSee 2 Kings 24. 14. ^da Heb. a man eminent in countenance. ^eOr, skilful of speech. ^fEccles. 10. 16. ^gHeb. lift up the hand. Gen. 14. 22. ^hHeb. under up. ⁱMic. 3. 12. ^j1 Gen. 13. 13. & 18. 20, 21. & 19. 5. ^kEccles. 8. 12. ^lh Ps. 138. 2. ^m1 Ps. 11. 6. Eccles. 8. 13. ⁿg Heb. done to him. ^ok ver. 4. ^p1 ch. 9. 16. ^qOr, they which call thee blessed. ^rg Heb. swallow up. ^sm Mic. 6. 2. ^th Or, burnt. ^un ch. 5. 7. Mat. 21. 33. ^vo ch. 58. 4. Mic. 3. 2, 3.

ple to pieces, and grind the faces of the poor? saith the Lord GOD of hosts.

16 ¶ Moreover the LORD saith, Because the daughters of Zion are haughty, and walk with stretched forth necks and wanton eyes, walking and mincing as they go, and making a tinkling with their feet:

17 Therefore the LORD will smite with ^p a scab the crown of the head of the daughters of Zion, and the LORD will ^q discover their secret parts.

18 In that day the LORD will take away the bravery of *their* tinkling ornaments about *their* feet, and *their* ^m caul, and *their* ⁿ round tires like the moon,

19 The ⁿ chains, and the bracelets, and the ^o mufflers,

20 The bonnets, and the ornaments of the legs, and the headbands, and the ^p tablets, and the ear-rings,

21 The rings, and nose-jewels,

22 The changeable suits of apparel, and the mantles, and the wimples, and the crisping-pins,

23 The glasses, and the fine linen, and the hoods, and the veils.

24 And it shall come to pass, *that* instead of sweet smell there shall be stink; and instead of a girdle a rent; and instead of well set hair ^s baldness; and instead of a stomacher a girding of sackcloth; *and* burning instead of beauty.

25 Thy men shall fall by the sword, and thy ^t mighty in the war.

26 ^u And her gates shall lament and mourn; and she *being* ^v desolate ^w shall sit upon the ground.

CHAP. IV.

In the extremity of evils, Christ's kingdom shall be a sanctuary.
[BEFORE CHRIST 760.]

AND ^a in that day seven women shall take hold of one man, saying, We will ^b eat our own bread, and wear our own apparel: only ^a let us be called by thy name, ^b to take away ^c our reproach.

ⁱ Heb. deceiving with their eyes. ^k Or, tripping nicely. ^p Deut. 28. 27. ^l Heb. make naked. ^q ch. 47. 2. ^r Jer. 13. 22. Nah. 3. 5. ^m Or, networks. ^r Judg. 8. 21. ⁿ Or, sweet hair. ^o Or, spangled ornaments. ^p Heb. houses of the soul. ^s ch. 22. 12. Mic. 1. 16. ^q Heb. might. ^t Jer. 14. 2. Lam. 1. 4. ^v Or, emptied. ^s Heb. cleansed. ^u Lam. 2. 10. ^w Heb. let thy name be called upon us.

CHAP. IV. ^a ch. 2. 11, 17. ^b 2 Thess. 3. 12. ^c Heb. let thy name be called upon us. ^d Or, take thou away. ^e Luke 1. 25. ^f Jer. 23. 5. Zech. 3. 8. & 6. 12. ^g Heb. beauty

2 In that day shall ^d the branch of the LORD be ^e beautiful and glorious, and the fruit of the earth *shall be* excellent and comely ^d for them that are escaped of Israel.

3 And it shall come to pass, *that he that is* left in Zion, and *he that* remaineth in Jerusalem, ^e shall be called holy, *even* every one that is ^f written ^e among the living in Jerusalem:

4 When ^g the LORD shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from the midst thereof by the spirit of judgment, and by the spirit of burning.

5 And the LORD will create upon every dwelling place of mount Zion, and upon her assemblies, ^h a cloud and smoke by day, and ⁱ the shining of a flaming fire by night: for ^j upon all the glory *shall be* ^g a defence.

6 And there shall be a tabernacle for a shadow in the day time from the heat, and ^k for a place of refuge, and for a covert from storm and from rain.

CHAP. V.

¹ Under the parable of a vineyard God excuseth his severe judgment. ⁸ His judgments upon covetousness, ¹¹ upon lasciviousness, ¹³ upon impiety, ²⁰ and upon injustice. ²⁶ The executioners of God's judgments. [BEFORE CHRIST 760.]

NOW will I sing to my well-beloved a song of my beloved touching ^a his vineyard. My well-beloved hath a vineyard in ^a a very fruitful hill:

2 And he ^b fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine, and built a tower in the midst of it, and also ^c made a winepress therein: ^b and he looked that it should bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

3 And now, O inhabitants of Jerusalem, and men of Judah, ^e judge, I pray you, betwixt me and my vineyard.

4 What could have been done more to my vineyard, that I have not done in it? wherefore, when I looked that it should bring forth grapes, brought it forth wild grapes?

5 And now go to; I will tell you what I

and glory. ^d Heb. for the escaping of Israel. ^e ch. 60. 21. ^f Phil. 4. 3. Rev. 3. 5. ^g Or, to life. ^h Gal. 3. 2, 3. ⁱ Ex. 13. 21. ^j Zech. 2. 5. ^k Or, above. ^l Heb. a covering. ^m ch. 8. 14. ⁿ ch. 25. 4. ^o Heb. V. ^p a Psal. 80. 8. Cant. 8. 12. ch. 27. 2. Jer. 2. 21. Matt. 21. 33. Mark 12. 1. Luke 20. 9. ^q Heb. the horn of the son of oil. ^r Or, made a wall about it. ^s Heb. hewed. ^t Deut. 32. 6. ch. 1. 2, 3. ^u Rom. 3. 4.

will do to my vineyard : ^d I will take away the hedge thereof, and it shall be eaten up ; *and* break down the wall thereof, and it shall be ^d trodden down :

6 And I will lay it waste : it shall not be pruned, nor digged ; but there shall come up briars and thorns : I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

7 For the vineyard of the LORD of hosts *is* the house of Israel, and the men of Judah ^e his pleasant plant : and he looked for judgment, but behold ^f oppression ; for righteousness, but behold a cry.

8 ¶ Wo unto them that join ^o house to house, *that* lay field to field, till *there be* no place, that ^g they may be placed alone in the midst of the earth !

9 ^h In mine ears *said* the LORD of hosts, ⁱ Of a truth many houses shall be desolate, *even* great and fair, without inhabitant.

10 Yea, ten acres of vineyard shall yield one ^s bath, and the seed of an homer shall yield an ephah.

11 ¶ ^h Wo unto them that rise up early in the morning, *that* they may follow strong drink ; that continue until night, *till* wine ^k inflame them !

12 And ⁱ the harp, and the viol, the tabret, and pipe, and wine, are in their feasts : but ^k they regard not the work of the LORD, neither consider the operation of his hands.

13 ¶ ^l Therefore my people are gone into captivity, ^m because *they have* no knowledge : and ⁿ their honourable men *are* famished, and their multitude dried up with thirst.

14 Therefore hell hath enlarged herself, and opened her mouth without measure : and their glory, and their multitude, and their pomp, and he that rejoiceth, shall descend into it.

15 And ⁿ the mean man shall be brought down, and the mighty man shall be humbled, and the eyes of the lofty shall be humbled :

16 But the LORD of hosts shall be exalted

in judgment, and ⁿ God that is holy shall be sanctified in righteousness.

17 Then shall the lambs feed after their manner, and the waste places of ^o the fat ones shall strangers eat.

18 Wo unto them that draw iniquity with cords of vanity, and sin as it were with a cart-rope :

19 ^p That say, Let him make speed, *and* hasten his work, that we may see *it* : and let the counsel of the Holy One of Israel draw nigh and come, that we may know *it* !

20 ¶ Wo unto them ^o that call evil good, and good evil ; that put darkness for light, and light for darkness ; that put bitter for sweet, and sweet for bitter !

21 Wo unto *them that are* ^q wise in their own eyes, and prudent ^r in their own sight !

22 ^r Wo unto *them that are* mighty to drink wine, and men of strength to mingle strong drink :

23 Which ^s justify the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him !

24 Therefore ^t as ^u the fire devoureth the stubble, and the flame consumeth the chaff, *so* ^v their root shall be as rottenness, and their blossom shall go up as dust : because they have cast away the law of the LORD of hosts, and despised the word of the Holy One of Israel.

25 ^x Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hand against them, and hath smitten them ; and ^y the hills did tremble, and their carcases *were* ^z torn in the midst of the streets. ^z For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

26 ¶ ^a And he will lift up an ensign to the nations from far, and will ^b hiss unto them from ^c the end of the earth : and, behold, ^d they shall come with speed swiftly :

27 None shall be weary nor stumble among them ; none shall slumber nor sleep ;

^d Ps. 80. 12. ^e Heb. for a treading. ^f Heb. plant of his pleasures. ^g Heb. a scab. ^h Mic. 2. 2. ⁱ Heb. ye. ^j ch. 22. 14. ^k Or, This is in mine ears, saith the LORD, &c. ^l Heb. If not, &c. ^m See Ezek. 45. 11. ⁿ Prov. 23. 29, 30. Eccles. 10. 16. ver. 22. ^o Or, pursue them. ^p Amos 6. 5, 6. ^q Job 34. 27. ^r Ps. 28. 5. ^s Hos. 4. 6. ^t m ch. 1. 3. Luke 19. 44. ^u Heb. their glory are men of famine. ^v n ch. 2. 9, 11, 17. ^w Or, the holy God. ^x Heb. the God the holy. ^y o ch. 10. 16. ^z p ch. 66. 5. Jer. 17. 15. Amos 5. 18. 2 Pet. 3. 3, 4.

^o Heb. that say concerning evil, It is good, &c. ^p Prov. 3. 7. Rom. 1. 22. & 12. 18. ^q Heb. before their face. ^r ver. 11. ^s Prov. 17. 15. & 24. 24. ^t Ex. 15. 7. ^u Heb. the tongue of fire. ^v Job 18. 16. Hos. 9. 16. Amos 2. 9. ^w 2 Kings 22. 13, 17. ^x Jer. 4. 24. ^y Or, as dung. ^z Lev. 26. 14, &c. ch. 9. 12, 17, 21. & 10. 4. ^a ch. 11. 12. ^b ch. 7. 18. ^c Deut. 28. 49. ^d Ps. 72. 8. Mal. 1. 11. ^e Joel 2. 7.

neither ^a shall the girdle of their loins be loosened, nor the latchet of their shoes be broken:

28 ^f Whose arrows *are* sharp, and all their bows bent, their horses' hoofs shall be counted like flint, and their wheels like a whirlwind:

29 Their roaring *shall be* like a lion, they shall roar like young lions: yea, they shall roar, and lay hold of the prey, and shall carry *it* away safe, and none shall deliver *it*.

30 And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea: and if *one* ^g look unto the land, behold darkness *and* ^h sorrow, ⁱ and the light is darkened in the heavens thereof.

CHAP. VI.

1 *Isaiah, in a vision of the Lord in his glory, 5 being terrified, is confirmed for his message. 9 He sheweth the obstinacy of the people unto their desolation. 13 A remnant shall be saved.* [BEFORE CHRIST 760.]

IN the year that ^a king Uzziah died ^b I saw also the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and ^c his train filled the temple.

2 Above it stood the seraphims: each one had six wings; with twain he covered his face, and ^e with twain he covered his feet, and with twain he did fly.

3 And ^b one cried unto another, and said, ^d Holy, holy, holy *is* the LORD of hosts: ^e ^e the whole earth *is* full of his glory.

4 And the posts of the ^d door moved at the voice of him that cried, and ^f the house was filled with smoke.

5 ¶ Then said I, *Wo is me!* for I am ^e undone; because *I am* a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, the LORD of hosts.

6 Then flew one of the seraphims unto me, ^f having a live coal in his hand, *which* he had taken with the tongs from off ^h the altar:

7 And he ^g laid *it* upon my mouth, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged.

8 Also I heard the voice of the Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for ^k us? Then said I, ^h Here *am* I; send me.

9 ¶ And he said, Go, and tell this people, ⁱ Hear ye ⁱ ^k indeed, but understand not; and see ye ⁱ ^k indeed, but perceive not.

10 Make ^m the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; ⁿ lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed.

11 Then said I, Lord, how long? And he answered, ^o Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be ^m utterly desolate,

12 ^p And the LORD have removed men far away, and *there be* a great forsaking in the midst of the land.

13 ¶ But yet in it *shall be* a tenth, ⁿ and *it* shall return, and shall be eaten: as a tei-tree, and as an oak, whose ^o substance *is* in them, when they cast *their leaves*: so ^q the holy seed *shall be* the substance thereof.

CHAP. VII.

1 *Ahaz, being troubled with fear of Rezin and Pekah, is comforted by Isaiah. 10 Ahaz, having liberty to choose a sign, and refusing it, hath for a sign, Christ promised. 17 His judgment is prophesied to come by Assyria.* [BEFORE CHRIST 758.]

AND it came to pass in the days of ^a Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, *that* Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.

2 And it was told the house of David, saying, Syria ^a is confederate with Ephraim. And his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

3 Then said the LORD unto Isaiah, Go forth now to meet Ahaz, thou ^b and ^b Shear-jashub thy son, at the end of the ^c conduit of the upper pool, in the ^c highway of the fuller's field;

^a Dan. 5. 6. ^f Jer. 5. 16. ^g ch. 8. 32. Jer. 4. 23. Lam. 3. 2. Ezek. 32. 7, 8. ^s Or, distress.

^o Or, when it is light, it shall be dark in the destructions thereof.

CHAP. VI. ^a 2 Kings 15. 7. ^b 1 Kings 22. 19. John 12. 41. Rev. 4. 2. ^a Or, the skirts thereof. ^c Ezek. 1. 11. ^d Heb. this cried to this. ^d Rev. 4. 8. ^c Heb. his glory is the fulness of the whole earth. ^e Ps. 73. 19. ^d Heb. thresholds. ^f Ex. 40. 34. 1 Kings 8. 10. ^g Ex. 4. 10. & 6. 30. Judg. 6. 22. & 13-22. Jer. 1. 6. ^e Heb. cut off. ^f Heb. and in his hand a live coal. ^h Rev. 8. 3. ^g Heb. caused it to touch. ⁱ See Jer. 1. 9. Dan. 10. 16. ^k Gen. 1. 26. & 3. 22. & 11. 7. ^h Heb. Behold me. ^l ch. 43. 8. Matt. 13. 14. Mark 4.

12. Luke 8. 10. John 12. 40. Acts 28. 26. Rom. 11. 8. ⁱ Or, without ceasing, &c. ^k Heb. hear ye in hearing, &c. ^l Heb. in seeing. ^m Ps. 119. 70. ch. 63. 17. ⁿ Jer. 5. 21. ^o Mic. 3. 12. ^m Heb. desolate with desolation. ^p 2 Kings 25. 21. ^a Or, when it is returned, and hath been broused. ^o Or, stock, or stem. ^q Ezra 9. 2. Mal. 2. 15. Rom. 11. 5.

CHAP. VII. ^a 2 Kings 16. 5. ² Chron. 28. 5, 6. ^a Heb. resteth on Ephraim. ^b ch. 10. 21. ^d That is, The remnant shall return: See ch. 6. 13. & 10. 21. ^c 2 Kings 18. 17. ch. 36. 2. ^c Or, causeway.

4 And say unto him, Take heed, and be quiet; fear not, ^dneither be faint-hearted for the two tails of these smoking firebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.

5 Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against thee, saying,

6 Let us go up against Judah, and ^evex it, and let us make a breach therein for us, and set a king in the midst of it, *even* the son of Tabeal:

7 Thus saith the Lord God, ^dIt shall not stand, neither shall it come to pass.

8 ^eFor the head of Syria *is* Damascus, and the head of Damascus *is* Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken, ^fthat it be not a people.

9 And the head of Ephraim *is* Samaria, and the head of Samaria *is* Remaliah's son. ^gIf ye will not believe, surely ye shall not be established.

10 ¶ ^hMoreover the LORD spake again unto Ahaz, saying,

11 ⁱAsk thee a sign of the LORD thy God; ^jask it either in the depth, or in the height above.

12 But Ahaz said, I will not ask, neither will I tempt the LORD.

13 And he said, Hear ye now, O house of David; *Is it* a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?

14 Therefore the LORD himself shall give you a sign; ^kBehold, a virgin shall conceive, and bear ^la son, and ^mshall call his name ⁿImmanuel.

15 Butter and honey shall he eat, that he may know to refuse the evil, and choose the good.

16 ^oFor before the child shall know to refuse the evil, and choose the good, the land that thou abhorrest shall be forsaken of ^pboth her kings.

17 ¶ ^qThe LORD shall bring upon thee, and upon thy people, and upon thy father's

house, days that have not come, from the day that ^rEphraim departed from Judah; *even* the king of Assyria.

18 And it shall come to pass in that day, *that* the LORD ^sshall hiss for the fly that *is* in the uttermost part of the river of Egypt, and for the bee that *is* in the land of Assyria.

19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in ^tthe holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all ^ubushes.

20 In the same day shall the LORD shave with a ^vrazor that is hired, *namely*, by them beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it shall also consume the beard.

21 And it shall come to pass in that day, *that* a man shall nourish a young cow, and two sheep;

22 And it shall come to pass, for the abundance of milk *that* they shall give, that he shall eat butter; for butter and honey shall every one eat that is left ^win the land.

23 And it shall come to pass in that day, *that* every place shall be, where there were a thousand vines at a thousand silverlings, ^xit shall *even* be for briers and thorns.

24 With arrows and with bows shall *men* come thither; because all the land shall become briers and thorns.

25 And *on* all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle.

CHAP. VIII.

1 *In Maher-shalal-hash-baz, he prophesieth that Syria and Israel shall be subdued by Assyria. 5 Judah likewise for their infidelity. 9 God's judgments shall be irresistible. 11 Comfort shall be to them that fear God. 19 Great afflictions to idolaters.* [BEFORE CHRIST 742.]

MOREOVER the LORD said unto me, Take thee a great roll, and ^awrite in it with a man's pen concerning ^aMaher-shalal-hash-baz.

^d Heb. let not thy heart be tender. ^e Or, waken. ^f Prov. 21. 30. ch. 8. 10. ^g 2 Sam. 8. 6. ^h Heb. from a people. ⁱ See 2 Chron. 20. 20. ^j Or, Do ye not believe? it is because ye are not stable. ^k Heb. And the LORD added to speak. ^l Judg. 6. 36, &c. Matt. 12. 38. ^m Or, make thy petition deep. ⁿ Matt. 1. 23. Luke 1. 31, 34. ^o ch. 9. 6. ^p Or, thou, O Virgin, shalt call: See Gen. 4. 1, 25. & 16. 11. & 29. 32. & 30. 6, 8. 1 Sam. 4. 21. ^q ch.

8. 8. 1 See ch. 8. 4. ^r 2 Kings 15. 30. & 16. 9. ^s 2 Chron. 28. 19. ^t 1 Kings 12. 16. ^u ch. 5. 26. ^v ch. 2. 19. Jer. 16. 16. ^w Or, commendable trees. ^x 2 Kings 16. 7, 8. 2 Chron. 28. 20, 21. See Ezek. 5. 1. ^y Heb. in the midst of the land. ^z ch. 5. 6. CHAP. VIII. ^a ch. 30. 8. Hab. 2. 2. ^a Heb. in making speed to the spoil, he hasteneth the prey, or, make speed &c.

2 And I took unto me faithful witnesses to record, ^bUriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah.

3 And I ^bwent unto the prophetess; and she conceived, and bare a son. Then said the LORD to me, Call his name Maher-shalal-hash-baz.

4 ^cFor before the child shall have knowledge to cry, My father, and my mother, ^dthe riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be taken away before the king of Assyria.

5 ¶ The LORD spake also unto me again, saying,

6 Forasmuch as this people refuseth the waters of ^eShiloah that go softly, and rejoice ^fin Rezin and Remaliah's son;

7 Now therefore, behold, the LORD bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, *even* ^gthe king of Assyria, and all his glory: and he shall come up over all his channels, and go over all his banks:

8 And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, ^hhe shall reach *even* to the neck; and ⁱthe stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O ^jImmanuel.

9 ¶ ^kAssociate yourselves, O ye people, ^land ye shall be broken in pieces; and give ear, all ye of far countries: gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces.

10 ^mTake counsel together, and it shall come to nought; speak the word, ⁿand it shall not stand: ^ofor God *is* with us.

11 ¶ For the LORD spake thus to me ^pwith a strong hand, and instructed me that I should not walk in the way of this people, saying,

12 Say ye not, A confederacy, to all *them* to whom ^qthis people shall say, A confederacy; ^rneither fear ye their fear, nor be afraid.

13 ^sSanctify the LORD of hosts himself;

and ^tlet him *be* your fear, and let him *be* your dread.

14 And ^uhe shall be for a sanctuary; but for ^va stone of stumbling and for a rock of offence to both the houses of Israel, for a gin and for a snare to the inhabitants of Jerusalem.

15 And many among them shall ^wstumble, and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

16 Bind up the testimony, seal the law among my disciples.

17 And I will wait upon the LORD, that ^xhideth his face from the house of Jacob, and I ^ywill look for him.

18 ^zBehold, I and the children whom the LORD hath given me ^aare for signs and for wonders in Israel from the LORD of hosts, which dwelleth in mount Zion.

19 ¶ And when they shall say unto you, ^bSeek unto them that have familiar spirits, and unto wizards ^cthat peep, and that mutter: should not a people seek unto their God? for the living ^dto the dead?

20 ^eTo the law and to the testimony: if they speak not according to this word, *it is* because ^fthere *is* ^gno light in them.

21 And they shall pass through it, hardly bestead and hungry: and it shall come to pass, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and ^hcurse their king and their God, and look upward.

22 And ⁱthey shall look unto the earth; and behold trouble and darkness, ^jdimness of anguish; and *they shall be* driven to darkness.

CHAP. IX.

1 *What joy shall be in the midst of afflictions, by the kingdom and birth of Christ.* 8 *The judgments upon Israel for their pride, 13 for their hypocrisy, 18 and for their impenitency.* [BEFORE CHRIST 741.]

NEVERTHELESS ^athe dimness *shall* not *be* such as *was* in her vexation, when at the ^bfirst he lightly afflicted the land of Zebulun, and the land of Naphtali, and ^cafterward did more grievously afflict

^b 2 Kings 16. 10. ^b Heb. approached unto. ^c See ch. 7. 16. ^c Or, he that is before the king of Assyria shall take away the riches, &c. ^d 2 Kings 15. 29. & 16. 9. ch. 17. 3. ^e Neh. 3. 15. John 9. 7. ^f ch. 7. 1. 2. 6. ^g ch. 10. 12. ^h ch. 30. 28. ⁱ Heb. the fulness of the breadth of thy land shall be the stretchings out of his wings. ^j ch. 7. 14. ^k Joel 3. 9. 11. ^l Or, yet. ^m Job 5. 12. ⁿ ch. 7. 7. ^o ch. 7. 14. Acts 5. 38. 39. Rom. 8. 13. ^p Heb. ^q strength of hand. ^q ch. 7. 2. ^r 1 Pet. 3. 14. 15. ^s Num. 20. 12. ^t Ps. 76. 7. Luke

12. 5. ^s Ezek. 11. 16. ^t ch. 28. 16. Luke 2. 34. Rom. 9. 33. 1 Pet. 2. 8. ^u Matt. 21. 44. Luke 20. 18. Rom. 9. 32. & 11. 25. ^x ch. 54. 8. ^y Hab. 2. 3. Luke 2. 25. 38. ^z Heb. 2. 13. ^a Ps. 71. 7. Zech. 3. 8. ^b 1 Sam. 28. 8. ch. 19. 3. ^c ch. 23. 4. ^d Ps. 106. 28. ^e Luke 16. 29. ^f Mic. 3. 6. ^g Heb. no morning. ^h Rev. 16. 11. ⁱ ch. 5. 30. ^j ch. 9. 1. CHAP. IX. ^a ch. 8. 22. ^b 2 Kings 15. 29. 2 Chron. 16. 4. ^c Lev. 26. 24. 2 Kings 17. 5. 6. 1 Chron. 5. 26.

her by the way of the sea, beyond Jordan, in Galilee ^a of the nations.

2 ^a The people that walked in darkness have seen a great light: they that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.

3 Thou hast multiplied the nation, and ^b not increased the joy: they joy before thee according to the joy in harvest, and as men rejoice ^c when they divide the spoil.

4 ^c For thou hast broken the yoke of his burden, and ^d the staff of his shoulder, the rod of his oppressor, as in the day of ^e Midian.

5 ^d For every battle of the warrior *is* with confused noise, and garments rolled in blood; ^e but *this* shall be with burning and ^f fuel of fire,

6 ⁱ For unto us a child is born, unto us a ^k son is given: and ^l the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called ^m Wonderful, Counsellor, ⁿ The mighty God, The everlasting Father, ^o The Prince of Peace.

7 Of the increase of *his* government and peace ^p there shall be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The ^q zeal of the LORD of hosts will perform this.

8 ¶ The LORD sent a word into Jacob, and it hath lighted upon Israel.

9 And all the people shall know, *even* Ephraim and the inhabitant of Samaria, that say in the pride and stoutness of heart,

10 The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones: the sycamores are cut down, but we will changethem *into* cedars.

11 Therefore the LORD shall set up the adversaries of Rezin against him, and ^r join his enemies together;

12 The Syrians before, and the Philistines behind; and they shall devour Israel ^s with open mouth. ^t For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

13 ¶ For ^u the people turneth not unto him that smiteth them, neither do they seek the LORD of hosts.

14 Therefore the LORD will cut off from Israel head and tail, branch and rush, ^v in one day.

15 The ancient and honourable, he *is* the head; and the prophet that teacheth lies, he *is* the tail.

16 For ^w the leaders of this people cause *them* to err; and ^x they that are led of them *are* ^y destroyed.

17 Therefore the LORD ^z shall have no joy in their young men, neither shall have mercy on their fatherless and widows: ^{aa} for every one *is* an hypocrite and an evildoer, and every mouth speaketh ^{ab} folly. ^{ac} For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

18 ¶ For wickedness ^{ad} burneth as the fire: it shall devour the briers and thorns, and shall kindle in the thickets of the forest, and they shall mount up *like* the lifting up of smoke.

19 Through the wrath of the LORD of hosts *is* ^{ae} the land darkened, and the people shall be as the ^{af} fuel of the fire: ^{ag} no man shall spare his brother.

20 And he shall ^{ah} snatch on the right hand, and be hungry; and he shall eat on the left hand, ^{ai} and they shall not be satisfied: ^{aj} they shall eat every man the flesh of his own arm:

21 Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh: *and* they together *shall be* against Judah. ^{ak} For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

CHAP. X.

1 The wo of tyrants. 5 Assyria, the rod of hypocrites, for his pride shall be broken. 20 A remnant of Israel shall be saved. 24 Israel is comforted with promise of deliverance from Assyria. [BEFORE CHRIST 713.]

WO unto them that ^a decree unrighteous decrees, and ^b that write grievousness *which* they have prescribed;

^a Or, populous. ^d Matt. 4. 16. Ephes. 5. 8, 14. ^b Or, to him. ^e Judg. 5. 30. ^c Or, When thou brakest. ^f ch. 10. 5. & 14. 5. ^g Judg. 7. 22. Ps. 83. 9. ch. 10. 26. ^d Or, When the whole battle of the warrior was, &c. ^h ch. 66. 15, 16. ^e Or, and it was, &c. ^f Heb. med. ⁱ ch. 7. 14. Luke 2. 11. ^k John 3. 16. ^l Matt. 28. 18. ^m 1 Cor. 15. 25. ⁿ Judg. 13. 18. ⁿ Tit. 2. 13. ^o Ephes. 2. 14. ^p Dan. 2. 44. Luke 1. 32, 33. ^q 2 Kings 19. 31. ch. 37. 32. ^g Heb. mingle. ^h Heb. with whole mouth. ^r ch. 5. 25. & 10. 4. Jer. 4. 8.

^s Jer. 5. 3. Hos. 7. 10. ^t ch. 10. 17. Rev. 18. 8. ^u ch. 3. 12. ⁱ Or, they that call them blessed. ^k Or, they that are called blessed of them. ^l Heb. swallowed up. ^x Ps. 147. 10, 11. ^y Mic. 7. 2. ^m Or, villany. ^z ver. 12, 21. ^{ch} 5. 25. & 10. 4. ^a ch. 10. 17. Mal. 4. 1. ^b ch. 8. 22. ^a Heb. meat. ^c Mic. 7. 2, 6. ^e Heb. cut. ^d Lev. 26. 26. ^e ch. 49. 26. Jer. 19. 9. ^f ver. 12, 17. ^{ch} 5. 25. & 10. 4. CHAP. X. ^a Ps. 58. 2. & 94. 20. ^a Or, to the writers that write grievousness.

2 To turn aside the needy from judgment, and to take away the right from the poor of my people, that widows may be their prey, and *that* they may rob the fatherless!

3 And ^bwhat will ye do in ^cthe day of visitation, and in the desolation *which* shall come from far? to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory?

4 Without me they shall bow down under the prisoners, and they shall fall under the slain. ^dFor all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

5 ¶ ^bO ^cAssyrian, ^ethe rod of mine anger, ^dand the staff in their hand is mine indignation.

6 I will send him against ^fan hypocritical nation, and against the people of my wrath will I ^ggive him a charge, to take the spoil, and to take the prey, and ^eto tread them down like the mire of the streets.

7 ^hHowbeit he meaneth not so, neither doth his heart think so; but *it is* in his heart to destroy and cut off nations not a few.

8 ⁱFor he saith, *Are* not my princes altogether kings?

9 *Is* not ^kCalno ^las Carchemish? *is* not Hamath as Arpad? *is* not Samaria ^mas Damascus?

10 As my hand hath found the kingdoms of the idols, and whose graven images did excel them of Jerusalem and of Samaria;

11 Shall I not, as I have done unto Samaria and her idols, so do to Jerusalem and her idols?

12 Wherefore it shall come to pass, *that* when the LORD hath performed his whole work ⁿupon mount Zion, and on Jerusalem, ^oI will ^fpunish the fruit ^gof the stout heart of the king of Assyria, and the glory of his high looks.

13 ^pFor he saith, By the strength of my hand I have done *it*, and by my wisdom; for I am prudent: and I have removed the bounds of the people, and have robbed their

treasures, and I have put down the inhabitants ^hlike a valiant man:

14 And ^amy hand hath found as a nest the riches of the people: and as one gathereth eggs *that are* left, have I gathered all the earth; and there was none that moved the wing, or opened the mouth, or peeped.

15 Shall ^rthe axe boast itself against him that heweth therewith? *or* shall the saw magnify itself against him that shaketh it? ⁱas if the rod should shake *itself* against them that lift it up, *or* as if the staff should lift up ^k*itself*, *as if it were* no wood.

16 Therefore shall the LORD, the LORD of hosts, send among his ^sfat ones leanness; and under his glory he shall kindle a burning like the burning of a fire.

17 And the light of Israel shall be for a fire, and his Holy One for a flame: ^tand it shall burn and devour his thorns and his briars in one day;

18 And shall consume the glory of his forest, and of ^uhis fruitful field, ^vboth soul and body: and they shall be as when a standard-bearer fainteth.

19 And the rest of the trees of his forest shall be ^wfew, that a child may write them.

20 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* the remnant of Israel, and such as are escaped of the house of Jacob, ^xshall no more again stay upon him that smote them; but shall stay upon the LORD, the Holy One of Israel, in truth.

21 ^yThe remnant shall return, *even* the remnant of Jacob, unto the mighty God.

22 ^zFor though thy people Israel be as the sand of the sea, ^a*yet* a remnant ⁿof them shall return: ^bthe consumption decreed shall overflow ^owith righteousness.

23 ^cFor the LORD God of hosts shall make a consumption, even determined, in the midst of all the land.

24 ¶ Therefore thus saith the LORD God of hosts, O my people that dwellest in Zion, ^dbe not afraid of the Assyrian: he shall

^b Job 31. 14. ^c Hos. 9. 7. Luke 19. 14. ^d ch. 5. 25. & 9. 19, 17, 21. ^e Or, *Wo to the Assyrian.* ^f Heb. *Asshur.* ^g Jer. 51. 30. ^d Or, *though.* ^f ch. 19. 17. ^g Jer. 34. 92. ^e Heb. *to lay them a treading.* ^h Gen. 50. 30. Mic. 4. 12. ⁱ 2 Kings 18. 24, 33, &c. & 19. 10, &c. ^k Amos 6. 2. ^l 2 Chron. 35. 30. ^m 2 Kings 16. 9. ⁿ 2 Kings 19. 31. ^o Jer. 50. 18. ^p Heb. *visit upon.* ^q Heb. *of the greatness of the heart.* ^r Psal. 37. 34. ^s Ezek. 28. 4, &c. Dan. 4. 30. ^t Or, *like many people.* ^u Job 31. 25. ^v Jer. 51. 30. ^w Or, *as if a*

rod should shake them that lift it up. ^x Or, *that which is not wood.* ^y ch. 5. 17. ^z ch. 9. 18. & 27. 4. ^a 2 Kings 19. 33. ^b Heb. *from the soul, and even to the flesh.* ^c Heb. *number.* ^d See 2 Kings 16. 7. 2 Chron. 28. 20. ^e ch. 7. 3. ^f Rom. 9. 27. ^g ch. 6. 13. ^h Heb. *in, or, among.* ⁱ ch. 28. 22. ^j Or, *in.* ^k ch. 28. 22. Dan. 9. 27. Rom. 9. 28. ^l Rom. 37. 6.

smite thee with a rod, ^p and shall lift up his staff against thee, after the manner of ^e Egypt.

25 ^f For yet a very little while, ^g and the indignation shall cease, and mine anger in their destruction.

26 And the LORD of hosts shall stir up ^h a scourge for him according to the slaughter of ⁱ Midian at the rock of Oreb: and ^k as his rod *was* upon the sea, so shall he lift it up after the manner of Egypt.

27 And it shall come to pass in that day, *that* ^l his burden ^q shall be taken away from off thy shoulder, and his yoke from off thy neck, and the yoke shall be destroyed because of ^m the anointing.

28 He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his carriages:

29 They are gone over ⁿ the passage: they have taken up their lodging at Geba; Ramah is afraid; ^o Gibeah of Saul is fled.

30 ^r Lift up thy voice, O daughter ^p of Gallim: cause it to be heard unto ^q Laish, ^r O poor Anathoth.

31 ^s Madmenah is removed; the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.

32 As yet shall he remain ^t at Nob that day: he shall ^u shake his hand *against* the mount of ^x the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

33 Behold, the Lord, the LORD of hosts, shall lop the bough with terror: and ^y the high ones of stature *shall be* hewn down, and the haughty shall be humbled.

34 And he shall cut down the thickets of the forest with iron, and Lebanon shall fall ^z by a mighty one.

CHAP. XI.

¹ The peaceable kingdom of the Branch out of the root of Jesse. 10 The victorious restoration of Israel, and vocation of the Gentiles. [BEFORE CHRIST 713.]

AND ^a there shall come forth a rod out of the stem of ^b Jesse, and ^c a Branch shall grow out of his roots:

2 ^d And the spirit of the LORD shall rest

upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge, and of the fear of the LORD;

3 And shall make him of ^e quick understanding in the fear of the LORD: and he shall not judge after the sight of his eyes, neither reprove after the hearing of his ears:

4 But ^f with righteousness shall he judge the poor, and ^g reprove with equity for the meek of the earth: and he shall ^h smite the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

5 And ⁱ righteousness shall be the girdle of his loins, and faithfulness the girdle of his reins.

6 ^j The wolf also shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie down with the kid; and the calf and the young lion and the fatling together; and a little child shall lead them.

7 And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together: and the lion shall eat straw like the ox.

8 And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the ^k cockatrice's den.

9 ^l They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain: for ^m the earth shall be full of the knowledge of the LORD, as the waters cover the sea.

10 ¶ ⁿ And in that day ^m there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the ⁿ Gentiles seek: and ^o his rest shall be ^d glorious.

11 And it shall come to pass ^p in that day, *that* the LORD shall set his hand again the second time to recover the remnant of his people, which shall be left, ^q from Assyria, and from Egypt, and from Pathos, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.

^p Or, but he shall lift up his staff for thee. ^e Exod. 14. ^f ch. 54. 7. ^g Dan. 11. 36. ^h 2 Kings 19. 35. ⁱ Judg. 7. 25. ^j ch. 9. 4. ^k Ex. 14. 26. 27. ^l ch. 14. 25. ^m Heb. shall remove. ⁿ Ps. 105. 15. ^o Dan. 9. 24. ^p 1 John 2. 20. ^q 1 Sam. 13. 23. ^r 1 Sam. 11. 4. ^s Heb. Cry shrill with thy voice. ^t 1 Sam. 25. 44. ^u Judg. 18. 7. ^v Josh. 21. 18. ^w Josh. 15. 31. ^x 1 Sam. 21. 1. & 22. 19. ^y Neh. 11. 32. ^z ch. 13. 2. ^{aa} ch. 37. 22. ^{ab} See Amos 2. 9. ^{ac} Or, mightily.

CHAP. XI. a ch. 53. 2. Zech. 6. 12. Rev. 5. 5. b Acts 13. 23. ver. 10. c ch. 4. 2. Jer. 23. 5. d ch. 51. 1. Matt. 3. 16. John 1. 32. 33. & 3. 34. e Heb. scent, or, smell. f Ps. 72. 2. 4. g Ps. 10. 11. h Or, argue. i Job 4. 9. Mal. 4. 6. j Thess. 2. 8. Rev. 1. 16. & 2. 16. & 3. 12. k See Eph. 6. 14. l ch. 65. 25. Ezek. 34. 25. Hos. 2. 18. m ver. 1. Rom. 15. 12. n Rom. 15. 9. o ch. 35. 9. k Hab. 2. 14. l ch. 2. 11. m ver. 1. Rom. 15. 12. n Rom. 15. 9. p ch. 51. 1. &c. d Heb. glory. p ch. 2. 11. q Zech. 10. 10.

12 And he shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together ^r the dispersed of Judah from the four ^e corners of the earth.

13 ^a The envy also of Ephraim shall depart, and the adversaries of Judah shall be cut off: Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines toward the west; they shall spoil ^v them of the east together: ^t they shall lay their hand upon Edom and Moab; ^h and the children of Ammon ^u shall obey them.

15 And the LORD ^x shall utterly destroy the tongue of the Egyptian sea; and with his mighty wind shall he shake his hand over the river, and shall smite it in the seven streams, ^y and make *men* go over ⁱ dryshod.

16 And ^z there shall be an highway for the remnant of his people, which shall be left, from Assyria; ^a like as it was to Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

CHAP. XII.

1 *A joyful thanksgiving of the faithful for the mercies of God.*
[BEFORE CHRIST 713.]

AND ^a in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angry with me, thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God *is* my salvation; I will trust, and not be afraid: for the LORD ^b JEHOVAH *is* my ^c strength and *my* song; he also is become my salvation.

3 Therefore with joy shall ye draw ^d water out of the wells of salvation.

4 And in that day shall ye say, ^e Praise the LORD, ^a call upon his name, ^f declare his doings among the people, make mention that his ^g name is exalted.

5 ^h Sing unto the LORD; for he hath done excellent things: this *is* known in all the earth.

6 ⁱ Cry out and shout, thou ^b inhabitant of Zion: for great *is* ^k the Holy One of Israel in the midst of thee.

CHAP. XIII.

1 *God mustereth the armies of his wrath.* 6 *He threateneth to destroy Babylon by the Medes* 19 *The desolation of Babylon.*
[BEFORE CHRIST 713.]

THE ^a burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz did see.

2 ^b Lift ye up a banner ^c upon the high mountain, exalt the voice unto them, ^d shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.

3 I have commanded my sanctified ones, I have also called ^e my mighty ones for mine anger, *even* them that ^f rejoice in my highness.

4 The noise of a multitude in the mountains, ^a like as of a great people; a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD of hosts mustereth the host of the battle.

5 They come from a far country, from the end of heaven, *even* the LORD, and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

6 ¶ Howl ye; ^g for the day of the LORD *is* at hand; ^h it shall come as a destruction from the Almighty.

7 Therefore shall all hands ^b be faint, and every man's heart shall melt:

8 And they shall be afraid: ⁱ pangs and sorrows shall take hold of them; they shall be in pain as a woman that travaileth: they shall ^c be amazed ^d one at another; their faces *shall be as* ^e flames.

9 Behold, ^k the day of the LORD cometh, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate: and he shall destroy ^l the sinners thereof out of it.

10 For the stars of heaven and the constellations thereof shall not give their light: the sun shall be ^m darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.

^r John 7. 35. James 1. 1. ^e Heb. wings. ^s Jer. 3. 18. Ezek. 37. 16, 17, 22. Hos. 1. 11. ^f Heb. the children of the east. ^t Dan. 11. 41. ^g Heb. Edom and Moab shall be the laying on of their hand. ^h Heb. the children of Ammon their obedience. ^u ch. 60. 14. ^x Zeph. 10. 11. ^y Rev. 16. 12. ⁱ Heb. in shoes. ^z ch. 19. 23. ^a Ex. 14. 29. ch. 51. 10. & 63. 12, 13.
CHAP. XII. ^a ch. 2. 11. ^b Ps. 83. 18. ^c Ex. 15. 2. Ps. 118. 14. ^d John 4. 10, 14. & 7. 37, 38. ^e J Chron. 13. 8. Ps. 105. 1. ^f Or, proclaim his name. ^f Ps. 145. 4, 5 & 6. ^g Ps.

34. 3. ^h Ex. 15. 1, 21. Ps. 68. 32. & 98. 1. ⁱ ch. 54. 1. Zeph. 3. 14. ^b Heb. inhabitress. ^k Ps. 71. 22. & 89. 18. ch. 41. 14, 16.
CHAP. XIII. ^a ch. 21. 1. & 47. 1. Jer. 50. & 51. b ch. 5. 26. & 18. 3. Jer. 50. 2. ^c Jer. 51. 25. ^d ch. 10. 32. ^e Joel 3. 11. ^f Ps. 149. 2, 5, 6. ^g Heb. the likeness of. ^g Zeph. 1. 7. Rev. 6. 17. ^h Job 31. 23. Joel 1. 15. ^b Or, fall down. ⁱ Ps. 48. 6. ch. 21. 3. ^c Heb. wonder. ^d Heb. every man at his neighbour. ^e Heb. faces of the flames. ^k Mal. 4. 1. ^l Ps. 104. 35. Prov. 2. 22. ^m ch. 24. 21, 23. Ezek. 32. 7. Joel 2. 31. & 3. 15. Matt. 24. 29. Mark 13. 24. Luke 21. 25.

11 And I will punish the world for *their* evil, and the wicked for their iniquity; ^a and I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay low the haughtiness of the terrible.

12 I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of Ophir.

13 ^o Therefore I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the LORD of hosts, and in ^p the day of his fierce anger.

14 And it shall be as the chased roe, and as a sheep that no man taketh up: ^a they shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.

15 Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined *unto them* shall fall by the sword.

16 Their children also shall be ^r dashed to pieces before their eyes; their houses shall be spoiled, and their wives ravished.

17 ^a Behold, I will stir up the Medes against them, which shall not regard silver; and *as for* gold, they shall not delight in it.

18 *Their* bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.

19 ¶ ^t And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be ^f as when God overthrew ^a Sodom and Gomorrah.

20 ^x It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there; neither shall the shepherds make their fold there.

21 ^y But ^e wild beasts of the desert shall lie there; and their houses shall be full of ^a doleful creatures; and ^k owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.

22 And ^l the wild beasts of the islands shall cry in their ^m desolate houses, and dragons in *their* pleasant palaces: ^z and her

time *is* near to come, and her days shall not be prolonged.

CHAP. XIV.

1 *God's merciful restoration of Israel.* 4 *Their triumphant insultation over Babel.* 24 *God's purpose against Assyria.* 29 *Palestina is threatened.* [BEFORE CHRIST 712.]

FOR the LORD ^a will have mercy on Jacob, and ^b will yet choose Israel, and set them in their own land: ^c and the strangers shall be joined with them, and they shall cleave to the house of Jacob.

2 And the people shall take them, ^d and bring them to their place: and the house of Israel shall possess them in the land of the LORD for servants and handmaids: and they shall take them captives, ^e whose captives they were; ^e and they shall rule over their oppressors.

3 And it shall come to pass in the day that the LORD shall give thee rest from thy sorrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein thou wast made to serve,

4 ¶ That thou ^f shalt take up this ^b proverb against the king of Babylon, and say, How hath the oppressor ceased! the ^e golden city ceased!

5 The LORD hath broken ^h the staff of the wicked, *and* the sceptre of the rulers.

6 He who smote the people in wrath with ^a a continual stroke, he that ruled the nations in anger, is persecuted, *and* none hindereth.

7 The whole earth is at rest, *and* is quiet: they break forth into singing.

8 ⁱ Yea, the fir-trees rejoice at thee, *and* the cedars of Lebanon, *saying*, Since thou art laid down, no feller is come up against us.

9 ^k ^e Hell from beneath is moved for thee to meet *thee* at thy coming: it stirreth up the dead for thee, *even* all the ^f chief ones of the earth; it hath raised up from their thrones all the kings of the nations.

10 All they shall speak and say unto thee, Art thou also become weak as we? art thou become like unto us?

11 Thy pomp is brought down to the grave, *and* the noise of thy viols: the worm is spread

n ch. 2. 17. o Hag. 2. 6. p Ps. 110. 5. Lam. 1. 12. q Jer. 50. 16. & 51. 9. r Ps. 137. 9. Nah. 3. 10. Zech. 14. 2. s ch. 21. 2. Jer. 51. 11. 28. Dan. 5. 28. 31. t ch. 14. 4. 29. f Heb. *as the overthrowing.* u Gen. 19. 24. 25. Deut. 29. 23. Jer. 49. 18. & 50. 40. x Jer. 50. 3. 29. & 51. 29. 62. y ch. 34. 11. 15. Rev. 18. 2. g Heb. *Ziim.* h Heb. *Ochim.* i Or, *estriches.* k Heb. *daughters of the owl.* l Heb. *lim.* m Or, *palaces.* z Jer. 51. 33.

CHAP. XIV. a Ps. 102. 13. b Zech. 1. 17. & 2. 12. c ch. 60. 4, 5, 10. Ephes. 2. 12, 13, &c. d ch. 49. 22. & 60. 9. & 68. 30. e Heb. *that had taken them captives.* f ch. 60. 14. f ch. 13. 19. Hag. 2. 6. g Or, *taunting speech.* h Or, *exactress of gold.* i Rev. 18. 16. h Ps. 125. 3. d Heb. *a stroke without removing.* i ch. 55. 12. Ezek. 31. 16. k Ezek. 32. 21. e Or, *The grave.* f Heb. *leaders.* g Or, *great goats.*

under thee, and the worms cover thee.

12 ¹ How art thou fallen from heaven, ^h O Lucifer, son of the morning! *how* art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

13 For thou hast said in thine heart, ^m I will ascend into heaven, ⁿ I will exalt my throne above the stars of God: I will sit also upon the mount of the congregation, ^o in the sides of the north:

14 I will ascend above the heights of the clouds; ^p I will be like the Most High.

15 Yet thou ^q shalt be brought down to hell, to the sides of the pit.

16 They that see thee shall narrowly look upon thee, *and* consider thee, *saying*, *Is* this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdoms;

17 *That* made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof; *that* ⁱ opened not the house of his prisoners?

18 All the kings of the nations, *even* all of them, lie in glory, every one in his own house.

19 But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, *and as* the raiment of those that are slain, thrust through with a sword, that go down to the stones of the pit; as a carcass trodden under feet.

20 Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast destroyed thy land, *and* slain thy people: ^r the seed of evildoers shall never be renowned.

21 Prepare slaughter for his children ^s for the iniquity of their fathers; that they do not rise, nor possess the land, nor fill the face of the world with cities.

22 For I will rise up against them, saith the LORD of hosts, and cut off from Babylon ^t the name, and ^u remnant, ^x and son, and nephew, saith the LORD.

23 ^y I will also make it a possession for the bittern, and pools of water: and I will sweep it with the besom of destruction, saith the LORD of hosts.

24 ¶ The LORD of hosts hath sworn, saying, Surely as I have thought, so shall it come to pass; and as I have purposed, so shall it stand:

25 That I will break the Assyrian in my land, and upon my mountains tread him under foot: then shall ^z his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

26 This *is* the purpose that is purposed upon the whole earth: and this *is* the hand that is stretched out upon all the nations.

27 For the LORD of hosts hath ^a purposed, and who shall disannul *it*? and his hand *is* stretched out, and who shall turn it back?

28 In the year that ^b king Ahaz died was this burden.

29 ¶ Rejoice not thou, whole Palestina, ^c because the rod of him that smote thee is broken: for out of the serpent's root shall come forth a ^k cockatrice, ^d and his fruit *shall be* a fiery flying serpent.

30 And the firstborn of the poor shall feed, and the needy shall lie down in safety: and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

31 Howl, O gate; cry, O city; thou, whole Palestina, *art* dissolved: for there shall come from the north a smoke, and ^e none *shall be* alone in his ^m appointed times.

32 What shall *one* then answer the messengers of the nation? That ^e the LORD hath founded Zion, and ^f the poor of his people shall ⁿ trust in it.

CHAP. XV.

The lamentable state of Moab. [BEFORE CHRIST 726.]

THE ^a burden of Moab. Because in the night ^b Ar of Moab is laid waste, *and* ^a brought to silence; because in the night Kir of Moab is laid waste, *and* brought to silence;

2 ^c He is gone to Bajith, and to Dibon, the high places, to weep: Moab shall howl over Nebo, and over Medeba: ^d on all their

¹ Jer. 34. 4. ^h Or, O day star. ^m Matt. 11. 23. ⁿ Dan. 8. 10. ^o Ps. 48. 2. ^p ch. 47. 8. ^q Thess. 2. 4. ^r Matt. 11. 23. ⁱ Or, did not let his prisoners loose homewards. ^s Job 18. 19. ^t Ps. 31. 10. & 37. 28. & 109. 13. ^u Ex. 20. 5. Matt. 23. 35. ^x Prov. 10. 7. Jer. 51. 63. ^y 1 Kings 14. 10. ^z Job 18. 19. ^a ch. 34. 11. Zeph. 2. 14. ^b ch. 10. 27. ^c 2 Chron. 29. 6. ^d Job 9. 12. & 23. 13. ^e Ps. 33. 11. ^f Prov. 19. 21. & 21. 30. ^g ch. 43. 13. ^h Dan. 4. 31. ⁱ 2 Kings 10. 20. ^j 2 Chron. 26. 6. ^k Or, adder ^l 2 Kings 18. 8. ^m Or, he shall not

ⁿ be alone. ^o Or, assemblies. ^p Ps. 87. 1, 5. & 102. 16. ^q Zeph. 3. 12. ^r Zech. 11. 11. ^s Or, betake themselves unto it.

CHAP. XV. ^a Jer. 48. 1, & c. ^b Ezek. 25. 8—11. ^c Amos 2. 1. ^d Num. 21. 28. ^e Or, cut off. ^f ch. 16. 12. ^g See Lev. 21. 5. ^h ch. 3. 24. & 22. 12. ⁱ Jer. 47. 5. & 48. 1, 37, 38. ^j Ezek. 7. 18.

heads *shall be* baldness, *and* every beard cut off.

3 In their streets they shall gird themselves with sackcloth : ° on the tops of their houses, and in their streets, every one shall howl, ^b weeping abundantly.

4 And Heshbon shall cry, ^f and Elealeh : their voice shall be heard *even* unto Jahaz : therefore the armed soldiers of Moab shall cry out ; his life shall be grievous unto him.

5 ^g My heart shall cry out for Moab ; ° his fugitives *shall flee* unto Zoar, an ^h heifer of three years old : for ⁱ by the mounting up of Luhith with weeping shall they go it up ; for in the way of Horonaim they shall raise up a cry of ^d destruction.

6 For the waters ^k of Nimrim shall be ° desolate : for the hay is withered away, the grass faileth, there is no green thing.

7 Therefore the abundance they have gotten, and that which they have laid up, shall they carry away to the ^f brook of the willows.

8 For the cry is gone round about the borders of Moab ; the howling thereof unto Eglaim, and the howling thereof unto Beer-elim.

9 For the waters of Dimon shall be full of blood : for I will bring ^e more upon Dimon, ⁱ lions upon him that escapeth of Moab, and upon the remnant of the land.

CHAP. XVI.

1 Moab is exhorted to yield obedience to Christ's kingdom. 6 Moab is threatened for her pride. 9 The prophet bewaileth her. 12 The judgment of Moab. [BEFORE CHRIST 726.]

• **S**END ye the lamb to the ruler of the land ^b from ^a ^b Sela to the wilderness, unto the mount of the daughter of Zion.

2 For it shall be, *that*, as a wandering bird ^c cast out of the nest, *so* the daughters of Moab shall be at the fords of ° Arnon.

3 ^d Take counsel, execute judgment ; make thy shadow as the night in the midst of the noonday ; hide the outcasts ; bewray not him that wandereth.

4 Let mine outcasts dwell with thee, Moab ; be thou a covert to them from the face of the spoiler : for the ° extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, ^f the oppressors are consumed out of the land.

5 And in mercy ^d shall the throne be ^e established : and he shall sit upon it in truth in the tabernacle of David, ° judging, and seeking judgment, and hasting righteousness.

6 ¶ We have heard of the ^f pride of Moab ; *he is* very proud : *even* of his haughtiness, and his pride, and his wrath : ^g *but* his lies *shall not be* so.

7 Therefore shall Moab ^h howl for Moab, every one shall howl : for the foundations ⁱ of Kir-hareseth shall ye ^d mourn ; surely *they are* stricken.

8 For ^k the fields of Heshbon languish, *and* ^l the vine of Sibmah : the lords of the heathen have broken down the principal plants thereof, they are come *even* unto Jazer, they wandered *through* the wilderness : her branches are ^k stretched out, they are gone over the sea.

9 ¶ Therefore ^m I will bewail with the weeping of Jazer the vine of Sibmah : I will water thee with my tears, ⁿ O Heshbon, and Elealeh : for ^l the shouting for thy summer-fruits and for thy harvest is fallen.

10 And ° gladness is taken away, and joy out of the plentiful field ; and in the vineyards there shall be no singing, neither shall there be shouting : the treaders shall tread out no wine in *their* presses ; I have made *their vintage*-shouting to cease.

11 Wherefore ^p my bowels shall sound like an harp for Moab, and mine inward parts for Kir-hareseth.

12 ¶ And it shall come to pass, when it is seen that Moab is weary on ^q the high place, that he shall come to his sanctuary to pray ; but he shall not prevail.

13 This is the word that the LORD hath spoken concerning Moab since that time.

e Jer. 48. 38. b Heb. descending into weeping, or, coming down with weeping. f ch. 16. 9. g ch. 16. 11. Jer. 48. 31. c Or, to the borders thereof, even as an heifer. h ch. 16. 14. Jer. 48. 34. i Jer. 48. 5. d Heb. breaking. k Num. 33. 36. e Heb. desolations. f Or, calling of the Arabians. g Heb. additions. h Kings 17. 25. CHAP. XVI. a 2 Kings 3. 4. b 2 Kings 14. 7. c Or, Petra. d Heb. a rock. e Or, most forsaken. f Num. 21. 13. d Heb. Bring. e Heb. wringer. f Heb. the treaders VOL. II. Nos. 1 & 2.

down. d Dan. 7. 14. 27. Mic. 4. 7. Luke 1. 33. g Or, prepared. e Ps. 72. 2. & 96. 13. & 98. 9. f Jer. 48. 32. Zeph. 2. 10. g ch. 28. 15. h Jer. 48. 30. i 2 Kings 3. 25. k Or, mutter. l ch. 24. 7. 1 ver. 9. i Or, plucked up. m Jer. 48. 32. n ch. 15. 4. k Or, the alarm is fallen upon, &c. o ch. 21. 8. Jer. 48. 33. p ch. 15. 5. & 63. 15. Jer. 48. 36 q ch. 15. 2.

14 But now the LORD hath spoken, saying, Within three years, ^r as the years of an hireling, and the glory of Moab shall be contemned, with all that great multitude; and the remnant *shall be* very small and ^m feeble.

CHAP. XVII.

1 Syria and Israel are threatened. 6 A remnant shall forsake idolatry. 9 The rest shall be plagued for their impiety. 12 The wo of Israel's enemies. [BEFORE CHRIST 741.]

THE ^a burden of Damascus. Behold, Damascus is taken away from *being* a city, and it shall be a ruinous heap.

2 The cities of Aroer *are* forsaken: they shall be for flocks, which shall lie down, and ^b none shall make *them* afraid.

3 ^c The fortress also shall cease from Ephraim, and the kingdom from Damascus, and the remnant of Syria: they shall be as the glory of the children of Israel, saith the LORD of hosts.

4 And in that day it shall come to pass, *that* the glory of Jacob shall be made thin, and ^d the fatness of his flesh shall wax lean.

5 ^e And it shall be as when the harvestman gathereth the corn, and reapeth the ears with his arm; and it shall be as he that gathereth ears in the valley of Rephaim.

6 ¶ ^f Yet gleanings shall be left in it, as the shaking of an olive-tree, two *or* three berries in the top of the uppermost bough, four *or* five in the outmost fruitful branches thereof, saith the LORD God of Israel.

7 At that day shall a man ^g look to his Maker, and his eyes shall have respect to the Holy One of Israel.

8 And he shall not look to the altars, the work of his hands, neither shall respect *that* which his fingers have made, either the groves, or the ^h images.

9 ¶ In that day shall his strong cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel: and there shall be desolation.

10 Because thou hast forgotten ^h the God of thy salvation, and hast not been mindful of the rock of thy strength, therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips:

11 In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seed to flourish: *but* the harvest *shall be* ⁱ a heap in the day of grief and of desperate sorrow.

12 ¶ Wo to the ^j multitude of many people, *which* make a noise ^k like the noise of the seas; and to the rushing of nations, *that* make a rushing like the rushing of ^l mighty waters!

13 The nations shall rush like the rushing of many waters: but *God* shall ^k rebuke them, and they shall flee far off, and ^l shall be chased as the chaff of the mountains before the wind, and like ^e a rolling thing before the whirlwind.

14 And behold at eveningtide trouble; *and* before the morning he *is* not. This *is* the portion of them that spoil us, and the lot of them that rob us.

CHAP. XVIII.

1 God in care of his people will destroy the Ethiopians. 7 An access thereby shall grow unto the church. [BEFORE CHRIST 714.]

WO ^a to the land shadowing with wings, which *is* beyond the rivers of Ethiopia:

2 That sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, *saying*, Go, ye swift messengers, to ^b a nation ^a scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto; ^b ^c a nation meted out and trodden down, ^d whose land the rivers have spoiled!

3 All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see ye, ^e when he lifteth up an ensign on the mountains; and when he bloweth a trumpet, hear ye.

4 For so the LORD said unto me, I will take my rest, and I will ^e consider in my dwelling-place like a clear heat ^f upon

^r ch. 21. 16. ^m Or, not many. CHAP. XVII. a Jer. 49. 23. Amos 1. 3. Zech. 9. 1. 2 Kings 16. 9. b Jer. 7. 33. c ch. 7. 16. & 8. 4. d ch. 10. 16. e Jer. 51. 33. f ch. 24. 13. g Mic. 7. 7. a Or, sun images. h Ps. 68. 19. b Or, removed in the day of inheritance, and there shall be deadly sorrow. c Or, noise. i Jer. 6. 23. d Or, many. k Ps. 9. 5. l Ps. 83. 13. Hos. 13. 3. e Or, thistledown.

CHAP. XVIII. a ch. 20. 4, 5. Ezek. 30. 4, 5, 9. Zeph. 2. 12. & 3. 10. b ver. 7. a Or, outspread and polished. b Or, a nation that meteth out, and treadeth down. c Heb, a nation of fine, fine, and treading under foot. d Or, whose land the rivers despise. e ch. 5. 26. e Or, regard my set dwelling. f Or, after rain.

herbs, *and* like a cloud of dew in the heat of harvest.

5 For afore the harvest, when the bud is perfect, and the sour grape is ripening in the flower, he shall both cut off the sprigs with pruninghooks, and take away *and* cut down the branches.

6 They shall be left together unto the fowls of the mountains, and to the beasts of the earth: and the fowls shall summer upon them, and all the beasts of the earth shall winter upon them.

7 ¶ In that time ^d shall the present be brought unto the LORD of hosts of a people ^e scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the name of the LORD of hosts, the mount Zion.

CHAP. XIX.

1 The confusion of Egypt. 11 The foolishness of their princes. 18 The calling of Egypt to the church. 23 The covenant of Egypt, Assyria, and Israel. [BEFORE CHRIST 714.]

THE ^aburden of Egypt. Behold, the LORD ^brideth upon a swift cloud, and shall come into Egypt: and ^cthe idols of Egypt shall be moved at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

2 And I will ^aset the Egyptians against the Egyptians: and they shall fight every one against his brother, and every one against his neighbour; city against city, *and* kingdom against kingdom.

3 And the spirit of Egypt ^bshall fail in the midst thereof; and I will ^cdestroy the counsel thereof: and they shall ^eseek to the idols, and to the charmers, and to them that have familiar spirits, and to the wizards.

4 And the Egyptians will I ^dgive over ^finto the hand of a cruel lord; and a fierce king shall rule over them, saith the Lord, the LORD of hosts.

5 ^eAnd the waters shall fail from the sea, and the river shall be wasted and dried up.

6 And they shall turn the rivers far

away; *and* the brooks ^hof defence shall be emptied and dried up: the reeds and flags shall wither.

7 The paper reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing sown by the brooks, shall wither, be driven away, ^eand be no *more*.

8 The fishers also shall mourn, and all they that cast angle into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.

9 Moreover, they that work in ⁱfine flax, and they that weave ^fnetworks, shall be confounded.

10 And they shall be broken in the ^epurposes thereof, all that make sluices *and* ponds ^bfor fish.

11 ¶ Surely the princes of ^kZoan *are* fools, the counsel of the wise counsellors of Pharaoh is become brutish: how say ye unto Pharaoh, I *am* the son of the wise, the son of ancient kings?

12 ⁱWhere *are* they? where *are* thy wise *men*? and let them tell thee now, and let them know what the LORD of hosts hath purposed upon Egypt.

13 The princes of Zoan are become fools, ^mthe princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, *even* ⁱ*they that are* the stay of the tribes thereof.

14 The LORD hath mingled ⁿa perverse spirit in the midst thereof: and they have caused Egypt to err in every work thereof, as a drunken *man* staggereth in his vomit.

15 Neither shall there be *any* work for Egypt, which ^othe head or tail, branch or rush, may do.

16 In that day shall Egypt ^pbe like unto women: and it shall be afraid and fear because of the shaking of the hand of the LORD of hosts, ^qwhich he shaketh over it.

17 And the land of Judah shall be a terror unto Egypt, every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself, because of the counsel of the LORD of

^d See Ps. 68. 31. & 72. 10. ch. 16. 1. Zeph. 3. 10. Mal. 1. 11. ^g Or, outspread and polished: See ver. 2.

CHAP. XIX. a Jer. 46. 13. Ezek. 29. & 30. b Ps. 18. 10. & 104. 3. c Ex. 12. 12. Jer. 43. 12. d Jer. 46. 13. e Heb. shall be emptied. f Heb. swallow up. g ch. 8. 19. & 47. 12. h Or, shut up. i ch.

20. 4. Jer. 46. 26. Ezek. 29. 19. g Jer. 51. 26. Ezek. 30. 12. h 2 Kings 19. 24. i Heb. and shall not be. j 1 Kings 10. 28. Prov. 7. 16. f Or, white works. g Heb. foundations. h Heb. of living things. k Num. 13. 22. l 1 Cor. 1. 20. m Jer. 2. 16. n Or, governors. o Heb. corners. p Heb. a spirit of perverseness. q 1 Kings 22. 22. ch. 29. 10. ch. 9. 14. p Jer. 51. 30. Nah. 3. 13. q ch. 11. 15.

hosts, which he hath determined against it.

18 ¶ In that day shall five cities in the land of Egypt ^rspeak ^mthe language of Canaan, and swear to the LORD of hosts; one shall be called, The city ⁿof destruction.

19 In that day ^ashall there be an altar to the LORD in the midst of the land of Egypt, and a pillar at the border thereof to the LORD.

20 And ^tit shall be for a sign and for a witness unto the LORD of hosts in the land of Egypt: for they shall cry unto the LORD because of the oppressors, and he shall send them a saviour, and a great one, and he shall deliver them.

21 And the LORD shall be known to Egypt, and the Egyptians shall know the LORD in that day, and ^ushall do sacrifice and oblation; yea, they shall vow a vow unto the LORD, and perform *it*.

22 And the LORD shall smite Egypt: he shall smite and heal *it*: and they shall return *even* to the LORD, and he shall be entreated of them, and shall heal them.

23 ¶ In that day ^xshall there be a highway-out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians shall serve with the Assyrians.

24 In that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, *even* a blessing in the midst of the land:

25 Whom the LORD of hosts shall bless, saying, Blessed *be* Egypt my people, and Assyria ^ythe work of my hands, and Israel mine inheritance.

CHAP. XX.

A type prefiguring the shameful captivity of Egypt and Ethiopia. [BEFORE CHRIST 714.]

IN the year that ^aTartan came unto Ashdod, (when Sargon the king of Assyria sent him,) and fought against Ashdod, and took it;

2 At the same time spake the LORD ^bby Isaiah the son of Amoz, saying, Go and loose ^bthe sackcloth from off thy loins, and put off thy shoe from thy foot. And

he did so, ^cwalking naked and barefoot.

3 And the LORD said, Like as my servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years ^dfor a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia;

4 So shall the king of Assyria lead away ^bthe Egyptians prisoners, and the Ethiopians captives, young and old, naked and barefoot, ^eeven with *their* buttocks uncovered, to the ^cshame of Egypt.

5 ^fAnd they shall be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.

6 And the inhabitant of this ^disle shall say in that day, Behold, such *is* our expectation, whither we flee for help to be delivered from the king of Assyria: and how shall we escape?

CHAP. XXI.

1 *The prophet, bewailing the captivity of his people, seeth in a vision the fall of Babylon by the Medes and Persians.*
11 *Edom, scorning the prophet, is moved to repentance.* 13 *The set time of Arabia's calamity.* [BEFORE CHRIST 714.]

THE burden of the desert of the sea.
As ^awhirlwinds in the south pass through; *so* it cometh from the desert, from a terrible land.

2 A ^agrievous vision is declared unto me; ^bthe treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth. ^cGo up, O Elam: besiege, O Media; all the sighing thereof have I made to cease.

3 Therefore ^dare my loins filled with pain: ^epangs have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth: I was bowed down at the hearing of *it*; I was dismayed at the seeing of *it*.

4 ^bMy heart panted, fearfulness affrighted me: ^fthe night of my pleasure hath he ^cturned into fear unto me.

5 ^gPrepare the table, watch in the watchtower, eat, drink: arise, ye princes, *and* anoint the shield.

6 For thus hath the LORD said unto me, Go, set a watchman, let him declare what he seeth.

^r Zeph. 3. 9. ^m Heb. the tip. ⁿ Or, of Heres, or of the sun. ^s Gen. 28. 18. Exod. 24. 4. Josh. 22. 10, 26, 27. ^t See Josh. 4. 20. & 22. 27. ^u Mal. 1. 11. ^x ch. 11. 16. ^y Ps. 100. 3. ch. 23. 33. Hos. 2. 23. Eph. 2. 10.
CHAP. XX. a 2 Kings 18. 17. b Heb. by the hand of Isaiah. c Zech. 13. 4. e 1 Sam. 19. 24. Mic. 1. 5, 11. d ch. 8. 13. b Heb. the captivity of Egypt. e 2 Sam. 10. 4. ch. 3.

17. Jer. 13. 22, 26. Mic. 1. 11. c Heb. nakedness. f 2 Kings 18. 21. ch. 30. 3, 5, 7. & 38. 6 d Or, country. Jer. 47. 4.
CHAP. XXI. a Zech. 9. 14. b Heb. Aard. b ch. 33. 1. c ch. 13. 17. Jer. 49. 34. d ch. 15. 5. & 16. 11. e ch. 13. 8. b Or, My mind wandered. f Deut. 28. 67. c Heb. put. g Dan. 5. 5. h ver. 9.

7 ^b And he saw a chariot *with* a couple of horsemen, a chariot of asses, *and* a chariot of camels; and he hearkened diligently with much heed:

8 And ^a he cried, A lion: My lord, I stand continually upon the ⁱ watchtower in the day-time, and I am set in my ward ^e whole nights:

9 And, behold, here cometh a chariot of men, *with* a couple of horsemen. And he answered and said, ^k Babylon is fallen, is fallen; and ⁱ all the graven images of her gods he hath broken unto the ground.

10 ^m O my threshing, and the ^f corn of my floor: that which I have heard of the LORD of hosts, the God of Israel, have I declared unto you.

11 ¶ ⁿ The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?

12 The watchman said, The morning cometh, and also the night: if ye will inquire, inquire ye: return, come.

13 ¶ ^o The burden upon Arabia. In the forest in Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies ^p of Dedanim.

14 The inhabitants of the land of Tema ^q brought water to him that was thirsty, they prevented with their bread him that fled.

15 For they fled ^h ⁱ from the swords, from the drawn sword; and from the bent bow, and from the grievousness of war.

16 For thus hath the LORD said unto me, Within a year, ^a according to the years of an hireling, and all the glory of ^r Kedar shall fail:

17 And the ^s residue of the number of ^k archers, the mighty men of the children of Kedar, shall be diminished: for the LORD God of Israel hath spoken *it*.

CHAP. XXII.

1 The prophet lamenteth the invasion of Jewry by the Persians. 8 He reproveth their human wisdom and worldly joy. 15 He prophesieth Shebna's deprivation, 20 and Eliakim, prefiguring the kingdom of Christ, his substitution. [BEFORE CHRIST 714.]

THE burden of the valley of vision. What aileth thee now, that thou art wholly gone up to the housetops?

2 Thou that art full of stirs, a tumultuous city, ^a a joyous city: thy slain *men are* not slain with the sword, nor dead in battle.

3 All thy rulers are fled together, they are bound ^a by the archers: all that are found in thee are bound together, *which* have fled from far.

4 Therefore said I, Look away from me; ^b ^b I will weep bitterly, labour not to comfort me, because of the spoiling of the daughter of my people.

5 ^c For *it is* a day of trouble, and of treading down, and of perplexity ^d by the LORD God of hosts in the valley of vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains.

6 ^e And Elam bare the quiver with chariots of men *and* horsemen, and ^f Kir ^e uncovered the shield.

7 And it shall come to pass, *that* ^d thy choicest valleys shall be full of chariots, and the horsemen shall set themselves in array ^e at the gate.

8 ¶ And he discovered the covering of Judah, and thou didst look in that day to the armour ^g of the house of the forest.

9 ^h Ye have seen also the breaches of the city of David, that they are many: and ye gathered together the waters of the lower pool.

10 And ye have numbered the houses of Jerusalem, and the houses have ye broken down to fortify the wall.

11 ⁱ Ye made also a ditch between the two walls for the water of the old pool: but ye have not looked unto ^k the maker thereof, neither had respect unto him that fashioned it long ago.

12 And in that day did the LORD God of hosts ^l call to weeping, and to mourning, and ^m to baldness, and to girding with sackcloth:

13 And behold joy and gladness, slaying oxen, and killing sheep, eating flesh, and drinking wine: ⁿ let us eat and drink; for to-morrow we shall die.

¹ ver. 9. ^d Or, cried as a lion. ⁱ Hab. 2. 1. ^e Or, every night. ^k Jer. 51. 8. Rev. 14. 8. & 18. 2. ¹ ch. 48. 1. Jer. 50. 2. & 51. 44. ^m Jer. 51. 33. ^f Heb. son. ⁿ 1 Chron. 1. 30. Jer. 49. 7. 8. Ezek. 35. 2. Obad. 1. ^o Jer. 49. 28. ^p 1 Chron. 1. 9. 32. ^q Or, bring ye. ^h Or, for fear. ⁱ Heb. from the face. ^j ch. 16. 14. ^r 130. 5. ch. 60. 7. ^k Heb. bows. CHAP. XXII. ^a ch. 32. 13. ^e Heb. of the bow. ^b Jer. 4. 19. & 9. 1. ^b Heb. I will

be bitter in weeping. ^c ch. 37. 3. ^d Lam. 1. 5. & 2. 2. ^e Jer. 49. 35. ^f ch. 15. 1. ^c Heb. made naked. ^d Heb. the choice of thy valleys. ^e Or, toward. ^g 1 Kings 7. 2. & 10. 17. ^h 2 Kings 20. 20. ² Chron. 32. 4, 5, 30. ⁱ Neh. 3. 16. ^k See ch. 37. 26. ^l Joel 1. 13. ^m See Ezra 9. 3. ch. 15. 2. Mic. 1. 16. ⁿ ch. 56. 12. Wisd. 2. 6. ¹ Cor. 15. 32.

14 ° And it was revealed in mine ears by the LORD of hosts, Surely this iniquity ^p shall not be purged from you till ye die, saith the Lord God of hosts.

15 ¶ Thus saith the Lord God of hosts, Go, get thee unto this treasurer, *even* unto ^a Shebna, ^r which *is* over the house, and say,

16 What hast thou here? and whom hast thou here, that thou hast hewed thee out a sepulchre here, ^f as he ^s that heweth him out a sepulchre on high, and that graveth an habitation for himself in a rock?

17 Behold, ^s the LORD will carry thee away with ^a a mighty captivity, ^t and will surely cover thee.

18 He will surely violently turn and toss thee *like* a ball into a ^a large country: there shalt thou die, and there the chariots of thy glory *shall be* the shame of thy lord's house.

19 And I will drive thee from thy station, and from thy state shall he pull thee down.

20 ¶ And it shall come to pass in that day, that I will call my servant ^a Eliakim the son of Hilkiah:

21 And I will clothe him with thy robe, and strengthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand: and he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, and to the house of Judah.

22 And the key of the house of David will I lay upon his shoulder; so he shall ^x open, and none shall shut; and he shall shut, and none shall open.

23 And I will fasten him *as* ^r a nail in a sure place; and he shall be for a glorious throne to his father's house.

24 And they shall hang upon him all the glory of his father's house, the offspring and the issue, all vessels of small quantity, from the vessels of cups, even to all the ^a vessels of flagons.

25 In that day, saith the LORD of hosts, shall the nail that is fastened in the sure

place be removed, and be cut down, and fall; and the burden that *was* upon it shall be cut off: for the LORD hath spoken *it*.

CHAP. XXIII.

1 The miserable overthrow of Tyre. 17 Their unhappy return. [BEFORE CHRIST 712.]

THE ^aburden of Tyre. Howl, ye ships of Tarshish; for it is laid waste, so that there is no house, no entering in: ^b from the land of Chittim it is revealed to them.

2 Be ^a still, ye inhabitants of the isle; thou whom the merchants of Zidon, that pass over the sea, have replenished.

3 And by great waters the seed of Sihor, the harvest of the river, *is* her revenue; and ^c she is a mart of nations.

4 Be thou ashamed, O Zidon: for the sea hath spoken, *even* the strength of the sea, saying, I travail not, nor bring forth children, neither do I nourish up young men, *nor* bring up virgins.

5 ^d As at the report concerning Egypt, *so* shall they be sorely pained at the report of Tyre.

6 Pass ye over to Tarshish; howl, ye inhabitants of the isle.

7 *Is* this your ^e joyous *city*, whose antiquity *is* of ancient days? her own feet shall carry her ^b afar off to sojourn.

8 Who hath taken this counsel against Tyre, ^f the crowning *city*, whose merchants *are* princes, whose traffickers *are* the honourable of the earth?

9 The LORD of hosts hath purposed it, ^e to stain the pride of all glory, *and* to bring into contempt all the honourable of the earth.

10 Pass through thy land as a river, O daughter of Tarshish: *there is* no more ^d strength.

11 He stretched out his hand over the sea, he shook the kingdoms: the LORD hath given a commandment ^e against ^f the merchant-*city*, to destroy the ^e strong holds thereof.

12 And he said, ^g Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of

^o ch. 5. 9. ^p 1 Sam. 3. 14. Ezek. 24. 13. ^q 2 Kings 18. 37. ^{ch.} 36. 3. ^r 1 Kings 4. 6. ^f Or, O he. ^a See 2 Sam. 18. 18. Matt. 27. 60. ^g Or, the LORD who covered thee with an excellent covering, and clothed thee gorgeously, shall surely, &c. ver. 18. ^h Heb. the captivity of a man. ^t Esth. 7. 8. ⁱ Heb. large of space. ^u 2 Kings 18. 18. ^x Job 12. 1. Rev. 3. 7. ^y Ezra 9. 8. ^k Or, instruments of viols.

CHAP. XXIII. ^a Jer. 25. 22. & 47. 4. Ezek. 26. & 27. & 28. Amos 1. 9. Zech. 9. 2. 4. ^b ver. 12. ^c Heb. silent. ^c Ezek. 27. 3. ^d ch. 19. 16. ^e chap. 22. 2. ^f Heb. from afar off. ^f See Ezek. 28. 2, 12. ^c Heb. to pollute. ^d Heb. girdle. ^e Or, concerning a merchant-man. ^f Heb. Canaan. ^g Or, strengths. ^g Rev. 18. 22.

Zidon: arise, ^h pass over to Chittim; there also shalt thou have no rest.

13 Behold the land of the Chaldeans; this people was not, *till* the Assyrian founded it for ⁱ them that dwell in the wilderness: they set up the towers thereof, they raised up the palaces thereof; *and* he brought it to ruin.

14 ^k Howl, ye ships of Tarshish: for your strength is laid waste.

15 And it shall come to pass in that day, that Tyre shall be forgotten seventy years, according to the days of one king: after the end of seventy years ^h shall Tyre sing as an harlot.

16 Take an harp, go about the city, thou harlot that hast been forgotten; make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembered.

17 ¶ And it shall come to pass after the end of seventy years, that the LORD will visit Tyre, and she shall turn to her hire, and ⁱ shall commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.

18 And her merchandise and her hire ^m shall be holiness to the LORD: it shall not be treasured nor laid up; for her merchandise shall be for them that dwell before the LORD, to eat sufficiently, and for ⁱ durable clothing.

CHAP. XXIV.

1 The doleful judgments of God upon the land. 13 A remnant shall joyfully praise him. 16 God in his judgments shall advance his kingdom. [BEFORE CHRIST 715.]

BEHOLD, the LORD maketh the earth empty, and maketh it waste, and ^a turneth it upside down, and scattereth abroad the inhabitants thereof.

2 And it shall be, as with the people, so with the ^b ^a priest; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; ^b as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the taker of usury, so with the giver of usury to him.

3 The land shall be utterly emptied, and

utterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.

4 The earth mourneth *and* fadeth away, the world languisheth *and* fadeth away, ^c the haughty people of the earth do languish.

5 ^c The earth also is defiled under the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.

6 Therefore hath ^d the curse devoured the earth, and they that dwell therein are desolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.

7 ^e The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merry-hearted do sigh.

8 The mirth ^f of tabrets ceaseth, the noise of them that rejoice endeth, the joy of the harp ceaseth.

9 They shall not drink wine with a song; strong drink shall be bitter to them that drink it.

10 The city of confusion is broken down: every house is shut up, that no man may come in.

11 *There is* a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the mirth of the land is gone.

12 In the city is left desolation, and the gate is smitten with destruction.

13 ¶ When thus it shall be in the midst of the land among the people, ^e *there shall be* as the shaking of an olive-tree, *and* as the gleaning grapes when the vintage is done.

14 They shall lift up their voice, they shall sing for the majesty of the LORD, they shall cry aloud from the sea.

15 Wherefore glorify ye the LORD in the ^d fires, *even* ^h the name of the LORD God of Israel in the isles of the sea.

16 ¶ From the ^e uttermost part of the earth have we heard songs, *even* glory to the righteous. But I said, ^f My leanness, my leanness, wo unto me! ⁱ the treacherous dealers have dealt treacherously; yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously.

^h ver. 1. ⁱ Ps. 72. 9. ^k ver. 1. Ezek. 27. 25, 30. ^h Heb. it shall be unto Tyre as the song of an harlot. ⁱ Rev. 17. 2. ^m Zech. 14. 20, 21. ⁱ Heb. old.
CHAP. XXIV. ^a Heb. perverteth the face thereof. ^b Or, prince. ^a Hos. 4. 9. ^b Ezek. 7. 12, 13. ^c Heb. the height of the people. ^c Gen. 3. 17. Num. 35. 33. ^d Mal. 4. 6. ^e ch.

16. 8, 9. Joel 1. 10, 12. ^f Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. Ezek. 26. 13. Hos. 2. 11. Rev. 18. 22. ^g ch. 17. 5, 6. ^d Or, valleys. ^h Mal. 1. 11. ^e Heb. wing. ^f Heb. Leanness to me, or, My secret to me. ⁱ Jer. 5. 11.

17 ^k Fear, and the pit, and the snare, *are* upon thee, O inhabitant of the earth.

18 And it shall come to pass, *that* he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: for ^l the windows from on high are open, and ^m the foundations of the earth do shake.

19 ⁿ The earth is utterly broken down, the earth is clean dissolved, the earth is moved exceedingly.

20 The earth shall ^o reel to and fro like a drunkard, and shall be removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rise again.

21 And it shall come to pass in that day, *that* the LORD shall ^p punish the host of the high ones *that are* on high, ^q and the kings of the earth upon the earth.

22 And they shall be gathered together, ^r as prisoners are gathered in the ^s pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be ^t visited.

23 Then the ^u moon shall be confounded, and the sun ashamed, when the LORD of hosts shall ^v reign in ^w mount Zion, and in Jerusalem, and ^x before his ancients gloriously.

CHAP. XXV.

1 The prophet praiseth God, for his judgments, 6 for his saving benefits, 9 and for his victorious salvation. [BEFORE CHRIST 712.]

O LORD, thou *art* my God; ^a I will exalt thee, I will praise thy name; ^b for thou hast done wonderful *things*; ^c *thy* counsels of old *are* faithfulness and truth.

2 For thou hast made ^d of a city an heap; of a defenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it shall never be built.

3 Therefore shall the strong people ^e glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.

4 For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, ^f a refuge from the storm, a shadow from

the heat, when the blast of the terrible ones *is* as a storm *against* the wall.

5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; *even* the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.

6 ¶ And in ^g this mountain shall ^h the LORD of hosts make unto ⁱ all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

7 And he will ^j destroy in this mountain the face of the covering ^k cast over all people, and ^l the vail that is spread over all nations.

8 He will ^m swallow up death in victory; and the LORD GOD will ⁿ wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken *it*.

9 ¶ And it shall be said in that day, Lo, this *is* our God; ^o we have waited for him, and he will save us: this *is* the LORD; we have waited for him, ^p we will be glad and rejoice in his salvation.

10 For in this mountain shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be ^q trodden down under him, even as straw is ^r trodden down for the dunghill.

11 And he shall spread forth his hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth *his hands* to swim: and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.

12 And the ^s fortress of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, *and* bring to the ground, *even* to the dust.

CHAP. XXVI.

1 A song inciting to confidence in God, 5 for his judgments, 12 and for his favour to his people. 20 An exhortation to wait on God. [BEFORE CHRIST 712.]

IN ^a that day shall this song be sung in the land of Judah: We have a strong city; ^b salvation will *God* appoint *for* walls and bulwarks.

^k See 1 Kings 19. 17. Jer. 48. 43. 44. Amos 5. 19. 1 Gen. 7. 11. m Ps. 18. 7. n Jer. 4. 23. o ch. 19. 14. g Heb. visit upon. p Ps. 76. 12. h Heb. with the gathering of prisoners. i Or, dungeon. k Or, found wanting. q ch. 13. 10. & 60. 19. Ezek. 32. 7. Joel 2. 31. & 3. 15. r Rev. 19. 4. 6. s Heb. 12. 22. t Or, there shall be glory before his ancients.

CHAP. XXV. a Ex. 15. 2. Ps. 118. 28. b Ps. 98. 1. c Num. 23. 19. d ch. 21. 9. & 23.

13. Jer. 51. 37. e Rev. 11. 13. f ch. 4. 6. g ch. 2. 2. 3. h Prov. 9. 2. Matt. 22. 4. i Dan 7. 14. Matt. 8. 11. a Heb. swallow up. b Heb. covered. k 2. Cor. 3. 15. Eph. 4. 18. l Hos. 13. 14. 1 Cor. 15. 54. Rev. 20. 14. & 21. 4. m Rev. 7. 17. & 21. 4. n Gen. 49. 18. Tit. 2. 13. o Ps. 90. 5. c Or, threshed. d Or, threshed in Madmenah. p ch. 26. 5. CHAP. XXVI. a ch. 2. 11. b ch. 60. 18.

2 ° Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the ^a truth may enter in.

3 Thou wilt keep *him* ^b in perfect peace, *whose* ^c mind is stayed *on thee*: because he trusteth in thee.

4 Trust ye in the LORD for ever: ^d for in the LORD JEHOVAH is ^d everlasting strength:

5 ¶ For he bringeth down them that dwell on high; ^e the lofty city, he layeth it low; he layeth it low, *even* to the ground; he bringeth it *even* to the dust.

6 The foot shall tread it down, *even* the feet of the poor, *and* the steps of the needy.

7 The way of the just is uprightness: ^f thou, most upright, dost weigh the path of the just.

8 Yea, ^g in the way of thy judgments, O LORD, have we waited for thee; the desire of *our* soul is to thy name, and to the remembrance of thee.

9 ^h With my soul have I desired thee in the night; yea, with my spirit within me will I seek thee early: for when thy judgments *are* in the earth, the inhabitants of the world will learn righteousness.

10 ⁱ Let favour be showed to the wicked, *yet* will he not learn righteousness: in ^k the land of uprightness will he deal unjustly, and will not behold the majesty of the LORD.

11 LORD, *when* thy hand is lifted up, ^l they will not see: *but* they shall see, and be ashamed for *their* envy ^m at the people; yea, the fire of thine enemies shall devour them.

12 ¶ LORD, thou wilt ordain peace for us: for thou also hast wrought all our works ⁿ in us.

13 O LORD our God, ^o *other* lords beside thee have had dominion over us: *but* by thee only will we make mention of thy name.

14 *They are* dead, they shall not live; *they are* deceased, they shall not rise: therefore hast thou visited and destroyed them, and made all their memory to perish.

15 Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast increased the nation: thou art glorified: thou hadst removed *it* far *unto* all the ends of the earth.

16 LORD, ^p in trouble have they visited thee, they poured out a ^q prayer *when* thy chastening *was* upon them.

17 Like as ^r a woman with child, *that* draweth near the time of her delivery, is in pain, *and* crieth out in her pangs; so have we been in thy sight, O LORD.

18 We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth; neither have ^s the inhabitants of the world fallen.

19 ^t Thy dead *men* shall live, *together with* my dead body shall they arise. ^u Awake and sing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.

20 ¶ Come, my people, ^v enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee: hide thyself as it were ^w for a little moment, until the indignation be overpast.

21 For, behold, the LORD ^x cometh out of his place to punish the inhabitants of the earth for their iniquity: the earth also shall disclose her ^y blood, and shall no more cover her slain.

CHAP. XXVII.

1 *The care of God over his vineyard.* 7 *His chastisements differ from judgments.* 12 *The church of Jews and Gentiles.* [BEFORE CHRIST 712.]

IN that day the LORD with his sore and great and strong sword shall punish leviathan the ^a piercing serpent, ^a even leviathan that crooked serpent; and he shall slay ^b the dragon that is in the sea.

2 In that day ^c sing ye unto her, ^d A vineyard of red wine.

3 ^e I the LORD do keep it; I will water it every moment: lest *any* hurt it, I will keep it night and day.

4 Fury is not in me: who would set ^f the briers *and* thorns against me in battle? I

^c Ps. 118. 19. 20. ^a Heb. truths. ^b Heb. peace, peace. ch. 57. 19. ^c Or, thought, or, imagination. ^d ch. 45. 17. ^e Heb. the rock of ages. Deut. 32. 4. ^f ch. 25. 12. & 32. 19. ^g Ps. 37. 23. ^h ch. 64. 5. ⁱ Ps. 63. 6. Cant. 3. 1. ^j Eccles. 8. 12. Rom. 2. 4. ^k Ps. 143. 10. ^l Job 34. 27. ^m Ps. 28. 5. ⁿ ch. 5. 12. ^o Or, toward thy people. ^p Or, for us. m 2. Chron. 12. 8. n Hos. 5. 15. ^q Heb. secret speeches. ^r ch. 13. 8. John 16. 21. ^s Ps. 17. 14. VOL. II. Nos. 3 & 4.

^q Ezek. 37. 1, &c. ^r Dan. 12. 2. ^s Ex. 12. 22, 23. ^t Ps. 30. 5. ch. 54. 7, 8. ^u 2 Cor. 4. 17. ^v Mic. 1. 3. Jude 14. ^w Heb. bloods. CHAP. XXVII. ^a Or, crossing like a bar. ^b Ps. 74. 13, 14. ^c ch. 51. 9. Ezek. 29. 3. & 32. 2. ^d ch. 5. 1. ^e Ps. 80. 8. Jer. 2. 21. ^f Ps. 121. 4, 5. ^g 2 Sam. 23. 6. ^h ch. 9. 18.

would ^b go through them, I would burn them together.

5 Or let him take hold ^s of my strength, *that* he may ^h make peace with me; *and* he shall make peace with me.

6 He shall cause them that come of Jacob ⁱ to take root: Israel shall blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.

7 ¶ Hath he smitten him, ^e as he smote those that smote him? *or* is he slain according to the slaughter of them that are slain by him?

8 ^k In measure, ^d when it shooteth forth, thou wilt debate with it: ^e ¹ he stayeth his rough wind in the day of the east wind.

9 By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged; and this *is* all the fruit to take away his sin; when he maketh all the stones of the altar as chalkstones that are beaten in sunder, the groves and ^f images shall not stand up.

10 Yet the defenced city *shall be* desolate, *and* the habitation forsaken, and left like a wilderness: ^m there shall the calf feed, and there shall he lie down, and consume the branches thereof.

11 When the boughs thereof are withered, they shall be broken off: the women come *and* set them on fire: for ^a it is a people of no understanding: therefore he that made them will not have mercy on them, and ^o he that formed them will show them no favour.

12 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* the LORD shall beat off from the channel of the river unto the stream of Egypt, and ye shall be gathered one by one, O ye children of Israel.

13 ^p And it shall come to pass in that day, ^a *that* the great trumpet shall be blown, and they shall come which were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Jerusalem.

1 The prophet threateneth Ephraim for their pride and drunkenness. 5 The residue shall be advanced in the kingdom of Christ. 7 He rebuketh their error. 9 Their unwardness to learn, 14 and their security. 16 Christ the sure foundation is promised. 18 Their security shall be tried. 23 They are incited to the consideration of God's discreet providence. [BEFORE CHRIST 725.]

WO to ^a the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose ^b glorious beauty *is* a fading flower, which *are* on the head of the fat valleys of them that *are* ^a overcome with wine!

2 Behold, the LORD hath a mighty and strong one, ^e *which*, as a tempest of hail, *and* a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the hand.

3 ^d The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be trodden ^b under feet:

4 And ^e the glorious beauty, which *is* on the head of the fat valley, shall be a fading flower, *and* as the hasty fruit before the summer; which *when* he that looketh upon it seeth, while it is yet in his hand he ^e eateth it up.

5 ¶ In that day shall the LORD of hosts be for a crown of glory, and for a diadem of beauty, unto the residue of his people,

6 And for a spirit of judgment to him that sitteth in judgment, and for strength to them that turn the battle to the gate.

7 ¶ But they also ^f have erred through wine, and through strong drink are out of the way; ^s the priest and the prophet have erred through strong drink, they are swallowed up of wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble *in* judgment.

8 For all tables are full of vomit *and* filthiness, *so that there is* no place clean.

9 ¶ ^h Whom shall he teach knowledge? and whom shall he make to understand ^a doctrine? *them that are* weaned from the milk, *and* drawn from the breasts.

10 For precept ^e *must be* upon precept,

^b Or, march against. g ch. 25. 4. h Job 22. 21. i ch. 37. 31. Hos. 14. 5, 6. c Heb. according to the stroke of those. k Job 23. 6. Ps. 6. 1. Jer. 10. 24. & 30. 11. & 46. 28. l Gen. 10. 13. d Or, when thou sendest it forth. e Or, when he removeth it. i Ps. 78. 38. f Or, sun images. m See ch. 17. 2. & 32. 14. n Deut. 32. 28. ch. 1. 3. Jer. 8. 7.

o Deut. 32. 18. ch. 43. 1, 7. & 44. 2, 9, 21, 24. p ch. 2. 11. q Matt. 24. 31. Rev. 11. 15. CHAP. XXVIII. a ver. 3. b ver. 4. d Heb. broken. e ch. 30. 30. Ezek. 13. 11. d ver. 1. b Heb. with feet. e ver. 1. c Heb. swalloweth. f Prov. 20. 1. Hos. 4. 11. g ch. 56. 10, 12. h Jer. 6. 10. d Heb. the hearing. e Or, hath been.

precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little:

11 For with ^fstammering lips and another tongue ^e will he speak to this people.

12 To whom he said, This *is* the rest *wherewith* ye may cause the weary to rest; and this *is* the refreshing: yet they would not hear.

13 But the word of the LORD was unto them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and snared, and taken.

14 ¶ Wherefore hear the word of the LORD, ye scornful men, that rule this people which *is* in Jerusalem.

15 Because ye have said, We have made a covenant with death, and with hell are we at agreement; when the overflowing scourge shall pass through, it shall not come unto us; ^k for we have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves:

16 ¶ Therefore thus saith the Lord God, Behold, I lay in Zion for a foundation ^la stone, a tried stone, a precious corner-stone, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.

17 Judgment also will I lay to the line, and righteousness to the plummet: and the hail shall sweep away ^mthe refuge of lies, and the waters shall overflow the hiding-place.

18 ¶ And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overflowing scourge shall pass through, then ye shall be ⁿtrodden down by it.

19 From the time that it goeth forth it shall take you: for morning by morning shall it pass over, by day and by night: and it shall be a vexation only ⁱto understand the report.

20 For the bed is shorter than that a *man* can stretch himself *on it*: and the

covering narrower than that he can wrap himself *in it*.

21 For the LORD shall rise up as *in* mount ^aPerazim, he shall be wroth as *in* the valley of ^oGibeon, that he may do his work, ^phis strange work; and bring to pass his act, his strange act.

22 Now therefore be ye not mockers, lest your bands be made strong: for I have heard from the Lord God of hosts ^qa consumption, even determined, upon the whole earth.

23 ¶ Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my speech.

24 Doth the ploughman plough all day to sow? doth he open and break the clods of his ground?

25 When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in ^kthe principal wheat, and the appointed barley, and the ^lrye, in their ^mplace?

26 ⁿFor his God doth instruct him to discretion, *and* doth teach him.

27 For the fitches are not threshed with a threshing instrument, neither is a cart-wheel turned about upon the cummin; but the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with a rod.

28 Bread-corn is bruised; because he will not ever be threshing it, nor break *it* with the wheel of his cart, nor bruise it with his horsemen.

29 This also cometh forth from the LORD of hosts, ^owhich is wonderful in counsel, *and* excellent in working.

CHAP. XXIX.

1 God's heavy judgment upon Jerusalem. 7 The unsatiableness of her enemies. 9 The senselessness, 13 and deep hypocrisy of the Jews. 18 A promise of sanctification to the godly. [BEFORE CHRIST 712.]

WO ^ato Ariel, to Ariel, ^bthe city ^cwhere David dwelt! add ye year to year; let them ^ckill sacrifices.

2 Yet I will distress Ariel, and there shall

^f Heb. stammerings of lips. ⁱ 1 Cor. 14. 21. ^g Or, he hath spoken. ^k Amos 2. 4. ^l Gen. 49. 42. Ps. 118. 22. Matt. 21. 42. Acts 4. 11. Rom. 9. 33. & 10. 11. Ephes. 2. 20. 1 Pet. 2. 6, 7, 8. ^m ver 15. ⁿ Heb. a treading down to it. ^o Or, when he shall make you to understand doctrine. ^p 2 Sam. 5. 20. 1 Chron. 14. 11. ^q Josh. 10. 10, 12. 2 Sam. 5. 25. 1 Chron. 14. 16. ^r Lam. 3. 33. ^s q ch. 10. 22, 23. Dan. 9. 27. ^t Or, the wheat in

the principal place, and barley in the appointed place. ^u Or, spelt. ^v Heb. border? ^w Or, ^x he bindeth it in such sort as his God doth teach him. ^y Eccles. 7. 15. ^z Ps. 92. 5. Jer. 32. 19. CHAP. XXX. ^a Or, O Ariel, that is, the lion of God. ^b Ezek. 43. 15, 16. ^c Or, of the city. ^d 2 Sam. 5. 9. ^e Heb. cut off the heads.

be heaviness and sorrow: and it shall be unto me as Ariel.

3 And I will camp against thee round about, and will lay siege against thee with a mount, and I will raise forts against thee.

4 And thou shalt be brought down, and shalt speak out of the ground, and thy speech shall be low out of the dust, and thy voice shall be, as of one that hath a familiar spirit, ° out of the ground, and thy speech shall ° whisper out of the dust.

5 Moreover, the multitude of thy ^d strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones shall be ° as chaff that passeth away: yea, it shall be ^f at an instant suddenly.

6 ^g Thou shalt be visited of the Lord of hosts with thunder, and with earthquake, and great noise, with storm and tempest, and the flame of devouring fire.

7 ¶ ^h And the multitude of all the nations that fight against Ariel, even all that fight against her and her munition, and that distress her, shall be ⁱ as a dream of a night vision.

8 ^k It shall even be as when an hungry man dreameth, and, behold, he eateth; but he awaketh, and his soul is empty: or as when a thirsty man dreameth, and, behold, he drinketh; but he awaketh, and, behold, he is faint, and his soul hath appetite: so shall the multitude of all the nations be that fight against mount Zion.

9 ¶ Stay yourselves, and wonder; ° cry ye out, and cry: ^l they are drunken, ^m but not with wine; they stagger, but not with strong drink.

10 For ⁿ the LORD hath poured out upon you the spirit of deep sleep, and hath ° closed your eyes: the prophets and your ^p rulers, ^p the seers hath he covered.

11 And the vision of all is become unto you as the words of a ^q book ^q that is sealed, which *men* deliver to one that is learned, saying, Read this, I pray thee:

and he saith, I cannot; for it is sealed:

12 And the book is delivered to him that is not learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I am not learned.

13 ¶ Wherefore the Lord said, ° Forasmuch as this people draw near *me* with their mouth, and with their lips do honour me, but have removed their heart far from me, and their fear toward me is taught by ^r the precept of men:

14 ^s Therefore, behold, ^t I will proceed to do a marvellous work among this people, *even* a marvellous work and a wonder: ^x for the wisdom of their wise *men* shall perish, and the understanding of their prudent *men* shall be hid.

15 ^y Wo unto them that seek deep to hide their counsel from the LORD, and their works are in the dark, and ^z they say, ° Who seeth us? and who knoweth us?

16 Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay: for shall the ^b work say of him that made it, He made me not? or shall the thing framed say of him that framed it, He had no understanding?

17 *Is* it not yet a very little while, and ° Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitful field shall be esteemed as a forest?

18 ¶ And ^d in that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of obscurity, and out of darkness.

19 ° The meek also ^k shall increase *their* joy in the LORD, and ⁱ the poor among men shall rejoice in the Holy One of Israel.

20 For the terrible one is brought to nought, and ^e the scorner is consumed, and all that ^h watch for iniquity are cut off:

21 That make a man an offender for a word, and ⁱ lay a snare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just ^k for a thing of nought.

22 Therefore thus saith the LORD, ^l who

c ch. 18. 19. d Heb. *peep*, or, *chirp*. d ch. 25. 5. e Job 21. 18. ch. 17. 13. f ch. 30. 13. g ch. 28. 2. & 30. 30. h ch. 37. 36. i Job 30. 8. k Ps. 73. 20. l Or, *take your pleasure*, and *rest*. m See ch. 28. 7. n Rom. 11. 8. o Ps. 69. 23. ch. 6. 10. p Heb. *heads*: See ch. 3. 2. Jer. 26. 8. q 1 Sam. 9. 9. r Or, *letter*. q ch. 3. 16. r Dan. 12. 4. s Rev. 5. 1, 5, 9, & 6. 1. t Ezek. 33. 31. Matt. 15. 8, 9. Mark 7. 6, 7. u Col. 2. 22.

u Hab. 1. 5. v Heb. *I will add*. x Jer. 49. 7. Obad. 8. 1 Cor. 1. 19. y ch. 30. 1. z Ps. 94. 7. a Eccles. 23. 18. b ch. 45. 9. Rom. 9. 20. c ch. 35. 5. d ch. 61. 1. i Heb. *shall add*. f James 2. 5. g ch. 28. 14, 22. h Mic. 2. 1. i Amos 5. 10, 12. k Prov. 28. 21. l Josh. 24. 3.

redeemed Abraham, concerning the house of Jacob, Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now wax pale.

23 But when he seeth his children, ^m the work of mine hands, in the midst of him, they shall sanctify my name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel.

24 They also ^a that erred in spirit ^k shall come to understanding, and they that murmured shall learn doctrine.

CHAP. XXX.

1 The prophet threateneth the people for their confidence in Egypt, ⁸ and contempt of God's word. 18 God's mercies toward his church. 27 God's wrath, and the people's joy, in the destruction of Assyria. [BEFORE CHRIST 712.]

WO to the rebellious children, saith the LORD, ^a that take counsel, but not of me; and that cover with a covering, but not of my spirit, ^b that they may add sin to sin:

2 ^c That walk to go down into Egypt, and ^d have not asked at my mouth; to strengthen themselves in the strength of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt!

3 ^e Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame, and the trust in the shadow of Egypt *your* confusion.

4 For his princes were at ^f Zoan, and his ambassadors came to Hanes.

5 ^g They were all ashamed of a people *that* could not profit them, nor be an help nor profit, but a shame, and also a reproach.

6 ^h The burden of the beasts of the south: into the land of trouble and anguish, from whence *come* the young and old lion, ⁱ the viper and fiery flying serpent, they will carry their riches upon the shoulders of young asses, and their treasures upon the bunches of camels, to a people *that* shall not profit *them*.

7 ^k For the Egyptians shall help in vain, and to no purpose: therefore have I cried ^l concerning this, ¹ Their strength *is* to sit still.

8 ¶ Now go, ^m write it before them in a

table, and note it in a book, that it may be for ^b the time to come for ever and ever:

9 That ⁿ this *is* a rebellious people, lying children, children *that* will not hear the law of the LORD:

10 ^o Which say to the seers, See not; and to the prophets, Prophecy not unto us right things, ^p speak unto us smooth things, prophesy deceits:

11 Get you out of the way, turn aside out of the path, cause the Holy One of Israel to cease from before us.

12 Wherefore thus saith the Holy One of Israel, Because ye despise this word, and trust in ^q oppression and perverseness, and stay thereon:

13 Therefore this iniquity shall be to you ^a as a breach ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking ^r cometh suddenly at an instant.

14 And ^s he shall break it as the breaking of ^d the potter's vessel that is broken in pieces; he shall not spare: so that there shall not be found in the bursting of it a sherd to take fire from the hearth, or to take water *withal* out of the pit.

15 For thus saith the Lord God, the Holy One of Israel; ^t In returning and rest shall ye be saved; in quietness and in confidence shall be your strength: ^u and ye would not.

16 But ye said, No; for we will flee upon horses; therefore shall ye flee: and, We will ride upon the swift; therefore shall they that pursue you be swift.

17 ^x One thousand *shall flee* at the rebuke of one; at the rebuke of five shall ye flee: till ye be left as ^e a beacon upon the top of a mountain, and as an ensign on an hill.

18 ¶ And therefore will the LORD wait, that he may be gracious unto you, and therefore will he be exalted, that he may have mercy upon you: for the LORD *is* a God of judgment: ^y blessed *are* all they that wait for him.

19 For the people ^z shall dwell in Zion at

^m ch. 19. 25. & 45. 11. & 60. 21. Ephes. 2. 10. ⁿ ch. 28. 7. ^k Heb. *shall know understanding.*

CHAP. XXX. ^a ch. 29. 15. ^b Deut. 29. 19. ^c ch. 31. 1. ^d Num. 27. 21. Josh. 9. 14. ^e 1 Kings 22. 7. Jer. 21. 2. & 42. 2. 20. ^f ch. 20. 5. Jer. 37. 5. 7. ^g ch. 19. 11. ^h Jer. 2. 36. ⁱ ch. 57. 9. Hos. 6. 9. & 12. 1. ^j Deut. 8. 15. ^k Jer. 37. 7. ^l Or, *to her.* ^m ver. 15. ⁿ ch.

7. 4. ^m Hab. 2. 2. ^b Heb. *the latter day.* ⁿ Deut. 32. 20. ch. 1. 4. ver. 1. ^o Jer. 11. 21. Amos 2. 12. & 7. 13. Mic. 2. 6. ^p 1 Kings 22. 13. Mic. 2. 11. ^q Or, *fraud.* ^r Ps. 62. 3. ^s ch. 29. 5. ^t Ps. 2. 9. Jer. 19. 11. ^d Heb. *the bottle of potters.* ^t ver. 7. ch. 7. 4. ^u Matt. 23. 37. ^x Rev. 26. 8. Deut. 28. 25. & 32. 30. Josh. 23. 10. ^e Or, *a tree bereft of branches, or, boughs:* or, *a mast.* ^y Ps. 2. 12. & 34. 8. Prov. 16. 20. Jer. 17. 7. ^z ch. 65. 9.

Jerusalem: thou shalt weep no more: he will be very gracious unto thee at the voice of thy cry; when he shall hear it, he will answer thee.

20 And *though* the Lord give you ^a the bread of adversity, and the water of ^faffliction, yet shall not ^bthy teachers be removed into a corner any more, but thine eyes shall see thy teachers:

21 And thine ears shall hear a word behind thee, saying, This *is* the way, walk ye in it, when ye ^cturn to the right hand, and when ye turn to the left.

22 ^dYe shall defile also the covering of ^ethy graven images of silver, and the ornament of thy molten images of gold: thou shalt ^hcast them away as a menstruous cloth; ^cthou shalt say unto it, Get thee hence.

23 ^fThen shall he give the rain of thy seed, that thou shalt sow the ground withal; and bread of the increase of the earth, and it shall be fat and plenteous: in that day shall thy cattle feed in large pastures.

24 The oxen likewise and the young asses that ear the ground shall eat ⁱ^k clean provender, which hath been winnowed with the shovel and with the fan.

25 And there shall be ^gupon every high mountain, and upon every ^lhigh hill, rivers and streams of waters in the day of the great slaughter, when the towers fall.

26 Moreover, ^hthe light of the moon shall be as the light of the sun, and the light of the sun shall be sevenfold, as the light of seven days, in the day that the Lord bindeth up the breach of his people, and healeth the stroke of their wound.

27 ¶ Behold, the name of the Lord cometh from far, burning *with* his anger, ^mand the burden *thereof* is ⁿheavy: his lips are full of indignation, and his tongue as a devouring fire:

28 And ⁱhis breath, as an overflowing stream, ^kshall reach to the midst of the

neck, to sift the nations with the sieve of vanity: and *there shall be* ^la bridle in the jaws of the people, causing *them* to err.

29 Ye shall have a song, as in the night ^m*when* a holy solemnity is kept; and gladness of heart, as when one goeth with a pipe to come into ⁿthe mountain of the Lord, to the ^oMighty One of Israel.

30 ^oAnd the Lord shall cause ^phis glorious voice to be heard, and shall show the lighting down of his arm, with the indignation of *his* anger, and *with* the flame of a devouring fire, *with* scattering, and tempest, ^pand hailstones.

31 For ^athrough the voice of the Lord shall the Assyrian be beaten down, ^r*which* smote with a rod.

32 And ^q*in* every place where the grounded staff shall pass, which the Lord shall ^rlay upon him, *it* shall be with tabrets and harps: and in battles of ^sshaking will he fight ^swith it.

33 ^tFor Tophet *is* ordained ^tof old; yea, for the king it is prepared; he hath made *it* deep and large: the pile thereof *is* fire and much wood; the breath of the Lord, like a stream of brimstone, doth kindle it.

CHAP. XXXI.

1 The prophet sheweth the cursed folly in trusting to Egypt, and forsaking of God. 6 He exhorteth to conversion. 8 He sheweth the fall of Assyria. [BEFORE CHRIST 713.]

WO to them ^athat go down to Egypt for help; and ^bstay on horses, and trust in chariots, because *they are* many; and in horsemen, because they are very strong; but they look not unto the Holy One of Israel, ^cneither seek the Lord!

2 Yet he also *is* wise, and will bring evil, and ^dwill not ^ecall back his words: but will arise against the house of the evildoers, and against the help of them that work iniquity.

3 Now the Egyptians *are* ^emen, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the Lord shall stretch out his hand,

^a 1 Kings 22. 27. ^b Ps. 127. 2. ^c Or, oppression. ^d Ps. 74. 9. ^e Amos 8. 11. ^f Josh. 1. 7. ^g 2 Chron. 31. 1. ^h ch. 2. 20. & 31. 7. ⁱ Heb. the graven images of thy silver. ^j Heb. scatter. ^k Hos. 14. 8. ^l Matt. 6. 33. ^m 1 Tim. 4. 8. ⁿ Or, savoury. ^o Heb. leavened. ^p ch. 2. 14, 15, & 44. 3. ^q Heb. lifted up. ^r ch. 60. 19, 20. ^s Or, and the grievousness of flame. ^t Heb. heaviness. ^u ch. 11. 4. ^v 2 Thess. 2. 8. ^w ch. 8. 8. ^x 1 ch. 37. 29. ^y Ps. 42. 4. ^z ch. 2. 3. ^{aa} Heb. Rock. Deut. 32. 4. ^{ab} ch. 29. 6. ^{ac} Heb. the glory of his voice.

^p ch. 28. 2. & 32. 19. ^q ch. 37. 36. ^r ch. 10. 5, 24. ^s Heb. every passing of the rod founded. ^t Heb. cause to rest upon him. ^u ch. 11. 15. & 19. 10. ^v Or, against them. ^w Jer. 7. 31. & 19. 6 & c. ^x Heb. from yesterday.

CHAP. XXXI. ^a ch. 30. 2. & 38. 6. ^b Ezek. 17. 15. ^c Ps. 20. 7. ^d ch. 36. 9. ^e Dan. 9. 13. ^f Hos. 7. 7. ^g Num. 23. 19. ^h Heb. remove. ⁱ Ps. 146. 3, 5.

both he that helpeth shall fall, and he that is holpen shall fall down, and they all shall fail together.

4 For thus hath the LORD spoken unto me, ^f Like as the lion and the young lion roaring on his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, *he* will not be afraid of their voice, nor abase himself for the ^b noise of them : ^g so shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

5 ^h As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem ; ⁱ defending also he will deliver *it* ; and passing over he will preserve *it*.

6 ¶ Turn ye unto *him* from whom the children of Israel have ^k deeply revolted.

7 For in that day every man shall ^l cast away his idols of silver, and ^c his idols of gold, which your own hands have made unto you *for* ^m a sin.

8 ¶ Then shall the Assyrian ⁿ fall with the sword, not of a mighty man ; and the sword, not of a mean man, shall devour him : but he shall flee ^d from the sword, and his young men shall be ^e ^f discomfited.

9 And ^o ^e he shall pass over to ^h his strong hold for fear, and his princes shall be afraid of the ensign, saith the LORD, whose fire is in Zion, and his furnace in Jerusalem.

CHAP. XXXII.

1 The blessings of Christ's kingdom. 9 Desolation is foreshown. 15 Restoration is promised to succeed. [BEFORE CHRIST 713.]

BEHOOLD, ^a a king shall reign in righteousness, and princes shall rule in judgment.

2 And a man shall be as an hiding-place from the wind, and ^b a covert from the tempest ; as rivers of water in a dry place, as the shadow of a ^a great rock in a weary land.

3 And ^c the eyes of them that see shall not be dim, and the ears of them that hear shall hearken.

4 The heart also of the ^b rash shall understand knowledge, and the tongue of the

stammerers shall be ready to speak ^c plainly.

5 The vile person shall be no more called liberal, nor the churl said *to be* bountiful.

6 For the vile person will speak villany, and his heart will work iniquity, to practise hypocrisy, and to utter error against the LORD, to make empty the soul of the hungry, and he will cause the drink of the thirsty to fail.

7 The instruments also of the churl *are* evil : he deviseth wicked devices to destroy the poor with lying words, even ^d when the needy speaketh right.

8 But the liberal deviseth liberal things ; and by liberal things shall ^e he stand.

9 ¶ Rise up, ye women ^d that are at ease ; hear my voice, ye careless daughters ; give ear unto my speech.

10 ^f Many days and years shall ye be troubled, ye careless women : for the vintage shall fail, the gathering shall not come.

11 Tremble, ye women that are at ease ; be troubled, ye careless ones : strip you, and make you bare, and gird *sackcloth* upon *your* loins.

12 They shall lament for the teats, for ^e the pleasant fields, for the fruitful vine.

13 ^e Upon the land of my people shall come up thorns *and* briers ; ^h yea, upon all the houses of joy *in* ⁱ the joyous city :

14 ^g Because the palaces shall be forsaken ; the multitude of the city shall be left ; the ⁱ forts and towers shall be for dens for ever, a joy of wild asses, a pasture of flocks ;

15 Until ^h the spirit be poured upon us from on high, and ⁱ the wilderness be a fruitful field, and the fruitful field be counted for a forest.

16 Then judgment shall dwell in the wilderness, and righteousness remain in the fruitful field.

17 ^k And the work of righteousness shall be peace ; and the effect of righteousness, quietness and assurance for ever.

18 And my people shall dwell in a peace-

^f Hos. 11. 10. Amos 3. 8. ^b Or, multitude. ^g ch. 42. 13. ^h Deut. 32. 11. Ps. 91. 4. 1 Ps. 37. 40. ^k Hos. 9. 9. 1 ch. 2. 20. & 30. 22. ^c Heb. the idols of his gold. ^m 1 Kings 12. 30. ⁿ See 2 Kings 19. 35, 36. ch. 37. 36. ^d Or, for fear of the sword. ^e Or, tributary. ^f Heb. for melting, or, tribute. ^o ch. 37. 37. ^g Heb. his rock shall pass away for fear. ^h Or, his strength.
CHAP. XXXII. a Ps. 45. 1, &c. Jer. 23. 5. Hos. 3. 5. Zech. 9. 9. ^b ch. 4. 6. & 25.

^a A Heb. heavy. ^c ch. 29. 18. & 35. 5, 6. ^b Heb. hasty. ^c Or, elegantly. ^d Or, when he speaketh against the poor in judgment. ^e Or, be established. ^f Amos 8. 1. ^g Heb. Days above a year. ^h Heb. the fields of desire. ⁱ ch. 34. 13. Hos. 9. 6. ^j Or, burning upon, &c. ^k ch. 22. 2. ^l ch. 27. 10. ^m Or, cliffs and watchtowers. ⁿ Ps. 104. 30. Joel 2. 28. ^o ch. 29. 17. & 35. 2. ^p James 3. 18.

able habitation, and in sure dwellings, and in quiet resting places;

19 ¹ When it shall hail, coming down ^m on the forest; ^k and the city shall be low in a low place.

20 Blessed *are* ye that sow beside all waters, that send forth *thither* the feet of ^a the ox and the ass.

CHAP. XXXIII.

1 *God's judgments against the enemies of the church.* 13 *The privileges of the godly.* [BEFORE CHRIST 713.]

WO to thee ^a that spoilest, and thou *wast* not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee! ^b when thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled; *and* when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.

2 O LORD, be gracious unto us; ^c we have waited for thee: be thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble.

3 At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of thyself the nations were scattered.

4 And your spoil shall be gathered *like* the gathering of the caterpillar: as the running to and fro of locusts shall he run upon them.

5 ^d The LORD is exalted; for he dwelleth on high: he hath filled Zion with judgment and righteousness.

6 And wisdom and knowledge shall be the stability of thy times, *and* strength of ^e salvation: the fear of the LORD *is* his treasure.

7 Behold, their ^b valiant ones shall cry without: ^e the ambassadors of peace shall weep bitterly.

8 ^f The highways lie waste, the wayfar- ing man ceaseth: ^g he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

9 ^h The earth mourneth *and* languisheth: Lebanon is ashamed *and* ^e hewn down: Sha-

ron is like a wilderness; and Bashan and Carmel shake off *their* fruits.

10 ⁱ Now will I rise, saith the LORD; now will I be exalted; now will I lift up myself.

11 ^k Ye shall conceive chaff, ye shall bring forth stubble: your breath, *as* fire, shall devour you.

12 And the people shall be *as* the burnings of lime: ^l *as* thorns cut up shall they be burned in the fire.

13 ¶ Hear, ^m ye *that are* far off, what I have done; and, ye *that are* near, acknowledge my might.

14 The sinners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites. Who among us shall dwell with the devouring fire? who among us shall dwell with everlasting burnings?

15 He that ⁿ walketh ^d righteously, and speaketh ^e uprightly; he that despiseth the gain of ^f oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of ^g blood, and ^h shutteth his eyes from seeing evil;

16 He shall dwell on ⁱ high: his place of defence *shall be* the munitions of rocks: bread shall be given him; his waters *shall be* sure.

17 Thine eyes shall see the king in his beauty: they shall behold ^j the land that is very far off.

18 Thine heart shall meditate terror. ^k Where *is* the scribe? where *is* the ^l receiver? where *is* he that counted the towers?

19 ^m Thou shalt not see a fierce people, ⁿ a people of deeper speech than thou canst perceive; of a ^o stammering tongue, *tha'* thou canst not understand.

20 ^p Look upon Zion, the city of our solemnities: thine eyes shall see ^q Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle *that* shall not be taken down; ^r not one of ^s the stakes thereof shall ever be removed, neither shall any of the cords thereof be broken.

21 But there the glorious LORD *will be*

¹ ch. 30. 30. ^m Zech. 11. 2. ^k Or, and the city shall be utterly abased. ⁿ ch. 30. 24.
CHAP. XXXIII. a ch. 31. 2. Hab. 2. 8. b Rev. 13. 10. c ch. 25. 9. d Ps. 37. 9. e Heb. salutations. f Or, messengers. g 2 Kings 18. 19, 37. f Judg. 5. 6. g 2 Kings 18. 14, 15, 16, 17. h ch. 24. 4. c Or, withered away. i Ps. 12. 5. k Ps. 7. 14. ch. 59. 4. l ch. 9.

18. m ch. 49. 1. n Ps. 15. 2. & 24. 4. d Heb. in righteousness. e Heb. uprightness. f Or, deceptions. g Heb. bloods. o Ps. 119. 37. h Heb. heights, or, high places. i Heb. the land of far distances. p 1 Cor. 1. 20. k Heb. weigher. q 2 Kings 19. 32. r Deut. 28. 49, 50. Jer. 5. 15. l Or, ridiculous. s Ps. 48. 12. t Ps. 46. 5. & 125. 1, 2. u ch. 37. 33. x ch. 54. 2.

unto us a place ^m of broad rivers *and* streams; wherein shall go no galley with oars, neither shall gallant ship pass thereby.

22 For the LORD is our judge, the LORD is our ^y ⁿ lawgiver, ^z the LORD is our king; he will save us.

23 ^o Thy tacklings are loosed; they could not well strengthen their mast, they could not spread the sail: then is the prey of a great spoil divided; the lame take the prey.

24 And the inhabitant shall not say, I am sick: ^a the people that dwell therein *shall* be forgiven *their* iniquity.

CHAP. XXXIV.

1 The judgments wherewith God avengeth his church. 11 The desolation of her enemies. 16 The certainty of the prophecy. [BEFORE CHRIST 713.]

COME near, ye nations, to hear; and hearken, ye people: ^b let the earth hear, and ^a all that is therein; the world, and all things that come forth of it.

2 For the indignation of the LORD is upon all nations, and *his* fury upon all their armies: he hath utterly destroyed them, he hath delivered them to the slaughter.

3 Their slain also shall be cast out, and ^c their stink shall come up out of their carcasses, and the mountains shall be melted with their blood.

4 And ^d all the host of heaven shall be dissolved, and the heavens shall be ^e rolled together as a scroll; ^f and all their host shall fall down, as the leaf falleth off from the vine, and as ^g a ^e falling *fig* from the fig-tree.

5 For ^h my sword shall be bathed in heaven: behold, it ⁱ shall come down upon Idumea, and upon the people of my curse, to judgment.

6 The sword of the LORD is filled with blood, it is made fat with fatness, *and* with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: for ^k the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.

7 And the ^b unicorns shall come down

with them, and the bullocks with the bulls; and their land shall be ^c soaked with blood, and their dust made fat with fatness.

8 For *it is* the day of the LORD's ¹ vengeance, *and* the year of recompenses for the controversy of Zion.

9 ^m And the streams thereof shall be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

10 It shall not be quenched night nor day; ⁿ the smoke thereof shall go up for ever: ^o from generation to generation it shall lie waste; none shall pass through it for ever and ever.

11 ¶ But the ^d cormorant and the bittern shall possess it; the owl also and the raven shall dwell in it: and ^a he shall stretch out upon it the line of confusion, and the stones of emptiness.

12 They shall call the nobles thereof to the kingdom, but none *shall be* there, and all her princes shall be nothing.

13 And ^r thorns shall come up in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof: and ^s it shall be an habitation of dragons, *and* a court for ^t owls.

14 ^u The wild beasts of the desert shall also meet with ^v the wild beasts of the island, and the satyr shall cry to his fellow; the ^w screech-owl also shall rest there, and find for herself a place of rest.

15 There shall the great owl make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there shall the vultures also be gathered, every one with her mate.

16 ¶ Seek ye out of ^x the book of the LORD, and read: no one of these shall fail, none shall want her mate: for my mouth it hath commanded, and his spirit it hath gathered them.

17 And he hath cast the lot for them, and his hand hath divided it unto them by line: they shall possess it for ever, from generation to generation shall they dwell therein.

^m Heb. broad of spaces, or, hands. ^y James 4. 12. ⁿ Heb. statuemaker. ^z Ps. 89. 18. ^a Or, They have forsaken thy tacklings. ^b Jer. 50. 20. CHAP. XXXIV. ^c a Ps. 49. 1. ^d Deut. 32. 1. ^e Heb. the fulness thereof. ^f Joel 2. 20. ^g Ps. 102. 26. ^h Ezek. 32. 7, 8. ⁱ Joel 2. 31. & 3. 15. ^j Matt. 24. 29. ^k Ps. 3. 10. ^l Rev. 6. 14. ^m ch. 14. 12. ⁿ Rev. 6. 13. ^o Jer. 46. 10. ^p Jer. 49. 7, &c. ^q Mal. 1. 4. ^r ch. 63. 1. VOL. II. No. 3 & 4.

Jer. 49. 13. Zeph. 1. 7. ^b Or, rhinoceros. ^c Or, drunken. ^d ch. 63. 4. ^e See Deut. 29. 23. ^f Rev. 14. 11. & 18. 18. & 19. 3. ^g Mal. 1. 4. ^h ch. 14. 23. Zeph. 2. 14. Rev. 18. 2. ⁱ Or, pelican. ^j 2 Kings 21. 13. ^k Lam. 2. 8. ^l ch. 32. 13. ^m Hos. 9. 6. ⁿ ch. 13. 21, &c. ^o Or, ostriches. ^p Heb. daughters of the owl. ^q Heb. Zim. ^r Heb. Jim. ^s Or, night monster. ^t Mal. 3. 16.

CHAP. XXXV.

1 *The joyful flourishing of Christ's kingdom.* 3 *The weak are encouraged by the virtues and privileges of the gospel.* [BEFORE CHRIST 713.]

THE ^a wilderness and the solitary place shall be glad for them; and the desert shall rejoice, and blossom as the rose.

2 ^b It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing: the glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon, they shall see the glory of the LORD, *and* the excellency of our God.

3 ¶ ^c Strengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.

4 Say to them *that are* of a ^a fearful heart, Be strong, fear not: behold, your God will come *with* vengeance, *even* God *with* a recompense; he will come and save you.

5 Then the ^d eyes of the blind shall be opened, and ^e the ears of the deaf shall be unstopped.

6 Then shall the ^f lame man leap as an hart, and the ^g tongue of the dumb sing: for in the wilderness shall ^h waters break out, and streams in the desert.

7 And the parched ground shall become a pool, and the thirsty land springs of water: in ⁱ the habitation of dragons, where each lay, *shall be* ^b grass with reeds and rushes.

8 And an highway shall be there, and a way, and it shall be called The way of holiness; ^k the unclean shall not pass over it; ^c but it *shall be* for those: the wayfaring men, though fools, shall not err *therein*.

9 ^l No lion shall be there, nor *any* ravenous beast shall go up thereon, it shall not be found there; but the redeemed shall walk *there*:

10 And the ^m ransomed of the LORD shall return, and come to Zion with songs and everlasting joy upon their heads: they shall obtain joy and gladness, and ⁿ sorrow and sighing shall flee away.

CHAP. XXXV. a ch. 55. 12. b ch. 33. 15. c Job 4. 3. 4. Heb. 12. 12. d Heb. *hasty*. e ch. 29. 18. & 32. 3. 4. & 42. 7. f Matt. 9. 37. & c. 11. 5. & 12. 23. & 20. 30. & c. & 21. 14. John 9. 6. 7. g Matt. 11. 5. Mark 7. 32. & c. f Matt. 11. 5. & 15. 30. & 21. 14. John 5. 8. 9. Acts 3. 2. & c. 8. 7. & 14. 8. & c. g ch. 32. 4. Matt. 9. 32. 33. & 12. 22. & 15. 30. h ch. 41. 18. & 43. 19. John 7. 38. 39. i ch. 34. 13. d Or, a court for reeds, & c. k ch.

CHAP. XXXVI.

1 *Sennacherib invadeth Judah.* 4 *Rabshakeh, sent by Sennacherib, by blasphemous persuasions soliciteth the people to revolt.* 22 *His words are told to Hezekiah.* [BEFORE CHRIST 713.]

NOW ^a it came to pass in the fourteenth year of king Hezekiah, *that* Sennacherib king of Assyria came up against all the defenced cities of Judah, and took them.

2 And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem unto king Hezekiah with a great army. And he stood by the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field.

3 Then came forth unto him Eliakim, Hilkiab's son, which was over the house, and Shebna the ^a scribe, and Joah, Asaph's son, the recorder.

4 ¶ ^b And Rabshakeh said unto them, Say ye now to Hezekiah, Thus saith the great king, the king of Assyria, What confidence *is* this wherein thou trustest?

5 I say, *sayest thou*, (but *they are but* ^b vain words) *I have* counsel and strength for war: now on whom dost thou trust, that thou rebellest against me?

6 Lo, thou trustest in the ^c staff of this broken reed, on Egypt; whereon if a man lean, it will go into his hand, and pierce it: so *is* Pharaoh king of Egypt to all that trust in him.

7 But if thou say to me, We trust in the LORD our God: *is it* not he, whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and said to Judah and to Jerusalem, Ye shall worship before this altar?

8 Now therefore give ^d pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will give thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders upon them.

9 How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my master's servants, and put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen?

10 And am I now come up without the

52. 1. Joel 3. 17. Rev. 21. 27. c Or, for he shall be with them. 1 Lev. 26. 6. ch. 11. 9. Ezek. 34. 25. m ch. 51. 11. n ch. 25. 8. & 65. 19. Rev. 7. 17. & 21. 4. CHAP. XXXVI. a 2 Kings 18. 13. 17. 2 Chron. 32. 1. a Or, secretary. b 2 Kings 18. 19. & c. b Heb. a word of lips. c Or, but counsel and strength are for the war. c Ezek. 29. 6. 7. d Or, hostages.

LORD against this land to destroy it? the LORD said unto me, Go up against this land, and destroy it.

11 ¶ Then said Eliakim and Shebna and Joah unto Rabshakeh, Speak, I pray thee, unto thy servants in the Syrian language; for we understand *it*: and speak not to us in the Jews' language, in the ears of the people that *are* on the wall.

12 ¶ But Rabshakeh said, Hath my master sent me to thy master and to thee to speak these words? *hath he not sent me* to the men that sit upon the wall, that they may eat their own dung, and drink their own piss with you?

13 Then Rabshakeh stood, and cried with a loud voice in the Jews' language, and said, Hear ye the words of the great king, the king of Assyria.

14 Thus saith the king, Let not Hezekiah deceive you: for he shall not be able to deliver you.

15 Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying, The LORD will surely deliver us: this city shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.

16 Hearken not to Hezekiah: for thus saith the king of Assyria, ^eMake an agreement with me *by* a present, and come out to me: ^dand eat ye every one of his vine, and every one of his fig-tree, and drink ye every one the waters of his own cistern;

17 Until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards.

18 Beware lest Hezekiah persuade you, saying, The LORD will deliver us. Hath any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Assyria?

19 Where *are* the gods of Hamath and Arphad? where *are* the gods of Sepharvaim? and have they delivered Samaria out of my hand?

20 Who *are they* among all the gods of these lands, that have delivered their land

out of my hand, that the LORD should deliver Jerusalem out of my hand?

21 But they held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, Answer him not.

22 ¶ Then came Eliakim, the son of Hilkiah, that *was* over the household, and Shebna the scribe, and Joah, the son of Asaph, the recorder, to Hezekiah with *their* clothes rent, and told him the words of Rabshakeh.

CHAP. XXXVII.

1 *Hezekiah mourning sendeth to Isaiah to pray for them.* 6 *Isaiah comforteth them.* 8 *Sennacherib, going to encounter Tirhakah, sendeth a blasphemous letter to Hezekiah.* 14 *Hezekiah's prayer.* 21 *Isaiah's prophecy of the pride and destruction of Sennacherib, and the good of Zion.* 36 *An angel slayeth the Assyrians.* 37 *Sennacherib is slain at Nineveh by his own sons.* [BEFORE CHRIST 710.]

AND ^ait came to pass, when king Hezekiah heard *it*, that he rent his clothes, and covered himself with sackcloth, and went into the house of the LORD.

2 And he sent Eliakim, who *was* over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests covered with sackcloth, unto Isaiah the prophet, the son of Amoz.

3 And they said unto him, Thus saith Hezekiah, This day *is* a day of trouble, and of rebuke, and of ^ablasphemy: for the children *are* come to the birth, and *there is* not strength to bring forth.

4 It may be the LORD thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD thy God hath heard: wherefore lift up *thy* prayer for the remnant that is ^bleft.

5 So the servants of king Hezekiah came to Isaiah.

6 ¶ And Isaiah said unto them, Thus shall ye say unto your master, Thus saith the LORD, Be not afraid of the words that thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have blasphemed me.

7 Behold, I will ^csend a blast upon him,

^e Or, Seek my favour by a present. ^f Heb. Make with me a blessing. ^d Zech. 3. 10.

CHAP. XXXVII. a 2 Kings 10. 1, &c. a Or, provocation. b Heb. found. c Or, put a spirit into him.

and he shall hear a rumour, and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land.

8 ¶ So Rabshakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.

9 And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, He is come forth to make war with thee. And when he heard it, he sent messengers to Hezekiah, saying,

10 Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, Let not thy God, in whom thou trustest, deceive thee, saying, Jerusalem shall not be given into the hand of the king of Assyria.

11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands by destroying them utterly; and shalt thou be delivered?

12 Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which *were* in Telassar?

13 Where *is* the king of ^bHamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?

14 ¶ And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up unto the house of the LORD, and spread it before the LORD.

15 And Hezekiah prayed unto the LORD, saying,

16 O LORD of hosts, God of Israel, that dwellest *between* the cherubims, thou *art* the God, *even* thou alone, of all the kingdoms of the earth: thou hast made heaven and earth.

17 ° Incline thine ear, O LORD, and hear; open thine eyes, O LORD, and see: and hear all the words of Sennacherib, which hath sent to reproach the living God.

18 Of a truth, LORD, the kings of Assyria have laid waste all the ^d nations, and their countries,

19 And have ^e cast their gods into the

fire: for they *were* no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them.

20 Now therefore, O LORD our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou *art* the LORD, *even* thou only.

21 ¶ Then Isaiah the son of Amoz sent unto Hezekiah, saying, Thus saith the LORD God of Israel, Whereas thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria:

22 This *is* the word which the LORD hath spoken concerning him: The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, and laughed thee to scorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

23 Whom hast thou reproached and blasphemed? and against whom hast thou exalted *thy* voice, and lifted up thine eyes on high? *even* against the Holy One of Israel.

24 ^f By thy servants hast thou reproached the LORD, and hast said, By the multitude of my chariots am I come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down ^g the tall cedars thereof, *and* the choice fir-trees thereof: and I will enter into the height of his border, *and* ^h the forest of his Carmel.

25 I have digged, and drunk water; and with the sole of my feet have I dried up all the rivers of the ⁱ besieged places.

26 ^k Hast thou not heard long ago, *how* I have done it; *and* of ancient times, that I have formed it? now have I brought it to pass, that thou shouldest be to lay waste defended cities *into* ruinous heaps.

27 Therefore their inhabitants *were* ^l of small power, they were dismayed and confounded: they were *as* the grass of the field, and *as* the green herb, *as* the grass on the housetops, and *as* corn blasted before it be grown up.

28 But I know thy ^m abode, and thy going out, and thy coming in, and thy rage against me.

^b Jer. 49, 23. c Dan. 9, 18. ^d Heb. lands. ^e Heb. given. ^f Heb. By the hand of thy servants. ^g Heb. the tallness of the cedars thereof, and the choice of the fir-trees thereof. ^h Or the forest, and his fruitful field. ⁱ Or, fenced and closed. ^k Or, Hast

thou not heard how I have made it long ago, and formed it of ancient times? should I now bring it to be laid waste, and defended cities to be ruinous heaps? as 2 Kings 19, 25. ^l Heb. short of hand. ^m Or, sitting.

29 Because thy rage against me, and thy tumult, is come up into mine ears, therefore ^awill I put my hook in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turn thee back by the way by which thou camest.

30 And this *shall be* a sign unto thee, Ye shall eat *this* year such as groweth of itself; and the second year that which springeth of the same: and in the third year sow ye, and reap, and plant vineyards, and eat the fruit thereof.

31 And ⁿthe remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, and bear fruit upward:

32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and ^othey that escape out of mount Zion: the ^ezeal of the LORD of hosts shall do this.

33 Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with ^pshields, nor cast a bank against it.

34 By the way that he came, by the same shall he return, and shall not come into this city, saith the LORD.

35 For I will ^tdefend this city to save it for mine own sake, and for my servant David's sake.

36 Then the ^sangel of the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they *were* all dead corpses.

37 ¶ So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh.

38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of ^qArmenia: and Esar-haddon his son reigned in his stead.

1 *Hezekiah, having received a message of death, by prayer hath his life lengthened.* 8 *The sun goeth ten degrees backward, for a sign of that promise.* 9 *His song of thanksgiving.* [BEFORE CHRIST 713.]

IN ^athose days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet the son of Amoz came unto him, and said unto him, Thus saith the LORD, ^b*Set thine house in order: for thou shalt die, and not live.*

2 Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto the LORD,

3 And said, ^cRemember now, O LORD, I beseech thee, how I have walked before thee in truth, and with a perfect heart, and have done *that which is good* in thy sight. And Hezekiah wept ^bsore.

4 ¶ Then came the word of the LORD to Isaiah, saying,

5 Go, and say to Hezekiah, Thus saith the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears: behold, I will add unto thy days fifteen years.

6 And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Assyria: and ^dI will defend this city.

7 And this *shall be* ^ea sign unto thee from the LORD, that the LORD will do this thing that he hath spoken;

8 Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the ^esundial of Ahaz, ten degrees backward. So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.

9 ¶ The writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick, and was recovered of his sickness:

10 I said in the cutting off of my days, I shall go to the gates of the grave: I am deprived of the residue of my years.

11 I said, I shall not see the LORD, *even* the LORD, ^fin the land of the living: I shall behold man no more with the inhabitants of the world.

12 ^gMine age is departed, and is re-

d ch. 30. 98. Ezek. 38. 4. n Heb. The escaping of the house of Judah that remaineth. o Heb. the escaping. e 2 Kings 19. 31. ch. 9. 7. p Heb. shield. f 2 Kings 20. 6. ch. 38. 6. g 2 Kings 19. 35. q Heb. Ararat. CHAP. XXXVIII. a 2 Kings 20. 1, &c. 2 Chron. 32. 24. b 2 Sam. 17. 23. 1 Mac. 9.

55. a Heb. Give charge concerning thy house. c Neh. 13. 14. d Heb. with great weeping. d ch. 37. 35. e 2 Kings 20. 8, &c. ch. 7. 11. c Heb. degrees by, or, with the sun. f Ps. 27. 13. & 116. 9. g Job 7. 6.

moved from me as a shepherd's tent : I have cut off like a weaver my life : he will cut me off ^d with pining sickness : from day *even* to night wilt thou make an end of me.

13 I reckoned till morning, *that*, as a lion, so will he break all my bones : from day *even* to night wilt thou make an end of me.

14 Like a crane *or* a swallow, so did I chatter : ^b I did mourn as a dove : mine eyes fail *with looking* upward : O LORD, I am oppressed ; ^e undertake for me.

15 What shall I say ? he hath both spoken unto me, and himself hath done *it* : I shall go softly all my years ⁱ in the bitterness of my soul.

16 O LORD, by these *things men* live, and in all these *things is* the life of my spirit : so wilt thou recover me, and make me to live.

17 Behold, ^f for peace I had great bitterness : but ^g thou hast in love to my soul *delivered it* from the pit of corruption : for thou hast cast all my sins behind thy back.

18 For ^k the grave cannot praise thee, death can *not* celebrate thee : they that go down into the pit cannot hope for thy truth.

19 The living, the living, he shall praise thee, as I *do* this day : ^l the father to the children shall make known thy truth.

20 The LORD *was ready* to save me : therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our life in the house of the LORD.

21 For ^m Isaiah had said, Let them take a lump of figs, and lay *it* for a plaster upon the bile, and he shall recover.

22 ⁿ Hezekiah also had said, What *is* the sign that I shall go up to the house of the LORD ?

CHAP. XXXIX.

1 Merodach-baladan, sending to visit Hezekiah because of the wonder, hath notice of his treasures. 3 Isaiah, understanding thereof, foretelleth the Babylonian captivity. [BEFORE CHRIST 712.]

AT ^a that time Merodach-baladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent

letters and a present to Hezekiah : for he had heard that he had been sick, and was recovered.

2 ^b And Hezekiah was glad of them, and showed them the house of his ^a precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his ^b ^c armour, and all that was found in his treasures : there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah showed them not.

3 ¶ Then came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and said unto him, What said these men ? and from whence came they unto thee ? And Hezekiah said, They are come from a far country unto me, *even* from Babylon.

4 Then said he, What have they seen in thine house ? And Hezekiah answered, All that *is* in mine house have they seen : there is nothing among my treasures that I have not showed them.

5 Then said Isaiah to Hezekiah, Hear the word of the LORD of hosts :

6 Behold, the days come, ^e that all that *is* in thine house, and *that* which thy fathers have laid up in store until this day, shall be carried to Babylon : nothing shall be left, saith the LORD.

7 And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away ; and ^d they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon.

8 Then said Hezekiah to Isaiah, ^a Good *is* the word of the LORD which thou hast spoken. He said, moreover, For there shall be peace and truth in my days.

CHAP. XL.

1 The promulgation of the gospel. 3 The preaching of John Baptist. 9 The preaching of the apostles. 12 The prophet by the omnipotency of God, 18 and his incomparable-ness, 26 comforteth the people. [BEFORE CHRIST 712.]

COMFORT ye, comfort ye my people, saith your God.

2 Speak ye ^a comfortably to Jerusalem, and cry unto her, that her ^b warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned :

^d Or, from the thrum. ^h ch. 59. 11. ^e Or, ease me. ⁱ Job 7. 11. & 10. 1. ^f Or, on my peace came great bitterness. ^g Heb. thou hast loved my soul from the pit. ^k Ps. 6. 5. & 30. 9. & 88. 11. & 115. 17. ^l Eccles. 9. 10. ¹ Deut. 4. 9. & 6. 7. ^{fa} 78. 3. 4. ^m 2 Kings 20. 7. ⁿ 2 Kings 20. 8.

CHAP. XXXIX. ^a 2 Kings 20. 12. &c. ^b 2 Chron. 32. 31. ^c Or, spicery. ^d Or, jewels. ^e Heb. vessels, or instruments. ^f Jer. 30. 5. ^g Fulfilled, Dan. 1. 2, 3, 7. ^h 1 Sam. 3. 18. CHAP. XL. ^a Heb. to the heart. ^b Or, appointed time.

* for she hath received of the LORD's hand double for all her sins.

3 ¶^b The voice of him that crieth in the wilderness, ° Prepare ye the way of the LORD, ° make straight in the desert a highway for our God.

4 Every valley shall be exalted; and every mountain and hill shall be made low: ° and the crooked shall be made ° straight, and the rough places ° plain :

5 And the glory of the LORD shall be revealed, and all flesh shall see *it* together : for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

6 The voice said, Cry. And he said, What shall I cry ? ° All flesh *is* grass, and all the goodliness thereof *is* as the flower of the field :

7 The grass withereth, the flower fadeth : because ° the spirit of the LORD bloweth upon it : surely the people *is* grass.

8 The grass withereth, the flower fadeth : but ^h the word of our God shall stand for ever.

9 ¶^e O Zion, that bringest good tidings, get thee up into the high mountain; ° O Jerusalem, that bringest good tidings, lift up thy voice with strength ; lift *it* up, be not afraid ; say unto the cities of Judah, Behold your God !

10 Behold, the Lord God will come ° with strong *hand*, and ⁱ his arm shall rule for him : behold, ^k his reward *is* with him, and ^h his work before him.

11 He shall ^l feed his flock like a shepherd : he shall gather the lambs with his arm, and carry *them* in his bosom, *and* shall gently lead those ⁱ that are with young.

12 ¶^m Who hath measured the waters in the hollow of his hand, and meted out heaven with the span, and comprehended the dust of the earth in ^k a measure, and weighed the mountains in scales, and the hills in a balance ?

13 ° Who hath directed the Spirit of the

LORD, or *being* ° his counsellor hath taught him ?

14 With whom took he counsel, and *who* ^m instructed him, and taught him in the path of judgment, and taught him knowledge, and showed to him the way of ° understanding ?

15 Behold, the nations *are* as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance : behold, he taketh up the isles as a very little thing.

16 And Lebanon *is* not sufficient to burn, nor the beasts thereof sufficient for a burnt offering.

17 All nations before him *are* as ° nothing ; and ^p they are counted to him less than nothing, and vanity.

18 ¶ To whom then will ye ° liken God ? or what likeness will ye compare unto him ?

19 ° The workman melteth a graven image, and the goldsmith spreadeth it over with gold, and casteth silver chains.

20 He that ° *is* so impoverished that he hath no oblation chooseth a tree *that* will not rot ; he seeketh unto him a cunning workman ° to prepare a graven image, *that* shall not be moved.

21 ° Have ye not known ? have ye not heard ? hath it not been told you from the beginning ? have ye not understood from the foundations of the earth ?

22 ° *It is* he that sitteth upon the circle of the earth, and the inhabitants thereof *are* as grasshoppers ; that ° stretcheth out the heavens as a curtain, and spreadeth them out as a tent to dwell in :

23 That bringeth the ° princes to nothing ; he maketh the judges of the earth as vanity.

24 Yea, they shall not be planted ; yea, they shall not be sown : yea, their stock shall not take root in the earth : and he shall also blow upon them, and they shall wither, and the whirlwind shall take them away as stubble.

^a See Job 42. 10. ch. 61. 7. ^b Matt. 3. 3. Mark 1. 3. Luke 3. 4. John 1. 23. ^c Mal. 3. 1. ^d Ps. 68. 4. ch. 49. 11. ^e ch. 45. 2. ^c Or, a straight place. ^d Or, a plain place. ^f Job 14. 2. Ps. 90. 5. & 102. 11. & 103. 15. James 1. 10. ^g 1 Pet. 1. 24. ^h Ps. 103. 16. ⁱ John 12. 34. ^j 1 Pet. 1. 25. ^k Or, O thou that tellest good tidings to Zion. ch. 41. 27. & 52. 7. ^l Or, O thou that tellest good tidings to Jerusalem. ^m Or, against the strong. ⁿ ch. 41. 7. ^o ch. 41. 7. ^p ch. 62. 11. ^q Rev. 22. 13. ^r Or, recompense for his work. ch. 49. 4. ^s ch. 49. 20. ^t Ezek. 34. 23. & 37. 24. ^u John 10. 11. ^v Heb. 13. 20. ^w 1 Pet. 2. 25. & 5. 4. ^x Rev. 7. 17.

^y Or, that give suck. ^z Prov. 30. 4. ^{aa} Heb. a tierce. ^{ab} Job 21. 23. & 36. 22. 23. ^{ac} Wis. 9. 13. Rom. 11. 34. ^{ad} 1 Cor. 2. 16. ^{ae} Heb. man of his counsel. ^{af} Heb. made him understand. ^{ag} Heb. understandings. ^{ah} Dan. 4. 34. ^{ai} Ps. 62. 9. ^{aj} q ver. 25. ch. 46. 5. ^{ak} Acts 17. 29. ^{al} ch. 41. 6, 7, & 44. 12. &c. ^{am} Jer. 10. 3. &c. ^{an} Heb. is poor of oblation. ^{ao} ch. 41. 7. ^{ap} Jer. 10. 4. ^{aq} Ps. 19. 1. ^{ar} Acts 14. 17. ^{as} Rom. 1. 19. 20. ^{at} Or, him that sitteth. &c. ^{au} Job 9. 8. ^{av} Ps. 104. 2. ch. 42. 5. & 44. 24. & 51. 13. ^{aw} Jer. 10. 12. ^{ax} Job 12. 21. ^{ay} Ps. 107. 40.

25 ^r To whom then will ye liken me, or shall I be equal? saith the Holy One.

26 Lift up your eyes on high, and behold who hath created these *things*, that bringeth out their host by number: ^z he calleth them all by names by the greatness of his might, for that *he is* strong in power; not one faileth.

27 Whysayest thou, O Jacob, and speakest, O Israel, My way is hid from the LORD, and my judgment is passed over from my God?

28 ¶ Hast thou not known? hast thou not heard, *that* the everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth, fainteth not, neither is weary? ^a *there is* no searching of his understanding.

29 He giveth power to the faint; and to *them that have* no might he increaseth strength.

30 Even the youths shall faint and be weary, and the young men shall utterly fall:

31 But they that wait upon the LORD ^b shall ^q renew *their* strength; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; *and* they shall walk, and not faint.

CHAP. XLI.

1 *God expostulateth with his people, about his mercies to the church, 10 about his promises, 21 and about the vanity of idols.* [BEFORE CHRIST 712.]

KEEP silence before me, O islands; and let the people renew *their* strength: let them come near; then let them speak: let us come near together to judgment.

2 Who raised up ^a the righteous *man* ^b from the east, called him to his foot, ^c gave the nations before him, and made *him* rule over kings? he gave *them* as the dust to his sword, *and* as driven stubble to his bow.

3 He pursued them, *and* passed ^b safely; *even* by the way *that* he had not gone with his feet.

4 ^d Who hath wrought and done *it*, calling the generations from the beginning? I the LORD, the ^e first, and with the last; I *am* he.

5 The isles saw *it*, and feared; the ends of the earth were afraid, drew near, and came.

6 ^f They helped every one his neighbour; and *every one* said to his brother, ^g Be of good courage.

7 ^h So the carpenter encouraged the ⁱ goldsmith, *and* he that smootheth *with* the hammer ^j him that smote the anvil, ^k saying, It *is* ready for the sodering: and he fastened it with nails, ^l *that* it should not be moved.

8 But thou, Israel, *art* my servant, Jacob whom I have ⁱ chosen, the seed of Abraham my ^k friend.

9 *Thou* whom I have taken from the ends of the earth, and called thee from the chief men thereof, and said unto thee, *Thou art* my servant; I have chosen thee, and not cast thee away.

10 ¶ ^m Fear thou not; ⁿ for I *am* with thee: be not dismayed; for I *am* thy God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteousness.

11 Behold, all they that were incensed against thee shall be ^a ashamed and confounded: they shall be as nothing; and ^b they that strive with thee shall perish.

12 Thou shalt seek them, and shalt not find them, *even* ^b them that contended with thee: ⁱ they that war against thee shall be as nothing, and as a thing of nought.

13 For I the LORD thy God will hold thy right hand, saying unto thee, ^o Fear not; I will help thee.

14 Fear not, thou worm Jacob, *and* ye ^k men of Israel; I will help thee, saith the LORD, and thy redeemer, the Holy One of Israel.

15 Behold, ^p I will make thee a new sharp threshing instrument having ⁱ teeth: thou shalt thresh the mountains, and beat *them* small, and shalt make the hills as chaff.

16 Thou shalt ^q fan them, and the wind shall carry them away, and the whirlwind

y ver. 18. Deut. 4. 15, &c. z Ps. 147. 4. a Ps. 147. 5. Rom. 11. 33. b Ps. 103. 5. q Heb. change.
a Zech. 2. 13. a Heb. righteousness. b ch. 46. 11. c See Gen. 14. 14, &c. ver. 25. ch. 45. 1. b Heb. in peace. d ver. 26. ch. 44. 7. & 46. 10. e ch. 43. 10. & 44. 6. & 48. 12. Rev. 1. 17. & 22. 13. f ch. 40. 19. & 44. 12. e Heb. Be strong. g ch. 40. 19. d Or, founder.

e Or, the smiting. f Or, saying of the soder. It is good. h ch. 40. 30. i Deut. 7. 6. & 10. 15. & 14. 2. Ps. 135. 4. ch. 43. 1. & 44. 1. k 2 Chron. 20. 7. James 2. 23. l ver. 13. 14. ch. 43. 5. m Deut. 31. 6. 8. n Ex. 23. 22. ch. 45. 24. & 60. 12. Zech. 12. 3. g Heb. the men of thy strife. h Heb. the men of thy contention. i Heb. the men of thy war. o ver. 10. k Or, few men. p Mic. 4. 13. 2 Cor. 10. 4. 5. i Heb. mouths. q Jer. 51. 2.

shall scatter them : and thou shalt rejoice in the LORD, and ^r shalt glory in the Holy One of Israel.

17 *When* the poor and needy seek water, and *there is* none, and their tongue faileth for thirst, I the LORD will hear them, *I* the God of Israel will not forsake them.

18 I will open ^a rivers in high places, and fountains in the midst of the valleys : I will make the ^t wilderness a pool of water, and the dry land springs of water.

19 I will plant in the wilderness the cedar, the shittah-tree, and the myrtle, and the oil-tree ; I will set in the desert the fir-tree, and the pine, and the box-tree together :

20 ^u That they may see, and know, and consider, and understand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Israel hath created it.

21 ^m Produce your cause, saith the LORD ; bring forth your strong *reasons*, saith the King of Jacob.

22 ^x Let them bring *them* forth, and show us what shall happen : let them show the former things, what they *be*, that we may ⁿ consider them, and know the latter end of them ; or declare us things for to come.

23 ^v Show the things that are to come hereafter, that we may know that ye *are* gods : yea, ^z do good, or do evil, that we may be dismayed, and behold *it* together.

24 Behold, ^a ye *are* ^o of nothing, and your work ^p of nought : an abomination *is he that* chooseth you.

25 I have raised up *one* from the north, and he shall come : from the rising of the sun ^b shall he call upon my name : ^c and he shall come upon princes as *upon* mortar, and as the potter treadeth clay.

26 ^d Who hath declared from the beginning, that we may know ? and beforetime, that we may say, *He is* righteous ? yea, *there is* none that sheweth, yea, *there is* none that declareth, yea, *there is* none that heareth your words.

27 ^e The first *' shall say* to Zion, Behold, behold them : and I will give to Jerusalem one that bringeth good tidings.

28 ^f For I beheld, and *there was* no man ; even among them, and *there was* no counsellor, that, when I asked of them, could ^g answer a word.

29 ^h Behold, they *are* all vanity ; their works *are* nothing : their molten images *are* wind and confusion.

CHAP. XLII.

1 *The office of Christ, graced with meekness and constancy.*
5 *God's promise unto him.* 10 *An exhortation to praise God for his Gospel.* 17 *He reproveth the people for incredulity.* [BEFORE CHRIST 712.]

BEHOOLD ^a my servant, whom I uphold ; mine elect, *in whom* my soul ^b delighteth ; ^c I have put my spirit upon him : he shall bring forth judgment to the Gentiles.

2 He shall not cry, nor lift up, nor cause his voice to be heard in the street.

3 A bruised reed shall he not break, and the ^a smoking flax shall he not ^b quench : he shall bring forth judgment unto truth.

4 He shall not fail nor be ^c discouraged, till he have set judgment in the earth : ^d and the isles shall wait for his law.

5 ¶ Thus saith God the LORD, ^e he that created the heavens, and stretched them out ; ^f he that spread forth the earth, and that which cometh out of it ; ^g he that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein :

6 ^h I the LORD have called thee in righteousness, and will hold thine hand, and will keep thee, ⁱ and give thee for a covenant of the people, for ^k a light of the Gentiles ;

7 ^l To open the blind eyes, to ^m bring out the prisoners from the prison, *and* them that sit in ⁿ darkness out of the prison-house.

8 I *am* the LORD : that *is* my name : and my ^o glory will I not give to another, neither my praise to graven images.

9 Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare : before they spring forth I tell you of them.

r ch. 45. 25. s ch. 35. 6, 7. & 43. 19. & 44. 3. t Ps. 107. 35. u Job 12. 9. m Heb. Cause to come near. x ch. 45. 21. n Heb. set our heart upon them. y ch. 42. 9. & 44. 7, 8. & 45. 3. John 13. 19. z Jer. 10. 5. a Ps. 115. 8. ch. 44. 9. 1 Cor. 8. 4. q Or, worse than nothing. p Or, worse than of a viper. b Ezra 1. 2. c ver. 2. d ch. 43. 9. e ver. 4. f ch. 40. 9. g ch. 63. 5. g Heb. return. h ver. 24. Vol. II. Nos. 3 & 4. F

a ch. 43. 10. & 49. 3, 6. & 52. 13. & 53. 11. Matt. 12. 18, 19, 20. Phil. 2. 7. b Matt. 3. 17. & 17. 5. Ephes. 1. 6. c ch. 11. 2. John 3. 34. a Or, dimly burning. b Heb. quench it. c Heb. broken. d Gen. 49. 10. e ch. 44. 24. Zech. 12. f Ps. 136. 6. g Acts 17. 25. h ch. 43. 1. i ch. 49. 8. k ch. 49. 6. Luke 2. 32. Acts 13. 47. l ch. 35. 5. m ch. 61. 1. Luke 4. 18. 2 Tim. 2. 26. Heb. 2. 14, 15. n ch. 9. 2. o ch. 45. 11.

10 ^p Sing unto the LORD a new song, and his praise from the end of the earth, ^a ye that go down to the sea, and ^d all that is therein; the isles, and the inhabitants thereof.

11 Let the wilderness and the cities thereof lift up *their voice*, the villages *that* Kedar doth inhabit: let the inhabitants of the rock sing, let them shout from the top of the mountains.

12 Let them give glory unto the LORD, and declare his praise in the islands.

13 The LORD shall go forth as a mighty man, he shall stir up jealousy like a man of war: he shall cry, ^r yea, roar; he shall ^e prevail against his enemies.

14 I have long time holden my peace; I have been still, and refrained myself: *now* will I cry like a travailing woman; I will destroy and ^f devour at once.

15 I will make waste mountains and hills, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands, and I will dry up the pools.

16 And I will bring the blind by a way *that* they knew not; I will lead them in paths *that* they have not known: I will make darkness light before them, and crooked things ^e straight. These things will I do unto them, and not forsake them.

17 ¶ They shall be ^a turned back, they shall be greatly ashamed, that trust in graven images, that say to the molten images, *Ye are* our gods.

18 Hear, ye deaf; and look, ye blind, that ye may see.

19 ^t Who *is* blind, but my servant? or deaf, as my messenger *that* I sent? who *is* blind as *he that is* perfect, and blind as the LORD's servant?

20 Seeing many things, ^u but thou observest not; opening the ears, but he heareth not.

21 The LORD is well pleased for his righteousness' sake; he will magnify the law, and make ^h *it* honourable.

22 But this *is* a people robbed and spoil-

ed; ⁱ *they are* all of them snared in holes, and they are hid in prison-houses: they are for a prey, and none delivereth; for ^a a spoil, and none saith, Restore.

23 Who among you will give ear to this? *who* will hearken and hear ⁱ for the time to come?

24 Who gave Jacob for a spoil, and Israel to the robbers? did not the LORD, he against whom we have sinned? for they would not walk in his ways, neither were they obedient unto his law.

25 Therefore he hath poured upon him the fury of his anger, and the strength of battle: ^x and it hath set him on fire round about, ^r yet he knew not; and it burned him, yet he laid *it* not to heart.

CHAP. XLIII.

1 *The Lord comforteth the church with his promises.* 8 *He appealeth to the people for witness of his omnipotency.* 14 *He foretelleth them the destruction of Babylon,* 18 *and his wonderful deliverance of his people.* 22 *He reproveth the people as inexcusable.*

BUT now thus saith the LORD ^a that created thee, O Jacob, ^b and he that formed thee, O Israel, Fear not: ^c for I have redeemed thee, ^d I have called *thee* by thy name; thou *art* mine.

2 ^e When thou passest through the waters, ^f *I will be* with thee; and through the rivers, they shall not overflow thee: when thou ^g walkest through the fire, thou shalt not be burned; neither shall the flame kindle upon thee.

3 For *I am* the LORD thy God, the Holy One of Israel, thy Saviour: ^h I gave Egypt for thy ransom, Ethiopia and Seba for thee.

4 Since thou wast precious in my sight, thou hast been honourable, and I have loved thee: therefore will I give men for thee, and people for thy ^a life.

5 ⁱ Fear not: for *I am* with thee: I will bring thy seed from the east, and gather thee from the west;

6 I will say to the north, Give up; and to the south, Keep not back: bring my

^p Ps. 33. 3. & 40. 3. & 98. 1. ^q Ps. 107. 23. ^d Heb. the fulness thereof. ^r ch. 31. 4. ^e Or, behave himself mightily. ^f Heb. swallow, or, sup up. ^g Heb. into straightness. ^h Ps. 37. 7. ch. 1. 59. & 44. 11. & 45. 16. ^t ch. 43. 8. Ezek. 12. 2. See John 9. 39. 41. ^u Rom. 2. 21. ^a Or, him. ⁱ Or, in swarming all the young men of them. ^k Heb. a treading. ⁱ Heb. for the after time. ^x 2 Kings 35. 9. ^y Hos. 7. 9.

CHAP. XLIII. a ver. 7. b ver. 21. ch. 44. 2, 21, 24. c ch. 44. 6. d ch. 42. 6. & 45. 4. e Ps. 66. 12. & 91. 3. &c. f Deut. 31. 6. 8. g Dan. 3. 25. 27. h Prov. 11. 8. & 21. 18. i Or, person. i ch. 41. 10, 14. & 44. 2. Jer. 30. 10, 11. & 46. 27, 28.

sons from far, and my daughters from the ends of the earth ;

7 *Even* every one that is ^k called by my name : for ^l I have created him for my glory, ^m I have formed him ; yea, I have made him.

8 ¶ ⁿ Bring forth the blind people that have eyes, and the deaf that have ears.

9 Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled : ^o who among them can declare this, and show us former things ? let them bring forth their witnesses, that they may be justified : or let them hear, and say, *It is truth.*

10 ^p Ye *are* my witnesses, saith the LORD, ^q and my servant whom I have chosen : that ye may know and believe me, and understand that *I am* he : ^r before me there was ^b no God formed, neither shall there be after me.

11 *I, even I, ^s am the LORD ;* and beside me *there is* no saviour.

12 I have declared, and have saved, and I have showed, when *there was* no ^t strange god among you : ^u therefore ye *are* my witnesses, saith the LORD, that *I am* God.

13 ^v Yea, before the day *was* I *am* he ; and *there is* none that can deliver out of my hand : I will work, and who shall ^e let it ?

14 ¶ Thus saith the LORD, your redeemer, the Holy One of Israel ; For your sake I have sent to Babylon, and have brought down all their ^d nobles, and the Chaldeans, whose cry *is* in the ships.

15 *I am* the LORD, your Holy One, the creator of Israel, your King.

16 Thus saith the LORD, which ^z maketh a way in the sea, and a ^a path in the mighty waters ;

17 Which ^b bringeth forth the chariot and horse, the army and the power ; they shall lie down together, they shall not rise : they are extinct, they are quenched as tow.

18 ¶ ^c Remember ye not the former things, neither consider the things of old.

19 Behold, I will do a ^d new thing ; now it shall spring forth ; shall ye not know it ? ^e I will even make a way in the wilderness, *and* rivers in the desert.

20 The beast of the field shall honour me, the dragons and the ^f owls : because ^f I give waters in the wilderness, *and* rivers in the desert, to give drink to my people, my chosen.

21 ^g This people have I formed for myself ; they shall show forth my praise.

22 ¶ But thou hast not called upon me, O Jacob ; but thou ^h hast been weary of me, O Israel.

23 ⁱ Thou hast not brought me the ^g small cattle of thy burnt-offerings ; neither hast thou honoured me with thy sacrifices. I have not caused thee to serve with an offering nor wearied thee with incense.

24 Thou hast bought me no sweet cane with money, neither hast thou ^h filled me with the fat of thy sacrifices : but thou hast made me to serve with thy sins, thou hast ^k wearied me with thine iniquities.

25 *I, even I, ^{am} he* that ^l blotteth out thy transgressions ^m for mine own sake, ⁿ and will not remember thy sins.

26 Put me in remembrance : let us plead together : declare thou, that thou mayest be justified.

27 Thy first father hath sinned, and thy ⁱ teachers have transgressed against me.

28 Therefore ^o I have profaned the ^k princes of the sanctuary, ^p and have given Jacob to the curse, and Israel to reproaches.

CHAP. XLIV.

1 *God comforteth the church with his promises.* 7 *The vanity of idols, 9 and folly of idol-makers.* 21 *He exhorteth to praise God for his redemption and omnipotency.* [BEFORE CHRIST 712.]

YET now hear, ^a O Jacob my servant ; and Israel, whom I have chosen :

2 Thus saith the LORD that made thee, ^b and formed thee from the womb, *which* will help thee ; Fear not, O Jacob, my ser-

^k ch. 63. 19. James 2. 7. ^l Ps. 100. 3. ch. 29. 23. John 3. 3, 5. ² Cor. 5. 17. Ephes. 2. 10. ^m ver. 1. ⁿ ch. 6. 9. & 42. 19. Ezek. 12. 2. o ch. 41. 21. 22. 26. p ch. 44. 8. q ch. 42. 1. & 55. 4. r ch. 41. 4. & 44. 6. ^s Or, *nothing formed of God.* s ch. 45. 21. Hos. 13. 4. t Deut. 32. 16. Ps. 81. 9. u ch. 44. 8. ver. 10. x Ps. 90. 2. John 8. 58. c Heb. turn it back ? y Job. 9. 12. ch. 14. 27. d Heb. bars. z Exod. 14. 16. 22. Ps. 77. 19. ch. 51. 10. a Josh. 3. 13. 16. b Exod. 14. 4. -9. 25. c Jer. 16. 14. & 23. 7. d 2 Cor. 5. 17. Rev. 21. 5. e Ex. 17. 6. Num. 20. 11. Deut. 8. 15. Ps. 78. 16. ch. 35. 6. & 41. 18. e Or,

ostriches. f Heb. *daughters of the owl.* f ch. 48. 21. g Ps. 102. 18. ver. 1. 7. Luke 1. 74. 75. Ephes. 1. 5. 6. h Mal. 1. 13. i Amos 5. 25. g Heb. *lambs, or, kids.* h Heb. *made me drunk, or, abundantly moistened.* k ch. 1. 14. Mal. 2. 17. l ch. 44. 22. & 48. 9. Jer. 50. 20. Acts 3. 19. m Ezek. 36. 22. &c. n ch. 1. 18. Jer. 31. 34. i Heb. *interpreters.* Mal. 2. 7. 8. o ch. 47. 6. Lam. 2. 2. 6, 7. & Or, *holy princes.* p Ps. 79. 4. Jer. 24. 9. Dan. 9. 11. Zech. 8. 13.

CHAP. XLIV. a ver. 21. ch. 41. 8. & 43. 1. Jer. 30. 10. & 46. 27, 28. b ch. 43. 1, 7.

vant; and thou, ° Jesurun, whom I have chosen.

3 For I will ^a pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground: I will pour my spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring:

4 And they shall spring up *as* among the grass, as willows by the water-courses.

5 One shall say, I *am* the LORD's; and another shall call *himself* by the name of Jacob; and another shall subscribe *with* his hand unto the LORD, and surname *himself* by the name of Israel.

6 Thus saith the LORD the King of Israel, ° and his redeemer the LORD of hosts; 'I *am* the first, and I *am* the last; and beside me *there is* no God.

7 And ^s who, as I, shall call, and shall declare it, and set it in order for me, since I appointed the ancient people? and the things that are coming, and shall come, let them show unto them.

8 Fear ye not, neither be afraid: ^h have not I told thee from that time, and have declared *it*? 'ye *are* even my witnesses. Is there a God beside me? yea, ^k *there is* no ^a God; I know not *any*.

9 ¶ ¹ They that make a graven image *are* all of them vanity; and their ^b delectable things shall not profit; and they *are* their own witnesses; ^m they see not, nor know; that they may be ashamed.

10 Who hath formed a god, or molten a graven image? *that is* profitable for nothing?

11 Behold, all his fellows shall be ° ashamed: and the workmen, they *are* of men: let them all be gathered together, let them stand up; *yet* they shall fear, *and* they shall be ashamed together.

12 ^p The smith ^e with the tongs both worketh in the coals, and fashioneth it with hammers, and worketh it with the strength of his arms: yea, he is hungry, and his strength faileth: he drinketh no water, and is faint.

13 The carpenter stretcheth out *his* rule;

he marketh it out with a line; he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compass, and maketh it after the figure of a man, according to the beauty of a man; that it may remain in the house.

14 He heweth him down cedars, and taketh the cypress and the oak, which he ^a strengtheneth for himself among the trees of the forest: he planteth an ash, and the rain doth nourish *it*.

15 Then shall it be for a man to burn: for he will take thereof, and warm himself; yea, he kindleth *it*, and baketh bread; yea, he maketh a god, and worshippeth *it*; he maketh it a graven image, and falleth down thereto.

16 He burneth part thereof in the fire; with part thereof he eateth flesh; he roasteth roast, and is satisfied: yea, he warmeth *himself*, and saith, Aha, I am warm, I have seen the fire:

17 And the residue thereof he maketh a god, *even* his graven image: he falleth down unto it, and worshippeth *it*, and prayeth unto it, and saith, Deliver me; for thou *art* my god.

18 ^a They have not known nor understood: for 'he hath ^e shut their eyes, that they cannot see; *and* their hearts, that they cannot understand.

19 And none ^f considereth in his heart, neither *is there* knowledge nor understanding to say, I have burned part of it in the fire; yea, also I have baked bread upon the coals thereof; I have roasted flesh, and eaten *it*: and shall I make the residue thereof an abomination? shall I fall down to ^s the stock of a tree?

20 He feedeth on ashes: 'a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soul, nor say, *Is there* not a lie in my right hand?

21 ¶ Remember these, O Jacob and Israel; for "thou *art* my servant: I have formed thee; thou *art* my servant: O Israel, thou shalt not be forgotten of me.

^c Deut. 32. 15. ^d ch. 35. 7. ^e Joel 2. 28. ^f John 7. 38. ^g Acts 2. 18. ^h ver. 24. ⁱ ch. 43. 1. 14. ^j ch. 41. 4. & 48. 12. ^k Rev. 1. 8. 17. & 22. 13. ^l ch. 41. 4. 22. & 45. 21. ^m ch. 41. 22. ⁿ ch. 43. 10. 13. ^o Deut. 4. 35. 39. & 32. 39. ^p 1 Sam. 2. 2. ^q 2 Sam. 22. 32. ^r ch. 45. 5. ^s Heb. rock. ^t Deut. 32. 4. ^u ch. 41. 24. 29. ^v Heb. desirable. ^w Ps. 115. 4. &c. ^x Jer. 10. 5. ^y Hab. 2. 18. ^z Ps. 97.

7. ch. 1. 29. & 42. 17. & 45. 16. ^a ch. 40. 19. & 41. 6. ^b Jer. 10. 3. &c. ^c Wisd. 13. 11. &c. ^d Or, with an axe. ^e Or, taketh courage. ^f ch. 45. 20. ^g 2 Thes. 2. 11. ^h Heb. doubted. ⁱ Heb. setteth to his heart. ^j ch. 46. 3. ^k Heb. that which comes of a tree? ^l Hos. 4. 12. ^m Rom. 1. 21. ⁿ 2 Thes. 2. 11. ^o ver. 1. 2.

22 * I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and, as a cloud, thy sins: return unto me; for ^y I have redeemed thee.

23 * Sing, O ye heavens; for the LORD hath done *it*: shout, ye lower parts of the earth: break forth into singing, ye mountains, O forest, and every tree therein: for the LORD hath redeemed Jacob, and glorified himself in Israel.

24 Thus saith the LORD, ^a thy redeemer, and ^b he that formed thee from the womb, *I am the LORD* that maketh all *things*; ^c that stretcheth forth the heavens alone; that spreadeth abroad the earth by myself;

25 That ^d frustrateth the tokens ^e of the liars, and maketh diviners mad; that turneth wise *men* backward, ^f and maketh their knowledge foolish;

26 ^g That confirmeth the word of his servant, and performeth the counsel of his messengers; that saith to Jerusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Judah, Ye shall be built, and I will raise up the ^h decayed places thereof:

27 ⁱ That saith to the deep, Be dry, and I will dry up thy rivers:

28 That saith of Cyrus, *He is my shepherd*, and shall perform all my pleasure: even saying to Jerusalem, ^j Thou shalt be built; and to the temple, Thy foundation shall be laid.

CHAP. XLV.

1 God calleth Cyrus for his church's sake. 5 By his omnipotency he challengeth obedience. 20 He convinceth the idols of vanity by his saving power. [BEFORE CHRIST 712.]

THUS saith the LORD to his anointed, to Cyrus, whose ^a right hand I ^a have holden, ^b to subdue nations before him; and I will loose the loins of kings, to open before him the two-leaved gates; and the gates shall not be shut;

2 I will go before thee, ^c and make the crooked places straight: ^d I will break in pieces the gates of brass, and cut in sundry the bars of iron:

3 And I will give thee the treasures of darkness, and hidden riches of secret places, ^e that thou mayest know that I, the LORD, which ^f call *thee* by thy name, *am* the God of Israel.

4 For ^g Jacob my servant's sake, and Israel mine elect I have even called thee by thy name: I have surnamed thee, though thou hast ^h not known me.

5 ¶ I ⁱ *am* the LORD, and ^k *there is* none else, *there is* no God beside me: ^l I girded thee, though thou hast not known me:

6 ^m That they may know from the rising of the sun, and from the west, that *there is* none beside me. *I am* the LORD, and *there is* none else.

7 I form the light, and create darkness: I make peace, and ⁿ create evil: I the LORD do all these *things*.

8 ^o Drop down, ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness: let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together; I the LORD have created it.

9 Wo unto him that striveth with ^p his Maker! *Let* the potsherd *strive* with the potsherds of the earth. ^q Shall the clay say to him that fashioneth it, What makest thou? or thy work, He hath no hands?

10 Wo unto him that saith unto *his* father, What begettest thou? or to the woman, What hast thou brought forth?

11 Thus saith the LORD, the Holy One of Israel, and his Maker, Ask me of things to come concerning ^r my sons, and concerning ^s the work of my hands command ye me.

12 ^t I have made the earth, and ^u created man upon it: I, *even* my hands, have stretched out the heavens, and ^v all their hosts have I commanded.

13 ^y I have raised him up in righteousness, and I will ^z direct all his ways: he shall ^{aa} build my city, and he shall let go my

x ch. 49, 25. ch. 43, 1. & 48, 20. 1 Cor. 6, 20. y Pot. 1, 18, 19. z Ps. 69, 34. & 96, 11, 12. ch. 42, 10. & 49, 13. Jer. 51, 48. Rev. 18, 20. a ch. 43, 14, ver. 6. b ch. 43, 1. c Job 9, 8. Ps. 104, 2. ch. 40, 22. & 42, 5. & 45, 12. & 51, 13. d ch. 47, 13. e Jer. 50, 36. f 1 Cor. 1, 20. g Zech. 1, 6. h Heb. wastes. i See Jer. 50, 38. & 51, 32, 36. j 2 Chron. 36, 22, 23. Ezra 1, 1. & c. ch. 45, 13.

CHAP. XLV. a ch. 41, 13. a Or, strengthened. b ch. 41, 2. Dan. 5, 30. c ch. 40, 4.

d Ps. 107, 16. e ch. 41, 23. f Exod. 33, 12, 17. ch. 43, 1. & 49, 1. g ch. 44, 1. h 1 Thess. 4, 5. i Deut. 4, 35, 39. & 32, 39. ch. 44, 8. & 46, 9. k ver. 14, 18, 21, 32. l Ps. 18, 32, 39. m Ps. 102, 15. ch. 37, 20. Mal. 1, 11. n Amos 3, 6. o Ps. 72, 3. & 85, 11. p ch. 64, 8. q ch. 29, 16. Jer. 18, 6. Rom. 9, 20. r Jer. 31, 9. s Isai. 23, 23. t ch. 42, 5. Jer. 27, 5. u Gen. 1, 26, 27. x Gen. 2, 1. y ch. 41, 2. z Or, make straight. aa 2 Chron. 36, 22, 23. Ezra 1, 1, & c. ch. 44, 28.

captives, ^a not for price nor reward, saith the LORD of hosts.

14 Thus saith the LORD, ^b The labour of Egypt, and merchandise of Ethiopia and of the Sabeans, men of stature, shall come over unto thee, and they shall be thine: they shall come after thee; ^c in chains they shall come over, and they shall fall down unto thee, they shall make supplication unto thee, *saying*, ^d Surely God is in thee; and ^e there is none else, *there is no God*.

15 Verily thou art a God ^f that hidest thyself, O God of Israel, the Saviour.

16 They shall be ashamed, and also confounded, all of them: they shall go to confusion together *that are* ^g makers of idols.

17 ^h But Israel shall be saved in the LORD with an everlastingsalvation: yeshall not be ashamed nor confounded world without end.

18 For thus saith the LORD ⁱ that created the heavens; God himself that formed the earth and made it; he hath established it, he created it not in vain, he formed it to be inhabited: ^k I am the LORD; and *there is* none else.

19 I have not spoken in ^l secret, in a dark place of the earth: I said not unto the seed of Jacob, Seek ye me in vain: ^m I the LORD speak righteousness, I declare things that are right.

20 ¶ Assemble yourselves and come; draw near together, ye *that are* escaped of the nations: ⁿ they have no knowledge that set up the wood of their graven image, and pray unto a god *that* cannot save.

21 Tell ye, and bring *them* near; yea, let them take counsel together: ^o who hath declared this from ancient time? *who* hath told it from that time? *have* not I the LORD? ^p and *there is* no God else beside me; a just God and a Saviour; *there is* none beside me.

22 ^q Look unto me, and be ye saved, all the ends of the earth: for I am God, and *there is* none else.

23 ^r I have sworn by myself, the word is gone out of my mouth *in* righteousness, and shall not return, That unto me every ^s knee shall bow, ^t every tongue shall swear.

24 ^u Surely, shall *one* say, in the LORD have I ^v ^w righteousness and strength: *even* to him shall *men* come; and ^x all that are incensed against him shall be ashamed.

25 ^y In the LORD shall all the seed of Israel be justified, and ^z shall glory.

CHAP. XLVI.

1 The idols of Babylon could not save themselves. 3 God saveth his people to the end. 5 Idols are not comparable to God for power, 12 or present salvation. [BEFORE CHRIST 712.]

BEL ^a boweth down, Nebo stoopeth, their idols were upon the beasts, and upon the cattle: your carriages *were* heavy loaden; ^b *they are* a burden to the weary *beast*.

2 They stoop, they bow down together; they could not deliver the burden, ^c but ^d themselves are gone into captivity.

3 ¶ Hearken unto me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, ^e which are borne *by me* from the belly, which are carried from the womb:

4 And *even* to *your* old age ^f I am he; and *even* to hoar hairs ^g will I carry *you*: I have made, and I will bear; *even* I will carry, and will deliver *you*.

5 ¶ ^h To whom will ye liken me, and make *me* equal, and compare me, that we may be like?

6 ⁱ They lavish gold out of the bag, and weigh silver in the balance, *and* hire a goldsmith; and he maketh it a god: they fall down, yea, they worship.

7 ^j They bear him upon the shoulder, they carry him, and set him in his place, and he standeth; from his place shall he not remove: yea, ^k *one* shall cry unto him, yet can he not answer, nor save him out of his trouble.

8 Remember this, and show yourselves men: ^l bring *it* again to mind, O ye transgressors.

^a ch. 52. 3. See Rom. 3. 24. ^b Ps. 68. 31. & 72. 10. 11. ch. 49. 23. & 60. 9. 10. 14. 16. Zech. 8. 23. ^c Ps. 149. 8. ^d 1 Cor. 14. 23. ^e ver. 5. ^f Ps. 44. 24. ch. 8. 17. & 57. 17. ^g ch. 44. 11. ^h ch. 26. 4. ver. 25. Rom. 11. 26. ⁱ ch. 42. 5. ^j ver. 5. ^k 1 Deut. 30. 11. ch. 45. 16. ^l m Ps. 19. 8. & 119. 137. 138. ⁿ ch. 44. 17. 18. 19. & 46. 7. & 48. 7. Rom. 1. 22. 23. ^o ch. 41. 22. & 43. 9. & 44. 7. & 46. 10. & 48. 14. ^p ver. 5. 14. 18. ch. 44. 8. & 46. 9. & 48. 3. & c. q Ps. 22. 27. & 65. 5. ^r Gen. 22. 16. Heb. 6. 13. ^s Rom. 14. 11. Phil. 2. 10. ^t Gen. 31. 53. Deut. 6. 13. Ps. 63. 11. ch. 65. 16. ^u Or, Surely he shall say of me, In the LORD is all

righteousness and strength. ^v Jer. 23. 5. ^w 1 Cor. 1. 30. ^x Heb. righteousnesses. ^y ch. 41. 11. ^z yer. 17. ^a 1 Cor. 1. 31.

CHAP. XLVI. ^a ch. 21. 9. Jer. 50. 2. & 51. 44. ^b Jer. 10. 5. ^c Jer. 48. 7. ^d Heb. their soul. ^e Ex. 19. 4. Deut. 1. 31. & 32. 11. Ps. 71. 6. ch. 63. 9. ^f Ps. 102. 27. Mal. 3. 6. ^g Ps. 48. 14. & 71. 18. ^h ch. 40. 18. 25. ⁱ ch. 40. 19. & 41. 6. & 44. 12. 19. Jer. 10. 3. ^j Jer. 10. 5. ^k ch. 45. 20. ^l ch. 44. 19. & 47. 7.

9 ^m Remember the former things of old: for **I am** God, and ⁿ *there is* none else; **I am** God, and *there is* none like me,

10 ^o Declaring the end from the beginning, and from ancient times *the things* that are not *yet* done, saying, ^p My counsel shall stand, and I will do all my pleasure:

11 Calling a ravenous bird ^a from the east, ^b the man ^r that executeth my counsel from a far country: yea, ^s I have spoken *it*, I will also bring it to pass; I have purposed *it*, I will also do it.

12 ¶ Hearken unto me, ye ^t stouthearted, ^u that *are* far from righteousness:

13 ^x I bring near my righteousness; it shall not be far off, and my salvation ^y shall not tarry: and I will place ^z salvation in Zion for Israel my glory.

CHAP. XLVII.

1 *God's judgment upon Babylon and Chaldea, 6 for their unmercifulness, 7 pride, 10 and overboldness, 11 shall be irresistible.* [BEFORE CHRIST 712.]

COME ^a down, and ^b sit in the dust, O virgin daughter of Babylon, sit on the ground: *there is* no throne, O daughter of the Chaldeans: for thou shalt no more be called tender and delicate.

2 ^c Take the millstones, and grind meal: uncover thy locks, make bare the leg, uncover the thigh, pass over the rivers.

3 ^d Thy nakedness shall be uncovered, yea, thy shame shall be seen: ^e I will take vengeance, and I will not meet *thee as* a man.

4 *As for* ^f our redeemer, the LORD of hosts *is* his name, the Holy One of Israel.

5 Sit thou ^g silent, and get thee into darkness, O daughter of the Chaldeans: ^h for thou shalt no more be called, The lady of kingdoms.

6 ¶ ⁱ I was wroth with my people, ^k I have polluted mine inheritance, and given them into thine hand: thou didst show them no mercy; ^l upon the ancient hast thou very heavily laid thy yoke.

7 ¶ And thou saidst, I shall be ^m a lady

for ever: *so* that thou didst not ⁿ lay these *things* to thy heart, ^o neither didst remember the latter end of it.

8 Therefore hear now this, *thou that art* given to pleasures, that dwellest carelessly, that sayest in thine heart, ^p **I am**, and none else beside me; ^q I shall not sit *as* a widow, neither shall I know the loss of children:

9 But ^r these two *things* shall come to thee ^s in a moment in one day, the loss of children, and widowhood: they shall come upon thee in their perfection ^t for the multitude of thy sorceries, *and* for the great abundance of thine enchantments.

10 ¶ For thou ^u hast trusted in thy wickedness: ^x thou hast said, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath ^y perverted thee; ^z and thou hast said in thine heart, **I am**, and none else beside me.

11 ¶ Therefore shall evil come upon thee; thou shalt not know ^b from whence it riseth: and mischief shall fall upon thee; thou shalt not be able to ^c put it off: and ^d desolation shall come upon thee suddenly, *which* thou shalt not know.

12 Stand now with thine enchantments, and with the multitude of thy sorceries, wherein thou hast laboured from thy youth; if so be thou shalt be able to profit, if so be thou mayest prevail.

13 ^a Thou art wearied in the multitude of thy counsels. Let now ^b the ^c astrologers, the stargazers, ^e the monthly prognosticators, stand up, and save thee from *these things* that shall come upon thee.

14 Behold, they shall be ^e as stubble; the fire shall burn them; they shall not deliver ^f themselves from the power of the flame: *there shall not be* a coal to warm at, *nor* fire to sit before it.

15 Thus shall they be unto thee with whom thou hast laboured, *even* ^a thy merchants, from thy youth: they shall wander every one to his quarter; none shall save thee.

^m Deut. 32. 7. ⁿ ch. 45. 5. 21. ^o ch. 45. 21. ^p Ps. 33. 11. Prov. 19. 21. & 21. 30. Acts 5. 39. Heb. 6. 17. ^q ch. 41. 2. 25. ^r Heb. the man of my counsel. ^s ch. 44. 28. & 45. 13. ^t Num. 23. 19. ^u Ps. 76. 5. ^v Rom. 10. 3. ^w ch. 51. 5. Rom. 1. 17. & 3. 21. ^x Heb. 2. 3. ^y ch. 92. 11.
 CHAP. XLVII. ^a Jer. 48. 18. ^b ch. 3. 26. ^c Ex. 11. 5. Judg. 16. 21. Matt. 24. 41. ^d ch. 3. 17. & 20. 4. Jer. 13. 23. 26. Nah. 3. 5. ^e Rom. 12. 19. ^f ch. 43. 3. 14. Jer. 50. 34. ^g 1 Sam. 2. 9. ^h ver. 7. ch. 13. 19. Dan. 2. 37. ⁱ See 2 Sam. 24. 14. 2 Chron. 28. 9. Zech. 1.

15. ^k ch. 43. 28. 1 Deut. 28. 50. ^m ver. 5. Rev. 18. 7. ⁿ ch. 46. 8. ^o Deut. 32. 29. ^p ver. 10. Zeph. 2. 15. ^q Rev. 18. 7. ^r ch. 51. 19. ^s 1 Thess. 5. 3. ^t Nah. 3. 4. ^u Ps. 52. 7. ^x ch. 29. 15. Ezek. 8. 12. & 9. 9. ^y Or, caused thee to turn away. ^z ver. 8. ^a Heb. the morning thereof. ^b Heb. expiate. ^c 1 Thess. 5. 3. ^d ch. 57. 10. ^e ch. 44. 25. Dan. 2. 22. ^f Heb. singers of the heavens. ^g Heb. that give knowledge concerning the months. ^h Nah. 1. 10. Mal. 4. 1. ⁱ Heb. their souls. ^j Rev. 18. 11.

CHAP. XLVIII.

1 *God, to convince the people of their foreknown obstinacy, revealed his prophecies. 9 He saveth them for his own sake. 12 He exhorteth them to obedience, because of his power and providence. 16 He lamenteth their backwardness. 20 He powerfully delivereth his out of Babylon.* [BEFORE CHRIST 712.]

HEAR ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Israel, and ^a are come forth out of the waters of Judah, ^b which swear by the name of the LORD, and make mention of the God of Israel, ^c but not in truth, nor in righteousness.

2 For they call themselves ^d of the holy city, and ^e stay themselves upon the God of Israel; The LORD of hosts *is* his name.

3 ^f I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of my mouth, and I showed them; I did *them* suddenly, ^g and they came to pass.

4 Because I knew that thou *art* ^a obstinate, and ^b thy neck *is* an iron sinew, and thy brow brass;

5 ⁱ I have even from the beginning declared *it* to thee; before it came to pass I showed *it* thee: lest thou shouldest say, Mine idol hath done them, and my graven image, and my molten image, hath commanded them.

6 Thou hast heard, see all this; and will not ye declare *it*? I have showed thee new things from this time, even hidden things, and thou didst not know them.

7 They are created now, and not from the beginning; even before the day when thou heardest them not; lest thou shouldest say, Behold, I knew them.

8 Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; yea, from that time *that* thine ear was not opened: for I knew that thou wouldest deal very treacherously, and wast called ^k a transgressor from the womb.

9 ¶ ^l For my name's sake ^m will I defer mine anger, and for my praise will I refrain for thee, that I cut thee not off.

10 Behold, ⁿ I have refined thee, but not ^b with silver; I have chosen thee ^o in the furnace of affliction.

11 ^p For mine own sake, *even* for mine own sake, will I do *it*: for ^q how should *my* name be polluted? and ^r I will not give my glory unto another.

12 ¶ Hearken unto me, O Jacob and Israel, my called; ^s I *am* he; I *am* the ^t first, I also *am* the last.

13 ^u Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and ^v my right hand hath spanned the heavens: *when* ^x I call unto them, they stand up together.

14 ^y All ye, assemble yourselves, and hear; which among them hath declared these *things*? ^z The LORD hath loved him: ^a he will do his pleasure on Babylon, and his arm *shall be on* the Chaldeans.

15 I, *even* I, have spoken; yea, ^b I have called him: I have brought him, and he shall make his way prosperous.

16 ¶ Come ye near unto me, hear ye this; ^c I have not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there *am* I: and now ^d the LORD God, and his Spirit, hath sent me.

17 Thus saith ^e the LORD, thy Redeemer, the Holy One of Israel; I *am* the LORD thy God which teacheth thee to profit, ^f which leadeth thee by the way *that* thou shouldest go.

18 ^g O that thou hadst hearkened to my commandments! ^h then had thy peace been as a river, and thy righteousness as the waves of the sea:

19 ⁱ Thy seed also had been as the sand, and the offspring of thy bowels like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before me.

20 ¶ Go ye forth of Babylon, flee ye from the Chaldeans, with a voice of singing declare ye, tell this, utter it *even* to the end of the earth; say ye, The LORD hath ^j redeemed his servant Jacob.

21 And they ^k thirsted not *when* he led them through the deserts: he ^l caused the

CHAP. XLVIII. a Ps. 68. 26. b Deut. 6. 13. ch. 65. 16. Zeph. 1. 5. c Jer. 4. 2. & 5. 2. d ch. 52. 1. e Mic. 3. 11. Rom. 2. 17. f ch. 41. 22. & 42. 9. & 43. 9. & 44. 7. 8. & 45. 21. & 46. 9. 10. g Josh. 21. 45. h Heb. heard. i Ex. 32. 9. Deut. 31. 27. j ver. 3. k Ps. 58. 3. l Ps. 78. 9. & 106. 5. ch. 43. 25. ver. 11. Ezek. 20. 9. 14. 22. 44. m Ps. 78. 38. n Ps. 66. 10. o Or, for silver. See Ezek. 22. 20, 21, 22. p Eccles. 2. 5. q ver. 9. r See Deut. 32. 46. 27. Ezek. 20. 9. s ch. 42. 8. t Deut. 32. 39. u ch. 41. 4. & 44. 6. Rev. 1. 17. & 22.

13. u Ps. 102. 25. c Or, the palm of my right hand hath spread out. x ch. 40. 26. y ch. 41. 22. & 43. 9. & 44. 7. & 45. 20. 21. z ch. 45. 1. a ch. 44. 28. b ch. 45. 1, 2. & c. e ch. 45. 18. d ch. 61. 1. e Zech. 2. 8, 9, 11. f ch. 43. 14. & 44. 6, 24. ver. 30. g Ps. 32. 8. h Deut. 32. 29. i Ps. 81. 13. j Ps. 119. 165. k Gen. 22. 17. Hos. 1. 10. l ch. 52. 11. Jer. 50. 8. & 51. 6, 45. Zech. 2. 6, 7. Rev. 18. 4. 11. x. 19. 4, 5, 6. ch. 44. 23, 23. m See ch. 41. 17, 18. n Ex. 17. 6. Num. 20. 11. Ps. 105. 41.

waters to flow out of the rock for them : he clave the rock also, and the waters gushed out.

22 ° *There is no peace, saith the LORD, unto the wicked.*

CHAP. XLIX.

1 *Christ, being sent to the Jews, complaineth of them.* 5 *He is sent to the Gentiles with gracious promises.* 13 *God's love is perpetual to his church.* 18 *The ample restoration of the church.* 24 *The powerful deliverance out of captivity.* [BEFORE CHRIST 712.]

LISTEN, ° O isles, unto me ; and hear-ken, ye people, from far ; ° The LORD hath called me from the womb ; from the bowels of my mother hath he made mention of my name.

2 And he hath made ° my mouth like a sharp sword ; ° in the shadow of his hand hath he hid me, and made me ° a polished shaft ; in his quiver hath he hid me ;

3 And said unto me, ° Thou *art* my servant, O Israel, ° in whom I will be glorified.

4 ° Then I said, I have laboured in vain, I have spent my strength for nought, and in vain : *yet* surely my judgment *is* with the LORD, and ° my work with my God.

5 ¶ And now, saith the LORD ° that formed me from the womb *to be* his servant, to bring Jacob again to him, ° Though Israel ° be not gathered, yet shall I be glorious in the eyes of the LORD, and my God shall be my strength.

6 And he said, ° It is a light thing that thou shouldest be my servant to raise up the tribes of Jacob, and to restore the ° pre-served of Israel : I will also give thee for a ° light to the Gentiles, that thou mayest be my salvation unto the end of the earth.

7 Thus saith the LORD, the Redeemer of Israel, and his Holy One, ° to him whom man despiseth, to him whom the nation abhorreth, to a servant of rulers, ° Kings shall see and arise, princes also shall worship, because of the LORD that is faithful, and

the Holy One of Israel, and he shall choose thee.

8 Thus saith the LORD, ° In an acceptable time have I heard thee, and in a day of salvation have I helped thee : and I will preserve thee, ° and give thee for a covenant of the people, to ° establish the earth, to cause to inherit the desolate heritages ;

9 That thou mayest say ° to the prisoners, Go forth ; to them that *are* in darkness, Show yourselves. They shall feed in the ways, and their pastures *shall be* in all high places.

10 They shall not ° hunger nor thirst ; ° neither shall the heat nor sun smite them : for he that hath mercy on them ° shall lead them, even by the springs of water shall he guide them.

11 ° And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted.

12 Behold, ° these shall come from far : and, lo, these from the north and from the west ; and these from the land of Sinim.

13 ¶ Sing, O heavens ; and be joyful, O earth ; and break forth into singing, O mountains : for the LORD hath comforted his people, and will have mercy upon his afflicted.

14 ° But Zion said, The LORD hath forsaken me, and my LORD hath forgotten me.

15 ° Can a woman forget her sucking child, ° that she should not have compassion on the son of her womb ? yea, they may forget, ° yet will I not forget thee.

16 Behold, ° I have graven thee upon the palms of *my* hands ; thy walls *are* continually before me.

17 Thy children shall make haste ; ° thy destroyers and they that made thee waste shall go forth of thee.

18 ¶ Lift up thine eyes round about, and behold : all these gather themselves together, and come to thee. As I live, saith the LORD, thou shalt surely clothe thee

e ch. 57. 21. CHAP. XLIX. a ch. 41. 1. b ver. 5. Jer. 1. 5. Matt. 1. 20. 21. Luke 1. 15. 31. John 10. 36. Gal. 1. 15. c ch. 11. 4. & 51. 16. Hos. 6. 5. Heb. 4. 12. Rev. 1. 16. d ch. 51. 16. e Ps. 45. 5. f ch. 42. 1. Zech. 3. 8. g ch. 44. 23. John 13. 31. & 15. 8. Ephes. 1. 6. h Ezek. 3. 19. i Or, my reward, ch. 40. 10. & 62. 11. i ver. 1. b Or, That Israel may be gathered to him, and I may, &c. k Matt. 23. 37. c Or, Art thou lighter than that thou shouldest, &c. d Or, desolations. l ch. 42. 6. & 60. 3. Luke 2. 32. Acts 13. 47. & VOL. II. Nos. 5 & 6.

26. 18. m ch. 53. 3. Matt. 26. 67. e Or, to him that is despised in soul. n Ps. 72. 10. 11. ver. 23. o See Ps. 69. 13. 2 Cor. 6. 2. p ch. 42. 6. f Or, raise up. q ch. 42. 7. Zech. 9. 12. r Rev. 7. 16. s Ps. 121. 6. t Ps. 23. 2. u ch. 40. 4. x ch. 43. 5. 6. y ch. 44. 23. z See ch. 40. 27. a See Psal. 103. 13. Mal. 3. 17. Matt. 7. 11. g Heb. from having compassion. b Rom. 11. 29. c See Ex. 13. 9. Cant. 8. 6. d ver. 13. e ch. 60. 4.

with them all, ^fas with an ornament, and bind them *on thee*, as a bride *doeth*.

19 For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction, ^gshall even now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee up shall be far away.

20 ^hThe children which thou shalt have, ⁱafter thou hast lost the other, shall say again in thine ears, The place *is* too strait for me: give place to me that I may dwell.

21 Then shalt thou say in thine heart, Who hath begotten me these, seeing I have lost my children, and am desolate, a captive, and removing to and fro? and who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where *had* they *been*?

22 ^kThus saith the Lord God, Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people: and they shall bring thy sons in *their* ^larms, and thy daughters shall be carried upon *their* shoulders.

23 ^lAnd kings shall be thy ⁱnursing fathers, and their ^kqueens thy nursing mothers: they shall bow down to thee with *their* face toward the earth, and ^mlick up the dust of thy feet; and thou shalt know that I *am* the LORD: for ⁿthey shall not be ashamed that wait for me.

24 ¶ ^oShall the prey be taken from the mighty, or ⁱthe lawful captive delivered?

25 But thus saith the LORD, Even the ⁿcaptives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered: for I will contend with him that contendeth with thee, and I will save thy children.

26 And I will ^pfeed them that oppress thee with their own flesh; and they shall be drunken with their own ^qblood, as with ^rsweet wine: and all flesh ^sshall know that I the LORD *am* thy Saviour and thy Redeemer, the Mighty One of Jacob.

CHAP. L.

1 Christ sheweth that the dereliction of the Jews is not to be imputed to him, by his ability to save, 5 by his obedience in that work, 7 and by his confidence in that assistance. 10 An exhortation to trust in God, and not in ourselves. [BEFORE CHRIST 712.]

THUS saith the LORD, Where *is* ^athe bill of your mother's divorcement, whom I have put away? or which of my ^bcreditors *is it* to whom I have sold you? Behold, for your iniquities ^chave ye sold yourselves, and for your transgressions is your mother put away.

2 Wherefore, when I came, *was there* no man? ^dwhen I called, *was there* none to answer? ^eIs my hand shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? behold, ^fat my rebuke I ^gdry up the sea, I make the ^hrivers a wilderness: ⁱtheir fish stinketh, because *there is* no water, and dieth for thirst.

3 ^kI clothe the heavens with blackness, ^land I make sackcloth their covering.

4 ^mThe Lord God hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season to *him that is* ⁿweary: he wakeneth morning by morning, he wakeneth mine ear to hear as the learned.

5 ¶ The Lord God ^ohath opened mine ear, and I was not ^prebellious, neither turned away back.

6 ^qI gave my back to the smiters, and ^rmy cheeks to them that plucked off the hair: I hid not my face from shame and spitting.

7 ¶ For the Lord God will help me; therefore shall I not be confounded: therefore have ^sI set my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.

8 ^t*He is* near that justifieth me; who will contend with me? let us stand together: who *is* ^umine adversary? let him come near to me.

9 Behold, the Lord God will help me; who *is he that* shall condemn me? ^vlo, they

^f Prov. 17. 6. ^g See ch. 54. 1. 2. Zech. 2. 4. & 10. 10. ^h ch. 60. 4. ⁱ Matt. 3. 9. Rom. 11. 11, 12, &c. ^k ch. 60. 4. & 66. 20. ^l Heb. *basom*. ^m Ps. 72. 11. ver. 7. ch. 52. 15. & 60. 16. ⁿ Heb. *nursing fathers*. ^o Heb. *princesses*. ^p Ps. 72. 9. Mic. 7. 17. ^q Ps. 34. 22. Rom. 5. 5. & 9. 33. & 10. 11. ^r Matt. 12. 29. Luke 11. 21, 22. ^s Heb. *the captivity of the just*. ^t Heb. *captivity*. ^u ch. 9. 20. ^v Rev. 14. 20. & 16. 6. ^w Or, *new wine*. ^x Ps. 9. 16. ch. 60. 16.

CHAP. L. ^a Deut. 24. 1. Jer. 3. 8. Hos. 2. 2. ^b See 2 Kings 4. 1. Matt. 18. 25.

^c ch. 52. 3. ^d Prov. 1. 24. ch. 65. 12. & 66. 4. Jer. 7. 13. & 35. 15. ^e Num. 11. 23. ch. 53. 1. ^f Ps. 106. 9. Nah. 1. 4. ^g Ex. 14. 21. ^h Josh. 3. 16. ⁱ Ex. 7. 18. 21. ^k Ex. 10. 21. ^l Rev. 6. 12. ^m Ex. 4. 11. ⁿ Matt. 11. 28. ^o Ps. 40. 6. 7. 8. ^p Matt. 26. 39. John 14. 31. Phil. 2. 8. Heb. 10. 5, &c. ^q Matt. 26. 67. & 27. 26. John 18. 22. ^r Lam. 3. 30. ^s Ezek. 3. 8, 9. ^t Rom. 8. 32, 33, 34. ^u Heb. *the master of my cause*. ^v Job 13. 28. Ps. 102. 26. ch. 51. 6.

all shall wax old as a garment; * the moth shall eat them up.

10 ¶ Who is among you that feareth the LORD, that obeyeth the voice of his servant, that walketh in darkness, and hath no light? let him trust in the name of the LORD, and stay upon his God.

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compass yourselves about with sparks: walk in the light of your fire, and in the sparks that ye have kindled. ^a This shall ye have of mine hand; ye shall lie down ^b in sorrow.

CHAP. LI.

1 An exhortation, after the pattern of Abraham, to trust in Christ, 3 by reason of his comfortable promises, 4 of his righteous salvation, 7 and man's mortality. 9 Christ by his sanctified arm defendeth his from the fear of man. 17 He bewaileth the afflictions of Jerusalem, 21 and promiseth deliverance. [BEFORE CHRIST 712.]

HEARKEN to me, ^b ye that follow after righteousness, ye that seek the LORD: look unto the rock whence ye are hewn, and to the hole of the pit whence ye are digged.

2 ^c Look unto Abraham your father, and unto Sarah that bare you: ^d for I called him alone, and ^e blessed him, and increased him.

3 For the LORD ^f shall comfort Zion: he will comfort all her waste places; and he will make her wilderness like Eden, and her desert ^g like the garden of the LORD; joy and gladness shall be found therein, thanksgiving, and the voice of melody.

4 ¶ Harken unto me, my people; and give ear unto me, O my nation: ^h for a law shall proceed from me, and I will make my judgment to rest ⁱ for a light of the people.

5 ^k My righteousness is near; my salvation is gone forth, ^l and mine arms shall judge the people; ^m the isles shall wait upon me, and ⁿ on mine arm shall they trust.

6 ^o Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath: for ^p the heavens shall vanish away like smoke, ^q and the earth shall wax old like a garment, and they that dwell therein shall die in like manner:

but my salvation shall be for ever, and my righteousness shall not be abolished.

7 ¶ ^r Harken unto me, ye that know righteousness, the people ^s in whose heart is my law; ^t fear ye not the reproach of men, neither be ye afraid of their revilings.

8 For ^u the moth shall eat them up like a garment, and the worm shall eat them like wool: but my righteousness shall be for ever, and my salvation from generation to generation.

9 ¶ ^v Awake, awake, ^w put on strength, O arm of the LORD; awake, ^x as in the ancient days, in the generations of old. ^y Art thou not it that hath cut ^z Rahab, and wounded the ^a dragon?

10 Art thou not it which hath ^b dried the sea, the waters of the great deep; that hath made the depths of the sea a way for the ransomed to pass over?

11 Therefore ^c the redeemed of the LORD shall return, and come with singing unto Zion; and everlasting joy shall be upon their head: they shall obtain gladness and joy; and sorrow and mourning shall flee away.

12 I, even I, am he ^d that comforteth you: who art thou, that thou shouldest be afraid ^e of a man that shall die, and of the son of man which shall be made ^f as grass;

13 And forgettest the LORD thy maker, ^g that hath stretched forth the heavens, and laid the foundations of the earth; and hast feared continually every day because of the fury of the oppressor, as if he ^h were ready to destroy? ⁱ and where is the fury of the oppressor?

14 The captive exile hasteneth that he may be loosed, ^j and that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

15 But I am the LORD thy God, that ^k divided the sea, whose waves roared: The LORD of hosts is his name.

16 And ^l I have put my words in thy mouth, and ^m I have covered thee in the sha-

^z ch. 51. 8. ^y Psalm 23. 4. ^x 2 Chron. 20. 30. Psalm 20. 7. ^a John 9. 19. ^b Psalm 16. 4. CHAP. LI. ^a ver. 7. ^b Rom. 9. 30. 31. 32. ^c Rom. 4. 1. 16. Heb. 11. 11. 12. ^d Gen. 12. 1. 2. ^e Gen. 24. 1. 35. ^f Ps. 102. 13. ch. 40. 1. & 52. 9. ver. 12. ^g Gen. 13. 10. Joel 2. 3. ^h ch. 2. 3. & 42. 4. ⁱ ch. 42. 6. ^k ch. 48. 13. & 56. 1. Rom. 1. 16. 17. ^j Ps. 67. 4. & 92. 9. ^m ch. 60. 9. ⁿ Rom. 1. 16. ^o ch. 40. 26. ^p Ps. 102. 28. Matt. 24. 35. 2 Pet. 3. 10. 12. ^q ch. 50. 9. ^r ver. 1. ^s Ps. 37. 31. ^t Matt. 10. 28. Acts 5. 41. ^u ch. 50. 9. ^x Ps. 44.

23. ch. 52. 1. ^y Ps. 93. 1. Rev. 11. 17. ^z Ps. 44. 1. ^a Job 26. 12. ^b Ps. 87. 4. & 89. 10. ^c Ps. 74. 13. 14. ch. 27. 1. Ezek. 29. 3. ^d Ex. 14. 21. ch. 43. 16. ^e ch. 35. 10. ^f ver. 3. 2 Cor. 1. 3. ^g Ps. 118. 6. ^h ch. 40. 6. 1 Pet. 1. 24. ⁱ Job 9. 8. Ps. 104. 2. ch. 40. 22. & 42. 5. & 44. 24. ^j Or, made himself ready. ^k Job 20. 7. ^l Zech. 9. 11. ^m Ps. 74. 13. Job 26. 12. Jer. 31. 35. ⁿ Deut. 18. 18. ch. 59. 21. John 3. 34. ^o ch. 49. 2.

dow of mine hand, ^p that I may plant the heavens, and lay the foundations of the earth, and say unto Zion, Thou *art* my people.

17 ¶ ^a Awake, awake, stand up, O Jerusalem, which ^r hast drunk at the hand of the LORD the cup of his fury ; ^s thou hast drunken the dregs of the cup of trembling, and wrung *them* out.

18 *There is* none to guide her among all the sons *whom* she hath brought forth ; neither *is there any* that taketh her by the hand of all the sons *that* she hath brought up.

19 ' These two *things* ^b are come unto thee ; who shall be sorry for thee ? desolation, and ^c destruction, and the famine, and the sword : ^u by whom shall I comfort thee ?

20 ^x Thy sons have fainted, they lie at the head of all the streets, as a wild bull in a net : they are full of the fury of the LORD, the rebuke of thy God.

21 ¶ Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken, ^y but not with wine :

22 Thus saith thy Lord the LORD, and thy God ^z *that* pleadeth the cause of his people, Behold, I have taken out of thine hand the cup of trembling, *even* the dregs of the cup of my fury ; thou shalt no more drink it again :

23 But ^a I will put it into the hand of them that afflict thee ; ^b which have said to thy soul, Bow down, that we may go over : and thou hast laid thy body as the ground, and as the street, to them that went over.

CHAP. LII.

1 *Christ persuadeth the church to believe his free redemption, 7 to receive the ministers thereof, 9 to joy in the power thereof, 11 and to free themselves from bondage. 13 Christ's kingdom shall be exalted.* [BEFORE CHRIST 712.]

A WAKE, ^a awake ; put on thy strength, O Zion ; put on thy beautiful garments, O Jerusalem, ^b the holy city : for ^c henceforth there shall no more come into thee the uncircumcised ^d and the unclean.

2 ^e Shake thyself from the dust ; arise, and sit down, O Jerusalem : ^f loose thyself

from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.

3 For thus saith the LORD, ^g Ye have sold yourselves for nought ; and ye shall be redeemed without money.

4 For thus saith the Lord God, My people went down aforetime into ^h Egypt to sojourn there ; and the Assyrian oppressed them without cause.

5 Now therefore, what have I here, saith the LORD, that my people is taken away for nought ? they that rule over them make them to howl, saith the LORD ; and my name continually every day *is* ⁱ blasphemed.

6 Therefore my people shall know my name : therefore *they shall know* in that day that *I am* he that doth speak : behold, *it is* I.

7 ¶ ^k How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace ; that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation ; that saith unto Zion, ^l Thy God reigneth !

8 Thy watchmen shall lift up the voice ; with the voice together shall they sing : for they shall see eye to eye, when the LORD shall bring again Zion.

9 ¶ Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem : ^m for the LORD hath comforted his people, ⁿ he hath redeemed Jerusalem.

10 ^o The LORD hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations ; and ^p all the ends of the earth shall see the salvation of our God.

11 ¶ ^q Depart ye, depart ye, go ye out from thence, touch no unclean *thing* ; go ye out of the midst of her ; ^r be ye clean, that bear the vessels of the LORD.

12 For ^s ye shall not go out with haste, nor go by flight : ^t for the LORD will go before you ; ^u and the God of Israel *will* ^v be your rereward.

13 ¶ Behold, ^x my servant shall ^b deal

p ch. 65, 17. & 66, 22. q ch. 52, 1. r Job 21, 20. Jer. 25, 15, 16. s See Deut. 28, 28, 34. Ps. 60, 3. & 75, 8. Ezek. 23, 33, 34. Zech. 12, 2. Rev. 14, 10. t ch. 47, 9. b Heb. *happened*. c Heb. *breaking*. u Amos 7, 2. x Lam. 2, 11, 12. y See ver. 17. Lam. 3, 15. z Jer. 50, 34. a Jer. 25, 17, 26, 28. Zech. 12, 2. b Ps. 66, 11, 12.

CHAP. LII. a ch. 51, 9, 17. b Neh. 11, 1. ch. 48, 2. Matt. 4, 5. Rev. 21, 2. c ch. 35, 8. & 68, 21. Nah. 1, 15. d Rev. 21, 27. e See ch. 3, 26. & 51, 23. f Zech. 2, 7. g Ps. 44, 12.

ch. 45, 13. Jer. 15, 12. h Gen. 46, 6. Acts 7, 14. i Ezek. 36, 20, 23. Rom. 2, 24. k Nah. 1, 15. Rom. 10, 15. l Ps. 93, 1. & 96, 10. & 97, 1. m ch. 51, 3. n ch. 48, 20. o Ps. 98, 2. p Luke 3, 6. q ch. 48, 20. Jer. 50, 8. & 51, 6, 45. Zech. 2, 6, 7. 2 Cor. 6, 17. Rev. 18, 4. r Lev. 22, 2, & c. s See Exod. 12, 33, 39. t Mic. 2, 13. u Num. 10, 25. ch. 58, 8. See Exod. 14, 19. v Heb. *gather you up*. x ch. 42, 1. b Or, *prosper*. ch. 53, 10. Jer. 23, 5.

prudently, ^v he shall be exalted and extolled, and be very high.

14 As many were astonished at thee; his ^{*v} visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men:

15 ^a So shall he sprinkle many nations; ^b the kings shall shut their mouths at him: for *that* ^c which had not been told them shall they see; and *that* which they had not heard shall they consider.

CHAP. LIII.

1 *The prophet, complaining of incredulity, excuseth the scandal of the cross, 4 by the benefit of his passion, 10 and the good success thereof.* [BEFORE CHRIST 712.]

WHO ^a hath believed our ^a report? and to whom is ^b the arm of the LORD revealed?

2 For ^c he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: ^d he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, *there is* no beauty that we should desire him.

3 ^e He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and ^f acquainted with grief: and ^g we hid as it were *our* faces from him; he was despised, and ^h we esteemed him not.

4 ¶ Surely ⁱ he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

5 But he *was* ^j wounded for our transgressions, *he was* bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* upon him; and with his ^k stripes we are healed.

6 ^l All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD ^m hath laid on him the iniquity of us all.

7 He was oppressed, and he was afflicted, yet ⁿ he opened not his mouth: ^o he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.

8 ^p He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his gene-

ration? for ^q he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people ^r was he stricken.

9 ^s And he made his grave with the wicked, and with the rich in his ^t death; because he had done no violence, neither *was any* ^u deceit in his mouth.

10 ¶ Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put *him* to grief: ^v when thou shalt make his soul ^w an offering for sin, he shall see *his* seed, ^x he shall prolong *his* days, and ^y the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

11 He shall see of the travail of his soul, and shall be satisfied: ^z by his knowledge shall ^{aa} my righteous ^{ab} servant ^{ac} justify many; ^{ad} for he shall bear their iniquities.

12 ^{ae} Therefore will I divide him *a portion* with the great, ^{af} and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was ^{ag} numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and ^{ah} made intercession for the transgressors.

CHAP. LIV.

1 *The prophet, for the comfort of the Gentiles, prophesieth the amplitude of their church, 4 their safety, 6 their certain deliverance out of affliction, 11 their fair edification, 15 and their sure preservation.* [BEFORE CHRIST 712.]

SING, O barren, thou *that* didst not bear; break forth into singing, and cry aloud, thou *that* didst not travail with child: for ^b more *are* the children of the desolate than the children of the married wife, saith the LORD.

2 ^c Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtains of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes;

3 For thou shalt break forth on the right hand and on the left; ^d and thy seed shall inherit the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.

4 Fear not; for thou shalt not be ashamed

^v Phil. 2. 9. ^z Ps. 22. 6, 7. ch. 53. 2, 3. ^a Ezek. 36. 25. Acts 2. 33. Heb. 9. 13, 14. ^b ch. 49. 23. ^c ch. 53. 5. Rom. 15. 21. & 16. 25, 26. Eph. 3. 5, 9.

CHAP. LIII. ^a John 12. 38. Rom. 10. 16. ^a Or, doctrine. ^b Heb. hearing. ^b ch. 51. 9. Rom. 1. 16. ^c Cor. 1. 18. ^c ch. 11. 1. ^d ch. 53. 14. Mark 9. 12. ^e Ps. 22. 6. ch. 49. 7. ^f Heb. 4. 15. ^c Or, he hid as it were his face from us. ^d Heb. as an hiding of faces from him, or, from us. ^g John 1. 10, 11. ^h Matt. 8. 17. Heb. 9. 28. ⁱ Pet. 2. 24. ^j Or, torment. ^k 1 Rom. 4. 25. ^l Cor. 15. 3. ^m 1 Pet. 3. 18. ^k 1 Pet. 2. 24. ^j Heb. bruise. ^l Ps. 119. 176. ^l 1 Pet. 2. 25. ^g Heb. hath made the iniquities of us all to meet on him. ^m Matt. 26. 63. & 27. 13, 14. Mark 14. 61. & 15. 5. ⁿ 1 Pet. 2. 23. ⁿ Acts 8. 32. ^h Or, He was taken away

by distress and judgment: but, &c. ^o Dan. 9. 26. ⁱ Heb. was the stroke upon him. ^p Matt. 27. 57, 58, 60. ^k Heb. deaths. ^q 1 Pet. 2. 22. ⁱ John 3. 5. ^l Or, when his soul shall make an offering. ^r 2 Cor. 5. 21. ^l Pet. 2. 24. ^s Rom. 6. 9. ^t Eph. 1. 5, 9. ² Thess. 1. 11. ^u John 17. 3. ² Pet. 1. 3. ^x 1 John 2. 1. ^y ch. 42. 1. & 49. 3. ^z Rom. 5. 18, 19. ^a ver. 4. ⁵ ^b Ps. 2. 8. Phil. 2. 9. ^c Coh. 2. 15. ^d Mark 15. 28. Luke 22. 37. ^e Luke 23. 34. Rom. 8. 34. Heb. 7. 25. & 9. 24. ^l John 2. 1. CHAP. LIV. ^a Zeph. 3. 14. Gal. 4. 27. ^b 1 Sam. 2. 5. ^c ch. 49. 19, 20. ^d ch. 55. 5. & 61. 9.

ed: neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

5 ° For thy Maker *is* thine husband; the LORD of hosts *is* his name; and thy Redeemer the Holy One of Israel; ° The God of the whole earth shall he be called.

6 For the LORD ^b hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

7 ⁱ For a small moment have I forsaken thee; but with great mercies will I gather thee.

8 In a little wrath I hid my face from thee for a moment; ^k but with everlasting kindness will I have mercy on thee, saith the LORD thy Redeemer.

9 For this *is as* the waters of ^l Noah unto me: for *as* I have sworn that the waters of Noah should no more go over the earth; so have I sworn that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.

10 For ^m the mountains shall depart, and the hills be removed; ⁿ but my kindness shall not depart from thee, neither shall the covenant of my peace be removed, saith the LORD that hath mercy on thee.

11 ¶ O thou afflicted, tossed with tempest, and not comforted, behold, I will lay thy stones with ° fair colours, and lay thy foundations with sapphires.

12 And I will make thy windows of agates, and thy gates of carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

13 And all thy children *shall be* ^p taught of the LORD; and ^q great *shall be* the peace of thy children.

14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be far from oppression; for thou shalt not fear: and from terror; for it shall not come near thee.

15 Behold, they shall surely gather toge-

ther, *but* not by me: whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.

16 Behold, I have created the smith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy.

17 ¶ No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue *that* shall rise against thee in judgment thou shalt condemn. This *is* the heritage of the servants of the LORD, ^r and their righteousness *is* of me, saith the LORD.

CHAP. LV.

1 The prophet, with the promises of Christ, calleth to faith, 6 and to repentance. 8 The happy success of them that believe. [BEFORE CHRIST 712.]

HO, ^a every one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money; ^b come ye, buy, and eat; yea, come, buy wine and milk without money and without price.

2 Wherefore do ye ^c spend money for *that which* is not bread? and your labour for *that which* satisfieth not? hearken diligently unto me, and eat ye *that which* is good, and let your soul delight itself in fatness.

3 Incline your ear, and ^e come unto me: hear, and your soul shall live; ^d and I will make an everlasting covenant with you, *even* the ^e sure mercies of David.

4 Behold, I have given him *for* ^f a witness to the people, ^g a leader and commander to the people.

5 ^h Behold, thou shalt call a nation *that* thou knowest not, ⁱ and nations *that* knew not thee shall run unto thee because of the LORD thy God, and for the Holy One of Israel; ^k for he hath glorified thee.

6 ¶ ^l Seek ye the LORD while he may be found, call ye upon him while he is near:

7 ^m Let the wicked forsake his way, and ⁿ the unrighteous man ⁿ his thoughts: and let him return unto the LORD, ^o and he will have mercy upon him; and to our God, for ^c he will abundantly pardon.

8 ¶ ^p For my thoughts *are* not your

^e Jer. 3. 14. ^f Luke 1. 32. ^g Zech. 14. 9. Rom. 3. 29. ^h ch. 62. 4. ⁱ Ps. 30. 5. ^j ch. 26. 20. & 60. 10. ^k 2 Cor. 4. 17. ^l ch. 55. 3. Jer. 31. 3. ^m 1 Gen. 8. 21. & 9. 11. ⁿ ch. 55. 11. See Jer. 31. 35. 36. ^o Ps. 46. 2. ^p ch. 51. 6. Matt. 5. 18. ^q n Ps. 89. 33. 34. ^r o 1 Chron. 29. 2. Rev. 21. 18. & c. p ch. 11. 9. Jer. 31. 34. John 6. 45. ^s 1 Cor. 2. 10. ^t 1 Thes. 4. 9. ^u 1 John 2. 20. ^v q Ps. 119. 165. ^w r ch. 45. 24. 25.

CHAP. LV. a John 4. 14. & 7. 37. Rev. 21. 6. & 22. 17. b Eccles. 51. 25. Matt. 13. 44.

46. Rev. 3. 18. a Heb. weigh. c Matt. 11. 28. d ch. 54. 8. & 61. 8. Jer. 32. 40. e 2 Sam. 7. 8. & c. Ps. 89. 38. Acts 13. 34. f John 18. 37. Rev. 1. 5. g Jer. 30. 9. Ezek. 34. 23. Hos. 3. 5. Dan. 9. 25. h ch. 52. 15. Eph. 2. 11. 12. i ch. 60. 5. k ch. 60. 9. Acts 3. 13. l Ps. 32. 6. Matt. 5. 25. & 25. 11. John 7. 34. & 8. 21. 2 Cor. 6. 1. 2. Heb. 3. 13. m ch. 1. 16. n Heb. the man of iniquity. o Zech. 8. 17. p Ps. 130. 7. Jer. 3. 12. q Heb. he will multiply to pardon. p 2 Sam. 7. 19.

thoughts, neither are your ways my ways, saith the LORD.

9 ^a For as the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts.

10 For ^r as the rain cometh down, and the snow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower, and bread to the eater :

11 ^s So shall my word be that goeth forth out of my mouth : it shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.

12 ^t For ye shall go out with joy, and be led forth with peace : the mountains and the hills shall ^u break forth before you into singing, and ^x all the trees of the field shall clap *their* hands.

13 ^v Instead of ^z the thorn shall come up the fir-tree, and instead of the brier shall come up the myrtle-tree : and it shall be to the LORD ^a for a name, for an everlasting sign *that* shall not be cut off.

CHAP. LVI.

1 *The prophet exhorteth to sanctification.* 3 *He promiseth it shall be general without respect of persons.* 9 *He inveigheth against blind watchmen.* [BEFORE CHRIST 712.]

THUS saith the LORD, Keep ye ^a judgment, and do justice : ^a for my salvation is near to come, and my righteousness to be revealed.

2 Blessed *is* the man *that* doeth this, and the son of man *that* layeth hold on it ; ^b that keepeth the sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any evil.

3 ¶ Neither let ^c the son of the stranger, that hath joined himself to the LORD, speak, saying, the LORD hath utterly separated me from his people : neither let the eunuch say, Behold, I *am* a dry tree.

4 For thus saith the LORD unto the eunuchs that keep my sabbaths, and choose

the things that please me, and take hold of my covenant ;

5 Even unto them will I give in ^d mine house and within my walls a place ^e and a name better than of sons and of daughters : I will give them an everlasting name, that shall not be cut off.

6 Also the sons of the stranger, that join themselves to the LORD, to serve him, and to love the name of the LORD, to be his servants, every one that keepeth the sabbath from polluting it, and taketh hold of my covenant ;

7 Even them will I ^f bring to my holy mountain, and make them joyful in my house of prayer : ^g their burnt-offerings and their sacrifices *shall be* accepted upon mine altar ; for ^h mine house shall be called an house of prayer ⁱ for all people.

8 The LORD God ^k which gathereth the outcasts of Israel saith, ^l Yet will I gather *others* to him, ^b beside those that are gathered unto him.

9 ¶ ^m All ye beasts of the field, come to devour, *yea*, all ye beasts in the forest.

10 His watchmen *are* ⁿ blind : they are all ignorant, ^o they *are* all dumb dogs, they cannot bark ; ^c sleeping, lying down, loving to slumber.

11 Yea, *they are* ^p greedy dogs *which* ^q can never have enough, and they *are* shepherds *that* cannot understand : they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.

12 Come ye, *say they*, I will fetch wine, and we will fill ourselves with strong drink ; ^r and to-morrow shall be as this day, *and* much more abundant.

CHAP. LVII.

1 *The blessed death of the righteous.* 3 *God reproveth the Jews for their whorish idolatry.* 13 *He giveth evangelical promises to the penitent.* [BEFORE CHRIST 698.]

THE righteous perisheth, and no man layeth *it* to heart : and ^a merciful men *are* taken away, ^b none considering that the

^a Ps. 103. 11. ^r Dent. 32. 2. ^s ch. 54. 9. ^t ch. 35. 10. & 65. 13, 14. ^u Ps. 96. 12. & 98. 13. 11. ^v ch. 14. 8. & 35. 1. 2. & 42. 11. ^x 1 Chron. 16. 33. ^y ch. 41. 19. ^z Mic. 7. 4. ^a Jer. 13. 11.

CHAP. LVI. ^a Or, equity. ^b ch. 46. 13. Matt. 3. 2 & 4. 17. Rom. 13. 11, 12. ^c ch. 58. 13. ^d See Dent. 23. 1, 2, 3. Acts 8. 27. & 10. 1, 2, 34. & 17. 4. & 18. 7. 1 Pet. 1. 1. 4. 1 Tim. 3. 15. ^e John 1. 29. 1 John 3. 1. ^f ch. 2. 3. 1 Pet. 1. 1, 2. ^g Rom. 15. 1. ^h ch. 15. 1. ⁱ 1 Pet. 2. 4. ^j Matt. 21. 13. Mark 11. 17. Luke 19. 46. ^k Mal. 1. 11. ^l k Ps. 147. 2. ch. 11. 12. ^m 1 John

10. 16. Eph. 1. 10. & 2. 14, 15, 16. ⁿ Heb. to his gathered. ^o Jer. 12. 9. ^p Matt. 15. 14. & 23. 16. ^q Phil. 3. 2. ^r Or, dreaming, or, talking in their sleep. ^s Heb. strong of appetite. ^t Mic. 3. 11. ^u Heb. know not to be satisfied. ^v Ezek. 34. 2, 3. ^w Ps. 10. 6. Prov. 33. 35. ch. 22. 13. Luke 12. 19. 1 Cor. 15. 37. CHAP. LVII. ^a Heb. men of kindness, or, godliness. ^b Ps. 12. 1. Mic. 7. 2. ^c 1 Kings 14. 13. See 2 Kings 22. 20. Wisd. 4. 20. & c.

righteous is taken away ^b from the evil *to come*.

2 He shall ^c enter into peace: they shall rest in ^c their beds, *each one* walking ^d in his uprightness.

3 ¶ But draw near hither, ^d ye sons of the sorceress, the seed of the adulterer and the whore.

4 Against whom do ye sport yourselves? against whom make ye a wide mouth, and draw out the tongue? *are* ye not children of transgression, a seed of falsehood,

5 Inflaming yourselves ^e with idols ^e under every green tree, ^f slaying the children in the valleys under the cliffs of the rocks?

6 Among the smooth *stones* of the stream *is* thy portion; they, they *are* thy lot: even to them hast thou poured a drink-offering, thou hast offered a meat-offering. Should I receive comfort in these?

7 ^g Upon a lofty and high mountain hast thou set ^h thy bed: even thither wentest thou up to offer sacrifice.

8 Behind the doors also and the posts hast thou set up thy remembrance: for thou hast discovered *thyself to another* than me, and art gone up; thou hast enlarged thy bed, and ^j made thee *a covenant* with them; ⁱ thou lovedst their bed ^k where thou sawest *it*.

9 And ^k thou wentest to the king with ointment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers far off, and didst debase *thyself even* unto hell.

10 Thou art wearied in the greatness of thy way; ^l yet saidst thou not, There is no hope: thou hast found the ⁱ life of thine hand; therefore thou wast not grieved.

11 And ^m of whom hast thou been afraid or feared, that thou hast lied; and hast not remembered me, nor laid *it* to thy heart? ⁿ have not I held my peace even of old, and thou fearest me not?

12 I will declare thy righteousness, and thy works; for they shall not profit thee.

^b Or, from that which is evil. ^c Or, go in peace. Luke 2. 29. ^d Or, Chron. 16. 14. ^d Or, before him. ^e Matt. 16. 4. ^e Or, among the oaks. ch. 1. 29. ^f Or, 2 Kings 16. 4. & 17. 30. ^f Lev. 18. 21. & 20. 2. 2 Kings 16. 3. & 23. 10. Jer. 7. 31. Ezek. 16. 20. & 20. 26. ^g Ezek. 16. 16. 25. ^h Ezek. 23. 41. ^f Or, heaved it for thyself larger than theirs. ⁱ Ezek. 16. 26. 28. & 23. 2. — 20. ^g Or, thou providest room. ^h Or, thou respectedst the king. ^k ch. 30. 6. Ezek. 16. 33. & 23. 16. Hos. 7. 11. & 12. 1. ^l Jer. 2. 25. ⁱ Or, living.

13 ¶ When thou criest, let thy companies deliver thee; but the wind shall carry them all away; vanity shall take *them*: but he that putteth his trust in me shall possess the land, and shall inherit my holy mountain;

14 And shall say, ^o Cast ye up, cast ye up, prepare the way, take up the stumbling-block out of the way of my people.

15 For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, ^p whose name *is* Holy; ^q I dwell in the high and holy *place*, ^r with him also *that is* of a contrite and humble spirit, ^s to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones.

16 ^t For I will not contend for ever, neither will I be always wroth: for the spirit should fail before me, and the souls ^u *which* I have made.

17 For the iniquity of ^x his covetousness was I wroth, and smote him: ^y I hid me, and was wroth, ^z and he went on ^k frowardly in the way of his heart.

18 I have seen his ways, and ^a will heal him: I will lead him also, and restore comforts unto him and to ^b his mourners.

19 I create ^c the fruit of the lips; Peace, peace ^d to *him that is* far off, and to *him that is* near, saith the LORD; and I will heal him.

20 ^e But the wicked *are* like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.

21 ^f *There is* no peace, saith my God, to the wicked.

CHAP. LVIII.

1 *The prophet, being sent to reprove hypocrisy, 3 expresseth a counterfeit fast and a true. 8 He declareth what promises are due unto godliness, 13 and to the keeping of sabbath.* [BEFORE CHRIST 698.]

CRY ^a aloud, spare not, lift up thy voice like a trumpet, and show my people their transgression, and the house of Jacob their sins.

2 Yet they seek me daily, and delight to know my ways, as a nation that did righteousness, and forsook not the ordinance of

m ch. 51. 12, 13. n Ps. 50. 21. o ch. 40. 3. & 63. 10. p Job 6. 10. Luke 1. 49. q Ps. 68. 4. Zechar. 2. 13. r Ps. 34. 18. & 51. 17. & 138. 6. ch. 66. 2. s Ps. 147. 3. ch. 61. 1. t Ps. 85. 5. & 103. 9. Mic. 7. 13. u Num. 16. 22. Job 34. 14. Heb. 12. 9. x Jer. 6. 13. y ch. 8. 17. & 45. 15. z ch. 9. 13. k Heb. turning away. a Jer. 3. 22. b ch. 61. 2. c Heb. 13. 15. d Acts 2. 39. Eph. 2. 17. e Job 15. 20. & Prov. 4. 16. f ch. 48. 22.

CHAP. LVIII. a Heb. with the throat.

their God: they ask of me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.

3 ¶ ^a Wherefore have we fasted, *say they*, and thou seest not? *wherefore* have we ^b afflicted our soul, and thou takest no knowledge? Behold, in the day of your fast ye find pleasure, and exact all your ^b labours.

4 ° Behold, ye fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickedness: ^a ye shall not fast as *ye do this* day, to make your voice to be heard on high.

5 Is it ^a such a fast that I have chosen? ° a day for a man to afflict his soul? *is it* to bow down his head as a bulrush, and ^t to spread sackcloth and ashes *under him*? wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the LORD?

6 *Is not this the fast that I have chosen?* to loose the bands of wickedness, ^g to undo ^f the heavy burdens, and ^h to let the ^g oppressed go free, and that ye break every yoke?

7 *Is it not* ⁱ to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are ^k cast out to thy house? ^k when thou seest the naked, that thou cover him; and that thou hide not thyself from ^l thine own flesh?

8 ¶ ^m Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily: and thy righteousness shall go before thee; ⁿ the glory of the LORD ⁿ shall be thy rereward.

9 Then shalt thou call, and the LORD shall answer; thou shalt cry, and he shall say, *Here I am*. If thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger, and ^o speaking vanity;

10 And *if* thou draw out thy soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light rise in obscurity, and thy darkness *be* as the noon day:

11 And the LORD shall guide thee continually, and satisfy thy soul in ^k drought, and make fat thy bones: and thou shalt be

like a watered garden, and like a spring of water, whose waters ⁱ fail not.

12 And *they that shall be* of thee ^p shall build the old waste places: thou shalt raise up the foundations of many generations; and thou shalt be called, The repairer of the breach, The restorer of paths to dwell in.

13 ¶ If ^a thou turn away thy foot from the sabbath, *from* doing thy pleasure on my holy day; and call the sabbath a delight, the holy of the LORD, honourable; and shalt honour him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleasure, nor speaking *thine own words*:

14 ^r Then shalt thou delight thyself in the LORD; and I will cause thee to ^s ride upon the high places of the earth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father: ^t for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

CHAP. LIX.

1 The damnable nature of sin. 3 The sins of the Jews. 9 Calamity is for sin. 16 Salvation is only of God. 20 The covenant of the Redeemer. [BEFORE CHRIST 698.]

BEHOLD, the LORD's hand is not ^a shortened, that it cannot save; neither his ear heavy, that it cannot hear:

2 But your iniquities have separated between you and your God, and your sins ^a have hid *his* face from you, that he will not hear.

3 For ^b your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquity; your lips have spoken lies, your tongue hath muttered perverseness.

4 None calleth for justice, nor *any* pleadeth for truth: they trust in vanity, and speak lies; ^c they conceive mischief, and bring forth iniquity.

5 They hatch ^b cockatrice's eggs, and weave the spider's web: he that eateth of their eggs dieth, and ^c that which is crushed breaketh out into a viper.

6 ^d Their webs shall not become garments, neither shall they cover themselves with their works: their works *are* works of iniquity, and the act of violence *is* in their hands.

^a Mal. 3. 14. ^b Lev. 16. 29, 31. & 23. 27. ^b Or, things wherewith ye grieve others. ^c Heb. grieves. ^c 1 Kings 21. 9, 12, 13. ^d Or, ye fast not as this day. ^d Zech. 7. 5. ^e Lev. 16. 29. ^e Or, to afflict his soul for a day. ^f Esth. 4. 3. Job 2. 8. Dan. 9. 3. Jonah 3. 6. ^g Neh. 5. 10, 11, 12. ^g Heb. the bundles of the yoke. ^h Jer. 34. 9. ^h Heb. broken. ⁱ Ezek. 18. 7, 16. Matt. 23. 35. ⁱ Or, afflicted. ^k Job 31. 19. ^j Gen. 29. 14. Neh. 5. 5. ^m Job 11. 17. ⁿ Ex. 14. 19. ch. 52. 12. ⁿ Heb. shall gather thee up. ^o Ps. 12. 2. ^o Heb. droughts.

^l Heb. lie, or, deceive. ^p ch. 61. 4. ^q ch. 56. 2. ^r Job 22. 26. ^s Deut. 32. 13. & 33. 29. ^t ch. 1. 20. & 40. 5. Mic. 4. 4. CHAP. LIX. ^a Num. 11. 23. ch. 50. 2. ^a Or, have made him hide. ^b ch. 1. 15. ^c Job 15. 35. ^c Ps. 7. 14. ^b Or, adders. ^c Or, that which is sprinkled is as if there brake out a viper. ^d Job 8. 14, 15.

7 ° Their feet run to evil, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts *are* thoughts of iniquity; wasting and ^ddestruction *are* in their paths.

8 The way of peace they know not; and *there is no* ^e judgment in their goings: ^f they have made them crooked paths: whosoever goeth therein shall not know peace.

9 ¶ Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us: ^g we wait for light, but behold obscurity; for brightness, *but* we walk in darkness.

10 ^h We grope for the wall like the blind, and we grope as if *we had* no eyes: we stumble at noonday as in the night; *we are* in desolate places as dead *men*.

11 We roar all like bears, and ⁱ mourn sore like doves: we look for judgment, but *there is* none; for salvation, *but* it is far off from us.

12 For our transgressions are multiplied before thee, and our sins testify against us: for our transgressions *are* with us; ^j and *as for* our iniquities, we know them;

13 In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and uttering ^k from the heart words of falsehood.

14 And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off: for truth is fallen in the street, and equity cannot enter.

15 Yea, truth faileth; and he *that* departeth from evil ^l maketh himself a prey: and the LORD saw *it*, and ^m it displeased him that *there was* no judgment.

16 ¶ ⁿ And he saw that *there was* no man, and ^o wondered that *there was* no intercessor: ^p therefore his arm brought salvation unto him; and his righteousness, it sustained him.

17 ° For he put on righteousness as a breastplate, and an helmet of salvation upon his head; and he put on the garments of vengeance *for* clothing, and was clad with zeal as a cloak.

18 ^q According to *their* ^r deeds, accordingly he will repay, fury to his adversaries, recompense to his enemies; to the islands he will repay recompense.

19 ^s So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun. When the enemy shall come in ^t like a flood, the Spirit of the LORD shall ^u lift up a standard against him.

20 ¶ And ^v the Redeemer shall come to Zion, and unto them that turn from transgression in Jacob, saith the LORD.

21 ^w As for me, this *is* my covenant with them, saith the LORD; My spirit that *is* upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of thy seed, nor out of the mouth of thy seed's seed, saith the LORD, from henceforth and for ever.

CHAP. LX.

1 *The glory of the church in the abundant access of the Gentiles, 15 and the great blessings after a short affliction.*
[BEFORE CHRIST 698.]

ARISE, ^a shine; for thy light is come, and ^b the glory of the LORD is risen upon thee.

2 For, behold, the darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the LORD shall arise upon thee, and his glory shall be seen upon thee.

3 And the ^c Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.

4 ^d Lift up thine eyes round about, and see: all they gather themselves together, ^e they come to thee: thy sons shall come from far, and thy daughters shall be nursed at *thy* side.

5 Then thou shalt see, and flow together, and thine heart shall fear, and be enlarged; because ^f the ^g abundance of the sea shall be converted unto thee, the ^h forces of the Gentiles shall come unto thee.

6 The multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Midian and ⁱ Ephah; all they from ^j Sheba shall come: they shall

^e Prov. 1. 16. Rom. 3. 15. ^d Heb. breaking. ^e Or, right. ^f Ps. 125. 5. Prov. 2. 15. ^g Jer. 8. 15. ^h Dent. 28. 29. Job 5. 14. Amos 8. 9. ⁱ ch. 38. 14. Ezek. 7. 16. ^k Matt. 12. 34. ^l Or, is acquainted with. ^m Heb. it was evil in his eyes. ⁿ Ezek. 32. 30. ^o Mark 6. 6. ^p Ps. 98. 1. ch. 63. 5. ^q Wis. 5. 18. 19. Ephes. 6. 14. 17. ^r 1 Thess. 5. 8. ^s ch. 63. 6. ^t Heb. recompenses. ^u Ps. 113. 3. Mal. 1. 11. ^v Rev. 12. 15. ^w Or, put him to flight. ^x Rom. 11. 26. ^y Heb. 8. 10. & 10. 16.

CHAP. LX. ^a Eph. 5. 14. ^a Or, be enlightened; for thy light cometh. ^b Mal. 4. 2. ^c ch. 49. 6, 23. Rev. 21. 24. ^d ch. 49. 18. ^e ch. 49. 20, 21, 22, & 66. 12. ^f Rom. 11. 25. ^g Or, noise of the sea shall be turned toward thee. ^h Or, wealth. ver. 11. ch. 61. 6. ⁱ Gen. 25. 4. ^j h Ps. 72. 10.

bring ⁱ gold and incense; and they shall show forth the praises of the LORD.

7 All the flocks of ^k Kedar shall be gathered together unto thee, the rams of Nebaioth shall minister unto thee: they shall come up with acceptance on mine altar, and ⁱ I will glorify the house of my glory.

8 Who *are* these *that* fly as a cloud, and as the doves to their windows?

9 = Surely the isles shall wait for me, and the ships of Tarshish first, ^a to bring thy sons from far, ^o their silver and their gold with them, ^p unto the name of the LORD thy God, and to the Holy One of Israel, ^a because he hath glorified thee.

10 And ^r the sons of strangers shall build up thy walls, ^a and their kings shall minister unto thee: for ^r in my wrath I smote thee, ^a but in my favour have I had mercy on thee.

11 Therefore thy gates ^s shall be open continually; they shall not be shut day nor night; that *men* may bring unto thee the ^d forces of the Gentiles, and *that* their kings *may* be brought.

12 ^v For the nation and kingdom that will not serve thee shall perish; yea, *those* nations shall be utterly wasted.

13 ^z The glory of Lebanon shall come unto thee, the fir-tree, the pine-tree, and the box together, to beautify the place of my sanctuary; and I will make ^a the place of my feet glorious.

14 The sons also of them that afflicted thee shall come bending unto thee; and all they that despised thee shall ^b bow themselves down at the soles of thy feet; and they shall call thee, The city of the LORD, ^c The Zion of the Holy One of Israel.

15 Whereas thou hast been forsaken and hated, so that no man went through *thee*, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.

16 Thou shalt also suck the milk of the

Gentiles, ^d and shalt suck the breast of kings: and thou shalt know that ^e I the LORD *am* thy Saviour and thy Redeemer, the Mighty One of Jacob.

17 For brass I will bring gold, and for iron I will bring silver, and for wood brass, and for stones iron: I will also make thy officers peace, and thine exactors righteousness.

18 Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders; but thou shalt call ^f thy walls Salvation, and thy gates Praise.

19 The ^z sun shall be no more thy light by day; neither for brightness shall the moon give light unto thee: but the LORD shall be unto thee an everlasting light, and ^h thy God thy glory.

20 ⁱ Thy sun shall no more go down; neither shall thy moon withdraw itself: for the LORD shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended.

21 ^k Thy people also *shall be* all righteous: ^l they shall inherit the land for ever, ^m the branch of my planting, ⁿ the work of my hands, that I may be glorified.

22 ^o A little one shall become a thousand, and a small one a strong nation: I the LORD will hasten it in his time.

CHAP. LXI.

1 *The office of Christ.* 4 *The forwardness, 7 and blessings of the faithful.* [BEFORE CHRIST 698.]

THE ^a Spirit of the Lord God *is* upon me; because the LORD ^b hath anointed me to preach good tidings unto the meek; he hath sent me ^c to bind up the broken-hearted, to proclaim ^d liberty to the captives, and the opening of the prison to *them that are bound*;

2 ^e To proclaim the acceptable year of the LORD, and ^f the day of vengeance of our God; ^g to comfort all that mourn;

3 To appoint unto them that mourn in

ⁱ ch. 61. c. Matt. 2. 11. k Gen. 25. 13. l Hag. 2. 7. 9. m Ps. 72. 10. Isai. 42. 4. & 51. 5. r Gen. 4. 26. s Ps. 68. 30. Zech. 14. 14. t Jer. 5. 17. u ch. 55. 5. v Zech. 6. 15. w ch. 42. 22. Rev. 21. 26. x ch. 57. 17. y ch. 54. 7. z Rev. 21. 24. a Or. wealth. ver. 5. v Zech. 14. 17. b Matt. 23. 34. c ch. 53. 2. & 41. 10. d See 1 Chron. 28. 2. Ps. 132. 7. b ch. 49. 23. Rev. 3. 6. e Hag. 12. 22. Rev. 12. 1. d ch. 49. 23. & 61. 6. & 65. 11. 12. e ch. 42. 3. f ch. 52. 1. g Rev. 21. 23. & 22. 5. h Zech. 2. 3. i See Amos 8. 9. k ch. 52. 1.

Rev. 21. 27. l Ps. 37. 11. 22. Matt. 5. 5. m ch. 61. 3. Matt. 15. 13. John 15. 2. n ch. 29. 23. & 45. 17. Ephes. 2. 10. o Matt. 13. 31. 32. CHAP. LXI. a ch. 11. 2. Luke 4. 18. John 1. 32. & 3. 34. b Ps. 45. 7. c Ps. 147. 3. ch. 57. 15. d ch. 42. 7. See Jer. 34. 8. e See Lev. 25. 9. f ch. 34. 8. & 63. 4. & 66. 14. Mal. 4. 1. 3. 2 Thess. 1. 7. 8. 9. g ch. 57. 18. Matt. 5. 4.

Zion, ^h to give unto them beauty for ashes, the oil of joy for mourning, the garment of praise for the spirit of heaviness; that they might be called trees of righteousness, ⁱ the planting of the LORD, ^k that he might be glorified.

4 ¶ And they shall ^l build the old wastes, they shall raise up the former desolations, and they shall repair the waste cities, the desolations of many generations.

5 And ^m strangers shall stand and feed your flocks, and the sons of the alien *shall be* your ploughmen and your vinedressers.

6 ^a But ye shall be named the Priests of the LORD: *men* shall call you the Ministers of our God: ^o ye shall eat the riches of the Gentiles, and in their glory shall ye boast yourselves.

7 ¶ ^p For your shame *ye shall have* double; and *for* confusion they shall rejoice in their portion: therefore in their land they shall possess the double: everlasting joy shall be unto them.

8 For ^q I the LORD love judgment, ^r I hate robbery for burnt-offering; and I will direct their work in truth, ^s and I will make an everlasting covenant with them.

9 And their seed shall be known among the Gentiles, and their offspring among the people: all that see them shall acknowledge them, ^t that they *are* the seed *which* the LORD hath blessed.

10 ^u I will greatly rejoice in the LORD, my soul shall be joyful in my God; for ^x he hath clothed me with the garments of salvation, he hath covered me with the robe of righteousness, ^y as a bridegroom ^a decketh *himself* with ornaments, and as a bride adorneth *herself* with her jewels.

11 For as the earth bringeth forth her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it to spring forth; so the Lord God will cause ^z righteousness and ^a praise to spring forth before all the nations.

1 *The fervent desire of the prophet to confirm the church in God's promises.* 5 *The office of the ministers (unto which they are incited) in preaching the Gospel, 10 and preparing the people thereto.* [BEFORE CHRIST 698.]

FOR Zion's sake will I not hold my peace, and for Jerusalem's sake I will not rest, until the righteousness thereof go forth as brightness, and the salvation thereof as a lamp *that* burneth.

2 ^a And the Gentiles shall see thy righteousness, and all kings thy glory: ^b and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

3 Thou shalt also be ^c a crown of glory in the hand of the LORD, and a royal diadem in the hand of thy God.

4 ^d Thou shalt no more be termed ^e Forsaken; neither shall thy land any more be termed ^f Desolate: but thou shalt be called ^g Hephzi-bah, and thy land ^h Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

5 ¶ For *as* a young man marrieth a virgin, *so* shall thy sons marry thee: and ⁱ *as* the bridegroom rejoiceth over the bride, *so* ^j shall thy God rejoice over thee.

6 ^b I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem, *which* shall never hold their peace day nor night: ^a ye that make mention of the LORD, keep not silence,

7 And give him no ^c rest, till he establish, and till he make Jerusalem ⁱ a praise in the earth.

8 The LORD hath sworn by his right hand, and by the arm of his strength, ^f Surely I will no more ^k give thy corn *to be* meat for thine enemies; and the sons of the stranger shall not drink thy wine, for the which thou hast laboured:

9 But they that have gathered it shall eat it, and praise the LORD; and they that have brought it together shall drink it ^l in the courts of my holiness.

10 ¶ Go through, go through the gates;

^h Ps. 30. 11. ⁱ ch. 60. 21. ^k John 15. 8. ^l ch. 49. 8. & 58. 12. Ezek. 36. 33, —36. ^m Eph. 3. 12. ⁿ Ex. 19. 6. ch. 60. 17. & 66. 21. ^o Pet. 2. 5, 9. Rev. 1. 6. & 5. 10. ^p ch. 60. 5, 11, 16. ^q ch. 40. 2. ^r Zech. 9. 12. ^s Ps. 11. 7. ^t ch. 1. 11, 13. ^u ch. 55. 3. ^v ch. 60. 23. ^w Hab. 3. 18. ^x Ps. 132. 9, 16. ^y ch. 49. 18. Rev. 21. 2. ^z a Heb. *decketh as a priest.* ^a Ps. 72. 3. & 85. 11. ^b ch. 60. 18. & 62. 7.

CHAP. LXII, a ch. 60. 3. b See ver. 4, 12. ch. 65. 15. c Zech. 9. 16. d Hos. 1. 10. 1

Pet. 2. 10. e ch. 49. 14. & 54. 6, 7. f ch. 54. 1. ^a That is, *My delight is in her.* ^b That is, *Married.* ^c Heb. *with the joy of the bridegroom.* ^d ch. 65. 18. ^e Esch. 3. 17. & 33. 7. ^f Or, *ye that are the LORD'S remembrancers.* ^g Heb. *silence.* ^h ch. 61. 11. Zeph. 3. 20. ⁱ Heb. *If I give, &c.* ^j Deut. 28. 31. &c. Jer. 5. 17. ^k See Deut. 12. 12. & 14. 23, 26. & 16. 11, 14.

^m prepare ye the way of the people; cast up, cast up the highway; gather out the stones;
ⁿ lift up a standard for the people.

11 Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, ° Say ye to the daughter of Zion, Behold, thy salvation cometh; behold, his ^p reward *is* with him, and his ^q work before him.

12 And they shall call them, The holy people, The redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city ^r not forsaken.

CHAP. LXIII.

1 Christ sheweth who he is, 2 what his victory over his enemies, 7 and what his mercy toward his church. 10 In his just wrath he remembereth his free mercy. 15 The church in their prayer, 17 and complaint, profess their faith. [BEFORE CHRIST 698.]

WHO is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah? this *that is* ^a glorious in his apparel, traveling in the greatness of his strength? I that spake in righteousness, mighty to save.

2 Wherefore ^a *art thou* red in thine apparel, and thy garments like him that treadeth in the winefat?

3 I have ^b trodden the winepress alone; and of the people *there was* none with me: for I will tread them in mine anger, and trample them in my fury; and their blood shall be sprinkled upon my garments, and I will stain all my raiment.

4 For the ° day of vengeance *is* in mine heart, and the year of my redeemed is come.

5 ^d And I looked, and ° *there was* none to help; and I wondered that *there was* none to uphold: therefore mine own ^f arm brought salvation unto me; and my fury, it upheld me.

6 And I will tread down the people in mine anger, and ° make them drunk in my fury, and I will bring down their strength to the earth.

7 ¶ I will mention the loving-kindnesses of the LORD, *and* the praises of the LORD,

according to all that the LORD hath bestowed on us, and the great goodness toward the house of Israel, which he hath bestowed on them according to his mercies, and according to the multitude of his loving-kindnesses.

8 For he said, Surely they *are* my people, children *that* will not lie: so he was their Saviour.

9 ^b In all their affliction he was afflicted, ⁱ and the angel of his presence saved them: ^k in his love and in his pity he redeemed them; and ^l he bare them, and carried them all the days of old.

10 ¶ But they ^m rebelled, and ⁿ vexed his holy Spirit: ° therefore he was turned to be their enemy, *and* he fought against them.

11 Then he remembered the days of old, Moses, *and* his people, *saying*, Where *is* he that ^p brought them up out of the sea with the ^q shepherd of his flock? ^r where *is* he that put his holy Spirit within him?

12 That led *them* by the right hand of Moses ^r with his glorious arm, ° dividing the water before them, to make himself an everlasting name?

13 ^t That led them through the deep, as an horse in the wilderness, *that* they should not stumble?

14 As a beast goeth down into the valley, the Spirit of the LORD caused him to rest: so didst thou lead thy people, ° to make thyself a glorious name.

15 ¶ ^x Look down from heaven, and behold ^y from the habitation of thy holiness and of thy glory: where *is* thy zeal and thy strength, ° the sounding ^z of thy bowels and of thy mercies toward me? are they restrained?

16 ^a Doubtless thou *art* our father, though Abraham ^b be ignorant of us, and Israel acknowledge us not: thou, O LORD, *art* our father, ^d our redeemer; thy name *is* from everlasting.

m ch. 40. 3. & 57. 14. n ch. 11. 19. o Zech. 9. 9. Matt. 21. 5. John 12. 15. p ch. 40. 10. Rev. 22. 12. q Or, recompense. q vor 4. CHAP. LXIII. a Heb. decked. n Rev. 19. 13. b Lam. 1. 15. Rev. 14. 19. 20. & 19. 15. c ch. 34. 8. & 61. 2. d ch. 41. 28. & 59. 16. e John 16. 32. f Ps. 98. 1. ch. 59. 16. g Rev. 16. 6. h Judg. 10. 16. Zech. 2. 8. Acts 9. 4. i Exod. 14. 19. & 23. 20. 21. & 33. 14. Mal. 3. 1. Acts 12. 11. k Deut. 7. 7. 8. l Ex. 19. 4. Deut. 1. 31. & 32. 11. 12. ch. 46. 3. 4. m Ex. 15. 24. Num. 14. 11. Ps. 78. 56. & 95.

9. n Ps. 78. 40. Acts 7. 51. Eph. 4. 30. o Ex. 23. 21. p Ex. 14. 30. & 32. 11. 12. Num. 14. 13. 14. & c. Jer. 2. 6. b Or, shepherds, as Ps. 77. 20. q Num. 11. 17. 25. Neh. 9. 20. Dan. 4. 8. Hag. 2. 5. r Ex. 15. 6. s Ex. 14. 21. Josh. 3. 16. t Ps. 106. 9. u S. Sum. 7. 23. x Deut. 26. 15. Ps. 50. 14. y Ps. 33. 14. c Or, the multitude. z Jer. 31. 20. Hos. 11. 8. a Deut. 32. 6. 1 Chron. 29. 10. ch. 64. 8. b Job 14. 21. Eccles. 9. 5. d Or, our redeemer from everlasting is thy name.

17 ¶ O LORD, why hast thou ^emade us to err from thy ways, *and* ^dhardened our heart from thy fear? ^eReturn for thy servants' sake, the tribes of thine inheritance.

18 ^fThe people of thy holiness have possessed *it* but a little while: ^gour adversaries have trodden down thy sanctuary.

19 We are *thine*: thou never barest rule over them; ^ethey were not called by thy name.

CHAP. LXIV.

1 *The church prayeth for the illustration of God's power. 5 Celebrating God's mercy, it maketh confession of their natural corruptions. 9 It complaineth of their affliction.* [BEFORE CHRIST 698.]

OH that thou wouldest ^arend the heavens, that thou wouldest come down, that ^bthe mountains might flow down at thy presence,

2 As *when* ^athe melting fire burneth, the fire causeth the waters to boil, to make thy name known to thine adversaries, *that* the nations may tremble at thy presence!

3 When ^ethou didst terrible things *which* we looked not for, thou camest down, the mountains flowed down at thy presence.

4 For since the beginning of the world ^a*men* have not heard, nor perceived by the ear, neither hath the eye ^bseen, O God, beside thee, *what* he hath prepared for him that waiteth for him.

5 Thou meetest him that rejoiceth ^eand worketh righteousness, *those that* remember thee in thy ways: behold, thou art wroth; for we have sinned: ^gin those is continuance, and we shall be saved.

6 But we are all as an unclean *thing*, and all ^bour righteousnesses *are* as filthy rags; and we all do ⁱfade as a leaf; and our iniquities, like the wind, have taken us away.

7 And ^k*there is* none that calleth upon thy name, that stirreth up himself to take hold of thee: for thou hast hid thy face

from us, and hast ^econsumed us, ^dbecause of our iniquities.

8 ^lBut now, O LORD, thou *art* our father; we *are* the clay, ^mand thou our potter; and we all *are* ⁿthe work of thy hand.

9 ¶ Be not ^ewroth very sore, O LORD, neither remember iniquity for ever: behold, see, we beseech thee, ^pwe *are* all thy people.

10 Thy holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, ^qJerusalem a desolation.

11 ^rOur holy and our beautiful house, where our fathers praised thee, is burned up with fire: and all ^sour pleasant things are laid waste.

12 ^tWilt thou refrain thyself for these *things*, O LORD? ^uwilt thou hold thy peace, and afflict us very sore?

CHAP. LXV.

1 *The calling of the Gentiles. 2 The Jews, for their incredulity, idolatry, and hypocrisy, are rejected. 8 A remnant shall be saved. 11 Judgments on the wicked, and blessings on the godly. 17 The blessed state of the new Jerusalem.* [BEFORE CHRIST 698.]

I^a AM sought of *them that* asked not for me; I am found of *them that* sought me not: I said, Behold me, behold me, unto a nation *that* ^bwas not called by my name.

2 ^eI have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way *that was* not good, after their own thoughts;

3 A people ^dthat provoketh me to anger continually to my face; ^ethat sacrificeth in gardens, and burneth incense ^aupon altars of brick;

4 ^fWhich remain among the graves, and lodge in the monuments, ^gwhich eat swine's flesh, and ^bbroth of abominable *things is* in their vessels;

5 ^hWhich say, Stand by thyself, come not near to me; for I am holier than thou. These *are* a smoke in my ^enose, a fire that burneth all the day.

6 Behold, ⁱ*it is* written before me: ^kI will not keep silence, ^lbut will recompense, even recompense into their bosom,

^e Ps. 119. 10. ^d See ch. 6. 10, with John 12. 40. Rom. 9. 18. ^e Num. 10. 36. Ps. 90. 13. ^f Deut. 7. 6. & 26. 19. ch. 62. 12. Dan. 8. 24. ^g Ps. 74. 7. ^e Or, thy name was not called upon them. ch. 65. 1.

CHAP. LXIV. ^a Psalm 144. 5. ^b Judg. 5. 5. Mic. 1. 4. ^a Heb. the fire of meltings. ^e Exod. 34. 16. Judg. 5. 4, 5. Psalm 68. 8. Hab. 3. 3, 6. ^d Psalm 31. 19. ⁱ Cor. 2. 9. ^g Or, seen a God beside thee, which doeth so for him, &c. ^e Acts 10. 35. ^f ch. 26. 8. ^g Mal. 3. 6. ⁱ Phil. 3. 9. ⁱ Ps. 90. 5, 6. ^k Hos. 7. 7. ^e Heb. melted. ^d Heb. by the hand: as Job 8. 4. ⁱ ch. 62. 16. ^m ch. 29. 16. & 45. 9. Jer. 18. 6. Rom. 9. 20, 21. ⁿ Eph. 2. 10.

^e Ps. 74. 1, 2. & 79. 8. ^p Ps. 79. 13. ^q Ps. 79. 1. ^r 2 Kings 25. 9. Ps. 74. 7. ² Chron. 36. 19. ^s Ezek. 24. 21, 25. ^t ch. 42. 14. ^u Ps. 83. 1.

CHAP. LXV. ^a Rom. 9. 24, 25, 26, 30. & 10. 20. Ephes. 2. 12, 13. ^b ch. 63. 19. ^c Rom. 10. 21. ^d Deut. 32. 21. ^e ch. 1. 23. & 66. 17. See Lev. 17. 5. ^a Heb. upon bricks. ^f Deut. 18. 11. ^g ch. 66. 17. See Lev. 11. 7. ^h Or, pieces. ^h See Matt. 9. 11. Luke 5. 30. & 18. 11. Jude 13. ^e Or, anger. ⁱ Deut. 32. 34. Mal. 3. 16. ^k Ps. 50. 3. ^l Ps. 79. 12. Jer. 16. 18. Ezek. 11. 21.

7 Your iniquities, and ^m the iniquities of your fathers together, saith the LORD, ⁿ which have burned incense upon the mountains, ^o and blasphemed me upon the hills: therefore will I measure their former work into their bosom.

8 ¶ Thus saith the LORD, As the new wine is found in the cluster, and *one* saith, Destroy it not; for ^p a blessing *is* in it: so will I do for my servants' sakes, that I may not destroy them all.

9 And I will bring forth a seed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of my mountains: and mine ^a elect shall inherit it, and my servants shall dwell there.

10 And ^r Sharon shall be a fold of flocks, and ^a the valley of Achor a place for the herds to lie down in, for my people that have sought me.

11 ¶ But ye *are* they that forsake the LORD, that forget ^t my holy mountain, that prepare ^u a table for that ^a troop, and that furnish the drink-offering unto that ^e number.

12 Therefore will I number you to the sword, and ye shall all bow down to the slaughter: ^x because when I called, ye did not answer; when I spake, ye did not hear; but did evil before mine eyes, and did choose *that* wherein I delighted not.

13 Therefore thus saith the Lord God, Behold, my servants shall eat, but ye shall be hungry: behold, my servants shall drink, but ye shall be thirsty: behold, my servants shall rejoice, but ye shall be ashamed:

14 Behold, my servants shall sing for joy of heart, but ye shall cry for sorrow of heart, and ^y shall howl for ^v vexation of spirit.

15 And ye shall leave your name ^z for a curse unto ^a my chosen: for the Lord God shall slay thee, and ^b call his servants by another name:

16 ^c That he who blesseth himself in the earth shall bless himself in the God of truth; and ^d he that sweareth in the earth shall swear by the God of truth; because the

former troubles are forgotten, and because they are hid from mine eyes.

17 ¶ For, behold, I create ^e new heavens and a new earth: and the former shall not be remembered, nor ^f come into mind.

18 But be ye glad and rejoice for ever *in that* which I create: for, behold, I create Jerusalem a rejoicing, and her people a joy.

19 And ^g I will rejoice in Jerusalem, and joy in my people: and the ^h voice of weeping shall be no more heard in her, nor the voice of crying.

20 There shall be no more thence an infant of days, nor an old man that hath not filled his days: for the child shall die an hundred years old; ⁱ but the sinner *being* an hundred years old shall be accursed.

21 And ^j they shall build houses, and inhabit *them*; and they shall plant vineyards, and eat the fruit of them.

22 They shall not build, and another inhabit; they shall not plant, and another eat: for ^k as the days of a tree *are* the days of my people, and ^l mine elect ^h shall long enjoy the work of their hands.

23 They shall not labour in vain, ^m nor bring forth for trouble; for ⁿ they *are* the seed of the blessed of the LORD, and their offspring with them.

24 And it shall come to pass, that ^o before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.

25 The ^p wolf and the lamb shall feed together, and the lion shall eat straw like the bullock: ^q and dust *shall be* the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain, saith the LORD.

CHAP. LXVI.

1 *The glorious God will be served in humble sincerity.* 5 *He comforteth the humble with the marvellous generation,* 10 *and with the gracious benefits of the church.* 15 *God's severe judgments against the wicked.* 19 *The Gentiles shall have an holy church,* 24 *and see the damnation of the wicked.* [BEFORE CHRIST 698.]

THUS saith the LORD, ^a The heaven *is* my throne, and the earth *is* my foot-

^m Ex. 20. 5. ⁿ Ezek. 18. 6. ^o Ezek. 20. 27, 28. ^p Joel 2. 14. ^q ver. 15, 22. Matt. 24. 22. Rom. 11. 5, 7. ^r ch. 33. 9. & 35. 2. ^s Josh. 7. 24, 26. Hos. 2. 15. ^t ch. 56. 7. & 57. 13. ^u ver. 25. ^v Ezek. 23. 41. ^w 1 Cor. 10. 21. ^x Or, *God*. ^y Or, *Men*. ^z 2 Chron. 36. 15, 16. Prov. 1. 21. &c. ch. 66. 4. Jer. 7. 13. Zech. 7. 7. Matt. 21. 34.—43. ^a y Matt. 8. 12. Luke 13. 28. ^b Heb. *breaking*. ^c See Jer. 29. 22. Zech. 8. 13. ^d aver. 9. 23. ^e ch. 62. 2. Acts 14. 26. ^f Ps. 72. 17. Jer. 4. 2. ^g Deut. 6. 13. Ps. 63. 11. ch. 19. 18. & 45. 23. Zeph. 1.

5. ^e ch. 51. 16. & 66. 22. ^f Pet. 3. 13. Rev. 21. 1. ^g Heb. *come upon the heart*. ^h ch. 62. 5. ⁱ ch. 35. 10. & 51. 11. Rev. 7. 17. & 21. 4. ^j Eccles. 8. 12. ^k See Lev. 26. 16. Deut. 28. 30. ch. 62. 8. Amos 9. 14. ^l Ps. 92. 12. ^m ver. 9. 15. ⁿ Heb. *shall make them continue long*, or, *shall wear out*. ^o Deut. 28. 41. Hos. 9. 12. ^p ch. 61. 9. ^q Ps. 32. 5. Dan. 9. 21. ^r ch. 11. 6, 7, 8. ^s Gen. 3. 14. CHAP. LXVI. ^a 1 Kings 8. 27. ^b 2 Chron. 6. 18. Matt. 5. 34, 35. Acts 7. 48, 49. & 17. 24.

stool : where *is* the house that ye build unto me ? and where *is* the place of my rest ?

2 For all those *things* hath mine hand made, and all those *things* have been, saith the LORD : ^b but to this *man* will I look, ^c *even to him that is* poor and of a contrite spirit, and ^d trembleth at my word.

3 ^e He that killeth an ox *is as if* he slew a man ; he that sacrificeth a ^a lamb, *as if* he ^f cut off a dog's neck ; he that offereth an oblation, *as if* he offered swine's blood ; he that ^b burneth incense, *as if* he blessed an idol. Yea, they have chosen their own ways, and their soul delighteth in their abominations.

4 I also will choose their ^c delusions, and will bring their fears upon them ; ^g because when I called, none did answer ; when I spake, they did not hear : but they did evil before mine eyes, and chose *that* in which I delighted not.

5 ¶ Hear the word of the LORD, ^h ye that tremble at his word ; Your brethren that hated you, that cast you out for my name's sake, said, ⁱ Let the LORD be glorified : but ^k he shall appear to your joy, and they shall be ashamed.

6 A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the LORD that rendereth recompense to his enemies.

7 Before she travailed, she brought forth ; before her pain came, she was delivered of a man child.

8 Who hath heard such a thing ? who hath seen such things ? Shall the earth be made to bring forth in one day ? *or* shall a nation be born at once ? for as soon as Zion travailed, she brought forth her children.

9 Shall I bring to the birth, and not ^a cause to bring forth ? saith the LORD : shall I cause to bring forth, and shut *the womb* ? saith thy God.

10 Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her : rejoice ^{the} for joy with her, all ye that mourn for her :

11 That ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations ; that ye may milk out, and be delighted with the ^e abundance of her glory.

12 For thus saith the LORD, Behold, ⁱ I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream : then shall ye ^m suck, ye shall be ⁿ borne upon *her* sides, and be dandled upon *her* knees.

13 As one whom his mother comforteth, so will I comfort you ; and ye shall be comforted in Jerusalem.

14 And when ye see *this*, your heart shall rejoice, and ^o your bones shall flourish like an herb : and the hand of the LORD shall be known toward his servants, and *his* indignation toward his enemies.

15 ^p For, behold, the LORD will come with fire, and with his chariots like a whirlwind, to render his anger with fury, and his rebuke with flames of fire.

16 For by fire and by ^q his sword will the LORD plead with all flesh : and the slain of the LORD shall be many.

17 ^r They that sanctify themselves, and purify themselves in the gardens ^s behind one *tree* in the midst, eating swine's flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

18 For I *know* their works and their thoughts : it shall come, that I will gather all nations and tongues ; and they shall come, and see my glory.

19 ^t And I will set a sign among them, and I will send those that escape of them unto the nations, *to* Tarshish, Pul, and Lud, that draw the bow, *to* Tubal, and Javan, *to* the isles afar off, that have not heard my fame, neither have seen my glory ; ^u and they shall declare my glory among the Gentiles.

20 And they shall bring all your brethren ^v *for* an offering unto the LORD out of all nations upon horses, and in chariots, and in ^w litters, and upon mules, and upon swift

b ch. 57. 15. & 61. 1. c Ps. 34. 18. & 51. 17. d Ezra 9. 4. & 10. 3. Prov. 28. 14. ver. 5. e ch. 1. 11. a Or, kid. f Deut. 23. 18. b Heb. maketh a memorial of. Lev. 2. 2. c Or, devices. g Prov. 1. 24. ch. 65. 12. Jer. 7. 13. h ver. 2. i ch. 5. 19. k 2 Thess. 1. 10.

Tit. 2. 13. d Or, beget. e Or, brightness. l ch. 48. 18. & 60. 5. m ch. 60. 16. n ch. 49. 22. & 60. 4. o See Ezek. 37. 1. &c. p ch. 2. 5. q Thess. 1. 8. q ch. 27. 1. r ch. 65. 3. 4. f Or, one after another. s Luke 2. 34. t Mal. 1. 11. u Rom. 15. 16. e Or, coaches.

beasts, to my holy mountain Jerusalem, saith the LORD, as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house of the LORD.

21 And I will also take of them for ^xpriests and for Levites, saith the LORD.

22 For as ^ythe new heavens and the new earth, which I will make, shall remain before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remain.

23 And ^zit shall come to pass, *that* ^ffrom one new moon to another, and from one sabbath to another, ^ashall all flesh come to worship before me, saith the LORD.

24 And they shall go forth, and look upon ^bthe carcasses of the men that have transgressed against me: for their ^cworm shall not die, neither shall their fire be quenched; and they shall be an abhorring unto all flesh.

22/8/67

THE BOOK OF THE PROPHET JEREMIAH.

CHAP. I.

1 *The time, 3 and the calling of Jeremiah.* 11 *His prophetic visions of an almond rod and a seething pot.* 15 *His heavy message against Judah.* 17 *God encourageth him with his promise of assistance.* [BEFORE CHRIST 629.]

THE words of Jeremiah the son of Hilkiah, of the priests that *were* ^ain Anathoth in the land of Benjamin:

2 To whom the word of the LORD came in the days of Josiah the son of Amon king of Judah, ^bin the thirteenth year of his reign.

2 It came also in the days of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, ^cunto the end of the eleventh year of Zedekiah the son of Josiah king of Judah, ^dunto the carrying away of Jerusalem captive ^ein the fifth month.

4 Then the word of the LORD came unto me, saying,

5 Before I ^fformed thee in the belly ^gI knew thee; and before thou camest forth out of the womb I ^hsanctified thee, and I ⁱordained thee a prophet unto the nations.

6 Then said I, ^jAh, Lord God! behold, I cannot speak: for I *am* a child.

7 ¶ But the LORD said unto me, Say not, I *am* a child: for thou shalt go to all that I shall send thee, and ^kwhatsoever I command thee thou shalt speak.

8 ^lBe not afraid of their faces: for ^mI *am* with thee to deliver thee, saith the LORD.

9 Then the LORD put forth his hand, and ⁿtouched my mouth. And the LORD said unto me, Behold, I have ^oput my words in thy mouth.

10 ^pSee, I have this day set thee over the nations and over the kingdoms, to ^qroot out, and to pull down, and to destroy, and to throw down, to build, and to plant.

11 ¶ Moreover the word of the LORD came unto me, saying, Jeremiah, what seest thou? And I said, I see a rod of an almond-tree.

12 Then said the LORD unto me, Thou hast well seen: for I will hasten my word to perform it.

13 And the word of the LORD came unto me the second time, saying, What seest thou? And I said, I see ^ra seething pot; and the face thereof *is* ^stoward the north.

14 Then the LORD said unto me, Out of the ^tnorth an evil ^ushall break forth upon all the inhabitants of the land.

15 For, lo, I will ^vcall all the families of the kingdoms of the north, saith the LORD; and they shall come, and they shall ^wset every one his throne at the entering of the gates of Jerusalem, and against all

^x Ex. 19. 6. ch. 61. 6. 1 Pet. 2. 9. Rev. 1. 6. ^y ch. 65. 17. 2 Pet. 3. 13. Rev. 21. 1. ^z Zech. 14. 16. ^f Heb. *from new moon to his new moon, and from sabbath to his sabbath.* a Ps. 65. 2. b ver. 15. c Mark 9. 44, 46, 48. CHAP. I. a Josh. 21. 18. 1 Chron. 6. 60. ch. 32. 7, 8, 9. b ch. 25. 3. c ch. 39. 2. d ch. 52. 12, 15. e 2 Kings 25. 8. f Is. 49. 1, 5. Eccles. 49. 7. g Exod. 33. 12, 17. h Luke 1. 15, 41. Gal. 1. 15, 16. a Heb. *gave.* i Ex. 4. 10. & 6. 12, 30. Isai. 6. 5. k Num. 22. VOL. II. Nos. 5 & 6.

20, 38. Matt. 28. 20. 1 Ezek. 2. 6. & 3. 9. ver. 17. m Ex. 3. 12. Deut. 31. 6, 8. Josh. 1. 5. ch. 15. 20. Acts 26. 17. Heb. 13. 6. n Isai. 6. 7. o Isai. 51. 16. ch. 5. 14. p 1 Kings 19. 17. q ch. 18. 7. 2 Cor. 10. 4, 5. r Ezek. 11. 3, 7. & 24. 3. s Heb. *from the face of the north.* t ch. 4. 6. & 6. 1. e Heb. *shall be opened.* u ch. 5. 15. & 6. 22. & 10. 22. & 25. 9. v ch. 39. 3. & 43. 10.

the walls thereof round about, and against all the cities of Judah.

16 And I will utter my judgments against them touching all their wickedness, ^x who have forsaken me, and have burned incense unto other gods, and worshipped the works of their own hands.

17 ¶ Thou therefore ^y gird up thy loins, and arise, and speak unto them all that I command thee: ^z be not dismayed at their faces, lest I ^d confound thee before them.

18 For, behold, I have made thee this day ^a a defended city, and an iron pillar, and brazen walls against the whole land, against the kings of Judah, against the princes thereof, against the priests thereof, and against the people of the land.

19 And they shall fight against thee; but they shall not prevail against thee; ^b for I *am* with thee, saith the LORD, to deliver thee.

CHAP. II.

1 God, having showed his former kindness, expostulateth with the Jews their causeless revolt, 9 beyond any example. 14 They are the causes of their own calamities. 20 The sins of Judah. 31 Her confidence is rejected. [BEFORE CHRIST 629.]

MOREOVER the word of the LORD came to me, saying,

2 Go and cry in the ears of Jerusalem, saying, Thus saith the LORD; I remember ^a thee, the kindness of thy ^a youth, the love of thine espousals, ^b when thou wentest after me in the wilderness, in a land *that was* not sown.

3 ^c Israel *was* holiness unto the LORD, and ^d the first-fruits of his increase: ^e all that devour him shall offend; evil shall come upon them, saith the LORD.

4 Hear ye the word of the LORD, O house of Jacob, and all the families of the house of Israel:

5 ¶ Thus saith the LORD, ^f What iniquity have your fathers found in me, that they are gone far from me, ^g and have walked after vanity, and are become vain?

6 Neither said they, Where *is* the LORD that ^h brought us up out of the land of Egypt, that led us through ⁱ the wilderness, through a land of deserts and of pits, through a land of drought, and of the shadow of death, through a land that no man passed through, and where no man dwelt?

7 And I brought you into ^{b^k} a plentiful country, to eat the fruit thereof and the goodness thereof; but when ye entered, ye ⁱ defiled my land, and made mine heritage an abomination.

8 The priests said not, Where *is* the LORD? and they that handle the ^m law knew me not: the pastors also transgressed against me, ⁿ and the prophets prophesied by Baal, and walked after *things that* ^o do not profit.

9 ¶ Wherefore ^p I will yet plead with you, saith the LORD, and ^q with your children's children will I plead.

10 For pass ^c over the isles of Chittim, and see; and send unto Kedar, and consider diligently, and see if there be such a thing.

11 ^r Hath a nation changed *their* gods, which *are* ^s yet no gods? but my people have changed their glory for ^t *that which* doth not profit.

12 ^x Be astonished, O ye heavens, at this, and be horribly afraid, be ye very desolate, saith the LORD.

13 For my people have committed two evils; they have forsaken me the ^y fountain of living waters, and hewed them out cisterns, broken cisterns, that can hold no water.

14 ¶ *Is* Israel ^z a servant? *is* he a home-born slave? why is he ^d spoiled?

15 ^a The young lions roared upon him, and ^e yelled, and they made his land waste: his cities are burned without inhabitant.

16 Also the children of Noph and ^b Tahapanes have broken the crown of thy head.

17 ^c Hast thou not procured this unto

^x Deut. 28. 20. ch. 17. 13. ^y 1 Kings 18. 46. 2 Kings 4. 29. & 9. 1. Job 38. 3. Luke 12. 35. 1 Pet. 1. 13. ^z Ex. 3. 12. ver. 8. Ezek. 2. 6. ^d Or, break to pieces. a Isai. 50. 7. ch. 6. 27. & 15. 20. ^b ver. 8.

CHAP. II. ^a Or, for thy sake. a Ezek. 16. 8. & 22. 60. & 23. 3. 8. 19. Hos. 2. 15. b Deut. 2. 7. c Ex. 19. 5, 6. d Jam. 1. 18. Rev. 14. 4. See ch. 50. 7. e Isai. 5. 4. Mic. 6. 3. g 2 Kings 17. 15. Jonah 2. 8. h Isai. 63. 9. 11. 13. Hos. 13. 4. i Deut. 8. 15. & 32. 10. b Or, the land of Carmel. k Num. 13. 27. & 14. 7, 8. Deut. 8. 7, 8, 9.

1 Lev. 18. 25, 27, 28. Num. 35. 33, 34. Psal. 78. 58, 59. & 106. 38. ch. 3. 1. & 16. 18. m Mal. 2. 6, 7. Rom. 2. 20. n ch. 23. 13. o ver. 11. Hab. 2. 18. p Ezek. 20. 35, 36. Mic. 6. 2. q Exod. 20. 5. Levit. 20. 5. c Or, over to. r Mic. 4. 5. s Ps. 115. 4. Isai. 37. 19. ch. 16. 20. t Psalm 106. 20. Rom. 1. 23. u verse 8. x Isai. 1. 2. ch. 6. 19. y Ps. 36. 9. ch. 17. 13. & 18. 14. John 4. 14. z See Ex. 4. 22. a Heb. become a spoil? b Isai. 1. 7. ch. 4. 7. c Heb. gave out their voice. b ch. 43. 7, 8, 9. f Or, feed on thy crown, Deut. 33. 20. Isai. 8. 8. c ch. 4. 18.

thyself, in that thou hast forsaken the LORD thy God, when ^a he led thee by the way?

18 And now what hast thou to do ^e in the way of Egypt, to drink the waters of ^f Sihor? or what hast thou to do in the way of Assyria, to drink the waters of the river?

19 Thine own ^g wickedness shall correct thee, and thy backslidings shall reprove thee: know therefore and see that *it is* an evil *thing* and bitter, that thou hast forsaken the LORD thy God, and that my fear ^h is not in thee, saith the Lord God of hosts.

20 ¶ For of old time I have broken thy yoke, *and* burst thy bands; and ⁱ thou saidst, I will not ^j transgress; when ^k upon every high hill and under every green tree thou wanderest, ^l playing the harlot.

21 Yet I had ^m planted thee a noble vine, wholly a right seed: how then art thou turned into ⁿ the degenerate plant of a strange vine unto me?

22 For though thou ^o wash thee with nitre, and take thee much soap, *yet* ^p thine iniquity is marked before me, saith the Lord God.

23 ^q How canst thou say, I am not polluted, I have not gone after Baalim? see thy way ^r in the valley, know what thou hast done: ^s *thou art* a swift dromedary traversing her ways;

24 ^t A wild ass ^u used to the wilderness, *that* snuffeth up the wind at ^v her pleasure; in her occasion who can ^w turn her away? all they that seek her will not weary themselves; in her month they shall find her.

25 Withhold thy foot from being unshod, and thy throat from thirst: but ^x thou saidst ^y There is no hope: no; for I have loved ^z strangers, and after them will I go.

26 As the thief is ashamed when he is found, so is the house of Israel ashamed; they, their kings, their princes, and their priests, and their prophets,

27 Saying to a stock, *Thou art* my fa-

ther; and to a stone, Thou hast ^a brought me forth: for they have turned ^b *their* back unto me, and not *their* face: but in the time of their ^c trouble they will say, Arise, and save us.

28 But ^d where *are* thy gods that thou hast made thee? let them arise, if they ^e can save thee in the time of thy ^f trouble: for ^g *according to* the number of thy cities are thy gods, O Judah.

29 ^h Wherefore will ye plead with me? ye all have transgressed against me, saith the Lord.

30 In vain have I ⁱ smitten your children; they received no correction: your own sword hath ^j devoured your prophets, like a destroying lion.

31 ¶ O generation, see ye the word of the LORD. ^k Have I been a wilderness unto Israel? a land of darkness? wherefore say my people, ^l We are lords; ^m we will come no more unto thee?

32 Can a maid forget her ornaments, *or* a bride her attire? yet my people ⁿ have forgotten me days without number.

33 Why trimmest thou thy way to seek love? therefore hast thou also taught the wicked ones thy ways.

34 Also in thy skirts is found ^o the blood of the souls of the poor innocents: I have not found it by ^p secret search, but upon all these.

35 ^q Yet thou sayest, Because I am innocent, surely his anger shall turn from me. Behold, ^r I will plead with thee, ^s because thou sayest, I have not sinned.

36 ^t Why gaddest thou about so much to change thy way? ^u thou also shalt be ashamed of Egypt, ^v as thou wast ashamed of Assyria.

37 Yea, thou shalt go forth from him, and ^w thine hands upon thine head: for the LORD hath rejected thy confidences, and thou shalt not prosper in them.

^d Deut. 32. 10. ^e Is. 30. 1, 2. ^f Josh. 13. 3. ^g Isai. 3. 9. ^h Hos. 5. 5. ⁱ Ex. 19. 8. ^j Josh. 24. 18. ^k Judg. 10. 16. ^l 1 Sam. 12. 10. ^m Or, *serve*. ⁿ Deut. 12. 2. ^o Isai. 57. 5, 7. ^p ch. 3. 6. ^q Exod. 34. 15, 16. ^r 1 Ex. 15. 17. ^s Ps. 44. 2. & 60. 8. ^t Isai. 5. 1, &c. & 60. 21. ^u Matt. 21. 33. ^v Mark 12. 1. ^w Luke 20. 9. ^x m Deut. 32. 32. ^y Isai. 1. 21. & 5. 4. ^z n Job 9. 30. ^a o Deut. 32. 34. ^b Job 14. 17. ^c Hos. 13. 12. ^d p Prov. 30. 12. ^e q ch. 7. 31. ^f h Or, *O swift dromedary*. ^g r Job 39. 5, &c. ^h ch. 14. 6. ⁱ Or, *O wild ass*, &c. ^j k Heb. *taught*. ^k l Heb. *the desire of her heart*. ^m Or, *reverse it*. ⁿ s ch. 18. 12. ^o Or, *Is the case desperate?* ^p t Deut. 32. 16. ^q ch.

3. 13. ^r o Or, *begotten me*. ^s p Heb. *the hinder part of the neck*. ^t u Judg. 10. 10. ^v Ps. 78. 34. ^w Isai. 26. 16. ^x Deut. 32. 37. ^y Judg. 10. 14. ^z y Isai. 45. 20. ^a q Heb. *evil*. ^b z ch. 11. 13. ^c a ver. 23, 35. ^d Isai. 1. 5. & 9. 13. ^e ch. 5. 3. ^f o 2 Chron. 36. 16. ^g Neh. 9. 26. ^h Matt. 23. 29. &c. ⁱ Acts. 7. 52. ^j 1 Thess. 2. 15. ^k d ver. 5. ^l r Heb. *We have dominion*. ^m o Ps. 12. 4. ⁿ f Deut. 32. 15. ^g Ps. 106. 21. ^h ch. 13. 25. ⁱ Hos. 8. 14. ^j h Ps. 106. 28. ^k ch. 19. 4. ^l s Heb. *digging*. ^m i ver. 23, 29. ⁿ k ver. 9. ^o 1 Prov. 28. 13. ^p 1 John 1. 8, 10. ^q m ver. 18. ^r ch. 31. 22. ^s Hos. 5. 13. & 12. 1. ^t n Isai. 30. 3. ^u ch. 37. 7. ^v o 2 Chron. 28. 16, 20, 21. ^w p 2 Sam. 13. 19.

CHAP. III.

1 *God's great mercy in Judah's vile whoredom.* 6 *Judah is worse than Israel.* 12 *The promises of the Gospel to the penitent.* 20 *Israel reprov'd, and called by God, maketh a solemn confession of their sins.* [BEFORE CHRIST 629.]

THEY ^a say, If a man put away his wife, and she go from him, and become another man's, ^a shall he return unto her again? shall not that ^b land be greatly polluted? but thou hast ^c played the harlot with many lovers; ^d yet return again to me, saith the LORD.

2 Lift up thine eyes unto ^e the high places, and see where thou hast not been lain with. ^f In the ways hast thou sat for them, as the Arabian in the wilderness; ^g and thou hast polluted the land with thy whoredoms and with thy wickedness.

3 Therefore the ^h showers have been withholden, and there hath been no latter rain; and thou hadst a ⁱ whore's forehead, thou refusedst to be ashamed.

4 Wilt thou not from this time cry unto me, My father, thou *art* ^k the guide of ^l my youth?

5 ^m Will he reserve *his anger* for ever? will he keep *it* to the end? Behold, thou hast spoken and done evil things as thou couldest.

6 ¶ The LORD said also unto me in the days of Josiah the King, Hast thou seen *that* which ⁿ backsliding Israel hath done? she is ^o gone up upon every high mountain and under every green tree, and there hath played the harlot.

7 ^p And I said after she had done all these *things*, Turn thou unto me. But she returned not. And her treacherous ^q sister Judah saw *it*.

8 And I saw, when ^r for all the causes whereby backsliding Israel committed adultery I had ^s put her away, and given her a bill of divorce; ^t yet her treacherous sister Judah feared not, but went and played the harlot also.

9 And it came to pass through the ^b light-

ness of her whoredom, that she ^u defiled the land, and committed adultery with ^x stones and with stocks.

10 And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me ^y with her whole heart, but ^z feignedly, saith the LORD.

11 And the LORD said unto me, ^z The backsliding Israel hath justified herself more than treacherous Judah.

12 ¶ Go and proclaim these words toward ^a the north, and say, Return, thou backsliding Israel, saith the LORD; and I will not cause mine anger to fall upon you: for I *am* ^b merciful, saith the LORD, and I will not keep *anger* for ever.

13 ^c Only acknowledge thine iniquity, that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast ^d scattered thy ways to the ^e strangers ^f under every green tree, and ye have not obeyed my voice, saith the LORD.

14 Turn, O backsliding children, saith the LORD; ^g for I am married unto you: and I will take you ^h one of a city, and two of a family; and I will bring you to Zion:

15 And I will give you ⁱ pastors according to mine heart, which shall ^k feed you with knowledge and understanding.

16 And it shall come to pass, when ye be multiplied and increased in the land, in those days, saith the LORD, they shall say no more, The ark of the covenant of the LORD: ^l neither shall it ^d come to mind: neither shall they remember it; neither shall they visit *it*; neither shall ^e *that* be done any more.

17 At that time they shall call Jerusalem the throne of the LORD; and all the nations shall be gathered unto it, ^m to the name of the LORD, to Jerusalem: neither shall they ⁿ walk any more after the ^f imagination of their evil heart.

18 In those days ^o the house of Judah shall walk ^e with the house of Israel, and

CHAP. III. ^a Heb. Saying. ^a Deut. 24. 4. ^b ch. 2. 7. ^c ch. 2. 20. Ezek. 16. 26, 28, 29. ^d ch. 4. 1. Zech. 1. 3. ^e See Deut. 12. 2. ch. 2. 20. f Gen. 38. 14. Prov. 23. 28. Ezek. 16. 24, 25. ^g ch. 2. 7. ver. 9. ^h Lev. 26. 19. Deut. 28. 23, 24. ch. 9. 12. & 14. 4. ⁱ ch. 5. 2. & 6. 15. & 8. 12. Ezek. 3. 7. Zeph. 3. 5. ^k Prov. 2. 17. ^l ch. 2. 2. Hos. 2. 15. ^m Ps. 77. 7. &c. 103. 9. Isai. 57. 16. ver. 12. ⁿ ver. 11. 14. ch. 7. 34. ^o ch. 2. 30. p 2 Kings 17. 13. q Ezek. 16. 46. & 23. 2. 4. r Ezek. 23. 9. s 2 Kings 17. 6, 18. t Ezek. 23. 11. &c. b Or, *fame*. u ch. 2. 7. ver. 2. x ch. 2. 27. y 2 Chron. 34. 33. Hos. 7. 14. ^e Heb. in false-

hood. ^z Ezek. 16. 51. & 23. 11. a 2 Kings 17. 6. b Ps. 86. 15. & 103. 8. 9. ver. 5. c Lev. 26. 40. &c. Deut. 30. 1. 2. &c. Prov. 28. 13. d ver. 2. Ezek. 16. 15, 24, 25. e ch. 2. 25. f Deut. 12. 2. ^g ch. 31. 32. Hos. 2. 19, 20. h Rom. 11. 5. i ch. 23. 4. Ezek. 34. 23. Ephes. 4. 11. k Acts 20. 28. l Isai. 65. 17. d Heb. come upon the heart. e Or, *is be magnified*. m Isai. 60. 9. n ch. 11. 8. f Or, *stubbornness*. o See Isai. 11. 13. Ezek. 37. 16. — 22. Hos. 1. 11. ^g Or, *to*.

they shall come together out of the land of ^p the north to ^a the land that I have ^h given for an inheritance unto your fathers.

19 But I said, How shall I put thee among the children, and give thee ^a a pleasant land, ^k a goodly heritage of the hosts of nations? and I said, Thou shalt call me, ^s My father; and shalt not turn away ^l from me.

20 ¶ Surely *as* a wife treacherously departeth from her ^m husband, so ^t have ye dealt treacherously with me, O house of Israel, saith the LORD.

21 A voice was heard upon ^a the high places, weeping *and* supplications of the children of Israel: for they have perverted their way, *and* they have forgotten the LORD their God.

22 ^x Return, ye backsliding children, *and* ^r I will heal your backslidings. Behold, we come unto thee; for thou *art* the LORD our God.

23 ^z Truly in vain *is salvation hoped for* from the hills, *and from* the multitude of mountains: ^a truly in the LORD our God *is* the salvation of Israel.

24 ^b For shame hath devoured the labour of our fathers from our youth; their flocks and their herds, their sons and their daughters.

25 We lie down in our shame, and our confusion covereth us: ^c for we have sinned against the LORD our God, we and our fathers, from our youth even unto this day, and ^d have not obeyed the voice of the LORD our God.

CHAP. IV.

1 God calleth Israel by his promise. 3 He exhorteth Judah to repentance by fearful judgments. 19 A grievous lamentation for the miseries of Judah. [BEFORE CHRIST 612.]

IF thou wilt return, O Israel, saith the LORD, ^a return unto me: and if thou wilt put away thine abominations out of my sight, then shalt thou not remove.

2 ^b And thou shalt swear, The LORD liveth, ^c in truth, in judgment, and in righteous-

ness; ^d and the nations shall bless themselves in him, and in him shall they ^e glory.

3 ¶ For thus saith the LORD to the men of Judah and Jerusalem, ^f Break up your fallow ground, and ^g sow not among thorns.

4 ^h Circumcise yourselves to the LORD, and take away the foreskins of your heart, ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem: lest my fury come forth like fire, and burn that none can quench *it*, because of the evil of your doings.

5 Declare ye in Judah, and publish in Jerusalem; and say, Blow ye the trumpet in the land: cry, gather together, and say, ⁱ Assemble yourselves, and let us go into the defended cities.

6 Set up the standard toward Zion: ^a retire, stay not: for I will bring evil from the ^k north, and a great ^b destruction.

7 ^l The lion is come up from his thicket, and ^m the destroyer of the Gentiles is on his way; he is gone forth from his place ⁿ to make thy land desolate; *and* thy cities shall be laid waste, without an inhabitant.

8 For this ^o gird you with sackcloth, lament and howl: for the fierce anger of the LORD is not turned back from us.

9 And it shall come to pass at that day, saith the LORD, *that* the heart of the king shall perish, and the heart of the princes; and the priests shall be astonished, and the prophets shall wonder.

10 Then said I, Ah, Lord God! ^p surely thou hast greatly deceived this people and Jerusalem, ^a saying, Ye shall have peace; whereas the sword reacheth unto the soul.

11 At that time shall it be said to this people and to Jerusalem, ^r A dry wind of the high places in the wilderness toward the daughter of my people, not to fan, nor to cleanse,

12 *Even* ^c a full wind from those *places* shall come unto me: now also ^s will I ^d give sentence against them.

^p ver. 12. ch. 31. 8. ^q Amos 9. 15. ^h Or, caused your fathers to possess. ^r Ps. 106. 24. Ezek. 20. 6. Dan. 8. 9. & 11. 16, 41, 45. ⁱ Heb. land of desire. ^k Heb. an heritage of glory, or, beauty. ^a Isai. 63. 16. ^l Heb. from after me. ^m Heb. friend. ^t Isai. 48. 8. ch. 5. 11. ⁿ Isai. 15. 2. ^x ver. 14. Hos. 14. 1. ^y Hos. 6. 1. & 14. 4. ^z Ps. 121. 1, 2. ^a Ps. 3. 8. ^b ch. 11. 15. Hos. 9. 10. ^c Ezra 9. 7. ^d ch. 22. 21. CHAP. IV. ^a ch. 3. 1, 22. Joel 2. 12. ^b Deut. 10. 20. Isai. 45. 23. & 65. 16. See ch. 5. 2. Zech. 8. 8. ^c Isai. 48. 1. ^d Gen. 22. 18. Ps. 72. 17. Gal. 3. 8. ^e Isai. 45. 25. ^f

Cor. 1. 31. ^f Hos. 10. 12. ^g Matt. 13. 7, 22. ^h Deut. 10. 16. & 30. 6. ch. 9. 26. Col. 2. 11. Rom. 2. 28, 29. ⁱ ch. 8. 14. ^a Or, strengthen. ^k ch. 1. 13, 14, 15. & 6. 1, 22. ^b Heb. breaking. ^l 12 Kings 24. 1. ch. 5. 8. Dan. 7. 4. ^m ch. 25. 8. ⁿ Isai. 1. 7. ch. 2. 15. ^o Isai. 22. 12. ch. 6. 26. ^p Ezek. 14. 9. ^q Thessalon. 2. 11. ^r ch. 5. 12. & 14. 13. ^s ch. 51. 1. Ezek. 17. 10. Hos. 13. 15. ^c Or, a fuller wind than those. ^s ch. 1. 16. ^d Heb. utter judgments.

13 Behold, he shall come up as clouds, and ^this chariots *shall be* as a whirlwind : ^uhis horses are swifter than eagles. Wo unto us ! for we are spoiled.

14 O Jerusalem, ^xwash thine heart from wickedness, that thou mayest be saved. How long shall thy vain thoughts lodge within thee ?

15 For a voice declareth ^yfrom Dan, and publisheth affliction from mount Ephraim.

16 Make ye mention to the nations ; behold, publish against Jerusalem, *that* watchers come ^zfrom a far country, and give out their voice against the cities of Judah.

17 ^aAs keepers of a field, are they against her round about ; because she hath been rebellious against me, saith the LORD.

18 ^bThy way and thy doings have procured these *things* unto thee ; this *is* thy wickedness, because it is bitter, because it reacheth unto thine heart.

19 ¶ My ^cbowels, my bowels ! I am pained at ^emy very heart ; my heart maketh a noise in me ; I cannot hold my peace, because thou hast heard, O my soul, the sound of the trumpet, the alarm of war.

20 ^dDestruction upon destruction is cried ; for the whole land is spoiled : suddenly are ^emy tents spoiled, *and* my curtains in a moment.

21 How long shall I see the standard, *and* hear the sound of the trumpet ?

22 For my people *is* foolish, they have not known me ; they *are* sottish children, and they have none understanding : ^fthey *are* wise to do evil, but to do good they have no knowledge.

23 ^gI beheld the earth, and, lo, *it was* ^hwithout form and void ; and the heavens, and they *had* no light.

24 ⁱI beheld the mountains, and, lo, they trembled, and all the hills moved lightly.

25 I beheld, and, lo, *there was* no man, and ^kall the birds of the heavens were fled.

26 I beheld, and, lo, the fruitful place *was*

a wilderness, and all the cities thereof were broken down at the presence of the LORD, *and* by his fierce anger.

27 For thus hath the LORD said, The whole land shall be desolate ; ^lyet will I not make a full end.

28 For this ^mshall the earth mourn, and ⁿthe heavens above be black : because I have spoken *it*, I have purposed *it*, and ^owill not repent, neither will I turn back from it.

29 The whole city shall flee for the noise of the horsemen and bowmen ; they shall go into thickets, and climb up upon the rocks : every city *shall be* forsaken, and not a man dwell therein.

30 And *when* thou *art* spoiled, what wilt thou do ? Though thou clothest thyself with crimson, though thou deckest thee with ornaments of gold, ^pthough thou rentest thy ^qface with painting, in vain shalt thou make thyself fair ; ^r*thy* lovers will despise thee, they will seek thy life.

31 For I have heard a voice as of a woman in travail, *and* the anguish as of her that bringeth forth her first child, the voice of the daughter of Zion, *that* bewaileth herself, *that* ^sspreadeth her hands, *saying*, Wo *is* me now ! for my soul is wearied because of murderers.

CHAP. V.

1 *The judgments of God upon the Jews, for their perverseness, 7 for their adultery, 10 for their impiety, 19 for their contempt of God, 25 and for their great corruption in the civil state, 30 and ecclesiastical.* [BEFORE CHRIST 612.]

RUN ye to and fro through the streets of Jerusalem, and see now, and know, and seek in the broad places thereof, ^aif ye can find a man, ^bif there be *any* that executeth judgment, that seeketh the truth ; ^cand I will pardon it.

2 And ^dthough they say, ^eThe LORD liveth ; surely they ^fswear falsely.

3 O LORD, *are* not ^gthine eyes upon the truth ? thou hast ^hstricken them, but they have not grieved ; thou hast consumed them, *but* ⁱthey have refused to receive correction :

^t Isai. 5. 28. ^u Deut. 28. 49. ^x Lam. 4. 19. ^y Hos. 8. 1. ^z Hab. 1. 8. ^a Isai. 1. 16. ^b James 4. 8. ^c y ch. 8. 16. ^d z ch. 5. 15. ^e 2 Kings 25. 1, 4. ^f Ps. 107. 17. ^g Isai. 50. 1. ^h ch. 2. 17, 19. ⁱ Isai. 15. 5. & 16. 11. & 21. 3. & 22. 4. ^j ch. 9. 1, 10. ^k See Luke 19. 42. ^l e Heb. *the walls of my heart*. ^m d Ps. 42. 7. ⁿ e ch. 10. 20. ^o Ezek. 7. 26. ^p f Rom. 16. 19. ^q g Isai. 24. 19. ^r h Gen. 1. 2. ^s i Isai. 5. 25. ^t Ezek. 38. 20. ^u k Zeph. 1. 3. ^v l ch. 5. 10, 18. & 30. 11. & 46. 28. ^w m Hos.

4. 3. ⁿ Isai. 5. 30. & 50. 3. ^o Num. 23. 19. ^p ch. 7. 16. ^q 2 Kings 9. 30. ^r Ezek. 23. 40. ^s Heb. *eyes*. ^t q ch. 22. 30, 32. ^u Lam. 1. 2, 18. ^v Isai. 1. 15. ^w Lam. 1. 17. ^x CHAP. V. ^y a Ezek. 22. 30. ^z b Gen. 18. 23. &c. ^a Ps. 12. 1. ^b c Gen. 18. 26. ^d d Tit. 1. 16. ^e e ch. 4. 2. ^f f ch. 7. 9. ^g 2 Chron. 16. 9. ^h Isai. 1. 5. & 9. 13. ⁱ ch. 2. 30. ^j ich. 7. 28. ^k Zeph. 3. 2.

they have made their faces harder than a rock; they have refused to return.

4 Therefore I said, Surely these *are* poor; they are foolish: for ^k they know not the way of the LORD, *nor* the judgment of their God.

5 I will get me unto the great men, and will speak unto them; for ^l they have known the way of the LORD, *and* the judgment of their God: but these have altogether ^m broken the yoke, *and* burst the bonds.

6 Wherefore ⁿ a lion out of the forest shall slay them, ^o *and* a wolf of the ^a evenings shall spoil them, ^p a leopard shall watch over their cities: every one that goeth out thence shall be torn in pieces: because their transgressions are many, *and* their backslidings ^b are increased.

7 ¶ How shall I pardon thee for this? thy children have forsaken me, and ^a sworn by *them* ^r that are no gods: ^s when I had fed them to the full, they then committed adultery, and assembled themselves by troops in the harlots' houses.

8 ^t They were *as* fed horses in the morning: every one ^u neighed after his neighbour's wife.

9 ^x Shall I not visit for these *things*? saith the LORD: ^y and shall not my soul be avenged on such a nation as this?

10 ¶ ^z Go ye up upon her walls, and destroy; ^a but make not a full end: take away her battlements; for they *are* not the LORD's.

11 For ^b the house of Israel and the house of Judah have dealt very treacherously against me, saith the LORD.

12 ^c They have belied the LORD, and said, ^d *It is* not he; neither shall evil come upon us; ^e neither shall we see sword nor famine:

13 And the prophets shall become wind, and the word *is* not in them: thus shall it be done unto them.

14 Wherefore thus saith the LORD God of hosts, Because ye speak this word, ^f behold, I will make my words in thy mouth

fire, and this people wood, and it shall devour them.

15 Lo, I will bring a ^g nation upon you ^h from far, O house of Israel, saith the LORD: *it is* a mighty nation, *it is* an ancient nation, a nation whose language thou knowest not, neither understandest what they say.

16 Their quiver *is* as an open sepulchre, they *are* all mighty men.

17 And they shall eat up thine ⁱ harvest, and thy bread, *which* thy sons and thy daughters should eat: they shall eat up thy flocks and thine herds: they shall eat up thy vines and thy fig-trees: they shall impoverish thy fenced cities, wherein thou trustedst, with the sword.

18 Nevertheless in those days, saith the LORD, I ^k will not make a full end with you.

19 ¶ And it shall come to pass, when ye shall say, ^l Wherefore doeth the LORD our God all these *things* unto us? then shalt thou answer them, Like as ye have ^m forsaken me, and served strange gods in your land, so ⁿ shall ye serve strangers in a land *that is* not yours.

20 Declare this in the house of Jacob, and publish it in Judah, saying,

21 Hear now this, O ^o foolish people, and without ^p understanding; which have eyes, and see not; which have ears, and hear not:

22 ^r Fear ye not me? saith the LORD: will ye not tremble at my presence, which have placed the sand *for* the ^q bound of the sea by a perpetual decree, that it cannot pass it: and though the waves thereof toss themselves, yet can they not prevail; though they roar, yet can they not pass over it?

23 But this people hath a revolting and a rebellious heart; they are revolted and gone.

24 Neither say they in their heart, Let us now fear the LORD our God, ^s that giveth rain, both the ^t former and the latter, in his season: ^u he reserveth unto us the appointed weeks of the harvest.

k ch. 7. 8. l Mic. 3. 1. m Ps. 2. 3. n ch. 4. 7. o Ps. 104. 30. Hab. 1. 8. Zeph. 3. 3. Or, deserts. p Hos. 13. 7. q Heb. are strong. r Josh. 23. 7. Zeph. 1. 5. s Deut. 32. 21. Gal. 4. 8. t Ezek. 32. 15. u ch. 13. 27. x ver. 20. ch. 9. 9. y ch. 44. 22. z ch. 39. 8. a ch. 4. 27. ver. 18. b ch. 3. 20. c 2 Chron. 36. 16. ch. 4. 10. d Isai. 28. 15. e ch. 14. 13. f ch. 1. 9. g Deut. 28. 49. Isai. 5. 26. ch. 1. 15. & 6. 22. h Isai.

39. 3. ch. 4. 16. i Lev. 26. 16. Deut. 28. 31, 33. k ch. 4. 27. l Deut. 29. 24. & c. 1 Kings 9. 8, 9. ch. 13. 22. & 16. 10. m ch. 2. 13. n Deut. 28. 48. o Isai. 6. 9. Ezek. 12. 2. Matt. 13. 14. John 12. 40. Acts 28. 26. Rom. 11. 8. q Heb. heart. Hos. 7. 11. p Rev. 15. 4. r Job 26. 10. & 38. 10, 11. s Ps. 104. 9. Prov. 8. 29. t Ps. 147. 8. ch. 14. 22. Matt. 5. 45. Acts. 14. 17. s Deut. 11. 14. Joel 2. 23. t Gen. 8. 22.

25 ¶ ^uYour iniquities have turned away these *things*, and your sins have withholden good *things* from you.

26 For among my people are found wicked men: ^dthey ^xlay wait, as he that setteth snares; they set a trap, they catch men.

27 As a ^ecage is full of birds, so *are* their houses full of deceit: therefore they are become great, and waxen rich.

28 They are waxen ^yfat, they shine: yea, they overpass the deeds of the wicked: they judge not ^zthe cause, the cause of the fatherless, ^ayet they prosper; and the right of the needy do they not judge.

29 ^bShall I not visit for these *things*? saith the LORD: shall not my soul be avenged on such a nation as this?

30 ¶ ^fA wonderful and ^ehorrible thing is committed in the land;

31 The prophets prophesy ^dfalsely, and the priests ^ebear rule by their means; and my people ^elove *to have it* so: and what will ye do in the end thereof?

CHAP. VI.

1 The enemies sent against Judah 4 encourage themselves. 6 God setteth them on work because of their sins. 9 The prophet lamenteth the judgments of God because of their sins. 18 He proclaimeth God's wrath. 26 He calleth the people to mourn for the judgments on their sins. [BEFORE CHRIST 612.]

O YE children of Benjamin, gather yourselves to flee out of the midst of Jerusalem, and blow the trumpet in ^aBeth-haccerem: ^bfor evil appeareth out of the north, and great destruction.

2 I have likened the daughter of Zion to a ^acomely and delicate *woman*.

3 The shepherds with their flocks shall come unto her; ^ethey shall pitch *their* tents against her round about; they shall feed every one in his place.

4 ^dPrepare ye war against her; arise, and let us go up ^eat noon. Wo unto us! for the day goeth away, for the shadows of the evening are stretched out.

5 Arise, and let us go by night, and let us destroy her palaces.

6 ¶ For thus hath the LORD of hosts said, Hew ye down trees, and ^bcast a mount against Jerusalem: this *is* the city to be visited; she *is* wholly oppression in the midst of her.

7 ^fAs a fountain casteth out her waters, so she casteth out her wickedness: ^eviolence and spoil is heard in her; before me continually *is* grief and wounds.

8 Be thou instructed, O Jerusalem, lest ^hmy soul ^edepart from thee; lest I make thee desolate, a land not inhabited.

9 ¶ Thus saith the LORD of hosts, They shall thoroughly glean the remnant of Israel as a vine: turn-back thine hand as a grape-gatherer into the baskets.

10 To whom shall I speak, and give warning, that they may hear? behold, their ⁱear *is* uncircumcised, and they cannot hearken: behold, ^kthe word of the LORD is unto them, ^areproach; they have no delight in it.

11 Therefore I am full of the fury of the LORD; ^lI am weary with holding in: I will pour it out ^mupon the children abroad, and upon the assembly of young men together: for even the husband with the wife shall be taken, the aged with *him that is* full of days.

12 And ⁿtheir houses shall be turned unto others, *with their* fields and wives together: for I will stretch out my hand upon the inhabitants of the land, saith the LORD.

13 For from the least of them even unto the greatest of them every one is given to ^ocovetousness; and from the prophet even unto the priest every one dealeth falsely.

14 They have ^phealed also the ^dhurt *of the daughter* of my people slightly, ^asaying, Peace, peace; when *there is* no peace.

15 Were they ^rashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush:

^u ch. 3. 3. ^d Or, they pry as fowls lie in wait. ^x Prov. 1. 11, 17, 18. Hab. 1. 15. ^e Or, coop. ^y Deut. 32. 15. ^z Isa. 1. 33. Zech. 7. 10. ^a Job 12. 6. ^{Pa} 73. 12. ch. 12. 1. ^b ver. 9. ^{Mai} 3. 5. ^f Or, Astonishment and filthiness. ^c ch. 23. 14. Hos. 6. 10. ^d ch. 14. 14. & 23. 25, 26. Ezek. 13. 6. ^g Or, take into their hands. ^e Mic. 2. 11. CHAP. VI. ^a Neh. 3. 14. ^b ch. 1. 14. & 4. 6. ^a Or, dwelling at home. ^c 1 Kings 25. 1. 4. ch. 4. 17. ^d ch. 51. 27. Joel 3. 9. ^e ch. 15. 8. ^d Or, pour out the engine of shot.

^f Isai. 57. 20. ^g Ps. 55. 9, 10, 11. ch. 20. 8. Ezek. 7. 11, 23. ^h Ezek. 23. 18. Hos. 9. 12. ^e Heb. be loosed, or, disjoined. ⁱ ch. 7. 26. Acts 7. 61. See Exod. 6. 12. ^k ch. 20. 8. ^l ch. 20. 9. ^m ch. 9. 21. ⁿ Deut. 28. 30. ch. 8. 10. ^o Isai. 56. 11. ch. 8. 10. & 14. 18. & 23. 11. Mic. 3. 5, 11. ^p ch. 8. 11. Ezek. 13. 10. ^d Heb. bruise, or, breach. ^q ch. 4. 10. & 14. 13. & 23. 17. ^r ch. 3. 3. & 8. 12.

therefore they shall fall among them that fall: at the time *that* I visit them they shall be cast down, saith the LORD.

16 Thus saith the LORD, Stand ye in the ways, and see, and ask for the ^a old paths, where *is* the good way, and walk therein, and ye shall find ^t rest for your souls. ¹ But they said, We will not walk *therein*.

17 Also I set ^a watchmen over you, *saying*, Harken to the sound of the trumpet. But they said, We will not hearken.

18 ¶ Therefore hear, ye nations, and know, O congregation, what *is* among them.

19 ^x Hear, O earth: behold, I will bring evil upon this people, *even* ^y the fruit of their thoughts, because they have not hearkened unto my words, nor to my law, but rejected it.

20 ^z To what purpose cometh there to me incense ^a from Sheba, and the sweet cane from a far country? ^b your burnt-offerings *are* not acceptable, nor your sacrifices sweet unto me.

21 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will lay stumbling-blocks before this people, and the fathers and the sons together shall fall upon them; the neighbour and his friend shall perish.

22 Thus saith the LORD, Behold, a people cometh from the ^c north country, and a great nation shall be raised from the sides of the earth.

23 They shall lay hold on bow and spear; they *are* cruel, and have no mercy; their voice ^d roareth like the sea; and they ride upon horses, set in array ^a as men for war against thee, O daughter of Zion.

24 We have heard the fame thereof: our hands wax feeble: ^e anguish hath taken hold of us, *and* pain, as of a woman in travail.

25 Go not forth into the field, nor walk by the way; for the sword of the enemy *and* fear *is* on every side.

26 ¶ O daughter of my people, ^f gird *thee* with sackcloth, ^g and wallow thyself

in ashes: ^h make thee mourning, *as for* an only son, most bitter lamentation: for the spoiler shall suddenly come upon us.

27 I have set thee *for* a tower *and* ⁱ a fortress among my people, that thou mayest know and try their way.

28 ^k They *are* all grievous revolvers, ^l walking with slanders: *they are* ^m brass and iron; they *are* all corrupters.

29 The bellows are burned, the lead is consumed of the fire; the founder melteth in vain: for the wicked are not plucked away.

30 ⁿ ^e Reprobate silver shall *men* call them, because the LORD hath rejected them.

CHAP. VII.

1 *Jeremiah is sent to call for true repentance, to prevent the Jews' captivity.* 8 *He rejecteth their vain confidence, 12 by the example of Shiloh.* 17 *He threateneth them for their idolatry.* 21 *He rejecteth the sacrifices of the disobedient.* 29 *He exhorteth to mourn for their abominations in Tophet.* 32 *and the judgments for the same.* [BEFORE CHRIST 600.]

THE word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 ^a Stand in the gate of the LORD's house, and proclaim there this word, and say, Hear the word of the LORD, all *ye of* Judah, that enter in at these gates to worship the LORD.

3 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, ^b Amend your ways and your doings, and I will cause you to dwell in this place.

4 ^c Trust ye not in lying words, saying, The temple of the LORD, The temple of the LORD, The temple of the LORD, *are* these.

5 For if ye thoroughly amend your ways and your doings; if ye thoroughly ^d execute judgment between a man and his neighbour;

6 *If* ye oppress not the stranger, the fatherless, and the widow, and shed not innocent blood in this place, ^e neither walk after other gods to your hurt:

7 ^f Then will I cause you to dwell in this place, in ^g the land that I gave to your fathers, for ever and ever.

^a Isai. 8. 20. ch. 18. 15. Mal. 4. 4. Luke 16. 29. ^t Matt. 11. 29. ^u Isai. 21. 11. & 58. 1. ch. 25. 4. Ezek. 3. 17. Hab. 2. 1. ^x Isai. 1. 2. ^y Prov. 1. 31. ^z Ps. 40. 6. & 50. 7, 8, 9. Isai. 1. 11. & 66. 3. Amos 5. 21. Mic. 6. 6. & c. ^a Isai. 60. 6. ^b ch. 7. 21. ^c ch. 1. 15. & 15. & 10. 22. & 50. 41, 42, 43. ^d Isai. 5. 30. ^e ch. 4. 31. & 13. 21. & 49. 24. & 50. VOL. II. Nos. 7 & 8.

43. ^f ch. 4. 8. ^g ch. 25. 34. Mic. 1. 10. ^h Zech. 12. 10. ⁱ ch. 1. 18. & 15. 20. ^k ch. 5. 23. ^l ch. 9. 4. ^m Ezek. 22. 18. ⁿ Isai. 1. 22. ^o Or, *Refuse silver.* CHAP. VII. ^a ch. 26. 2. ^b ch. 18. 11. & 26. 13. ^c Mic. 3. 11. ^d ch. 22. 3. ^e Deut. 6. 14, 15. & 8. 19. & 11. 28. ch. 13. 10. ^f Deut. 4. 40. ^g ch. 3. 18.

8 ¶ Behold, ^hye trust in ⁱlying words, that cannot profit.

9 ^k Will ye steal, murder, and commit adultery, and swear falsely, and burn incense unto Baal, and ^lwalk after other gods whom ye know not ;

10 ^m And come and stand before me in this house, ^a which is called by my name, and say, We are delivered to do all these abominations ?

11 Is ^o this house, which is called by my name, become a ^pden of robbers in your eyes ? Behold, even I have seen *it*, saith the LORD.

12 But go ye now unto ^q my place which *was* in Shiloh, ^r where I set my name at the first, and see ^s what I did to it for the wickedness of my people Israel.

13 And now, because ye have done all these works, saith the LORD, and I spake unto you, ^t rising up early and speaking, but ye heard not ; and I ^u called you, but ye answered not ;

14 Therefore will I do unto *this* house, which is called by my name, wherein ye trust, and unto the place which I gave to you and to your fathers, as I have done to ^x Shiloh.

15 And I will cast you out of my sight, ^y as I have cast out all your brethren, ^z even the whole seed of Ephraim.

16 Therefore ^a pray not thou for this people, neither lift up cry nor prayer for them, neither make intercession to me : ^b for I will not hear thee.

17 ¶ Seest thou not what they do in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem ?

18 ^c The children gather wood, and the fathers kindle the fire, and the women knead *their* dough, to make cakes to the ^d queen of heaven, and to ^e pour out drink-offerings unto other gods, that they may provoke me to anger.

19 ^e Do they provoke me to anger ? saith the LORD : *do they* not *provoke* themselves to the confusion of their own faces ?

20 Therefore thus saith the Lord God ; Behold, mine anger and my fury shall be poured out upon this place, upon man, and upon beast, and upon the trees of the field, and upon the fruit of the ground ; and it shall burn, and shall not be quenched.

21 ¶ Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel ; ^f Put your burnt-offerings unto your sacrifices, and eat flesh.

22 ^g For I spake not unto your fathers, nor commanded them in the day that I brought them out of the land of Egypt, ^h concerning burnt-offerings or sacrifices :

23 But this thing commanded I them, saying, ⁱ Obey my voice, and ^j I will be your God, and ye shall be my people : and walk ye in all the ways that I have commanded you, that it may be well unto you.

24 ^k But they hearkened not, nor inclined their ear, but ^l walked in the counsels *and* in the ^m imagination of their evil heart, and ⁿ went backward, and not forward.

25 Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto this day I have even ^o sent unto you all my servants the prophets, ^p daily rising up early and sending *them* :

26 ^q Yet they hearkened not unto me, nor inclined their ear, but ^r hardened their neck : ^s they did worse than their fathers.

27 Therefore ^t thou shalt speak all these words unto them ; but they will not hearken to thee : thou shalt also call unto them ; but they will not answer thee.

28 But thou shalt say unto them, *This is* a nation that obeyeth not the voice of the LORD their God, ^u nor receiveth ^v correction : ^w truth is perished, and is cut off from their mouth.

29 ¶ ^x Cut off thine hair, *O Jerusalem*, and cast *it* away, and take up a lamenta-

^h ver. 4. ⁱ ch. 5. 31. & 14. 13. 14. ^k 1 Kings 18. 21. Hos. 4. 1. 2. Zeph. 1. 5. ^l Ex. 20. 3. ver. 6. ^m Ezek. 33. 39. ⁿ Heb. *whereupon my name is called*. ^o ver. 11. 14. 30. ch. 32. 34. & 34. 15. ^p Isai. 58. 7. ^q Matt. 21. 13. Mark 11. 17. Luke 19. 46. ^r Josh. 18. 1. ^s Judg. 18. 31. ^t Deut. 12. 11. ^u 1 Sam. 4. 10. 11. Ps. 78. 60. ch. 26. 6. ^v 2 Chron. 36. 15. ver. 25. ch. 11. 7. ^w Prov. 1. 24. Isai. 65. 12. & 66. 4. ^x 1 Sam. 4. 10. 11. Ps. 78. 60. ch. 26. 6. ^y 2 Kings 17. 23. ^z Ps. 78. 67. 68. ^a Ex. 32. 10. ch. 11. 14. & 14. 11. ^b ch. 15. 1. ^c ch. 44. 17. 19. ^d Or, *frame*, or, *workmanship of heaven*. ^e ch. 19. 13. ^f Deut.

32. 16. 21. ^f Isai. 1. 11. ch. 6. 20. Amos 5. 21. See Hos. 8. 13. ^g 1 Sam. 15. 22. Psal. 51. 16. 17. Hos. 6. 6. ^h Heb. *concerning the matter of*. ⁱ Ex. 15. 26. Deut. 3. 3. ch. 11. 4. 7. ^j Ex. 19. 5. Lev. 96. 12. ^k Ps. 81. 11. ch. 11. 8. ^l Deut. 39. 19. Ps. 81. 12. ^m Or, *stubbornness*. ⁿ Heb. *seer*. ^o ch. 2. 37. & 32. 33. Hos. 4. 18. ^p 2 Chron. 36. 15. ch. 35. 4. & 29. 19. ^q ver. 13. ^r ver. 24. ch. 11. 8. & 17. 23. & 25. 3. 4. ^s Neh. 9. 17. 29. ch. 13. 15. ^t ch. 16. 12. ^u Ezek. 2. 7. ^v ch. 5. 3. & 32. 32. ^w For, *instruction*. ^x ch. 4. 3. ^y Job 1. 20. Isai. 15. 2. ch. 16. 6. & 43. 37. Mic. 1. 16.

tion on high places; for the LORD hath rejected and forsaken the generation of his wrath.

30 For the children of Judah have done evil in my sight, saith the LORD: ^y they have set their abominations in the house which is called by my name, to pollute it.

31 And they have built the ^z high places of Tophet, which *is* in the valley of the son of Hinnom, to ^a burn their sons and their daughters in the fire; ^b which I commanded *them* not, neither ^c came it into my heart.

32 ¶ Therefore, behold, ^e the days come, saith the LORD, that it shall no more be called Tophet, nor the valley of the son of Hinnom, but the valley of slaughter: ^d for they shall bury in Tophet, till there be no place.

33 And the ^e carcasses of this people shall be meat for the fowls of the heaven, and for the beasts of the earth; and none shall fray *them* away.

34 Then will I cause to ^f cease from the cities of Judah, and from the streets of Jerusalem, the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride: for ^g the land shall be desolate.

CHAP. VIII.

1 *The calamity of the Jews, both dead and alive.* 4 *He upbraided their foolish and shameless impenitency.* 13 *He sheweth their grievous judgment, 18 and bewaileth their desperate estate.* [BEFORE CHRIST 600.]

AT that time, saith the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Judah, and the bones of his princes, and the bones of the priests, and the bones of the prophets, and the bones of the inhabitants of Jerusalem, out of their graves:

2 And they shall spread them before the sun, and the moon, and all the host of heaven, whom they have loved, and whom they have served, and after whom they have walked, and whom they have sought, and ^a whom they have worshipped: they shall not be

gathered, ^b nor be buried; they shall be for ^c dung upon the face of the earth.

3 And ^d death shall be chosen rather than life by all the residue of them that remain of this evil family, which remain in all the places whither I have driven them, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Moreover thou shalt say unto them, Thus saith the LORD; Shall they fall, and not arise? shall he turn away, and not return?

5 Why *then* is this people of Jerusalem ^e slidden back by a perpetual backsliding? ^f they hold fast deceit, ^g they refuse to return.

6 ^h I hearkened and heard, *but* they spake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

7 Yea, ⁱ the stork in the heaven knoweth her appointed times; and ^k the turtle and the crane and the swallow observe the time of their coming; but ^l my people know not the judgment of the LORD.

8 How do ye say, We *are* wise, ^m and the law of the LORD *is* with us? Lo, certainly ⁿ in vain made he *it*; the pen of the scribes *is* in vain.

9 ^{a b} The wise *men* are ashamed, they are dismayed and taken: lo, they have rejected the word of the LORD; and ^c what wisdom *is* in them?

10 Therefore ^e will I give their ^f wives unto others, *and* their fields to them that shall inherit *them*: for every one from the least even unto the greatest is given to ^g covetousness, from the prophet even unto the priest every one dealeth falsely.

11 For they have ^a healed the hurt of the daughter of my people slightly, saying, ^b Peace, peace; when *there is* no peace.

12 Were they ^c ashamed when they had committed abomination? nay, they were not

^y 2 Kings 21. 4, 7. ^z 2 Chron. 33. 4, 5, 7. ch. 23. 11. & 32. 34. Ezek. 7. 20. & 8. 5, 6, & c. Den. 9. 27. ^a 2 Kings 23. 10. ch. 19. 5 & 32. 35. a Ps. 106. 38. b See Deut. 17. 3. ^c Heb. came it upon my heart. c ch. 19. 6. d 2 Kings 23. 10. ch. 19. 11. Ezek. 6. 5. ^e Deut. 28. 36. Ps. 79. 2. ch. 12. 9. & 16. 4. & 34. 20. f Isai. 24. 7, 8. ch. 16. 9. & 25. 10. & 33. 11. Ezek. 26. 13. Hos. 2. 11. Rev. 18. 23. g Lev. 26. 33. Isai. 1. 7. & 3. 26. CHAP. VIII. a 2 Kings 23. 5. Ezek. 8. 16. b ch. 22. 19. c 2 Kings 9. 36. Ps. 33. 10.

ch. 9. 22. & 16. 4. d Job 3. 21. 22. & 7. 15, 16. Rev. 9. 6. e ch. 7. 24. f ch. 9. 6. g ch. 5. 3. h 2 Pet. 3. 9. i Isai. 1. 3. k Cant. 2. 12. l ch. 5. 4, 5. m Rom. 2. 17. n Or, the false pen of the scribes worketh for falsehood. Isai. 10. 1. o ch. 6. 15. p Or, Have they been ashamed, &c. c Heb. the wisdom of what thing. o Deut. 28. 30. ch. 6. 12. Amos 5. 11. Zeph. 1. 13. p Isai. 56. 11. ch. 6. 13. q ch. 6. 14. r Ezek. 13. 10. s ch. 3. 3. & 6. 15.

at all ashamed, neither could they blush : therefore shall they fall among them that fall : in the time of their visitation they shall be cast down, saith the LORD.

13 ¶ ^a I will surely consume them, saith the LORD : *there shall be* no grapes ^t on the vine, nor figs on the ^u fig-tree, and the leaf shall fade; and *the things that* I have given them shall pass away from them.

14 Why do we sit still ? ^x assemble yourselves, and let us enter into the defenced cities, and let us be silent there : for the LORD our God hath put us to silence, and given us ^y water of ^e gall to drink, because we have sinned against the LORD.

15 We ^z looked for peace, but no good *came* ; and for a time of health, and behold trouble !

16 The snorting of his horses was heard from ^a Dan : the whole land trembled at the sound of the neighing of his ^b strong ones ; for they are come, and have devoured the land, and ^f all that is in it ; the city, and those that dwell therein.

17 For, behold, I will send serpents, cockatrices, among you, which *will not be* ^e charmed, and they shall bite you, saith the LORD.

18 ¶ *When* I would comfort myself against sorrow, my heart *is* faint ^e in me.

19 Behold the voice of the cry of the daughter of my people ^a because of them that dwell in ^d a far country : *Is not the LORD in Zion ? is not her king in her ?* Why have they ^e provoked me to anger with their graven images, *and* with strange vanities ?

20 The harvest is past, the summer is ended, and we are not saved.

21 ^f For the hurt of the daughter of my people am I hurt ; I am ^e black ; astonishment hath taken hold on me.

22 *Is there* no ^b balm in Gilead ; *is there* no physician there ? why then is not the health of the daughter of my people ^e recovered ?

1 Jeremiah lamenteth the Jews for their manifold sins, 9 and for their judgment. 12 Disobedience is the cause of their bitter calamity. 17 He exhorteth to mourn for their destruction, 23 and to trust not in themselves, but in God. 25 He threateneth both Jews and Gentiles. [BEFORE CHRIST 600.]

OH ^a that my head were waters, and mine eyes a fountain of tears, that I might weep day and night for the slain of the daughter of my people !

2 Oh that I had in the wilderness a lodging place of wayfaring men ; that I might leave my people, and go from them ! for ^b they *be* all adulterers, an assembly of treacherous men.

3 And ^e they bend their tongues *like* their bow *for* lies : but they are not valiant for the truth upon the earth ; for they proceed from evil to evil, and they ^d know not me, saith the LORD.

4 ^e Take ye heed every one of his ^b neighbour, and trust ye not in any brother : for every brother will utterly supplant, and every neighbour will ^f walk with slanders.

5 And they will ^e deceive every one his neighbour, and will not speak the truth : they have taught their tongue to speak lies, *and* weary themselves to commit iniquity.

6 Thine habitation *is* in the midst of deceit ; through deceit they refuse to know me, saith the LORD.

7 Therefore thus saith the LORD of hosts, Behold, ^e I will melt them, and try them ; ^b for how shall I do for the daughter of my people ?

8 Their tongue *is* as an arrow shot out ; it speaketh ⁱ deceit : *one* speaketh ^k peaceably to his neighbour with his mouth, but ^d in heart he layeth ^e his wait.

9 ¶ ^l Shall I not visit them for these *things* ? saith the LORD : shall not my soul be avenged on such a nation as this ?

10 For the mountains will I take up a weeping and wailing, and ^m for the ^f habitations of the wilderness a lamentation, because they are ^e burned up, so that none

^d Or, *In gathering I will consume.* ^t Isai. 5. 1. &c. Joel 1. 7. ^u Matt. 21. 19. Luke 13. 6. &c. ^x ch. 4. 5. ^y ch. 9. 15. & 23. 15. ^e Or, *poison.* ^z ch. 14. 19. ^a ch. 4. 15. ^b Judg. 5. 22. ch. 47. 3. ^f Heb. *the fulness thereof.* ^c Ps. 58. 4. 5. Eccles. 10. 11. ^g Heb. *upon.* ^h Heb. *because of the country of them that are far off.* ^d Isai. 39. 3. ^e Deut. 32. 21. ⁱ Isai. 1. 4. ^f ch. 4. 19. & 9. 1. & 14. 17. ^g Joel 2. 6. ^h Gen. 37. 25. & 43. 11. ch. 46. 11. & 51. 8. ⁱ Heb. *gone up.*

CHAP. IX. ^a Heb. *Who will give my head,* &c. ^a Isai. 22. 4. ch. 4. 19. & 13. 17. & 14. 17. Lam. 2. 11. & 3. 48. ^b ch. 5. 7. 8. ^c Ps. 64. 3. Isai. 59. 4. 13. 15. ^d 1 Sam. 2. 12. Hos. 4. 1. ^e ch. 12. 6. Mic. 7. 5. 6. ^f Or, *friend.* ^f ch. 6. 28. ^g Or, *mock.* ^g Isai. 1. 25. ^h Mai. 3. 2. ⁱ Hos. 11. 8. ⁱ Ps. 12. 2. & 120. 3. ver. 3. ^k Ps. 28. 3. & 55. 21. ^d Heb. *in the midst of him.* ^e Or, *wait for him.* ^l ch. 5. 9. 29. ^m ch. 12. 4. & 23. 10. Hos. 4. 3. ^f Or, *pastures.* ^g Or *desolate.*

can pass through *them*; neither can *men* hear the voice of the cattle; ^h ⁿ both the fowl of the heavens and the beast are fled; they are gone.

11 And I will make Jerusalem ^o heaps, and ^p a den of dragons; and I will make the cities of Judah ⁱ desolate, without an inhabitant.

12 ¶ ^q Who is the wise man, that may understand this? and *who is he* to whom the mouth of the LORD hath spoken, that he may declare it, for what the land perisheth and is burned up like a wilderness, that none passeth through?

13 And the LORD saith, Because they have forsaken my law which I set before them, and have not obeyed my voice, neither walked therein;

14 But have ^r walked after the ^k imagination of their own heart, and after Baalim, ^{*} which their fathers taught them:

15 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will ^t feed them, *even* this people, ^u with wormwood, and give them water of gall to drink.

16 I will ^x scatter them also among the heathen, whom neither they nor their fathers have known: ^y and I will send a sword after them, till I have consumed them.

17 ¶ Thus saith the LORD of hosts, Consider ye, and call for ^z the mourning women, that they may come; and send for cunning *women*, that they may come:

18 And let them make haste, and take up a wailing for us, that ^a our eyes may run down with tears, and our eyelids gush out with waters.

19 For a voice of wailing is heard out of Zion, How are we spoiled! we are greatly confounded, because we have forsaken the land, because ^b our dwellings have cast *us* out.

20 Yet hear the word of the LORD, O ye women, and let your ear receive the word

of his mouth, and teach your daughters wailing, and every one her neighbour lamentation.

21 For death is come up into our windows, and is entered into our palaces, to cut off ^c the children from without, and the young men from the streets.

22 Speak, Thus saith the LORD, Even the carcasses of men shall fall ^d as dung upon the open field, and as the handful after the harvestman, and none shall gather *them*.

23 ¶ Thus saith the LORD, ^e Let not the wise *man* glory in his wisdom, neither let the mighty *man* glory in his might, let not the rich *man* glory in his riches:

24 But ^f let him that glorieth glory in this, that he understandeth and knoweth me, that I *am* the LORD which exercise loving-kindness, judgment, and righteousness, in the earth: ^g for in these *things* I delight, saith the LORD.

25 ¶ Behold, the days come, saith the LORD, that ^h I will ⁱ punish all *them which are* circumcised with the uncircumcised;

26 Egypt, and Judah, and Edom, ⁱ and the children of Ammon, and Moab, and all *that are* ^m in the ^k utmost corners, that dwell in the wilderness: for all *these* nations *are* uncircumcised, and all the house of Israel *are* ^l uncircumcised in the heart.

CHAP. X.

1 *The unequal comparison of God and idols.* 17 *The prophet exhorteth to flee from the calamity to come.* 19 *He lamenteth the spoil of the tabernacle by foolish pastors.* 23 *He maketh an humble supplication.* [BEFORE CHRIST 600.]

HEAR ye the word which the LORD speaketh unto you, O house of Israel:

2 Thus saith the LORD, ^a Learn not the way of the heathen, and be not dismayed at the signs of heaven; for the heathen are dismayed at them.

3 For the ^a customs of the people *are* vain: for ^b *one* cutteth a tree out of the forest, the work of the hands of the workman, with the axe.

^a Heb. from the fowl even to, &c. n ch. 4. 25. o Isai. 25. 2. p Isai. 13. 22. & 34. 13. eh. 10. 22. i Heb. desolation. q Ps. 107. 43. Hos. 14. 9. r ch. 3. 17. & 7. 24. k Or, stubbornness. s Gal. 1. 14. t Ps. 80. 5. u ch. 8. 14. & 23. 15. Lam. 3. 15. 19. x Lev. 26. 33. Deut. 28. 64. y Lev. 26. 33. ch. 44. 27. Ezek. 5. 2. 12. z 2 Chron. 35. 25. Job 3. 3. Eccl. 12. 5. Amos 5. 16. Matt. 9. 23. a ch. 14. 17. b Lev. 18. 28. & 20. 22. c ch. 6. 11. d ch. 8. 2. & 16. 4. e Eccles. 9. 11. f 1 Cor. 1. 31. g 2 Cor. 10. 17. h Mic. 6. 5.

& 7. 18. h Rom. 9. 8, 9. i Heb. visit upon. i Judith 14. 10. m Heb. cut off into corners, or, having the corners of their hair polled. k ch. 25. 23. & 49. 32. l Lev. 26. 41. Ezek. 44. 7. Rom. 2. 28. 29.

CHAP. X. a Lev. 18. 3. & 20. 23. a Heb. statutes, or, ordinances are vanity. b Isai. 40. 19, 20. & 44. 9, 10, &c. & 45. 20.

4 They deck it with silver and with gold; they ^cfasten it with nails and with hammers, that it move not.

5 They *are* upright as the palm-tree, ^abut speak not: they must needs be ^eborne, because they cannot go. Be not afraid of them; for ^fthey cannot do evil, neither also *is it* in them to do good.

6 Forasmuch as *there is* none ^glike unto thee, O LORD; thou *art* great, and thy name *is* great in might.

7 ^hWho would not fear thee, O King of nations? for ^bto thee doth it appertain: forasmuch as ⁱamong all the wise *men* of the nations, and in all their kingdoms, *there is* none like unto thee.

8 But they are ^ealtogether ^kbrutish and foolish: the stock *is* a doctrine of vanities.

9 Silverspread into plates is brought from Tarshish, and ^lgold from Uphaz, the work of the workman, and of the hands of the founder: ^mblue and purple *is* their clothing: they *are* all ⁿthe work of cunning *men*.

10 But the LORD *is* the ^dtrue God, he *is* ^othe living God, and an ^eeverlasting king: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.

11 ^fThus shall ye say unto them, ^aThe gods that have not made the heavens and the earth, *even* ^rthey shall perish from the earth, and from under these heavens.

12 He ^shath made the earth by his power, he hath ^testablished the world by his wisdom, and ^uhath stretched out the heavens by his discretion.

13 ^xWhen he uttereth his voice, *there is* ^aa multitude of waters in the heavens, and ^yhe causeth the vapours to ascend from the ends of the earth; he maketh lightnings ^hwith rain, and bringeth forth the wind out of his treasures.

14 ^zEvery man ⁱis ^abrutish in *his* know-

ledge: ^bevery founder is confounded by the graven image: ^cfor his molten image *is* falsehood, and *there is* no breath in them.

15 They *are* vanity, *and* the work of errors: in the time of their visitation ^dthey shall perish.

16 ^eThe portion of Jacob *is* not like them: for he *is* the former of all *things*; and ^fIsrael *is* the rod of his inheritance: ^gThe LORD of hosts *is* his name.

17 ^hGather up thy wares out of the land, O ^kinhabitant of the fortress.

18 For thus saith the LORD, Behold, I will ^lsling out the inhabitants of the land at this once, and will distress them, ^kthat they may find *it so*.

19 ^lWo ¹is me for my hurt! my wound *is* grievous: but I said, ^mTruly this *is* a grief, and ⁿI must bear it.

20 ^oMy tabernacle *is* spoiled, and all my cords are broken: my children are gone forth of me, and they *are* not: *there is* none to stretch forth my tent any more, and to set up my curtains.

21 For the pastors are become brutish, and have not sought the LORD: therefore they shall not prosper, and all their flocks shall be scattered.

22 Behold, the noise of the bruit *is* come, and a great commotion out of the ^pnorth country, to make the cities of Judah desolate, *and* ^qa den of dragons.

23 ^rO LORD, I know that the ^rway of man *is* not in himself: *it is* not in man that walketh to direct his steps.

24 O LORD, ^scorrect me, but with judgment; not in thine anger, lest thou ^tbring me to nothing.

25 ^uPour out thy fury upon the heathen ^uthat know thee not, and upon the families that call not on thy name: for they have eaten up Jacob, and ^xdevoured him, and consumed him, and have made his habitation desolate.

^c Isai. 41. 7. & 46. 7. ^d Ps. 115. 5. & 135. 16. ^e Hab. 2. 19. ^f 1 Cor. 12. 2. ^g Ps. 115. 7. ^h Isai. 46. 1. 7. ⁱ Isai. 41. 23. ^j Ex. 15. 11. ^k Ps. 86. 8. 10. ^l Rev. 15. 4. ^m Or, it liketh thee. ⁿ Ps. 89. 6. ^o Heb. in one, or, at once. ^p Ps. 115. 8. ^q Isai. 41. 29. ^r Hab. 2. 18. ^s Zech. 10. 2. ^t Rom. 1. 21. 22. ^u Dan. 10. 5. ^v Baruch 6. 12. 73. ^w Ps. 115. 4. ^x Heb. God of truth. ^y Ps. 31. 5. ^z 1 Tim. 6. 17. ^a Heb. king of eternity. ^b Ps. 10. 16. ^c In the Chaldean language. ^d See Ps. 96. 5. ^e ver. 15. ^f Isai. 2. 18. ^g Zech. 13. 2. ^h Gen. 1. 1, 6, 9. ⁱ Ps. 136. 5, 6. ^j ch. 51. 15. &c. ^k Ps. 93. 1. ^l u Job 9. 8. ^m Ps. 104. 2. ⁿ Isai. 40. 22. ^o Job 38. 34. ^p Or, noise. ^q Ps. 135. 7. ^r h Or, for rain. ^s ch. 51. 17, 18. ^t Or, is

more brutish than to know. ^a Prov. 30. 2. ^b Isai. 42. 17. & 44. 11. & 45. 16. ^c Hab. 2. 18. ^d ver. 11. ^e Ps. 16. 5. & 73. 26. & 119. 57. ^f ch. 51. 19. ^g Lam. 3. 34. ^h Deut. 32. 9. ⁱ Ps. 74. 2. ^j Is. 47. 4. & 51. 15. & 54. 5. ^k ch. 31. 35. & 32. 18. & 50. 34. ^l See ch. 6. 1. ^m Ezek. 12. 3. &c. ⁿ Heb. inhabitants. ^o 1 Sam. 35. 32. ^p ch. 16. 13. ^q Ezek. 6. 10. ^r 1 ch. 4. 19. ^s 8. 21. & 9. 1. ^t Ps. 77. 16. ^u Mic. 7. 9. ^v o ch. 4. 20. ^w ch. 1. 15. & 4. 6. & 5. 15. & 6. 22. ^x q ch. 9. 11. ^y Prov. 16. 1. & 20. 24. ^z Ps. 6. 1. & 38. 1. ^a ch. 30. 11. ^b Heb. diminish me. ^c Ps. 79. 6. ^d u Job 18. 21. ^e 1 Thess. 4. 5. ^f 2 Thess. 1. 8. ^g x ch. 8. 16.

CHAP. XI.

1 *Jeremiah proclaimeth God's covenant, 8 rebuketh the Jews' disobeying thereof, 11 prophesieth evils to come upon them, 18 and upon the men of Anathoth, for conspiring to kill Jeremiah.* [BEFORE CHRIST 608.]

THE word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Hear ye the words of this covenant, and speak unto the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem;

3 And say thou unto them, Thus saith the LORD God of Israel; ^a Cursed *be* the man that obeyeth not the words of this covenant,

4 Which I commanded your fathers in the day *that* I brought them forth out of the land of Egypt, ^b from the iron furnace, saying, ^c Obey my voice, and do them, according to all which I command you: so shall ye be my people, and I will be your God:

5 That I may perform the ^d oath which I have sworn unto your fathers, to give them a land flowing with milk and honey, as *it is* this day. Then answered I, and said, ^e So be it, O LORD.

6 Then the Lord said unto me, Proclaim all these words in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, saying, Hear ye the words of this covenant, ^f and do them.

7 For I earnestly protested unto your fathers in the day *that* I brought them up out of the land of Egypt, *even* unto this day, ^g rising early and protesting, saying, Obey my voice.

8 ^h Yet they obeyed not, nor inclined their ear, but ⁱ walked every one in the ^j imagination of their evil heart: therefore I will bring upon them all the words of this covenant, which I commanded *them* to do; but they did *them* not.

9 And the LORD said unto me, ^k A conspiracy is found among the men of Judah, and among the inhabitants of Jerusalem.

10 They are turned back to ^l the iniquities of their forefathers, which refused to hear my words; and they went after other gods to serve them: the house of Israel and

the house of Judah have broken my covenant which I made with their fathers.

11 ¶ Therefore thus saith the LORD, Behold, I will bring evil upon them, which they shall not be able ^m to escape; and ⁿ though they shall cry unto me, I will not hearken unto them.

12 Then shall the cities of Judah and inhabitants of Jerusalem go, and ^o cry unto the gods unto whom they offer incense: but they shall not save them at all in the time of their ^p trouble.

13 For *according to* the number of thy ^q cities were thy gods, O Judah; and *according to* the number of the streets of Jerusalem have ye set up altars to *that* ^r shameful thing, *even* altars to burn incense unto Baal.

14 Therefore ^s pray not thou for this people, neither lift up a cry or prayer for them: for I will not hear *them* in the time that they cry unto me for their ^t trouble.

15 ^u What hath my beloved to do in mine house, *seeing* she hath ^v wrought lewdness with many, and ^w the holy flesh is passed from thee? ^x when thou doest evil, then thou ^y rejoicest.

16 The LORD called thy name, ^z A green olive-tree, fair, *and* of goodly fruit: with the noise of a great tumult he hath kindled fire upon it, and the branches of it are broken.

17 For the LORD of hosts, ^{aa} that planted thee, hath pronounced evil against thee, for the evil of the house of Israel and of the house of Judah, which they have done against themselves to provoke me to anger in offering incense unto Baal.

18 ¶ And the LORD hath given me knowledge *of it*, and I know *it*: then thou showedst me their doings.

19 But I *was* like a lamb or an ox *that is* brought to the slaughter; and I knew not that ^{ab} they had devised devices against me, *saying*, Let us destroy ^{ac} the tree with the fruit thereof, ^{ad} and let us cut him off from

CHAP. XI. a Deut. 27. 26. Gal. 3. 10. b Deut. 4. 20. 1 Kings 8. 51. c Lev. 26. 3, 12, ch. 7. 23. d Deut. 7. 12, 13. Ps. 105. 9, 10. e Heb. Amen. Dent. 27. 15.—26. f Rom. 2. 13. James 1. 22. 1 Ch. 7. 13, 25, & 35. 15. g ch. 7. 26. h ch. 3. 17, & 7. 24, & 9. 14. i Or, stubbornness. 1 Ezek. 22. 25. Hos. 6. 9. k Ezek. 20. 18. l Heb. to go forth of. Ps. 18. 41. Prov. 1. 28. Isai. 1. 15. ch. 14. 12. Ezek. 8. 18. Mic. 3. 4. Zech. 7. 13.

m Deut. 32. 37, 38. n Heb. evil. o ch. 2. 28. p Heb. shame. ch. 3. 24. Hos. 9. 10. q Ex. 32. 10. ch. 7. 16, & 14. 11. 1 John 5. 16. r Heb. evil. s Ps. 50. 16. Isa. 1. 11, &c. t Heb. What is to my beloved in my house? u Ezek. 16. 25, &c. v Hag. 2. 12, 13, 14. Tit. 1. 15. w Or, when they evil is. x Prov. 2. 14. y Ps. 52. 8. Rom. 11. 17. u Isai. 5. 2. ch. 2. 21. x ch. 18. 18. i Heb. the stalk with his bread. y Ps. 83. 4.

*the land of the living, that his name may be no more remembered.

20 But, O LORD of hosts, that judgest righteously, that ^atriest the reins and the heart, let me see thy vengeance on them: for unto thee have I revealed my cause.

21 Therefore thus saith the LORD of the men of Anathoth ^bthat seek thy life, saying, ^cProphesy not in the name of the LORD, that thou die not by our hand:

22 Therefore thus saith the LORD of hosts, Behold, I will ^kpunish them: the young men shall die by the sword; their sons and their daughters shall die by famine:

23 And there shall be no remnant of them: for I will bring evil upon the men of Anathoth, *even* ^dthe year of their visitation.

CHAP. XII.

1 *Jeremiah, complaining of the wicked's prosperity, by faith seeth their ruin. 5 God admonisheth him of his brethren's treachery against him, 7 and lamenteth his heritage. 14 He promiseh to the penitent return from captivity.* [BEFORE CHRIST 603.]

RIGHTEOUS ^aart thou, O LORD, when I plead with thee: yet ^alet me talk with thee of *thy* judgments: ^bWherefore doth the way of the wicked prosper? *wherefore* are all they happy that deal very treacherously?

2 Thou hast planted them, yea, they have taken root: ^bthey grow, yea, they bring forth fruit: ^cthou *art* near in their mouth, and far from their reins.

3 But thou, O LORD, ^dknowest me: thou hast seen me, and ^etried mine heart ^etoward thee: pull them out like sheep for the slaughter, and prepare them for ^fthe day of slaughter.

4 How long shall ^gthe land mourn, and the herbs of every field wither, ^hfor the wickedness of them that dwell therein? ⁱthe beasts are consumed, and the birds; because they said, He shall not see our last end.

5 ¶ If thou hast run with the footmen,

and they have wearied thee, then how canst thou contend with horses? and *if* in the land of peace, *wherein* thou trustedst, *they wearied thee*, then how wilt thou do in ^kthe swelling of Jordan?

6 For even ^lthy brethren, and the house of thy father, even they have dealt treacherously with thee; yea, ^dthey have called a multitude after thee: ^mbelieve them not, though they speak ^efair words unto thee.

7 ¶ I have forsaken mine house, I have left mine heritage; I have given ^fthe dearly beloved of my soul into the hand of her enemies.

8 Mine heritage is unto me as a lion in the forest; it ^g^hcrieth out against me: therefore have I hated it.

9 Mine heritage *is* unto me as a ⁱspeckled bird, the birds round about *are* against her; come ye, assemble all the beasts of the field, ^kⁿcome to devour.

10 Many ^opastors have destroyed ^pmy vineyard, they have ^atrodden my portion under foot, they have made my ⁱpleasant portion a desolate wilderness.

11 They have made it desolate, *and being* desolate ^rit mourneth unto me; the whole land is made desolate, because ^sno man layeth *it* to heart.

12 The spoilers are come upon all high places through the wilderness: for the sword of the LORD shall devour from the *one* end of the land even to the *other* end of the land: no flesh shall have peace.

13 ^tThey have sown wheat, but shall reap thorns: they have put themselves to pain, *but* shall not profit: and ^mthey shall be ashamed of your revenues because of the fierce anger of the LORD.

14 ¶ Thus saith the LORD against all mine evil neighbours, that ^utouch the inheritance which I have caused my people Israel to inherit; Behold, I will ^xpluck

^z Ps. 37. 13. & 116. 9. & 142. 5. ^a 1 Sam. 16. 7. 1 Chron. 28. 9. Ps. 7. 9. ch. 17. 10. & 20. 12. Rev. 2. 23. ^b ch. 12. 5. 6. ^c Isai. 30. 10. Amos 2. 12. & 7. 13. 16. Mic. 2. 6. ^k Heb. visit upon. ^d chap. 23. 12. & 45. 21. & 48. 44. & 50. 27. Luke 19. 44. CHAP. XII. ^a Or, let me reason the case with thee. ^b Job 12. 6. & 21. 7. Ps. 37. 1. 35. & 73. 3. &c. ch. 5. 28. Hab. 1. 4. Mal. 3. 15. ^c Heb. they go on. ^e Isai. 22. 12. Matt. 13. 3. Mark 7. 6. ^f Ps. 17. 3. & 139. 1. ^g ch. 11. 20. ^h Heb. with thee. ⁱ Jam. 3. 5. ^j ch. 22. 19. Hos. 4. 3. ^b Ps. 107. 34. ^c ch. 4. 25. & 7. 20. & 9. 10. Hos. 4.

3. ^k Josh. 2. 15. 1 Chron. 12. 15. ch. 49. 19. & 50. 44. 1 ch. 9. 4. & 11. 19. 21. ^d Or, they cried after thee fully. ^m Prov. 26. 25. ^e Heb. good things. ^f Heb. the love. ^g Or, yelleth. ^h Heb. giveth out his voice. ⁱ Or, having talons. ^k Or, cause them to come. ^l Isai. 56. 9. ch. 7. 33. ^o ch. 6. 3. ^p Isai. 5. 1. 5. ^q Isai. 63. 18. ^r Heb. portion of desire. ^s ver. 4. ^t Isai. 42. 25. ^u Lev. 26. 16. Deut. 33. 38. Mic. 6. 15. Hag. 1. 6. ^m Or, ye. ^u Zech. 2. 8. ^x Deut. 30. 3. ch. 32. 37.

them out of their land, and pluck out the house of Judah from among them.

15 ^y And it shall come to pass, after that I have plucked them out I will return, and have compassion on them, ^z and will bring them again, every man to his heritage, and every man to his land.

16 And it shall come to pass, if they will diligently learn the ways of my people, ^a to swear by my name, The LORD liveth; as they taught my people to swear by Baal; then shall they be ^b built in the midst of my people.

17 But if they will not ^c obey, I will utterly pluck up and destroy that nation, saith the LORD.

CHAP. XIII.

1 In the type of a linen girdle, hidden at Euphrates, God prefigureth the destruction of his people. 12 Under the parable of the bottles filled with wine he foretelleth their drunkenness in misery. 15 He exhorteth to prevent their future judgments. 22 He sheweth their abominations are the cause thereof. [BEFORE CHRIST 602.]

THUS saith the LORD unto me, Go and get thee a linen girdle, and put it upon thy loins, and put it not in water.

2 So I got a girdle according to the word of the LORD, and put *it* on my loins.

3 And the word of the LORD came unto me the second time, saying,

4 Take the girdle that thou hast got, which is upon thy loins, and arise, go to Euphrates, and hide it there in a hole of the rock.

5 So I went, and hid it by Euphrates, as the LORD commanded me.

6 And it came to pass after many days, that the LORD said unto me, Arise, go to Euphrates, and take the girdle from thence, which I commanded thee to hide there.

7 Then I went to Euphrates, and digged, and took the girdle from the place where I had hid it: and, behold, the girdle was marred, it was profitable for nothing.

8 Then the word of the LORD came unto me, saying,

9 Thus saith the LORD, After this manner ^a will I mar the pride of Judah, and the great pride of Jerusalem.

10 This evil people, which refuse to hear my words, which ^b walk in the ^a imagination of their heart, and walk after other gods, to serve them, and to worship them, shall even be as this girdle, which is good for nothing.

11 For as the girdle cleaveth to the loins of a man, so have I caused to cleave unto me the whole house of Israel and the whole house of Judah, saith the LORD; that ^c they might be unto me for a people, and ^d for a name, and for a praise, and for a glory: but they would not hear.

12 ¶ Therefore thou shalt speak unto them this word; Thus saith the LORD God of Israel, Every bottle shall be filled with wine: and they shall say unto thee, Do we not certainly know that every bottle shall be filled with wine?

13 Then shalt thou say unto them, Thus saith the LORD, Behold, I will fill all the inhabitants of this land, even the kings that sit upon David's throne, and the priests, and the prophets, and all the inhabitants of Jerusalem, ^e with drunkenness.

14 And ^f I will dash them ^b one against another, even the fathers and the sons together, saith the LORD: I will not pity, nor spare, nor have mercy, ^c but destroy them.

15 ¶ Hear ye, and give ear; be not proud: for the LORD hath spoken.

16 ^g Give glory to the LORD your God, before he cause ^h darkness, and before your feet stumble upon the dark mountains, and, while ye ⁱ look for light, he turn it into ^k the shadow of death, and make *it* gross darkness.

17 But if ye will not hear it, my soul shall weep in secret places for *your* pride; and ^l mine eye shall weep sore, and run down with tears, because the LORD's flock is carried away captive.

18 Say unto ^m the king and to the queen, Humble yourselves, sit down: ⁿ for your ^d principalities shall come down, *even* the crown of your glory.

^y Ezek. 38, 25. ^z Amos 9, 14. ^a ch. 4, 2. ^b Ephes. 2, 30, 21. ⁱ Pet. 2, 5. ^c Isai. 60, 12.
CHAP. XIII. ^a Lev. 26, 19. ^b ch. 9, 14. & 11, 8. & 16, 12. ^a Or, stubbornness.
^c Ex. 19, 5. ^d ch. 33, 9. ^e Isai. 51, 17, 21. & 63, 6. ^f ch. 25, 27. & 51, 7. ^f Ps. 2, 9. ^g Heb.
VOL. II. Nos. 7 & 8.

^a man against his brother. ^c Heb. from destroying them. ^g Josh. 7, 19. ^h Isai. 5, 30. & 8, 22. ⁱ Amos 8, 9. ^j Isa. 59, 9. ^k Ps. 44, 19. ^l ch. 9, 1. & 14, 17. ^m Lam. 1, 2, 16. & 2, 18. ⁿ See 2 Kings 24, 12. ch. 22, 26. ^d Or, head tires.

19 The cities of the south shall be shut up, and none shall open *them*: Judah shall be carried away captive all of it, it shall be wholly carried away captive.

20 Lift up your eyes, and behold *them* that come from the north: where *is* the flock *that* was given thee, thy beautiful flock?

21 What wilt thou say when he shall ^epunish thee? for thou hast taught them *to be* captains, *and* as chief over thee: shall not ^esorrows take thee, as a woman in travail?

22 ¶ And if thou say in thine heart, ^eWherefore come these things upon me? For the greatness of thine iniquity are ^athy skirts discovered, *and* thy heels ^fmade bare.

23 Can the Ethiopian change his skin, or the leopard his spots? *then* may ye also do good, that are ^eaccustomed to do evil.

24 Therefore will I scatter them ^ras the stubble that passeth away by the wind of the wilderness.

25 ^sThis *is* thy lot, the portion of thy measures from me, saith the LORD; because thou hast forgotten me, and trusted in ^tfalsehood.

26 Therefore ^uwill I discover thy skirts upon thy face, that thy shame may appear.

27 I have seen thine adulteries, and thy ^rneighings, the lewdness of thy whoredom, *and* thine abominations ^von the hills in the fields. Wo unto thee, O Jerusalem! wilt thou not be made clean? ^hwhen *shall it* once *be*?

CHAP. XIV.

1 *The grievous famine* ⁷causeth Jeremiah to pray. 10 *The Lord will not be entreated for the people.* 13 *Lying prophets are no excuse for them.* 17 *Jeremiah is moved to complain for them.* [BEFORE CHRIST 601.]

THE word of the LORD that came to Jeremiah concerning ^athe dearth.

2 Judah mourneth, and ^athe gates thereof languish; they are ^bblack unto the ground; and ^cthe cry of Jerusalem is gone up.

3 And their nobles have sent their little ones to the waters: they came to the pits,

and found no water; they returned with their vessels empty; they were ^dashamed and confounded, ^eand covered their heads.

4 Because the ground is chapt, for there was no rain in the earth, the ploughmen were ashamed, they covered their heads.

5 Yea, the hind also calved in the field, and forsook *it*, because there was no grass.

6 And ^fthe wild asses did stand in the high places, they snuffed up the wind like dragons; their eyes did fail, because *there* was no grass.

7 ¶ O LORD, though our iniquities testify against us, do thou *it* ^gfor thy name's sake: for our backslidings are many; we have sinned against thee.

8 ^hO the hope of Israel, the saviour thereof in time of trouble, why shouldest thou be as a stranger in the land, and as a wayfaring man *that* turneth aside to tarry for a night?

9 Why shouldest thou be as a man astonied, as a mighty man ⁱthat cannot save? yet thou, O LORD, ^kart in the midst of us, and ^bwe are called by thy name; leave us not.

10 ¶ Thus saith the LORD unto this people, ^lThus have they loved to wander, they have not refrained their feet, therefore the LORD doth not accept them; ^mhe will now remember their iniquity, and visit their sins.

11 Then said the LORD unto me, ⁿPray not for this people for *their* good.

12 ^oWhen they fast, I will not hear their cry; and ^pwhen they offer burnt-offering and an oblation, I will not accept them: but ^qI will consume them by the sword, and by the famine, and by the pestilence.

13 ¶ ^rThen said I, Ah, Lord God! behold, the prophets say unto them, Ye shall not see the sword, neither shall ye have famine; but I will give you ^cassured peace in this place.

14 Then the LORD said unto me, ^sThe prophets prophesy lies in my name: ^tI sent

n ch. 6. 22. e Heb. visit upon. o ch. 6. 24. p ch. 5. 19. & 16. 10. q Isai. 3. 17. & 47. 2. 3. ver. 26. e Heb. 16. 37. 38. 39. Nah. 3. 5. f Or, shall be violently taken away. g Heb. taught. r Ps. 1. 4. Hos. 13. 3. s Job 20. 29. Ps. 11. 6. t ch. 10. 14. u ver. 23. Lam. 1. 8. e Ezek. 16. 37. & 23. 29. Hos. 2. 10. x ch. 5. 8. y Isai. 65. 7. ch. 2. 20. & 3. 2. 6. Ezek. 6. 13. h Heb. after when yet?

CHAP. XIV. a Heb. the words of the dearths, or, restraints. a Isai. 3. 26. b ch.

8. 21. c See 1 Sam. 5. 12. d Ps. 40. 14. e 2 Sam. 15. 30. f ch. 2. 24. g Ps. 25. 11. h ch. 17. 13. i Isai. 59. 1. k Ex. 29. 45. 46. Lev. 26. 11. 12. b Heb. thy name is called upon us. Dan. 9. 18. 19. l See ch. 2. 23. 24. 25. m Hos. 8. 13. & 9. 9. n Ex. 32. 10. ch. 7. 16. & 11. 14. o Prov. 1. 28. Isai. 1. 15. & 58. 3. ch. 11. 11. Ezek. 8. 18. Mic. 3. 4. Zech. 7. 13. p ch. 6. 20. & 7. 21. 22. q ch. 9. 16. r ch. 4. 10. c Heb. peace of truth. s ch. 27. 10. t ch. 23. 21. & 27. 15. & 29. 8. 9.

them not, neither have I commanded them, neither spake unto them: they prophesy unto you a false vision and divination, and a thing of nought, and the deceit of their heart.

15 Therefore thus saith the LORD concerning the prophets that prophesy in my name, and I sent them not, ^uyet they say, Sword and famine shall not be in this land; By sword and famine shall those prophets be consumed.

16 And the people to whom they prophesy shall be cast out in the streets of Jerusalem because of the famine and the sword; ^x and they shall have none to bury them, them, their wives, nor their sons, nor their daughters: for I will pour their wickedness upon them.

17 ¶ Therefore thou shalt say this word unto them; ^y Let mine eyes run down with tears night and day, and let them not cease: ^z for the virgin daughter of my people is broken with a great breach, with a very grievous blow.

18 If I go forth into ^a the field, then behold the slain with the sword! and if I enter into the city, then behold them that are sick with famine! yea, both the prophet and the priest ^d go about into a land that they know not.

19 ^b Hast thou utterly rejected Judah? hath thy soul loathed Zion? why hast thou smitten us, and ^c there is no healing for us? ^d we looked for peace, and there is no good; and for the time of healing, and behold trouble!

20 We acknowledge, O LORD, our wickedness, and the iniquity of our fathers: for ^e we have sinned against thee.

21 Do not abhor us, for thy name's sake, do not disgrace the throne of thy glory: ^f remember, break not thy covenant with us.

22 ^g Are there any among ^h the vanities of the Gentiles that can cause rain? or can

the heavens give showers? ⁱ art not thou he, O LORD our God? therefore we will wait upon thee: for thou hast made all these things.

CHAP. XV.

1 The utter rejection and manifold judgments of the Jews. 10 Jeremiah, complaining of their spite, receiveth a promise for himself, 12 and a threatening for them. 15 He prayeth, 19 and receiveth a gracious promise. [BEFORE CHRIST 601.]

THEN said the LORD unto me, ^a Though ^b Moses and ^c Samuel stood before me, yet my mind *could not be* toward this people: cast *them* out of my sight, and let them go forth.

2 And it shall come to pass, if they say unto thee, Whither shall we go forth? then thou shalt tell them, Thus saith the LORD; ^d Such as *are* for death, to death; and such as *are* for the sword, to the sword; and such as *are* for the famine, to the famine; and such as *are* for the captivity, to the captivity.

3 And I will ^e appoint over them four ^f kinds, saith the LORD: the sword to slay, and the dogs to tear, and ^g the fowls of the heaven, and the beasts of the earth, to devour and destroy.

4 And ^h I will cause them to be ⁱ removed into all kingdoms of the earth, because of ^j Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, for *that* which he did in Jerusalem.

5 For ^k who shall have pity upon thee, O Jerusalem? or who shall bemoan thee? or who shall go aside ^l to ask how thou doest?

6 ^m Thou hast forsaken me, saith the LORD, thou art ⁿ gone backward: therefore will I stretch out my hand against thee, and destroy thee; ^o I am weary with repenting.

7 And I will fan them with a fan in the gates of the land; I will bereave *them* of ^p children, I will destroy my people, *since* ^q they return not from their ways.

8 Their widows are increased to me above the sand of the seas: I have brought upon them ^r against the mother of the young

^u ch. 5. 12, 13. ^x Psalm 79. 3. ^y ch. 9. 1. & 13. 17. Lam. 1. 16. & 2. 18. ^z ch. 8. 21. ^a Ezek. 7. 15. ^d Or, make merchandise against a land, and men acknowledge it not. ^b ch. 13. ^c Lam. 5. 22. ^e ch. 15. 18. ^d ch. 8. 15. ^e Ps. 106. 6. Dan. 9. 8. ^f Ps. 74. 2. 20. & 106. 45. ^g Zech. 10. 1, 2. ^h Deut. 32. 21. ⁱ Ps. 135. 7. & 147. 8. ^j Isai. 50. 23. ch. 5. 24. & 10. 13. CHAP. XV. a Ezek. 14. 14, &c. b Ex. 32. 11, 12. Ps. 99. 6. c 1 Sam. 7. 9. d ch. 43.

11. Ezek. 5. 2, 12. Zech. 11. 9. e Lev. 26. 16, &c. e Heb. families. f ch. 7. 33. Deut. 28. 36. f Heb. I will give them for a removing. g Deut. 32. 25. ch. 24. 9. Ezek. 23. 46. h 2 Kings 21. 11, &c. & 23. 26. & 24. 3. 4. i Isai. 51. 19. g Heb. to ask of the peace. k ch. 2. 13. l ch. 7. 24. m Hos. 13. 14. A Or, whatsoever is dear. n Isai. 3. 13. ch. 5. 3. Amos 4. 10, 11. i Or, against the mother city a young man spoiling, &c. or, against the mother and the young men.

men a spoiler at noonday: I have caused *him* to fall upon it suddenly, and terrors upon the city.

9 ° She that hath borne seven languisheth: she hath given up the ghost; ^p her sun is gone down while *it was* yet day: she hath been ashamed and confounded: and the residue of them will I deliver to the sword before their enemies, saith the LORD.

10 ¶ ^a Wo is me, my mother, that thou hast borne me a man of strife and a man of contention to the whole earth! I have neither lent on usury, nor men have lent to me on usury; *yet* every one of them doth curse me.

11 The LORD said, Verily it shall be well with thy remnant; verily ^k I will cause ^r the enemy to entreat thee *well* in the time of evil and in the time of affliction.

12 Shall iron break the northern iron and the steel?

13 Thy substance and thy treasures will I give to the ^a spoil without price, and *that* for all thy sins, even in all thy borders.

14 And I will make *thee* to pass with thine enemies ^t into a land *which* thou knowest not: for a ^a fire is kindled in mine anger, *which* shall burn upon you.

15 ¶ O LORD, ^x thou knowest: remember me, and visit me, and ^r revenge me of my persecutors; take me not away in thy long-suffering; know that ^z for thy sake I have suffered rebuke.

16 Thy words were found, and I did ^a eat them; and ^b thy word was unto me the joy and rejoicing of mine heart: for ^t I am called by thy name, O LORD God of hosts.

17 ° I sat not in the assembly of the mockers, nor rejoiced; I sat alone because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.

18 Why is my ^d pain perpetual, and my wound incurable, *which* refuseth to be healed? wilt thou be altogether unto me ^e as a liar, and ^f as waters *that* ^m fail?

19 ¶ Therefore thus saith the LORD, ^g If thou return, then will I bring thee again, *and* thou shalt ^h stand before me: and if thou ⁱ take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them return unto thee; but return not thou unto them.

20 And I will make thee unto this people a fenced brazen ^k wall: and they shall fight against thee, but ^l they shall not prevail against thee: for I *am* with thee to save thee and to deliver thee, saith the LORD.

21 And I will deliver thee out of the hand of the wicked, and I will redeem thee out of the hand of the terrible.

CHAP. XVI.

1 The prophet, under the types of abstaining from marriage, from houses of mourning and feasting, foreshoweth the utter ruin of the Jews, 10 because they were worse than their fathers. 14 Their return from captivity shall be stranger than their deliverance out of Egypt. 16 God will doubly recompense their idolatry. [BEFORE CHRIST 601.]

THE word of the LORD came also unto me, saying,

2 Thou shalt not take thee a wife, neither shalt thou have sons or daughters in this place.

3 For thus saith the LORD concerning the sons and concerning the daughters that are born in this place, and concerning their mothers that bare them, and concerning their fathers that begat them in this land;

4 They shall die of ^a grievous deaths; they shall not be ^b lamented; neither shall they be buried; *but* they shall be ^c as dung upon the face of the earth: and they shall be consumed by the sword, and by famine; and their ^d carcasses shall be meat for the fowls of heaven, and for the beasts of the earth.

5 For thus saith the LORD, ^e Enter not into the house of ^f mourning, neither go to lament nor bemoan them: for I have taken away my peace from this people, saith the LORD, *even* loving-kindness and mercies.

6 Both the great and the small shall die in this land: they shall not be buried,

^o 1 Sam. 2. 5. ^p Amos 8. 9. ^q Job 3. 1, &c. ch. 20. 14. ^k Or, I will entreat the enemy for thee. ^r ch. 39. 11, 12. & 40. 4, 5. ^s Ps. 44. 12. ch. 17. 3. ^t ch. 16. 13. & 17. 4. ^u Dent. 32. 22. ^x ch. 12. 3. ^y ch. 11. 20. & 20. 12. ^z Ps. 69. 7. ^a Ezek. 3. 1, 3. ^{Rev.} 10. 9, 10. ^b Job 23. 12. ^{Ps.} 119. 72, 111. ⁱ Heb. thy name is called upon me. ^c Ps. 1. 1.

& 26. 4, 5. ^d ch. 30. 15. ^e See ch. 1. 18, 19. ^f Job 6. 15, &c. ^m Heb. be not sure. ^g Zech. 3. 7. ^h vor. 1. ⁱ Ezek. 22. 26, & 44. 23. ^k ch. 1. 18. & 6. 27. ^l ch. 20. 11, 12. ^{CHAP. XVI.} ^a ch. 15. 2. ^b ch. 22. 18, 19, & 25. 33. ^c Ps. 83. 10. ch. 8. 2. & 9. 22. ^d Ps. 79. 2. ch. 7. 33. & 34. 20. ^e Ezek. 24. 17, 22, 23. ^a Or, mourning feast.

neither shall *men* lament for them, nor cut themselves, nor ^hmake themselves bald for them:

7 Neither shall *men* ^btear themselves for them in mourning, to comfort them for the dead; neither shall *men* give them the cup of consolation to ⁱdrink for their father or for their mother.

8 Thou shalt not also go into the house of feasting, to sit with them to eat and to drink.

9 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, ^kI will cause to cease out of this place in your eyes, and in your days, the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride.

10 ¶ And it shall come to pass, when thou shalt show this people all these words, and they shall say unto thee, ^lWherefore hath the Lord pronounced all this great evil against us? or what *is* our iniquity? or what *is* our sin that we have committed against the LORD our God?

11 Then shalt thou say unto them, ^mBecause your fathers have forsaken me, saith the LORD, and have walked after other gods, and have served them, and have worshipped them, and have forsaken me, and have not kept my law;

12 And ye have done ⁿworse than your fathers; for, behold, ^oye walk every one after the ^cimagination of his evil heart, that they may not hearken unto me:

13 ^pTherefore will I cast you out of this land ^qinto a land that ye know not, *neither* ye nor your fathers; and there shall ye serve other gods day and night; where I will not show you favour.

14 ¶ Therefore, behold, the ^rdays come, saith the LORD, that it shall no more be said, The LORD liveth, that brought up the children of Israel out of the land of Egypt;

15 But, The LORD liveth, that brought

up the children of Israel from the land of the north, and from all the lands whither he had driven them: and ^sI will bring them again into their land that I gave unto their fathers.

16 ¶ Behold, I will send for many ^tfishers, saith the LORD, and they shall fish them; and after will I send for many hunters, and they shall hunt them from every mountain, and from every hill, and out of the holes of the rocks.

17 For mine ^ueyes *are* upon all their ways: they are not hid from my face, neither is their iniquity hid from mine eyes.

18 And first I will recompense their iniquity and their sin ^xdouble; because ^ythey have defiled my land, they have filled mine inheritance with the carcasses of their detestable and abominable things.

19 O LORD, ^zmy strength, and my fortress, and ^amy refuge in the day of affliction, the Gentiles shall come unto thee from the ends of the earth, and shall say, Surely our fathers have inherited lies, vanity, and *things* ^bwherein *there is* no profit.

20 Shall a man make gods unto himself, and ^cthey *are* no gods?

21 Therefore, behold, I will this once cause them to know, I will cause them to know mine hand and my might; and they shall know that ^dmy name *is* ^eThe LORD.]

CHAP. XVII.

¹ The captivity of Judah for her sin. ⁵ Trust in man is cursed, ⁷ in God is blessed. ⁹ The deceitful heart cannot deceive God. ¹² The salvation of God. ¹⁵ The prophet complaineth of the mockers of his prophecy. ¹⁹ He is sent to renew the covenant in hallowing the sabbath. [BEFORE CHRIST 601.]

THE sin of Judah *is* written with a ^apen of iron, and with the ^apoint of a diamond: *it is* ^bgraven upon the table of their heart, and upon the horns of your altars;

2 Whilst their children remember their altars and their ^cgroves by the green trees upon the high hills.

3 O my mountain in the field, ^dI will give thy substance *and* all thy treasures to

^f ch. 22. 18. ^g Lev. 19. 28. ^h Dent. 14. 1. ⁱ ch. 41. 5. & 47. 5. ^j Isai. 22. 12. ^k ch. 7. 29. ^l Or, break bread for them, as Ezek. 24. 17. ^m Hos. 9. 4. ⁿ See Dent. 26. 14. ^o Job 42. 11. ^p Prov. 21. 6, 7. ^q Isai. 24. 7, 8. ^r ch. 7. 34. & 25. 10. ^s Ezek. 26. 13. ^t Hos. 2. 11. ^u Rev. 18. 23. ^v Dent. 29. 24. ^w ch. 5. 19. & 13. 22 & 22. 8. ^x Dent. 39. 26. ^y ch. 22. 9. ^z n ch. 7. 26. ^a ch. 13. 10. ^b Or, stubbornness. ^c Dent. 4. 26, 27, 28. & 28. 36, 53, 64, 65. ^d ch. 15. 14. ^e Isai. 43. 18. ^f ch. 23. 7, 8. ^g s ch. 24. 6. & 30. 3. & 32. 37. ^h Amos 4. 2. ⁱ Heb. 1. 15. ^j u Job

31. 21. ^k Prov. 5. 21. & 15. 3. ^l ch. 32. 19. ^m Isai. 40. 2. ⁿ ch. 17. 18. ^o Ezek. 43. 7, 9. ^p z Ps. 18. 2. ^q a ch. 17. 17. ^r Isai. 44. 10. ^s ch. 9. 11. & 10. 5. ^t c Isai. 37. 19. ^u ch. 2. 11. ^v Galat. 4. 8. ^w d Ex. 15. 3. ^x ch. 33. 2. ^y Amos 5. 8. ^z Or, JEHOVAH. ^a Ps. 33. 18. ^b CHAP. XVII. ^c a Job 19. 24. ^d e Heb. nait. ^f b Prov. 3. 3. ^g c Cor. 3. 3. ^h c Judg. 3. 7. ⁱ 2 Chron. 24. 18. & 33. 3, 19. ^j Isai. 1. 29. & 17. 8. ^k ch. 2. 20. ^l d ch. 15. 13.

the spoil, *and* thy high places for sin, throughout all thy borders.

4 And thou, even ^bthyself, shalt discontinue from thine heritage that I gave thee; and I will cause thee to serve thine enemies in ^ethe land which thou knowest not: for ^fye have kindled a fire in mine anger, *which* shall burn for ever.

5 ¶ Thus saith the LORD; ^gCursed be the man that trusteth in man, and maketh ^hflesh his arm, and whose heart departeth from the LORD.

6 For he shall be ⁱlike the heath in the desert, and ^kshall not see when good cometh; but shall inhabit the parched places in the wilderness, ^lin a salt land and not inhabited.

7 ^mBlessed is the man that trusteth in the LORD, and whose hope the LORD is.

8 For he shall be ⁿas a tree planted by the waters, and *that* spreadeth out her roots by the river, and shall not see when heat cometh, but her leaf shall be green; and shall not be careful in the year of ^odrought, neither shall cease from yielding fruit.

9 ¶ The heart *is* deceitful above all *things*, and desperately wicked: who can know it?

10 I the LORD ^psearch the heart, *I* try the reins, ^qeven to give every man according to his ways, *and* according to the fruit of his doings.

11 *As* the partridge ^dsitteth *on eggs*, and hatcheth *them* not; *so* he that getteth riches, and not by right, ^ashall leave them in the midst of his days, and at his end shall be ^ra fool.

12 ¶ A glorious high throne from the beginning *is* the place of our sanctuary.

13 O LORD, ^sthe hope of Israel, ^tall that forsake thee shall be ashamed, *and* they that depart from me shall be ^uwritten in the earth, because they have forsaken the LORD, the ^vfountain of living waters.

14 Heal me, O LORD, and I shall be healed; save me, and I shall be saved: for ^ythou *art* my praise.

15 ¶ Behold, they say unto me, ^zWhere *is* the word of the LORD? let it come now.

16 As for me, ^aI have not hastened from *being* a pastor ^eto follow thee: neither have I desired the woful day; thou knowest: that which came out of my lips was *right* before thee.

17 Be not a terror unto me: ^bthou *art* my hope in the day of evil.

18 ^cLet them be confounded that persecute me, but ^dlet not me be confounded: let them be dismayed, but let not me be dismayed: bring upon them the day of evil, and ^f^edestroy them with double destruction.

19 ¶ Thus said the LORD unto me; Go and stand in the gate of the children of the people, whereby the kings of Judah come in, and by the which they go out, and in all the gates of Jerusalem;

20 And say unto them, ^fHear ye the word of the LORD, ye kings of Judah, and all Judah, and all the inhabitants of Jerusalem, that enter in by these gates:

21 Thus saith the LORD; ^gTake heed to yourselves, and bear no burden on the sabbath day, nor bring *it* in by the gates of Jerusalem;

22 Neither carry forth a burden out of your houses on the sabbath day, neither do ye any work, but hallow ye the sabbath day, as I ^hcommanded your fathers.

23 ⁱBut they obeyed not, neither inclined their ear, but made their neck stiff, that they might not hear, nor receive instruction.

24 And it shall come to pass, if ye diligently hearken unto me, saith the LORD, to bring in no burden through the gates of this city on the sabbath day, but hallow the sabbath day, to do no work therein;

25 ^kThen shall there enter into the gates

^b Heb. in thyself. ^c ch. 16. 13. ^d ch. 15. 14. ^e Isai. 30. 1, 2, & 31. 1. ^f See Isai. 31. 3. ^g ch. 48. 6. ^h Job 30. 17. ⁱ Deut. 29. 23. ^j Ps. 2. 12. & 34. 8. & 125. 1. & 146. 5. ^k Prov. 16. 30. ^l Isai. 30. 13. ^m Job 8. 16. ⁿ Ps. 1. 3. ^o Or, restraint. ^p 1 Sam. 16. 7. ^q 1 Chron. 28. 9. ^r Ps. 7. 9. & 139. 23. 24. ^s Prov. 17. 3. ^t ch. 11. 20. & 20. 12. ^u Rom. 8. 27. ^v Rev. 2. 23. ^w Ps. 62. 12. ^x ch. 32. 19. ^y Rom. 2. 6. ^z Or, gathereth young which she hath not brought forth. ^a Ps. 55. 23. ^b Luke 12. 20. ^c ch. 14. 8. ^d Ps. 73. 27. ^e Isai. 1. 28. ^f See Luke

10. 20. ^x ch. 2. 13. ^y Dent. 10. 21. ^z Ps. 109. 1. & 148. 14. ^a Isai. 5. 19. ^b Ezek. 12. 22. ^c Amos 5. 18. ^d 2 Pet. 3. 4. ^e ch. 1. 4. &c. ^f Heb. after thee. ^g ch. 16. 19. ^h Ps. 35. 4. & 40. 14. & 70. 2. ⁱ Ps. 25. 2. ^j Heb. break them with a double breach. ^k ch. 11. 20. ^l ch. 19. 3. & 22. 2. ^m Num. 15. 32. &c. ⁿ Neh. 13. 19. ^o Ex. 20. 8. & 23. 12. & 31. 13. ^p Ezek. 30. 12. ^q ch. 7. 24. 25. & 11. 10. ^r ch. 22. 4.

of this city kings and princes sitting upon the throne of David, riding in chariots and on horses, they, and their princes, the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem: and this city shall remain for ever.

26 And they shall come from the cities of Judah, and from ¹ the places about Jerusalem, and from the land of Benjamin, and from ^m the plain, and from the mountains, and from ⁿ the south, bringing burnt-offerings, and sacrifices, and meat-offerings, and incense, and bringing ^o sacrifices of praise, unto the house of the LORD.

27 But if ye will not hearken unto me to hallow the sabbath day, and not to bear a burden, even entering in at the gates of Jerusalem on the sabbath day; then ^p will I kindle a fire in the gates thereof, ^q and it shall devour the palaces of Jerusalem, and it shall not be quenched.

CHAP. XVIII.

¹ Under the type of a potter is showed God's absolute power in disposing of nations. ¹¹ Judgments threatened to Judah for her strange revolt. ¹⁸ Jeremiah prayeth against his conspirators. [BEFORE CHRIST 605.]

THE word which came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Arise, and go down to the potter's house, and there I will cause thee to hear my words.

3 Then I went down to the potter's house, and, behold, he wrought a work on the ^a wheels.

4 And the vessel ^b that he made of clay was marred in the hand of the potter: so he ^c made it again another vessel, as seemed good to the potter to make *it*.

5 Then the word of the LORD came to me, saying,

6 O house of Israel, ^a cannot I do with you as this potter? saith the LORD. Behold, ^b as the clay *is* in the potter's hand, so *are* ye in mine hand, O house of Israel.

7 *At what* instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to

^e pluck up, and to pull down, and to destroy *it*;

8 ^d If that nation, against whom I have pronounced, turn from their evil, ^e I will repent of the evil that I thought to do unto them.

9 And *at what* instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to build and to plant *it*;

10 If it do evil in my sight, that it obey not my voice, then I will repent of the good, wherewith I said I would benefit them.

11 ¶ Now therefore go to, speak to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, saying, Thus saith the LORD; Behold, I frame evil against you, and devise a device against you: ^f return ye now every one from his evil way, and make your ways and your doings good.

12 And they said, ^g There is no hope: but we will walk after our own devices, and we will every one do the imagination of his evil heart.

13 Therefore thus saith the LORD; ^h Ask ye now among the heathen, who hath heard such things: the virgin of Israel hath done ⁱ a very horrible thing.

14 Will *a man* leave ^d the snow of Lebanon *which cometh* from the rock of the field? *or* shall the cold flowing waters that come from another place be forsaken?

15 Because my people hath forgotten ^k me, they have burned incense to ^l vanity, and they have caused them to stumble in their ways *from* the ^m ancient paths, to walk in paths, *in* a way not cast up;

16 To make their land ⁿ desolate, *and* a perpetual ^o hissing; every one that passeth thereby shall be astonished, and wag his head.

17 ^p I will scatter them ^q as with an east wind before the enemy; ^r I will show them the back, and not the face, in the day of their calamity.

18 ¶ Then said they, ^s Come, and let us

¹ 1 ch. 32. 44. & 33. 13. m Zech. 7. 7. n Zech. 7. 7. o Ps. 107. 22. & 116. 17. p ch. 21. 14. & 49. 27. Lam. 4. 11. Amos 1. 4. 7, 10, 12. & 2. 2, 5. q 2 Kings 25. 9. ch. 52. 13. CHAP. XVIII. a Or, frames, or, seats. b Or, that he made was marred, as clay in the hand of the potter. c Heb. returned and made. d Isai. 45. 9. Wisd. 15. 7. Rom. 9. 20, 21. h Isai. 64. 5. e ch. 1. 10. d Ezek. 18. 21. & 33. 11. o ch. 26. 3. Jonah 3. 10. f 2 Kings 27. 13. ch. 7. 3. & 25. 5. & 26. 13. & 35. 15. g ch. 2. 25. h ch. 2. 10. i 1 Cor. 5.

l. i ch. 5. 30. d Or, my fields for a rock, or, for the snow of Lebanon? shall the running waters be forsaken for the strange cold waters? k ch. 2. 13, 32. & 3. 21. & 13. 25. & 17. 13. l ch. 10. 15. & 16. 19. m ch. 6. 16. n ch. 19. 8. & 49. 13. & 50. 13. o l Kings 9. 8. Lam. 2. 15. Mic. 6. 16. p ch. 13. 24. q Ps. 48. 7. r See ch. 2. 27. s ch. 11. 19.

devise devices against Jeremiah; ^t for the law shall not perish from the priest, nor counsel from the wise, nor the word from the prophet. Come, and let us smite him ^u with the tongue, and let us not give heed to any of his words.

19 Give heed to me, O LORD, and hearken to the voice of them that contend with me.

20 ^v Shall evil be recompensed for good? for ^w they have digged a pit for my soul. Remember that I stood before thee to speak good for them, *and* to turn away thy wrath from them.

21 Therefore ^x deliver up their children to the famine, and ^y pour out their *blood* by the force of the sword; and let their wives be bereaved of their children, and *bewidows*; and let their men be put to death; *let* their young men *be* slain by the sword in battle.

22 Let a cry be heard from their houses, when thou shalt bring a troop suddenly upon them: for ^z they have digged a pit to take me, and hid snares for my feet.

23 Yet, LORD, thou knowest all their counsel against me ^a to slay *me*: ^b forgive not their iniquity, neither blot out their sin from thy sight, but let them be overthrown before thee; deal *thus* with them in the time of thine anger.

CHAP. XIX.

Under the type of breaking a potter's vessel is foreshowed the desolation of the Jews for their sins. [BEFORE CHRIST 605.]

THUS saith the LORD, Go and get a potter's earthen bottle, and *take* of the ancients of the people, and of the ancients of the priests;

2 And go forth unto ^c the valley of the son of Hinnom, which *is* by the entry of ^d the east gate, and proclaim there the words that I shall tell thee,

3 ^e And say, Hear ye the word of the LORD, O kings of Judah, and inhabitants of Jerusalem; Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will bring evil

upon this place, the which whosoever heareth, his ears shall ^f tingle.

4 Because they ^g have forsaken me, and have estranged this place, and have burned incense in it unto other gods, whom neither they nor their fathers have known, nor the kings of Judah, and have filled this place with ^h the blood of innocents;

5 ⁱ They have built also the high places of Baal, to burn their sons with fire *for* burnt-offerings unto Baal, ^j which I commanded not, nor spake *it*, neither came *it* into my mind:

6 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that this place shall no more be called Tophet, nor ^k The valley of the son of Hinnom, but The valley of slaughter.

7 And I will make void the counsel of Judah and Jerusalem in this place; ^l and I will cause them to fall by the sword before their enemies, and by the hands of them that seek their lives: and their ^m carcasses will I give to be meat for the fowls of the heaven, and for the beasts of the earth.

8 And I will make this city ⁿ desolate, and an hissing; every one that passeth thereby shall be astonished and hiss because of all the plagues thereof.

9 And I will cause them to eat the ^o flesh of their sons and the flesh of their daughters, and they shall eat every one the flesh of his friend in the siege and straitness, wherewith their enemies, and they that seek their lives, shall straiten them.

10 ^p Then shalt thou break the bottle in the sight of the men that go with thee,

11 And shalt say unto them, Thus saith the LORD of hosts; ^q Even so will I break this people and this city, as *one* breaketh a potter's vessel, that cannot ^r be made whole again: and they shall ^s bury *them* in Tophet, till *there be* no place to bury.

12 Thus will I do unto this place, saith the LORD, and to the inhabitants thereof, and *even* make this city as Tophet:

^t Lev. 10. 11. Mal. 2. 7. John 7. 48, 49. ^u Or, for the tongue. ^v Ps. 109. 4, 5. ^x Ps. 35. 7. & 57. 6. verse 22. ^y Ps. 109. 9, 10. ^f Heb. pour them out. ^z verse 20. ^g Heb. for death. ^a Ps. 35. 4. & 109. 14. ch. 11. 20. & 15. 15.

CHAP. XIX. ^b Josh. 15. 8. ^c 2 Kings 23. 10. ch. 7. 31. ^d Heb. the sun gate. ^e ch. 17. 20. ^f 1 Sam. 3. 11. ^g 2 Kings 21. 12. ^h Deut. 32. 20. ⁱ Isai. 65. 11. ch. 2. 13, 17, 19. &

15. 6. & 17. 13. ^j 2 Kings 21. 16. ch. 2. 34. ^k ch. 7. 31, 32. & 39. 35. ^l Lev. 18. 21. ^m Josh. 15. 8. ⁿ Lev. 26. 17. ^o Deut. 28. 25. ^p Ps. 79. 2. ch. 7. 33. & 16. 4. & 34. 20. ^q ch. 18. 16. & 49. 13. & 50. 13. ^r Lev. 26. 29. ^s Deut. 28. 53. ^t Isai. 9. 20. ^u Lam. 4. 10. ^v So ch. 51. 63, 64. ^w Ps. 2. 9. ^x Isai. 30. 14. ^y Lam. 4. 2. ^z Heb. be healed. ^a ch. 7. 32.

13 And the houses of Jerusalem, and the houses of the kings of Judah, shall be defiled ^a as the place of Tophet, because of all the houses upon whose ^r roofs they have burned incense unto all the host of heaven, and ^s have poured out drink-offerings unto other gods.

14 Then came Jeremiah from Tophet, whither the LORD had sent him to prophecy; and he stood in ^t the court of the LORD's house; and said to all the people,

15 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will bring upon this city and upon all her towns all the evil that I have pronounced against it, because ^u they have hardened their necks, that they might not hear my words.

CHAP. XX.

1 Pashur, smiting Jeremiah, receiveth a new name, and a fearful doom. 7 Jeremiah complaineth of contempt, 10 of treachery, 14 and of his birth. [BEFORE CHRIST 605.]

NOW Pashur the son of ^a Immer the priest, who *was* also chief governor in the house of the LORD, heard that Jeremiah prophesied these things.

2 Then Pashur smote Jeremiah the prophet, and put him in the stocks that *were* in the high gate of Benjamin, which *was* by the house of the LORD.

3 And it came to pass on the morrow, that Pashur brought forth Jeremiah out of the stocks. Then said Jeremiah unto him, The LORD hath not called thy name Pashur, but ^a Magor-missabib.

4 For thus saith the LORD, Behold, I will make thee a terror to thyself, and to all thy friends: and they shall fall by the sword of their enemies, and thine eyes shall behold *it*: and I will give all Judah into the hand of the king of Babylon, and he shall carry them captive into Babylon, and shall slay them with the sword.

5 Moreover I ^b will deliver all the strength of this city, and all the labours thereof, and all the precious things thereof, and all the

treasures of the kings of Judah will I give into the hand of their enemies, which shall spoil them, and take them, and carry them to Babylon.

6 And thou, Pashur, and all that dwell in thine house shall go into captivity: and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt ^{be} buried there, thou, and all thy friends, to whom thou hast ^c prophesied lies.

7 ¶ O LORD, thou hast deceived me, and I was ^b deceived: ^d thou art stronger than I, and hast prevailed: ^e I am in derision daily, every one mocketh me.

8 For since I spake, I cried out, ^f I cried violence and spoil; because the word of the LORD was made a reproach unto me, and a derision, daily.

9 Then I said, I will not make mention of him, nor speak any more in his name. But *his word* was in mine heart as a ^g burning fire shut up in my bones, and I was weary with forbearing, and ^h I could not *stay*.

10 ¶ ⁱ For I heard the defaming of many, fear on every side. Report, *say they*, and we will report it. ^k All my familiars watched for my halting, *saying*, Peradventure he will be enticed, and we shall prevail against him, and we shall take our revenge on him.

11 But ^l the LORD *is* with me as a mighty terrible one: therefore my persecutors shall stumble, and they shall not ^m prevail: they shall be greatly ashamed; for they shall not prosper: *their* ⁿ everlasting confusion shall never be forgotten.

12 But, O LORD of hosts, that ^o triest the righteous, *and* seest the reins and the heart, ^p let me see thy vengeance on them: for unto thee have I opened my cause.

13 Sing unto the LORD, praise ye the LORD: for ^q he hath delivered the soul of the poor from the hand of evildoers.

14 ¶ ^r Cursed *be* the day wherein I was

^a 2 Kings 23. 10. ^r 2 Kings 23. 12. ch. 32. 29. Zeph. 1. 5. ^s ch. 7. 18. ^t See 2 Chron. 20. 5. ^u ch. 7. 26. & 17. 23.

CHAP. XX. ^a 1 Chron. 24. 14. ^e That is, *fear round about*, Ps. 31. 13. ver. 10. ch. 6. 25. & 46. 5. & 49. 29. ^b 2 Kings 20. 17. & 24. 12-16. & 25. 13, &c. ch. 3. 24. ^c ch. 14. 13, 14. & 28. 15. & 29. 21. ^d Or, *enticed*. ^e ch. 1. 6, 7. ^f Lam. 3. 14. ^g ch. 6. 7. ^h Job 41. 32. 18. 19. ⁱ Ps. 39. 3. ^j Job 32. 18. Acts 18. 5. ^k Ps. 31. 13. ^l Heb. *Every man of my peace*. ^m Job 19. 19. ⁿ Ps. 41. 9. & 55. 13, 14. Luke 11. 53, 54. ^o ch. 1. 8, 19. ^p ch. 15. 30. & 17. 18. ^q ch. 23. 40. ^r ch. 11. 30. & 17. 10. ^s Ps. 54. 7. & 59. 10. ^t Ps. 35. 9, 10. & 109. 30, 31. ^u Job 3. 3. ^v ch. 15. 10.

born: let not the day wherein my mother bare me be blessed.

15 Cursed *be* the man who brought tidings to my father, saying, A man child is born unto thee; making him very glad.

16 And let that man be as the cities which the LORD ^ooverthrew, and repented not: and let him ^thear the cry in the morning, and the shouting at noontide;

17 ^uBecause he slew me not from the womb; or that my mother might have been my grave, and her womb *to be* always great *with me*.

18 ^xWherefore came I forth out of the womb to ^ysee labour and sorrow, that my days should be consumed with shame?

CHAP. XXI.

1 Zedekiah sendeth to Jeremiah to inquire the event of Nebuchadrezzar's war. 3 Jeremiah foretelleth a hard siege and miserable captivity. 8 He counselleth the people to fall to the Chaldeans, 11 and upbraided the king's house. [BEFORE CHRIST 589.]

THE word which came unto Jeremiah from the LORD, when king Zedekiah sent unto him ^aPashur the son of Melchiah, and ^bZephaniah the son of Maaseiah the priest, saying,

2 ^oInquire, I pray thee, of the LORD for us; for Nebuchadrezzar king of Babylon maketh war against us; if so be that the LORD will deal with us according to all his wondrous works, that he may go up from us.

3 ¶ Then said Jeremiah unto them, Thus shall ye say to Zedekiah:

4 Thus saith the LORD God of Israel; Behold, I will turn back the weapons of war that *are* in your hands, wherewith ye fight against the king of Babylon, and *against* the Chaldeans, which besiege you without the walls, and ^aI will assemble them into the midst of this city.

5 And I myself will fight against you with an ^ooutstretched hand and with a strong arm, even in anger, and in fury, and in great wrath.

6 And I will smite the inhabitants of this city, both man and beast: they shall die of a great pestilence.

7 And afterward, saith the LORD, ^tI will deliver Zedekiah king of Judah, and his servants, and the people, and such as are left in this city from the pestilence, from the sword, and from the famine, into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of their enemies, and into the hand of those that seek their life: and he shall smite them with the edge of the sword; ^she shall not spare them, neither have pity, nor have mercy.

8 ¶ And unto this people thou shalt say, Thus saith the LORD; Behold, ^hI set before you the way of life, and the way of death.

9 He that ⁱabideth in this city shall die by the sword, and by the famine, and by the pestilence: but he that goeth out, and falleth to the Chaldeans that besiege you, he shall live, and ^khis life shall be unto him for a prey.

10 For I have ^lset my face against this city for evil, and not for good, saith the LORD: ^mit shall be given into the hand of the king of Babylon, and he shall ⁿburn it with fire.

11 ¶ And touching the house of the king of Judah, *say*, Hear ye the word of the LORD;

12 O house of David, thus saith the LORD; ^o^aExecute judgment ^pin the morning, and deliver *him that is* spoiled out of the hand of the oppressor, lest my fury go out like fire, and burn that none can quench *it*, because of the evil of your doings.

13 Behold, ^qI *am* against thee, O ^binhabitant of the valley, and rock of the plain, saith the LORD; which say, ^rWho shall come down against us? or who shall enter into our habitations?

14 But I will ^cpunish you according to the ^sfruit of your doings, saith the LORD:

^a Genesis 19. 25. ^t chap. 18. 22. ^u Job 3. 10. 11. ^x Job 3. 20. ^y Lam. 3. 1. CHAP. XXI. ^a ch. 38. 1. ^b 2 Kings 25. 18. ch. 39. 25. & 37. 3. ^c ch. 37. 3. 7. ^d Isai. 13. 4. ^e Ex. 6. 6. ^f ch. 37. 17. & 39. 5. & 52. 9. ^g Deut. 28. 50. ^h 2 Chron. 36. 17. ⁱ Deut. 30. 19. ^j ch. 38. 2, 17, 18. ^k ch. 39. 18. & 45. 5. ^l Lev. 17. 10. ^m ch. 44. 11. ⁿ Amos 9. 4.

^m ch. 38. 3. ⁿ ch. 34. 2, 22. & 37. 10. & 38. 18. 23. & 52. 13. ^o ch. 22. 3. ^p Zech. 7. 9. ^q Heb. Judge. ^r Ps. 101. 8. ^s Ezek. 13. 8. ^t Heb. inhabitress. ^u ch. 49. 4. ^v Heb. visit upon. ^w Prov. 1. 31. ^x Isai. 3. 10, 11.

and I will kindle a fire in the forest thereof, and 'it shall devour all things round about it.

CHAP. XXII.

1 *He exhorteth to repentance, with promises and threats.* 10 *The judgment of Shallum, 13 of Jehoiakim, 20 and of Coniah.* [BEFORE CHRIST 609.]

THUS saith the LORD; Go down to the house of the king of Judah, and speak there this word,

2 And say, ^aHear the word of the LORD, O king of Judah, that sittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people that enter in by these gates:

3 Thus saith the LORD; ^bExecute ye judgment and righteousness, and deliver the spoiled out of the hand of the oppressor: and ^cdo no wrong, do no violence to the stranger, the fatherless, nor the widow, neither shed innocent blood in this place.

4 For if ye do this thing indeed, ^dthen shall there enter in by the gates of this house kings sitting ^eupon the throne of David, riding in chariots and on horses, he, and his servants, and his people.

5 But if ye will not hear these words, ^eI swear by myself, saith the LORD, that this house shall become a desolation.

6 For thus saith the LORD, unto the king's house of Judah; Thou *art* Gilead unto me, *and* the head of Lebanon: *yet* surely I will make thee a wilderness, *and* cities *which* are not inhabited.

7 And I will prepare destroyers against thee, every one with his weapons: and they shall cut down ^fthy choice cedars, ^gand cast *them* into the fire.

8 And many nations shall pass by this city, and they shall say every man to his neighbour, ^hWherefore hath the LORD done thus unto this great city?

9 Then shall they answer, ⁱBecause they have forsaken the covenant of the LORD their God, and worshipped other gods, and served them.

10 ¶ Weep ye not for ^kthe dead, neither bemoan him: *but* weep sore for him ^lthat

goeth away: for he shall return no more, nor see his native country.

11 For thus saith the LORD touching ^mShallum the son of Josiah king of Judah, which reigned instead of Josiah his father, ⁿwhich went forth out of this place; He shall not return thither any more:

12 But he shall die in the place whither they have led him captive, and shall see this land no more.

13 ¶ ^oWo unto him that buildeth his house by unrighteousness, and his chambers by wrong; ^p*that* useth his neighbour's service without wages, and giveth him not for his work;

14 That saith, I will build me a wide house and ^qlarge chambers, and cutteth him out ^rwindows; and *it is* ceiled with cedar, and painted with vermilion.

15 Shalt thou reign, because thou closest *thyself* in cedar? ^sdid not thy father eat and drink, and do judgment and justice, *and* then ^t*it was* well with him?

16 He judged the cause of the poor and needy; then *it was* well *with him: was* not this to know me? saith the LORD.

17 ^uBut thine eyes and thine heart *are* not but for thy covetousness, and for to shed innocent blood, and for oppression, and for ^vviolence, to do *it*.

18 Therefore thus saith the LORD concerning Jehoiakim the son of Josiah king of Judah; ^wThey shall not lament for him, *saying*, "Ah my brother! or, Ah sister! they shall not lament for him, *saying*, Ah lord! or, Ah his glory!

19 ^xHe shall be buried with the burial of an ass, drawn and cast forth beyond the gates of Jerusalem.

20 ¶ Go up to Lebanon, and cry; and lift up thy voice in Bashan, and cry from the passages: for all thy lovers are destroyed.

21 I spake unto thee in thy ^yprosperity; *but* thou saidst, I will not hear. ^zThis *hath been* thy manner from thy youth, that thou obeyedst not my voice.

^t 2 Chron. 36. 19. ch. 52. 13. CHAP. XXII. n ch. 17. 20. b ch. 21. 19. c See ver. 17. d chap. 17. 25. e Heb. for David upon his throne. f Heb. 6. 13. 17. f Isaiah 37. 34. g ch. 21. 14. h Deut. 29. 24, 25. i 1 Kings 9. 8, 9. i 2 Kings 22. 17. 2 Chron. 34. 25. k 2 Kings 22. 20. l ver. 11. m See 1 Chron. 3. 15. with 2 Kings 23. 30. n 2 Kings 23. 34. o 2

Kings 23. 35. ver. 18. p Lev. 19. 13. Deut. 24. 14, 15. Mic. 3. 10. Hab. 2. 9. Jam. 5. 4. q Heb. through-aided. r Or, my windows. s 2 Kings 23. 25. t Ps. 132. 2. Isai. 3. 10. u Ezek. 19. 6. v Or, incursion. w ch. 16. 4, 6. x See 1 Kings 13. 30. y 2 Chron. 36. 6. ch. 36. 30. z Heb. prosperities. y ch. 3. 25. & 7. 23, &c.

22 The wind shall eat up all ^a thy pastors, and ^a thy lovers shall go into captivity: surely then shalt thou be ashamed and confounded for all thy wickedness.

24 O ^f inhabitant of Lebanon, that makest thy nest in the cedars, how gracious shalt thou be when pangs come upon thee, ^b the pain as of a woman in travail!

24 As I live, saith the LORD, ^c though Coniah the son of Jehoiakim king of Judah ^d were the signet upon my right hand, yet would I pluck thee thence;

25 ^e And I will give thee into the hand of them that seek thy life, and into the hand of *them* whose face thou fearest, even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of the Chaldeans.

26 ^f And I will cast thee out, and thy mother that bare thee, into another country, where ye were not born; and there shall ye die.

27 But to the land whereunto they ^g desire to return, thither shall they not return.

28 Is this man Coniah a despised broken idol? *is he* ^h a vessel wherein *is* no pleasure? wherefore are they cast out, he and his seed, and are cast into a land which they know not?

29 ⁱ O earth, earth, earth, hear the word of the LORD.

30 Thus saith the LORD, Write ye this man ^j childless, a man *that* shall not prosper in his days: for no man of his seed shall prosper, ^k sitting upon the throne of David, and ruling any more in Judah.

CHAP. XXIII.

1 He prophesieth a restoration of the scattered flock. 5 Christ shall rule and save them. 9 Against false prophets, 33 and mockers of the true prophets. [BEFORE CHRIST 599.]

WO ^a be unto the pastors that destroy and scatter the sheep of my pasture! saith the LORD.

2 Therefore thus saith the LORD God of Israel against the pastors that feed my people; Ye have scattered my flock, and driven them away, and have not visited them:

^b behold, I will visit upon you the evil of your doings, saith the LORD.

3 And ^c I will gather the remnant of my flock out of all countries whither I have driven them, and will bring them again to their folds; and they shall be fruitful and increase.

4 And I will set up ^d shepherds over them which shall feed them: and they shall fear no more, nor be dismayed, neither shall they be lacking, saith the LORD.

5 ¶ Behold, ^e the days come, saith the LORD, that I will raise unto David a righteous Branch, and a King shall reign and prosper, ^f and shall execute judgment and justice in the earth.

6 ^g In his days Judah shall be saved, and Israel ^h shall dwell safely: and ⁱ this *is* his name whereby he shall be called, **THE LORD OUR RIGHTEOUSNESS.**

7 Therefore, behold, ^k the days come, saith the LORD, that they shall no more say, The LORD liveth, which brought up the children of Israel out of the land of Egypt;

8 But, the LORD liveth, which brought up and which led the seed of the house of Israel out of the north country, ^l and from all countries whither I had driven them; and they shall dwell in their own land.

9 ¶ Mine heart within me is broken because of the prophets; ^m all my bones shake; I am like a drunken man, and like a man whom wine hath overcome, because of the LORD, and because of the words of his holiness.

10 For ⁿ the land is full of adulterers; for ^o because of ^p swearing the land mourneth; ^q the pleasant places of the wilderness are dried up, and their ^r course is evil, and their force *is* not right.

11 For ^s both prophet and priest are profane; yea, ^t in my house have I found their wickedness, saith the LORD.

12 ^u Wherefore their ways shall be unto them as slippery *ways* in the darkness:

z ch. 23. 1. a ver. 20. f Heb. inhabitress. b ch. 6. 24. c See 2 Kings 24. 6. & 1 Chron. 3. 16. ch. 37. 1. d Cant. 8. 6. Hag. 2. 23. e ch. 34. 20. f 2 Kings 24. 15. 2 Chron. 36. 10. g Heb. lift up their mind. ch. 44. 14. h Ps. 31. 12. ch. 42. 38. Hos. 8. 8. h Deut. 32. 1. i Mai. 1. 2. & 34. 1. Mic. 1. 2. j See 1 Chron. 3. 16. 17. Matt. 1. 12. k ch. 36. 30. CHAP. XXIII. a ch. 10. 21. & 22. 22. Ezek. 34. 2. b Ex. 32. 34. c ch. 32. 37. Ezek. 34. 13. &c. d ch. 3. 15. Ezek. 34. 23. &c. e Is. 4. 2. & 11. 1. & 40. 10. 11. ch. 33. 14. 15.

16. Dan. 9. 24. Zech. 3. 8. & 6. 12. John 1. 45. f Psalm 73. 2. Isai. 32. 1. 18. & 9. 7. g Deut. 33. 28. Zech. 14. 11. h ch. 32. 37. i ch. 33. 16. 1 Cor. 1. 30. j Heb. Jehonah. Isidore. k ch. 16. 14. 15. l Is. 43. 5. 6. ver. 3. m See Hab. 3. 16. n ch. 5. 7. & 9. 2. o Hos. 4. 2. 3. p Or, cursing. q ch. 9. 10. & 12. 4. r Or, violence. q ch. 6. 13. & 8. 10. Zeph. 3. 4. r ch. 7. 30. & 11. 15. & 32. 34. Ezek. 8. 11. & 23. 39. s Ps. 35. 6. Prov. 4. 19. ch. 13. 16.

they shall be driven on, and fall therein : for I ^t will bring evil upon them, *even* the year of their visitation, saith the LORD.

13 And I have seen ^d folly in the prophets of Samaria; ^u they prophesied in Baal, and ^x caused my people Israel to err.

14 I have seen also in the prophets of Jerusalem ^f an horrible thing : ^y they commit adultery, and ^z walk in lies : they ^a strengthen also the hands of the evil-doers, that none doth return from his wickedness : they are all of them unto me as ^b Sodom, and the inhabitants thereof as Gomorrah.

15 Therefore thus saith the LORD of hosts concerning the prophets ; Behold, I will feed them with ^c wormwood, and make them drink the water of gall : for from the prophets of Jerusalem is ^e profaneness gone forth into all the land.

16 Thus saith the LORD of hosts, Hearken not unto the words of the prophets that prophesy unto you : they make you vain : ^d they speak a vision of their own heart, and not out of the mouth of the LORD.

17 They say still unto them that despise me, The LORD hath said, ^e Ye shall have peace ; and they say unto every one that walketh after the ^h imagination of his own heart, ^f No evil shall come upon you.

18 For ^g who hath stood in the ⁱ counsel of the LORD, and hath perceived and heard his word ? who hath marked his word, and heard it ?

19 Behold, a ^h whirlwind of the LORD is gone forth in fury, even a grievous whirlwind : it shall fall grievously upon the head of the wicked.

20 The ⁱ anger of the LORD shall not return, until he have executed, and till he have performed the thoughts of his heart : ^k in the latter days ye shall consider it perfectly.

21 ^l I have not sent these prophets, yet they ran : I have not spoken to them, yet they prophesied.

22 But if they had ^m stood in my counsel, and had caused my people to hear my words, then they should have ⁿ turned them from their evil way, and from the evil of their doings.

23 *Am* I a God at hand, saith the LORD, and not a God afar off ?

24 Can any ^o hide himself in secret places that I shall not see him ? saith the LORD. ^p Do not I fill heaven and earth ? saith the LORD.

25 I have heard what the prophets said, that prophesy lies in my name, saying, I have dreamed, I have dreamed.

26 How long shall *this* be in the heart of the prophets that prophesy lies ? yea, *they are* prophets of the deceit of their own heart ;

27 Which think to cause my people to forget my name by their dreams which they tell every man to his neighbour, ^q as their fathers have forgotten my name for Baal.

28 The prophet ^r that hath a dream, let him tell a dream ; and he that hath my word, let him speak my word faithfully. What is the chaff to the wheat ? saith the LORD.

29 *Is* not my word like as a fire ? saith the LORD ; and like a hammer *that* breaketh the rock in pieces ?

30 Therefore, behold, ^r *I am* against the prophets, saith the LORD, that steal my words every one from his neighbour.

31 Behold, *I am* against the prophets, saith the LORD, ^s that use their tongues, and say, He saith.

32 Behold, *I am* against them that prophesy false dreams, saith the LORD, and do tell them, and cause my people to err by their lies, and by ^t their lightness ; yet I sent them not, nor commanded them : therefore they shall not profit this people at all, saith the LORD.

33 ¶ And when this people, or the prophet, or a priest, shall ask thee, saying, What is ^u the burden of the LORD ? thou

^t ch. 11. 22. ^d Or, an absurd thing. ^e Heb. unsavoury. ^u ch. 2. 8. ^x Isai. 9. 16. ^y Or, *altness*. ^z ch. 29. 23. ^z ver. 31. ^a Ezek. 13. 23. ^b Deut. 32. 32. ^c Isai. 1. 9. 10. ^c ch. 8. 14. & 9. 15. ^g Or, *hypocrisy*. ^d ch. 14. 14. ver. 21. ^e ch. 6. 14. & 8. 11. ^e Ezek. 13. 10. ^z ch. 10. 2. ^h Or, *stubbornness*. ^{ch.} 13. 10. ^f Mic. 3. 11. ^g Job 15. 8. ⁱ 1 Cor.

2. 16. ⁱ Or, *secret*. ^h ch. 25. 32. & 30. 23. ⁱ ch. 30. 24. ^k Gen. 49. 1. ^l ch. 14. 14. & 27. 15. & 29. 9. ^m ver. 18. ⁿ Jer. 23. 5. ^o Ps. 139. 7. &c. ^p Amos 9. 2. 3. ^q 1 Kings 8. 27. ^r Ps. 139. 7. ^q Joab. 3. 7. & 8. 33, 34. ^s *He* with whom is. ^r Deut. 18. 20. ^t ch. 14. 14. 15. ^u Or, *that smooth their tongues*. ^a Zeph. 3. 4. ^t Mal. 1. 1.

shalt then say unto them, What burden ?
^a I will even forsake you, saith the LORD.

34 And *as for* the prophet, and the priest, and the people, that shall say, The burden of the LORD, I will even ^m punish that man and his house.

35 Thus shall ye say every one to his neighbour, and every one to his brother, What hath the LORD answered ? and, What hath the LORD spoken ?

36 And the burden of the LORD shall ye mention no more : for every man's word shall be his burden ; for ye have perverted the words of the living God, of the LORD of hosts our God.

37 Thus shalt thou say to the prophet, What hath the LORD answered thee ? and, What hath the LORD spoken ?

38 But since ye say, The burden of the LORD ; therefore thus saith the LORD ; Because ye say this word, The burden of the LORD, and I have sent unto you, saying, Ye shall not say, The burden of the LORD ;

39 Therefore, behold, I, even I, ^x will utterly forget you, and ^y I will forsake you, and the city that I gave you and your fathers, and cast you out of my presence :

40 And I will bring ^z an everlasting reproach upon you, and a perpetual shame, which shall not be forgotten.

CHAP. XXIV

¹ Under the type of good and bad figs, ⁴ he foreshoweth the restoration of them that were in captivity, ⁸ and the desolation of Zedekiah and the rest. [BEFORE CHRIST 598.]

THE ^a LORD showed me, and, behold, two baskets of figs *were* set before the temple of the LORD, after that Nebuchadrezzar ^b king of Babylon had carried away captive ^c Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, and the princes of Judah, with the carpenters and smiths, from Jerusalem, and had brought them to Babylon.

2 One basket *had* very good figs, *even* like the figs *that are* first ripe : and the other basket *had* very naughty figs, which could not be eaten, ^a they were so bad.

3 Then said the LORD unto me, What

seest thou, Jeremiah ? And I said, Figs ; the good figs, very good ; and the evil, very evil, that cannot be eaten, they are so evil.

4 ¶ Again the word of the LORD came unto me, saying,

5 Thus saith the LORD, the God of Israel ; Like these good figs, so will I acknowledge ^b them that are carried away captive of Judah, whom I have sent out of this place into the land of the Chaldeans for *their* good.

6 For I will set mine eyes upon them for good, and ^d I will bring them again to this land : and ^e I will build them, and not pull *them* down ; and I will plant them, and not pluck *them* up.

7 And I will give them ^f an heart to know me, that I *am* the LORD : and they shall be ^g my people, and I will be their God : for they shall return unto me ^h with their whole heart.

8 ¶ And as the evil ⁱ figs, which cannot be eaten, they are so evil ; surely thus saith the LORD, So will I give Zedekiah the king of Judah, and his princes, and the residue of Jerusalem, that remain in this land, and ^k them that dwell in the land of Egypt :

9 And I will deliver them ^c to ^l be removed into all the kingdoms of the earth for *their* hurt, ^m to be a reproach and a proverb, a taunt ⁿ and a curse, in all places whither I shall drive them.

10 And I will send the sword, the famine, and the pestilence, among them, till they be consumed from off the land that I gave unto them and to their fathers.

CHAP. XXV.

¹ Jeremiah reproving the Jews' disobedience to the prophets, ⁸ foretelleth the seventy years' captivity, ¹² and after that, the destruction of Babylon. ¹⁵ Under the type of a cup of wine, he foreshoweth the destruction of all nations. ³⁴ The howling of the shepherds. [BEFORE CHRIST 606.]

THE word that came to Jeremiah concerning all the people of Judah ^a in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that *was* the first year of Nebuchadrezzar king of Babylon ;

^u verse 39. ^m Heb. visit upon. ^x Hosea 4. 6. ^y verse 33. ^z chapter 20. 11. CHAP. XXIV. ^a Amos 7. 1, 4. & 8. 1. ^b 2 Kings 24. 12. & c. 2 Chron. 36. 10. ^c See ch. 22. 24. & c. & 29. 2. ^d Heb. for badness. ^e Heb. the captivity. ^f ch. 13. 15. & 29. 10. ^g ch. 32. 41. & 33. 7. & 42. 10. ^h Deut. 30. 6. ch. 32. 39. Ezek. 11. 19. & 36. 26. ⁱ g ch.

30. 22. & 31. 33. & 32. 38. ^h ch. 29. 13. ⁱ ch. 29. 17. ^k See ch. 43. & 44. ^l Heb. for removing, or, vexation. ^m 1 Deut. 28. 25. 37. ⁿ 1 Kings 9. 7. ^o 2 Chron. 7. 20. ch. 15. 4. & 22. 18. & 34. 17. ^p Ps. 44. 13. 14. ^q ch. 29. 18. 22. CHAP. XXV. ^a ch. 36. 1.

2 The which Jeremiah the prophet spake unto all the people of Judah, and to all the inhabitants of Jerusalem, saying,

3 ^b From the thirteenth year of Josiah the son of Amon king of Judah, even unto this day, that *is* the three and twentieth year, the word of the LORD hath come unto me, and I have spoken unto you, rising early and speaking; ^c but ye have not hearkened.

4 And the LORD hath sent unto you all his servants the prophets, ^d rising early and sending *them*; but ye have not hearkened, nor inclined your ear to hear.

5 They said, ^e Turn ye again now every one from his evil way, and from the evil of your doings, and dwell in the land that the LORD hath given unto you and to your fathers for ever and ever:

6 And go not after other gods to serve them, and to worship them, and provoke me not to anger with the works of your hands; and I will do you no hurt.

7 Yet ye have not hearkened unto me, saith the LORD; that ye might ^f provoke me to anger with the works of your hands to your own hurt.

8 ¶ Therefore thus saith the LORD of hosts; Because ye have not heard my words,

9 Behold, I will send and take ^g all the families of the north, saith the LORD, and Nebuchadrezzar the king of Babylon, ^h my servant, and will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all these nations round about, and will utterly destroy them, and ⁱ make them an astonishment, and an hissing, and perpetual desolations.

10 Moreover ^a I will take from them the ^k voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride, ^l the sound of the millstones, and the light of the candle.

11 And this whole land shall be a desolation, and an astonishment; and these

nations shall serve the king of Babylon seventy years.

12 ¶ And it shall come to pass, ^m when ⁿ seventy years are accomplished, *that* I will ^b punish the king of Babylon, and that nation, saith the LORD, for their iniquity, and the land of the Chaldeans, ^a and will make it perpetual desolations.

13 And I will bring upon that land all my words which I have pronounced against it, *even* all that is written in this book, which Jeremiah hath prophesied against all the nations.

14 ^o For many nations ^p and great kings shall ^a serve themselves of them also: ^r and I will recompense them according to their deeds, and according to the works of their own hands.

15 ¶ For thus saith the LORD God of Israel unto me; Take the ^s wine cup of this fury at my hand, and cause all the nations, to whom I send thee, to drink it.

16 And ^t they shall drink, and be moved, and be mad, because of the sword that I will send among them.

17 Then took I the cup at the LORD's hand, and made all the nations to drink, unto whom the LORD had sent me:

18 *To wit*, Jerusalem, and the cities of Judah, and the kings thereof, and the princes thereof, to make them ^u a desolation, an astonishment, an hissing, and ^x a curse; as *it is* this day;

19 ^y Pharaoh king of Egypt, and his servants, and his princes, and all his people;

20 And all ^z the mingled people, and all the kings of ^a the land of Uz, ^b and all the kings of the land of the Philistines, and Ashkelon, and Azzah, and Ekron, and ^c the remnant of Ashdod,

21 ^d Edom, and ^e Moab, and the children of ^f Ammon,

22 And all the kings of ^g Tyrus, and all the kings of Zidon, and the kings of the ^h isles which *are* beyond the ⁱ sea,

beh. 1. 2. c ch. 7. 13. & 11. 7, 8, 10. & 13. 10, 11. & 16. 12. & 17. 23. & 18. 12. & 19. 15. & 22. 21. d ch. 7. 13, 25. & 26. 5. & 29. 19. e 2 Kings 17. 13. ch. 18. 11. & 35. 15. f Job 33. 8. g Deut. 32. 21. ch. 7. 19. & 32. 30. h ch. 1. 15. h ch. 97. 6. & 43. 10. See Isai. 44. 28. & 45. 1. ch. 40. 2. i ch. 18. 16. a Heb. *I will cause to perish from them.* k Isai. 24. 7. ch. 7. 34. & 16. 9. Ezek. 26. 13. Hos. 2. 11. Rev. 18. 23. l Eccles. 12. 4. m 2 Chron. 36. 21, 22. Ezra 1. 1. ch. 29. 10. Dan. 9. 2. 2 Kings 24. 1. Ezra 1. 1. b Heb.

visit upon. n Isai. 13. 19. & 14. 23. & 21. 1. &c. & 47. 1. ch. 50. 3. 13, 23, 39, 40, 45. & 51. 25, 26. o ch. 50. 9. & 51. 27, 28. p ch. 50. 41. & 51. 27. q ch. 27. 7. r ch. 50. 29. & 51. 6, 24. s Job 21. 30. Ps. 75. 8. Isai. 51. 17. Rev. 14. 10. t ch. 51. 7. Ezek. 23. 34. Nah. 3. 11. u ver. 9, 11. x ch. 24. 9. y ch. 46. 2, 35. z ver. 24. a Job 1. 1. b ch. 47. 1, 5, 7. c See Isai. 20. 1. d ch. 49. 7, &c. e ch. 48. 1. f ch. 49. 1. g ch. 47. 4. h ch. 47. 4. i *region by the sea side.* h ch. 49. 23. * Beginning cir. 606. and ending 536

23 ¹ Dedan, and Tema, and Buz, and all ^d *that are* in the utmost corners,

24 And ^a all the kings of Arabia, and all the kings of the ¹ mingled people that dwell in the desert,

25 And all the kings of Zimri, and all the kings of ^m Elam, and all the kings of the Medes,

26 ⁿ And all the kings of the north, far and near, one with another, and all the kingdoms of the world, which *are* upon the face of the earth: ^o and the king of Sheshach shall drink after them.

27 Therefore thou shalt say unto them, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel: ^p Drink ye, and ^a be drunken, and spue, and fall, and rise no more, because of the sword which I will send among you.

28 And it shall be, if they refuse to take the cup at thine hand to drink, then shalt thou say unto them, Thus saith the LORD of hosts; Ye shall certainly drink.

29 For, lo, ^r I begin to bring evil on the city ^e *which* is called by my name, and should ye be utterly unpunished? Ye shall not be unpunished: for ^t I will call for a sword upon all the inhabitants of the earth, saith the LORD of hosts.

30 Therefore prophesy thou against them all these words, and say unto them, The LORD shall ^u roar from on high, and utter his voice from ^x his holy habitation; he shall mightily roar upon ^y his habitation; he shall give ^z a shout, as they that tread *the grapes*, against all the inhabitants of the earth.

31 A noise shall come *even* to the ends of the earth; for the LORD hath ^a a controversy with the nations, ^b he will plead with all flesh; he will give them *that are* wicked to the sword, saith the LORD.

32 Thus saith the LORD of hosts, Behold, evil shall go forth from nation to nation, and ^c a great whirlwind shall be raised up from the coasts of the earth.

33 ^d And the slain of the LORD shall be

at that day from *one* end of the earth even unto the *other* end of the earth: they shall not be ^e lamented, ^f neither gathered, nor buried; they shall be dung upon the ground.

34 ¶ ^g Howl, ye shepherds, and cry; and wallow yourselves *in the ashes*, ye principal of the flock: for ^h the days of your slaughter and of your dispersions are accomplished; and ye shall fall like ⁱ a pleasant vessel.

35 And ^j the shepherds shall have no way to flee, nor the principal of the flock to escape.

36 A voice of the cry of the shepherds, and an howling of the principal of the flock, *shall be heard*: for the LORD hath spoiled their pasture.

37 And the peaceable habitations are cut down because of the fierce anger of the LORD.

38 He hath forsaken ^k his covert, as the lion: for their land is ^l desolate because of the fierceness of the oppressor, and because of his fierce anger.

CHAP. XXVI.

1 *Jeremiah by promises and threatenings exhorteth to repentance.* 8 *He is therefore apprehended, 10 and arraigned.* 11 *His apology.* 16 *He is quit in judgment, by the example of Micah,* 20 *and of Urijah,* 24 *and by the care of Ahikan.* [BEFORE CHRIST 610.]

IN the beginning of the reign of Jehoia-kim the son of Josiah king of Judah came this word from the LORD, saying,

2 Thus saith the LORD; Stand in ^a the court of the LORD's house, and speak unto all the cities of Judah, which come to worship in the LORD's house, ^b all the words that I command thee to speak unto them; ^c diminish not a word:

3 ^d If so be they will hearken, and turn every man from his evil way, that I may ^e repent me of the evil, which I purpose to do unto them because of the evil of their doings.

4 And thou shalt say unto them, Thus saith the LORD; ^f If ye will not hearken to me, to walk in my law, which I have set before you,

i ch. 49. 8. d Heb. cut off into corners, or, having the corners of the hair polled: ch. 9. 26. & 49. 32. k 2 Chron. 9. 14. l See verse 20. chap. 49. 31. & 50. 37. Ezek. 30. 5. m ch. 49. 34. n ch. 50. 9. o ch. 51. 41. p Hab. 2. 16. q Isai. 51. 21. & 63. 6. r Prov. 11. 31. ch. 49. 12. Ezek. 9. 6. Obad. 16. Luke 22. 31. t Ezek. 38. 21. u Isai. 42. 13. Joel 3. 16. Amos 1. 2. z Ps. 11. 4. ch. 17. 12. y 1 Kings 9. 8. Ps. 132. 14. z Isai. 16. 9. ch. 48. 33. a Hos

4. 1. Mic. 6. 2. b Isai. 66. 16. Joel 3. 2. c chap. 23. 19. & 30. 23. d Isai. 66. 16. e ch. 16. 4. 6. f Psalm 79. 3. ch. 8. 2. Rev. 11. 9. g ch. 4. 8. & 6. 26. f Heb. your days for slaughter. g Heb. a vessel of desire. h Heb. fight shall perish from the shepherds, and escaping from, &c. Amos 2. 14. h Ps. 76. 2. i Heb. a desolation. CHAP. XXVI. a ch. 19. 14. b Ezek. 3. 10. Matt. 28. 20. c Acts 20. 27. d ch. 36. 3. e ch. 18. 8. Jonah 3. 8. f Lev. 26. 14. &c. Deut. 28. 15.

5 To hearken to the words of my servants the prophets, ^g whom I sent unto you, both rising up early, and sending *them*, but ye have not hearkened;

6 Then will I make this house like ^h Shiloh, and will make this city ⁱ a curse to all the nations of the earth.

7 So the priests and the prophets and all the people heard Jeremiah speaking these words in the house of the LORD.

8 ¶ Now it came to pass, when Jeremiah had made an end of speaking all that the LORD had commanded *him* to speak unto all the people, that the priests and the prophets and all the people took him, saying, Thou shalt surely die.

9 Why hast thou prophesied in the name of the LORD, saying, This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate without an inhabitant? And all the people were gathered against Jeremiah in the house of the LORD.

10 ¶ When the princes of Judah heard these things, then they came up from the king's house unto the house of the LORD, and sat down ^a in the entry of the new gate of the LORD's house.

11 Then spake the priests and the prophets unto the princes and to all the people, saying, ^b This man *is* worthy to die; ^k for he hath prophesied against this city, as ye have heard with your ears.

12 ¶ Then spake Jeremiah unto all the princes and to all the people, saying, The LORD sent me to prophesy against this house and against this city all the words that ye have heard.

13 Therefore now ⁱ amend your ways and your doings, and obey the voice of the LORD your God; and the LORD will ^m repent him of the evil that he hath pronounced against you.

14 As for me, behold, ⁿ I *am* in your hand: do with me ^c as seemeth good and meet unto you.

15 But know ye for certain, that if ye

put me to death, ye shall surely bring innocent blood upon yourselves, and upon this city, and upon the inhabitants thereof: for of a truth the LORD hath sent me unto you to speak all these words in your ears.

16 ¶ Then said the princes and all the people unto the priests and to the prophets; This man *is* not worthy to die: for he hath spoken to us in the name of the LORD our God.

17 °Then rose up certain of the elders of the land, and spake to all the assembly of the people, saying,

18 ^p Micah the Morasthite prophesied in the days of Hezekiah king of Judah, and spake to all the people of Judah, saying, Thus saith the LORD of hosts; ^q Zion shall be ploughed *like* a field, and Jerusalem shall become heaps, and the mountain of the house as the high places of a forest.

19 Did Hezekiah king of Judah and all Judah put him at all to death? ^r did he not fear the LORD, and besought ^d the LORD, and the LORD ^s repented him of the evil which he had pronounced against them? ^t Thus might we procure great evil against our souls.

20 And there was also a man that prophesied in the name of the LORD, Urijah the son of Shemaiah of Kirjath-jearim, who prophesied against this city and against this land according to all the words of Jeremiah:

21 And when Jehoiakim the king, with all his mighty men, and all the princes, heard his words, the king sought to put him to death: but when Urijah heard it, he was afraid, and fled, and went into Egypt;

22 And Jehoiakim the king sent men into Egypt, *namely*, Elnathan the son of Achbor, and *certain* men with him into Egypt.

23 And they fetched forth Urijah out of Egypt, and brought him unto Jehoiakim the king; who slew him with the sword,

^g ch. 7. 13, 25, & 11. 7. & 25. 3, 4. ^h 1 Sam. 4. 10, 11. Ps. 78. 60. ch. 7. 12, 14. ⁱ Isai. 65. 15. ch. 24. 9. ^a Or, at the door. ^b Heb. The judgment of death is for this man. ^k ch. 38. 4. ^l ch. 7. 3. ^m ver. 3, 19. ⁿ ch. 38. 5. ^c Heb. as it is good and right in your eyes.

^o See Acts 5. 34, &c. ^p Mic. 1. 1. ^q Mic. 3. 12. ^r 2 Chron. 32. 26. ^d Heb. the face of the LORD. ^s Ex. 32. 14. ^t 2 Sam. 24. 16. ^e Acts 5. 39.

and cast his dead body into the graves of the ^ccommon people.

24 Nevertheless ^a the hand of Ahikam the son of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people to put him to death.

CHAP. XXVII.

1 *Under the type of bonds and yokes he prophesieth the subduing of the neighbour kings unto Nebuchadnezzar. 8 He exhorteth them to yield, and not to believe the false prophets. 12 The like he doeth to Zedekiah. 19 He foretelleth, the remnant of the vessels shall be carried to Babylon, and there continue until the day of visitation. [BEFORE CHRIST 598.]*

IN the beginning of the reign of Jehoia-
kim the son of Josiah ^a king of Judah came this word unto Jeremiah from the LORD, saying,

2 Thus ^a saith the LORD to me; Make thee bonds and yokes, ^b and put them upon thy neck,

3 And send them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Ty-
rus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers which come to Jerusalem unto Zedekiah king of Judah;

4 And command them ^b to say unto their masters, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Thus shall ye say unto your masters;

5 ^c I have made the earth, the man and the beast that *are* upon the ground, by my great power and by my outstretched arm, and ^d have given it unto whom it seemed meet unto me.

6 ^e And now have I given all these lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, ^f my servant; and ^g the beasts of the field have I given him also to serve him.

7 ^h And all nations shall serve him, and his son, and his son's son, ⁱ until the very time of his land come: ^k and then many nations and great kings shall serve themselves of him.

8 And it shall come to pass, *that* the nation and kingdom which will not serve the same Nebuchadnezzar the king of Ba-

bylon, and that will not put their neck under the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish, saith the LORD, with the sword, and with the famine, and with the pestilence, until I have consumed them by his hand.

9 Therefore hearken not ye to your prophets, nor to your diviners, nor to your ^c dreamers, nor to your enchanters, nor to your sorcerers, which speak unto you, saying, Ye shall not serve the king of Babylon:

10 ^l For they prophesy a lie unto you, to remove you far from your land; and that I should drive you out, and ye should perish.

11 But the nations that bring their neck under the yoke of the king of Babylon, and serve him, those will I let remain still in their own land, saith the LORD; and they shall till it, and dwell therein.

12 ¶ I spake also to ^m Zedekiah king of Judah according to all these words, saying, Bring your necks under the yoke of the king of Babylon, and serve him and his people, and live.

13 ⁿ Why will ye die, thou and thy people, by the sword, by the famine, and by the pestilence, as the LORD hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon?

14 Therefore hearken not unto the words of the prophets that speak unto you, saying, Ye shall not serve the king of Babylon: for they prophesy ^o a lie unto you.

15 For I have not sent them, saith the LORD, yet they prophesy ^a a lie in my name; that I might drive you out, and that ye might perish, ye, and the prophets that prophesy unto you.

16 Also I spake to the priests and to all this people, saying, Thus saith the LORD; Hearken not to the words of your prophets that prophesy unto you, saying, Behold, ^p the vessels of the LORD's house shall now shortly be brought again from Babylon: for they prophesy a lie unto you.

^c Heb. sons of the people. ^u 2 Kings 22, 12, 14. ch. 39, 14. CHAP. XXVII. ^a See ver. 3, 12, 19, 20. ch. 38, 1. ^a Or, hath the LORD said. ^b ch. 38, 10, 12. So Ezek. 4, 1. & 12, 3. & 24, 3. &c. ^b Or, concerning their masters, saying. ^c Ps. 115, 15. & 146, 6. Isai. 45, 12. d Ps. 115, 16. Dan. 4, 17, 25, 32. e ch. 28, 14. f ch. 25, 9. & 43, 10. Ezek. 29, 18, 20. g ch. 28,

14. Dan. 2, 38. h 2 Chron. 36, 30. i ch. 25, 12. & 50, 37. Dan. 5, 26. k ch. 25, 14. ^e Heb. dreams. ^l ver. 14. ^m ch. 28, 1. & 38, 17. ⁿ Ezek. 18, 31. ^o ch. 14, 14. & 23, 21. & 29, 8. ^p d Heb. in a lie, or, lyingly. ^p 2 Chron. 36, 7, 10. ch. 28, 3. Dan. 1, 2.

17 Hearken not unto them; serve the king of Babylon, and live: wherefore should this city be laid waste?

18 But if they *be* prophets, and if the word of the LORD be with them, let them now make intercession to the LORD of hosts, that the vessels which are left in the house of the LORD, and *in* the house of the king of Judah, and at Jerusalem, go not to Babylon.

19 ¶ For thus saith the LORD of hosts ^a concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remain in this city,

20 Which Nebuchadnezzar king of Babylon took not, when he carried away ^r captive Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon, and all the nobles of Judah and Jerusalem;

21 Yea, thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, concerning the vessels that remain *in* the house of the LORD, and *in* the house of the king of Judah and of Jerusalem;

22 They shall be ^a carried to Babylon, and there shall they be until the day that I ^t visit them, saith the LORD; then ^u will I bring them up, and restore them to this place.

CHAP. XXVIII.

1 *Hananiah prophesieth falsely the return of the vessels, and of Jeconiah.* 5 *Jeremiah, wishing it to be true, sheweth that the event will declare who are true prophets.* 10 *Hananiah breaketh Jeremiah's yoke.* 12 *Jeremiah telleth of an iron yoke, 15 and foretelleth Hananiah's death.* [BEFORE CHRIST 596.]

AND ^a it came to pass the same year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, *and* in the fifth month, *that* Hananiah the son of Azur the prophet, which *was* of Gibeon, spake unto me in the house of the LORD, in the presence of the priests and of all the people, saying,

2 Thus speaketh the LORD of hosts, the

God of Israel, saying, I have broken ^b the yoke of the king of Babylon.

3 ^c Within ^a two full years will I bring again into this place all the vessels of the LORD's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried them to Babylon:

4 And I will bring again to this place Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, with all the ^b captives of Judah, that went into Babylon, saith the LORD: for I will break the yoke of the king of Babylon.

5 ¶ Then the prophet Jeremiah said unto the prophet Hananiah in the presence of the priests, and in the presence of all the people that stood in the house of the LORD,

6 Even the prophet Jeremiah said, ^a Amen: the LORD do so: the LORD perform thy words which thou hast prophesied, to bring again the vessels of the LORD's house, and all that is carried away captive, from Babylon into this place.

7 Nevertheless hear thou now this word that I speak in thine ears, and in the ears of all the people;

8 The prophets that have been before me and before thee of old prophesied both against many countries, and against great kingdoms, of war, and of evil, and of pestilence.

9 ^c The prophet which prophesieth of peace, when the word of the prophet shall come to pass, *then* shall the prophet be known, that the LORD hath truly sent him.

10 ¶ Then Hananiah the prophet took the ^t yoke from off the prophet Jeremiah's neck, and brake it.

11 And Hananiah spake in the presence of all the people, saying, Thus saith the LORD; Even so will I break the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon ^s from the neck of all nations within the space of two full years. And the prophet Jeremiah went his way.

12 ¶ Then the word of the LORD came unto Jeremiah *the prophet*, after that Ha-

^a 2 Kings 25. 13, &c. ch. 52. 17, 20, 21. ^r 2 Kings 24. 14, 15. ch. 24. 1. ^s 2 Kings 25. 12. ² Chron. 36. 18. ^t 2 Chron. 36. 21. ch. 29. 10. & 32. 5. ^u Ezra 1. 7. & 7. 19.

CHAP. XXVIII. ^a ch. 27. 1. ^b ch. 27. 12. ^c ch. 27. 16. ^a Heb. *two years of days*. ^b Heb. *captivity*. ^d 1 Kings 1. 36. ^e Deut. 18. 22. ^f ch. 27. 2. ^g ch. 27. 7.

naniah the prophet had broken the yoke from off the neck of the prophet Jeremiah, saying,

13 Go and tell Hananiah, saying, Thus saith the LORD; Thou hast broken the yokes of wood; but thou shalt make for them yokes of iron.

14 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; ^bI have put a yoke of iron upon the neck of all these nations, that they may serve Nebuchadnezzar king of Babylon; and they shall serve him: and ⁱI have given him the beasts of the field also.

15 ¶ Then said the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, Hear now, Hananiah; The LORD hath not sent thee; but ^kthou makest this people to trust in a lie.

16 Therefore thus saith the LORD; Behold, I will cast thee from off the face of the earth: this year thou shalt die, because thou hast taught ^lrebellion against the LORD.

17 So Hananiah the prophet died the same year in the seventh month.

CHAP. XXIX.

¹ Jeremiah sendeth a letter to the captives in Babylon, to be quiet there, ⁸ and not to believe the dreams of their prophets, ¹⁰ and that they shall return with grace after seventy years. ¹⁵ He foretelleth the destruction of the rest for their disobedience. ²⁰ He sheweth the fearful end of Ahab and Zedekiah, two lying prophets. ²⁴ Shemaiah writeth a letter against Jeremiah. ³⁰ Jeremiah readeth his doom. [BEFORE CHRIST 599.]

NOW these *are* the words of the letter that Jeremiah the prophet sent from Jerusalem unto the residue of the elders which were carried away captives, and to the priests, and to the prophets, and to all the people whom Nebuchadnezzar had carried away captive from Jerusalem to Babyon;

2 (After that ^aJeconiah the king, and the queen, and the ^aeunuchs, the princes of Judah and Jerusalem, and the carpenters, and the smiths, were departed from Jerusalem;)

3 By the hand of Elasah the son of Shaphan, and Gemariah the son of Hilkiah, (whom Zedekiah king of Judah sent unto Babylon to Nebuchadnezzar king of Babylon) saying,

4 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, unto all that are carried away captives, whom I have caused to be carried away from Jerusalem unto Babylon;

5 ^bBuild ye houses, and dwell *in them*; and plant gardens, and eat the fruit of them;

6 Take ye wives, and beget sons and daughters; and take wives for your sons, and give your daughters to husbands, that they may bear sons and daughters; that ye may be increased there, and not diminished.

7 And seek the peace of the city whither I have caused you to be carried away captives, ^cand pray unto the LORD for it: for in the peace thereof shall ye have peace.

8 ¶ For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Let not your prophets, and your diviners, that *be* in the midst of you, ^ddeceive you, neither hearken to your dreams which ye cause to be dreamed.

9 ^eFor they prophesy ^bfalsely unto you in my name: I have not sent them, saith the LORD.

10 ¶ For thus saith the LORD, That after ^fseventy years be accomplished at Babylon I will visit you, and perform my good word toward you, in causing you to return to this place.

11 For I know the thoughts that I think toward you, saith the LORD, thoughts of peace, and not of evil, to give you an ^eexpected end.

12 Then shall ye ^gcall upon me, and ye shall go and pray unto me, and I will hearken unto you.

13 And ^hye shall seek me, and find *me*, when ye shall search for me ⁱwith all your heart.

14 And ^kI will be found of you, saith the LORD: and I will turn away your captivity, and ^lI will gather you from all the nations, and from all the places whither I have driven you, saith the LORD; and I will bring you again into the place whence

¹ Deut. 28. 48. ch. 27. 4, 7. ⁱ ch. 27. 6. ^k ch. 29. 31. Ezek. 13. 22. ^l Deut. 13. 5. ch. 29. 32. ^c Heb. *revolt*.
CHAP. XXIX. ^a 2 Kings 24. 12, &c. ch. 22. 26. & 28. 4. ^a Or, *chamberlains*. ^b ver. 28. ^c Ezra 6. 10. ¹ Mac. 12. 11. ¹ Tim. 2. 2. ^d ch. 14. 14. & 23. 21. & 27. 14, 15. Eph.

5. 6. ^e verse 31. ^b Heb. *in a lie*. ^f 2 Chron. 36. 21, 22. Ezra 1. 1. ch. 25. 12. & 27. 22. Dan. 9. 2. ^c Heb. *end and expectation*. ^g Dan. 9. 3. &c. ^h Lev. 26. 39, 40, &c. Deut. 30. 1, &c. ⁱ ch. 24. 7. ^k Deut. 4. 7. Ps. 32. 6. & 46. 1. Isai. 55. 6. ^l ch. 23. 3, 8. & 30. 3. & 32. 37.

I caused you to be carried away captive.

15 ¶ Because ye have said, The LORD hath raised us up prophets in Babylon;

16 *Know* that thus saith the LORD of the king that sitteth upon the throne of David, and of all the people that dwelleth in this city, *and* of your brethren that are not gone forth with you into captivity;

17 Thus saith the LORD of hosts; Behold, I will send upon them the ^msword, the famine, and the pestilence, and will make them like ⁿvile figs, that cannot be eaten, they are so evil.

18 And I will persecute them with the sword, with the famine, and with the pestilence, and ^owill deliver them to be removed to all the kingdoms of the earth, ^dto be ^pa curse, and an astonishment, and an hissing, and a reproach, among all the nations whither I have driven them:

19 Because they have not hearkened to my words, saith the LORD, which ^aI sent unto them by my servants the prophets, rising up early and sending *them*; but ye would not hear, saith the LORD.

20 ¶ Hear ye therefore the word of the LORD, all ye of the captivity, whom I have sent from Jerusalem to Babylon:

21 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, of Ahab the son of Kolaiah, and of Zedekiah the son of Maaseiah, which prophesy a lie unto you in my name; Behold, I will deliver them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall slay them before your eyes;

22 ^rAnd of them shall be taken up a curse by all the captivity of Judah which *are* in Babylon, saying, The LORD make thee like Zedekiah and like Ahab, ^swhom the king of Babylon roasted in the fire:

23 Because ^tthey have committed villany in Israel, and have committed adultery with their neighbours' wives, and have spoken lying words in my name, which I have not commanded them; even I know, and *am* a witness, saith the LORD.

24 ¶ Thus shalt thou also speak to Shemaiah the ^eNehelamite, saying,

25 Thus speaketh the LORD of hosts, the God of Israel, saying, Because thou hast sent letters in thy name unto all the people that *are* at Jerusalem, ^uand to Zephaniah the son of Maaseiah the priest, and to all the priests, saying,

26 The LORD hath made thee priest in the stead of Jehoiada the priest, that ye should be ^xofficers in the house of the LORD, for every man *that is* ^ymad, and maketh himself a prophet, that thou shouldest ^zput him in prison, and in the stocks.

27 Now therefore why hast thou not reproved Jeremiah of Anathoth, which maketh himself a prophet to you?

28 For therefore he sent unto us *in* Babylon, saying, This *captivity* is long: ^abuild ye houses, and dwell *in them*; and plant gardens, and eat the fruit of them.

29 And Zephaniah the priest read this letter in the ears of Jeremiah the prophet.

30 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

31 Send to all them of the captivity, saying, Thus saith the LORD concerning Shemaiah the Nehelamite; Because that Shemaiah hath prophesied unto you, ^band I sent him not, and he caused you to trust in a lie:

32 Therefore thus saith the LORD; Behold, I will punish Shemaiah the Nehelamite, and his seed: he shall not have a man to dwell among this people; neither shall he behold the good that I will do for my people, saith the LORD; ^cbecause he hath taught ^frebellion against the LORD.

CHAP. XXX.

1 *God sheweth Jeremiah the return of the Jews.* 4 *After their trouble they shall have deliverance.* 10 *He comforteth Jacob.* 18 *Their return shall be gracious.* 20 *Wrath shall fall on the wicked.* [BEFORE CHRIST 606.]

THE word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Thus speaketh the LORD God of Israel, saying, Write thee all the words that I have spoken unto thee in a book.

^d m ch. 24. 10. ⁿ ch. 24. 8. ^o Deut. 28. 25. ² Chron. 29. 8. ch. 15. 4. & 24. 9. & 34. 17. ^e Heb. *for a curse.* ^p ch. 26. 6. ch. 42. 18. ^q ch. 25. 4. & 32. 33. ^r See Gen. 48. 20. ^s Isai. 65. 15. ^t Dan. 3. 6. ^u ch. 22. 14. ^v Or, *dreamer.* ^w 2 Kings 25. 18. ch. 21. 1. ^x ch.

20. 1. ^y 2 Kings 9. 11. Acts 26. 24. ^z ch. 20. 2. ^a ver. 5. ^b ch. 28. 15. ^c ch. 28. 18. ^f Heb. *revolt.*

3 For, lo, the days come, saith the LORD, that ^aI will bring again the captivity of my people Israel and Judah, saith the LORD: ^band I will cause them to return to the land that I gave to their fathers, and they shall possess it.

4 ¶ And these *are* the words that the LORD spake concerning Israel and concerning Judah.

5 For thus saith the LORD; We have heard a voice of trembling, ^aof fear, and not of peace.

6 Ask ye now, and see whether ^ba man doth travail with child? wherefore do I see every man with his hands on his loins, ^cas a woman in travail, and all faces are turned into paleness?

7 ^dAlas! for that day is great, ^eso that none *is* like it: it *is* even the time of Jacob's trouble; but he shall be saved out of it.

8 For it shall come to pass in that day, saith the LORD of hosts, *that* I will break his yoke from off thy neck, and will burst thy bonds, and strangers shall no more serve themselves of him:

9 But they shall serve the LORD their God, and ^fDavid their king, whom I will ^graise up unto them.

10 ¶ Therefore ^hfear thou not, O my servant Jacob, saith the LORD; neither be dismayed, O Israel: for, lo, I will save thee from afar, and thy seed ⁱfrom the land of their captivity; and Jacob shall return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make *him* afraid.

11 For I *am* with thee, saith the LORD, to save thee: ^kthough I make a full end of all nations whither I have scattered thee, ^lyet will I not make a full end of thee: but I will correct thee ^min measure, and will not leave thee altogether unpunished.

12 For thus saith the LORD, ⁿThy bruise *is* incurable, *and* thy wound *is* grievous.

13 *There is* none to plead thy cause, ^bthat

thou mayest be bound up: ^othou hast no healing medicines.

14 ^pAll thy lovers have forgotten thee; they seek thee not; for I have wounded thee with the wound ^qof an enemy, with the chastisement ^rof a cruel one, for the multitude of thine iniquity; ^s*because* thy sins were increased.

15 Why ^tcriest thou for thine affliction? thy sorrow *is* incurable for the multitude of thine iniquity: *because* thy sins were increased, I have done these things unto thee.

16 Therefore all they that devour thee ^ushall be devoured; and all thine adversaries, every one of them, shall go into captivity; and they that spoil thee shall be a spoil, and all that prey upon thee will I give for a prey.

17 ^vFor I will restore health unto thee, and I will heal thee of thy wounds, saith the LORD; because they call thee an Outcast, *saying*, This *is* Zion, whom no man seeketh after.

18 ¶ Thus saith the LORD; Behold, ^wI will bring again the captivity of Jacob's tents, and ^xhave mercy on his dwelling places; and the city shall be builded upon her own ^yheap, and the palace shall remain after the manner thereof.

19 And ^zout of them shall proceed thanksgiving and the voice of them that make merry: ^aand I will multiply them, and they shall not be few; I will also glorify them, and they shall not be small.

20 Their children also shall be ^cas aforetime, and their congregation shall be established before me, and I will punish all that oppress them.

21 And their nobles shall be of themselves, ^dand their governor shall proceed from the midst of them; and I will ^ecause him to draw near, and he shall approach unto me: for who *is* this that engaged his heart to approach unto me? saith the LORD.

CHAP. XXX. a ver. 18. ch. 33. 44. Ezek. 39. 25. Amos 9. 14, 15. b ch. 16. 15. c Or, there is fear and not peace. d Heb. a male. e ch. 4. 31. & 6. 24. d Joel 2. 11, 31. Amos 5. 18. Zeph. 1. 14. & c. Dan. 12. 1. f Isai. 55. 3, 4. Ezek. 34. 23. & 37. 24. Hos. 3. 5. g Luke 1. 69. Acts 2. 30. & 13. 23. h Isai. 41. 13. & 43. 5. & 44. 2. ch. 46. 27, 28. i ch. 3. 13. k Amos 9. 8. l ch. 4. 27. m Ps. 6. 1. Isai. 27. 8. ch. 10. 24. & 46. 28. n 2 Chron.

36. 16. ch. 15. 18. c Heb. for binding up, or, pressing. o ch. 8. 22. p Lam. 1. 2. q Job 13. 24. & 16. 9. & 19. 11. r Job 30. 21. s ch. 5. 6. t ch. 15. 18. u Ex. 33. 22. Isai. 33. 1. & 41. 11. ch. 10. 25. x ch. 33. 6. y verse 3. ch. 33. 7, 11. z Ps. 102. 13. d Or, little hill. e Isai. 35. 10. & 51. 11. ch. 31. 4, 12, 13. & 33. 10, 11. b Zech. 10. 8. c Isai. 1. 26. d Gen. 49. 10. e Num. 16. 5.

22 And ye shall be ^f my people, and I will be your God.

23 Behold, the ^e whirlwind of the LORD goeth forth with fury, a ^e continuing whirlwind : it shall ^f fall with pain upon the head of the wicked.

24 The fierce anger of the LORD shall not return, until he have done *it*, and until he have performed the intents of his heart : ^b in the latter days ye shall consider it.

CHAP. XXXI.

1 *The restoration of Israel.* 10 *The publication thereof.* 15 *Rachel mourning is comforted.* 18 *Ephraim repenting is brought home again.* 22 *Christ is promised.* 27 *His care over the church.* 31 *His new covenant.* 35 *The stability,* 38, *and amplitude of the church.* [BEFORE CHRIST 606.]

AT ^a the same time, saith the LORD, ^b will I be the God of all the families of Israel, and they shall be my people.

2 Thus saith the LORD, The people *which were* left of the sword found grace in the wilderness ; *even* Israel, when ^c I went to cause him to rest.

3 The LORD hath appeared ^a of old unto me, *saying*, Yea, ^d I have loved thee with ^e an everlasting love : therefore ^b with loving-kindness have I ^f drawn thee.

4 Again ^e I will build thee, and thou shalt be built, O virgin of Israel : thou shalt again be adorned with thy ^b ^c tabrets, and shalt go forth in the dances of them that make merry.

5 ⁱ Thou shalt yet plant vines upon the mountains of Samaria : the planters shall plant, and shall ^d eat *them* as common things.

6 For there shall be a day, *that* the watchmen upon the mount Ephraim shall cry, ^k Arise ye, and let us go up to Zion unto the LORD our God.

7 For thus saith the LORD ; ^l Sing with gladness for Jacob, and shout among the chief of the nations : publish ye, praise ye, and say, O LORD, save thy people, the remnant of Israel.

8 Behold, I will bring them ^m from the north country, and ⁿ gather them from the

coasts of the earth, *and* with them the blind and the lame, the woman with child and her that travaileth with child together : a great company shall return thither.

9 ^o They shall come with weeping, and with ^e supplications will I lead them : I will cause them to walk ^p by the rivers of waters in a straight way, wherein they shall not stumble : for I am a father to Israel, and Ephraim *is* my ^q first-born.

10 ¶ Hear the word of the LORD, O ye nations, and declare *it* in the isles afar off, and say, He that scattered Israel ^r will gather him, and keep him, as a shepherd *doth* his flock.

11 For ^s the LORD hath redeemed Jacob, and ransomed him ^t from the hand of *him that was* stronger than he.

12 Therefore they shall come and sing in ^u the height of Zion, and shall flow together to ^x the goodness of the LORD, for wheat, and for wine, and for oil, and for the young of the flock and of the herd : and their soul shall be as a ^y watered garden ; ^z and they shall not sorrow any more at all.

13 Then shall the virgin rejoice in the dance, both young men and old together : for I will turn their mourning into joy, and will comfort them, and make them rejoice from their sorrow.

14 And I will satiate the soul of the priests with fatness, and my people shall be satisfied with my goodness, saith the LORD.

15 ¶ Thus saith the LORD ; ^a A voice was heard in ^b Ramah, lamentation, *and* bitter weeping ; Rachel weeping for her children refused to be comforted for her children, because ^c they *were* not.

16 Thus saith the LORD ; Refrain thy voice from weeping, and thine eyes from tears : for thy work shall be rewarded, saith the LORD ; and ^d they shall come again from the land of the enemy.

17 And there is hope in thine end, saith

f ch. 34. 7. & 31. 1. 33. & 32. 38. Ezek. 11. 30. & 35. 28. & 37. 27. g ch. 23. 19. 20. & 25. 32. e Heb. cutting f Or, remain. h Gen. 49. 1. CHAP. XXXI. b ch. 30. 24. b ch. 30. 22. c Num. 10. 33. Deut. 1. 33. Ps. 95. 11. Isai. 63. 14. a Heb. from afar. d Mal. 1. 2. e Rom. 11. 28. 29. o Or, have I extended loving-kindness unto thee. f Hos. 11. 4. g ch. 33. 7. h Ex. 15. 20. Judg. 11. 34. Ps. 149. 3. e Or, timbrels. i Isai. 65. 21. Amos 9. 14. d Heb. profane them. Deut. 20. 6.

& 28. 30. k Isai. 2. 3. Mic. 4. 2. l Isai. 12. 5. 6. m ch. 3. 12. 18. & 23. 8. n Ezek. 20. 34. 41. & 34. 13. o Ps. 136. 5. 6. ch. 50. 4. e Or, favours. Zech. 12. 10. p Isai. 35. 8. & 43. 19. & 49. 10. 11. q Ex. 4. 22. r Isai. 40. 11. Ezek. 34. 12. 13. 14. s Isai. 44. 23. & 48. 20. t Isai. 49. 24. 25. u Ezek. 17. 23. & 30. 40. z Hos. 3. 5. y Isai. 58. 11. z Isai. 35. 10. & 65. 19. Rev. 21. 4. a Matt. 2. 17. 18. b Josh. 18. 25. c Gen. 42. 13. d ver. 4. 5. Ezra 1. 5. Hos. 1. 11.

the LORD, that thy children shall come again to their own border.

18 ¶ I have surely heard Ephraim bemoaning himself *thus*; Thou hast chastised me, and I was chastised, as a bullock unaccustomed to the yoke: ^aturn thou me, and I shall be turned; for thou *art* the LORD my God.

19 Surely ^fafter that I was turned, I repented; and after that I was instructed, I smote upon *my* thigh: I was ashamed, yea, even confounded; because I did bear the reproach of my youth.

20 *Is* Ephraim my dear son? *is he* a pleasant child? for since I spake against him, I do earnestly remember him still: ^etherefore my bowels ^fare troubled for him; ^hI will surely have mercy upon him, saith the LORD.

21 Set thee up waymarks, make thee high heaps: ⁱset thine heart toward the highway, *even* the way *which* thou wentest: turn again, O virgin of Israel, turn again to these thy cities.

22 ¶ How long wilt thou ^kgo about, O thou ^lbacksliding daughter? for the LORD hath created a new thing in the earth, A woman shall compass a man.

23 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; As yet they shall use this speech in the land of Judah and in the cities thereof, when I shall bring again their captivity; ^mThe LORD bless thee, O habitation of justice, *and* ⁿmountain of holiness.

24 And there shall dwell in Judah itself, and ^oin all the cities thereof together, husbandmen, and they *that* go forth with flocks.

25 For I have satiated the weary soul, and I have replenished every sorrowful soul.

26 Upon this I awaked, and beheld; and my sleep was sweet unto me.

27 ¶ Behold, the days come, saith the LORD, that ^pI will sow the house of Israel and the house of Judah with the seed of man, and with the seed of beast.

28 And it shall come to pass, *that* like as I have ^awatched over them, ^rto pluck up, and to breakdown, and to throw down, and to destroy, and to afflict; so will I watch over them, ^sto build, and to plant, saith the LORD.

29 ^tIn those days they shall say no more, The fathers have eaten a sour grape, and the children's teeth are set on edge.

30 ^uBut every one shall die for his own iniquity: every man that eateth the sour grape, his teeth shall be set on edge.

31 ¶ Behold, the ^xdays come, saith the LORD, that I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah:

32 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day *that* ^yI took them by the hand to bring them out of the land of Egypt; which my covenant they brake, ^zalthough I was an husband unto them, saith the LORD:

33 ^zBut this *shall be* the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, saith the LORD, ^aI will put my law in their inward parts, and write it in their hearts; ^band will be their God, and they shall be my people.

34 And they shall teach no more every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the LORD: for ^cthey shall all know me, from the least of them unto the greatest of them, saith the LORD: for ^dI will forgive their iniquity, and I will remember their sin no more.

35 ¶ Thus saith the LORD, ^ewhich giveth the sun for a light by day, *and* the ordinances of the moon and of the stars for a light by night, which divideth ^fthe sea when the waves thereof roar; ^gThe LORD of hosts is his name:

36 ^hIf those ordinances depart from before me, saith the LORD, *then* the seed of Israel also shall cease from being a nation before me for ever.

37 Thus saith the LORD; ⁱIf heaven

^e Lam. 5. 21. ^f Deut. 30. 2. ^g Deut. 32. 36. ^h Isai. 63. 15. ⁱ Hos. 11. 8. ^j Heb. sound. ^k Isai. 57. 18. ^l Hos. 14. 4. ^m 1 ch. 50. 5. ⁿ chap. 2. 18, 33, 36. ^o 1 ch. 3. 6, 8, 11, 12, 14, 22. ^p Ps. 132. 5, 6, 7, 8. ^q Isai. 1. 26. ^r Zech. 8. 3. ^s o ch. 33. 12, 13. ^t p Ezek. 36. 9, 10, 11. ^u Hos. 2. 23. ^v Zech. 10. 9. ^w q ch. 44. 27. ^x r ch. 1. 10. & 18. 7. ^y s ch. 34. 6. ^z t Ezek. 18. 2, 3. ^a u Gal. 6. 5, 7. ^b x ch. 32. 40. & 33. 14. ^c Ezek. 37. 26. ^d Heb. 8. 8.—12. & 10. 16, 17. ^e y Deut.

1. 31. ^f g Or, should I have continued an husband unto them? ^g z ch. 42. 40. ^h a Ps. 40. 8. ⁱ Ezek. 11. 19, 20. & 36. 26, 27. ^j 2 Cor. 3. 3. ^k b ch. 34. 7. & 30. 22. & 32. 38. ^l c Isai. 54. 13. ^m John 6. 45. ⁿ 1 Cor. 2. 10. ^o 1 John 2. 20. ^p d ch. 33. 8. & 50. 20. ^q Mic. 7. 18. ^r Acts 10. 43. & 13. 39. ^s Rom. 11. 27. ^t e Gen. 1. 16. ^u Ps. 72. 5, 17. & 89. 2, 36, 37. & 119. 89. ^v f Isai. 51. 15. ^w g ch. 10. 16. ^x h Psalm 148. 6. ^y Isai. 54. 9, 10. ^z chap. 33. 20. ^a i ch. 33. 22.

above can be measured, and the foundations of the earth searched out beneath, I will also cast off all the seed of Israel for all that they have done, saith the LORD.

38 ¶ Behold, the days come, saith the LORD, that the city shall be built to the LORD, ^k from the tower of Hananeel unto the gate of the corner.

39 And ^l the measuring line shall yet go forth over against it upon the hill Gareb, and shall compass about to Goath.

40 And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields unto the brook of Kidron, ^m unto the corner of the horse-gate toward the east, ⁿ shall be holy unto the LORD; it shall not be plucked up, nor thrown down any more for ever.

CHAP. XXXII.

1 *Jeremiah, being imprisoned by Zedekiah for his prophecy, buyeth Hanameel's field. 13 Baruch must preserve the evidences, as tokens of the people's return. 16 Jeremiah in his prayer complaineth to God. 26 God confirmeth the captivity for their sins, 36 and promiseth a gracious return.*
[BEFORE CHRIST 590.]

THE word that came to Jeremiah from the LORD ^a in the tenth year of Zedekiah king of Judah, which *was* the eighteenth year of Nebuchadrezzar.

2 For then the king of Babylon's army besieged Jerusalem: and Jeremiah the prophet was shut up ^b in the court of the prison, which *was* in the king of Judah's house.

3 For Zedekiah king of Judah had shut him up, saying, Wherefore dost thou prophesy, and say, Thus saith the LORD, ^c Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and he shall take it;

4 And Zedekiah king of Judah ^d shall not escape out of the hand of the Chaldeans, but shall surely be delivered into the hand of the king of Babylon, and shall speak with him mouth to mouth, and his eyes shall behold his eyes;

5 And he shall lead Zedekiah to Babylon, and there shall he be ^e until I visit him, saith the LORD: ^f though ye fight with the Chaldeans, ye shall not prosper.

6 ¶ And Jeremiah said, The word of the LORD came unto me, saying,

7 Behold, Hanameel the son of Shallum thine uncle shall come unto thee, saying, Buy thee my field that *is* in Anathoth: for the ^g right of redemption *is* thine to buy *it*.

8 So Hanameel mine uncle's son came to me in the court of the prison according to the word of the LORD, and said unto me, Buy my field, I pray thee, that *is* in Anathoth, which *is* in the country of Benjamin: for the right of inheritance *is* thine, and the redemption *is* thine; buy *it* for thyself. Then I knew that this *was* the word of the LORD.

9 And I bought the field of Hanameel my uncle's son, that *was* in Anathoth, and ^h weighed him the money, *even* ^a seventeen shekels of silver.

10 And I ^b subscribed the evidence, and sealed *it*, and took witnesses, and weighed *him* the money in the balances.

11 So I took the evidence of the purchase, *both* that which was sealed *according* to the law and custom, and that which was open:

12 And I gave the evidence of the purchase unto ⁱ Baruch the son of Neriah, the son of Maaseiah, in the sight of Hanameel mine uncle's *son*, and in the presence of the ^k witnesses that subscribed the book of the purchase, before all the Jews that sat in the court of the prison.

13 ¶ And I charged Baruch before them, saying,

14 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Take these evidences, this evidence of the purchase, both which is sealed, and this evidence which is open; and put them in an earthen vessel, that they may continue many days.

15 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Houses and fields and vineyards ^l shall be possessed again in this land.

16 ¶ Now when I had delivered the evi-

^k Neh. 3. 1. Zech. 14. 10. ^l Ezek. 40. 8. Zech. 2. 1. ^m 2 Chron. 23. 15. Neh. 3. 28. ⁿ Joel 3. 17.

CHAP. XXXII. ^a 2 Kings 25. 1, 2. Jer. 39. 1. ^b Neh. 3. 25. ch. 33. 1. & 37. 21. & 38. 6. & 39. 14. ^c ch. 34. 2. ^d ch. 34. 3. & 38. 18, 23. & 39. 5. & 52. 9. ^e ch. 27. 22. ^f ch. VOL. II. Nos. 9 & 10.

21. 4. & 33. 5. ^g Lev. 25. 24, 25, 32. Ruth 4. 4. ^h Gen. 23. 16. Zech. 11. 12. ^a Or, seven shekels and ten pieces of silver. ^b Heb. wrote in the book. ^c ch. 36. 4. ^k See Isai. 8. 2. ^l 1 Cor. 37, 43.

dence of the purchase unto Baruch the son of Neriah, I prayed unto the LORD, saying,

17 Ah Lord God! behold, ^m thou hast made the heaven and the earth by thy great power and stretched out arm, *and* ⁿ there is nothing ^e too hard for thee :

18 Thou showest ^o loving-kindness unto thousands, and recompensest the iniquity of the fathers unto the bosom of their children after them : the Great, ^p the Mighty God, ^q the LORD of hosts, *is* his name,

19 ^r Great in counsel, and mighty in ^s work : for thine ^t eyes *are* open upon all the ways of the sons of men : ^u to give every one according to his ways, and according to the fruit of his doings :

20 Which hast set signs and wonders in the land of Egypt, *even* unto this day, and in Israel, and among *other* men ; and hast made thee ^v a name, as at this day ;

21 And ^x hast brought forth thy people Israel out of the land of Egypt with signs, and with wonders, and with a strong hand, and with a stretched-out arm, and with great terror ;

22 And hast given them this land, which thou didst swear to their fathers to give them, ^y a land flowing with milk and honey ;

23 And they came in, and possessed it ; but ^z they obeyed not thy voice, neither walked in thy law ; they have done nothing of all that thou commandedst them to do : therefore thou hast caused all this evil to come upon them :

24 Behold the ^a mounts, they are come unto the city to take it ; and the city ^b is given into the hand of the Chaldeans, that fight against it, because of ^c the sword, and of the famine, and of the pestilence : and what thou hast spoken is come to pass ; and, behold, thou seest *it*.

25 And thou hast said unto me, O Lord God, Buy thee the field for money, and take witnesses ; ^d for ^e the city is given into the hand of the Chaldeans.

26 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

27 Behold, I *am* the LORD, the ^f God of all flesh : ^g is there any thing too hard for me ?

28 Therefore thus saith the LORD ; Behold, ^h I will give this city into the hand of the Chaldeans, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he shall take it :

29 And the Chaldeans, that fight against this city, shall come and ⁱ set fire on this city, and burn it with the houses, ^j upon whose roofs they have offered incense unto Baal, and poured out drink-offerings unto other gods, to provoke me to anger.

30 For the children of Israel and the children of Judah ^k have only done evil before me from their youth : for the children of Israel have only provoked me to anger with the work of their hands, saith the LORD.

31 For this city hath been to me *as* ^l a provocation of mine anger and of my fury from the day that they built it even unto this day ; ^m that I should remove it from before my face,

32 Because of all the evil of the children of Israel and of the children of Judah, which they have done to provoke me to anger, ⁿ they, their kings, their princes, their priests, and their prophets, and the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem.

33 And they have turned unto me the ^o back, and not the face : though I taught them, ^p rising up early and teaching *them*, yet they have not hearkened to receive instruction.

34 But they ^q set their abominations in the house, which is called by my name, to defile it.

35 And they built the high places of Baal, which *are* in the valley of the son of Hinnom, to ^r cause their sons and their daughters to pass through *the fire* unto ^s Molech ;

^m 2 Kings 19. 15. ⁿ Gen. 18. 14. ver. 27. Luke 1. 37. ^o Or, *hid from thee*. ^p Ex. 20. 6. & 34. 7. Deut. 5. 9. 10. p ^q Isai. 9. 6. q ch. 10. 16. r ^s Isai. 38. 29. d ^t Heb. *doing*. s Job 34. 21. Pa. 33. 13. Prov. 5. 21. ch. 16. 17. t ch. 17. 10. u Ex. 9. 16. 1 Chr. 17. 21. Isa. 63. 12. Dan. 9. 15. x Ex. 6. 6. 2 Sam. 7. 23. 1 Chron. 17. 21. Pa. 136. 11. 12. y Ex. 3. 8. 17. ch. 11. 5. z Neh. 9. 26. ch. 11. 8. Dan. 9. 10.—14. e Or, *engines of shot*. ch. 33. 4.

a ver. 25. 36. b ch. 14. 12. f Or, *though*. c ver. 24. d Num. 16. 22. e ver. 17. f ver. 3. g ch. 21. 10. & 37. 8. 10. & 52. 13. h ch. 19. 13. i ch. 2. 7. & 3. 25. & 7. 22.—26. & 22. 21. Ezek. 20. 28. g ^h Heb. *for my anger*. k 2 Kings 23. 27. & 24. 3. l Isai. 1. 4. 6. Dan. 9. 8. a ^b Heb. *neck*. m ch. 2. 27. & 7. 24. n ch. 7. 13. o ch. 7. 30. 31. & 23. 11. Ezek. 8. 5. 6. p ch. 7. 31. & 19. 5. q Lev. 18. 21. 1 Kings 11. 33.

* which I commanded them not, neither came it into my mind, that they should do this abomination, to cause Judah to sin.

36 ¶ And now therefore thus saith the LORD, the God of Israel, concerning this city, whereof ye say, *It shall be delivered into the hand of the king of Babylon by the sword, and by the famine, and by the pestilence*;

37 Behold, I will ^tgather them out of all countries, whither I have driven them in mine anger, and in my fury, and in great wrath; and I will bring them again unto this place, and I will cause them ^uto dwell safely:

38 And they shall be ^xmy people, and I will be their God:

39 And I will ^ygive them one heart, and one way, that they may fear me ⁱfor ever, for the good of them, and of their children after them:

40 And ^zI will make an everlasting covenant with them, that I will not turn away ^kfrom them, to do them good; but ^aI will put my fear in their hearts, that they shall not depart from me.

41 Yea, ^bI will rejoice over them to do them good, and ^eI will plant them in this land ⁱassuredly with my whole heart and with my whole soul.

42 For thus saith the LORD; ^dLike as I have brought all this great evil upon this people, so will I bring upon them all the good that I have promised them.

43 And ^efields shall be bought in this land, ^fwhereof ye say, *It is desolate without man or beast; it is given into the hand of the Chaldeans.*

44 Men shall buy fields for money, and subscribe evidences, and seal *them*, and take witnesses in ^gthe land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, and in the cities of the mountains, and in the cities of the valley, and in the cities of the south: for ^hI will

cause their captivity to return, saith the LORD.

CHAP. XXXIII.

1 *God promiseth to the captivity a gracious return, 9 a joyful state, 12 a settled government, 15 Christ the branch of righteousness, 17 a continuance of kingdom and priesthood, 20 and a stability of a blessed seed.* [BEFORE CHRIST 590.]

MOREOVER the word of the LORD came unto Jeremiah the second time, while he was yet ^ashut up in the court of the prison, saying,

2 Thus saith the LORD the ^bmaker thereof, the LORD that formed it, to establish it; ^cthe LORD *is* his name;

3 ^dCall unto me, and I will answer thee, and show thee great and ^bmighty things, which thou knowest not.

4 For thus saith the LORD, the God of Israel, concerning the houses of this city, and concerning the houses of the kings of Judah, which are thrown down by ^ethe mounts, and by the sword;

5 ^fThey come to fight with the Chaldeans, but *it is* to fill them with the dead bodies of men, whom I have slain in mine anger and in my fury, and for all whose wickedness I have hid my face from this city.

6 Behold, ^gI will bring it health and cure, and I will cure them, and will reveal unto them the abundance of peace and truth.

7 And ^hI will cause the captivity of Judah and the captivity of Israel to return, and will build them, ⁱas at the first.

8 And I will ^kcleanse them from all their iniquity, whereby they have sinned against me; and I will ^lpardon all their iniquities, whereby they have sinned, and whereby they have transgressed against me.

9 ¶ ^mAnd it shall be to me a name of joy, a praise and an honour before all the nations of the earth, which shall hear all the good that I do unto them: and they shall ⁿfear and tremble for all the goodness and for all the prosperity that I procure unto it.

10 Thus saith the LORD; Again there

^f ch. 7. 31. ^a ver. 24. ^t Deut. 30. 3. ch. 23. 3. & 29. 14. & 31. 10. Ezek. 37. 21. ^u ch. 22. 6. & 33. 16. ^x ch. 24. 7. & 30. 22. & 31. 33. ^y ch. 24. 7. Ezek. 11. 19. 20. ⁱ Heb. *all days*. ^z Isai. 55. 3. ch. 31. 31. & Heb. *from after them*. ^a ch. 31. 33. ^b Deut. 30. 9. ^g Zeph. 3. 17. ^c ch. 24. 6. & 31. 28. ^d Amos 9. 15. ^f Heb. *in truth, or, stability*. ^d ch. 31. 28. ^e ver. 15. ^f ch. 33. 10. ^g ch. 17. 26. ^h ch. 33. 7. 11. 28.

CHAP. XXXIII. ^a chap. 32. 2. 3. ^b Isai. 37. 26. ^c Or, *JEHOVAH*. ^e Ex. 15. 3. Amos 5. 8. & 9. 6. ^d Ps. 91. 15. ch. 29. 12. ^b Or, *hidden*. Isai. 1. 48. 6. ^e ch. 32. 24. ^f ch. 32. 5. ^g ch. 30. 17. ^h ch. 30. 3. & 32. 44. ver. 11. ⁱ Isai. 1. 26. ch. 24. 6. & 30. 30. & 31. 4. 28. & 42. 10. ^k Ezek. 36. 25. ^l Zech. 13. 1. ^m Heb. 9. 13. 14. ⁿ chap. 31. 34. ^o Mic. 7. 18. ^u Isai. 62. 7. ^z ch. 13. 11. ^a Isai. 60. 5.

shall be heard in this place, ° which ye say *shall be* desolate without man and without beast, *even* in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, that are desolate, without man, and without inhabitant, and without beast,

11 The ^p voice of joy, and the voice of gladness. the voice of the bridegroom, and the voice of the bride, the voice of them that shall say, ^a Praise the LORD of hosts: for the LORD *is* good; for his mercy *endureth* for ever: *and* of them that shall bring ^r the sacrifice of praise into the house of the LORD. For ^a I will cause to return the captivity of the land, as at the first, saith the LORD.

12 Thus saith the LORD of hosts; ^r Again in this place, which is desolate without man and without beast, and in all the cities thereof, shall be an habitation of shepherds causing *their* flocks to lie down.

13 ^a In the cities of the mountains, in the cities of the vale, and in the cities of the south, and in the land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, shall the flocks ^x pass again under the hands of him that telleth *them*, saith the LORD.

14 ^r Behold, the days come, saith the LORD, that ^a I will perform that good thing which I have promised unto the house of Israel and to the house of Judah.

15 ¶ In those days, and at that time, will I cause the ^a Branch of righteousness to grow up unto David; and he shall execute judgment and righteousness in the land.

16 ^b In those days shall Judah be saved, and Jerusalem shall dwell safely: and this *is the name* wherewith she shall be called, ^a The LORD our righteousness.

17 ¶ For thus saith the LORD; ^a David shall never ^c want a man to sit upon the throne of the house of Israel;

18 Neither shall the priests the Levites

want a man before me to ^d offer burnt-offerings, and to kindle meat-offerings, and to do sacrifice continually.

19 ¶ And the word of the LORD came unto Jeremiah, saying,

20 Thus saith the LORD; ^c If ye can break my covenant of the day, and my covenant of the night, and that there should not be day and night in their season;

21 *Then* may also ^r my covenant be broken with David my servant, that he should not have a son to reign upon his throne; and with the Levites the priests, my ministers.

22 As ^s the host of heaven cannot be numbered, neither the sand of the sea measured: so will I multiply the seed of David my servant, and the Levites that minister unto me.

23 Moreover the word of the LORD came to Jeremiah, saying,

24 Considerest thou not what this people have spoken, saying, ^b The two families which the LORD hath chosen, he hath even cast them off? thus they have despised my people, that they should be no more a nation before them.

25 Thus saith the LORD; If ⁱ my covenant *be* not with day and night, *and if* I have not ^k appointed the ordinances of heaven and earth;

26 ^l Then will I cast away the seed of Jacob, and David my servant, *so that* I will not take *any* of his seed *to be* rulers over the seed of Abraham, Isaac, and Jacob: for ^m I will cause their captivity to return, and have mercy on them.

CHAP. XXXIV.

1 *Jeremiah prophesieth the captivity of Zedekiah and the city.*

8 *The princes and the people having dismissed their bond-servants, contrary to the covenant of God, reassume them.*

12 *Jeremiah, for their disobedience, giveth them and Zedekiah into the hands of their enemies.* [BEFORE CHRIST 591.]

THE word which came unto Jeremiah from the LORD, ^a when Nebuchadnezz-

o ch. 32. 43. p ch. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. Rev. 18. 23. q 1 Chron. 16. 8, 34. 2 Chron. 5. 13. & 7. 3. Ezra 3. 11. Ps. 136. 1. Isai. 12. 4. r Lev. 7. 12. Ps. 107. 32. & 116. 17. s ver. 7. t Isai. 65. 10. ch. 31. 24. & 50. 19. u ch. 17. 26. & 32. 44. x Lev. 27. 32. y ch. 23. 5. & 31. 27, 31. z ch. 29. 10. a Isai. 4. 2. & 11. 1. ch. 23. 5. b ch. 23. 6. c Heb. *Jehovah-tsidkenu*. d Heb. *There shall not be cut off from David*. e 2 Sam. 7.

16. 1 Kings 2. 4. Ps. 89. 29, 36. Luke 1. 32, 33. d Rom. 12. 1. & 15. 16. 1 Pet. 2. 5, 9. Rev. 1. 6. e Ps. 89. 37. Isai. 54. 9. ch. 31. 36. ver. 25. f Ps. 89. 34. g Gen. 13. 16. & 15. 5. & 22. 17. ch. 31. 37. h ver. 21, 22. i ver. 20. Gen. 8. 22. k Ps. 74. 16, 17. & 104. 19. ch. 31. 35, 36. l ch. 31. 37. m ver. 7, 11. Ezra 2. 1. CHAP. XXXIV. a 2 Kings 25. 1. & c. ch. 39. 1. & 52. 4. 108

zar king of Babylon, and all his army, and ^aall the kingdoms of the earth ^aof his dominion, and all the people, fought against Jerusalem, and against all the cities thereof, saying,

2 Thus saith the LORD, the God of Israel; Go and speak to Zedekiah king of Judah, and tell him, Thus saith the LORD; Behold, ^cI will give this city into the hand of the king of Babylon, and ^dhe shall burn it with fire:

3 And ^ethou shalt not escape out of his hand, but shalt surely be taken, and delivered into his hand; and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and ^bhe shall speak with thee mouth to mouth, and thou shalt go to Babylon.

4 Yet hear the word of the LORD, O Zedekiah king of Judah; Thus saith the LORD of thee, Thou shalt not die by the sword:

5 *But* thou shalt die in peace: and with ^fthe burnings of thy fathers, the former kings which were before thee, ^gso shall they burn *odours* for thee; and ^hthey will lament thee, *saying*, Ah, lord! for I have pronounced the word, saith the LORD.

6 Then Jeremiah the prophet spake all these words unto Zedekiah king of Judah in Jerusalem,

7 When the king of Babylon's army fought against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left, against Lachish, and against Azekah: for ⁱthese defenced cities remained of the cities of Judah.

8 ¶ *This is* the word that came unto Jeremiah from the LORD, after that the king Zedekiah had made a covenant with all the people which *were* at Jerusalem, to proclaim ^kliberty unto them;

9 ^lThat every man should let his man-servant, and every man his maid-servant, *being* an Hebrew or an Hebrewess, go free; ^mthat none should serve himself of them, *to wit*, of a Jew his brother.

10 Now when all the princes, and all the people, which had entered into the covenant, heard that every one should let his man-servant, and every one his maid-servant, go free, that none should serve themselves of them any more, then they obeyed, and let *them* go.

11 But ⁿafterward they turned, and caused the servants and the handmaids, whom they had let go free, to return, and brought them into subjection for servants and for handmaids.

12 ¶ Therefore the word of the LORD came to Jeremiah from the LORD, saying,

13 Thus saith the LORD, the God of Israel; I made a covenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bondmen, saying,

14 At the end of ^oseven years let ye go every man his brother an Hebrew, which ^phath been sold unto thee; and when he hath served thee six years, thou shalt let him go free from thee: but your fathers hearkened not unto me, neither inclined their ear.

15 And ye were ^qnow turned, and had done right in my sight, in proclaiming liberty every man to his neighbour; and ye had ^rmade a covenant before me ^qin the house ^ewhich is called by my name:

16 But ye turned and ^rpolluted my name, and caused every man his servant, and every man his handmaid, whom he had set at liberty at their pleasure, to return, and brought them into subjection, to be unto you for servants and for handmaids.

17 Therefore thus saith the LORD; Ye have not hearkened unto me, in proclaiming liberty, every one to his brother, and every man to his neighbour: ^sbehold, I proclaim a liberty for you, saith the LORD, ^tto the sword, to the pestilence, and to the famine; and I will make you ^uto be ^uremoved into all the kingdoms of the earth.

18 And I will give the men that have

^b ch. 1. 15. ^a Heb. the dominion of his hand. ^c ch. 21. 10. & 32. 3. 28. ^d ch. 32. 29. ver. 22. ^e ch. 32. 4. ^b Heb. his mouth shall speak to thy mouth. ^f See 2 Chron. 16. 14. & 21. 19. ^g Dan. 2. 46. ^h See ch. 32. 18. ⁱ 2 Kings 18. 13. & 19. 8. ^j Chron. 11. 5. 9. ^k Ex. 21. 2. Lev. 25. 10. ver. 14. ^l Neh. 5. 11. ^m Lev. 25. 39.—46. ⁿ See ver. 21. ch. 37. 5. ^o Ex.

21. 9. & 23. 10. Deut. 15. 12. ^p Or, hath sold himself. ^q Heb. to-day. ^r So 2 Kings 23. 3. Neh. 10. 29. q ch. 7. 10. ^s Heb. whereupon my name is called. ^t Ex. 30. 7. Lev. 19. 12. ^u Matt. 7. 2. Gal. 6. 7. James 2. 13. ^u ch. 32. 24. 36. ^f Heb. for a removing. ^u Deut. 28. 25. 64. ch. 29. 18.

transgressed my covenant, which have not performed the words of the covenant which they had made before me, when * they cut the calf in twain, and passed between the parts thereof,

19 The princes of Judah, and the princes of Jerusalem, the eunuchs, and the priests, and all the people of the land, which passed between the parts of the calf;

20 I will even give them into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life: and their ^y dead bodies shall be for meat unto the fowls of the heaven, and to the beasts of the earth.

21 And Zedekiah king of Judah and his princes will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life, and into the hand of the king of Babylon's army, ^z which are gone up from you.

22 ^a Behold, I will command, saith the LORD, and cause them to return to this city; and they shall fight against it, ^b and take it, and burn it with fire: and ^c I will make the cities of Judah a desolation without an inhabitant.

CHAP. XXXV.

1 By the obedience of the Rechabites, 12 Jeremiah condemneth the disobedience of the Jews. 18 God blesseth the Rechabites for their obedience. [BEFORE CHRIST 607.]

THE word which came unto Jeremiah from the LORD in the days of Jehoia-kim the son of Josiah king of Judah, saying,

2 Go unto the house of the ^a Rechabites, and speak unto them, and bring them into the house of the LORD, into one of ^b the chambers, and give them wine to drink.

3 Then I took Jaazaniah the son of Jeremiah, the son of Habaziniah, and his brethren and all his sons, and the whole house of the Rechabites;

4 And I brought them into the house of the LORD, into the chamber of the sons of Hanan, the son of Igdaiah, a man of God, which *was* by the chamber of the princes, which *was* above the chamber of Maaseiah

the son of Shallum, ^c the keeper of the ^d door:

5 And I set before the sons of the house of the Rechabites pots full of wine, and cups, and I said unto them, Drink ye wine.

6 But they said, We will drink no wine: for ^e Jonadab the son of Rechab our father commanded us, saying, Ye shall drink no wine, *neither* ye, nor your sons for ever:

7 Neither shall ye build house, nor sow seed, nor plant vineyard, nor have *any*: but all your days ye shall dwell in tents; ^f that ye may live many days in the land where ye *be* strangers.

8 Thus have we obeyed the voice of Jonadab the son of Rechab our father in all that he hath charged us, to drink no wine all our days, we, our wives, our sons, nor our daughters;

9 Nor to build houses for us to dwell in: neither have we vineyard, nor field, nor seed:

10 But we have dwelt in tents, and have obeyed, and done according to all that Jonadab our father commanded us.

11 But it came to pass, when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we said, Come, and let us go to Jerusalem for fear of the army of the Chaldeans, and for fear of the army of the Syrians: so we dwell at Jerusalem.

12 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

13 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Go and tell the men of Judah and the inhabitants of Jerusalem, Will ye not ^g receive instruction to hearken to my words? saith the LORD.

14 The words of Jonadab the son of Rechab, that he commanded his sons not to drink wine, are performed; for unto this day they drink none, but obey their father's commandment: ^h notwithstanding I have spoken unto you, ⁱ rising early and speaking; but ye hearkened not unto me.

15 ^j I have sent also unto you all myser-

^x See Gen. 15, 10, 17. ^y ch. 7, 33. & 16, 4. & 19, 7. ^z See ch. 37, 5, 11. ^a ch. 37, 8, 10. ^b ch. 38, 3. & 39, 1, 2, 8. & 52, 7, 13. ^c ch. 9, 11. & 44, 2, 6. CHAP. XXXV. ^a 2 Kings 10, 15. ¹ 1 Chron. 2, 55. ^b 1 Kings 6, 5. ^c 2 Kings 12, 9.

& 25, 18. ¹ 1 Chron. 9, 18, 19. ^a Heb. threshold, or, vessel. ^d 2 Kings 10, 15. ^e Exod. 20, 12. ^f Ephes. 6, 2, 3. ^g ch. 32, 33. ^h 2 Chron. 36, 15. ⁱ ch. 7, 13. & 25, 3. ^j ch. 7, 25. & 25, 4.

wants the prophets, rising up early and sending *them*, saying, ^k Return ye now every man from his evil way, and amend your doings, and go not after other gods to serve them, and ye shall dwell in the land which I have given to you and to your fathers: but ye have not inclined your ear, nor hearkened unto me.

16 Because the sons of Jonadab the son of Rechab have performed the commandment of their father, which he commanded them; but this people hath not hearkened unto me:

17 Therefore thus saith the LORD God of hosts, the God of Israel; Behold, I will bring upon Judah and upon all the inhabitants of Jerusalem all the evil that I have pronounced against them: ^l because I have spoken unto them, but they have not heard; and I have called unto them, but they have not answered.

18 ¶ And Jeremiah said unto the house of the Rechabites, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Because ye have obeyed the commandment of Jonadab your father, and kept all his precepts, and done according unto all that he hath commanded you:

19 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; ^b Jonadab the son of Rechab shall not want a man to ^m stand before me for ever.

CHAP. XXXVI.

¹ Jeremiah causeth Baruch to write his prophecy, 5 and publicly to read it. 11 The princes, having intelligence thereof by Michaiah, send Jehudi to fetch the roll, and read it. 19 They will Baruch to hide himself and Jeremiah. 20 The king Jehoiakim, being certified thereof, heareth part of it, and burneth the roll. 27 Jeremiah denounceth his judgment. 32 Baruch writeth a new copy. [BEFORE CHRIST 607.]

AND it came to pass in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, *that* this word came unto Jeremiah from the LORD, saying,

2 Take thee a ^a roll of a book, and ^b write therein all the words that I have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against ^c all the nations, from the day

I spake unto thee, from the days of ^d Josiah, even unto this day.

3 ^e It may be that the house of Judah will hear all the evil which I purpose to do unto them; that they may ^f return every man from his evil way; that I may forgive their iniquity and their sin.

4 Then Jeremiah ^g called Baruch the son of Neriah: and ^h Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which he had spoken unto him, upon a roll of a book.

5 And Jeremiah commanded Baruch, saying, I *am* shut up; I cannot go into the house of the LORD:

6 Therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of the LORD in the ears of the people in the LORD's house upon ⁱ the fasting day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities.

7 ^k It may be ^a they will present their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great *is* the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people.

8 And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in the LORD's house.

9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, in the ninth month, *that* they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerusalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.

10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the higher court, at the ^b ^l entry of the new gate of the LORD's house, in the ears of all the people.

11 ¶ When Michaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD,

^k ch. 18, 11, & 25, 5, 6. ^l Prov. 1. 24. ⁱ Isai. 65, 12, & 66, 4. chap. 7, 13. ^b Heb. *These shall not a man be cut off from Jonadab the son of Rechab to stand, &c.* m ch. 15, 19. CHAP. XXXVI. a Isai. 8, 1. Ezek. 2, 9. Zech. 5, 1. b ch. 30, 2. c ch. 25, 15, &c.

d ch. 25, 3. e ver. 7. ch. 26, 3. f ch. 18, 8. Jonah 3, 8. g chap. 32, 12. h See ch. 45, 1. i Lev. 16, 29, & 23, 27, —32. Acts 27, 9. k ver. 3. a Heb. *their supplication shall fall*. b Or, *door*. l ch. 26, 10.

12 Then he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and, lo, all the princes sat there, *even* Elishama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes.

13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.

14 Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, Take in thine hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come. So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them.

15 And they said unto him, Sit down now, and read it in our ears. So Baruch read *it* in their ears.

16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid both one and other, and said unto Baruch, We will surely tell the king of all these words.

17 And they asked Baruch, saying, Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?

18 Then Baruch answered them, He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote *them* with ink in the book.

19 Then said the princes unto Baruch, Go, hide thee, thou and Jeremiah; and let no man know where ye be.

20 ¶ And they went in to the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elishama the scribe, and told all the words in the ears of the king.

21 So the king sent Jehudi to fetch the roll: and he took it out of Elishama the scribe's chamber. And Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes which stood beside the king.

22 Now the king sat in ^mthe winter-house in the ninth month: and *there was a fire* on the hearth burning before him.

23 And it came to pass, *that* when Jehudi

had read three or four leaves, he cut it with the penknife, and cast *it* into the fire that *was* on the earth, until all the roll was consumed in the fire that *was* on the hearth.

24 Yet they were not afraid, nor ⁿrent their garments, *neither* the king, nor any of his servants that heard all these words.

25 Nevertheless Elnathan and Delaiah and Gemariah had made intercession to the king that he would not burn the roll: but he would not hear them.

26 But the king commanded Jerahmeel the son of Hammelech, and Seraiah the son of Azriel, and Shelemiah the son of Abdeel, to take Baruch the scribe and Jeremiah the prophet: but the LORD hid them.

27 ¶ Then the word of the LORD came to Jeremiah, after that the king had burned the roll, and the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah, saying,

28 Take thee again another roll, and write in it all the former words that were in the first roll, which Jehoiakim the king of Judah hath burned.

29 And thou shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus saith the LORD; Thou hast burned this roll, saying, Why hast thou written therein, saying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beast?

30 Therefore thus saith the LORD of Jehoiakim king of Judah; ^oHe shall have none to sit upon the throne of David: and his dead body shall be ^pcast out in the day to the heat, and in the night to the frost.

31 And I will ^apunish him and his seed, and his servants for their iniquity; and I will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, all the evil that I have pronounced against them; but they hearkened not.

32 ¶ Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein from the mouth of Jeremiah all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in

the fire : and there were added besides unto them many ^e like words.

CHAP. XXXVII.

1 *The Egyptians having raised the siege of the Chaldeans, king Zedekiah sendeth to Jeremiah to pray for the people.* 6 *Jeremiah prophesieth the Chaldeans' certain return and victory.* 11 *He is taken for a fugitive, beaten, and put in prison.* 16 *He assureth Zedekiah of the captivity.* 18 *In-treating for his liberty, he obtaineth some favour.* [BEFORE CHRIST 599.]

AND king ^a Zedekiah the son of Josiah reigned instead of Coniah the son of Jehoiakim, whom Nebuchadrezzar king of Babylon made king in the land of Judah.

2 ^b But neither he, nor his servants, nor the people of the land, did hearken unto the words of the LORD, which he spake ^c by the prophet Jeremiah.

3 And Zedekiah the king sent Jehucal the son of Shelemiah and ^e Zephaniah the son of Maaseiah the priest to the prophet Jeremiah, saying, Pray now unto the LORD our God for us.

4 Now Jeremiah came in and went out among the people : for they had not put him into prison.

5 Then ^d Pharaoh's army was come forth out of Egypt : ^e and when the Chaldeans that besieged Jerusalem heard tidings of them, they departed from Jerusalem.

6 ¶ Then came the word of the LORD unto the prophet Jeremiah, saying,

7 Thus saith the LORD, the God of Israel ; Thus shall ye say to the king of Judah, ^f that sent you unto me to inquire of me ; Behold, Pharaoh's army, which is come forth to help you, shall return to Egypt into their own land.

8 ^g And the Chaldeans shall come again, and fight against this city, and take it, and burn it with fire.

9 Thus saith the LORD ; Deceive not ^b yourselves, saying, The Chaldeans shall surely depart from us : for they shall not depart.

10 ^h For though ye had smitten the whole army of the Chaldeans that fight against you, and there remained *but* ^c wounded men

among them, *yet* should they rise up every man in his tent, and burn this city with fire.

11 ¶ ⁱ And it came to pass, that when the army of the Chaldeans was ^d broken up from Jerusalem for fear of Pharaoh's army,

12 Then Jeremiah went forth out of Jerusalem to go into the land of Benjamin, ^e to separate himself thence in the midst of the people.

13 And when he was in the gate of Benjamin, a captain of the ward *was* there, whose name *was* Irijah, the son of Shelemiah, the son of Hananiah ; and he took Jeremiah the prophet, saying, Thou fallest away to the Chaldeans.

14 Then said Jeremiah, *It is* ^f false ; I fall not away to the Chaldeans. But he hearkened not to him : so Irijah took Jeremiah, and brought him to the princes.

15 Wherefore the princes were wroth with Jeremiah, and smote him, ^k and put him in prison in the house of Jonathan the scribe : for they had made that the prison.

16 ¶ When Jeremiah was entered into ^l the dungeon, and into the ^g cabins, and Jeremiah had remained there many days ;

17 Then Zedekiah the king sent, and took him out : and the king asked him secretly in his house, and said, Is there *any* word from the LORD ? And Jeremiah said, There is : for, said he, thou shalt be delivered into the hand of the king of Babylon.

18 Moreover Jeremiah said unto king Zedekiah, What have I offended against thee, or against thy servants, or against this people, that ye have put me in prison ?

19 Where *are* now your prophets which prophesied unto you, saying, The king of Babylon shall not come against you, nor against this land ?

20 Therefore hear now, I pray thee, O my lord the king : ^h let my supplication, I pray thee, be accepted before thee ; that thou cause me not to return to the house of Jonathan the scribe, lest I die there.

21 Then Zedekiah the king command-

^a Heb. as they. CHAP. XXXVII. a 2 Kings 24. 17. 2 Chron. 36. 10. ch. 22. 24. b 2 Chron. 36. 12. 14. ^c Heb. by the hand of the prophet. c ch. 21. 1, 2. & 29. 25. & 52. 24. d See 2 Kings 24. 7. Ezek. 17. 15. e ver. 11. ch. 34. 21. f ch. 21. 2. g chap. 34. 22. ^h Heb. souls. VOL. II. Nos. 9 & 10.

h ch. 21. 4, 5. ⁱ Heb. thrust through. i verse 5. d Heb. made to ascend. e Or, to slip away from thence in the midst of the people. f Heb. falsehood, or, a lie. k chap. 38. 26. l ch. 38. 6. g Or, cells. ^h Heb. let my supplication fail.

ed that they should commit Jeremiah ^minto the court of the prison, and that they should give him daily a piece of bread out of the bakers' street, ⁿuntil all the bread in the city were spent. Thus Jeremiah remained in the court of the prison.

CHAP. XXXVIII.

¹ *Jeremiah, by a false suggestion, is put into the dungeon of Malchiah. ⁷ Ebed-melech, by suit, getteth him some enlargement. ¹⁴ Upon secret conference he counselleth the king by yielding to save his life. ²⁴ By the king's instructions he concealeth the conference from the princes. [BEFORE CHRIST 589.]*

THEN Shephatiah the son of Mattan, and Gedaliah the son of Pashur, and ^aJucal the son of Shelemiah, and ^bPashur the son of Malchiah, ^cheard the words that Jeremiah had spoken unto all the people, saying,

² Thus saith the LORD, ^dHe that remaineth in this city shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: but he that goeth forth to the Chaldeans shall live; for he shall have his life for a prey, and shall live.

³ Thus saith the LORD, ^eThis city shall surely be given into the hand of the king of Babylon's army, which shall take it.

⁴ Therefore the princes said unto the king, We beseech thee, ^flet this man be put to death: for thus he weakeneth the hands of the men of war that remain in this city, and the hands of all the people, in speaking such words unto them: for this man seeketh not the ^gwelfare of this people, but the hurt.

⁵ Then Zedekiah the king said, Behold, he ^his in your hand: for the king ⁱis not ^jhe that can do ^kany thing against you.

⁶ ^lThen took they Jeremiah, and cast him into the dungeon of Malchiah the son ^mof Hammelech, that ⁿwas in the court of the prison: and they let down Jeremiah with cords. And in the dungeon ^othere ^pwas no water, but mire: so Jeremiah sunk in the mire.

⁷ ^qNow when Ebed-melech the Ethiopian, one of the eunuchs which was in the king's house, heard that they had put Jere-

miah into the dungeon; the king then sitting in the gate of Benjamin;

⁸ Ebed-melech went forth out of the king's house, and spake to the king, saying,

⁹ My lord the king, these men have done evil in all that they have done to Jeremiah the prophet, whom they have cast into the dungeon; and ^rhe is like to die for hunger in the place where he is: for ^sthere is no more bread in the city.

¹⁰ Then the king commanded Ebed-melech the Ethiopian, saying, Take from hence thirty men ^twith thee, and take up Jeremiah the prophet out of the dungeon, before he die.

¹¹ So Ebed-melech took the men with him, and went into the house of the king under the treasury, and took thence old cast clouts and old rotten rags, and let them down by cords into the dungeon to Jeremiah.

¹² And Ebed-melech the Ethiopian said unto Jeremiah, Put now ^uthese old cast clouts and rotten rags under thine armholes under the cords. And Jeremiah did so.

¹³ ^vSo they drew up Jeremiah with cords, and took him up out of the dungeon: and Jeremiah remained ^win the court of the prison.

¹⁴ ¶ Then Zedekiah the king sent, and took Jeremiah the prophet unto him into the ^xthird entry that ^yis in the house of the LORD: and the king said unto Jeremiah, I will ask thee a thing; hide nothing from me.

¹⁵ Then Jeremiah said unto Zedekiah, If I declare ^zit unto thee, wilt thou not surely put me to death? and if I give thee counsel, wilt thou not hearken unto me?

¹⁶ So Zedekiah the king sware secretly unto Jeremiah, saying, As the LORD liveth, ^{aa}that made us this soul, I will not put thee to death, neither will I give thee into the hand of these men that seek thy life.

¹⁷ Then said Jeremiah unto Zedekiah, Thus saith the LORD, the God of hosts, the God of Israel; If thou wilt assuredly ^{ab}go

^m chap. 32. 2. & 38. 13, 28. ⁿ chap. 38. 9. & 52. 6. CHAP. XXXVIII. ^a chap. 37. 3. ^b ch. 21. 1. ^c ch. 21. 8. ^d ch. 21. 9. ^e chap. 21. 10. & 32. 3. ^f See chap. 26. 11. ^g Heb.

peace. ^g ch. 37. 21. ^h Or, of the king. ^h ch. 39. 16. ^c Heb. he will die. ^d Heb. in thine hand. ⁱ ver. 6. ^k chap. 37. 21. ^e Or, principal. ⁱ Isai. 57. 16. ^m 2 Kings 24. 12.

forth "unto the king of Babylon's princes, then thy soul shall live, and this city shall not be burned with fire; and thou shalt live, and thine house:

18 But if thou wilt not go forth to the king of Babylon's princes, then shall this city be given into the hand of the Chaldeans, and they shall burn it with fire, and °thou shalt not escape out of their hand.

19 And Zedekiah the king said unto Jeremiah, I am afraid of the Jews that are fallen to the Chaldeans, lest they deliver me into their hand, and they ^p mock me.

20 But Jeremiah said, They shall not deliver thee. Obey, I beseech thee, the voice of the LORD, which I speak unto thee: so it shall be well unto thee, and thy soul shall live.

21 But if thou refuse to go forth, this is the word that the LORD hath showed me:

22 And, behold, all the women that are left in the king of Judah's house shall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those women shall say, ^f Thy friends have set thee on, and have prevailed against thee: thy feet are sunk in the mire, and they are turned away back.

23 So they shall bring out all thy wives and ^a thy children to the Chaldeans: and ^r thou shalt not escape out of their hand, but shall be taken by the hand of the king of Babylon: and ^e thou shalt cause this city to be burned with fire.

24 ¶ Then said Zedekiah unto Jeremiah, Let no man know of these words, and thou shalt not die.

25 But if the princes hear that I have talked with thee, and they come unto thee, and say unto thee, Declare unto us now what thou hast said unto the king, hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king said unto thee:

26 Then thou shalt say unto them, ^a I presented my supplication before the king, that he would not cause me to return ^t to Jonathan's house, to die there.

27 Then came all the princes unto Jeremiah, and asked him: and he told them according to all these words that the king had commanded. So ^h they left off speaking with him; for the matter was not perceived.

28 So ^u Jeremiah abode in the court of the prison until the day that Jerusalem was taken: and he was *there* when Jerusalem was taken.

CHAP. XXXIX.

1 Jerusalem is taken, 4 Zedekiah is made blind, and sent to Babylon. 8 The city ruined, 9 the people made captives. 11 Nebuchadrezzar's charge for the good usage of Jeremiah. 15 God's promise to Ebed-melech. [BEFORE CHRIST 588.]

IN the ^a ninth year of Zedekiah king of Judah, in the tenth month, came Nebuchadrezzar king of Babylon and all his army against Jerusalem, and they besieged it.

2 And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth month, the ninth *day* of the month, the city was broken up.

3 ^b And all the princes of the king of Babylon came in, and sat in the middle gate, *even* Nergal-sharezer, Samgar-nebo, Sar-sechim, Rab-saris, Nergal-sharezer, Rabmag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.

4 ¶ ^c And it came to pass, *that* when Zedekiah the king of Judah saw them, and all the men of war, then they fled, and went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate betwixt the two walls: and he went out the way of the plain.

5 But the Chaldeans' army pursued after them, and ^d overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they had taken him, they brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to ^e Riblah in the land of Hamath, where he ^g gave judgment upon him.

6 Then the king of Babylon slew the sons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Judah.

7 Moreover ^f he put out Zedekiah's eyes, and bound him ^b with chains, to carry him to Babylon.

^a ch. 39. 3. ^b chap. 32. 4. & 34. 3. ver. 23. ^c 1 Sam. 31. 4. ^d Heb. Men of thy peace. ^e ch. 39. 6. & 41. 10. ^f ver. 18. ^g Heb. thou shalt burn, &c. ^h ch. 37. 20. ⁱ chap. 37. 15. ^j Heb. they were silent from him. ^k ch. 37. 21. & 39. 14.

8 ¶ And the Chaldeans burned the king's house, and the houses of the people, with fire, and brake down the walls of Jerusalem.

9 ^h Then Nebuzar-adan the ^c captain of the guard carried away captive into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to him, with the rest of the people that remained.

10 But Nebuzar-adan the captain of the guard left of the poor of the people, which had nothing, in the land of Judah, and gave them vineyards and fields ^e at the same time.

11 ¶ Now Nebuchadrezzar king of Babylon gave charge concerning Jeremiah ^f to Nebuzar-adan the captain of the guard, saying,

12 Take him, and ^e look well to him, and do him no harm; but do unto him even as he shall say unto thee.

13 So Nebuzar-adan the captain of the guard sent, and Nebushasban, Rab-saris, and Nergal-sharezer, Rab-mag, and all the king of Babylon's princes;

14 Even they sent, ⁱ and took Jeremiah out of the court of the prison, and committed him ^k unto Gedaliah the son of ^l Ahikam the son of Shaphan, that he should carry him home: so he dwelt among the people.

15 ¶ Now the word of the LORD came unto Jeremiah, while he was shut up in the court of the prison, saying,

16 Go and speak to ^m Ébed-melech the Ethiopian, saying, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, ⁿ I will bring my words upon this city for evil, and not for good; and they shall be *accomplished* in that day before thee.

17 But I will deliver thee in that day, saith the LORD: and thou shalt not be given into the hand of the men of whom thou *art* afraid.

18 For I will surely deliver thee, and thou shalt not fall by the sword, but ^o thy life shall be for a prey unto thee: ^p because thou hast put thy trust in me, saith the LORD.

1 Jeremiah, being set free by Nebuzar-adan, goeth to Gedaliah.
7 The dispersed Jews repair unto him. 13 Johanan revealing Ishmael's conspiracy is not believed. [BEFORE CHRIST 588.]

THE word that came to Jeremiah from the LORD, ^a after that Nebuzar-adan the captain of the guard had let him go from Ramah, when he had taken him being bound in ^a chains among all that were carried away captive of Jerusalem and Judah, which were carried away captive unto Babylon.

2 And the captain of the guard took Jeremiah, and ^b said unto him, the LORD thy God hath pronounced this evil upon this place.

3 Now the LORD hath brought *it*, and done according as he hath said: ^c because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed his voice, therefore this thing is come upon you.

4 And now, behold, I loose thee this day from the chains which ^b *were* upon thine hand. ^d If it seem good unto thee to come with me into Babylon, come; and ^e I will look well unto thee: but if it seem ill unto thee to come with me into Babylon, forbear: behold, ^e all the land *is* before thee: whither it seemeth good and convenient for thee to go, thither go.

5 Now while he was not yet gone back, *he said*, Go back also to Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, ^f whom the king of Babylon hath made governor over the cities of Judah, and dwell with him among the people: or go wheresoever it seemeth convenient unto thee to go. So the captain of the guard gave him victuals and a reward, and let him go.

6 ^g Then went Jeremiah unto Gedaliah the son of Ahikam to ^h Mizpah; and dwelt with him among the people that were left in the land.

7 ¶ ⁱ Now when all the captains of the forces which *were* in the fields, *even* they and their men, heard that the king of Ba-

^g 2 Kings 25. 9. ch. 38. 18. & 52. 13. ^h 2 Kings 25. 11, &c. chap. 52. 15, &c. ^e Or, chief marshal. ^d Heb. chief of the executioners, or, slaughter-men: And so ver. 10, 11, &c. See Gen. 37. 26. ^e Heb. in that day. ^f Heb. by the hand of. ^g Heb. set thine eyes upon him. ⁱ ch. 38. 28. ^k ch. 40. 5. ^l ch. 26. 24. ^m chap. 38. 7, 12. ⁿ Dan. 9. 12. ^o ch. 21. 9. & 45. 5. ^p 1 Chron. 5. 20. Ps. 37. 40.

CHAP. XL. ^a chap. 39. 14. ^a Or, manacles. ^b chap. 50. 7. ^c Deut. 29. 24, 25. Dan. 9. 11. ^d Or, are upon thine hand. ^d chap. 39. 12. ^e Heb. I will set mine eye upon thee. ^e Gen. 20. 15. ^f 2 Kings 25. 22, &c. ^g chap. 39. 14. ^h Judg. 20. 1. ⁱ 2 Kings 25. 23, &c.

bylon had made Gedaliah the son of Ahikam governor in the land, and had committed unto him men, women, and children, and of ^k the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon;

8 Then they came to Gedaliah to Mizpah, ¹ even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan and Jonathan the sons of Kareah, and Seraiah the son of Tanhumeth, and the sons of Ephai the Netophathite, and Jezaniah the son of a Maachathite, they and their men.

9 And Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan sware unto them and to their men, saying, fear not to serve the Chaldeans: dwell in the land, and serve the king of Babylon, and it shall be well with you.

10 As for me, behold, I will dwell at Mizpah, ^d to serve the Chaldeans, which will come unto us: but ye, gather ye wine, and summer fruits, and oil, and put *them* in your vessels, and dwell in your cities that ye have taken.

11 Likewise when all the Jews that *were* in Moab, and among the Ammonites, and in Edom, and that *were* in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Judah, and that he had set over them Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan;

12 Even all the Jews returned out of all places whither they were driven, and came to the land of Judah, to Gedaliah, unto Mizpah, and gathered wine and summer fruits very much.

13 ¶ Moreover Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that *were* in the fields, came to Gedaliah to Mizpah,

14 And said unto him, Dost thou certainly know that ^m Baalis the king of the Ammonites hath sent Ishmael the son of Nethaniah ^e to slay thee? But Gedaliah the son of Ahikam believed them not.

15 Then Johanan the son of Kareah

spake to Gedaliah in Mizpah secretly, saying, Let me go, I pray thee, and I will slay Ishmael the son of Nethaniah, and no man shall know *it*: wherefore should he slay thee, that all the Jews which are gathered unto thee should be scattered, and the remnant in Judah perish?

16 But Gedaliah the son of Ahikam said unto Johanan the son of Kareah, Thou shalt not do this thing: for thou speakest falsely of Ishmael.

CHAP. XLI.

1 *Ishmael, treacherously killing Gedaliah and others, purposeth with the residue to flee unto the Ammonites.* 11 *Johanan recovereth the captives, and mindeth to flee into Egypt.* [BEFORE CHRIST 588.]

NOW it came to pass in the seventh month, ^a *that* Ishmael the son of Nethaniah the son of Elishama, of the seed royal, and the princes of the king, even ten men with him, came unto Gedaliah the son of Ahikam to Mizpah; and there they did eat bread together in Mizpah.

2 Then arose Ishmael the son of Nethaniah, and the ten men that were with him, and ^b smote Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan with the sword, and slew him, whom the king of Babylon had made governor over the land.

3 Ishmael also slew all the Jews that were with him, *even* with Gedaliah, at Mizpah, and the Chaldeans that were found there, and the men of war.

4 And it came to pass the second day after he had slain Gedaliah, and no man knew *it*,

5 That there came certain from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, *even* fourscore men, ^c having their beards shaven, and their clothes rent, and having cut themselves, with offerings and incense in their hand, to bring *them* to ^d the house of the LORD.

6 And Ishmael the son of Nethaniah went forth from Mizpah to meet them, ^e weeping all along as he went: and it came to pass, as he met them, he said unto them, Come to Gedaliah the son of Ahikam.

^k ch. 39. 10. ^l ch. 41. 1. ^d Heb. to stand before. Deut. 1. 38. ^m See ch. 41. 10. ^e Heb. to strike thee in soul?
CHAP. XLII. a 2 Kings 25. 25. chap. 40. 6, 8. b 2 Kings 25. 25. c Levit. 19. 27,

28. Deut. 14. 1. Isai. 15. 2. d See 2 Kings 25. 9. 1 Sam. 1. 7. e Heb. is going and weeping.

7 And it was *so*, when they came into the midst of the city, that Ishmael the son of Nethaniah slew them, *and* ^e *cast them* into the midst of the pit, he, and the men that *were* with him.

8 But ten men were found among them that said unto Ishmael, Slay us not: for we have treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oil, and of honey. So he forbore, and slew them not among their brethren.

9 Now the pit wherein Ishmael had cast all the dead bodies of the men, whom he had slain ^b because of Gedaliah, *was* it ^f which Asa the king had made for fear of Baasha king of Israel: *and* Ishmael the son of Nethaniah filled it with *them that were* slain.

10 Then Ishmael carried away captive all the residue of the people that *were* in Mizpah, ^g *even* the king's daughters, and all the people that remained in Mizpah, ^h whom Nebuzar-adan the captain of the guard had committed to Gedaliah the son of Ahikam: and Ishmael the son of Nethaniah carried them away captive, and departed to go over to ⁱ the Ammonites.

11 ¶ But when Johanan the son of Kareah, and all ^k the captains of the forces that *were* with him, heard of all the evil that Ishmael the son of Nethaniah had done,

12 Then they took all the men, and went to fight with Ishmael the son of Nethaniah, and found him by ^l the great waters that *are* in Gibeon.

13 Now it came to pass, *that* when all the people which *were* with Ishmael saw Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that *were* with him, then they were glad.

14 So all the people that Ishmael had carried away captive from Mizpah cast about and returned, and went unto Johanan the son of Kareah.

15 But Ishmael the son of Nethaniah escaped from Johanan with eight men, and went to the Ammonites.

16 Then took Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that *were* with him, all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael the son of Nethaniah, from Mizpah, after *that* he had slain Gedaliah the son of Ahikam, *even* mighty men of war, and the women, and the children, and the eunuchs, whom he had brought again from Gibeon:

17 And they departed, and dwelt in the habitation of ^m Chimham, which is by Bethlehem, to go to enter into Egypt,

18 Because of the Chaldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the son of Nethaniah had slain Gedaliah the son of Ahikam, ⁿ whom the king of Babylon made governor in the land.

CHAP. XLII.

1 Johanan desireth Jeremiah to inquire of God, promising obedience to his will. 7 Jeremiah assureth him of safety in Judea, 13 and destruction in Egypt. 19 He reproveth their hypocrisy, in requiring of the Lord that which they meant not. [BEFORE CHRIST 588.]

THEN all the captains of the forces, ^a and Johanan the son of Kareah, and Jezaniah the son of Hoshaiah, and all the people from the least even unto the greatest, came near,

2 And said unto Jeremiah the prophet, ^a Let, we beseech thee, our supplication be accepted before thee, and ^b pray for us unto the LORD thy God, *even* for all this remnant; (for we are left *but* ^c a few of many, as thine eyes do behold us:)

3 That the LORD thy God may show us ^d the way wherein we may walk, and the thing that we may do.

4 Then Jeremiah the prophet said unto them, I have heard *you*; behold, I will pray unto the LORD your God according to your words; and it shall come to pass, *that* ^e whatsoever thing the LORD shall answer you, I will declare *it* unto you; I will ^f keep nothing back from you.

5 Then they said to Jeremiah, ^g The LORD be a true and faithful witness between us, if we do not even according to all things

^a So 1 Mac. 7. 19. ^b Or, near Gedaliah. ^c Heb. by the hand, or, by the side of Gedaliah. ^d 1 Kings 15. 22. ^e 2 Chron. 16. 6. ^f ch. 43. 6. ^g ch. 40. 7. ^h ch. 40. 14. ⁱ ch. 40. 7. ^j 13. ^k 2 Sam. 2. 13. ^l m 2 Sam. 19. 37. ⁿ ch. 40. 5.

CHAP. XLII. a ch. 40. 8, 13, & 41. 11. a Or, Let our supplication fall before thee. b 1 Sam. 7. 8. & 19. 19. Isai. 37. 4. Jam. 5. 16. c Lev. 26. 22. d Ezra 8. 21. e 1 Kings 22. 14. f 1 Sam. 3. 18. Acts 20. 20. g Gen. 31. 50. 118

for the which the LORD thy God shall send thee to us.

6 Whether *it be* good, or whether *it be* evil, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we send thee; ^h that it may be well with us, when we obey the voice of the LORD our God.

7 ¶ And it came to pass after ten days, that the word of the LORD came unto Jeremiah.

8 Then called he Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces which *were* with him, and all the people from the least even to the greatest,

9 And said unto them, Thus saith the LORD, the God of Israel, unto whom ye sent me to present your supplication before him;

10 If ye will still abide in this land, then ⁱ I will build you, and not pull *you* down, and ⁱ I will plant you, and not pluck *you* up: for I ^k repent me of the evil that I have done unto you.

11 Be not afraid of the king of Babylon, of whom ye are afraid; be not afraid of him, saith the LORD: ^l for I *am* with you to save you, and to deliver you from his hand.

12 And ^m I will show mercies unto you, that he may have mercy upon you, and cause you to return to your own land.

13 ¶ But if ⁿ ye say, We will not dwell in this land, neither obey the voice of the LORD your God,

14 Saying, No; but we will go into the land of Egypt, where we shall see no war, nor hear the sound of the trumpet, nor have hunger of bread; and there will we dwell:

15 And now therefore hear the word of the LORD, ye remnant of Judah; Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; If ye ^o wholly set ^p your faces to enter into Egypt, and go to sojourn there;

16 Then it shall come to pass, *that* the sword, ^q which ye feared, shall overtake you there in the land of Egypt, and the famine, whereof ye were afraid, ^b shall follow close

after you there in Egypt; and there ye shall die.

17 ° So shall it be with all the men that set their faces to go into Egypt to sojourn there; they shall die ^r by the sword, by the famine, and by the pestilence: and ^s none of them shall remain or escape from the evil that I will bring upon them.

18 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; As mine anger and my fury hath been ^t poured forth upon the inhabitants of Jerusalem; so shall my fury be poured forth upon you, when ye shall enter into Egypt: and ^u ye shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach; and ye shall see this place no more.

19 ¶ The LORD hath said concerning you, O ye remnant of Judah; ^x Go ye not into Egypt: know certainly that I have ^d admonished you this day.

20 For ^e ye dissembled in your hearts, when ye sent me unto the LORD your God, saying, ^y Pray for us unto the LORD our God; and according unto all that the LORD our God shall say, so declare unto us, and we will do *it*.

21 And *now* I have this day declared *it* to you; but ye have not obeyed the voice of the LORD your God, nor any *thing* for the which he hath sent me unto you.

22 Now therefore know certainly that ^z ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye desire ^f to go *and* to sojourn.

CHAP. XLIII.

1 Johanan, discrediting Jeremiah's prophecy, carrieth Jeremiah and others into Egypt. 8 Jeremiah prophesieth by a type the conquest of Egypt by the Babylonians.

AND it came to pass, *that* when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of the LORD their God, for which the LORD their God had sent him to them, *even* all these words,

2 ^a Then spake Azariah the son of Hoshai-ah, and Johanan the son of Kareah, and all the proud men, saying unto Jeremiah,

^h Deut. 6. 3. ch. 7. 23. ⁱ ch. 24. 6. & 31. 28. & 33. 7. ^k Deut. 32. 36. ch. 18. 8. ^l Isai. 43. 5. Rom. 8. 31. ^m Ps. 106. 45. 46. ⁿ chap. 44. 16. ^o Deut. 17. 16. chap. 44. 12, 13, 14. ^p Luke 9. 51. ^q Ezek. 11. 8. ^r Heb. shall cleave after you. ^s Heb. So shall all the men die. ^t ch. 24. 10 ver. 22. ^u See ch. 44. 14, 28. ^v ch. 7. 20. ^w ch. 18. 16. & 24. 9. & 26. 6.

& 29. 18, 22. & 44. 12. Zech. 8. 13. ^x Deut. 17. 16. ^y Heb. testified against you. ^z Or, ye have used deceit against your souls. ^a ver. 2. ^b ver. 17. Ezek. 6. 11. ^c Or, to go to sojourn.

Thou speakest falsely: the LORD our God hath not sent thee to say, Go not into Egypt to sojourn there:

3 But Baruch the son of Neriah setteth thee on against us, for to deliver us into the hand of the Chaldeans, that they might put us to death, and carry us away captives into Babylon.

4 So Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces, and all the people, obeyed not the voice of the LORD, to dwell in the land of Judah.

5 But Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces, took ^b all the remnant of Judah, that were returned from all nations, whither they had been driven, to dwell in the land of Judah;

6 *Even* men, and women, and children, and the king's daughters, ^d and every person that Nebuzar-adan the captain of the guard had left with Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, and Jeremiah the prophet, and Baruch the son of Neriah.

7 So they came into the land of Egypt: for they obeyed not the voice of the LORD: thus came they *even* to ^e Tahpanhes.

8 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah in Tahpanhes, saying,

9 Take great stones in thine hand, and hide them in the clay in the brickkiln, which *is* at the entry of Pharaoh's house in Tahpanhes, in the sight of the men of Judah;

10 And say unto them, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; behold, I will send and take Nebuchadrezzar the king of Babylon, ^f my servant, and will set his throne upon these stones that I have hid; and he shall spread his royal pavilion over them.

11 ^g And when he cometh, he shall smite the land of Egypt, *and deliver* ^h such *as are* for death to death; and such *as are* for captivity to captivity; and such *as are* for the sword to the sword.

12 And I will kindle a fire in the houses of ⁱ the gods of Egypt; and he shall burn

them, and carry them away captives: and he shall array himself with the land of Egypt, as a shepherd putteth on his garment; and he shall go forth from thence in peace.

13 He shall break also the ^j images of ^k Beth-shemesh, that *is* in the land of Egypt; and the houses of the gods of the Egyptians shall he burn with fire.

CHAP. XLIV.

1 Jeremiah expresseth the desolation of Judah for their idolatry. 11 He prophesieth their destruction, who commit idolatry in Egypt. 15 The obstinacy of the Jews. 20 Jeremiah threateneth them for the same, 29 and for a sign prophesieth the destruction of Egypt. [BEFORE CHRIST 587.]

THE word that came to Jeremiah concerning all the Jews which dwell in the land of Egypt, which dwell at ^a Migdol, and at ^b Tahpanhes, and at ^c Noph, and in the country of Pathros, saying,

2 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Ye have seen all the evil that I have brought upon Jerusalem, and upon all the cities of Judah; and, behold, this day *they are* ^d a desolation, and no man dwelleth therein,

3 Because of their wickedness which they have committed to provoke me to anger, in that they went ^e to burn incense, *and* to ^f serve other gods, whom they knew not, *neither* they, ye, nor your fathers.

4 Howbeit, ^g I sent unto you all my servants the prophets, rising early and sending *them*, saying, Oh, do not this abominable thing that I hate.

5 But they hearkened not, nor inclined their ear to turn from their wickedness, to burn no incense unto other gods.

6 Wherefore ^h my fury and mine anger was poured forth, and was kindled in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem; and they are wasted *and* desolate, as at this day.

7 Therefore now thus saith the LORD, the God of hosts, the God of Israel; Wherefore commit ye *this* great evil ⁱ against your souls, to cut off from you man and woman, child and suckling, ^a out of Judah, to leave you none to remain;

^b ch. 40. 11, 12. ^c ch. 41. 10. ^d ch. 39. 10. & 40. 7. ^e ch. 2. 16. & 44. 1. called *Hanes*, *Isai*. 30. 4. ^f ch. 25. 9. & 27. 6. See Ezek. 29. 18, 20. ^g ch. 44. 13. & 46. 13. ^h ch. 15. 2. *Ezek.* 11. 9. ⁱ chap. 46. 25. ^j Heb. statues, or, standing images. ^k Or, the, house of the sun.

CHAP. XLIV. ^a Ex. 14. 2. ^b ch. 46. 14. ^c ch. 43. 7. ^d Isai. 19. 13. ^e ch. 9. 11. & 34. 22. ^f ch. 19. 4. ^g Deut. 13. 6. & 32. 17. ^h 2 Chron. 36. 15. ⁱ ch. 7. 25. & 25. 4. & 26. 5. & 29. 18. ^j ch. 42. 18. ^k Num. 16. 38. ^l ch. 7. 19. ^m Heb. out of the midst of Judah.

8 In that ye ^kprovoke me unto wrath with the works of your hands, burning incense unto other gods in the land of Egypt, whither ye be gone to dwell, that ye might cut yourselves off, and that ye might be ^aa curse and a reproach among all the nations of the earth?

9 Have ye forgotten the ^bwickedness of your fathers, and the wickedness of the kings of Judah, and the wickedness of their wives, and your own wickedness, and the wickedness of your wives, which they have committed in the land of Judah, and in the streets of Jerusalem?

10 They are not ^chumbled *even* unto this day, neither have they ^mfeared, nor walked in my law, nor in my statutes, that I set before you and before your fathers.

11 ¶ Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, ⁿI will set my face against you for evil, and to cut off all Judah.

12 And I will take the remnant of Judah, that have set their faces to go into the land of Egypt to sojourn there, and ^othey shall all be consumed, *and* fall in the land of Egypt; they shall *even* be consumed by the sword *and* by the famine: they shall die, from the least even unto the greatest, by the sword and by the famine: and ^pthey shall be an execration, *and* an astonishment, and a curse, and a reproach.

13 ^qFor I will punish them that dwell in the land of Egypt, as I have punished Jerusalem, by the sword, by the famine, and by the pestilence:

14 So that none of the remnant of Judah, which are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall escape or remain, that they should return into the land of Judah, to the which they ^dhave a desire to return to dwell there: for ^rnone shall return but such as shall escape.

15 ¶ Then all the men which knew that their wives had burned incense unto other gods, and all the women that stood by, a

great multitude, even all the people that dwelt in the land of Egypt, in Pathros, answered Jeremiah, saying,

16 *As for* the word that thou hast spoken unto us in the name of the LORD, ^swe will not hearken unto thee.

17 But we will certainly do ^twhatsoever thing goeth forth out of our own mouth, to burn incense unto the ^uqueen of heaven, and to pour out drink offerings unto her, as we have done, we, and our fathers, our kings, and our princes, in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem: for *then* had we plenty of ^vvictuals, and were well, and saw no evil.

18 But since we left off to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink offerings unto her, we have wanted all *things*, and have been consumed by the sword and by the famine.

19 ^xAnd when we burned incense to the queen of heaven, and poured out drink offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink offerings unto her, without our ^ymen?

20 ¶ Then Jeremiah said unto all the people, to the men, and to the women, and to all the people which had given him *that* answer, saying,

21 The incense that ye burned in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye, and your fathers, your kings, and your princes, and the people of the land, did not the LORD remember them, and came it *not* into his mind?

22 So that the LORD could no longer bear, because of the evil of your doings, *and* because of the abominations which ye have committed; therefore is your land ^za desolation, and an astonishment, and a curse, without an inhabitant, ^aas at this day.

23 Because ye have burned incense, and because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed the voice of the LORD, nor walked in his law, nor in his statutes,

^a ch. 25. 6, 7. ^b ch. 42. 18. ver. 12. ^c Heb. wickednesses, or, punishments, &c. ^d ch. Heb. contrite. ^e Ps. 51. 17. ^f Prov. 28. 14. ^g Lev. 17. 10. & 20. 5, 6. chap. 21. 10. Amos 9. 4. ^h ch. 42. 15, 16, 17, 23. ⁱ ch. 42. 18. ^j ch. 43. 11. ^k Heb. lift up their soul. ^l ver. 28.

^m So ch. 6. 16. ⁿ Num. 30. 12. Deut. 23. 23. Judg. 11. 36. See ver. 25. ^o Or, frame of heaven. ^p ch. 7. 18. ^q Heb. bread. ^r ch. 7. 18. ^s Or, husbands. ^t ch. 25. 11, 18, 28. ^u ver. 6.

CHAP. XLV.

nor in his testimonies; ^a therefore this evil is happened unto you, as at this day.

24 Moreover Jeremiah said unto all the people, and to all the women, Hear the word of the LORD, all Judah ^b that *are* in the land of Egypt:

25 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, saying; ^c Ye and your wives have both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, saying, We will surely perform our vows that we have vowed, to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink offerings unto her: ye will surely accomplish your vows, and surely perform your vows.

26 Therefore hear ye the word of the LORD, all Judah that dwell in the land of Egypt; Behold, ^d I have sworn by my great name, saith the LORD, that ^e my name shall no more be named in the mouth of any man of Judah in all the land of Egypt, saying, The Lord God liveth.

27 ^f Behold, I will watch over them for evil, and not for good: and all the men of Judah that *are* in the land of Egypt ^g shall be consumed by the sword and by the famine, until there be an end of them.

28 Yet ^h a small number that escape the sword shall return out of the land of Egypt into the land of Judah, and all the remnant of Judah, that are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall know whose ⁱ words shall stand, ^j mine, or theirs.

29 ¶ And this *shall be* a sign unto you, saith the LORD, that I will punish you in this place, that ye may know that my words shall ^k surely stand against you for evil:

30 Thus saith the LORD; Behold, ^l I will give Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hand of them that seek his life; as I gave ^m Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, his enemy, and that sought his life.

1 Baruch being dismayed, 4 Jeremiah instructeth and comforteth him. [BEFORE CHRIST 607.]

THE ^a word that Jeremiah the prophet spake unto Baruch the son of Neriah, when he had written these words in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, saying,

2 Thus saith the LORD, the God of Israel, unto thee, O Baruch;

3 Thou didst say, Wo is me now! for the LORD hath added grief to my sorrow; I fainted in my sighing, and I find no rest.

4 ¶ Thus shalt thou say unto him, The LORD saith thus; Behold, ^b that which I have built will I break down, and that which I have planted I will pluck up, even this whole land.

5 And seekest thou great things for thyself? seek *them* not: for, behold, ^c I will bring evil upon all flesh, saith the LORD: but thy life will I give unto thee ^d for a prey in all places whither thou goest.

CHAP. XLVI.

1 Jeremiah prophesieth the overthrow of Pharaoh's army at Euphrates, 13 and the conquest of Egypt by Nebuchadrezzar. 27 He comforteth Jacob in their chastisement. [BEFORE CHRIST 607.]

THE word of the LORD which came to Jeremiah the prophet against ^a the Gentiles;

2 Against Egypt, ^b against the army of Pharaoh-necho king of Egypt, which was by the river Euphrates in Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah.

3 ^c Order ye the buckler and shield, and draw near to battle.

4 Harness the horses; and get up, ye horsemen, and stand forth with *your* helmets; furbish the spears, *and* put on the brigandines.

5 Wherefore have I seen them dismayed *and* turned away back? and their mighty ones are ^a beaten down, and are ^b fled apace,

^a Dan. 9. 11, 12. ^b chap. 43. 7. ver. 15. ^c ver. 15, &c. ^d Gen. 22. 16. ^e Ezek. 20. 39. ^f chap. 1. 10. & 31. 28. ^g Ezek. 7. 6. ^h ver. 12. ⁱ ver. 14. ^j Isai. 27. 13. ^k verse 17, 25, 26. ^l Heb. from me, or them. ^m Ps. 33. 11. ⁿ ch. 46. 25, 26. ^o Ezek. 29. 3, &c. & 30. 21, &c. ^p mch. 39. 5.

CHAP. XLV. ^a chap. 36. 1, 4, 22. ^b Isai. 5. 5. ^c chap. 25. 26. ^d chap. 21. 9. & 38. 2. & 39. 18.

CHAP. XLVI. ^a ch. 25. 15, &c. ^b 2 Kings 33. 29. ^c 2 Chron. 35. 29. ^d So ch. 51. 11, 12. ^e Nah. 2. 1. & 3. 14. ^f Heb. broken in pieces. ^g Heb. fled a flight.

and look not back : *for* ^d fear *was* round about, saith the LORD.

6 Let not the swift flee away, nor the mighty man escape ; they shall ^e stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.

7 Who *is* this *that* cometh up ^f as a flood, whose waters are moved as the rivers ?

8 Egypt riseth up like a flood, and *his* waters are moved like the rivers ; and he saith, I will go up, *and* will cover the earth ; I will destroy the city and the inhabitants thereof.

9 Come up, ye horses ; and rage, ye chariots ; and let the mighty men come forth ; ^e the Ethiopians and ^d the Libyans, that handle the shield ; and the Lydians, ^e that handle *and* bend the bow.

10 For this *is* ^h the day of the Lord God of hosts, a day of vengeance, that he may avenge him of his adversaries : and ⁱ the sword shall devour, and it shall be satiate and made drunk with their blood : for the Lord God of hosts ^k hath a sacrifice in the north country by the river Euphrates.

11 ^l Go up into Gilead, and take balm, ^m O virgin, the daughter of Egypt : in vain shalt thou use many medicines ; *for* ⁿ thou shalt not be cured.

12 The nations have heard of thy shame, and thy cry hath filled the land : for the mighty man hath stumbled against the mighty, *and* they are fallen both together.

13 ¶ The word that the LORD spake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon should come *and* ^o smite the land of Egypt.

14 Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, and publish in Noph and in Tahpanhes : say ye, ^p Stand fast, and prepare thee ; for ^q the sword shall devour round about thee.

15 Why are thy valiant *men* swept away ? they stood not, because the LORD did drive them.

16 He ^r made many to fall, yea, ^s one fell upon another : and they said, Arise, and let us go again to our own people, and to the land of our nativity, from the oppressing sword.

17 They did cry there, Pharaoh king of Egypt *is* ^t but a noise ; he hath passed the time appointed.

18 *As* I live, saith the king, ^u whose name *is* the LORD of hosts, Surely as Tabor *is* among the mountains, and as Carmel by the sea, *so* shall he come.

19 O ^v thou daughter dwelling in Egypt, ^w furnish thyself ^x to go into captivity : for Noph shall be waste and desolate without an inhabitant.

20 Egypt *is* ^y like a very fair ^z heifer, *but* destruction cometh ; it cometh ^y out of the north.

21 Also her hired men *are* in the midst of her like ^b fatted bullocks ; for they also are turned back, *and* are fled away together : they did not stand, because ^z the day of their calamity was come upon them, *and* the time of their visitation.

22 ^a The voice thereof shall go like a serpent ; for they shall march with an army, and come against her with axes, as hewers of wood.

23 They shall ^b cut down her forest, saith the LORD, though it cannot be searched ; because they are more than ^c the grasshoppers, and *are* innumerable.

24 The daughter of Egypt shall be confounded ; she shall be delivered into the hand of ^d the people of the north.

25 The LORD of hosts, the God of Israel, saith ; Behold, I will punish the ⁱ ^k multitude of ^e No, and Pharaoh, and Egypt, ^f with their gods, and their kings ; even Pharaoh, and *all* them that trust in him :

26 ^g And I will deliver them into the hand of those that seek their lives, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of his servants : and

^d ch. 6. 25. & 49. 20. ^e Dan. 11. 19. ^f See Isai. 8. 7, 8. ch. 47. 2. Dan. 11. 32. ^g Heb. *make thee instruments of captivity.* ^h Isai. 66. 19. ⁱ Isai. 13. 6. ^j Isai. 1. 15. & 2. 1. ^k Dent. 32. 42. ^l Isai. 34. 6. ^m Isai. 31. 6. ⁿ Zeph. 1. 7. ^o See Ezek. 39. 17. ^p 1 ch. 8. 22. & 51. 8. ^q Isai. 47. 1. ^r Heb. *no cure shall be unto thee.* ^s Ezek. 30. 21. ^t Isai. 19. 1. ch. 43. 10, 11. ^u Ezek. 29. & 30. & 32. ^v verse 3, 4. ^w q ver. 10. ^x Heb. *multiplied the faller.* ^y Lev. 26. 37. ^z Isai.

47. 4. & 48. 2. ch. 48. 15. ^t See chap. 48. 18. ^g Heb. *make thee instruments of captivity.* ^u Isai. 20. 4. ^x So Hos. 10. 11. ^y ch. 1. 14. & 47. 2. ^{ver.} 6, 10. ^h Heb. *bullocks of the stall.* ^z Ps. 37. 13. ch. 50. 27. ^a See Isai. 29. 4. ^b Isai. 10. 34. ^c Judg. 6. 5. ^d ch. 1. 15. ^e Or, *noisier.* ^f Heb. *Amon.* ^g Ezek. 30. 14, 15, 16. Nah. 3. 8. ^f ch. 43. 12, 13. ^g Ezek. 30. 13. ^g chap. 44. 30. ^h Ezek. 32. 11.

^b afterward it shall be inhabited, as in the days of old, saith the LORD.

27 ¶ ⁱ But fear not thou, O my servant Jacob, and be not dismayed, O Israel: for, behold, I will save thee from afar off, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and be in rest and at ease, and none shall make *him* afraid.

28 Fear thou not, O Jacob my servant, saith the LORD: for I *am* with thee; for I will make a full end of all the nations whither I have driven thee: but I will not make ^k a full end of thee, but correct thee in measure; yet will I not leave thee wholly unpunished.

CHAP. XLVII.

The destruction of the Philistines. [BEFORE CHRIST 600.]

THE word of the LORD that came to Jeremiah the prophet ^a against the Philistines, ^b before that Pharaoh smote ^c Gaza.

2 Thus saith the LORD; Behold, ^c waters rise up ^d out of the north, and shall be an overflowing flood, and shall overflow the land, and ^b all that is therein; the city, and them that dwell therein: then the men shall cry, and all the inhabitants ^e of the land shall howl.

3 At the ^e noise of the stamping of the hoofs of his strong *horses*, at the rushing of his chariots, *and* at the rumbling of his wheels, the fathers shall not look back to *their* children for feebleness of hands;

4 Because of the day that cometh to spoil all the Philistines, *and* to cut off from ^f Ty-
rus and Zidon every helper that remaineth: for the LORD will spoil the Philistines, ^g the remnant of ^e the country of ^h Caphtor.

5 ⁱ Baldness is come upon Gaza; ^k Ashkelon is cut off *with* the remnant of their valley: how long wilt thou ^l cut thyself?

6 O thou ^m sword of the LORD, how long *will it be* ere thou be quiet? ^d put up thyself into thy scabbard, rest, and be still.

7 ^e How can it be quiet, seeing the LORD hath ⁿ given it a charge against Ashkelon,

and against the sea-shore? there hath he ^o appointed it.

CHAP. XLVIII.

1 The judgment of Moab, 7 for their pride, 11 for their security, 14 for their carnal confidence, 26 and for their contempt of God and his people. 47 The restoration of Moab. [BEFORE CHRIST 600.]

A GAINST ^a Moab thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Wo unto ^b Nebo! for it is spoiled: ^c Kiriathaim is confounded *and* taken: ^d Misgab is confounded and dismayed.

2 ^d There shall be no more praise of Moab: in ^e Heshbon they have devised evil against it; come, and let us cut it off from *being* a nation. Also thou shalt ^b be cut down, O Madmen; the sword shall ^e pursue thee.

3 ^f A voice of crying shall be from Horonaim, spoiling and great destruction.

4 Moab is destroyed; her little ones have caused a cry to be heard.

5 ^g For in the going up of Luhith ^d continual weeping shall go up; for in the going down of Horonaim the enemies have heard a cry of destruction.

6 ^h Flee, save your lives, and be like ^e the ⁱ heath in the wilderness.

7 ¶ For because thou hast trusted in thy works and in thy treasures, thou shalt also be taken: and ^k Chemosh shall go forth into captivity *with* his ^l priests and his princes together.

8 And ^m the spoiler shall come upon every city, and no city shall escape: the valley also shall perish, and the plain shall be destroyed, as the LORD hath spoken.

9 ⁿ Give wings unto Moab, that it may flee and get away: for the cities thereof shall be desolate, without any to dwell therein.

10 ^o Cursed *be* he that doeth the work of the LORD ^f deceitfully, and cursed *be* he that keepeth back his sword from blood.

11 ¶ Moab hath been at ease from his youth, and he ^p hath settled on his lees, and hath not been emptied from vessel to ves-

^h Ezek. 29. 11, 13, 14. ⁱ Isai. 41. 13, 14. & 43. 5. & 44. 2. ch. 30. 10, 11. ^k ch. 10. 24. & 30. 11. ^l Or, not utterly cut thee off.

CHAP. XLVII. a chap. 25. 20. Ezek. 25. 15, 16. Zeph. 2. 4, 5. ^b Amos 1. 6, 7, 8. ^c Heb. *Asiak*. ^d Isai. 8. 7. ch. 46. 7, 8. ^e ch. 1. 14. & 46. 20. ^f Heb. *the fulness thereof*. ^g chap. 8. 16. ^h Nuh. 3. 2. ⁱ ch. 25. 22. ^j Ezek. 25. 16. ^k Amos 1. 8. & 9. 7. ^l Heb. *the size*. ^m Gen. 10. 14. ⁿ Amos 1. 7. ^o Mic. 1. 16. ^p Zeph. 2. 4, 7. ^q ch. 25. 20. ^r ch. 16. 6. & 41. 5. & 48. 37. ^s m Deut. 32. 41. ^t Ezek. 21. 3, 4, 5. ^u Heb. *gather thyselt*. ^v Heb. *How canst thou?* ^w n Ezek. 14. 17. ^x o Mic. 6. 9.

CHAP. XLVIII. a Isai 15. & 16. chap. 25. 21. & 27. 3. Ezek. 25. 9. Amos 2. 1, 2. ^b Num. 32. 38. & 33. 47. ^c Isai. 15. 2. ^d Num. 32. 37. ^e Or, *The high place*. ^f Isai. 16. 14. ^g Isai. 15. 4. ^h Or, *be brought to silence*. ⁱ Isai. 15. 1. ^j Heb. *go after thee*. ^k ver. 17. 6. ^l Num. 31. 29. ^m Judg. 11. 24. ⁿ See Isai. 46. 1, 2. chap. 43. 12. ^o ch. 49. 3. ^p m ch. 26. ver. 18. ^q n Ps. 55. 6. ver. 12. ^r o See Judg. 5. 23. ^s 1 Sam. 15. 3, 9. ^t 1 Kings 20. 42. ^u Or, *negligently*. ^v p Zeph. 1. 12.

sel, neither hath he gone into captivity: therefore his taste ^e remained in him, and his scent is not changed.

12 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will send unto him wanderers, that shall cause him to wander, and shall empty his vessels, and break their bottles.

13 And Moab shall be ashamed of ^a Chemosh, as the house of Israel ^r was ashamed of ^s Beth-el their confidence.

14 ¶ How say ye, ^t We are mighty and strong men for the war?

15 ^u Moab is spoiled, and gone up *out of* her cities, and ^h his chosen young men are ^x gone down to the slaughter, saith ^y the king, whose name is the LORD of hosts.

16 The calamity of Moab is near to come, and his affliction hasteth fast.

17 All ye that are about him, bemoan him; and all ye that know his name, say, ^z How is the strong staff broken, *and* the beautiful rod!

18 ^a Thou daughter that dost inhabit ^b Dibon, come down from *thy* glory, and sit in thirst; for ^c the spoiler of Moab shall come upon thee, *and* he shall destroy thy strong holds.

19 O ^d inhabitant of ^e Aroer, ^e stand by the way, and espy; ask him that fleeth, and her that escapeth, *and* say, What is done?

20 Moab is confounded; for it is broken down: ^f howl and cry; tell ye it in ^g Arnon, that Moab is spoiled,

21 And judgment is come upon ^h the plain country; upon Holon, and upon Jahazah, and upon Mephaath,

22 And upon Dibon, and upon Nebo, and upon Beth-diblathaim,

23 And upon Kiriathaim, and upon Beth-gamul, and upon Beth-meon,

24 And upon ⁱ Kerioth, and upon Bozrah, and upon all the cities of the land of Moab, far or near.

25 ^k The arm of Moab is cut off, and his ^l arm is broken, saith the LORD.

26 ¶ ^m Make ye him drunken: for he magnified *himself* against the LORD: Moab also shall wallow in his vomit, and he also shall be in derision.

27 For ⁿ was not Israel a derision unto thee? ^o was he found among thieves? for since thou spakest of him, thou ^p skippedst for joy.

28 O ye that dwell in Moab, leave the cities, and ^q dwell in the rock, and be like ^r the dove *that* maketh her nest in the sides of the hole's mouth.

29 We have heard the ^s pride of Moab, (he is exceeding proud) his loftiness, and his arrogancy, and his pride, and the haughtiness of his heart.

30 I know his wrath, saith the LORD; but *it shall not be* so; ^t his lies shall not so effect *it*.

31 Therefore ^u will I howl for Moab, and I will cry out for all Moab; *mine heart* shall mourn for the men of Kir-heres.

32 ^v O vine of Sibmah, I will weep for thee with the weeping of Jazer: thy plants are gone over the sea, they reach *even* to the sea of Jazer: the spoiler is fallen upon thy summer-fruits and upon thy vintage.

33 And ^w joy and gladness is taken from the plentiful field, and from the land of Moab; and I have caused wine to fail from the wine-presses: none shall tread with shouting; *their shouting shall be* no shouting.

34 ^x From the cry of Heshbon *even* unto Elealeh, *and even* unto Jahaz, have they uttered their voice, ^y from Zoar *even* unto Horonaim, *as* an heifer of three years old: for the waters also of Nimrim shall be ^z desolate.

35 Moreover I will cause to cease in Moab, saith the LORD, ^a him that offereth in the high places, and him that burneth incense to his gods.

36 Therefore ^b mine heart shall sound for Moab like pipes, and mine heart shall sound like pipes for the men of Kir-heres: because ^c the riches *that* he hath gotten are perished.

^g Heb. stood. ^q Judg. 11. 24. ⁱ Kings 11. 7. ^r Hos. 10. 6. ^s 1 Kings 12. 29. ^t Isai. 10. 6. ^u ver. 8, 9, 18. ^v Heb. the choice of. ^x ch. 50. 27. ^y ch. 46. 18. & 51. 57. ^z See Isai. 9. 4. & 14. 4. ^a Isai. 47. 1. ch. 46. 19. ^b Num. 21. 30. ^c Isai. 15. 2. ^d ver. 8. ^e Heb. inhabitress. ^f Deut. 2. 36. ^g 1 Sam. 4. 13, 16. ^h Isai. 16. 7. ⁱ See Num. 21. 13. ^j ver. 8. ^k ver. 41. ^l Amos 2. 2. ^m Ps. 75. 10. ⁿ See Ezek. 30. 21. ^o ch. 25. 15, 27. ^p Zeph. 2.

^q See ch. 2. 26. ^r Or, movedst thyself. ^s Ps. 55. 6, 7. ver. 9. ^t Cant. 2. 14. ^u Isai. 16. 6. & c. ^v Isai. 16. 6. chap. 50. 36. ^w Or, those on whom he stayeth (Heb. his bars) do not right. ^x Isai. 15. 3. & 16. 7, 11. ^y Isai. 16. 8, 9. ^z Isai. 16. 10. ^a Joel 1. 12. ^b Isai. 15. 4, 5, 6. ^c Isai. 15. 5, 6. ver. 5. ^d Heb. desolations. ^e Isai. 15. 2. & 16. 12. ^f Isai. 15. 5. & 16. 11. ^g Isai. 15. 7.

37 For ^aevery head *shall be bald*, and every beard ⁿclipped: upon all the hands *shall be cuttings*, and ^eupon the loins sackcloth.

38 *There shall be* lamentation generally upon all the house-tops of Moab, and in the streets thereof: for I have broken Moab like ^fa vessel wherein *is* no pleasure, saith the LORD.

39 They shall howl, *saying*, How is it broken down! how hath Moab turned the ^oback with shame! so shall Moab be a derision and a dismaying to all them about him.

40 For thus saith the LORD; Behold, ^ehe shall fly as an eagle, and shall ^hspread his wings over Moab.

41 ⁱ^p Kerioth is taken, and the strong holds are surprised, and ^kthe mighty men's hearts in Moab at that day shall be as the heart of a woman in her pangs.

42 And Moab shall be destroyed ^lfrom *being* a people, because he hath magnified *himself* against the LORD.

43 ^mFear, and the pit, and the snare, *shall be* upon thee, O inhabitant of Moab, saith the LORD.

44 He that fleeth from the fear shall fall into the pit; and he that getteth up out of the pit shall be taken in the snare: for ⁿI will bring upon it, *even* upon Moab, the year of their visitation, saith the LORD.

45 They that fled stood under the shadow of Heshbon because of the force: but ^oa fire shall come forth out of Heshbon, and a flame from the midst of Sihon, and ^pshall devour the corner of Moab, and the crown of the head of the ^qtumultuous ones.

46 ^aWo be unto thee, O Moab! the people of Chemosh perisheth: for thy sons are taken ^rcaptives, and thy daughters captives.

47 ¶ Yet will I bring again the captivity of Moab ^sin the latter days, saith the LORD. Thus far *is* the judgment of Moab.

¹ The judgment of the Ammonites. 6 Their restoration. 7 The judgment of Edom, 23 of Damascus, 28 of Kedar, 30 of Hazor, 34 and of Elam. 39 The restoration of Elam. [BEFORE CHRIST 600.]

CONCERNING ^athe Ammonites, thus saith the LORD; Hath Israel no sons? hath he no heir? why *then* doth ^btheir king inherit ^bGad, and his people dwell in his cities?

2 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will cause an alarm of war to be heard in ^cRabbah of the Ammonites; and it shall be a desolate heap, and her daughters shall be burned with fire: then shall Israel be heir unto them that were his heirs, saith the LORD.

3 Howl, O Heshbon, for Ai is spoiled: cry, ye daughters of Rabbah, ^dgird you with sackcloth; lament, and run to and fro by the hedges; for ^etheir king shall go into captivity, *and* his ^epriests and his princes together.

4 Wherefore gloriest thou in the valleys, ^dthy flowing valley, O ^fbacksliding daughter? that trusted in her treasures, ^gsaying, Who shall come unto me?

5 Behold, I will bring a fear upon thee, saith the Lord God of hosts, from all those that be about thee; and ye shall be driven out every man right forth; and none shall gather up him that wandereth.

6 And ^hafterward I will bring again the captivity of the children of Ammon, saith the LORD.

7 ¶ ⁱConcerning Edom, thus saith the LORD of hosts; ^k*Is* wisdom no more in Teman? ^lis counsel perished from the prudent? ^{is}their wisdom vanished?

8 ^mFlee ye, ^eturn back, dwell deep, O inhabitants of ⁿDedan; for I will bring the calamity of Esau upon him, the time *that* I will visit him.

9 If ^ogrape-gatherers come to thee, would they not leave *some* gleaning-grapes? if

^d Isa. 15. 2, 3. ch. 47. 5. ⁿ Heb. diminished. ^e Gen. 37. 34. ^f ch. 22. 28. ^o Heb. neck. ^g Deut. 28. 49. ch. 49. 22. Dan. 7. 4. Hos. 8. 1. Hab. 1. 8. ^h Isa. 8. 8. ⁱ ver. 24. ^p Or, The cities. ^k Isa. 13. 8. & 21. 3. ch. 30. 6. & 49. 22. 24. & 50. 43. & 51. 30. Mic. 4. 9. ^l Ps. 83. 4. Isa. 7. 8. ^m Isa. 24. 17, 18. ⁿ See ch. 11. 23. ^o Num. 21. 28. ^p Num. 24. 17. ^q Heb. children of noise. ^r Num. 21. 29. ^s Heb. in captivity. ^t ch. 49. 6, 39. CHAP. XLIX. ^a Or, against. ^b Ezek. 21. 28. & 25. 2. Amos 1. 13. Zeph. 2. 8, 9.

^b Or, Melcom. ^b Amos 1. 13. ^c Ezek. 25. 5. Amos 1. 14. ^d Isa. 32. 11. ch. 4. 8. & 6. 26. ^e Or, Melcom. ^f Kings 11. 5. 33. ^g ch. 48. 7. Amos 1. 15. ^h Or, thy valley floweth away. ⁱ ch. 3. 14. & 7. 24. ^j chap. 21. 13. ^k Sover. 39. & ch. 48. 47. ^l Ezek. 25. 12. Amos 1. 11. ^m Obad. 8. ⁿ See Isa. 19. 11. ^o ver. 30. ^p Or, they are turned back. ^q ch. 25. 23. ^r Obad. 5.

thieves by night, they will destroy ^ftill they have enough.

10 ^p But I have made Esau bare, I have uncovered his secret places, and he shall not be able to hide himself: his seed is spoiled, and his brethren, and his neighbours, and ^ahe is not.

11 Leave thy fatherless children, I will preserve *them* alive; and let thy widows trust in me.

12 For thus saith the LORD; Behold, ^rthey whose judgment *was* not to drink of the cup have assuredly drunken; and *art* thou *he* *that* shall altogether go unpunished? thou shalt not go unpunished, but thou shalt surely drink of it.

13 For ^sI have sworn by myself, saith the LORD, that ^tBozrah shall become a desolation, a reproach, a waste, and a curse; and all the cities thereof shall be perpetual wastes.

14 I have heard a ^urumour from the LORD, and an ambassador is sent unto the heathen, *saying*, Gather ye together, and come against her, and rise up to the battle.

15 For, lo, I will make thee small among the heathen, *and* despised among men.

16 Thy terribleness hath deceived thee, *and* the pride of thine heart, O thou that dwellest in the clefts of the rock, that holdest the height of the hill: ^xthough thou shouldest make ^ythy nest as high as the eagle, ^zI will bring thee down from thence, saith the LORD.

17 Also Edom shall be a desolation: ^aevery one that goeth by it shall be astonished, and shall hiss at all the plagues thereof.

18 ^bAs in the overthrow of Sodom and Gomorrah and the neighbour *cities* thereof, saith the LORD, no man shall abide there, neither shall a son of man dwell in it.

19 ^cBehold, he shall come up like a lion from ^dthe swelling of Jordan against the habitation of the strong: but I will suddenly make him run away from her: and who is *a* chosen *man*, *that* I may appoint over

her? for ^ewho is like me? and who will ^fappoint me the time? and ^gwho is that shepherd that will stand before me?

20 ^hTherefore hear the counsel of the LORD, that he hath taken against Edom; and his purposes, that he hath purposed against the inhabitants of Teman: Surely the least of the flock shall draw them out: surely he shall make their habitations desolate with them.

21 ⁱThe earth is moved at the noise of their fall, at the cry the noise thereof was heard in the ^kRed sea.

22 Behold, ^lhe shall come up and fly as the eagle, and spread his wings over Bozrah: and at that day shall the heart of the mighty men of Edom be as the heart of a woman in her pangs.

23 ^mConcerning Damascus. Hamath is confounded, and Arpad: for they have heard evil tidings: they are ⁿfaint-hearted; ^othere is sorrow ^pon the sea; it cannot be quiet.

24 Damascus is waxed feeble, *and* turneth herself to flee, and fear hath seized on *her*: ^qanguish and sorrows have taken her, as a woman in travail.

25 How is ^rthe city of praise not left, the city of my joy!

26 ^sTherefore her youngmen shall fall in her streets, and all the men of war shall be cut off in that day, saith the LORD of hosts.

27 And I will kindle a ^tfire in the wall of Damascus, and it shall consume the palaces of Ben-hadad.

28 ^uConcerning Kedar, and concerning the kingdoms of Hazor, which Nebuchadrezzar king of Babylon shall smite, thus saith the LORD; Arise ye, go up to Kedar, and spoil ^vthe men of the east.

29 Their ^wtents and their flocks shall they take away: they shall take to themselves their curtains, and all their vessels, and their camels; and they shall cry unto them, ^xFear is on every side.

30 ^yFlee, ^zget you far off, dwell deep,

^f Heb. their sufficiency. p Mal. 1. 3. q Isai. 17. 14. r ch. 25. 32. Obad. 16. s Gen. 22. 16. Isai. 45. 23. Amos 6. 8. t Isai. 34. 6. & 63. 1. u Obad. 1. 2, 3. x Obad. 4. y Job 39. 27. z Amos 9. 2. a ch. 18. 16. & 50. 13. b Gen. 19. 25. Deut. 29. 23. ch. 50. 40. Amos 4. 11. c ch. 50. 44. &c. d chap. 12. 5. e Ex. 15. 11. g Or, content me in judgment. f Job 41. 10. h ch. 50. 45. i ch. 50. 46. k Heb. Weedy sea. l ch. 4. 13. & 48. 40, 41. m Isai. 17. 1. &

37. 13. Amos 1. 3. Zech. 9. 1, 2. t Heb. melted. l Isai. 57. 20. k Or, as on the sea. m Isai. 13. 8. ch. 4. 31. & 6. 24. & 30. 6. & 48. 41. ver. 22. n ch. 33. 9. & 51. 41. o ch. 50. 30. & 51. 4. p Amos 1. 4. q Isai. 21. 13. r Judg. 6. 3. Job 1. 3. s Ps. 120. 5. t ch. 6. 25. & 46. 5. u ver. 8. v Heb. sit greatly.

O ye inhabitants of Hazer, saith the LORD; for Nebuchadrezzar king of Babylon hath taken counsel against you, and hath conceived a purpose against you.

31 Arise, get you unto ^athe ^mwealthy nation, that dwelleth without care, saith the LORD, which have neither gates nor bars, *which* ^vdwell alone.

32 And their camels shall be a booty, and the multitude of their cattle a spoil: and I will ^zscatter into all winds ^athem *that are* ⁿin the utmost corners; and I will bring their calamity from all sides thereof, saith the LORD.

33 And Hazer ^bshall be a dwelling for dragons, *and* a desolation for ever: ^athere shall no man abide there, nor *any* son of man dwell in it.

34 ¶ The word of the LORD that came to Jeremiah the prophet against ^dElam in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, saying,

35 Thus saith the LORD of hosts; Behold, I will break ^athe bow of Elam, the chief of their might.

36 And upon Elam will I bring the four winds from the four quarters of heaven, and ^fwill scatter them toward all those winds; and there shall be no nation whither the outcasts of Elam shall not come.

37 For I will cause Elam to be dismayed before their enemies, and before them that seek their life: and I will bring evil upon them, *even* my fierce anger, saith the LORD; ^zand I will send the sword after them, till I have consumed them:

38 And I will ^bset my throne in Elam, and will destroy from thence the king and the princes, saith the LORD.

39 ¶ But it shall come to pass ⁱin the latter days, *that* I will bring again the captivity of Elam, saith the LORD.

CHAP. L.

1, 9, 21, 35 *The judgment of Babylon.* 4, 17, 33 *The redemption of Israel.* [BEFORE CHRIST 595.]

THE word that the LORD spake ^aagainst Babylon *and* against the

land of the Chaldeans ^aby Jeremiah the prophet.

2 Declare ye among the nations, and publish, and ^bset up a standard; publish, *and* conceal not: say, Babylon is taken, ^bBel is confounded, Merodach is broken in pieces; ^cher idols are confounded, her images are broken in pieces.

3 ^dFor out of the north there cometh up ^aa nation against her, which shall make her land desolate, and none shall dwell therein: they shall remove, they shall depart, both man and beast.

4 ¶ In those days, and in that time, saith the LORD, the children of Israel shall come, ^fthey and the children of Judah together, ^zgoing and weeping: they shall go, ^hand seek the LORD their God.

5 They shall ask the way to Zion with their faces thitherward, *saying*, Come, and let us join ourselves to the LORD in ⁱa perpetual covenant *that* shall not be forgotten.

6 My people hath been ^klost sheep: their shepherds have caused them to go astray, they have turned them away *on* ^lthe mountains: they have gone from mountain to hill, they have forgotten their ^cresting-place.

7 All that found them have ^mdevoured them: and ⁿtheir adversaries said, ^oWe offend not, because they have sinned against the LORD, ^pthe habitation of justice, even the LORD, ^qthe hope of their fathers.

8 ^rRemove out of the midst of Babylon, and go forth out of the land of the Chaldeans, and be as the he-goats before the flocks.

9 ¶ For, lo, I will raise and cause to come up against Babylon an assembly of great nations from the north country: and they shall ^tset themselves in array against her; from thence she shall be taken: their arrows *shall be* as of a mighty ^dexpert man; ^unone shall return in vain.

10 And Chaldea shall be a spoil: ^xall that spoil her shall be satisfied, saith the LORD.

11 ^yBecause ye were glad, because ye

^x Ezek. 38, 11. ^m Or, *that is at ease*. ^y Num. 23, 9. Deut. 33, 28. Mic. 7, 14. ^z Ezek. 5, 10. ver. 38. ^a ch. 9, 26. & 25, 23. ⁿ Heb. *cut off into corners, or, that have the corners of their hair pulled*. ^b ch. 9, 11. & 10, 22. ^h Mai. 1, 3. ^c ver. 18. ^d ch. 35, 25. ^e See Isai. 22, 6. ^f ver. 32. ^g ch. 9, 16. & 48, 2. ^h See ch. 43, 10. ⁱ ch. 48, 47. ver. 6.
 CHAP. L. ^a Isai. 13, 1. & 21, 1. & 47, 1. ^g Heb. *by the hand of Jeremiah*: ^b Heb. *lift up*. ^b Isai. 46, 1. ch. 51, 44. ^c See ch. 43, 12, 13. ^d ch. 51, 48. ^e Isai. 13, 17, 18, 20.

ver. 39, 40. ^f Hos. 1, 11. ^g Ezra 3, 12, 13. ^h Ps. 126, 5, 6. ch. 31, 9. ⁱ Zech. 12, 10. ^h Hos. 3, 5. ⁱ ch. 31, 31, &c. & 32, 40. ^k Isai. 53, 6. ver. 17. ^l Ps. 2, 25. ^m ch. 2, 30. & 3, 6, 23. ⁿ Heb. *place to lie down in*. ^o Ps. 79, 7. ^p ch. 40, 2, 3. ^q Zech. 11, 5. ^r See ch. 2, 3. ^s Dan. 9, 16. ^t Ps. 90, 1. & 31, 1. ^u Ps. 22, 4. ^v Isai. 48, 30. chap. 51, 6, 45. ^w Zech. 2, 6, 7. Rev. 18, 4. ^x chap. 15, 14. & 51, 27. ver. 3, 41. ^y ver. 14, 23. ^z Or, *destroyer*. ^u 2 Sam. 1, 22. ^x Rev. 17, 16. ^y Isai. 47, 6.

rejoiced, O ye destroyers of mine heritage, because ye are grown ^efat^z as the heifer at grass, and ^fbellow as bulls;

12 Your mother shall be sore confounded; she that bare you shall be ashamed: behold, the hindermost of the nations *shall be* a wilderness, a dry land, and a desert.

13 Because of the wrath of the LORD it shall not be inhabited, ^abut it shall be wholly desolate: ^bevery one that goeth by Babylon shall be astonished, and hiss at all her plagues.

14 ^cPut yourselves in array against Babylon round about: all ye ^dthat bend the bow, shoot at her, spare no arrows: for she hath sinned against the LORD.

15 Shout against her round about: she hath ^egiven her hand: her foundations are fallen, ^fher walls are thrown down: for ^git is the vengeance of the LORD: take vengeance upon her; ^has she hath done, do unto her.

16 Cut off the sower from Babylon, and him that handleth the ⁱsickle in the time of harvest: for fear of the oppressing sword ^jthey shall turn every one to his people, and they shall flee every one to his own land.

17 ¶ Israel *is* ^ka scattered sheep; ^lthe lions have driven *him* away: first ^mthe king of Assyria hath devoured him; and last this ⁿNebuchadrezzar king of Babylon hath broken his bones.

18 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will punish the king of Babylon and his land, as I have punished the king of Assyria.

19 ^oAnd I will bring Israel again to his habitation, and he shall feed on Carmel and Bashan, and his soul shall be satisfied upon mount Ephraim and Gilead.

20 In those days, and in that time, saith the LORD, ^pthe iniquity of Israel shall be sought for, and *there shall be* none; and the sins of Judah, and they shall not be found: for I will pardon them ^qwhom I reserve.

21 ¶ Go up against the land ^rof Mera-

thaim, *even* against it, and against the inhabitants of ^sPekod: waste and utterly destroy after them, saith the LORD, and do ^taccording to all that I have commanded thee.

22 ^uA sound of battle *is* in the land, and of great destruction.

23 How is ^vthe hammer of the whole earth cut asunder and broken! how is Babylon become a desolation among the nations!

24 I have laid a snare for thee, and thou art also taken, O Babylon, ^xand thou wast not aware: thou art found, and also caught, because thou hast striven against the LORD.

25 The LORD hath opened his armoury, and hath brought forth ^ythe weapons of his indignation: for this *is* the work of the Lord God of hosts in the land of the Chaldeans.

26 Come against her ^zfrom the utmost border, open her storehouses: ^acast her up as heaps, and destroy her utterly: let nothing of her be left.

27 Slay all her ^bbullocks; let them go down to the slaughter: wo unto them! for their day *is* come, the time of ^ctheir visitation.

28 The voice of them that flee and escape out of the land of Babylon, ^dto declare in Zion the vengeance of the LORD our God, the vengeance of his temple.

29 Call together the archers against Babylon: ^eall ye that bend the bow, camp against it round about; let none thereof escape: ^frecompense her according to her work; according to all that she hath done, do unto her: ^gfor she hath been proud against the LORD, against the Holy One of Israel.

30 ^hTherefore shall her young men fall in the streets, and all her men of war shall be cut off in that day, saith the LORD.

31 Behold, I *am* against thee, O thou ⁱmost proud, saith the Lord God of hosts: for ^jthy day *is* come, the time *that* I will visit thee.

32 And ^kthe most proud shall stumble and fall, and none shall raise him up: and

^e Heb. big, or, corpulent. z Hos. 10. 11. f Or, neigh as steeds. a ch. 25. 12. b ch. 49. 17. c ver. 9. ch. 51. 2. d ch. 49. 35. ver. 29. e 1 Chron. 29. 24. 2 Chron. 30. 8. Lam. 5. 6. Ezek. 17. 18. f ch. 51. 58. g ch. 51. 6. 11. h Ps. 137. 8. ver. 29. Rev. 18. 6. i Or, as yet. j Isai. 13. 14. ch. 51. 9. k ver. 6. l ch. 2. 15. m 2 Kings 17. 6. n 2 Kings 24. 10. 14. o Isai. 65. 10. ch. 33. 12. Ezek. 34. 13, 14. p ch. 31. 34. q Isai. 1. 9. h Or, of the rebels. r Ezek. 23. 23. i Or, visitation. s See 2 Sam. 16. 11. 2 Kings 18. 25. 2 VOL. II. Nos. 11 & 12. R

Chron. 36. 23. Isai. 10. 6. & 44. 28. & 48. 14. ch. 34. 22. t ch. 51. 54. u Isai. 14. 6. ch. 51. 20. x ch. 51. 8, 31, 39, 57. Dan. 5. 30, 31. y Isai. 18. 5. k Heb. from the end. l Or, tread her. z Ps. 22. 12. Isai. 34. 7. ch. 46. 21. a ch. 48. 44. ver. 31. b ch. 51. 10, 11. c ver. 14. d ver. 15. ch. 51. 56. Rev. 18. 6. e Isai. 47. 10. f ch. 49. 26. & 51. 4. m Heb. pride. g ver. 27. n Heb. pride.

^b I will kindle a fire in his cities, and it shall devour all round about him.

33 ¶ Thus saith the LORD of hosts; The children of Israel and the children of Judah *were* oppressed together: and all that took them captives held them fast; they refused to let them go.

34 ⁱ Their Redeemer *is* strong; ^k the LORD of hosts *is* his name: he shall thoroughly plead their cause, that he may give rest to the land, and disquiet the inhabitants of Babylon.

35 ¶ A sword *is* upon the Chaldeans, saith the LORD, and upon the inhabitants of Babylon, and ^l upon her princes, and upon ^m her wise men.

36 A sword *is* ⁿ upon the ^o liars; and they shall dote: a sword *is* upon her mighty men; and they shall be dismayed.

37 A sword *is* upon their horses, and upon their chariots, and upon all ^o the mingled people that *are* in the midst of her; and ^p they shall become as women: a sword *is* upon her treasures; and they shall be robbed.

38 ^q A drought *is* upon her waters; and they shall be dried up: for it *is* the land of ^r graven images, and they are mad upon *their* idols.

39 ^s Therefore the wild beasts of the desert with the wild beasts of the islands shall dwell *there*, and the owls shall dwell therein: ^t and it shall be no more inhabited for ever; neither shall it be dwelt in from generation to generation.

40 ^u As God overthrew Sodom and Gomorrah and the neighbour *cities* thereof, saith the LORD; *so* shall no man abide there, neither shall any son of man dwell therein.

41 ^x Behold, a people shall come from the north, and a great nation, and many kings shall be raised up from the coasts of the earth.

42 ^y They shall hold the bow and the lance: ^z they *are* cruel, and will not show mercy: ^a their voice shall roar like the sea,

and they shall ride upon horses, *every one* put in array, like a man to the battle, against thee, O daughter of Babylon.

43 The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble: ^b anguish took hold of him, and pangs as of a woman in travail.

44 ^c Behold, he shall come up like a lion from the swelling of Jordan unto the habitation of the strong: but I will make them suddenly run away from her: and who *is* a chosen *man*, that I may appoint over her? for who *is* like me? and who will ^d appoint me the time? and ^e who *is* that shepherd that will stand before me?

45 Therefore hear ye ^e the counsel of the LORD, that he hath taken against Babylon; and his purposes, that he hath purposed against the land of the Chaldeans: Surely the least of the flock shall draw them out: surely he shall make *their* habitation desolate with them.

46 ^f At the noise of the taking of Babylon the earth is moved, and the cry is heard among the nations.

CHAP. LI.

¹ The severe judgment of God against Babylon in revenge of Israel. 59 Jeremiah delivereth the book of his prophecy to Seraiah, to be cast into Euphrates, in token of the perpetual sinking of Babylon. [BEFORE CHRIST 595.]

THUS saith the LORD; Behold, I will raise up against Babylon, and against them that dwell in the ^a midst of them that rise up against me, ^a a destroying wind;

2 And will send unto Babylon ^b fanners, that shall fan her, and shall empty her land: ^c for in the day of trouble they shall be against her round about.

3 Against *him* that bendeth ^d let the archer bend his bow, and against *him* that lifteth himself up in his brigandine: and spare ye not her young men; ^e destroy ye utterly all her host.

4 Thus the slain shall fall in the land of the Chaldeans, ^f and *they that are* thrust through in her streets.

^h chap. 21. 14. ⁱ Rev. 18. 8. ^k Isai. 47. 4. ^l Dan. 5. 30. ^m Isai. 47. 13. ⁿ Isai. 44. 25. ch. 48. 30. ^o Or, chief stays. ^p Heb. bars. ^q ch. 25. 30. 24. ^r Ezek. 30. 5. ^s p ch. 51. 30. Nah. 3. 13. ^t Isai. 44. 27. ch. 51. 32. 36. ^u Rev. 16. 12. ^v ver. 3. ch. 51. 44. 47. 52. ^w Isai. 13. 21. 22. & 34. 14. ch. 51. 37. ^x Rev. 18. 2. ^y Isai. 13. 20. ch. 25. 12. ^z u Gen. 19. 25. ^a Isai. 13. 19. ch. 49. 18. & 51. 26. ^b ver. 9. ch. 6. 22. & 25. 14. & 51. 27. ^c Rev. 17. 16. ^d y ch. 6. 22.

^z Isai. 13. 18. ^a Isai. 5. 30. ^b ch. 49. 24. ^c chap. 49. 19. & c. ^d Or, convert me to plead. ^e Job 41. 10. ch. 49. 19. ^f Isai. 14. 24. & ch. 51. 11. ^g Rev. 18. 9. ^h CHAP. LI. ⁱ a Heb. heart. ^j a 2 Kings 19. 7. ch. 4. 11. ^k b ch. 15. 7. ^l c ch. 50. 14. ^m d ch. 50. 14. ⁿ e ch. 50. 21. ^o f ch. 49. 26. & 50. 30. 37.

5 For Israel *hath* not *been* forsaken, nor Judah of his God, of the LORD of hosts; though their land was filled with sin against the Holy One of Israel.

6 ^g Flee out of the midst of Babylon, and deliver every man his soul: be not cut off in her iniquity; for ^h this *is* the time of the LORD's vengeance; ⁱ he will render unto her a recompense.

7 ^k Babylon *hath been* a golden cup in the LORD's hand, that made all the earth drunken: ^l the nations have drunken of her wine; therefore the nations ^m are mad.

8 Babylon is suddenly ⁿ fallen and destroyed: ^o howl for her; ^p take balm for her pain, if so be she may be healed.

9 We would have healed Babylon, but she is not healed: forsake her, and ^q let us go every one into his own country: ^r for her judgment reacheth unto heaven, and is lifted up *even* to the skies.

10 The LORD hath ^s brought forth our righteousness: come, and let us ^t declare in Zion the work of the LORD our God.

11 ^u Make ^b bright the arrows; gather the shields: ^x the LORD hath raised up the spirit of the kings of the Medes: ^y for his device *is* against Babylon, to destroy it; because it *is* ^z the vengeance of the LORD, the vengeance of his temple.

12 ^a Set up the standard upon the walls of Babylon, make the watch strong, set up the watchmen, prepare the ^c ambushes: for the LORD hath both devised and done that which he spake against the inhabitants of Babylon.

13 ^b O thou that dwellest upon many waters, abundant in treasures, thine end is come, *and* the measure of thy covetousness.

14 ^c The LORD of hosts hath sworn ^d by himself, *saying*, Surely I will fill thee with men, ^e as with caterpillars; and they shall ^f lift ^g up a shout against thee.

15 ^h He hath made the earth by his power, he hath established the world by his wisdom,

and ⁱ hath stretched out the heaven by his understanding.

16 ^h When he uttereth *his* voice, *there is* a multitude of waters in the heavens; and ⁱ he causeth the vapours to ascend from the ends of the earth: he maketh lightnings with rain, and bringeth forth the wind out of his treasures.

17 ^k Every man ^l is brutish by *his* knowledge; every founder is confounded by the graven image: ^m for his molten image *is* falsehood, and *there is* no breath in them.

18 ^m They *are* vanity, the work of errors: in the time of their visitation they shall perish.

19 ⁿ The portion of Jacob *is* not like them; for he *is* the former of all things: and *Israel is* the rod of his inheritance: the LORD of hosts *is* his name.

20 ^o Thou *art* my battle-axe *and* weapons of war: for ^p with thee will I break in pieces the nations, and with thee will I destroy kingdoms;

21 And with thee will I break in pieces the horse and his rider; and with thee will I break in pieces the chariot and his rider;

22 With thee also will I break in pieces man and woman; and with thee will I break in pieces ^q old and young; and with thee will I break in pieces the young man and the maid;

23 I will also break in pieces with thee the shepherd and his flock; and with thee will I break in pieces the husbandman and his yoke of oxen; and with thee will I break in pieces captains and rulers.

24 ^r And I will render unto Babylon and to all the inhabitants of Chaldea all their evil that they have done in Zion in your sight, saith the LORD.

25 Behold, I *am* against thee, ^s O destroying mountain, saith the LORD, which destroyest all the earth: and I will stretch out mine hand upon thee, and roll thee down

^g ch. 50. 8. Rev. 18. 4. b Heb. 59. 15, 28. i ch. 25. 14. k Rev. 17. 4. l Rev. 14. 8. m ch. 25. 16. n Isai. 21. 9. Rev. 14. 8. o ch. 48. 20. Rev. 18. 9, 11, 19. p chap. 46. 11. q Isai. 13. 4. ch. 50. 16. r Rev. 18. 5. s Ps. 37. 6. t ch. 50. 28. u ch. 46. 4. b Heb. pure. x Isai. 13. 17. ver. 28. y ch. 50. 45. z ch. 50. 28. a Nah. 2. 1. & 3. 14. c Heb. lies in wait. b Rev. 17. 1, 15. c ch. 49. 13. Amos 6. 8. d Heb. by his soul. e Nah. 3. 15. f Heb. ||

utter. o ch. 50. 15. f Gen. 1. 1, 6. chap. 10. 12, &c. g Job 9. 8. Ps. 104. 2. Isai. 40. 22. h ch. 10. 13. f Or, noise. i Ps. 135. 7. k chap. 10. 14. l Or, is more brutish than to know. l ch. 50. 2. m ch. 10. 15. n ch. 10. 16. o Isai. 10. 8, 15. ch. 50. 23. h Or, in thee, or, by thee. p So 2 Chron. 36. 17. q ch. 50. 15, 29. r Isai. 13. 2. Zech. 4. 7.

from the rocks, ^a and will make thee a burnt mountain.

26 And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for foundations ; ¹ but thou shalt be ¹desolate for ever, saith the LORD.

27 ^uSet ye up a standard in the land, blow the trumpet among the nations, ^xprepare the nations against her, call together against her ^ythe kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz ; appoint a captain against her ; cause the horses to come up as the rough caterpillars.

28 Prepare against her the nations with ^zthe kings of the Medes, the captains thereof, and all the rulers thereof, and all the land of his dominion.

29 And the land shall tremble and sorrow : for every purpose of the LORD shall be performed against Babylon, ^a to make the land of Babylon a desolation without an inhabitant.

30 The mighty men of Babylon have forborn to fight, they have remained in *their* holds : their might hath failed ; ^b they became as women : they have burned her dwelling-places ; ^c her bars are broken.

31 ^dOne post shall run to meet another, and one messenger to meet another, to show the king of Babylon that his city is taken at *one* end,

32 And that ^ethe passages are stopped, and the reeds they have burned with fire, and the men of war are affrighted.

33 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel ; The daughter of Babylon is ^flike a threshing-floor, ^g^k *it is* time to thresh her : yet a little while, ^h and the time of her harvest shall come.

34 Nebuchadrezzar the king of Babylon hath ⁱdevoured me, he hath crushed me, he hath made me an empty vessel, he hath swallowed me up like a dragon, he hath filled his belly with my delicates, he hath cast me out.

35 ¹ The violence done to me and to my ^m flesh *be* upon Babylon, shall the ⁿinhabitant of Zion say ; and my blood upon the inhabitants of Chaldea, shall Jerusalem say.

36 Therefore thus saith the LORD ; Behold, ^k I will plead thy cause, and take vengeance for thee ; ¹ and I will dry up her sea, and make her springs dry.

37 ^m And Babylon shall become heaps, a dwelling-place for dragons, ⁿ an astonishment, and an hissing, without an inhabitant.

38 They shall roar together like lions : they shall ^oyell as lions' whelps.

39 In their heat I will make their feasts, and ^o I will make them drunken, that they may rejoice, and sleep a perpetual sleep, and not wake, saith the LORD.

40 I will bring them down like lambs to the slaughter, like rams with he-goats.

41 How is ^pSheshach taken ! and how is ^qthe praise of the whole earth surprised ! how is Babylon become an astonishment among the nations !

42 ^r The sea is come up upon Babylon : she is covered with the multitude of the waves thereof.

43 ^s Her cities are a desolation, a dry land, and a wilderness, a land wherein no man dwelleth, neither doth *any* son of man pass thereby.

44 ^t And I will punish Bel in Babylon, and I will bring forth out of his mouth that which he hath swallowed up : and the nations shall not flow together any more unto him : yea, ^u the wall of Babylon shall fall.

45 ^x My people, go ye out of the midst of her, and deliver ye every man his soul from the fierce anger of the LORD.

46 And ^ylest your heart faint, and ye fear ^yfor the rumour that shall be heard in the land ; a rumour shall both come *one* year, and after that in *another* year *shall come* a rumour, and violence in the land, ruler against ruler.

47 Therefore, behold, the days come,

^a Rev. 8. 8. ^t ch. 50. 40. ⁱ Heb. *everlasting desolations*. ^u Isai. 13. 2. ^x ch. 25. 14. ^y ch. 50. 41. ^z ver. 11. ^a ch. 50. 13, 39, 40. ^{ver.} 43. ^b Isai. 19. 16. chap. 48. 41. & 50. 37. ^c Lam. 2. 9. ^d Amos 1. 5. ^e Nah. 3. 13. ^d ch. 50. 24. ^e ch. 50. 38. ^f Isai. 21. 10. ^g Mic. 4. 13. ^h Amos 1. 3. ^g Isai. 41. 15. ^h Heb. 3. 12. ^k Or, *in the time that he thresheth her*. ⁿ Isai. 17. 5, &c. ^h Hos. 6. 11. ⁱ Joel 3. 13. ^{rev.} 14. 15, 18. ⁱ ch. 50. 17. ^l Heb. *My vio-*

lence. ^m Or *remainder*. ⁿ Heb. *inhabitant*. ^k ch. 50. 34. ^l ch. 50. 38. ^m Isai. 13. 22. ^{ch.} 50. 39. ^{Rev.} 18. 2. ⁿ ch. 25. 9, 18. ^o Or, *shake themselves*. ^{over.} 57. ^p ch. 25. 26. ^q Isai. 13. 19. ^{ch.} 49. 25. ^{Dan.} 4. 30. ^r See Isai. 8. 7, 8. ^s ch. 50. 39, 40. ^{ver.} 29. ^t Isai. 46. 1. ^{ch.} 50. 2. ^u ver. 58. ^x ver. 6. ^{ch.} 50. 8. ^{Rev.} 18. 4. ^p Or, *let not*. ^y 2 Kings 19 7.

that ^a I will ^q do judgment upon the graven images of Babylon: and her whole land shall be confounded, and all her slain shall fall in the midst of her.

48 Then ^a the heaven and the earth, and all that *is* therein, shall sing for Babylon: ^b for the spoilers shall come unto her from the north, saith the LORD.

49 ^r As Babylon *hath caused* the slain of Israel to fall, so at Babylon shall fall the slain of all ^s the earth.

50 ^e Ye that have escaped the sword, go away, stand not still: remember the LORD afar off, and let Jerusalem come into your mind.

51 ^d We are confounded, because we have heard reproach: shame hath covered our faces: for strangers are come into the sanctuaries of the LORD's house.

52 Wherefore, behold, the days come, saith the LORD, ^e that I will do judgment upon her graven images: and through all her land the wounded shall groan.

53 ^f Though Babylon should mount up to heaven, and though she should fortify the height of her strength, *yet* from me shall spoilers come unto her, saith the LORD.

54 ^g A sound of a cry *cometh* from Babylon, and great destruction from the land of the Chaldeans:

55 Because the LORD hath spoiled Babylon, and destroyed out of her the great voice; when her waves do roar like great waters, a noise of their voice is uttered:

56 Because the spoiler is come upon her, *even* upon Babylon, and her mighty men are taken, every one of their bows is broken: ^h for the LORD God of recompences shall surely requite.

57 ⁱ And I will make drunk her princes, and her wise *men*, her captains, and her rulers, and her mighty men: and they shall sleep a perpetual sleep, and not wake, saith ^k the king, whose name *is* the LORD of hosts.

58 Thus saith the LORD of hosts; ^l The broad walls of Babylon shall be utterly

"broken, and her high gates shall be burned with fire; and ^m the people shall labour in vain, and the folk in the fire, and they shall be weary.

59 ¶ The word which Jeremiah the prophet commanded Seraiah the son of Ne-riah, the son of Maaseiah, when he went ⁿ with Zedekiah the king of Judah into Babylon in the fourth year of his reign. And *this* Seraiah *was* a ^o quiet prince.

60 So Jeremiah wrote in a book all the evil that should come upon Babylon, *even* all these words that are written against Babylon.

61 And Jeremiah said to Seraiah, When thou comest to Babylon, and shalt see, and shalt read all these words;

62 Then shalt thou say, O LORD, thou hast spoken against this place, to cut it off, that ^p none shall remain in it, neither man nor beast, but that it shall be ^q desolate for ever.

63 And it shall be, when thou hast made an end of reading this book, ^r that thou shalt bind a stone to it, and cast it into the midst of Euphrates:

64 And thou shalt say, Thus shall Babylon sink, and shall not rise from the evil that I will bring upon her: ^s and they shall be weary. Thus far *are* the words of Jeremiah.

CHAP. LII.

1 Zedekiah rebelleth. 4 Jerusalem is besieged and taken. 8 Zedekiah's sons killed, and his own eyes put out. 12 Nebuzar-adan burneth and spoileth the city. 24 He carrieth away the captives 32 Evil-merodach advanceth Jehoiachin. [BEFORE CHRIST 599.]

ZEDEKIAH *was* ^a one and twenty years old when he ^b began to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mother's name *was* Hamutal the daughter of Jeremiah of Libnah.

2 And he did *that which was* evil in the eyes of the LORD, according to all that Jehoiakim had done.

3 For through the anger of the LORD it came to pass in Jerusalem and Judah, till

^a ch. 50. 2. ver. 52. ^q Heb. visit upon. a Isai. 44. 23. & 49. 13. Rev. 18. 20. b ch. 50. 3. 41. ^r Or, But Babylon is to fall. O ye slain of Israel, and with Babylon, &c. ^s Or, the country. c ch. 44. 28. d Ps. 44. 15, 16 & 79. 4. e ver. 47. f ch. 49. 16. g Amos 9. 2. Obad. 4. h ch. 50. 22. i Ps. 94. 1. ch. 50. 29. ver. 24. j ver. 39. k ch. 46. 13. & 46. 15.

^l Or, The walls of broad Babylon. j ver. 44. ⁿ Or, made naked. m Hab. 2. 13. ^z Or, on the behalf of. ^y Or, prince of Menecha, or, chief chamberlain. n ch. 50. 3, 39. ver. 29. ^z Heb. desolations. o See Rev. 18. 21. p ver. 58.

CHAP. LII. a 2 Kings 24. 18. a Heb. reigned.

he had cast them out from his presence, that Zedekiah rebelled against the king of Babylon.

4 ¶ And it came to pass in the ^bninth year of his reign, in the tenth month, in the tenth *day* of the month, *that* Nebuchadrezzar king of Babylon came, he and all his army, against Jerusalem, and pitched against it, and built forts against it round about.

5 So the city was besieged unto the eleventh year of king Zedekiah.

6 And in the fourth month, in the ninth *day* of the month, the famine was sore in the city, so that there was no bread for the people of the land.

7 Then the city was broken up, and all the men of war fled, and went forth out of the city by night by the way of the gate between the two walls, which *was* by the king's garden; (now the Chaldeans *were* by the city round about:) and they went by the way of the plain.

8 ¶ But the army of the Chaldeans pursued after the king, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho; and all his army was scattered from him.

9 °Then they took the king, and carried him up unto the king of Babylon to Riblah in the land of Hamath; where he gave judgment upon him.

10 ^dAnd the king of Babylon slew the sons of Zedekiah before his eyes: he slew also all the princes of Judah in Riblah.

11 Then he ^bput out the eyes of Zedekiah; and the king of Babylon bound him in ^cchains, and carried him to Babylon, and put him in ^dprison till the day of his death.

12 ¶ °Now in the fifth month, in the tenth *day* of the month, ^fwhich *was* the nineteenth year of Nebuchadrezzar king of Babylon, ^gcame Nebuzar-adan, ^ecaptain of the guard, *which* ^gserved the king of Babylon, into Jerusalem,

13 And burned the house of the LORD, and the king's house; and all the houses

of Jerusalem, and all the houses of the great *men*, burned he with fire:

14 And all the army of the Chaldeans, that *were* with the captain of the guard, brake down all the walls of Jerusalem round about.

15 ^hThen Nebuzar-adan the captain of the guard carried away captive *certain* of the poor of the people, and the residue of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude.

16 But Nebuzar-adan the captain of the guard left *certain* of the poor of the land for vine-dressers and for husbandmen.

17 ⁱAlso the ^kpillars of brass that *were* in the house of the LORD, and the bases, and the brasen sea that *was* in the house of the LORD, the Chaldeans brake, and carried all the brass of them to Babylon.

18 ^lThe caldrons also, and the ^hshovels, and the snuffers, and the ⁱbowls, and the spoons, and all the vessels of brass where-with they ministered, took they away.

19 And the basons, and the ^kfire-pans, and the bowls, and the caldrons, and the candlesticks, and the spoons, and the cups; *that* which *was* of gold *in* gold, and *that* which *was* of silver *in* silver, took the captain of the guard away.

20 The two pillars, one sea, and twelve brasen bulls that *were* under the bases, which king Solomon had made in the house of the LORD: ^mthe brass of all these vessels was without weight.

21 And *concerning* the ⁿpillars, the height of one pillar *was* eighteen cubits; and a ^mfillet of twelve cubits did compass it; and the thickness thereof *was* four fingers: *it was* hollow.

22 And a chapter of brass *was* upon it; and the height of one chapter *was* five cubits, with net-work and pomegranates upon the chapters round about, all *of* brass. The second pillar also and the pomegranates *were* like unto these.

^b 2 Kings 25. 1.—27. ch. 39. 1. ^c Zech. 8. 19. ^d Ezek. 12. 13. ^e Heb. *blinded*. ^f Or, *fetters*. ^g Heb. *house of the wards*. ^h Zech. 7. 5. & 8. 19. ⁱ See ver. 29. ^j ch. 39. 9. ^k Or, *chief marshal*. ^l Heb. *chief of the executioners, or, slaughter-men*. And so ver. 14, &c. ^m Heb. *stood before*. ⁿ ch. 39. 8, 9. ^o ch. 27. 19. ^p See 1 Kings 7. 15, 23,

27, 50. ^q Ex. 27. 3. ^r 2 Kings 25. 14, 15, 16. ^s Or, *instruments to remove the ashes*. ^t Or, *basons*. ^u Or, *censers*. ^v 1 Kings 7. 47. ^w Heb. *their brass*. ^x 1 Kings 7. 15. ^y 2 Kings 25. 17. ^z Chron. 3. 15. ^{aa} Heb. *thread*.

23 And there were ninety and six pomegranates on a side ; *and* ° all the pomegranates upon the net-work *were* an hundred round about.

24 ¶ And ^p the captain of the guard took Seraiah the chief priest, ^q and Zephaniah the second priest, and the three keepers of the ⁿ door :

25 He took also out of the city an eunuch, which had the charge of the men of war ; and seven men of them that ° were near the king's person, which were found in the city ; and the ^p principal scribe of the host, who mustered the people of the land ; and threescore men of the people of the land, that were found in the midst of the city.

26 So Nebuzar-adan the captain of the guard took them, and brought them to the king of Babylon to Riblah.

27 And the king of Babylon smote them, and put them to death in Riblah in the land of Hamath. Thus Judah was carried away captive out of his own land.

28 ^r This is the people whom Nebuchadrezzar carried away captive : in the ^s seventh year ^t three thousand Jews and three and twenty :

29 ^u In the eighteenth year of Nebuchadrezzar he carried away captive from Jerusalem eight hundred thirty and two ^v persons :

30 In the three and twentieth year of Nebuchadrezzar Nebuzar-adan the captain of the guard carried away captive of the Jews seven hundred forty and five persons : all the persons *were* four thousand and six hundred.

31 ¶ ^x And it came to pass in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, in the five and twentieth *day* of the month, *that* Evil-merodach king of Babylon in the *first* year of his reign ^y lifted up the head of Jehoiachin king of Judah, and brought him forth out of prison,

32 And spake ^z kindly unto him, and set his throne above the throne of the kings that *were* with him in Babylon,

33 And changed his prison-garments : ^a and he did continually eat bread before him all the days of his life.

34 And *for* his diet, there was a continual diet given him of the king of Babylon, ^b every day a portion until the day of his death, all the days of his life.

THE LAMENTATIONS OF JEREMIAH.

CHAP. I.

1 *The miserable estate of Jerusalem by reason of her sin.* 12 *She complaineth of her grief, 18 and confesseth God's judgment to be righteous.* [BEFORE CHRIST 588.]

HOW doth the city sit solitary, *that was* full of people ! ^a *how* is she become as a widow ! she *that was* great among the nations, *and* ^b princess among the provinces, *how* is she become tributary !

2 She ^c weepeth sore in the ^d night, and her tears *are* on her cheeks : ^e among all her lovers ^f she hath none to comfort *her* : all her friends have dealt treacherously with her, they are become her enemies.

3 ^g Judah is gone into captivity because of affliction, and ^h because of great servitude : ⁱ she dwelleth among the heathen, she findeth no rest : all her persecutors overtook her between the straits.

4 The ways of Zion do mourn, because none come to the solemn feasts : all her gates are desolate : her priests sigh, her virgins are afflicted, and she *is* in bitterness.

5 Her adversaries ^j are the chief, her enemies prosper ; for the LORD hath afflicted her ^k for the multitude of her trans-

^o See 1 Kings 7. 20. ^p 2 Kings 25. 18. ^q ch. 21. 1. & 29. 25. ⁿ Heb. threshold. ^o Heb. can the face of the king. ^p Or, scribe of the captain of the host. ^r 2 Kings 24. 2. ^s See 2 Kings 24. 12. ^t See 2 Kings 24. 14. ^u See ver. 12. ch. 38. 9. ^v Heb. souls. ^x 2 Kings 25. 27, 28, 29, 30. ^y Gen. 40. 13, 20. ^z Heb. good things with him. ^a 2 Sam. 9. 13. ^b Heb. the matter of the day in his day.

CHAP. I. ^a Isai. 47. 7, 8. ^b Ezra 4. 20. ^c Jer. 13. 17. ^d Job 7. 3. ^e Psal. 6. 6. ^f Jer. 4. 30. & 30. 14. ver. 19. ^g ver. 9, 16, 17, 21. ^h Jer. 52. 27. ⁱ Heb. for the greatness of servitude. ^j Deuter. 28. 64, 65. chap. 2. 9. ^k Deut. 28. 43, 44. ^l Jer. 30. 13, 15. ^m Dan. 9. 7, 16.

gressions: her ¹children are gone into captivity before the enemy.

6 And from the daughter of Zion all her beauty is departed: her princes are become like harts *that* find no pasture, and they are gone without strength before the pursuer.

7 Jerusalem remembered in the days of her affliction and of her miseries all her ^bpleasant things that she had in the days of old, when her people fell into the hand of the enemy, and none did help her: the adversaries saw her, *and* did mock at her sabbaths.

8 ^m Jerusalem hath grievously sinned; therefore she ^cis removed: all that honoured her despise her, because ⁿthey have seen her nakedness: yea, she sigheth, and turneth backward.

9 Her filthiness *is* in her skirts; she ^oremembereth not her last end; therefore she came down wonderfully: ^pshe had no comforter. O LORD, behold my affliction: for the enemy hath magnified *himself*.

10 The adversary hath spread out his hand upon ^qall her ^dpleasant things: for she hath seen *that* ^rthe heathen entered into her sanctuary, whom thou didst command *that* ^sthey should not enter into thy congregation.

11 All her people sigh, ^tthey seek bread; they have given their pleasant things for meat ^uto relieve the soul: see, O LORD, and consider; for I am become vile.

12 ¶ ^v*Is it* nothing to you, all ye that ^fpass by? behold, and see ^wif there be any sorrow like unto my sorrow, which is done unto me, wherewith the LORD hath afflicted *me* in the day of his fierce anger.

13 From above hath he sent fire into my bones, and it prevaieth against them: he hath ^xspread a net for my feet, he hath turned me back: he hath made me desolate *and* faint all the day.

14 ^yThe yoke of my transgression is bound by his hand: they are wreathed, *and*

come up upon my neck: he hath made my strength to fall, the LORD hath delivered me into *their* hands, *from whom* I am not able to rise up.

15 The LORD hath trodden under foot all my mighty *men* in the midst of me: he hath called an assembly against me to crush my young men: ^zthe LORD hath trodden ^athe virgin, the daughter of Judah, *as* in a wine-press.

16 For these *things* I weep; ^amine eye, mine eye runneth down with water, because ^bthe comforter that should ⁱrelieve my soul is far from me: my children are desolate, because the enemy prevailed.

17 ^cZion spreadeth forth her hands, *and* ^d*there is* none to comfort her: the LORD hath commanded concerning Jacob, *that* his adversaries *should be* round about him: Jerusalem is as a menstruous woman among them.

18 ¶ The LORD is ^erighteous; for I have ^frebelled against his ^kcommandment: hear, I pray you, all people, and behold my sorrow: my virgins and my young men are gone into captivity.

19 I called for my lovers, *but* ^gthey deceived me: my priests and mine elders gave up the ghost in the city, ^hwhile they sought their meat to relieve their souls.

20 Behold, O LORD; for I *am* in distress: my ⁱbowels are troubled; mine heart is turned within me; for I have grievously rebelled: ^kabroad the sword bereaveth, at home *there is* as death.

21 They have heard that I sigh: ^l*there is* none to comfort me: all mine enemies have heard of my trouble; they are glad that thou hast done *it*: thou wilt bring ^mthe day *that* thou hast ^ocalled, and they shall be like unto me.

22 ⁿLet all their wickedness come before thee; and do unto them, as thou hast done unto me for all my transgressions: for my sighs *are* many, and ^pmy heart is faint.

¹ Jer. 52. 28. ^b Or, desirable. ver. 10. ^m 1 Kings 8. 46. ^c Heb. *is become a removing, or, wandering.* ⁿ Jer. 13. 22, 26. Ezek. 16. 37. & 23. 29. Hos. 2. 10. ^o Deut. 32. 29. Isai. 47. 7. ^p ver. 2, 17, 21. ^q ver. 7. ^d Or, desirable. ^r Jer. 51. 51. ^s Deut. 23. 3. Neh. 13. 1. ^t Jer. 38. 9. & 32. 6. ch. 2. 12. & 4. 4. ^e Or, *to make the soul to come again.* ^f Or, *It is nothing.* ^g Heb. *pass by the way.* ^h Dan. 9. 12. ⁱ Ezek. 12. 13. & 17. 20. ^y Deut. 28. 48. ^z Isai. 63. 3. Rev. 14. 19, 20. & 19. 15. ^a Or the wine-press of the virgin, &c. ^a Jer.

13. 17. & 14. 17. ch. 2. 18. ^b ver. 2, 9. ⁱ Heb. *bring back.* ^c Jer. 4. 31. ^d ver. 2, 9. ^e Neh. 9. 33. Dan. 9. 7, 14. ^f 1 Sam. 12. 14, 15. ^k Heb. *mouth.* ^g ver. 2. Jer. 30. 14. ^h ver. 11. ⁱ Job 30. 27. Isai. 16. 11. Jer. 4. 19. & 48. 36. ch. 2. 11. Hos. 11. 8. ^k Deut. 32. 25. Ezek. 7. 15. ^l ver. 2. ^m Isai. 13. &c. Jer. 46. &c. ⁱ Or, *proclaimed.* ⁿ Psalm 103. 15. ^o ch. 5. 17.

CHAP. II.

1 *Jeremiah lamenteth the misery of Jerusalem. 20 He complaineth thereof to God.* [BEFORE CHRIST 588.]

HOW hath the LORD covered the daughter of Zion with a cloud in his anger, ^a and cast down from heaven unto the earth ^b the beauty of Israel, and remembered not ^c his footstool in the day of his anger!

2 The LORD hath swallowed up all the habitations of Jacob, ^d and hath not pitied: he hath thrown down in his wrath the strong holds of the daughter of Judah; he hath ^e brought *them* down to the ground: ^f he hath polluted the kingdom and the princes thereof.

3 He hath cut off in *his* fierce anger all the horn of Israel: ^g he hath drawn back his right hand from before the enemy, ^h and he burned against Jacob like a flaming fire, *which* devoureth round about.

4 ^b He hath bent his bow like an enemy: he stood with his right hand as an adversary, and slew ^{bi} all *that were* pleasant to the eye in the tabernacle of the daughter of Zion: he poured out his fury like fire.

5 ^k The LORD was as an enemy: he hath swallowed up Israel, ^l he hath swallowed up all her palaces: he hath destroyed his strong holds, and hath increased in the daughter of Judah mourning and lamentation.

6 And he hath violently ^m taken away his ⁿ tabernacle, ^o as *if it were* of a garden: he hath destroyed his places of the assembly: ^p the LORD hath caused the solemn feasts and sabbaths to be forgotten in Zion, and hath despised in the indignation of his anger the king and the priest.

7 The LORD hath cast off his altar, he hath abhorred his sanctuary, he hath ^d given up into the hand of the enemy the walls of her palaces; ^p they have made a noise in the house of the LORD, as in the day of a solemn feast.

8 The LORD hath purposed to destroy the wall of the daughter of Zion: ^a he hath

stretched out a line, he hath not withdrawn his hand from ^e destroying: therefore he made the rampart and the wall to lament; they languished together.

9 Her gates are sunk into the ground; he hath destroyed and ^r broken her bars: ^s her king and her princes *are* among the Gentiles: ^t the law *is* no *more*; her ^u prophets also find no vision from the LORD.

10 The elders of the daughter of Zion ^x sit upon the ground, *and* keep silence: they have ^y cast up dust upon their heads; they have ^z girded themselves with sackcloth: the virgins of Jerusalem hang down their heads to the ground.

11 ^a Mine eyes do fail with tears, ^b my bowels are troubled, ^c my liver is poured upon the earth, for the destruction of the daughter of my people; because ^d the children and the sucklings ^f swoon in the streets of the city.

12 They say to their mothers, Where *is* corn and wine? when they swooned as the wounded in the streets of the city, when their soul was poured out into their mothers' bosom.

13 What thing shall I take to witness for thee? ^e what thing shall I liken to thee, O daughter of Jerusalem? what shall I equal to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Zion? for thy breach *is* great like the sea: who can heal thee?

14 Thy ^f prophets have seen vain and foolish things for thee: and they have not ^g discovered thine iniquity, to turn away thy captivity; but have seen for thee false burdens and causes of banishment.

15 ^b All that pass ^e by ⁱ clap *their* hands at thee; they hiss ^k and wag their head at the daughter of Jerusalem, *saying*, *Is* this the city that *men* call ^l The perfection of beauty, The joy of the whole earth?

16 ^m All thine enemies have opened their mouth against thee: they hiss and gnash

CHAP. II. a Matt. 11. 23. b 2 Sam. 1. 19. c 1 Chron. 28. 2. Psalm 99. 5. & 132. 7. d ver. 17, 21. chap. 3. 43. e Heb. *made to touch*. f Ps. 89. 39. g Ps. 89. 46. h Isai. 63. 10. ver. 5. i Heb. *all the desirable of the eye*. j Ezek. 24. 25. k ver. 4. Jer. 30. 14. l 2 Kings 25. 9. Jer. 52. 13. m Ps. 89. 12. & 89. 40. Isai. 5. 5. c Or. *ledge*. n Isai. 1. 8. o ch. 1. 4. Zeph. 3. 18. d Heb. *shut up*. p Ps. 74. 4. q 2 Kings 21. 13. Isai. 34. 11. e Heb. *swallowing up*. r Jer. 51. 30. s Deut. 28. 36. 2 Kings 24. 15. & 25. 7. ch. 1. 3. & 4. 20. t 2 Chron. 15. 3. u Ps. 74. 9. Ezek. 7. 26. x Job 2. 13. Isai. 3. 26. ch. 3. 13. VOL. II. Nos. 11 & 12

28. y Job 2. 12. z Isai. 15. 3. Ezek. 7. 18. & 27. 31. a Ps. 6. 7. ch. 3. 48. &c. b ch. 1. 20. c Job 16. 13. Psalm 22. 14. d ver. 19. chap. 4. 4. f Or. *faint*. e chap. 1. 12. Dan. 9. 12. f Jer. 2. 8. & 5. 31. & 14. 14. & 23. 16. & 27. 14. & 29. 8, 9. Ezek. 13. 2. g Isai. 58. 1. h 1 Kings 9. 8. Jer. 18. 16. Nah. 3. 19. Eccl. 12. 18. i Heb. *by the way*. j Ezek. 25. 6. k 2 Kings 19. 21. Ps. 44. 14. l Ps. 48. 2. & 50. 2. m Job 16. 9, 10. Ps. 22. 13. ch. 3. 46.

the teeth: they say, ^a We have swallowed *her* up: certainly this *is* the day that we looked for; we have found, ^o we have seen *it*.

17 The LORD hath done *that* which he had ^p devised; he hath fulfilled his word that he had commanded in the days of old: ^q he hath thrown down, and hath not pitied: and he hath caused *thine* enemy to ^r rejoice over thee, he hath set up the horn of thine adversaries.

18 Their heart cried unto the LORD, O ^s wall of the daughter of Zion, ^t let tears run down like a river day and night: give thyself no rest; let not the apple of thine eye cease.

19 Arise, ^u cry out in the night: in the beginning of the watches ^x pour out thine heart like water before the face of the LORD: lift up thy hands toward him for the life of thy young children, ^y that faint for hunger ^z in the top of every street.

20 ¶ Behold, O LORD, and consider to whom thou hast done this. ^a Shall the women eat their fruit, *and* children ^b of a span long? ^b shall the priest and the prophet be slain in the sanctuary of the LORD?

21 ^c The young and the old lie on the ground in the streets: my virgins and my young men are fallen by the sword; thou hast slain *them* in the day of thine anger; ^d thou hast killed, *and* not pitied.

22 Thou hast called as in a solemn day ^e my terrors round about, so that in the day of the LORD's anger none escaped nor remained: ^f those that I have swaddled and brought up hath mine enemy consumed.

CHAP. III.

1 *The faithful bewail their calamities.* 22 *By the mercies of God they nourish their hope.* 37 *They acknowledge God's justice.* 55 *They pray for deliverance, 64 and vengeance on their enemies.* [BEFORE CHRIST 588.]

I AM the man *that* hath seen affliction by the rod of his wrath.

2 He hath led me, and brought *me into* darkness, but not *into* light.

3 Surely against me is he turned; he

turneth his hand *against me* all the day.

4 ^a My flesh and my skin hath he made old; he hath ^b broken my bones.

5 He hath builded against me, and compassed *me* with gall and travail.

6 ^c He hath set me in dark places, as *they that be* dead of old.

7 ^d He hath hedged me about, that I cannot get out: he hath made my chain heavy.

8 Also ^e when I cry and shout, he shutteth out my prayer.

9 He hath enclosed my ways with hewn stone, he hath made my paths crooked.

10 ^f He *was* unto me *as* a bear lying in wait, and *and as* a lion in secret places.

11 He hath turned aside my ways, and ^g pulled me in pieces: he hath made me desolate.

12 He hath bent his bow, and ^h set me as a mark for the arrow.

13 He hath caused ⁱ the ^a arrows of his quiver to enter into my reins.

14 I was a ^k derision to all my people; *and* ^l their song all the day.

15 ^m He hath filled me with ^b bitterness, he hath made me drunken with wormwood.

16 He hath also broken my teeth ⁿ with gravel-stones, he hath ^c covered me with ashes.

17 And thou hast removed my soul far off from peace: I forgot ^d prosperity.

18 ^o And I said, My strength and my hope is perished from the LORD:

19 ^e Remembering mine affliction and my misery, ^p the wormwood and the gall.

20 My soul hath *them* still in remembrance, and is ^f humbled in me.

21 This I ^g recall to my mind, therefore have I hope.

22 ¶ ^q *It is of* the LORD's mercies that we are not consumed, because his compassions fail not.

23 *They are new* ^r every morning: great *is* thy faithfulness.

^a Ps. 56. 2. ^c Ps. 35. 21. ^p Lev. 26. 16, &c. ^d Deut. 28. 15, &c. ^q ver. 2. ^r Ps. 38. 16. & 89. 42. ^s ver. 8. ^t Jer. 14. 17. ch. 1. 16. ^u Ps. 119. 147. ^x Ps. 62. 8. ^y ver. 11. ^z Isai. 51. 20. ch. 4. 1. ^a Nah. 3. 10. ^b Lev. 26. 29. ^c Deut. 28. 53. ^d Jer. 19. 9. ch. 4. 10. ^e Ezek. 5. 10. ^f Or, swaddled with their hands. ^g ch. 4. 13, 16. ^h 2 Chron. 36. 17. ⁱ ch. 3. 43. ^j Ps. 31. 13. ^k Jer. 6. 25. & 46. 5. ^l Hos. 9. 12, 13.

CHAP. III. ^a Job 16. 8. ^b Ps. 51. 8. ^c Isai. 38. 13. ^d Jer. 50. 17. ^e Ps. 88. 5, 6. & 143.

³ d Job 3. 23. & 19. 8. ^e Hos. 2. 6. ^f Job 30. 20. ^g Ps. 22. 2. ^h Job 10. 16. ⁱ Isai. 38. 13. ^j Hos. 5. 14. & 13. 7, 8. ^k Hos. 6. 1. ^l Job 7. 20. & 16. 12. ^m Ps. 38. 2. ⁿ Job 6. 4. ^o Heb. sons. ^p Jer. 20. 7. ^q Job 30. 9. ^r Ps. 69. 12. verse 63. ^s m Jer. 9. 15. ^t Heb. bitterness. ^u Prov. 20. 17. ^v Or, rolled me in the ashes. ^w d Heb. good. ^x Ps. 31. 22. ^y e Or, remember. ^z Jer. 9. 15. ^a f Heb. bowed. ^b g Heb. make to return to my heart. ^c q Mal. 3. 6. ^r Isai. 33. 2.

24 The LORD is my ^a portion, saith my soul; therefore will I hope in him.

25 The LORD is good unto them that ^t wait for him, to the soul *that* seeketh him.

26 *It is* good that *a man* should both hope ^u and quietly wait for the salvation of the LORD.

27 ^x *It is* good for a man that he bear the yoke in his youth.

28 ^y He sitteth alone and keepeth silence, because he hath borne *it* upon him.

29 ^z He putteth his mouth in the dust; if so be there may be hope.

30 ^a He giveth *his* cheek to him that smiteth him: he is filled full with reproach.

31 ^b For the LORD will not cast off for ever:

32 But though he cause grief, yet will he have compassion according to the multitude of his mercies.

33 For ^c he doth not afflict ^h willingly nor grieve the children of men.

34 To crush under his feet all the prisoners of the earth,

35 To turn aside the right of a man before the face of ⁱ the most High,

36 To subvert a man in his cause, ^d the LORD ^k approveth not.

37 ¶ Who is he ^e *that* saith, and it cometh to pass, *when* the LORD commandeth *it* not?

38 Out of the mouth of the most High proceedeth not ^f evil and good?

39 ^g Wherefore doth a living man ^l complain, ^h a man for the punishment of his sins?

40 Let us search and try our ways, and turn again to the LORD.

41 ⁱ Let us lift up our heart with *our* hands unto God in the heavens.

42 ^k We have transgressed and have rebelled: thou hast not pardoned.

43 Thou hast covered with anger, and persecuted us: ^l thou hast slain, thou hast not pitied.

44 Thou hast covered thyself with a

cloud, ^m that *our* prayer should not pass through.

45 Thou hast made us *as* the ⁿ off-scouring and refuse in the midst of the people.

46 ^o All our enemies have opened their mouths against us.

47 ^p Fear and a snare is come upon us, ^a desolation and destruction.

48 ^r Mine eye runneth down with rivers of water for the destruction of the daughter of my people.

49 ^s Mine eye trickleth down, and ceaseth not, without any intermission,

50 Till the LORD ^t look down, and behold from heaven.

51 Mine eye affecteth ^u mine heart ^v because of all the daughters of my city.

52 Mine enemies chased me sore, like a bird, ^w without cause.

53 They have cut off my life ^x in the dungeon, and ^y cast a stone upon me.

54 ^z Waters flowed over mine head; *then* ^a I said, I am cut off.

55 ¶ ^b I called upon thy name, O LORD, out of the low dungeon.

56 ^c Thou hast heard my voice: hide not thine ear at my breathing, at my cry.

57 Thou ^d drewest near in the day *that* I called upon thee: thou saidst, Fear not.

58 O LORD, thou hast ^e pleaded the causes of my soul; ^f thou hast redeemed my life.

59 O LORD, thou hast seen my wrong: ^g judge thou my cause.

60 Thou hast seen all their vengeance and all their ^h imaginations against me.

61 Thou hast heard their reproach, O LORD, *and* all their imaginations against me;

62 The lips of those that rose up against me, and their device against me all the day.

63 Behold their ⁱ sitting down, and their rising up; ^k *I am* their music.

64 ¶ ^l Render unto them a recompense, O LORD, according to the work of their hands.

65 Give them ^o sorrow of heart, thy curse unto them.

^s Ps. 16. 5. & 73. 26. & 119. 57. Jer. 10. 16. ^t Ps. 130. 6. Isai. 30. 18. Mic. 7. 7. u Ps. 37. 7. ^v Ps. 90. 12. & 119. 71. ^y Jer. 15. 17. ch. 2. 10. ^z Job 42. 6. a Isai. 50. 6. Matt. 5. 39. b Ps. 94. 14. c Ezek. 33. 11. Heb. 12. 10. ^h Heb. from his heart. ⁱ Or, a superior. d Hab. 1. 13. k Or, seeth not. e Ps. 33. 9. f Job 2. 10. Isai. 45. 7. Amos 3. 6. g Prov. 19. 3. l Or, murmur. h Mic. 7. 9. i Ps. 86. 4. k Dan. 9. 5. l chap. 2. 2. 17. 21. m ver. 8. n 1 Cor. 4. 13. o ch. 2. 16. p Isai. 24. 17. Jer. 48. 43. q Isai. 51. 19. r Jer.

4. 19. & 9. 1. & 14. 17. ch. 2. 11. s Ps. 77. 2. chap. 1. 16. t Isai. 63. 15. m Heb. my soul. n Or, more than all. u Ps. 35. 7. 19. & 68. 4. & 109. 3. & 119. 161. x Jer. 57. 16. & 38. 6. 9. 10. y Dan. 6. 17. z Ps. 69. 2. & 124. 4. 5. a Ps. 31. 22. Isai. 38. 10. 11. ver. 18. b Ps. 130. 1. Jonah 2. 2. c Ps. 3. 4. & 6. 8. & 18. 6. & 66. 19. & 116. 1. d Jam. 4. 8. e Ps. 35. 1. Jer. 51. 36. f Ps. 71. 23. g Ps. 9. 4. & 35. 23. h Jer. 11. 19. i Ps. 139. 2. k ver. 14. l Ps. 28. 5. m Sep Jer. 11. 20. n Tim. 4. 14. o Or, obstinacy of heart.

66 Persecute and destroy them in anger
m from under the ^a heavens of the LORD.

CHAP. IV.

1 *Zion bewaileth her pitiful estate.* 13 *She confesseth her sins.*
21 *Edom is threatened.* 22 *Zion is comforted.* [BEFORE
CHRIST 588.]

HOW is the gold become dim! *how* is the
most fine gold changed! the stones of
the sanctuary are poured out ^a in the top
of every street.

2 The precious sons of Zion, compara-
ble to fine gold, how are they esteemed ^b as
earthen pitchers, the work of the hands of
the potter:

3 Even the ^a sea-monsters draw out the
breast, they give suck to their young ones:
the daughter of my people *is become* cruel,
^c like the ostriches in the wilderness.

4 ^d The tongue of the sucking child cleav-
eth to the roof of his mouth for thirst: ^e the
young children ask bread, *and* no man
breaketh *it* unto them.

5 They that did feed delicately are de-
solate in the streets: they that were brought
up in scarlet ^f embrace dunghills.

6 For the ^b punishment of the iniquity of
the daughter of my people is greater than
the punishment of the sin of Sodom, that
was ^g overthrown as in a moment, and no
hands stayed on her.

7 Her Nazarites were purer than snow,
they were whiter than milk, they were more
ruddy in body than rubies, their polishing
was of sapphire:

8 Their visage is ^e ^h blacker than a coal;
they are not known in the streets: ⁱ their
skin cleaveth to their bones; it is wither-
ed, it is become like a stick.

9 *They that be* slain with the sword are
better than *they that be* slain with hunger:
for these ^d pine away, stricken through for
want of the fruits of the field.

10 ^k The hands of the ^l pitiful women
have sodden their own children: they were
their ^m meat in the destruction of the daugh-
ter of my people.

11 The LORD hath accomplished his
fury; ^a he hath poured out his fierce anger,
and ^b hath kindled a fire in Zion, and it
hath devoured the foundations thereof.

12 The kings of the earth, and all the
inhabitants of the world, would not have
believed that the adversary and the enemy
should have entered into the gates of Je-
rusalem.

13 ¶ ^p For the sins of her prophets, *and*
the iniquities of her priests, ^q that have shed
the blood of the just in the midst of her,

14 They have wandered *as* blind men in
the streets, ^r they have polluted themselves
with blood, ^s so that men could not touch
their garments.

15 They cried unto them, Depart ye;
^t *it is* ^u unclean; depart, depart, touch not:
when they fled away and wandered, they
said among the heathen, They shall no
more sojourn *there*.

16 The ^v anger of the LORD hath divided
them; he will no more regard them: ^w they
respected not the persons of the priests,
they favoured not the elders.

17 As for us, ^x our eyes as yet failed for
our vain help: in our watching we have
watched for a nation *that* could not save *us*.

18 ^y They hunt our steps, that we can-
not go in our streets: our end is near, our
days are fulfilled; for ^z our end is come.

19 Our persecutors are ^a swifter than the
eagles of the heaven: they pursued us upon
the mountains, they laid wait for us in the
wilderness.

20 The ^b breath of our nostrils, the anoint-
ed of the LORD, ^c was taken in their pits, of
whom we said, Under his shadow we shall
live among the heathen.

21 ¶ ^d Rejoice and be glad, O daughter
of Edom, that dwellest in the land of Uz;
^e the cup also shall pass through unto thee:
thou shalt be drunken, and shalt make thy-
self naked.

22 ¶ ^f ^h The punishment of thine iniqui-

m Deut. 25. 19. Jer. 10. 11. n Ps. 8. 3. CHAP. IV. a ch. 2. 19. b Isai. 30. 14. Jer.
19. 11. 2 Cor. 4. 7. a Or, sea-calves. c Job 39. 14. 16. d Ps. 22. 15. e See ch. 2. 11. 12.
f Job 24. 8. b Or, iniquity. g Gen. 19. 25. c Heb. darker than blackness. h ch. 5. 10.
Joel 2. 6. Nah. 2. 10. i Ps. 102. 5. d Heb. flow out. k ch. 2. 20. l Isai. 49. 15. m Deut.
28. 57. 2 Kings 6. 29. n Jer. 7. 29. o Deut. 32. 22. Jer. 21. 14. p Jer. 5. 31. & 6. 13. &
14. 14. & 23. 11. 21. Ezek. 22. 26. 28. Zeoh. 3. 4. q Matt. 23. 31. 37. r Jer. 2. 34. e Or,

in that they could not but touch. s Num. 19. 16. f Or, ye polluted. t Lev. 13. 45. g Or,
face. u ch. 5. 12. w 2 Kings 24. 7. Isai. 20. 5. & 30. 5. 7. Jer. 37. 7. Ezek. 28. 16. x 2
Kings 25. 4. 5. y Ezek. 7. 2. 3. 6. Amos 8. 2. z Deut. 28. 49. Jer. 4. 13. a Gen. 2. 7.
ch. 2. 9. b Jer. 52. 9. Ezek. 12. 13. & 19. 4. 8. c Like Eccles. 11. 9. d Jer. 25. 15, 16, 21.
Obad. 10. e Isai. 40. 2. A Or, Thine iniquity.

ty is accomplished, O daughter of Zion; he will no more carry thee away into captivity: ¹he will visit thine iniquity, O daughter of Edom; he will ²discover thy sins.

CHAP. V.

A pitiful complaint of Zion in prayer unto God. [BEFORE CHRIST 588.]

REMEMBER, O LORD, what is come upon us: consider, and behold ^bour reproach.

² Our inheritance is turned to strangers, our houses to aliens.

³ We are orphans and fatherless, our mothers *are* as widows.

⁴ We have drunken our water for money; our wood ^ais sold unto us.

⁵ ^a ^b Our necks *are* under persecution: we labour, *and* have no rest.

⁶ We have given the hand ^fto the Egyptians, *and to* the Assyrians, to be satisfied with bread.

⁷ ^g Our fathers have sinned, *and* ^h*are* not; and we have borne their iniquities.

⁸ ⁱ Servants have ruled over us: *there is* none that doth deliver *us* out of their hand.

⁹ We gat our bread with *the peril* of our lives because of the sword of the wilderness.

¹⁰ Our ^kskin was black like an oven because of the ^cterrible famine.

¹¹ ¹They ravished the women in Zion, *and* the maids in the cities of Judah.

¹² Princes are hanged up by their hand: ^m the faces of elders were not honoured.

¹³ They took the young men ⁿto grind, and the children fell under the wood.

¹⁴ The elders have ceased from the gate, the young men from their music.

¹⁵ The joy of our heart is ceased; our dance is turned into mourning.

¹⁶ ^o ^d The crown is fallen *from* our head: wo unto us, that we have sinned!

¹⁷ For this ^pour heart is faint; ^qfor these *things* our eyes are dim.

¹⁸ Because of the mountain of Zion, which is desolate, the foxes walk upon it.

¹⁹ Thou, O LORD, ^rremainest for ever; ^sthy throne from generation to generation.

²⁰ ^t Wherefore dost thou forget us for ever, *and* forsake us ^eso long time?

²¹ ^u Turn thou us unto thee, O LORD, and we shall be turned; renew our days as of old.

²² ^f But thou hast utterly rejected us; thou art very wroth against us.

THE BOOK OF THE PROPHET EZEKIEL.

CHAP. I.

¹ *The time of Ezekiel's prophecy at Chebar.* ⁴ *His vision of four cherubims, 15 of the four wheels, 26 and of the glory of God.* [BEFORE CHRIST 595.]

NOW it came to pass in the thirtieth year, in the fourth *month*, in the fifth *day* of the month, as I *was* among the ^acaptives ^aby the river of Chebar, *that* ^bthe heavens were opened, and I saw ^cvisions of God.

² In the fifth *day* of the month, which *was* the fifth year of ^dking Jehoiachin's captivity,

³ The word of the LORD came expressly

unto ^bEzekiel the priest, the son of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and ^ethe hand of the LORD was there upon him.

⁴ ¶ And I looked, and, behold, ^fa whirlwind came ^gout of the north, a great cloud, and a fire ^cinfoling itself, and a brightness *was* about it, and out of the midst thereof as the colour of amber, out of the midst of the fire.

⁵ ^hAlso out of the midst thereof *came* the likeness of four living creatures. And ⁱthis *was* their appearance; they had ^kthe likeness of a man.

^f Ps. 137. 7. ⁱ Or, carry thee captive for thy sins. CHAP. V. ^a Ps. 80. 50, 51. ^b ch. 2. 15. ^c Ps. 79. 4. ^d Ps. 79. 1. ^e Heb. cometh for price. ^f Deut. 28. 48. ^g Jer. 28. 14. ^h Heb. On our necks are we persecuted. ⁱ Gen. 24. 3. ^j Jer. 50. 15. ^k Hos. 12. 1. ^l Jer. 31. 29. ^m Ezek. 18. 2. ⁿ Gen. 42. 13. ^o Gen. 24. 15. ^p Neh. 5. 15. ^q Job 30. 30. ^r Ps. 119. 63. ^s ch. 4. 8. ^t Or, terrors, or, storms. ^u Isai. 13. 16. ^v Zech. 14. 2. ^w Isai. 47. 6. chap. 4. 16. ^x Judg. 16. 21. ^y Job 19. 9. ^z Ps. 89. 39. ^{aa} Heb. The crown of our head is fallen. ^{ab} p ch. 1. 22. ^{ac} q Ps. 6. 7. ^{ad} ch. 2. 11. ^{ae} r Ps. 9. 7. & 10. 16. & 29. 10. & 90. 2. & 102. 12, 26, 27. & 145.

¹³ Hab. 1. 12. ¹⁴ s Ps. 45. 6. ¹⁵ t Ps. 13. 1. ¹⁶ e Heb. for length of days? ¹⁷ u Ps. 80. 3, 7, 19. ¹⁸ Jer. 31. 18. ¹⁹ f Or, For wilt thou utterly reject us? CHAP. I. ²⁰ a Heb. captivity. ²¹ a ver. 3. ²² ch. 3. 15, 23. & 10. 15, 20, 22. & 43. 3. ²³ b So Matt. 3. 16. ²⁴ Acts 7. 56. & 10. 11. ²⁵ Rev. 19. 11. ²⁶ c ch. 8. 3. ²⁷ d 2 Kings 24. 12, 15. ²⁸ e Heb. Jeheskel. ²⁹ f 1 Kings 18. 46. ³⁰ 2 Kings 3. 15. ³¹ ch. 3. 14, 22. & 8. 1. & 40. 1. ³² g Jer. 1. 14. & 4. 6. & 6. 1. ³³ c Heb. catching itself. ³⁴ h Rev. 4. 6. & c. ³⁵ i chap. 10. 8. & c. ³⁶ k ver. 10. ³⁷ ch. 10. 14, 21.

6 And every one had four faces, and every one had four wings.

7 And their feet *were*^d straight feet; the sole of their feet *was* like the sole of a calf's foot: and they sparkled¹ like the colour of burnished brass.

8 ^m And *they had* the hands of a man under their wings on their four sides; and they four had their faces and their wings.

9 ^a Their wings *were* joined one to another; ^o they turned not when they went; they went every one straight forward.

10 As for ^p the likeness of their faces, they four ^q had the face of a man, ^r and the face of a lion, on the right side: ^s and they four had the face of an ox on the left side; ^t they four also had the face of an eagle.

11 Thus *were* their faces: and their wings *were*^e stretched upward; two *wings* of every one *were* joined one to another, and ^u two covered their bodies.

12 And ^x they went every one straight forward: ^y whither the spirit was to go, they went; *and*^z they turned not when they went.

13 As for the likeness of the living creatures, their appearance *was* like burning coals of fire, ^a and like the appearance of lamps: it went up and down among the living creatures; and the fire was bright, and out of the fire went forth lightning.

14 And the living creatures^b ran and returned ^c as the appearance of a flash of lightning.

15 ¶ Now as I beheld the living creatures, behold ^d one wheel upon the earth by the living creatures, with his four faces.

16 ^e The appearance of the wheels and their work *was*^f like unto the colour of a beryl: and they four had one likeness: and their appearance and their work *was* as it were a wheel in the middle of a wheel.

17 When they went, they went upon their four sides: ^g and they turned not when they went.

18 As for their rings, they were so high that they were dreadful; and their ^h rings

were^h full of eyes round about them four.

19 And ⁱ when the living creatures went, the wheels went by them: and when the living creatures were lifted up from the earth, the wheels were lifted up.

20 ^k Whithersoever the spirit was to go, they went, thither *was* their spirit to go; and the wheels were lifted up over against them: ^l for the spirit ^m of the living creature *was* in the wheels.

21 ⁿ When those went, *these* went; and when those stood, *these* stood; and when those were lifted up from the earth, the wheels were lifted up over against them: for the spirit ^o of the living creature *was* in the wheels.

22 ^p And the likeness of the firmament upon the heads of the living creature *was* as the colour of the terrible crystal, stretched forth over their heads above.

23 And under the firmament *were* their wings straight, the one toward the other: every one had two, which covered on this side, and every one had two, which covered on that side, their bodies.

24 ^q And when they went, I heard the noise of their wings, ^r like the noise of great waters, as ^s the voice of the Almighty, the voice of speech, as the noise of an host: when they stood, they let down their wings.

25 And there was a voice from the firmament that *was* over their heads, when they stood, *and* had let down their wings.

26 ¶ ^t And above the firmament that *was* over their heads *was* the likeness of a throne, ^u as the appearance of a sapphire-stone: and upon the likeness of the throne *was* the likeness as the appearance of a man above upon it.

27 ^v And I saw as the colour of amber, as the appearance of fire round about within it, from the appearance of his loins even upward, and from the appearance of his loins even downward, I saw as it were the appearance of fire, and it had brightness round about.

^d Heb. a straight foot. ¹ Dan. 10. 6. Rev. 1. 15. ^m ch. 10. 18, 21. ⁿ ver. 11. ^o ver. 12. ch. 10. 11. ^p See Rev. 4. 7. ^q Num. 2. 10. ^r Num. 2. 3. ^s Num. 2. 18. ^t Num. 2. 25. ^e Or, divided above. ^u Isa. 6. 2. ^z ver. 9. ch. 10. 22. ^y ver. 30. ^a ver. 9. 17. ^a Rev. 4. 5. ^b Zech. 4. 10. ^c Matt. 9. 27. ^d ch. 10. 9. ^e ch. 10. 9, 10. ^f Dan. 10. 6. ^g ver. 12.

^f Or, strokes. ^h ch. 10. 12. ⁱ Zech. 4. 10. ^j ch. 10. 16, 17. ^k ver. 12. ^l ch. 10. 17. ^g Or, of life. ^m ver. 19, 20. ch. 10. 17. ^h Or, of life. ⁿ ch. 10. 1. ^o ch. 10. 5. ^p chap. 43. 2. ^q Dan. 10. 6. ^r Rev. 1. 15. ^s Job 37. 4, 5. ^t Ps. 29. 3, 4 & 68. 33. ^u chap. 10. 1. ^v Ex. 24. 10. ⁱ ch. 8. 2.

28 ^aAs the appearance of the bow that is in the cloud in the day of rain, so *was* the appearance of the brightness round about. ^{*}This *was* the appearance of the likeness of the glory of the LORD. And when I saw *it*, [†]I fell upon my face, and I heard a voice of one that spake.

CHAP. II.

1 *Ezekiel's commission.* 6 *His instruction.* 9 *The roll of his heavy prophecy.* [BEFORE CHRIST 595.]

AND he said unto me, Son of man, ^astand upon thy feet, and I will speak unto thee.

2 And ^bthe spirit entered into me when he spake unto me, and set me upon my feet, that I heard him that spake unto me.

3 And he said unto me, Son of man, I send thee to the children of Israel, to a rebellious ^cnation that hath rebelled against me: ^ethey and their fathers have transgressed against me, *even* unto this very day.

4 ^dFor *they are* ^bimpudent children and stiff-hearted. I do send thee unto them; and thou shalt say unto them, Thus saith the Lord God.

5 ^eAnd they, whether they will hear, or whether they will forbear, (for they *are* a rebellious house,) yet ^fshall know that there hath been a prophet among them.

6 ¶ And thou, son of man, ^gbe not afraid of them, neither be afraid of their words, though ^hbriers and thorns *be* with thee, and thou dost dwell among scorpions: ⁱbe not afraid of their words, nor be dismayed at their looks, ^kthough they *be* a rebellious house.

7 ^lAnd thou shalt speak my words unto them, ^mwhether they will hear, or whether they will forbear: for they *are* ^dmost rebellious.

8 But thou, son of man, hear what I say unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth, and ⁿeat that I give thee.

9 ¶ And when I looked, behold, ^oan hand *was* sent unto me; and, lo, ^pa roll of a book *was* therein;

10 And he spread it before me: and it *was* written within and without: and *there was* written therein lamentations, and mourning, and wo.

CHAP. III.

1 *Ezekiel eateth the roll.* 4 *God encourageth him.* 15 *God sheweth him the rule of prophecy.* 22 *God shutteth and openeth the prophet's mouth.* [BEFORE CHRIST 595.]

MOREOVER he said unto me, Son of man, eat that thou findest; ^aeat this roll, and go speak unto the house of Israel.

2 So I opened my mouth, and he caused me to eat that roll.

3 And he said unto me, Son of man, cause thy belly to eat, and fill thy bowels with this roll that I give thee. Then did I ^beat *it*; and it was in my mouth ^cas honey for sweetness.

4 ¶ And he said unto me, Son of man, go, get thee unto the house of Israel, and speak my words unto them.

5 For thou *art* not sent to a people ^eof a strange speech and of an hard language, *but* to the house of Israel;

6 Not to many people ^bof a strange speech and of an hard language, whose words thou canst not understand. ^cSurely, ^dhad I sent thee to them, they would have hearkened unto thee.

7 But the house of Israel will not hearken unto thee; ^efor they will not hearken unto me: ^ffor all the house of Israel *are* ^dimpudent and hard-hearted.

8 Behold, I have made thy face strong against their faces, and thy forehead strong against their foreheads.

9 ^gAs an adamant harder than flint have I made thy forehead: ^hfear them not, neither be dismayed at their looks, though they *be* a rebellious house.

10 Moreover he said unto me, Son of man, all my words that I shall speak unto thee

v Rev. 4. 3. & 10. 1. x chap. 3. 23. & 8. 4. y chap. 3. 23. Dan. 8. 17. Acts 9. 4. Rev. 1. 17.
CHAP. II. a Dan. 10. 11. b ch. 3. 24. c Heb. nations. e Jer. 3. 25. ch. 20. 18, 21, 30. d ch. 3. 7. h Heb. hard of face. e chap. 3. 11, 26, 27. f ch. 33. 33. g Jer. 1. 8, 17. Luke 12. 4. c Or, rebels. h Isai. 9. 18. Jer. 6. 28. Mic. 7. 4. i ch. 3. 9. j Pet. 3. 14. k ch. 3. 9, 26, 27. l Jer. 1. 7, 17. m ver. 5. d Heb. rebellion. n Rev. 10. 9. o ch. 8. 3. Jer. 1. 2. p ch. 3. 1.

CHAP. III. a chap. 2. 8, 9. b Rev. 10. 9. See Jer. 15. 16. c Ps. 19. 10. & 119. 103. a Heb. deep of lip, and heavy of tongue; and so verse 6. b Heb. deep of lip, and heavy of language. c Or, If I had sent thee, &c. would they not have hearkened unto thee? d Matt. 11. 21, 23. e John 15. 20. f chap. 2. 4. d Heb. stiff of forehead, and hard of heart. g Isai. 50. 7. Jer. 1. 18. & 15. 20. Mic. 3. 8. h Jer. 1. 8, 17. chap. 2. 6.

receive in thine heart, and hear with thine ears.

11 And go, get thee to them of the captivity, unto the children of thy people, and speak unto them, and tell them, ⁱ Thus saith the Lord God; whether they will hear, or whether they will forbear.

12 Then ^k the spirit took me up, and I heard behind me a voice of a great rushing, saying, Blessed *be* the glory of the Lord from his place.

13 *I heard* also the noise of the wings of the living creatures that ^e touched one another, and the noise of the wheels over against them, and a noise of a great rushing.

14 So ^l the spirit lifted me up, and took me away, and I went ^f in bitterness, in the ^e heat of my spirit; but ^m the hand of the Lord was strong upon me.

15 ¶ Then I came to them of the captivity at Tel-abib, that dwelt by the river of Chebar, and ⁿ I sat where they sat, and remained there astonished among them seven days.

16 And it came to pass at the end of seven days, that the word of the Lord came unto me, saying,

17 ^o Son of man, I have made thee ^p a watchman unto the house of Israel: therefore hear the word at my mouth, and give them warning from me.

18 When I say unto the wicked, Thou shalt surely die; and thou givest him not warning, nor speakest to warn the wicked from his wicked way, to save his life; the same wicked *man* ^q shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

19 Yet if thou warn the wicked, and he turn not from his wickedness, nor from his wicked way, he shall die in his iniquity; ^r but thou hast delivered thy soul.

20 Again, When a ^s righteous *man* doth turn from his ^h righteousness, and commit iniquity, and I lay a stumbling-block before

him, he shall die: because thou hast not given him warning, he shall die in his sin, and his righteousness which he hath done shall not be remembered; but his blood will I require at thine hand.

21 Nevertheless if thou warn the righteous *man*, that the righteous sin not, and he doth not sin, he shall surely live, because he is warned; also thou hast delivered thy soul.

22 ¶ And the hand of the Lord was there upon me; and he said unto me, Arise, go forth ^u into the plain, and I will there talk with thee.

23 Then I arose, and went forth into the plain: and, behold, ^x the glory of the Lord stood there, as the glory which I ^y saw by the river of Chebar: ^z and I fell on my face.

24 Then ^a the spirit entered into me, and set me upon my feet, and spake with me, and said unto me, Go, shut thyself within thine house.

25 But thou, O son of man, behold, ^b they shall put bands upon thee, and shall bind thee with them, and thou shalt not go out among them:

26 And ^c I will make thy tongue cleave to the roof of thy mouth, that thou shalt be dumb, and shalt not be to them ⁱ a reprover: ^d for they *are* a rebellious house.

27 ^e But when I speak with thee, I will open thy mouth, and thou shalt say unto them, ^f Thus saith the Lord God; He that heareth, let him hear; and he that forbear-eth, let him forbear: ^g for they *are* a rebellious house.

CHAP. IV.

¹ Under the type of a siege is showed the time from the defection of Jeroboam to the captivity. ⁹ By the provision of the siege, is showed the hardness of the famine. [BEFORE CHRIST 595.]

THOU also, son of man, take thee a tile, and lay it before thee, and pourtray upon it the city, *even* Jerusalem:

2 And lay siege against it, and build a

ⁱ ch. 2, 5, 7. ver. 27. ^k ver. 14. ch. 8, 3. See 1 Kings 18, 12. 2 Kings 2, 16. Acts 9, 30. ^e Heb. *kissed*. 1 ver. 12. ch. 8, 3. ^f Heb. *bitter*. ^g Heb. *not anger*. m 2 Kings 3, 15. ch. 1, 3. & 8, 1. & 37, 1. n Job 2, 13. Ps. 137, 1. o chap. 33, 7, 8, 9. p Isai. 52, 8. & 56, 10. & 62, 6. Jer. 6, 17. q ch. 33, 6. John 8, 21, 24. r Isai. 49, 4, 5. Acts 20, 26. a ch.

12, 24. & 33, 12, 13. ^h Heb. *righteousness*. t ver. 14. ch. 1, 3. u chap. 8, 4. x ch. 1, 28. y ch. 1, 1. z ch. 1, 28. a ch. 2, 2. b ch. 4, 8. c ch. 24, 27. Luke 1, 20, 22. i Heb. *a man reproving*. d ch. 2, 5, 6, 7. e ch. 24, 27. & 33, 22. f ver. 11. g ver. 9, 26. ch. 12, 2, 3.

fort against it, and cast a mount against it; set the camp also against it, and set ^a battering-rams against it round about.

3 Moreover take thou unto thee ^b an iron pan, and set it *for* a wall of iron between thee and the city: and set thy face against it, and it shall be besieged, and thou shalt lay siege against it. ^a This *shall be* a sign to the house of Israel.

4 Lie thou also upon thy left side, and lay the iniquity of the house of Israel upon it: *according* to the number of the days that thou shalt lie upon it thou shalt bear their iniquity.

5 For I have laid upon thee the years of their iniquity, according to the number of the days, three hundred and ninety days: ^b so shalt thou bear the iniquity of the house of Israel.

6 And when thou hast accomplished them, lie again on thy right side, and thou shalt bear the iniquity of the house of Judah forty days: I have appointed thee ^c each day for a year.

7 Therefore thou shalt set thy face toward the siege of Jerusalem, and thine arm *shall be* uncovered, and thou shalt prophesy against it.

8 ^e And, behold, I will lay bands upon thee, and thou shalt not turn thee ^d from one side to another, till thou hast ended the days of thy siege.

9 ¶ Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and lentiles, and millet, and ^e fitches, and put them in one vessel, and make thee bread thereof, *according* to the number of the days that thou shalt lie upon thy side, three hundred and ninety days shalt thou eat thereof.

10 And thy meat which thou shalt eat *shall be* by weight, twenty shekels a day: from time to time shalt thou eat it.

11 Thou shalt drink also water by measure, the sixth part of an hin: from time to time shalt thou drink.

12 And thou shalt eat it *as* barley-cakes,

and thou shalt bake it with dung that cometh out of man, in their sight.

13 And the Lord said, Even thus ^d shall the children of Israel eat their defiled bread among the Gentiles, whither I will drive them.

14 Then said I, ^e Ah Lord God! behold, my soul hath not been polluted: for from my youth up even till now have I not eaten of ^f that which dieth of itself, or is torn in pieces; neither came there ^g abominable flesh into my mouth.

15 Then he said unto me, Lo, I have given thee cow's dung for man's dung, and thou shalt prepare thy bread therewith.

16 Moreover he said unto me, Son of man, behold, I will break the ^h staff of bread in Jerusalem: and they shall ⁱ eat bread by weight, and with care; and they shall ^k drink water by measure, and with astonishment:

17 That they may want bread and water, and be astonished one with another, and ^l consume away for their iniquity.

CHAP. V.

1 Under the type of hair, 5 is showed the judgment of Jerusalem for their rebellion, 12 by famine, sword, and dispersion. [BEFORE CHRIST 595.]

AND thou, son of man, take thee a sharp knife, take thee a barber's razor, ^a and cause *it* to pass upon thine head and upon thy beard: then take thee balances to weigh, and divide the *hair*.

2 ^b Thou shalt burn with fire a third part in the midst of ^c the city, when ^d the days of the siege are fulfilled: and thou shalt take a third part, *and* smite about it with a knife: and a third part thou shalt scatter in the wind; and I will draw out a sword after them.

3 ^e Thou shalt also take thereof a few in number, and bind them in thy ^f skirts.

4 Then take of them again, and ^g cast them into the midst of the fire, and burn them in the fire; *for* thereof shall a fire come forth into all the house of Israel.

5 ¶ Thus saith the Lord God; This is

^a Or, chief leaders. ch. 21. 22. ^b Or, a flat plate, or, slice. a chap. 12. 6, 11. & 24. 24, 27. 1 Kings 12. 23. ^c Num. 14. 34. ^d Heb. a day for a year, a day for a year. c ch. 3. 25. ^e Heb. from thy side to thy side. ^f Or, spelt. ^g Hos. 9. 3. ^h Acts 10. 14. ⁱ Ex. 22. 31. Lev. 11. 40. & 17. 15. ^j Deut. 14. 3. ^k Lev. 26. 26. ^l Ps. 105. 16.

Isai. 3. 1. ch. 5. 16. & 14. 13. i ver. 10. ch. 12. 19. k ver. 11. l Lev. 26. 39. ch. 24. 23. CHAP. V. a See Lev. 21. 5. Isai. 7. 20. ch. 44. 20. b ver. 12. c ch. 4. 1. d ch. 4. 8. 9. e Jer. 40. 6. & 52. 16. f Heb. wings. g Jer. 41. 1, 2, & c. & 44. 14.

Jerusalem: I have set it in the midst of the nations and countries *that are* round about her.

6 And she hath changed my judgments into wickedness more than the nations, and my statutes more than the countries that *are* round about her: for they have refused my judgments and my statutes, they have not walked in them.

7 Therefore thus saith the Lord God; Because ye multiplied more than the nations that *are* round about you, *and* have not walked in my statutes, neither have kept my judgments, ^sneither have done according to the judgments of the nations that *are* round about you;

8 Therefore thus saith the Lord God; Behold, I, even I, *am* against thee, and will execute judgments in the midst of thee in the sight of the nations.

9 ^hAnd I will do in thee that which I have not done, and whereunto I will not do any more the like, because of all thine abominations.

10 Therefore the fathers ⁱshall eat the sons in the midst of thee, and the sons shall eat their fathers; and I will execute judgments in thee, and the whole remnant of thee will I ^kscatter into all the winds.

11 Wherefore, *as* I live, saith the Lord God; Surely, because thou hast ^ldefiled my sanctuary with all thy ^mdetestable things, and with all thine abominations, therefore will I also diminish *thee*; ⁿneither shall mine eye spare, neither will I have any pity.

12 ¶ ^oA third part of thee shall die with the pestilence, and with famine shall they be consumed in the midst of thee: and a third part shall fall by the sword round about thee; and ^pI will scatter a third part into all the winds, and ^qI will draw out a sword after them.

13 Thus shall mine anger ^rbe accomplished, and I will ^scause my fury to rest upon them, ^tand I will be comforted: ^uand they

shall know that I the LORD have spoken *it* in my zeal, when I have accomplished my fury in them.

14 Moreover ^xI will make thee waste, and a reproach among the nations that *are* round about thee, in the sight of all that pass by.

15 So it shall be a ^yreproach and a taunt, an instruction and an astonishment unto the nations that *are* round about thee, when I shall execute judgments in thee in anger and in fury and in ^zfurious rebukes. I the LORD have spoken *it*.

16 When I shall ^asend upon them the evil arrows of famine, which shall be for *their* destruction, *and* which I will send to destroy you: and I will increase the famine upon you, and will break your ^bstaff of bread:

17 So will I send upon you famine and ^cevil beasts, and they shall bereave thee; and ^dpestilence and blood shall pass through thee; and I will bring the sword upon thee. I the LORD have spoken *it*.

CHAP. VI.

1 *The judgment of Israel for their idolatry.* 8 *A remnant shall be blessed.* 11 *The faithful are exhorted to lament their calamities.* [BEFORE CHRIST 594.]

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, ^aset thy face toward the ^bmountains of Israel, and prophesy against them,

3 And say, Ye mountains of Israel, hear the word of the Lord God; Thus saith the Lord God to the mountains, and to the hills, to the rivers, and to the valleys; Behold, I, *even* I, will bring a sword upon you, and ^cI will destroy your high places.

4 And your altars shall be desolate, and your ^dimages shall be broken: and ^eI will cast down your slain *men* before your idols.

5 And I will ^flay the dead carcasses of the children of Israel before their idols; and I will scatter your bones round about your altars.

6 In all your dwelling-places the cities

g Jer. 2. 10. 11. ch. 16. 47. h Lam. 4. 6. Dan. 9. 12. Amos 3. 2. i Lev. 26. 29. Deut. 28. 53. 2 Kings 6. 29. Jer. 19. 9. Lam. 2. 30. & 4. 10. Bar. 2. 3. k ver. 12. Lev. 26. 33. Deut. 28. 64. ch. 12. 14. Zech. 2. 6. 12 Chron. 36. 14. ch. 7. 30. & 8. 5, &c. & 23. 38. m ch. 11. 21. n ch. 7. 4. 9. & 8. 18. & 9. 10. o See ver. 2. Jer. 15. 2. & 21. 9. chap. 6. 13. p Jer. 9. 16. ver. 2. 10. ch. 6. 8. q Lev. 26. 33. ver. 2. ch. 12. 14. r Lam. 4. 11. ch. 6. 12. & 7. 8. s ch. 21. 17. t Deut. 32. 36. Isai. 1. 24. u chap. 36. 6. & 38. 19. x Lev. 26. 31, 32.

Neh. 2. 17. y Deut. 28. 37. 1 Kings 9. 7. Ps. 79. 4. Jer. 24. 9. Lam. 2. 15. z ch. 25. 17. a Deut. 32. 23, 24. b Lev. 26. 36. ch. 4. 16. & 14. 13. c Lev. 26. 22. Deut. 32. 24. ch. 14. 21. & 33. 27. & 34. 25. d ch. 38. 22. e CHAP. VI. a chap. 20. 46. & 21. 2. & 25. 2. b chap. 36. 1. c Lev. 26. 30. d Or, *men* images, and so ver. 6. d Lev. 26. 30. e Heb. *give*.

shall be laid waste, and the high places shall be desolate; that your altars may be laid waste and made desolate, and your idols may be broken and cease, and your images may be cut down, and your works may be abolished.

7 And the slain shall fall in the midst of you, and ye shall know that I *am* the LORD.

8 ¶ Yet will I leave a remnant, that ye may have *some* that shall escape the sword among the nations, when ye shall be scattered through the countries.

9 And they that escape of you shall remember me among the nations whither they shall be carried captives, because ^g I am broken with their whorish heart, which hath departed from me, and ^h with their eyes, which go a whoring after their idols; and ⁱ they shall loathe themselves for the evils which they have committed in all their abominations.

10 And they shall know that I *am* the LORD, and that I have not said in vain that I would do this evil unto them.

11 ¶ Thus saith the Lord God; Smite ^k with thine hand, and stamp with thy foot, and say, Alas for all the evil abominations of the house of Israel! ^l for they shall fall by the sword, by the famine, and by the pestilence.

12 He that is far off shall die of the pestilence; and he that is near shall fall by the sword; and he that remaineth and is besieged shall die by the famine: ^m thus will I accomplish my fury upon them.

13 Then ⁿ shall ye know that I *am* the LORD, when their slain *men* shall be among their idols round about their altars, ^o upon every high hill, ^p in all the tops of the mountains, and ^q under every green tree, and under every thick oak, the place where they did offer sweet savour to all their idols.

14 So will I ^r stretch out my hand upon them, and make the land desolate, yea, ^s more desolate than the wilderness toward

^t Diblath, in all their habitations: and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. VII.

1 The final desolation of Israel. 16 The mournful repentance of them that escape. 20 The enemies defile the sanctuary because of the Israelites' abominations. 23 Under the type of a chain is showed their miserable captivity. [BEFORE CHRIST 594.]

MOREOVER the word of the LORD came unto me, saying,

2 Also, thou son of man, thus saith the Lord God unto the land of Israel; ^a An end, the end is come upon the four corners of the land.

3 Now *is* the end *come* upon thee, and I will send mine anger upon thee, and ^b will judge thee according to thy ways, and will ^c recompense upon thee all thine abominations.

4 And ^d mine eye shall not spare thee, neither will I have pity: but I will recompense thy ways upon thee, and thine abominations shall be in the midst of thee: ^e and ye shall know that I *am* the LORD.

5 Thus saith the Lord God; An evil, an only evil, behold, is come.

6 An end is come, the end is come: it ^f watcheth for thee; behold, it is come.

7 ^g The morning is come unto thee, O thou that dwellest in the land: ^h the time is come, the day of trouble *is* near, and not the ⁱ sounding again of the mountains.

8 Now will I shortly ^j pour out my fury upon thee, and accomplish mine anger upon thee: ^k and I will judge thee according to thy ways, and will recompense thee for all thine abominations.

9 And ^l mine eye shall not spare, neither will I have pity: I will recompense ^m thee according to thy ways and thine abominations *that* are in the midst of thee; ⁿ and ye shall know that I *am* the LORD that smiteth.

10 Behold the day, behold, it is come: ^o the morning is gone forth; the rod hath blossomed, pride hath budded.

11 ^p Violence is risen up into a rod of

^e ver. 13. ch. 7. 4, 9, & 11, 10, 12, & 12, 15. ^f Jer. 44, 28, chap. 5, 9, 12, & 13, 16, & 14, 22. ^g Ps. 78, 10. ^h Isai. 7, 13, & 12, 21, & 63, 10. ⁱ Num. 15, 30, chap. 20, 7, 24. ^j Lev. 26, 30. ^k Job 42, 6, ch. 40, 43, & 96, 31. ^l ch. 21, 14. ^m ch. 5, 12. ⁿ ch. 5, 13. ^o verse 7. ^p Jer. 2, 20. ^q Hos. 4, 13. ^r Isai. 57, 5. ^s Isai. 5, 25. ^t Or, desolate from the wilderness. ^u Num. 33, 46. ^v Jer. 48, 22.

CHAP. VII. a ver. 3, 6. Amos 8, 2. Matt. 24, 6, 13, 14. b ver. 8, 9. c Heb. give. d ver. 9, ch. 5, 11, & 8, 18, & 9, 10. e ver. 27, ch. 6, 7, & 12, 20. f Heb. awaketh against thee. g ver. 10. h ver. 12. Zeph. 1, 14, 15. i Or, echo. g ch. 20, 8, 21. h ver. 3. i ver. 4. d Heb. upon thee. k ver. 4. l ver. 4. m Jer. 6, 7.

wickedness: none of them *shall remain*, nor of their ^emultitude, nor of any of ^ftheirs: ^gneither *shall there be* wailing for them.

12 °The time is come, the day draweth near: let not the buyer rejoice, nor the seller mourn: for wrath *is* upon all the multitude thereof.

13 For the seller shall not return to that which is sold, ^ealthough they were yet alive: for the vision *is* touching the whole multitude thereof, *which* shall not return; neither shall any strengthen himself ^hin ⁱthe iniquity of his life.

14 They have blown the trumpet, even to make all ready; but none goeth to the battle: for my wrath *is* upon all the multitude thereof.

15 ^pThe sword *is* without, and the pestilence and the famine within: he that *is* in the field shall die with the sword; and he that *is* in the city, famine and pestilence shall devour him.

16 ¶ But ^athey that escape of them shall escape, and shall be on the mountains like doves of the valleys, all of them mourning, every one for his iniquity.

17 All ^hhands shall be feeble, and all knees shall ^kbe weak *as* water.

18 They shall also ^sgird *themselves* with sackcloth, and ^thorror shall cover them; and shame *shall be* upon all faces, and baldness upon all their heads.

19 They shall cast their silver in the streets, and their gold shall be ^uremoved: their ^vsilver and their gold shall not be ^wable to deliver them in the day of the wrath of the LORD: they shall not satisfy their souls, neither fill their bowels: ^xbecause it is ^ythe stumbling-block of their iniquity.

20 ¶ As for the beauty of his ornament, he set it in majesty: ^zbut they made images of their abominations *and* of their detestable things therein: therefore have I ^{aa}set it far from them.

21 And I will give it into the hands of the

strangers for a prey, and to the wicked of the earth for a spoil; and they shall pollute it.

22 My face will I turn also from them, and they shall pollute my secret *place*: for the ^{ab}robbers shall enter into it, and defile it.

23 ¶ Make a chain: for ^{ac}the land is full of bloody crimes, and the city is full of violence.

24 Wherefore I will bring the worst of the heathen, and they shall possess their houses: I will also make the pomp of the strong to cease; and ^{ad}their holy places shall be defiled.

25 ^{ae}Destruction cometh; and they shall seek peace, and *there shall be* none.

26 ^{af}Mischief shall come upon mischief, and rumour shall be upon rumour; ^{ag}then shall they seek a vision of the prophet; but the law shall perish from the priest, and counsel from the ancients.

27 The king shall mourn, and the prince shall be clothed with desolation, and the hands of the people of the land shall be troubled: I will do unto them after their way, and ^{ah}according to their deserts will I judge them; ^{ai}and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. VIII.

1 Ezekiel, in a vision of God at Jerusalem, 5 is showed the image of jealousy, 7 the chambers of imagery, 13 the mourners for Tammuz, 15 the worshippers towards the sun. 18 God's wrath for their idolatry. [BEFORE CHRIST 594.]

AND it came to pass in the sixth year, in the sixth *month*, in the fifth *day* of the month, *as* I sat in mine house, and ^{aj}the elders of Judah sat before me, that ^{ak}the hand of the Lord God fell there upon me.

2 °Then I beheld, and lo a likeness as the appearance of fire: from the appearance of his loins even downward, fire; and from his loins even upward, as the appearance of brightness, ^{al}as the colour of amber.

3 And he ^{am}put forth the form of an hand, and took me by a lock of mine head; and ^{an}the spirit lifted me up between the earth and the heaven, and ^{ao}brought me in the

^e Or, tumult. ^f Or, their tumultuous persons. ⁿ Jer. 16. 5, 6. ch. 24. 16, 22. ^o ver. 7. ^g Heb. though their life were yet among the living. ^h Or, whose life is in his iniquity. ⁱ Heb. his iniquity. ^p Deut. 32. 25. Lam. 1. 20. chap. 5. 12. ^q chap. 6. 8. ^r Isai. 13. 7. Jer. 6. 24. ch. 21. 7. ^k Heb. go into water. ^s Isai. 3. 24. & 15. 2. 3. Jer. 48. 37. Amos 8. 10. ^t Ps. 55. 5. ^u Heb. for a separation, or, uncleanness. ^v Prov. 11. 4. Zeph. 1. 18. Eccles. 5. 8. ^m Or, because their iniquity is their stumbling-block. ^x ch. 14. 3, 4. & 44.

12. ^y Jer. 7. 30. ⁿ Or, made it unto them an unclean thing. ^o Or, burglars. ^z 2 Kings 21. 16. ch. 9. 9. & 11. 6. ^p Or, they shall inherit their holy places. ^q Heb. Cutting off. ^a Deut. 32. 23. Jer. 4. 20. ^b Ps. 74. 9. Lam. 2. 9. ch. 20. 1, 3. ^r Heb. with their judgments. ^c ver. 4.

CHAP. VIII. ^a ch. 14. 1. & 20. 1. & 33. 31. ^b ch. 1. 3. & 3. 22. ^c ch. 1. 26, 27. ^d ch. 1. 4. ^e Dan. 5. 5. ^f ch. 3. 14. ^g chap. 11. 1, 24. & 40. 2.

visions of God to Jerusalem, to the door of the inner gate that looketh toward the north; ^h where *was* the seat of the image of jealousy, which I provoketh to jealousy.

4 And, behold, the glory of the God of Israel *was* there, according to the vision that I ^k saw in the plain.

5 ¶ Then said he unto me, Son of man, lift up thine eyes now the way toward the north. So I lifted up mine eyes the way toward the north, and behold northward at the gate of the altar this image of jealousy in the entry.

6 He said furthermore unto me, Son of man, seest thou what they do? *even* the great abominations that the house of Israel committeth here, that I should go far off from mysanctuary? but turn thee yet again, *and* thou shalt see greater abominations.

7 ¶ And he brought me to the door of the court; and when I looked, behold a hole in the wall.

8 Then said he unto me, Son of man, dig now in the wall: and when I had digged in the wall, behold a door.

9 And he said unto me, Go in, and behold the wicked abominations that they do here.

10 So I went in and saw; and behold every form of creeping things, and abominable beasts, and all the idols of the house of Israel, poured upon the wall round about.

11 And there stood before them seventy men of the ancients of the house of Israel, and, in the midst of them stood Jaazaniah the son of Shaphan, with every man his censer in his hand; and a thick cloud of incense went up.

12 Then said he unto me, Son of man, hast thou seen what the ancients of the house of Israel do in the dark, every man in the chambers of his imagery? for they say, ¹ The Lord seeth us not; the Lord hath forsaken the earth.

13 ¶ He said also unto me, Turn thee

yet again, *and* thou shalt see greater abominations that they do.

14 Then he brought me to the door of the gate of the LORD's house which *was* toward the north; and, behold, there sat women weeping for Tammuz.

15 ¶ Then said he unto me, Hast thou seen *this*, O son of man? turn thee yet again, *and* thou shalt see greater abominations than these.

16 And he brought me into the inner court of the LORD's house, and, behold, at the door of the temple of the LORD, ^m between the porch and the altar, ⁿ were about five and twenty men, ^o with their backs toward the temple of the LORD, and their faces toward the east; and they worshipped ^p the sun toward the east.

17 ¶ Then he said unto me, Hast thou seen *this*, O son of man? ^q Is it a light thing to the house of Judah that they commit the abominations which they commit here? for they have ^r filled the land with violence, and have returned to provoke me to anger: and, lo, they put the branch to their nose.

18 ^r Therefore will I also deal in fury: mine ^s eye shall not spare, neither will I have pity: and though they ^t cry in mine ears with a loud voice, *yet* will I not hear them.

CHAP. IX.

1 A vision, whereby is showed the preservation of some, 5 and the destruction of the rest. 8 God cannot be intreated for them. [BEFORE CHRIST 594.]

HE cried also in mine ears with a loud voice, saying, Cause them that have charge over the city to draw near, even every man *with* his destroying weapon in his hand.

2 And, behold, six men came from the way of the higher gate, ^a which lieth toward the north, and every man ^b a slaughter-weapon in his hand; ^c and one man among them *was* clothed with linen, with a writer's inkhorn ^e by his side: and they went in, and stood beside the brasen altar.

3 And ^b the glory of the God of Israel

^h Jer. 7. 30. & 32. 34. chap. 5. 11. ⁱ Deut. 32. 16, 21. ^k ch. 1. 28. & 3. 22, 23. ^l ch. 9. 9. ^m Joel 2. 17. ⁿ chap. 11. 1. ^o Jer. 2. 27. & 32. 33. ^p Deut. 4. 19. ^q Kings 23. 5, 11. ^r Job 31. 26. ^s Jer. 44. 17. ^a Or, *Is there any thing lighter than to commit.* ^t ch. 9. 9. ^u ch. 5. 13. & 16. 42. & 24. 13. ^v ch. 5. 11. & 7. 4, 9. & 9. 5, 10. ^w Prov. 1. 28. ^x Isai. 1. 15. ^y Jer.

11. 11. & 14. 12. ^z Mic. 3. 4. ^{aa} Zech. 7. 13. ^{ab} CHAP. IX. ^{ac} Heb. *which is turned.* ^{ad} Heb. *a weapon of his breaking in pieces.* ^{ae} Lev. 16. 4. chap. 10. 2, 6, 7. ^{af} Rev. 15. 6. ^{ag} Heb. *upon his loins.* ^{ah} See ch. 3. 23. & 8. 4. & 10. 4, 18. & 11. 22, 23.

was gone up from the cherub, whereupon he was, to the threshold of the house. And he called to the man clothed with linen, which *had* the writer's inkhorn by his side;

4 And the LORD said unto him, Go through the midst of the city, through the midst of Jerusalem, and ^dset ^ea mark upon the foreheads of the men ^dthat sigh and that cry for all the abominations that be done in the midst thereof.

5 ¶ And to the others he said in ^emine hearing, Go ye after him through the city, and smite: ^elet not your eye spare, neither have ye pity:

6 ^fSlay ^futterly old *and* young, both maids, and little children, and women: but ^gcome not near any man upon whom ^{is} the mark; and ^hbegin at my sanctuary. ⁱThen they began at the ancient men which *were* before the house.

7 And he said unto them, Defile the house, and fill the courts with the slain: go ye forth. And they went forth, and slew in the city.

8 ¶ And it came to pass, while they were slaying them, and I was left, that I ^kfell upon my face, and cried, and said, ^lAh Lord GOD! wilt thou destroy all the residue of Israel in thy pouring out of thy fury upon Jerusalem?

9 Then said he unto me, The iniquity of the house of Israel and Judah *is* exceeding great, and ^mthe land *is* ^gfull of blood, and the city full of ^hperverseness: for they say, ⁿThe LORD hath forsaken the earth, and ^othe LORD seeth not.

10 And as for me also, mine ^peye shall not spare, neither will I have pity, *but* ^qI will recompense their way upon their head.

11 And, behold, the man clothed with linen, which *had* the inkhorn by his side, ^rreported the matter, saying, I have done as thou hast commanded me.

1 The vision of the coals of fire, to be scattered over the city.
8 The vision of the cherubims. [BEFORE CHRIST 594.]

THEN I looked, and, behold, in the ^afirmament that was above the head of the cherubims there appeared over them as it were a sapphire-stone, as the appearance of the likeness of a throne.

2 ^bAnd he spake unto the man clothed with linen, and said, Go in between the wheels, *even* under the cherub, and fill ^cthine hand with ^ecoals of fire from between the cherubims, and ^dscatter *them* over the city. And he went in in my sight.

3 Now the cherubims stood on the right side of the house, when the man went in; and the cloud filled the inner court.

4 ^eThen the glory of the LORD ^bwent up from the cherub, *and stood* over the threshold of the house; and ^fthe house was filled with the cloud, and the court was full of the brightness of the LORD's glory.

5 And the ^gsound of the cherubims' wings was heard *even* to the outer court, as ^hthe voice of the Almighty God when he speaketh.

6 And it came to pass, *that* when he had commanded the man clothed with linen, saying, Take fire from between the wheels, from between the cherubims; then he went in, and stood beside the wheels.

7 And *one* cherub ^cstretched forth his hand from between the cherubims unto the fire that *was* between the cherubims, and took *thereof*, and put *it* into the hands of *him that was* clothed with linen: who took *it*, and went out.

8 ¶ ⁱAnd there appeared in the cherubims the form of a man's hand under their wings.

9 ^kAnd when I looked, behold the four wheels by the cherubims, *one* wheel by one cherub, and another wheel by another cherub: and the appearance of the wheels *was* as the colour of a ^lberyl-stone.

^d Heb. mark a mark. ^e Ex. 12. 7. Rev. 7. 3. & 9. 4. & 13. 16, 17. & 20. 4. ^d Ps. 119. 53, 136. ^f Jer. 13. 17. ^g 2 Cor. 12. 21. ^h 2 Pet. 2. 8. ^e Heb. mine ears. ^e ver. 10. chap. 5. 11. ^f 2 Chron. 36. 17. ^f Heb. to destruction. ^g Rev. 9. 4. ^h Jer. 25. 29. ⁱ 1 Pet. 4. 17. ⁱ ch. 8. 11, 12, 16. ^k Num. 14. 5. & 16. 4, 22, 45. ^j Josh. 7. 6. ⁱ chap. 11. 13. ^m 2 Kings 21. 16. ^{ch.} 8. 17. ^o ^{ps.} 11. 1. ^q Or, exceeding of judgment. ⁿ chap. 8. 12. ^o Ps.

10, 11. ⁱ Isai. 29. 15. ^p ch. 5. 11. & 7. 4. & 8. 18. ^q ch. 11. 21. ⁱ Heb. returned the word. ^{CHAP.} X. ^a ch. 1. 22, 26. ^b ch. 9. 2, 3. ^a Heb. the hollow of thine hand. ^c ch. 1. 13. ^d See Rev. 8. 5. ^e See ver. 18. ^{ch.} 1. 28. & 9. 3. ^b Heb. was lifted up. ^f 1 Kings 8. 10, 11. ^{ch.} 43. 5. ^g ch. 1. 24. ^h Ps. 29. 3, &c. ^e Heb. sent forth. ⁱ chap. 1. 8. ^{ver.} 21. ^k ch. 1. 15. ^l ch. 1. 16.

10 And *as* for their appearances, they four had one likeness, as if a wheel had been in the midst of a wheel.

11 ^m When they went, they went upon their four sides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked they followed it; they turned not as they went.

12 And their whole ^d body, and their backs, and their hands, and their wings, and ⁿ the wheels, *were* full of eyes round about, *even* the wheels that they four had.

13 As for the wheels, ^e it was cried unto them in my hearing, O wheel.

14 ^o And every one had four faces: the first face *was* the face of a cherub, and the second face *was* the face of a man, and the third the face of a lion, and the fourth the face of an eagle.

15 And the cherubims were lifted up. This *is* ^p the living creature that I saw by the river of Chebar.

16 ^a And when the cherubims went, the wheels went by them: and when the cherubims lifted up their wings to mount up from the earth, the same wheels also turned not from beside them.

17 ^r When they stood, *these* stood; and when they were lifted up, *these* lifted up themselves *also*: for the spirit ^f of the living creature *was* in them.

18 Then ^u the glory of the LORD ^t departed from off the threshold of the house, and stood over the cherubims.

19 And ^v the cherubims lifted up their wings, and mounted up from the earth in my sight: when they went out, the wheels *also were* beside them, and *every one* stood at the door of the east gate of the LORD's house; and the glory of the God of Israel *was* over them above.

20 ^x This *is* the living creature that I saw under the God of Israel ^y by the river of Chebar; and I knew that they *were* the cherubims.

21 ^z Every one had four faces apiece, and

every one four wings; ^a and the likeness of the hands of a man *was* under their wings.

22 And ^b the likeness of their faces *was* the same faces which I saw by the river of Chebar, their appearances and themselves: ^c they went every one straight forward.

CHAP. XI.

1 The presumption of the princes. 4 Their sin and judgment. 13 Ezekiel complaining, God sheweth him his purpose in saving a remnant, 21 and punishing the wicked. 22 The glory of God leaveth the city. 24 Ezekiel is returned to the captivity. [BEFORE CHRIST 594.]

MOREOVER ^a the spirit lifted me up, and brought me into ^b the east gate of the LORD's house, which looketh eastward: and behold ^c at the door of the gate five and twenty men; among whom I saw Jaazaniah the son of Azur, and Pelatiah the son of Benaiah, princes of the people.

2 Then said he unto me, Son of man, *these are* the men that devise mischief, and give wicked counsel in this city:

3 Which say, ^a *It is* not ^d near; let us build houses: ^e this *city is* the caldron, and we *be* the flesh.

4 ¶ Therefore prophesy against them, prophesy, O son of man.

5 And ^t the spirit of the LORD fell upon me, and said unto me, Speak; thus saith the LORD; Thus have ye said, O house of Israel: for I know the things that come into your mind, *every one of* them.

6 ^s Ye have multiplied your slain in this city, and ye have filled the streets thereof with the slain.

7 Therefore thus saith the Lord God; ^b Your slain whom ye have laid in the midst of it, they *are* the flesh, and this *city is* the caldron: ⁱ but I will bring you forth out of the midst of it.

8 Ye have feared the sword; and I will bring a sword upon you, saith the Lord God.

9 And I will bring you out of the midst thereof, and deliver you into the hands of strangers, and ^k will execute judgments among you.

10 ¹ Ye shall fall by the sword; I will

^m ch. 1. 17. ^d Heb. flesh. ⁿ ch. 1. 18. ^e Or, they were called in my hearing, wheel, or, gauger. ^o ch. 1. 6, 10. ^p ch. 1. 5. ^q chap. 1. 19. ^r chap. 1. 12, 20, 21. ^f Or, of life. ^u ver. 4. ^t Hos. 9. 12. ^v ch. 11. 22. ^x ch. 1. 22. ver. 15. ^y ch. 1. 1. ^z ch. 1. 6. ver. 14. ^a ch. 1. 8. ver. 8. ^b ch. 1. 10. ^c ch. 1. 12.

CHAP. XI. ^a ch. 3. 12, 14. & 8. 3. ver. 24. ^b ch. 10. 19. ^c See ch. 8. 16. ^d Or, It is not for us to build houses near. ^e ch. 12. 23, 27. ^f Pet. 3. 4. ^g See Jer. 1. 13. ^h ch. 24. 3. & c. ⁱ ch. 2. 2. & 3. 24. ^j ch. 7. 23. & 22. 3. 4. ^k chap. 24. 3. 6, 10, 11. ^l Mic. 3. 3. ^m ver. 9. ⁿ ch. 5. 8. ^o 12 Kings 25. 19, 20, 21. ^p Jer. 39. 6. & 52. 10.

judge you in ^m the border of Israel; ⁿ and ye shall know that I *am* the LORD.

11 ^o This *city* shall not be your caldron, neither shall ye be the flesh in the midst thereof; *but* I will judge you in the border of Israel:

12 And ^p ye shall know that I *am* the LORD: ^b for ye have not walked in my statutes, neither executed my judgments, but ^q have done after the manners of the heathen that *are* round about you.

13 ¶ And it came to pass, when I prophesied, that ^r Pelatiah the son of Benaiah died. Then ^s fell I down upon my face, and cried with a loud voice, and said, Ah Lord God! wilt thou make a full end of the remnant of Israel?

14 Again the word of the LORD came unto me, saying,

15 Son of man, thy brethren, *even* thy brethren, the men of thy kindred, and all the house of Israel wholly, *are* they unto whom the inhabitants of Jerusalem have said, Get you far from the LORD: unto us is this land given in possession.

16 Therefore say, Thus saith the Lord God; Although I have cast them far off among the heathen, and although I have scattered them among the countries, ^t yet will I be to them as a little sanctuary in the countries where they shall come.

17 Therefore say, Thus saith the Lord God; ^u I will even gather you from the people, and assemble you out of the countries where ye have been scattered, and I will give you the land of Israel.

18 And they shall come thither, and ^v they shall take away all the detestable things thereof and all the abominations thereof from thence.

19 And ^w I will give them one heart, and I will put ^x a new spirit within you; and I will take ^y the stony heart out of their flesh, and will give them an heart of flesh:

20 ^b That they may walk in my statutes,

and keep mine ordinances, and do them: ^z and they shall be my people, and I will be their God.

21 *But as for them* whose heart walketh after the heart of their detestable things and their abominations, ^a I will recompense their way upon their own heads, saith the Lord God.

22 ¶ Then did the cherubims ^e lift up their wings, and the wheels beside them; and the glory of the God of Israel *was* over them above.

23 And ^f the glory of the LORD went up from the midst of the city, and stood ^g upon the mountain ^h which *is* on the east side of the city.

24 ¶ Afterwards ⁱ the spirit took me up, and brought me in a vision by the Spirit of God into Chaldea, to them of the captivity. So the vision that I had seen went up from me.

25 Then I spake unto them of the captivity all the things that the LORD had showed me.

CHAP. XII.

1 *The type of Ezekiel's removing.* 8 *It showed the captivity of Zedekiah.* 17 *Ezekiel's trembling sheweth the Jews' desolation.* 21 *The Jews' presumptuous proverb is reprov'd.* 26 *The speediness of the vision.* [BEFORE CHRIST 594.]

THE word of the LORD also came unto me, saying,

2 Son of man, thou dwellest in the midst of ^a a rebellious house, which ^b have eyes to see, and see not; they have ears to hear, and hear not: ^c for they *are* a rebellious house.

3 Therefore, thou son of man, prepare thee ^d stuff for removing, and remove by day in their sight; and thou shalt remove from thy place to another place in their sight: it may be they will consider, though they *be* a rebellious house.

4 Then shalt thou bring forth thy stuff by day in their sight, as stuff for removing: and thou shalt go forth at even in their sight, ^e as they that go forth into captivity.

m 1 Kings 8. 65. 2 Kings 14. 25. n Ps. 9. 16. ch. 6. 7. & 13. 9. 14. 21. 23. o See ver. 3. p ver. 10. q Or, which have not walked. r Lev. 18. 3. 24. &c. Deut. 12. 30. 31. ch. 8. 10. 14. 16. r ver. 1. Acts 5. 5. s ch. 9. 8. t Ps. 90. 1. & 91. 9. Isa. 8. 14. u Jer. 24. 5. ch. 28. 25. & 34. 13. & 36. 24. x ch. 37. 23. y Jer. 32. 39. ch. 36. 26. 27. See Zeph. 3. 9. z Ps. 51. 10. Jer. 31. 33. & 32. 39. ch. 18. 31. a Zech. 7. 12. b Ps. 105. 45. c Jer. 24.

7. ch. 14. 11. & 36. 28. & 37. 27. d ch. 9. 10. & 22. 31. e ch. 1. 19. & 10. 19. f ch. 8. 4. & 9. 3. & 10. 4. 18. & 43. 4. g See Zech. 14. 4. h ch. 43. 2. i ch. 8. 3. CHAP. XII. a ch. 2. 3. 6. 7. 8. & 3. 26. 27. b Isa. 6. 9. & 42. 20. Jer. 5. 21. * Matt. 13. 13. 14. c ch. 2. 5. a Or, instruments. b Heb. as the givings forth of captivity.

5 ^c Dig thou through the wall in their sight, and carry out thereby.

6 In their sight shalt thou bear *it* upon *thy* shoulders, *and* carry *it* forth in the twilight: thou shalt cover thy face, that thou see not the ground: ^dfor I have set thee *for* a sign unto the house of Israel.

7 And I did so as I was commanded: I brought forth my stuff by day, as stuff for captivity, and in the even I ^ddigged through the wall with mine hand; I brought *it* forth in the twilight, *and* I bare *it* upon *my* shoulder in their sight.

8 ¶ And in the morning came the word of the LORD unto me, saying,

9 Son of man, hath not the house of Israel, ^ethe rebellious house, said unto thee, 'What doest thou?

10 Say thou unto them, Thus saith the Lord God; This ^gburden *concerneth* the prince in Jerusalem, and all the house of Israel that *are* among them.

11 Say, ^h*I am* your sign: like as I have done, so shall it be done unto them: ⁱ'they shall remove *and* go into captivity.

12 And ^kthe prince that *is* among them shall bear upon *his* shoulder in the twilight, and shall go forth: they shall dig through the wall to carry out thereby: he shall cover his face, that he see not the ground with *his* eyes.

13 My ^lnet also will I spread upon him, and he shall be taken in my snare: and ^mI will bring him to Babylon *to* the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall die there.

14 And ⁿI will scatter toward every wind all that *are* about him to help him, and all his bands; and ^oI will draw out the sword after them.

15 ^pAnd they shall know that *I am* the LORD, when I shall scatter them among the nations, and disperse them in the countries.

16 ^qBut I will leave ^ra few men of them from the sword, from the famine, and from the pestilence; that they may declare all

their abominations among the heathen whither they come; and they shall know that *I am* the LORD.

17 ¶ Moreover the word of the LORD came to me, saying,

18 Son of man, ^seat thy bread with quaking, and drink thy water with trembling and with carefulness;

19 And say unto the people of the land, Thus saith the Lord God of the inhabitants of Jerusalem, *and* of the land of Israel; They shall eat their bread with carefulness, and drink their water with astonishment, that her land may ^tbe desolate from ^uall that is therein, ^v'because of the violence of all them that dwell therein.

20 And the cities that are inhabited shall belaid waste, and the land shall be desolate; and ye shall know that *I am* the LORD.

21 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

22 Son of man, what *is* that proverb *that* ye have in the land of Israel, saying, ^w'The days are prolonged, and every vision faileth?

23 Tell them therefore, Thus saith the Lord God; I will make this proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but say unto them, ^x'The days are at hand, and the effect of every vision.

24 For ^ythere shall be no more any ^zvain vision nor flattering divination within the house of Israel.

25 For *I am* the LORD: I will speak, and ^athe word that I shall speak shall come to pass; it shall be no more prolonged: for in your days, O rebellious house, will I say the word, and will perform it, saith the Lord God.

26 ¶ Again the word of the LORD came to me, saying,

27 ^bSon of man, behold, *they* of the house of Israel say, The vision that he seeth *is* ^c'for many days *to come*, and he prophesieth of the times *that are* far off.

28 ^dTherefore say unto them, Thus saith

^c Heb. Dig for thee. ^d Isai. 8. 18. ch. 4. 3. & 24. 24. ver. 11. ^e Heb. digged for me. ^f ch. 2. 5. ^g ch. 17. 12. & 24. 19. ^h Mal. 1. 1. ⁱ ver. 6. ^j Heb. by removing go into captivity. ^k 2 Kings 25. 4, 5, 7. ^l Jer. 39. 4. ^m Job 19. 6. ⁿ Lam. 1. 13. ^o Jer. 52. 9. ch. 17. 20. ^p 2 Kings 25. 7. ^q Jer. 52. 11. ch. 17. 16. ^r 2 Kings 25. 4, 5. ch. 5. 10. ^s o ch. 5. 2. 12. ^t p Ps. VOL. II. Nos 13 & 14.

9. 16. ch. 6. 7. 14. & 11. 10. ver. 16. 30. ^u ch. 6. 8. 9. 10. ^v Heb. men of number. ^w ch. 4. 16. ^x Zech. 7. 14. ^y Heb. the fulness thereof. ^z Ps. 104. 37. ^a ver. 27. ch. 11. 3. ^b Amos 6. 3. ^c 2 Pet. 3. 4. ^d Joel 2. 1. ^e Zeph. 1. 14. ^f chap. 13. 23. ^g Lam. 2. 14. ^h Isai. 55. 11. ⁱ ver. 28. ^j Dan. 9. 12. ^k Luke 21. 33. ^l ver. 22. ^m 2 Pet. 3. 4. ⁿ d ver. 23, 25.

the Lord God; There shall none of my words be prolonged any more, but the word which I have spoken shall be done, saith the Lord God.

CHAP. XIII.

¹ The reproof of lying prophets, ¹⁰ and their untempered mortar. ¹⁷ Of prophetesses and their pillows. [BEFORE CHRIST 594.]

AND the word of the LORD came unto me, saying,

² Son of man, prophesy against the prophets of Israel that prophesy, and say thou unto ^a "them that prophesy out of their own ^b hearts, Hear ye the word of the LORD;

³ Thus saith the Lord God; Wo unto the foolish prophets, that ^b follow their own spirit, ^c and have seen nothing!

⁴ O Israel, thy prophets are ^c like the foxes in the deserts.

⁵ Ye ^d have not gone up into the ^d gaps, neither ^e made up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of the LORD.

⁶ ^e They have seen vanity and lying divination, saying, The LORD saith: and the LORD hath not sent them: and they have made *others* to hope that they would confirm the word.

⁷ Have ye not seen a vain vision, and have ye not spoken a lying divination, whereas ye say, The LORD saith *it*; albeit I have not spoken?

⁸ Therefore thus saith the Lord God; Because ye have spoken vanity, and seen lies, therefore, behold, I *am* against you, saith the Lord God.

⁹ And mine hand shall be upon the prophets that see vanity, and that divine lies: they shall not be in the ^f assembly of my people, ^g neither shall they be written in the writing of the house of Israel, ^h neither shall they enter into the land of Israel; ^h and ye shall know that I *am* the Lord God.

¹⁰ ¶ Because, even because they have seduced my people, saying, ⁱ Peace; and *there was* no peace; and one built up ^e a wall, and, lo, others ^k daubed it with untempered mortar:

¹¹ Say unto them which daub *it* with untempered mortar, that it shall fall: ^l there shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend *it*.

¹² Lo, when the wall is fallen, shall it not be said unto you, Where *is* the daubing wherewith ye have daubed *it*?

¹³ Therefore thus saith the Lord God; I will even rend *it* with a stormy wind in my fury; and there shall be an overflowing shower in mine anger, and great hailstones in *my* fury to consume *it*.

¹⁴ So will I break down the wall that ye have daubed with untempered mortar, and bring it down to the ground, so that the foundation thereof shall be discovered, and it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof: ^m and ye shall know that I *am* the LORD.

¹⁵ Thus will I accomplish my wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar, and will say unto you, The wall *is* no more, neither they that daubed it;

¹⁶ *To wit* the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and which ⁿ see visions of peace for her, and *there is* no peace, saith the Lord God.

¹⁷ ¶ Likewise, thou son of man, ^o set thy face against the daughters of thy people, ^p which prophesy out of their own heart; and prophesy thou against them,

¹⁸ And say, Thus saith the Lord God; Wo to the *women* that sew pillows to all ^q arm-holes, and make kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! Will ye ^r hunt the souls of my people, and will ye save the souls alive *that come* unto you?

¹⁹ And will ye pollute me among my people ^s for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to my people that hear *your* lies?

²⁰ Wherefore thus saith the Lord God;

CHAP. XIII. a verse 17. a Heb. them that are prophets out of their own hearts. b Jer. 14. 14. & 23. 16, 26. b Heb. walk after. c Or, and things which they have not seen. d Cant. 2. 15. d Ps. 106. 23, 30. ch. 22. 30. d Or, breaches. e Heb. hedged the hedge. e ver. 23. ch. 12. 24. & 22. 28. f Or, secret, or, council. f Ezra 2. 59, 62. Neh.

7. 5. Ps. 69. 28. g ch. 20. 38. h ch. 11. 10, 12. i Jer. 6. 14. & 8. 11. g Or, a slight wall. k ch. 22. 28. l ch. 38. 22. Ecclus. 49. 9. m ver. 9, 21, 23. ch. 14. 8. n Jer. 6. 14. & 28. 9. o chap. 20. 46. & 21. 2. p ver. 2. A Or, elbows. q 2 Pet. 2. 14. r See Prov. 23. 21. Mic. 3. 5.

Behold, I *am* against your pillows, where-with ye there hunt the souls ⁱto make *them* fly, and I will tear them from your arms, and will let the souls go, *even* the souls that ye hunt to make *them* fly.

21 Your kerchiefs also will I tear, and deliver my people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; ^aand ye shall know that I *am* the LORD.

22 Because with lies ye have made the heart of the righteous sad, whom I have not made sad; and ^tstrengthened the hands of the wicked, that he should not return from his wicked way, ^kby promising him life:

23 Therefore ^uye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I will deliver my people out of your hand: ^rand ye shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XIV.

1 God answereth idolaters according to their own heart. 6 They are exhorted to repent, for fear of judgments, by means of seduced prophets. 12 God's irrevocable sentence of famine, 15 of noisome beasts, 17 of the sword, 19 and of pestilence. 22 A remnant shall be reserved for example of others. [BEFORE CHRIST 594.]

THEN ^acame certain of the elders of Israel unto me, and sat before me.

2 And the word of the LORD came unto me, saying,

3 Son of man, these men have set up their idols in their heart, and put ^bthe stumbling-block of their iniquity before their face: ^cshould I be inquired of at all by them?

4 Therefore speak unto them, and say unto them, Thus saith the Lord God; Every man of the house of Israel that setteth up his idols in his heart, and putteth the stumbling-block of his iniquity before his face, and cometh to the prophet; I the LORD will answer him that cometh according to the multitude of his idols;

5 That I may take the house of Israel in their own heart, because they are all estranged from me through their idols.

6 ¶ Therefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord God; Repent, and turn ^a*yourselves* from your idols; and turn away your faces from all your abominations.

7 For every one of the house of Israel, or of the stranger that sojourneth in Israel, which separateth himself from me, and setteth up his idols in his heart, and putteth the stumbling-block of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning me; I the LORD will answer him by myself:

8 And ^dI will set my face against that man, and will make him a ^esign and a proverb, and I will cut him off from the midst of my people; ^fand ye shall know that I *am* the LORD.

9 And if the prophet be deceived when he hath spoken a thing, I the LORD ^ghave deceived that prophet, and I will stretch out my hand upon him, and will destroy him from the midst of my people Israel.

10 And they shall bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of him that seeketh *unto him*;

11 That the house of Israel may ^hgo no more astray from me, neither be polluted any more with all their transgressions; ⁱbut that they may be my people, and I may be their God, saith the Lord God.

12 ¶ The word of the LORD came again to me, saying,

13 Son of man, when the land sinneth against me by trespassing grievously, then will I stretch out mine hand upon it, and will break the ^kstaff of the bread thereof, and will send famine upon it, and will cut off man and beast from it:

14 ^lThough these three men, Noah, Daniel, and Job, were in it, they should deliver *but* their own souls ^mby their righteousness, saith the Lord God.

15 ¶ If I cause ⁿnoisome beasts to pass through the land, and they ^bspoil it, so that it be desolate, that no man may pass through because of the beasts:

16 ^oThough these three men *were* ^ein it, as I live, saith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters; they

^t Or, into gardens. ^a ver. 9. ^t Jer. 23. 14. ^k Or, that I should save his life. ^l Heb. by quickening him. ^u ver. 6. & c. ch. 12. 24. ^m Mic. 3. 6. ^x ver. 9. ch. 14. 8. & 15. 7.

CHAP. XIV. ^a chap. 8. l. & 20. l. & 33. 31. ^b chap. 7. 19. ver. 4. 7. ^c 2 Kings 3. 13. ^d Or others. ^e Lev. 17. 10. & 20. 3, 5, 6. ^f Jer. 44. 11. chap. 15. 7. ^g Num. 26. 10. ^h Deut.

28. 37. ch. 5. 15. ^f chap. 6. 7. ^g 1 Kings 22. 23. ^h Job 12. 16. ⁱ Jer. 4. 10. ^j Thess. 2. 11. ^k 2 Pet. 2. 15. ^l ch. 11. 20. & 37. 27. ^m Lev. 26. 28. ⁿ Isai. 3. 1. ch. 4. 16. & 5. 16. ^o Jer. 15. 1. ver. 16, 18, 20. ^p See Jer. 7. 16. & 11. 14. & 14. 11. ^q Prov. 11. 4. ^r Lev. 26. 22. ch. 5. 17. ^s Or, bereave. ^t ver. 14, 18, 20. ^u Heb. in the midst of it.

only shall be delivered, but the land shall be desolate.

17 ¶ Or ^pif I bring a sword upon that land, and say, Sword, go through the land; so that I ^qcut off man and beast from it:

18 ^rThough these three men *were* in it, *as* I live, saith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.

19 ¶ Or ^sif I send ^aa pestilence into that land, and ^tpour out my fury upon it in blood, to cut off from it man and beast:

20 ^uThough Noah, Daniel, and Job, *were* in it, *as* I live, saith the Lord God, they shall deliver neither son nor daughter; they shall *but* deliver their own souls by their righteousness.

21 For thus saith the Lord God; ^vHow much more when ^xI send my four sore judgments upon Jerusalem, the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast?

22 ¶ ^yYet, behold, therein shall be left a remnant that shall be brought forth, *both* sons and daughters: behold, they shall come forth unto you, and ^zye shall see their way and their doings: and ye shall be comforted concerning the evil that I have brought upon Jerusalem, *even* concerning all that I have brought upon it.

23 And they shall comfort you, when ye see their ways and their doings: and ye shall know that I have not done ^awithout cause all that I have done in it, saith the Lord God.

CHAP. XV.

1 *By the unsuitness of the vine-branch for any work 6 is showed the rejection of Jerusalem.* [BEFORE CHRIST 594.]

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, What is the vine-tree more than any tree, *or than* a branch which is among the trees of the forest?

3 Shall wood be taken thereof to do any work? or will *men* take a pin of it to hang any vessel thereon?

4 Behold, ^ait is cast into the fire for fuel;

the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is burned. ^aIs it meet for *any* work?

5 Behold, when it was whole, it was ^bmeet for no work: how much less shall it be meet yet for *any* work, when the fire hath devoured it, and it is burned?

6 ¶ Therefore thus saith the Lord God; As the vine-tree among the trees of the forest, which I have given to the fire for fuel, so will I give the inhabitants of Jerusalem.

7 And ^bI will set my face against them; ^cthey shall go out from *one* fire, and *another* fire shall devour them; ^dand ye shall know that I *am* the LORD, when I set my face against them.

8 And I will make the land desolate, because they have ^ecommitted a trespass, saith the Lord God.

CHAP. XVI.

1 *Under the similitude of a wretched infant is showed the natural state of Jerusalem.* 6 *God's extraordinary love towards her.* 15 *Her monstrous whoredom.* 35 *Her grievous judgment.* 44 *Her sin, matching her mother, and exceeding her sisters, Sodom and Samaria, calleth for judgments.* 60 *Mercy is promised her in the end.* [BEFORE CHRIST 594.]

AGAIN the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, ^acause Jerusalem to know her abominations,

3 And say, Thus saith the Lord God unto Jerusalem; Thy ^abirth ^band thy nativity *is* of the land of Canaan; ^cthy father *was* an Amorite, and thy mother an Hittite.

4 And *as for* thy nativity, ^din the day thou wast born thy naval was not cut, neither wast thou washed in water ^eto supple thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all.

5 None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the loathing of thy person, in the day that thou wast born.

6 ¶ And when I passed by thee, and saw thee ^epolluted in thine own blood, I said unto thee *when thou wast* in thy blood,

^p Lev. 26. 25. ch. 5. 12. & 21. 3. 4. & 29. 8. & 38. 21. ^q ch. 25. 13. Zeph. 1. 3. ^r ver. 14. ^s Sam. 24. 15. ch. 33. 22. ^t ch. 7. 8. ^u ver. 14. ^v Or, also when. ^x ch. 5. 17. & 33. 27. ^y ch. 6. 8. ^z ch. 20. 43. ^a Jer. 22. 8, 9.

CHAP. XV. ^a John 15. 6. ^b Heb. Will it prosper? ^c Heb. made fit. ^d Lev. 17. 10. ch. 14.

⁸ c Isai. 24. 18. ^d ch. 6. 7. & 7. 4. & 11. 10. & 20. 38. 42, 44. ^e Heb. trespassed a trespass. CHAP. XVI. ^a chap. 20. 4. & 22. 2. & 33. 7, 8, 9. ^b Heb. cutting out, or, habitation. ^c ch. 21. 30. ^d ver. 45. ^e Hos. 2. 3. ^f Or, when I looked upon thee. ^g Or, trodden under foot.

Live; yea, I said unto thee *when thou wast* in thy blood, Live.

7 ° I have ^d caused thee to multiply as the bud of the field, and thou hast increased and waxen great, and thou art come to 'excellent ornaments: *thy* breasts are fashioned, and thine hair is grown, whereas thou *wast* naked and bare.

8 Now when I passed by thee, and looked upon thee, behold, thy time *was* the time of love; ^f and I spread my skirt over thee, and covered thy nakedness: yea, I swore unto thee, and entered into a covenant with thee, saith the Lord God, and ^g thou becamest mine.

9 Then washed I thee with water; yea, I thoroughly washed away thy ^h blood from thee, and I anointed thee with oil.

10 I clothed thee also with brodered work, and shod thee with badgers' skin, and I girded thee about with fine linen, and I covered thee with silk.

11 I decked thee also with ornaments, and I ⁱ put bracelets upon thy hands, ^j and a chain on thy neck.

12 And I put a jewel on thy ^k forehead, and ear-rings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head.

13 Thus wast thou decked with gold and silver; and thy raiment *was of* fine linen, and silk, and brodered work; ^l thou didst eat fine flour, and honey, and oil: and thou wast exceeding ^m beautiful, and thou didst prosper into a kingdom.

14 And ⁿ thy renown went forth among the heathen for thy beauty: for it *was* perfect through my comeliness, which I had put upon thee, saith the Lord God.

15 ¶ ^o But thou didst trust in thine own beauty, ^p and playedst the harlot because of thy renown, and pouredst out thy fornications on every one that passed by; his it was.

16 ^q And of thy garments thou didst take, and deckedst thy high places with divers

colours, and playedst the harlot thereupon: *the like things* shall not come, neither shall it be so.

17 Thou hast also taken thy fair jewels of my gold and of my silver, which I had given thee, and madest to thyself images ^r of men, and didst commit whoredom with them,

18 And tookest thy brodered garments, and coveredst them: and thou hast set mine oil and mine incense before them.

19 ^s My meat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, *wherewith* I fed thee, thou hast even set it before them for ^t a sweet savour: and *thus* it was, saith the Lord God.

20 ^u Moreover thou hast taken thy sons and thy daughters, whom thou hast borne unto me, and these hast thou sacrificed unto them ^v to be devoured. *Is this* of thy whoredoms a small matter,

21 That thou hast slain my children, and delivered them to cause them to pass through *the fire* for them?

22 And in all thine abominations and thy whoredoms thou hast not remembered the days of thy ^w youth, ^x when thou wast naked and bare, *and* wast polluted in thy blood.

23 And it came to pass after all thy wickedness, (wo, wo unto thee! saith the Lord God;)

24 *That* ^y thou hast also built unto thee an ^z eminent place, and ^a hast made thee an high place in every street.

25 Thou hast built thy high place ^b at every head of the way, and hast made thy beauty to be abhorred, and hast opened thy feet to every one that passed by, and multiplied thy whoredoms.

26 Thou hast also committed fornication with ^c the Egyptians thy neighbours, great of flesh; and hast increased thy whoredoms, to provoke me to anger.

27 Behold, therefore I have stretched out my hand over thee, and have diminished

^e Ex. 1. 7. ^d Heb. made thee a million. ^e Heb. ornament of ornaments. ^f Ruth 3. 9. ^g Ex. 19. 5. ^h Heb. bloods. ⁱ Gen. 24. 23, 47. ^j Prov. 1. 9. ^k Heb. nose; See Isai. 3. 21. ^l Deut. 32. 13, 14. ^m 1 Pt. 48. 2. ⁿ Lam. 2. 15. ^o See Deut. 32. 15. ^p Jer. 7. 4. ^q Mic. 3. 11. ^r Isai. 1. 21. & 57. 8. ^s Jer. 2. 20. & 3. 2, 6, 30. chap. 23. 3, 8, 11, 12. ^t Hos. 1. 9. ^u 2 Kings 23. 7. ch. 7. 20. ^v Hos. 2. 8. ^w Heb. of a male. ^x Hos. 2. 8. ^y Heb. a savour

of rest. ^r 2 Kings 16. 3. ^s Pa. 106. 37, 38. ^t Isai. 57. 5. ^u Jer. 7. 31. & 32. 35. ch. 20. 26. & 23. 37. ^v Heb. to devour. ^w Jer. 2. 2. ver. 43, 69. ^x Hos. 11. 1. ^y ver. 4, 5, 6. ^z u ver. 31. ^a Or, brothel house. ^b Isai. 57. 5, 7. ^c Jer. 2. 20. & 3. 2. ^d y Prov. 9. 14. ^e z ch. 8. 10, 14. & 20. 7, 8. & 23. 19, 30, 21.

thine ordinary *food*, and delivered thee unto the will of them that hate thee, ^athe ^mdaughters of the Philistines, which are ashamed of thy lewd way.

28 ^bThou hast played the whore also with the Assyrians, because thou wast unsatiable; yea, thou hast played the harlot with them, and yet couldest not be satisfied.

29 Thou hast moreover multiplied thy fornication in the land of Canaan ^cunto Chaldea; and yet thou wast not satisfied herewith.

30 How weak is thine heart, saith the Lord God, seeing thou doest all these *things*, the work of an imperious whorish woman;

31 ⁿIn that ^dthou buildest thine eminent place in the head of every way, and makest thine high place in every street; and hast not been as an harlot, in that thou scornest hire;

32 *But as* a wife that committeth adultery, *which* taketh strangers instead of her husband!

33 They give gifts to all whores: but ^ethou givest thy gifts to all thy lovers, and ^ehirest them, that they may come unto thee on every side for thy whoredom.

34 And the contrary is in thee from *other* women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit whoredoms: and in that thou givest a reward, and no reward is given unto thee, therefore thou art contrary.

35 ¶ Wherefore, O harlot, hear the word of the LORD:

36 Thus saith the Lord God; Because thy filthiness was poured out, and thy nakedness discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the idols of thy abominations, and by ^fthe blood of thy children, which thou didst give unto them;

37 Behold, therefore ^gI will gather all thy lovers, with whom thou hast taken pleasure, and all *them* that thou hast loved, with all *them* that thou hast hated; I will even

gather them round about against thee, and will discover thy nakedness unto them, that they may see all thy nakedness.

38 And I will judge thee, ^pas ^hwomen that break wedlock and ⁱshed blood are judged; and I will give thee blood in fury and jealousy.

39 And I will also give thee into their hand, and they shall throw down ^kthine eminent place, and shall break down thy high places: ^lthey shall strip thee also of thy clothes, and shall take ^qthy fair jewels, and leave thee naked and bare.

40 ^mThey shall also bring up a company against thee, ⁿand they shall stone thee with stones, and thrust thee through with their swords.

41 And they shall ^oburn thine houses with fire, and ^pexecute judgments upon thee in the sight of many women: and I will cause thee to ^qcease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more.

42 So ^rwill I make my fury toward thee to rest, and my jealousy shall depart from thee, and I will be quiet, and will be no more angry.

43 Because ^sthou hast not remembered the days of thy youth, but hast fretted me in all these *things*; behold, therefore ^tI also will recompense thy way upon *thine* head, saith the Lord God: and thou shalt not commit this lewdness above all thine abominations.

44 ¶ Behold, every one that useth proverbs shall use *this* proverb against thee, saying, *As is the mother, so is her daughter.*

45 *Thou art* thy mother's daughter, that loatheth her husband and her children; and thou *art* the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their children: ^uyour mother *was* an Hittite, and your father an Amorite.

46 And thine elder sister *is* Samaria, she and her daughters that dwell at thy left hand: and ^xthy younger sister, that dwell-

^a 2 Chronicles 23, 18, 19, verse 57. ^m Or, cities. ^b 2 Kings 16, 7, 10. ^c 2 Chronicles 28, 3. Jeremiah 2, 18, 36, chap. 23, 12, &c. ^e chap. 23, 12, &c. ⁿ Or, In thy daughters' things, &c. ^d ver. 24, 25. ^o Isai. 30, 3. ^h Hos. 3, 9. ^q Heb. priest. ^f ver. 20. ^g Jer. 2, 34. ^r Jer. 13, 23, 26. ^p Lam. 1, 8. chap. 33, 9, 10, 23, 29. ^s Hos. 2, 10, & 8, 10. ^t Nah. 3, 5. ^u Heb. with judgments of. ^v Lev. 20, 10. ^w Deut. 22, 22. ^x ch. 23, 45. ^y Gen. 9, 6. ^z Ex. 21,

12. See verse 20, 36. ^k verse 34, 31. ^l chap. 23, 26. ^m Hos. 2, 3. ⁿ Heb. instruments of thine ornament. ^o ch. 23, 10, 47. ^p Deut. 13, 16. ^q 2 Kings 25, 9. ^r Jer. 33, 8, & 52, 13. ^s ch. 5, 6, & 23, 10, 48. ^t ch. 23, 27. ^u ch. 5, 13. ^v ver. 22. ^w Ps. 78, 42. ^x ch. 9, 10, & 11, 21, & 22, 31. ^y ver. 3. ^z Deut. 32, 32. ^{aa} Isai. 1, 10. ^{ab} Heb. lesser than thou.

eth at thy right hand, *is* Sodom and her daughters.

47 Yet hast thou not walked after their ways, nor done after their abominations: but, ^a as *if that were* a very little thing, ^r thou wast corrupted more than they in all thy ways.

48 As I live, saith the Lord God, ^z Sodom thy sister hath not done, she nor her daughters, as thou hast done, thou and thy daughters.

49 Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, ^a fulness of bread, and abundance of idleness was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy.

50 And they were haughty, and ^b committed abomination before me: therefore ^c I took them away as I saw good.

51 Neither hath Samaria committed half of thy sins; but thou hast multiplied thine abominations more than they, and ^d hast justified thy sisters in all thine abominations which thou hast done.

52 Thou also, which hast judged thy sisters, bear thine own shame for thy sins that thou hast committed more abominable than they: they are more righteous than thou: yea, be thou confounded also, and bear thy shame, in that thou hast justified thy sisters.

53 ^e When I shall bring again their captivity, ^f the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then *will I bring again* the captivity of thy captives in the midst of them:

54 That thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou hast done, in that thou art ^g a comfort unto them.

55 When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and

thy daughters shall return to your former estate.

56 For thy sister Sodom was not ^h mentioned by thy mouth in the day of thy ⁱ pride,

57 Before thy wickedness was discovered, as at the time of ^j thy ^k reproach of the daughters of ^l Syria, and all *that are* round about her, ^m the daughters of the Philistines, which ⁿ despise thee round about.

58 ^k Thou hast ^z borne thy lewdness and thine abominations, saith the LORD.

59 For thus saith the Lord God; I will even deal with thee as thou hast done, which hast ¹ despised ^m the oath in breaking the covenant.

60 ¶ Nevertheless I will ⁿ remember my covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee ^o an everlasting covenant.

61 Then ^p thou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy sisters, thine elder and thy younger: and I will give them unto thee for ^q daughters, ^r but not by thy covenant.

62 ^a And I will establish my covenant with thee; and thou shalt know that I *am* the LORD:

63 That thou mayest ^t remember, and be confounded, ^u and never open thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord God.

CHAP. XVII.

1 Under the parable of two eagles and a vine, 11 is showed God's judgment upon Jerusalem for revolting from Babylon to Egypt. 22 God promiseth to plant the cedar of the Gospel. [BEFORE CHRIST 594.]

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, put forth a riddle, and speak a parable unto the house of Israel;

3 And say, Thus saith the Lord God;

^a A great eagle with great wings, long-winged, full of feathers, which had ^a divers colours, came unto Lebanon, and ^b took the highest branch of the cedar:

^a Or, that was loathed as a small thing. y 2 Kings 21. 9. ch. 5. 6, 7. ver. 48, 51. z Matt 10. 15. & 11. 24. a Gen. 13. 10. b Gen. 13. 13. & 18. 20. & 19. 5. c Gen. 19. 24. d Jer. 3. 11. Matt. 12. 41, 42. e See Isai. 1. 9. & ver. 60, 61. f Jer. 20. 16. g ch. 14. 22, 23. t Heb. for a report, or, hearing. u Heb. prides, or, excellencies. h 2 Kings 16. 5. i 2 Chron. 28. 18. Isai. 7. 1. & 14. 28. z Heb. Aram. i ver. 27. y Or, spoil. k chap. 23. 49. z Heb.

borne them. l chap. 17. 13, 16. m Deut. 29. 12, 14. n Ps. 106. 45. o Jer. 32. 40. & 50. 5. p ch. 20. 43. & 38. 31. q Isai. 54. 1. & 60. 4. Gal. 4. 26, &c. r Jer. 31. 31, &c. s Hos. 2. 19, 20. t ver. 61. u Rom. 3. 19.

CHAP. XVII. a See ver. 12, &c. a Heb. embroidering. b 2 Kings 24. 12.

4 He cropped off the top of his young twigs, and carried it into a land of traffic; he set it in a city of merchants.

5 He took also of the seed of the land, and ^bplanted it in ^ca fruitful field; he placed *it* by great waters, *and* set it ^das a willow-tree.

6 And it grew, and became a spreading vine ^eof low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were under him: so it became a vine, and brought forth branches, and shot forth sprigs.

7 There was also another great eagle with great wings and many feathers: and, behold, ^fthis vine did bend her roots toward him, and shot forth her branches toward him, that he might water it by the furrows of her plantation.

8 It was planted in a good ^gsoil by great waters, that it might bring forth branches, and that it might bear fruit, that it might be a goodly vine.

9 Say thou, Thus saith the Lord God; Shall it prosper? ^hshall he not pull up the roots thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaves of her spring, even without great power or many people to pluck it up by the roots thereof.

10 Yea, behold, *being* planted, shall it prosper? ⁱshall it not utterly wither, when the east wind toucheth it? it shall wither in the furrows where it grew.

11 ¶ Moreover the word of the Lord came unto me, saying,

12 Say now to ^jthe rebellious house, Know ye not what these *things mean*? tell *them*, Behold, ^kthe king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon;

13 ^lAnd hath taken of the king's seed, and made a covenant with him, ^mand hath ⁿtaken an oath of him: he hath also taken the mighty of the land:

14 That the kingdom might be ^oa base, that it might not lift itself up, ^pbut that by keeping of his covenant it might stand.

15 But ^qhe rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, ^rthat they might give him horses and much people. ^sShall he prosper? shall he escape that doeth such *things*? or shall he break the covenant, and be delivered?

16 As I live, saith the Lord God, surely ^tin the place *where* the king *dwelleth* that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, *even* with him in the midst of Babylon he shall die.

17 ^uNeither shall Pharaoh with *his* mighty army and great company make for him in the war, ^vby casting up mounts, and building forts, to cut off many persons:

18 Seeing he despised the oath by breaking the covenant, when, lo, he had ^wgiven his hand, and hath done all these *things*, he shall not escape.

19 Therefore thus saith the Lord God; As I live, surely mine oath that he hath despised, and my covenant that he hath broken, even it will I recompense upon his own head.

20 And I will ^xspread my net upon him, and he shall be taken in my snare, and I will bring him to Babylon, and ^ywill plead with him there for his trespass that he hath trespassed against me.

21 And ^zall his fugitives with all his bands shall fall by the sword, and they that remain shall be scattered toward all winds: and ye shall know that I the Lord have spoken *it*.

22 ¶ Thus saith the Lord God; I will also take of the highest ^abranch of the high cedar, and will set *it*; I will crop off from the top of his young twigs ^ba tender one, and will ^cplant *it* upon a high mountain and eminent:

23 ^dIn the mountain of the height of Israel will I plant it: and it shall bring forth boughs, and bear fruit, and be a goodly ce-

^b Heb. put it in a field of seed. ^c Deut. 8. 7, 8, 9. ^d Isai. 44. 4. ^e ver. 14. ^f ver. 15. ^g Heb. field. ^h 2 Kings 25. 7. ⁱ ch. 19. 12. ^j Hos. 13. 15. ^k chap. 2. 5. & 12. 9. ^l ver. 3. ^m 2 Kings 24. 11-16. ⁿ 2 Kings 24. 17. ^o 2 Chron. 36. 13. ^p Heb. brought him to an oath. ^q ver. 6. ^r ch. 29. 14. ^s Heb. to keep his covenant to stand to it. ^t o 2 Kings 24. 20. ^u 2 Chron.

36. 13. ^v Deut. 17. 16. ^w Isai. 31. 1, 3. & 36. 6, 9. ^x ver. 9. ^y Jer. 32. 5. & 34. 3. & 52. 11. ^z ch. 12. 13. ^a Jer. 37. 7. ^b Jer. 52. 4. ^c ch. 4. 2. ^d u 1 Chron. 29. 24. ^e Lam. 5. 6. ^f ch. 12. 13. & 32. 3. ^g y ch. 20. 36. ^h z chap. 12. 14. ⁱ a Isai. 11. 1. ^j Jer. 23. 5. ^k Zech. 3. 8. ^l Isai. 53. 2. ^m Ps. 2. 6. ⁿ d Isai. 2. 2, 3. ^o ch. 20. 40. ^p Mic. 4. 1.

dar : and ^e under it shall dwell all fowl of every wing ; in the shadow of the branches thereof shall they dwell.

24 And all the trees of the field shall know that I the LORD ^e have brought down the high tree, have exalted the low tree, have dried up the green tree, and have made the dry tree to flourish : ^e I the LORD have spoken and have done it.

CHAP. XVIII.

1 God reproveth the unjust parable of sour grapes. 5 He sheweth how he dealeth with a just father : 10 with a wicked son of a just father : 14 with a just son of a wicked father : 19 with a wicked man repenting : 24 with a just man revolling. 25 He defendeth his justice, 31 and exhorteth to repentance. [BEFORE CHRIST 594.]

THE word of the LORD came unto me again, saying,

2 What mean ye, that ye use this proverb concerning the land of Israel, saying, The ^a fathers have eaten sour grapes, and the children's teeth are set on edge ?

3 As I live, saith the Lord God, ye shall not have *occasion* any more to use this proverb in Israel.

4 Behold, all souls are mine ; as the soul of the father, so also the soul of the son is mine : ^b the soul that sinneth, it shall die.

5 ¶ But if a man be just, and do ^a that which is lawful and right,

6 ^e And hath not eaten upon the mountains, neither hath lifted up his eyes to the idols of the house of Israel, neither hath ^a defiled his neighbour's wife, neither hath come near to ^a a menstruous woman,

7 And hath not ^f oppressed any, *but* hath restored to the debtor his ^g pledge, hath spoiled none by violence, hath ^h given his bread to the hungry, and hath covered the naked with a garment ;

8 He *that* hath not given forth upon ⁱ usury, neither hath taken any increase, *that* hath withdrawn his hand from iniquity, ^k hath executed true judgment between man and man,

9 Hath walked in my statutes, and hath

kept my judgments, to deal truly ; he *is* just, he shall surely ^l live, saith the Lord God.

10 ¶ If he beget a son *that is* a ^b robber, ^m a shedder of blood, and ^e *that* doeth the like to *any* one of these *things*,

11 And that doeth not any of those *du-ties*, but even hath eaten upon the mountains, and defiled his neighbour's wife,

12 Hath oppressed the poor and needy, hath spoiled by violence, hath not restored the pledge, and hath lifted up his eyes to the idols, hath ⁿ committed abomination,

13 Hath given forth upon usury, and hath taken increase : shall he then live ? he shall not live : he hath done all these abominations ; he shall surely die ; ^o his ^a blood shall be upon him.

14 ¶ Now, lo, *if* he beget a son, that seeth all his father's sins which he hath done, and considereth, and doeth not such like,

15 ^p *That* hath not eaten upon the mountains, neither hath lifted up his eyes to the idols of the house of Israel, hath not defiled his neighbour's wife,

16 Neither hath oppressed any, ^q hath not withholden the pledge, neither hath spoiled by violence, *but* hath given his bread to the hungry, and hath covered the naked with a garment,

17 *That* hath taken off his hand from the poor, *that* hath not received usury nor increase, hath executed my judgments, hath walked in my statutes ; he shall not die for the iniquity of his father, he shall surely live.

18 As for his father, because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did *that* which *is* not good among his people, lo, even ^r he shall die in his iniquity.

19 ¶ Yet say ye, Why ? ^s doth not the son bear the iniquity of the father ? When the son hath done that which is lawful and right, *and* hath kept all my statutes, and hath done them, he shall surely live.

20 ^t The soul that sinneth, it shall die.

^e See chapter 31. 6. Daniel 4. 12. ^f Luke 1. 52. ^g chapter 22. 14. & 24. 14. CHAP. XVIII. a Jer. 31. 29. Lam. 5. 7. b ver. 20. Rom. 6. 23. d Heb. judgment and justice. e ch. 22. 9. d Lev. 18. 20. & 20. 10. e Lev. 18. 19. & 20. 18. f Ex. 22. 31. Lev. 19. 15. & 25. 14. g Ex. 22. 26. Deut. 24. 12. 13. h Deut. 15. 7. 8. Isai. 58. 7. Matt. 25. 33. 36. i Ex. 22. 25. Lev. 25. 35. 37. Deut. 23. 19. Neh. 5. 7. Pa. 15. 5. k Deut. 1. 16. VOL. II. Nos. 13 & 14. X

Zech. 8. 16. l ch. 20. 11. Amos 5. 4. b Or, breaker up of an house. m Gen. 9. 6. Ex. 21. 12. Num. 35. 31. c Or, that doeth to his brother besides any of these. n chap. 8. 6. 17. o Lev. 20. 9. 11. 12. 13. 15. 27. ch. 3. 18. & 33. 4. Acts 18. 6. d Heb. bloods. p ver. 6. & c. e Heb. hath not pledged the pledge, or, taken to pledge. q ch. 3. 18. r Ex. 20. 5. Deut. 5. 9. 2 Kings 23. 26. & 24. 3. 4. s ver. 4. 161

'The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son: ^a the righteousness of the righteous shall be upon him, ^a and the wickedness of the wicked shall be upon him.

21 But ^r if the wicked will turn from all his sins that he hath committed, and keep all my statutes, and do that which is lawful and right, he shall surely live, he shall not die.

22 ^a All his transgressions that he hath committed, they shall not be mentioned unto him: in his righteousness that he hath done he shall live.

23 ^a Have I any pleasure at all that the wicked should die? saith the Lord God: and not that he should return from his ways, and live?

24 ¶ But ^b when the righteous turneth away from his righteousness, and committeth iniquity, and doeth according to all the abominations that the wicked *man* doeth, shall he live? ^c All his righteousness that he hath done shall not be mentioned: in his trespass that he hath trespassed, and in his sin that he hath sinned, in them shall he die.

25 ¶ Yet ye say, ^d The way of the Lord is not equal. Hear now, O house of Israel; Is not my way equal? are not your ways unequal?

26 ^e When a righteous *man* turneth away from his righteousness, and committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he hath done shall he die.

27 Again, ^f when the wicked *man* turneth away from his wickedness that he hath committed, and doeth that which is lawful and right, he shall save his soul alive.

28 Because he ^g considereth, and turneth away from all his transgressions that he hath committed, he shall surely live, he shall not die.

29 ^h Yet saith the house of Israel, The way of the Lord is not equal. O house of

Israel, are not my ways equal? are not your ways unequal?

30 ⁱ Therefore I will judge you, O house of Israel, every one according to his ways, saith the Lord God. ^k Repent, and turn ^f yourselves from all your transgressions; so iniquity shall not be your ruin.

31 ¶ ^l Cast away from you all your transgressions, whereby ye have transgressed; and make you a ^m new heart and a new spirit: for why will ye die, O house of Israel?

32 For ⁿ I have no pleasure in the death of him that dieth, saith the Lord God: wherefore turn ^e yourselves, and live ye.

CHAP. XIX.

1 A lamentation for the princes of Israel, under the parable of lions' whelps taken in a pit, 10 and for Jerusalem, under the parable of a wasted vine. [BEFORE CHRIST 594.]

MOREOVER ^a take thou up a lamentation for the princes of Israel,

2 And say, What is thy mother? A lioness: she lay down among lions, she nourished her whelps among young lions.

3 And she brought up one of her whelps: ^b it became a young lion, and it learned to catch the prey; it devoured men.

4 The nations also heard of him; he was taken in their pit, and they brought him with chains unto the land of ^c Egypt.

5 Now when she saw that she had waited, and her hope was lost, then she took ^d another of her whelps, and made him a young lion.

6 ^e And he went up and down among the lions, ^f he became a young lion, and learned to catch the prey, and devoured men.

7 And he knew ^g their desolate palaces, and he laid waste their cities; and the land was desolate, and the fulness thereof, by the noise of his roaring.

8 ^h Then the nations set against him on every side from the provinces, and spread their net over him: ⁱ he was taken in their pit.

9 ^j And they put him in ward ^k in chains, and brought him to the king of Babylon:

t Dent. 24. 16. 2 Kings 14. 6. 2 Chron. 25. 4. Jer. 31. 29, 30. u Isai. 3. 10, 11. x Rom. 2. 9. y ver. 27. ch. 33. 12, 19. z ch. 33. 16. a ver. 32. ch. 33. 11. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9. b ch. 3. 30. & 33. 13, 18. c 2 Pet. 2. 20. d ver. 29. ch. 33. 17, 20. e ver. 24. f ver. 21. g ver. 14. h ver. 25. i chap. 7. 3. & 33. 20. k Matt. 3. 2. Rev. 2. 5. l Or, others. 1 Eph. 4. 22, 23. m Jer. 32. 39. ch. 11. 19. & 36. 26. n Lam. 3. 33. ver. 23. chap. 33. 11.

2 Pet. 3. 9. g Or, others. CHAP. XIX. a chap. 26. 17. & 27. 2. b ver. 6. 2 Kings 23. 31, 32. c 2 Kings 23. 33. 2 Chron. 36. 4. Jer. 22. 11, 12. d 2 Kings 23. 34. e Jer. 22. 13—17. f ver. 3. g Or, their widows. h 2 Kings 24. 2. h ver. 4. i 2 Chron. 36. 6. Jer. 22. 18. b Or, in hooks.

they brought him into holds, that his voice should no more be heard upon ^k the mountains of Israel.

10 ¶ Thy mother ^{is} ¹like a vine ^c in thy blood, planted by the waters: she was ^m fruitful and full of branches by reason of many waters.

11 And she had strong rods for the sceptres of them that bare rule, and her ^a stature was exalted among the thick branches, and she appeared in her height with the multitude of her branches.

12 But she was plucked up in fury, she was cast down to the ground, and the ^e east wind dried up her fruit: her strong rods were broken and withered; the fire consumed them.

13 And now she ^{is} planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground.

14 ^p And fire is gone out of a rod of her branches, *which* hath devoured her fruit, so that she hath no strong rod *to be* a sceptre to rule. ^a This *is* a lamentation, and shall be for a lamentation.

CHAP. XX.

1 God refuseth to be consulted by the elders of Israel. 5 He sheweth the story of their rebellions in Egypt, 10 in the wilderness, 27 and in the land. 33 He promiseth to gather them by the Gospel. 45 Under the name of a forest he sheweth the destruction of Jerusalem. [BEFORE CHRIST 593.]

AND it came to pass in the seventh year, in the fifth month, the tenth day of the month, *that* ^a certain of the elders of Israel came to inquire of the LORD, and sat before me.

2 Then came the word of the LORD unto me, saying,

3 Son of man, speak unto the elders of Israel, and say unto them, Thus saith the LORD God; Are ye come to inquire of me? As I live, saith the LORD God, ^b I will not be inquired of by you.

4 Wilt thou ^a ^c judge them, son of man, wilt thou judge *them*? ^d cause them to know the abominations of their fathers:

5 ¶ And say unto them, Thus saith the LORD God; In the day when ^e I chose Israel, and ^b lifted up mine hand unto the seed of the house of Jacob, and made myself ^k known unto them in the land of Egypt, when I lifted up mine hand unto them, saying, ^s I *am* the LORD your God;

6 In the day *that* I lifted up mine hand unto them, ^h to bring them forth of the land of Egypt into a land that I had espied for them, flowing with milk and honey, ⁱ which *is* the glory of all lands:

7 Then said I unto them, ^k Cast ye away every man ^l the abominations of his eyes, and defile not yourselves with ^m the idols of Egypt: I *am* the LORD your God.

8 But they rebelled against me, and would not hearken unto me: they did not every man cast away the abominations of their eyes, neither did they forsake the idols of Egypt: then I said, I will ⁿ pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the midst of the land of Egypt.

9 ^o But I wrought for my name's sake, that it should not be polluted before the heathen, among whom they *were*, in whose sight I made myself known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.

10 ¶ Wherefore I ^p caused them to go forth out of the land of Egypt, and brought them into the wilderness.

11 ^a And I gave them my statutes, and ^c showed them my judgments, ^r which *if* a man do, he shall even live in them.

12 Moreover also I gave them my ^s sabbaths, to be a sign between me and them, that they might know that I *am* the LORD that sanctify them.

13 But the house of Israel ^t rebelled against me in the wilderness: they walked not in my statutes, and they ^u despised my judgments, which *if* a man do, he shall even

^k Ezek. 6. 2. ^l ch. 17. 6. ^c Or, in thy quietness, or, in thy likeness. ^m Deut. 8. 7. 8. ⁿ So ch. 31. 3. Dan. 4. 11. ^o ch. 17. 10. Hos. 13. 15. ^p Judg. 9. 15. 2 Kings 24. 20. ^q ch. 17. 18. ^r Lam. 4. 1. 2. ^s CHAP. XX. ^t ch. 8. 1. & 14. 1. ^u ver. 31. ch. 14. 3. ^v Or, plead for them. ^w ch. 23. 2. & 23. 36. ^x ch. 15. 2. ^y Ex. 6. 7. Deut. 7. 6. ^z Or, ^{aa} I will not be inquired of by thee. ^{ab} Ex. 6. 7. ^{ac} Ex. 3. 8. & 4. 31. Deut. 4. 34. ^{ad} Ex. 20. 9. ^{ae} Ex. 17. Deut. 8. 7. 8. 9. Jer. 34. 22. ^{af} 1 Pt. 43. 2. ver. 15. Dan. 8. 9. & 11. 16. 41. Zech. 7. 14. ^{ag} ch. 13. 31. ^{ah} 1 Chron. 15. 1.

^{ai} m Lev. 17. 7. & 18. 3. Deut. 29. 16. 17. 18. Josh. 24. 14. ^{aj} n ch. 7. 8. ver. 13. 21. ^{ak} o See Ex. 32. 12. Num. 14. 13. &c. Deut. 9. 28. ver. 14. 22. chap. 36. 21. 22. ^{al} p Ex. 13. 18. ^{am} q Deut. 4. 8. Neh. 9. 13. 14. Ps. 147. 19. 20. ^{an} r Heb. *made them to know*. ^{ao} s Lev. 18. 5. verse 13. 21. Romans 10. 5. Galat. 3. 12. ^{ap} t Exodus 30. 8. & 31. 13. &c. & 35. 2. Deut. 5. 12. Neh. 9. 14. ^{aq} u Num. 14. 22. Psalm 78. 40. & 95. 8. 9. 10. ^{ar} v verse 16. 24. Prov. 1. 25.

live in them; and my sabbaths they greatly ^{*}polluted: then I said, I would pour out my fury upon them in the ⁷wilderness, to consume them.

14 ² But I wrought for my name's sake, that it should not be polluted before the heathen, in whose sight I brought them out.

15 Yet also ^a I lifted up my hand unto them in the wilderness, that I would not bring them into the land which I had given *them*, flowing with milk and honey, ^b which is the glory of all lands;

16 ^c Because they despised my judgments, and walked not in my statutes, but polluted my sabbaths: for ^d their heart went after their idols.

17 ^e Nevertheless mine eye spared them from destroying them, neither did I make an end of them in the wilderness.

18 But I said unto their children in the wilderness, Walk ye not in the statutes of your fathers, neither observe their judgments, nor defile yourselves with their idols:

19 I *am* the LORD your God; ^f walk in my statutes, and keep my judgments, and do them;

20 ^g And hallow my sabbaths; and they shall be a sign between me and you, that ye may know that I *am* the LORD your God.

21 Notwithstanding ^h the children rebelled against me: they walked not in my statutes, neither kept my judgments to do them, ⁱ which *if* a man do, he shall even live in them; they polluted my sabbaths: then I said, ^k I would pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the wilderness.

22 ^l Nevertheless I withdrew mine hand, and ^m wrought for my name's sake, that it should not be polluted in the sight of the heathen, in whose sight I brought them forth.

23 I lifted up mine hand unto them also in the wilderness, that ⁿ I would scatter them among the heathen, and disperse them through the countries;

24 ^o Because they had not executed my judgments, but had despised my statutes, and had polluted my sabbaths, and ^p their eyes were after their fathers' idols.

25 Wherefore ^q I gave them also statutes *that were* not good, and judgments whereby they should not live;

26 And I polluted them in their own gifts, in that they caused to pass ^r through *the fire* all that openeth the womb, that I might make them desolate, to the end that they ^s might know that I *am* the LORD.

27 ^t Therefore, son of man, speak unto the house of Israel, and say unto them, Thus saith the Lord God; Yet in this your fathers have ^u blasphemed me, in that they have ^v committed a trespass against me.

28 *For* when I had brought them into the land, *for* the which I lifted up mine hand to give it to them, then ^w they saw every high hill, and all the thick trees, and they offered there their sacrifices, and there they presented the provocation of their offering: there also they made their ^x sweet savour, and poured out there their drink-offerings.

29 Then ^y I said unto them, What *is* the high place whereunto ye go? And the name thereof is called Bamah unto this day.

30 Wherefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord God; Are ye polluted after the manner of your fathers? and commit ye whoredom after their abominations?

31 For when ye offer ^z your gifts, when ye make your sons to pass through the fire, ye pollute yourselves with all your idols, even unto this day: and ^a shall I be inquired of by you, O house of Israel? *As* I live, saith the Lord God, I will not be inquired of by you.

32 And that ^b which cometh into your mind shall not be at all, that ye say, We will be as the heathen, as the families of the countries, to serve wood and stone.

^x Ex. 16. 27. ^y Num. 14. 29. & 36. 65. Ps. 106. 23. ^z ver. 9. 22. ^a Num. 14. 28. Ps. 95. 11. & 106. 26. ^b ver. 6. ^c ver. 13. 24. ^d Num. 15. 39. Ps. 78. 37. Amos 5. 25. 26. Acts 7. 42. 43. ^e Ps. 78. 38. ^f Deut. 5. 32. 33. & 6. & 7. & 8. & 10. & 11. & 12. ^g ver. 13. Jer. 17. 22. ^h Num. 25. 1. 2. Deut. 9. 23. 24. & 31. 27. ⁱ ver. 11. 13. ^k ver. 8. 13. ^l Ps. 78. 38. ^m ver. 17. ⁿ ver. 9. 14. ^o Lev. 26. 33. Deut. 28. 64. Ps. 106. 27. Jer. 15. 4. ^p ver.

13. 16. ^p See ch. 6. 9. ^q See Ps. 81. 12. ver. 39. Rom. 1. 24. 2 Thess. 2. 11. ^r 2 Kings 17. 17. & 21. 6. ^s Chron. 28. 3. & 33. 6. Jer. 32. 35. ch. 16. 20. 21. ^t ch. 6. 7. ^u Rom. 2. 24. ^v Heb. *trespassed a trespass*. ^w Isai. 57. 5. &c. ch. 6. 13. ^x ch. 16. 19. ^y Or, *I told them what the high place was, or, Bamah*. ^z ver. 26. ^a ch. 11. 5.

33 ¶ As I live, saith the Lord God, surely with a mighty hand, and ^bwith a stretched-out arm, and with fury poured out, will I rule over you:

34 And I will bring you out from the people, and will gather you out of the countries wherein ye are scattered, with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured out.

35 And I will bring you into the wilderness of the people, and there ^ewill I plead with you face to face.

36 ^aLike as I pleaded with your fathers in the wilderness of the land of Egypt, so will I plead with you, saith the Lord God.

37 And I will cause you to ^epass under the rod, and I will bring you into ^fthe bond of the covenant:

38 And ^fI will purge out from among you the rebels, and them that transgress against me: I will bring them forth out of the country where they sojourn, and ^gthey shall not enter into the land of Israel: ^hand ye shall know that I *am* the Lord.

39 As for you, O house of Israel, thus saith the Lord God; ⁱGo ye, serve ye every one his idols, and hereafter *also*, if ye will not hearken unto me: ^kbut pollute ye my holy name no more with your gifts, and with your idols.

40 For ^lin mine holy mountain, in the mountain of the height of Israel, saith the Lord God, there shall all the house of Israel, all of them in the land, serve me: there ^mwill I accept them, and there will I require your offerings, and the ⁿfirst-fruits of your oblations, with all your holy things.

41 I will accept you with your ^hⁿsweet savour, when I bring you out from the people, and gather you out of the countries wherein ye have been scattered; and I will be sanctified in you before the heathen.

42 ^oAnd ye shall know that I *am* the Lord, ^pwhen I shall bring you into the land of Israel, into the country for the which I lifted

up mine hand to give it to your fathers.

43 And ^qthere shall ye remember your ways, and all your doings, wherein ye have been defiled; and ^rye shall loathe yourselves in your own sight for all your evils that ye have committed.

44 ^sAnd ye shall know that I *am* the Lord, when I have wrought with you ^tfor my name's sake, not according to your wicked ways, nor according to your corrupt doings, O ye house of Israel, saith the Lord God.

45 ¶ Moreover the word of the Lord came unto me, saying,

46 ^uSon of man, set thy face toward the south, and drop *thy word* toward the south, and prophesy against the forest of the south field;

47 And say to the forest of the south, Hear the word of the Lord; Thus saith the Lord God; Behold, ^xI will kindle a fire in thee, and it shall devour ^yevery green tree in thee, and every dry tree: the flaming flame shall not be quenched, and all faces ^zfrom the south to the north shall be burned therein.

48 And all flesh shall see that I the Lord have kindled it: it shall not be quenched.

49 Then said I, Ah Lord God! they say of me, Doth he not speak parables?

CHAP. XXI.

1 *Ezekiel prophesieth against Jerusalem with a sign of sighing.*
8 *The sharp and bright sword, 18 against Jerusalem, 25 against the kingdom, 28 and against the Ammonites.* [BEFORE CHRIST 593.]

AND the word of the Lord came unto me, saying,

2 ^aSon of man, set thy face toward Jerusalem, and ^bdrop *thy word* toward the holy places, and prophesy against the land of Israel,

3 And say to the land of Israel, Thus saith the Lord; Behold, I *am* against thee, and will draw forth my sword out of his sheath, and will cut off from thee ^cthe righteous and the wicked.

^b Jer. 21. 5. ^c Jer. 2. 9, 35. ch. 17. 20. ^d See Num. 14. 91. 29. 23. 28. 29. ^e Lev. 27. 32. Jer. 33. 18. ^f Or, a delivering. ^g ch. 34. 17. 20. ^h Matt. 25. 32. 33. ⁱ Jer. 44. 14. ^j ch. 6. 7. & 15. 7. & 23. 49. ^k Judg. 19. 14. ^l Ps. 81. 12. ^m Amos 4. 4. ⁿ Isai. 1. 13. ch. 23. 38. 39. ^o Isai. 2. 2. 3. ch. 17. 23. ^p Micah 4. 1. ^q Isai. 56. 7. & 69. 7. ^r Zech. 8. 30. &c. ^s Mal. 3. 4. ^t Rom. 12. 1. ^u Or *thi f.* & Heb. *savour of rest.* ^v Eph. 5. 2. ^w Phil. 4. 18. ^x ver. 38. 44.

ch. 36. 23. & 38. 23. ^y ch. 11. 17. & 34. 13. & 36. 24. ^z ch. 16. 61. ^a Lev. 26. 39. ch. 6. 9. ^b Hos. 5. 15. ^c ver. 38. ^d ch. 24. 24. ^e ch. 36. 22. ^f ch. 6. 2. & 21. 2. ^g Jer. 21. 14. ^h y Luke 23. 31. ⁱ z ch. 21. 4.

CHAP. XXI. ^a ch. 20. 46. ^b Deut. 32. 2. ^c Amos 7. 16. ^d Mic. 2. 6. 11. ^e Job 9. 22.

4 Seeing then that I will cut off from thee the righteous and the wicked, therefore shall my sword go forth out of his sheath against all flesh ^a from the south to the north:

5 That all flesh may know that I the LORD have drawn forth my sword out of his sheath: it ^e shall not return any more.

6 ^f Sigh therefore, thou son of man, with the breaking of *thy* loins; and with bitterness sigh before their eyes.

7 And it shall be, when they say unto thee, Wherefore sighest thou? that thou shalt answer, For the tidings; because it cometh: and every heart shall melt, and ^g all hands shall be feeble, and every spirit shall faint, and all knees ^a shall be weak *as* water: behold, it cometh, and shall be brought to pass, saith the LORD God.

8 ¶ Again the word of the LORD came unto me, saying,

9 Son of man, prophesy, and say, Thus saith the LORD; Say, ^h A sword, a sword is sharpened, and also furbished:

10 It is sharpened to make a sore slaughter; it is furbished that it may glitter: should we then make mirth? ^b it contemneth the rod of my son, *as* every tree.

11 And he hath given it to be furbished, that it may be handled: this sword is sharpened, and it is furbished, to give it into the hand of ⁱ the slayer.

12 Cry and howl, son of man: for it shall be upon my people, it *shall be* upon all the princes of Israel: ^c terrors by reason of the sword shall be upon my people: ^k smite therefore upon *thy* thigh.

13 ^d Because *it is* ^l a trial, and what if *the sword* condemn even the rod? ^m it shall be no *more*, saith the LORD God.

14 Thou therefore, son of man, prophesy, and ⁿ smite *thine* ^e hands together, and let the sword be doubled the third time, the sword of the slain: it *is* the sword of the

great *men that are* slain, which entereth into their ^o privy chambers.

15 I have set the ^j point of the sword against all their gates, that *their* heart may faint, and *their* ruins be multiplied: ah! ^p it is made bright, *it is* ^q wrapped up for the slaughter.

16 ^a Go thee one way or other, *either* on the right hand, ^h or on the left, whithersoever thy face *is* set.

17 I will also ^r smite mine hands together, and ^s I will cause my fury to rest: I the LORD have said *it*.

18 ¶ The word of the LORD came unto me again, saying,

19 Also, thou son of man, appoint thee two ways, that the sword of the king of Babylon may come: both twain shall come forth out of one land: and choose thou a place, choose *it* at the head of the way to the city.

20 Appoint a way, that the sword may come to ^t Rabbath of the Ammonites, and to Judah in Jerusalem the defenced.

21 For the king of Babylon stood at the ^u parting of the way, at the head of the two ways, to use divination: he made *his* ^k arrows bright, he consulted with ^v images, he looked in the liver.

22 At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint ^m captains, to open the mouth in the slaughter, to ^u lift up the voice with shouting, ^x to appoint *battering*-rams against the gates, to cast a mount, *and* to build a fort.

23 And it shall be unto them as a false divination in their sight, ^o to them that ^y have sworn oaths: but he will call to remembrance the iniquity, that they may be taken.

24 Therefore thus saith the LORD God; Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your sins do appear; because, *I say*, that

d ch. 20. 47. e So Isai. 45. 23. & 55. 11. f Isai. 22. 4. g ch. 7. 17. a Heb. shall go into water. h Deut. 32. 41. ver. 15. ^h b Or, it is the rod of my son, it despiseth every tree. i ver. 19. c Or, they are thrust down to the sword with my people. k Jer. 31. 19. d Or, When the trial hath been, what then? shall they not also belong to the despising rod. l Job 9. 23. 2 Cor. 8. 2. m ver. 27. n Num. 24. 10. ver. 17. ch. 6. 11. e Heb. hand

to hand. o 1 Kings 20. 30. & 22. 25. f Or, glittering, or, fear. p ver. 10. 28. g Or, sharpened. q ch. 14. 17. h Heb. set thyself, take the left hand. r ver. 14. chap. 22. 13. s ch. 5. 13. t Jer. 49. 2. ch. 25. 5. Amos 1. 14. i Heb. mother of the way. k Or, knives. l Heb. teraphim. m Or, battering rams, ch. 4. 2. n Heb. rams. u Jer. 51. 14. x ch. 4. 2. o Or, for the oaths made unto them. y ch. 17. 13, 15, 16, 18.

ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.

25 ¶ And thou, ^a profane wicked prince of Israel, ^a whose day is come, when iniquity *shall have* an end,

26 Thus saith the Lord God; Remove the diadem, and take off the crown: this *shall not be* the same: ^bexalt him that is low, and abase him that is high.

27 ^pI will overturn, overturn, overturn, it: ^cand it shall be no *more*, until he come whose right it is; and I will give it *him*.

28 ¶ And thou, son of man, prophesy and say, Thus saith the Lord God ^dconcerning the Ammonites, and concerning their reproach; even say thou, ^eThe sword, the sword is drawn: for the slaughter it is furnished, to consume because of the glittering:

29 While they ^fsee vanity unto thee, while they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of *them that are* slain, of the wicked, ^gwhose day is come, when their iniquity *shall have* an end.

30 ^hShall I cause it to return into his sheath? ⁱI will judge thee in the place where thou wast created, ^kin the land of thy nativity.

31 And I will ^lpour out mine indignation upon thee, I will ^mblow against thee in the fire of my wrath, and deliver thee into the hand of ⁿbrutish men, *and* skilful to destroy.

32 Thou shalt be for fuel to the fire; thy blood shall be in the midst of the land; ^othou shalt be no *more* remembered: for I the Lord have spoken it.

CHAP. XXII.

1 A catalogue of sins in Jerusalem. 13 God will burn them as dross in his furnace. 23 The general corruption of prophets, priests, princes, and people. [BEFORE CHRIST 593.]

MOREOVER the word of the Lord came unto me, saying,

2 Now, thou son of man, ^awilt thou ^bjudge, wilt thou judge ^bthe ^bbloody city?

yea, thou shalt ^cshow her all her abominations.

3 Then say thou, Thus saith the Lord God; The city sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, and maketh idols against herself to defile herself.

4 Thou art become guilty in thy blood that thou hast ^cshed; and hast defiled thyself in thine idols which thou hast made; and thou hast caused thy days to draw near, and art come *even* unto thy years: ^dtherefore have I made thee a reproach unto the heathen, and a mocking to all countries.

5 *Those that be* near, and *those that be* far from thee, shall mock thee, *which art* ^dinfamous *and* much vexed.

6 Behold, ^ethe princes of Israel, every one were in thee to their ^epower to shed blood.

7 In thee have they ^fset light by father and mother: in the midst of thee have they ^gdealt by ^foppression with the stranger: in thee have they vexed the fatherless and the widow.

8 Thou hast ^hdespised mine holy things, and hast ⁱprofaned my sabbaths.

9 In thee are ^kmen that carry tales to shed blood: ^land in thee they eat upon the mountains: in the midst of thee they commit lewdness.

10 In thee have they ^mdiscovered their father's nakedness: in thee have they humbled her that was ⁿset apart for pollution.

11 And ^oone hath committed abomination ^owith his neighbour's wife; and ⁱanother ^phath ^klewdly defiled his daughter-in-law; and another in thee hath humbled his ^qsister, his father's daughter.

12 In thee ^rhave they taken gifts to shed blood; ^athou hast taken usury and increase, and thou hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and ^thast forgotten me, saith the Lord God.

13 ¶ Behold, therefore I have ^usmitten

^z2 Chron. 36. 13. Jer. 52. 2. ch. 17. 19. a ver. 29. ch. 35. 5. b ch. 17. 24. Luke 1. 52. ^hHeb. Perverted, perverted, perverted, will I make it. c Gen. 49. 10. ver. 13. Luke 1. 32. 33. John 1. 49. d Jer. 49. 1. ch. 25. 2, 3, 6. Zeph. 2. 8, 9, 10. e ver. 9, 10. f chap. 12. 24. & 22. 28. g ver. 25. Job 18. 20. Ps. 37. 13. q Or, Cause it to return. h Jer. 47. 6, 7. i Gen. 15. 14. ch. 16. 38. k ch. 16. 3. l ch. 7. 8. & 14. 19. & 22. 22. m ch. 22. 20, 21. r Or, burning. n ch. 25. 10.

CHAP. XXII. a ch. 20. 4. & 23. 36. a Or, plead for. b ch. 24. 6, 9. Nah. 3. 1. b Heb. city of bloods. c Heb. make her know, chap. 16. 2. c 2 Kings 21. 16. d Deuter. 28. 37.

1 Kings 9. 7. ch. 5. 14. Dan. 9. 16. d Heb. polluted of name, much in veration. e Isai. 1. 23. Mic. 3. 1, 2, 3. Zeph. 3. 3. e Heb. arm. f Deut. 27. 16. g Ex. 22. 21, 22. f Or, deceit. h ver. 28. i Lev. 19. 30. ch. 23. 38. g Heb. men of slanders. k Ex. 23. 1. Lev. 19. 16. l ch. 18. 6, 11. m Lev. 18. 7, 8. & 20. 11. i Cor. 5. 1. n Lev. 18. 19. & 20. 18. ch. 18. 6. h Or, every one. o Lev. 18. 20. & 20. 10. Deut. 22. 22. Jer. 5. 8. ch. 18. 11. t Or, every one. p Lev. 18. 15. & 20. 13. k Or, by lewdness. q Lev. 18. 9. & 20. 17. r Ex. 23. 8. Deut. 10. 19. & 27. 25. s Ex. 22. 25. Lev. 25. 36. Deut. 23. 19. ch. 18. 13. t Deut. 32. 13. Jer. 3. 21. ch. 23. 35. u ch. 21. 17.

mine hand at thy dishonest gain which thou hast made, and at thy blood which hath been in the midst of thee.

14 * Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I shall deal with thee? ^r I the LORD have spoken *it*, and will do *it*.

15 And ^r I will scatter thee among the heathen, and disperse thee in the countries, and ^a will consume thy filthiness out of thee.

16 And thou ⁱ shalt take thine inheritance in thyself in the sight of the heathen, and ^b thou shalt know that I *am* the LORD.

17 And the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, ^e the house of Israel is to me become dross: all they *are* brass, and tin, and iron, and lead, in the midst of the furnace; they are *even* the ^m dross of silver.

19 Therefore thus saith the Lord God; Because ye are all become dross, behold, therefore I will gather you into the midst of Jerusalem.

20 ^a As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt *it*; so will I gather *you* in mine anger and in my fury, and I will leave *you there*, and melt *you*.

21 Yea, I will gather you, and ^d blow upon you in the fire of my wrath, and ye shall be melted in the midst thereof.

22 As silver is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof; and ye shall know that I the LORD have ^e poured out my fury upon you.

23 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

24 Son of man, say unto her, Thou *art* the land that is not cleansed, nor rained upon in the day of indignation.

25 ^f There is a conspiracy of her prophets in the midst thereof, like a roaring lion ravening the prey; they ^g have devoured souls; ^h they have taken the treasure and precious

things; they have made her many widows in the midst thereof.

26 ⁱ Her priests have ^o violated my law, and have ^k profaned mine holy things: they have put no ⁱ difference between the holy and profane, neither have they showed *difference* between the unclean and the clean, and have hid their eyes from my sabbaths, and I am profaned among them.

27 Her ^m princes in the midst thereof *are* like wolves ravening the prey, to shed blood, *and* to destroy souls, to get dishonest gain.

28 And ^a her prophets have daubed them with untempered *mortar*, ^e seeing vanity, and divining lies unto them, saying, Thus saith the Lord God, when the LORD hath not spoken.

29 ^p The people of the land have used ^o oppression, and exercised robbery, and have vexed the poor and needy: yea, they have ^a oppressed the stranger ^q wrongfully.

30 ^r And I sought for a man among them, that should ^s make up the hedge, and ^t stand in the gap before me for the land, that I should not destroy it: but I found none.

31 Therefore have I ^u poured out mine indignation upon them; I have consumed them with the fire of my wrath: ^v their own way have I recompensed upon their heads, saith the Lord God.

CHAP. XXIII.

1 The whoredoms of Aholah and Aholibah. 22 Aholibah is to be plagued by her lovers. 36 The prophet reproveth the adulteries of them both, 45 and sheweth their judgments. [BEFORE CHRIST 593.]

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Son of man, there were ^a two women, the daughters of one mother:

3 And ^b they committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in ^c their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity.

4 And the names of them *were* Aholah

^x See ch. 21. 7. ^y ch. 17. 24. ^z Dent. 4. 27. & 28. 25, 64. ch. 12. 14, 15. ^a ch. 23. 27, 43. ^b Or, shall be profaned. ^c Ps. 9. 16. ch. 6. 7. ^d c Isai. 1. 22. Jer. 6. 28, &c. See Ps. 119. 119. ^e Heb. drosses. ^f Heb. According to the gathering. ^g ch. 22. 20, 21, 22. ^h e ch. 20. 8. 33. ver. 31. ⁱ Hos. 6. 9. ^j Matt. 23. 14. ^k Mic. 3. 11. Zeph. 3. 3, 4. ^l Mal. 2. 8. ^m Heb. offered violence to. ⁿ Lev. 22. 9, &c. ^o 1 Sam. 2. 29. ^p Lev. 10. 10. Jer. 15. 19. ch. 44. 23. ^q Isai. 1. 23. ch. 22. 6. ^r Mic. 3. 2, 3, 9, 10, 11. Zeph. 3. 3. ^s ch. 13. 10. ^t ch. 13. 6, 7, &

21. 29. ^p Jer. 5. 26, 27, 28. ch. 18. 12. ^q Or, deceit. ^r Ex. 22. 21. & 23. 9. Lev. 19. 33. ch. 22. 7. ^s Heb. without right. ^t Jer. 5. 1. ^u ch. 13. 5. ^v Ps. 106. 23. ^w ver. 22. ^x ch. 9. 10. & 11. 21. & 16. 43.

CHAP. XXIII. a Jer. 3. 7, 8, 10. ch. 16. 46. b Lev. 17. 7. Josh. 24. 14. ch. 20. 8. c ch. 16. 22.

the elder, and Aholibah her sister: and ^athey were mine, and they bare sons and daughters. Thus *were* their names; Samaria is ^aAholah, and Jerusalem ^bAholibah.

5 And Aholah played the harlot when she was mine; and she doted on her lovers, on ^cthe Assyrians *her* neighbours,

6 Which *were* clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses.

7 Thus she ^ccommitted her whoredoms with them, with all them *that were* ^dthe chosen men of Assyria, and with all on whom she doted: with all their idols she defiled herself.

8 Neither left she her whoredoms *brought* ^ffrom Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and poured their whoredom upon her.

9 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the ^eAssyrians, upon whom she doted.

10 These ^hdiscovered her nakedness: they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she became ^efamous among women; for they had executed judgment upon her.

11 And ⁱwhen her sister Aholibah saw *this*, ^k*f* she was more corrupt in her inordinate love than she, and in her whoredoms ^emore than her sister in *her* whoredoms.

12 She doted upon the ⁱAssyrians *her* neighbours, ^mcaptains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men.

13 Then I saw that she was defiled, *that* they *took* both one way,

14 And *that* she increased her whoredoms: for when she saw men pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with vermilion,

15 Girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the

manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity: *for*

16 ⁿAnd ^has soon as she saw them with her eyes, she doted upon them, and sent messengers unto them into Chaldea.

17 And the ⁱBabylonians came to her into the bed of love, and they defiled her with their whoredom, and she was polluted with them, and ^oher mind was ^kalienated from them.

18 So she discovered her whoredoms, and discovered her nakedness: then ^pmy mind was alienated from her, like as my mind was alienated from her sister.

19 Yet she multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, ^qwherein she had played the harlot in the land of Egypt.

20 For she doted upon their paramours, ^rwhose flesh *is as* the flesh of asses, and whose issue *is like* the issue of horses.

21 Thus thou calledst to remembrance the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians for the paps of thy youth.

22 ¶ Therefore, O Aholibah, thus saith the Lord God; ^sBehold, I will raise up thy lovers against thee, from whom thy mind is alienated, and I will bring them against thee on every side;

23 The Babylonians, and all the Chaldeans, ^tPekod, and Shoa, and Koa, *and* all the Assyrians with them: ^uall of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses.

24 And they shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of people, *which* shall set against thee buckler and shield and helmet round about: and I will set judgment before them, and they shall judge thee according to their judgments.

25 And I will set my jealousy against thee, and they shall deal furiously with thee: they shall take away thy nose and thine

^d ch. 16. 8. 20. ^a That is, His tent, or, tabernacle. ^b That is, My tabernacle in her. 1 Kings 8. 29. ^e 2 Kings 15. 19. & 16. 7. & 17. 3. Hos. 8. 9. ^c Heb. bestowed her whoredoms upon them. ^d Heb. the choice of the children of Asshur. ^f ver. 3. ^g 2 Kings 17. 3. & 5. 23. & 18. 9. 10. 11. ^h chap. 16. 37. 41. ^e Heb. a name. ⁱ Jer. 3. 8. ^k Jer. 3. 11. ch. 16. 47. 51. ^f Heb. she corrupted her inordinate love more than, &c. ^g Heb. more

than the whoredoms of her sister. ^l 2 Kings 16. 7. 10. ² Chron. 28. 16—23. ch. 16. 29. ^m ver. 6. 23. ⁿ 2 Kings 24. 1. ch. 16. 29. ^k Heb. at the sight of her eyes. ⁱ Heb. children of Babel. ^o ver. 22. 28. ^k Heb. loosed, or, disjointed. ^p Jer. 6. 8. ^q ver. 3. ^r ch. 16. 26. ^s ch. 16. 37. ver. 28. ^t Jer. 50. 21. ^u ver. 12.

ears; and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sons and thy daughters; and thy residue shall be devoured by the fire.

26 ^x They shall also strip thee out of thy clothes, and take away thy ^y fair jewels.

27 Thus ^y will I make thy lewdness to cease from thee, and ^z thy whoredom brought from the land of Egypt: so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.

28 For thus saith the Lord God; Behold I will deliver thee into the hand of *them* ^a whom thou hatest, into the hand of *them* ^b from whom thy mind is alienated:

29 And they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and ^c shall leave thee naked and bare: and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms.

30 I will do these *things* unto thee, because thou hast ^d gone a whoring after the heathen, *and* because thou art polluted with their idols.

31 Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her ^e cup into thine hand.

32 Thus saith the Lord God; Thou shalt drink of thy sister's cup deep and large: ^f thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much.

33 Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria.

34 Thou shalt ^g even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts: for I have spoken *it*, saith the Lord God.

35 Therefore thus saith the Lord God; Because thou ^h hast forgotten me, and ⁱ cast me behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms.

36 ¶ The LORD said moreover unto me; Son of man, wilt thou ^k judge Aholah and

Aholibah? yea, ^l declare unto them their abominations;

37 That they have committed adultery, and ^m blood is in their hands, and with their idols have they committed adultery; and have also caused their sons, ⁿ whom they bare unto me, to pass for them through *the fire*, to devour *them*.

38 Moreover this they have done unto me: they have defiled my sanctuary in the same day, and ^o have profaned my sabbaths.

39 For when they had slain their children to their idols, then they came the same day into my sanctuary to profane it; and, lo, ^p thus have they done in the midst of mine house.

40 And furthermore, that ye have sent for men ^q to come from far, ^r unto whom a messenger *was* sent; and, lo, they came: for whom thou didst ^s wash thyself, ^t paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments,

41 And satest upon a ^u stately ^v bed, and a table prepared before it, ^w whereupon thou hast set mine incense and mine oil.

42 And a voice of a multitude being at ease *was* with her: and with the men ^x of the common sort *were* brought ^y Sabeans from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.

43 Then said I unto *her* *that was* old in adulteries, Will they now ^z commit ^a whoredoms with her, and she *with them*?

44 Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

45 ¶ And the righteous men, they shall ^b judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they *are* adulteresses, and ^c blood is in their hands.

46 For thus saith the Lord God; ^d I will bring up a company upon them, and will give them ^e to be removed and spoiled.

^x ch. 16. 39. ^l Heb. instruments of thy decking. ^y chap. 16. 41. & 22. 15. ^z ver. 3. 19. ^a ch. 16. 37. ^b ver. 17. ^c ch. 16. 39. ver. 26. ^d ch. 6. 9. ^e Jer. 25. 15. &c. ^f ch. 22. 4. 5. ^g Ps. 75. 8. ^h Isai. 51. 17. ⁱ Jer. 2. 32. & 3. 21. & 13. 26. ch. 22. 12. ^j 1 Kings 14. 9. ^k Noh. 9. 26. ^l ch. 20. 4. & 22. 2. ^m Or, plead for. ⁿ Isai. 58. 1. ^o ch. 16. 38. ver. 45. ^p ch. 16. 20, 21, 36, 43. & 20. 26, 31. ^q ch. 22. 8. ^r 2 Kings 21. 4. ^s Heb. coming. ^t Isai. 57.

^u Ruth 3. 3. ^v 2 Kings 9. 30. ^w Jer. 4. 30. ^x Heb. honourable. ^y Esth. 1. 6. ^z Isai. 57. 7. ^a Amos 2. 8. & 6. 4. ^b Prov. 7. 17. ch. 16. 18, 19. ^c Hos. 2. 8. ^d Heb. of the multitude of men. ^e Or, drunkards. ^f Heb. her whoredoms. ^g ch. 16. 38. ^h ver. 37. ⁱ chap. 16. 40. ^j Heb. for a removing and spoil.

47 ^a And the company shall stone them with stones, and ^b despatch them with their swords; ^b they shall slay their sons and their daughters, and burn up their houses with fire.

48 Thus ^c will I cause lewdness to cease out of the land, ^d that all women may be taught not to do after your lewdness.

49 And they shall recompense your lewdness upon you, and ye shall ^e bear the sins of your idols: ^f and ye shall know that **I am the Lord God.**

CHAP. XXIV.

¹ Under the parable of a boiling pot, 6 is showed the irrevocable destruction of Jerusalem. 15 By the sign of Ezekiel not mourning for the death of his wife, 19 is showed the calamity of the Jews to be beyond all sorrow. [BEFORE CHRIST 590.]

A GAIN in the ninth year, in the tenth month, in the tenth *day* of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, write thee the name of the day, *even* of this same day: the king of Babylon set himself against Jerusalem ^a this same day.

3 ^b And utter a parable unto the rebellious house, and say unto them, thus saith the Lord God; ^c Set on a pot, set it on, and also pour water into it:

4 Gather the pieces thereof into it, *even* every good piece, the thigh, and the shoulder; fill it with the choice bones.

5 Take the choice of the flock, and ^a burn also the bones under it, *and* make it boil well, and let them seethe the bones of it therein.

6 ¶ Wherefore thus saith the Lord God; Wo to ^d the bloody city, to the pot whose scum *is* therein, and whose scum is not gone out of it! bring it out piece by piece; let no ^e lot fall upon it.

7 For her blood is in the midst of her; she set it upon the top of a rock; ^f she poured it not upon the ground, to cover it with dust;

8 That it might cause fury to come up to take vengeance; ^g I have set her blood

upon the top of a rock, that it should not be covered.

9 Therefore thus saith the Lord God; ^h Wo to the bloody city! I will even make the pile for fire great.

10 Heap on wood, kindle the fire, consume the flesh, and spice it well, and let the bones be burned.

11 Then set it empty upon the coals thereof, that the brass of it may be hot, and may burn, and *that* the filthiness of it may be molten in it, *that* the scum of it may be consumed.

12 She hath wearied *herself* with lies, and her great scum went not forth out of her: her scum *shall be* in the fire.

13 In thy filthiness *is* lewdness: because I have purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be purged from thy filthiness any more, ⁱ till I have caused my fury to rest upon thee.

14 ^j I the Lord have spoken *it*: it shall come to pass, and I will do *it*; I will not go back, ^k neither will I spare, neither will I repent; according to thy ways, and according to thy doings, shall they judge thee, saith the Lord God.

15 ¶ Also the word of the LORD came unto me, saying,

16 Son of man, behold, I take away from thee the desire of thine eyes with a stroke: yet neither shalt thou mourn nor weep, neither shall thy tears ^l run down.

17 ^m Forbear to cry, ⁿ make no mourning for the dead, ^o bind the tire of thine head upon thee, and ^p put on thy shoes upon thy feet, and ^q cover not *thy* ^r lips, and eat not the bread of men.

18 So I spake unto the people in the morning: and at even my wife died; and I did in the morning as I was commanded.

19 ¶ And the people said unto me, ^s Wilt thou not tell us what these *things are* to us, that thou doest *so*?

20 Then I answered them, The word of the Lord came unto me, saying,

^a ch. 46. 41. ^t Or, single them out. ^b 2 Chron. 36. 17, 19. ch. 24. 21. ^c ch. 22. 15. ver. 27. ^d Deut. 13. 11. ^e 2 Pet. 2. 6. ^f e ver. 35. ^g ch. 20. 38, 42, 44, & 25. 5.

CHAP. XXIV. ^a 2 Kings 23. 1. Jer. 39. 1. & 52. 4. ^b ch. 17. 12. ^c See Jer. 1. 13. ch. 11. 3. ^d Or, heap. ^e ch. 22. 3. & 23. 37. ver. 9. ^f See 2 Sam. 8. 2. Joel 3. 3. Obad. 11.

Nah. 3. 10. ^f Lev. 17. 13. ^g Dent. 12. 16. ^h Matt. 7. 2. ⁱ ver. 6. Nah. 3. 1. Hab. 2. 12. ^j ch. 22. 15. ^k ch. 5. 13. & 8. 18. & 16. 42. ^l 1 Sam. 15. 33. ^m chap. 5. 11. ⁿ Heb. ga ^o Heb. Be silent. ^p Jer. 16. 5. 6. 7. ^q See Lev. 10. 6. & 21. 10. ^r 2 Sam. 15. 20. ^s Mic. 3. 7. ^t Heb. upper lip: And so ver. 22. Lev. 13. 45. ^u ch. 12. 9. & 37. 18.

21 Speak unto the house of Israel, Thus saith the Lord God; Behold, ^aI will profane my sanctuary, the excellency of your strength, ^athe desire of your eyes, and ^athat which your soul pitieth; ^aand your sons and your daughters whom ye have left shall fall by the sword.

22 And ye shall do as I have done: ^aye shall not cover *your* lips, nor eat the bread of men.

23 And your tires *shall be* upon your heads, and your shoes upon your feet: ^aye shall not mourn nor weep; but ^aye shall pine away for your iniquities, and mourn one toward another.

24 Thus ^aEzekiel is unto you a sign: according to all that he hath done shall ye do: ^aand when this cometh, ^aye shall know that I *am* the Lord God.

25 Also, thou son of man, *shall it not be* in the day when I take from them ^atheir strength, the joy of their glory, the desire of their eyes, and ^athat whereupon they set their minds, their sons and their daughters,

26 That ^ahe that escapeth in that day shall come unto thee, to cause *thee* to hear it with *thine* ears?

27 ^aIn that day shall thy mouth be opened to him which is escaped, and thou shalt speak, and be no more dumb: and ^athou shalt be a sign unto them; and they shall know that I *am* the Lord.

CHAP. XXV.

1 *God's vengeance, for their insolency against the Jews, upon the Ammonites; 8 upon Moab and Seir; 12 upon Edom, 15 and upon the Philistines.* [BEFORE CHRIST 590.]

THE word of the Lord came again unto me, saying,

2 Son of man, ^aset thy face ^bagainst the Ammonites, and prophesy against them;

3 And say unto the Ammonites, Hear the word of the Lord God; Thus saith the Lord God; ^aBecause thou saidst, Aha, against my sanctuary, when it was profaned; and against the land of Israel, when it was

desolate; and against the house of Judah, when they went into captivity;

4 Behold, therefore I will deliver thee to the ^amen of the east for a possession, and they shall set their palaces in thee, and make their dwellings in thee: they shall eat thy fruit, and they shall drink thy milk.

5 And I will make ^aRabbah ^aa stable for camels, and the Ammonites ^aa couching-place for flocks: ^aand ye shall know that I *am* the Lord.

6 For thus saith the Lord God; Because thou ^ahast clapped *thine* ^bhands, and stamped with the ^cfeet, and ^brejoiced in ^aheart with all thy despite against the land of Israel;

7 Behold, therefore I will ^astretch out mine hand upon thee, and will deliver thee for ^aa spoil to the heathen; and I will cut thee off from the people, and I will cause thee to perish out of the countries: I will destroy thee; and thou shalt know that I *am* the Lord.

8 ¶ Thus saith the Lord God; Because that ^aMoab and ^aSeir do say, Behold, the house of Judah *is* like unto all the heathen;

9 Therefore, behold, I will open the ^aside of Moab from the cities, from his cities *which are* on his frontiers, the glory of the country, Beth-jeshimoth, Baal-meon, and Kiriathaim,

10 ^aUnto the men of the east ^awith the Ammonites, and will give them in possession, that the Ammonites ^amay not be remembered among the nations.

11 And I will execute judgments upon Moab; and they shall know that I *am* the Lord.

12 ¶ Thus saith the Lord God; ^aBecause that Edom hath dealt against the house of Judah ^bby taking vengeance, and hath greatly offended, and revenged himself upon them;

13 Therefore thus saith the Lord God;

^a Jer. 7. 14. ch. 7. 20, 21, 22. ^b Ps. 27. 4. ^c Heb. the pity of your soul. ^d chap. 23. 47. ^e Jer. 15. 6, 7. ver. 17. ^f Job 37. 15. ^g Ps. 78. 54. ^h Lev. 26. 39. ch. 33. 10. ⁱ Isai. 20. 3. ch. 4. 3. & 12. 6, 11. ^j Jer. 17. 15. ^k John 13. 19. & 14. 29. ^l chap. 6. 7. & 25. 5. ^m d verse 21. ⁿ Heb. the lifting up of their soul. ^o ch. 33. 21, 22. ^p chap. 3. 25, 27. & 19. 21. & 33. 22. ^q ver. 24.
 CHAP. XXV. ^a ch. 6. 2. & 35. 2. ^b Jer. 49. 1. &c. ch. 21. 28. ^c Amos 1. 13. ^d Zeph. 2. 9. ^e Prov. 17. 5. ch. 26. 2. ^f Heb. children. ^g ch. 21. 20. ^h Isai. 17. 2. & 32. 14. ⁱ Zeph.

2. 14, 15. ^j chap. 24. 24. & 26. 6. & 35. 9. ^k Job 27. 23. ^l Lam. 2. 15. ^m Zeph. 2. 15. ⁿ Heb. hand. ^o Heb. foot. ^p ch. 30. 5. ^q Zeph. 2. 8, 10. ^r Heb. soul. ^s ch. 35. 3. ^t Or, meat. ^u Isai. 15. & 16. ^v Jer. 48. 1, &c. ^w Amos 2. 1. ^x ch. 35. 2, 5, 12. ^y Heb. shoulder of Moab. ^z ver. 4. ^{aa} Or, against the children of Ammon. ^{ab} ch. 21. 33. ^{ac} 2 Chron. 28. 17. ^{ad} Ps. 137. 7. ^{ae} Jer. 49. 7, 8. &c. chap. 35. 2, &c. ^{af} Amos 1. 11. ^{ag} Obad. 10, &c. ^{ah} Esdras 4. 45. ^{ai} Heb. by revenging revengement.

I will also stretch out mine hand upon Edom, and will cut off man and beast from it; and I will make it desolate from Teman; and ¹they of Dedan shall fall by the sword.

14 And ²I will lay my vengeance upon Edom by the hand of my people Israel: and they shall do in Edom according to mine anger and according to my fury; and they shall know my vengeance, saith the Lord God.

15 ¶ Thus saith the Lord God; ³Because ⁴the Philistines have dealt by revenge, and have taken vengeance with a despiteful heart, to destroy ⁵it ⁶for the old hatred;

16 Therefore thus saith the Lord God; Behold, ⁷I will stretch out mine hand upon the Philistines, and I will cut off the ⁸Cherehims, ⁹and destroy the remnant of the ¹⁰sea-coasts.

17 And I will ¹¹execute great ¹²vengeance upon them with furious rebukes; ¹³and they shall know that I *am* the Lord, when I shall lay my vengeance upon them.

CHAP. XXVI.

¹ Tyrus, for insulting against Jerusalem, is threatened. ⁷ The power of Nebuchadrezzar against her. ¹⁵ The mourning and astonishment of the sea at her fall. [BEFORE CHRIST 588.]

AND it came to pass in the eleventh year, in the first *day* of the month, *that* the word of the Lord came unto me, saying,

2 Son of man, ¹because that Tyrus hath said against Jerusalem, ²Aha, she is broken *that was* the gates of the people: she is turned unto me: I shall be replenished, *now* she is laid waste:

3 Therefore thus saith the Lord God; Behold, I *am* against thee, O Tyrus, and will cause many nations to come up against thee, as the sea causeth his waves to come up.

4 And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers: I will also scrape her dust from her, and ³make her like the top of a rock.

5 It shall be *a place* for the spreading

of nets ⁴in the midst of the sea: for I have spoken *it*, saith the Lord God: and it shall become a spoil to the nations.

6 And her daughters which *are* in the field shall be slain by the sword; ⁵and they shall know that I *am* the Lord.

7 ¶ For thus saith the Lord God; Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon, ¹a king of kings, from the north, with horses, and with chariots, and with horsemen, and companies, and much people.

8 He shall slay with the sword thy daughters in the field: and he shall ²make a fort against thee, and ³cast a mount against thee, and lift up the buckler against thee.

9 And he shall set engines of war against thy walls, and with his axes he shall break down thy towers.

10 By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee: thy walls shall shake at the noise of the horsemen, and of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates, ⁴as men enter into a city wherein is made a breach.

11 With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets: he shall slay thy people by the sword, and thy strong garrisons shall go down to the ground.

12 And they shall make a spoil of thy riches, and make a prey of thy merchandise: and they shall break down thy walls, and destroy ⁵thy pleasant houses: and they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the water.

13 ⁶And I will cause the noise of ⁷thy songs to cease; and the sound of thy harps shall be no more heard.

14 And ⁸I will make thee like the top of a rock: thou shalt be *a place* to spread nets upon; thou shalt be built no more: for I the Lord have spoken *it*, saith the Lord God.

15 ¶ Thus saith the Lord God to Tyrus; Shall not the isles ⁹shake at the sound

¹ Or, they shall fall by the sword unto Dedan. p See Isai. 11. 14. Jer. 49. 2. 1 Mac. 5. 3. 2 Mac. 10. 16. 17. q Jer. 35. 20. & 47. 1. &c. Joel 3. 4. &c. Amos 1. 6. r 2 Chron. 28. 18. & Or, with perpetual hatred. s Zeph. 2. 4. &c. t 1 Sam. 30. 14. u Jer. 47. 4. v Or, haven of the sea. x ch. 5. 15. y Heb. vengeance. y Ps. 9. 16.

CHAP. XXVI. a Isai. 23. Jer. 25. 22. & 47. 4. Amos 1. 9. Zech. 9. 2. b ch. 25. 3.

& 36. 2. c ver. 14. d ch. 27. 32. e ch. 25. 5. f Ezra 7. 12. Dan. 2. 37. g chap. 91. 22. h Or, pour out the engine of shot. i Heb. according to the entering of a city broken up. c Heb. houses of thy desire. h Isai. 14. 11. & 24. 8. Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. i Isai. 23. 16. ch. 28. 13. Rev. 13. 22. k ver. 4. 5. l Jer. 49. 21. ver. 18. chap. 27. 28. & 31. 16.

of thy fall, when the wounded cry, when the slaughter is made in the midst of thee?

16 Then all the ^m princes of the sea shall ⁿ come down from their thrones, and lay away their robes, and put off their broidered garments: they shall clothe themselves with ^a trembling; ^o they shall sit upon the ground, and ^p shall tremble at *every* moment, and ^q be astonished at thee.

17 And they shall take up a ^r lamentation for thee, and say to thee, How art thou destroyed, *that wast* inhabited ^s of sea-faring men, the renowned city, which wast ^t strong in the sea, she and her inhabitants, which cause their terror *to be* on all that haunt it!

18 Now shall ^u the isles tremble in the day of thy fall; yea, the isles that *are* in the sea shall be troubled at thy departure.

19 For thus saith the Lord God; When I shall make thee a desolate city, like the cities that are not inhabited; when I shall bring up the deep upon thee, and great waters shall cover thee;

20 When I shall bring thee down ^v with them that descend into the pit, with the people of old time, and shall set thee in the low parts of the earth, in places desolate of old, with them that go down to the pit, that thou be not inhabited; and I shall set glory ^w in the land of the living;

21 ^x I will make thee ^y a terror, and thou *shalt be no more*: ^z though thou be sought for, yet shalt thou never be found again, saith the Lord God.

CHAP. XXVII.

1 The rich supply of Tyrus. 26 The great and irrecoverable fall thereof. [BEFORE CHRIST 588.]

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Now, thou son of man, ^a take up a lamentation for Tyrus;

3 And say unto Tyrus, ^b O thou that art situate at the entry of the sea, *which art* ^c a merchant of the people for many isles, Thus saith the Lord God; O Tyrus, thou hast said, ^d I am ^e of perfect beauty.

4 Thy borders *are* in the ^f midst of the seas, thy builders have perfected thy beauty.

5 They have ^g made all thy *ship*-boards of fir-trees of ^h Senir: they have taken cedars from Lebanon to make masts for thee.

6 Of the oaks of Bashan have they made thine oars; ⁱ the company of the Ashurites have made thy benches of ivory, brought out of ^j the isles of Chittim.

7 Fine linen with broidered work from Egypt was that which thou spreadest forth to be thy sail; ^k blue and purple from the isles of Elishah was that which covered thee.

8 The inhabitants of Zidon and Arvad were thy mariners: thy wise *men*, O Ty-
rus, *that were* in thee, were thy pilots.

9 The ancients of ^l Gebal and the wise *men* thereof were in thee thy ^m *h* calkers: all the ships of the sea with their mariners were in thee to occupy thy merchandise.

10 They of Persia and of Lud and of ⁿ Phut were in thine army, thy men of war: they hanged the shield and helmet in thee; they set forth thy comeliness.

11 The men of Arvad with thine army *were* upon thy walls round about, and the Gammadians were in thy towers: they hanged their shields upon thy walls round about; they have made ^o thy beauty perfect.

12 ^p Tarshish *was* thy merchant by reason of the multitude of all *kind of* riches; with silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs.

13 ^q Javan, Tubal, and Meshech, they *were* thy merchants: they traded ^r the persons of men and vessels of brass in thy ^s market.

14 They of the house of ^t Togarmah traded in thy fairs with horses and horsemen and mules.

15 The men of ^u Dedan *were* thy merchants; many isles *were* the merchandise of thine hand: they brought thee *for* a present horns of ivory and ebony.

16 Syria *was* thy merchant by reason of

^m Isai. 23. 8. ⁿ Jonah. 3. 6. ^d Heb. *tremblings*. ^o Job. 2. 13. ^p ch. 32. 10. ^q ch. 27. 25. ^r ch. 27. 32. ^s Rev. 18. 9. ^e Heb. *of the seas*. ^t Isai. 33. 4. ^u ch. 32. 18. ²⁴ x ch. 23. 28. ²⁵ 27. 37. ^y ch. 27. 35. & 38. 19. ^z Heb. *terrors*. ²⁶ z Ps. 37. 36. CHAP. XXVII. ^a ch. 10. 1. & 28. 17. & 28. 19. & 32. 2. ^b chap. 28. 2. ^c Isai. 23. 3. ^d ch. 28. 12. ^e Heb. *perfect of beauty*. ^f Heb. *heart*. ^g Heb. *built*. ^h Deut. 3. 9. ⁱ Or,

they have made thy hatches of ivory well trodden. ^j Heb. *the daughter*. ^k Jer. 2. 10. ^l Or, *purple and scarlet*. ^m 1 Kings 5. 18. Ps. 84. 7. ⁿ Or, *stoppers of chinks*. ^o Heb. *strengthens*. ^p Jer. 43. 9. chap. 31. 5. & 38. 5. ^q verse 3. ^r Gen. 10. 4. ^s Chron. 20. 26. ^t Gen. 10. 2. ^u Rev. 18. 13. ^v Or, *merchandise*. ^w Gen. 10. 3. chap. 38. 6. ^x Gen. 10. 7.

the multitude of ^kthe wares of thy making: they occupied in thy fairs with emeralds, purple, and brodered work, and fine linen, and coral, and ^lagate.

17 Judah, and the land of Israel, they *were* thy merchants: they traded in thy market ^pwheat of ^qMinnith, and Pannag, and honey, and oil, and ^rbalm.

18 Damascus *was* thy merchant in the multitude of the wares of thy making, for the multitude of all riches; in the wine of Helbon, and white wool.

19 Dan also and Javan ^agoing to and fro occupied in thy fairs: bright iron, cassia, and calamus, were in thy market.

20 ^aDedan *was* thy merchant in ^oprecious clothes for chariots.

21 Arabia, and all the princes of ^tKedar, ^pthey occupied with thee in lambs, and rams, and goats: in these *were they* thy merchants.

22 The merchants of ^uSheba and Raamah, they *were* thy merchants: they occupied in thy fairs with chief of all spices, and with all precious stones, and gold.

23 ^xHaran, and Canneh, and Eden, the merchants of ^ySheba, Asshur, and Chilmad, *were* thy merchants.

24 These *were* thy merchants in ^qall sorts of *things*, in blue ^rclothes, and brodered work, and in chests of rich apparel, bound with cords, and made of cedar, among thy merchandise.

25 ^zThe ships of Tarshish did sing of thee in thy market: and thou wast replenished, and made very glorious ^ain the midst of the seas.

26 ¶ Thy rowers have brought thee into great waters: ^bthe east wind hath broken thee in the ^smidst of the seas.

27 Thy ^criches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the occupiers of thy merchandise, and all thy men of war, that *are* in thee, ^tand in all thy company which *is* in

the midst of thee, shall fall into the ^amidst of the seas in the day of thy ruin.

28 The ^asuburbs ^dshall shake at the sound of the cry of thy pilots.

29 And ^eall that handle the oar, the mariners, *and* all the pilots of the sea, shall come down from their ships, they shall stand upon the land;

30 And shall cause their voice to be heard against thee, and shall cry bitterly, and shall ^fcast up dust upon their heads, they ^gshall wallow themselves in the ashes:

31 And they shall ^hmake themselves utterly bald for thee, and gird them with sackcloth, and they shall weep for thee with bitterness of heart *and* bitter wailing.

32 And in their wailing they shall ⁱtake up a lamentation for thee, and lament over thee, *saying*, ^kWhat *city is* like Tyrus, like the destroyed in the midst of the sea?

33 ^lWhen thy wares went forth out of the seas, thou filledst many people; thou didst enrich the kings of the earth with the multitude of thy riches and of thy merchandise.

34 In the time *when* ^mthou shalt be broken by the seas in the depths of the waters ⁿthy merchandise and all thy company in the midst of thee shall fall.

35 ^oAll the inhabitants of the isles shall be astonished at thee, and their kings shall be sore afraid, they shall be troubled in *their* countenance.

36 The merchants among the people ^pshall hiss at thee; ^qthou shalt be ^ra terror, and ^znever *shalt be* any more.

CHAP. XXVIII.

1 *God's judgment upon the prince of Tyrus for his sacrilegious pride.* 11 *A lamentation of his great glory corrupted by sin.* 20 *The judgment of Zidon.* 24 *The restoration of Israel.* [BEFORE CHRIST 588.]

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Son of man, say unto the prince of Tyrus, Thus saith the Lord God; Because thine heart *is* lifted up, and ^athou hast

^k Heb. thy works. ^l Heb. chrysoprass. ^p 1 Kings 5. 9, 11. Ezra 3. 7. Acts 12. 20. ^q Judg. 11. 33. ^r Jer. 8. 22. ^m Or, resin. ⁿ Or, Suez. ^s Gen. 25. 3. ^o Heb. clothes of freedom. ^t Gen. 25. 13. Isai. 61. 7. ^p Heb. they were the merchants of thy hand. ^u Gen. 10. 7. ^y 1 Kings 10. 1, 2. ^x Psal. 72. 10, 15. ^z Isai. 60. 6. ^a Gen. 11. 31. ^b 2 Kings 19. 12. ^c Gen. 25. 3. ^d Or, excellent things. ^e Heb. foldings. ^f Ps. 48. 7. ^g Isai. 2. 16. & 23. 14. ^h ver. 4. ⁱ Ps. 48. 7. ^j Heb. heart. ^k Prov. 11. 4. ^l ver. 34. ^m Rev. 18. 9, &c. ⁿ Or,

even with all. ^u Heb. heart. ^x Or, waves. ^d ch. 26. 15, 18. ^e Rev. 18. 17, &c. ^f Job 2. 12. ^g Rev. 18. 19. ^g Esai. 4. 1, 3. ^h Jer. 6. 26. ⁱ Jer. 16. 6. & 47. 5. ^j Mic. 1. 16. ^k ch. 26. 17. ^l ver. 2. ^k Rev. 18. 18. ^l Rev. 18. 19. ^m ch. 26. 19. ⁿ ver. 27. ^o ch. 26. 15, 16. ^p Jer. 18. 16. ^q ch. 26. 31. ^g Heb. terrors. ^z Heb. shalt not be for ever.

said, *I am* a god, I sit *in* the seat of God, ^bin the "midst of the seas; ^cyet thou *art* a man, and not God, though thou set thine heart as the heart of God:

3 Behold, ^dthou *art* wiser than Daniel; there is no secret that they can hide from thee:

4 With thy wisdom and with thine understanding thou hast gotten thee riches, and hast gotten gold and silver into thy treasures:

5 ^b By thy great wisdom *and* by thy traffic hast thou increased thy riches, and thine heart is lifted up because of thy riches:

6 Therefore thus saith the Lord God; Because thou hast set thine heart as the heart of God;

7 Behold, therefore I will bring strangers upon thee, ^fthe terrible of the nations: and they shall draw their swords against the beauty of thy wisdom, and they shall defile thy brightness.

8 They shall bring thee down to the pit, and thou shalt die the deaths of *them that are* slain in the midst of the seas.

9 Wilt thou yet ^gsay before him that slayeth thee, *I am* God? but thou *shalt be* a man, and no God, in the hand of him that ^hslayeth thee.

10 Thou shalt die the deaths of ^bthe uncircumcised by the hand of strangers: for I have spoken *it*, saith the Lord God.

11 ¶ Moreover the word of the Lord came unto me, saying,

12 Son of man, ⁱtake up a lamentation upon the king of Tyrus, and say unto him, Thus saith the Lord God; ^kThou sealest up the sum, full of wisdom, and perfect in beauty.

13 Thou hast been in ^lEden the garden of God; every precious stone *was* thy covering, the ^dsardius, topaz, and the diamond, the ^eberyl, the onyx, and the jasper, the sapphire, the ^femerald, and the carbuncle, and gold: the workmanship of ^mthy tabrets

and of thy pipes was prepared in thee in the day that thou wast created.

14 Thou *art* the anointed ⁿcherub that covereth; and I have set thee *so*: thou wast upon ^othe holy mountain of God; thou hast walked up and down in the midst of the stones of fire.

15 Thou *wast* perfect in thy ways from the day that thou wast created, till iniquity was found in thee.

16 By the multitude of thy merchandise they have filled the midst of thee with violence, and thou hast sinned: therefore I will cast thee as profane out of the mountain of God: and I will destroy thee, ^pO covering cherub, from the midst of the stones of fire.

17 ^aThine heart was lifted up because of thy beauty, thou hast corrupted thy wisdom by reason of thy brightness: I will cast thee to the ground, I will lay thee before kings, that they may behold thee.

18 Thou hast defiled thy sanctuaries by the multitude of thine iniquities, by the iniquity of thy traffic; therefore will I bring forth a fire from the midst of thee, it shall devour thee, and I will bring thee to ashes upon the earth in the sight of all them that behold thee.

19 All they that know thee among the people shall be astonished at thee: ^rthou shalt be ^sa terror, and never *shalt thou be* any more.

20 ¶ Again the word of the Lord came unto me, saying,

21 Son of man, ^tset thy face ^uagainst Zidon, and prophesy against it,

22 And say, Thus saith the Lord God; ^vBehold, I *am* against thee, O Zidon; and I will be glorified in the midst of thee: and ^xthey shall know that I *am* the Lord, when I shall have executed judgments in her, and shall be ^ysanctified in her.

23 ^zFor I will send into her pestilence, and blood into her streets; and the wounded shall be judged in the midst of her by

b ch. 27. 3, 4. a Heb. heart. c Isai. 31. 3. d Zech. 9. 2. e Heb. By the greatness of thy wisdom. f Pa. 62. 10. Zech. 9. 3. f chap. 30. 11. & 31. 12. & 32. 13. g ver. 2. e Or, woundeth. h ch. 31. 18. & 32. 19, 21, 25, 27. i ch. 27. 2. k ch. 27. 3. ver. 3. l ch. 31. 8, 9. m Or, ruby. n Or, chrysolite. o Or, chrysoprase. p ch. 26. 13. q See Ex. 25. 20. ver.

16. o ch. 20. 40. p ver. 14. q ver. 2. 5. r ch. 26. 21. & 27. 35. s Heb. terrors. t ch. 6. 2. & 25. 2. & 29. 2. u Isai. 23. 4, 12. Jer. 25. 22. & 27. 3. ch. 32. 30. v Ex. 14. 4, 17. ch. 33. 13. x Ps. 9. 16. y ch. 20. 41. & 36. 32. ver. 25. z ch. 38. 22.

the sword upon her on every side; and they shall know that I *am* the LORD.

24 ¶ And there shall be no more ^aa pricking brier unto the house of Israel, nor *any* grieving thorn of all *that are* round about them, that despised them; and they shall know that I *am* the Lord God.

25 Thus saith the Lord God; When I shall have ^bgathered the house of Israel from the people among whom they are scattered, and shall be ^csanctified in them in the sight of the heathen, then shall they dwell in their land that I have given to my servant Jacob.

26 And they shall ^ddwell ^esafely therein, and shall ^fbuild houses, and ^gplant vineyards; yea, they shall dwell with confidence, when I have executed judgments upon all those that ^hdespise them round about them; and they shall know that I *am* the LORD their God.

CHAP. XXIX.

1 The judgment of Pharaoh for his treachery to Israel. - 8 The desolation of Egypt. 13 The restoration thereof after forty years. 17 Egypt the reward of Nebuchadrezzar. 21 Israel shall be restored. [BEFORE CHRIST 589.]

IN the tenth year, in the tenth *month*, in the twelfth *day* of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, ^aset thy face against Pharaoh king of Egypt, and prophesy against him, and ^bagainst all Egypt:

3 Speak, and say, Thus saith the Lord God; ^cBehold, I *am* against thee, Pharaoh king of Egypt; the great ^ddragon that lieth in the midst of his rivers, ^ewhich hath said, My river *is* mine own, and I have made *it* for myself.

4 But ^fI will put hooks in thy jaws, and I will cause the fish of thy rivers to stick unto thy scales, and I will bring thee up out of the midst of thy rivers, and all the fish of thy rivers shall stick unto thy scales.

5 And I will leave thee *thrown* into the wilderness, thee and all the fish of thy rivers: thou shalt fall upon the ^gopen field;

^hthou shalt not be brought together, nor gathered: ⁱI have given thee for meat to the beasts of the field and to the fowls of the heaven.

6 And all the inhabitants of Egypt shall know that I *am* the LORD, because they have been a ^jstaff of reed to the house of Israel.

7 ^kWhen they took hold of thee by thy hand, thou didst break, and rend all their shoulder: and when they leaned upon thee, thou brakest, and madest all their loins to be at a stand.

8 ¶ Therefore thus saith the Lord God; Behold, I will bring ^la sword upon thee, and cut off man and beast out of thee.

9 And the land of Egypt shall be desolate and waste; and they shall know that I *am* the LORD: because he hath said, The river *is* mine, and I have made *it*.

10 Behold, therefore I *am* against thee, and against thy rivers, ^mand I will make the land of Egypt ⁿutterly waste and desolate, ^ofrom the tower of ^pSyene even unto the border of Ethiopia.

11 ^qNo foot of man shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall it be inhabited forty years.

12 ^rAnd I will make the land of Egypt desolate in the midst of the countries *that are* desolate, and her cities among the cities *that are* laid waste shall be desolate forty years: and I will scatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries.

13 ¶ Yet thus saith the Lord God; At the ^send of forty years will I gather the Egyptians from the people whither they were scattered:

14 And I will bring again the captivity of Egypt, and will cause them to return *into* the land of Pathros, into the land of their ^thabitation; and they shall be there a ^ubase kingdom.

15 It shall be the basest of the king-

^a Num. 33. 55. Josh. 23. 13. b Isai. 11. 12. ch. 11. 17. & 20. 41. & 34. 13. & 37. 21. c ver. 22. d Jer. 23. 6. ch. 36. 28. A Or, with confidence. e Isai. 65. 21. Amos 9. 14. f Jer. 31. 5. Or, spoil. CHAP. XXIX. a ch. 28. 21. b Isai. 19. 1. Jer. 25. 19. & 46. 9. 25. c Jer. 44. 30. ch. 28. 22. ver. 10. d Ps. 74. 13, 14. Isai. 27. 1. & 51. 9. ch. 32. 2. e See ch. 28. 2. f Isai. 37. 29.

VOL. II. Nos. 15 & 16.

chap. 38. 4. a Heb. face of the field. g Jer. 8. 2. & 16. 4. & 25. 33. h Jer. 7. 33. & 34. 20. i 2 Kings 18. 21. Isai. 36. 6. k Jer. 37. 5, 7, 11. ch. 17. 17. l chap. 14. 17. & 32. 11, 12, 13. m ch. 36. 12. n Heb. wastes of waste. o Or, from Migdol to Syene. Ex. 14. 2. Jer. 44. 1. n chap. 30. 6. d Heb. Sevech. e ch. 32. 13. p ch. 30. 7, 26. q Isai. 19. 23. Jer. 46. 26. e Or, birth. f Heb. love. r ch. 17. 6. 13.

doms; neither shall it exalt itself any more above the nations: for I will diminish them, that they shall no more rule over the nations.

16 And it shall be no more ^athe confidence of the house of Israel, which bringeth *their* iniquity to remembrance, when they shall look after them: but they shall know that I *am* the Lord God.

17 ¶ And it came to pass in the seven and twentieth year, in the first *month*, in the first *day* of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, ^aNebuchadrezzar king of Babylon caused his army to serve a great service against Tyrus: every head *was* made bald, and every shoulder *was* peeled: yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it:

19 Therefore thus saith the Lord God; Behold, I will give the land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall take her multitude, and ^atake her spoil, and take her prey; and it shall be the wages for his army.

20 I have given him the land of Egypt ^afor his labour wherewith he ^aserved against it, because they wrought for me, saith the Lord God.

21 ¶ In that day ^awill I cause the horn of the house of Israel to bud forth, and I will give thee ^athe opening of the mouth in the midst of them; and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXX.

1 The desolation of Egypt and her helpers. 20 The arm of Babylon shall be strengthened to break the arm of Egypt. [BEFORE CHRIST 572.]

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Son of man, prophesy and say, Thus saith the Lord God; ^aHowl ye, Wo worth the day!

3 For ^bthe day is near, even the day of the LORD is near, a cloudy day; it shall be the time of the heathen.

4 And the sword shall come upon Egypt, and great ^apain shall be in Ethiopia, when the slain shall fall in Egypt, and they ^cshall take away her multitude, and ^aher foundations shall be broken down.

5 Ethiopia, and ^bLibya, and Lydia, and ^call the mingled people, and Chub, and the ^cmen of the land that is in league, shall fall with them by the sword.

6 Thus saith the LORD; They also that uphold Egypt shall fall; and the pride of her power shall come down: ^afrom the tower of Syene shall they fall in it by the sword, saith the Lord God.

7 ^aAnd they shall be desolate in the midst of the countries *that are* desolate, and her cities shall be in the midst of the cities *that are* wasted.

8 And they shall know that I *am* the LORD, when I have set a fire in Egypt, and *when* all her helpers shall be ^cdestroyed.

9 In that day ^ashall messengers go forth from me in ships to make the careless Ethiopians afraid, and great pain shall come upon them, as in the day of Egypt: for, lo, it cometh.

10 Thus saith the Lord God; ^aI will also make the multitude of Egypt to cease by the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon.

11 He and his people with him, ^athe terrible of the nations, shall be brought to destroy the land: and they shall draw their swords against Egypt, and fill the land with the slain.

12 And ^aI will make the rivers ^adry, and ^asell the land into the hand of the wicked: and I will make the land waste, and ^aall that is therein, by the hand of strangers: I the LORD have spoken *it*.

13 Thus saith the Lord God; I will also ^adestroy the idols, and I will cause *their* images to cease out of Noph; ^cand there shall be no more a prince of the land of Egypt: ^aand I will put a fear in the land of Egypt.

^a Isai. 30. 2, 3. & 36. 4, 6. ^t Jer. 27. 6. ch. 26. 7, 8. ^g Heb. spoil her spoil, and prey her prey. ^h Or, for his hire. ^u Jer. 25. 9. ^x Ps. 132. 17. ^y ch. 24. 27.
CHAP. XXX. ^a Isai. 13. 6. ^b ch. 7. 7, 12. Joel 2. 1. Zeph. 1. 7. ^a Or, fear. ^c ch. 29. 19. ^d Jer. 50. 15. ^b Heb. Phut. ch. 27. 10. ^e Jer. 25. 20, 24. ^c Heb. children. ^d Or,

from Migdol to Syene. ^f ch. 29. 10. ^g ch. 29. 12. ^e Heb. broken. ^h Isai. 18. 1, 2. ⁱ ch. 29. 19. ^k ch. 28. 7. ^l Isai. 19. 5, 6. ^f Heb. drought. ^m Isai. 19. 4. ^g Heb. the fulness thereof. ⁿ Isai. 19. 1. ^j Jer. 43. 12 & 46. 25. ^o Zech. 13. 2. ^p Zech. 10. 11. ^p Isai. 19. 16.

14 And I will make ^a Pathros desolate, and will set fire in ^r ^k Zoan, ^a and will execute judgments in No.

15 And I will pour my fury upon ^a Sin, the strength of Egypt; and ^a I will cut off the multitude of No.

16 And I will ^a set fire in Egypt: Sin shall have great pain, and No shall be rent asunder, and Noph shall have distresses daily.

17 The young men of ^k Aven and of ^a Pibeseth shall fall by the sword: and these cities shall go into captivity.

18 ^a At Tehaphnehes also the day shall be ^m darkened, when I shall break there the yokes of Egypt: and the pomp of her strength shall cease in her: as for her, a cloud shall cover her, and her daughters shall go into captivity.

19 Thus will I execute judgments in Egypt: and they shall know that I am the LORD.

20 ¶ And it came to pass in the eleventh year, in the first month, in the seventh day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying,

21 Son of man, I have ^r broken the arm of Pharaoh king of Egypt; and, lo, ^z it shall not be bound up to be healed, to put a roller to bind it, to make it strong to hold the sword.

22 Therefore thus saith the Lord God; Behold, I am against Pharaoh king of Egypt, and will ^a break his arms, the strong, and that which was broken; and I will cause the sword to fall out of his hand.

23 ^b And I will scatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries.

24 And I will strengthen the arms of the king of Babylon, and put my sword in his hand: but I will break Pharaoh's arms, and he shall groan before him with the groanings of a deadly wounded man.

25 But I will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down; and ^c they shall know that

I am the LORD, when I shall put my sword into the hand of the king of Babylon, and he shall stretch it out upon the land of Egypt.

26 ^a And I will scatter the Egyptians among the nations, and disperse them among the countries; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXI.

1 A relation unto Pharaoh, 3 of the glory of Assyria, 10 and the fall thereof for pride. 18 The like destruction of Egypt. [BEFORE CHRIST 572]

AND it came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, speak unto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude; ^a whom art thou like in thy greatness?

3 ¶ ^b Behold, the Assyrian was a cedar in Lebanon ^a with fair branches, and with a shadowing shroud, and of an high stature; and his top was among the thick boughs.

4 ^c The waters ^b made him great, the deep ^c set him up on high with her rivers running round about his plants, and sent out her ^d little rivers unto all the trees of the field.

5 Therefore ^d his height was exalted above all the trees of the field, and his boughs were multiplied, and his branches became long because of the multitude of waters, ^e when he shot forth.

6 All the ^e fowls of heaven made their nests in his boughs, and under his branches did all the beasts of the field bring forth their young, and under his shadow dwelt all great nations.

7 Thus was he fair in his greatness, in the length of his branches: for his root was by great waters.

8 The cedars in the ^f garden of God could not hide him: the fir-trees were not like his boughs, and the chestnut-trees were not like his branches; nor any tree in the garden of God was like unto him in his beauty.

9 I have made him fair by the multitude of his branches: so that all the trees

q ch. 29. 14. r Ps. 78. 12. 43. A Or, Tanis. s Nah. 3. 8, 9, 10. t Or, Pelusium. u Jer. 46. 25. u verse 8. k Or, Heliopolis. l Or, Pubastum. x Jer. 2. 16. m Or, restrained. y Jer. 48. 25. z Jer. 46. 11. a Ps. 37. 17. b ver. 26. chap. 29. 12. c Ps. 9. 16. d ver. 23. ch. 29. 12.

CHAP. XXXI. a ver. 18. b Dan. 4. 10. c Heb. fair of branches. d Jer. 51. 36. e Or, nourished. f Or, brought him up. d Or, conduits. d Dan. 4. 11. e Or, when it sent them forth. e ch. 17. 23. Dan. 4. 12. f Gen. 2. 8. & 13. 10. ch. 28. 13.

of Eden, that *were* in the garden of God, envied him.

10 ¶ Therefore thus saith the Lord God; Because thou hast lifted up thyself in height, and he hath shot up his top among the thick boughs, and ^s his heart is lifted up in his height;

11 I have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the heathen; ^f he shall surely deal with him: I have driven him out for his wickedness.

12 And strangers, ^h the terrible of the nations, have cut him off, and have left him: ⁱ upon the mountains and in all the valleys his branches are fallen, and his boughs are broken by all the rivers of the land; and all the people of the earth are gone down from his shadow, and have left him.

13 ^k Upon his ruin shall all the fowls of the heaven remain, and all the beasts of the field shall be upon his branches:

14 To the end that none of all the trees by the waters exalt themselves for their height, neither shoot up their top among the thick boughs, neither their trees ^l stand up in their height, all that drink water: for ^m they are all delivered unto death, ⁿ to the nether parts of the earth, in the midst of the children of men, with them that go down to the pit.

15 Thus saith the Lord God; In the day when he went down to the grave I caused a mourning: I covered the deep for him, and I restrained the floods thereof, and the great waters were stayed: and I caused Lebanon ^o to mourn for him, and all the trees of the field fainted for him.

16 I made the nations to ^p shake at the sound of his fall, when I ^q cast him down to hell with them that descend into the pit: and ^r all the trees of Eden, the choice and best of Lebanon, all that drink water, ^s shall be comforted in the nether parts of the earth.

17 They also went down into hell with him unto *them that be slain with the sword*;

and *they that were* his arm, that ^t dwelt under his shadow in the midst of the heathen.

18 ¶ To whom art thou thus like in glory and in greatness among the trees of Eden? yet shalt thou be brought down with the trees of Eden unto the nether parts of the earth: ^u thou shalt lie in the midst of the uncircumcised with *them that be slain* by the sword. This is Pharaoh and all his multitude, saith the Lord God.

CHAP. XXXII.

1 *A lamentation for the fearful fall of Egypt.* 11 *The sword of Babylon shall destroy it.* 17 *It shall be brought down to hell, among all the uncircumcised nations.* [BEFORE CHRIST 587.]

AND it came to pass in the twelfth year, in the twelfth month, in the first day of the month, *that* the word of the Lord came unto me, saying,

2 Son of man, ^a take up a lamentation for Pharaoh king of Egypt, and say unto him, ^b Thou art like a young lion of the nations, ^c and thou *art* as a ^d whale in the seas: and thou camest forth with thy rivers, and troubledst the waters with thy feet, and ^e fouledst their rivers.

3 Thus saith the Lord God; I will therefore ^f spread out my net over thee with a company of many people; and they shall bring thee up in my net.

4 Then ^g will I leave thee upon the land, I will cast thee forth upon the open field, and ^h will cause all the fowls of the heaven to remain upon thee, and I will fill the beasts of the whole earth with thee.

5 And I will lay thy flesh ⁱ upon the mountains, and fill the valleys with thy height.

6 I will also water with thy blood ^j the land wherein thou swimdest, *even* to the mountains; and the rivers shall be full of thee.

7 And when I shall ^k put thee out, ^l I will cover the heaven, and make the stars thereof dark; I will cover the sun with a cloud, and the moon shall not give her light.

8 All the ^m bright lights of heaven will I

^g Dan. 5. 20. ^f Heb. in doing he shall do unto him. ^h ch. 28. 7. ⁱ ch. 32. 5. & 35. 8. ^k Isai. 18. 6. ch. 32. 4. ^g Or, stand upon themselves for their height. ^l Pa. 82. 7. ^m ch. 32. 18. ^h Heb. to be black. ⁿ chap. 26. 15. ^o Isai. 14. 15. ^p Isai. 14. 8. ^q chap. 32. 31. ^r Lam. 4. 20. ^s ver. 2. ch. 32. 19. ^t ch. 28. 10. & 32. 19, 21, 24, &c.

CHAP. XXXII. a ch. 27. 2. ver. 16. b ch. 19. 3, 6. & 38. 13. c ch. 29. 3. d Or, dragon. d ch. 34. 18. e ch. 12. 13. & 17. 20. Hos. 7. 12. f ch. 29. 5. g ch. 31. 13. h ch. 31. 12. i Or, the land of thy swimming. j Or, extinguish. k Isai. 18. 10. l Joel 2. 31. & 3. 15. Amos 8. 9. Rev. 6. 12, 13. Matt. 24. 29. m Heb. lights of the light in heaven.

make ^a dark over thee, and set darkness upon thy land, saith the Lord God.

9 I will also ^f vex the hearts of many people, when I shall bring thy destruction among the nations, into the countries which thou hast not known.

10 Yea, I will make many people ^k amazed at thee, and their kings shall be horribly afraid for thee, when I shall brandish my sword before them; and ^l they shall tremble at *every* moment, every man for his own life, in the day of thy fall.

11 ¶ ^m For thus saith the Lord God; The sword of the king of Babylon shall come upon thee.

12 By the swords of the mighty will I cause thy multitude to fall, ⁿ the terrible of the nations, all of them: and ^o they shall spoil the pomp of Egypt, and all the multitude thereof shall be destroyed.

13 I will destroy also all the beasts thereof from beside the great waters; ^p neither shall the foot of man trouble them any more, nor the hoofs of beasts trouble them.

14 Then will I make their waters deep, and cause their rivers to run like oil, saith the Lord God.

15 When I shall make the land of Egypt desolate, and the country shall be ^q destitute of that whereof it was full, when I shall smite all them that dwell therein, ^r then shall they know that I *am* the LORD.

16 This *is* the ^s lamentation wherewith they shall lament her: the daughters of the nations shall lament her: they shall lament for her, *even* for Egypt, and for all her multitude, saith the Lord God.

17 ¶ It came to pass also in the twelfth year, in the fifteenth *day* of the month, *that* the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, wail for the multitude of Egypt, and ^t cast them down, *even* her; and the daughters of the famous nations, unto the nether parts of the earth, with them *that* go down into the pit.

19 ¶ Whom dost thou pass in beauty?

^u go down, and be thou laid with the uncircumcised.

20 They shall fall in the midst of *them that are* slain by the sword: ^v she is delivered to the sword: draw her and all her multitudes.

21 ^x The strong among the mighty shall speak to him out of the midst of hell with them that help him: they are ^y gone down, they lie uncircumcised, slain by the sword.

22 ^z Asshur *is* there and all her company: his graves *are* about him: all of them slain, fallen by the sword:

23 ^a Whose graves are set in the sides of the pit, and her company is round about her grave: all of them slain, fallen by the sword, which ^b caused ^c terror in the land of the living.

24 There *is* ^e Elam and all her multitude round about her grave, all of them slain, fallen by the sword, which are ^d gone down uncircumcised into the nether parts of the earth, ^e which caused their terror in the land of the living; yet have they borne their shame with them that go down to the pit.

25 They have set her a bed in the midst of the slain with all her multitude: her graves *are* round about him: all of them uncircumcised, slain by the sword: though their terror was caused in the land of the living, yet have they borne their shame with them that go down to the pit: he is put in the midst of *them that be* slain.

26 There *is* ^f Meshech, Tubal, and all her multitude: her graves *are* round about him: all of them ^g uncircumcised, slain by the sword, though they caused their terror in the land of the living.

27 ^h And they shall not lie with the mighty *that are* fallen of the uncircumcised, which are gone down to hell ^k with their weapons of war: and they have laid their swords under their heads, but their iniquities shall be upon their bones, though *they were* the terror of the mighty in the land of the living.

^a Heb. them dark: ^f Heb. provoke to anger, or, grief. ^k ch. 27. 35. ^l ch. 26. 16. ^m Jer. 46. 26. ch. 30. 4. ⁿ ch. 28. 7. ^o ch. 29. 19. ^p ch. 29. 11. ^q Heb. desolate from the fullness thereof. ^r Ex. 7. 5. & 14. 4, 18. ^s Ps. 9. 16. ch. 6. 7. ^t ver. 2. ^u Sam. i. 17. ^v 2 Chron. 35. 25. ch. 26. 17. ^w ch. 26. 20. & 31. 14. ^x ch. 31. 2, 18. ^y ver. 21, 24, &c. ^z chap. 28. 10.

^a Or, the sword is laid. ^b Isa. i. 31. & 14. 9, 10. ^c ver. 27. ^d ver. 19, 25, &c. ^e a ver. 24, 26, 30, 30. ^f Isa. 14. 15. ^g ch. 26. 17, 30. ^h ver. 24, 25, 26, 27, 32. ⁱ Or, dismaying. ^j Jer. 49. 34, &c. ^k d var. 21. ^l e verse 23. ^m Gen. 10. 2. ⁿ chap. 27. 13. & 38. 2. ^o ver. 19, 20, &c. ^p ver. 21. ^q Isa. 14. 16, 19. ^r Heb. with weapons of their war.

28 Yea, thou shalt be broken in the midst of the uncircumcised, and shalt lie with *them that are* slain with the sword.

29 There is ⁱ Edom, her kings, and all her princes, which with their might are laid by *them that were* slain by the sword: they shall lie with the uncircumcised, and with them that go down to the pit.

30 ^k There *be* the princes of the north, all of them, and all the ^l Zidonians, which are gone down with the slain; with their terror they are ashamed of their might; and they lie uncircumcised with *them that be* slain by the sword, and bear their shame with them that go down to the pit.

31 Pharaoh shall see them, and shall be ^m comforted over all his multitude, *even* Pharaoh and all his army slain by the sword, saith the Lord God.

32 For I have caused my terror in the land of the living: and he shall be laid in the midst of the uncircumcised with *them that are* slain with the sword, *even* Pharaoh and all his multitude, saith the Lord God.

CHAP. XXXIII.

1 According to the duty of a watchman, in warning the people, 7 Ezekiel is admonished of his duty. 10 God sheweth the justice of his ways towards the penitent, and towards revollers. 17 He maintaineth his justice. 21 Upon the news of the taking of Jerusalem he prophesieth the desolation of the land. 30 God's judgment upon the mockers of the prophets. [BEFORE CHRIST 587.]

A GAIN the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, speak to ^a the children of thy people, and say unto them, ^b ^a When I bring the sword upon a land, if the people of the land take a man of their coasts, and set him for their ^c watchman:

3 If when he seeth the sword come upon the land, he blow the trumpet, and warn the people;

4 Then ^b whosoever heareth the sound of the trumpet, and taketh not warning; if the sword come, and take him away, ^d his blood shall be upon his own head.

5 He heard the sound of the trumpet,

and took not warning; his blood shall be upon him. But he that taketh warning shall deliver his soul.

6 But if the watchman see the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned; if the sword come, and take *any* person from among them, ^e he is taken away in his iniquity; but his blood will I require at the watchman's hand.

7 ¶ ^f So thou, O son of man, I have set thee a watchman unto the house of Israel; therefore thou shalt hear the word at my mouth, and warn them from me.

8 When I say unto the wicked, O wicked *man*, thou shalt surely die; if thou dost not speak to warn the wicked from his way, that wicked *man* shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

9 Nevertheless, if thou warn the wicked of his way to turn from it; if he do not turn from his way, he shall die in his iniquity; but thou hast delivered thy soul.

10 Therefore, O thou son of man, speak unto the house of Israel; Thus ye speak, saying, If our transgressions and our sins *be* upon us, and we ^g pine away in them, ^h how should we then live?

11 Say unto them, As I live, saith the Lord God, ⁱ I have no pleasure in the death of the wicked; but that the wicked turn from his way and live: turn ye, turn ye from your evil ways; for ^k why will ye die, O house of Israel?

12 Therefore, thou son of man, say unto the children of thy people, The ^l righteousness of the righteous shall not deliver him in the day of his transgression: as for the wickedness of the wicked, ^m he shall not fall thereby in the day that he turneth from his wickedness; neither shall the righteous be able to live for his *righteousness* in the day that he sinneth.

13 When I shall say to the righteous, *that* he shall surely live; ⁿ if he trust to his own righteousness, and commit iniquity, all his righteousness shall not be remembered;

ⁱ ch. 25. 12, &c. ^j Heb. given, or, put. ^k ch. 38. 6, 15. & 39. 2. ^l ch. 28. 21. ^m ch. 31. 16.

CHAP. XXXIII. ^a chap. 3. 11. ^b ch. 14. 17. ^c Heb. A land when I bring a sword upon her. ^d 2 Sam. 18. 24, 25. ^e 2 Kings 9. 17. ver. 7. Hos. 9. 8. ^f Heb. he that hearing

heareth. ^g ch. 18. 13. ^h ver. 8. ⁱ ch. 3. 17, &c. ^j ch. 24. 23. ^k So Isai. 49. 14. ch. 37. 11. ^l 2 Sam. 14. 14. ch. 18. 23, 32. ^m Pet. 3. 9. ⁿ ch. 18. 31. ^o ch. 3. 20. & 18. 24, 25, 27. ^p 2 Chron. 7. 14. ^q ch. 3. 20. & 18. 24.

but for his iniquity that he hath committed, he shall die for it.

14 Again, ° when I say unto the wicked, Thou shalt surely die; if he turn from his sin, and do ° that which is lawful and right;

15 If the wicked ^p restore the pledge, ^q give again that he had robbed, walk in ^r the statutes of life, without committing iniquity; he shall surely live, he shall not die.

16 ° None of his sins that he hath committed shall be mentioned unto him: he hath done that which is lawful and right; he shall surely live.

17 ¶ Yet the children of thy people say, The way of the LORD is not equal: but as for them, their way is not equal.

18 ° When the righteous turneth from his righteousness, and committeth iniquity, he shall even die thereby.

19 But if the wicked turn from his wickedness, and do that which is lawful and right, he shall live thereby.

20 ¶ Yet ye say, * The way of the LORD is not equal. O ye house of Israel, I will judge you every one after his ways.

21 ¶ And it came to pass in the twelfth year ^v of our captivity, in the tenth month, ^z that one that had escaped out of Jerusalem came unto me, saying, ° The city is smitten.

22 Now ^b the hand of the LORD was upon me in the evening, afore he that was escaped came; and had opened my mouth, until he came to me in the morning; ° and my mouth was opened, and I was no more dumb.

23 Then the word of the LORD came unto me, saying,

24 Son of man, ° they that inhabit those ° wastes of the land of Israel speak, saying, ° Abraham was one, and he inherited the land: ° but we *are* many; the land is given us for inheritance.

25 Wherefore say unto them, Thus saith the Lord God; ^h Ye eat with the blood,

and ⁱ lift up your eyes toward your idols, and ^k shed blood: and shall ye possess the land?

26 ^l Ye stand upon your sword, ye work abomination, and ye ^m defile every one his neighbour's wife: and shall ye possess the land?

27 Say thou thus unto them, Thus saith the Lord God; As I live, surely ⁿ they that *are* in the wastes shall fall by the sword, and him that *is* in the open field ° will I give to the beasts ^d to be devoured, and they that *be* in the forts and ^p in the caves shall die of the pestilence.

28 ° For I will lay the land ° most desolate, and the ^r pomp of her strength shall cease; and ° the mountains of Israel shall be desolate, that none shall pass through.

29 Then shall they know that I *am* the LORD, when I have laid the land most desolate because of all their abominations which they have committed.

30 ¶ Also, thou son of man, the children of thy people still are talking ^f against thee by the walls and in the doors of the houses, and ° speak one to another, every one to his brother, saying, Come, I pray you, and hear what is the word that cometh forth from the LORD.

31 And ° they come unto thee ° as the people cometh, and ^h they ° sit before thee as my people, and they hear thy words, but they will not do them: ^v for with their mouth ⁱ they show much love, but ^z their heart goeth after their covetousness.

32 And, lo, thou *art* unto them as ^k a very lovely song of one that hath a pleasant voice, and can play well on an instrument: for they hear thy words, but they do them not.

33 ° And when this cometh to pass, (lo, it will come,) then ^b shall they know that a prophet hath been among them.

CHAP. XXXIV.

1 A *reproof of the shepherds.* 7 *God's judgment against them.* 11 *His providence for his flock.* 20 *The kingdom of Christ.* [BEFORE CHRIST 587.]

AND the word of the LORD came unto me, saying,

o ch. 3. 18, 19. & 18. 27. e Heb. judgment and justice. p chap. 18. 7. q Ex. 22. 1, 4. Lev. 6. 2, 4, 5. Num. 5. 6, 7. Luke 19. 8. r Lev. 18. 5. ch. 20. 11, 13, 21. s ch. 18. 22. t ver. 20. ch. 18. 25, 29. u ch. 18. 26, 27. x ver. 17. ch. 18. 25, 29. y ch. 1. 2. z chap. 24. 26. a 2 Kings 25. 4. b ch. 1. 3. c ch. 34. 27. d chap. 34. 2. e ver. 27. ch. 26. 4. f Isai. 51. 1. g See Mic. 3. 11. Matt. 3. 9. John 8. 39. h Gen. 9. 4. i Lev. 3. 17. & 7. 26. & 17. 10. & 19. 26. j ch. 18. 6. k ch. 22. 6, 9. l Wisd. 2. 11. m ch. 18.

6. & 22. 11. n ver. 24. o ch. 39. 4. d Heb. to devour him. p Judg. 6. 2. 1 Sam. 13. 6. q Jer. 44. 2, 6, 22. ch. 36. 34, 35. e Heb. desolation and desolation. r ch. 7. 24. & 24. 21. & 30. 6, 7. s ch. 6. 2, 3, 6. f Or, of thee. t Isai. 29. 13. u ch. 14. 1. & 20. 1. & c. g Heb. according to the coming of the people. h Or, my people sit before thee. x ch. 8. 1. y Ps. 78. 36, 37. Isai. 29. 13. i Heb. they make loves, or, jests. z Matt. 13. 22. k Heb. a song of loves. a 1 Sam. 3. 20. b ch. 2. 5.

2 Son of man, prophesy against the ^ashepherds of Israel, prophesy, and say unto them, Thus saith the Lord God unto the shepherds; ^bWo *be* to the shepherds of Israel that do feed themselves! should not the shepherds feed the flocks?

3 ^cYe eat the fat, and ye clothe you with the wool, ^dye kill them that are fed: *but* ye feed not the flock.

4 ^eThe diseased have ye not strengthened, neither have ye healed that which was sick, neither have ye bound up *that which was* broken, neither have ye brought again that which was driven away, neither have ye ^fsought that which was lost; but with ^gforce and with cruelty have ye ruled them.

5 ^hAnd they were ⁱscattered, ^abecause *there is* no shepherd: ^kand they became meat to all the beasts of the field, when they were scattered.

6 My sheep wandered through all the mountains, and upon every high hill: yea, my flock was scattered upon all the face of the earth, and none did search or seek *after them*.

7 ¶ Therefore, ye shepherds, hear the word of the Lord;

8 *As* I live, saith the Lord God, surely because my flock became a prey, and my flock ^lbecame meat to every beast of the field, because *there was* no shepherd, neither did my shepherds search for my flock, ^mbut the shepherds fed themselves, and fed not my flock;

9 Therefore, O ye shepherds, hear the word of the Lord;

10 Thus saith the Lord God; Behold, *I am* against the shepherds; and ⁿI will require my flock at their hand, and cause them to cease from feeding the flock; neither shall the shepherds ^ofeed themselves any more; for I will deliver my flock from their mouth, that they may not be meat for them.

11 ¶ For thus saith the Lord God; Be-

hold, *I, even I*, will both search my sheep, and seek them out.

12 ^bAs a shepherd seeketh out his flock in the day that he is among his sheep *that are* scattered; so will I seek out my sheep, and will deliver them out of all places where they have been scattered in ^pthe cloudy and dark day.

13 And ^qI will bring them out from the people, and gather them from the countries, and will bring them to their own land, and feed them upon the mountains of Israel by the rivers, and in all the inhabited places of the country.

14 ^rI will feed them in a good pasture, and upon the high mountains of Israel shall their fold be: ^sthere shall they lie in a good fold, and *in* a fat pasture shall they feed upon the mountains of Israel.

15 I will feed my flock, and I will cause them to lie down, saith the Lord God.

16 ^tI will seek that which was lost, and bring again that which was driven away, and will bind up *that which was* broken, and will strengthen that which was sick: but I will destroy ^uthe fat and the strong; I will feed them ^vwith judgment.

17 And *as for* you, O my flock, thus saith the Lord God; ^wBehold, I judge between ^xcattle and cattle, between the rams and the ^yhe-goats.

18 *Seemeth it* a small thing unto you to have eaten up the good pasture, but ye must tread down with your feet the residue of your pastures? and to have drunk of the deep waters, but ye must foul the residue with your feet?

19 And *as for* my flock, they eat that which ye have trodden with your feet; and they drink that which ye have fouled with your feet.

20 ¶ Therefore thus saith the Lord God unto them; ^zBehold, *I, even I*, will judge between the fat cattle and between the lean cattle.

^a ch. 33. 24. ^b Jer. 23. 1. ^c Zech. 11. 17. ^d Isai. 56. 11. ^e Zech. 11. 16. ^f ch. 33. 25. 26. ^g Mic. 3. 1, 2, 3. ^h Zech. 11. 5. ⁱ ver. 16. ^j Zech. 11. 16. ^k Luke 15. 4. ^l g 1 Pet. 5. 3. ^m h ch. 33. 21, 28. ⁿ 1 Kings 22. 17. ^o Matt. 9. 36. ^p a Or, without a shepherd, and so ver. 8. ^q Isai. 56. 9. ^r Jer. 12. 9. ver. 8. ^s 1 ver. 5, 6. ^t m ver. 2, 10. ^u n ch. 3. 18. ^v Heb. 13. 17. ^w o ver. 2, 8. ^x Heb. According to the seeking. ^y p chap. 30. 3. ^z Joel 2. 2. ^{aa} q Isai. 65. 9, 10. ^{ab} Jer. 23. 3.

ch. 38. 25. & 36. 24. & 37. 31, 32. ^{ac} r Ps. 23. 2. ^{ad} s Jer. 33. 12. ^{ae} t See ver. 4. ^{af} Isai. 40. 11. ^{ag} Mic. 4. 6. ^{ah} Matt. 18. 11. ^{ai} Mark 2. 17. ^{aj} Luke 5. 32. ^{ak} u Isai. 10. 16. ^{al} Amos 4. ^{am} x Jer. 10. 24. ^{an} y ch. 20. 37, 38. ver. 20, 22. ^{ao} Zech. 10. 3. ^{ap} Matt. 25. 32, 33. ^{aq} c Heb. *and* cattle of lambs and kids. ^{ar} d Heb. great he-goats. ^{as} z ver. 17.

21 Because ye have thrust with side and with shoulder, and pushed all the diseased with your horns, till ye have scattered them abroad;

22 Therefore will I save my flock, and they shall no more be a prey; and ^aI will judge between cattle and cattle.

23 And I will set up one ^bshepherd over them, and he shall feed them, ^ceven my servant David; he shall feed them, and he shall be their shepherd.

24 And ^dI the LORD will be their God, and my servant David ^ea prince among them; I the LORD have spoken it.

25 And ^fI will make with them a covenant of peace, and ^gwill cause the evil beasts to cease out of the land: and they ^hshall dwell safely in the wilderness, and sleep in the woods.

26 And I will make them and the places round about ⁱmy hill ^ka blessing; and I will ^lcause the shower to come down in his season; there shall be ^mshowers of blessing.

27 And ⁿthe tree of the field shall yield her fruit, and the earth shall yield her increase, and they shall be safe in their land, and shall know that I *am* the LORD, when I have ^obroken the bands of their yoke, and delivered them out of the hand of those that ^pserved themselves of them.

28 And they shall no more ^qbe a prey to the heathen, neither shall the beast of the land devour them; but ^rthey shall dwell safely, and none shall make *them* afraid.

29 And I will raise up for them a ^splant ^tof renown, and they shall be no more ^uconsumed with hunger in the land, ^vneither bear the shame of the heathen any more.

30 Thus shall they know that ^wI the LORD their God *am* with them, and *that* they, *even* the house of Israel, *are* my people, saith the Lord God.

31 And ye my ^xflock, the flock of my

pasture, *are* men, and I *am* your God, saith the Lord God.

CHAP. XXXV.

The judgment of mount Seir for their hatred of Israel. [BEFORE CHRIST 587.]

MOREOVER the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, ^aset thy face against ^bmount Seir, and ^cprophecy against it,

3 And say unto it, Thus saith the Lord God; Behold, O mount Seir, I *am* against thee, and ^dI will stretch out mine hand against thee, and I will make thee ^emost desolate.

4 ^fI will lay thy cities waste, and thou shalt be desolate, and thou shalt know that I *am* the LORD.

5 ^gBecause thou hast had a ^hperpetual hatred, and hast ⁱshed the blood of the children of Israel by the ^jforce of the sword in the time of their calamity, ^kin the time *that their iniquity had* an end:

6 Therefore, *as* I live, saith the Lord God, I will prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee: ^lsith thou hast not hated blood, even blood shall pursue thee.

7 Thus will I make mount Seir ^mmost desolate, and cut off from it ⁿhim that passeth out and him that returneth.

8 ^oAnd I will fill his mountains with his slain *men*: in thy hills, and in thy valleys, and in all thy rivers, shall they fall that are slain with the sword.

9 ^pI will make thee perpetual desolations, and thy cities shall not return: ^qand ye shall know that I *am* the LORD.

10 Because thou hast said, These two nations and these two countries shall be mine, and we will ^rpossess it; ^swhereas ^tthe LORD was there:

11 Therefore, *as* I live, saith the Lord God, I will even do ^uaccording to thine anger, and according to thine envy which thou hast used out of thy hatred against

a ver. 17. b Isai. 40. 11. Jer. 23. 4, 5. John 10. 11. Heb. 13. 20. 1 Pet. 2. 25. & 5. 4. c Jer. 30. 9. ch. 37. 24, 25. Hos. 3. 5. d ver. 30. Ex. 29. 45. ch. 37. 27. e chap. 37. 22. f Jer. 1. 32, 33. f chap. 37. 26. g Lev. 26. 6. Isai. 11. 9. & 35. 9. Hos. 2. 18. h ver. 28. Jer. 23. 6. i Isai. 56. 7. ch. 30. 40. k Gen. 12. 2. Isai. 19. 24. Zech. 8. 13. l Lev. 26. 4. m Ps. 68. 9. Mal. 1. 10. n Lev. 26. 4. Ps. 85. 12. Isai. 4. 2. o Lev. 26. 13. Jer. 2. 23. p Jer. 25. 14. q See ver. 8. ch. 36. 4. r ver. 25. Jer. 30. 10. & 46. 27. s Isai. 11. 1. Jer. 25. 5. t Or, *for* renew. f Heb. *taken away*. t ch. 36. 3, 6, 15. u ver. 24. ch. 37. 27. x Ps. 100. 3. John 10. 11. VOL. II. Nos. 15 & 16.

CHAP. XXXV. a ch. 6. 2. b Deut. 2. 5. c Jer. 49. 7, 8. ch. 25. 12. Amos 1. 11. Obad. 10. & d ch. 6. 14. a Heb. *desolation and desolation*: So ver. 7. e ver. 9. f ch. 25. 12. Obad. 10. b Or, *hatred of old*. ch. 25. 15. c Heb. *poured out the children*. d Heb. *hands*. g Ps. 137. 7. ch. 21. 25, 29. Dan. 9. 24. Obad. 11. h Ps. 109. 17. c Heb. *desolation and desolation*, ver. 3. i Judg. 5. 6. ch. 29. 11. k ch. 31. 12. & 32. 5. l Jer. 49. 17. is. ver. 4. ch. 25. 13. Mal. 1. 3, 4. m ch. 6. 7. & 7. 4, 9. & 36. 11. n Ps. 83. 4. 12. ch. 36. 5. Obad. 13. f Or, *though the LORD was there*. o Ps. 48. 1, 3. & 132. 13, 14. ch. 48. 35. p Matt. 7. 2. James 2. 13.

them; and I will make myself known among them, when I have judged thee.

12 ^a And thou shalt know that I *am* the LORD, and that I have heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountains of Israel, saying, They are laid desolate, they are given us ^e to consume.

13 Thus ^r with your mouth ye have ^hboasted against me, and have multiplied your words against me: I have heard *them*.

14 Thus saith the Lord God; ^s When the whole earth rejoiceth, I will make thee desolate.

15 ^t Asthouldidst rejoice at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I do unto thee: ^u thou shalt be desolate, O mount Seir, and all Idumea, *even* all of it: and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXVI.

1 *The land of Israel is comforted, both by destruction of the heathen, who spitefully used it, 8 and by the blessings of God promised unto it. 16 Israel was rejected for their sin, 21 and shall be restored without their desert. 25 The blessings of Christ's kingdom. [BEFORE CHRIST 587.]*

ALSO, thou son of man, prophesy unto the ^a mountains of Israel, and say, Ye mountains of Israel, hear the word of the LORD:

2 Thus saith the Lord God; Because ^b the enemy hath said against you, Aha, ^c even the ancient high places ^d are ours in possession:

3 Therefore prophesy and say, Thus saith the Lord God; ^e Because they have made *you* desolate, and swallowed you up on every side, that ye might be a possession unto the residue of the heathen, ^f and ^g ye are taken up in the lips of talkers, and *are* an infamy of the people:

4 Therefore, ye mountains of Israel, hear the word of the Lord God; Thus saith the Lord God to the mountains, and to the hills, to the ^h rivers, and to the valleys, to the desolate wastes, and to the cities that are forsaken, which ⁱ became a prey and ^j derision to the residue of the heathen that *are* round about;

5 Therefore thus saith the Lord God;

^h Surely in the fire of my jealousy have I spoken against the residue of the heathen, and against all Idumea, ⁱ which have appointed my land into their possession with the joy of all *their* heart, with despightful minds, to cast it out for a prey.

6 Prophecy therefore concerning the land of Israel, and say unto the mountains, and to the hills, to the rivers, and to the valleys, Thus saith the Lord God; Behold, I have spoken in my jealousy and in my fury, because ye have ^k borne the shame of the heathen:

7 Therefore thus saith the Lord God; I have ^l lifted up mine hand, Surely the heathen that *are* about you, they shall bear their shame.

8 ¶ But ye, O mountains of Israel, ye shall shoot forth your branches, and yield your fruit to my people of Israel; for they are at hand to come.

9 For, behold, I *am* for you, and I will turn unto you, and ye shall be tilled and sown:

10 And I will multiply men upon you, all the house of Israel, *even* all of it: and the cities shall be inhabited, and ^m the wastes shall be builded:

11 And ⁿ I will multiply upon you man and beast; and they shall increase and bring fruit: and I will settle you after your old estates, and will do better *unto you* than at your beginnings: ^o and ye shall know that I *am* the LORD.

12 Yea, I will cause men to walk upon you, *even* my people Israel; ^p and they shall possess thee, and thou shalt be their inheritance, and thou shalt no more henceforth ^q bereave them *of men*.

13 Thus saith the Lord God; Because they say unto you, ^r Thou *land* devourest up men, and hast bereaved thy nations;

14 Therefore thou shalt devour men no more, neither ^s bereave thy nations any more, saith the Lord God.

15 ^t Neither will I cause *men* to hear in

^q ch. 6. 7. Ps. 9. 16. ^r Heb. to devour. ^s 1 Sam. 2. 3. Rev. 13. 6. ^t Heb. magnified. ^u Isai. 65. 13, 14. ^v Obad. 12. 15. ^w ver. 3. 4. CHAP. XXXVI. ^x ch. 6. 2. 3. ^y chap. 25. 3. & 26. 2. ^z Deut. 32. 13. ^{aa} chap. 35. 10. ^{ab} Heb. Because for because. ^{ac} Deut. 28. 37. ^{ad} 1 Kings 9. 7. Lam. 2. 15. Daniel 9. 16. ^{ae} Or, ye are made to come upon the tip of the tongue. ^{af} Or, bottoms, or, dales. ^{ag} chap.

34. 28. ^{ah} Ps. 79. 4. ^{ai} Deut. 4. 24. ch. 38. 19. ^{aj} ch. 35. 10, 12. ^{ak} Ps. 123. 3. 4. ch. 34. 29. ver. 15. ^{al} ch. 20. 5. ^{am} ver. 33. Isai. 58. 12. & 61. 4. Amos 9. 14. ^{an} Jer. 31. 27. & 33. 12. ^{ao} ch. 35. 9. & 37. 6, 13. ^{ap} Obad. 17. &c. ^{aq} See Jer. 15. 7. ^{ar} Num. 13. 32. ^{as} Or, cause to fall. ^{at} ch. 34. 29.

thee the shame of the heathen any more, neither shalt thou bear the reproach of the people any more, neither shalt thou cause thy nations to fall any more, saith the Lord God.

16 ¶ Moreover the word of the LORD came unto me, saying,

17 Son of man, when the house of Israel dwelt in their own land, 'they defiled it by their own way and by their doings: their way was before me as ^athe uncleanness of a removed woman.

18 Wherefore I poured my fury upon them ^xfor the blood that they had shed upon the land, and for their idols *where-with* they had polluted it:

19 And I ^vscattered them among the heathen, and they were dispersed through the countries: ^zaccording to their way and according to their doings I judged them.

20 And when they entered unto the heathen, whither they went, they ^aprofaned my holy name, when they said to them, These *are* the people of the LORD, and are gone forth out of his land.

21 ¶ But I had pity ^bfor mine holy name, which the house of Israel had profaned among the heathen, whither they went.

22 Therefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord God; I do not *this* for your sakes, O house of Israel, ^cbut for mine holy name's sake, which ye have profaned among the heathen, whither ye went.

23 And I will sanctify my great name, which was profaned among the heathen, which ye have profaned in the midst of them; and the heathen shall know that I *am* the LORD, saith the Lord God, when I shall be ^dsanctified in you before ^etheir eyes.

24 For ^eI will take you from among the heathen, and gather you out of all countries, and will bring you into your own land.

25 ¶ 'Then will I sprinkle clean water upon you, and ye shall be clean: ^ffrom all your filthiness, and from all your idols, will I cleanse you.

26 A ^hnew heart also will I give you, and a new spirit will I put within you: and I will take away the stony heart out of your flesh, and I will give you an heart of flesh.

27 And I will put my ⁱspirit within you, and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do *them*.

28 ^kAnd ye shall dwell in the land that I gave to your fathers; ^land ye shall be my people, and I will be your God.

29 I will also ^msave you from all your uncleannesses: and ⁿI will call for the corn, and will increase it, and ^olay no famine upon you.

30 ^pAnd I will multiply the fruit of the tree, and the increase of the field, that ye shall receive no more reproach of famine among the heathen.

31 Then ^qshall ye remember your own evil ways, and your doings that *were* not good, and ^rshall loathe yourselves in your own sight for your iniquities and for your abominations.

32 ^sNot for your sakes do I *this*, saith the Lord God, be it known unto you: be ashamed and confounded for your own ways, O house of Israel.

33 Thus saith the Lord God; In the day that I shall have cleansed you from all your iniquities I will also cause *you* to dwell in the cities, ^tand the wastes shall be builded.

34 And the desolate land shall be tilled, whereas it lay desolate in the sight of all that passed by.

35 And they shall say, This land that was desolate is become like the garden of ^uEden; and the waste and desolate and ruined cities *are become* fenced, *and* are inhabited.

36 Then the heathen that are left round about you shall know that I the LORD build the ruined *places*, *and* plant that that was desolate: ^xI the LORD have spoken *it*, and I will do *it*.

37 Thus saith the Lord God; ^yI will yet *for* this be inquired of by the house of Is-

¹ Lev. 18. 25, 27, 28. Jer. 2. 7. ^u Lev. 15. 19, &c. ^x ch. 16. 36, 38, & 23. 37. ^y ch. 22. 15. ^z ch. 7. 3. & 18. 30. & 39. 24. ^a Isai. 52. 5. Rom. 2. 24. ^b ch. 20. 9, 14. ^c Ps. 106. 8. ^d ch. 20. 41. & 28. 22. ^e Or, your. ^e chap. 34. 13. & 37. 21. ^f Isai. 52. 15. Heb. 10. 22. ^g Jer. 33. 8. ^h Jer. 32. 39. ch. 11. 19. ⁱ ch. 11. 19. & 37. 14. ^k chap. 28. 25. & 37. 25.

^l Jer. 30. 22. ch. 11. 20. & 37. 27. ^m Matt. 1. 21. Rom. 11. 26. ⁿ See Ps. 105. 16. ^o ch. 34. 29. ^p ch. 34. 27. ^q ch. 16. 61, 63. ^r Lev. 26. 39. ch. 6. 9. & 20. 43. ^s Deut. 9. 5. ^t ver. 10. ^u Isai. 51. 3. ch. 28. 13. Joel 2. 3. ^x ch. 17. 24. & 22. 14. & 37. 14. ^y See ch. 14. 3. & 20. 3, 31.

rael, to do *it* for them; I will ^zincrease them with men like a flock.

38 As the ^fholy flock, as the flock of Jerusalem in her solemn feasts; so shall the waste cities be filled with flocks of men: and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXVII.

¹ By the resurrection of dry bones, ¹¹ the dead hope of Israel is revived. ¹⁵ By the uniting of two sticks, ¹⁸ is showed the incorporation of Israel into Judah. ²⁰ The promises of Christ's kingdom. [BEFORE CHRIST 587.]

THE ^ahand of the LORD was upon me, and carried me out ^bin the spirit of the LORD, and set me down in the midst of the valley which *was* full of bones,

2 And caused me to pass by them round about: and, behold, *there were* very many in the open ^avalley; and, lo, *they were* very dry.

3 And he said unto me, Son of man, can these bones live? And I answered, O Lord God, ^cthou knowest.

4 Again he said unto me, Prophecy upon these bones, and say unto them, O ye dry bones, hear the word of the LORD.

5 Thus saith the Lord God unto these bones; Behold, I will ^dcause breath to enter into you, and ye shall live:

6 And I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live; ^eand ye shall know that I *am* the LORD.

7 So I prophesied as I was commanded: and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone:

8 And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above: but *there was* no breath in them.

9 Then said he unto me, Prophecy unto the ^bwind, prophecy, son of man, and say to the wind, Thus saith the Lord God; ^fCome from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.

10 So I prophesied as he commanded

me, ^gand the breath came into them, and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding great army.

11 ¶ Then he said unto me, Son of man, these bones are the whole house of Israel: behold, they say, ^hOur bones are dried, and our hope is lost: we are cut off for our parts.

12 Therefore prophecy and say unto them, Thus saith the Lord God; Behold, ⁱO my people, I will open your graves, and cause you to come up out of your graves, and ^kbring you into the land of Israel.

13 And ye shall know that I *am* the LORD, when I have opened your graves, O my people, and brought you up out of your graves,

14 And ^lshall put my spirit in you, and ye shall live, and I shall place you in your own land: then shall ye know that I the LORD have spoken *it*, and performed *it*, saith the LORD.

15 ¶ The word of the LORD came again unto me, saying,

16 Moreover, thou son of man, ^mtake thee one stick, and write upon it, For Judah, and for ⁿthe children of Israel his companions: then take another stick, and write upon it, For Joseph, the stick of Ephraim, and *for* all the house of Israel his companions:

17 And ^ojoin them one to another into one stick; and they shall become one in thine hand.

18 ¶ And when the children of thy people shall speak unto thee, saying, ^pWilt thou not show us what thou *meanest* by these?

19 ^qSay unto them, Thus saith the Lord God; Behold, I will take ^rthe stick of Joseph, which *is* in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel his fellows, and will put them with him, *even* with the stick of Judah, and make them one stick, and they shall be one in mine hand.

20 ¶ And the sticks whereon thou writest shall be in thine hand ^sbefore their eyes.

21 And say unto them, Thus saith the

^z ver. 10. ^f Heb. flock of holy things. CHAP. XXXVII. ^a ch. 1.3. ^b ch. 3.14. & 8.3. & 11.24. ^c Luke 4.1. ^d Or, campaign. ^e Deut. 32.39. ^f Sam. 2.6. ^g John 5.21. ^h Rom. 4.17. ⁱ 2 Cor. 1.9. ^j Ps. 104.30. ^k ver. 9. ^l chap. 6.7. & 35.12. ^m Joel 2.27. & 3.17. ⁿ Or, breath. ^o Ps. 104.30. ^p ver. 5. ^q Rev. 11.11. ^r Ps. 141.7. ^s Isai. 49.14. ^t Isai. 26.

19. Hos. 13.14. ^k ch. 36.24. ^{ver.} 25. ¹ ch. 36.27. ^m See Num. 17.2. ⁿ 2 Chron. 11.12. 13.16. & 15.9. & 30.11. 18. ^o See ver. 22, 24. ^p chap. 12.9. & 24.19. ^q Zech. 10.6. ^r ver. 16, 17. ^s ch. 12.3.

Lord God; Behold, 'I will take the children of Israel from among the heathen, whither they be gone, and will gather them on every side, and bring them into their own land:

22 And 'I will make them one nation in the land upon the mountains of Israel; and *one king shall be king to them all: and they shall be no more two nations, neither shall they be divided into two kingdoms any more at all:

23 ⁊ Neither shall they defile themselves any more with their idols, nor with their detestable things, nor with any of their transgressions: but ⁊ I will save them out of all their dwelling-places, wherein they have sinned, and will cleanse them: so shall they be my people, and I will be their God.

24 And * David my servant *shall be* king over them; and ^bthey all shall have one shepherd: °they shall also walk in my judgments, and observe my statutes, and do them.

25 ^dAnd they shall dwell in the land that I have given unto Jacob my servant, wherein your fathers have dwelt; and they shall dwell therein, *even* they, and their children, and their children's children °for ever: and ^fmy servant David *shall be* their prince for ever.

26 Moreover I will make a ^gcovenant of peace with them; it shall be an everlasting covenant with them: and I will place them, and ^hmultiply them, and will set my ⁱsanctuary in the midst of them for evermore.

27 ^kMy tabernacle also shall be with them: yea, I will be ^ltheir God, and they shall be my people.

28 ^mAnd the heathen shall know that I the Lord do ⁿsanctify Israel, when my sanctuary shall be in the midst of them for evermore.

CHAP. XXXVIII.

1 *The army, 8 and malice of Gog. 14 God's judgment against him. [BEFORE CHRIST 587.]*

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 ^aSon of man, ^bset thy face against °Gog,

the land of Magog, ^athe chief prince of ^dMeshech and Tubal, and prophesy against him,

3 And say, Thus saith the Lord God; Behold, I *am* against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal:

4 And °I will turn thee back, and put hooks into thy jaws, and I will bring thee forth, and all thine army, horses and horsemen, ^fall of them clothed with all sorts of *armour, even* a great company *with* bucklers and shields, all of them handling swords:

5 Persia, Ethiopia, and ^bLibya with them; all of them with shield and helmet:

6 ^gGomer, and all his bands; the house of ^hTogarmah of the north quarters, and all his bands: *and* many people with thee.

7 ⁱBe thou prepared, and prepare for thyself, thou, and all thy company that are assembled unto thee, and be thou a guard unto them.

8 ¶ ^kAfter many days ^lthou shalt be visited: in the latter years thou shalt come into the land *that is* brought back from the sword, ^mand *is* gathered out of many people, against ⁿthe mountains of Israel, which have been always waste: but it is brought forth out of the nations, and they shall °dwell safely all of them.

9 Thou shalt ascend and come ^plike a storm, thou shalt be ^qlike a cloud to cover the land, thou, and all thy bands, and many people with thee.

10 Thus saith the Lord God; It shall also come to pass, *that* at the same time shall things come into thy mind, and thou shalt °think an evil thought:

11 And thou shalt say, I will go up to the land of unwall'd villages; I will ^rgo to them that are at rest, ^sthat dwell ^tsafely, all of them dwelling without walls, and having neither bars nor gates,

12 °To take a spoil, and to take a prey; to turn thine hand upon ^uthe desolate places *that are now* inhabited, ^vand upon

^t ch. 36. 24. ^u Isai. 11. 13. Jer. 3. 18. & 50. 4. Hos. 1. 11. ^x ch. 34. 23. 24. John 10. 16. ^y ch. 36. 25. ^z ch. 36. 28. 29. ^a Isai. 40. 11. Jer. 23. 5. & 30. 9. ch. 34. 23. 24. Hos. 3. 5. Luke 1. 32. ^b ver. 22. John 10. 16. ^c ch. 36. 27. ^d ch. 36. 28. ^e Isai. 60. 21. Joel 3. 20. Amos 9. 15. ^f ver. 24. John 12. 34. ^g Ps. 89. 3. Isai. 55. 3. Jer. 32. 40. ch. 34. 25. ^h ch. 36. 10. 37. ⁱ 2 Cor. 6. 16. ^k Lev. 26. 11. 12. ch. 43. 7. John 1. 14. ^l ch. 11. 20. & 14. 11. & 36. 28. ^m ch. 36. 33. ⁿ ch. 30. 12. ^o Jer. 23. 6. chap. 28. 26. & 34. 25. 28. ^p Isai. 25. 2. ^q Jer. 4. 13. ^r ver. 16. ^s Or, conceive a mischievous purpose. ^t Jer. 49. 31. ^u ver. 8. ^v Or, confidently. ^w Heb. To spoil the spoil, and to prey the prey. ^x ch. 29. 19. ^y ch. 36. 34. 35. ^z ver. 8.

CHAP. XXXVIII. ^a ch. 39. 1. ^b chap. 35. 2, 3. ^c Rev. 20. 8. ^d Or, prince of the

the people *that are* gathered out of the nations, which have gotten cattle and goods, that dwell in the *midst* of the land.

13 ^xSheba, and ^yDedan, and the merchants ^zof Tarshish, with all ^athe young lions thereof, shall say unto thee, Art thou come to take a spoil? hast thou gathered thy company to take a prey? to carry away silver and gold, to take away cattle and goods, to take a great spoil?

14 ¶ Therefore, son of man, prophesy and say unto Gog, Thus saith the Lord God; ^bIn that day when my people of Israel ^cdwell eth safely, shalt thou not know *it*?

15 ^dAnd thou shalt come from thy place out of the north parts, thou, ^eand many people with thee, all of them riding upon horses, a great company, and a mighty army:

16 ^fAnd thou shalt come up against my people of Israel, as a cloud to cover the land; ^git shall be in the latter days, and I will bring thee against my land, ^hthat the heathen may know me, when I shall be sanctified in thee, O Gog, before their eyes.

17 Thus saith the Lord God; *Art* thou he of whom I have spoken in old time ⁱby my servants the prophets of Israel, which prophesied in those days *many* years that I would bring thee against them?

18 And it shall come to pass at the same time when Gog shall come against the land of Israel, saith the Lord God, *that* my fury shall come up in my face.

19 For ^jin my jealousy ^kand in the fire of my wrath have I spoken, ^lSurely in that day there shall be a great shaking in the land of Israel;

20 So that ^mthe fishes of the sea, and the fowls of the heaven, and the beasts of the field, and all creeping things that creep upon the earth, and all the men that *are* upon the face of the earth, shall shake at my presence, ⁿand the mountains shall be thrown down, and the ^osteep places shall fall, and every wall shall fall to the ground.

21 And I will ^pcall for ^qa sword against him throughout all my mountains, saith the Lord God: ^revery man's sword shall be against his brother.

22 And I will ^splead against him with ^tpestilence and with blood; and ^uI will rain upon him, and upon his bands, and upon the many people that *are* with him, an overflowing rain, and ^vgreat hailstones, fire, and brimstone.

23 Thus will I magnify myself, and ^wsanctify myself; ^xand I will be known in the eyes of many nations, and they shall know that *I am* the Lord.

CHAP. XXXIX.

1 *God's judgment upon Gog.* 8 *Israel's victory.* 11 *Gog's burial in Hamon-gog.* 17 *The feast of the fowls.* 23 *Israel, having been plagued for their sins, shall be gathered again with eternal favour.* [BEFORE CHRIST 587.]

THEREFORE, ^athou son of man, prophesy against Gog, and say, Thus saith the Lord God; Behold, *I am* against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal:

2 And I will turn thee back, and ^bleave but the sixth part of thee, ^cand will cause thee to come up from ^dthe north parts, and will bring thee upon the mountains of Israel:

3 And I will smite thy bow out of thy left hand, and will cause thine arrows to fall out of thy right hand.

4 ^eThou shalt fall upon the mountains of Israel, thou, and all thy bands, and the people that *is* with thee: ^fI will give thee unto the ravenous birds of every ^gsort, and *to* the beasts of the field ^hto be devoured.

5 Thou shalt fall upon ⁱthe open field: for I have spoken *it*, saith the Lord God.

6 ^jAnd I will send a fire on Magog, and among them that dwell ^kcarelessly in ^lthe isles: and they shall know that *I am* the Lord.

7 ^mSo will I make my holy name known in the midst of my people Israel; and I will not *let them* ⁿpollute my holy name any

^f Heb. navel. Judg. 9. 37. x ch. 27. 22, 23. y ch. 27. 15, 20. z ch. 27. 12. a See ch. 19. 3, 5. b Isai. 4. 1. c ver. 8. d ch. 39. 2. e ver. 6. f ver. 9. g ver. 8. h Ex. 14. 4. ch. 36. 23. & 39. 21. i Heb. by the hands. j ch. 36. 5, 6. & 39. 25. k Ps. 89. 46. l Hag. 2. 6. 7. Rev. 16. 18. m Hos. 4. 3. n Jer. 4. 24. Nah. 1. 5, 6. A Or, towers, or, stairs. o Ps. 105. 16. p chap. 14. 17. q Judges 7. 22. r Samuel 14. 20. s 2 Chronicles 20. 23. t Isai. 66. 16. Jer. 25. 31. u chap. 5. 17. v Psalm 11. 6. Isai. 29. 6. & 30. 30. w chap. 13. 11.

Revelations 16. 21. x chapter 36. 23. y Psalm 9. 16. chap. 37. 28. & 39. 7. verse. 16. CHAP. XXXIX. a ch. 38. 2, 3. a Or, strike thee with six plagues; or, draw thee back with an hook of six teeth, as ch. 38. 4. b ch. 38. 15. c Heb. the sides of the north. ch. 38. 21. ver. 17. d chap. 33. 27. e Heb. wing. f Heb. to devour. g Heb. the face of the field. h ch. 38. 22. Amos 1. 4. i Or, confidently. j Ps. 72. 10. k ver. 22. l Lev. 18. 21. ch. 20. 39.

more: ⁱand the heathen shall know that I **am** the LORD, the Holy One in Israel.

8 ¶ ^kBehold, it is come, and it is done, saith the LORD God; this ⁱis the day ^lwhereof I have spoken.

9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the ^ehandstaves, and the spears, and they shall ^hburn them with fire seven years:

10 So that they shall take no wood out of the field, neither cut down *any* out of the forests; for they shall burn the weapons with fire: ^mand they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, saith the LORD God.

11 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the passengers on the east of the sea: and it shall stop the ⁱnoses of the passengers: and there shall they bury Gog and all his multitude: and they shall call *it* The valley of ^kHamon-gog.

12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, ⁿthat they may cleanse the land.

13 Yea, all the people of the land shall bury *them*; and it shall be to them a renown the day that ^oI shall be glorified, saith the LORD God.

14 And they shall sever out ^lmen of continual employment, passing through the land to bury with the passengers those that remain upon the face of the earth, ^pto cleanse it: after the end of seven months shall they search.

15 And the passengers *that* pass through the land, when *any* seeth a man's bone, then shall he ^mset up a sign by it, till the buriers have buried it in the valley of Hamon-gog.

16 And also the name of the city *shall be* ⁿHamonah. Thus shall they ^qcleanse the land.

17 ¶ And, thou son of man, thus saith the LORD God; ^rSpeak ^ounto every feathered fowl, and to every beast of the field, ^sAssemble yourselves, and come; gather yourselves on every side to my ^psacrifice that I do sacrifice for you, *even* a great sacrifice ^tupon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood.

18 ^uYe shall eat the flesh of the mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of ^vgoats, of bullocks, all of them ^xfatlings of Bashan.

19 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunken, of my sacrifice which I have sacrificed for you.

20 ^yThus ye shall be filled at my table with horses and chariots, ^zwith mighty men, and with all men of war, saith the LORD God.

21 ^aAnd I will set my glory among the heathen, and all the heathen shall see my judgment that I have executed, and ^bmy hand that I have laid upon them.

22 ^cSo the house of Israel shall know that I **am** the LORD their God from that day and forward.

23 ¶ ^dAnd the heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity: because they trespassed against me, therefore ^ehid I my face from them, and ^fgave them into the hand of their enemies: so fell they all by the sword.

24 ^gAccording to their uncleanness and according to their transgressions have I done unto them, and hid my face from them.

25 Therefore thus saith the LORD God; ^hnow will I bring again the captivity of Jacob, and have mercy upon the ⁱwhole house of Israel, and will be jealous for my holy name;

26 ^kAfter that they have borne their shame, and all their trespasses whereby they have trespassed against me, when they ^ldwelt safely in their land, and none made *them* afraid.

ⁱ ch. 38. 16, 23. ^k Rev. 16. 17. & 21. 6. ^l chap. 33. 17. ^g Or, javelins. ^h Or, make a fire of them. ^m Isai. 14. 2. ⁱ Or, mouths. ^k That is, *The multitude of Gog.* ⁿ Deut. 21. 23. ver. 14, 16. ^o chap. 23. 22. ^l Heb. *men of continuance.* ^p ver. 12. ^m Heb. *build.* ⁿ That is, *the multitude.* ^q verse 12. ^r Rev. 19. 17. ^o Heb. *to the fowl of every wing.* ^s Isai. 18. 6. & 34. 6. Jer. 12. 9. Zeph. 1. 7. ^p Or, slaughter. ^t ver. 4. ^u Rev. 19. 18.

^q Heb. *great goats.* ^x Deut. 32. 14. ^{Pa.} 22. 12. ^y Ps. 76. 6. ^{chap.} 38. 4. ^z Rev. 19. 18. ^a chap. 38. 16, 23. ^b Ex. 7. 4. ^c ver. 7, 28. ^d ch. 36. 18, 19, 20, 23. ^e Deut. 31. 17. Isai. 59. 2. ^f Lev. 26. 25. ^g ch. 36. 19. ^h Jer. 30. 18. ^{chap.} 34. 13. & 36. 21. ⁱ chap. 20. 40. ^{Hos.} 1. 11. ^k Dan. 9. 16. ^l Lev. 26. 5.

27 ^m When I have brought them again from the people, and gathered them out of their enemies' lands, and ⁿ am sanctified in them in the sight of many nations ;

28 ^o Then shall they know that I *am* the LORD their God, ^r which caused them to be led into captivity among the heathen : but I have gathered them unto their own land, and have left none of them any more there.

29 ^p Neither will I hide my face any more from them : for I have ^q poured out my spirit upon the house of Israel, saith the Lord God.

CHAP. XL.

1 *The time, manner, and end of the vision.* 6 *The description of the east gate, 20 of the north gate, 24 of the south gate, 32 of the east gate, 35 and of the north gate.* 39 *Eight tables.* 44 *The chambers.* 48 *The porch of the house.* [BEFORE CHRIST 574.]

IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of the year, in the tenth *day* of the month, in the fourteenth year after that ^a the city was smitten, in the self-same day ^b the hand of the LORD was upon me, and brought me thither.

2 ^c In the visions of God brought he me into the land of Israel, ^d and set me upon a very high mountain, ^e by which *was* as the frame of a city on the south.

3 And he brought me thither, and, behold, *there was* a man, whose appearance *was* ^e like the appearance of brass, ^f with a line of flax in his hand, ^g and a measuring reed ; and he stood in the gate.

4 And the man said unto me, ^h Son of man, behold with thine eyes, and hear with thine ears, and set thine heart upon all that I shall show thee ; for to the intent that I might show *them* unto thee *art* thou brought hither : ⁱ declare all that thou seest to the house of Israel.

5 And behold ^k a wall on the outside of the house round about, and in the man's hand a measuring reed of six cubits *long* by the cubit and an hand breadth : so he measured the breadth of the building, one reed ; and the height, one reed.

6 ¶ Then came he unto the gate ^b which looketh toward the east, and went up the stairs thereof, and measured the threshold of the gate, *which was* one reed broad ; and the other threshold *of the gate, which was* one reed broad.

7 And *every* little chamber *was* one reed long, and one reed broad ; and between the little chambers *were* five cubits ; and the threshold of the gate by the porch of the gate within *was* one reed.

8 He measured also the porch of the gate within, one reed.

9 Then measured he the porch of the gate, eight cubits ; and the posts thereof, two cubits ; and the porch of the gate *was* inward.

10 And the little chambers of the gate eastward *were* three on this side, and three on that side ; they three *were* of one measure : and the posts had one measure on this side and on that side.

11 And he measured the breadth of the entry of the gate, ten cubits ; *and* the length of the gate, thirteen cubits.

12 The ^c space also before the little chambers *was* one cubit *on this side*, and the space *was* one cubit on that side : and the little chambers *were* six cubits on this side, and six cubits on that side.

13 He measured then the gate from the roof of *one* little chamber to the roof of another : the breadth *was* five and twenty cubits, door against door.

14 He made also posts of threescore cubits, even unto the post of the court round about the gate.

15 And from the face of the gate of the entrance unto the face of the porch of the inner gate *were* fifty cubits.

16 And *there were* ¹ ^d narrow windows to the little chambers, and to their posts within the gate round about, and likewise to the ^e arches : and windows *were* round about ^f inward : and upon *each* post *were* palm-trees.

m ch. 22, 25, 26. n ch. 36, 23, 24, & 38, 16. o ch. 34, 30. ver. 22. r Heb. by my causing of them. s. p. Isai. 54, 8. q. Joel 2, 28. f. Zech. 12, 10. Acts 2, 17.

CHAP. XL. a ch. 33, 21. b ch. 1, 3. c ch. 5, 3. d Rev. 21, 10. a Or, upon which.

e ch. 1, 7. Dan. 10, 6. f ch. 47, 3. g Rev. 11, 1, & 21, 15. h ch. 44, 5. i ch. 43, 10. k ch. 42, 20. l Heb. whose face was the way toward the east. e Heb. limit, or, bound. l l Kings 6, 4. d Heb. cloved. e Or, galleries, or, porches. f Or, within.

17 Then brought he me into ^m the outward court, and, lo, *there were* ⁿ chambers, and a pavement made for the court round about: ^o thirty chambers *were* upon the pavement.

18 And the pavement by the side of the gates over against the length of the gates *was* the lower pavement.

19 Then he measured the breadth from the fore-front of the lower gate unto the fore-front of the inner court ^g without, an hundred cubits eastward and northward.

20 ¶ And the gate of the outward court ^a that looked toward the north, he measured the length thereof, and the breadth thereof.

21 And the little chambers thereof *were* three on this side and three on that side; and the posts thereof and the ⁱ arches thereof were after the measure of the first gate: the length thereof *was* fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

22 And their windows, and their arches, and their palm-trees, *were* after the measure of the gate that looketh toward the east; and they went up unto it by seven steps; and the arches thereof *were* before them.

23 And the gate of the inner court *was* over against the gate toward the north, and toward the east; and he measured from gate to gate an hundred cubits.

24 ¶ After that he brought me toward the south, and behold a gate toward the south: and he measured the posts thereof and the arches thereof according to these measures.

25 And *there were* windows in it and in the arches thereof round about, like those windows: the length *was* fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

26 And *there were* seven steps to go up to it, and the arches thereof *were* before them: and it had palm-trees, one on this side, and another on that side, upon the posts thereof.

27 And *there was* a gate in the inner court toward the south: and he measured

from gate to gate toward the south an hundred cubits.

28 And he brought me to the inner court by the south gate: and he measured the south gate according to these measures;

29 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, according to these measures: and *there were* windows in it and in the arches thereof round about: *it was* fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

30 And the arches round about *were* ^p five and twenty cubits long, and five cubits ^k broad.

31 And the arches thereof *were* toward the outer court; and palm-trees *were* upon the posts thereof: and the going up to it *had* eight steps.

32 ¶ And he brought me into the inner court toward the east: and he measured the gate according to these measures.

33 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, *were* according to these measures: and *there were* windows therein and in the arches thereof round about: *it was* fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

34 And the arches thereof *were* toward the outward court; and palm-trees *were* upon the posts thereof, on this side, and on that side: and the going up to it *had* eight steps.

35 ¶ And he brought me to the north gate, and measured *it* according to these measures;

36 The little chambers thereof, the posts thereof, and the arches thereof, and the windows to it round about: the length *was* fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

37 And the posts thereof *were* toward the outer court; and palm-trees *were* upon the posts thereof, on this side, and on that side: and the going up to it *had* eight steps.

38 And the chambers and the entries thereof *were* by the posts of the gates, where they washed the burnt-offering.

^m Rev. 11. 2. ⁿ 1 Kings 6. 5. ^o ch. 45. 5. ^g Or, from without. ^a Heb. whose face
VOL. II. Nos. 17 & 18. ² B

ⁱ Or, galleries, or, porches. ^p See verse 21, & 25, & 33, & 36. ^k Heb. breadth.
193

39 ¶ And in the porch of the gate *were* two tables on this side, and two tables on that side, to slay thereon the burnt-offering and ^a the sin-offering and ^r the trespass-offering.

40 And at the side without, ¹as one goeth up to the entry of the north gate, *were* two tables; and on the other side, which *was* at the porch of the gate, *were* two tables.

41 Four tables *were* on this side, and four tables on that side, by the side of the gate; eight tables, whereupon they slew *their sacrifices*.

42 And the four tables *were* of hewn stone for the burnt-offering, of a cubit and an half long, and a cubit and an half broad, and one cubit high: whereupon also they laid the instruments wherewith they slew the burnt-offering and the sacrifice.

43 And within *were* ^m hooks, an hand broad, fastened round about: and upon the tables *was* the flesh of the offering.

44 ¶ And without the inner gate *were* the chambers of ^s the singers in the inner court, which *was* at the side of the north gate; and their prospect *was* toward the south: one at the side of the east gate *having* the prospect toward the north.

45 And he said unto me, This chamber, whose prospect *is* toward the south, *is* for the priests, ¹the keepers of the ⁿ charge of the house.

46 And the chamber whose prospect *is* toward the north *is* for the priests, ⁿ the keepers of the charge of the altar: these *are* the sons of ^x Zadok among the sons of Levi, which come near to the LORD to minister unto him.

47 So he measured the court, an hundred cubits long, and an hundred cubits broad, four-square; and the altar *that was* before the house.

48 ¶ And he brought me to the porch of the house, and measured *each* post of the porch, five cubits on this side, and five cubits on that side: and the breadth of

the gate *was* three cubits on this side, and three cubits on that side.

49 ^r The length of the porch *was* twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and *he brought me* by the steps whereby they went up to it: and *there were* ^z pillars by the posts, one on this side, and another on that side.

CHAP. XLI.

The measures, parts, chambers, and ornaments of the temple.
[BEFORE CHRIST 574.]

AFTERWARD he brought me to the temple, and measured the posts, six cubits broad on the one side, and six cubits broad on the other side, *which was* the breadth of the tabernacle.

2 And the breadth of the ^a door *was* ten cubits; and the sides of the door *were* five cubits on the one side, and five cubits on the other side: and he measured the length thereof, forty cubits: and the breadth, twenty cubits.

3 Then went he inward, and measured the post of the door, two cubits; and the door, six cubits; and the breadth of the door, seven cubits.

4 So ^a he measured the length thereof, twenty cubits; and the breadth, twenty cubits, before the temple: and he said unto me, This *is* the most holy *place*.

5 After he measured the wall of the house, six cubits; and the breadth of *every* side chamber, four cubits, round about the house on every side.

6 ^b And the side chambers *were* three, ^b one over another, and ^c thirty in order; and they entered into the wall which *was* of the house for the side chambers round about, that they might ^d have hold, but they had not hold in the wall of the house.

7 And ^e *there was* an enlarging, and a winding about still upward to the side chambers: for the winding about of the house went still upward round about the house: therefore the breadth of the house *was still* upward, and so increased *from* the lowest *chamber* to the highest by the midst.

^q Lev. 4. 2. 3. ^r Lev. 5. 6. & 6. 6. & 7. 1. ¹ Or, at the step. ^m Or, endirons, or, the two hearth-stones. ^s 1 Chron. 6. 31. ^t Lev. 8. 35. Num. 3. 27, 28, 32, 38. & 18. 5. ¹ Chron. 9. 23. ² Chron. 13. 11. Ps. 134. 1. ⁿ Or, ward, or, ordinance: And so ver. 46. ^u Num. 18. 5. ch. 44. 15. ^x 1 Kings 2. 35. ch. 43. 19. & 44. 15, 16. ^y 1 Kings 6. 3. ^z 1 Kings 7. 21.

CHAP. XLI. ^a Or, entrance. ^a 1 Kings 6. 20. ² Chronicles 3. 8. ^b 1 Kings 6. 5, 6. ^b Heb. side-chamber over side-chamber. ^c Or, three and thirty times, or, foot. ^d Heb. be holden. ^e Heb. it was made broader, and went round. ^c 1 Kings 6. 8.

8 I saw also the height of the house round about: the foundations of the side chambers *were* ^d a full reed of six great cubits.

9 The thickness of the wall, which *was* for the side chamber without, *was* five cubits: and *that* which *was* left *was* the place of the side chambers that *were* within.

10 And between the chambers *was* the wideness of twenty cubits round about the house on every side.

11 And the doors of the side chambers *were* toward *the place that was* left, one door toward the north, and another door toward the south: and the breadth of the place that *was* left *was* five cubits round about.

12 Now the building that *was* before the separate place at the end toward the west *was* seventy cubits broad; and the wall of the building *was* five cubits thick round about, and the length thereof ninety cubits.

13 So he measured the house, an hundred cubits long; and the separate place, and the building, with the walls thereof, an hundred cubits long;

14 Also the breadth of the face of the house, and of the separate place toward the east, an hundred cubits.

15 And he measured the length of the building over against the separate place which *was* behind it, and the ^f galleries thereof on the one side and on the other side, an hundred cubits, with the inner temple, and the porches of the court;

16 The door-posts, and ^e the narrow windows, and the galleries round about on their three stories, over against the door, ^g ceiled with wood round about, ^h and from the ground up to the windows, and the windows *were* covered;

17 To that above the door, even unto the inner house, and without, and by all the wall round about within and without, by ⁱ measure.

18 And *it was* made ^f with cherubims and palm-trees, so that a palm-tree *was*

between a cherub and a cherub; and *every* cherub had two faces;

19 ^g So that the face of a man *was* toward the palm-tree on the one side, and the face of a young lion toward the palm-tree on the other side: *it was* made through all the house round about.

20 From the ground unto above the door *were* cherubims and palm-trees made, and *on* the wall of the temple.

21 The ^k posts of the temple *were* squared, and the face of the sanctuary; the appearance *of the one* as the appearance *of the other*.

22 ^h The altar of wood *was* three cubits high, and the length thereof two cubits; and the corners thereof, and the length thereof, and the walls thereof, *were* of wood: and he said unto me, This *is* ⁱ the table that *is* ^k before the LORD.

23 ^l And the temple and the sanctuary had two doors.

24 And the doors had two leaves *apiece*, two turning leaves; two *leaves* for the one door, and two leaves for the other *door*.

25 And *there were* made on them, on the doors of the temple, cherubims and palm-trees, like as *were* made upon the walls; and *there were* thick planks upon the face of the porch without.

26 And *there were* ^m narrow windows and palm-trees on the one side and on the other side, on the sides of the porch, and upon the side chambers of the house, and thick planks.

CHAP. XLII.

1 The chambers for the priests. 13 The use thereof. 19 The measures of the outward court. [BEFORE CHRIST 574.]

THEN he brought me forth into the outer court, the way toward the north: and he brought me into ^a the chamber that *was* over against the separate place, and which *was* before the building toward the north.

2 Before the length of an hundred cubits *was* the north door, and the breadth *was* fifty cubits.

^d ch. 40. 5. ^f Or, several walks, or, walks with pillars. ^e ch. 40. 16. ver. 26. ^g Heb. ceiling of wood. ^h Or, and the ground unto the windows. ⁱ Heb. measures. ^f 1 Kings

6. 29. ^g See ch. 1. 10. ^k Heb. post. ^h Ex. 30. 1. ⁱ ch. 44. 16. ^l Mal. 1. 7. 12. ^k Ex. 30. 8. ^l 1 Kings 6. 31-35. ^m ch. 40. 16. ver. 16. CHAP. XLII. ^a ch. 41. 13, 15.

3 Over against the twenty *cubits* which *were* for the inner court, and over against the pavement which *was* for the outer court, *was*^b gallery against gallery in three *stories*.

4 And before the chambers *was* a walk of ten cubits breadth inward, a way of one cubit; and their doors toward the north.

5 Now the upper chambers *were* shorter: for the galleries^a *were* higher than these, ^b than the lower, and than the middlemost of the building.

6 For they *were* in three *stories*, but had not pillars as the pillars of the courts: therefore *the building* was straitened more than the lowest and the middlemost from the ground.

7 And the wall that *was* without over against the chambers, toward the outer court on the fore-part of the chambers, the length thereof *was* fifty cubits.

8 For the length of the chambers that *were* in the outer court *was* fifty cubits: and, lo, before the temple *were* an hundred cubits.

9 And ^c from under these chambers *was* ^d the entry on the east side, ^e as one goeth into them from the outer court.

10 The chambers *were* in the thickness of the wall of the court toward the east, over against the separate place, and over against the building.

11 And ^e the way before them *was* like the appearance of the chambers which *were* toward the north, as long as they, and as broad as they: and all their goings out *were* both according to their fashions, and according to their doors.

12 And according to the doors of the chambers that *were* toward the south *was* a door in the head of the way, *even* the way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.

13 ¶ Then said he unto me, The north chambers *and* the south chambers, which *are* before the separate place, they *be* holy chambers, where the priests that approach

unto the LORD^d shall eat the most holy things: there shall they lay the most holy things, and ^e the meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; for the place *is* holy.

14 ^f When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy *place* into the outer court, but there they shall lay their garments wherein they minister; for they *are* holy; and shall put on other garments, and shall approach to *those things* which *are* for the people.

15 Now when he had made an end of measuring the inner house, he brought me forth toward the gate whose prospect *is* toward the east, and measured it round about.

16 He measured the east ^g side with the measuring-reed, five hundred reeds, with the measuring-reed round about.

17 He measured the north side, five hundred reeds, with the measuring-reed round about.

18 He measured the south side, five hundred reeds, with the measuring-reed.

19 ¶ He turned about to the west side, *and* measured five hundred reeds with the measuring-reed.

20 He measured it by the four sides: ^h it had a wall round about, ⁱ five hundred *reeds* long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and the profane place.

CHAP. XLIII.

1 *The returning of the glory of God into the temple.* 7 *The sin of Israel hindered God's presence.* 10 *The prophet exhorteth them to repentance, and observation of the law of the house.* 13 *The measures, 18 and the ordinances of the altar.* [BEFORE CHRIST 574.]

AFTERWARD he brought me to the gate, *even* the gate ^a that looketh toward the east:

2 ^b And, behold, the glory of the God of Israel came from the way of the east: and ^c his voice *was* like a noise of many waters: ^d and the earth shined with his glory.

3 And *it was* ^e according to the appearance of the vision which I saw, *even* accord-

^b ch. 41. 16. ^a Or, did eat of these. ^b Or, and the building consisted of the lower and the middlemost. ^c Or, from the place. ^d Or, he that brought me. ^e Or, as he came. ^c ver. 4. ^d Lev. 6. 16, 26, & 24. 9. ^e Lev. 2. 3, 10, & 6. 14, 17, 25, 29, & 7. 1. & 10. 13, 14.

Numbers 18. 9, 10. ^f chapter 44. 19. ^g Hebrews wind. ^h chapter 40. 5. ⁱ chap. 45. 2. CHAP. XLIII. ^a ch. 10. 19. & 44. 1. & 46. 1. ^b ch. 11. 23. ^c ch. 1. 24. ^d Rev. 1. 15. & 14. 2. & 19. 1, 6. ^d ch. 10. 4. ^e Rev. 18. 1. ^e ch. 1. 4, 23, & 8. 4.

ing to the vision that I saw ^a when I came ^f to destroy the city: and the visions *were* like the vision that I saw ^g by the river Chebar; and I fell upon my face.

4 ^h And the glory of the LORD came into the house by the way of the gate whose prospect *is* toward the east.

5 ⁱ So the spirit took me up, and brought me into the inner court; and, behold, ^k the glory of the LORD filled the house.

6 And I heard *him* speaking unto me out of the house; and ^l the man stood by me.

7 ¶ And he said unto me, Son of man, ^m the place of my throne, and ⁿ the place of the soles of my feet, ^o where I will dwell in the midst of the children of Israel for ever, and my holy name, shall the house of Israel ^p no more defile, *neither* they, nor their kings, by their whoredom, nor by ^q the carcasses of their kings in their high places.

8 ^r In their setting of their threshold by my thresholds, and their post by my posts, ^b and the wall between me and them, they have even defiled my holy name by their abominations that they have committed: wherefore I have consumed them in mine anger.

9 Now let them put away their whoredom, and ^s the carcasses of their kings, far from me, ^t and I will dwell in the midst of them for ever.

10 ¶ Thou son of man, ^u show the house to the house of Israel, that they may be ashamed of their iniquities: and let them measure the ^v pattern.

11 And if they be ashamed of all that they have done, show them the form of the house, and the fashion thereof, and the goings-out thereof, and the comings-in thereof, and all the forms thereof, and all the ordinances thereof, and all the forms thereof, and all the laws thereof: and write *it* in their sight, that they may keep the whole form thereof, and all the ordinances thereof, and do them.

12 *This is* the law of the house; Upon ^x the top of the mountain the whole limit thereof round about *shall be* most holy. Behold, *this is* the law of the house.

13 ¶ And these *are* the measures of the altar after the cubits: ^y The cubit *is* a cubit and an hand-breadth; even the ^z bottom *shall be* a cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the ^a edge thereof round about *shall be* a span: and this *shall be* the higher place of the altar.

14 And from the bottom *upon* the ground *even* to the lower settle *shall be* two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser settle *even* to the greater settle *shall be* four cubits, and the breadth *one* cubit.

15 So ^f the altar *shall be* four cubits; and from ^g the altar and upward *shall be* four horns.

16 And the altar *shall be* twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof.

17 And the settle *shall be* fourteen cubits long and fourteen broad in the four squares thereof; and the border about it *shall be* half a cubit; and the bottom thereof *shall be* a cubit about; and ^z his stairs shall look toward the east.

18 ¶ And he said unto me, Son of man, thus saith the Lord God; These *are* the ordinances of the altar in the day when they shall make it, to offer burnt-offerings thereon, and to ^a sprinkle blood thereon.

19 And thou shalt give to ^b the priests the Levites that be of the seed of Zadok, which approach unto me, to minister unto me, saith the Lord God, ^c a young bullock for a sin-offering.

20 And thou shalt take of the blood thereof, and put *it* on the four horns of it, and on the four corners of the settle, and upon the border round about: thus shalt thou cleanse and purge it.

21 Thou shalt take the bullock also of the sin-offering, and he ^d shall burn it in the

^a Or, when I came to prophesy that the city should be destroyed: See ch. 9. 1. 5. f So Jer. 1. 10. g ch. 1. 3. & 3. 23. h See ch. 10. 19. & 44. 2. i ch. 3. 12. 14. & 8. 3. k 1 Kings 8. 10. 11. ch. 44. 4. l ch. 40. 3. m Ps. 99. 1. n 1 Chron. 28. 2. p Ps. 99. 5. o Ex. 29. 45. p Ps. 68. 16. & 132. 14. Joel 3. 17. John 1. 14. 2 Cor. 6. 16. p ch. 39. 7. q Lev. 26. 30. Jer. 16. 18. r See 2 Kings 16. 14. & 21. 4. 5, 7. ch. 8. 3. & 23. 39. & 44. 7. b Or, for there was

but a wall between me and them. s ver. 7. t ver. 7. u ch. 40. 4. c Or, sum, or, number. x ch. 40. 2. y ch. 40. 5. & 41. 8. d Heb. bosom. e Heb. lip. f Heb. Harel, that is, the mountain of God. g Heb. Ariel, that is, the lion of God. h Jer. 29. 1. i See Ex. 20. 26. a Lev. 1. 5. b ch. 44. 15. c Ex. 29. 10, 12. Lev. 8. 14, 15. ch. 45. 18. 19. d Ex. 29. 14.

appointed place of the house, * without the sanctuary.

22 And on the second day thou shalt offer a kid of the goats without blemish for a sin-offering; and they shall cleanse the altar, as they did cleanse *it* with the bullock.

23 When thou hast made an end of cleansing *it*, thou shalt offer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish.

24 And thou shalt offer them before the LORD, † and the priests shall cast salt upon them, and they shall offer them up *for* a burnt-offering unto the LORD.

25 * Seven days shalt thou prepare every day a goat *for* a sin-offering: they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish.

26 Seven days shall they purge the altar and purify it; and they shall ^hconsecrate themselves.

27 ^h And when these days are expired, it shall be, *that* upon the eighth day, and so forward, the priests shall make your burnt-offerings upon the altar, and your † peace-offerings; and I will † accept you, saith the Lord God.

CHAP. XLIV.

1 *The east gate assigned only to the prince.* 4 *The priests reprov'd for polluting of the sanctuary.* 9 *Idolaters incapable of the priest's office.* 15 *The sons of Zadok are accepted thereto.* 17 *Ordinances for the priests.* [BEFORE CHRIST 574.]

THEN he brought me back the way of the gate of the outward sanctuary * which looketh toward the east; and it *was* shut.

2 Then said the LORD unto me; This gate shall be shut, it shall not be opened, and no man shall enter in by it; ^b because the LORD, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut.

3 *It is* for the prince; the prince, he shall sit in it to ^ceat bread before the LORD; ^d he shall enter by the way of the porch

of *that* gate, and shall go out by the way of the same.

4 ¶ Then brought he me the way of the north gate before the house: and I looked, and, ^e behold, the glory of the LORD filled the house of the LORD: † and I fell upon my face.

5 And the LORD said unto me, ^s Son of man, ^a mark well, and behold with thine eyes, and hear with thine ears all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of the LORD, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going forth of the sanctuary.

6 And thou shalt say to the ^h rebellious, *even* to the house of Israel, Thus saith the Lord God; O ye house of Israel, † let it suffice you of all your abominations,

7 ^k In that ye have brought *into my sanctuary* ^b ¹ strangers, ^m uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in my sanctuary, to pollute it, *even* my house, when ye offer ⁿ my bread, ^o the fat and the blood, and they have broken my covenant because of all your abominations.

8 And ye have not ^p kept the charge of mine holy things: but ye have set keepers of my ^c charge in my sanctuary for yourselves.

9 ¶ Thus saith the Lord God; ^a No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into my sanctuary, of any stranger that *is* among the children of Israel.

10 ^r And the Levites that are gone away far from me, when Israel went astray, which went astray away from me after their idols; they shall even bear their iniquity.

11 Yet they shall be ministers in my sanctuary, ^s *having* charge at the gates of the house, and ministering to the house: † they shall slay the burnt-offering and the sacrifice for the people, and ^u they shall stand before them to minister unto them.

12 Because they ministered unto them

^e Heb. 13. 11. ^f Lev. 2. 13. ^g Exod. 29. 35, 36. ^h Lev. 8. 33. ⁱ Heb. fill their hands. ^j Ex. 29. 34. ^k Lev. 9. 1. ^l Or, thank-offerings. ^m Job 42. 8. ⁿ ch. 20. 40, 41. ^o Rom. 12. 1. ^p Pet. 2. 5.

CHAP. XLIV. ^a ch. 43. 1. ^b ch. 43. 4. ^c Gen. 31. 54. ^d 1 Cor. 10. 18. ^e ch. 46. 2, 8. ^f ch. 3. 23. & 43. 5. ^g ch. 1. 28. ^h ch. 40. 4. ⁱ Heb. set thine heart. ^j ch. 2. 5. ^k ch. 45.

^l 1 Pet. 4. 3. ^m ch. 43. 8. ⁿ ver. 9. ^o Acts 21. 28. ^p Heb. children of a stranger. ^q Lev. 22. 25. ^r Lev. 26. 41. ^s Deut. 10. 16. ^t Acts 7. 51. ^u Lev. 21. 6, 8, 17, 21. ^v Lev. 3. 16 & 17. 11. ^w Lev. 22. 2. & c. ^x Or, ward, or, ordinance: And so ver. 14, & 16. & ch. 40. 45. ^y ver. 7. ^z See 2 Kings 23. 8, & c. ^{aa} 2 Chron. 29. 4, 5. ^{ab} ch. 48. 11. ^{ac} 1 Chron. 26. 1. ^{ad} 2 Chron. 23. 34. ^{ae} Num. 16. 9.

before their idols, and ^w caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I ^x lifted up mine hand against them, saith the Lord God, and they shall bear their iniquity.

13 ^y And they shall not come near unto me, to do the office of a priest unto me, nor to come near to any of my holy things, in the most holy place: but they shall ^z bear their shame, and their abominations which they have committed.

14 But I will make them ^a keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.

15 ¶ ^b But the priests the Levites, ^c the sons of Zadok, that kept the charge of my sanctuary ^d when the children of Israel went astray from me, they shall come near to me to minister unto me, and they ^e shall stand before me to offer unto me ^f the fat and the blood, saith the Lord God:

16 They shall enter into my sanctuary, and they shall come near to ^g my table, to minister unto me, and they shall keep my charge.

17 ¶ And it shall come to pass, *that* when they enter in at the gates of the inner court, ^h they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them, while they minister in the gates of the inner court, and within.

18 ⁱ They shall have linen bonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird *themselves* ^j with any thing that causeth sweat.

19 And when they go forth into the outer court, *even* into the outer court to the people, ^k they shall put off their garments wherein they ministered, and lay them in the holy chambers, and they shall put on other garments; and they shall ^l not sanctify the people with their garments.

20 ^m Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall only poll their heads.

21 ⁿ Neither shall any priest drink wine, when they enter into the inner court.

22 Neither shall they take for their wives a ^o widow, nor her that is ^p put away: but they shall take maidens of the seed of the house of Israel, or a widow ^q that had a priest before.

23 And ^r they shall teach my people *the difference* between the holy and profane, and cause them to discern between the unclean and the clean.

24 And ^s in controversy they shall stand in judgment; *and* they shall judge it according to my judgments: and they shall keep my laws and my statutes in all mine assemblies; ^t and they shall hallow my sabbaths.

25 And they shall come at no ^u dead person to defile themselves: but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.

26 And ^v after he is cleansed, they shall reckon unto him seven days.

27 And in the day that he goeth into the sanctuary, ^w unto the inner court, to minister in the sanctuary, ^x he shall offer his sin-offering, saith the Lord God.

28 And it shall be unto them for an inheritance: I ^y *am* their inheritance: and ye shall give them no possession in Israel: I *am* their possession.

29 ^z They shall eat the meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; and ^a every ^b dedicated thing in Israel shall be theirs.

30 And the ^c ^b first of all the first-fruits of all *things*, and every oblation of all, of every *sort* of your oblations, shall be the priest's: ye ^d shall also give unto the priest the first of your dough, ^e that he may cause the blessing to rest in thine house.

31 The priest shall not eat of any thing that is ^f dead of itself, or torn, whether it be fowl or beast.

^w Isai. 9. 16. Mal. 2. 8. d Heb. were for a stumbling-block of iniquity unto, &c. ch. 14. 3. 4. ^x Ps. 106. 26. y 2 Kings 23. 9. Num. 18. 3. z ch. 32. 30. & 36. 7. a Num. 18. 4. i Chr. 23. 28. 32. b ch. 40. 46. & 43. 19. c i Sam. 2. 35. d ver. 10. e Deut. 10. 8. f ver. 7. g chap. 41. 22. h Ex. 28. 39. 40. 43. & 29. 27. 28. i Ex. 28. 40. 42. & 39. 28. z Or, in sweating places. j Heb. in, or, with sweat. k ch. 42. 14. l ch. 46. 30. See Ex. 29. 37. & 30. 29. Lev. 6. 27. Matt. 23. 17, 19. m Lev. 21. 5. n Lev. 10. 9. o Lev. 21. 7, 13, 14. g Heb. thrust

forth. h Heb. from a priest. p Lev. 10. 10, 11. ch. 22. 26. Mal. 2. 7. q Deut. 17. 8. &c. 2 Chron. 19. 8, 10. r See ch. 22. 26. s Lev. 21. 1. &c. t Num. 5. 10. & 19. 11. &c. u ver. 17. x Lev. 4. 3. y Num. 18. 20. Deut. 10. 9. & 18. 1, 2. Josh. 13. 14, 33. z Lev. 6. 18. 29. & 7. 6. a Lev. 27. 31, 33. compared with Num. 18. 14. i Or, devoted. k Or, chief. b Ex. 13. 2. & 22. 29, 30. & 33. 19. Num. 3. 13. & 18. 12, 13. c Num. 15. 20. Neh. 10. 37. d Prov. 3. 9, 10. Mal. 3. 10. e Ex. 22. 31. Lev. 22. 8.

CHAP. XLV.

1 *The portion of land for the sanctuary, 6 for the city, 7 and for the prince. 9 Ordinances for the prince.* [BEFORE CHRIST 574.]

MOREOVER, ^a when ye shall ^a divide by lot the land for inheritance, ye shall ^b offer an oblation unto the LORD, ^b an holy portion of the land: the length *shall be* the length of five and twenty thousand *reeds*, and the breadth *shall be* ten thousand. This *shall be* holy in all the borders thereof round about.

2 Of this there shall be for the sanctuary ^c five hundred *in length*, with five hundred *in breadth*, square round about; and fifty cubits round about for the ^c suburbs thereof.

3 And of this measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand: ^d and in it shall be the sanctuary *and* the most holy *place*.

4 ^e The holy *portion* of the land shall be for the priests the ministers of the sanctuary, which shall come near to minister unto the LORD: and it shall be a place for their houses, and an holy place for the sanctuary.

5 ^f And the five and twenty thousand of length, and the ten thousand of breadth, shall also the Levites, the ministers of the house, have for themselves, for a possession for ^g twenty chambers.

6 ¶ ^h And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the oblation of the holy *portion*: it shall be for the whole house of Israel.

7 ¶ ⁱ And a *portion shall be* for the prince on the one side and on the other side of the oblation of the holy *portion*, and of the possession of the city, before the oblation of the holy *portion*, and before the possession of the city, from the west side westward, and from the east side eastward: and the length *shall be* over against one of the portions, from the west border unto the east border.

8 In the land shall be his possession in

Israel: and ^k my princes shall no more oppress my people; and *the rest of* the land shall they give to the house of Israel according to their tribes.

9 ¶ Thus saith the Lord God; ^l Let it suffice you, O princes of Israel: ^m remove violence and spoil, and execute judgment and justice, take away your ^d exactions from my people, saith the Lord God.

10 Ye shall have just ⁿ balances, and a just ephah, and a just bath.

11 The ephah and the bath shall be of one measure, that the bath may contain the tenth part of an homer, and the ephah the tenth part of an homer: the measure thereof shall be after the homer.

12 And the ^o shekel *shall be* twenty *gerahs*: twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.

13 This *is* the oblation that ye shall offer; the sixth part of an ephah of an homer of wheat, and ye shall give the sixth part of an ephah of an homer of barley:

14 Concerning the ordinance of oil, the bath of oil, *ye shall offer* the tenth part of a bath out of the cor, *which is* an homer of ten baths; for ten baths *are* an homer:

15 And one ^e lamb out of the flock, out of two hundred, out of the fat pastures of Israel; for a meat-offering, and for a burnt-offering, and for ^f peace-offerings, ^p to make reconciliation for them, saith the Lord God.

16 All the people of the land ^q shall give this oblation ^h for the prince in Israel.

17 And it shall be the prince's part *to give* burnt-offerings, and meat-offerings, and drink-offerings, in the feasts, and in the new-moons, and in the sabbaths, in all solemnities of the house of Israel: he shall prepare the sin-offering, and the meat-offering; and the burnt-offering, and the ⁱ peace-offerings, to make reconciliation for the house of Israel.

18 Thus saith the Lord God; In the first *month*, in the first *day* of the month, thou

CHAP. XLV. a Heb. when ye cause the land to fall. a chap. 47. 22. b chap. 48. 8. c Heb. holiness. c ch. 42. 20. d Or, void places. d ch. 48. 10. e ver. 1. ch. 48. 10. &c. f ch. 48. 13. g See ch. 40. 17. h ch. 48. 15. i ch. 48. 21. k chap. 46. 18. See Jer. 22. 17.

ch. 22. 27. l ch. 44. 6. m Jer. 22. 3. d Heb. expulsions. n Lev. 19. 35, 36. Prov. 11. 1. o Ex. 30. 13. Lev. 27. 25. Num. 3. 47. e Or, kid. f Or, thank-offerings. p Lev. 1. 4. q Heb. shall be for. h Or, with. i Or, thank-offerings.

shalt take a young bullock without blemish, and ^a cleanse the sanctuary :

19 ^r And the priest shall take of the blood of the sin-offering, and put *it* upon the posts of the house, and upon the four corners of the settle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner court.

20 And so thou shalt do the seventh *day* of the month ^a for every one that erreth, and for *him that is* simple : so shall ye reconcile the house.

21 ^t In the first *month*, in the fourteenth day of the month, ye shall have the pass-over, a feast of seven days ; unleavened bread shall be eaten.

22 And upon that day shall the prince prepare for himself and for all the people of the land ^u a bullock *for* a sin-offering.

23 And ^x seven days of the feast he shall prepare a burnt-offering to the LORD, seven bullocks and seven rams without blemish daily the seven days ; ^y and a kid of the goats daily *for* a sin-offering.

24 ^z And he shall prepare a meat-offering of an ephah for a bullock, and an ephah for a ram, and an hin of oil for an ephah.

25 In the seventh *month*, in the fifteenth day of the month, shall he do the like in the ^a feast of the seven days, according to the sin-offering, according to the burnt-offering, and according to the meat-offering, and according to the oil.

CHAP. XLVI.

1 *Ordinances for the prince in his worship, 9 and for the people. 16 An order for the prince's inheritance. 19 The courts for boiling and baking. [BEFORE CHRIST 574.]*

THUS saith the Lord God ; The gate of the inner court that looketh toward the east shall be shut the six working days ; but on the sabbath it shall be opened, and in the day of the new-moon it shall be opened.

2 ^a And the prince shall enter by the way of the porch of *that* gate without, and shall stand by the post of the gate, and the priests shall prepare his burnt-offering and his peace-offerings, and he shall worship at

the threshold of the gate : then he shall go forth ; but the gate shall not be shut until the evening.

3 Likewise the people of the land shall worship at the door of this gate before the LORD in the sabbaths and in the new-moons.

4 And the burnt-offering that ^b the prince shall offer unto the LORD in the sabbath-day *shall be* six lambs without blemish, and a ram without blemish.

5 ^c And the meat-offering *shall be* an ephah for a ram, and the meat-offering for the lambs ^d as he shall be able to give, and an hin of oil to an ephah.

6 And in the day of the new-moon *it shall be* a young bullock without blemish, and six lambs, and a ram : they shall be without blemish.

7 And he shall prepare a meat-offering, an ephah for a bullock, and an ephah for a ram, and for the lambs according as his hand shall attain unto, and an hin of oil to an ephah.

8 ^e And when the prince shall enter, he shall go in by the way of the porch of *that* gate, and he shall go forth by the way thereof.

9 ¶ But when the people of the land ^f shall come before the LORD in the solemn feasts, he that entereth in by the way of the north gate to worship shall go out by the way of the south gate ; and he that entereth by the way of the south gate shall go forth by the way of the north gate : he shall not return by the way of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.

10 And the prince in the midst of them, when they go in, shall go in ; and when they go forth, shall go forth.

11 And in the feasts and in the solemnities ^g the meat-offering shall be an ephah to a bullock, and an ephah to a ram, and to the lambs as he is able to give, and an hin of oil to an ephah.

12 Now when the prince shall prepare a

CHAP. XLVI. a ch. 44. 3. ver. 8. b ch. 45. 17. c ch. 45. 29. ver. 7, 11. d Heb. the gift of his hand. Deut. 16. 17. e Exod. 23. 14—17. Deut. 16. 16. f ver. 5.

voluntary burnt-offering or peace-offerings voluntarily unto the LORD, ^g *one* shall then open him the gate that looketh toward the east, and he shall prepare his burnt-offering and his peace-offerings, as he did on the sabbath-day : then he shall go forth ; and after his going forth *one* shall shut the gate.

13 ^h Thou shalt daily prepare a burnt-offering unto the LORD *of* a lamb ^b of the first year without blemish : thou shalt prepare it ^c every morning.

14 And thou shalt prepare a meat-offering for it every morning, the sixth part of an ephah, and the third part of an hin of oil, to temper with the fine flour ; a meat-offering continually by a perpetual ordinance unto the LORD.

15 Thus shall they prepare the lamb, and the meat-offering, and the oil, every morning *for* a continual burnt-offering.

16 ¶ Thus saith the Lord God ; If the prince give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons' ; it *shall be* their possession by inheritance.

17 But if he give a gift of his inheritance to one of his servants, then it shall be his to ⁱ the year of liberty ; after it shall return to the prince : but his inheritance shall be his sons' for them.

18 Moreover ^k the prince shall not take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out of their possession ; *but* he shall give his sons inheritance out of his own possession : that my people be not scattered every man from his possession.

19 ¶ After he brought me through the entry, which *was* at the side of the gate, into the holy chambers of the priests, which looked toward the north : and, behold, there *was* a place on the two sides westward.

20 Then said he unto me, This *is* the place where the priests shall ^l boil the trespass-offering and the sin-offering, where they shall ^m bake the meat-offering ; that they bear *them* not out into the outer court, ⁿ to sanctify the people.

21 Then he brought me forth into the outer court, and caused me to pass by the four corners of the court ; and, behold, ^e in every corner of the court *there was* a court.

22 In the four corners of the court *there were* courts ^f joined of forty cubits long and thirty broad : these four ^g corners *were* of one measure.

23 And *there was* a row of building round about in them, round about them four, and *it was* made with boiling-places under the rows round about.

24 Then said he unto me, These *are* the places of them that boil, where the ministers of the house shall ^o boil the sacrifice of the people.

CHAP. XLVII.

1 The vision of the holy waters. 6 The virtue of them. 13 The borders of the land. 22 The division of it by lot. [BEFORE CHRIST 574.]

AFTERWARD he brought me again unto the door of the house ; and, behold, ^a waters issued out from under the threshold of the house eastward : for the fore-front of the house *stood toward* the east, and the waters came down from under from the right side of the house, at the south *side* of the altar.

2 Then brought he me out of the way of the gate northward, and led me about the way without unto the outer gate by the way that looketh eastward ; and, behold, there ran out waters on the right side.

3 And when ^b the man that had the line in his hand went forth eastward, he measured a thousand cubits, and he brought me through the waters ; the ^a waters *were* to the ancles.

4 Again he measured a thousand, and brought me through the waters ; the waters *were* to the knees. Again he measured a thousand, and brought me through ; the waters *were* to the loins.

5 Afterward he measured a thousand ; and *it was* a river that I could not pass over : for the waters were risen, ^b waters to swim in, a river that could not be passed over.

g ch. 44. 3. ver. 2. h Ex. 29. 38. Num. 28. 3. b Heb. a son of his year. c Heb. morning by morning. i Lev. 25. 10. k ch. 45. 8. l Chron. 35. 13. m Lev. 2. 4, 5, 7. n ch. 44. 19. e Heb. a court in a corner of a court, and a court in a corner of a court. f Or,

made with chimneys. p Heb. cornered. o See ver. 20. CHAP. XLVII. a Joel 3. 18. Zech. 14. 1. & 14. 8. Rev. 22. 1. b ch. 40. 3. a Heb. waters of the ancles. b Heb. waters of swimming.

6 ¶ And he said unto me, Son of man, hast thou seen *this*? Then he brought me, and caused me to return to the brink of the river.

7 Now when I had returned, behold, at the ^e bank of the river *were* very many ^e trees on the one side and on the other.

8 Then said he unto me, These waters issue out toward the east country, and go down into the ^d desert, and go into the sea: *which being* brought forth into the sea, the waters shall be healed.

9 And it shall come to pass, *that* every thing that liveth, which moveth, whithersoever the ^e rivers shall come, shall live: and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed; and every thing shall live whither the river cometh.

10 And it shall come to pass, *that* the fishes shall stand upon it from En-gedi even unto En-eghlaim; they shall be a *place* to spread forth nets; their fish shall be according to their kinds, as the fish ^d of the great sea, exceeding many.

11 But the miry places thereof and the marshes thereof ^f shall not be healed; they shall be given to salt.

12 And ^e by the river upon the bank thereof, on this side and on that side, ^e shall grow all trees for meat, ^f whose leaf shall not fade, neither shall the fruit thereof be consumed: it shall bring forth ^h new fruit according to his months, because their waters they issued out of the sanctuary: and the fruit thereof shall be for meat, and the leaf thereof ⁱ for ^e medicine.

13 ¶ Thus saith the Lord God; This *shall be* the border, whereby ye shall inherit the land according to the twelve tribes of Israel: ^h Joseph *shall have two* portions.

14 And ye shall inherit it, one as well as another: *concerning* the which I ^k lifted up mine hand to give it unto your fathers: and this land shall ^k fall unto you for inheritance.

15 And this *shall be* the border of the land toward the north side, from the great sea, ^l the way of Hethlon, as men go to ^m Zedad;

16 ⁿ Hamath, ^o Berothah, Sibram, which *is* between the border of Damascus and the border of Hamath; ^p Hazar-hatticon, which *is* by the coast of Hauran.

17 And the border from the sea shall be ^p Hazar-enan, the border of Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And *this is* the north side.

18 And the east side ye shall measure ^m from Hauran, and from Damascus, and from Gilead, and from the land of Israel *by* Jordan, from the border unto the east sea. And *this is* the east side.

19 And the south side southward, from Tamar *even* to ^q the waters of ^r strife in Kadesh, the ^o river to the great sea. And *this is* the south side ^r southward.

20 The west side also *shall be* the great sea from the border, till a man come over against Hamath. *This is* the west side.

21 So shall ye divide this land unto you according to the tribes of Israel.

22 ¶ And it shall come to pass, *that* ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, ^r and to the strangers that sojourn among you, which shall beget children among you: ^s and they shall be unto you as born in the country among the children of Israel; they shall have inheritance with you among the tribes of Israel.

23 And it shall come to pass, *that* in what tribe the stranger sojourneth, there shall ye give *him* his inheritance, saith the Lord God.

CHAP. XLVIII.

1, 23 The portions of the twelve tribes, 8 of the sanctuary, 15 of the city and suburbs, 21 and of the prince. 30 The dimensions and gates of the city. [BEFORE CHRIST 574.]

NOW these *are* the names of the tribes.

^a From the north end to the coast of the way of Hethlon, as one goeth to Hamath, Hazar-enan, the border of Damascus northward, to the coast of Hamath;

^e Heb. tip. ^e ver. 12. Rev. 22. 2. ^d Or, plain: See Deut. 3. 17. & 4. 49. Josh. 3. 16. ^e Heb. two rivers. ^d Num. 34. 6. Josh. 23. 4. ch. 48. 28. ^f Or, and that which shall not be healed. ^e ver. 7. ^g Heb. shall come up. ^f Job 8. 16. Ps. 1. 3. Jer. 17. 8. ^h Or, principal. ⁱ Or, for bruises and sores. ^g Rev. 22. 2. ^h Gen. 48. 5. ⁱ Chron. 5. 1. ch. 48. 4, 5. ^h Or, swore. ⁱ Gen. 12. 7. & 13. 15. & 15. 7. & 17. 8. & 26. 3. & 28. 13. ch. 20. 5.

6, 28, 42. ^k ch. 48. 29. ^l chap. 48. 1. ^m Num. 34. 8. ⁿ Num. 34. 8. ^o 2 Sam. 8. 8. ^p Or, the middle village. ^p Num. 34. 9. chap. 48. 1. ^m Heb. from between. ^q Num. 20. 13. Deut. 32. 51. Ps. 81. 7. ch. 48. 28. ⁿ Or, Meribah. ^o Or, valley. ^p Or, toward Teman. ^r See Ephes. 3. 6. Rev. 7. 9, 10. ^s Rom. 10. 12. ^q Gen. 3. 28. Col. 3. 11.

CHAP. XLVIII. a ch. 47. 15, &c.

for these are his sides east *and* west; ^a a *portion for Dan*.

2 And by the border of Dan, from the east side unto the west side, a *portion for Asher*.

3 And by the border of Asher, from the east side even unto the west side, a *portion for Naphtali*.

4 And by the border of Naphtali, from the east side unto the west side, a *portion for Manasseh*.

5 And by the border of Manasseh, from the east side unto the west side, a *portion for Ephraim*.

6 And by the border of Ephraim, from the east side even unto the west side, a *portion for Reuben*.

7 And by the border of Reuben, from the east side even unto the west side, a *portion for Judah*.

8 ¶ And by the border of Judah, from the east side unto the west side, shall be ^b the offering which ye shall offer of five and twenty thousand *reeds in* breadth, and *in* length as one of the *other* parts, from the east side unto the west side: and the sanctuary shall be in the midst of it.

9 The oblation that ye shall offer unto the LORD *shall be* of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in breadth.

10 And for them, *even* for the priests, shall be *this* holy oblation; toward the north five and twenty thousand *in length*, and toward the west ten thousand in breadth, and toward the east ten thousand in breadth, and toward the south five and twenty thousand in length: and the sanctuary of the LORD shall be in the midst thereof.

11 ^c *It shall be* for the priests that are sanctified of the sons of Zadok; which have kept my ^e charge, which went not astray when the children of Israel went astray, ^d as the Levites went astray.

12 And *this* oblation of the land that is offered shall be unto them a thing most holy by the border of the Levites.

13 And over against the border of the priests the Levites *shall have* five and

twenty thousand in length, and ten thousand in breadth: all the length *shall be* five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.

14 ^e And they shall not sell of it, neither exchange, nor alienate the first-fruits of the land: for *it is* holy unto the LORD.

15 ¶ ^f And the five thousand, that are left in the breadth over against the five and twenty thousand, shall be ^g a profane *place* for the city, for dwelling, and for suburbs: and the city shall be in the midst thereof.

16 And these *shall be* the measures thereof; the north side four thousand and five hundred, and the south side four thousand and five hundred, and on the east side four thousand and five hundred, and the west side four thousand and five hundred.

17 And the suburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the south two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.

18 And the residue in length over against the oblation of the holy *portion shall be* ten thousand eastward, and ten thousand westward: and it shall be over against the oblation of the holy *portion*; and the increase thereof shall be for food unto them that serve the city.

19 ^h And they that serve the city shall serve it out of all the tribes of Israel.

20 All the oblation *shall be* five and twenty thousand by five and twenty thousand: ye shall offer the holy oblation four-square, with the possession of the city.

21 ¶ ⁱ And the residue *shall be* for the prince, on the one side and on the other of the holy oblation, and of the possession of the city, over against the five and twenty thousand of the oblation toward the east border, and westward over against the five and twenty thousand toward the west border, over against the portions for the prince: and it shall be the holy oblation; ^k and the sanctuary of the house *shall be* in the midst thereof.

^a Heb. one portion. ^b ch. 45. 1-6. ^c ch. 44. 15. ^d Or, The sanctified portion shall be. ^e ch. 44. 10. ^f ch. 44. 10. ^g Ex. 22. 29. ^h Lev. 27. 10, 28.

ⁱ ch. 45. 6. ^j chapter 42. 20. ^k chapter 45. 6. ^l chapter 45. 7. ^m verse 8, 10.

22 Moreover from the possession of the Levites, and from the possession of the city, *being* in the midst of *that* which is the prince's, between the border of Judah and the border of Benjamin, shall be for the prince.

23 As for the rest of the tribes, from the east side unto the west side Benjamin *shall have* ^d a portion.

24 And by the border of Benjamin, from the east side unto the west side, Simeon *shall have* a portion.

25 And by the border of Simeon, from the east side unto the west side, Issachar a portion.

26 And by the border of Issachar, from the east side unto the west side, Zebulun a portion.

27 And by the border of Zebulun, from the east side unto the west side, Gad a portion.

28 And by the border of Gad, at the south side southward, the border shall be even from Tamar unto ¹ the waters of ^e strife in Kadesh, and to the river toward the great sea.

29 ^m This *is* the land which ye shall divide by lot unto the tribes of Israel for inheritance, and these *are* their portions, saith the Lord God.

30 ¶ And these *are* the goings out of the city on the north side, four thousand and five hundred measures.

31 ⁿ And the gates of the city *shall be* after the names of the tribes of Israel: three gates northward; one gate of Reuben, one gate of Judah, one gate of Levi.

32 And at the east side four thousand and five hundred: and three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.

33 And at the south side four thousand and five hundred measures: and three gates; one gate of Simeon, one gate of Issachar, one gate of Zebulun.

34 At the west side four thousand and five hundred, *with* their three gates; one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of Naphtali.

35 *It was* round about eighteen thousand measures: ^o and the name of the city from *that day shall be*, ^p The LORD is there.

THE BOOK OF DANIEL.

CHAP. I.

1 *Jehoiakim's captivity.* 3 *Ashpenaz taketh Daniel, Hananiah, Mishaël, and Azariah.* 8 *They refusing the king's portion do prosper with pulse and water.* 17 *Their excellency in wisdom.* [BEFORE CHRIST 607.]

IN the third year of the reign of Jehoiakim king of Judah ^a came Nebuchadnezzar king of Babylon unto Jerusalem, and besieged it.

2 And the LORD gave Jehoiakim king of Judah into his hand, with ^b part of the vessels of the house of God: which he carried ^c into the land of Shinar to the house of his god; ^d and he brought the vessels into the treasure-house of his god.

3 ¶ And the king spake unto Ashpenaz

the master of his eunuchs, that he should bring ^{*} *certain* of the children of Israel, and of the king's seed, and of the princes;

4 Children ^e in whom *was* no blemish, but well-favoured, and skilful in all wisdom, and cunning in knowledge, and understanding science, and such as *had* ability in them to stand in the king's palace, and ^f whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

5 And the king appointed them a daily provision of the king's meat, and of ^g the wine which he drank: so nourishing them three years, that at the end thereof they might ^h stand before the king.

6 Now among these were of the children

^d Heb. one portion. ¹ ch. 47. 19. ^e Heb. Meribah-kadesh. ^m ch. 47. 14, 21, 22. ⁿ Rev. 21. 12, &c. ^o Jer. 33. 16. ^f Heb. Jehonah-shammah: See Ex. 17. 15. Judg. 6. 24. ^p Jer. 3. 17. ^q Joel 3. 21. ^r Zech. 2. 10. ^s Rev. 21. 3. & 22. 3.

CHAP. I. ^a 2 Kings 24. 1. ^b 2 Chron. 36. 6. ^c Jer. 27. 19, 20. ^d Gen. 10. 10. & 11. 2.

Isai. 11. 11. ² Zech. 5. 11. ³ 2 Chron. 36. 7. ⁴ Foretold 2 Kings 20. 17, 18. ⁵ Isai. 39. 7. ⁶ See Lev. 24. 19, 20. ⁷ Acts 7. 22. ⁸ Heb. the wine of his drink. ⁹ ver. 19. ¹⁰ Gen. 41. 46. ¹¹ 1 Kings 10. 8.

of Judah, Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah :

7 ^h Unto whom the prince of the eunuchs gave names : ⁱ for he gave unto Daniel *the name* of Belteshazzar ; and to Hananiah, of Shadrach ; and to Mishael, of Meshach ; and to Azariah, of Abed-nego.

8 ¶ But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself ^k with the portion of the king's meat, nor with the wine which he drank : therefore he requested of the prince of the eunuchs that he might not defile himself.

9 Now ^l God had brought Daniel into favour and tender love with the prince of the eunuchs.

10 And the prince of the eunuchs said unto Daniel, I fear my lord the king, who hath appointed your meat and your drink : for why should he see your faces ^b worse liking than the children which *are* of your ^c sort ? then shall ye make *me* endanger my head to the king.

11 Then said Daniel to ^d Melzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,

12 Prove thy servants, I beseech thee, ten days ; and let them give us ^e pulse ^f to eat, and water to drink.

13 Then let our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the children that eat of the portion of the king's meat : and as thou seest, deal with thy servants.

14 So he consented to them in this matter, and proved them ten days.

15 And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the children which did eat the portion of the king's meat.

16 Thus Melzar took away the portion of their meat, and the wine that they should drink ; and gave them pulse.

17 ¶ As for these four children, ^m God gave them ⁿ knowledge and skill in all learn-

ing and wisdom : and ^o Daniel had ^o understanding in all visions and dreams.

18 Now at the end of the days that the king had said he should bring them in, then the prince of the eunuchs brought them in before Nebuchadnezzar.

19 And the king communed with them ; and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah : therefore ^p stood they before the king.

20 ^q And in all matters of ^h wisdom *and* understanding, that the king inquired of them, he found them ten times better than all the magicians *and* astrologers that *were* in all his realm.

21 ^r And Daniel continued *even* unto the first year of king Cyrus.

CHAP. II.

1 *Nebuchadnezzar, forgetting his dream, requireth it of the Chaldeans, by promises and threatenings. 10 They acknowledging their inability are judged to die. 14 Daniel obtaining some respite findeth the dream. 19 He blesseth God. 24 He staying the decree is brought to the king. 31 The dream. 36 The interpretation. 46 Daniel's advancement.*
[BEFORE CHRIST 603.]

AND in the second year of the reign of Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar dreamed dreams, ^a wherewith his spirit was troubled, and ^b his sleep brake from him.

2 ^c Then the king commanded to call the magicians, and the astrologers, and the sorcerers, and the Chaldeans, for to show the king his dreams. So they came and stood before the king.

3 And the king said unto them, I have dreamed a dream, and my spirit was troubled to know the dream.

4 Then spake the Chaldeans to the king in Syriac, ^d O king, live for ever : tell thy servants the dream, and we will show the interpretation.

5 The king answered and said to the Chaldeans, The thing is gone from me : if ye will not make known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall be ^e cut in pieces, and your houses shall be made a dunghill.

^h Gen. 41. 45. ⁹ Kings 24. 17. ⁱ ch. 4. 8. & 5. 12. ^k Deut. 32. 38. ^l Ezek. 4. 13. ^m Hos. 9. 3. ⁿ See Gen. 39. 21. ^o Ps. 106. 46. ^p Prov. 16. 7. ^q Heb. *sadder*. ^r Or, *term*, or, *continuance*. ^s Or, *the steward*. ^t Heb. *of pulse*. ^u Heb. *that we may eat*. ^v Or, *in 1 Kings 3. 12. Jam. 1. 5. 17. n Acts 7. 22. p* Or, *he made Daniel understand*. ^w Num. 12. 6. ^x Chron. 28. 5. chap. 5. 11, 12, 14. & 10. 1. ^y Gen. 41. 46. ver. 5. ^z 1 Kings 10. 1. ^a Heb. *wisdom of understanding*. ^b chap. 6. 28. & 10. 1. He lived to see that glorious time of

the return of his people from the Babylonian captivity, though he did not die then. So *cut* is used, Ps. 110. 1. & 112. 8.

CHAP. II. ^a Gen. 41. 8. ch. 4. 5. ^b Esth. 6. 1. ch. 6. 18. ^c Gen. 41. 8. ^d Exod. 7. 11. ch. 5. 7. ^e 1 Kings 1. 31. ch. 3. 9. & 5. 10. & 6. 6. 21. ^f Ezra 6. 11. ^g 2 Kings 10. 27. ch. 3. 29. ^h Chald. *made pieces*.

6 ^f But if ye show the dream, and the interpretation thereof, ye shall receive of me gifts and ^b rewards and great honour: therefore show me the dream, and the interpretation thereof.

7 They answered again and said, Let the king tell his servants the dream; and we will show the interpretation of it.

8 The king answered and said, I know of certainty that ye would ^c gain the time, because ye see the thing is gone from me.

9 But if ye will not make known unto me the dream, ^e *there is but* one decree for you: for ye have prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be changed: therefore tell me the dream, and I shall know that ye can show me the interpretation thereof.

10 ¶ The Chaldeans answered before the king, and said, There is not a man upon the earth that can show the king's matter: therefore *there is* no king, lord, nor ruler, *that* asked such things at any magician, or astrologer, or Chaldean.

11 And *it is* a rare thing that the king requireth, and there is none other that can show it before the king, ^h except the gods, whose dwelling is not with flesh.

12 For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise *men* of Babylon.

13 And the decree went forth that the wise *men* should be slain; and they sought Daniel and his fellows to be slain.

14 ¶ Then Daniel ^d answered with counsel and wisdom to Arioch the ^e captain of the king's guard, which was gone forth to slay the wise *men* of Babylon:

15 He answered and said to Arioch the king's captain, Why *is* the decree *so* hasty from the king? Then Arioch made the thing known to Daniel.

16 Then Daniel went in, and desired of the king that he would give him time, and that he would show the king the interpretation.

17 Then Daniel went to his house, and made the thing known to Hananiah, Mishael, and Azariah, his companions:

18 ⁱ That they would desire mercies ^j of the God of heaven concerning this secret; ^k that Daniel and his fellows should not perish with the rest of the wise *men* of Babylon.

19 ¶ Then was the secret revealed unto Daniel ^k in a night-vision. Then Daniel blessed the God of heaven.

20 Daniel answered and said, ^l Blessed be the name of God for ever and ever: ^m for wisdom and might are his:

21 And he changeth ⁿ the times and the seasons: ^o he removeth kings, and setteth up kings: ^p he giveth wisdom unto the wise, and knowledge to them that know understanding:

22 ^q He revealeth the deep and secret things: ^r he knoweth what *is* in the darkness, and ^s the light dwelleth with him.

23 I thank thee, and praise thee, O thou God of my fathers, who hast given me wisdom and might, and hast made known unto me now what we ^t desired of thee: for thou hast *now* made known unto us the king's matter.

24 ¶ Therefore Daniel went in unto Arioch, whom the king had ordained to destroy the wise *men* of Babylon: he went and said thus unto him; Destroy not the wise *men* of Babylon: bring me in before the king, and I will show unto the king the interpretation.

25 Then Arioch brought in Daniel before the king in haste, and said thus unto him, ^u I have found a man of the ^v captives of Judah, that will make known unto the king the interpretation.

26 The king answered and said to Daniel, whose name *was* Belteshazzar, Art thou able to make known unto me the dream which I have seen, and the interpretation thereof?

27 Daniel answered in the presence of

^f ch. 5. 16. ^b Or, *fee*. ch. 5. 17. ver. 48. ^c Chald. *buy*. Eph. 5. 16. ^g Esth. 4. 11. ^h ver. 28. ch. 5. 11. ^d Chald. *returned*. ^e Or, *chief marshal*. ^f Chald. *chief of the executioners*, or, *slaughter-men*. Genesis 37. 36. ⁱ Matt. 13. 12. ^g Chald. *from before God*. ^h Or, that they should not destroy Daniel, &c. ^k Num. 12. 6. ^j Job 33. 15, 16. ^l Ps. 113.

² & 115. 18. ^m Jer. 32. 19. ⁿ Esth. 1. 13. ¹ Chron. 29. 30. ch. 7. 25. & 11. 6. ^o Job 12. 18. Ps. 75. 6, 7. Jer. 27. 5. ch. 4. 17. ^p Jam. 1. 5. ^q Job 12. 22. Ps. 25. 14. ver. 28, 29. ^r Ps. 139. 11, 12. Heb. 4. 13. ^s ch. 5. 11, 14. ^t Jam. 1. 17. ^u verse 18. ^v Chald. *That I have found*. ^k Chald. *children of the captivity of Judah*.

the king, and said, The secret which the king hath demanded cannot the wise *men*, the astrologers, the magicians, the sooth-sayers, show unto the king;

28 ^u But there is a God in heaven that revealeth secrets, and ⁱmaketh known to the king Nebuchadnezzar ^x what shall be in the latter days. Thy dream, and the visions of thy head upon thy bed, are these;

29 As for thee, O king, thy thoughts ^m came *into thy mind* upon thy bed, what should come to pass hereafter: ^y and he that revealeth secrets maketh known to thee what shall come to pass.

30 ^z But as for me, this secret is not revealed to me for *any* wisdom that I have more than any living, ⁿ but for *their* sakes that shall make known the interpretation to the king, ^a and that thou mightest know the thoughts of thy heart.

31 ¶ Thou, O king, ^o sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness *was* excellent, stood before thee; and the form thereof *was* terrible.

32 ^b This image's head *was* of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his ^p thighs of brass,

33 His legs of iron, his feet part of iron and part of clay.

34 Thou sawest till that a stone was cut out ^q ^c without hands, which smote the image upon his feet *that were* of iron and clay, and brake them to pieces.

35 Then was the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold, broken to pieces together, and became ^d like the chaff of the summer threshing-floors; and the wind carried them away, that ^e no place was found for them: and the stone that smote the image ^f became a great mountain, ^g and filled the whole earth.

36 ¶ This *is* the dream; and we will tell the interpretation thereof before the king.

37 ^h Thou, O king, *art* a king of kings:

ⁱ for the God of heaven hath given thee a kingdom, power, and strength, and glory.

38 ^k And wheresoever the children of men dwell, the beasts of the field and the fowls of the heaven hath he given into thine hand, and hath made thee ruler over them all. ^l Thou *art* this head of gold.

39 And after thee shall arise ^m another kingdom ⁿ inferior to thee, and another third kingdom of brass, ^o which shall bear rule over all the earth.

40 And ^p the fourth kingdom shall be strong as iron: forasmuch as iron breaketh in pieces and subdueth all *things*: and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and bruise.

41 And whereas thou sawest ^q the feet and toes, part of potters' clay, and part of iron, the kingdom shall be divided; but there shall be in it of the strength of the iron, forasmuch as thou sawest the iron mixed with miry clay.

42 And *as* the toes of the feet *were* part of iron, and part of clay, *so* the kingdom shall be partly strong, and partly ^r broken.

43 And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed of men: but they shall not cleave ^s one to another, even as iron is not mixed with clay.

44 And in ^t the days of these kings ^u shall the God of heaven set up a kingdom, ^v which shall never be destroyed: and the ^w kingdom shall not be left to other people, ^x *but* it shall break in pieces and consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.

45 ^y Forasmuch as thou sawest that the stone was cut out of the mountain ^z without hands, and that it brake in pieces the iron, the brass, the clay, the silver, and the gold; the great God hath made known to the king what shall come to pass ^a hereafter: and the dream *is* certain, and the interpretation thereof sure.

46 ¶ ^b Then the king Nebuchadnezzar

^u Gen. 40. 8. & 41. 16. ver. 18, 47. Amos 4. 13. ⁱ Chald. hath made known. ^x Gen. 49. 1. ^m Chald. came up. ^y ver. 22. & 28. ^z So Gen. 41. 16. Acts 3. 12. ^a Or, but for the intent that the interpretation may be made known to the king. ^a ver. 47. ^o Chald. wast seeing. ^b See ver. 38. &c. ^p Or, sides. ^q Or, which was not in hands: as ver. 45. ^c ch. 8. 25. Zech. 4. 6. ^d Cor. 5. 1. Heb. 9. 24. ^d Ps. 1. 4. Hos. 13. 3. ^e Ps. 37. 10, 36. ^f Isai. 2. 2, 3. ^g Psalm 80. 9. ^h Ezra 7. 12. Isai. 47. 5. Jer. 27. 6, 7. Ezek. 26. 7. Hos. 8. 10.

ⁱ Ezra 1. 2. ^k ch. 4. 21, 23. Jer. 27. 6. ^l ver. 32. ^m ch. 5. 28, 31. ⁿ ver. 32. ^o 1 Mac. 1. 3. ^p ch. 7. 7, 23. ^q ver. 33. ^r Or, brittle. ^s Chald. this with this. ^t Chald. their days. ^u ver. 28. ^v ch. 4. 3, 34. & 6. 26. & 7. 14, 27. Mic. 4. 7. Luke 1. 32, 33. ^w Chald. kingdom thereof. ^x 1 Psalm 2. 9. Isai. 60. 12. 1 Cor. 15. 24. ^y ver. 35. Isai. 28. 16. ^z Or, which was not in hand. ^a Chald. after this. ^b See Acts 10. 25. & 14. 13. & 28. 6.

fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an oblation ^y and sweet odours unto him.

47 The king answered unto Daniel, and said, Of a truth *it is*, that your God *is* a God of gods, and a Lord of kings, ^z and a revealer of secrets, seeing thou couldst reveal this secret.

48 Then the king made Daniel a great man, ^a and gave him many great gifts, and made him ruler over the whole province of Babylon, and ^b chief of the governors over all the wise *men* of Babylon.

49 Then Daniel requested of the king, ^c and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over the affairs of the province of Babylon: but Daniel ^d *sat* in the gate of the king.

CHAP. III.

1 Nebuchadnezzar dedicateth a golden image in Dura. 8 Shadrach, Meshach, and Abed-nego are accused for not worshipping the image. 13 They, being threatened, make a good confession. 19 God delivereth them out of the furnace. 26 Nebuchadnezzar seeing the miracle blesseth God. [BEFORE CHRIST 580.]

NEBUCHADNEZZAR the king made an image of gold, whose height *was* threescore cubits, *and* the breadth thereof six cubits: he set it up in the plain of Dura, in the province of Babylon.

2 Then Nebuchadnezzar the king sent to gather together the princes, the governors, and the captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had set up.

3 Then the princes, the governors, and captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.

4 Then an herald cried ^a aloud, To you ^b it is commanded, ^a O people, nations, and languages,

5 *That* at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, ^c ^d dulcimer, and all kinds of music, ye fall down and worship the golden image that Nebuchadnezzar the king hath set up:

6 And whoso falleth not down and worshippeth shall the same hour ^b be cast into the midst of a burning fiery furnace.

7 Therefore at that time, when all the people heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the people, the nations, and the languages, fell down *and* worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set up.

8 ¶ Wherefore at that time certain Chaldeans ^e came near, and accused the Jews.

9 They spake and said to the king Nebuchadnezzar, ^d O king, live for ever.

10 Thou, O king, hast made a decree, that every man that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, shall fall down and worship the golden image:

11 And whoso falleth not down and worshippeth, *that* he should be cast into the midst of a burning fiery furnace.

12 ^e There are certain Jews whom thou hast set over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego; these men, O king, ^e have not regarded thee: they serve not thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up.

13 ¶ Then Nebuchadnezzar in *his* rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these men before the king.

14 Nebuchadnezzar spake and said unto them, *Is it* ^f true, O Shadrach, Meshach, and Abed-nego, do not ye serve my gods, nor worship the golden image which I have set up?

15 Now if ye be ready that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all

^y Ezra 6. 10. ^z ver. 23. ^a ver. 6. ^b ch. 4. 9. & 5. 11. ^c ch. 3. 12. ^d Esth. 2. 19, 21. & 3. 2. CHAP. III. a Chald. *with might*. ^b Chald. *they command*. a ch. 4. 1. & 6. 25. ^c Or, VOL. II. Nos. 17 & 18. 2 D

singing. ^d Chald. *symphony*. ^b Jer. 29. 22. Rev. 13. 15. ^c ch. 6. 12. ^d chap. 2. 4. & 5. 10. & 6. 6. 21. ^e chap. 2. 49. ^e Chald. *have set no regard upon thee*. ^f Or, *of purpose*, as Ex. 21. 13.

kinds of music, ye fall down and worship the image which I have made; ^fwell: but if ye worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace; ^gand who *is* that God that shall deliver you out of my hands?

16 Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered and said to the king, O Nebuchadnezzar, ^hwe *are* not careful to answer thee in this matter.

17 If it be *so*, our God whom we serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and he will deliver *us* out of thine hand, O king.

18 ⁱBut if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up.

19 ¶ Then was Nebuchadnezzar ^gfull of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego: *therefore* he spake, and commanded that they should heat the furnace one seven times more than it was wont to be heated.

20 And he commanded the ^hmost mighty men that *were* in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, *and* to cast *them* into the burning fiery furnace.

21 Then these men were bound in their ⁱcoats, their hosen, and their ^khats, and their *other* garments, and were cast into the midst of the burning fiery furnace.

22 Therefore because the king's ⁱcommandment was urgent, and the furnace exceeding hot, the ^mflame of the fire slew those men that took up Shadrach, Meshach, and Abed-nego.

23 And these three men, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace.

24 Then Nebuchadnezzar the king was *astonied*, and rose up in haste, *and* spake, and said unto his ⁿcounsellors, Did not we cast three men bound into the midst of the

fire? They answered and said unto the king, True, O king.

25 He answered and said, Lo, I see four men loose, ^kwalking in the midst of the fire, and ^othey have no hurt; and the form of the fourth is like ^lthe Son of God.

26 ¶ Then Nebuchadnezzar came near to the ²mouth of the burning fiery furnace, *and* spake, and said, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of the most high God, come forth, and come *hither*. Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came forth of the midst of the fire.

27 And the princes, governors, and captains, and the king's counsellors, being gathered together, saw these men, ^mupon whose bodies the fire had no power, nor was an hair of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.

28 *Then* Nebuchadnezzar spake, and said, Blessed *be* the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath sent his angel, and delivered his servants that ⁿtrusted in him, and have changed the king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any god, except their own God.

29 ^oTherefore ^qI make a decree, That every people, nation, and language, which speak ^rany thing amiss against the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shall be ^pcut in pieces, and their houses shall be made a dunghill: ^abecause there is no other God that can deliver after this sort.

30 Then the king ⁱpromoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in the province ⁱof Babylon.

CHAP. IV.

¹ Nebuchadnezzar confesseth God's kingdom, ⁴ maketh relation of his dreams, which the magicians could not interpret. ⁸ Daniel heareth the dream. ¹⁹ He interpreteth it. ²⁸ The story of the event. [BEFORE CHRIST 570.]

NEBUCHADNEZZAR the king, ^aunto all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied unto you.

^f As Ex. 32. 32. Luke 13. 9. ^g Ex. 5. 2. ² Kings 18. 35. ^h Matt. 10. 19. ⁱ 2 Mac. 7. ² ^g Chald. filled. ^h Chald. mighty of strength. ⁱ Or, mantles. ^k Or, turbans. ^l Chald. word. ^m Or, spark. ⁿ Or, governors. ^k Isai. 43. 2. ^o Chald. there is no hurt in them. ¹ Job. 1. 6. & 38. 7. ^p Ps. 34. 7. verse 28. ^q Chald. door. ^m Heb. 11. 34. ⁿ Ps. 34. 7, 8.

Jer. 17. 7. ch. 6. 22, 23. ^o ch. 6. 26. ^q Chald. a decree is made by me. ^r Chald. error. ^p ch. 2. 5. ^s Chald. made pieces. ^q ch. 6. 27. ^t Chald. made to prosper.

CHAP. IV. ^a ch. 3. 2. & 5. 25.

2 ^a I thought it good to show the signs and wonders ^b that the high God hath wrought toward me.

3 ^c How great *are* his signs! and how mighty *are* his wonders! his kingdom *is* ^d an everlasting kingdom, and his dominion *is* from generation to generation.

4 ¶ I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace :

5 I saw a dream which made me afraid, ^e and the thoughts upon my bed and the visions of my head ^f troubled me.

6 Therefore made I a decree to bring in all the wise *men* of Babylon before me, that they might make known to me the interpretation of the dream.

7 ^g Then came in the magicians, the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.

8 ¶ But at the last Daniel came in before me, ^h whose name *was* Belteshazzar, according to the name of my god, ⁱ and in whom *is* the spirit of the holy gods: and before him I told the dream, *saying*,

9 O Belteshazzar, ^k master of the magicians, because I know that the spirit of the holy gods *is* in thee, and no secret troubleth thee, tell me the visions of my dream that I have seen, and the interpretation thereof.

10 Thus *were* the visions of mine head in my bed; ^l I saw, and behold ^m a tree in the midst of the earth, and the height thereof *was* great.

11 The tree grew, and was strong, and the height thereof reached unto heaven, and the sight thereof to the end of all the earth :

12 The leaves thereof *were* fair, and the fruit thereof much, and in it *was* meat for all: ⁿ the beasts of the field had shadow under it, and the fowls of the heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was fed of it.

13 I saw in the visions of my head upon my bed, and, behold, ^o a watcher and ^p an holy one came down from heaven;

14 He cried ^q aloud, and said thus, ^r Hew down the tree, and cut off his branches, shake off his leaves, and scatter his fruit: ^s let the beasts get away from under it, and the fowls from his branches :

15 Nevertheless leave the stump of his roots in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and *let* his portion *be* with the beasts in the grass of the earth:

16 Let his heart be changed from man's, and let a beast's heart be given unto him; and let seven ^t times pass over him.

17 This matter *is* by the decree of the watchers, and the demand by the word of the holy ones: to the intent ^u that the living may know ^v that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will, and setteth up over it the basest of men.

18 This dream I king Nebuchadnezzar have seen. Now thou, O Belteshazzar, declare the interpretation thereof, ^w forasmuch as all the wise *men* of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation: but thou *art* able; ^x for the spirit of the holy gods *is* in thee.

19 ¶ Then Daniel, ^y whose name *was* Belteshazzar, was astonished for one hour, and his thoughts troubled him. The king spake, and said, Belteshazzar, let not the dream, or the interpretation thereof, trouble thee. Belteshazzar answered and said, My lord, ^z the dream *be* to them that hate thee, and the interpretation thereof to thine enemies.

20 ^a The tree that thou sawest, which grew, and was strong, whose height reached unto the heaven, and the sight thereof to all the earth;

21 Whose leaves *were* fair, and the fruit thereof much, and in it *was* meat for all;

^a Chald. *It was seen before me.* ^b ch. 3. 26. ^c ch. 6. 27. ^d ver. 31. chap. 2. 44. & 6. 26. ^e ch. 2. 28. 29. ^f ch. 2. 1. ^g ch. 2. 2. ^h ch. 1. 7. ⁱ Isai. 63. 11. ver. 18. ch. 2. 11. & 5. 11. 14. ^k ch. 2. 48. & 5. 11. ^l Chald. *It was seen.* ^m Ezek. 31. 3. & c. ver. 20. ⁿ Ezek. 17. 23. & 31. 6. ^o See Lam. 4. 20. ^p Ps. 103. 20. ver. 17. 23. ^q Deut. 33. 2. ch. 8. 13. ^r Zech.

14. 5. Jude 14. ^s Chald. *with might.* ^t Matt. 3. 10. ^u Ezek. 31. 12. ^v chap. 11. 13. & 12. 7. ^w Ps. 9. 16. ^x ch. 2. 21. & 5. 21. ver. 25. 32. ^y Gen. 41. 8. 15. ch. 5. 8. 15. ^z ver. 8. ^a See 2 Sam. 18. 32. Jer. 29. 7. ^b ver. 10. 11. 12.

under which the beasts of the field dwelt, and upon whose branches the fowls of the heaven had their habitation:

22 ^bIt is thou, O king, that art grown and become strong: for thy greatness is grown, and reacheth unto heaven, ^cand thy dominion to the end of the earth.

23 ^dAnd whereas the king saw a watcher and an holy one coming down from heaven, and saying, Hew the tree down, and destroy it; yet leave the stump of the roots thereof in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, ^eand *let* his portion *be* with the beasts of the field, till seven times pass over him;

24 This *is* the interpretation, O king, and this *is* the decree of the most High, which *is* come upon my lord the king:

25 That they shall ^fdrive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field, and they shall make thee ^gto eat grass as oxen, and they shall wet thee with the dew of heaven, and seven times shall pass over thee, ^htill thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and ⁱgiveth it to whomsoever he will.

26 And whereas they commanded to leave the stump of the tree roots; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that the ^kheavens do rule.

27 Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and ^lbreak off thy sins by righteousness, and thine iniquities by showing mercy to the poor; ^mif it may be ⁿa lengthening of thy tranquillity.

28 ¶ All this came upon the king Nebuchadnezzar.

29 At the end of twelve months he walked ^oin the palace of the kingdom of Babylon.

30 The king ^pspake, and said, Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom by the might

of my power, and for the honour of my majesty?

31 ^qWhile the word *was* in the king's mouth, there fell ^ra voice from heaven, *saying*, O king Nebuchadnezzar, to thee it is spoken; The kingdom is departed from thee.

32 And ^sthey shall drive thee from men, and thy dwelling *shall be* with the beasts of the field: they shall make thee to eat grass as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will.

33 The same hour was the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grass as oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles' *feathers*, and his nails like birds' *claws*.

34 And ^tat the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I blessed the most High, and I praised and honoured him ^uthat liveth for ever, whose dominion *is* ^van everlasting dominion, and his kingdom *is* from generation to generation:

35 And ^wall the inhabitants of the earth *are* reputed as nothing: and ^xhe doeth according to his will in the army of heaven, and *among* the inhabitants of the earth: and ^ynone can stay his hand, or say unto him, ^zWhat doest thou?

36 At the same time my reason returned unto me; ^aand for the glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me; and my counsellors and my lords sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was ^badded unto me.

37 Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour the King of heaven, ^call whose works *are* truth, and his ways judgment: ^dand those that walk in pride he is able to abase.

b ch. 2. 38. c Jer. 27. 6, 7, 8. d ver. 13. e ch. 5. 21. f ver. 32. ch. 5. 21. &c. g Ps. 106. 20. h ver. 17, 32. Ps. 83. 18. i Jer. 27. 5. k Matt. 21. 25. Luke 15. 18, 21. l 1 Pet. 4. 8. m Ps. 41. 1. &c. n Or, an healing of thine error. o 1 Kings 21. 29. p Or, upon. q Prov. 16. 18. ch. 5. 20. r ch. 5. 5. Luke 12. 30. s ver. 24. t ver. 25. u ver. 26. v ch. 5. 20. 12. 7. Rev. 4. 10. u Ps. 10. 16. ch. 2. 44. & 7. 14. Mic. 4. 7. Luke 1. 33. x Isai. 40. 15, 17. y Psalm 115. 3. & 135. 6. z Job 34. 29. a Job 9. 12. Isai. 45. 9. Rom. 9. 20. b ver. 26. c Job 42. 12. Prov. 22. 4. Matt. 6. 33. d Psalm 33. 4. Rev. 15. 3. & 16. 7. e Ex. 18. 11. ch. 5. 20.

CHAP. V.

1 Belshazzar's impious feast. 5 A handwriting, unknown to the magicians, troubleth the king. 10 At the commendation of the queen Daniel is brought. 17 He, reproving the king of pride and idolatry, 25 readeth and interpreteth the writing. 30 The monarchy is translated to the Medes. [BEFORE CHRIST 538.]

BELSHAZZAR the king ^a made a great feast to a thousand of his lords, and drank wine before the thousand.

2 Belshazzar, while he tasted the wine, commanded to bring the golden and silver vessels ^b which his ^a father Nebuchadnezzar had ^b taken out of the temple which *was* in Jerusalem; that the king, and his princes, his wives, and his concubines, might drink therein.

3 Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God which *was* at Jerusalem; and the king, and his princes, his wives, and his concubines, drank in them.

4 They drank wine, ^c and praised the gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

5 ¶ ^d In the same hour came forth fingers of a man's hand, and wrote over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace: and the king saw the part of the hand that wrote.

6 Then the king's ^e countenance ^d was changed, and his thoughts troubled him, so that the ^f joints of his loins were loosed, and his ^e knees smote one against another.

7 'The king cried ^g aloud to bring in ^e the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers. And the king spake, and said to the wise *men* of Babylon, Whosoever shall read this writing, and show me the interpretation thereof, shall be clothed with ^h scarlet, and *have* a chain of gold about his neck, ^h and shall be the third ruler in the kingdom.

8 Then came in all the king's wise *men*: ⁱ but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.

9 Then was king Belshazzar greatly ^k troubled, and his ^k countenance was changed in him, and his lords were astonished.

10 ¶ Now the queen by reason of the words of the king and his lords came into the banquet-house: and the queen spake and said, 'O king, live for ever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed:

11 ^m There is a man in thy kingdom, in whom *is* the spirit of the holy gods; and in the days of thy ^k father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy ⁱ father, the king, *I say*, thy father, made ⁿ master of the magicians, astrologers, Chaldeans, and soothsayers;

12 ^o Forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, ^m interpreting of dreams, and showing of hard sentences, and ⁿ dissolving of ^o doubts, were found in the same Daniel, ^p whom the king named Belteshazzar: now let Daniel be called, and he will show the interpretation.

13 Then was Daniel brought in before the king. And the king spake and said unto Daniel, *Art* thou that Daniel, which art of the children of the captivity of Judah, whom the king my ^p father brought out of Jewry?

14 I have even heard of thee, that ^q the spirit of the gods *is* in thee, and *that* light and understanding and excellent wisdom is found in thee.

15 And now ^r the wise *men*, the astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not show the interpretation of the thing:

16 And I have heard of thee, that thou canst ^q make interpretations, and dissolve doubts: ^s now if thou canst read the writing, and make known to me the interpre-

^a Esth. 1. 3. ^b ch. 1. 2. Jer. 52. 19. ^a Or, grandfather. As Jer. 37. 7. ² Sam. 9. 7. ² Chron. 15. 16. ver. 11, 13. ^b Chald. brought forth. ^c Rev. 9. 20. ^d ch. 4. 31. ^e Chald. brightnesses. ver. 9. ^d Chald. changed it. ^e Or, girdles. Isai. 5. 27. ^f Chald. bindings, or, knots. ^o Nah. 2. 10. ^f ch. 2. 2. & 4. 6. ^g Chald. with might. ^g Isai. 47. 13. ^h Or, purple. ^h ch. 6. 2. ⁱ ch. 2. 27. & 4. 7. ^k chap. 2. 1. ⁱ Chald. brightnesses. ver. 6.

^l ch. 2. 4. & 3. 9. ^m ch. 2. 48. & 4. 8, 9, 18. ^k Or, grandfather. ver. 2. ^l Or, grandfather. ver. 2. ⁿ ch. 4. 9. ^o ch. 6. 3. ^m Or, of an interpreter, &c. ⁿ Or, of a dissolver. ^o Chald. knots. ^p chap. 1. 7. ^p Or, grandfather. ^o ver. 11, 12. ^r ver. 7, 8. ^q Chald. interprets. ver. 7.

tation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, and *have* a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom.

17 ¶ Then Daniel answered and said before the king, Let thy gifts be to thyself, and give thy rewards to another; yet I will read the writing unto the king, and make known to him the interpretation.

18 O thou king, the most high God gave Nebuchadnezzar thy father a kingdom, and majesty, and glory, and honour:

19 And for the majesty that he gave him, all people, nations, and languages, trembled and feared before him: whom he would he slew; and whom he would he kept alive; and whom he would he set up; and whom he would he put down.

20 * But when his heart was lifted up, and his mind hardened ^a in pride, he was ^a deposed from his kingly throne, and they took his glory from him:

21 And he was ^v driven from the sons of men; and ^u his heart was made like the beasts, and his dwelling *was* with the wild asses: they fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of heaven; ^z till he knew that the most high God ruled in the kingdom of men, and *that* he appointeth over it whomsoever he will.

22 And thou his son, O Belshazzar, ^a hast not humbled thine heart, though thou knewest all this;

23 ^b But hast lifted up thyself against the Lord of heaven; and they have brought the vessels of his house before thee, and thou, and thy lords, thy wives, and thy concubines, have drunk wine in them; and thou hast praised the gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, ^c which see not, nor hear, nor know: and the God in whose hand thy breath *is*, ^d and whose *are* all thy ways, hast thou not glorified:

24 Then was the part of the hand sent from him; and this writing was written.

25 ¶ And this *is* the writing that was

written, MENE, MENE, TEKEL, UP-HARSIN.

26 This *is* the interpretation of the thing: MENE; God hath numbered thy kingdom, and finished it.

27 TEKEL; ^e Thou art weighed in the balances, and art found wanting.

28 PERES; Thy kingdom is divided, and given to the ^f Medes and ^g Persians.

29 Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with scarlet, and *put* a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, ^h that he should be the third ruler in the kingdom.

30 ¶ ⁱ In that night was Belshazzar the king of the Chaldeans slain.

31 ^k And Darius the Median took the kingdom, ^l *being* ^m about threescore and two years old,

CHAP. VI.

1 Daniel is made chief of the presidents. 4 They conspiring against him obtain an idolatrous decree. 10 Daniel, accused of the breach thereof, is cast into the lions' den. 18 Daniel is saved. - 24 His adversaries devoured, 25 and God magnified by a decree. [BEFORE CHRIST 538.]

IT pleased Darius to set ^a over the kingdom an hundred and twenty princes, which should be over the whole kingdom;

2 And over these three presidents; of whom Daniel *was* first: that the princes might give accounts unto them, and the king should have no damage.

3 Then this Daniel was preferred above the presidents and princes, ^b because an excellent spirit *was* in him; and the king thought to set him over the whole realm.

4 ¶ ^c Then the presidents and princes sought to find occasion against Daniel concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; forasmuch as he *was* faithful, neither was there any error or fault found in him.

5 Then said these men, We shall not find any occasion against this Daniel, except we find *it* against him concerning the law of his God.

6 Then these presidents and princes ^a as-

^r Or, *see*, as ch. 2. 6. t ch. 2. 37, 38. & 4. 17, 33, 95. u Jer. 27. 7. ch. 3. 4. x ch. 4. 30, 37. ^s Or, *to deal proudly*. Ex. 18. 11. t Chald. *made to come down*. y chap. 4. 33. & c. Or, *he made his heart equal*, &c. z ch. 4. 17, 25. a 2 Chron. 33. 23. & 36. 12. b ver. 3, 4. c Ps. 115. 5, 6. d Jer. 10. 23. e Job 31. 6. Ps. 62. 9. Jer. 6. 30. f Foretold, Isai. 21.

2. ver. 31. ch. 9. 1. g ch. 6. 98. h ver. 7. i Jer. 51. 31, 39, 57. k ch. 9. 1. z Chald. *be as the son of*, &c. ^y Or, *nor*. CHAP. VI. a Esth. 1. 1. b ch. 5. 12. c Ecclos. 4. 4. a Or, *came tumultuously*.

sembled together to the king, and said thus unto him, ^a King Darius, live for ever.

7 All the presidents of the kingdom, the governors, and the princes, the counsellors, and the captains, have consulted together to establish a royal statute, and to make a firm ^b decree, that whosoever shall ask a petition of any God or man for thirty days, save of thee, O king, he shall be cast into the den of lions.

8 Now, O king, establish the decree, and sign the writing, that it be not changed, according to the ^c law of the Medes and Persians, which ^c altereth not.

9 Wherefore king Darius signed the writing and the decree.

10 ¶ Now when Daniel knew that the writing was signed, he went into his house; and his windows being open in his chamber ^e toward Jerusalem, he kneeled upon his knees ^e three times a day, and prayed, and gave thanks before his God, as he did aforetime.

11 Then these men assembled, and found Daniel praying and making supplication before his God.

12 ^b Then they came near, and spake before the king concerning the king's decree; Hast thou not signed a decree, that every man that shall ask a *petition* of any God or man within thirty days, save of thee, O king, shall be cast into the den of lions? The king answered and said, The thing is true, ⁱ according to the law of the Medes and Persians, which altereth not.

13 Then answered they and said before the king, That Daniel, ^k which is of the children of the captivity of Judah, ^l regardeth not thee, O king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times a day.

14 Then the king, when he heard *these* words, ^m was sore displeased with himself, and set *his* heart on Daniel to deliver him: and he laboured till the going down of the sun to deliver him.

15 Then these men assembled unto the king, and said unto the king, Know, O king, that ⁿ the law of the Medes and Persians is, That no decree nor statute which the king establisheth may be changed.

16 Then the king commanded, and they brought Daniel, and cast *him* into the den of lions. Now the king spake and said unto Daniel, Thy God whom thou servest continually, he will deliver thee.

17 ^o And a stone was brought, and laid upon the mouth of the den; ^p and the king sealed it with his own signet, and with the signet of his lords; that the purpose might not be changed concerning Daniel.

18 ¶ Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were ^q instruments of music brought before him: ^r and his sleep went from him.

19 Then the king arose very early in the morning, and went in haste unto the den of lions.

20 And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniel: and the king spake and said to Daniel, O Daniel, servant of the living God, ^s is thy God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions?

21 Then said Daniel unto the king, ^t O king, live for ever.

22 ^u My God hath sent his angel, and hath ^v shut the lions' mouths, that they have not hurt me: forasmuch as before him innocency was found in me; and also before thee, O king, have I done no hurt.

23 Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniel up out of the den. So Daniel was taken up out of the den, and no manner of hurt was found upon him, ^w because he believed in his God.

24 ¶ And the king commanded, ^x and they brought those men which had accused Daniel, and they cast *them* into the den of lions, ^y them, ^z their children, and their wives; and the lions had the mastery of them, and

^d Neh. 2.3. ver. 21. ch. 2.4. ^b Or, *interdict*. ^e Esth. 1.19. & 3.8. ver. 19.15. ^c Chaldeanseth not. ^f 1 Kings 8.44. 48. ^g Ps. 5.7. ^h Jonnh. 2.4. ^g Ps. 55.17. ⁱ Acts 2.1. 9.15. & 2.1. & 10.9. ^h ch. 3.8. ⁱ ver. 8. ^k ch. 1.6. & 5.13. ^l ch. 3.12. ^m So Mark 6.26. ⁿ ver.

⁸. o Lam. 3.53. p So Matt. 27.66. ^d Or, *table*. ^q ch. 2.1. ^r ch. 3.15. ^s ch. 2.4. ^t ch. 3.28. ^u Heb. 11.33. ^x Heb. 11.33. ^y Deut. 19.19. ^z Esther 9.10. See Deut. 24.16. 2 Kings 14.6.

brake all their bones in pieces or ever they came at the bottom of the den.

25 ¶ ^aThen king Darius wrote unto all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied unto you.

26 ^bI make a decree, That in every dominion of my kingdom men ^ctremble and fear before the God of Daniel: ^dfor he is the living God, and stedfast for ever, and his kingdom *that* which shall not be ^edestroyed, and his dominion *shall be even* unto the end.

27 He delivereth and rescueth, ^fand he worketh signs and wonders in heaven and in earth, who hath delivered Daniel from the ^gpower of the lions.

28 So this Daniel prospered in the reign of Darius, ^hand in the reign of ⁱCyrus the Persian.

CHAP. VII.

1 Daniel's vision of four beasts. 9 Of God's kingdom. 15 The interpretation thereof. [BEFORE CHRIST 555.]

IN the first year of Belshazzar king of Babylon ^aDaniel ^bhad a dream and ^cvisions of his head upon his bed: then he wrote the dream, *and* told the sum of the ^dmatters.

2 Daniel spake and said, I saw in my vision by night, and, behold, the four winds of the heaven strove upon the great sea.

3 And four great beasts ^ecame up from the sea, diverse one from another.

4 The first *was* ^dlike a lion, and had eagle's wings: I beheld till the wings thereof were plucked, ^eand it was lifted up from the earth, and made stand upon the feet as a man, and a man's heart was given to it.

5 ^eAnd behold another beast, a second, like to a bear, and ^dit raised up itself on one side, and *it had* three ribs in the mouth of it between the teeth of it: and they said thus unto it, Arise, devour much flesh.

6 After this I beheld, and lo another, like a leopard, which had upon the back of it

four wings of a fowl; the beast had also ^ffour heads; and dominion was given to it.

7 After this I saw in the night-visions, and behold ^ga fourth beast, dreadful and terrible, and strong exceedingly; and it had great iron teeth: it devoured and brake in pieces, and stamped the residue with the feet of it: and it *was* diverse from all the beasts that *were* before it; ^hand it had ten horns.

8 I considered the horns, and, behold, ⁱthere came up among them another little horn, before whom there were three of the first horns plucked up by the roots: and, behold, in this horn *were* eyes like the eyes ^kof man, ^land a mouth speaking great things.

9 ¶ ^mI beheld till the thrones were cast down, and ⁿthe Ancient of days did sit, ^owhose garment *was* white as snow, and the hair of his head like the pure wool: his throne *was like* the fiery flame, ^pand his wheels *as* burning fire.

10 ^qA fiery stream issued and came forth from before him: ^rthousand thousands ministered unto him, and ten thousand times ten thousand stood before him: ^sthe judgment was set, and the books were opened.

11 I beheld then because of the voice of the great words which the horn spake: ^tI beheld *even* till the beast was slain, and his body destroyed, and given to the burning flame.

12 As concerning the rest of the beasts, they had their dominion taken away: yet ^utheir lives were prolonged for a season and time.

13 I saw in the night-visions, and, behold, ^v*one* like the Son of man came with the clouds of heaven, and came to ^wthe Ancient of days, and they brought him near before him.

14 ^xAnd there was given him dominion, and glory, and a kingdom, that all ^ypeople, nations, and languages, should serve him:

a ch. 4. 1. b ch. 3. 29. c Ps. 99. 1. d chap. 4. 34. e chap. 2. 44. & 4. 3. 34. & 7. 14. 27. Luke 1. 33. f ch. 4. 3. g Heb. *hand*. h ch. 1. 21. i Ezra 1. 1, 2. CHAP. VII. a Num. 12. 6. Amos 3. 7. a Chald. *saw*. b chap. 2. 98. b Or. *words*. c Rev. 13. 1. d Deut. 28. 49. e Sam. 1. 22. Jer. 4. 7. 13. & 48. 40. Ezek. 17. 3. Hab. 1. 8. c Or. *wherewith*. e ch. 2. 39. d Or. *it raised up one dominion*. f ch. 8. 8. 22. g ch. 2. 40. ver. 19. 23. h ch. 2. 41. Rev. 13. 1. i ver. 20. 21. 24. ch. 8. 9. k Rev. 9. 7. l Ps.

12. 3. ver. 25. Rev. 13. 5. m Rev. 20. 4. n Ps. 90. 2. ver. 13. 22. o Ps. 104. 2. Rev. 1. 14. p Ezek. 1. 15. 16. q Ps. 50. 3. & 97. 3. Isai. 30. 33. & 66. 15. r 1 Kings 22. 19. Ps. 68. 17. Heb. 12. 22. Rev. 5. 11. s Rev. 20. 4. 12. t Rev. 19. 20. e Chald. *a prolonging in life was given them*. u Ezek. 1. 26. Matt. 24. 30. & 28. 64. Rev. 1. 7. 13. & 14. 14. x ver. 9. y Ps. 2. 6. 7. 8. & 8. 6. & 110. 1. 2. Matt. 11. 27. & 28. 18. John 3. 35. 1 Cor. 15. 27. Eph. 1. 22. z ch. 3. 4.

his dominion is ^a an everlasting dominion, which shall not pass away, and his kingdom *that* which shall not be destroyed.

15 ¶ I Daniel ^b was grieved in my spirit in the midst of *my* ^c body, and the visions of my head troubled me.

16 I came near unto one of them that stood by, and asked him the truth of all this. So he told me, and made me know the interpretation of the things.

17 ^e These great beasts, which are four, *are* four kings, *which* shall arise out of the earth.

18 But ^d the saints of the ^e most High shall take the kingdom, and possess the kingdom for ever, even for ever and ever.

19 Then I would know the truth of ^e the fourth beast, which was diverse ^h from all the others, exceeding dreadful, whose teeth *were* of iron, and his nails *of* brass; *which* devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet;

20 And of the ten horns that *were* in his head, and *of* the other which came up, and before whom three fell; even *of* that horn that had eyes, and a mouth that spake very great things, whose look *was* more stout than his fellows.

21 I beheld, ^f and the same horn made war with the saints, and prevailed against them;

22 ^g Until the Ancient of days came, ^h and judgment was given to the saints of the most High; and the time came that the saints possessed the kingdom.

23 Thus he said, The fourth beast shall be ⁱ the fourth kingdom upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces.

24 ^k And the ten horns out of this kingdom *are* ten kings *that* shall arise: and another shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings.

25 ^l And he shall speak *great* words against the most High, and shall ^m wear out the saints of the most High, and ⁿ think to change times and laws: and ^o they shall be given into his hand ^p until a time and times and the dividing of time.

26 ^q But the judgment shall sit, and they shall take away his dominion, to consume and to destroy *it* unto the end.

27 And the ^r kingdom and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole heaven, shall be given to the people of the saints of the most High, ^s whose kingdom *is* an everlasting kingdom, ^t and all ^u dominions shall serve and obey him.

28 Hitherto *is* the end of the matter. As for me Daniel, ^v my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I ^x kept the matter in my heart.

CHAP. VIII.

1 Daniel's vision of the ram and he-goat. 13 The two thousand three hundred days of sacrifice. 15 Gabriel comforteth Daniel, and interpreteth the vision. [BEFORE CHRIST 553.]

IN the third year of the reign of king Belshazzar a vision appeared unto me, *even unto* me Daniel, after that which appeared unto me ^a at the first.

2 And I saw in a vision; and it came to pass, when I saw, that I *was* at ^b Shushan in the palace, which *is* in the province of Elam; and I saw in a vision, and I was by the river of Ulai.

3 Then I lifted up mine eyes, and saw, and, behold, there stood before the river a ram which had *two* horns: and the *two* horns *were* high; but one *was* higher than ^c the other, and the higher came up last.

4 I saw the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts might stand before him, neither *was there any* that could deliver out of his hand; ^e but he did according to his will, and became great.

5 And as I was considering, behold, an he-goat came from the west on the face of the whole earth, and ^b touched not the

^a Psalm 145. 13. chap. 2. 44. verse 27. Mic. 4. 7. Luke 1. 33. John 12. 34. Heb. 12. 28. h verse 28. ^f Chald. *sheath*. c verse 3. d Isaiah 60. 12. 13. 14. ver. 22. 27. 2 Tim. 2. 11. 14. Revelations 2. 26. 27. & 3. 21. & 20. 4. ^g Chald. *high ones*, that is, *things*, or, *places*. e ver. 7. ^k Chald. *from all those*. ⁱ ch. 8. 12. 24. & 11. 31. Rev. 11. 7. & 13. 7. & 17. 14. & 19. 19. g ver. 9. h ver. 18. 1 Cor. 6. 2. Rev. 1. 6. & 5. 10. & 20. 4. i ch. 2. 40. k ver. 7. 8. 20. Rev. 17. 12. 1 Isai. 37. 33. ch. 8. 24. 25. & 11. 28. 30. 31. VOL. II. Nos. 19 & 20. 2 E

36. 1 Mac. 1. 46. Rev. 13. 5. 6. m Rev. 17. 6. & 18. 24. n ch. 2. 21. o Rev. 13. 7. p ch. 12. 7. Rev. 12. 14. q ver. 10. 22. r ver. 14. 18. 22. s ch. 2. 44. Luke 1. 33. John 12. 34. Rev. 11. 15. t Isai. 60. 12. u ver. 15. ch. 8. 27. & 10. 8. 16. x Luke 2. 19. 51. CHAP. VIII. a ch. 7. 1. b Esth. 1. 2. c Heb. the second. c ch. 5. 19. & 11. 3. 16. d Or, none touched him in the earth.

ground : and the goat ^{had} ^c ^d a notable horn between his eyes.

6 And he came to the ram that had *two* horns, which I had seen standing before the river, and ran unto him in the fury of his power.

7 And I saw him come close unto the ram, and he was moved with choler against him, and smote the ram, and brake his two horns : and there was no power in the ram to stand before him, but he cast him down to the ground, and stamped upon him : and there was none that could deliver the ram out of his hand.

8 Therefore the he-goat waxed very great : and when he was strong, the great horn was broken ; and for it came up ^o four notable ones toward the four winds of heaven.

9 ^f And out of one of them came forth a little horn, which waxed exceeding great, ^s toward the south, and toward the east, and toward the ^h pleasant land.

10 ⁱ And it waxed great, *even* ^d to ^k the host of heaven ; and ⁱ it cast down *some* of the host and of the stars to the ground, and stamped upon them.

11 Yea, ^m he magnified *himself* even ^e to ^a the prince of the host, ^o and ^f by him ^p the daily *sacrifice* was taken away, and the place of his sanctuary was cast down.

12 And ^q an host was given *him* against the daily *sacrifice* ^r by reason of transgression, and it cast down ^s the truth to the ground ; and it ^t practised, and prospered.

13 ¶ Then I heard ^u one saint speaking, and another saint said unto ^h ⁱ that certain *saint* which spake, How long *shall be* the vision *concerning* the daily *sacrifice*, and the transgression ^k of desolation, to give both the sanctuary and the host to be trodden under foot ?

14 And he said unto me, Unto two thou-

sand and three hundred ^l days ; ^x then shall the sanctuary be ^m cleansed.

15 ¶ And it came to pass, when I, *even* I Daniel, had seen the vision, and ^y sought for the meaning, then, behold, there stood before me ^z as the appearance of a man.

16 And I heard a man's voice ^a between the banks of Ulai, which called, and said, ^b Gabriel, make this *man* to understand the vision.

17 So he came near where I stood : and when he came, I was afraid, and ^c fell upon my face : but he said unto me, Understand, O son of man : for at the time of the end *shall be* the vision.

18 ^d Now as he was speaking with me, I was in a deep sleep on my face toward the ground : ^e but he touched me, and ⁿ set me upright.

19 And he said, Behold, I will make thee know what shall be in the last end of the indignation : ^f for at the time appointed the end *shall be*.

20 ^g The ram which thou sawest having *two* horns *are* the kings of Media and Persia.

21 ^h And the rough goat *is* the king of Grecia : and the great horn that *is* between his eyes ⁱ *is* the first king.

22 ^k Now that being broken, whereas four stood up for it, four kingdoms shall stand up out of the nation, but not in his power.

23 And in the latter time of their kingdom, ^l when the transgressors ^o are come to the full, a king ^m of fierce countenance, and understanding dark sentences, ⁿ shall stand up.

24 And his power shall be mighty, ^o but not by his own power : and he shall destroy wonderfully, ^p and shall prosper, and practise, ^q and shall destroy the mighty and the ^r holy people.

^e Heb. a horn of sight. ^d verse 21. ^e chap. 7. 6. & 11. 4. verse 22. ^f chap. 7. 8. & 11. 21. ^g chap. 11. 25. ^h Mac. 1. 16—19. ⁱ Psalm 48. 2. ^j Ezekiel 20. 6, 15. ^k chap. 11. 16, 41, 45. ^l chap. 11. 28. ^m Or, against the host. ⁿ So Isai. 14. 13. ^o Revelations 13. 4. ^p Jer. 48. 26, 42. ^q ch. 11. 35. ^r ver. 25. ^s Or, against. ^t Josh. 5. 14. ^u ch. 11. 31. & 12. 11. ^v Mac. 1. 44—64. ^w Or, from him. ^x Ex. 28. 38. ^y Num. 28. 3. ^z Ezek. 46. 13. ^a ch. 11. 31. ^b Or, the host was given over for the transgression against the daily sacrifice. ^c 1 Mac. 1. 11, &c. ^d 2 Mac. 4. 13—17. ^e Ps. 119. 43, 142. ^f Isai. 59. 14. ^g t ver. 4. ^h ch. 11. 23, 35. ⁱ u ch. 4. 13. & 12. 6. ^j 1 Pet. 1. 12. ^k Or, the numberer of secrets, or, the wonder-

ful numberer. ^l Heb. Palmoni. ^m Or, making desolate. ⁿ ch. 11. 31. & 12. 11. ^o 1 Mac. 1. 54. ^p 1 Heb. evening, or, morning. ^q 1 Mac. 4. 36, &c. ^r Heb. justified. ^s See ch. 12. 8. ^t 1 Pet. 1. 10, 11. ^u Ezek. 1. 25. ^v ch. 12. 6, 7. ^w b ch. 9. 21. ^x Luke 1. 19, 26. ^y c Ezek. 1. 28. ^z Rev. 1. 17. ^a ch. 10. 9, 10. ^b Luke 9. 32. ^c Ezek. 2. 2. ^d Heb. made me stand upon my standing. ^e f ch. 9. 27. & 11. 27, 35, 36. & 12. 7. ^f Hab. 2. 3. ^g ver. 3. ^h ver. 5. ⁱ ch. 11. 3. ^j k ver. 8. ^l chap. 11. 4. ^m 1 Mac. 1. 11, &c. & 2. 15. ⁿ Heb. are accomplished. ^o 1 Mac. 1. 11, &c. ^p 2 Mac. 4. 13—17. ^q Ps. 119. 43, 142. ^r Isai. 59. 14. ^s t ver. 4. ^t ch. 11. 23, 35. ^u ch. 4. 13. & 12. 6. ^v 1 Pet. 1. 12. ^w Or, the numberer of secrets, or, the wonder-

25 And ^r through his policy also he shall cause craft to prosper in his hand; ^a and he shall magnify *himself* in his heart, ^t and by ^q peace shall destroy many: ⁿ he shall also stand up against the Prince of princes; but he shall be ^x broken without hand.

26 ^v And the vision of the evening and the morning which was told *is* true: ^z wherefore shut thou up the vision; for it *shall* be for many days.

27 ^a And I Daniel fainted, and was sick *certain* days; afterward' I rose up, ^b and did the king's business; and I was astonished at the vision, ^e but none understood *it*.

CHAP. IX.

1 Daniel, considering the time of the captivity, ³ maketh confession of sins, 16 and prayeth for the restoration of Jerusalem. 20 Gabriel informeth him of the seventy weeks. [BEFORE CHRIST 538.]

IN the first year ^a of Darius the son of Ahasuerus, of the seed of the Medes, ^c which was made king over the realm of the Chaldeans;

2 In the first year of his reign I Daniel understood by books the number of the years, whereof the word of the LORD came to ^b Jeremiah the prophet, that he would accomplish seventy years in the desolations of Jerusalem.

3 ¶ ^e And I set my face unto the LORD God, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes:

4 And I prayed unto the LORD my God, and made my confession, and said, O ^d Lord, the great and dreadful God, keeping the covenant and mercy to them that love him, and to them that keep his commandments;

5 ^e We have sinned, and have committed iniquity, and have done wickedly, and have rebelled, even by departing from thy precepts and from thy judgments:

6 ^f Neither have we hearkened unto thy servants the prophets, which spake in thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

7 O Lord, ^s righteousness ^b *belongeth* unto thee, but unto us confusion of faces, as at this day; to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, and unto all Israel, *that are* near, and *that are* far off, through all the countries whither thou hast driven them, because of their trespass that they have trespassed against thee.

8 O Lord, to us *belongeth* ^h confusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we have sinned against thee.

9 ⁱ To the Lord our God *belong* mercies and forgivenesses, though we have rebelled against him;

10 ^k Neither have we obeyed the voice of the LORD our God, to walk in his laws, which he set before us by his servants the prophets.

11 Yea, ^l all Israel have transgressed thy law, even by departing, that they might not obey thy voice; therefore the curse is poured upon us, and the oath that *is* written in the ^m law of Moses the servant of God, because we have sinned against him.

12 And he hath ⁿ confirmed his words, which he spake against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: ^o for under the whole heaven hath not been done as hath been done upon Jerusalem.

13 ^p As *it is* written in the law of Moses, all this evil is come upon us: ^q yet ^c made we not our prayer before the LORD our God, that we might turn from our iniquities, and understand thy truth.

14 Therefore hath the LORD ^r watched upon the evil, and brought it upon us: for ^s the LORD our God *is* righteous in all his works which he doeth: ^t for we obeyed not his voice.

15 And now, O Lord our God, ^u that hast brought thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and hast ^d got-

^r ch. 11. 21, 23, 24. ^s ver. 11. ch. 11. 36. ² Mac. 9. 4, 7, 8, 11. ^t 1 Mac. 1. 30, &c. ^q Or, prosperity. ^u ver. 11. ch. 11. 36. ^x Job 34. 30. Lam. 4. 6. ch. 2. 34, 45. ¹ Mac. 6. 8-13. ² Mac. 9. 9, &c. ^y ch. 10. 1. ^z Ezek. 12. 27. chap. 10. 14. & 12. 4, 9. Rev. 32. 10. ^a ch. 7. 28. & 10. 8, 16. ^b ch. 6. 2, 3. ^c See ver. 16.

CHAP. IX. ^a chap. 1. 21. & 5. 31. & 6. 28. ^a Or, in which he, &c. ^b 2 Chron. 36. 21. Jer. 25. 11, 12. & 29. 10. ^c Neh. 1. 4. ch. 6. 10. Jer. 29. 12, 13. James 4. 8, 9, 10. ^d Ex. 20. 6. Deut. 7. 9. Neh. 1. 5. & 9. 32. ^e 1 Kings 8. 47, 48. Neh. 1. 6, 7. & 9. 33, 34. ^f Ps. 106. 6. ^g Isai. 64. 5, 6, 7. Jer. 14. 7. ver. 15. Bar. 1. 17, 18. ^h 2 Chron. 36. 15, 16. ver. 10.

ⁱ Neh. 9. 33. Bar. 1. 15. ^b Or, thou hast, &c. ^h ver. 7. Bar. 1. 15. ⁱ Neh. 9. 17. ^{Pa} ver. 7. ^k ver. 6. ¹ Isai. 1. 4, 5, 6. Jer. 8. 5, 10. ^m Lev. 26. 14, &c. Deut. 27. 15, &c. & 28. 15, &c. & 29. 20, &c. & 30. 17, 18. & 31. 17, &c. & 32. 19, &c. Lam. 2. 17. ⁿ Zech. 1. 6. ^o Lam. 1. 12. & 2. 13. Ezekiel 5. 9. Amos 3. 2. ^p Lev. 26. 14, &c. Deut. 28. 15. Lam. 2. 17. ^q Isai. 9. 13. Jer. 2. 30. & 5. 3. Hos. 7. 7, 10. ^c Hob. *intreated we not the face of the, &c.* ^r Jer. 31. 28. & 44. 97. ^s Neh. 9. 33. ver. 7. ^t ver. 10. ^u Ex. 6. 1, 6. & 32. 11. ¹ Kings 8. 51. Neh. 1. 10. Jer. 32. 21. ^d Hob. *made thee a name.*

ten thee ^arenown, as at this day ; ^y we have sinned, we have done wickedly.

16 ¶ O Lord, ^zaccording to all thy righteousness, I beseech thee, let thine anger and thy fury be turned away from the city Jerusalem, ^a thy holy mountain : because for our sins, ^b and for the iniquities of our fathers, ^c Jerusalem and thy people ^dare become a reproach to all *that are* about us.

17 Now therefore, O our God, hear the prayer of thy servant, and his supplications, ^e and cause thy face to shine upon thy sanctuary ^f that is desolate, ^g for the Lord's sake.

18 ^h O my God, incline thine ear, and hear ; open thine eyes, ⁱ and behold our desolations, and the city ^k which is called by thy name : for we do not ^j present our supplications before thee for our righteousnesses, but for thy great mercies.

19 O Lord, hear ; O Lord, forgive ; O Lord, hearken and do ; defer not, ^l for thine own sake, O my God : for thy city and thy people are called by thy name.

20 ¶ ^m And while I was speaking, and praying, and confessing my sin and the sin of my people Israel, and presenting my supplication before the LORD my God for the holy mountain of my God ;

21 Yea, while I *was* speaking in prayer, even the man ⁿ Gabriel, whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly ^o swiftly, ^p touched me ^q about the time of the evening oblation.

22 And he informed *me*, and talked with me, and said, O Daniel, I am now come forth ^r to give thee skill and understanding.

23 At the beginning of thy supplications the ^s commandment came forth, and ^t I am come to show *thee* ; ^u for thou *art* ^v greatly beloved : therefore ^w understand the matter, and consider the vision.

24 ^x Seventy weeks are determined upon thy people and upon thy holy city, ^y to finish the transgression, and ^z to make an end of sins, ^a and to make reconciliation for iniquity, ^b and to bring an everlasting righteousness, and to seal up the vision and ^c prophecy, ^d and to anoint the most Holy.

25 ^e Know therefore and understand, *that* ^f from the going forth of the commandment ^g to restore and to build Jerusalem unto ^h the Messiah ⁱ the Prince *shall be* seven weeks, and threescore and two weeks : the street ^j shall be built again, and the ^k wall, ^l even ^m in troublous times.

26 And after threescore and two weeks ⁿ shall Messiah be cut off, ^o but not for himself : ^p and ^q the people of the prince that shall come ^r shall destroy the city ^s and the sanctuary ; ^t and the end thereof *shall be* ^u with a flood, and unto the end of the war ^v desolations are determined.

27 And he shall confirm ^w the covenant with ^x many for one week : and in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, ^y and for the overspreading of ^z abominations he shall make *it* desolate, ^a even until the consummation, and that determined shall be poured ^b upon the desolate.

CHAP. X.

1 *Daniel having humbled himself seeth a vision.* 10 *Being troubled with fear he is comforted by the angel.* [BEFORE CHRIST 534.]

IN the third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, ^a whose name was called Belteshazzar ; ^b and the thing *was* true, ^c but the time appointed *was* ^d long : and ^e he understood the thing, and had understanding of the vision.

2 In those days I Daniel was mourning three ^f full weeks.

3 I ate no ^g pleasant bread, neither came flesh nor wine in my mouth, ^h neither did I

^x Ex. 14. 18. Neh. 9. 10. Jer. 32. 20. ^y ver. 5. ^z 1 Sam. 12. 7. Ps. 31. 1. & 71. 2. Mic. 6. 4. 5. ^a ver. 20. Zech. 8. 3. ^b Ex. 20. 5. ^c Lam. 2. 15. 16. ^d Psalm 44. 13. 14. & 79. 4. ^e Num. 6. 25. Ps. 67. 1. & 80. 3. 7. 19. ^f Lam. 5. 18. ^g ver. 19. John 16. 24. ^h Isai. 37. 17. ⁱ Ex. 3. 7. Psalm 50. 14. &c. ^j Jer. 25. 29. ^k Heb. *hokereupon* thy name is called. ^l Heb. *cause to fail*. Jer. 36. 7. 1 Ps. 79. 9. 10. & 102. 15. 16. ^m Ps. 32. 5. Isai. 63. 24. ⁿ ch. 8. 16. ^o Heb. *with weariness or, fight*. ^p ch. 8. 18. & 10. 10. 16. ^q 1 Kings 18. 36. ^r Heb. *to make thee skilful of understanding*. ^s Heb. *word*. ^t ch. 10. 12. ^u ch. 10. 11. ^v 19. ^w Heb. *a man of desires*. ^x Matt. 24. 15. ^y They begin from the 30th of Artaxerxes. See Num. 14. 34. Ezek. 4. 6. ^z Or, to seal up. Lam. 4. 22. ^a Isai. 53. 10. ^b Isai. 53. 11. Jer. 23. 5. 6. Heb. 9. 12. Rev. 14. 6. ^c Heb. *prophet*. ^d Ps. 45. 7. Luke 1. 35. John 1. 41. Heb. 9. 11. ^e ver. 23. ^f Matt. 24. 15. ^g 2 Ezra 4. 24. & 6. 1. 15. & 7. 1. Neh. 2. 1, 3, 5, 6, 8. ^h Or, to build again Jerusalem : as 2 Sam. 15. 25. Ps. 71. 20.

^a John 1. 41. & 4. 25. ^b Isai. 55. 4. ^c Heb. *shall return and be builded*. ^d Or, *breach, or, ditch*. ^e Neh. 4. 8, 16, 17, 18. ^f Heb. *in strait of times*. Neh. 6. 15. ^g Isai. 53. 8. Mark 9. 12. Luke 24. 38, 46. ^h 1 Pet. 2. 31. & 3. 18. ⁱ Or, *and shall have nothing*. John 14. 30. ^j Or, *and [the Jews] they shall be no more his people*. chap. 11. 17. or, *and the prince's [Messiah's, ver. 25] future people*. ^k Matt. 22. 7. ^l Luke 19. 44. ^m Matt. 24. 2. ⁿ Matt. 24. 6, 14. ^o Isai. 8. 7, 8. ch. 11. 10, 22. Nah. 1. 8. ^p Or, *it shall be cut off by desolations*. ^q Or, ^r Isai. 42. 6. & 55. 3. Jer. 31. 31. Ezek. 16. 60, 61, 62. ^s Isai. 53. 11. Matt. 26. 28. Rom. 5. 15, 19. Heb. 9. 28. ^t Or, *and upon the battlements shall be the idols of the desolator*. ^u Matt. 24. 15. Mark 13. 14. Luke 21. 20. ^v See Isai. 10. 22, 23. & 28. 22. ch. 11. 25. ^w Luke 21. 25. ^x Rom. 11. 26. ^y Or, *upon the desolator*. ^z CHAP. X. ^a ch. 1. 7. ^b ch. 8. 26. Rev. 19. 9. ^c ver. 14. ^d a Heb. *great*. ^e ch. 1. 17. & 8. 16. ^f Heb. *weeks of days*. ^g Heb. *breed of desires*. ^h Matt. 6. 17.

anoint myself at all, till three whole weeks were fulfilled.

4 And in the four and twentieth day of the first month, as I was by the side of the great river, which is ^f Hiddekel;

5 Then ^g I lifted up mine eyes, and looked, and ^h behold ^a a certain man clothed in linen, whose loins were ⁱ girded with ^k fine gold of Uphaz:

6 His body also was ^l like the beryl, and his face ^m as the appearance of lightning, ⁿ and his eyes as lamps of fire, and his arms ^o and his feet like in colour to polished brass, ^p and the voice of his words like the voice of a multitude.

7 And I Daniel ^q alone saw the vision: for the men that were with me saw not the vision; but a great quaking fell upon them, so that they fled to hide themselves.

8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, ^r and there remained no strength in me: for my ^s comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength.

9 Yet heard I the voice of his words: ^t and when I heard the voice of his words, then was I in a deep sleep on my face, and my face toward the ground.

10 ¶ ^u And, behold, an hand touched me, which ^v set me upon my knees and ^w upon the palms of my hands.

11 And he said unto me, O Daniel, ^x ^a a man greatly beloved, understand the words that I speak unto thee, and ^b stand upright: for unto thee am I now sent. And when he had spoken this word unto me, I stood trembling.

12 Then said he unto me, ^y Fear not, Daniel: for from the first day that thou didst set thine heart to understand, and to chasten thyself before thy God, ^z thy words were heard, and I am come for thy words.

13 ^a But the prince of the kingdom of Persia withstood me one and twenty days: but, lo, ^b Michael, ^c one of the chief princes,

came to help me; and I remained there with the kings of Persia.

14 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people ^e in the latter days: ^d for yet the vision is for *many* days.

15 And when he had spoken such words unto me, ^e I set my face toward the ground, and I became dumb.

16 And, behold, ^f *one* like the similitude of the sons of men ^g touched my lips: then I opened my mouth, and spake, and said unto him that stood before me, O my lord, by the vision ^h my sorrows are turned upon me, and I have retained no strength.

17 For how can ^k the servant of this my lord talk with this my lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me.

18 Then there came again and touched me *one* like the appearance of a man, and he strengthened me,

19 ⁱ And said, O man greatly beloved, ^k fear not: peace *be* unto thee, be strong, yea, be strong. And when he had spoken unto me, I was strengthened, and said, Let my lord speak; for thou hast strengthened me.

20 Then said he, Knowest thou wherefore I come unto thee? and now will I return to fight ^l with the prince of Persia: and when I am gone forth, lo, the prince of Grecia shall come.

21 But I will show thee that which is noted in the scripture of truth: and *there* is none that ^m holdeth with me in these things, ⁿ but Michael your prince.

CHAP. XI.

1 *The overthrow of Persia by the king of Grecia.* 5 *Leagues and conflicts between the kings of the south and of the north.* 30 *The invasion and tyranny of the Romans.* [BEFORE CHRIST 534.]

ALSO I ^a in the first year of ^b Darius the Mede, *even* I, stood to confirm and to strengthen him.

2 And now will I show thee the truth.

^f Gen. 2. 14. ^g Josh. 5. 13. ^h ch. 12. 6, 7. ^d Heb. *one man*. ⁱ Rev. 1. 13, 14, 15, & 15. ^e ^k Jer. 10. 9. ^l Ezek. 1. 16. ^m Ezek. 1. 14. ⁿ Rev. 1. 14. & 19. 12. ^o Ezek. 1. 7. ^p Rev. 1. 15. ^q Ezek. 1. 24. ^r Rev. 1. 15. ^q 2 Kings 6. 17. ^s Acts 9. 7. ^t ch. 8. 27. ^e Or, *vigour*. ^u ch. 7. 28. ^v ch. 8. 18. ^w Jer. 1. 9. ^x ch. 9. 21. ^y Rev. 1. 17. ^f Heb. *moored*. ^x chap. 9. 23. ^g Heb. *a man of desires*. ^a Heb. *stand upon thy standing*. ^y Rev. 1. 17. ^z ch. 9. 3, 4.

22, 23. Acts 10. 4. ^a ver. 20. ^b ver. 21. ^c ch. 12. 1. ^d Jude 9. ^e Rev. 12. 7. ^f Or, *the first*. ^g Gen. 49. 1. chap. 2. 28. ^d ch. 8. 26. ^{ver. 1.} Hab. 2. 3. ^e ver. 9. ^{ch. 8. 12.} f chap. 8. 15. ^g ver. 10. ^{Jer. 1. 9.} h ver. 8. ^k Or, *this servant of my lord*. ⁱ ver. 11. ^k Judg. 6. 23. ^l ver. 13. ⁱ Heb. *strengtheneth himself*. ^m ver. 13. ^{Jude 9.} Rev. 12. 7. ^{CHAP. XI.} ^a ch. 9. 1. ^b ch. 5. 31.

Behold, there shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than *they* all: and by his strength through his riches he shall stir up all against the realm of Grecia.

3 And ^e a mighty king shall stand up, that shall rule with great dominion, and ^d do according to his will.

4 And when he shall stand up, ^e his kingdom shall be broken, and shall be divided toward the four winds of heaven; and not to his posterity, ^f nor according to his dominion which he ruled: for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.

5 ¶ And the king of the south shall be strong, and *one* of his princes; and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion *shall be* a great dominion.

6 And in the end of years they ^a shall join themselves together; for the king's daughter of the south shall come to the king of the north to make ^b an agreement: but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but she shall be given up, and they that brought her, and ^c he that begat her, and he that strengthened her in *these* times.

7 But out of a branch of her roots shall *one* stand up ^d in his estate, which shall come with an army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail:

8 And shall also carry captives into Egypt their gods, with their princes, *and* with ^e their precious vessels of silver and of gold; and he shall continue *more* years than the king of the north.

9 So the king of the south shall come into *his* kingdom, and shall return into his own land.

10 But his sons ^f shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces: and *one* shall certainly come, ^g and overflow, and pass through: ^h then shall he

return, and be stirred up, ^h *even* to his fortress.

11 And the king of the south shall be moved with choler, and shall come forth and fight with him, *even* with the king of the north: and he shall set forth a great multitude; but the multitude shall be given into his hand.

12 *And* when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall cast down *many* ten thousands: but he shall not be strengthened *by it*.

13 For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come ^a after certain years with a great army and with much riches.

14 And in those times there shall many stand up against the king of the south: also ⁱ the robbers of thy people shall exalt themselves to establish the vision; but they shall fall.

15 So the king of the north shall come, and cast up a mount, and take ^k the most fenced cities: and the arms of the south shall not withstand, neither ^l his chosen people, neither *shall there be any* strength to withstand.

16 But he that cometh against him ⁱ shall do according to his own will, and ^k none shall stand before him: and he shall stand in the ^m glorious land, which by his hand shall be consumed.

17 He shall also ^l set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and ^o upright ones with him; thus shall he do: and he shall give him the daughter of women, ^p corrupting her: but she shall not stand *on his side*, ^m neither be for him.

18 After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many: but a prince ^q for his own behalf shall cause ^r the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause *it* to turn upon him.

^e ch. 7. 6. & 8. 5. ^d ch. 8. 4. ver. 16, 36. ^e ch. 8. 8. ^f ch. 8. 22. ^a Heb. shall associate themselves. ^b Hebrews, rights. ^c Or, whom she brought forth. ^d Or, in his place, or, office, ver. 20. ^e Heb. vessels of their desire. ^f Or, shall rear. ^g Isai. 8. 8. chap. 9. 26. ^h Or, then shall he be stirred up again. ⁱ verso 7. ^k Heb. at the end of times, even years. ch. 4. 16. & 12. 7. ^l Heb. the children of robbers. ^m Heb. the city of munitions.

ⁱ Heb. the people of his choices. ^j chap. 8. 4, 7. ver. 3, 36. ^k Josh. 1. 5. ^m Or, goodly land, ch. 8. 9. ver. 41, 45. ⁿ Heb. the land of ornament. ^o 12 Chron. 20. 3. ^p Or, much uprightness: or, equal conditions. ^q Heb. to corrupt. ^r chap. 9. 26. ^s Heb. for him. ^t Heb. his reproach.

19 Then he shall turn his face toward the fort of his own land : but he shall stumble and fall, ^a and not be found.

20 Then shall stand up ^e in his estate ^t a raiser of taxes in the glory of the kingdom : but within few days he shall be destroyed, neither in ^u anger, nor in battle.

21 And ^z in his estate ^o shall stand up a vile person, to whom they shall not give the honour of the kingdom : but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.

22 ^p And with the arms of a flood shall they be overflown from before him, and shall be broken ; ^q yea, also the prince of the covenant.

23 And after the league *made* with him ^r he shall work deceitfully : for he shall come up, and shall become strong with a small people.

24 He shall enter ^y peaceably even upon the fattest places of the province ; and he shall do *that* which his fathers have not done, nor his fathers' fathers ; ^a he shall scatter among them the prey, and spoil, and riches : *yea*, and he shall ^z forecast his devices against the strong holds, even for a time.

25 And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army ; and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army ; but he shall not stand : for they shall forecast devices against him.

26 Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall ^t overflow : and many shall fall down slain.

27 And both these kings' ^a hearts *shall be* to do mischief, and they shall speak lies at one table ; but it shall not prosper : for ^u yet the end *shall be* at the time appointed.

28 Then shall he return into his land

^{*} with great riches ; and ^v his heart *shall be* against the holy covenant ; and he shall do *exploits*, and return to his own land.

29 At the time appointed he shall return, and come toward the south ; ^z but it shall not be as the former, ^a or as the latter.

30 ¶ ^b For the ships of Chittim shall come against him : therefore he shall be grieved, and return, and have indignation ^c against the holy covenant : so shall he do ; he shall even return, ^d and have intelligence with them that forsake the holy covenant.

31 And arms shall stand on his part, ^e and they shall pollute the sanctuary of strength, and shall take away the daily *sacrifice*, ^f and they shall place the abomination that ^g maketh desolate.

32 ^h And such as do wickedly against the covenant shall he ⁱ corrupt by flatteries : ^j but the people that do know their God shall be strong, and do *exploits*.

33 ^k And they that understand among the people shall instruct many : ^l yet they shall fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, *many* days.

34 Now when they shall fall, ^m they shall be holpen with a little help : ⁿ but many shall cleave to them with flatteries.

35 And *some* of them of understanding shall fall, ^o to try ^p them, and to purge, and to make *them* white, ^q *even* to the time of the end : ^r because *it is* yet for a time appointed.

36 And the king ^s shall do according to his will ; and he shall ^t exalt himself, and magnify himself above every god, and shall speak marvellous things ^u against the God of gods, and shall prosper ^v till the indignation be accomplished : for that that is determined shall be done.

37 Neither shall he regard the God of his fathers, ^w nor the desire of women, ^x nor regard any god : for he shall magnify himself above all.

n Job 20. 8. Psalm 37. 36. Ezek. 26. 21. s Or, in his place. ver. 7. t Heb. one that causeth an eactor to pass over. u Heb. angers. z Or, in his place. o ch. 7. 8. & 8. 9. 23. 25. p ver. 10. q ch. 8. 10. 11. 25. r ch. 8. 25. y Or, into the peaceable and fat, &c. s 1 Mac. 3. 28. &c. z Heb. think his thoughts. i ver. 10. 23. a Heb. their hearts. u ver. 29. 35. 40. ch. 8. 19. x 1 Mac. 1. 19. y ver. 32. 1 Mac. 1. 20. &c. z Mac. 5. 11. 14. &c. s ver. 23. a verse 25. b Num. 24. 24. Jeremiah 2. 10. c verse 38. 1 Mac. 1. 30. 44. &c. z Mac. 5. 24. &c. d 1 Mac. 1. 43. 52. 2 Mac. 5. 15. 23. e ch. 8. 11. & 12. 11. 1 Mac. 1.

37. 39. 41. 45. 46. f 1 Mac. 1. 54. 59. & 4. 38. g Or, astonisheth. h 1 Mac. 1. 43. 52. 2 Mac. 4. 13. 14. & 5. 15. i Or, cause to dissemble. j 1 Mac. 1. 62. & 2. 41. 42. 43. 2 Mac. 5. 27. & 6. 19. 20. & 7. 1. &c. k Mal. 2. 7. l Heb. 11. 35. &c. m 1 Mac. 3. 2. 2 Mac. 8. 1. m 2 Mac. 12. 40. & 13. 21. n ch. 12. 10. 1 Pet. 1. 7. d Or, by them. o chap. 8. 17. 19. ver. 40. p ver. 29. q ver. 16. r ch. 7. 8. 25. & 8. 25. 2 Thess. 2. 4. Rev. 13. 5. 6. s ch. 8. 11. 24. 25. t ch. 9. 27. u 1 Tim. 4. 3. x Isai. 14. 13. 2 Thess. 2. 4.

38 ^e But ^f in his estate shall he honour the God of ^g forces : and a god whom his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and ^h pleasant things.

39 Thus shall he do in the ^k most strong holds with a strange god, whom he shall acknowledge *and* increase with glory : and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for ^l gain.

40 ^v And at the time of the end shall the king of the south push at him : and the king of the north shall come against him ^z like a whirlwind, with chariots, ^a and with horsemen, and with many ships ; and he shall enter into the countries, ^b and shall overflow and pass over.

41 He shall enter also into the ^m glorious land, and many *countries* shall be overthrown : but these shall escape out of his hand, ^c *even* Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon.

42 He shall ^o stretch forth his hand also upon the countries : and the land of Egypt shall not escape.

43 But he shall have power over the treasures of gold and of silver, and over all the precious things of Egypt : and the Libyans and the Ethiopians *shall be* ^d at his steps.

44 But tidings out of the east and out of the north shall trouble him : therefore he shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

45 And he shall plant the tabernacles of his palaces between the seas in ^e the ^p glorious holy mountain ; ^f yet he shall come to his end, and none shall help him.

CHAP. XII.

1 Michael shall deliver Israel from their troubles. 5 Daniel is informed of the times. [BEFORE CHRIST 534.]

AND at that time shall ^a Michael stand up, the great prince which standeth for the children of thy people : ^b and there shall be a time of trouble, such as never

was since there was a nation *even* to that same time : and at that time thy people ^c shall be delivered, every one that shall be found ^d written in the book.

2 And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, ^e some to everlasting life, and some to shame ^f *and* everlasting contempt.

3 And ^g they that be ^a wise shall ^b shine as the brightness of the firmament ; ⁱ and they that turn many to righteousness ^k as the stars for ever and ever.

4 ^l But thou, O Daniel, ^m shut up the words, and seal the book, *even* to ⁿ the time of the end : many shall run to and fro, and knowledge shall be increased.

5 ¶ Then I Daniel looked, and, behold, there stood other two, the one on this side of the ^b bank of the river, and the other on that side of the bank ^o of the river.

6 And *one* said to ^p the man clothed in linen, which *was* ^c upon the waters of the river, ^q How long *shall it be* to the end of these wonders ?

7 And I heard the man clothed in linen, which *was* upon the waters of the river, when he ^r held up his right hand and his left hand unto heaven, and sware by him ^s that liveth for ever ^t that *it shall be* for a time, times, and ^u an half ; ^v and when he shall have accomplished to scatter the power of ^x the holy people, all these *things* shall be finished.

8 And I heard, but I understood not : then said I, O my Lord, what *shall be* the end of these *things* ?

9 And he said, Go thy way, Daniel : for the words *are* closed up and sealed ^y till the time of the end.

10 ^z Many shall be purified, and made white, and tried ; ^a but the wicked shall do wickedly : and none of the wicked shall understand ; and ^b the wise shall understand.

11 And from the time ^c that the daily

^e Or, But in his stead. ^f Heb. as for the almighty God, in his seat he shall honour, *yea*, he shall honour a god, whom, &c. ^g Or, munitions. ^h Heb. Mazrim, or, God's protectors. ⁱ Heb. things desired. ^j Isai. 44.9. ^k Heb. fortresses of munitions. ^l Heb. a price. ^m y ver. 35. ⁿ Isai. 21.1. ^o Heb. land of delight, or, ornament. ^p Isai. 11.14. ^q Heb. send forth. ^r d Ex. 11.8. ^s Judg. 4.10. ^t Psalm 46.2. ^u ver. 16.41. ^v 2 Thess. 2.4. ^w Or, goodly. ^x Heb. mountain of delight of holiness. ^y 1 Mac. 6.8-16. ^z Thess. 2.6. ^a Rev. 19.20.

18. c Rom. 11. 26. d Ex. 32. 32. e Ps. 56. 8. & 69. 28. Ezek. 13. 9. Luke 10. 20. Phil. 4. 3. Rev. 3. 5. & 13. 8. e Matt. 25. 46. John 5. 28, 29. Acts 24. 15. f Isai. 66. 24. Rom. 9. 21. g ch. 11. 33, 35. a Or, teachers. h Prov. 4. 18. Wisd. 3. 7. Matt. 13. 43. i James 5. 20. k 1 Cor. 15. 41, 42. l ch. 8. 26. ver. 9. m Rev. 10. 4. & 22. 10. n ch. 10. 1. ver. 9. b Heb. tip. o ch. 10. 4. p ch. 10. 5. c Or, from above. q ch. 8. 13. r Deut. 32. 40. Rev. 10. 5. 6. s ch. 4. 34. t ch. 7. 25. & 11. 13. Rev. 12. 14. d Or, part. u Luke 21. 34. Rev. 10. 7. z ch. 8. 34. y verso 4. z chap. 11. 35. Zach. 13. 9. a Hos. 14. 9. Rev. 9. 20. & 22. 11. b ch. 11. 33, 35. John 7. 17. & 8. 47. & 18. 37. c ch. 8. 11. & 11. 31.

sacrifice shall be taken away, and 'the abomination that ^smaketh desolate set up, *there shall be* a thousand two hundred and ninety days.

12 Blessed is he that waiteth, and com-

eth to the thousand three hundred and five and thirty days.

13 But ^dgo thou thy way till the end *be*: ^efor thou shalt rest, ^fand stand in thy lot at the end of the days.

HCSEA.

CHAP. I.

1 *Hosea, to show God's judgment for spiritual whoredom, taketh Gomer, 4 and hath by her Jezreel, 6 Lo-ruhamah, 8 and Lo-ammi. 10 The restoration of Judah and Israel.* [BEFORE CHRIST 785.]

THE word of the LORD that came unto Hosea, the son of Bceri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

2 The beginning of the word of the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, ^aGo, take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms: for ^bthe land hath committed great whoredom, *departing* from the LORD.

3 So he went and took Gomer the daughter of Diblaim; which conceived, and bare him a son.

4 And the LORD said unto him, Call his name Jezreel; for yet a little *while*, ^cand I will ^aavenge the blood of Jezreel upon the house of Jehu, ^dand will cause to cease the kingdom of the house of Israel.

5 ^eAnd it shall come to pass at that day, that I will break the bow of Israel in the valley of Jezreel.

6 ¶ And she conceived again, and bare a daughter. And God said unto him, Call her name ^bLo-ruhamah: ^ffor ^eI will no more have mercy upon the house of Israel; ^dbut I will utterly take them away.

7 ^gBut I will have mercy upon the house of Judah, and will save them by the LORD their God, and ^hwill not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen.

8 ¶ Now when she had weaned Lo-ruhamah, she conceived, and bare a son.

9 Then said God, Call his name ^cLo-ammi: for ye *are* not my people, and I will not be your God.

10 ¶ Yet ⁱthe number of the children of Israel shall be as the sand of the sea, which cannot be measured nor numbered; ^kand it shall come to pass, *that* ^lin the place where it was said unto them, ^mYe *are* not my people, *there* it shall be said unto them, *Ye are* ⁿthe sons of the living God.

11 ⁿThen shall the children of Judah and the children of Israel be gathered together, and appoint themselves one head, and they shall come up out of the land: for great *shall be* the day of Jezreel.

CHAP. II.

1 *The idolatry of the people. 6 God's judgments against them. 14 His promises of reconciliation with them.* [BEFORE CHRIST 785.]

SAY ye unto your brethren, ^aAmmi; and to your sisters, ^bRuhamah.

2 Plead with your mother, plead: for ^ashe is not my wife, neither *am* I her husband: let her therefore put away her ^bwhoredoms out of her sight, and her adulteries from between her breasts;

3 Lest ^cI strip her naked, and set her as in the day that she was ^dborn, and make her ^eas a wilderness, and set her like a dry land, and slay her with ^fthirst.

4 And I will not have mercy upon her children; for they *bethe* ^gchildren of whoredoms.

^a Heb. to set up the abomination. &c. ^f Or, astonisheth. ^d verse 9. ^g Or, and thou, &c. ^e Isai. 57. 2. Rev. 14. 13. ^f Ps. 1. 5. CHAP. I. ^a So, ch. 3. 1. ^b Dent. 31. 16. Ps. 73. 27. Jer. 2. 13. Ezek. 23. 3. &c. ^c 2 Kings 19. 11. ^d Heb. rivit. ^e 2 Kings 15. 10, 12. ^f 2 Kings 15. 29. ^g That is, Not having obtained mercy. ^h 2 Kings 17. 6, 23. ⁱ Heb. I will not add any more to. ^j Or, that I should altogether pardon them. ^k 2 Kings 19. 35. ^l Zech. 4. 6. & 9. 10. ^m That is, VOL. II. Nos. 19 & 20. 2 F

Not my people. ⁱ Gen. 32. 12. Rom. 9. 27, 28. ^k Rom. 9. 25, 26. ^l Peter 2. 10. ^f Or, instead of that. ^g chap. 2. 23. ^m John 1. 12. ⁿ John 3. 1. ^o Isai. 11. 12, 13. Jer. 3. 18. Ezek. 34. 23 & 37. 16—24. CHAP. II. ^a That is, My people. ^b That is, Having obtained mercy. ^c Isai. 50. 1. ^d Ezek. 16. 25. ^e Jer. 13. 22, 26. ^f Ezekiel 16. 37, 39. ^g Ezekiel 16. 4. ^h Ezek. 19. 13. ⁱ Amos 8. 11, 13. ^j John 8. 41. 225

5 ^h For their mother hath played the harlot: she that conceived them hath done shamefully: for she said, I will go after my lovers, ⁱ that give *me* my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my ^e drink.

6 ¶ Therefore, behold, ^k I will hedge up thy way with thorns, and ^a make a wall, that she shall not find her paths.

7 And she shall follow after her lovers, but she shall not overtake them; and she shall seek them, but shall not find *them*: then shall she say, ⁱ I will go and return to my ^m first husband; for then *was it* better with me than now.

8 For she did not ⁿ know that ^o I gave her corn, and ^e wine, and oil, and multiplied her silver and gold, ^f which they prepared for Baal.

9 Therefore will I return, and ^p take away my corn in the time thereof, and my wine in the season thereof, and will ^e recover my wool and my flax *given* to cover her nakedness.

10 And now ^a will I discover her ^h lewdness in the sight of her lovers, and none shall deliver her out of mine hand.

11 ⁱ I will also cause all her mirth to cease, her ^s feast-days, her new-moons, and her sabbaths, and all her solemn feasts.

12 And I will ⁱ destroy her vines and her fig-trees, ^t whereof she hath said, These *are* my rewards that my lovers have given me: and ^u I will make them a forest, and the beasts of the field shall eat them.

13 And I will visit upon her the days of Baalim, wherein she burned incense to them, and she ^x decked herself with her ear-rings and her jewels, and she went after her lovers, and forgot me, saith the LORD.

14 ¶ Therefore, behold, I will allure her, and ^y bring her into the wilderness, and speak ^k comfortably unto her.

15 And I will give her her vineyards

from thence, and ^z the valley of Achor for a door of hope: and she shall sing there, as in ^a the days of her youth, and ^b as in the day when she came up out of the land of Egypt.

16 And it shall be at that day, saith the LORD, *that* thou shalt call me ^m Ishi; and shalt call me no more ⁿ Baali.

17 For ^e I will take away the names of Baalim out of her mouth, and they shall no more be remembered by their name.

18 And in that day will I make a ^a covenant for them with the beasts of the field, and with the fowls of heaven, and *with* the creeping things of the ground: and ^o I will break the bow and the sword and the battle out of the earth, and will make them to ^f lie down safely.

19 And I will betroth thee unto me for ever; yea, I will betroth thee unto me in righteousness, and in judgment, and in loving-kindness, and in mercies.

20 I will even betroth thee unto me in faithfulness: and ^e thou shalt know the LORD.

21 And it shall come to pass in that day, ^h I will hear, saith the LORD, I will hear the heavens, and they shall hear the earth;

22 And the earth shall hear the corn, and the wine, and the oil; ⁱ and they shall hear Jezreel.

23 And ^k I will sow her unto me in the earth; ⁱ and I will have mercy upon her that had not obtained mercy; and I ^m will say to *them which were* not my people, Thou art my people; and they shall say, Thou art my God.

CHAP. III.

1 By the expiation of an adulteress, 4 is showed the desolation of Israel before their restoration. [BEFORE CHRIST 785.]

THEN said the LORD unto me, ^a Go yet, love a woman beloved of *her* ^b friend, yet an adulteress, according to the love of the LORD toward the children of Israel,

^h Isai. 1. 21. Jer. 3. 1, 6, 8, 9. Ezek. 16. 15, 16, &c. ⁱ ver. 8, 12. Jer. 44. 17. ^e Heb. drinks. ^k Job 3. 23. & 19. 8. Lam. 3. 7, 9. ^d Heb. wall a wall. ^l ch. 5. 15. Luke 15. 18. ^m Ezek. 16. 8. ⁿ Isai. 1. 3. ^o Ezek. 16. 17, 18, 19. ^e Heb. new wine. ^f Or, where- with they made Baal, chap. 8. 4. ^p verse 3. ^g Or, take away. ^q Ezek. 16. 37. & 23. 22. ^h Heb. folly, or, misery. ^r Amos 8. 10. ^s 1 Kings 12. 32. Amos 8. 5. ⁱ Heb. make desolate. ^t verse 5. ^u Psalm 80. 12, 13. Isai. 5. 5. ^x Ezek. 23. 40, 42. ^y Ezek. 20. 35. & Or, friendly. ⁱ Heb. to her heart. ^z Josh. 7. 26. Isai. 65. 10. ^a Jer. 2. 2. Ezek. 16.

8, 22, 60. ^b Ex. 15. 1. ^m That is, My husband. ⁿ That is, My lord. ^c Ex. 23. 13. Job. 23. 7. Ps. 16. 4. Zech. 13. 2. ^d Job 5. 23. Isai. 11. 6—9. Ezek. 34. 25. ^e Ps. 46. 9. Isai. 2. 4. Ezek. 33. 9, 10. Zech. 9. 10. ^f Lev. 26. 5. Jer. 23. 6. ^g Jer. 31. 33, 34. John 17. 3. ^h Zech. 8. 12. ⁱ ch. 1. 4. ^k Jer. 31. 27. Zech. 10. 9. ^l ch. 1. 6. ^m ch. 1. 10. Zech. 12. 9. Rom. 9. 25. ⁿ Pet. 2. 10.

CHAP. III. ^a ch. 1. 2. ^b Jer. 3. 20.

who look to other gods, and love flagons^a of wine.

2 So I bought her to me for fifteen *pieces* of silver, and for an homer of barley, and an ^b half-homer of barley :

3 And I said unto her, Thou shalt ^c abide for me many days ; thou shalt not play the harlot, and thou shalt not be for *another* man : so *will* I also *be* for thee.

4 For the children of Israel shall abide many days ^d without a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without ^e an image, and without an ^e ephod, and *without* ^f teraphim :

5 Afterward shall the children of Israel return, and ^g seek the LORD their God, and ^h David their king ; and shall fear the LORD and his goodness in the ⁱ latter days.

CHAP. IV.

1 *God's judgments against the sins of the people, 6 and of the priests, 12 and against their idolatry. 15 Judah is exhorted to take warning by Israel's calamity.* [BEFORE CHRIST 780.]

HEAR the word of the LORD, ye children of Israel : for the LORD hath a ^a controversy with the inhabitants of the land, because *there is* no truth, nor mercy, nor ^b knowledge of God in the land.

2 By swearing, and lying, and killing, and stealing, and committing adultery, they break out, and ^c blood toucheth blood.

3 Therefore ^c shall the land mourn, and ^d every one that dwelleth therein shall languish, with the beasts of the field, and with the fowls of heaven ; yea, the fishes of the sea also shall be taken away.

4 Yet let no man strive, nor reprove another : for thy people *are* as they ^e that strive with the priest.

5 Therefore shalt thou fall ^f in the day, and the prophet also shall fall with thee in the night, and I will ^g destroy thy mother.

6 ¶ ^g My people are ^c destroyed for lack of knowledge : because thou hast rejected knowledge, I will also reject thee, that thou

shalt be no priest to me : seeing thou hast forgotten the law of thy God, I will also forget thy children.

7 ^h As they were increased, so they sinned against me : ⁱ *therefore* will I change their glory into shame.

8 They eat up the sin of my people, and they ^d set their heart on their iniquity.

9 And there shall be, ^k like people, like priest : and I will ^e punish them for their ways, and ^f reward them their doings.

10 For ^l they shall eat, and not have enough : they shall commit whoredom, and shall not increase : because they have left off to take heed to the LORD.

11 Whoredom and wine and new wine ^m take away the heart.

12 ¶ My people ask counsel at their ⁿ stocks, and their staff declareth unto them : for ^o the spirit of whoredoms hath caused *them* to err, and they have gone a whoring from under their God.

13 ^p They sacrifice upon the tops of the mountains, and burn incense upon the hills, under oaks and poplars and elms, because the shadow thereof *is* good : ^q *therefore* your daughters shall commit whoredom, and your spouses shall commit adultery.

14 ^r I will not punish your daughters when they commit whoredom, nor your spouses when they commit adultery : for themselves are separated with whores, and they sacrifice with harlots : therefore the people *that* ^s doth not understand shall ^t fall.

15 ¶ Though thou, Israel, play the harlot, *yet* let not Judah offend ; ^u and come not ye unto Gilgal, neither go ye up to ^v Bethaven, ^w nor swear, The LORD liveth.

16 For Israel ^x slideth back as a backsliding heifer : now the LORD will feed them as a lamb in a large place.

17 Ephraim *is* joined to idols : ^y let him alone.

18 Their drink ^z is sour : they have

^a Heb. of grapes. ^b Heb. letheek. ^c Deut. 21. 13. ^d chap. 10. 3. ^e Song of the three children, verse 15. ^f Heb. a standing, or, statue, or, pillar. ^g Isai. 19. 19. ^h Exod. 28. 6. ⁱ Judg. 17. 5. ^j Jer. 53. 1. ^k ch. 3. 6. ^l Jer. 30. 9. ^m Isai. 31. 23. 24. & 37. 22, 24. ⁿ Isai. 2. 2. ^o Jer. 31. 24. ^p Isai. 35. 16. ^q Dan. 2. 28. ^r Mic. 4. 1. ^s CHAP. IV. ^t Isai. 1. 16. & 3. 13, 14. ^u Jer. 25. 31. ^v ch. 12. 2. ^w Mic. 6. 2. ^x Jer. 4. 92 & 5. 4. ^y Heb. *Amos*. ^z Jer. 4. 28. & 12. 4. ^{aa} Amos 5. 16. & 8. 8. ^{ab} Zeph. 1. 3. ^{ac} Deut. 17. 12. ^{ad} See Jer. 6. 4, 5. & 15. 8. ^{ae} Heb. cut off. ^{af} Isai. 5. 13. ^{ag} Heb. cut off. ^{ah} ch. 13. 6.

^{ai} 1 Sam. 2. 30. ^{aj} Mal. 2. 9. ^{ak} Phil. 3. 19. ^{al} Heb. lift up their soul to their iniquity. ^{am} Isai. 24. 2. ^{an} Jer. 5. 31. ^{ao} Heb. visit upon. ^{ap} Heb. cause to return. ^{aq} 1 Lev. 26. 38. ^{ar} Mic. 6. 14. ^{as} Hag. 1. 6. ^{at} Isai. 28. 7. ^{au} See Eccles. 7. 7. ^{av} Jer. 2. 27. ^{aw} Hab. 2. 19. ^{ax} Isai. 41. 20. ^{ay} ch. 5. 4. ^{az} Isai. 1. 29. & 57. 5, 7. ^{ba} Ezek. 6. 13. & 20. 28. ^{bb} Amos 7. 17. ^{bc} Rom. 1. 28. ^{bd} g Or, shall I not see. ^{be} ver. 1. 6. ^{bf} Or, he punished. ^{bg} ch. 9. 15. & 12. 11. ^{bh} Amos 4. 4. & 5. 5. ^{bi} 1 Kings 12. 29. ^{bj} chap. 10. 5. ^{bk} Amos 8. 14. ^{bl} Zeph. 1. 5. ^{bm} Jer. 3. 6. & 7. 24. & 8. 5. ^{bn} Zech. 7. 11. ^{bo} Matt. 13. 14. ^{bp} Heb. is gone.

committed whoredom continually: ^a her ^a rulers *with* shame do love, Give ye.

19 ^a The wind hath bound her up in her wings, and ^b they shall be ashamed because of their sacrifices.

CHAP. V.

1 *God's judgments against the priests, the people, and the princes of Israel, for their manifold sins, 15 until they repent. [BEFORE CHRIST 780.]*

HEAR ye this, O priests; and hearken, ye house of Israel; and give ye ear, O house of the king; for judgment *is* toward you, because ^a ye have been a snare on Mizpah, and a net spread upon Tabor.

2 And the revolvers are ^b profound to make slaughter, ^a though I *have been* ^b a rebuker of them all.

3 ^c I know Ephraim, and Israel is not hid from me: for now, O Ephraim, ^d thou committest whoredom, *and* Israel is defiled.

4 ^e They will not frame their doings to turn unto their God: for ^e the spirit of whoredoms *is* in the midst of them, and they have not known the LORD.

5 And ^f the pride of Israel doth testify to his face: therefore shall Israel and Ephraim fall in their iniquity; Judah also shall fall with them.

6 ^g They shall go with their flocks and with their herds to seek the LORD; but they shall not find *him*; he hath withdrawn himself from them.

7 They have ^h dealt treacherously against the LORD: for they have begotten strange children: now shall ⁱ a month devour them with their portions.

8 ^k Blow ye the cornet in Gibeah, *and* the trumpet in Ramah: ^l cry aloud at ^m Beth-aven, ⁿ after thee, O Benjamin.

9 Ephraim shall be desolate in the day of rebuke: among the tribes of Israel have I made known that which shall surely be.

10 The princes of Judah were like them that ^o remove the bound: *therefore* I will pour out my wrath upon them like water.

11 Ephraim *is* ^p oppressed *and* broken in judgment, because he willingly walked after ^q the commandment.

12 Therefore *will* I *be* unto Ephraim as a moth, and to the house of Judah ^r as ^r rottenness.

13 When Ephraim saw his sickness, and Judah *saw* his ^s wound, then went Ephraim ^t to the Assyrian, ^u and sent ^v to king Jareb: yet could he not heal you, nor cure you of your wound.

14 For ^w I *will be* unto Ephraim as a lion, and as a young lion to the house of Judah: ^x I, *even* I, will tear and go away; I will take away, and none shall rescue *him*.

15 ¶ I will go *and* return to my place, ^y till ^z they acknowledge their offence, and seek my face: ^a in their affliction they will seek me early.

CHAP. VI.

1 *An exhortation to repentance. 4 A complaint of their unwardness and iniquity. [BEFORE CHRIST 780.]*

COME, and let us return unto the LORD; for ^b he hath torn, and ^b he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up.

2 ^c After two days will he revive us: in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight.

3 ^d Then shall we know, *if* we follow on to know the LORD: his going forth is prepared ^e as the morning; and ^f he shall come unto us ^g as the rain, as the latter *and* former rain unto the earth.

4 ¶ ^h O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your ⁱ goodness *is* ⁱ as a morning cloud, and as the early dew it goeth away.

5 Therefore have I hewed *them* ^k by the prophets; I have slain them by ^l the words of my mouth: ^m and thy judgments *are* as the light *that* goeth forth.

6 For I desired ⁿ mercy, and ⁿ not sacrifice; and the ^o knowledge of God more than burnt-offerings.

7 But they ^c like men ^p have transgress-

^a Mic. 3. 11. & 7. 3. k Heb. shields. Ps. 74. 9. a Jer. 4. 11, 12. & 51. 1. b Isai. 1. 29. Jer. 2. 26. CHAP. V. a ch. 6. 9. b Isai. 29. 15. a Or, and, &c. b Heb. a correction. c Amos 3. 2. d Ezek. 23. 5. & c. ch. 4. 17. e Heb. They will not give. f Or, Their doings will not suffer them. g ch. 4. 12. h Isai. 48. 8. Jer. 3. 20. & 5. 11. chap. 6. 7. Mal. 2. 11. 8. 18. Mic. 3. 4. John 7. 34. h Isai. 48. 8. Jer. 3. 20. & 5. 11. chap. 6. 7. Mal. 2. 11. 4 Zech. 11. 8. k ch. 8. 1. Joel 2. 1. l Isai. 10. 30. m Josh. 7. 2. ch. 4. 15. n Judg. 5. 14. o Deut. 19. 14. & 27. 17. p Deut. 28. 33. q 1 Kings 12. 28. Mic. 6. 16. r Proverbs 12. 4. Or, a worm. s Jer. 30. 12. t 2 Kings 15. 19. ch. 7. 11. & 12. 1. u chap. 10. 6. f Or, to

the king of Jareb: or, to the king that should plead. x Lam. 3. 10. ch. 13. 7. 8. y Ps. 50. 22. g Heb. till they be guilty. z Lev. 26. 40, 41. Jer. 29. 12, 13. Ezek. 6. 9. & 20. 43. & 36. 31. a Ps. 78. 34. CHAP. VI. a Deut. 32. 39. 1 Sam. 2. 6. Job 5. 18. ch. 5. 14. b Jer. 30. 17. c 1 Cor. 15. 4. d Isai. 54. 13. e 2 Sam. 23. 4. f Ps. 72. 6. g Job 29. 23. h ch. 11. 8. a Or, mercy, or, kindness. i ch. 13. 3. k Jer. 1. 10. & 5. 14. l Jer. 23. 29. Heb. 4. 12. b Or, that thy judgments might be, &c. m 1 Sam. 15. 22. Eccles. 5. 1. Mic. 6. 8. Matt. 9. 13. & 12. 7. n Ps. 50. s, 9. Prov. 21. 3. Isai. 1. 11. o Jer. 22. 16. John 17. 3. Or, like Adam. Job 31. 33. p ch. 8. 4

ed the covenant: there ^a have they dealt treacherously against me.

8 ^a Gilead is a city of them that work iniquity, *and is* ^a polluted with blood.

9 And as troops of robbers wait for a man, *so* ^a the company of priests murder in the way ^a by consent: for they commit ^a lewdness.

10 I have seen ^a an horrible thing in the house of Israel: there *is* ^a the whoredom of Ephraim, Israel is defiled.

11 Also, O Judah, ^a he hath set an harvest for thee, ^a when I returned the captivity of my people.

CHAP. VII.

1 *A reproof of manifold sins.* 11 *God's wrath against them for their hypocrisy.* [BEFORE CHRIST 780.]

WHEN I would have healed Israel, then the iniquity of Ephraim was discovered, and the ^a wickedness of Samaria: for ^a they commit falsehood; and the thief cometh in, *and* the troop of robbers ^a spoileth without.

2 And they ^a consider not in their hearts *that* I ^b remember all their wickedness: now ^a their own doings have beset them about; they are ^a before my face.

3 They make the king glad with their wickedness, and the princes ^a with their lies.

4 ^a They *are* all adulterers, as an oven heated by the baker, ^a *who* ceaseth ^a from raising after he hath kneaded the dough, until it be leavened.

5 In the day of our king the princes have made *him* sick ^a with bottles of wine; he stretched out his hand with scorners.

6 For they have ^a made ready their heart like an oven, while they lie in wait: their baker sleepeth all the night; in the morning it burneth as a flaming fire.

7 They are all hot as an oven, and have devoured their judges; ^a all their kings ^a are fallen: ^a *there is* none among them that calleth unto me.

8 Ephraim, ^a he ^a hath mixed himself among the people; Ephraim is a cake not turned.

9 ^a Strangers have devoured his strength, and he knoweth *it* not: yea, gray hairs are ^a here and there upon him, yet he knoweth not.

10 And the ^a pride of Israel testifieth to his face: and ^a they do not return to the LORD their God, nor seek him for all this.

11 ^a Ephraim also is like a silly dove without heart: ^a they call to Egypt, they go to Assyria.

12 When they shall go, ^a I will spread my net upon them; I will bring them down as the fowls of the heaven; I will chastise them, ^a as their congregation hath heard.

13 Wo unto them! for they have fled from me: ^a destruction unto them! because they have transgressed against me: though ^a I have redeemed them, yet they have spoken lies against me.

14 ^a And they have not cried unto me with their heart, when they howled upon their beds: they assemble themselves for corn and wine, *and* they rebel against me.

15 Though I ^a have bound *and* strengthened their arms, yet do they imagine mischief against me.

16 ^a They return, *but* not to the most High: ^a they are like a deceitful bow: their princes shall fall by the sword for the ^a rage of their tongue: this *shall be* their derision ^a in the land of Egypt.

CHAP. VIII.

1, 12 *Destruction is threatened for their impiety, 5 and idolatry.* [BEFORE CHRIST 760.]

SET ^a the trumpet to ^a thy mouth. *He shall come* ^a as an eagle against the house of the LORD, because ^a they have transgressed my covenant, and trespassed against my law.

2 ^a Israel shall cry unto me, My God, ^a we know thee.

3 Israel hath cast off *the thing that is* good: the enemy shall pursue him.

4 ^a They have set up kings, but not by me: they have made princes, and I knew

^a ch. 5. 7. ^a ch. 12. 11. ^a Or, cunning for blood. ^a Jer. 11. 9. ^a Ezek. 22. 25. ch. 5. 1. ^a ^a Heb. with one shoulder, or, to Shechem. ^a Or, enormity. ^a Jer. 5. 30. ^a ch. 4. 12. 13. 17. ^a Jer. 51. 33. ^a Joel 3. 13. ^a Rev. 14. 15. ^a y Ps. 138. 1. CHAP. VII. ^a ch. 9. 16. ^a Prov. 5. 22. ^a Ps. 90. 8. ^a Rom. 1. 33. ^a Jer. 9. 2. ^a Or, the raiser will cease. ^a Or, from waking. ^a Or, with heat through wine. ^a Or, applied. ^a ch. 8. 4. ^a 2 Kings 15. 10, 14, 23, 30. ^a Isai. 64. 7. ^a Ps. 106. 35. ^a chap. 8. 7. ^a Heb.

sprinkled. ^a ch. 5. 5. ^a Isai. 9. 13. ^a ch. 11. 11. ^a See 2 Kings 15. 19. & 17. 4. ch. 5. 13. & 9. 3. & 12. 1. ^a Ezek. 12. 13. ^a Lev. 26. 14, &c. ^a Deut. 28. 15, &c. ^a 2 Kings 17. 13. ^a Heb. spoil. ^a Mic. 6. 4. ^a Job 35. 9, 10. ^a Psalm 78. 36. ^a Jer. 3. 10. ^a Zech. 7. 5. ^a Or, chastened. ^a ch. 11. 7. ^a Ps. 78. 57. ^a Ps. 73. 9. ^a ch. 9. 3. ^a CHAP. VIII. ^a ch. 5. 8. ^a Heb. the roof of thy mouth. ^a Deut. 28. 49. ^a Jer. 4. 13. ^a Hab. 1. 8. ^a ch. 6. 7. ^a Ps. 78. 34. ch. 5. 15. ^a Tit. 1. 16. ^a 2 Kings 15. 13, 17, 25, Shalum, Menahem, Pekahiah.

it not: ^gof their silver and their gold have they made them idols, that they may be cut off.

5 ¶ Thy calf, O Samaria, hath cast *thee* off; mine anger is kindled against them: ^hhow long *will it be* ere they attain to innocency?

6 For from Israel *was* it also: the workman made it; therefore it *is* not God: but the calf of Samaria shall be broken in pieces.

7 For ⁱthey have sown the wind, and they shall reap the whirlwind: it hath no ^jstalk: the bud shall yield no meal: if so be it yield, ^kthe strangers shall swallow it up.

8 ^lIsrael is swallowed up: now shall they be among the Gentiles ^mas a vessel wherein *is* no pleasure.

9 For ⁿthey are gone up to Assyria, ^oa wild ass alone by himself: Ephraim ^phath hired ^qlovers.

10 Yea, though they have hired among the nations, now ^rwill I gather them, and they shall ^ssorrow ^ta little for the burden of ^uthe king of princes.

11 Because Ephraim hath made ^vmany altars to sin, altars shall be unto him to sin.

12 I have written to him ^wthe great things of my law, *but* they were counted as a strange thing.

13 ^xThey sacrifice flesh *for* the sacrifices of mine offerings, and eat *it*; ^ybut the LORD accepteth them not; ^znow will he remember their iniquity, and visit their sins: ^athey shall return to Egypt.

14 ^bFor Israel hath forgotten ^chis Maker, and ^dbuildeth temples; and Judah hath multiplied fenced cities: but ^eI will send a fire upon his cities, and it shall devour the palaces thereof.

CHAP. IX.

The distress and captivity of Israel for their sins and idolatry.
[BEFORE CHRIST 760]

REJOICE not, O Israel, for joy, as *other* people: for thou ^ahast gone a whoring

from thy God, thou hast loved a ^breward ^cupon every corn-floor.

2 ^dThe floor and the ^ewine-press shall not feed them, and the new wine shall fail in her.

3 They shall not dwell in ^fthe LORD's land; ^gbut Ephraim shall return to Egypt, and ^hthey shall eat unclean *things* ⁱin Assyria.

4 ^jThey shall not offer wine-offerings to the LORD, ^kneither shall they be pleasing unto him: ^ltheir sacrifices *shall be* unto them as the bread of mourners; all that eat thereof shall be polluted: for their bread ^mfor their soul shall not come into the house of the LORD.

5 What will ye do in ⁿthe solemn day, and in the day of the feast of the LORD?

6 For, lo, they are gone because of ^odestruction: ^pEgypt shall gather them up, Memphis shall bury them: ^qthe pleasant *places* for their silver, ^rnettles shall possess them: thorns *shall be* in their tabernacles.

7 The days of visitation are come, the days of recompense are come; Israel shall know *it*: the prophet *is* a fool, ^sthe spiritual man *is* mad, for the multitude of thine iniquity, and the great hatred.

8 The ^twatchman of Ephraim *was* with my God: *but* the prophet *is* a snare of a fowler in all his ways, *and* hatred ^uin the house of his God.

9 ^vThey have deeply corrupted *themselves*, as in the days of ^wGibeah: ^xtherefore he will remember their iniquity, he will visit their sins.

10 I found Israel like grapes in the wilderness; I saw your fathers as ^ythe first ripe in the fig-tree ^zat her first time: *but* they went to ^aBaal-peor, and ^bseparated themselves ^cunto *that* shame; ^dand *their* abominations were according as they loved.

11 *As for* Ephraim, their glory shall fly

^g ch. 2. 8. & 13. 2. ^h Jer. 23. 17. ⁱ Prov. 22. 8. ch. 10. 12, 13. ^b Or, standing corn. ^k ch. 7. 9. ^l 2 Kings 17. 6. ^m Jer. 22. 28. & 48. 38. ⁿ 2 Kings 15. 19. ^o Jer. 2. 24. ^p Isai. 30. 6. ^q Ezek. 16. 33, 34. ^r Heb. loves. ^s Ezek. 16. 37. ch. 10. 10. ^d Or, begin. ^e Or, in a little while, as Hag. 2. 6. ^f Isai. 10. 8. ^g Ezek. 28. 7. ^h Dan. 2. 37. ⁱ ch. 12. 11. ^j Deut. 4. 6. ^k Psalm 119. 13. & 147. 19, 20. ^l Jer. 7. 21. ^m Zech. 7. 6. ⁿ Or, in the sacrifices of mine offerings they, &c. ^o Jer. 14. 10. 12. chap. 5. 6. & 9. 4. ^p Amos 5. 22. ^q chap. 9. 9. ^r Amos 8. 7. ^s Deut. 28. 68. chap. 9. 3, 6. & 11. 5. ^t Deut. 32. 18. ^u Isai. 29. 23. ^v Eph. 2. 10. ^w 1 Kings 12. 31. ^x Jer. 17. 27. ^y Amos 2. 5.
CHAP. IX. ^a ch. 4. 12. & 5. 4, 7. ^b Jer. 44. 17. ch. 2. 12. ^c Or, in, &c. ^d ch. 2. 9, 12.

^b Or, wine-fat. ^d Lev. 25. 23. ^e Jer. 2. 7. & 16. 18. ^f ch. 8. 13. & 11. 5. ^g Not into Egypt itself, but into another bondage as bad as that. ^h Ezek. 4. 13. ⁱ Dan. 1. 8. ^j 2 Kings 17. 6. ^k ch. 11. 11. ^l ch. 3. 4. ^m Jer. 6. 20. ⁿ ch. 8. 13. ^o Deut. 26. 14. ^p Lev. 17. 11. ^q m ch. 2. 17. ^r Heb. spoil. ^s ch. 7. 16. ^t ver. 3. ^u Or, their silver shall be desired, the nettle, &c. ^v Heb. the desire. ^w Isai. 5. 6. & 32. 13. & 34. 13. ^x ch. 10. 8. ^y Heb. man of the spirit. ^z Ezekiel 13. 3, &c. ^a Mic. 2. 11. ^b Zeph. 3. 4. ^c Jer. 6. 17. & 31. 6. ^d Ezek. 3. 17. & 33. 7. ^e Or, against. ^f Isai. 31. 6. ^g ch. 10. 9. ^h Judg. 19. 22. ⁱ chap. 8. 13. ^j Isai. 28. 4. ^k Mic. 7. 1. ^l See ch. 2. 15. ^m Num. 35. 3. ⁿ Ps. 106. 26. ^o ch. 4. 14. ^p Jer. 11. 13. ^q See Judg. 6. 32. ^r Ps. 81. 12. ^s Ezek. 20. 8. ^t Amos 4. 5.
230

away like a bird, from the birth, and from the womb, and from the conception.

12 ° Though they bring up their children, yet ^d will I bereave them, *that there shall not be a man left*: yea, ° wo also to them when I ^f depart from them!

13 Ephraim, ^g as I saw Tyrus, is planted in a pleasant place: ^h but Ephraim shall bring forth his children to the murderer.

14 Give them, O LORD: what wilt thou give? give them ⁱ a ^h miscarrying womb and dry breasts.

15 All their wickedness ^k is in Gilgal: for there I hated them: ^l for the wickedness of their doings I will drive them out of mine house, I will love them no more: ^m all their princes *are* revolvers.

16 Ephraim is smitten, their root is dried up, they shall bear no fruit: yea, ⁿ though they bring forth, yet will I slay *even* ⁱ the beloved *fruit* of their womb.

17 My God will cast them away, because they did not hearken unto him: and they shall be ° wanderers among the nations.

CHAP. X.

Israel is reprov'd and threatened for their impiety and idolatry. [BEFORE CHRIST 740.]

ISRAEL is ^a an empty vine, he bringeth forth fruit unto himself: according to the multitude of his fruit ^b he hath increased the altars; according to the goodness of his land ° they have made goodly ^c images.

2 ° Their heart is ^d divided; now shall they be found faulty: he shall ^e break down their altars, he shall spoil their images.

3 ° For now they shall say, We have no king, because we feared not the LORD; what then should a king do to us?

4 They have spoken words, swearing falsely in making a covenant: thus judgment springeth up ^f as hemlock in the furrows of the field.

5 The inhabitants of Samaria shall fear

because of ^g the calves of ^h Beth-aven: for the people thereof shall mourn over it, and ⁱ the priests thereof *that* rejoiced on it, ^j for the glory thereof, because it is departed from it.

6 It shall be also carried unto Assyria *for* a present to ^k king Jareb: Ephraim shall receive shame, and Israel shall be ashamed ^l of his own counsel.

7 ^m *As for* Samaria, her king is cut off as the foam upon ⁿ the water.

8 ^a The high places also of Aven, ° the sin of Israel, shall be destroyed: ^p the thorn and the thistle shall come up on their altars; ^q and they shall say to the mountains, Cover us; and to the hills, Fall on us.

9 ^r O Israel, thou hast sinned from the days of Gibeah: there they stood: ° the battle in Gibeah against the children of iniquity did not overtake them.

10 ^t *It is* in my desire that I should chastise them; and ^u the people shall be gathered against them, ^v when they shall bind themselves in their two furrows.

11 And Ephraim *is as* ^x an heifer *that is* taught, *and* loveth to tread out *the corn*; but I passed over upon ^y her fair neck: I will make Ephraim to ride; Judah shall plough, *and* Jacob shall break his clods.

12 ^z Sow to yourselves in righteousness, reap in mercy; ^a break up your fallow ground: for *it is* time to seek the LORD, till he come and rain righteousness upon you.

13 ^b Ye have ploughed wickedness, ye have reaped iniquity; ye have eaten the fruit of lies: because thou didst trust in thy way, in the multitude of thy mighty men.

14 ^c Therefore shall a tumult arise among thy people, and all thy fortresses shall be spoiled, as Shalman spoiled ° Beth-arbel in the day of battle: ^d the mother was dashed in pieces upon *her* children.

15 So shall Beth-el do unto you because

^e Job 27. 14. ^d Deut. 28. 41. 62. ^e Deut. 31. 17. ² Kings 17. 18. ch. 5. 6. ^f See 1 Sam. 28. 15, 16. ^g See Ezek. 20, & 27, & 28. ^h ver. 16. chap. 13. 16. ⁱ Luke 23. 29. ^h Heb. *that casteth the fruit*. ^k ch. 4. 15, & 12. 11. ^l ch. 1. 6. ^m Isai. 1. 23. ⁿ ver. 13. ⁱ Heb. *the desires*. Ezek. 24. 21. ^o Deut. 28. 64, 65. ^p CHAP. X. ^a Nah. 2. 2. ^a Or, *a vine emptying the fruit which it giveth*. ^b chap. 8. 11. & 12. 11. ^c chap. 8. 4. ^b Heb. *statues, or, standing images*. ^c Or, *He hath divided their heart*. ^d 1 Kings 18. 21. Matt. 6. 24. ^d Heb. *behead*. ^e ch. 3. 4. & 11. 5. Mic. 4. 9. ^e verse 7. ^f See Deut. 29. 18. Amos 5. 7. & 6. 12. Acts 8. 23. Heb. 12. 15. ^g 1 Kings 12. 28, 29. ch. 8. 5, 6. ^h ch. 4. 15. ^e Or, *Chemarim*, 2 Kings 23. 5. Zeph. 1. 4. ⁱ 1 Sam. 4. 21, 22. ch. 9. 11. ^k ch. 5. 13. ^l ch. 11. 6. ^m ver. 3. 15. ^f Heb. *the face of the water*. ⁿ ch. 4. 15. ^o Deut. 9. 21. ¹ Kings 12. 30. ^p ch. 9. 6. ^q Isai. 2. 19. Luke 23. 30. Rev. 6. 16. & 9. 6. ^r ch. 9. 9. ^s See Judg. 20. ^t Deut. 28. 63. ^u Jer. 16. 16. Ezek. 23. 46, 47. ch. 8. 10. ^g Or, *when I shall bind them for their two transgressions, or, in their two habitations*. ^x Jer. 50. 11. Mic. 4. 13. ^y Heb. *the beauty of her neck*. ^z Prov. 18. 21. ^a Jer. 4. 3. ^a Job 4. 8. Prov. 22. 8. ch. 8. 7. Gal. 6. 7, 8. ^b ch. 13. 16. ^c 2 Kings 18. 34. & 19. 13. ^d ch. 13. 16.

of ^a your great wickedness: in a morning
^a shall the king of Israel utterly be cut off.

CHAP. XI.

¹ *The ingratitude of Israel unto God for his benefits.* ⁵ *His judgment.* ⁸ *God's mercy toward them.* [BEFORE CHRIST 740.]

WHEN ^a Israel *was* a child, then I
 loved him, and ^b called my ^c son out
 of Egypt.

² As they called them, so they went
 from them: ^d they sacrificed unto Baalim,
 and burned incense to graven images.

³ ^e I taught Ephraim also to go, taking
 them by their arms; but they knew not that
^f I healed them.

⁴ I drew them with cords of a man, with
 bands of love: and ^g I was to them as they
 that ^a take off the yoke on their jaws, and
^h I laid meat unto them.

⁵ ¶ ⁱ He shall not return into the land
 of Egypt, but the Assyrian shall be his
 king, ^k because they refused to return.

⁶ And the sword shall abide on his cities,
 and shall consume his branches, and devour
 them, ^l because of their own counsels.

⁷ And my people are bent to ^m backsliding
 from me: ⁿ though they called them to the
 most High, ^b none at all would exalt *him*.

⁸ ^o How shall I give thee up, Ephraim?
how shall I deliver thee, Israel? *how* shall
 I make thee as ^p Admah? *how* shall I set
 thee as Zeboim? ^q mine heart is turned
 within me, my repentings are kindled to-
 gether.

⁹ I will not execute the fierceness of
 mine anger, I will not return to destroy
 Ephraim: ^r for I *am* God, and not man;
 the Holy One in the midst of thee: and I
 will not enter into the city.

¹⁰ They shall walk after the LORD: ^s he
 shall roar like a lion: when he shall roar,
 then the children shall tremble ^t from the
 west.

¹¹ They shall tremble as a bird out of
 Egypt, ^u and as a dove out of the land of

Assyria: ^v and I will place them in their
 houses, saith the LORD.

¹² ^v Ephraim compasseth me about with
 lies, and the house of Israel with deceit;
 but Judah yet ruleth with God, and is
 faithful ^w with the saints.

CHAP. XII.

¹ *A reproof of Ephraim, Judah, and Jacob.* ³ *By former
 favours he exhorteth to repentance.* ⁷ *Ephraim's sins pro-
 voke God.* [BEFORE CHRIST 725.]

EPHRAIM ^a feedeth on wind, and fol-
 loweth after the east wind: he daily
 increaseth lies and desolation; ^b and they
 do make a covenant with the Assyrians, and
^c oil is carried into Egypt.

² ^d The LORD hath also a controversy
 with Judah, and will ^e punish Jacob ac-
 cording to his ways; according to his
 doings will he recompense him.

³ ¶ He took his brother ^f by the heel in
 the womb, and by his strength he ^g had
 power with God:

⁴ Yea, he had power over the angel, and
 prevailed: he wept, and made supplication
 unto him: he found him *in* ^h Beth-el, and
 there he spake with us;

⁵ Even the LORD God of hosts; the
 LORD is his ⁱ memorial.

⁶ ^j Therefore turn thou to thy God: keep
 mercy and judgment, and ^k wait on thy God
 continually.

⁷ ¶ He is ^l a merchant, ¹ the balances
 of deceit *are* in his hand: he loveth to ^m op-
 press.

⁸ And Ephraim said, ⁿ Yet I am become
 rich, I have found me out substance: ^o *in*
 all my labours they shall find none iniquity
 in me ^p that *were* sin.

⁹ And ^q I *that am* the LORD thy God
 from the land of Egypt ^r will yet make thee
 to dwell in tabernacles, as in the days of
 the solemn feasts.

¹⁰ ^s I have also spoken by the prophets,
 and I have multiplied visions, and used si-
 militudes, ^t by the ministry of the prophets.

¹ Hebrews the evil of your evil. e verse 7. CHAP. XI. a chapter 2. 15. b Matt. 2. 15. c Exodus 4. 22, 23. d 2 Kings 17. 16. chapter 2. 13. & 13. 2. e Deuteronomy 1. 31. & 32. 10, 11, 12. f Isaiah 46. 3. g Exodus 15. 26. h Leviticus 26. 13. i Heb. lift up. They became tributaries to Salmansor. h Psalm 78. 25. chapter 2. 8. i See ch. 8. 13. & 9. 3. k 2 Kings 17. 13, 14. l ch. 10. 6. m Jer. 3. 6. & c. 8. 5. ch. 4. 16. n ch. 7. 16. o Hebrews together they exalted not. o Jeremiah 9. 7. chap. 6. 4. p Gen. 14. 8. & 19. 24, 25. Deut. 29. 23. Amos 4. 11. q Deut. 32. 36. Isai. 63. 15. Jer. 31. 20. r Num. 23. 19. Isai. 55. 8, 9. Mal. 3. 6. s Isai. 31. 4. Joel 3. 16. Amos 1. 2. t Zech. 8. 7. u Isai. 60. 8. ch. 7. 11. x Ezek. 28. 25, 26. & 37. 21, 25. y ch. 12. 1. e Or, with the most holy.

CHAP. XII. a ch. 8. 7. b 2 Kings 17. 4. ch. 5. 13. chap. 7. 11. c Isai. 30. 6. & 57. 9. d ch. 4. 1. Mic. 6. 2. e Heb. visit upon. f Gen. 25. 26. h Heb. was a prince, or, be-
 have himself princely. i Gen. 33. 24. & c. g Gen. 28. 12, 19. & 35. 9, 10, 15. h Ex. 3. 15. i chap. 14. 1. Mic. 6. 8. k Psalm 37. 7. l Or, Canaan. See Ezek. 16. 3. m Prov. 11. 1. Amos 8. 5. d Or, deceive. n Zechariah 11. 5. Rev. 3. 17. e Or, all my labours
 suffice me not; he shall have punishment of iniquity in whom is sin. f Heb. which. n ch. 13. 4. o Lev. 23. 42, 43. Neh. 8. 17. Zech. 14. 16. p 2 Kings 17. 13. q Heb. by the hand.

11 ^a *Is there iniquity in Gilead?* surely they are vanity: they sacrifice bullocks in Gilgal; yea, ^a their altars *are* as heaps in the furrows of the fields.

12 And Jacob ^t fled into the country of Syria, and Israel ^a served for a wife, and for a wife he kept *sheep*.

13 ^x And by a prophet the LORD brought Israel out of Egypt, and by a prophet was he preserved.

14 ^y Ephraim provoked *him* to anger ^a most bitterly: therefore shall he leave his ^z blood upon him, ^a and his ^a reproach shall his Lord return unto him.

CHAP. XIII.

1 Ephraim's glory, by reason of idolatry, vanisheth. 5 God's anger for their unkindness. 9 A promise of God's mercy.

15 A judgment for rebellion. [BEFORE CHRIST 725.]

WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself in Israel; but ^a when he offended in Baal, he died.

2 And now ^a they sin more and more, and ^b have made them molten images of their silver, *and* idols according to their own understanding, all of it the work of the craftsmen: they say of them, Let ^b the men that sacrifice ^c kiss the calves.

3 Therefore they shall be ^a as the morning cloud, and as the early dew that passeth away, ^a as the chaff *that* is driven with the whirlwind out of the floor, and as the smoke out of the chimney.

4 Yet ^t *I am* the LORD thy God from the land of Egypt, and thou shalt know no god but me: for ^s *there is* no saviour beside me.

5 ¶ ^b *I did know thee* in the wilderness, ^a in the land of ^c great drought.

6 ^k According to their pasture, so were they filled; they were filled, and their heart was exalted; therefore ^l have they forgotten me.

7 Therefore ^m *I will be unto them* as a lion: as ^a a leopard by the way will I observe *them*:

8 *I will meet them* ^a as a bear *that is*

bereaved of her whelps, and will rend the caul of their heart, and there will I devour them like a lion: ^a the wild beast shall tear them.

9 ¶ *O Israel,* ^r thou hast destroyed thyself; ^a but in me ^e is thine help.

10 ^f *I will be thy king*: ^r where *is any other* that may save thee in all thy cities? and thy judges of whom ^s thou saidst, Give me a king and princes?

11 ^t *I gave thee a king* in mine anger, and took *him* away in my wrath.

12 ^u The iniquity of Ephraim *is* bound up; his sin *is* hid.

13 ^x The sorrows of a travelling woman shall come upon him: he *is* ^y an unwise son; for he should not ^z stay ^e long in the *place of* the breaking forth of children.

14 ^a *I will ransom them* from ^b the power of the grave; *I will redeem them* from death: ^b *O death,* *I will be thy plagues*; *O grave,* *I will be thy destruction*: ^c repentance shall be hid from mine eyes.

15 ¶ Though ^a he be fruitful among *his* brethren, ^a an east wind shall come, the wind of the LORD shall come up from the wilderness, and his spring shall become dry, and his fountain shall be dried up: he shall spoil the treasure of all ⁱ pleasant vessels.

16 ^k Samaria shall become desolate; ^f for she hath rebelled against her God: ^s they shall fall by the sword: their infants shall be dashed in pieces, and their women with child shall be ripped up.

CHAP. XIV.

1 An exhortation to repentance. 4 A promise of God's blessing. [BEFORE CHRIST 725.]

O ISRAEL, ^a return unto the LORD thy God; ^b for thou hast fallen by thine iniquity.

2 Take with you words, and turn to the LORD: say unto him, Take away all iniquity, and ^a receive *us* graciously: so will we render the ^c calves of our lips.

q ch. 5. 1. & 6. 8. r ch. 4. 15. & 9. 15. Amos 4. 4. & 5. 5. s ch. 8. 11. & 10. 1. t Gen. 28. 5. Deut. 26. 5. u Gen. 29. 20, 28. x Ex. 12. 50, 51. & 13. 3. Ps. 77. 20. Isai. 63. 11. Mic. 6. 4. y 2 Kings 17. 11—18. h Heb. with bitterness. i Heb. bloods: See Ezek. 18. 13. & 24. 7. z Dan. 11. 18. a Deut. 28. 37.
CHAP. XIII. a 2 Kings 17. 16, 18. ch. 11. 2. a Heb. they add to sin. b ch. 2. 8. & 8. ch. 12. 9. c Isai. 43. 11. & 45. 21. h Deut. 2. 7. & 32. 10. i Deut. 8. 13. & 32. 10. e Heb. droughts. k Deut. 8. 12, 14. & 32. 15. l chap. 8. 14. m Lam. 3. 10. ch. 5. 14. n Jer. 5. 6. o Sam. 17. 8. Prov. 17. 12. d Heb. the beast of the field. p Prov. 6. 32. ch. 14. 1. Mal. 1. 9. q ver. 4. e Heb. in thy help. f Rather, Where is thy king? King Hoshea being VOL. II. Nos. 19. & 20.

then in prison, 2 Kings 17. 4. r Deut. 32. 38. chap. 10. 3. ver. 4. s 1 Sam. 8. 5, 19. t 1 Sam. 8. 7. & 10. 19. & 15. 22, 23. & 16. 1. chap. 10. 3. u Deut. 32. 34. Job 14. 17. x Isai. 13. 8. Jer. 30. 6. y Prov. 22. 3. z 2 Kings 19. 3. g Heb. a time. a Isai. 25. 8. Ezek. 37. 12. h Heb. the hand. b 1 Cor. 15. 54, 55. c Jer. 15. 6. Rom. 11. 29. d See Gen. 41. 52. & 38. 19. e Jer. 4. 11. Ezek. 17. 10. & 19. 12. chap. 4. 19. i Heb. vessels of desire. Nah. 2. 9. k Fulfilled, cir. 721, 2 Kings 17. 6. f 2 Kings 18. 12. g 2 Kings 8. 12. & 15. 16. Isai. 13. 16. ch. 10. 14, 15. Amos 1. 13. Nah. 3. 10.
CHAP. XIV. a chapter 12. b chapter 13. 9. c Or, give good. d Hebrews 13. 15.

3 ^a Asshur shall not save us; ^e we will not ride upon horses: ^f neither will we say any more to the work of our hands, *Ye are our gods*: ^g for in thee the fatherless findeth mercy.

4 ¶ I will heal ^h their backsliding, I will love them ⁱ freely: for mine anger is turned away from him.

5 I will be as ^k the dew unto Israel: he shall ^b grow as the lily, and ^c cast forth his roots as Lebanon.

6 His branches ^d shall spread, and ^l his beauty shall be as the olive-tree, and ^m his smell as Lebanon.

7 ⁿ They that dwell under his shadow shall return; they shall revive *as* the corn, and ^e grow as the vine: the ^f scent thereof shall be as the wine of Lebanon.

8 Ephraim shall say, ^o What have I to do any more with idols? ^p I have heard him, and observed him: I *am* like a green fir-tree. ^q From me is thy fruit found.

9 ^r Who is wise, and he shall understand these things? prudent, and he shall know them? for ^s the ways of the Lord *are* right, and the just shall walk in them: but the transgressors shall fall therein.

JOEL.

CHAP. I.

1 Joel, declaring sundry judgments of God, exhorteth to observe them, 8 and to mourn. 14 He prescribeth a fast for complaint. [BEFORE CHRIST 800.]

THE word of the LORD that came to Joel the son of Pethuel.

2 Hear this, ye old men, and give ear, all ye inhabitants of the land. ^a Hath this been in your days, or even in the days of your fathers?

3 ^b Tell ye your children of it, and let your children tell their children, and their children another generation.

4 ^c That which the palmer-worm hath left hath the locust eaten; and that which the locust hath left hath the canker-worm eaten; and that which the canker-worm hath left hath the caterpillar eaten.

5 Awake, ye drunkards, and weep; and howl, all ye drinkers of wine, because of the new wine; ^d for it is cut off from your mouth.

6 For ^e a nation is come up upon my land, strong, and without number, ^f whose teeth *are* the teeth of a lion, and he hath the cheek-teeth of a great lion.

7 He hath ^g laid my vine waste, and ^b barked my fig-tree: he hath made it clean

bare, and cast *it* away; the branches thereof are made white.

8 ¶ ^h Lament like a virgin girded with sackcloth for ⁱ the husband of her youth.

9 ^k The meat-offering and the drink-offering is cut off from the house of the LORD; the priests, the LORD's ministers, mourn.

10 The field is wasted, ^l the land mourneth; for the corn is wasted: ^m the new wine is ^c dried up, the oil languisheth.

11 ⁿ Be ye ashamed, O ye husbandmen; howl, O ye vine-dressers, for the wheat and for the barley; because the harvest of the field is perished.

12 ^o The vine is dried up, and the fig-tree languisheth; the pomegranate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree, *even* all the trees of the field, are withered: because ^p joy is withered away from the sons of men.

13 ^q Gird yourselves, and lament, ye priests: howl, ye ministers of the altar: come, lie all night in sackcloth, ye ministers of my God: for ^r the meat-offering and the drink-offering is withholden from the house of your God.

14 ¶ ^s Sanctify ye a fast, call ^t a ^d solemn

1 Jer. 31. 18, &c. chap. 5. 13. & 12. 1. e Deut. 17. 16. Ps. 33. 17. Isai. 30. 2. 16. & 31. 1. f ch. 2. 17. verse 8. g Ps. 10. 14. & 68. 5. h Jer. 5. 6. & 14. 7. chap. 11. 7. i Ephes. 1. 6. k Job 29. 19. Prov. 19. 12. b Or, blossom. c Heb. strike. d Heb. shall go. l Ps. 52. 8. & 128. 3. Ecclesi. 50. 10. m Gen. 27. 27. Cant. 4. 11. n Ps. 91. 1. e Or, blossom. f Or, memorial. o verse 3. p Jer. 31. 18. q Jam. 1. 17. r Ps. 107. 43. Jer. 3. 12. Dan. 12. 10. Ecclesi. 39. 24. 27. John 8. 47. & 18. 37. s Prov. 10. 29. Luke 2. 34. 2 Cor. 2. 16. 1 Pet. 2. 7, 8.

CHAP. I. a ch. 2. 2. b Ps. 78. 4. c Deut. 28. 38. ch. 2. 25. d Heb. The residue of the palmer-worm. e Isai. 32. 10. f So Prov. 30. 25, 26, 27. ch. 2. 2, 11. 25. g Rev. 9. 8. h Isai. 5. 6. i Heb. laid my fig-tree for a barking. j Isai. 22. 12. i Prov. 2. 17. Jer. 3. 4. k ver. 13. ch. 2. 14. l Jer. 12. 11. & 14. 2. m Isai. 24. 7. ver. 12. c Or, ashamed. n Jer. 14. 3, 4. o ver. 10. p Isai. 24. 11. Jer. 48. 33. See Ps. 4. 7. Isai. 9. 3. q ver. 8. Jer. 4. 8. r ver. 9. s 2 Chron. 20. 3, 4. ch. 2. 15, 16. t Lev. 23. 36. d Or, day of restraint.

assembly, gather the elders *and* ^a all the inhabitants of the land *into* the house of the LORD your God, and cry unto the LORD,

15 ^a Alas for the day! for ^r the day of the LORD *is* at hand, and as a destruction from the Almighty shall it come.

16 Is not the meat cut off before our eyes, *yea*, ^z joy and gladness from the house of our God?

17 The ^e seed is rotten under their clods, the garners are laid desolate, the barns are broken down; for the corn is withered.

18 How do ^a the beasts groan! the herds of cattle are perplexed, because they have no pasture; *yea*, the flocks of sheep are made desolate.

19 O LORD, ^b to thee will I cry: for ^e the fire hath devoured the ^f pastures of the wilderness, and the flame hath burned all the trees of the field.

20 The beasts of the field ^d cry also unto thee: for ^e the rivers of waters are dried up, and the fire hath devoured the pastures of the wilderness.

CHAP. II.

1 *He sheweth unto Zion the terribleness of God's judgment.*
 12 *He exhorteth to repentance, 15 prescribeth a fast, 18 promiseth a blessing thereon.* 21 *He comforteth Zion with present, 28 and future blessings.* [BEFORE CHRIST 800.]

BLOW ye the ^a trumpet in Zion, and ^b sound an alarm in my holy mountain: let all the inhabitants of the land tremble: for ^e the day of the LORD cometh, for *it is* nigh at hand;

2 ^d A day of darkness and of gloominess, a day of clouds and of thick darkness, as the morning spread upon the mountains: ^a a great people and a strong; ^r there hath not been ever the like, neither shall be any more after it, *even* to the years ^b of many generations.

3 ^z A fire devoureth before them; and behind them a flame burneth: the land *is* as ^a the garden of Eden before them, ⁱ and be-

hind them a desolate wilderness; *yea*, and nothing shall escape them.

4 ^k The appearance of them *is* as the appearance of horses; and as horsemen, so shall they run.

5 ^l Like the noise of chariots on the tops of mountains shall they leap, like the noise of a flame of fire that devoureth the stubble, ^m as a strong people set in battle-array.

6 Before their face the people shall be much pained: ⁿ all faces shall gather ^e blackness.

7 They shall run like mighty men; they shall climb the wall like men of war; and they shall march every one on his ways, and they shall not break their ranks:

8 Neither shall one thrust another; they shall walk every one in his path: and *when* they fall upon the ^d sword, they shall not be wounded.

9 They shall run to and fro in the city; they shall run upon the wall, they shall climb up upon the houses; they shall ^e enter in at the windows ^p like a thief.

10 ^q The earth shall quake before them; the heavens shall tremble: ^r the sun and the moon shall be dark, and the stars shall withdraw their shining:

11 ^s And the LORD shall utter his voice before ^t his army: for his camp *is* very great: ^u for *he is* strong that executeth his word: for the ^x day of the LORD *is* great and very terrible; and ^y who can abide it?

12 ¶ Therefore also now, saith the LORD, ^z turn ye *even* to me with all your heart, and with fasting, and with weeping, and with mourning:

13 And ^a rend your heart, and not ^b your garments, and turn unto the LORD your God: for he *is* ^c gracious and merciful, slow to anger, and of great kindness, and repenteth him of the evil.

14 ^d Who knoweth *if* he will return and repent, and leave ^e a blessing behind him;

^a 2 Chron. 20. 13. ^x Jer. 30. 7. ^y Isai. 13. 6. 9. ch. 2. 1. ^z See Deut. 12. 6, 7. & 16. 11, 14, 15. ^e Heb. grains. ^a Hos. 4. 3. ^b Ps. 50. 15. ^c Jer. 9. 10. ch. 2. 3. ^f Or, habitations. ^d Job 38. 41. ^p Ps. 104. 21. & 145. 15. ^e 1 Kings 17. 7. & 18. 5.
 CHAP. II. ^a Jer. 4. 5. ver. 15. ^a Or, cornet. ^b Num. 10. 5, 9. ^c chap. I. 15. ^{Obad.}
 15. ^{Zeph.} 1. 14, 15. ^d Amos 5. 18, 20. ^e ver. 5. 11, 25. ^f Ex. 10. 14. ^h Heb. of generation and generation. ^g ch. 1. 19, 20. ^h Gen. 2. 8. & 13. 10. ⁱ Isai. 51. 3. ⁱ Zech. 7. 14. ^k Rev. 9. 7. ^l Rev. 9. 9. ^m ver. 2. ⁿ Jer. 8. 21. ^o Lam. 4. 8. ^o Nah. 2. 10. ^q Heb.

^{pot.} ^d Or, dart. ^o Jer. 9. 21. ^p John 10. 1. ^q Psalm 18. 7. ^r Isai. 13. 10. ^s Ezek. 32. 7. ver. 31. ch. 3. 15. ^t Matt. 24. 29. ^u Jer. 25. 30. ch. 3. 16. ^v Amos 1. 2. ^t ver. 25. ^u Jer. 50. 34. ^{Rev.} 18. 8. ^x Jer. 30. 7. ^y Amos 5. 18. ^z Zeph. 1. 15. ^y Num. 24. 23. ^{Mal.} 3. 2. ^z Jer. 4. 1. ^{Hos.} 12. 6. & 14. 1. ^a Ps. 34. 18. & 51. 17. ^b Gen. 37. 34. ² Sam. 1. 11. ^c Job 1. 20. ^c Ex. 34. 6. ^{Psalm.} 86. 5, 15. ^{Jonah} 4. 2. ^d Josh. 14. 12. ² Sam. 12. 22. ² Kings 19. 4. ^{Amos} 5. 15. ^{Jonah} 3. 9. ^{Zeph.} 2. 3. ^e Isai. 65. 8. ^{Hag.} 2. 19.

even ^f a meat-offering and a drink-offering unto the LORD your God?

15 ¶ ^g Blow the trumpet in Zion, ^h sanctify a fast, call a solemn assembly:

16 Gather the people, ⁱ sanctify the congregation, ^k assemble the elders, ^l gather the children, and those that suck the breasts: ^m let the bridegroom go forth of his chamber, and the bride out of her closet.

17 Let the priests, the ministers of the LORD, weep ⁿ between the porch and the altar, and let them say, ^o Spare thy people, O LORD, and give not thine heritage to reproach, that the heathen should ^p rule over them: ^q wherefore should they say among the people, Where *is* their God?

18 ¶ Then will the LORD ^r be jealous for his land, ^s and pity his people.

19 Yea, the LORD will answer and say unto his people, Behold, I will send you ^t corn, and wine, and oil, and ye shall be satisfied therewith: and I will no more make you a reproach among the heathen:

20 But ^u I will remove far off from you ^v the northern army, and will drive him into a land barren and desolate, with his face ^w toward the east sea, and his hinder part ^x toward the utmost sea, and his stink shall come up, and his ill savour shall come up, because ^y he hath done great things.

21 ¶ Fear not, O land; be glad and rejoice: for the LORD will do great things.

22 Be not afraid, ^z ye beasts of the field: for ^a the pastures of the wilderness do spring, for the tree beareth her fruit, the fig-tree and the vine do yield their strength.

23 Be glad then, ye children of Zion, and ^b rejoice in the LORD your God: for he hath given you ^c the former rain ^d moderately, and he ^e will cause to come down for you ^f the rain, the former rain, and the latter rain in the first month.

24 And the floors shall be full of wheat, and the fats shall overflow with wine and oil.

25 And I will restore to you the years ^g that the locust hath eaten, the canker-worm, and the caterpillar, and the palmer-worm, ^h my great army which I sent among you.

26 And ye shall ⁱ eat in plenty, and be satisfied, and praise the name of the LORD your God, that hath dealt wondrously with you: and my people shall never be ashamed.

27 ^j And ye shall know that I *am* ^k in the midst of Israel, and *that* ^l I *am* the LORD your God, and none else: and my people shall never be ashamed.

28 ¶ ^m And it shall come to pass afterward, *that* ⁿ I ^o will pour out my spirit upon all flesh; ^p and your sons and ^q your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men shall see visions:

29 And also upon ^r the servants and upon the handmaids in those days will I pour out my spirit.

30 And ^s I will show wonders in the heavens and in the earth, blood, and fire, and pillars of smoke.

31 ^t The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, ^u before the great and the terrible day of the LORD come.

32 And it shall come to pass, *that* ^v who-soever shall call on the name of the LORD shall be delivered: for ^w in mount Zion and in Jerusalem shall be deliverance, as the LORD hath said, and in ^x the remnant whom the LORD shall call.

CHAP. III.

1 *God's judgments against the enemies of his people.* 9 *God will be known in his judgment.* 18 *His blessing upon the Church.* [BEFORE CHRIST 800.]

FOR, behold, ^a in those days, and in that time, when I shall bring again the captivity of Judah and Jerusalem,

2 ^b I will also gather all nations, and will bring them down into ^c the valley of Je-

f ch. 1. 9. 13. g Num. 10. 3. ver. 1. h ch. 1. 14. i Ex. 19. 10. 22. k ch. 1. 14. 12 Chron. 20. 13. m 1 Cor. 7. 5. n Ezek. 8. 16. Matt. 23. 35. o Exod. 32. 11. 12. Deut. 9. 26-29. p Or, use a by-word against them. q Psalm 42. 10. & 79. 10. & 115. 2. Mic. 7. 10. r Zech. 1. 14. & 8. 2. s Deut. 32. 36. t See chap. 1. 10. Mal. 3. 10. 11. 12. u Jer. 1. 14. x Ezek. 47. 18. Zech. 14. 8. y Deut. 11. 24. z Heb. he hath magnified to do. a ch. 1. 18. 20. b Zech. 8. 12. See ch. 1. 19. c Heb. 41. 16. & 61. 10. Hab. 3. 18. Zech. 10. 7. d Or, a teacher of righteousness. e Heb. according to righteousness. f Lev. 26. 4. Deut. 11. 14. & 28. 12. d Jam. 5. 7. e chap. 1. 4. f ver. 11.

g Lev. 26. 5. Psalm 22. 26. See Lev. 26. 26. Mic. 6. 14. h chap. 3. 17. i Lev. 26. 11. 12. Ezek. 37. 26. 27. 38. k Isaiah 45. 5. 21. 22. Ezek. 39. 23. 28. l Isai. 44. 3. Ezek. 39. 29. Acts 2. 17. m Zech. 12. 10. Johu 7. 39. n Isai. 54. 13. o Acts 21. 9. p 1 Cor. 12. 13. Gal. 3. 28. Col. 3. 11. q Matt. 24. 29. Mark 13. 24. Luke 21. 11. 25. r ver. 10. Isai. 13. 9. 10. ch. 3. 1. 15. Matt. 24. 29. Mark 13. 24. Luke 21. 25. Rev. 6. 12. s Mal. 4. 5. t Rom. 10. 13. u Isai. 46. 13. & 59. 20. Obad. 17. Rom. 11. 26. x Isai. 11. 11. 16. Jer. 31. 7. Mic. 4. 7. & 5. 3. 7. 8. Rom. 9. 27. & 11. 5. 7. CHAP. III. a Jer. 30. 3. Ezek. 38. 14. b Zech. 14. 2. 3. 4. c 2 Chron. 20. 26. ver. 12.

hoshaphat, and ^a will plead with them there for my people and *for* my heritage Israel, whom they have scattered among the nations, and parted my land.

3 And they have ^e cast lots for my people; and have given a boy for an harlot, and sold a girl for wine, that they might drink.

4 Yea, and what have ye to do with me, ^f O Tyre, and Zidon, and all the coasts of Palestine? ^g will ye render me a recompense? and if ye recompense me, swiftly and speedily will I return your recompense upon your own head;

5 Because ye have taken my silver and my gold, and have carried into your temples my goodly ^a pleasant things:

6 The children also of Judah and the children of Jerusalem have ye sold unto ^b the Grecians, that ye might remove them far from their border.

7 Behold, ^h I will raise them out of the place whither ye have sold them, and will return your recompense upon your own head:

8 And I will sell your sons and your daughters into the hand of the children of Judah, and they shall sell them to the ⁱ Sabaeans, to a people ^k far off: for the LORD hath spoken *it*.

9 ¶ ^l Proclaim ye this among the Gentiles; ^m Prepare war, wake up the mighty men, let all the men of war draw near; let them come up:

10 ⁿ Beat your plough-shares into swords, and your ^o pruning-hooks into spears: ^p let the weak say, I *am* strong.

11 ^q Assemble yourselves, and come, all ye heathen, and gather yourselves together round about: thither ^r cause ^s thy mighty ones to come down, O LORD.

12 Let the heathen be wakened, ^t and

come up to the valley of Jehoshaphat: for there will I sit to ^u judge all the heathen round about.

13 ^v Put ye in the sickle, for ^w the harvest is ripe: come, get you down; for the ^x press is full, the fats overflow; for their wickedness *is* great.

14 Multitudes, multitudes in ^y the valley of ^z decision: for ^{aa} the day of the LORD *is* near in the valley of decision.

15 The ^{ab} sun and the moon shall be darkened, and the stars shall withdraw their shining.

16 The LORD also shall ^{ac} roar out of Zion, and utter his voice from Jerusalem; and ^{ad} the heavens and the earth shall shake: ^{ae} but the LORD *will be* the ^{af} hope of his people, and the strength of the children of Israel.

17 So ^{ag} shall ye know that I *am* the LORD your God dwelling in Zion, ^{ah} my holy mountain: then shall Jerusalem be ^{ai} holy, and there shall no ^{aj} strangers pass through her any more.

18 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* the mountains shall ^{ak} drop down new wine, and the hills shall flow with milk, ^{al} and all the rivers of Judah shall ^{am} flow with waters, and ^{an} a fountain shall come forth of the house of the LORD, and shall water ^{ao} the valley of Shittim.

19 ^{ap} Egypt shall be a desolation, and ^{aq} Edom shall be a desolate wilderness, for the violence *against* the children of Judah, because they have shed innocent blood in their land.

20 But Judah shall ^{ar} dwell ^{as} for ever, and Jerusalem from generation to generation.

21 For I will ^{at} cleanse their blood *that* I have not cleansed: ^{au} for the LORD dwell-eth in Zion.

^d Isai. 66. 16. Ezek. 38. 22. ^e Obad. 11. Nah. 3. 10. ^f Amos 1. 6, 9. ^g Ezek. 25. 15, 16, 17. ^h Heb. *desirable*. Dan. 11. 38. ⁱ Heb. *the sons of the Grecians*. ^j Isai. 43. 5, 6, & 49. 12. Jer. 23. 8. ^k Jer. 6. 20. ^l See Isai. 8. 9, 10. Jer. 40. 3, 4. Ezek. 38. 7. ^m Heb. *Sanctify*. ⁿ See Isai. 2. 4. Mic. 4. 3. ^o Or, *scythes*. ^p Zech. 13. 8. ^q Or, ^r *ver. 2*. ^s Or, *the LORD shall bring down*. ^t Psalm 103. 20. Isai. 13. 3. ^u *q ver. 2*. ^v Ps. 98. 13. & 98. 9. & 110. 6. Isai. 2. 4. & 3. 13. Mic. 4. 3. ^w Matt. 13. 39. Rev. 14. 15, 18. ^x Jer. 51. 33. Hos. 6. 11. ^y Isai. 63. 3. Lam. 1. 15. Rev. 14. 19, 20. ^z *ver. 2*. ^{aa} Or,

concision, or, threshing. ^{ab} ch. 2. 1. ^{ac} ch. 2. 10, 31. ^{ad} Jer. 25. 30. ch. 2. 11. Amos 1. 2. ^{ae} Hag. 2. 6. ^{af} Isai. 51. 5, 6. ^{ag} Heb. *place of repair, or, harbour*. ^{ah} chap. 2. 27. ^{ai} Dan. 11. 45. Obad. 16. ^{aj} Zech. 8. 3. ^{ak} Heb. *holiness*. ^{al} Isai. 35. 5. & 52. 1. Nah. 1. 15. Zech. 14. 21. Rev. 21. 27. ^{am} Amos 9. 13. ^{an} Isai. 30. 25. ^{ao} Heb. *go*. ^{ap} Psalm 46. 4. Ezek. 47. 1. Zech. 14. 8. Rev. 22. 1. ^{aq} Num. 25. 1. ^{ar} Isai. 19. 1. &c. ^{as} Jer. 49. 17. Ezek. 25. 12, 13. Amos 1. 11. Obadiah 10. ^{at} Or, *and*. ^{au} Amos 9. 15. ^{av} Isai. 4. 4. ^{aw} Ezek. 48. 35. ver. 17. Rev. 21. 3. ^{ax} Or, *even I the LORD that dwell in Zion*.

AMOS.

CHAP. I.

1 *Amos sheweth God's judgment upon Syria, 6 upon the Philistines, 9 upon Tyrus, 11 upon Edom, 13 upon Ammon.*
[BEFORE CHRIST 787.]

THE words of Amos, ^a who was among the herdmen of ^b Tekoa, which he saw concerning Israel ^c in the days of Uzziah king of Judah, and in the days of ^d Jeroboam the son of Joash king of Israel, two years before the ^e earthquake.

2 And he said, The LORD will ^f roar from Zion, and utter his voice from Jerusalem; and the habitations of the shepherds shall mourn, and the top of ^g Carmel shall wither.

3 Thus saith the LORD; For three transgressions of ^h Damascus, ^a and for four, I will not ^b turn away *the punishment* thereof; ⁱ because they have threshed Gilead with threshing instruments of iron:

4 ^k But I will send a fire into the house of Hazael, which shall devour the palaces of Ben-hadad.

5 I will break also the ^l bar of Damascus, and cut off the inhabitant from ^c the plain Aven, and him that holdeth the sceptre from ^d the house of Eden: and ^m the people of Syria shall go into captivity ⁿ unto Kir, saith the LORD.

6 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of ^o Gaza, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they ^e carried away captive the whole captivity, ^p to deliver *them* up to Edom:

7 ^q But I will send a fire on the wall of Gaza, which shall devour the palaces thereof:

8 And I will cut off the inhabitant ^r from Ashdod, and him that holdeth the sceptre from Ashkelon, and I will ^s turn mine hand against Ekron: and ^t the remnant of

the Philistines shall perish, saith the Lord God.

9 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of ^u Tyrus, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; ^x because they delivered up the whole captivity to Edom, and remembered not ^y the brotherly covenant:

10 ^z But I will send a fire on the wall of Tyrus, which shall devour the palaces thereof.

11 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of ^{aa} Edom, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because he did pursue ^{ab} his brother ^b with the sword, and ^{ac} did cast off all pity, ^c and his anger did tear perpetually, and he kept his wrath for ever:

12 But ^{ad} I will send a fire upon Teman, which shall devour the palaces of Bozrah.

13 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of ^{ae} the children of Ammon, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they have ^{af} ripped up the women with child of Gilead, ^{ag} that they might enlarge their border:

14 But I will kindle a fire in the wall of ^{ah} Rabbah, and it shall devour the palaces thereof, ⁱ with shouting in the day of battle, with a tempest in the day of the whirlwind:

15 And ^{aj} their king shall go into captivity, he and his princes together, saith the LORD.

CHAP. II.

1 *God's wrath against Moab, 4 upon Judah, 6 and upon Israel*
9 *God complaineth of their unthankfulness.* [BEFORE CHRIST 787.]

THUS saith the LORD; For three transgressions of ^{ak} Moab, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof:

CHAP. I. a ch. 7. 14. b 2 Sam. 14. 2. 2 Chron. 20. 20. c Hos. 1. 1. d chap. 7. 10. e Zech. 14. 5. f Jer. 25. 30. Joel 3. 16. g 1 Sam. 25. 2. Isai. 33. 9. h Isai. 8. 4. & 17. 1. Jer. 49. 23. Zech. 9. 1. a Or, yea, for four. b Or, convert it, or, let it be quiet: and so ver. 6, &c. i 2 Kings 10. 33. & 13. 7. k Jer. 17. 27. & 49. 27. ver. 7, 10, 12. chap. 2. 2, 5. l Jer. 51. 30. Lam. 2. 9. c Or, Bikath-aven. d Or, Beth-eden. m Fulfilled, 2 Kings 16. 9. n ch. 9. 7. o 2 Chron. 28. 18. Isai. 14. 29. Jer. 47. 4, 5. Ezek. 25. 15. Zeph. 2. 4. p Or, carried them away with an entire captivity. q 2 Chron. 21. 16, 17. Joel 3. 6. p ver. 9. q Jer. 47. 1. r Zeph. 2. 4. Zech. 9. 5, 6. s Psalm 81. 14. t Jer. 47. 4. Ezek. 25. 16.

u Isai. 23. 1. Jer. 47. 4. Ezek. 26. & 27. & 28. Joel 3. 4, 5. x ver. 6. y Heb. the cov- nant of brethren. 2 Sam. 5. 11. 1 Kings 5. 1. & 9. 11—14. y ver. 4, 7, &c. z Isai. 21. 1. & 34. 5. Jer. 49. 8, &c. Ezek. 25. 12, 13, 14. & 35. 2, &c. Joel 3. 19. Obad. 1, &c. Mi- ch. 1. 4. a Genesis 27. 41. Deut. 23. 7. Mal. 1. 2. b 2 Chron. 28. 17. g Heb. corrupted a compassions. c Ezek. 35. 5. d Obad. 9, 10. e Jer. 49. 1, 2. Ezek. 25. 2. Zeph. 2. 3. & c divided the mountains. f Hosea 13. 16. g Jer. 49. 1. h Deut. 3. 11. i 2 Sam. 12. 30. j Jer. 49. 2. Ezek. 25. 5. i ch. 2. 2. k Jer. 49. 3. CHAP. II. a Isai. 15, & 16. Jer. 48. Ezek. 25. 8. Zeph. 2. 8.

of; because he ^bburned the bones of the king of Edom into lime :

2 But I will send a fire upon Moab, and it shall devour the palaces of ^cKiriath : and Moab shall die with tumult, ^dwith shouting, and with the sound of the trumpet :

3 And I will cut off ^ethe judge from the midst thereof, and will slay all the princes thereof with him, saith the LORD.

4 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of Judah, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; ^fbecause they have despised the law of the LORD, and have not kept his commandments, and ^gtheir lies caused them to err, ^hafter the which their fathers have walked :

5 ⁱBut I will send a fire upon Judah, and it shall devour the palaces of Jerusalem.

6 ¶ Thus saith the LORD; For three transgressions of Israel, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because ^kthey sold the righteous for silver, and the poor for a pair of shoes;

7 That pant after the dust of the earth on the head of the poor, and ^lturn aside the way of the meek: ^mand a man and his father will go in unto the *same* ⁿmaid, ^oto profane my holy name :

8 And they lay *themselves* down upon clothes ^plaid to pledge ^qby every altar, and they drink the wine of ^bthe condemned in the house of their god.

9 ¶ Yet destroyed I the ^rAmorite before them, ^swhose height *was* like the height of the cedars, and he *was* strong as the oaks; yet I ^tdestroyed his fruit from above, and his roots from beneath.

10 Also ^uI brought you up from the land of Egypt, and ^vled you forty years through the wilderness, to possess the land of the Amorite.

11 And I raised up of your sons for prophets, and of your young men for ^xNaza-

rites. *Is it* not even thus, O ye children of Israel? saith the LORD.

12 But ye gave the Nazarites wine to drink; and commanded the prophets, ^ysaying, Prophecy not.

13 ^zBehold, ^aI am pressed under you, as a cart is pressed *that is* full of sheaves.

14 ^aTherefore the flight shall perish from the swift, and the strong shall not strengthen his force, ^bneither shall the mighty deliver ^dhimself:

15 Neither shall he stand that handleth the bow; and *he that is* swift of foot shall not deliver *himself*: ^cneither shall he that rideth the horse deliver himself.

16 And *he that is* ^ecourageous among the mighty shall flee away naked in that day, saith the LORD.

CHAP. III.

1 *The necessity of God's judgment against Israel.* 9 *The publication of it, with the causes thereof.* [BEFORE CHRIST 787.]

HEAR this word that the LORD hath spoken against you, O children of Israel, against the whole family which I brought up from the land of Egypt, saying,

2 ^aYou only have I known of all the families of the earth: ^btherefore I will ^cpunish you for all your iniquities.

3 Can two walk together, except they be agreed?

4 Will a lion roar in the forest, when he hath no prey? will a young lion ^bcry out of his den, if he have taken nothing?

5 Can a bird fall in a snare upon the earth, where no gin *is* for him? shall *one* take up a snare from the earth, and have taken nothing at all?

6 Shall a trumpet be blown in the city, and the people ^cnot be afraid? ^dshall there be evil in a city, ^eand the LORD hath not done *it*?

7 Surely the LORD God will do nothing, but ^dhe revealeth his secret unto his servants the prophets.

^b 2 Kings 3. 27. ^c Jer. 43. 41. ^d ch. 1. 14. ^e Num. 24. 17. Jer. 48. 7. ^f Lev. 26. 14, 15. ^g Neh. 1. 7. Dan. 9. 11. ^h Isa. 28. 15. Jer. 16. 19, 30. Rom. 1. 25. ⁱ Ezek. 20. 13, 16, 18, 24, 30. ^j Jer. 17. 27. ^k Hos. 8. 14. ^l Isa. 29. 21. ch. 8. 6. ^m Isa. 10. 2. chap. 5. 12. ⁿ Ezek. 32. 11. ^o Or, young woman. ^p Lev. 20. 3. Ezek. 36. 20. Rom. 2. 24. ^q Ex. 22. 26. ^r Ezek. 23. 41. ^s 1 Cor. 8. 10. & 10. 21. ^t Or, such as have fined, or, mulcted. ^u Num. 21. 24. Deut. 2. 31. Josh. 24. 8. ^v Num. 13. 28, 32, 33. ^w Isa. 5. 24. Mal. 4. 1. ^x Ex. 12. 51. Mic. 6. 4. ^y Deut. 2. 7. & 8. 2. ^z Num. 6. 2. Judg. 13. 5. ^a Isa. 30. 10.

Jer. 11. 21. ch. 7. 12, 13. Mic. 2. 6. ^z Isa. 1. 14. ^a Or, I will press your place, as a cart full of sheaves presseth. ^b ch. 9. 1, &c. Jer. 9. 23. ^c Ps. 33. 16. ^d Heb. his soul, or, life. ^e Ps. 33. 17. ^f Heb. strong of his heart. CHAP. III. ^a Deut. 7. 6. & 10. 15. Ps. 147. 19, 20. ^b See Dan. 9. 12. Matt. 11. 22. Luke 12. 47. Rom. 2. 9. ^c 1 Pet. 4. 17. ^d Heb. visit upon. ^e Heb. give forth his voice. ^f Or, not run together. ^g Isaiah 45. 7. ^h Or, and shall not the LORD do somewhat? ⁱ Gen. 6. 13. & 18. 17. Ps. 25. 14. John 15. 15.

8 *The lion hath roared, who will not fear? the Lord God hath spoken, 'who can but prophesy?

9 ¶ Publish in the palaces at Ashdod, and in the palaces in the land of Egypt, and say, Assemble yourselves upon the mountains of Samaria, and behold the great tumults in the midst thereof, and the 'oppressed in the midst thereof.

10 For they ^e know not to do right, saith the LORD, who store up violence and ^f robbery in their palaces.

11 Therefore thus saith the Lord God; ^a An adversary *there shall be* even round about the land; and he shall bring down thy strength from thee, and thy palaces shall be spoiled.

12 Thus saith the LORD; As the shepherd ^e taketh out of the mouth of the lion two legs, or a piece of an ear; so shall the children of Israel be taken out that dwell in Samaria in the corner of a bed, and ^b in Damascus *in* a couch.

13 Hear ye, and testify in the house of Jacob, saith the Lord God, the God of hosts,

14 That in the day that I shall ⁱ visit the transgressions of Israel upon him I will also visit the altars of Beth-el: and the horns of the altar shall be cut off, and fall to the ground.

15 And I will smite ⁱ the winter-house with ^k the summer-house; and ^l the houses of ivory shall perish, and the great houses shall have an end, saith the LORD.

CHAP. IV.

1 He reproveth Israel for oppression, 4 for idolatry, 6 and for their incorrigibleness. [BEFORE CHRIST 787.]

HEAR this word, ye ^a kine of Bashan, that *are* in the mountain of Samaria, which oppress the poor, which crush the needy, which say to their masters, Bring, and let us drink.

2 ^b The Lord God hath sworn by his holiness, that, lo, the days shall come upon

you, that he will take you away ^c with hooks, and your posterity with fish-hooks.

3 And ^d ye shall go out at the breaches, every *cow at that which is* before her; and ^e ye shall cast *them* into the palace, saith the LORD.

4 ¶ ^e Come to Beth-el, and transgress; at ^f Gilgal multiply transgression; and ^g bring your sacrifices every morning, ^h and your tithes after ^b three years:

5 ⁱ And ^e offer a sacrifice of thanksgiving with leaven, and proclaim *and* publish ^k the free-offerings: ^l for ^d this liketh you, O ye children of Israel, saith the Lord God.

6 ¶ And I also have given you cleanness of teeth in all your cities, and want of bread in all your places: ^m yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

7 And also I have withholden the rain from you, when *there were* yet three months to the harvest: and I caused it to rain upon one city, and caused it not to rain upon another city: one piece was rained upon, and the piece whereupon it rained not withered.

8 So two *or* three cities wandered unto one city, to drink water; but they were not satisfied: ⁿ yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

9 ^o I have smitten you with blasting and mildew: ^e when your gardens and your vineyards and your fig-trees and your olive-trees increased, ^p the palmer-worm devoured *them*: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

10 I have sent among you the pestilence ^q after the manner of Egypt: your young men have I slain with the sword, ^r and have taken away your horses; and I have made the stink of your camps to come up unto your nostrils: ^s yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

11 I have overthrown *some* of you, as God overthrew ^t Sodom and Gomorrah, ^u and ye were as a firebrand plucked out of the

^e ch. 1.2. ^f Acts 4.20. & 5.20, 29. ^g Jer. 9.16. ^e Or, *oppressions*. ^g Jer. 4.22. ^f Or, *poit*. ^h 2 Kings 17. 3, 6. & 18. 9, 10, 11. ^g Heb. *delivereth*. ^h Or, *on the bed's feet*. ⁱ Or, *punish Israel for*. ^j Jer. 36.22. ^k Judg. 3.20. ^l 1 Kings 22.39. CHAP. IV. ^a Ps. 22.12. ^b Ezek. 39.18. ^c Ps. 89.35. ^d Jeremiah 16.16. ^e Hab. 1.15. ^f Ezek. 12.5, 12. ^g Or, *ye shall cast away the things of the palace*. ^h Ezekiel 30.39. ⁱ Hos. 4.15. & 12.11. ^j chap. 5.5. ^k Num. 28.3, 4. ^l Deut. 14.28. ^m Heb. *three years of*

ⁿ days. ⁱ Lev. 7.13. & 23.17. ^j Heb. *offer by burning*. ^k Lev. 22.18, 21. ^l Deuter. 12.6. ^m Ps. 81.12. ⁿ Heb. *so ye love*. ^o Mal. 26.11. ^p Jer. 5.3. ^q Hag. 2.17. ^r ver. 8, 9. ^s ver. 6, 10, 11. ^t Deut. 28.22. ^u Hag. 2.17. ^e Or, *the multitude of your gardens*, &c. ^f did the *palmer-worm*, &c. ^g Joel 1.4. & 2.25. ^h Or, *in the way*. ⁱ Exodus 9.3, 6. & 12.29. ^j Deut. 28.27, 50. ^k Ps. 78.50. ^l Heb. *with the captivity of your horses*. ^m 2 Kings 13.7. ⁿ ver. 6. ^o Gen. 19.24, 25. ^p Isai. 13.19. ^q Jer. 49.18. ^r Zech. 3.2. ^s Jude 23. 240

burning: "yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

12 Therefore thus will I do unto thee, O Israel: *and* because I will do this unto thee, ^{*}prepare to meet thy God, O Israel.

13 For, lo, he that formeth the mountains, and createth the ^hwind, ^vand declareth unto man what *is* his thought, ^{*}that maketh the morning darkness, ^aand treadeth upon the high places of the earth, ^bThe LORD, The God of hosts, *is* his name.

CHAP. V.

1 A lamentation for Israel. 4 An exhortation to repentance. 21 God rejecteth their hypocritical service. [BEFORE CHRIST 787.]

HEAR ye this word which I ^atake up against you, *even* a lamentation, O house of Israel.

2 The virgin of Israel is fallen; she shall no more rise: she is forsaken upon her land; *there is none* to raise her up.

3 For thus saith the LORD God; The city that went out *by* a thousand shall leave an hundred, and that which went forth *by* an hundred shall leave ten, to the house of Israel.

4 ¶ For thus saith the LORD unto the house of Israel, ^bSeek ye me, ^cand ye shall live:

5 But seek not ^dBeth-el, nor enter into Gilgal, and pass not to ^eBeer-sheba: for Gilgal shall surely go into captivity, and ^fBeth-el shall come to nought.

6 ^gSeek the LORD, and ye shall live; lest he break out like fire in the house of Joseph, and devour *it*, and *there be none* to quench *it* in Beth-el.

7 Ye who ^hturn judgment to wormwood, and leave off righteousness in the earth,

8 *Seek him* that maketh the ⁱseven stars and Orion, and turneth the shadow of death into the morning, ^kand maketh the day dark with night: that ^lcalleth for the waters of the sea, and poureth them out upon the face of the earth: ^mThe LORD *is* his name:

9 That strengtheneth the ⁿspoiled against the strong, so that the spoiled shall come against the fortress.

10 ^aThey hate him that rebuketh in the gate, and they ^babhor him that speaketh uprightly.

11 Forasmuch therefore as your treading *is* upon the poor, and ye take from him burdens of wheat: ^pye have built houses of hewn stone, but ye shall not dwell in them; ye have planted ^qpleasant vineyards, but ye shall not drink wine of them.

12 For I know your manifold transgressions and your mighty sins: ^rthey afflict the just, they take ^sa bribe, and they ^tturn aside the poor in the gate *from their right*.

13 Therefore ^uthe prudent shall keep silence in that time; for it *is* an evil time.

14 Seek good, and not evil, that ye may live: and so the LORD, the God of hosts, shall be with you, ^vas ye have spoken.

15 ^wHate the evil, and love the good, and establish judgment in the gate: ^xit may be that the LORD God of hosts will be gracious unto the remnant of Joseph.

16 Therefore the LORD, the God of hosts, the LORD, saith thus; Wailing *shall be* in all streets; and they shall say in all the highways, Alas! alas! and they shall call the husbandman to mourning, and ^ysuch as are skilful of lamentation to wailing.

17 And in all vineyards *shall be* wailing: for ^zI will pass through thee, saith the LORD.

18 ^aWo unto you that desire the day of the LORD! to what end *is* it for you? ^bthe day of the LORD *is* darkness, and not light.

19 ^cAs if a man did flee from a lion, and a bear met him; or went into the house, and leaned his hand on the wall, and a serpent bit him.

20 *Shall* not the day of the LORD *be* darkness, and not light? even very dark, and no brightness in it?

21 ¶ ^dI hate, I despise your feast-days,

u verse 6. x See Ezek. 13. 5. & 22. 30. Luke 14. 31, 32. A Or, spirit. y Ps. 139. 2. Dan. 2. 28. z ch. 5. 8. & 8. 9. a Deut. 32. 13. & 33. 29. Mic. 1. 3. b Isaiah 47. 4. Jer. 10. 16. ch. 5. & 9. 6.
CHAP. V. a Jer. 7. 29. Ezek. 19. 1. & 27. 2. b 2 Chron. 15. 2. Jer. 29. 13. verse 6. c Isai. 55. 3. d ch. 4. 4. e ch. 8. 14. f Hos. 4. 15. & 10. 8. g ver. 4. h ch. 6. 12. i Job 9. 6. & 38. 31. k Ps. 104. 20. l Job 38. 34. ch. 9. 6. m ch. 4. 13. n Heb. spoil. o Isai. VOL. II. Nos. 21 & 22.

29. 21. o 1 Kings 22. 8. p Deuter. 28. 30, 38, 39. Mic. 6. 15. Zeph. 1. 13. Hag. 1. 6. b Heb. vineyards of desire. q ch. 2. 26. c Or, a ransom. r Isai. 29. 21. ch. 2. 7. s ch. 6. 10. t Mic. 3. 11. u Psalm 34. 14. & 97. 10. Rom. 12. 9. x Ex. 32. 30. 2 Kings 19. 4. Joel 2. 14. y Jer. 9. 17. z Ex. 12. 12. Nah. 1. 12. a Isai. 5. 19. Jer. 17. 15. Ezek. 12. 22, 27. 2 Peter 3. 4. b Jer. 30. 7. Joel 2. 2. Zeph. 1. 15. c Jer. 48. 44. d Prov. 21. 27. Isai. 1. 11—16. Jer. 6. 20. Hos. 8. 13.

and ^a I will not ^d smell in your solemn assemblies.

22 ^f Though ye offer me burnt-offerings and your meat-offerings, I will not accept *them*: neither will I regard the peace-offerings of your fat beasts.

23 Take thou away from me the noise of thy songs; for I will not hear the melody of thy viols.

24 ^g But let judgment ^f run down as waters, and righteousness as a mighty stream.

25 ^h Have ye offered unto me sacrifices and offerings in the wilderness forty years, O house of Israel?

26 But ye have borne ^g the tabernacle ⁱ of your Moloch and Chiun your images, the star of your god, which ye made to yourselves.

27 Therefore will I cause you to go into captivity ^k beyond Damascus, saith the LORD, ⁱ whose name is The God of hosts.

CHAP. VI.

1 *The wantonness of Israel, 7 shall be plagued with desolation, 12 and their incorrigibleness. [BEFORE CHRIST 787.]*

WO ^a to them that ^a are at ease in Zion, and trust in the mountain of Samaria, *which* are named ^b chief of the nations, to whom the house of Israel came!

2 ^c Pass ye unto ^d Calneh, and see; and from thence go ye to ^e Hamath the great: then go down to ^f Gath of the Philistines: ^g be *they* better than these kingdoms? or their border greater than your border?

3 Ye that ^h put far away the ⁱ evil day, ^k and cause ⁱ the ^e seat of violence to come near;

4 That lie upon beds of ivory, and ^g stretch themselves upon their couches, and eat the lambs out of the flock, and the calves out of the midst of the stall;

5 ^m That ^e chant to the sound of the viol, and invent to themselves instruments of music, ⁿ like David;

6 That drink ^f wine in bowls, and anoint themselves with the chief ointments: ^o but

they are not grieved for the ^e affliction of Joseph.

7 ¶ Therefore now shall they go captive with the first that go captive, and the banquet of them that stretched themselves shall be removed.

8 ^p The Lord God hath sworn by himself, saith the LORD the God of hosts, I abhor ^q the excellency of Jacob, and hate his palaces: therefore will I deliver up the city with all ^h that is therein.

9 And it shall come to pass, if there remain ten men in one house, that they shall die.

10 And a man's uncle shall take him up, and he that burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall say unto him that *is* by the sides of the house, *Is there yet any* with thee? and he shall say, No. Then shall he say, ^r Hold thy tongue: ^s for ⁱ we may not make mention of the name of the LORD.

11 For, behold, ^t the LORD commandeth, ^u and he will smite the great house with ^k breaches, and the little house with clefts.

12 ¶ Shall horses run upon the rock? will *one* plough *there* with oxen? for ^x ye have turned judgment into gall, and the fruit of righteousness into hemlock:

13 Ye which rejoice in a thing of nought, which say, Have we not taken to us horns by our own strength?

14 But, behold, ^y I will raise up against you a nation, O house of Israel, saith the LORD the God of hosts; and they shall afflict you from the ^z entering in of Hamath unto the ⁱ river of the wilderness.

CHAP. VII.

1 *The judgments of the grasshoppers, 4 and of the fire, are diverted by the prayer of Amos. 7 By the wall of a plumb-line is signified the rejection of Israel. 10 Amaziah complaineth of Amos. 14 Amos sheweth his calling, 16 and Amaziah's judgment. [BEFORE CHRIST 787.]*

THUS hath the Lord God showed unto me; and, behold, he formed ^a grasshoppers in the beginning of the shooting up

^e Lev. 26. 31. ^d Or, smell your holy-days. ^f Isai. 66. 3. ^g Mic. 6. 6, 7. ^e Or, thank-offerings. ^g Hos. 6. 6. ^f Heb. roll. ^h Deut. 32. 17. ⁱ Josh. 24. 14. ^j Ezek. 20. 8, 16, 24. ^k Acts 7. 42, 43. ^l See Isai. 43. 23. ^g Or, Siccut your king. ⁱ 1 Kings 11. 33. ^k 2 Kings 17. 6. ^l 1 ch. 4. 13.
CHAP. VI. ^a Luke 6. 24. ^a Or, are secure. ^b Ex. 19. 5. ^b Or, first-fruits. ^c Jer. 2. 10. ^d Isai. 10. 9. ^e 2 Kings 18. 34. ^f 2 Chron. 26. 6. ^g Nah. 3. 8. ^h Ezek. 12. 27. ⁱ ch. 5. 18. & 9. 10. ^k ch. 5. 12. ^l ver. 12. ^l Ps. 94. 20. ^e Or, habitation. ^d Or, abound with superfluities.

^m Isai. 5. 12. ^e Or, quaver. ⁿ 1 Chron. 23. 5. ^f Or, in bowls of wine. ^o Gen. 37. 25. ^g Heb. breach. ^p Jer. 51. 14. ^h Heb. 6. 13, 17. ^q Ps. 47. 4. ⁱ Ezek. 24. 21. ^{ch} 8. 7. ^A Heb. the fulness thereof. ^r ch. 5. 13. ^s ch. 8. 3. ⁱ Or, they will not, or, have not. ^t Isai. 25. 11. ^u ch. 3. 15. ^k Or, droppings. ^x Hos. 10. 4. ^{ch} 5. 7. ^y Jer. 5. 15. ^z Num. 24. 8. ⁱ Kings 8. 65. ⁱ Or, valley.

CHAP. VII. ^a Or, green-worms.

of the latter growth; and, lo, *it was* the latter growth after the king's mowings.

2 And it came to pass, *that* when they had made an end of eating the grass of the land, then I said, O Lord God, forgive, I beseech thee: ^a by whom shall Jacob arise? for he *is* small.

3 ^b The LORD repented for this: It shall not be, saith the LORD.

4 ¶ Thus hath the Lord God showed unto me: and, behold, the Lord God called to contend by fire, and it devoured the great deep, and did eat up a part.

5 Then said I, O Lord God, cease, I beseech thee: ^c by whom shall Jacob arise? for he *is* small.

6 The LORD repented for this: This also shall not be, saith the Lord God.

7 ¶ Thus he showed me: and, behold, the LORD stood upon a wall *made* by a plumb-line, with a plumb-line in his hand.

8 And the LORD said unto me, Amos, what seest thou? And I said, a plumb-line. Then said the LORD, Behold, ^a I will set a plumb-line in the midst of my people Israel: ^b I will not again pass by them any more:

9 ^c And the high places of Isaac shall be desolate, and the sanctuaries of Israel shall be laid waste; and ^d I will rise against the house of Jeroboam with the sword.

10 ¶ Then Amaziah ^e the priest of Beth-el sent to ^f Jeroboam king of Israel, saying, Amos hath conspired against thee in the midst of the house of Israel: the land is not able to bear all his words.

11 For thus Amos saith, Jeroboam shall die by the sword, and Israel shall surely be led away captive out of their own land.

12 Also Amaziah said unto Amos, O thou seer, go, flee thee away into the land of Judah, and there eat bread, and prophesy there:

13 But ^g prophesy not again any more at Beth-el: ^h for it *is* the king's ⁱ chapel, and it *is* the ^j king's court.

14 ¶ Then answered Amos, and said to

Amaziah, I *was* no prophet, neither *was* I ^m a prophet's son; ⁿ but I *was* an herdsman, and a gatherer of ^o sycamore-fruit:

15 And the LORD took me ^p as I followed the flock, and the LORD said unto me, Go, prophesy unto my people Israel.

16 ¶ Now therefore hear thou the word of the LORD: Thou sayest, Prophesy not against Israel, and ^q drop not *thy word* against the house of Isaac.

17 ^r Therefore thus saith the LORD; ^s Thy wife shall be an harlot in the city, and thy sons and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be divided by line; and thou shalt die in a polluted land: and Israel shall surely go into captivity forth of his land.

CHAP. VIII.

1 By a basket of summer-fruit is showed the propinquity of Israel's end. 4 Oppression is reproved. 11 A famine of the word threatened. [BEFORE CHRIST 787.]

THUS hath the Lord God showed unto me: and behold a basket of summer-fruit.

2 And he said, Amos, what seest thou? And I said, A basket of summer-fruit. Then said the LORD unto me, ^a The end is come upon my people of Israel; ^b I will not again pass by them any more.

3 And ^c the songs of the temple ^d shall be howlings in that day, saith the Lord God: *there shall be* many dead bodies in every place; ^e they shall cast *them* forth ^f with silence.

4 ¶ Hear this, O ye that ^g swallow up the needy, even to make the poor of the land to fail,

5 Saying, when will the ^h new-moon be gone, that we may sell corn? and ⁱ the sabbath, that we may ^j set forth wheat, ^k making the ephah small, and the shekel great, and ^l falsifying the balances by deceit?

6 That we may buy the poor for ^m silver, and the needy for a pair of shoes; *yea*, and sell the refuse of the wheat?

7 The LORD hath sworn by ⁿ the excel-

a Ia. 51. 19. ver. 5. b Or, who of (or, for,) Jacob shall stand? b Dent. 32. 36. verse 6. Jonah 3. 10. Lam. 5. 16. c ver. 2, 3. d See 2 Kings 21. 13. Isai. 28. 17. & 34. 11. Lam. 2. 8. e ch. 8. 2. Mic. 7. 18. f Boor-sheba, Gen. 26. 23 & 46. 1. ch. 5. 5. & 8. 14. g Ful-filled, 2 Kings 17. 10. h 1 Kings 12. 32. i 2 Kings 11. 29. k ch. 9. 12. l 1 Kings 12. 32. & 13. 1. c Or, sanctuary. d Heb. house of the kingdom. m 1 Kings 30. 35. 2 Kings 2. 6. & 4. 38. & 6. 1. n chapter 1. 1. Zech. 13. 5. e Or, wild figs. f Heb. from behind.

o Ezek. 21. 2. Micah 2. 6. p See Jer. 28. 12. & 29. 21, 25, 31, 32. q Isai. 13. 16. Lam. 5. 11. Hos. 4. 13. Zech. 14. 2. CHAP. VIII. a Ezek. 7. 2. b ch. 7. 8. c ch. 5. 23. d Heb. shall howl. e chap. 6. 9. f Heb. be silent. g Ps. 14. 4. Prov. 30. 14. c Or, mouth. f Neh. 13. 15, 16. d Heb. open. g Mic. 6. 10, 11. e Heb. perverting the balances of deceit. Hos. 12. 7. h ch. 2. 6. i ch. 8.

lency of Jacob, Surely ^k I will never forget any of their works.

8 ¹ Shall not the land tremble for this, and every one mourn that dwelleth therein? and it shall rise up wholly as a flood; and it shall be cast out and drowned, ^m as *by* the flood of Egypt.

9 And it shall come to pass in that day, saith the Lord God, ⁿ that I will cause the sun to go down at noon, and I will darken the earth in the clear day:

10 ^o And I will turn your feasts into mourning, and all your songs into lamentation; ^p and I will bring up sackcloth upon all loins, and baldness upon every head; ^q and I will make it as the mourning of an only son, and the end thereof as a bitter day.

11 ¶ Behold, the days come, saith the Lord God, that I will send a famine in the land, not a famine of bread, nor a thirst for water, but ^r of hearing the words of the LORD:

12 And they shall wander from sea to sea, and from the north even to the east, they shall run to and fro to seek the word of the LORD, and shall not find it.

13 In that day shall the fair virgins and young men faint for thirst.

14 They that ^s swear by ^t the sin of Samaria, and say, Thy god, O Dan, liveth; and, The ^f manner ^u of Beer-sheba liveth; even they shall fall, and never rise up again.

CHAP. IX.

1 The certainty of the desolation. 11 The restoring of the tabernacle of David. [BEFORE CHRIST 787.]

I SAW the Lord standing upon the altar: and he said, Smite the ^a lintel of the door, that the posts may shake: and ^b ^a cut them in the head, all of them; and I will slay the last of them with the sword: ^b he that fleeth of them shall not flee away, and he that escapeth of them shall not be delivered.

2 ^c Though they dig into hell, thence shall mine hand take them; ^d though they climb up to heaven, thence will I bring them down:

3 And though they hide themselves in the top of Carmel, I will search and take them out thence; and though they be hid from my sight in the bottom of the sea, thence will I command the serpent, and he shall bite them:

4 And though they go into captivity before their enemies, ^e thence will I command the sword, and it shall slay them: and ^f I will set mine eyes upon them for evil, and not for good.

5 And the Lord God of hosts *is* he that toucheth the land, and it shall ^g melt, ^h and all that dwell therein shall mourn: and it shall rise up wholly like a flood; and shall be drowned, as *by* the flood of Egypt.

6 *It is* he that buildeth his ⁱ ^d stories in the heaven, and hath founded his ^e troop in the earth; he that ^k calleth for the waters of the sea, and poureth them out upon the face of the earth: ¹ The LORD *is* his name.

7 *Are ye* not as children of the Ethiopians unto me, O children of Israel? saith the LORD. Have not I brought up Israel out of the land of Egypt? and the ^m Philistines from ⁿ Caphtor, and the Syrians from ^o Kir?

8 Behold, ^p the eyes of the Lord God *are* upon the sinful kingdom, and I ^q will destroy it from off the face of the earth; saving that I will not utterly destroy the house of Jacob, saith the LORD,

9 For, lo, I will command, and I will ^r sift the house of Israel among all nations, like as *corn* is sifted in a sieve, yet shall not the least ^s grain fall upon the earth.

10 All the sinners of my people shall die by the sword, ^t which say, The evil shall not overtake nor prevent us.

11 ¶ ^u In that day will I raise up the tabernacle of David that is fallen, and ^v close up the breaches thereof; and I will raise up his ruins, and I will build it as in the days of old:

12 ^w That they may possess the remnant of ^x Edom, and of all the heathen, ^y which

^k Hos. 8.13. & 9.9. ^l Hos. 4.3. ^m chap. 9.5. ⁿ Job 5.14. ^o Isaiah 13.10. & 59.9, 10. ^p Jer. 15.9. ^q Mic. 3.6. ^r Tobit 2.6. ^s Ps. 15.2, 3. ^t Jer. 48.37. ^u Ezek. 7.18. & 27.31. ^v Jer. 48.28. ^w Zechar. 12.10. ^x 1 Sam. 3.1. ^y Ps. 74.9. ^z Ezek. 7.26. ^{aa} Hos. 4.15. ^{ab} 1 Deut. 9.21. ^{ac} Heb. way. ^{ad} See Acts 9.2. & 18.26. & 19.9, 23. & 24.14. ^{ae} ucb. 5.5. ^{af} Heb. way. ^{ag} Or, chapter, or, knop. ^{ah} Or, wound them. ^{ai} Ps. 68.21. ^{aj} Hab. 3.13. ^{ak} Chap. IX. ^{al} Or, chapter, or, knop. ^{am} Or, wound them. ^{an} Ps. 68.21. ^{ao} Hab. 3.13. ^{ap} Ch. 2.14. ^{aq} Ps. 139.8, &c. ^{ar} d Job 20.6. ^{as} Jer. 51.53. ^{at} Obad.4. ^{au} e Lev. 26.33. ^{av} Deut. 28.

65. ^{aw} Ezek. 5.12. ^{ax} f Lev. 17.10. ^{ay} Jer. 44.11. ^{az} g Mic. 1.4. ^{ba} h chap. 8.8. ^{bb} e Or, spheres. ^{bc} d Heb. ascensions. ^{bd} i Ps. 104.3, 13. ^{be} e Or, bundle. ^{bf} kch. 5.8. ^{bg} 1 Ch. 4.13. ^{bh} m Jer. 47.4. ^{bi} n Deut. 2.23. ^{bj} Jer. 47.4. ^{bk} o ch. 1.5. ^{bl} p ver. 4. ^{bm} q Jer. 30.11. & 31.35, 36. ^{bn} Obad. 16, 17. ^{bo} f Heb. cause to move. ^{bp} g Heb. stone. ^{bq} r ch. 6.3. ^{br} s Acts 15.16, 17. ^{bs} h Heb. hedge, or, wall. ^{bt} t Obad. 19. ^{bu} u Num. 24.18. ^{bv} i Heb. upon whom my name is called.

are called by my name, saith the LORD that doeth this.

13 Behold, ^wthe days come, saith the LORD, that the ploughman shall overtake the reaper, and the treader of grapes him that ^ksoweth seed; ^xand the mountains shall drop ¹sweet wine, and all the hills shall melt.

14 ^rAnd I will bring again the captivity

of my people of Israel, and ^athey shall build the waste cities, and inhabit *them*; and they shall plant vineyards, and drink the wine thereof; they shall also make gardens, and eat the fruit of them.

15 And I will plant them upon their land, and ^athey shall no more be pulled up out of their land which I have given them, saith the LORD thy God.

OBADIAH.

¹ The destruction of Edom, 3 for their pride, 10 and for their wrong unto Jacob. 17 The salvation and victory of Jacob. [BEFORE CHRIST 587.]

THE vision of Obadiah. Thus saith the Lord God ^aconcerning Edom; ^bWe have heard a rumour from the LORD, and an ambassador is sent among the heathen, Arise ye, and let us rise up against her in battle.

2 Behold, I have made thee small among the heathen: thou art greatly despised.

3 ¶ The pride of thine heart hath deceived thee, thou that dwellest in the clefts ^oof the rock, whose habitation *is* high; ^dthat saith in his heart, Who shall bring me down to the ground?

4 ^eThough thou exalt *thyself* as the eagle, and though thou ^fset thy nest among the stars, thence will I bring thee down, saith the LORD.

5 If ^gthieves came to thee, if robbers by night, (how art thou cut off!) would they not have stolen till they had enough? if the grape-gatherers came to thee, ^hwould they not leave ^asome grapes?

6 How are *the things* of Esau searched out! *how* are his hidden things sought up!

7 All the men of thy confederacy have brought thee *even* to the border: ^b*the men* that were at peace with thee have deceived thee, and prevailed against thee; ^c*they that*

eat thy bread have laid a wound under thee: ^k*there is none understanding* ^din him.

8 ¹Shall I not in that day, saith the LORD, even destroy the wise *men* out of Edom, and understanding out of the mount of Esau?

9 And thy ^mmighty *men*, O ⁿTeman, shall be dismayed, to the end that every one of the mount of Esau may be cut off by slaughter.

10 ¶ For *thy* ^oviolence against thy brother Jacob shame shall cover thee, and ^pthou shalt be cut off for ever.

11 In the day that thou stoodest on the other side, in the day that the strangers ^ecarried away captive his forces, and foreigners entered into his gates, and ^acast lots upon Jerusalem, even thou *wast* as one of them.

12 But ^fthou shouldest not have ^rlooked on ^sthe day of thy brother in the day that he became a stranger; neither shouldest thou have ^trejoiced over the children of Judah in the day of their destruction; neither shouldest thou have ^espoken proudly in the day of distress.

13 Thou shouldest not have entered into the gate of my people in the day of their calamity; yea, thou shouldest not have looked on their affliction in the day of their calamity, nor have laid *hands* on their ^hsubstance in the day of their calamity;

^w Lev. 26. 5. ^k Hebrews draveeth forth. ^x Joel 3. 18. ^l Or, new wine. ^y Jer. 30. 3. ^z Isai. 61. 4. & 65. 21. Ezek. 36. 33—36. ^a Isai. 60. 21. Jeremiah 32. 41. Ezek. 34. 28. Joel 3. 20.
^b Isai. 21. 11. & 34. 5. Ezek. 25. 12, 13, 14. Joel 3. 19. Mal. 1. 3. ^b Jer. 49. 14. & c.
^c 2 Kings 14. 7. ^d Isai. 14. 13, 14, 15. Rev. 18. 7. ^e Job 30. 6. Jer. 49. 16. & 51. 53.
^f Amos 9. 2. ^f Hab. 2. 9. ^g Jer. 49. 9. ^h Deut. 24. 21. Isai. 17. 6. & 24. 13. ^d Or, glean.
^{ing}. ^b Heb. the men of thy peace. ⁱ Jer. 38. 22. ^c Heb. the men of thy breca. ^k Isai.

19. 11, 12. ^d Or, of it. ^l Job 5. 12, 13. Isai. 29. 14. Jer. 49. 7. ^m Ps. 76. 5. Amos 2. 16. ⁿ Jer. 49. 7. ^o Gen. 27. 11. Ps. 137. 7. Ezek. 25. 12. & 35. 5. Amos 1. 11. ^p Ezek. 35. 9. Mal. 1. 4. ^e Or, carried away his substance. ^q Joel 3. 3. Nah. 3. 10. ^f Or, do not behold. ^q c. ^r Ps. 22. 17. & 54. 7. & 59. 10. Mic. 4. 11. & 7. 10. ^s Ps. 37. 13. & 137. 7. ^t Job 31. 29. Mic. 7. 8. Prov. 17. 5. & 24. 17, 18. ^g Heb. magnified thy mouth. ^h Or, forces.

14 Neither shouldest thou have stood in the crossway, to cut off those of his that did escape; neither shouldest thou have ⁱdelivered up those of his that did remain in the day of distress.

15 ^u For the day of the LORD is near upon all the heathen: ^x as thou hast done, it shall be done unto thee: thy reward shall return upon thine own head.

16 ^y For as ye have drunk upon my holy mountain, so shall all the heathen drink continually, yea, they shall drink, and they shall ^zswallow down, and they shall be as though they had not been.

17 [¶] ^z But upon mount Zion ^a shall be ⁱdeliverance, and ^m there shall be holiness; and the house of Jacob shall possess their possessions.

18 And the house of Jacob ^b shall be a

fire, and the house of Joseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall kindle in them, and devour them; and there shall not be *any* remaining of the house of Esau; for the LORD hath spoken *it*.

19 And *they of* the south ^c shall possess the mount of Esau; ^d and *they of* the plain the Philistines: and they shall possess the fields of Ephraim, and the fields of Samaria: and Benjamin *shall possess* Gilead.

20 And the captivity of this host of the children of Israel *shall possess* that of the Canaanites, *even* ^e unto Zarephath; and the captivity of Jerusalem, ⁿ which is in Sepharad, ^f shall possess the cities of the south.

21 And ^g saviours shall come up on mount Zion to judge the mount of Esau; and the ^h kingdom shall be the LORD's.

JONAH.

CHAP. I.

1 *Jonah, sent to Nineveh, fleeth to Tarshish.* 4 *He is bewrayed by a tempest, 11 thrown into the sea, 17 and swallowed by a fish.* [BEFORE CHRIST 862.]

NOW the word of the LORD came unto ^a ^a Jonah the son of Amittai, saying,

2 Arise, go to Nineveh, that ^b great city, and cry against it; for ^c their wickedness is come up before me.

3 But Jonah ^d rose up to flee unto Tarshish from the presence of the LORD, and went down to ^e Joppa; and he found a ship going to Tarshish: so he paid the fare thereof, and went down into it, to go with them unto Tarshish ^f from the presence of the LORD.

4 [¶] But ^g the LORD ^b sent out a great wind into the sea, and there was a mighty tempest in the sea, so that the ship ^c was like to be broken.

5 Then the mariners were afraid, and cried every man unto his god, and ^b cast

forth the wares that *were* in the ship into the sea, to lighten *it* of them. But Jonah was gone down ⁱ into the sides of the ship; and he lay, and was fast asleep.

6 So the shipmaster came to him, and said unto him, What meanest thou, O sleeper? arise, ^k call upon thy God, ⁱ if so be that God will think upon us, that we perish not.

7 And they said every one to his fellow, Come, and let us ^m cast lots, that we may know for whose cause this evil is upon us. So they cast lots, and the lot fell upon Jonah.

8 Then said they unto him, ⁿ Tell us, we pray thee, for whose cause this evil is upon us; What is thine occupation? and whence comest thou? what is thy country? and of what people *art* thou?

9 And he said unto them, I *am* an Hebrew; and I fear ^d the LORD, the God of heaven, ^o which hath made the sea and the dry *land*.

ⁱ Or, shut up. Ps. 31. 8. ^u Ezek. 30. 3. Joel 3. 14. ^x Ezek. 35. 15. Hab. 2. 8. ^y Jer. 25. 28, 29. & 49. 12. Joel 3. 17. ¹ Pet. 4. 17. ^k Or, sup up. ^z Joel 2. 32. ^a Amos 9. 8. ⁱ Or, they that escape. ^m Or, it shall be holy. Joel 3. 17. ^b Isaiah 10. 17. Zech. 12. 6. ^e Amos 9. 12. ^d Zeph. 2. 7. ^e 1 Kings 17. 9, 10. ⁿ Or, shall possess that which is in Sepharad. ^f Jer. 32. 44. ^g 1 Tim. 4. 16. James 5. 20. ^h Ps. 22. 28. Dan. 2. 44. & 7. 14, 27. Zech. 14. 9. Luke 1. 33. Rev. 11. 15. & 19. 6.

CHAP. I. ^a 2 Kings 14. 25. ^c Called, Matt. 12. 39, *Jonas*. ^b Gen. 10. 11, 12. ch. 3. 2,

3. & 4. 11. ^e Gen. 18. 20, 21. Ezra 9. 6. James 5. 4. Rev. 18. 5. ^d ch. 4. 2. ^e Josh. 19. 48. 2 Chron. 2. 16. Acts 9. 36. ^f Gen. 4. 16. Job 1. 12. & 2. 7. ^g Ps. 107. 25. ^h Heb. cast forth. ^c Heb. thought to be broken. ^h So Acts 27. 18, 19, 38. ⁱ 1 Sam. 24. 3. ^k Psalm 107. 28. ¹ Joel 2. 14. ^m Joshua 7. 14, 16. ¹ Samuel 10. 20, 21. & 14. 41, 42. Prov. 16. 33. Acts 1. 26. ⁿ Josh. 7. 19. ¹ Sam. 14. 43. ^d Or, *JEHOVAH*. ^o Psalm 146. 5. Acts 17. 24.

10 Then were the men * exceedingly afraid, and said unto him, Why hast thou done this? For the men knew that he fled from the presence of the LORD, because he had told them.

11 ¶ Then said they unto him, What shall we do unto thee, that the sea ^f may be calm unto us? for the sea ^g wrought, and was tempestuous.

12 And he said unto them, ^p Take me up, and cast me forth into the sea; so shall the sea be calm unto you: for I know that for my sake this great tempest ^{is} upon you.

13 Nevertheless the men ⁱ rowed hard to bring ^{it} to the land; ^q but they could not: for the sea wrought, and was tempestuous against them.

14 Wherefore they cried unto the LORD, and said, We beseech thee, O LORD, we beseech thee, let us not perish for this man's life, and ^r lay not upon us innocent blood: for thou, O LORD, ^s hast done as it pleased thee.

15 So they took up Jonah, and cast him forth into the sea: ^t and the sea ^k ceased from her raging.

16 Then the men ^u feared the LORD exceedingly, and ^v offered a sacrifice unto the LORD, and made vows.

17 ¶ Now the LORD had prepared a great fish to swallow up Jonah. And ^x Jonah was in the ^m belly of the fish three days and three nights.

CHAP. II.

1 The prayer of Jonah. 10 He is delivered from the fish. [BEFORE CHRIST 862.]

THEN Jonah prayed unto the LORD his God out of the fish's belly,

2 And said, I ^a cried ^a by reason of mine affliction unto the LORD, ^b and he heard me; out of the belly of ^b hell cried I, and thou heardest my voice.

3 ^c For thou hadst cast me into the deep, in the ^c midst of the seas; and the floods compassed me about: ^d all thy billows and thy waves passed over me.

4 ^e Then I said, I am cast out of thy sight; yet I will look again ^f toward thy holy temple.

5 The ^g waters compassed me about, *even* to the soul: the depth closed me round about, the weeds were wrapped about my head.

6 I went down to the ^d bottoms of the mountains; the earth with her bars *was* about me for ever: yet hast thou brought up my life ^h from ^e corruption, O LORD my God.

7 When my soul fainted within me I remembered the LORD: ⁱ and my prayer came in unto thee, into thine holy temple.

8 They that observe ^k lying vanities forsake their own mercy.

9 But I will ^l sacrifice unto thee with the voice of thanksgiving; I will pay *that* that I have vowed. ^m Salvation *is* of the LORD.

10 ¶ And the LORD spake unto the fish, and it vomited out Jonah upon the dry land.

CHAP. III.

1 Jonah, sent again, preacheth to the Ninevites. 5 Upon their repentance, 10 God repenteth. [BEFORE CHRIST 862.]

AND the word of the LORD came unto Jonah the second time, saying,

2 Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching that I bid thee.

3 So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of the LORD. Now Nineveh was an ^a exceeding great city of three days' journey.

4 And Jonah began to enter into the city a day's journey, and ^a he cried, and said, Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown.

5 ¶ So the people of Nineveh ^b believed God, and proclaimed a fast, and put on sackcloth, from the greatest of them even to the least of them.

6 For the word came unto the king of Nineveh, and he arose from his throne, and he laid his robe from him, and covered *him* with sackcloth, ^c and sat in ashes.

7 ^d And he caused it to be proclaimed and

^a Heb. with great fear. ^f Heb. may be silent from us. ^g Or, grew more and more tempestuous. ^h Heb. went. ⁱ John 11. 50. ^j Heb. digged. ^k Prov. 21. 30. ^l Dent. 21. 8. ^m Psalm 115. 3. ⁿ Psalm 89. 9. Luke 8. 24. ^o Heb. stood. ^p Mark 4. 41. Acts 5. 11. ^q Heb. sacrificed a sacrifice unto the LORD, and vowed vows. ^r Matt. 12. 40. & 16. 4. Luke 11. 30. ^s Heb. bowels.

CHAP. II. ^a Ps. 120. 1. & 130. 1. & 142. 1. Lam. 3. 55. ^b Or, out of mine affliction.

^c Or, the grave. Isai. 14. 9. ^d Ps. 88. 6. ^e Heb. heart. ^f Ps. 42. 7. ^g Ps. 31. 22. ^h 1 Kings 8. 38. ⁱ Ps. 69. 1. Lam. 3. 54. ^j Heb. cuttings off. ^k Ps. 16. 10. ^l Or, the pit. ^m Ps. 18. 6. ⁿ 2 Kings 17. 15. ^o Ps. 31. 6. Jer. 10. 8. & 16. 19. ^p Ps. 50. 14. & 116. 17. 18. Hos. 14. 2. Heb. 13. 15. ^q Ps. 3. 8. CHAP. III. ^a Heb. of God: So Gen. 30. 8. Ps. 36. 6. & 80. 10. ^b See Deut. 18. 22. ^c Matt. 12. 41. Luke 11. 32. ^d Job 2. 8. ^e 2 Chron. 20. 3. Joel 2. 15.

^b published through Nineveh by the decree of the king and his ^c nobles, saying, Let neither man nor beast, herd nor flock, taste any thing: let them not feed, nor drink water:

8 But let man and beast be covered with sackcloth, and cry mightily unto God: yea, ^c let them turn every one from his evil way, and from ^f the violence that *is* in their hands.

9 ^g Who can tell *if* God will turn and repent, and turn away from his fierce anger, that we perish not?

10 ¶ ^h And God saw their works, that they turned from their evil way; and God repented of the evil, that he had said that he would do unto them; and he did *it* not.

CHAP. IV.

1 *Jonah, repining at God's mercy, is reproved by the type of a gourd.* [BEFORE CHRIST 862.]

BUT it displeased Jonah exceedingly, and he was very angry.

2 And he prayed unto the LORD, and said, I pray thee, O LORD, *was* not this my saying, when I was yet in my country? Therefore I ^a fled before unto Tarshish: for I knew that thou *art* a ^b gracious God, and merciful, slow to anger, and of great kindness, and repentest thee of the evil.

3 ^c Therefore now, O LORD, take, I beseech thee, my life from me; for ^d *it is* better for me to die than to live.

4 ¶ Then said the LORD, ^e *Doest thou* well to be angry?

5 So Jonah went out of the city, and sat on the east side of the city, and there made him a booth, and sat under it in the shadow, till he might see what would become of the city.

6 And the LORD God prepared a ^b ^c gourd, and made *it* to come up over Jonah, that it might be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah ^d was exceeding glad of the gourd.

7 But God prepared a worm when the morning rose the next day, and it smote the gourd that it withered.

8 And it came to pass, when the sun did arise, that God prepared a ^e vehement east wind; and the sun beat upon the head of Jonah, that he fainted, and wished in himself to die, and said, ^e *It is* better for me to die than to live.

9 And God said to Jonah, ^f *Doest thou* well to be angry for the gourd? And he said, ^g I do well to be angry, *even* unto death.

10 Then said the LORD, Thou hast ^h had pity on the gourd, for the which thou hast not laboured, neither madest it grow; which ⁱ came up in a night, and perished in a night:

11 And should not I spare Nineveh, ^f that great city, wherein are more than sixscore thousand persons ^g that cannot discern between their right hand and their left hand; and *also* much ^h cattle?

13/10/67

MICAH.

CHAP. I.

1 *Micah sheweth the wrath of God against Jacob for idolatry.*
10 *He exhorteth to mourning.* [BEFORE CHRIST 750.]

THE word of the LORD that came to ^a Micah the Morasthite in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, ^b which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

2 ^a Hear, all ye people; ^c hearken, O

earth, and ^b all that therein is: and let the Lord God ^d be witness against you, the Lord from ^e his holy temple.

3 For, behold, ^f the LORD cometh forth out of his ^g place, and will come down, and tread upon the ^h high places of the earth.

4 And ⁱ the mountains shall be molten under him, and the valleys shall be cleft,

^b Heb. said. ^c Heb. great men. ^e Isai. 58. 6. ^f Isai. 59. 6. ^g 2 Sam. 12. 22. Joel 2. 14. ^h Jer. 18. 8. ⁱ Amos 7. 3, 6.
CHAP. IV. ^a Ch. 1. 3. ^b Ex. 34. 6. ^c Ps. 86. 5. ^d Joel 2. 13. ^e 1 Kings 19. 4. ^f ver. 8. ^g Or, *Art thou greatly angry?* ^h Or, *palmerist.* ⁱ Hebrews *Kikajon.* ^j Hebrews *rejoiced with great joy.* ^k Or, *silent.* ^l verse 3. ^m Or, *Art thou greatly angry?* ⁿ Or, *I am greatly angry.* ^o Or, *spared.* ^p Hebrews *was the son of the night.*

^f chapter 1. 2. & 3. 2. 3. ^g Deuteronomy 1. 39. ^h Psalm 36. 6. & 145. 9. CHAP. I. ^a Jer. 26. 18. ^b Amos 1. 1. ^c Heb. *Hear, ye people, all of them.* ^d Deut. 32. 1. ^e Isai. 1. 2. ^f Heb. *the fulness thereof.* ^g Ps. 50. 7. ^h Mal. 3. 5. ⁱ Ps. 11. 4. ^j Job. 2. 7. ^k Hab. 2. 20. ^l Isai. 26. 21. ^m Psalm 115. 3. ⁿ Deut. 32. 13. & 33. 29. ^o Amos 4. 12. ^p Judg. 5. 5. ^q Ps. 97. 5. ^r Isai. 64. 1, 2, 3. ^s Amos 9. 5. ^t Hab. 3. 6, 10.

as wax before the fire, *and* as the waters *that are* poured down ^e a steep place.

5 For the transgression of Jacob *is* all this, and for the sins of the house of Israel. What *is* the transgression of Jacob? *is it* not Samaria? and what *are* the high places of Judah? *are they* not Jerusalem?

6 Therefore I will make Samaria ^k as an heap of the field, *and* as plantings of a vineyard: and I will pour down the stones thereof into the valley, and I will ^l discover the foundations thereof.

7 And all the graven images thereof shall be beaten to pieces, and all the ^m hires thereof shall be burned with the fire, and all the idols thereof will I lay desolate: for she gathered *it* of the hire of an harlot, and they shall return to the hire of an harlot.

8 Therefore ⁿ I will wail and howl, ^o I will go stripped and naked: ^p I will make a wailing like the dragons, and mourning as the ^d owls.

9 For ^e her wound *is* incurable; for ^q it is come unto Judah; he is come unto the gate of my people, *even* to Jerusalem.

10 ¶ ^r Declare ye *it* not at Gath, weep ye not at all: in the house of ^s Aphrah ^r roll thyself in the dust.

11 Pass ye away, ^t thou ^h inhabitant of Saphir, having thy ^t shame naked: the inhabitant of ⁱ Zaanan came not forth in the mourning of ^k Beth-ezel; he shall receive of you his standing.

12 For the inhabitant of Maroth ^u waited carefully for good: but ^v evil came down from the LORD unto the gate of Jerusalem.

13 O thou inhabitant of ^x Lachish, bind the chariot to the swift beast: she *is* the beginning of the sin to the daughter of Zion: for the transgressions of Israel were found in thee.

14 Therefore shalt thou ^y give presents ^m to Moresheth-gath: the houses of ⁿ Ach-zib *shall be* a lie to the kings of Israel.

15 Yet will I bring an heir unto thee, O inhabitant of ^a Mareshah: ^o he shall come unto ^b Adullam the glory of Israel.

16 Make thee ^c bald, and poll thee for thy ^d delicate children; enlarge thy baldness as the eagle; for they are gone into captivity from thee.

CHAP. II.

1 Against oppression. 4 A lamentation. 7 A reproof of injustice and idolatry. 12 A promise of restoring Jacob. [BEFORE CHRIST 730.]

WO to them ^a that devise iniquity, and ^b work evil upon their beds! when the morning is light, they practise it, because ^c it is in the power of their hand.

2 And they covet ^d fields, and take *them* by violence; and houses, and take *them* away: so they ^e oppress a man and his house, even a man and his heritage.

3 Therefore thus saith the LORD; Behold, against ^f this family do I devise an evil, from which ye shall not remove your necks; neither shall ye go haughtily: ^g for this time *is* evil.

4 ¶ In that day shall *one* ^h take up a parable against you, and ⁱ lament ^b with a doleful lamentation, *and* say, We be utterly spoiled: ^j he hath changed the portion of my people: how hath he removed *it* from me! ^k turning away he hath divided our fields.

5 Therefore thou shalt have none that shall ^k cast a cord by lot in the congregation of the LORD.

6 ^{d e} Prophecy ye not, *say they to them that* prophecy: they shall not prophecy to them, *that* they shall not take shame.

7 ¶ O *thou that art* named the house of Jacob, is the spirit of the LORD ^f straitened? *are* these his doings? do not my words do good to him that walketh ^g uprightly?

8 Even ^h of late my people is risen up as an enemy: ye pull off the robe ⁱ with the garment from them that pass by securely as men averse from war.

^e Heb. a descent. k 2 Kings 19. 25. ch. 3. 12. l Ezek. 13. 14. m Hos. 2. 5. 12. n Isai. 21. 3. & 22. 4. Jer. 4. 19. o Isai. 30. 2, 3, 4. p Job 30. 29. Ps. 102. 6. d Heb. daughters of the veil. e Or, she is grievously sick of her wounds. q 2 Kings 18. 13. Isai. 8. 7. 8. r 2 Sam. 1. 20. f That is, dust. g Jeremiah 6. 26. h Or, thou that dwellest fairly. h Heb. inhabitress. i Isai. 30. 4. & 47. 3. 3. Jer. 13. 22. Nah. 3. 5. j Or, the country of flocks. k Or, a place near. l Or, was grieved. u Amos 3. 6. x 2 Kings 18. 14, 17. y 2 Samuel 8. 2. 2 Kings 18. 14, 15, 16. m Or, for. n That is, a lie. z Joshua 15. 44. a Joshua 15. 41. o Or, the glory of Israel shall come, &c. b 2 Chronicles 11. 7. c Job

1. 20. Isai. 15. 2. & 22. 12. Jeremiah 7. 29. & 16. 6. & 47. 5. & 48. 37. d Lam. 4. 5. CHAP. II. a Hos. 7. 6. b Ps. 36. 4. c Gen. 31. 29. d Isai. 5. 8. e Or, defraud. f Jer. 8. 3. f Amos 5. 13. Eph. 5. 16. g Hab. 2. 6. h 2 Sam. 1. 17. i Heb. with a lamentation of lamentations. j ch. 1. 15. k Or, instead of restoring. k Deut. 32. 8, 9. d Or, Prophecy not as they prophesy. e Heb. Drop, &c. Ezek. 21. 2. l Isai. 30. 10. Amos 2. 12. & 7. 16. f Or, shortened? g Heb. upright? h Heb. yesterday. i Heb. over against a garment.

9 The ^k women of my people have ye cast out from their pleasant houses; from their children have ye taken away my glory for ever.

10 Arise ye, and depart; for this *is* not *your* ^m rest: because it is ⁿ polluted, it shall destroy *you*, even with a sore destruction.

11 If a man ^o walking in the spirit and falsehood do lie, *saying*, I will prophesy unto thee of wine and of strong drink; he shall even be the prophet of this people.

12 ¶ ^p I will surely assemble, O Jacob, all of thee; I will surely gather the remnant of Israel; I will put them together ^q as the sheep of Bozrah, as the flock in the midst of their fold: ^r they shall make great noise by reason of *the multitude of men*.

13 The breaker is come up before them: they have broken up, and have passed through the gate, and are gone out by it: and ^s their king shall pass before them, ^t and the LORD on the head of them.

CHAP. III.

1 The cruelty of the princes. 5 The falsehood of the prophets.

8 The security of them both. [BEFORE CHRIST 710.]

AND I said, Hear, I pray you, O heads of Jacob, and ye princes of the house of Israel; ^u *Is it* not for you to know judgment?

2 Who hate the good, and love the evil; who pluck off their skin from off them, and their flesh from off their bones;

3 Who also ^v eat the flesh of my people, and flay their skin from off them; and they break their bones, and chop them in pieces, as for the pot, and ^w as flesh within the caldron.

4 Then ^x shall they cry unto the LORD, but he will not hear them: he will even hide his face from them at that time, as they have behaved themselves ill in their doings.

5 ¶ Thus saith the LORD ^y concerning the prophets that make my people err, that ^z bite with their teeth, and cry, Peace; and

^k Or, wines. ^m Deut. 12. 9. ⁿ Lev. 18. 25, 28. ^o Jer. 3. 9. ^p Or, walk with the wind, and lie falsely. ^q Ezek. 13. 3. ^r p ch. 4. 6, 7. ^s Jer. 31. 10. ^t Ezek. 36. 37. ^u Hos. 5. 5. ^v Isai. 52. 12. ^w CHAP. III. ^x a Jer. 5. 4, 5. ^y b Psalm 14. 4. ^z c Ezek. 11. 3, 7. ¹ d Ps. 18. 41. ² Prov. 1. 28. ³ Isai. 1. 15. ⁴ Ezekiel 8. 18. ⁵ Zechariah 7. 13. ⁶ e Isai. 56. 10, 11. ⁷ Ezek. 13. 10. & 22. 25. ⁸ f chap. 2. 11. ⁹ Matt. 7. 15. ¹⁰ g Ezek. 13. 18, 19. ¹¹ h Isai. 8. 20, 22. ¹² Ezek. 13. 23, 24.

he that putteth not into their mouths, they even prepare war against him:

6 ^h Therefore night *shall be* unto you, ⁱ that ye shall not have a vision; and it shall be dark unto you, ^j that ye shall not divine; ^k and the sun shall go down over the prophets, and the day shall be dark over them.

7 Then shall the seers be ashamed, and the diviners confounded: yea, they shall all cover their ^l lips; ^m for *there is* no answer of God.

8 ¶ But truly I am full of power by the spirit of the LORD, and of judgment, and of might, ⁿ to declare unto Jacob his transgression, and to Israel his sin.

9 Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob, and princes of the house of Israel, that abhor judgment, and pervert all equity.

10 ^o They build up Zion with ^p ^q blood, and Jerusalem with iniquity.

11 ^r The heads thereof judge for reward, and ^s the priests thereof teach for hire, and the prophets thereof divine for money: ^t yet will they lean upon the LORD, ^u and say, *Is not the LORD among us?* none evil can come upon us.

12 Therefore shall Zion for your sake be ^v ploughed *as* a field, ^w and Jerusalem shall become heaps, and ^x the mountain of the house as the high places of the forest.

CHAP. IV.

1 The glory, 3 peace, 8 kingdom, 11 and victory of the church. [BEFORE CHRIST 710.]

BUT ^y in the last days it shall come to pass, *that* the mountain of the house of the LORD shall be established in the top of the mountains, and it shall be exalted above the hills; and people shall flow unto it.

2 And many nations shall come, and say, Come, and let us go up to the mountain of the LORD, and to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for the law shall go forth of Zion, and the word of the LORD from Jerusalem.

¹ Zech. 13. 4. ² a Heb. from a vision. ³ b Heb. from divining. ⁴ i Amos 8. 9. ⁵ c Heb. upper lip. ⁶ k Ps. 74. 9. ⁷ Amos 8. 11. ⁸ l Isai. 58. 1. ⁹ m Jer. 23. 13. ¹⁰ n Ezek. 22. 27. ¹¹ Hab. 2. 12. ¹² Zeph. 3. 3. ¹³ d Heb. bloods. ¹⁴ o Isai. 1. 23. ¹⁵ Ezek. 22. 12. ¹⁶ Hos. 4. 18. ¹⁷ ch. 7. 3. ¹⁸ p Jer. 6. 13. ¹⁹ q Isai. 48. 2. ²⁰ Jer. 7. 4. ²¹ Rom. 2. 17. ²² e Heb. saying. ²³ r Jer. 26. 18. ²⁴ ch. 1. 6. ²⁵ s Ps. 79. 1. ²⁶ t ch. 4. 2.

3 ¶ And he shall judge among many people; and rebuke strong nations afar off; and they shall beat their swords into ^bploughshares, and their spears into ^apruning-hooks: nation shall not lift up a sword against nation, ^cneither shall they learn war any more.

4 ^dBut they shall sit every man under his vine and under his fig-tree; and none shall make *them* afraid: for the mouth of the LORD of hosts hath spoken *it*.

5 For ^eall people will walk every one in the name of his god, and ^fwe will walk in the name of the LORD our God for ever and ever.

6 In that day, saith the LORD, ^gwill I assemble her that halteth, ^hand I will gather her that is driven out, and her that I have afflicted;

7 And I will make her that halted ⁱa remnant, and her that was cast far off a strong nation: and the LORD ^kshall reign over them in mount Zion from henceforth, even for ever.

8 ¶ And thou, O tower of ^bthe flock, the strong hold of the daughter of Zion, unto thee shall it come, even the first dominion; the kingdom shall come to the daughter of Jerusalem.

9 Now why dost thou cry out aloud? ^lis there no king in thee? is thy counsellor perished? for ^mpangs have taken thee as a woman in travail.

10 Be in pain, and labour to bring forth, O daughter of Zion, like a woman in travail: for now shalt thou go forth out of the city, and thou shalt dwell in the field, and thou shalt go *even* to Babylon; there shalt thou be delivered; there the LORD shall redeem thee from the hand of thine enemies.

11 ¶ ⁿNow also many nations are gathered against thee, that say, Let her be defiled, and let our eye ^olook upon Zion.

12 But they know not ^pthe thoughts of

the LORD, neither understand they his counsel: for he shall gather them ^qas the sheaves into the floor.

13 ^rArise and thresh, O daughter of Zion: for I will make thine horn iron, and I will make thy hoofs brass: and thou shalt ^sbeat in pieces many people: ^tand I will consecrate their gain unto the LORD, and their substance unto ^uthe LORD of the whole earth.

CHAP. V.

1 The birth of Christ. 4 His kingdom. 8 His conquest.
[BEFORE CHRIST 710.]

NOW gather thyself in troops, O daughter of troops: he hath laid siege against us: they shall ^asmite the judge of Israel with a rod upon the cheek.

2 But thou, ^bBeth-lehem Ephratah, *though* thou be little ^camong the ^dthousands of Judah, *yet* out of thee shall he come forth unto me *that is* to be ^eruler in Israel; ^fwhose goings forth *have been* from of old, from ^geverlasting.

3 Therefore will he give them up, until the time *that* ^hshe which travaileth hath brought forth: then ⁱthe remnant of his brethren shall return unto the children of Israel.

4 ¶ And he shall stand and ^bⁱfeed in the strength of the LORD, in the majesty of the name of the LORD his God; and they shall abide; for now ^kshall he be great unto the ends of the earth.

5 And this *man* ^lshall be the peace, when the Assyrian shall come into our land: and when he shall tread in our palaces, then shall we raise against him seven shepherds, and eight ^mprincipal men.

6 And they shall ⁿwaste the land of Assyria with the sword, and the land of ^oNimrod ^pin the entrances thereof: thus shall he ^qdeliver *us* from the Assyrian, when he cometh into our land, and when he treadeth within our borders.

^b Isai. 2. 4. Joel 3. 10. ^a Or, *scythes*. ^c Ps. 72. 7. ^d 1 Kings 4. 25. Zech. 3. 10. ^e Jer. 2. 11. ^f Zech. 10. 12. ^g Ezek. 34. 16. ^h Zeph. 3. 19. ⁱ Ps. 147. 2. ^j Ezek. 34. 13. & 37. 21. ^k i ch. 2. 12. & 5. 3. ^l 7. 8. & 7. 18. ^m Isai. 9. 6. & 24. 23. ⁿ Dan. 7. 14. 27. ^o Luke 1. 33. ^p Rev. 11. 15. ^q Or, *Edar*: Genesis 35. 21. ^r 1 Jer. 8. 19. ^s m Isai. 13. 8. & 21. 3. ^t Jer. 30. 6. & 50. 43. ^u Lam. 2. 16. ^v Obad. 12. chap. 7. 10. ^w p Isai. 55. 8. ^x Romans 11. 33. ^y q Isai. 21. 10. ^z Isai. 41. 15. 16. ^{aa} Jer. 51. 33. ^{ab} Dan. 2. 44. ^{ac} Isai. 18. 7. & 23. 18. & 60. 6. 9. ^{ad} u Zech. 14. & 6. 5.

CHAP. V. ^a Lam. 3. 30. ^b Matt. 5. 39. & 27. 30. ^c b Matt. 2. 6. ^d John 7. 42. ^e c 1 Sam. 23. 23. ^f d Ex. 18. 25. ^g e Gen. 49. 10. ^h Isai. 9. 6. ⁱ f Ps. 90. 2. ^j Prov. 8. 22. 23. ^k John 1. 1. ^l a Heb. *the days of eternity*. ^m g ch. 4. 10. ⁿ h ch. 4. 7. ^o b Or, *rule*. ^p i Isai. 40. 11. & 49. 10. ^q Ezek. 34. 23. ^r ch. 7. 14. ^s k Ps. 72. 8. ^t Isai. 52. 13. ^u Zech. 9. 10. ^v Luke 1. 32. ^w 1 Ps. 72. 7. ^x Isai. 9. 6. ^y Zech. 9. 10. ^z Luke 2. 14. ^{aa} Ephes. 2. 14. ^{ab} c Heb. *princes of men*. ^{ac} d Heb. *eat up*. ^{ad} m Gen. 10. 6. 10. 11. ^{ae} o Or, *with her own naked sword*. ^{af} n Luke 1. 71.

7 And ° the remnant of Jacob shall be in the midst of many people ^p as the dew from the LORD, as the showers upon the grass, that tarrieth not for man, nor waiteth for the sons of men.

8 ¶ And the remnant of Jacob shall be among the Gentiles in the midst of many people as a lion among the beasts of the forest, as a young lion among the flocks of ^f sheep: who, if he go through, both treadeth down, and teareth in pieces, and none can deliver.

9 Thine hand shall be lifted up upon thine adversaries, and all thine enemies shall be cut off.

10 ^a And it shall come to pass in that day, saith the LORD, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and I will destroy thy chariots:

11 And I will cut off the cities of thy land, and throw down all thy strong holds:

12 And I will cut off witchcrafts out of thine hand; and thou shalt have no *more* ^r soothsayers:

13 ^s Thy graven images also will I cut off, and thy ^s standing images out of the midst of thee; and thou shalt ^t no more worship the work of thine hands.

14 And I will pluck up thy groves out of the midst of thee: so will I destroy thy ^h cities.

15 And I will ^u execute vengeance in anger and fury upon the heathen, such as they have not heard.

CHAP. VI.

1 God's controversy for unkindness; 6 for ignorance, 10 for injustice, 16 and for idolatry. [BEFORE CHRIST 710.]

HEAR ye now what the LORD saith; Arise, contend thou ^a before the mountains, and let the hills hear thy voice.

2 ^a Hear ye, O mountains, ^b the LORD's controversy, and ye strong foundations of the earth: for ^c the LORD hath a controversy with his people, and he will plead with Israel.

3 O my people, ^d what have I done unto thee? and wherein have I wearied thee? testify against me.

4 ^e For I brought thee up out of the land of Egypt, and redeemed thee out of the house of servants; and I sent before thee Moses, Aaron, and Miriam.

5 O my people, remember now what ^f Balak king of Moab consulted, and what Balaam the son of Beor answered him from ^g Shittim unto Gilgal; that ye may know ^h the righteousness of the LORD.

6 ¶ Wherewith shall I come before the LORD, and bow myself before the high God? shall I come before him with burnt-offerings, with calves ^b of a year old?

7 ⁱ Will the LORD be pleased with thousands of rams, *or* with ten thousands of ^k rivers of oil? ^l shall I give my first-born for my transgression, the fruit of my ^c body for the sin of my soul?

8 He hath ^m showed thee, O man, what is good; and what doth the LORD require of thee, but ⁿ to do justly, and to love mercy, and to ^d walk humbly with thy God?

9 The LORD's voice crieth unto the city, and ^t the man of wisdom shall see thy name: hear ye the rod, and who hath appointed it.

10 ¶ ^j Are there yet the treasures of wickedness in the house of the wicked, and the ^e scant measure ^o that is abominable?

11 ^h Shall I count *them* pure with ^p the wicked balances, and with the bag of deceitful weights?

12 For the rich men thereof are full of violence, and the inhabitants thereof have spoken lies, and ^q their tongue is deceitful in their mouth.

13 Therefore also will I ^r make *thee* sick in smiting thee, in making *thee* desolate because of thy sins.

14 ^s Thou shalt eat, but not be satisfied; and thy casting down *shall be* in the midst of thee; and thou shalt take hold, but shalt

^a verse 3. ^p Deut. 32. 2. ^{Ps.} 72. 6. & 110. 3. ^f Or, goats. ^q Zech. 9. 10. ^r Isai. 2. 6. ^g Zech. 13. 2. ^g Or, statutes. ^t Isaiah 2. 8. ^h Or, enemies. ^u Psalm 149. 7. ^{verse} 8. ² Thess. 1. 8.
CHAP. VI. ^a Or, with. ^a Deut. 32. 1. ^{Ps.} 50. 1. 4. ^{Isai.} 1. 2. ^b Hos. 12. 2. ^c Isai. 1. 18. & 5. 3. 4. & 43. 26. ^{Hos.} 4. 1. ^d Jer. 2. 5. 31. ^e Ex. 12. 51. & 14. 30. & 20. 2. ^{Deut.} 4. 20. ^{Amos} 2. 10. ^f Num. 22. 5. & 23. 7. & 24. 10. 11. ^{Deut.} 23. 4. 5. ^{Joshua} 24. 9. 10. ^{Rev.} 2. 14. ^g Num. 25. 1. & 33. 49. ^{Josh.} 4. 19. & 5. 10. ^h Judg. 5. 11. ⁱ Heb. sons of a

year? ⁱ Ps. 50. 9. & 51. 16. ^{Isai.} 1. 11. ^k Job 29. 6. ¹² Kings 16. 3. & 21. 6. & 23. 10. ^{Jer.} 7. 31. & 19. 5. ^{Ezek.} 23. 37. ^c Heb. belly. ^m Deut. 10. 12. ¹ Sam. 15. 22. ^{Hos.} 6. & 12. 6. ⁿ Gen. 18. 19. ^{Isai.} 1. 17. ^d Heb. humble thyself to walk. ^e Or, thy name shall see that which is. ^f Or, Is there yet unto every man an house of the wicked, &c. ^g Heb. measure of leanness, ^{Amos} 8. 5. ^o Deut. 25. 13-16. ^{Prov.} 11. 1. & 20. 10. 22. ^h Or, Shall I be pure with, &c. ^p Hos. 12. 7. ^q Jer. 9. 3, 5, 6, 8. ^r Lev. 26. 16. ^{Ps.} 107. 17, 18. ^s Levit. 26. 26. ^{Hos.} 4. 10.

not deliver; and *that* which thou deliverest will I give up to the sword.

15 Thou shalt ^tsow, but thou shalt not reap; thou shalt tread the olives, but thou shalt not anoint thee with oil; and sweet wine, but shalt not drink wine.

16 ¶ For ⁱthe statutes of ^aOmri are ^{kept}, and all the works of the house of ^{Abah}, and ye walk in their counsels; that I should make thee ^a ^kdesolation, and the inhabitants thereof an hissing: therefore ye shall bear the ^areproach of my people.

CHAP. VII.

1 *The Church, complaining of her small number, 3 and the general corruption, 5 putteth her confidence not in man, but in God. 8 She triumpheth over her enemies. 14 God comforteth her by promises, 16 by confusion of the enemies, 18 and by his mercies.* [BEFORE CHRIST 710.]

WO is me! for I am as ^awhen they have gathered the summer-fruits, as ^athe grape-gleanings of the vintage: *there is* no cluster to eat: ^bmy soul desired the first-ripe fruit.

2 The ^c ^bgood man is perished out of the earth: and *there is* none upright among men: they all lie in wait for blood; ^dthey hunt every man his brother with a net.

3 ¶ That they may do evil with both hands earnestly, ^ethe prince asketh, ^fand the judge *asketh* for a reward; and the great man, he uttereth ^ehis mischievous desire: so they wrap it up.

4 The best of them ^gis a brier: the most upright *is sharper* than a thorn hedge: the day of thy watchmen *and* thy visitation cometh; now shall be their perplexity.

5 ¶ ^hTrust ye not in a friend, put ye not confidence in a guide: keep the doors of thy mouth from her that lieth in thy bosom.

6 For ⁱthe son dishonoureth the father, the daughter riseth up against her mother, the daughter-in-law against her mother-in-law; a man's enemies *are* the men of his own house.

7 Therefore ^kI will look unto the LORD;

I will wait for the God of my salvation: my God will hear me.

8 ¶ ^lRejoice not against me, O mine enemy: ^mwhen I fall, I shall arise; when I sit in darkness, ⁿthe LORD *shall be* a light unto me.

9 ^oI will bear the indignation of the LORD, because I have sinned against him, until he plead my cause, and execute judgment for me: ^phe will bring me forth to the light, *and* I shall behold his righteousness.

10 ^dThen *she that is* mine enemy shall see *it*, and ^ashame shall cover her which said unto me, ^rWhere is the LORD thy God? ^smine eyes shall behold her: now ^tshall she be trodden down ^uas the mire of the streets.

11 *In* the day that thy ^vwalls are to be built, *in* that day shall the decree be far removed.

12 *In* that day *also* ^xhe shall come even to thee from Assyria, ^yand *from* the fortified cities, and from the fortress even to the river, and from sea to sea, and *from* mountain to mountain.

13 ^zNotwithstanding the land shall be desolate because of them that dwell therein, ^{aa}for the fruit of their doings.

14 ¶ ^{ab}Feed thy people with thy rod, the flock of thine heritage, which dwell solitarily *in* ^{ac}the wood, in the midst of Carmel: let them feed *in* Bashan and Gilead, as in the days of old.

15 ^{ad}According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I show unto him marvellous *things*.

16 ¶ The nations ^{ae}shall see and be confounded at all their might: ^{af}they shall lay *their* hand upon *their* mouth, their ears shall be deaf.

17 They shall lick the ^{ag}dust like a serpent, ^{ah}they shall move out of their holes like ^{ai}worms of the earth: ^{aj}they shall be

^t Deut. 28. 39, 40. Amos. 5. 11. Zeph. 1. 13. Hag. 1. 6. ⁱ Or, he doth much keep thee, &c. ^u 1 Kings 16. 25, 26. ^x Hos. 5. 11. ^y 1 Kings 16. 30, &c. & 21. 25, 26. 2 Kings 21. 3. ^z 1 Kings 9. 8. Jer. 19. 8. ^{aa} Or, astonishment. ^{ab} Isai. 25. 8. Jer. 51. 51. Lam. 5. 1. CHAP. VII. ^{ac} A Heb. the gatherings of summer. ^{ad} Isai. 17. 6. & 24. 13. ^{ae} Isai. 28. 4. Hos. 9. 10. ^{af} Isai. 1. 12. ch. 3. 11. ^{ag} Heb the mischief of his soul. ^{ah} 2 Sam. 23. 15. ^{ai} Ezek. 4. 18. ^{aj} Isai. 1. 23. ch. 3. 11. ^{ak} Heb the mischief of his soul. ^{al} 2 Sam. 23. 15. ^{am} Ezek. 2. 6. See Isai. 55. 13. ^{an} Jer. 9. 4. ^{ao} Ezek. 22. 7. Matt. 10. 21, 35, 36. Luke 22. 33. & 21. 16. ^{ap} 2 Tim. 3. 2, 3. ^{aq} Isai. 8. 17. ^{ar} Prov. 24. 17. ^{as} Lam. 4. 21. ^{at} Ps. 37. 24.

Prov. 24. 16. ^{au} Ps. 27. 1. ^{av} Lam. 3. 39. ^{aw} Ps. 37. 6. ^{ax} Or, And thou wilt see her that is mine enemy, and cover her with shame. ^{ay} Ps. 35. 26. ^{az} Ps. 42. 3, 10. & 79. 10. & 115. 2. Joel 2. 17. ^{ba} ch. 4. 11. ^{bb} Heb. she shall be for a treading down. ^{bc} 2 Sam. 22. 43. Zech. 10. 5. ^{bd} Amos 9. 11, &c. ^{be} Isai. 11. 16. & 19. 23, &c. & 27. 13. Hos. 11. 11. ^{bf} Or, even to. ^{bg} Or, After that it hath been. ^{bh} Jer. 21. 14. ch. 3. 12. ^{bi} Or, Rule. ^{bj} Ps. 26. 9. ch. 5. 4. ^{bk} Isai. 37. 24. ^{bl} Ps. 68. 22. & 78. 12. ^{bm} Isai. 26. 11. ^{bn} Job 21. 5. & 29. 9. ^{bo} Ps. 72. 9. Isai. 49. 23. ^{bp} Ps. 18. 45. ^{bq} Or, creeping things. ^{br} Jer. 33. 9.

afraid of the LORD our God, and shall fear because of thee.

18 ^g Who is a God like unto thee, that ^h pardoneth iniquity, and passeth by the transgression of ⁱ the remnant of his heritage? ^k he retaineth not his anger for ever, because he delighteth *in* mercy.

19 He will turn again, he will have compassion upon us; he will subdue our iniquities; and thou wilt cast all their sins into the depths of the sea.

20 ^l Thou wilt perform the truth to Jacob, and the mercy to Abraham, ^m which thou hast sworn unto our fathers from the days of old.

NAHUM.

CHAP. I.

The majesty of God in goodness to his people, and severity against his enemies. [BEFORE CHRIST 713.]

THE burden ^a of Nineveh. The book of the vision of Nahum the Elkoshite.

2 ^a God is ^b jealous, and ^c the LORD revengeth; the LORD revengeth, and ^b is furious; the LORD will take vengeance on his adversaries, and he reserveth *wrath* for his enemies.

3 The LORD is ^d slow to anger, and ^e great in power, and will not at all acquit *the wicked*: ^f the LORD *hath* his way in the whirlwind and in the storm, and the clouds *are* the dust of his feet.

4 ^g He rebuketh the sea, and maketh it dry, and drieth up all the rivers: ^h Bashan languisheth, and Carmel, and the flower of Lebanon languisheth.

5 ⁱ The mountains quake at him, and ^k the hills melt, and ^l the earth is burned at his presence, yea, the world, and all that dwell therein.

6 Who can stand before his indignation? and ^m who can ^c abide in the fierceness of his anger? ⁿ his fury is poured out like fire, and the rocks are thrown down by him.

7 ^o The LORD is good, a ^d strong hold in the day of trouble; and ^p he knoweth them that trust in him.

8 ^q But with an overrunning flood he will make an utter end of the place thereof, and darkness shall pursue his enemies.

9 ^r What do ye imagine against the

LORD? ^s he will make an utter end: affliction shall not rise up the second time.

10 For while *they be* folden together ^t as thorns, ^u and while they are drunken ^v as drunkards, ^x they shall be devoured as stubble fully dry.

11 There is *one* come out of thee, ^y that imagineth evil against the LORD, ^z a wicked counsellor.

12 Thus saith the LORD; ¹ Though *they be* quiet, and likewise many, yet thus ² shall they be ³ cut down, when he shall ⁴ pass through. Though I have afflicted thee, I will afflict thee no more.

13 For now will I ^b break his yoke from off thee, and will burst thy bonds in sunder.

14 And the LORD hath given a commandment concerning thee, *that* no more of thy name be sown: out of the house of thy gods will I cut off the graven image and the molten image: ^c I will make thy grave; for thou art vile.

15 Behold ^d upon the mountains the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace! O Judah, ^e keep thy solemn feasts, perform thy vows: for ^f the wicked shall no more pass through thee; ^g he is utterly cut off.

CHAP. II.

The fearful and victorious armies of God against Nineveh. [BEFORE CHRIST 713.]

HE ^a that dasheth in pieces is come up before thy face: ^b keep the munition,

^g Ex. 15. 11. ^h Ex. 34. 6, 7. ⁱ Jer. 50. 20. ^j chap. 4. 7. & 5. 3, 7, 8. ^k Ps. 103. 9. ^l Isai. 57. 10. ^m Jer. 3. 5. ⁿ Luke 1. 73, 74. ^o Ps. 105. 9, 10.

CHAP. I. ^a Zeph. 2. 13. ^b Or, The LORD is a jealous God, and a revenger, &c.

^c Ex. 20. 5. & 34. 14. ^d Deut. 4. 24. ^e Josh. 24. 19. ^f Deut. 32. 35. ^g Ps. 94. 1. ^h Isai. 59. 18.

ⁱ Heb. that hath fury. ^j d Ex. 34. 6, 7. ^k Neh. 9. 17. ^l Ps. 103. 8. ^m Jonah 4. 2. ⁿ e Job 9. 4.

^o Ps. 18. 7, &c. & 97. 2. ^p Hab. 3. 5, 11, 12. ^q Ps. 106. 9. ^r Isai. 50. 2. ^s Matt. 8. 26. ^t Isai. 33. 9. ^u Ps. 68. 8. ^v k Judg. 5. 5. ^w Psalm 97. 5. ^x Mic. 1. 4. ^y 12 Peter 3. 10. ^z m Mal. 3. 2.

¹ c Heb. stand up. ² n Rev. 16. 1. ³ o 1 Chron. 16. 34. ⁴ Ps. 100. 5. ⁵ Jer. 33. 11. ⁶ Lam. 3. 25.

^d Or, strength. ^e p Psalm 1. 6. ^f 2 Tim. 2. 19. ^g Dan. 9. 36. & 11. 10, 22, 40. ^h r Psalm 2. 1. ⁱ s 1 Sam. 3. 12. ^j t 2 Sam. 21. 6, 7. ^k u ch. 3. 11. ^l x Mal. 4. 1. ^m y 2 Kings 19. 22, 23. ⁿ e Heb. counsellor of Belial. ^o f Or, If they would have been at peace, so should they have been many, and so should they have been shorn, and he should have passed away. ^p z 2 Kings 19. 35, 37. ^q g Heb. shorn. ^r a Isaiah 8. 8. ^s Dan. 11. 10. ^t b Jer. 2. 20. & 30. 8. ^u e 2 Kings 19. 37. ^v d Isai. 52. 7. ^w Rom. 10. 15. ^x A Heb. feast. ^y i Heb. Belial. ^z e verse 11, 12. ¹ f ver. 14.

CHAP. II. ^a Or, The disperser, or, hammer. ^b a Jer. 50. 23. ^c b Jer. 51. 11, 12. ^d e ch. 2. 14.

watch the way, make *thy* loins strong, fortify *thy* power mightily.

2 °For the LORD hath turned away ^b the excellency of Jacob, as the excellency of Israel: for ^a the emptiers have emptied them out, and marred their vine-branches.

3 The shield of his mighty men is made ^e red, the valiant men *are* ^e in scarlet: the chariots *shall be* with ^d flaming torches in the day of his preparation, and the fir-trees shall be terribly shaken.

4 The chariots shall rage in the streets, they shall jostle one against another in the broad ways: ^e they shall seem like torches, they shall run like the lightnings.

5 He shall recount his ^f worthies: they shall stumble in their walk; they shall make haste to the wall thereof, and the ^e defence shall be prepared.

6 The gates of the rivers shall be opened, and the palace shall be ^b dissolved.

7 And ⁱ Huzzab shall be ^k led away captive, she shall be brought up, and her maids shall lead *her* as with the voice of ⁱ doves, tabering upon their breasts.

8 But Nineveh is ^j of old like a pool of water: yet they shall flee away. Stand, stand, *shall they cry*; but none shall ^m look back.

9 Take ye the spoil of silver, take the spoil of gold: ⁿ for *there is* none end of the store *and* glory out of all the ^o pleasant furniture.

10 She is empty, and void, and waste: and the ^g heart melteth, and ^h the knees smite together, ⁱ and much pain is in all loins, and ^k the faces of them all gather blackness.

11 Where *is* the dwelling of ^l the lions, and the feeding-place of the young lions, where the lion, *even* the old lion, walked, *and* the lion's whelp, and none made *them* afraid?

12 The lion did tear in pieces enough for his whelps, and strangled for his lion-

esses, and filled his holes with prey, and his dens with ravin.

13 ^m Behold, *I am* against thee, saith the LORD of hosts, and I will burn her chariots in the smoke, and the sword shall devour thy young lions: and I will cut off thy prey from the earth, and the voice of ⁿ thy messengers shall no more be heard.

CHAP. III.

The miserable ruin of Nineveh. [BEFORE CHRIST 713.]

WO to thee ^a a bloody city! *it is* all full of lies *and* robbery; the prey departeth not;

2 The noise of a whip, and ^b the noise of the rattling of the wheels, and of the prancing horses, and of the jumping chariots.

3 The horseman lifteth up both ^b the bright sword and the glittering spear: *and there is* a multitude of slain, and a great number of carcasses; *and there is* none end of *their* corpses; they stumble upon their corpses:

4 Because of the multitude of the whoredoms of the well-favoured harlot, ^c the mistress of witchcrafts, that selleth nations through her whoredoms, and families through her witchcrafts.

5 ^d Behold, *I am* against thee, saith the LORD of hosts; and ^e I will discover thy skirts upon thy face, ^f and I will show the nations thy nakedness, and the kingdoms thy shame.

6 And I will cast abominable filth upon thee, and ^g make thee vile, and will set thee as ^h a gazing-stock.

7 And it shall come to pass, *that* all they that look upon thee ⁱ shall flee from thee, and say, Nineveh is laid waste: ^k who will bemoan her? whence shall I seek comforters for thee?

8 ^l Art thou better than ^c ^d populous ^m No, that was situate among the rivers, *that had* the waters round about it, whose rampart *was* the sea, *and* her wall *was* from the sea?

9 Ethiopia and Egypt *were* her strength,

^c Isai. 10. 12. Jer. 25. 29. ^b Or, the pride of Jacob as the pride of Israel. ^d Ps. 80. 12. ^e Isai. 10. 1. ^f Isai. 63. 2. 3. ^g Or, dyed scarlet. ^d Or, fiery torches. ^e Heb. their show. ^f Or, gallants. ^g Heb. covering, or, covers. ^h Or, molten. ⁱ Or, that which was established, or, there was a stand made. ^k Or, discovered. ^l Isai. 38. 14. & 59. 11. ^m Or, from the days that she hath been. ⁿ Or, cause them to turn. ^o Or, and their infants store, &c. ^p Heb. vessels of desire. ^q Isai. 13. 7. 8. ^r Dan. 5. 6. ^s Jer. 30. 9. ^t Joel 2.

6. 1 Job 4. 10. 11. Ezek. 19. 2-7. ^m Ezek. 29. 3. & 38. 3. & 39. 1. ch. 3. 5. ⁿ 2 Kings 17. 19. & 19. 9. 23. CHAP. III. ^a Heb. city of blood. ^a Ezek. 22. 2. 3. & 24. 6. 9. Hab. 2. 12. ^b Jer. 47. 3. ^b Heb. the flame of the sword, and the lightning of the spear. ^c Isai. 47. 9. 12. Rev. 18. 2. 3. ^d ch. 2. 13. ^e Isai. 47. 2. 3. Jer. 13. 22. 26. Ezek. 16. 37. Mic. 1. 11. ^f Hab. 2. 16. ^g Mal. 2. 9. ^h Amos. 10. 35. ⁱ Rev. 18. 10. ^k Jer. 15. 5. ^l Amos 6. 2. ^c Or, nourishing. ^d Heb. Av. ^m Jer. 46. 25. 26. Ezek. 39. 14-16.

and *it* was infinite; Put and Lubim were ¹thy helpers.

10 Yet *was* she carried away, she went into captivity: ^aher young children also were dashed in pieces ^oat the top of all the streets: and they ^pcast lots for her honourable men, and all her great men were bound in chains.

11 Thou also shalt be ^qdrunken: thou shalt be hid, thou also shalt seek strength because of the enemy.

12 All thy strong holds *shall be like* ^rfig-trees with the first ripe figs: if they be shaken, they shall even fall into the mouth of the eater.

13 Behold, ^sthy people in the midst of thee *are* women: the gates of thy land shall be set wide open unto thine enemies: the fire shall devour thy ^tbars.

14 Draw thee waters for the siege, ^ufortify thy strong holds: go into clay, and tread the mortar, make strong the brick-kiln.

15 There shall the fire devour thee; the sword shall cut thee off, it shall eat thee up like ^vthe canker-worm: make thyself many as the canker-worm, make thyself many as the locusts.

16 Thou hast multiplied thy merchants above the stars of heaven: the canker-worm ^wspoileth, and fleeth away.

17 ^xThy crowned *are* as the locusts, and thy captains as the great grasshoppers, which camp in the hedges in the cold day, but when the sun ariseth they flee away, and their place is not known where they *are*.

18 ^yThy shepherds slumber, O ^za king of Assyria: thy ^{aa}nobles shall dwell *in the dust*: thy people is ^{ab}scattered upon the mountains, and no man gathereth *them*.

19 *There is* no ^{ac}healing of thy bruise; ^{ad}thy wound is grievous: ^{ae}all that hear the bruit of thee shall clap the hands over thee: for upon whom hath not thy wickedness passed continually?

HABAKKUK.

CHAP. I.

1 Unto Habakkuk, complaining of the iniquity of the land, ⁵is showed the fearful vengeance by the Chaldeans. 12 He complaineth that vengeance should be executed by them who are far worse. [BEFORE CHRIST 626.]

THE burden which Habakkuk the prophet did see.

2 O LORD, how long shall I cry, ^aand thou wilt not hear! *even* cry out unto thee of violence, and thou wilt not save!

3 Why dost thou show me iniquity, and cause *me* to behold grievance? for spoiling and violence *are* before me: and there are *that* raise up strife and contention.

4 Therefore the law is slacked, and judgment doth never go forth: for the ^bwicked doth compass about the righteous; therefore ^cwrong judgment proceedeth.

5 ¶ ^dBehold ye among the heathen, and regard, and wonder marvellously: for *I*

will work a work in your days, *which* ye will not believe, though it be told *you*.

6 For, lo, ^{ab}I raise up the Chaldeans, *that* bitter and hasty nation, which shall march through the ^cbreadth of the land, to possess the dwelling-places *that are* not theirs.

7 They *are* terrible and dreadful: ^dtheir judgment and their dignity shall proceed of themselves.

8 Their horses also are swifter than the leopards, and are more ^efierce than the ^fevening wolves: and their horsemen shall spread themselves, and their horsemen shall come from far; ^gthey shall fly as the eagle *that* hasteth to eat.

9 They shall come all for violence: ^htheir faces shall sup up *as* the east wind, and they shall gather the captivity *as* the sand.

10 And they shall scoff at the kings, and

^a Heb. in thy help. n Ps. 137. 9. Isaiah 13. 16. Hos. 13. 16. o Lam. 2. 19. p Joel 3. 3. Obad. 11. q Jer. 25. 17, 27. ch. 1. 10. r Rev. 6. 13. s Jer. 50. 37. & 51. 30. t Psalm 147. 13. Jer. 51. 30. u chap. 2. 1. x Joel 1. 4. y Or, spreadeth himself. y Rev. 9. 7. z Ex. 15. 16. Ps. 76. 6. a Jer. 50. 18. Ezek. 31. 3, &c. g Or, valiant ones. b 1 Kings 22. 17. h Heb. sprinkling. c Mic. 1. 9. d Lam. 2. 15. Zeph. 2. 15. See Isai. 14. 8, &c. CHAP. I. a Lam. 3. 8. b Job 21. 7. Ps. 94. 3, &c. Jer. 12. 1. a Or, wrested. c Isai.

29. 14. Acts 13. 41. d Deut. 28. 49, 50. Jer. 5. 15. e Fulfilled, 2 Chron. 36. 6. f Heb. breadths. g Or, from them shall proceed the judgment of these, and the captivity of these. h Heb. sharp. i Jer. 5. 6. Zeph. 3. 3. j Jer. 4. 13. k Or, the supping up of their faces, &c. or, their faces shall look toward the east. l Heb. the opposition of these faces toward the east.

the princes shall be a scorn unto them: they shall deride every strong hold; for they shall heap dust, and take it.

11 Then shall *his* mind change, and he shall pass over, and offend, *imputing* this his power unto his god.

12 ¶ *Art* thou not from everlasting, O LORD my God, mine Holy One? we shall not die. O LORD, *thou* hast ordained them for judgment; and, O *mighty* God, thou hast *established* them for correction.

13 *Thou art* of purer eyes than to behold evil, and canst not look on *iniquity*: *wherefore* lookest thou upon them that deal treacherously, and holdest thy tongue when the wicked devoureth *the man that* is more righteous than he?

14 And makest men as the fishes of the sea, as the *creeping* things, *that have* no ruler over them?

15 They *take* up all of them with the angle, they catch them in their net, and gather them in their *drag*: therefore they rejoice and are glad.

16 Therefore *they* sacrifice unto their net, and burn incense unto their drag; because by them their portion *is* fat, and their meat *plenteous*.

17 Shall they therefore empty their net, and not spare continually to slay the nations?

CHAP. II.

1 Unto Habakkuk, waiting for an answer, is showed that he must wait by faith. 5 The judgment upon the Chaldean for unsatiableness, 9 for covetousness, 12 for cruelty, 15 for drunkenness, 18 and for idolatry. [BEFORE CHRIST 626.]

I WILL *stand* upon my watch, and set me upon the *tower*, *and* will watch to see what he will say *unto* me, and what I shall answer *when* I am reproved.

2 And the LORD answered me, and said, *Write* the vision, and make *it* plain upon tables, that he may run that readeth it.

3 For *the* vision *is* yet for an appointed time, but at the end it shall speak, and not lie: though it tarry, wait for it; be-

cause it will *surely* come, it will not tarry.

4 Behold, his soul *which* is lifted up is not upright in him: but the *just* shall live by his faith.

5 ¶ *Yea* also, because he transgresseth by wine, *he is* a proud man, neither keepeth at home, who enlargeth his desire *as* hell, and *is* as death, and cannot be satisfied, but gathereth unto him all nations, and heapeth unto him all people:

6 Shall not all these *take* up a parable against him, and a taunting proverb against him, and say, *Wo* to him that increaseth *that which* is not his! how long? and to him that ladeth himself with thick clay!

7 Shall they not rise up suddenly that shall bite thee, and awake that shall vex thee, and thou shalt be for booties unto them?

8 *Because* thou hast spoiled many nations, all the remnant of the people shall spoil thee; *because* of men's *blood*, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

9 ¶ *Wo* to him that *coveteth* an evil covetousness to his house, that he may *set* his nest on high, that he may be delivered from the *power* of evil!

10 Thou hast consulted shame to thy house by cutting off many people, and hast sinned *against* thy soul.

11 For the stone shall cry out of the wall, and the *beam* out of the timber shall *answer* it.

12 ¶ *Wo* to him that buildeth a town with *blood*, and stablisheth a city by iniquity!

13 Behold, *is it* not of the LORD of hosts *that* the people shall labour in the very fire, and the people shall weary themselves *for* very vanity?

14 For the earth shall be filled *with* the *knowledge* of the glory of the LORD, as the waters cover the sea.

15 ¶ *Wo* unto him that giveth his neigh-

g Dan. 5. 4. h Ps. 90. 2. & 93. 2. Lam. 5. 19. i 2 Kings 19. 25. Ps. 17. 13. Isai. 10. 5, 6, 7. Ezek. 30. 25. h Heb. rock. Deut. 32. 4. i Heb. founded. k Psalm 5. 5. l Or, grace. 1 Jer. 12. 1. m Or, moving. n Jeremiah 16. 16. Amos 4. 2. m Or, due net. CHAP. II. Isai. 10. 13. & 37. 24. 25. n Or, dainty. o Heb. fat. when I am argued with. d Heb. upon my reproach, or, arguing. e Isaiab 8. 1. & 30. 8. VOL. II. Nos. 21. & 22. 2 K

d Dan. 10. 14. & 11. 27, 35. e Heb. 10. 37. f John 3. 36. Rom. 1. 17. Gal. 3. 11. Heb. 10. 38. e Or, How much more. g Prov. 27. 20. & 30. 16. h Micah 2. 4. f Or, Ho, ha. i Isai. 33. 1. k ver. 17. g Heb. bloods. l Jer. 22. 13. h Or, gaineth an evil gain. m Jer. 49. 16. Obad. 4. i Heb. palm of the hand. k Or, piece, or, fastening. l Or, witness against it. n Jer. 22. 13. Ezek. 24. 9. Mic. 3. 10. Nah. 3. 1. m Heb. bloods. o Jer. 51. 58. n Or, in vain. o Or, by knowing the glory of the LORD. p Isai. 11. 9. 227

bour drink, that putteth thy ^a bottle to *him*, and makest *him* drunken also, that thou mayest ^r look on their nakedness!

16 Thou art filled ^p with shame for glory: ^s drink thou also, and let thy foreskin be uncovered: the cup of the LORD's right hand shall be turned unto thee, and shameful spewing *shall be* on thy glory.

17 For the violence of Lebanon shall cover thee, and the spoil of beasts, *which* made them afraid, ^t because of men's blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

18 ¶ ^u What profiteth the graven image that the maker thereof hath graven it; the molten image, and a ^x teacher of lies, that ^y the maker of his work trusteth therein, to make ^v dumb idols?

19 Wo unto him that saith to the wood, Awake; to the dumb stone, Arise, it shall teach! Behold, it is laid over with gold and silver, ^z and *there is* no breath at all in the midst of it.

20 But ^a the LORD is in his holy temple: ^b let all the earth keep silence before him.

CHAP. III.

1 *Habakkuk in his prayer trembleth at God's majesty. The confidence of his faith.* [BEFORE CHRIST 626.]

A PRAYER of Habakkuk the prophet ^a upon Shigionoth.

2 O LORD, I have heard ^b thy speech, *and* was afraid: O LORD, ^c revive thy work in the midst of the years, in the midst of the years make known; in wrath remember mercy.

3 God came from ^d Teman, ^e and the Holy One from mount Paran. Selah. His glory covered the heavens, and the earth was full of his praise.

4 And *his* brightness was as the light; he had ^f horns *coming* out of his hand: and there *was* the hiding of his power.

5 ^d Before him went the pestilence, and ^f burning coals went forth at his feet.

6 He stood, and measured the earth: he beheld, and drove asunder the nations; ^f and the ^g everlasting mountains were scattered, the perpetual hills did bow: his ways *are* everlasting.

7 I saw the tents of ^h Cushan ⁱ in affliction: *and* the curtains of the land of Midian did tremble.

8 Was the LORD displeased against the rivers? *was* thine anger against the rivers? *was* thy wrath against the sea, ^h that thou didst ride upon thine horses *and* ⁱ thy chariots of salvation?

9 Thy bow was made quite naked, *according* to the oaths of the tribes, *even* thy word. Selah. ^k Thou didst cleave the earth with rivers.

10 ^k The mountains saw thee, *and* they trembled: the overflowing of the water passed by: the deep uttered his voice, *and* ^l lifted up his hands on high.

11 ^m The sun *and* moon stood still in their habitation: ⁿ at the light of thine arrows they went, *and* at the shining of thy glittering spear.

12 Thou didst march through the land in indignation, ^o thou didst thresh the heathen in anger.

13 Thou wentest forth for the salvation of thy people, *even* for salvation with thine anointed; ^p thou woundedst the head out of the house of the wicked, ^q by discovering the foundation unto the neck. Selah.

14 Thou didst strike through with his staves the head of his villages: they ^r came out as a whirlwind to scatter me: their rejoicing *was* as to devour the poor secretly.

15 ^a Thou didst walk through the sea with thine horses, *through* the ^o heap of great waters.

16 When I heard, ^r my belly trembled; my lips quivered at the voice: rottenness entered into my bones, and I trembled in myself, that I might rest in the day of trou-

^a Hos. 7. 5. ^r Gen. 9. 22. ^p Or, more with shame than with glory. ^s Jer. 25. 26, 27. ^t 51. 57. ^u ver. 8. ^v Isai. 44. 9, 10, & 45. 2. ^x Jer. 10. 8, 14. ^y Heb. the fashioner of his fashion. ^z Ps. 115. 5. ¹ Cor. 12. 2. ² Ps. 135. 17. ^a Ps. 11. 4. ^r Heb. be silent all the earth before him. ^b Zeph. 1. 7. ^c Zech. 2. 13.

CHAP. III. ^a Ps. 7. title. ^a Or, according to variable songs, or, tunes, called in Hebrew, Shigionoth. ^b Heb. thy report, or, thy hearing. ^c Or, preserve alive. ^b Ps. 85. 6. ^d Or, the south. ^c Deut. 33. 2. ^d Judg. 5. 4. ^e Ps. 68. 7. ^e Or, bright beams out of his side. ^d Nah. 1. 3. ^f Or, burning disease. ^e Deut. 32. 24. ^e Psalm 18. 8. ^f Nah. 1. 5.

^g Gen. 49. 26. ^g Or, Ethiopia. ^h Or, under affliction, or, vanity. ^h Deut. 33. 26, 27. ^{Ps} 68. 4. & 104. 3. ^{ver} 15. ⁱ Or, thy chariots were salvation. ^k Or, Thou didst cleave the rivers of the earth. ⁱ Ps. 78. 15, 16. & 105. 41. ^k Ex. 19. 16, 18. ^l Judg. 5. 4, 5. ^{Ps} 68. 8 & 77. 18. & 114. 4. ¹ Ex. 14. 22. ^{Josh} 3. 16. ^m Josh. 10. 12, 13. ^l Or, thine arrows walked in the light, &c. ⁿ Josh. 10. 11. ^{Ps} 18. 14. & 77. 17, 18. ^o Jer. 51. 33. ^{Amos} 1. 3. ^{Mic} 4. 13. ^p Josh. 10. 24. & 11. 8, 12. ^{Ps} 68. 21. ^m Heb. making naked. ⁿ Heb. were tempestuous. ^q ver. 8. ^{Ps} 77. 19. ^o Or, mud. ^r Ps. 119. 120. ^{Jer} 23. 9.

ble: when he cometh up unto the people, he will ^pinvade them with his troops.

17 ¶ Although the fig-tree shall not blossom, neither *shall* fruit *be* in the vines; the labour of the olive shall ^qfail, and the fields shall yield no meat; the flock shall be cut off from the fold, and *there shall be* no herd in the stalls:

18 'Yet I will 'rejoice in the LORD, I will joy in the God of my salvation.

19 The LORD God is ^umy strength, and he will make my feet like ^xhinds' *feet*, and he will make me to ^ywalk upon mine high places. To the chief singer on my ^rstringed instruments.

ZEPHANIAH.

CHAP. I.

God's severe judgment against Judah for divers sins. [BEFORE CHRIST 630.]

THE word of the LORD which came unto Zephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the son of Amariah, the son of Hizkiah, in the days of Josiah the son of Amon, king of Judah.

2 ^aI will utterly consume all *things* from off ^bthe land, saith the LORD.

3 ^aI will consume man and beast; I will consume the fowls of the heaven, and the fishes of the sea, and ^bthe ^cstumbling-blocks with the wicked; and I will cut off man from off the land, saith the LORD.

4 I will also stretch out mine hand upon Judah, and upon all the inhabitants of Jerusalem; and ^cI will cut off the remnant of Baal from this place, *and* the name of ^dthe Chemarims with the priests;

5 And them ^ethat worship the host of heaven upon the house-tops; ^fand them that worship *and* ^gthat swear ^dby the LORD, and that swear ^hby Malcham;

6 And ⁱthem that are turned back from the LORD; and *those* that ^khave not sought the LORD, nor inquired for him.

7 ^lHold thy peace at the presence of the Lord God: ^mfor the day of the LORD *is* at hand: for ⁿthe LORD hath prepared a sacrifice, he hath ^ebid his guests.

8 And it shall come to pass in the day

of the LORD's sacrifice, that I will ^fpunish ^othe princes, and the king's children, and all such as are clothed with strange apparel.

9 In the same day also will I punish all those that leap on the threshold, which fill their masters' houses with violence and deceit.

10 And it shall come to pass in that day, saith the LORD, *that there shall be* the noise of a cry from ^pthe fish-gate, and an howling from the second, and a great crashing from the hills.

11 ^aHowl, ye inhabitants of Maktesh, for all the merchant people are cut down; all they that bear silver are cut off.

12 And it shall come to pass at that time, *that* I will search Jerusalem with candles, and punish the men that are ^g^rsettled on their lees: ^athat say in their heart, The LORD will not do good, neither will he do evil.

13 Therefore their goods shall become a booty, and their houses a desolation: they shall also build houses, but ^tnot inhabit *them*; and they shall plant vineyards, but ^unot drink the wine thereof.

14 ^xThe great day of the LORD *is* near, *it is* near, and hasteth greatly, *even* the voice of the day of the LORD: the mighty man shall cry there bitterly.

15 ^yThat day *is* a day of wrath, a day of trouble and distress, a day of wasteness and

^p Or, cut them in pieces. ^q Heb. lie. ^r Job 13. 15. ^s Isaiah 41. 16. & 61. 10. ^t Ps. 27. 1. ^u 2 Sam. 22. 34. ^v Psalm 18. 33. ^w Deut. 32. 13. & 33. 29. ^x Heb. neginoth. ^y Ps. 4. title.
 CHAP. I. ^a Heb. By taking away I will make an end. ^b Heb. the face of the land. ^c Hos. 4. 3. ^d Ezek. 7. 19. & 14. 3, 4, 7. ^e Mat. 13. 41. ^f Or, idols. ^g Fulfilled. ^h Kings 23. 4, 5. ⁱ Hos. 10. 5. ^j 2 Kings 23. 12. ^k Jer. 19. 13. ^l 1 Kings 18. 21. ^m 2 Kings 17. 33, 41. ⁿ g Isai.

48. 1. ^o Hos. 4. 15. ^p Or, to the LORD. ^q Josh. 23. 7. ^r 1 Kings 11. 33. ^s Isai. 1. 4. ^t Jer. 2. 13. ^u 17. & 15. 6. ^v Hos. 7. 7. ^w 1 Hab. 2. 20. ^x Zech. 2. 13. ^y m Isai. 13. 6. ^z Isai. 34. 6. ^{aa} Jer. 46. 10. ^{ab} Ezekiel 39. 17. ^{ac} Rev. 19. 17. ^{ad} ^e Heb. sanctified, or, prepared. ^f Heb. visit upon. ^g Jer. 39. 6. ^h 2 Chron. 33. 14. ⁱ James 5. 1. ^j Hebrews curdled, or, thickened. ^k Jer. 48. 11. ^l Amos 6. 1. ^m Ps. 94. 7. ⁿ Deut. 28. 30, 39. ^o Amos 5. 11. ^p u Mic. 6. 15. ^q x Joel 2. 1, 11. ^y Isai. 22. 5. ^z Jer. 30. 7. ^{aa} Joel 2. 2, 11. ^{ab} Amos 5. 18. ver. 18.

desolation, a day of darkness and gloominess, a day of clouds and thick darkness,

16 A day of ² the trumpet and alarm against the fenced cities, and against the high towers.

17 And I will bring distress upon men, that they shall ^a walk like blind men, because they have sinned against the LORD: and ^b their blood shall be poured out as dust, and their flesh ^c as the dung.

18 ^d Neither their silver nor their gold shall be able to deliver them in the day of the LORD's wrath; but the whole land shall be ^e devoured by the fire of his jealousy: for ^f he shall make even a speedy riddance of all them that dwell in the land.

CHAP. II.

1 An exhortation to repentance. 4 The judgment of the Philistines, 8 of Moab and Ammon, 12 of Ethiopia and Assyria. [BEFORE CHRIST 630.]

GATHER yourselves together, yea, gather together, O nation ^a not desired;

2 Before the decree bring forth, *before* the day pass ^b as the chaff, before ^c the fierce anger of the LORD come upon you, before the day of the LORD's anger come upon you.

3 ^d Seek ye the LORD, ^e all ye meek of the earth, which have wrought his judgment; seek righteousness, seek meekness: ^f it may be ye shall be hid in the day of the LORD's anger.

4 ¶ For ^g Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall drive out Ashdod ^h at the noon-day, and Ekron shall be rooted up.

5 Wo unto the inhabitants of ⁱ the sea-coasts, the nation of the Cherethites! the word of the LORD *is* against you; O ^k Canaan, the land of the Philistines, I will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.

6 And the sea-coast shall be dwellings and cottages for shepherds, ^l and folds for flocks.

7 And the coast shall be for ^m the remnant of the house of Judah; they shall feed there-

upon: in the houses of Ashkelon shall they lie down in the evening: ^b for the LORD their God shall ^a visit them, and ^c turn away their captivity.

8 ¶ ^p I have heard the reproach of Moab, and ^a the revilings of the children of Ammon, whereby they have reproached my people, and ^r magnified *themselves* against their border.

9 Therefore *as* I live, saith the LORD of hosts, the God of Israel, Surely ^s Moab shall be as Sodom, and ^t the children of Ammon as Gomorrah, ^u *even* the breeding of nettles, and salt-pits, and a perpetual desolation: ^v the residue of my people shall spoil them, and the remnant of my people shall possess them.

10 This shall they have ^w for their pride, because they have reproached and magnified *themselves* against the people of the LORD of hosts.

11 The LORD *will be* terrible unto them: for he will ^x famish all the gods of the earth; ^y and *men* shall worship him, every one from his place, *even* all ^a the isles of the heathen.

12 ¶ ^b Ye Ethiopians also, ye *shall be* slain by ^c my sword.

13 And he will stretch out his hand against the north, and ^d destroy Assyria; and will make Nineveh a desolation, *and* dry like a wilderness.

14 And ^e flocks shall lie down in the midst of her, all ^f the beasts of the nations: both the ^g cormorant and the bittern shall lodge in the ^h upper lintels of it; *their* voice shall sing in the windows; desolation *shall be* in the thresholds: ⁱ for he shall uncover the ^j cedar-work.

15 This *is* the rejoicing city ^k that dwelt carelessly, ^l that said in her heart, *I am*, and *there is* none beside me: how is she become a desolation, a place for beasts to lie down in! every one that passeth by her ^m shall hiss, *and* ⁿ wag his hand.

^a Jer. 4. 19. ^a Deut. 28. 29. Isai. 59. 10. ^b Ps. 79. 3. ^c Ps. 83. 10. Jer. 9. 22. & 16. 4. ^d Prov. 11. 4. Ezek. 7. 19. ^e ch. 3. 8. ^f ver. 2. 3.

CHAP. II. ^g a Joel 2. 16. ^a Or, *not desired*. ^b Job 21. 18. Psalm 1. 4. Isai. 17. 13. Hos. 13. 3. ^c 2 Kings 23. 25. ^d Ps. 105. 4. Amos 5. 6. ^e Ps. 76. 9. ^f Joel 2. 14. Amos 5. 15. ^g Jer. 47. 4. 5. Ezek. 25. 15. Amos 1. 6, 7, 8. Zech. 9. 5, 6. ^h Jer. 6. 4. & 15. 8. ⁱ Ezek. 25. 16. ^j Joshua 13. 3. ^k See Isai. 17. 2. ver. 14. ^l m Isai. 11. 11. Micah 4. 7. & 5. 7, 8. Hag. 1. 12. & 2. 2. ver. 9. ⁿ Or, *when, &c.* ^o Ex. 4. 31. Luke 1. 68. ^p Psalm 126. 1. Jer. 29. 14. ch. 3. 20. ^q Jer. 48. 27. Ezek. 25. 8. ^r q Ezek. 25. 3, 6.

^r Jer. 49. 1. ^s Isai. 15. Jer. 48. Ezek. 25. 9. Amos 2. 1. ^t Amos 1. 13. ^u Gen. 19. 25. Deut. 29. 23. Isai. 13. 19. & 34. 13. Jer. 49. 18. & 50. 40. ^x ver. 7. ^y Isai. 16. 6. Jer. 48. 29. ^z Heb. *make lean*. ^a Mal. 1. 11. John 4. 21. ^b Gen. 10. 5. ^c Isai. 18. 1. & 20. 4. Jer. 46. 9. Ezek. 30. 9. ^d Ps. 17. 13. ^e Isai. 10. 12. Ezek. 31. 3. Nah. 1. 1. & 2. 10. & 3. 15, 18. ^f Or, *when he hath uncovered*. ^g Jer. 22. 14. ^h Isai. 47. 8. ⁱ k Rev. 18. 7. ^j Job 27. 22. Lam. 2. 15. Ezek. 27. 36. ^k Nah. 3. 19.

CHAP. III.

1 A sharp reproof of Jerusalem for divers sins. 8 An exhortation to wait for the restoration of Israel, 14 and to rejoice for their salvation by God. [BEFORE CHRIST 630.]

WO to ^a her that is filthy and polluted, to the oppressing city!

2 She ^a obeyed not the voice; she ^b received not ^c correction; she trusted not in the LORD; she drew not near to her God.

3 ^c Her princes within her *are* roaring lions; her judges *are* ^d evening wolves; they gnaw not the bones till the morrow.

4 Her ^e prophets *are* light and treacherous persons: her priests have polluted the sanctuary, they have done ^f violence to the law.

5 ^g The just LORD ^h is in the midst thereof; he will not do iniquity: ⁱ every morning doth he bring his judgment to light, he fail-eth not; but ^j the unjust knoweth no shame.

6 I have cut off the nations: their ^k towers are desolate; I made their streets waste, that none passeth by: their cities are destroyed, so that there is no man, that there is none inhabitant.

7 ^l I said, Surely thou wilt fear me, thou wilt receive instruction; so their dwelling should not be cut off, howsoever I punished them: but they rose early, and ^m corrupted all their doings.

8 ¶ Therefore ⁿ wait ye upon me, saith the LORD, until the day that I rise up to the prey: for my determination ^o is to ^p gather the nations, that I may assemble the kingdoms, to pour upon them mine indignation, *even* all my fierce anger: for all the earth ^q shall be devoured with the fire of my jealousy.

9 For then will I turn to the people ^r a pure language, that they may all call upon the name of the LORD, to serve him with one ^s consent.

10 ^t From beyond the rivers of Ethiopia my suppliants, *even* the daughter of my dispersed, shall bring mine offering.

11 In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings, wherein thou hast transgressed against me: for then I will take away out of the midst of thee them that ^u rejoice in thy pride, and thou shalt no more be haughty ^v because of my holy mountain.

12 I will also leave in the midst of thee ^w an afflicted and poor people, and they shall trust in the name of the LORD.

13 ^x The remnant of Israel ^y shall not do iniquity, ^z nor speak lies; neither shall a deceitful tongue be found in their mouth: for ^{aa} they shall feed and lie down, and none shall make *them* afraid.

14 ¶ ^{ab} Sing, O daughter of Zion; shout, O Israel; be glad and rejoice with all the heart, O daughter of Jerusalem.

15 The LORD hath taken away thy judgments, he hath cast out thine enemy: ^{ac} the king of Israel, *even* the LORD, ^{ad} is in the midst of thee: thou shalt not see evil any more.

16 In that day ^{ae} it shall be said to Jerusalem, Fear thou not: and to Zion, ^{af} Let not thine hands be ^{ag} slack.

17 The LORD thy God ^{ah} in the midst of thee ^{ai} is mighty; he will save, ^{aj} he will rejoice over thee with joy; ^{ak} he will rest in his love, he will joy over thee with singing.

18 I will gather *them that* ^{al} *are* sorrowful for the solemn assembly, *who* are of thee, *to whom* ^{am} the reproach of it *was* a burden.

19 Behold, at that time I will undo all that afflict thee: and I will save her that ^{an} halteth, and gather her that was driven out; and ^{ao} I will get them praise and fame in every land ^{ap} where they have been put to shame.

20 At that time ^{aq} will I bring you *again*, even in the time that I gather you: for I will make you a name and a praise among all people of the earth, when I turn back your captivity before your eyes, saith the LORD.

CHAP. III. a Or, gluttonous. b Heb. creep. c Jer. 22. 21. b j r. 5. 3. c Or, instruction. c Ezek. 22. 27. Mic. 3. 9, 10, 11. d Hab. 1. 8. e Jer. 23. 11, 37. Lam. 2. 14. Hos. 9. 7. f Ezek. 22. 26. g Deut. 32. 4. h ver. 15, 17. See Mic. 3. 11. d Heb. morning. i Jer. 3. 3. & 6. 15. & 8. 12. e Or, corners. k So Jer. 8. 6. l Genesis 6. 12. m Ps. 27. 14. & 37. 34. Prov. 20. 22. n Joel 3. 2. o ch. 1. 18. p Isai. 19. 18. f Heb. lip. q Heb. shoulder. g Ps. 68. 31. Isai. 18. 1, 7. & 60. 4. & c. Mal. 1. 11. Acts 8. 27. r Jer. 4. 4. Mic. 3. 11. Matt. 3. 9. a Heb. in my holy. s Isai. 14. 32. Zech. 11. 11. Matt. 5. 3. 1 Cor. 1. 27, 28. James 2. 5. t Mic. 4. 7. ch. 2. 7. u Isai. 60. 21. x Isai. 63. 2. Rev.

14. 5. y Ezek. 34. 28. Micah 4. 4. & 7. 14. z Isai. 12. 6. & 54. 1. Zech. 2. 10. & 9. 9. a John 1. 49. b ver. 5, 17. Ezek. 48. 35. Rev. 7. 15. & 21. 3. 4. c Isai. 35. 3. 4. d Heb. 12. 12. e Or, faint. e verse 15. f Doubt. 30. 9. Isai. 62. 5. & 65. 19. Jeremiah 32. 41. g Heb. he will be silent. g Lam. 2. 6. h Hebrews the burden upon it was reproach. h Ezekiel 34. 16. Micah 4. 6, 7. m Heb. I will set them for a praise. n Heb. of their shame. i Isai. 12. & 27. 12. & 56. 8. Ezek. 28. 25. & 34. 13. & 37. 21. Amos 9. 14.

HAGGAI.

CHAP. I.

1 *Haggai reproveth the people for neglecting the building of the house. 7 He inciteth them to the building. 12 He promiseth God's assistance to them being forward.* [BEFORE CHRIST 520.]

I^a *n* the second year of Darius the king, in the sixth month, in the first day of the month, came the word of the LORD ^a by Haggai the prophet unto ^b Zerubbabel the son of Shealtiel, ^b governor of Judah, and to ^c Joshua the son of ^d Josedech, the high priest, saying,

2 Thus speaketh the LORD of hosts, saying, This people say, The time is not come, the time that the LORD's house should be built.

3 Then came the word of the LORD ^e by Haggai the prophet, saying,

4 ^f *Is it* time for you, O ye, to dwell in your ceiled houses, and this house *lie* waste?

5 Now therefore thus saith the LORD of hosts; ^g Consider your ways.

6 Ye have ^h sown much, and bring in little; ye eat, but ye ⁱ have not enough; ye drink, but ye are not filled with drink; ye clothe you, but there is none warm; and ^j *he* that earneth wages earneth wages *to put it* into a bag ^k with holes.

7 ¶ Thus saith the LORD of hosts; Consider your ways.

8 Go up to the mountain, and bring wood, and build the house; and I will take pleasure in it, and I will be glorified, saith the LORD.

9 ^k Ye looked for much, and, lo, *it came* to little; and when ye brought *it* home, ^l I did ^m blow upon it. Why? saith the LORD of hosts. Because of mine house that *is* waste, and ye run every man unto his own house.

10 Therefore ⁿ the heaven over you is stayed from dew, and the earth is stayed *from* her fruit.

11 And I ⁿ called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon

the corn, and upon the new wine, and upon the oil, and upon *that* which the ground bringeth forth, and upon men, and upon cattle, and ^o upon all the labour of the hands.

12 ¶ Then Zerubbabel the son of Shealtiel, and Joshua the son of Josedech, the high priest, with all the remnant of the people, obeyed the voice of the LORD their God, and the words of Haggai the prophet, as the LORD their God had sent him, and the people did fear before the LORD.

13 Then spake Haggai the LORD's messenger in the LORD's message unto the people, saying, ^p I *am* with you, saith the LORD.

14 And ^q the LORD stirred up the spirit of Zerubbabel the son of Shealtiel, ^r governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Josedech, the high priest, and the spirit of all the remnant of the people; ^s and they came and did work in the house of the LORD of hosts, their God,

15 In the four and twentieth day of the sixth month, in the second year of Darius the king.

CHAP. II.

1 *He encourageth the people to the work, by promise of greater glory to the second temple than was in the first. 10 In the type of holy things and unclean he sheweth their sins hindered the work. 20 God's promise to Zerubbabel.* [BEFORE CHRIST 520.]

Iⁿ the seventh *month*, in the one and twentieth *day* of the month, came the word of the LORD ^a by the prophet Haggai, saying,

2 Speak now to Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, and to the residue of the people, saying,

3 ^a Who *is* left among you that saw this house in her first glory? and how do ye see it now? ^b *is it* not in your eyes in comparison of it as nothing?

4 Yet now ^c be strong, O Zerubbabel, saith the LORD; and be strong, O Joshua,

CHAP. I. a Ezra 4. 24. & 5. 1. Zech. 1. 1. a Heb. by the hand of Haggai. b 1 Chron. 3. 17, 19. Ezra 3. 2. Matt. 1. 12. Luke 3. 27. b Or, captain. c Ezra 3. 2. & 5. 2. d 1 Chron. 6. 15. e Ezra 5. 1. f 2 Sam. 7. 2. Psalm 133. 3. &c. c Heb. Set your heart on your ways. g Lam. 3. 49. ver. 7. h Deut. 28. 38. Hos. 4. 10. Mic. 6. 14, 15. ch. 2. 16. i Zech. 8. 10.

d Heb. pierced through. k ch. 2. 16. l chap. 2. 17. e Or, blow it away. m Lev. 26. 19. Deut. 28. 23. 1 Kings 8. 35. n 1 Kings 17. 1. o chap. 2. 17. p Ezra 5. 2. q Matt. 28. 20. Rom. 8. 31. r 2 Chron. 36. 22. Ezra 1. 1. s ch. 2. 31. t Ezra 5. 2, 8. CHAP. II. a Heb. by the hand of. a Ezra 3. 12. b Zech. 4. 10. c Zech. 8. 9.

son of Josedech, the high priest; and be strong, all ye people of the land, saith the LORD, and work: for I *am* with you, saith the LORD of hosts:

5 ^d According to the word that I covenanted with you when ye came out of Egypt, so ^e my spirit remaineth among you: fear ye not.

6 For thus saith the LORD of hosts; ^f Yet once, it *is* a little while, and ^g I will shake the heavens, and the earth, and the sea, and the dry *land*;

7 And I will shake all nations, ^h and the desire of all nations shall come: and I will fill this house with glory, saith the LORD of hosts.

8 The silver *is* mine, and the gold *is* mine, saith the LORD of hosts.

9 ⁱ The glory of this latter house shall be greater than of the former, saith the LORD of hosts: and in this place will I give ^k peace, saith the LORD of hosts.

10 ¶ In the four and twentieth *day* of the ninth *month*, in the second year of Darius, came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying,

11 Thus saith the LORD of hosts; ^l Ask now the priests *concerning* the law, saying,

12 If one bear holy flesh in the skirt of his garment, and with his skirt do touch bread, or pottage, or wine, or oil, or any meat, shall it be holy? And the priests answered and said, No.

13 Then said Haggai, If *one that is* ^m unclean by a dead body touch any of these, shall it be unclean? And the priests answered and said, It shall be unclean.

14 Then answered Haggai, and said, ⁿ So *is* this people, and so *is* this nation before me, saith the LORD; and so *is* every

work of their hands; and that which they offer there *is* unclean.

15 And now, I pray you, ^o consider from this day and upward, from before a stone was laid upon a stone in the temple of the LORD:

16 Since those *days* were, ^p when *one* came to an heap of twenty *measures*, there were *but* ten: when *one* came to the press-fat for to draw out fifty *vessels* out of the press, there were *but* twenty.

17 ^q I smote you with blasting and with mildew and with hail ^r in all the labours of your hands; ^s yet ye *turned* not to me, saith the LORD.

18 Consider now from this day and upward, from the four and twentieth day of the ninth *month*, *even* from ^t the day that the foundation of the LORD's temple was laid, consider *it*.

19 ^u Is the seed yet in the barn? yea, as yet the vine, and the fig-tree, and the pomegranate, and the olive-tree, hath not brought forth: from this day will I bless *you*.

20 ¶ And again the word of the LORD came unto Haggai in the four and twentieth *day* of the month, saying,

21 Speak to Zerubbabel, ^x governor of Judah, saying, ^y I will shake the heavens and the earth;

22 And ^z I will overthrow the throne of kingdoms, and I will destroy the strength of the kingdoms of the heathen; and ^a I will overthrow the chariots, and those that ride in them; and the horses and their riders shall come down, every one by the sword of his brother.

23 In that day, saith the LORD of hosts, will I take thee, O Zerubbabel, my servant, the son of Shealtiel, saith the LORD, ^b and will make thee as a signet: for ^c I have chosen thee, saith the LORD of hosts.

^d Exod. 29. 45, 46. ^e Neh. 9. 20. Isaiah 63. 11. ^f ver. 21. Heb. 12. 26. ^g Joel 3. 16. ^h Gen. 49. 10. Mal. 3. 1. ⁱ John 1. 14. ^k Ps. 85. 8, 9. Luke 2. 14. Eph. 2. 14. ^l Lev. 10. 10, 11. Deut. 33. 10. Mal. 2. 7. ^m Num. 19. 11. ⁿ Tit. 1. 15. ^o ch. 1. 5. ^p ch. 1. 6, 8. Zech. 8. 10. ^q Deut. 28. 22. ^r 1 Kings 8. 37. ch. 1. 9. Amos 4. 9. ^s ch. 1. 11. ^t Jer.

5. 3. Amos 4. 6, 8, 9, 10, 11. ^u Zech. 8. 9. ^v Zech. 8. 12. ^x ch. 1. 14. ^y ver. 6, 7. ^z Heb. 12. 26. ^a Dan. 2. 44. Matt. 24. 7. ^b Mic. 5. 10. Zech. 4. 6. & 9. 10. ^c Cant. 8. 6. Jer. 22. 24. Eccles. 49. 11. ^d Isai. 42. 1. & 43. 10.

ZECHARIAH.

CHAP. I.

1 *Zechariah exhorteth to repentance.* 7 *The vision of the horses.*
12 *At the prayer of the angel comfortable promises are made to Jerusalem.* 18 *The vision of the four horns, and the four carpenters.* [BEFORE CHRIST 520.]

IN the eighth month, ^a in the second year of Darius, came the word of the LORD ^b unto Zechariah, the son of Berechiah, the son of Iddo the prophet, saying,

2 The LORD hath been ^a sore displeased with your fathers.

3 Therefore say thou unto them, Thus saith the LORD of hosts; Turn ^c ye unto me, saith the LORD of hosts, and I will turn unto you, saith the LORD of hosts.

4 Be ye not as your fathers, ^d unto whom the former prophets have cried, saying, Thus saith the LORD of hosts; ^e Turn ye now from your evil ways, and *from* your evil doings: but they did not hear, nor hearken unto me, saith the LORD.

5 Your fathers, where *are* they? and the prophets, do they live for ever?

6 But ^f my words and my statutes, which I commanded my servants the prophets, did they not ^b take hold of your fathers? and they returned and said, ^g Like as the LORD of hosts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so hath he dealt with us.

7 ¶ Upon the four and twentieth day of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year of Darius, came the word of the LORD unto Zechariah, the son of Berechiah, the son of Iddo the prophet, saying,

8 I saw by night, and behold ^h a man riding upon a red horse, and he stood among the myrtle-trees that *were* in the bottom; and behind him *were there* ⁱ red horses, ^c speckled, and white.

9 Then said I, O my lord, what *are* these? And the angel that talked with

me said unto me, I will show thee what these *be*.

10 And the man that stood among the myrtle-trees answered and said, ^k These *are they* whom the LORD hath sent to walk to and fro through the earth.

11 ^l And they answered the angel of the LORD that stood among the myrtle-trees, and said, We have walked to and fro through the earth, and, behold, all the earth sitteth still, and is at rest.

12 ¶ Then the angel of the LORD answered and said, ^m O LORD of hosts, how long wilt thou not have mercy on Jerusalem and on the cities of Judah, against which thou hast had indignation ⁿ these threescore and ten years?

13 And the LORD answered the angel that talked with me *with* ^o good words and comfortable words.

14 So the angel that communed with me said unto me, Cry thou, saying, Thus saith the LORD of hosts; I am ^p jealous for Jerusalem and for Zion with a great jealousy.

15 And I am very sore displeased with the heathen *that are* at ease: for ^q I was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

16 Therefore thus saith the LORD; ^r I am returned to Jerusalem with mercies: my house shall be built in it, saith the LORD of hosts, and ^s a line shall be stretched forth upon Jerusalem.

17 Cry yet, saying, Thus saith the LORD of hosts; My cities through ^d prosperity shall yet be spread abroad; ^t and the LORD shall yet comfort Zion, and ^u shall yet choose Jerusalem.

18 ¶ Then lifted I up mine eyes, and saw, and behold four horns.

19 And I said unto the angel that talked with me, What *be* these? and he answer-

CHAP. I. a Ezra 4. 24. Hag. 1. 1. b Ezra 5. 1. Matt. 23. 35. c Heb. *with dis-*
pleasure. e Jer. 25. 5. & 35. 15. Micah 7. 19. Mal. 3. 7. Luke 15. 20. James 4. 8.
d 2 Chron. 36. 15. 16. e Isai. 31. 6. Jeremiah 3. 12. & 18. 11. Ezek. 18. 30. Hosea 14. 1.
f Isaiah 55. 1. b Or, *overtake*. g Lam. 1. 18. & 2. 17. h Josh. 5. 13. Rev. 6. 4. i ch. 6.

2-7. c Or, *bay*. k Heb. 1. 14. l Ps. 103. 20. 21. m Ps. 102. 13. Rev. 6. 10. n Jer. 25.
11. 12. Dan. 9. 2. ch. 7. 5. o Jer. 29. 10. p Joel 2. 18. ch. 8. 2. q Isai. 47. 6. r Isai. 12.
1. & 54. 8. ch. 2. 10. & 8. 3. s ch. 2. 1, 2. d Heb. *good*. t Isaiah 51. 3. u Isai. 14. 1. ch.
2. 12. & 3. 2.

ed me, * These are the horns which have scattered Judah, Israel, and Jerusalem.

20 And the LORD showed me four carpenters.

21 Then said I, What come these to do? And he spake, saying, These are the horns which have scattered Judah, so that no man did lift up his head: but these are come to fray them, to cast out the horns of the Gentiles, which ^r lifted up their horn over the land of Judah to scatter it.

CHAP. II.

1 God, in the care of Jerusalem, sendeth to measure it. 6 The redemption of Zion. 10 The promise of God's presence. [BEFORE CHRIST 519.]

I LIFTED up mine eyes again, and looked, and behold ^a a man with a measuring-line in his hand.

2 Then said I, Whither goest thou? And he said unto me, ^b To measure Jerusalem, to see what is the breadth thereof, and what is the length thereof.

3 And, behold, the angel that talked with me went forth, and another angel went out to meet him,

4 And said unto him, Run, speak to this young man, saying, ^c Jerusalem shall be inhabited as towns without walls for the multitude of men and cattle therein:

5 For I, saith the LORD, will be unto her ^d a wall of fire round about, ^e and will be the glory in the midst of her.

6 ¶ Ho, ho, come forth, and flee ^f from the land of the north, saith the LORD: for I have ^g spread you abroad as the four winds of the heaven, saith the LORD.

7 ^h Deliver thyself, O Zion, that dwellest with the daughter of Babylon.

8 For thus saith the LORD of hosts; After the glory hath he sent me unto the nations which spoiled you: for he that toucheth you toucheth the apple of his eye.

9 For, behold, I will ^k shake mine hand upon them, and they shall be a spoil to

their servants: and ^l ye shall know that the LORD of hosts hath sent me.

10 ¶ ^m Sing and rejoice, O daughter of Zion: for, lo, I come, and I ⁿ will dwell in the midst of thee, saith the LORD.

11 ^o And many nations shall be joined to the LORD ^p in that day, and shall be ^q my people: and I will dwell in the midst of thee, and ^r thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto thee.

12 And the LORD shall ^s inherit Judah his portion in the holy land, and ^t shall choose Jerusalem again.

13 ^u Be silent, O all flesh, before the LORD: for he is raised up ^x out of ^a his holy habitation.

CHAP. III.

1 Under the type of Joshua, the restoration of the Church, 8 Christ the Branch is promised. [BEFORE CHRIST 519.]

AND he showed me ^a Joshua the high priest standing before the angel of the LORD, and ^b ^a Satan standing at his right hand ^b to resist him.

2 And the LORD said unto Satan, ^c The LORD rebuke thee, O Satan; even the LORD that ^d hath chosen Jerusalem rebuke thee: ^e is not this a brand plucked out of the fire?

3 Now Joshua was clothed with ^f filthy garments, and stood before the angel.

4 And he answered and spake unto those that stood before him, saying, Take away the filthy garments from him. And unto him he said, Behold, I have caused thine iniquity to pass from thee, ^g and I will clothe thee with change of raiment.

5 And I said, Let them set a fair ^h mitre upon his head. So they set a fair mitre upon his head, and clothed him with garments. And the angel of the LORD stood by.

6 And the angel of the LORD protested unto Joshua, saying,

7 Thus saith the LORD of hosts; If thou wilt walk in my ways, and if thou wilt ⁱ keep my ^c charge, then thou shalt also ^k judge my house, and shalt also keep my

^a Ezra 4. 1, 4, 7. & 5. 3. ^y Ps. 75. 4, 5. CHAP. II. ^a Ezek. 40. 3. ^b Rev. 11. 1. & 21. 15, 16. ^c Jer. 31. 37. Ezek. 36. 10, 11. ^d Isai. 26. 1. ch. 9. 8. ^e Isai. 60. 19. Rev. 21. 23. ^f Isai. 48. 20. & 52. 11. ^g Jer. 1. 14. & 50. 8. & 51. 6, 45. ^h Deut. 28. 64. Ezek. 17. 21. ⁱ h Rev. 18. 4. ^j Deut. 32. 10. ^k Ps. 17. 8. ^l 2 Thess. 1. 6. ^m Isai. 11. 15. & 19. 16. ⁿ 1 ch. 4. 9. ^o Isai. 12. 6. & 54. 1. Zeph. 3. 14. ^p Lev. 26. 12. Ezek. 37. 27. chap. 8. 3. John 1. 14. ^q 2 Cor. 6. 16. ^r Isai. 2. 2, 3. & 49. 22. & 60. 3. & c. ch. 8. 22, 23. ^s p ch. 3. 10. ^t q Ex. 12. 49. ^r Ezek. 33. 33. ver. 9. ^u Deut. 32. 9. ^v ch. 1. 17. ^w Hab. 2. 20. Zeph. 1. 7. ^x Ps. 68. 5. Isai. 57. 15. ^y Heb. the habitation of his holiness, Deut. 35. 15. Isai. 63. 15.

courts, and I will give thee ^a places to walk among these that ⁱ stand by.

8 Hear now, O Joshua the high priest, thou, and thy fellows that sit before thee: for they *are* ^m men wondered at: for, behold, I will bring forth ⁿ my servant the ^o BRANCH.

9 For behold the stone that I have laid before Joshua; ^p upon one stone *shall be* ^a seven eyes: behold, I will engrave the graving thereof, saith the LORD of hosts, and ^r I will remove the iniquity of that land in one day.

10 ^s In that day, saith the LORD of hosts, shall ye call every man his neighbour ^t under the vine and under the fig-tree.

CHAP. IV.

1 *By the golden candlestick is foreshowed the good success of Zerubbabel's foundation.* 11 *By the two olive-trees the two anointed ones.* [BEFORE CHRIST 519.]

AND ^a the angel that talked with me came again, and waked me, ^b as a man that is wakened out of his sleep,

2 And said unto me, What seest thou? And I said, I have looked, and behold ^c a candlestick all *of* gold, ^d with a bowl upon the top of it, ^e and his seven lamps thereon, and ^f seven pipes to the seven lamps, which *are* upon the top thereof:

3 ^g And two olive-trees by it, one upon the right *side* of the bowl, and the other upon the left *side* thereof.

4 So I answered and spake to the angel that talked with me, saying, What *are* these, my lord?

5 Then the angel that talked with me answered and said unto me, Knowest thou not what these be? And I said, No, my lord.

6 Then he answered and spake unto me, saying, This *is* the word of the LORD unto Zerubbabel, saying, ^f Not by ^e might, nor by power, but by my spirit, saith the LORD of hosts.

7 Who *art* thou, ^g O great mountain? be-

fore Zerubbabel *thou shalt become* a plain: and he shall bring forth ^h the headstone *thereof* ⁱ with shoutings, crying, Grace, grace unto it.

8 Moreover the word of the LORD came unto me, saying,

9 The hands of Zerubbabel ^k have laid the foundation of this house; his hands ^l shall also finish it; and ^m thou shalt know that the ⁿ LORD of hosts hath sent me unto you.

10 For who hath despised the day of ^o small things? ^d for they shall rejoice, and shall see the ^e plummet in the hand of Zerubbabel *with* those seven; ^p they *are* the eyes of the LORD, which run to and fro through the whole earth.

11 ¶ Then answered I, and said unto him, What *are* these ^a two olive-trees upon the right *side* of the candlestick and upon the left *side* thereof?

12 And I answered again, and said unto him, What *be* these two olive-branches which ^f through the two golden pipes ^g empty ^h the golden oil out of themselves?

13 And he answered me and said, Knowest thou not what these *be*? And I said, No, my lord.

14 Then said he, ^r These *are* the two ^s anointed ones, ^t that stand by ^u the LORD of the whole earth.

CHAP. V.

1 *By the flying roll is showed the curse of thieves and swearers.* 5 *By a woman pressed in an ephah, the final damnation of Babylon.* [BEFORE CHRIST 519.]

THEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying ^a roll.

2 And he said unto me, What seest thou? And I answered, I see a flying roll; the length thereof *is* twenty cubits, and the breadth thereof ten cubits.

3 Then said he unto me, This *is* the ^b curse that goeth forth over the face of the whole earth: for ^c every one that stealeth shall be cut off *as* on this side ac-

^d Heb. walks. 1 ch. 4. 14. & 6. 5. m Ps. 71. 7. Isai. 8. 18. & 20. 3. ^e Heb. men of iron, or, sign, as Ezek. 12. 11. & 24. 24. n Isai. 42. 1. & 49. 3. 5. & 52. 13. & 53. 11. Ezek. 34. 23. 24. o Isai. 4. 2. & 11. 1. Jer. 23. 5. & 33. 15. ch. 6. 12. Luke 1. 78. p Ps. 118. 22. Isai. 28. 16. q ch. 4. 10. Rev. 5. 6. r Jer. 31. 34. & 50. 20. Mic. 7. 16. 19. ch. 13. 1. s ch. 2. 11. t 1 Kings 4. 25. Isai. 36. 16. Mic. 4. 4. CHAP. IV. a chap. 2. 3. b Dan. 8. 18. c Ex. 25. 31. Rev. 1. 12. d Heb. with her bent. d Ex. 25. 37. Rev. 4. 5. b Or, seven several pipes to the lamps, &c. e ver. 11. 12. Rev. 11. 4. f Hos. 1. 7. g Or, army. g Jer. 51. 25. Matt. 21. 21. h Ps. 118. 22. i Ezra

3. 11. 13. k Ezra 3. 10. l Ezra 6. 15. m ch. 2. 9. 11. & 6. 15. n Isai. 48. 16. chap. 2. 8. o Hag. 2. 3. d Or, since the seven eyes of the LORD shall rejoice. e Heb. stone of tin. p 2 Chron. 16. 9. Prov. 15. 3. ch. 3. 9. q ver. 3. f Heb. by the hand. g Or, empty out of themselves oil into the gold. h Hebrews the gold. r Rev. 11. 4. i Heb. sons of oil. s ch. 3. 7. Luke 1. 19. t See Josh. 3. 11. 13. ch. 6. 5. CHAP. V. a Ezek. 2. 9. b Mal. 4. 6. c Or, every one of this people that stealeth holdeth himself guiltless, as it doth.

cording to it; and every one that sweareth shall be cut off *as* on that side according to it.

4 I will bring it forth, saith the LORD of hosts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of him that sweareth falsely by my name: and it shall remain in the midst of his house, and ^ashall consume it with the timber thereof and the stones thereof.

5 ¶ Then the angel that talked with me went forth, and said unto me, Lift up now thine eyes, and see what *is* this that goeth forth.

6 And I said, What *is* it? And he said, This *is* an ephah that goeth forth. He said moreover, This *is* their resemblance through all the earth.

7 And, behold, there was lifted up a ^b talent of lead: and this *is* a woman that sitteth in the midst of the ephah.

8 And he said, This *is* wickedness. And he cast it into the midst of the ephah; and he cast the weight of lead upon the mouth thereof.

9 Then lifted I up mine eyes, and looked, and, behold, there came out two women, and the wind *was* in their wings; for they had wings like the wings of a stork: and they lifted up the ephah between the earth and the heaven.

10 Then said I to the angel that talked with me, Whither do these bear the ephah?

11 And he said unto me, To ^e build it an house in ^f the land of Shinar: and it shall be established, and set there upon her own base.

CHAP. VI.

1 The vision of the four chariots. 9 By the crowns of Joshua *is* showed the temple and kingdom of Christ the Branch. [BEFORE CHRIST 519.]

AND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains; and the mountains *were* mountains of brass.

2 In the first chariot *were* ^a red horses; and in the second chariot ^b black horses;

3 And in the third chariot ^c white horses; and in the fourth chariot grisled and ^a bay horses.

4 Then I answered ^d and said unto the angel that talked with me, What *are* these, my lord?

5 And the angel answered and said unto me, ^e These *are* the four ^b spirits of the heavens, which go forth from ^f standing before the LORD of all the earth.

6 The black horses which *are* therein go forth into ^g the north country; and the white go forth after them; and the grisled go forth toward the south country.

7 And the bay went forth, and sought to go that they might ^h walk to and fro through the earth: and he said, Get you hence, walk to and fro through the earth. So they walked to and fro through the earth.

8 Then cried he upon me, and spake unto me, saying, Behold, these that go toward the north country have quieted my ⁱ spirit in the north country.

9 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

10 Take of *them* of the captivity, *even* of Heldai, of Tobijah, and of Jedaiah, which are come from Babylon, and come thou the same day, and go into the house of Josiah the son of Zephaniah;

11 Then take silver and gold, and make ^k crowns, and set *them* upon the head of Joshua the son of Josedech, the high priest;

12 And speak unto him, saying, Thus speaketh the LORD of hosts, saying, Behold ^l the man whose name *is* The ^m BRANCH; and he shall ^c grow up out of his place, ⁿ and he shall build the temple of the LORD:

13 Even he shall build the temple of the LORD; and he ^o shall bear the glory, and shall sit and rule upon his throne; and ^p he shall be a priest upon his throne: and the counsel of peace shall be between them both.

14 And the crowns shall be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the son of Zephaniah, ^q for a memorial in the temple of the LORD.

15 And ^r they *that are* far off shall come

^c Lev. 19. 12. ch. 8. 17. Mal. 3. 5. ^d See Lev. 14. 45. ^b Or, weighty piece. ^e Jer. 29. 5, 28. ^f Gen. 10. 10. CHAP. VI. a chap. 1. 8. Rev. 6. 4. ^b Rev. 6. 5. ^c Rev. 6. 2. ^a Or, strong. ^d ch. 5. 10. ^e Ps. 104. 4. Heb. 1. 7. 14. ^b Or, winds. ^f 1 Kings 22. 19. Dan. 7. 10. chap. 4. 14. Luke 1. 19. ^g Jer. 1. 14. ^h Gen. 13. 17. ch. 1. 10. ⁱ Judg. 8. 3. Eccles. 10. 4. ^k Exod.

28. 36. & 29. 6. Lev. 8. 9. ch. 3. 5. ^l See Luke 1. 78. John 1. 45. ^m chap. 3. 8. ^e Or, branch up from under him. ⁿ ch. 4. 9. Matt. 16. 18. Ephes. 2. 20, 21, 22. Heb. 3. 3. ^o Isai. 22. 24. ^p Ps. 110. 4. Heb. 3. 1. ^q Ex. 12. 14. Mark 14. 9. ^r Isai. 57. 19. & 60. 10. Ephes. 2. 13, 19.

and build in the temple of the LORD, and ye shall know that the LORD of hosts hath sent me unto you. And *this* shall come to pass, if ye will diligently obey the voice of the LORD your God.

CHAP. VII.

1 *The captives inquire of fasting.* 4 *Zechariah reproveth their fasting.* 8 *Sin the cause of their captivity.* [BEFORE CHRIST 518.]

AND it came to pass in the fourth year of king Darius, *that* the word of the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, *even* in Chisleu;

2 When they had sent unto the house of God Sherezzer and Regem-melech, and their men, *a* to pray before the LORD,

3 And to *a* speak unto the priests which *were* in the house of the LORD of hosts, and to the prophets, saying, Should I weep in *b* the fifth month, separating myself, as I have done these so many years?

4 ¶ Then came the word of the LORD of hosts unto me, saying,

5 Speak unto all the people of the land, and to the priests, saying, When ye *e* fasted and mourned in the fifth *d* and seventh month, *e* even those seventy years, did ye at all fast *f* unto me, *even* to me?

6 And when ye did eat, and when ye did drink, *b* did not ye eat *for yourselves*, and drink *for yourselves*?

7 *c* Should ye not hear the words which the LORD hath cried *d* by the former prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, when *men* inhabited *e* the south and the plain?

8 ¶ And the word of the LORD came unto Zechariah, saying,

9 Thus speaketh the LORD of hosts, saying, *h* *e* Execute true judgment, and show mercy and compassions every man to his brother:

10 And *i* oppress not the widow, nor the fatherless, the stranger, nor the poor; *k* and

let none of you imagine evil against his brother in your heart.

11 But they refused to hearken, and *l* *m* pulled away the shoulder, and *s* stopped their ears, that they should not hear.

12 Yea, they made their *n* hearts as an adamant-stone, *o* lest they should hear the law, and the words which the LORD of hosts hath sent in his spirit *b* by the former prophets: *p* therefore came a great wrath from the LORD of hosts.

13 Therefore it is come to pass, *that* as he cried, and they would not hear; so *q* they cried, and I would not hear, saith the LORD of hosts:

14 But *r* I scattered them with a whirlwind among all the nations *a* whom they knew not. Thus *t* the land was desolate after them, that no man passed through nor returned: for they laid *u* the *v* pleasant land desolate.

CHAP. VIII.

1 *The restoration of Jerusalem.* 9 *They are encouraged to the building by God's favour to them.* 16 *Good works are required of them.* 18 *Joy and enlargement are promised.* [BEFORE CHRIST 518.]

A GAIN the word of the LORD of hosts came to me, saying,

2 Thus saith the LORD of hosts; *a* I was jealous for Zion with great jealousy, and I was jealous for her with great fury.

3 Thus saith the LORD; *b* I am returned unto Zion, and *c* will dwell in the midst of Jerusalem: and Jerusalem *d* shall be called a city of truth; and *e* the mountain of the LORD of hosts *f* the holy mountain.

4 Thus saith the LORD of hosts; *g* There shall yet old men and old women dwell in the streets of Jerusalem, and every man with his staff in his hand *a* for very age.

5 And the streets of the city shall be full of boys and girls playing in the streets thereof.

6 Thus saith the LORD of hosts; If it be *b* marvellous in the eyes of the remnant

s ch. 2. 9. & 4. 9. CHAP. VII. *a* Heb. to intreat the face of the LORD; 1 Sam. 13. 12. ch. 8. 21. *a* Deut. 17. 9, 10, 11. & 33. 10. Mal. 2. 7. *b* Jer. 52. 12. ch. 8. 19. *c* Isai. 58. 5. *d* Jer. 41. 1. ch. 8. 19. *e* ch. 1. 12. *f* See Rom. 14. 6. *g* Or, be not ye they that, &c. *h* Or, Are not these the words. *i* Heb. by the hand of, &c. *j* Jer. 17. 26. *k* Isai. 58. 6. *l* Or, Are not these the words. *m* Heb. by the hand of, &c. *n* Heb. Judge judgment of truth. *o* Jer. 7. 23. Mic. 6. 8. chap. 8. 16. Matt. 23. 23. *p* Heb. Judge judgment of truth. *q* Ex. 22. 21, 22. Deut. 24. 17. Isai. 1. 17. Jer. 5. 28. *r* Ps. 35. 4. Mic. 2. 1. ch. 8. 17. *s* Neh. 9. 29. Jer. 7. 24. Hos. 4. 16. *t* Heb. they gave a backsliding shoulder. *u* Heb.

made heavy. *m* Acts 7. 57. *n* Ezek. 11. 19. & 36. 26. *o* Neh. 9. 29, 30. *a* Heb. by the hand of. *p* 2 Chron. 36. 16. Dan. 9. 11. *q* Prov. 1. 24—28. Isai. 1. 15. Jer. 11. 11. & 14. 12. Mic. 3. 4. *r* Deut. 4. 27. & 28. 64. Ezek. 36. 19. ch. 2. 6. *s* Deut. 28. 33. *t* Lev. 26. 22. *u* Dan. 8. 9. *v* Heb. land of desire. *w* CHAP. VIII. *a* Nah. 1. 2. ch. 1. 14. *b* ch. 1. 16. *c* ch. 2. 10. *d* Isai. 1. 21, 26. *e* Isai. 2. 3. *f* Jer. 31. 23. *g* See 1 Sam. 2. 31. Isai. 65. 20, 22. Lam. 2. 20, &c. & 5. 11—14. *h* Heb. for multitude of days. *i* Or, hard, or, difficult.

of this people in these days, ^h should it also be marvellous in mine eyes? saith the LORD of hosts.

7 Thus saith the LORD of hosts; Behold, ⁱ I will save my people from the east country, and from ^e the west country;

8 And I will bring them, and they shall dwell in the midst of Jerusalem: ^k and they shall be my people, and I will be their God, ^l in truth and in righteousness.

9 ¶ Thus saith the LORD of hosts; ^m Let your hands be strong, ye that hear in these days these words by the mouth of ⁿ the prophets, which *were* in ^o the day *that* the foundation of the house of the LORD of hosts was laid, that the temple might be built.

10 For before these days ^d there was no hire for man, nor any hire for beast; ^q neither *was there any* peace to him that went out or came in because of the affliction: for I set all men every one against his neighbour.

11 But now I *will* not *be* unto the residue of this people as in the former days, saith the LORD of hosts.

12 ^r For the seed *shall be* ^e prosperous; the vine shall give her fruit, and ^s the ground shall give her increase, and ^t the heavens shall give her dew; and I will cause the remnant of this people to possess all these *things*.

13 And it shall come to pass, *that* as ye were ^u a curse among the heathen, O house of Judah, and house of Israel; so will I save you, and ^x ye shall be a blessing: fear not, *but* ^y let your hands be strong.

14 For thus saith the LORD of hosts; ^z As I thought to punish you, when your fathers provoked me to wrath, saith the LORD of hosts, ^a and I repented not:

15 So again have I thought in these days to do well unto Jerusalem and to the house of Judah: fear ye not.

16 ¶ These *are* the things that ye shall do; ^b Speak ye every man the truth to his

neighbour ^j execute the judgment of truth and peace in your gates:

17 ^e And let none of you imagine evil in your hearts against his neighbour; and ^d love no false oath: for all these *are things* that I hate, saith the LORD.

18 ¶ And the word of the LORD of hosts came unto me, saying,

19 Thus saith the LORD of hosts; ^e The fast of the fourth *month*, ^f and the fast of the fifth, ^g and the fast of the seventh, ^h and the fast of the tenth, shall be to the house of Judah ⁱ joy and gladness, and cheerful ^e feasts; ^k therefore love the truth and peace.

20 Thus saith the LORD of hosts; *It shall yet come to pass*, that there shall come people, and the inhabitants of many cities:

21 And the inhabitants of one *city* shall go to another, saying, ^l Let us go ^h *speedily* ^k to pray before the LORD, and to seek the LORD of hosts: I will go also.

22 Yea, ^m many people and strong nations shall come to seek the LORD of hosts in Jerusalem, and to pray before the LORD.

23 Thus saith the LORD of hosts; In those days *it shall come to pass*, that ten men shall ⁿ take hold out of all languages of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is a Jew, saying, We will go with you: for we have heard ^o *that* God *is* with you.

CHAP. IX.

1 God defendeth his Church. 9 Zion is exhorted to rejoice for the coming of Christ, and his peaceable kingdom. 12 God's promises of victory and defence. [BEFORE CHRIST 587.]

THE ^a burden of the word of the LORD in the land of Hadrach, and ^b Damascus *shall be* the rest thereof: when ^c the eyes of man, as of all the tribes of Israel, *shall be* toward the LORD.

2 And ^d Hamath also shall border thereby; ^e Tyrus, and ^f Zidon, though it be very ^g wise.

3 And Tyrus did build herself a strong hold, and ^h heaped up silver as the dust, and fine gold as the mire of the streets.

^h Gen. 18. 14. ⁱ Luke 1. 37. & 18. 27. ^j Rom. 4. 21. ^k Isaiah 11. 11, 12. & 43. 5, 6. ^l Ezek. 37. 21. ^m Amos 9. 14, 15. ⁿ Heb. the country of the going down of the sun; See Ps. 50. 1. & 113. 3. ^o Mal. 1. 11. ^p Jer. 30. 22. & 31. 1, 33. ch. 13. 9. ^q Jer. 4. 2. ^r Hag. 2. 4. ver. 18. ^s Ezra 5. 12. ^t Hag. 2. 18. ^u Or, the hire of man became nothing, &c. ^v Hag. 1. 6, 9, 10. & 2. 16. ^w Chron. 15. 5. ^x Hos. 2. 21, 22. ^y Joel 2. 32. ^z Hag. 2. 19. ^a Heb. of peace. ^b Ps. 67. 6. ^c See Hag. 1. 10. ^d Jer. 43. 18. ^e Gen. 12. 2. ^f Ruth 4. 11, 12. ^g Isaiah 19. 24, 25. ^h Zeph. 3. 20. ⁱ Hag. 2. 19. ^j ver. 9. ^k Jer. 31. 28. ^l Chron. 36. 16. ch. 1. 6. ^m ch. 7. 9. ⁿ ver. 19. ^o Ephes. 4. 25. ^p Heb. judge truth, and the judgment of peace. ^q Prov. 3. 23.

ch. 7. 10. ^d ch. 5. 3, 4. ^e Jer. 52. 6, 7. ^f Jer. 52. 12, 13. ch. 7. 3, 5. ^g 2 Kings 25. 25. Jer. 41. 1, 2. ^h Jer. 52. 4. ⁱ Esth. 8. 17. ^j Isai. 35. 10. ^k Or, solemn, or, set times. ^l ver. 16. ^m Isai. 2. 3. ⁿ Mic. 4. 1, 2. ^o Or, continually. ^p Heb. going. ^q Heb. to intreat the face of the LORD. ch. 7. 9. ^r Isai. 60. 3. &c. & 66. 23. ^s Isai. 3. 6. & 4. 1. ^t 1 Cor. 14. 25. ^u CHAP. IX. ^v a Jer. 33. 33. ^w b Amos 1. 3. ^x c 2 Chron. 20. 19. ^y Ps. 145. 15. ^z d Jer. 49. 23. ^a Isai. 23. ^b Ezek. 26. & 27. & 28. ^c Amos 1. 9. ^d f 1 Kings 17. 9. ^e Ezek. 28. 21. ^f Obad. 20. ^g Ezek. 28. 3. &c. ^h Job 27. 16. ⁱ Ezek. 28. 4, 5.

4 Behold, ⁱthe LORD will cast her out, and he will smite ^kher power in the sea; and she shall be devoured with fire.

5 ¹Ashkelon shall see *it*, and fear; Gaza also *shall see it*, and be very sorrowful, and Ekron; for her expectation shall be ashamed; and the king shall perish from Gaza, and Ashkelon shall not be inhabited.

6 And a bastard shall dwell ^min Ashdod, and I will cut off the pride of the Philistines.

7 And I will take away his ^ablood out of his mouth, and his abominations from between his teeth: but he that remaineth, even he, *shall be* for our God, and he shall be as a governor in Judah, and Ekron as a Jebusite.

8 And ⁿI will encamp about mine house because of the army, because of him that passeth by, and because of him that returneth: and ^ono oppressor shall pass through them any more: for now ^phave I seen with mine eyes.

9 ¶ Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: behold, ^rthy King cometh unto thee: he *is* just, and ^bhaving salvation; lowly, and riding upon an ass, and upon a colt the foal of an ass.

10 And I ^swill cut off the chariot from Ephraim, and the horse from Jerusalem, and the battle-bow shall be cut off: and he shall speak ^tpeace unto the heathen: and his dominion *shall be* ^ufrom sea *even* to sea, and from the river *even* to the ends of the earth.

11 As for thee also, ^vby the blood of thy covenant I have sent forth thy ^xprisoners out of the pit wherein *is* no water.

12 ¶ Turn you to the strong hold, ^yye prisoners of hope: even to-day do I declare *that* ^zI will render double unto thee;

13 When I have bent Judah for me, filled the bow with Ephraim, and raised up thy sons, O Zion, against thy sons, O Greece, and made thee as the sword of a mighty man.

14 And the LORD shall be seen over them,

and ^ahis arrows shall go forth as the lightning: and the Lord God shall blow the trumpet, and shall go ^bwith whirlwinds of the south.

15 The LORD of hosts shall defend them; and they shall devour, and ^dsubdue with sling-stones; and they shall drink, *and* make a noise as through wine; and they ^eshall be filled like bowls, *and* as ^cthe corners of the altar.

16 And the LORD their God shall save them in that day as the flock of his people: for ^f*they shall be as* the stones of a crown, ^glifted up as an ensign upon his land.

17 For ^hhow great *is* his goodness, and how great *is* his beauty! ⁱcorn shall make the young men ^fcheerful, and new wine the maids.

CHAP. X.

1 God is to be sought unto, and not idols. 5 As he visited his flock for sin, so he will save and restore them. [BEFORE CHRIST 587.]

ASK ye ^aof the LORD ^brain ^cin the time of the latter rain; *so* the LORD shall make ^dbright clouds, and give them showers of rain, to every one grass in the field.

2 For the ^didols have spoken vanity, and the diviners have seen a lie, and have told false dreams; they ^ecomfort in vain: therefore they went their way as a flock, they ^cwere troubled, ^fbecause *there was* no shepherd.

3 Mine anger was kindled against the shepherds, ^gand I ^dpunished the goats: for the LORD of hosts ^hhath visited his flock the house of Judah, and ⁱhath made them as his goodly horse in the battle.

4 Out of him came forth ^kthe corner, out of him ^lthe nail, out of him the battle-bow, out of him every oppressor together.

5 ¶ And they shall be as mighty *men*, which ^mtread down *their enemies* in the mire of the streets in the battle: and they shall fight, because the LORD *is* with them, and ⁿthe riders on horses shall be confounded.

i Isai. 23. 1. k Ezek. 26. 17. l Jer. 47. 1. 5. Zeph. 2. 4. m Amos. 1. 8. a Heb. bloods. n Ps. 34. 7. ch. 2. 5. o Isai. 60. 18. Ezek. 28. 24. p Ex. 3. 7. q Isai. 62. 11. chap. 2. 10. Matt. 21. 5. John 12. 15. r Jer. 23. 5. & 30. 9. John 1. 49. Luke 19. 38. b Or, saving Himself. s Hos. 1. 7. & 2. 18. Mic. 5. 10. Hag. 2. 22. t Eph. 2. 14. 17. u Ps. 72. 8. c Or, whose covenant is by blood. Ex. 24. 8. Heb. 10. 29. & 13. 20. x Isai. 42. 7. & 51. 14. & 61. 1. y Isai. 49. 9. z Isai. 61. 7. a Ps. 18. 14. & 77. 17. & 144. 6. b Isai. 21. 1. d Or, subdue the stones of the sling. e Or, shall fill both the bowls, &c. c Lev. 4. 18, 25.

Deut. 12. 27. d Isai. 63. 3. Mal. 3. 17. e Isai. 11. 12. f Ps. 31. 19. g Joel 3. 18. Amos 9. 14. f Or, grow, or, speak. CHAP. X. a Jer. 14. 22. b Deut. 11. 14. c Job 39. 23. Joel 2. 23. e Or, lightnings. Jer. 10. 13. d Jer. 10. 8. Hab. 2. 18. b Heb. teraphims. Judg. 17. 5. e Job 13. 4. c Or, answered that, &c. f Ezek. 34. 5. g Ezek. 34. 17. d Heb. visited upon. h Luke 1. 68. i Cant. 1. 9. k Num. 24. 17. l Sam. 14. 38. Isai. 19. 13. m Isai. 22. 23. n Ps. 18. 42. e Or, they shall make the riders on horses ashamed.

6 And I will strengthen the house of Judah, and I will save the house of Joseph, and ^aI will bring them again to place them; for I ^ahave mercy upon them: and they shall be as though I had not cast them off: for I **am** the LORD their God, and ^pwill hear them.

7 And *they of Ephraim* shall be like a mighty *man*, and their ^aheart shall rejoice as through wine: yea, their children shall see *it*, and be glad; their heart shall rejoice in the LORD.

8 I will ^ahiss for them, and gather them; for I have redeemed them: ^aand they shall increase as they have increased.

9 And ^aI will sow them among the people: and they shall ^aremember me in far countries; and they shall live with their children, and turn again.

10 ^aI will bring them again also out of the land of Egypt, and gather them out of Assyria; and I will bring them into the land of Gilead and Lebanon; and ^vplace shall not be found for them.

11 ^aAnd he shall pass through the sea with affliction, and shall smite the waves in the sea, and all the deeps of the river shall dry up: and ^athe pride of Assyria shall be brought down, and ^bthe sceptre of Egypt shall depart away.

12 And I will strengthen them in the LORD; and ^cthey shall walk up and down in his name, saith the LORD.

CHAP. XI.

1 The destruction of Jerusalem. 3 The elect being cared for, the rest are rejected. 10 The staves of Beauty and Bands broken by the rejection of Christ. 15 The type and curse of a foolish shepherd. [BEFORE CHRIST 587.]

OPEN ^athy doors, O Lebanon, that the fire may devour thy cedars.

2 Howl, fir-tree; for the cedar is fallen; because the ^amighty is spoiled: howl, O ye oaks of Bashan; ^bfor ^bthe forest of the vintage is come down.

3 ¶ *There is* a voice of the howling of the shepherds; for their glory is spoiled: a

voice of the roaring of young lions; for the pride of Jordan is spoiled.

4 Thus saith the LORD my God; ^cFeed the flock of the slaughter;

5 Whose possessors slay them, and ^ahold themselves not guilty: and they that sell them ^csay, Blessed *be* the LORD; for I am rich: and their own shepherds pity them not.

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, saith the LORD: but, lo, I will ^cdeliver the men every one into his neighbour's hand, and into the hand of his king: and they shall smite the land, and out of their hand I will not deliver *them*.

7 And I will ^cfeed the flock of slaughter, ^d*even* you, ^eO poor of the flock. And I took unto me two staves; the one I called Beauty, and the other I called ^eBands; and I fed the flock.

8 Three shepherds also I cut off ^hin one month; and my soul ^floathed them, and their soul also abhorred me.

9 Then said I, I will not feed you: ⁱthat that dieth, let it die; and that that is to be cut off, let it be cut off; and let the rest eat every one the flesh ^eof another.

10 ¶ And I took my staff, *even* Beauty, and cut it asunder, that I might break my covenant which I had made with all the people.

11 And it was broken in that day: and ^hso ^kthe poor of the flock that waited upon me knew that it *was* the word of the LORD.

12 And I said unto them, 'If ye think good, give *me* my price; and if not, forbear. So they ⁱweighed for my price thirty *pieces* of silver.

13 And the LORD said unto me, Cast it unto the ^mpotter: a goodly price that I was prized at of them. And I took the thirty *pieces* of silver, and cast them to the potter in the house of the LORD.

14 Then I cut asunder mine other staff,

n Jer. 3. 18. Ezek. 37. 21. o Hos. 1. 7. p ch. 13. 9. q Ps. 104. 15. ch. 9. 15. r Isaiah 5. 26. s Isai. 49. 19. Ezek. 36. 37. t Hos. 2. 23. u Deut. 30. 1. x Isai. 11. 11. 16. Hos. 11. 11. y Isai. 49. 20. z Isai. 11. 15, 16. a Isai. 14. 25. b Ezek. 30. 13. c Mic. 4. 5. CHAP. XI. a ch. 10. 10. a Or, gallants. b Isai. 32. 19. b Or, the defended forest. c ver. 7. d Jer. 2. 3. & 50. 7. e Deut. 29. 19. Hosea 12. 8. f Heb. make to be found.

f ver. 4. d Or, verily the poor. g Zeph. 3. 12. Matt. 11. 5. e Or, Binders. h Hosea 5. 7. f Heb. was straitened for them. i Jer. 15. 2. & 43. 11. g Heb. of his fellow, or, neighbour. h Or, the poor of the flock, &c. certainly knew. k Zeph. 3. 12. ver. 7. i Heb. if it be good in your eyes. l Matt. 26. 15. See Exod. 21. 32. m Matt. 27. 9, 12.

even ^a Bands, that I might break the brotherhood between Judah and Israel.

15 ¶ And the LORD said unto me, "Take unto thee yet the instruments of a foolish shepherd.

16 For, lo, I will raise up a shepherd in the land, *which* shall not visit those that be ¹cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that is broken, nor ^mfeed that that standeth still: but he shall eat the flesh of the fat, and tear their claws in pieces.

17 ° Wo to the idol shepherd that leaveth the flock! the sword *shall be* upon his arm, and upon his right eye: his arm shall be clean dried up, and his right eye shall be utterly darkened.

CHAP. XII.

1 Jerusalem a cup of trembling to herself, 3 and a burdensome stone to her adversaries. 6 The victorious restoring of Judah. 9 The repentance of Jerusalem. [BEFORE CHRIST 587.]

THE burden of the word of the LORD for Israel, saith the LORD, ^awhich stretcheth forth the heavens, and layeth the foundation of the earth, and ^bformeth the spirit of man within him.

2 Behold, I will make Jerusalem ° a cup of ^atrembling unto all the people round about, ^bwhen they shall be in the siege both against Judah *and* against Jerusalem.

3 ¶ ^aAnd in that day will I make Jerusalem ° a burdensome stone for all people: all that burden themselves with it shall be cut in pieces, though all the people of the earth be gathered together against it.

4 In that day, saith the LORD, ¹I will smite every horse with astonishment, and his rider with madness: and I will open mine eyes upon the house of Judah, and will smite every horse of the people with blindness.

5 And the governors of Judah shall say in their heart, ° The inhabitants of Jerusalem *shall be* my strength in the LORD of hosts their God.

6 ¶ In that day will I make the governors of Judah ^slike an hearth of fire among the

wood, and like a torch of fire in a sheaf; and they shall devour all the people round about, on the right hand and on the left: and Jerusalem shall be inhabited again in her own place, *even* in Jerusalem.

7 The LORD also shall save the tents of Judah first, that the glory of the house of David and the glory of the inhabitants of Jerusalem do not magnify *themselves* against Judah.

8 In that day shall the LORD defend the inhabitants of Jerusalem; and ^bhe that is ^a feeble among them at that day shall be as David; and the house of David *shall be* as God, as the angel of the LORD before them.

9 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* I will seek to ¹destroy all the nations that come against Jerusalem.

10 ^k And I will pour upon the house of David, and upon the inhabitants of Jerusalem, the spirit of grace and of supplications: and they shall ¹look upon me whom they have pierced, and they shall mourn for him, ^mas one mourneth for *his* only son, and shall be in bitterness for him, as one that is in bitterness for *his* first-born.

11 In that day shall there be a great ^a mourning in Jerusalem, ° as the mourning of Hadadrimmon in the valley of Megiddon.

12 ^p And the land shall mourn, ^severy family apart; the family of the house of David apart, and their wives apart; the family of the house of ^aNathan apart, and their wives apart;

13 The family of the house of Levi apart, and their wives apart; the family ^sof Shimei apart, and their wives apart;

14 All the families that remain, every family apart, and their wives apart.

CHAP. XIII.

1 The fountain of purgation for Jerusalem, 2 from idolatry, and false prophecy. 7 The death of Christ, and the trial of a third part. [BEFORE CHRIST 587.]

IN ^athat day there shall be ^ba fountain opened to the house of David and to the

² Or, Binders. n Ezek. 34. 2, 3, 4. ¹ Or, hidden. m Or, bear. o Jer. 23. 1. Ezek. 34. 2. John 10. 12, 13. CHAP. XII. a Isaiah 42. 5. & 44. 24. & 45. 12, 18. & 48. 13. b Num. 16. 22. Eccles. 12. 7. Isai. 57. 16. Heb. 12. 9. c Isai. 51. 17, 22, 23. a Or, slumber, or, poison. b Or, and also against Judah shall he be which shall be in siege against Jerusalem. d ver. 4, 6, 8, 9, 11. & ch. 13. 1. & 14. 4, 6, 8, 9, 13. e Matt. 21. 44. f Psalm 76. 6. Ezek. 38. 4.

c Or, There is strength to me and to the inhabitants, &c. Joel 3. 16. g Obad. 18. h Joel 3. 10. d Or, object. e Heb. fallen. i Hag. 2. 22, verse 3. k Jer. 31. 9. & 50. 4. Ezek. 39. 29. Joel 2. 28. l John 19. 34, 37. Rev. 1. 7. m Jer. 6. 26. Amos 8. 10. n Acts 2. 37. o 2 Kings 23. 29. 2 Chron. 35. 24. p Matt. 24. 30. Rev. 1. 7. f Heb. families, families. q 2 Sam. 5. 14. Luke 3. 31. g Or, of Simeon, as LXX. CHAP. XIII. a ch. 12. 3. b Heb. 9. 14. 1 Pet. 1. 19. Rev. 1. 5.

inhabitants of Jerusalem for sin and for uncleanness.

2 ¶ And it shall come to pass in that day, saith the LORD of hosts, *that* I will cut off the names of the idols out of the land, and they shall no more be remembered: and also I will cause ^dthe prophets and the unclean spirit to pass out of the land.

3 And it shall come to pass, *that* when any shall yet prophesy, then his father and his mother that begat him shall say unto him, Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name of the LORD: and his father and his mother that begat him shall thrust him through when he prophesieth.

4 And it shall come to pass in that day, *that* ^fthe prophets shall be ashamed every one of his vision, when he hath prophesied; neither shall they wear ^ga rough garment ^eto deceive:

5 ^hBut he shall say, I *am* no prophet, I *am* an husbandman; for man taught me to keep cattle from my youth.

6 And *one* shall say unto him, What *are* these wounds in thine hands? Then he shall answer, *Those* with which I was wounded *in* the house of my friends.

7 ¶ Awake, O sword, against ⁱmy shepherd, and against the man ^k*that is* my fellow, saith the LORD of hosts: ^lsmite the shepherd, and the sheep shall be scattered: and I will turn mine hand upon ^mthe little ones.

8 And it shall come to pass, *that* in all the land, saith the LORD, two parts therein shall be cut off *and* die; ⁿbut the third shall be left therein.

9 And I will bring the third part through the fire, and will ^prefine them as silver is refined, and will try them as gold is tried: ^qthey shall call on my name, and I will hear them: ^rI will say, It *is* my people: and they shall say, The LORD *is* my God.

1 The destroyers of Jerusalem destroyed. 4 The coming of Christ, and the graces of his kingdom. 12 The plague of Jerusalem's enemies. 16 The remnant shall turn to the Lord, 20 and their spoils shall be holy. [BEFORE CHRIST 587.]

BEHOLD, ^athe day of the LORD cometh, and thy spoil shall be divided in the midst of thee.

2 For ^bI will gather all nations against Jerusalem to battle; and the city shall be taken, and ^cthe houses rifled, and the women ravished; and half of the city shall go forth into captivity, and the residue of the people shall not be cut off from the city.

3 Then shall the LORD go forth, and fight against those nations, as when he fought in the day of battle.

4 ¶ And his feet shall stand in that day ^dupon the mount of Olives, which *is* before Jerusalem on the east, and the mount of Olives shall cleave in the midst thereof toward the east and toward the west, ^eand *there shall be* a very great valley; and half of the mountain shall remove toward the north, and half of it toward the south.

5 And ye shall flee *to* the valley of ^athe mountains; ^bfor the valley of the mountains shall reach unto Azal: yea, ye shall flee, like as ye fled from before the ^fearthquake in the days of Uzziah king of Judah: ^gand the LORD my God shall come, *and* ^hall the saints with thee.

6 And it shall come to pass in that day, ⁱ*that* the light shall not be ^dclear, *nor* ^edark:

7 But ^fit shall be ⁱone day ^kwhich shall be known to the LORD, not day, nor night: but it shall come to pass, *that* at ^levening-time it shall be light.

8 And it shall be in that day, *that* living ^mwaters shall go out from Jerusalem; half of them toward the ^gformer sea, and half of them toward the hinder sea: in summer and in winter shall it be.

9 And the LORD shall be ⁿking over all

^a Heb. separation for uncleanness. ^c Ex. 23. 13. Josh. 23. 7. Psal. 16. 4. Ezek. 30. 13. Hier. 2. 17. Mic. 5. 12. 13. ^d 2 Pet. 2. 1. ^e Deut. 13. 6, 8, & 18. 20. ^f Mic. 3. 6, 7. ^g 2 Kings 1. 8. Isai. 30. 2. Matt. 3. 4. ^h Heb. a garment of hair. ⁱ Heb. to lie. ^j 1 Amos 7. 14. ^k Isai. 40. 11. Ezek. 34. 23. ^l John 10. 30. & 14. 10, 11. Phil. 2. 6. ^m Matt. 26. 31. Mark 14. 27. ⁿ Matt. 18. 10, 14. Luke 13. 32. ^o Rom. 11. 5. ^p Isai. 48. 10. ^q Peter 1. 6, 7. ^r Ps. 50. 15. & 91. 15. ch. 10. 6. ^s Ps. 144. 15. Jer. 30. 22. Ezek. 11. 20. ^t Hos. 2. 23. ch. 8. 8.

CHAP. XIV. ^a Isai. 13. 9. Joel 2. 31. Acts 2. 20. ^b Joel 3. 2. ^c Isai. 13. 16. ^d See VOL. II. Nos. 23 & 24. 2 M

Ezekiel 11. 23. ^e Joel 3. 12, 14. ^a Or, my mountains. ^b Or, when he shall touch the valley of the mountains to the place he separated. ^f Amos 1. 1. ^g Matt. 13. 27. & 24. 30, 31. & 25. 31. Jude 14. ^h Joel 3. 11. ⁱ e. i. it shall not be clear in some places, and dark in other places of the world. ^d Heb. precious. ^e Heb. thickness. ^f Or, the day shall be one. ^j Rev. 22. 5. ^k Matthew 24. 36. ^l Isai. 30. 26. & 60. 19, 20. Rev. 21. 23. ^m Ezek. 47. 1. Joel 3. 18. Rev. 22. 1. ^g Or, eastern, Joel 2. 20. ⁿ Dan. 2. 44. Rev. 11. 15.

the earth : in that day shall there be ° one LORD, and his name one.

10 All the land shall be ^h turned ^p as a plain from Geba to Rimmon south of Jerusalem : and it shall be lifted up, and ^a inhabited in her place, from Benjamin's gate unto the place of the first gate, unto the corner gate, ^r and *from* the tower of Haneel unto the king's wine-presses.

11 And *men* shall dwell in it, and there shall be ^a no more utter destruction ; ^t but Jerusalem ^k shall be safely inhabited.

12 ¶ And this shall be the plague wherewith the LORD will smite all the people that have fought against Jerusalem ; Their flesh shall consume away while they stand upon their feet, and their eyes shall consume away in their holes, and their tongue shall consume away in their mouth.

13 And it shall come to pass in that day, *that* ^a a great tumult from the LORD shall be among them ; and they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, and ^x his hand shall rise up against the hand of his neighbour.

14 And ^t Judah also shall fight ^m at Jerusalem ; ^v and the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, gold, and silver, and apparel, in great abundance.

15 And ^z so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, and of the

ass, and of all the beasts that shall be in these tents, as this plague.

16 ¶ And it shall come to pass, *that* every one that is left of all the nations which came against Jerusalem shall even ^a go up from year to year to worship the King, the LORD of hosts, and to keep ^b the feast of tabernacles.

17 ° And it shall be, *that* whoso will not come up of *all* the families of the earth unto Jerusalem to worship the King, the LORD of hosts, even upon them shall be no rain.

18 And if the family of Egypt go not up, and come not, ⁿ ^d that *have* no rain ; there shall be the plague, wherewith the LORD will smite the heathen that come not up to keep the feast of tabernacles.

19 This shall be the ° punishment of Egypt, and the punishment of all nations that come not up to keep the feast of tabernacles.

20 ¶ In that day shall there be upon the ^p bells of the horses, ° HOLINESS UNTO THE LORD ; and the pots in the LORD's house shall be like the bowls before the altar.

21 Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be holiness unto the LORD of hosts : and all they that sacrifice shall come and take of them, and see the therein : and in that day there shall be no more the ° Canaanite in ^s the house of the LORD of hosts.

MALACHI.

CHAP. I.

1 *Malachi complaineth of Israel's unkindness.* 6 *Of their irreligiousness, 12 and profaneness.* [BEFORE CHRIST 397.]

THE burden of the word of the LORD to Israel ^a by Malachi.

2 ° I have loved you, saith the LORD. Yet ye say, Wherein hast thou loved us ? Was not Esau Jacob's brother ? saith the LORD : yet ^b I loved Jacob,

3 And I hated Esau, and ^c laid his moun-

tains and his heritage waste for the dragons of the wilderness.

4 Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the desolate places ; thus saith the LORD of hosts, They shall build, but I will throw down ; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever.

5 And your eyes shall see, and ye shall

° Eph. 4. 5, 6. & Or, *compassed*. p Isai. 40. 4. q ch. 12. 6. i Or, *shall abide*. r Neh. 9. 1. & 12. 39. Jer. 31. 38. s Jer. 31. 40. t Jer. 23. 6. & Or, *shall abide*. u 1 Sam. 14. 15, 20. x Judg. 7. 22. y Chron. 20. 23. Ezek. 38. 21. i Or, *thou also*. O Judah, shall I be against thee ? Ezek. 39. 10, 17, &c. z ver. 12. a Isai. 60. 6, 7, 9, & 66. 23. b Lev. 23. 34, 43. Neh. 8. 14. Hos. 12. 9. John 7. 2. c Isai. 60. 12. n Heb. upon whom there is

not. d Deut. 11. 10. e Or, *sin*. p Or, *bridles*. e Isai. 23. 18. f Isai. 35. 8. Jer. 3. 17. Rev. 21. 27. & 22. 15. g Eph. 2. 19, 20, 21, 22. CHAP. I. a Heb. by the hand of Malachi. b Deut. 7. 8. & 10. 15. c Rom. 9. 13. c Jer. 49. 18. Ezek. 35. 3, 4, 7, 9, 14, 15. Obad. 10, &c.

say, ^a The LORD will be magnified ^b from the border of Israel.

6 ¶ A son ^c honoureth *his* father, and a servant his master: ^d if then I *be* a father, where is mine honour? and if I *be* a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. ^e And ye say, Wherein have we despised thy name?

7 ^a Ye offer ^b polluted bread upon mine altar; and ye say, Wherein have we polluted thee? In that ye say, ^c The table of the LORD is contemptible.

8 And ^k if ye offer the blind ^e for sacrifice, is it not evil? and if ye offer the lame and sick, is it not evil? offer it now unto thy governor; will he be pleased with thee, or ^f accept thy person? saith the LORD of hosts.

9 And now, I pray you, beseech ^f God that he will be gracious unto us: ^m this hath been ^e by your means: will he regard your persons? saith the LORD of hosts.

10 Who *is there* even among you that would shut the doors *for nought*? ⁿ neither do ye kindle *fire* on mine altar for nought. I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts, ^o neither will I accept an offering at your hand.

11 For ^p from the rising of the sun even unto the going down of the same my name *shall be great* ^a among the Gentiles; ^r and in every place ^a incense *shall be* offered unto my name, and a pure offering: ^t for my name *shall be* great among the heathen, saith the LORD of hosts.

12 ¶ But ye have profaned it, in that ye say, ^u The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, *even* his meat, is contemptible.

13 Ye said also, Behold, what a weariness *is it!* ^h and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts; and ye brought *that which was* torn, and the lame, and the sick; thus ye brought an offering: ^x should I accept this of your hand? saith the LORD.

14 But cursed *be* ^y the deceiver, ⁱ which hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the LORD a corrupt thing: for ^z I *am* a great king, saith the LORD of hosts, and my name is dreadful among the heathen.

CHAP. II.

1 *He sharply reproveth the priests for neglecting their covenant, 11 and the people for idolatry, 14 for adultery, 17 and for infidelity.* [BEFORE CHRIST 397.]

AND now, O ye priests, this commandment *is* for you.

2 ^a If ye will not hear, and if ye will not lay *it* to heart, to give glory unto my name, saith the LORD of hosts, I will even send a curse upon you, and I will curse your blessings: yea, I have cursed them already, because ye do not lay *it* to heart.

3 Behold, I will ^a corrupt your seed, and ^b spread dung upon your faces, *even* the dung of your solemn feasts; and ^c one shall ^b take you away with it.

4 And ye shall know that I have sent this commandment unto you, that my covenant might be with Levi, saith the LORD of hosts.

5 ^e My covenant was with him of life and peace; and I gave them to him ^d for the fear wherewith he feared me, and was afraid before my name.

6 ^e The law of truth was in his mouth, and iniquity was not found in his lips: he walked with me in peace and equity, and did ^f turn many away from iniquity.

7 ^g For the priest's lips should keep knowledge, and they should seek the law at his mouth: ^h for he *is* the messenger of the LORD of hosts.

8 But ye are departed out of the way; ye ⁱ have caused many to ^d stumble at the law; ^k ye have corrupted the covenant of Levi, saith the LORD of hosts.

9 Therefore ^l have I also made you contemptible and base before all the people, according as ye have not kept my ways, but ^e have been partial in the law.

CHAP. II. a Leviticus 26. 14, &c. denter. 28. 15, &c. a Or, reprove. b Hebrews scatter. c Or, it shall take you away to it. d 1 Kings 14. 10. e Numbers 25. 12. Ezekiel 34. 25, & 37. 26. d Deuteronomy 33. 8, 9. e Deuter. 33. 10. f Jeremiah 23. 32. James 5. 20. g Deut. 17. 9, 10, & 24. 8. Leviticus 10. 11. Ezra 7. 10. Jeremiah 18. 18. Hag. 2. 11, 12. h Galat. 4. 14. i 1 Samuel 2. 17. Jeremiah 18. 15. d Or, fall in the law. k Nehemiah 13. 29. l 1 Samuel 2. 30. e Or, lifted up the face against. f Heb. accepted faces.

^a Ps. 35. 27. ^b Or, upon. ^c Heb. from upon. ^e Ex. 20. 12. ^f Luke 6. 46. ^g chap. 2. 14. 17. & 3. 7, 8, 13. ^d Or, Bring unto, &c. ^h Deut. 15. 21. ⁱ Ezekiel 41. 22. verse 12. ^k Lev. 22. 32. Deut. 15. 21. ver. 14. ^e Heb. to sacrifice. ^j Job 42. 8. ^f Heb. the face of God. ^g Hos. 13. 9. ^h Heb. from your hand. ⁱ 1 Cor. 9. 13. o Isai. 1. 11. Jer. 6. 20. Amos 5. 21. p Ps. 113. 3. Isai. 59. 19. q Isai. 60. 3, 5. r John 4. 21, 23. 1 Tim. 2. 8. s Revelation 8. 3. t Isaiiah 66. 19, 20. u verse 7. h Or, whereas ye might have known it away. s Lev. 22. 20, &c. y verse 8. i Or, in whose flock is. z Psalm 47. 2. 1 Tim. 6. 15.

CHAP. III.

10 ^m Have we not all one father? ⁿ hath not one God created us? why do we deal treacherously every man against his brother, by profaning the covenant of our fathers?

11 ¶ Judah hath dealt treacherously, and an abomination is committed in Israel and in Jerusalem; for Judah hath profaned the holiness of the LORD which he ^e loved, ^o and hath married the daughter of a strange god.

12 The LORD will cut off the man that doeth this, ^h the master and the scholar, out of the tabernacles of Jacob, ^p and him that offereth an offering unto the LORD of hosts.

13 And this have ye done again, covering the altar of the LORD with tears, with weeping, and with crying out, insomuch that he regardeth not the offering any more, or receiveth *it* with good will at your hand.

14 ¶ Yet ye say, Wherefore? Because the LORD hath been witness between thee and ^a the wife of thy youth, against whom thou hast dealt treacherously: ^r yet *is* she thy companion, and the wife of thy covenant.

15 And ^s did not he make one? Yet had he the ⁱ residue of the spirit. And wherefore one? That he might seek ^k ^t a godly seed. Therefore take heed to your spirit, and let none deal ^t treacherously against the wife of his youth.

16 For ^u the LORD, the God of Israel, saith ^m that he hateth ⁿ putting away: for *one* covereth violence with his garment, saith the LORD of hosts: therefore take heed to your spirit, that ye deal not treacherously.

17 ¶ ^x Ye have wearied the LORD with your words. Yet ye say, Wherein have we wearied *him*? When ye say, Every one that doeth evil *is* good in the sight of the LORD, and he delighteth in them; or, Where *is* the God of judgment?

ⁱ Of the messenger, majesty, and grace of Christ. ⁷ Of the rebellion, ⁸ sacrilege, ¹³ and infidelity of the people. ¹⁶ The promise of blessing to them that fear God. [BEFORE CHRIST 397.]

BEHOOLD, ^a I will send my messenger, and he shall ^b prepare the way before me: and the LORD, whom ye seek, shall suddenly come to his temple, ^c even the messenger of the covenant, whom ye delight in: behold, ^d he shall come, saith the LORD of hosts.

2 But who may abide ^e the day of his coming? and ^f who shall stand when he appeareth? for ^g he *is* like a refiner's fire, and like fullers' soap:

3 And ^h he shall sit *as* a refiner and purifier of silver: and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may ⁱ offer unto the LORD an offering in righteousness.

4 Then ^k shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto the LORD, as in the days of old, and as in ^l former years.

5 And I will come near to you to judgment; and I will be a swift witness against the sorcerers, and against the adulterers, ¹ and against false swearers, and against those that ^b oppress the hireling in *his* wages, the widow, and the fatherless, and that turn aside the stranger *from his right*, and fear not me, saith the LORD of hosts.

6 For I *am* the LORD, ^m I change not; ⁿ therefore ye sons of Jacob are not consumed.

7 ¶ Even from the days of ^o your fathers ye are gone away from mine ordinances, and have not kept *them*. ^p Return unto me, and I will return unto you, saith the LORD of hosts. ^q But ye said, Wherein shall we return?

8 ¶ Will a man rob God? Yet ye have robbed me. But ye say, Wherein have we robbed thee? ^r In tithes and offerings.

9 Ye *are* cursed with a curse: for ye have robbed me, *even* this whole nation.

^m 1 Corin. 8. 6. Ephes. 4. 5. ⁿ Job 31. 15. ^g Or, ought to love. ^o Ezra 9. 1. & 10. 2. Neh. 13. 23. ^h Or, him that waketh and him that answereth. ^p Neh. 13. 28, 29. ^q Prov. 5. 18. ^r Prov. 2. 17. ^s Matt. 19. 4. 5. ⁱ Or, excellency. ^k Heb. a seed of God. ^t Ezra 9. 2. ¹ Cor. 7. 14. ^l Or, unfaithfully. ^u Deut. 24. 1. Matt. 5. 32. & 19. 8. ^m Or, if he hate her, put her away. ⁿ Hebrews to put away. ^x Isai. 43. 24. Amos 2. 13. chap. 3. 13, 14, 15.

CHAP. III. ^a Matt. 11. 10. Mark 1. 2. Luke 1. 76. & 7. 27. ^b Isai. 40. 3. ^c Isai. 63. 9. ^d Hag. 2. 7. ^e ch. 4. 1. ^f Rev. 6. 17. ^g See Isai. 4. 4. Matt. 3. 10, 11, 12. ^h Isai. 1. 25. Zech. 13. 9. ⁱ 1 Pet. 2. 5. ^k ch. 1. 11. ^l Or, ancient. ¹ Zech. 5. 4. James 5. 4. ² Or, defraud. ^m Num. 23. 19. Rom. 11. 29. James 1. 17. ⁿ Lam. 3. 22. ^o Asa 7. 51. ^p Zech. 1. 3. ^q chap. 1. 6. ^r Neh. 13. 10, 12.

10 ^a Bring ye all the tithes into ^t the storehouse, that there may be meat in mine house, and prove me now herewith, saith the LORD of hosts, if I will not open you the ^u windows of heaven, and ^e ^x pour you out a blessing, that *there shall not be room enough to receive it.*

11 And I will rebuke ^v the devourer for your sakes, and he shall not ^d destroy the fruits of your ground; neither shall your vine cast her fruit before the time in the field, saith the LORD of hosts.

12 And all nations shall call you blessed: for ye shall be ^z a delightful land, saith the LORD of hosts.

13 ¶ ^a Your words have been stout against me, saith the LORD. Yet ye say, What have we spoken *so much* against thee?

14 ^b Ye have said, It is vain to serve God: and what profit *is it* that we have kept ^c his ordinance, and that we have walked ^f mournfully before the LORD of hosts?

15 And now ^e we call the proud happy; yea, they that work wickedness ^g are set up; yea, *they that* ^d tempt God are even delivered.

16 ¶ Then they ^a that feared the LORD ^f spake often one to another: and the LORD hearkened, and heard *it*, and ^g a book of remembrance was written before him for them that feared the LORD, and that thought upon his name.

17 And ^h they shall be mine, saith the LORD of hosts, in that day when I make up

my ^h ⁱ jewels; and ^k I will spare them, as a man spareth his own son that serveth him.

18 ⁱ Then shall ye return, and discern between the righteous and the wicked, between him that serveth God and him that serveth him not.

CHAP. IV.

1 *God's judgment on the wicked, 2 and his blessing on the good. 4 He exhorteth to the study of the law, 5 and telleth of Elijah's coming and office.* [BEFORE CHRIST 397.]

FOR, behold, ^a the day cometh, that shall burn as an oven; and all ^b the proud, yea, and all that do wickedly, shall be ^c stubble: and the day that cometh shall burn them up, saith the LORD of hosts, that it shall ^d leave them neither root nor branch.

2 ¶ But unto you that ^e fear my name shall the ^f Sun of righteousness arise with healing in his wings; and ye shall go forth, and grow up as calves of the stall.

3 ^g And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet in the day that I shall do *this*, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Remember ye the ^h law of Moses my servant, which I commanded unto him ⁱ in Horeb for all Israel, *with* ^k the statutes and judgments.

5 ¶ Behold, I will send you ^l Elijah the prophet ^m before the coming of the great and dreadful day of the LORD:

6 And ⁿ he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, lest I come and ^o smite the earth with ^p a curse.

^a Prov. 3. 9, 10. ^t 1 Chron. 26. 20. ² Chron. 31. 11. ^u Neh. 10. 38. & 13. 12. ^v Genesis 7. 11. ² Kings 7. 2. ^c Heb. empty out. ^x 2 Chron. 31. 10. ^y Amos 4. 9. ^z Heb. corrupt. ^z Dan. 8. 9. ^a chap. 2. 17. ^b Job 21. 14, 15. & 22. 17. ² Psalm 73. 13. ^{zeph} 1. 13. ^c Heb. his observation. ^f Heb. in black. ^c Ps. 73. 12. ^{ch} 2. 17. ^g Heb. are built. ^d Ps. 55. 9. ^e Ps. 66. 16. ^{ch} 4. 2. ^f Heb. 3. 13. ^g Ps. 56. 8. ^{Isai} 65. 6. ^{Rev} 20. 12. ^h Ex. 19. 5. ^e Ps. 66. 16. ^{ch} 4. 2. ^f Heb. 3. 13. ^g Ps. 56. 8. ^{Isai} 65. 6. ^{Rev} 20. 12. ^h Ex. 19. 5. ^e Ps. 66. 16. ^{ch} 4. 2. ^f Heb. 3. 13. ^g Ps. 56. 8. ^{Isai} 65. 6. ^{Rev} 20. 12. ^h Ex. 19. 5.

62. 3. ^k Ps. 103. 13. ¹ Ps. 58. 11. CHAP. IV. ^a Joel 2. 31. ^{ch} 3. 2. ² Pet. 3. 7. ^b ch. 3. 15. ^c Obad. 18. ^d Amos 2. 9. ^e ch. 3. 16. ^f Luke 1. 78. ^g Eph. 5. 14. ² Pet. 1. 19. ^{Rev} 2. 28. ^g 2 Sam. 22. 43. ^{Mic} 7. 10. ^{Zech} 10. 5. ^h Ex. 20. 3. &c. ⁱ Deut. 4. 10. ^k Ps. 147. 19. ¹ Matt. 11. 14. & 17. 11. ^{Mark} 9. 11. ^{Luke} 1. 17. ^m Joel 2. 31. ⁿ Eccles. 48. 10. ^o Zech. 14. 12. ^p Zech. 5. 3.

THE
NEW TESTAMENT
OF
OUR LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST,

TRANSLATED OUT OF

THE ORIGINAL GREEK:
AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS

Diligently compared and revised:

WITH REFERENCES AND VARIOUS READINGS.

ILLUSTRATED WITH ENGRAVINGS.

IN THREE VOLUMES.
VOL. III.

HALIFAX:

PRINTED AND PUBLISHED BY JOHN H. WHITE.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1895

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1895

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1895

THE GOSPEL ACCORDING TO S. MATTHEW.

CHAP. I.

1 *The genealogy of Christ from Abraham to Joseph.* 18 *He was conceived by the Holy Ghost, and born of the Virgin Mary when she was espoused to Joseph.* 19 *The angel satisfieth the misdeeming thoughts of Joseph, and interpreteth the names of Christ.* [THE FIFTH YEAR BEFORE THE COMMON ACCOUNT CALLED ANNO DOMINI.]

THE book of the ^a generation of Jesus Christ, ^b the son of David, ^c the son of Abraham.

2 ^d Abraham begat Isaac; and ^e Isaac begat Jacob; and ^f Jacob begat Judas and his brethren;

3 And ^g Judas begat Phares and Zara of Thamar; and ^h Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram;

4 And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon;

5 And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;

6 And ⁱ Jesse begat David the king; and ^k David the king begat Solomon of her *that had been the wife* of Urias;

7 And ^l Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa;

8 And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias;

9 And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias;

10 And ^m Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias;

11 And ⁿ Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were ^o carried away to Babylon:

12 And after they were brought to Babylon, ^p Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat ^q Zorobabel;

13 And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor;

14 And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud;

15 And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob;

16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

17 So all the generations from Abraham to David *are* fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon *are* fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ *are* fourteen generations.

18 ¶ Now the ^r birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child ^s of the Holy Ghost.

19 Then Joseph her husband, being a just man, and not willing ^t to make her a public example, was minded to put her away privily.

20 But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: ^u for that which is ^v conceived in her is of the Holy Ghost.

21 ^x And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name ^y JESUS: for ^z he shall save his people from their sins.

22 Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

23 ^a Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and ^b they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.

24 Then Joseph being ^c raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife:

25 And knew her not till she had brought

CHAP. I. a Luke 3. 23. b Ps. 132. 11. Isai. 11. 1. Jer. 23. 5. chap. 22. 49. John 7. 42. Acts 2. 30. & 13. 23. Rom. 1. 3. c Gen. 12. 3. & 22. 18. Gal. 3. 16. d Gen. 21. 2. 3. e Gen. 25. 26. f Gen. 29. 35. g Gen. 38. 27. h Ruth 4. 18. &c. i 1 Chron. 2. 5. 9. &c. j 1 Sam. 16. 1. & 17. 12. k 2 Sam. 12. 24. l 1 Chron. 3. 10. &c. m 2 Kings 20. 21. 1 Chron. 3. 13. n Some read, Josias begat Jakim, and Jakim begat Jechonias. n See 1 Chron. 3. 15. 16. o 2 VOL. II. Nos. 23 & 24. 2 N

Kings 24. 14, 15, 16. & 25. 11. 2 Chron. 36. 10, 20. Jer. 27. 20. & 39. 9. & 52. 11, 15, 28, 29, 30. Daniel 1. 2. p 1 Chron. 3. 17, 19. q Ezra 3. 2. & 5. 2. Neh. 12. 1. Hag. 1. 1. r Luke 1. 27. s Luke 1. 35. t Deut. 24. 1. u Luke 1. 35. v Gr, begotten. x Luke 1. 31. c That is, Saviour, Heb. y Acts 4. 12. & 5. 31. & 13. 23, 28. z Isai. 7. 14. a Or, his name shall be called.

forth ^a her first-born son : and he called his name JESUS.

CHAP. II.

1 *The wise men out of the east are directed to Christ by a star.*
 11 *They worship him, and offer their presents.* 14 *Joseph fleeth into Egypt, with Jesus and his mother.* 16 *Herod slayeth the children :* 20 *himself dieth.* 23 *Christ is brought back again into Galilee to Nazareth.* [THE FOURTH YEAR BEFORE THE COMMON ACCOUNT CALLED ANNO DOMINI.]

NOW when ^a Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, there came wise men ^b from the east to Jerusalem,

2 Saying, ^c Where is he that is born King of the Jews? for we have seen ^d his star in the east, and are come to worship him.

3 When Herod the king had heard *these things*, he was troubled, and all Jerusalem with him.

4 And when he had gathered all ^e the chief priests and ^f scribes of the people together, ^g he demanded of them where Christ should be born.

5 And they said unto him, In Bethlehem of Judea : for thus it is written by the prophet,

6 ^h And thou Bethlehem, *in* the land of Juda, art not the least among the princes of Juda : for out of thee shall come a Governor, ⁱ that shall ^a rule my people Israel.

7 Then Herod, when he had privily called the wise men, inquired of them diligently what time the star appeared.

8 And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search diligently for the young child ; and when ye have found *him*, bring me word again, that I may come and worship him also.

9 When they had heard the king, they departed ; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was.

10 When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

11 ¶ And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him : and when they had opened their trea-

tures, ^k they ^b presented unto him gifts ; gold, and frankincense, and myrrh.

12 And being warned of God ^l in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

13 And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word : for Herod will seek the young child to destroy him.

14 When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt :

15 And was there until the death of Herod : that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, ^m Out of Egypt have I called my son.

16 ¶ Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently inquired of the wise men.

17 Then was fulfilled that which was spoken by ⁿ Jeremy the prophet, saying,

18 In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping *for* her children, and would not be comforted, because they are not.

19 ¶ But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,

20 Saying, Arise, and take the young child and his mother, and go into the land of Israel : for they are dead which sought the young child's life.

21 And he arose, and took the young child and his mother, and came into the land of Israel.

22 But when he heard that Archelaus did reign in Judea in the room of his father

^a Exod. 13. 2. ^b Luke 2. 7. 21. ^c CHAP. II. ^d Luke 2. 4, 6, 7. ^e Genesis 10. 30. & 25. 6. ^f Kings 4. 30. ^g Luke 2. 11. ^h Num. 24. 17. ⁱ Isai. 60. 3. ^j 2 Chron. 36. 14. ^k 2 Chron. 34. 13. ^l 1 Mac. 5. 42. & 7. 12. ^m Malachi 2. 7. ⁿ Micah 5. 2. ^o John 7. 42. ^p i Revelat.

^q 27. ^r Or, feed. ^s k Ps. 72. 10. ^t Isai. 60. 6. ^u Or, offered. ^v i chap. 1. 20. ^w Hos. 11. 1. ^x Jer. 31. 15.

Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned aside into the parts of Galilee:

23 And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.

CHAP. III.

1 John preacheth: his office: life, and baptism. 7 He reprehendeth the Pharisees, 13 and baptizeth Christ in Jordan. [ANNO DOMINI 26.]

IN those days came a John the Baptist, preaching in the wilderness of Judea,

2 And saying, Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand.

3 For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

4 And the same John had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his meat was locusts and wild honey.

5 Then went out to him Jerusalem, and all Judea, and all the region round about Jordan,

6 And were baptized of him in Jordan, confessing their sins.

7 But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said unto them, O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come?

8 Bring forth therefore fruits meet for repentance:

9 And think not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

10 And now also the axe is laid unto the root of the trees: therefore every tree which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

11 I indeed baptize you with water unto repentance: but he that cometh after me is

mightier than I, whose shoes I am not worthy to bear: he shall baptize you with the Holy Ghost, and with fire:

12 Whose fan is in his hand, and he will thoroughly purge his floor, and gather his wheat into the garner; but he will burn up the chaff with unquenchable fire.

13 Then cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John, to be baptized of him.

14 But John forbade him, saying, I have need to be baptized of thee, and comest thou to me?

15 And Jesus answering said unto him, Suffer it to be so now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness. Then he suffered him.

16 And Jesus, when he was baptized, went up straightway out of the water: and, lo, the heavens were opened unto him, and he saw the spirit of God descending like a dove, and lighting upon him:

17 And lo a voice from heaven, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

CHAP. IV.

1 Christ fasteth, and is tempted. 11 The angels minister unto him. 13 He dwelleth in Capernaum, 17 beginneth to preach, 18 calleth Peter, and Andrew, 21 James, and John, 23 and healeth all the diseased. [ANNO DOMINI 30.]

THEN was Jesus led up of the spirit into the wilderness to be tempted of the devil.

2 And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward an hungered.

3 And when the tempter came to him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread.

4 But he answered and said, It is written, Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God.

5 Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple,

6 And saith unto him, If thou be the Son

chapter 3. 13. Luke 2. 39. p John 1. 45. q Judges 13. 5. 1 Samuel 1. 11. CHAP. III. a Mark 1. 4. 15. Luke 3. 2. 3. John 1. 28. b Josh. 14. 10. c Dan. 2. 44. chap. 4. 17. & 10. 7. d Isai. 40. 3. Mark 1. 3. Luke 3. 4. John 1. 23. e Luke 1. 76. Mark 1. 6. g 2 Kings 1. 8. Zech. 13. 4. h Lev. 11. 22. i 1 Sam. 14. 25. 26. k Mark 1. 5. Luke 3. 7. l Acts 19. 4. 18. m ch. 12. 31. & 33. 33. Luke 3. 7. 8. 9. n Rom. 5. 9. Rom. 4. 1. 11. 16. o Or, answerable to amendment of life. p John 8. 33. 39. Acts 13. 26. John 1. 15. 26. 33. Acts 1. 5. & 11. 16. & 19. 4. r Isai. 4. 4. & 44. 3. Mal. 3. 2. Acts 2.

3. 4. 1 Cor. 12. 13. s Mal. 3. 3. t Mal. 4. 1. ch. 13. 30. u Mark 1. 9. Luke 3. 21. x ch. 9. 22. y Mark 1. 10. z Isai. 11. 2. & 42. 1. Luke 3. 22. John 1. 32. 33. a John 12. 28. b Psalm 2. 7. Isai. 42. 1. ch. 12. 18. & 17. 5. Mark 1. 11. Luke 9. 35. Eph. 1. 6. Col. 1. 13. 2 Pet. 1. 17. CHAP. IV. a Mark 1. 12. & c. Luke 4. 1. & c. b See 1 Kings 18. 12. Ezek. 3. 14. & 8. 3. & 11. 1. 24. & 40. 2. & 43. 3. Acts 8. 39. c Deut. 8. 3. d Neh. 11. 1. Isai. 48. 2. & 52. 1. ch. 27. 53. Rev. 11. 2.

of God, cast thyself down: for it is written, *He shall give his angels charge concerning thee: and in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone.

7 Jesus said unto him, It is written again, †Thou shalt not tempt the Lord thy God.

8 Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them;

9 And saith unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me.

10 Then saith Jesus unto him, Get thee hence, Satan: for it is written, ‡Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

11 Then the devil leaveth him, and, behold, ^hangels came and ministered unto him.

12 ¶ ⁱNow when Jesus had heard that John was ^acast into prison, he departed into Galilee;

13 And leaving Nazareth, he came and dwelt in Capernaum, which is upon the sea-coast, in the borders of Zabulon and Nephthalim:

14 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

15 ^kThe land of Zabulon, and the land of Nephthalim, *by* the way of the sea, beyond Jordan, Galilee of the Gentiles;

16 ^lThe people which sat in darkness saw great light; and to them which sat in the region and shadow of death light is sprung up.

17 ¶ ^mFrom that time Jesus began to preach, and to say, ⁿRepent: for the kingdom of heaven is at hand.

18 ¶ ^oAnd Jesus, walking by the sea of Galilee, saw two brethren, Simon ^pcalled Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishers.

19 And he saith unto them, Follow me, and ^qI will make you fishers of men.

20 And they straightway left *their* nets, and followed him.

21 ^rAnd going on from thence, he saw other two brethren, James *the son* of Zebedee, and John his brother, in a ship with Zebedee their father, mending their nets; and he called them.

22 And they immediately left the ship and their father, and followed him.

23 ¶ And Jesus went about all Galilee, ^tteaching in their synagogues, and preaching ^uthe gospel of the kingdom, ^xand healing all manner of sickness and all manner of disease among the people.

24 And his fame went throughout all Syria: and they brought unto him all sick people that were taken with divers diseases and torments, and those which were possessed with devils, and those which were lunatic, and those that had the palsy; and he healed them.

25 ^yAnd there followed him great multitudes of people from Galilee, and *from* Decapolis, and *from* Jerusalem, and *from* Judea, and *from* beyond Jordan.

CHAP. V.

1 Christ beginneth his sermon in the mount: 3 declaring who are blessed, 13 who are the salt of the earth, 14 the light of the world, the city on an hill, 15 the candle: 17 that he came to fulfil the law. 21 What it is to kill, 27 to commit adultery, 33 to swear: 38 exhorteth to suffer wrong, 44 to love even our enemies, 48 and to labour after perfectness. [ANNO DOMINI 31.]

AND seeing the multitudes, ^ahe went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:

2 And he opened his mouth, and taught them, saying,

3 ^bBlessed *are* the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.

4 ^cBlessed *are* they that mourn: for they shall be comforted.

5 ^dBlessed *are* the meek: for ^ethey shall inherit the earth.

6 Blessed *are* they which do hunger and thirst after righteousness: ^ffor they shall be filled.

^e Psalm 91. 11, 12. ^f Deut. 6. 16. ^g Deut. 6. 13. & 10. 20. Josh. 24. 14. ⁱ Sam. 7. 3. ^h Hab. 1. 14. ⁱ Mark 1. 14. Luke 3. 20. & 4. 14. 31. John 4. 43. ^a Or, *delivered up*. ^k Isai. 9. 1, 2. ^l Isai. 42. 7. Luke 2. 32. ^m Mark 1. 14, 15. ⁿ chap. 3. 2. & 10. 7. ^o Mark 1. 16. 17, 18. Luke 5. 2. ^p John 1. 42. ^q Luke 5. 10, 11. ^r Mark 10. 28. Luke 18. 28. ^s Mark 1. 19, 20. Luke 5. 10. ^t ch. 9. 35. Mark 1. 21, 39. Luke 4. 15, 44. ^u ch. 24. 14. Mark

1. 14. ^x Mark 1. 34. ^y Mark 3. 7. CHAP. V. ^a Mark 3. 13, 20. ^b Luke 6. 20. See Psalm 51. 17. Prov. 16. 19. & 29. 23. Isai. 57. 15. & 66. 2. ^c Isai. 61. 2, 3. Luke 6. 21. John 16. 20. ^d Cor. 1. 7. Rev. 21. 4. ^e Pa. 37. 11. ^f See Rom. 4. 13. ^g Isai. 55. 1. & 65. 13.

7 Blessed *are* the merciful: ^gfor they shall obtain mercy.

8 ^hBlessed *are* the pure in heart: for ⁱthey shall see God.

9 Blessed *are* the peace-makers: for they shall be called the children of God.

10 ^kBlessed *are* they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.

11 ^lBlessed are ye, when *men* shall revile you, and persecute *you*, and shall say all manner of ^mevil against you ^afalsely, for my sake.

12 ⁿRejoice, and be exceeding glad: for great *is* your reward in heaven: for ^oso persecuted they the prophets which were before you.

13 ¶ Ye are the salt of the earth: ^pbut if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.

14 ^qYe are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid.

15 Neither do men ^rlight a candle, and put it under ^ba bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house.

16 Let your light so shine before men, ^sthat they may see your good works, and ^tglorify your Father which is in heaven.

17 ¶ ^uThink not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil.

18 For verily I say unto you, ^wTill heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.

19 ^xWhosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach *them*, the same shall be called great in the kingdom of heaven.

20 For I say unto you, That except your

righteousness shall exceed ^y*the righteousness* of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven,

21 ¶ Ye have heard that it was said ^zby them of old time, ^aThou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment:

22 But I say unto you, That ^awhosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, ^d^bRaca, shall be in danger of the council: but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell-fire.

23 Therefore ^cif thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath aught against thee;

24 ^dLeave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.

25 ^eAgree with thine adversary quickly, ^fwhile thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison.

26 Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.

27 ¶ Ye have heard that it was said by them of old time, ^gThou shalt not commit adultery:

28 But I say unto you, That whosoever ^hlooketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart.

29 ⁱAnd if thy right eye ^eoffend thee, ^kpluck it out, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell.

30 And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should

^g Ps. 41. 1. ch. 6. 14. Mark 11. 25. 2 Tim. 1. 16. Heb. 6. 10. James 2. 13. h Ps. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 19. 1 John 3. 2. 3. k 2 Cor. 4. 17. 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Gr. *long*. o Luke 6. 23. Acts 5. 41. Rom. 5. 3. James 1. 2. 1 Peter 4. 13. p Neh. 9. 26. 2 Chron. 36. 16. ch. 33. 31. 37. Acts 7. 52. q Thess. 2. 15. r Mark 9. 50. Luke 14. 31. 35. q Prov. 4. 18. Phil. 3. 15. r Mark 4. 21. Luke 8. 16. & 11. 33. s The word in the original signifieth a measure containing about a pint less than a peck. t 1 Pet. 2. 12. u John 15. 8. 1 Cor. 14. 25. v Rom. 3. 31.

& 10. 4. Gal. 3. 24. w Luke 16. 17. x Jam. 2. 10. y Rom. 9. 31. & 10. 3. c Or, to them. z Ex. 20. 13. Deut. 5. 17. a 1 John 3. 15. d That is, vain fellow. 2 Sam. 6. 20. b Jam. 2. 20. c ch. 8. 4. & 23. 19. d See Job 42. 8. ch. 18. 19. 1 Tim. 2. 8. 1 Pet. 3. 7. e Prov. 25. 8. Luke 12. 58. 59. f See Ps. 32. 6. Isaiah 53. 6. g Ex. 30. 13. Deut. 5. 18. h Job 31. 1. Prov. 6. 25. See Gen. 34. 2. 2 Sam. 11. 2. i ch. 18. 8. 9. Mark 9. 43-47. s Or, do cause thee to offend. k See ch. 19. 12. Rom. 8. 13. 1 Cor. 9. 27. Col. 3. 5.

perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell.

31 It hath been said, ¹ Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement :

32 But I say unto you, That ^m whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

33 ¶ Again, ye have heard that ⁿ it hath been said by them of old time, ^o Thou shalt not forswear thyself, but ^p shalt perform unto the Lord thine oaths :

34 But I say unto you, ^a Swear not at all; neither by heaven; for it is ^r God's throne :

35 Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is ^s the city of the great King.

36 Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black.

37 ^t But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil.

38 ¶ Ye have heard that it hath been said, ^u An eye for an eye, and a tooth for a tooth :

39 But I say unto you, ^v That ye resist not evil: ^w but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also.

40 And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have *thy* cloak also.

41 And whosoever ^x shall compel thee to go a mile, go with him twain.

42 Give to him that asketh thee, and ^y from him that would borrow of thee turn not thou away.

43 ¶ Ye have heard that it hath been said, ^z Thou shalt love thy neighbour, ^a and hate thine enemy.

44 But I say unto you, ^b Love your enemies, bless them that curse you, do good to

them that hate you, and pray ^c for them which despitefully use you, and persecute you;

45 That ye may be the children of your Father which is in heaven: for ^d he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.

46 ^e For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same?

47 And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others*? do not even the publicans so?

48 ^f Be ye therefore perfect, even ^g as your Father which is in heaven is perfect.

CHAP. VI.

1 Christ continueth his sermon in the mount, speaking of alms, 5 prayer, 14 forgiving our brethren, 16 fasting, 19 where our treasure is to be laid up, 24 of serving God, and mammon: 25 exhorteth not to be careful for worldly things: 33 but to seek God's kingdom. [ANNO DOMINI 31.]

TAKE heed that ye do not your ^a alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward ^b of your Father which is in heaven.

2 Therefore ^a when thou doest *thine* alms, ^c do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward.

3 But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth;

4 That thine alms may be in secret: and thy Father which seeth in secret himself ^b shall reward thee openly.

5 ¶ And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites *are*: for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward.

6 But thou, when thou prayest, ^c enter into thy closet, and when thou hast shut

¹ Deut. 24. 1. Jer. 3. 1. See ch. 19. 3. &c. Mark 10. 2. &c. m ch. 19. 9. Luke 16. 18. Rom. 7. 3. 1 Cor. 7. 10, 11. n ch. 23. 16. o Ex. 20. 7. Lev. 19. 12. Num. 30. 2. Deut. 5. 11. p Deut. 23. 23. q ch. 23. 16, 18, 22. James 5. 12. r Isai. 66. 1. s Ps. 48. 2. & 87. 2. t Col. 4. 6. James 5. 12. u Ex. 21. 24. Lev. 24. 20. Deut. 19. 21. x Prov. 20. 22. & 24. 29. Luke 6. 29. Rom. 12. 17, 19. 1 Cor. 6. 7. 1 Thess. 5. 15. 1 Peter 3. 9. y Isai. 50. 6. Lam. 3. 30. z ch. 27. 32. Mark 15. 21. a Deut. 15. 8, 10. Luke 6. 30, 35. b Lev. 19. 18. c 2 Kings 4. 33.

Acts 7. 60. 1 Cor. 4. 12, 13. 1 Pet. 2. 23. & 3. 9. f Job 25. 3. g Luke 6. 32. h Gen. 17. 1. Lev. 11. 44. & 19. 2. Luke 6. 36. Col. 1. 28. & 4. 12. James 1. 4. 1 Pet. 1. 15, 16. i Ephes. 5. 1. CHAP. VI. a Or, righteousness. Deut. 24. 13. Ps. 112. 9. Dan. 4. 27. 2 Cor. 9. 9, 10. b Or, with. a Rom. 12. 8. c Or, cause not a trumpet to be sounded. b Luke 14. 14. c 2 Kings 4. 33.

thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly.

7 But when ye pray, ^d use not vain repetitions, as the heathen *do*: ^e for they think that they shall be heard for their much speaking.

8 Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him.

9 After this manner therefore pray ye: *'Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.*

10 Thy kingdom come. ^s Thy will be done in earth, ^h as *it is* in heaven.

11 Give us this day our ⁱ daily bread.

12 And ^k forgive us our debts, as we forgive our debtors.

13 ^l And lead us not into temptation, but ^m deliver us from evil: ⁿ For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

14 ^o For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you:

15 But ^p if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

16 ¶ Moreover ^q when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward.

17 But thou, when thou fastest, ^r anoint thine head, and wash thy face;

18 That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly.

19 ¶ ^s Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal:

20 ^t But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth

corrupt, and where thieves do not break through nor steal:

21 For where your treasure is, there will your heart be also.

22 ^u The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light.

23 But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great *is* that darkness!

24 ¶ ^x No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. ^y Ye cannot serve God and mammon.

25 Therefore I say unto you, ^z Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment?

26 ^a Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they?

27 Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature?

28 And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin:

29 And yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.

30 Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, *shall he* not much more *clothe you*, O ye of little faith?

31 Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed?

32 (For after all these things do the Gentiles seek:) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.

^d Eccles. 5. 2. Eccles. 7. 14. ^e 1 Kings 18. 26, 29. ^f Luke 11. 2, &c. ^g ch. 26. 39, 42. Acts 21. 14. ^h Ps. 103. 20, 21. ⁱ See Job 23. 12. Prov. 30. 8. ^k ch. 18. 21, &c. ^l ch. 26. 41. Luke 22. 40, 46. ^m 1 Cor. 10. 13. ⁿ 2 Pet. 2. 9. Rev. 3. 10. ^o John 17. 15. ^p 1 Chron. 29. 11. ^q Eccles. 98. 1, &c. Mark 11. 25, 26. Ephes. 4. 32. Col. 3. 13. ^r chap. 18. 35. James 2. 13. ^s Isai. 58. 5. ^t Ruth 3. 3. Dan. 10. 3. ^u Prov. 23. 4. ^v 1 Tim. 6. 17. Heb.

13. 5. James 5. 1, &c. ^t Eccles. 29. 11. ch. 19. 21. Luke 12. 33, 34. & 18. 22. ^l Tim. 6. 19. ^l 1 Pet. 1. 4. ^u Luke 11. 34, 36. ^x Luke 16. 13. ^y Gal. 1. 10. ^l Tim. 6. 17. James 4. 4. ^l John 2. 15. ^z Ps. 55. 22. Luke 12. 22, 23. Phil. 4. 6. ^l 1 Pet. 5. 7. ^a Job 38. 41. Ps. 147. 9. Luke 12. 24, &c.

33 But ^b seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you.

34 Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day *is* the evil thereof.

CHAP. VII.

1 Christ ending his sermon in the mount, reproveth rash judgment, 6 forbiddeth to cast holy things to dogs, 7 exhorteth to prayer, 13 to enter in at the strait gate, 15 to beware of false prophets, 21 not to be hearers, but doers of the word: 24 like houses builded on a rock, 26 and not on the sand.

[ANNO DOMINI 31.]

JUDGE ^a not, that ye be not judged.

2 For with what judgment ye judge, ye shall be judged: ^b and with what measure ye mete, it shall be measured to you again.

3 ^c And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye?

4 Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam *is* in thine own eye?

5 Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye.

6 ¶ ^d Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.

7 ¶ ^e Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you:

8 For ^f every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.

9 ^g Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone?

10 Or if he ask a fish, will he give him a serpent?

11 If ye then, ^h being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him?

12 Therefore all things ⁱ whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for ^k this is the law and the prophets.

13 ¶ ^l Enter ye in at the strait gate: for wide *is* the gate, and broad *is* the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat:

14 ^a Because strait *is* the gate, and narrow *is* the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.

15 ¶ Beware of false prophets, ⁿ which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ^o ravening wolves.

16 ^p Ye shall know them by their fruits. ^q Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles?

17 Even so ^r every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit.

18 A good tree cannot bring forth evil fruit, neither *can* a corrupt tree bring forth good fruit.

19 ^s Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

20 Wherefore by their fruits ye shall know them.

21 ¶ Not every one that saith unto me, 'Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven.

22 Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we ⁿ not prophesied in thy name? and in thy name have cast out devils? and in thy name done many wonderful works?

23 And ^x then will I profess unto them, I never knew you: ^y depart from me, ye that work iniquity.

24 ¶ Therefore ^z whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock:

^b See 1 Kings 3. 13. Psalm 37. 25. Mark 10. 30. Luke 12. 31. 1 Timothy 4. 8. CHAP. VII. ^a Luke 6. 37. Rom. 2. 1. & 14. 3. 4. 10. 13. 1 Cor. 4. 3. 5. James 4. 11. ^b Mark 4. 24. Luke 6. 38. ^c Luke 6. 41. 42. ^d Prov. 9. 7. 8. & 23. 9. Acts 13. 45. ^e ch. 21. 22. Mark 11. 24. Luke 11. 9. 10. & 18. 1. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 23. ^f James 1. 5. 6. 1 John 3. 22. & 5. 14. 15. 1 Prov. 8. 17. Jer. 29. 12. 13. ^g Luke 11. 11. 13. 13. ^h Gen. 6. 5. & 8. 21. 1 Tob. 4. 15. ⁱ Luke 6. 31. ^k Lev. 19. 13. chap. 22. 40. Rom. 13. 8. 9. 10. Gal. 5. 14. 1 Tim. 1. 5. 1 Luke 13. 24. ^l Or, How. ^m Deut. 13. 3.

Jer. 23. 16. ch. 24. 4. 5. 11. 24. Mark 13. 22. Rom. 16. 17. 18. Ephes. 5. 6. Colos. 2. 8. 2 Pet. 2. 1. 2. 3. 1 John 4. 1. n Mic. 3. 5. 2 Tim. 3. 5. o Acts 20. 29. 30. p verse 20. ch. 12. 33. q Luke 6. 43. 44. r Jer. 11. 19. ch. 12. 33. s chap. 3. 10. Luke 3. 9. John 15. 2. 6. t Hosea 8. 2. chap. 25. 11. 12. Luke 6. 46. & 13. 25. Acts 19. 13. Rom. 2. 13. Jam. 1. 22. u Num. 24. 4. John 13. 51. 1 Cor. 13. 2. x chap. 25. 12. Luke 13. 25. 27. 2 Tim. 2. 19. y Ps. 5. 5. & 6. 8. ch. 25. 41. z Luke 6. 47. &c.

25 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock.

26 And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand:

27 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it.

28 And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine:

29 ^b For he taught them as *one* having authority, and not as the scribes.

CHAP. VIII.

2 Christ cleanseth the leper, 5 healeth the centurion's servant, 14 Peter's mother-in-law, 16 and many other diseased: 18 showeth how he is to be followed: 23 stilleth the tempest on the sea, 23 driveth the devils out of two men possessed, 31 and suffereth them to go into the swine. [ANNO DOMINI 31.]

WHEN he was come down from the mountain, great multitudes followed him.

2 ^a And, behold, there came a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

3 And Jesus put forth *his* hand, and touched him, saying, I will; be thou clean. And immediately his leprosy was cleansed.

4 And Jesus saith unto him, ^b See thou tell no man; but go thy way, show thyself to the priest, and offer the gift that ^c Moses commanded, for a testimony unto them.

5 ¶ ^d And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him,

6 And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented.

7 And Jesus saith unto him, I will come and heal him.

8 The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldest come under my roof: but ^e speak the word only, and my servant shall be healed.

9 For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this *man*, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*.

10 When Jesus heard *it*, he marvelled, and said to them that followed, Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

11 And I say unto you, That ^f many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven.

12 But ^h the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

13 And Jesus said unto the centurion, Go thy way; and as thou hast believed, *so* be it done unto thee. And his servant was healed in the self-same hour.

14 ¶ ^k And when Jesus was come into Peter's house, he saw ^l his wife's mother laid, and sick of a fever.

15 And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

16 ¶ ^m When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick:

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, ⁿ Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses.

18 ¶ Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

19 ^o And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

20 And Jesus saith unto him, The foxes have holes, and the birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.

21 ^p And another of his disciples said unto

^a ch. 13, 54. ^b Mark 1, 22, & 6, 2. ^c Luke 4, 32. ^d John 7, 46. CHAP. VIII. ^e a Mark 1, 40, &c. ^f Luke 5, 12, &c. ^g ch. 9, 30. ^h Mark 5, 43. ⁱ Leviticus 14, 3, 4, 10. ^j Luke 5, 14. ^k Luke 7, 1, &c. ^l Luke 1, 5, 19, 21. ^m Ps. 107, 20. ⁿ Gen. 12, 3. ^o Isai. 2, 2, 3, & 11, 10. ^p Mal. 1, 11. ^q Luke 13, 39. ^r Acts 10, 45, & 11, 18, & 14, 27. ^s Rom. 15, 9, &c. ^t Ephes. 3, 6. VOL. II. Nos. 25 & 26. 20

^u ch. 21, 43. ^v chap. 13, 42, 50, & 22, 13, & 24, 51, & 25, 30. ^w Luke 13, 28. ^x Peter 2, 17. ^y Jude 1. ^z Mark 1, 29, 30, 31. ^{aa} Luke 4, 38, 39. ^{ab} 1 Cor. 9, 5. ^{ac} Mark 1, 32, &c. ^{ad} Luke 4, 40, 41. ^{ae} Isai. 53, 4. ^{af} 1 Pet. 2, 24. ^{ag} Luke 9, 57, 58. ^{ah} Luke 9, 59, 60.

him, Lord, ^a suffer me first to go and bury my father.

22 But Jesus said unto him, Follow me; and let the dead bury their dead.

23 ¶ And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

24 ^r And, behold, there arose a great tempest in the sea, inasmuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep.

25 And his disciples came to *him*, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish.

26 And he saith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then ^s he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

27 But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

28 ¶ ^t And when he was come to the other side into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way.

29 And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

30 And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

31 So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine.

32 And he said unto them, Go. And when they were come out, they went into the herd of swine: and, behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters.

33 And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils.

34 And, behold, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw him, ^a they besought *him* that he would depart out of their coasts.

2 Christ curing one sick of the palsy, 9 calleth Matthew from the receipt of custom, 10 eateth with publicans and sinners, 14 defendeth his disciples for not fasting, 20 cureth the bloody issue, 23 raiseth from death Jairus' daughter, 27 giveth sight to two blind men, 32 healeth a dumb man possessed of a devil, 36 and hath compassion of the multitude. [ANNO DOMINI 31.]

AND he entered into a ship, and passed over, ^s and came into his own city.

2 ^b And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: ^c and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee.

3 And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth.

4 And Jesus ^a knowing their thoughts said, Wherefore think ye evil in your hearts?

5 For whether is easier, to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk?

6 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house.

7 And he arose, and departed to his house.

8 But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men.

9 ¶ ^c And as Jesus passed forth from thence, he saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith unto him, Follow me. And he arose, and followed him.

10 ¶ ^t And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples.

11 And when the Pharisees saw *it*, they said unto his disciples, Why eateth your Master with ^s publicans and ^b sinners?

12 But when Jesus heard *that*, he said unto them, They that be whole need not a physician, but they that are sick.

13 But go ye and learn what *that* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, ^b but sinners to repentance.

^a See 1 Kings 19. 20. ^r Mark 4. 37, &c. Luke 8. 23, &c. ^s Ps. 65. 7. & 89. 9. & 107. 29. ^t Mark 5. 1, &c. Luke 8. 26, &c. ^u See Deut. 5. 25. 1 Kings 17. 18. Luke 5. 8. Acts 16. 39.

CHAP. IX. a ch 4. 13. b Mark 2. 3. Luke 5. 18. c ch. 6. 10. d Ps. 139. 2. ch. 12.

25. Mark 12. 15. Luke 5. 29, &c. ^s Ps. 65. 7. & 89. 9. & 107. 29. ^t Mark 2. 15, &c. Luke 5. 29, &c. ^u See Deut. 5. 25. 1 Kings 17. 18. Luke 5. 8. Acts 16. 39.

1 Hos. 6. 6. Mic. 6. 7, 8. ch. 12. 7. ^e 1 Tim. 1. 15.

14 ¶ Then came to him the disciples of John, saying, ¹ Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not?

15 And Jesus said unto them, Can ^m the children of the bride-chamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and ⁿ then shall they fast.

16 No man putteth a piece of ^a new cloth unto an old garment, for that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent is made worse.

17 Neither do men put new wine into old bottles: else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved.

18 ¶ While he spake these things unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live.

19 And Jesus arose, and followed him, and *so did* his disciples.

20 ¶ And, behold, a woman, which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind *him*, and touched the hem of his garment:

21 For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be whole.

22 But Jesus turned him about, and when he saw her, he said, Daughter, be of good comfort; ^a thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.

23 And when Jesus came into the ruler's house, and saw ^a the minstrels and the people making a noise,

24 He said unto them, ^a Give place: for the maid is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn.

25 But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose.

26 And ^b the fame hereof went abroad into all that land.

27 ¶ And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, ^c Thou son of David, have mercy on us.

28 And when he was come into the house, the blind men came to him: and Jesus saith unto them, Believe ye that I am able to do this? They said unto him, Yea, Lord.

29 Then touched he their eyes, saying, According to your faith be it unto you.

30 And their eyes were opened; and Jesus straitly charged them, saying, ^x See *that* no man know *it*.

31 ^y But they, when they were departed, spread abroad his fame in all that country.

32 ¶ ^z As they went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a devil.

33 And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel.

34 But the Pharisees said, ^a He casteth out devils through the prince of the devils.

35 ^b And Jesus went about all the cities and villages, ^c teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

36 ¶ ^d But when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they ^e fainted, and were scattered abroad, ^e as sheep having no shepherd.

37 Then saith he unto his disciples, The harvest truly is plenteous, but the labourers *are* few;

38 ^f Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest.

CHAP. X.

1. Christ sendeth out his twelve apostles, enabling them with power to do miracles, 5 giveth them their charge, teacheth them, 16 comforteth them against persecutions: 40 and promiseth a blessing to those that receive them. [ANNO DOMINI 31.]

AND ^a when he had called unto *him* his twelve disciples, he gave them power

1 Mark 2. 18. &c. Luke 5. 33. &c. & 18. 12. m John 3. 29. n Acts 13. 2. 3. & 14. 23. Cor. 7. 5. a Or, raw, or, unwrought cloth. o Mark 5. 32. &c. Luke 8. 41. &c. p Mark 25. Luke 8. 43. q Luke 7. 50. & 8. 48. & 17. 19. & 18. 42. r Mark 5. 38. Luke 8. 51. s See 2 Cor. 35. 25. t Acts 20. 10. b Or, this fame. u ch. 15. 22. & 20. 30, 31. Mark 9. 47, 48. Luke 18. 38, 39. x chap. 8. 4. & 12. 16. & 17. 9. Luke 5. 14. y Mark 7. 36.

z See ch. 12. 22. Luke 11. 14. a chap. 12. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15. b Mark 6. 6. Luke 13. 22. c ch. 4. 23. d Mark 6. 34. e Or, were tired and lay down. e Num. 27. 17. f Kings 22. 17. Ezek. 34. 5. Zech. 10. 2. f Luke 10. 2. John 4. 35. g 2 Thess. 3. 1. CHAP. X. a Mark 3. 13, 14. & 6. 7. Luke 6. 13. & 9. 1.

* against unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease.

2 Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon,^b who is called Peter, and Andrew his brother; James *the son* of Zebedee, and John his brother;

3 Philip; and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James *the son* of Alpheus, and Lebbeus, whose surname was Thaddeus;

4 ° Simon the Canaanite, and Judas^d Iscariot, who also betrayed him.

5 These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, ° Go not into the way of the Gentiles, and into *any* city ofⁱ the Samaritans enter ye not:

6 ° But go rather to the^h lost sheep of the house of Israel.

7ⁱ And as ye go, preach, saying, ^k The kingdom of heaven is at hand.

8 Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: ^l freely ye have received, freely give.

9^m Provide neither gold, nor silver, norⁿ brass in your purses,

10 Nor scrip for *your* journey, neither two coats, neither shoes, nor yet^o staves: ° for the workman is worthy of his meat.

11^p And into whatsoever city or town ye shall enter, inquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence.

12 And when ye come into an house, salute it.

13^q And if the house be worthy, let your peace come upon it: ° but if it be not worthy, let your peace return to you.

14 ° And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, ° shake off the dust of your feet.

15 Verily I say unto you, ° It shall be more tolerable for the land of Sodom and

Gomorrah in the day of judgment, than for that city.

16 ¶ Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: ° be ye therefore wise as serpents, and^z harmless as doves.

17 But beware of men: for^a they will deliver you up to the councils, and^b they will scourge you in their synagogues;

18 And ° ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles.

19^d But when they deliver you up, take no thought how or what ye shall speak: for ° it shall be given you in that same hour what ye shall speak.

20^f For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you.

21^g And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against *their* parents, and cause them to be put to death.

22 And^h ye shall be hated of all *men* for my name's sake: ° but he that endureth to the end shall be saved.

23 But^k when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not ° have gone over the cities of Israel, ° till the Son of man be come.

24^m The disciple is not above *his* master, nor the servant above his lord.

25 It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If ° they have called the master of the house ° Beelzebub, how much moreⁿ shall they call them of his household?

26 Fear them not therefore: ° for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

27 What I tell you in darkness, *that* speak ye in light: and what ye hear in the ear, *that* preach ye upon the house-tops.

28^p And fear not them which kill the

° Or, over. b John 1. 42. c Luke 6. 15. Acts 1. 13. d John 13. 26. e ch. 4. 15. f See 2 Kings 17. 24. John 4. 9, 20. g chap. 15. 24. Acts 13. 46. h Isai. 53. 6. Jer. 50. 6, 17. Ezek. 34. 5, 6, 16. i Pet. 2. 25. j Luke 9. 2. k ch. 3. 2. & 4. 17. Luke 10. 9. l Acts 8. 19, 20. m 1 Samuel 9. 7. Mark 6. 5. Luke 9. 3. & 10. 4. & 22. 35. n Or, Gei. n See Mark 6. 3. ° Gr. a staff. o Luke 10. 7. 1 Cor. 9. 7. & c. 1 Tim. 5. 13. p Luke 10. 8. q Luke 10. 5. r Ps. 35. 13. s Mark 6. 11. Luke 9. 5. & 10. 10, 11. t Neh. 5. 13. Acts 13. 51. & 18. 6. u ch. 11. 22, 24. x Luke 10. 3. y Rom. 16. 19. Ephes. 5. 15. z 1 Cor. 14. 20. Phil. 2. 15. d Or, simple. a chapter 24. 9. Mark 13. 9. Luke 12. 11. & 21. 12.

b Acts 5. 40. c Acts 12. 1. & 24. 10. & 25. 7, 23. 2 Tim. 4. 16. d Mark 13. 11, 12, 13. Luke 12. 11. & 21. 14, 15. e Ex. 4. 12. Jer. 1. 7. f 2 Samuel 23. 2. Acts 4. 8. & 6. 10. 9 Tim. 4. 17. g Micah 7. 6. ver. 35, 36. Luke 21. 16. h Luke 21. 17. i Dan. 12. 12, 13. ch. 24. 13. Mark 13. 13. k chapter 2. 13. & 4. 12. & 12. 15. Acts 8. 1. & 9. 25. & 14. 6. Or, end, or, finish. l ch. 16. 28. m Luke 6. 40. John 13. 16. & 15. 20. n ch. 12. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15. John 8. 48, 52. f Gr. Beelzebub. o Mark 4. 22. Luke 8. 17. & 12. 2, 3. p Isai. 8. 12, 13. Luke 12. 4. 1 Pet. 3. 14.

body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.

29 Are not two sparrows sold for a ^s farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father.

30 ^a But the very hairs of your head are all numbered.

31 Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows.

32 ^r Whosoever therefore shall confess me before men, ^s him will I confess also before my Father which is in heaven.

33 ^t But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven.

34 ^u Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword.

35 For I am come to set a man at variance ^x against his father, and the daughter against her mother, and the daughter-in-law against her mother-in-law.

36 And ^y a man's foes *shall be* they of his own household.

37 ^z He that loveth father or mother more than me is not worthy of me: and he that loveth son or daughter more than me is not worthy of me.

38 ^a And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me.

39 ^b He that findeth his life shall lose it: and he that loseth his life for my sake shall find it.

40 ¶ ^c He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me.

41 ^d He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward.

42 ^e And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold

water only in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

CHAP. XI.

2 John sendeth his disciples to Christ. 7 Christ's testimony concerning John. 18 The opinion of the people, both concerning John and Christ. 20 Christ upbraideth the unthankfulness and unrepentance of Chorazin, Bethsaida, and Capernaum: 25 and praising his Father's wisdom in revealing the gospel to the simple, 28 he calleth to him all such as feel the burden of their sins. [ANNO DOMINI 31.]

AND it came to pass, when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and to preach in their cities.

2 ^a Now when John had heard ^b in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples,

3 And said unto him, Art thou ^c he that should come, or do we look for another?

4 Jesus answered and said unto them, Go and show John again those things which ye do hear and see:

5 ^d The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and ^e the poor have the gospel preached to them.

6 And blessed is *he*, whosoever shall not ^f be offended in me.

7 ¶ ^g And as they departed, Jesus began to say unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to see? ^h A reed shaken with the wind?

8 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft *clothing* are in kings' houses.

9 But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, ⁱ and more than a prophet.

10 For this is *he*, of whom it is written, ^k Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

11 Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: not-

^g It is in value half-penny farthing in the original, as being the tenth part of the Roman penny: See on ch. 18. 28. q 1 Sam. 14. 45. 2 Sam. 14. 11. Luke 21. 18. Acts 27. 34. r Luke 12. 8. Rom. 10. 9, 10. s Rev. 3. 5. t Mark 8. 38. Luke 9. 26. 2 Tim. 2. 12. u Luke 12. 49, 51, 53, 53. x Mic. 7. 6. y Ps. 41. 9. & 55. 13. Mic. 7. 6. John 13. 18. z Luke 14. 26. a ch. 16. 24. Mark 8. 34. Luke 9. 23, & 14. 27. b ch. 16. 25. Luke 17. 33. John 12. 25. c ch. 18. 5. Luke 9. 48. & 10. 16. John 12. 44. & 13. 20. Gal. 4. 14. d 1 Kings 17. 10. & 18. 4. 2 Kings 4. 8. e ch. 8. 5, 6. & 25. 40. Mark 9. 41. Heb. 6. 10.

CHAP. XI. a Luke 7. 18, 19, &c. b ch. 14. 3. c Gen. 49. 10. Num. 24. 17. Dan. 9. 24. John 6. 14. d Isai. 29. 18. & 35. 4, 5, 6. & 42. 7. John 2. 23. & 3. 2. & 5. 36. & 10. 25. 38. & 14. 11. e Ps. 22. 26. Isai. 61. 1. Luke 4. 18. Jam. 2. 5. f Isai. 8. 14, 15. ch. 13. 57. & 24. 10. & 26. 31. Rom. 9. 32, 33. 1 Cor. 1. 23. & 2. 14. Gal. 5. 11. i Peter 2. 8. g Luke 7. 24. h Ephes. 4. 14. i chap. 14. 5. & 21. 26. Luke 1. 76. & 7. 26. k Mal. 3. 1. Mark 1. 2. Luke 1. 76. & 7. 27.

withstanding he that is least in the kingdom of heaven is greater than he.

12 ¹ And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven ^a suffereth violence, and the violent take it by force.

13 ^m For all the prophets and the law prophesied until John.

14 And if ye will receive *it*, this is ^a Elias, which was for to come.

15 ^o He that hath ears to hear, let him hear.

16 ¶ ^p But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows,

17 And saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented.

18 For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a devil.

19 The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold a man gluttonous, and a wine-bibber, ^a a friend of publicans and sinners. ^r But wisdom is justified of her children.

20 ¶ ^s Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not:

21 Wo unto thee, Chorazin! wo unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago ^t in sackcloth and ashes.

22 But I say unto you, ^u It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you.

23 And thou, Capernaum, ^x which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day.

24 But I say unto you, ^y That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee.

25 ¶ ^z At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because ^a thou hast hid these things from the wise and prudent, ^b and hast revealed them unto babes.

26 Even so, Father: for so it seemed good in thy sight.

27 ^c All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son, but the Father; ^d neither knoweth any man the Father, save the Son, and *he* to whomsoever the Son will reveal *him*.

28 ¶ Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest.

29 Take my yoke upon you, ^e and learn of me; for I am meek and ^f lowly in heart: ^g and ye shall find rest unto your souls.

30 ^h For my yoke *is* easy, and my burden *is* light.

CHAP. XII.

1 *Christ reproveth the blindness of the Pharisees concerning the breach of the sabbath, 3 by scriptures, 9 by reason, 13 and by a miracle. 22 He healeth the man possessed that was blind and dumb. 31 Blasphemy against the Holy Ghost shall never be forgiven. 36 Account shall be made of idle words. 38 He rebuketh the unfaithful, who seek after a sign: 49 and sheweth who is his brother, sister, and mother. [ANNO DOMINI 31.]*

AT that time ^a Jesus went on the sabbath-day through the corn; and his disciples were an hungered, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

2 But when the Pharisees saw *it*, they said unto him, Behold, thy disciples do that which *is* not lawful to do upon the sabbath-day.

3 But he said unto them, Have ye not read ^b what David did, when he was an hungered, and they that were with him;

4 How he entered into the house of God, and did eat ^c the show-bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, ^d but only for the priests?

5 Or have ye not read in the ^e law, how that on the sabbath-days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?

¹ Luke 16. 16. ^a Or, is gotten by force, and they that thrust men. ^m Malachi 4. 6. ⁿ Mal. 4. 5. ch. 17. 12. Luke 1. 17. o ch. 13. 9. Luke 8. 8. Rev. 2. 7. 11. 17. 29. & 3. 6. 13. 22. p Luke 7. 31. q ch. 9. 10. r Luke 7. 35. s Luke 10. 13. &c. t Jonah 3. 7. 8. u ch. 10. 15. ver. 24. x See Isai. 14. 13. Lam. 2. 1. y ch. 10. 15. z Luke 10. 21. a See Ps. 8. 2. 1 Cor. 1. 19, 27. & 2. 8. 2 Cor. 3. 14. b ch. 16. 17. c chap. 28. 18. Luke 10. 22. John 3.

35. & 13. 3. & 17. 2. 1 Cor. 15. 27. d John 1. 18. & 6. 46. & 10. 15. e John 13. 15. Phil. 2. 5. 1 Pet. 2. 21. 1 John 2. 6. f Zech. 9. 9. Phil. 2. 7. 8. g Jer. 6. 16. h 1 John 5. 3. CHAP. XII. a Deut. 23. 25. Mark 2. 23. Luke 6. 1. b 1 Sam. 21. 6. c Ex. 25. 30. Lev. 24. 5. d Ex. 29. 32. 33. Lev. 8. 31. & 24. 9. e Num. 28. 9. John 7. 22.

6 But I say unto you, That in this place is ^fone greater than the temple.

7 But if ye had known what *this* meaneth, ^gI will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

8 For the Son of man is Lord even of the sabbath-day.

9 ^h And when he was departed thence, he went into their synagogue :

10 ¶ And, behold, there was a man which had *his* hand withered. And they asked him, saying, ⁱ Is it lawful to heal on the sabbath-days? that they might accuse him.

11 And he said unto them, What man shall there be among you, that shall have one sheep, and ^k if it fall into a pit on the sabbath-day, will he not lay hold on it, and lift *it* out?

12 How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath-days.

13 Thensaith he to the man, Stretch forth thine hand. And he stretched *it* forth; and it was restored whole, like as the other.

14 ¶ Then ^l the Pharisees went out, and ^m held a council against him, how they might destroy him.

15 But when Jesus knew *it*, ⁿ he withdrew himself from thence: ^o and great multitudes followed him, and he healed them all;

16 And ^p charged them that they should not make him known :

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

18 ^q Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, ^r in whom my soul is well pleased: I will put my Spirit upon him, and he shall show judgment to the Gentiles.

19 He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice in the streets.

20 A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory.

21 And in his name shall the Gentiles trust.

22 ¶ Then was brought unto him one possessed with a devil, blind, and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw.

23 And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David?

24 ^s But when the Pharisees heard *it*, they said, This *fellow* doth not cast out devils, but by ^t Beelzebub the prince of the devils.

25 And Jesus ^u knew their thoughts, and said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand:

26 And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand?

27 And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast *them* out? therefore they shall be your judges.

28 But if I cast out devils by the Spirit of God, then ^v the kingdom of God is come unto you.

29 ^w Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil his house.

30 He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

31 ¶ Wherefore I say unto you, ^x All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: ^y but the blasphemy against the Holy Ghost shall not be forgiven unto men.

32 And whosoever ^z speaketh a word against the Son of man, ^a it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the *world* to come.

33 Either make the tree good, and ^b his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by *his* fruit.

34 O ^c generation of vipers, how can ye,

^f2 Chron. 6. 18. Mal. 3. 1. ^g Hosea 6. 6. Micah 6. 6, 7, 8. chap. 9. 13. ^h Mark 3. 1. Luke 6. 6. ⁱ Luke 13. 14. & 14. 3. John 9. 16. ^k See Ex. 23. 4, 5. Deut. 22. 4. ^l chap. 27. 1. Mark 3. 6. Luke 6. 11. John 5. 18. & 10. 39. & 11. 53. ^m Or, took counsel. ⁿ See ch. 10. 23. Mark 3. 7. ^o ch. 19. 2. ^p ch. 9. 30. ^q Isai. 42. 1. ^r ch. 3. 17. & 17. 5. ^s See ch. 9. 32. Mark 3. 11. Luke 11. 14. ^t ch. 9. 34. Mark 3. 22. Luke 11. 15. ^u Gr. Beel-

zebub; and so ver. 27. ^v t ch. 9. 4. John 9. 25. Rev. 2. 23. ^w Dan. 2. 44. & 7. 14. Luke 1. 33. & 11. 20. & 17. 20, 21. ^x Isai. 49. 24. Luke 11. 21, 22, 23. ^y Mark 3. 28. Luke 12. 10. Heb. 6. 4. & c. & 10. 26, 29. ^z 1 John 5. 16. ^a Acts 7. 51. ^b a chap. 11. 19. & 13. 55. John 7. 12, 52. ^c 1 Tim. 1. 13. ^d ch. 7. 17. Luke 6. 43, 44. ^e ch. 3. 7. & 23. 33.

being evil, speak good things? * for out of the abundance of the heart the mouth speaketh.

35 A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things.

36 But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

37 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

38 ¶ Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.

39 But he answered and said unto them, An evil and ^s adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:

40 ^b For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly: so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

41 ⁱ The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and ^k shall condemn it: ^l because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here.

42 ^m The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here.

43 ⁿ When the unclean spirit is gone out of a man, ^o he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none.

44 Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth *it* empty, swept, and garnished.

45 Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: ^p and the last *state* of that man is worse

than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.

46 ¶ While he yet talked to the people, ^q behold, *his* mother and ^r his brethren stood without, desiring to speak with him.

47 Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.

48 But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren?

49 And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren!

50 For ^s whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

CHAP. XIII.

3 *The parable of the sower and the seed: 18 the exposition of it. 24 The parable of the tares, 31 of the mustard-seed, 33 of the leaven, 44 of the hidden treasure, 45 of the pearl, 47 of the draw-net cast into the sea: 53 and how Christ is contemned of his own countrymen. [ANNO DOMINI 31.]*

THE same day went Jesus out of the house, ^a and sat by the sea-side.

2 ^b And great multitudes were gathered together unto him, so that ^c he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore.

3 And he spake many things unto them in parables, saying, ^d Behold, a sower went forth to sow;

4 And when he sowed, some *seeds* fell by the way-side, and the fowls came and devoured them up:

5 Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth:

6 And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away.

7 And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them:

8 But other fell into good ground, and brought forth fruit, some ^e an hundred-fold, some sixty-fold, some thirty-fold.

^e Luke 6. 45. ^f chap. 16. 1. Mark 8. 11. Luke 11. 16, 29. John 2. 18. 1 Cor. 1. 22. ^g Isaiah 57. 3. ch. 16. 4. Mark 8. 38. John 4. 48. ^h Jonah 1. 17. ⁱ Luke 11. 32. ^k See Jer. 3. 11. Ezek. 16. 51, 52. Rom. 2. 27. ^l Jonah 3. 5. ^m 1 Kings 10. 1. ⁿ 2 Chron. 9. 1. Luke 11. 31. ^o Luke 11. 24. ^p Job 1. 7. ^q Peter 5. 8. ^r Heb. 6. 4. & 10. 26. ^s 2 Pet. 2.

20, 21, 22. ^q Mark 3. 31. Luke 8. 19, 20, 21. ^r chap. 13. 55. Mark 6. 3. John 2. 12. & 7. 3, 5. Acts 1. 14. 1 Cor. 9. 5. Gal. 1. 19. ^s See John 15. 14. Gal. 5. 6. & 6. 15. Col. 3. 11. Heb. 2. 11.

CHAP. XIII. ^a Mark 4. 1. ^b Luke 8. 4. ^c Luke 5. 3. ^d Luke 8. 5. ^e Gen. 26. 13.

9 ' Who hath ears to hear, let him hear.

10 And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables ?

11 He answered and said unto them, Because ^s it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given.

12 ^h For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance : but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath.

13 Therefore speak I to them in parables : because they seeing see not ; and hearing they hear not, neither do they understand.

14 And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, ⁱ By hearing ye shall hear, and shall not understand ; and seeing ye shall see, and shall not perceive :

15 For ^j this people's heart is waxed gross, and *their* ears ^k are dull of hearing, and their eyes they have closed ; lest at any time they should see with *their* eyes, and hear with *their* ears, and should understand with *their* heart, and should be converted, and I should heal them.

16 But ^l blessed *are* your eyes, for they see : and your ears, for they hear.

17 For verily I say unto you, ^m That many prophets and righteous *men* have desired to see *those things* which ye see, and have not seen *them* ; and to hear *those things* which ye hear, and have not heard *them*.

18 ¶ ⁿ Hear ye therefore the parable of the sower.

19 When any one heareth the word ^o of the kingdom, and understandeth *it* not, then cometh the wicked *one*, and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way-side.

20 But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon ^p with joy receiveth it ;

21 Yet hath he not root in himself, but

sureth for a while : for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by ^q he is offended.

22 ^r He also that received seed ^a among the thorns is he that heareth the word ; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

23 But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth *it* ; which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundred-fold, some sixty, some thirty.

24 ¶ Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field :

25 But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way.

26 But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also.

27 So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field ? from whence then hath it tares ?

28 He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up ?

29 But he said, Nay ; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.

30 Let both grow together until the harvest : and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them : but ^t gather the wheat into my barn.

31 ¶ Another parable put he forth unto them, saying, ^u The kingdom of heaven is like to a grain of mustard-seed, which a man took, and sowed in his field :

32 Which indeed is the least of all seeds. but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that

^f ch. 11. 15. Mark 4. 9. g ch. 11. 25. & 16. 17. Mark 4. 11. 1 Cor. 2. 10. 1 John 2. 27. h ch. 25. 29. Mark 4. 25. Luke 8. 18. & 19. 26. i Isai. 6. 9. Ezek. 12. 2. Mark 4. 12. Luke 8. 10. John 12. 40. Acts 28. 26. 27. Rom. 11. 8. 2 Cor. 3. 14. 15. k Heb. 5. 11. l chap. 16. 17. Luke 10. 23, 24. John 20. 29. m Heb. 11. 13. 1 Peter 1. 10, 11. VOL. II. Nos. 25 & 26. 2 P

n Mark 4. 14. Luke 8. 11. o ch. 4. 23. p Isai. 58. 2. Ezek. 33. 31, 32. John 5. 35. q ch. 11. 6. 2 Tim. 1. 15. r chap. 19. 23. Mark 10. 32. Luke 19. 34. 1 Tim. 6. 9. 2 Tim. 4. 10. s Jer. 4. 3. t ch. 3. 12. u Isai. 2. 2, 3. Mic. 4. 1. Mark 4. 30. Luke 13. 18, 19.

the birds of the air come and lodge in the branches thereof.

33 ¶ * Another parable spake he unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three ^a measures of meal, till the whole was leavened.

34 ^v All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them:

35 That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, ^z I will open my mouth in parables; ^a I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world.

36 Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.

37 He answered and said unto them, He that soweth the goodseed is the Son of man;

38 ^b The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are ^c the children of the wicked *one*;

39 The enemy that sowed them is the devil; ^d the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels.

40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world.

41 The Son of man shall send forth his angels, ^e and they shall gather out of his kingdom all ^b things that offend, and them which do iniquity;

42 ^f And shall cast them into a furnace of fire: ^g there shall be wailing and gnashing of teeth.

43 ^h Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. ⁱ Who hath ears to hear, let him hear.

44 ¶ Again, The kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and ^k selleth all that he hath, and ^l buyeth that field.

45 ¶ Again, The kingdom of heaven is like unto a merchant-man, seeking goodly pearls:

46 Who, when he had found ^m one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it.

47 ¶ Again, The kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and ⁿ gathered of every kind:

48 Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away.

49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and ^o sever the wicked from among the just,

50 ^p And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.

51 Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord.

52 Then said he unto them, Therefore every scribe *which is* instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man *that is* an householder, which bringeth forth out of his treasure ^q *things* new and old.

53 ¶ And it came to pass, *that* when Jesus had finished these parables, he departed thence.

54 ^r And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this *man* this wisdom, and *these* mighty works?

55 ^s Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and ^t his brethren, ^u James, and Joses, and Simon, and Judas?

56 And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this *man* all these things?

57 And they ^x were offended in him. But Jesus said unto them, ^y A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house.

^x Luke 13. 20. ^a The word in the Greek is a measure containing about a peck and a half, wanting a little more than a pint. ^y Mark 4. 33. 34. ^z Ps. 78. 2. ^a Rom. 16. 25. 26. ¹ Cor. 2. 7. Eph. 3. 9. Col. 1. 26. ^b ch. 24. 14. & 28. 19. Mark 16. 15. 20. Luke 24. 47. Rom. 10. 18. Col. 1. 6. ^c Gen. 3. 13. John 8. 44. Acts 13. 10. ¹ John 3. 8. ^d Joel 3. 13. Rev. 14. 15. ^e ch. 18. 7. ² Pet. 2. 1, 2. ^f Or, scandals. ^g chap. 3. 12. Rev. 19. 20. & 20. 10.

^g ch. 8. 12. ver. 50. ^h Dan. 12. 3. ⁱ Wisd. 3. 7. ¹ Cor. 15. 42, 43, 58. ⁱ ver. 9. ^k Phil. 3. 7, 8. ^l Isai. 55. 1. ^m Rev. 3. 18. ⁿ Prov. 2. 4. & 3. 14, 15. & 8. 10, 19. ⁿ ch. 22. 10. ^o ch. 25. 32. ^p verse 42. ^q Capt. 7. 13. ^r ch. 2. 23. Mark 6. 1. Luke 4. 16, 23. ^a Isai. 48. 7. Mark 6. 3. Luke 3. 23. ^s John 6. 42. ^t ch. 12. 46. ^u Mark 15. 40. ^x ch. 11. 6. Mark 6. 3, 4. ^y Luke 4. 24. John 4. 44.

58 And ² he did not many mighty works there because of their unbelief.

CHAP. XIV.

¹ Herod's opinion of Christ. 3 Wherefore John Baptist was beheaded. 13 Jesus departeth into a desert place: 15 where he feedeth five thousand men with five loaves and two fishes: 22 he walketh on the sea to his disciples: 34 and landing at Gennesaret, healeth the sick by the touch of the hem of his garment. [ANNO DOMINI 32.]

AT that time ^a Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus,

2 And said unto his servants, This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore mighty works ^a do show forth themselves in him.

3 ¶ ^b For Herod had laid hold on John, and bound him, and put *him* in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife.

4 For John said unto him, ^c It is not lawful for thee to have her.

5 And when he would have put him to death, he feared the multitude, ^d because they counted him as a prophet.

6 But when Herod's birth-day was kept, the daughter of Herodias danced ^e before them, and pleased Herod.

7 Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask.

8 And she, being before instructed of her mother, said, Give me here John Baptist's head in a charger.

9 And the king was sorry: nevertheless for the oath's sake, and them which sat with him at meat, he commanded *it* to be given *her*.

10 And he sent, and beheaded John in the prison.

11 And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought *it* to her mother.

12 And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus.

13 ¶ ^e When Jesus heard *of it*, he departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard *thereof*, they followed him on foot out of the cities.

14 And Jesus went forth, and saw a

great multitude, and ^f was moved with compassion toward them, and he healed their sick.

15 ¶ ^g And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals.

16 But Jesus said unto them, They need not depart; give ye them to eat.

17 And they say unto him, We have here but five loaves, and two fishes.

18 He said, Bring them hither to me.

19 And he commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, ^h he blessed, and brake, and gave the loaves to *his* disciples, and the disciples to the multitude.

20 And they did all eat, and were filled: and they took up of the fragments that remained twelve baskets full.

21 And they that had eaten were about five thousand men, beside women and children.

22 ¶ And straightway Jesus constrained his disciples to get into a ship, and to go before him unto the other side, while he sent the multitudes away.

23 ⁱ And when he had sent the multitudes away, he went up into a mountain apart to pray: ^k and when the evening was come, he was there alone.

24 But the ship was now in the midst of the sea, tossed with waves: for the wind was contrary.

25 And in the fourth watch of the night Jesus went unto them, walking on the sea.

26 And when the disciples saw him ^l walking on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; and they cried out for fear.

27 But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer; it is I; be not afraid.

28 And Peter answered him and said,

^a Mark 6. 5. 6. CHAP. XIV. ^a Mark 6. 14. Luke 9. 7. ^a Or, are wrought by him. ^b Mark 6. 17. Luke 3. 19. 20. ^c Lev. 18. 16. & 20. 21. ^d ch. 21. 26. Luke 20. 6. ^e Gr. in the midst. ^e ch. 10. 23. & 12. 15. Mark 6. 32. Luke 9. 10. John 6. 1, 2. ^f ch.

9. 36. Mark 6. 34. ^g Mark 6. 35. Luke 9. 12. John 6. 5. ^h ch. 15. 36. ⁱ Mark 6. 46. ^k John 6. 16. ^l Job 9. 8.

Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water.

29 And he said, Come. And when Peter was come down out of the ship, he walked on the water, to go to Jesus.

30 But when he saw the wind ^cboisterous, he was afraid; and beginning to sink, he cried, saying, Lord, save me.

31 And immediately Jesus stretched forth *his* hand, and caught him, and said unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?

32 And when they were come into the ship, the wind ceased.

33 Then they that were in the ship came and worshipped him, saying, Of a truth ^athou art the Son of God.

34 ¶ ^a And when they were gone over, they came into the land of Gennesaret.

35 And when the men of that place had knowledge of him, they sent out into all that country round about, and brought unto him all that were diseased;

36 And besought him that they might only touch the hem of his garment: and ^eas many as touched were made perfectly whole.

CHAP. XV.

3 Christ reproveth the scribes and Pharisees for transgressing God's commandments through their own traditions: 11 teacheth how that which goeth into the mouth doth not defile a man. 21 He healeth the daughter of the woman of Canaan, 30 and other great multitudes: 32 and with seven loaves and a few little fishes feedeth four thousand men, beside women and children. [ANNO DOMINI 32.]

THEN ^acame to Jesus scribes and Pharisees, which were of Jerusalem, saying,

2 ^bWhy do thy disciples transgress ^cthe tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread.

3 But he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition?

4 For God commanded, saying, ^dHonour thy father and mother: and, ^eHe that curseth father or mother, let him die the death.

5 But ye say, Whosoever shall say to *his*

father or *his* mother, ^f*It is a gift*, by whatsoever thou mightest be profited by me;

6 And honour not his father or his mother, *he shall be free*. Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition.

7 ^g*Ye hypocrites*, well did Esaias prophesy of you, saying,

8 ^hThis people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with *their* lips; but their heart is far from me.

9 But in vain they do worship me, ⁱteaching *for* doctrines the commandments of men.

10 ¶ ^kAnd he called the multitude, and said unto them, Hear, and understand:

11 ^lNot that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man.

12 Then came his disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended, after they heard this saying?

13 But he answered and said, ^mEvery plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up.

14 Let them alone: ⁿthey be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch.

15 ^oThen answered Peter and said unto him, Declare unto us this parable.

16 And Jesus said, ^pAre ye also yet without understanding?

17 Do not ye yet understand, that ^qwhatsoever entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught?

18 But ^rthose things which proceed out of the mouth come forth from the heart; and they defile the man.

19 ^sFor out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies:

20 These are the *things* which defile a man: but to eat with unwashen hands defileth not a man.

21 ¶ ^tThen Jesus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon.

^c Or, strong. ^m Ps. 2. 7. ^{Mark} 1. 1. ^{ch.} 16. 16. & 26. 63. ^{Luke} 4. 41. ^{John} 1. 49. & 6. 69. & 11. 27. ^{Acts} 8. 37. ^{Rom.} 1. 4. ⁿ ^{Mark} 6. 53. ^o ^{ch.} 9. 20. ^{Mark} 3. 10. ^{Luke} 6. 19. ^{Acts} 19. 12.
 CHAP. XV. ^a ^{Mark} 7. 1. ^b ^{Mark} 7. 5. ^c ^{Col.} 2. 8. ^d ^{Ex.} 20. 12. ^{Lev.} 19. 3. ^{Deut.} 5. 16. ^{Prov.} 23. 22. ^{Ephes.} 6. 2. ^e ^{Ex.} 21. 17. ^{Lev.} 20. 9. ^{Deut.} 27. 16. ^{Prov.} 20. 20.

& 30. 17. ^f ^{Mark} 7. 11, 12. ^g ^{Mark} 7. 6. ^h ^{Isaiah} 29. 13. ^{Ezek.} 33. 31. ⁱ ^{Isai.} 29. 13. ^{Col.} 2. 18-22. ^{Tit.} 1. 14. ^k ^{Mark} 7. 14. ^l ^{Acts} 10. 15. ^{Rom.} 14. 14, 17, 20. ¹ ^{Tim.} 4. 4. ^{Tit.} 1. 15. ^m ^{John} 15. 2. ^j ^{Cor.} 2. 12. &c. ⁿ ^{Isai.} 9. 16. ^{Mal.} 2. 8. ^{chap.} 23. 16. ^{Luke} 6. 39. ^o ^{Mark} 7. 17. ^p ^{ch.} 16. 9. ^{Mark} 7. 18. ^q ¹ ^{Cor.} 6. 13. ^r ^{Jam.} 3. 6. ^s ^{Gen.} 6. 5. & 8. 21. ^{Prov.} 6. 14. ^{Jer.} 17. 9. ^{Mark} 7. 21. ^t ^{Mark} 7. 24.

22 And, behold, a woman of Canaan came out of the same coasts, and cried unto him, saying, Have mercy on me, O Lord, *thou* son of David; my daughter is grievously vexed with a devil.

23 But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us.

24 But he answered and said, "I am not sent but unto the lost sheep of the house of Israel.

25 Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me.

26 But he answered and said, It is not ment to take the children's bread, and to cast it to ^x dogs.

27 And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table.

28 Then Jesus answered and said unto her, O woman, great *is* thy faith: be it unto thee even as thou wilt. And her daughter was made whole from that very hour.

29 ^y And Jesus departed from thence, and camenigh ^z unto the sea of Galilee; and went up into a mountain, and sat down there.

30 ^a And great multitudes came unto him, having with them *those that were* lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus' feet; and he healed them:

31 Insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb to speak, the maimed to be whole, the lame to walk, and the blind to see: and they glorified the God of Israel.

32 ¶ ^b Then Jesus called his disciples *unto him*, and said, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint in the way.

33 ^c And his disciples say unto him, Whence should we have so much bread in the wilderness, as to fill so great a multitude?

34 And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few little fishes.

35 And he commanded the multitude to sit down on the ground.

36 And ^d he took the seven loaves and the fishes, and ^e gave thanks, and brake *them*, and gave to his disciples, and the disciples to the multitude.

37 And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets full.

38 And they that did eat were four thousand men, beside women and children.

39 ^f And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

CHAP. XVI.

1 *The Pharisees require a sign. 6 Jesus warneth his disciples of the leaven of the Pharisees and Sadducees. 13 The people's opinion of Christ, 16 and Peter's confession of him. 21 Jesus foresheweth his death, 23 reproving Peter for dissuading him from it: 24 and admonisheth those that will follow him, to bear the cross. [ANNO DOMINI 32.]*

THE ^a Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would show them a sign from heaven.

2 He answered and said unto them, When it is evening, ye say, *It will be fair* weather: for the sky is red.

3 And in the morning, *It will be foul* weather to-day: for the sky is red and lowering. O *ye* hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not *discern* the signs of the times?

4 ^b A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. And he left them, and departed.

5 And ^c when his disciples were come to the other side, they had forgotten to take bread.

6 ¶ Then Jesus said unto them, ^d Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees.

7 And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have taken no bread.

^u ch. 10. 5, 6. Acts 3. 25, 26, & 13. 46. Rom. 15. 8. ^x ch. 7. 6. Phil. 3. 2. ^y Mark 7. 31. ^z ch. 4. 18. ^a Isai. 35. 5, 6. ch. 11. 5. Luke 7. 22. ^b Mark 8. 1. ^c 2 Kings 4. 43. ^d ch. 14. 19. ^e 1 Sam. 9. 13. Luke 22. 19. ^f Mark 8. 10.

CHAP. XVI. a chap. 12. 38. Mark 8. 11. Luke 11. 16. & 12. 54—56. 1 Cor. 1. 22. b ch. 12. 39. c Mark 8. 14. d Luke 12. 1.

8 Which when Jesus perceived, he said unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread?

9 ° Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up?

10 † Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up?

11 How is it that ye do not understand that I spake *it* not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees?

12 Then understood they how that he bade *them* not beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.

13 ¶ When Jesus came into the coasts of Cesarea Philippi, he asked his disciples, saying, § Whom do men say that I the Son of man am?

14 And they said, ^h Some say that thou art John the Baptist: some, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.

15 He saith unto them, But whom say ye that I am?

16 And Simon Peter answered and said, † Thou art the Christ, the Son of the living God.

17 And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Bar-jona: ^k for flesh and blood hath not revealed *it* unto thee, but ^l my Father which is in heaven.

18 And I say also unto thee, That ^m thou art Peter, and ⁿ upon this rock I will build my church; and ^o the gates of hell shall not prevail against it.

19 ^p And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven.

20 ^q Then charged he his disciples that

they should tell no man that he was Jesus the Christ.

21 ¶ From that time forth began Jesus ^r to show unto his disciples, how that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised again the third day.

22 Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, ^a Be it far from thee, Lord: this shall not be unto thee.

23 But he turned, and said unto Peter, Get thee behind me, ^s Satan: ^t thou art an offence unto me: for thou savourest not the things that be of God, but those that be of men.

24 ¶ Then said Jesus unto his disciples, If any *man* will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

25 For ^x whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it.

26 For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or ^y what shall a man give in exchange for his soul?

27 For ^z the Son of man shall come in the glory of his Father ^a with his angels; ^b and then he shall reward every man according to his works.

28 Verily I say unto you, ^c There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

CHAP. XVII.

1 The transfiguration of Christ. 14 He healeth the lunatic, 22 foretelleth his own passion, 24 and payeth tribute. [ANNO DOMINI 32.]

AND ^a after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,

2 And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.

e ch. 14. 17. John 6. 9. f ch. 15. 34. g Mark 8. 27. Luke 9. 18. h ch. 14. 2. Luke 9. 7, 8, 9. i ch. 14. 33. Mark 8. 29. Luke 9. 20. John 6. 69. & 11. 27. Acts 8. 37. & 9. 20. 1 John 4. 15. & 5. 5. Heb. 1. 2. 5. k Ephes. 2. 8. 11 Cor. 2. 10. Gal. 1. 16. m John 1. 42. n Ephes. 2. 20. Rev. 21. 14. o Job 38. 17. Ps. 9. 13. & 107. 18. Isaiah 38. 10. p ch. 18. 18. John 20. 23. q ch. 17. 9. Mark 8. 30. Luke 9. 21. r ch. 20. 17. Mark 8. 31. & 9. 31. & 10. 33. Luke 9. 22. & 18. 31. & 24. 6, 7. s Gr. *Pity thyself*. t See 2 Sam.

19. 22. t Rom. 8. 7. u chapter 10. 38. Mark 8. 34. Luke 9. 23. & 14. 27. Acts 14. 22. 1 Thess. 3. 3. 2 Tim. 3. 12. x Luke 17. 33. John 12. 28. y Ps. 49. 7, 8. z chap. 26. 64. Mark 8. 38. Luke 9. 26. a Dan. 7. 10. Zechar. 14. 5. ch. 25. 31. Jude 14. b Job 34. 11. Psalm 62. 12. Prov. 24. 12. Jer. 17. 10. & 32. 19. Rom. 2. 6. 1 Cor. 3. 8. 2 Cor. 5. 10. 1 Pet. 1. 17. Rev. 2. 23. & 22. 12. c Mark 9. 1. Luke 9. 27. CHAP. XVII. a Mark 9. 2. Luke 9. 28. 309

3 And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.

4 Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

5 ^b While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, ^c This is my beloved Son, ^d in whom I am well pleased; ^e hear ye him.

6 ^f And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid.

7 And Jesus came and ^g touched them, and said, Arise, and be not afraid.

8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

9 And as they came down from the mountain, ^h Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.

10 And his disciples asked him, saying, ⁱ Why then say the scribes that Elias must first come?

11 And Jesus answered and said unto them, Elias truly shall first come, and ^k restore all things.

12 ^l But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but ^m have done unto him whatsoever they listed. Likewise ⁿ shall also the Son of man suffer of them.

13 ^o Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist.

14 ^p And when they were come to the multitude, there came to him a *certain* man, kneeling down to him, and saying,

15 Lord, have mercy on my son: for he is lunatic, and sore vexed: for oft-times he falleth into the fire, and oft into the water.

16 And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.

17 Then Jesus answered and said, **O** faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to me.

18 And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.

19 Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?

20 And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, ^q If ye have faith as a grain of mustard-seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.

21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting.

22 ¶ ^r And while they abode in Galilee, Jesus said unto them, The Son of man shall be betrayed into the hands of men:

23 And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. And they were exceeding sorry.

24 ¶ And ^s when they were come to Capernaum, they that received ^t tribute-money came to Peter, and said, Doth not your master pay tribute?

25 He saith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, saying, What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers?

26 Peter saith unto him, Of strangers. Jesus saith unto him, Then are the children free.

27 Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find ^u a piece of money: that take, and give unto them for me and thee.

^b 2 Pet. 1. 17. ^c ch. 3. 17. Mark 1. 11. Luke 3. 22. ^d Isai. 42. 1. ^e Deut. 18. 15, 19. Acts 3. 22, 23. ^f 2 Pet. 1. 18. ^g Dan. 8. 18. & 9. 21. & 10. 10, 18. ^h ch. 16. 30. Mark 8. 30. & 9. 9. ⁱ Mal. 4. 5. ch. 11. 14. Mark 9. 11. ^k Mal. 4. 6. Luke 1. 16, 17. Acts 3. 21. ^l ch. 11. 14. Mark 9. 12, 13. ^m ch. 14. 3, 10. ⁿ ch. 16. 21. ^o ch. 11. 14. ^p Mark 9. 14. Luke 9. 37. ^q ch. 21. 21. Mark 11. 23. Luke 17. 6. 1 Cor. 12. 9. & 13. 2. ^r ch. 16. 21.

& 20. 17. Mark 8. 31. & 9. 30, 31. & 10. 33. Luke 9. 22, 44. & 18. 31. & 24. 6, 7. ^s Mark 9. 33. ^t Called in the original, *didrachma*, being in value fifteen pence: See Ex. 30. 13. & 38. 26. ^u Or, *a stater*. It is half an ounce of silver, in value 2s. 6d. after 5s. the ounce.

CHAP. XVIII.

1 Christ warneth his disciples to be humble and harmless: 7 to avoid offences, and not to despise the little ones: 15 teacheth how we are to deal with our brethren, when they offend us: 21 and how oft to forgive them: 23 which he setteth forth by a parable of the king, that took account of his servants, 32 and punished him, who showed no mercy to his fellow. [ANNO DOMINI 32.]

AT^a the same time came the disciples unto Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of heaven?

2 And Jesus called a little child unto him, and set him in the midst of them,

3 And said, Verily I say unto you, ^b Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven.

4 ^c Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven.

5 And ^d whoso shall receive one such little one in my name receiveth me.

6 ^e But whoso shall offend one of these little ones which believe in me, it were better for him that a millstone were hanged about his neck, and *that* he were drowned in the depth of the sea.

7 ¶ Wo unto the world because of offences! for ^f it must needs be that offences come; but ^g wo to that man by whom the offence cometh!

8 ^h Wherefore if thy hand or thy foot offend thee, cut them off, and cast *them* from thee: it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to be cast into everlasting fire.

9 And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast *it* from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell-fire.

10 Take heed that ye despise not one of these little ones; for I say unto you, That in heaven ⁱ their angels do always ^k behold the face of my Father which is in heaven.

11 ^l For the Son of man is come to save that which was lost.

12 ^m How think ye? If a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray?

13 And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth more of that *sheep*, than of the ninety and nine which went not astray.

14 Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish.

15 ¶ Moreover ⁿ if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, ^o thou hast gained thy brother.

16 But if he will not hear *thee*, *then* take with thee one or two more, that in ^p the mouth of two or three witnesses every word may be established.

17 And if he shall neglect to hear them, tell *it* unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as an ^q heathen man and a publican.

18 Verily I say unto you, ^r Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven.

19 ^s Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, ^t it shall be done for them of my Father which is in heaven.

20 For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

21 ¶ Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? ^u till seven times?

22 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: ^x but, Until seventy times seven.

23 ¶ Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants.

24 And when he had begun to reckon,

CHAP. XVIII. a Mark 9. 33. Luke 9. 46. & 22. 24. b Ps. 131. 2. ch. 19. 14. Mark 10. 14. Luke 18. 16. 1 Cor. 14. 20. 1 Pet. 2. 2. c ch. 20. 27. & 23. 11. d chap. 10. 42. Luke 9. 48. e Mark 9. 42. Luke 17. 1. 2. f Luke 17. 1. 1 Cor. 11. 19. g chap. 26. 24. h ch. 5. 29. 30. Mark 9. 43. 45. i Psalm 34. 7. Zech. 13. 7. Heb. 1. 14. k Eccl. 1. 14. Luke 1. 19. 1 Luke 9. 56. & 19. 10. John 3. 17. & 12. 47. m Luke 15. 4. n Lev 19. 17. 1

Eccl. 19. 13. Luke 17. 3. o Jam. 5. 20. 1 Pet. 3. 1. p Deut. 17. 6. & 19. 15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. Heb. 10. 28. q Rom. 16. 17. 1 Cor. 5. 9. 2 Thess. 3. 6. 14. 2 John 10. r ch. 16. 19. John 20. 23. 1 Cor. 5. 4. s ch. 5. 24. t 1 John 3. 22. & 5. 14. u Luke 17. 4. x ch. 6. 14. Mark 11. 25. Col. 3. 13.

one was brought unto him, which owed him ten thousand ^c talents.

25 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him ^v to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made.

26 The servant therefore fell down, and ^a worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.

27 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.

28 But the same servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him an hundred ^e pence: and he laid hands on him, and took *him* by the throat, saying, Pay me that thou owest.

29 And his fellow-servant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all.

30 And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt.

31 So when his fellow-servants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done.

32 Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me:

33 Shouldest not thou also have had compassion on thy fellow-servant, even as I had pity on thee?

34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.

35 ^z So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses.

CHAP. XIX.

2 Christ healeth the sick: 3 answereth the Pharisees concerning divorcement: 10 sheweth when marriage is necessary: 13 receiveth little children: 16 instructeth the young man how to attain eternal life, 20 and how to be perfect: 23 telleth his disciples how hard it is for a rich man to enter into the kingdom of God, 27 and promiseth reward to those that forsake any thing to follow him. [ANNO DOMINI 33.]

AND it came to pass, ^a that when Jesus had finished these sayings, he departed

^c A talent is 750 ounces of silver, which after five shillings the ounce is 187l. 10s. ^z 2 Kings 4. 1. Neh. 5. 8. ^a Or, besought him. ^e The Roman penny is the eighth part of an ounce, which after five shillings the ounce is seven pence halfpenny. chap. 20. 2. ^z Prov. 21. 13. ch. 6. 12. Mark 11. 26. Jam. 2. 13.

VOL. II. Nos. 25 & 26.

2 C

ed from Galilee, and came into the coasts of Judea beyond Jordan;

2 ^b And great multitudes followed him; and he healed them there.

3 ¶ The Pharisees also came unto him, tempting him, and saying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?

4 And he answered and said unto them, Have ye not read, ^c that he which made *them* at the beginning made them male and female,

5 And said, ^d For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and ^e they twain shall be one flesh?

6 Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder.

7 They say unto him, ^f Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?

8 He saith unto them, Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so.

9 ^g And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except *it be* for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery.

10 ¶ His disciples say unto him, ^h If the case of the man be so with *his* wife, it is not good to marry.

11 But he said unto them, ⁱ All men cannot receive this saying, save *they* to whom it is given.

12 For there are some eunuchs, which were so born from *their* mother's womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men: and ^k there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive *it*, let him receive *it*.

13 ¶ ^l Then were there brought unto him little children, that he should put *his*

CHAP. XIX. a Mark 10. 1. John 10. 40. b ch. 12. 15. c Gen. 1. 27. & 5. 2. Mal. 2. 15. d Gen. 2. 24. Mark 10. 5-9. Eph. 5. 31. e 1 Cor. 6. 6. & 7. 2. f Deut. 24. 1. ch. 5. 31. g ch. 5. 32. Mark 10. 11. Luke 16. 18. 1 Cor. 7. 10. 11. h Prov. 21. 19. i 1 Cor. 7. 2. & 9. 17. k 1 Cor. 7. 32. 34. & 9. 5, 15. l Mark 10. 13. Luke 18. 15.

hands on them, and pray : and the disciples rebuked them.

14 But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me: for ^m of such is the kingdom of heaven.

15 And he laid *his* hands on them, and departed thence.

16 ¶ ⁿ And, behold, one came and said unto him, ° Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life ?

17 And he said unto him, Why callest thou me good ? *there is none good but one, that is, God* : but if thou wilt enter into life, keep the commandments.

18 He saith unto him, Which ? Jesus said, ^p Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness,

19 ^q Honour thy father and *thy* mother : and, ^r Thou shalt love thy neighbour as thyself.

20 The young man saith unto him, All these things have I kept from my youth up : what lack I yet ?

21 Jesus said unto him, If thou wilt be perfect, ^s go *and* sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and come *and* follow me.

22 But when the young man heard that saying, he went away sorrowful : for he had great possessions.

23 ¶ Then said Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That ^t a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven.

24 And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

25 When his disciples heard *it*, they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved ?

26 But Jesus beheld *them*, and said unto them, With men this is impossible ; but ^u with God all things are possible.

27 ¶ ^x Then answered Peter and said unto

him, Behold, ^y we have forsaken all, and followed thee ; what shall we have therefore ?

28 And Jesus said unto them, Verily I say unto you, That ye which have followed me, in the regeneration when the Son of man shall sit in the throne of his glory, ^z ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.

29 ^a And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundred-fold, and shall inherit everlasting life.

30 ^b But many *that are* first shall be last ; and the last *shall be* first.

CHAP. XX.

1 *Christ, by the similitude of the labourers in the vineyard, sheweth that God is debtor unto no man : 17 foretelleth his passion : 20 by answering the mother of Zebedee's children teacheth his disciples to be lovely : 30 and giveth two blind men their sight.* [ANNO DOMINI 33.]

FOR the kingdom of heaven is like unto a man *that is* an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard.

2 And when he had agreed with the labourers for a ^c penny a-day, he sent them into his vineyard.

3 And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the market-place,

4 And said unto them ; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way.

5 Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise.

6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle ?

7 They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard ; and whatsoever is right, *that* shall ye receive.

8 So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call

^m ch. 18. 3. ⁿ Mark 10. 17. Luke 18. 18. ^o Luke 10. 25. ^p Ex. 20. 13. Deut. 5. 17. ^q ch. 15. 4. ^r Lev. 19. 13. ch. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. Jam. 2. 8. ^s chap. 6. 20. Luke 12. 33. & 16. 9. Acts 2. 45. & 4. 34. 35. ^t 1 Tim. 6. 18. 19. ^u ch. 13. 22. Mark 10. 24. ^v 1 Cor. 1. 26. ^w 1 Tim. 6. 9. 10. ^x Gen. 18. 14. Job 42. 2. Jer. 32. 17. Zech. 8. 6. Luke 1. 37. & 18. 27. ^y Mark 10. 28. Luke 18. 28. ^z Deut. 33. 9. ch. 4. 20. Luke 5. 11. ^a ch.

20. 21. Luke 22. 28. 29. 30. 1 Cor. 6. 2. 3. Rev. 2. 26. ^b a Mark 10. 29. 30. Luke 18. 29. 30. ^c ch. 20. 16. & 21. 31. 32. Mark 10. 31. Luke 13. 30. CHAP. XX. ^d *a The Roman penny is the eighth part of an ounce, which after few shillings the ounce is seven pence halfpenny.* ch. 18. 28.

the labourers, and give them *their* hire, beginning from the last unto the first.

9 And when they came that *were hired* about the eleventh hour, they received every man a penny.

10 But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny.

11 And when they had received *it*, they murmured against the good man of the house,

12 Saying, These last ^b have wrought *but* one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.

13 But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny?

14 Take *that* thine *is*, and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee.

15 ^a Is it not lawful for me to do what I will with mine own? ^b Is thine eye evil, because I am good?

16 ^c So the last shall be first, and the first last: ^d for many be called, but few chosen.

17 ¶ ^e And Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them,

18 Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief priests and unto the scribes, and they shall condemn him to death,

19 ^f And shall deliver him to the Gentiles to mock, and to scourge, and to crucify *him*: and the third day he shall rise again.

20 ¶ ^g Then came to him the mother of ^h Zebedee's children with her sons, worshipping *him*, and desiring a certain thing of him.

21 And he said unto her, What wilt thou? She saith unto him, Grant that these my two sons ^k may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom.

22 But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of ^l the cup that I shall drink of, and to be baptized with ^m the baptism that I am baptized with? They say unto him, We are able.

23 And he saith unto them, ⁿ Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on my right hand, and on my left, is not mine to ^o give, but *it shall be given to them* for whom it is prepared of my Father.

24 ^p And when the ten heard *it*, they were moved with indignation against the two brethren.

25 But Jesus called them *unto him*, and said, Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them.

26 But ^q it shall not be so among you: but ^r whosoever will be great among you, let him be your minister;

27 ^s And whosoever will be chief among you, let him be your servant:

28 ^t Even as the ^u Son of man came not to be ministered unto, ^x but to minister, and ^y to give his life a ransom ^z for many.

29 ^a And as they departed from Jericho, a great multitude followed him.

30 ¶ And, behold, ^b two blind men sitting by the way-side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying, Have mercy on us, O Lord, *thou* son of David.

31 And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, Have mercy on us, O Lord, *thou* son of David.

32 And Jesus stood still, and called them, and said, What will ye that I shall do unto you?

33 They say unto him, Lord, that our eyes may be opened.

34 So Jesus had compassion *on them*, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

^b Or, have continued one hour only. a Rom. 9. 21. b Deut. 15. 9. Prov. 23. 6. ch. 6. c ch. 19. 30. d ch. 22. 14. e Mark 10. 32. Luke 18. 31. John 12. 12. f ch. 16. 21. g ch. 27. 2. Mark 15. 1. 16. &c. Luke 23. 1. John 18. 28. &c. Acts 3. 13. h Mark 10. 35. i ch. 4. 51. k ch. 19. 28. l ch. 26. 39. 42. Mark 14. 36. Luke 22. 42. John 18. 11. m Luke 12. 50. n Acts 12. 2. Rom. 8. 17. 2 Cor. 1. 7. Rev. 1. 9. o ch. 25. 34. p Mark

10. 41. Luke 22. 24. 25. q 1 Pet. 5. 3. r ch. 27. 11. Mark 9. 35. & 10. 43. s ch. 18. 4. t John 13. 4. u Phil. 2. 7. x Luke 22. 27. John 13. 14. y Isaiah 53. 10. 11. Dan. 9. 24. 26. John 11. 51. 52. 1 Tim. 2. 6. Titus 2. 14. 1 Pet. 1. 19. z ch. 26. 28. Rom. 5. 15. 19. Heb. 9. 28. a Mark 10. 46. Luke 18. 35. b ch. 9. 27.

CHAP. XXI.

1 *Christ rideth into Jerusalem upon an ass, 12 driveth the buyers and sellers out of the temple, 17 curseth the fig-tree, 23 putteth to silence the priests and elders, 28 and rebuketh them by the similitude of the two sons, 35 and the husbandmen, who slew such as were sent unto them.*

AND ^a when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto ^b the mount of Olives, then sent Jesus two disciples,

2 Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose *them*, and bring *them* unto me.

3 And if any *man* say aught unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them.

4 All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,

5 ^c Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass.

6 ^d And the disciples went, and did as Jesus commanded them,

7 And brought the ass, and the colt, and ^e put on them their clothes, and they set *him* thereon.

8 And a very great multitude spread their garments in the way; ^f others cut down branches from the trees, and strewed *them* in the way.

9 And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, ^g Hosanna to the son of David: ^h Blessed is he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest.

10 ⁱ And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this?

11 And the multitude said, This is Jesus ^k the prophet of Nazareth of Galilee.

12 ¶ ^l And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew

the tables of the ^m money-changers, and the seats of them that sold doves,

13 And said unto them, It is written, ⁿ My house shall be called the house of prayer; ^o but ye have made it a den of thieves.

14 And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them.

15 And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hosanna to the son of David; they were sore displeased,

16 And said unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto them, Yea; have ye never read, ^p Out of the mouth of babes and sucklings thou hast perfected praise?

17 ¶ And he left them, and went out of the city into ^q Bethany; and he lodged there.

18 ^r Now in the morning as he returned into the city, he hungered.

19 ^s And when he saw ^a a fig-tree in the way, he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and said unto it, Let no fruit grow on thee henceforward for ever. And presently the fig-tree withered away.

20 ^t And when the disciples saw *it*, they marvelled, saying, How soon is the fig-tree withered away!

21 Jesus answered and said unto them, Verily I say unto you, ^u If ye have faith, and ^v doubt not, ye shall not only do this *which is done* to the fig-tree, ^w but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; it shall be done.

22 And ^x all things, whatsoever ye shall ask in prayer believing, ye shall receive.

23 ¶ ^y And when he was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto him as he was teaching, and ^z said, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority?

24 And Jesus answered and said unto them, I also will ask you one thing,

CHAP. XXI. a Mark 11. 1. Luke 19. 29. b Zech. 14. 4. c Isai. 62. 11. Zech. 9. 9. John 12. 15. d Mark 11. 4. e 2 Kings 9. 13. f See Leviticus 23. 40. i Mac. 13. 51. & c. 2 Mac. 10. 7. John 12. 13. g Ps. 118. 25. h Ps. 118. 26. ch. 23. 39. i Mark 11. 15. Luke 19. 45. John 2. 13. 15. k ch. 2. 23. Luke 7. 16. John 6. 14. & 7. 40. & 9. 17. i Mark 11. 11. Luke 19. 45. John 2. 15. m Deut. 14. 25. n Isai. 56. 7. o Jer. 7. 11. Mark 11.

17. Luke 19. 46. p Ps. 8. 2. q Mark 11. 11. John 11. 18. r Mark 11. 12. s Mark 11. 13. a Gr. one fig-tree. t Mark 11. 20. u ch. 17. 20. Luke 17. 6. x Jam. 1. 6. y 1 Cor 13. 2. z ch. 7. 7. Mark 11. 24. Luke 11. 9. Jam. 5. 16. i John 3. 22. & 5. 14. a Mark 11. 27. Luke 20. 1. b Ex. 2. 14. Acts 4. 7. & 7. 27.

which if ye tell me, I in like wise will tell you by what authority I do these things.

25 The baptism of John, whence was it? from heaven, or of men? And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why did ye not then believe him?

26 But if we shall say, Of men; we fear the people; ° for all hold John as a prophet.

27 And they answered Jesus, and said, We cannot tell. And he said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

28 ¶ But what think ye? A *certain* man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work to-day in my vineyard.

29 ° He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went.

30 And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I go, sir: and went not.

31 Whether of them twain did the will of *his* father? They say unto him, The first. Jesus saith unto them, ° Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you.

32 For ° John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: ° but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen *it*, repented not afterward, that ye might believe him.

33 ¶ Hear another parable: There was a certain householder, ° which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a wine-press in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and ° went into a far country:

34 And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it.

35 ° And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another.

36 Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise.

37 But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son.

38 But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, ° This is the heir; ° come, let us kill him, and let us seize on his inheritance.

39 ° And they caught him, and cast *him* out of the vineyard, and slew *him*.

40 When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen?

41 ° They say unto him, ° He will miserably destroy those wicked men, ° and will let out *his* vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their seasons.

42 Jesus saith unto them, ° Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

43 Therefore say I unto you, ° The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.

44 And whosoever ° shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, ° it will grind him to powder.

45 And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them.

46 But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because ° they took him for a prophet.

CHAP. XXII.

1 *The parable of the marriage of the king's son.* 9 *The vocation of the Gentiles.* 12 *The punishment of him that wanted the wedding-garment.* 15 *Tribute ought to be paid to Caesar.* 23 *Christ confuteth the Sadducees for the resurrection:* 34 *answereth the lawyer, which is the first and great commandment:* 41 *and poseth the Pharisees about the Messias.* [ANNO DOMINI 33.]

AND Jesus answered ° and spake unto them again by parables, and said,

2 The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son,

° ch. 14. 5. Mark 6. 20. Luke 20. 6. d. Eccles. 19. 21. e. Luke 7. 29, 50. f. ch. 3. 1. &c. g. Luke 3. 12, 13. h. Psalm 80. 9. Cant. 8. 11. Isaiah 5. 1. Jer. 2. 21. Mark 12. 1. Luke 20. 9. i. ch. 25. 14, 15. k. Cant. 8. 11, 12. l. 2 Chron. 24. 21, & 36. 16. Neh. 9. 26. ch. 5. 12. & 23. 34, 37. Acts 7. 52. 1 Thess. 2. 15. Heb. 11. 36, 37. m. Pa. 2. 8. Heb. 1. 2. n. Pa. 2. 2. ch. 36. 3. & 27. 1. John 11. 53. Acts 4. 27. ° ch. 26. 50, &c. Mark 14. 46, &c. Luke 22. 54, &c. John 18. 12, &c. Acts 2. 23. p. See Luke 20. 16. q. Luke 21.

24. Heb. 2. 3. r. Acts 13. 46. & 15. 7. & 18. 6. & 28. 28. Rom. 9. & 10. & 11. s. Ps. 118. 22. Isai. 28. 16. Mark 12. 10. Luke 20. 17. Acts 4. 11. Eph. 2. 20. 1 Peter 2. 6, 7. t. ch. 8. 12. u. Isai. 8. 14, 15. Zech. 12. 3. Luke 20. 18. Rom. 9. 33. 1 Pet. 2. 8. x. Isai. 60. 12. Dan. 2. 44. y. verse 11. Luke 7. 16. John 7. 40. CHAP. XXII. a. Luke 14. 16. Rev. 19. 7, 9.

3 And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come.

4 Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: ^bmy oxen and *my* fatlings *are* killed, and all things *are* ready: come unto the marriage.

5 But they made light of *it*, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise:

6 And the remnant took his servants, and entreated *them* spitefully, and slew *them*.

7 But when the king heard *thereof*, he was wroth: and he sent forth ^chis armies, and destroyed those murderers, and burned up their city.

8 Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not ^dworthy.

9 Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.

10 So those servants went out into the highways, and ^egathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests.

11 ¶ And when the king came in to see the guests, he saw there a man ^fwhich had not on a wedding-garment:

12 And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding-garment? And he was speechless.

13 Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast *him* ^ginto outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth.

14 ^hFor many are called, but few *are* chosen.

15 ¶ Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in *his* talk.

16 And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest

thou for any *man*: for thouregardest not the person of men.

17 Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Cesar, or not?

18 But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, *ye* hypocrites?

19 Show me the tribute-money. And they brought unto him a ^apenny.

20 And he saith unto them, Whose *is* this image and ^bsuperscription?

21 They say unto him, Cesar's. Then saith he unto them, ^cRender therefore unto Cesar the things which are Cesar's; and unto God the things that are God's.

22 When they had heard *these words*, they marvelled, and left him, and went their way.

23 ¶ ^dThe same day came to him the Sadducees, ^ewhich say that there is no resurrection, and asked him,

24 Saying, Master, ^fMoses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.

25 ^gNow there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother:

26 Likewise the second also, and the third, unto the ^hseventh.

27 And last of all the woman died also.

28 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her.

29 Jesus answered and said unto them, Ye do err, ⁱnot knowing the scriptures, nor the power of God.

30 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but ^jare as the angels of God in heaven.

31 But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying,

32 ^kI am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.

^b Prov. 9. 2. ^c Dan. 9. 26. Luke 19. 27. ^d ch. 10. 11, 13. Acts 13. 46. ^e chap. 13. 38, 47. ^f 2 Cor. 5. 3. Eph. 4. 24. Col. 3. 10, 12. Rev. 3. 4. & 16. 15. & 19. 8. ^g ch. 8. 12. ^h ch. 90. 16. ⁱ Mark 12. 13. Luke 20. 20. ^j In value seven pence halfpenny: ch.

20. 2. ^k Or, inscription. ^l ch. 17. 25. Rom. 13. 7. ^m Mark 12. 18. Luke 20. 27. ⁿ Acts 23. 8. ^o Deut. 25. 5. ^p Tob. 3. 8. ^q Gr. seven. ^r John 20. 9. ^s 1 John 3. 2. ^t Ex. 3. 6, 16. Mark 12. 26. Luke 20. 37. Acts 7. 32. Heb. 11. 16.

33 And when the multitude heard *this*, they were astonished at his doctrine.

34 ¶ But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together.

35 Then one of them, *which was* ^a a lawyer, asked *him a question*, tempting him, and saying,

36 Master, which *is* the great commandment in the law?

37 Jesus said unto him, ^xThou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.

38 This is the first and great commandment.

39 And the second *is* like unto it, ^yThou shalt love thy neighbour as thyself.

40 ^zOn these two commandments hang all the law and the prophets.

41 ¶ ^aWhile the Pharisees were gathered together, Jesus asked them,

42 Saying, What think ye of Christ? whose son is he? They say unto him, *The son of David*.

43 He saith unto them, How then doth David in spirit ^bcall him Lord, saying,

44 ^cThe Lord said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool?

45 If David then call him Lord; how is he his son?

46 ^dAnd no man was able to answer him a word, neither durst any *man* from that day forth ask him any more *questions*.

CHAP. XXIII.

¹ Christ admonisheth the people to follow the good doctrine, not the evil examples, of the scribes and Pharisees. 5 His disciples must beware of their ambition. 13 He denounceth eight woes against their hypocrisy and blindness: 34 and prophesieth of the destruction of Jerusalem. [ANNO DOMINI 33.]

THEN spake Jesus to the multitude, and to his disciples,

2 Saying, ^aThe scribes and the Pharisees sit in Moses' seat:

3 All therefore whatsoever they bid you observe, *that* observe and do; but do not ye

after their works: for ^bthey say, and do not.

4 ^cFor they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay *them* on men's shoulders; but they *themselves* will not move them with one of their fingers.

5 But ^dall their works they do for to be seen of men: ^ethey make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments,

6 ^fAnd love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,

7 And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi.

8 ^gBut be not ye called Rabbi: for one is your Master, *even* Christ; and all ye are brethren.

9 And call no *man* your father upon the earth: ^hfor one is your Father, which is in heaven.

10 Neither be ye called masters: for one is your Master, *even* Christ.

11 But ⁱhe that is greatest among you shall be your servant.

12 ^kAnd whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.

13 ¶ But ^ltwo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in *yourselves*, neither suffer ye them that are entering to go in.

14 Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! ^mfor ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation.

15 Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him two-fold more the child of hell than yourselves.

16 Wo unto you, ⁿ*ye* blind guides, which say, ^oWhosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor!

¹ ch. 7. 28. t Mark 12. 28. u Luke 10. 25. x Deut. 6. 5. & 10. 12. & 30. 6. Luke 10. 27. y Lev. 19. 18. ch. 19. 19. Mark 12. 31. Luke 10. 27. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. Jam. 2. 8. z chap. 7. 12. 1 Tim. 1. 5. a Mark 12. 35. Luke 20. 41. b Eccles. 51. 10. c Ps. 110. 1. Acts 2. 34. 1 Cor. 15. 25. Heb. 1. 13. & 10. 12. 13. d Luke 14. 6. e Mark 12. 34. Luke 20. 40.

CHAP. XXIII. a Neh. 8. 4, 8. Mal. 2. 7. Mark 12. 38. Luke 20. 45. b Rom. 2. 19,

&c. c Luke 11. 46. Acts 15. 10. Gal. 6. 13. d ch. 6. 1, 2, 5, 16. e Num. 15. 38. Deut. 6. 8. & 22. 12. Prov. 3. 3. f Mark 12. 38, 39. Luke 11. 43. & 20. 46. 3 John 9. g Jam. 3. 1. See 2 Cor. 1. 24. 1 Pet. 5. 3. h Mal. 1. 6. i ch. 20. 26, 27. k Job 22. 29. Prov. 15. 33. & 29. 23. Luke 14. 11. & 18. 14. Jam. 4. 6. 1 Pet. 5. 5. l Luke 11. 52. m Mark 12. 40. Luke 20. 47. 2 Tim. 3. 6. Tit. 1. 11. n ch. 15. 14. ver. 24. o ch. 5. 33, 34.

17 *Ye* fools and blind: for whether is greater, the gold, ^p or the temple that sanctifieth the gold?

18 And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is ^a guilty.

19 *Ye* fools and blind: for whether is greater, the gift, or ^a the altar that sanctifieth the gift?

20 Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon.

21 And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by ^a him that dwelleth therein.

22 And he that shall swear by heaven, sweareth by ^a the throne of God, and by him that sitteth thereon.

23 Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! ^t for ye pay tithe of mint and ^b anise and cummin, and ^u have omitted the weightier *matters* of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

24 *Ye* blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel.

25 Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! ^x for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess.

26 *Thou* blind Pharisee, cleanse first that *which is* within the cup and platter, that the outside of them may be clean also.

27 Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! ^y for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead *men's* bones, and of all uncleanness.

28 Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity.

29 ^z Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous,

30 And say, If we had been in the days of

our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.

31 Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ^a ye are the children of them which killed the prophets.

32 ^b Fill ye up then the measure of your fathers.

33 *Ye* serpents, *ye* ^c generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell?

34 ¶ ^d Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and ^e some of them ye shall kill and crucify; and ^f some of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute *them* from city to city:

35 ^g That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, ^h from the blood of righteous Abel unto ⁱ the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar.

36 Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation.

37 ^k O Jerusalem, Jerusalem, *thou* that killest the prophets, ^l and stonest them which are sent unto thee, how often would ^m I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens ⁿ under *her* wings, and ye would not!

38 Behold, your house is left unto you desolate.

39 For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, ^o Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

CHAP. XXIV.

1 *Christ foretelleth the destruction of the temple: 3 what and how great calamities shall be before it: 29 the signs of his coming to judgment. 36 And, because that day and hour is unknown, 42 we ought to watch like good servants, expecting every moment our master's coming.* [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to *him* for to show him the buildings of the temple.

2 And Jesus said unto them, See ye not all these things? verily I say unto you, ^b There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down.

^p Ex. 30. 29. ^a Or, *debtor*, or, *bound*. ^q Ex. 29. 37. ^r 1 Kings 8. 13. ^s 2 Chron. 6. 2. ^t Ps. 36. 8. & 132. 14. ^u ch. 5. 34. ^v Psalm 11. 4. ^w Acts 7. 49. ^x Luke 11. 42. ^y Gr. *anodos*, *dill.* ^z 1 Sam. 15. 22. ^a Hos. 6. 6. ^b Mic. 6. 8. ch. 9. 13. & 12. 7. ^c Mark 7. 4. ^d Luke 11. 39. ^e Luke 11. 44. ^f Acts 23. 3. ^g Luke 11. 47. ^h Acts 7. 51, 52. ⁱ 1 Thessalonians 2. 15. ^j Genesis 15. 16. ^k 1 Thessalonians 2. 16. ^l c chapter 3. 7. & 12. 34. ^m d chapter 21. 34, 35. ⁿ Luke 11. 49. ^o Acts 5. 40. & 7. 58, 59. & 22. 19. ^p f chapter 10. 17. ^q 2 Corinthians 11. 24.

²⁵ ^g Rev. 18. 24. ^h Genesis 4. 8. ⁱ 1 John 3. 12. ^j 2 Chron. 24. 20, 21. ^k Luke 13. 34. ^l 12 Chronicles 24. 21. ^m Deuter. 32. 11, 12. ⁿ 2 Esd. 1. 30. ^o Ps. 118. 26. ch. 21. 9.

CHAP. XXIV. ^a Mark 13. 1. ^b Luke 21. 5. ^c 1 Kings 9. 7. ^d Jer. 26. 18. ^e Mic. 3. 12. ^f Luke 19. 44.

3 ¶ And as he sat upon the mount of Olives, ° the disciples came unto him privately, saying, ^d Tell us, when shall these things be? and what *shall be* the sign of thy coming, and of the end of the world?

4 And Jesus answered and said unto them, ° Take heed that no man deceive you.

5 For ^f many shall come in my name, saying, I am Christ; ^g and shall deceive many.

6 And ye shall hear of wars and rumours of wars: see that ye be not troubled: for all *these things* must come to pass, but the end is not yet.

7 For ^h nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places.

8 All these *are* the beginning of sorrows.

9 ⁱ Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you: and ye shall be hated of all nations for my name's sake.

10 And then shall many ^k be offended, and shall betray one another, and shall hate one another.

11 And ^l many false prophets shall rise, and ^m shall deceive many.

12 And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold.

13 ⁿ But he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

14 And this ° gospel of the kingdom ^p shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come.

15 ^q When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by ^r Daniel the prophet, stand in the holy place, (^s whoso readeth, let him understand:)

16 Then let them which be in Judea flee into the mountains:

17 Let him which is on the house-top not come down to take any thing out of his house:

18 Neither let him which is in the field return back to take his clothes.

19 And ^t wo unto them that are with child, and to them that give suck in those days!

20 But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath-day:

21 For ^u then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be.

22 And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: ^x but for the elect's sake those days shall be shortened.

23 ^y Then if any man shall say unto you, Lo, here *is* Christ, or there; believe *it* not.

24 For ^z there shall arise false Christs, and false prophets, and shall show great signs and wonders; insomuch that, ^a if *it were* possible, they shall deceive the very elect.

25 Behold, I have told you before.

26 Wherefore if they shall say unto you, Behold, he is in the desert; go not forth: behold, *he is* in the secret chambers; believe *it* not.

27 ^b For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west; so shall also the coming of the Son of man be.

28 ^c For wheresoever the carcass is, there will the eagles be gathered together.

29 ¶ ^d Immediately after the tribulation of those days ° shall the sun be darkened, and the moon shall not give her light, and the stars shall fall from heaven, and the powers of the heavens shall be shaken:

30 ^e And then shall appear the sign of the Son of man in heaven: ^f and then shall all the tribes of the earth mourn, ^g and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory.

31 ^h And he shall send his angels ⁱ with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

^e Mark 13. 3. ^d 1 Thess. 5. 1. ^e Eph. 5. 6. Col. 2. 8, 18. ² Thess. 2. 3. ¹ John 4. 1. ^f Jer. 14. 14. & 23. 21, 25. ^{verse} 24. John 5. 43. ^g ^{verse} 11. ^h 2 Chron. 15. 6. ⁱ Isai. 19. 2. ² Hag. 2. 22. ^j Zech. 14. 13. ⁱ chap. 10. 17. ^k Mark 13. 9. ^l Luke 21. 12. ^m John 15. 20. & 16. 2. ⁿ Acts 4. 2, 3. & 7. 59. & 12. 1, &c. ¹ Peter 4. 16. ^{Rev.} 2. 10, 13. ^k chap. 11. 6. & 13. 57. ² Tim. 1. 15. & 4. 10, 16. ¹ chap. 7. 15. ^{Acts} 20. 29. ² Pet. 2. 1. ^m 1 Tim. 4. 1. ^{verse} 5. 24. ⁿ ^{ch.} 10. 22. ^{Mark} 13. 13. ^{Heb.} 3. 6, 14. ^{Rev.} 2. 10. ^o chapter 4. 23. & 9. 35. ^p Rom. 10. 13. ^{Col.} 1. 6, 23. ^q Mark 13. 11. ^{Luke} 21. 30. ^r Daniel 9. 27. & 12. 11. ^s Dan. 9. 23, 25. ^t Luke 23. 29. ^u Dan. 9. 26. & 12. 1. ^{Joel} 2. 2. ^x Isai. 65. 8, 9. ^{Zech.} VOL. II. Nos. 27 & 28. 2 R

14. 2, 3. ^y Mark 13. 21. ^{Luke} 17. 23. & 21. 8. ^z Deut. 13. 1. ^{verse} 5, 11. ² Thess. 2. 9, 10, 11. ^{Rev.} 13. 13. ^a John 6. 37. & 10. 28, 29. ^{Romans} 8. 28, 29, 30. ² Timothy 2. 19. ^b Luke 17. 24. ^c Job 39. 30. ^{Luke} 17. 37. ^d Daniel 7. 11, 12. ^e Isai. 13. 10. ^{Ezek.} 32. 7. ^{Joel} 2. 10, 31. & 3. 15. ^{Amos} 5. 20. & 8. 9. ^{Mark} 13. 24. ^{Luke} 21. 25. ^{Acts} 2. 20. ^{Revelations} 6. 12. ^f Dan. 7. 13. ^g Zech. 12. 12. ^h chap. 16. 27. ^{Mark} 13. 26. ^{Rev.} 1. 7. ⁱ chap. 13. 41. ¹ Cor. 15. 52. ¹ Thess. 4. 16. ^a Or, with a trumpet, and a great voice.

32 Now learn ^k a parable of the fig-tree ; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer *is* nigh :

33 So likewise ye, when ye shall see all these things, know ^l that ^b it is near, *even* at the doors.

34 Verily I say unto you, ^m This generation shall not pass, till all these things be fulfilled.

35 ⁿ Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away.

36 ¶ ^o But of that day and hour knoweth no man, no, not the angels of heaven, ^p but my Father only.

37 But as the days of Noe *were*, so shall also the coming of the Son of man be.

38 ^q For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noe entered into the ark,

39 And knew not until the flood came, and took them all away ; so shall also the coming of the Son of man be.

40 ^r Then shall two be in the field ; the one shall be taken, and the other left.

41 Two *women shall be* grinding at the mill ; the one shall be taken, and the other left.

42 ¶ ^s Watch therefore : for ye know not what hour your Lord doth come.

43 ^t But know this, that if the good man of the house had known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up.

44 ^u Therefore be ye also ready : for in such an hour as ye think not the Son of man cometh.

45 ^v Who then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season ?

46 ^w Blessed *is* that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing.

47 Verily I say unto you, That ^x he shall make him ruler over all his goods.

48 But and if that evil servant shall say in his heart, My lord delayeth his coming ;

49 And shall begin to smite *his* fellow-servants, and to eat and drink with the drunken ;

50 The lord of that servant shall come in a day when he looketh not for *him*, and in an hour that he is not aware of,

51 And shall ^c cut him asunder, and appoint *him* his portion with the hypocrites : ^a there shall be weeping and gnashing of teeth.

CHAP. XXV.

1 The parable of the ten virgins, 14 and of the talents. 31 Also the description of the last judgment. [ANNO DOMINI 33.]

THEN shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet ^a the bridegroom.

2 ^b And five of them were wise, and five *were* foolish.

3 They that *were* foolish took their lamps, and took no oil with them :

4 But the wise took oil in their vessels with their lamps.

5 While the bridegroom tarried, ^c they all slumbered and slept.

6 And at midnight ^d there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh ; go ye out to meet him.

7 Then all those virgins arose, and ^e trimmed their lamps.

8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil ; for our lamps are ^a gone out.

9 But the wise answered, saying, *Not so* ; lest there be not enough for us and you : but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.

10 And while they went to buy, the bridegroom came ; and they that were ready went in with him to the marriage : and ^f the door was shut.

11 Afterward came also the other virgins, saying, ^g Lord, Lord, open to us.

12 But he answered and said, Verily I say unto you, ^h I know you not.

k Luke 21. 29. l James 5. 9. b Or, he. m ch. 16. 28. & 23. 36. Mark 13. 30. Luke 21. 32. n Ps. 102. 26. Isai. 51. 6. Jer. 31. 35, 36. chap. 5. 18. Mark 13. 31. Luke 21. 33. Heb. 1. 11. o Mark 13. 32. Acts 1. 7. i Thess. 5. 2. 2 Pet. 3. 10. p Zech. 14. 7. q Gen. 6. 3, 4, 5. & 7. 5. Luke 17. 26. i Pet. 3. 20. r Luke 17. 34, &c. s chap. 25. 13. Mark 13. 33, &c. Luke 21. 36. t Luke 12. 39. i Thess. 5. 2. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. a. 1c. 15. u chap. 25. 13. i Thess. 5. 6. x Luke 12. 42. Acts 20. 28. i Corin. 4. 2.

Hob. 3. 5. y Rev. 16. 15. z chap. 25. 21, 23. Luke 22. 29. c Or, cut him off. a chap. 8. 12. & 25. 30. CHAP. XXV. a Ephes. 5. 29, 30. Rev. 19. 7. & 21. 2, 9. b ch. 13. 47. & 22. 10. e i Thess. 5. 6. d ch. 24. 31. i Thess. 4. 16. e Luke 12. 35. a Or, going out. f Luke 13. 25. g ch. 7. 21, 22, 23. h Ps. 5. 5. Hab. 1. 13. John 9. 31.

13ⁱ Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.

14 ¶^k For the kingdom of heaven is¹ as a man travelling into a far country, who called his own servants, and delivered unto them his goods.

15 And unto one he gave five^b talents, to another two, and to another one; ^mto every man according to his several ability; and straightway took his journey.

16 Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made *them* other five talents.

17 And likewise he that *had received* two, he also gained other two.

18 But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money.

19 After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them.

20 And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents: behold, I have gained beside them five talents more.

21 His lord said unto him, Well done, *thou* good and faithful servant: thou hast been faithful over a few things, ^aI will make thee ruler over many things: enter thou into ^{*}the joy of thy lord.

22 He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents beside them.

23 His lord said unto him, ^pWell done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord.

24 Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strewed:

25 And I was afraid, and went and hid

thy talent in the earth: lo, *there* thou hast *that* is thine.

26 His lord answered and said unto him, *Thou* wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strewed:

27 Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and *then* at my coming I should have received mine own with usury.

28 Take therefore the talent from him, and give *it* unto him which hath ten talents.

29 ^aFor unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath.

30 And cast ye the unprofitable servant ^{*}into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

31 ¶^s When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory:

32 And ^tbefore him shall be gathered all nations: and ^uhe shall separate them one from another, as a shepherd divideth *his* sheep from the goats:

33 And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left.

34 Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, ^xinherit the kingdom ^yprepared for you from the foundation of the world:

35 ^zFor I was an hungered, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: ^aI was a stranger, and ye took me in:

36 ^bNaked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: ^cI was in prison, and ye came unto me.

37 Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungered, and fed *thee*? or thirsty, and gave *thee* drink?

38 When saw we thee a stranger, and took *thee* in? or naked, and clothed *thee*?

i chap. 24. 43, 44. Mark 13. 33, 35. Luke 21. 36. 1 Cor. 16. 13. 1 Thess. 5. 6. 1 Pet. 5. 8. Rev. 16. 15. k Luke 19. 12. 1 chap. 21. 33. b A talent is 1877. 10s. chap. 18. 24. m Rom. 12. 16. 1 Cor. 12. 7, 11, 29. Ephes. 4. 11. n ch. 24. 47. ver. 34, 46. Luke 12. 44. & 22. 29, 30. o Heb. 12. 2. 2 Tim. 2. 12. 1 Peter 1. 8. p ver. 21. q ch. 13. 12. Mark 4. 25. Luke 8. 18. & 19. 26. John 15. 2. r ch. 8. 12. & 24. 51. s Zech. 14. 5. chap. 16.

27. & 19. 28. Mark 8. 38. Acts 1. 11. 1 Thess. 4. 16. 2 Thess. 1. 7. Jude 14. Rev. 1. 7. t Rom. 14. 10. 2 Cor. 5. 10. Rev. 20. 12. u Ezek. 20. 28. & 34. 17, 20. chap. 13. 49. x Rom. 8. 17. 1 Pet. 1. 4, 9. & 3. 9. Rev. 21. 7. y ch. 20. 23. Mark 10. 40. 1 Cor. 2. 9. Heb. 11. 16. z Isai. 58. 7. Ezek. 18. 7. Jam. 1. 27. a Heb. 13. 2. 3 John 5. b Jam. 2. 15, 16. c 2 Tim. 1. 16.

39 Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?

40 And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, ^d Inasmuch as ye have done *it* unto one of the least of these my brethren, ye have done *it* unto me.

41 Then shall he say also unto them on the left hand, ^e Depart from me, ye cursed, ^f into everlasting fire, prepared for ^g the devil and his angels:

42 For I was an hungered, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink:

43 I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not.

44 Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungered, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee?

45 Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, ^h Inasmuch as ye did *it* not to one of the least of these, ye did *it* not to me.

46 And ⁱ these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.

CHAP. XXVI.

1 *The rulers conspire against Christ.* 6 *The woman anointeth his feet.* 14 *Judas selleth him.* 17 *Christ eateth the passover:* 26 *instituteth his holy supper:* 36 *prayeth in the garden:* 47 *and being betrayed with a kiss,* 57 *is carried to Caiaphas,* 69 *and denied of Peter.* [ANNO DOMINI 33.]

AND it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples,

2 ^a Ye know that after two days is *the feast of the passover*, and the Son of man is betrayed to be crucified.

3 ^b Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,

4 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill *him*.

5 But they said, Not on the feast-day, lest there be an uproar among the people.

6 ¶ ^c Now when Jesus was in ^d Bethany, in the house of Simon the leper,

7 There came unto him a woman having an alabaster-box of very precious ointment, and poured it on his head, as he sat *at meat*.

8 ^e But when his disciples saw *it*, they had indignation, saying, To what purpose is this waste?

9 For this ointment might have been sold for much, and given to the poor.

10 When Jesus understood *it*, he said unto them, Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me.

11 ^f For ye have the poor always with you; but ^g me ye have not always.

12 For in that she hath poured this ointment on my body, she did *it* for my burial.

13 Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, *there* shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her.

14 ¶ ^h Then one of the twelve, called ⁱ Judas Iscariot, went unto the chief priests,

15 And said *unto them*, ^k What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver.

16 And from that time he sought opportunity to betray him.

17 ¶ ^l Now the first *day* of the *feast of unleavened bread* the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover?

18 And he said, Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples.

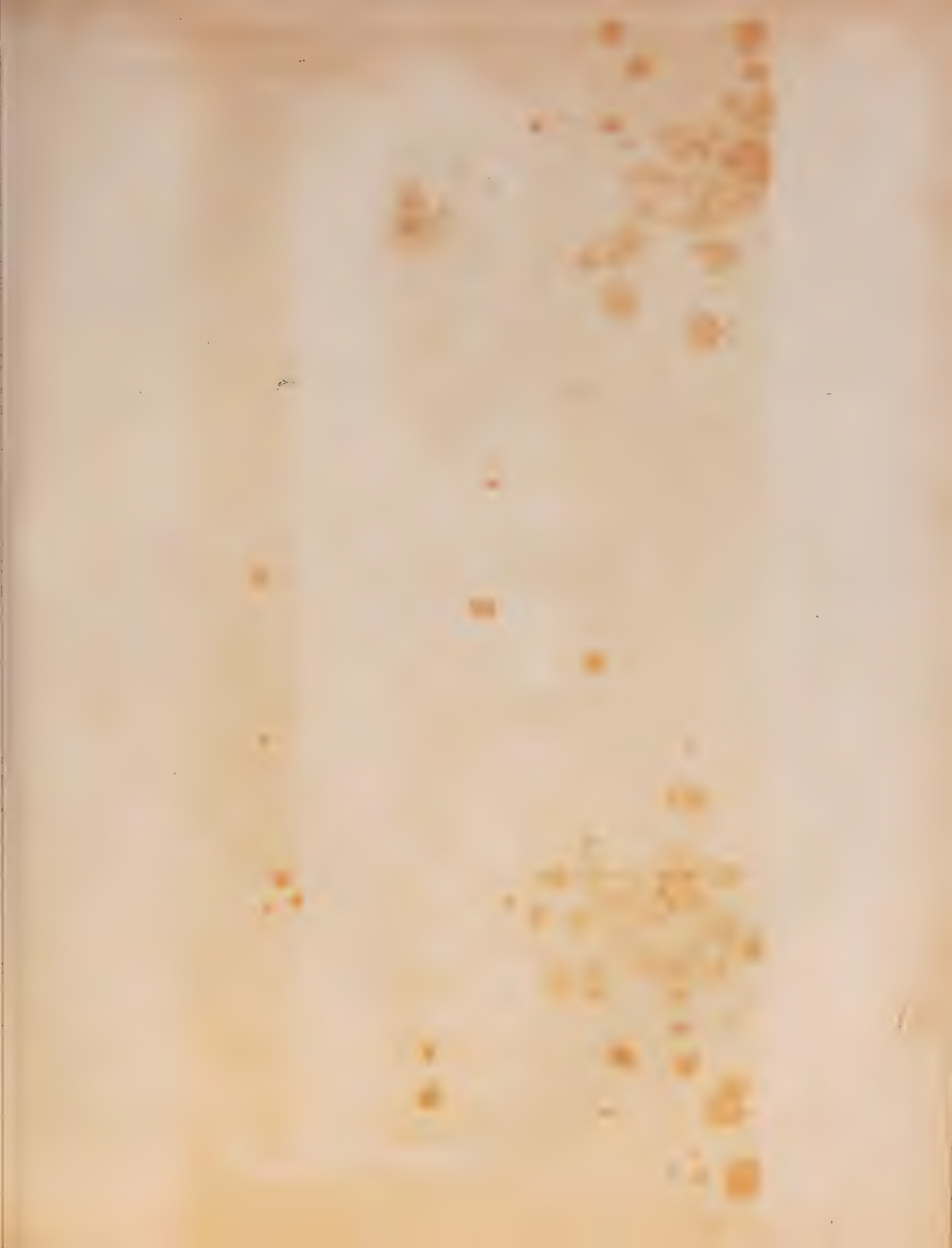
19 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover.

20 ^m Now when the even was come, he sat down with the twelve.

21 And as they did eat, he said, Verily

^d Prov. 14. 31. & 19. 17. chap. 10. 42. Mark 9. 41. Heb. 6. 10. ^e Ps. 6. 8. chap. 7. 23. Luke 13. 27. f ch. 13. 40. 42. ^g 2 Peter 2. 4. Jude 6. ^h Prov. 14. 31. & 17. 5. Zech. 2. 8. Acts 9. 5. ⁱ Dan. 12. 2. John 5. 29. Rom. 2. 7. &c. CHAP. XXVI. ^a Mark 14. 1. Luke 22. 1. John 13. 1. ^b Psalm 2. 2. John 11. 47. Acts 4. 25. &c. ^c Mark 14. 3. John 11. 1, 2. & 12. 3. ^d chapter 21. 17. ^e John 12. 4.

^f Deut. 15. 11. John 12. 8. ^g See chap. 18. 20. & 28. 20. John 13. 33. & 14. 19. & 16. 5. 28. & 17. 11. ^h Mark 14. 10. Luke 22. 3. John 13. 2, 30. ⁱ ch. 10. 4. ^k Zech. 11. 12. chap. 27. 3. ^l Ex. 12. 6, 18. Mark 14. 12. Luke 22. 7. ^m Mark 14. 17—21. Luke 22. 14. John 13. 21.





LEONARDO VINCI. PISA.

ENG. BY J. H. NEALE.

THE LAST SUPPER.

I say unto you, that one of you shall betray me.

22 And they were exceeding sorrowful, and began every one of them to say unto him, Lord, is it I?

23 And he answered and said, ^a He that dippeth *his* hand with me in the dish, the same shall betray me.

24 The Son of man goeth ^o as it is written of him: but ^p wo unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born.

25 Then Judas, which betrayed him, answered and said, Master, is it I? He said unto him, Thou hast said.

26 ¶ ^q And as they were eating, ^r Jesus took bread, and ^a blessed *it*, and brake *it*, and gave *it* to the disciples, and said, Take, eat; ^s this is my body.

27 And he took the cup, and gave thanks, and gave *it* to them, saying, ^t Drink ye all of it;

28 For ^u this is my blood ^x of the new testament, which is shed ^y for many for the remission of sins.

29 But ^z I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, ^a until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.

30 ^b And when they had sung an ^b hymn, they went out into the mount of Olives.

31 Then saith Jesus unto them, ^c All ye shall ^d be offended because of me this night: for it is written, ^e I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.

32 But after I am risen again, ^f I will go before you into Galilee.

33 Peter answered and said unto him, Though all *men* shall be offended because of thee, *yet* will I never be offended.

34 Jesus said unto him, ^g Verily I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice.

35 Peter said unto him, Though I should

die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples.

36 ¶ ^h Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith unto the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder.

37 And he took with him Peter and ⁱ the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy.

38 Then saith he unto them, ^k My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me.

39 And he went a little farther, and fell on his face, and ^l prayed, saying, ^m O my Father, if it be possible, ⁿ let this cup pass from me: nevertheless ^o not as I will, but as thou *wilt*.

40 And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and saith unto Peter, What, could ye not watch with me one hour?

41 ^p Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed *is* willing, but the flesh *is* weak.

42 He went away again the second time, and prayed, saying, O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.

43 And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy.

44 And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words.

45 Then cometh he to his disciples, and saith unto them, Sleep on now, and take *your* rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.

46 Rise, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me.

47 ¶ And ^q while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people.

48 Now he that betrayed him gave them

^a Ps. 41. 9. Luke 22. 21. John 13. 18. ^o Ps. 22. Isaiah 53. Dan. 9. 26. Mark 9. 12. Luke 24. 25, 26, 46. Acts 17. 2, 3. & 26. 22, 23. 1 Cor. 15. 3. ^p John 17. 12. ^q Mark 14. 22. Luke 22. 19. ^r 1 Cor. 11. 23, 24, 25. ^a Many Greek copies have, *gave thanks*. See Mark 6. 41. ^s 1 Cor. 10. 16. 1 Mark 14. 23. ^u See Exod. 24. 8. Lev. 17. 11. ^x Jer. 31. 31. ^y ch. 20. 28. Rom. 5. 15. Heb. 9. 22. ^z Mark 14. 25. Luke 22. 18. ^b Acts 10. 41. ^b Mark 14. 26. ^b Or, *psalm*. ^c Mark 14. 27. John 16. 32. ^d ch. 11. 6. ^e Zech. 13. 7.

^f chapter 28. 7, 10, 16. Mark 14. 28. & 16. 7. ^g Mark 14. 30. Luke 22. 34. John 13. 38. ^h Mark 14. 33-35. Luke 22. 39. John 18. 1. ⁱ ch. 4. 21. ^k John 12. 27. 1 Mark 14. 36. Luke 22. 42. Heb. 5. 7. ^m John 12. 27. ⁿ ch. 20. 22. ^o John 5. 30. & 6. 38. Phil. 2. 8. ^p Mark 13. 33. & 14. 38. Luke 22. 40, 46. Ephes. 6. 18. ^q Mark 14. 43. Luke 22. 47. John 18. 3. Acts 1. 16.

a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he : hold him fast.

49 And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, master ; ^r and kissed him.

50 And Jesus said unto him, ^s Friend, wherefore art thou come ? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.

51 And, behold, ^t one of them which were with Jesus stretched out *his* hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest, and smote off his ear.

52 Then said Jesus unto him, Put up again thy sword into his place : ^u for all they that take the sword shall perish with the sword.

53 Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me ^x more than twelve legions of angels ?

54 But how then shall the scriptures be fulfilled, ^y that thus it must be ?

55 In that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out as against a thief with swords and staves for to take me ? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me.

56 But all this was done, that the ^z scriptures of the prophets might be fulfilled. Then ^a all the disciples forsook him, and fled.

57 ¶ ^b And they that had laid hold on Jesus led *him* away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled.

58 But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end.

59 Now the chief priests, and elders, and all the council, sought false witness against Jesus, to put him to death ;

60 But found none : yea, though ^c many false witnesses came, *yet* found they none. At the last came ^d two false witnesses,

61 And said, This *fellow* said, ^e I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.

62 ^f And the high priest arose, and said

unto him, Answerest thou nothing ? what *is it which* these witness against thee ?

63 But ^g Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, ^h I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.

64 Jesus saith unto him, Thou hast said : nevertheless I say unto you, ⁱ Hereafter shall ye see the Son of man ^k sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

65 ^l Then the high priest rent his clothes, saying, He hath spoken blasphemy ; what further need have we of witnesses ? behold, now ye have heard his blasphemy.

66 What think ye ? They answered and said, ^m He is guilty of death.

67 ⁿ Then did they spit in his face, and buffeted him ; and ^o others smote *him* with ^c the palms of their hands,

68 Saying, ^p Prophecy unto us, thou Christ, Who is he that smote thee ?

69 ¶ ^q Now Peter sat without in the palace : and a damsel came unto him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee.

70 But he denied before *them* all, saying, I know not what thou sayest.

71 And when he was gone out into the porch, another *maid* saw him, and said unto them that were there, This *fellow* was also with Jesus of Nazareth.

72 And again he denied with an oath, I do not know the man.

73 And after a while came unto *him* they that stood by, and said to Peter, Surely thou also art *one* of them ; for thy ^r speech bewrayeth thee.

74 Then ^s began he to curse and to swear, saying, I know not the man. And immediately the cock crew.

75 And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, ^t Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.

^r 2 Sam. 20. 9. ^s Psalm 41. 9. & 55. 13. ^t John 18. 10. ^u Gen. 9. 6. Rev. 13. 10. ^x 2 Kings 6. 17. Dan. 7. 10. ^y Isai. 53. 7. & c. verse 24. Luke 24. 25, 44, 46. ^z Lam. 4. 20. verse 54. ^a See John 18. 15. ^b Mark 14. 53. Luke 22. 54. John 18. 13, 13, 34. ^c Ps. 27. 12. & 35. 11. Mark 14. 55. ^d So Acts 5. 13. ^e Deut. 19. 15. ^f e ch. 27. 40. John 2. 19. Mark 14. 60. ^g Isai. 53. 7. ch. 27. 12, 14. ^h Lev. 5. 1. ⁱ 1 Sam. 14. 24. 26. ^j Dan. 7. 13. ch.

16. 27. & 24. 30. Luke 21. 27. & 25. 31. John 1. 51. Rom. 14. 10. 1 Thess. 4. 16. Rev. 1. 7. ^k Psalm 110. 1. Acts 7. 55. 12 Kings 18. 37. & 19. 1. ^m Lev. 24. 16. John 19. 7. ⁿ Isai. 50. 6. & 53. 3. ch. 27. 30. ^o Luke 22. 63. John 19. 3. ^p Or, *roads*. ^q Mark 14. 65. Luke 22. 64. ^r Mark 14. 68. Luke 22. 55. John 18. 16, 17, 25. ^s Luke 22. 59. ^t Mark 14. 71. ^u ver. 34. Mark 14. 30. Luke 22. 61, 62. John 13. 38.

CHAP. XXVII.

1 Christ is delivered bound to Pilate. 3 Judas hangeth himself. 19 Pilate, admonished of his wife, 24 washeth his hands: 26 and looseth Barabbas. 29 Christ is crowned with thorns, 34 crucified, 40 reviled, 50 dieth, and is buried: 66 his sepulchre is sealed, and watched. [ANNO DOMINI 33.]

WHEN the morning was come, ^aall the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put him to death:

2 And when they had bound him, they led *him* away, and ^bdelivered him to Pontius Pilate the governor.

3 ¶ Then Judas, which had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders,

4 Saying, I have sinned in that I have betrayed the innocent blood. And they said, What *is that* to us? see thou *to that*.

5 And he cast down the pieces of silver in the temple, ^aand departed, and went and hanged himself.

6 And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.

7 And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.

8 Wherefore that field was called, ^cThe field of blood, unto this day.

9 Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying, ^d'And they took the thirty pieces of silver, the price of him that was valued, ^ewhom they of the children of Israel did value;

10 And gave them for the potter's field, as the Lord appointed me.

11 And Jesus stood before the governor: ^fand the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, ^gThou sayest.

12 And when he was accused of the chief priests and elders, ^hhe answered nothing.

13 Then said Pilate unto him, ⁱHearest

thou not how many things they witness against thee?

14 And he answered him to never a word; insomuch that the governor marvelled greatly.

15 ¹Now at *that* feast the governor was wont to release unto the people a prisoner, whom they would.

16 And they had then a notable prisoner, called Barabbas.

17 Therefore when they were gathered together, Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you? Barabbas, or Jesus which is called Christ?

18 For he knew that for envy they had delivered him.

19 ¶ When he was set down on the judgment-seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that just man: for I have suffered many things this day in a dream because of him.

20 ^mBut the chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask Barabbas, and destroy Jesus.

21 The governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you? They said, Barabbas.

22 Pilate saith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? *They* all say unto him, Let him be crucified.

23 And the governor said, Why, what evil hath he done? But they cried out the more, saying, Let him be crucified.

24 ¶ When Pilate saw that he could prevail nothing, but *that* rather a tumult was made, he ⁿtook water, and washed *his* hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just person: see ye *to it*.

25 Then answered all the people, and said, ^oHis blood *be* on us, and on our children.

26 ¶ Then released he Barabbas unto them: and when ^phe had scourged Jesus, he delivered *him* to be crucified.

27 ^qThen the soldiers of the governor took Jesus into the ^rcommon hall, and gathered unto him the whole band *of soldiers*.

^a Ps. 2. 2. Mark 15. 1. Luke 23. 66. & 23. 1. John 18. 38. b ch. 20. 19. Acts 3. 13. c ch. 26. 14, 15. d 2 Samuel 17. 23. Acts 1. 18. e Acts 1. 19. f Zech. 11. 12, 13. g Or, whom they bought of the children of Israel. h Mark 15. 2. Luke 23. 3. John 18. 33. i John 18. 37. 1 Tim. 6. 13. j chap. 26. 63. John 19. 9. k chap. 26. 62. John 19. 10.

l Mark 15. 6. Luke 23. 17. John 18. 39. m Mark 15. 11. Luke 23. 18. John 18. 40. Acts 3. 14. n Deut. 21. 6. o Deut. 19. 10. Joshua 2. 19. 1 Kings 2. 32. 2 Sam. 1. 16. Acts 5. 28. p Isaiah 53. 5. Mark 15. 15. Luke 23. 16, 24, 25. John 19. 1. 16. q Mark 15. 16. John 19. 2. r Or, governor's house.

28 And they stripped him, and ^r put on him a scarlet robe.

29 ¶ ^s And when they had platted a crown of thorns, they put *it* upon his head, and a reed in his right hand: and they bowed the knee before him, and mocked him, saying, Hail, king of the Jews!

30 And ^t they spit upon him, and took the reed, and smote him on the head.

31 And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, ^u and led him away to crucify *him*.

32 ^x And as they came out, ^y they found a man of Cyrene, Simon by name: him they compelled to bear his cross.

33 ¶ ^z And when they were come unto a place called Golgotha, that is to say, a place of a skull,

34 ^a They gave him vinegar to drink mingled with gall: and when he had tasted *thereof*,^b he would not drink.

35 ^b And they crucified him, and parted his garments, casting lots: that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, ^c They parted my garments among them, and upon my vesture did they cast lots.

36 ^d And sitting down they watched him there;

37 And ^e set up over his head his accusation written, **THIS IS JESUS THE KING OF THE JEWS.**

38 ^f Then were there two thieves crucified with him, one on the right hand, and another on the left.

39 ¶ And ^g they that passed by reviled him, wagging their heads,

40 And saying, ^h Thou that destroyest the temple, and buildest *it* in three days, save thyself. ⁱ If thou be the Son of God, come down from the cross.

41 Likewise also the chief priests mocking *him*, with the scribes and elders, said,

42 He saved others; himself he cannot save. If he be the King of Israel, let him

now come down from the cross, and we will believe him.

43 ^k He trusted in God; let him deliver him now, if he will have him: for he said, I am the Son of God.

44 ^l The thieves also, which were crucified with him, cast the same in his teeth.

45 ^m Now from the sixth hour there was darkness over all the land unto the ninth hour.

46 And about the ninth hour ⁿ Jesus cried with a loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that is to say, ^o My God, my God, why hast thou forsaken me?

47 Some of them that stood there, when they heard *that*, said, This *man* calleth for Elias.

48 And straightway one of them ran, and took a sponge, ^p and filled *it* with vinegar, and put *it* on a reed, and gave him to drink.

49 The rest said, Let be, let us see whether Elias will come to save him.

50 ¶ ^q Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the ghost.

51 And, behold, ^r the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake, and the rocks rent;

52 And the graves were opened; and many bodies of the saints which slept arose,

53 And came out of the graves after his resurrection, and went into the holy city, and appeared unto many.

54 ^s Now when the centurion, and they that were with him, watching Jesus, saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, saying, Truly this was the Son of God.

55 And many women were there beholding afar off, ^t which followed Jesus from Galilee, ministering unto him:

56 ^u Among which was Mary Magdalene; and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children.

57 ^x When the even was come, there came

^r Luke 23. 11. ^s Psalm 69. 19. ^t Isai. 53. 3. ^u Isai. 50. 6. chap. 26. 67. ^v Isai. 53. 7. ^w Num. 15. 35. ^x 1 Kings 21. 13. ^y Acts 7. 58. ^z Heb. 13. 12. ^a Mark 15. 21. ^b Luke 23. 26. ^c Mark 15. 22. ^d Luke 23. 33. ^e John 19. 17. ^f a Psalm 69. 21. ^g See ver. 48. ^h Mark 15. 24. ⁱ Luke 23. 34. ^j John 19. 24. ^k Ps. 22. 18. ^l ver. 54. ^m Mark 15. 26. ⁿ Luke 23. 35. ^o John 19. 19. ^p Isai. 53. 12. ^q Mark 15. 27. ^r Luke 23. 32. ^s John 19. 18. ^t Ps. 22. 7. & 109. ^u Mark 15. 29. ^v Luke 23. 35. ^w h ch. 26. 61. ^x John 2. 19. ^y i ch. 26. 63. ^z k Psalm 22. 8.

Wisd. 2. 16, 17, 18. ^l Mark 15. 32. ^m Luke 23. 39. ⁿ Amos 8. 9. ^o Mark 15. 33. ^p Luke 23. 44. ^q Heb. 5. 7. ^r Ps. 22. 1. ^s Ps. 69. 21. ^t Mark 15. 36. ^u Luke 23. 36. ^v John 19. 29. ^w Mark 15. 37. ^x Luke 23. 46. ^y Ex. 26. 31. ^z Chron. 3. 14. ^a Mark 15. 38. ^b Luke 23. 45. ^c verse 36. ^d Mark 15. 39. ^e Luke 23. 47. ^f Luke 8. 2, 3. ^g u Mark 15. 40. ^h Mark 15. 42. ⁱ Luke 23. 50. ^j John 19. 38.

a rich man of Arimathea, named Joseph, who also himself was Jesus' disciple :

58 He went to Pilate, and begged the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

59 And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth,

60 And ^v laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock : and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed.

61 And there was Mary Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre.

62 ¶ Now the next day, that followed the day of the preparation, the chief priests and Pharisees came together unto Pilate,

63 Saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, ^z After three days I will rise again.

64 Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest his disciples come by night, and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead : so the last error shall be worse than the first.

65 Pilate said unto them, Ye have a watch : go your way, make *it* as sure as ye can.

66 So they went, and made the sepulchre sure, ^a sealing the stone, and setting a watch.

CHAP. XXVIII.

1 Christ's resurrection is declared by an angel to the women. 9 He himself appeareth unto them. 11 The high priests give the soldiers money to say that he was stolen out of his sepulchre. 16 Christ appeareth to his disciples, 19 and sendeth them to baptize and teach all nations. [ANNO DOMINI 33.]

IN the ^a end of the sabbath, as it began to dawn toward the first *day* of the week, came Mary Magdalene ^b and the other Mary to see the sepulchre.

2 And, behold, there ^a was a great earthquake : for ^c the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it.

3 ^d His countenance was like lightning, and his raiment white as snow :

4 And for fear of him the keepers did shake, and became as dead *men*.

5 And the angel answered and said unto the women, Fear not ye : for I know that ye seek Jesus, which was crucified.

6 He is not here : for he is risen, ^e as he said. Come, see the place where the Lord lay.

7 And go quickly, and tell his disciples that he is risen from the dead ; and, behold, ^f he goeth before you into Galilee ; there shall ye see him : lo, I have told you.

8 And they departed quickly from the sepulchre with fear and great joy ; and did run to bring his disciples word.

9 ¶ And as they went to tell his disciples, behold, ^g Jesus met them, saying, All hail. And they came and held him by the feet, and worshipped him.

10 Then said Jesus unto them, Be not afraid : go tell ^h my brethren that they go into Galilee, and there shall they see me.

11 ¶ Now when they were going, behold, some of the watch came into the city, and showed unto the chief priests all the things that were done.

12 And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers,

13 Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him *away* while we slept.

14 And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you.

15 So they took the money, and did as they were taught : and this saying is commonly reported among the Jews until this day.

16 ¶ Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain ⁱ where Jesus had appointed them.

17 And when they saw him, they worshipped him : but some doubted.

18 And Jesus came and spake unto them, saying, ^k All power is given unto me in heaven and in earth.

y Isai. 53. 9. x ch. 16. 21. & 17. 23. & 20. 19. & 26. 61. Mark 8. 31. & 10. 34. Luke 9. 32. & 18. 33. & 24. 6, 7. John 2. 19. a Dan. 6. 17.
CHAP. XXVIII. a Mark 16. 1. Luke 24. 1. John 20. 1. b chap. 27. 56. a Or, had
seen. c See Mark 16. 5. Luke 24. 4. John 20. 12. d Dan. 10. 6. e ch. 12. 40. & 16. 21.
& 17. 23. & 20. 19. f chap. 26. 32. Mark 16. 7. g See Mark 16. 9. John 20. 14. h See
VOL. II. Nos. 27 & 28. 2 S

John 20. 17. Rom. 8. 20. Heb. 2. 11. i ch. 26. 32. ver. 7. k Dan. 7. 13, 14. chap. 11. 27
& 16. 28. Luke 1. 32. & 10. 22. John 3. 35. & 5. 22. & 13. 3. & 17. 2. Acts 2. 36. Rom. 14
9. 1 Corin. 15. 27. Ephes. 1. 10, 21. Phil. 2. 9, 10. Heb. 1. 2. & 2. 8. 1 Peter 3. 22.
Rev. 17. 14.

19 ¶¹ Go ye therefore, and ^m teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost :

20 ⁿ Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you : and, lo, I am with you alway, *even* unto the end of the world. Amen.

16/8/67

THE GOSPEL ACCORDING TO S. MARK.

CHAP. I.

1 *The office of John the Baptist. 9 Jesus is baptized, 12 tempted, 14 he preacheth: 16 calleth Peter, Andrew, James, and John: 23 healeth one that had a devil, 29 Peter's mother-in-law, 32 many diseased persons, 41 and cleanseth the leper.* [ANNO DOMINI 26.]

THE beginning of the gospel of Jesus Christ, ^a the Son of God ;

2 As it is written in the prophets, ^b Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

3 ^c The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

4 ^d John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance ^e for the remission of sins.

5 ^e And there went out unto him all the land of Judea, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

6 And John was ^f clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat ^g locusts and wild honey ;

7 And preached, saying, ^h There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose.

8 ⁱ I indeed have baptized you with water : but he shall baptize you ^k with the Holy Ghost.

9 ^l And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan.

10 ^m And straightway coming up out of the water, he saw the heavens ^b opened,

and the Spirit like a dove descending upon him :

11 And there came a voice from heaven, saying, ⁿ Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased.

12 ^o And immediately the Spirit driveth him into the wilderness.

13 And he was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts ; ^p and the angels ministered unto him.

14 ^q Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, ^r preaching the gospel of the kingdom of God,

15 And saying, ^s The time is fulfilled, and ^t the kingdom of God is at hand : repent ye, and believe the gospel.

16 ^u Now as he walked by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew his brother casting a net into the sea : for they were fishers.

17 And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of men.

18 And straightway ^x they forsook their nets, and followed him.

19 ^y And when he had gone a little farther thence, he saw James the *son* of Zebedee, and John his brother, who also were in the ship mending their nets.

20 And straightway he called them : and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after him.

21 ^z And they went into Capernaum; and straightway on the sabbath-day he entered into the synagogue, and taught.

¹ Mark 16. 15. ^m Isai. 52. 10. Luke 24. 47. Acts 2. 38, 39. Rom. 10. 18. Col. 1. 23. ^b Or, make disciples, or, Christians of all nations. ⁿ Acts 2. 42.
CHAP. I. ^a Matt. 14. 33. Luke 1. 35. John 1. 34. ^b Mal. 3. 1. Matt. 11. 10. Luke 7. 27. ^c Isai. 40. 3. Matt. 3. 3. Luke 3. 4. John 1. 15, 23. ^d Matt. 3. 1. Luke 3. 3. John 3. 23. ^e Or, unto. ^e Matt. 3. 5. ^f Matt. 3. 4. ^g Lev. 11. 22. ^h Matt. 3. 11. John 1. 27. Acts 13. 25. ⁱ Acts 1. 5. & 11. 16. & 19. 4. ^k Isai. 44. 3. Joel 2. 28. Acts 2. 4.

& 10. 45. & 11. 15, 16. 1 Cor. 12. 13. 1 Matt. 3. 13. Luke 3. 21. ^m Matt. 3. 16. John 1. 32. ^p Or, cloven, or, rent. ⁿ Ps. 2. 7. Matt. 3. 17. chap. 9. 7. ^o Matt. 4. 1. Luke 4. 1. ^p Matt. 4. 11. ^q Matt. 4. 12. ^r Matt. 4. 23. ^s Dan. 9. 25. Gal. 4. 4. Ephes. 1. 10. ^t Matt. 3. 2 & 4. 17. ^u Matt. 4. 18. Luke 5. 4. ^x Matt. 19. 27. Luke 5. 11. ^y Matt. 4. 21. ^z Matt. 4. 13. Luke 4. 31.

22 ^a And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.

23 ^b And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out,

24 Saying, Let *us* alone; ^c what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God.

25 And Jesus ^d rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him.

26 And when the unclean spirit ^e had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him.

27 And they were all amazed, insomuch that they questioned among themselves, saying, What thing is this? what new doctrine *is* this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him.

28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region round about Galilee.

29 ^f And forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John.

30 But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and anon they tell him of her.

31 And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

32 ^g And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were diseased, and them that were possessed with devils.

33 And all the city was gathered together at the door.

34 And he healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and ^h suffered not the devils ⁱ to speak, because they knew him.

35 And ^j in the morning, rising up a great while before day, he went out, and depart-

ed into a solitary place, and there prayed.

36 And Simon and they that were with him followed after him.

37 And when they had found him, they said unto him, All *men* seek for thee.

38 And he said unto them, ^k Let us go into the next towns, that I may preach there also: for ^l therefore came I forth.

39 ^m And he preached in their synagogues throughout all Galilee, and cast out devils.

40 ⁿ And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling down to him, and saying unto him, If thou wilt, thou canst make me clean.

41 And Jesus, moved with compassion, put forth *his* hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean.

42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.

43 And he straitly charged him, and forthwith sent him away;

44 And saith unto him, See thou say nothing to any man: but go thy way, show thyself to the priest, and offer for thy cleansing those things ^o which Moses commanded, for a testimony unto them.

45 ^p But he went out, and began to publish *it* much, and to blaze abroad the matter, insomuch that Jesus could no more openly enter into the city, but was without in desert places: ^q and they came to him from every quarter.

CHAP. II.

1 *Christ healeth one sick of the palsy, 14 calleth Matthew from the receipt of custom, 15 eateth with publicans and sinners, 18 excuseth his disciples for not fasting, 23 and for plucking the ears of corn on the sabbath-day.* [ANNO DOMINI 31.]

AND again ^a he entered into Capernaum after *some* days; and it was noised that he was in the house.

2 And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive *them*, no, not so much as about the door: and he preached the word unto them.

^a Matt. 7. 28. ^b Luke 4. 33. ^c Matt. 8. 29. ^d verse 34. ^e chap. 9. 20. ^f Matt. 8. 14. Luke 4. 38. ^g Matt. 8. 16. Luke 4. 40. ^h ch. 3. 12. Luke 4. 41. See Acts 16. 17, 18. ⁱ Or, to say that they knew him. ^j Luke 4. 42. ^k Luke 4. 43. ^l Isaiah 61. 1. John 16.

28. & 17. 4. ^m Matt. 4. 23. Luke 4. 44. ⁿ Matt. 8. 2. Luke 5. 12. ^o Lev. 14. 3, 4, 10. Luke 5. 14. ^p Luke 5. 15. ^q ch. 2. 13.

3 And they come unto him, bringing one sick of the palsy, which was borne of four.

4 And when they could not come nigh unto him for the press, they uncovered the roof where he was: and when they had broken *it* up, they let down the bed wherein the sick of the palsy lay.

5 When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, Son, thy sins be forgiven thee.

6 But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts,

7 Why doth this *man* thus speak blasphemies? ^b who can forgive sins but God only?

8 And immediately ^cwhen Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, Why reason ye these things in your hearts?

9 ^dWhether is it easier to say to the sick of the palsy, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk?

10 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (he saith to the sick of the palsy,)

11 I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house.

12 And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; inasmuch that they were all amazed, and glorified God, saying, We never saw it on this fashion.

13 ^eAnd he went forth again by the seaside; and all the multitude resorted unto him, and he taught them.

14 ^fAnd as he passed by, he saw Levi the son of Alphaeus sitting ^gat the receipt of custom, and said unto him, Follow me. And he arose and followed him.

15 ^hAnd it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him.

16 And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that

he eateth and drinketh with publicans and sinners?

17 When Jesus heard *it*, he saith unto them, ⁱThey that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance.

18 ^jAnd the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto him, Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but thy disciples fast not?

19 And Jesus said unto them, Can the children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

21 No man also seweth a piece of ^knew cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse.

22 And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles.

23 ^lAnd it came to pass, that he went through the corn-fields on the sabbath-day; and his disciples began, as they went, ^mto pluck the ears of corn.

24 And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the sabbath-day that which is not lawful?

25 And he said unto them, Have ye never read ⁿwhat David did, when he had need, and was an hungered, he, and they that were with him?

26 How he went into the house of God in the days of Abiathar the high priest, and did eat the show-bread, ^owhich is not lawful to eat but for the priests, and gave also to them which were with him?

27 And he said unto them, The sabbath was made for man, and not man for the sabbath:

^b Job 14. 4. ^c Isaiah 43. 25. ^d Matt. 9. 4. ^e Matt. 9. 5. ^f Matt. 9. 9. ^g Matt. 9. 9. ^h Matt. 9. 10. ⁱ Matt. 9. 10. ^j Matt. 9. 10. ^k Ex. 29. 32, 33. ^l Lev. 24. 9. ^m 1 Tim. 1. 15. ⁿ 1 Matt. 9. 14. ^o Luke 5. 33.

^b Or, raw, or, unwrought. ^k Matt. 12. 1. ^l Luke 6. 1. ^m Deut. 23. 25. ⁿ 1 Samuel 21. 6. ^o Ex. 29. 32, 33. ^p Lev. 24. 9.

28 Therefore ° the Son of man is Lord also of the sabbath.

CHAP. III.

1 Christ healeth the withered hand, 10 and many other infirmities: 11 rebuketh the unclean spirits: 13 chooseth his twelve apostles: 22 convinceth the blasphemy of casting out devils by Beelzebub: 31 and sheweth who are his brother, sister, and mother. [ANNO DOMINI 31.]

AND ^a he entered again into the synagogue; and there was a man there which had a withered hand.

2 And they watched him, whether he would heal him on the sabbath-day; that they might accuse him.

3 And he saith unto the man which had the withered hand, ° Stand forth.

4 And he saith unto them, Is it lawful to do good on the sabbath-days, or to do evil? to save life, or to kill? But they held their peace.

5 And when he had looked round about on them with anger, being grieved for the ^b hardness of their hearts, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched *it* out: and his hand was restored whole as the other.

6 ^b And the Pharisees went forth, and straightway took counsel with ° the Herodians against him, how they might destroy him.

7 But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, ^d and from Judea,

8 And from Jerusalem, and from Idumea, and from beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him.

9 And he spake to his disciples, that a small ship should wait on him because of the multitude, lest they should throng him.

10 For he had healed many; insomuch that they ° pressed upon him for to touch him, as many as had plagues.

11 ° And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, ^f Thou art the Son of God.

12 And ^g he straitly charged them that they should not make him known.

13 ^h And he goeth up into a mountain, and calleth *unto him* whom he would: and they came unto him.

14 And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might send them forth to preach,

15 And to have power to heal sicknesses, and to cast out devils:

16 And Simon ⁱ he surnamed Peter;

17 And James the *son* of Zebedee, and John the brother of James; and he surnamed them Boanerges, which is, The sons of thunder:

18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the *son* of Alpheus, and Thaddeus, and Simon the Canaanite,

19 And Judas Iscariot, which also betrayed him: and they went ^d into an house.

20 And the multitude cometh together again, ^k so that they could not *so* much as eat bread.

21 And when his ° friends heard *of it*, they went out to lay hold on him: ^l for they said, He is beside himself.

22 ¶ And the scribes which came down from Jerusalem said, ^m He hath Beelzebub, and by the prince of the devils casteth he out devils.

23 ⁿ And he called them *unto him*, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan?

24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand.

25 And if a house be divided against itself, that house cannot stand.

26 And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end.

27 ° No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house.

28 ^p Verily I say unto you, All sins shall

o Matt. 12. 8. CHAP. III. a Matt. 12. 9. Luke 6. 6. a Gr. *Arise*, stand forth in the midst. b Or, *blindness*. b Matt. 12. 14. c Matt. 22. 16. d Luke 6. 17. e Or, *rushed*. e ch. 1. 23, 24. Luke 4. 41. f Matt. 14. 33. ch. 1. 1. g ch. 1. 25, 34. Matt. 12. 16. h Matt. 10. 1. Luke 6. 12. & 9. 1. i John 1. 42. d Or, *home*. k chap. 6. 31. e Or, *kinsmen*.

l John 7. 5. & 10. 20. m Matt. 9. 34. & 10. 25. Luke 11. 15. John 7. 20. & 8. 48, 52. & 10. 23. n Matt. 12. 25. o Isaiah 49. 24. Matt. 12. 23. p Matt. 12. 31. Luke 12. 10. l John 5. 16.

be forgiven unto the sons of men, and blasphemies wherewith soever they shall blaspheme :

29 But he that shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation :

30 Because they said, He hath an unclean spirit.

31 ¶ ^a There came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.

32 And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee.

33 And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren ?

34 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren !

35 For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.

CHAP. IV.

1 *The parable of the sower, 14 and the meaning thereof. 21 We must communicate the light of our knowledge to others. 26 The parable of the seed growing secretly, 30 and of the mustard-seed. 35 Christ stilleth the tempest on the sea. [ANNO DOMINI 31.]*

AND ^a he began again to teach by the sea-side : and there was gathered unto him a great multitude, so that he entered into a ship, and sat in the sea ; and the whole multitude was by the sea on the land.

2 And he taught them many things by parables, ^b and said unto them in his doctrine,

3 Hearken ; Behold, there went out a sower to sow :

4 And it came to pass, as he sowed, some fell by the way-side, and the fowls of the air came and devoured it up.

5 And some fell on stony ground, where it had not much earth ; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth :

6 But when the sun was up, it was scorched ; and because it had no root, it withered away.

7 And some fell among thorns, and the

thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.

8 And other fell on good ground, ^c and did yield fruit that sprang up and increased ; and brought forth, some thirty, and some sixty, and some an hundred.

9 And he said unto them, He that hath ears to hear, let him hear.

10 ^d And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parable.

11 And he said unto them, Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God : but unto ^e them that are without, all *these* things are done in parables :

12 ^f That seeing they may see, and not perceive ; and hearing they may hear, and not understand ; lest at any time they should be converted, and *their* sins should be forgiven them.

13 And he said unto them, Know ye not this parable ? and how then will ye know all parables ?

14 ¶ ^g The sower soweth the word.

15 And these are they by the way-side, where the word is sown ; but when they have heard, Satan cometh immediately, and taketh away the word that was sown in their hearts.

16 And these are they likewise which are sown on stony ground ; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness ;

17 And have no root in themselves, and so endure but for a time : afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.

18 And these are they which are sown among thorns ; such as hear the word,

19 And the cares of this world, ^h and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.

20 And these are they which are sown on good ground ; such as hear the word, and receive *it*, and bring forth fruit, some thirty-fold, some sixty, and some an hundred.

^a Matt. 12. 46. Luke 8. 19. CHAP. IV. ^a Matt. 13. 1. Luke 8. 4. ^b chap. 12. 28. c John 15. 5. Col. 1. 6. ^d Matt. 13. 10. Luke 8. 9, &c. ^e 1 Corin. 5. 12. Colos. 4. 5.

^f Thess. 4. 12. 1 Tim. 3. 7. ^g Isaiah 6. 9. Matt. 13. 14. Luke 8. 10. John 12. 40. Acts 28. 26. Rom. 11. 8. ^h Matt. 13. 19. ⁱ 1 Tim. 6. 9, 17.

21 ¶ ⁱ And he said unto them, Is a candle brought to be put under a ^a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick?

22 ^k For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad.

23 ^l If any man have ears to hear, let him hear.

24 And he saith unto them, Take heed what ye hear: ^m with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you that hear shall more be given.

25 ⁿ For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath.

26 ¶ And he said, ^o So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground;

27 And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how.

28 For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear.

29 But when the fruit is ^b brought forth, immediately ^p he putteth in the sickle, because the harvest is come.

30 ¶ And he said, ^q Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it?

31 *It is* like a grain of mustard-seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth:

32 But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.

33 ^r And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear *it*.

34 But without a parable spake he not unto them: and when they were alone, he expounded all things to his disciples.

35 ^s And the same day, when the even was come, he saith unto them, Let us pass over unto the other side.

36 And when they had sent away the multitude, they took him even as he was in the ship. And there were also with him other little ships.

37 And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the ship, so that it was now full.

38 And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow: and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish?

39 And he arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm.

40 And he said unto them, Why are ye so fearful? how is it that ye have no faith?

41 And they feared exceedingly, and said one to another, What manner of man is this, that even the wind and the sea obey him?

CHAP. V.

1 *Christ delivering the possessed of the legion of devils, 13 they enter into the swine. 25 He healeth the woman of the bloody issue, 35 and raiseth from death Jairus his daughter.*
[ANNO DOMINI 31.]

AND ^a they came over unto the other side of the sea, into the country of the Gadarenes.

2 And when he was come out of the ship, immediately there met him out of the tombs a man with an unclean spirit,

3 Who had *his* dwelling among the tombs; and no man could bind him, no, not with chains:

4 Because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces: neither could any *man* tame him.

5 And always, night and day, he was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones.

6 But when he saw Jesus afar off, he ran and worshipped him,

7 And cried with a loud voice, and said, What have I to do with thee, Jesus, *thou*

ⁱ Matt. 5. 15. Luke 8. 16. & 11. 33. a The word in the original signifieth a less measure, ^{as} Matt. 5. 15. ^k Matt. 10. 26. Luke 12. 2. ^l Matt. 11. 15. ver. 9. ^m Matt. 7. 2. Luke 6. 38. ⁿ Matt. 13. 12. & 25. 29. Luke 8. 18. & 19. 26. ^o Matt. 13. 24. ^b Or, ripe. ^p Rev.

14. 15. ^q Matt. 13. 31. Luke 13. 18. Acts 2. 41. & 4. 4. & 5. 14. & 19. 20. ^r Matt. 13. 34. John 16. 12. ^s Matt. 8. 18. 23. Luke 8. 22.

CHAP. V. a Matt. 8. 28. Luke 8. 26.

Son of the Most High God? I adjure thee by God, that thou torment me not.

8 For he said unto him, Come out of the man, *thou* unclean spirit.

9 And he asked him, What *is* thy name? And he answered, saying, My name *is* Legion: for we are many.

10 And he besought him much that he would not send them away out of the country.

11 Now there was there nigh unto the mountains a great herd of swine feeding.

12 And all the devils besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them.

13 And forthwith Jesus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the swine: and the herd ran violently down a steep place into the sea, (they were about two thousand;) and were choked in the sea.

14 And they that fed the swine fled, and told *it* in the city, and in the country. And they went out to see what it was that was done.

15 And they come to Jesus, and see him that was possessed with the devil, and had the legion, sitting, and clothed, and in his right mind: and they were afraid.

16 And they that saw *it* told them how it befell to him that was possessed with the devil, and *also* concerning the swine.

17 And ^b they began to pray him to depart out of their coasts.

18 And when he was come into the ship, ^c he that had been possessed with the devil prayed him that he might be with him.

19 Howbeit Jesus suffered him not, but saith unto him, Go home to thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and hath had compassion on thee.

20 And he departed, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all *men* did marvel.

21 ^d And when Jesus was passed over

again by ship unto the other side, much people gathered unto him: and he was nigh unto the sea.

22 ^e And, behold, there cometh one of the rulers of the synagogue, Jairus by name; and when he saw him, he fell at his feet,

23 And besought him greatly, saying, My little daughter lieth at the point of death: *I pray thee*, come and lay thy hands on her, that she may be healed; and she shall live.

24 And *Jesus* went with him; and much people followed him, and thronged him.

25 And a certain woman, ^f which had an issue of blood twelve years,

26 And had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse,

27 When she had heard of Jesus, came in the press behind, and touched his garment.

28 For she said, If I may touch but his clothes, I shall be whole.

29 And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in *her* body that she was healed of that plague.

30 And Jesus, immediately knowing in himself that ^g virtue had gone out of him, turned him about in the press, and said, Who touched my clothes?

31 And his disciples said unto him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me?

32 And he looked round about to see her that had done this thing.

33 But the woman fearing and trembling, knowing what was done in her, came and fell down before him, and told him all the truth.

34 And he said unto her, Daughter, ^h thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague.

35 ⁱ While he yet spake, there came from the ruler of the synagogue's *house certain* which said, Thy daughter is dead: why troublest thou the Master any further?

36 As soon as Jesus heard the word that

^b Matthew 8. 34. ^c Acts 16. 39. ^d Luke 8. 38. ^e Matthew 9. 1. ^f Luke 8. 40. ^g Matthew 9. 18. ^h Luke 8. 41. ⁱ Leviticus 15. 25. ^j Matthew. 9. 20. ^k Luke 6.

19. & 8. 46. ^h Matthew 9. 22. chapter 10. 52. ⁱ Acts 14. 9. ^j Luke 8. 49.

was spoken, he saith unto the ruler of the synagogue, Be not afraid, only believe.

37 And he suffered no man to follow him, save Peter, and James, and John the brother of James.

38 And he cometh to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and them that wept and wailed greatly.

39 And when he was come in, he saith unto them, Why make ye this ado, and weep? the damsel is not dead, but ^ksleepeth.

40 And they laughed him to scorn. ¹But when he had put them all out, he taketh the father and the mother of the damsel, and them that were with him, and entereth in where the damsel was lying.

41 And he took the damsel by the hand, and said unto her, Talitha-cumi; which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, arise.

42 And straightway the damsel arose, and walked; for she was *of the age* of twelve years. And they were astonished with a great astonishment.

43 And ^mhe charged them straitly that no man should know it; and commanded that something should be given her to eat.

CHAP. VI.

¹ Christ is contemned of his countrymen. ⁷ He giveth the twelve power over unclean spirits. ¹⁴ Divers opinions of Christ. ¹⁸ John Baptist is beheaded, ²⁹ and buried. ³⁰ The apostles return from preaching. ³⁴ The miracle of five loaves and two fishes. ⁴⁵ Christ walketh on the sea: ⁵³ and healeth all that touch him. [ANNO DOMINI 31.]

AND ^ahe went out from thence, and came into his own country; and his disciples follow him.

2 And when the sabbath-day was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing *him* were astonished, saying, ^bFrom whence hath this *man* these things? and what wisdom *is* this which is given unto him, that even such mighty works are wrought by his hands?

3 Is not this the carpenter, the son of Mary, ^cthe brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not his

sisters here with us? And they ^dwere offended at him.

4 But Jesus said unto them, ^eA prophet is not without honour, but in his own country, and among his own kin, and in his own house.

5 ^fAnd he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed *them*.

6 And ^ghe marvelled because of their unbelief. ^hAnd he went round about the villages, teaching.

7 ⁱAnd he called *unto him* the twelve, and began to send them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits;

8 And commanded them that they should take nothing for *their* journey, save a staff only; no scrip, no bread, no ^amoney in *their* purse:

9 But ^kbe shod with sandals; and not put on two coats.

10 ¹And he said unto them, In what place soever ye enter into an house, there abide till ye depart from that place.

11 ^mAnd whosoever shall not receive you, nor hear you, when ye depart thence, ⁿshake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom ^band Gomorrah in the day of judgment, than for that city.

12 And they went out, and preached that men should repent.

13 And they cast out many devils, ^oand anointed with oil many that were sick, and healed *them*.

14 ^pAnd king Herod heard *of him*; (for his name was spread abroad:) and he said, That John the Baptist was risen from the dead, and therefore mighty works do show forth themselves in him.

15 ^qOthers said, That it is Elias. And others said, That it is a prophet, or as one of the prophets.

16 ^rBut when Herod heard *thereof*, he

^k John 11. 11. ¹ Acts 9. 40. ^m Matt. 8. 4. & 9. 30. & 12. 16. & 17. 9. chap. 13. 12. Luke 5. 14.
CHAP. VI. ^a Matt. 13. 54. Luke 4. 16. ^b John 6. 42. ^c See Matt. 12. 46. Gal. 1. 19. ^d Matt. 11. 6. ^e Matt. 13. 57. John 4. 44. ^f See Gen. 19. 22. & 32. 25. Matt. 13. 58. ch. 9. 23. ^g Isai. 59. 16. ^h Matt. 9. 35. Luke 13. 22. ⁱ Matt. 10. 1. chap. 3. 13, 14. VOL. II. Nos. 27. & 28. ² T

Luke 9. 1. ^a The word signifieth a piece of brass money, in value somewhat less than a farthing, Matt. 10. 9. but here it is taken in general for money, Luke 9. 3. ^k Acts 12. 3. ¹ Matt. 10. 11. Luke 9. 4. & 10. 7, 8. ^m Matt. 10. 14. Luke 10. 10. ⁿ Acts 13. 51. & 18. 6. ^o Gr. *oz.* ^p Jam. 5. 14. ^q Matt. 14. 1. Luke 9. 7. ^r Matt. 16. 14. ch. 8. 28. ^r Matt. 14. 2. Luke 3. 19.

said, It is John, whom I beheaded : he is risen from the dead.

17 For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife : for he had married her.

18 For John had said unto Herod, * It is not lawful for thee to have thy brother's wife.

19 Therefore Herodias had ^e a quarrel against him, and would have killed him ; but she could not :

20 For Herod ^t feared John, knowing that he was a just man and an holy, and ^d observed him ; and when he heard him, he did many things, and heard him gladly.

21 ^a And when a convenient day was come, that Herod ^x on his birth-day made a supper to his lords, high captains, and chief *estates* of Galilee ;

22 And when the daughter of the said Herodias came in, and danced, and pleased Herod and them that sat with him, the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give *it* thee.

23 And he sware unto her, ^y Whatsoever thou shalt ask of me, I will give *it* thee, unto the half of my kingdom.

24 And she went forth, and said unto her mother, What shall I ask ? And she said, The head of John the Baptist.

25 And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou give me by and by in a charger the head of John the Baptist.

26 ^z And the king was exceeding sorry ; *yet* for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not reject her.

27 And immediately the king sent ^e an executioner, and commanded his head to be brought : and he went and beheaded him in the prison,

28 And brought his head in a charger, and gave it to the damsel : and the damsel gave it to her mother.

29 And when his disciples heard *of it*,

they came and took up his corpse, and laid it in a tomb.

30 ^a And the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things, both what they had done, and what they had taught.

31 ^b And he said unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while : for ^e there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat.

32 ^d And they departed into a desert place by ship privately.

33 And the people saw them departing, and many knew him, and ran a-foot thither out of all cities, and outwent them, and came together unto him.

34 ^e And Jesus, when he came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having a shepherd : and ^f he began to teach them many things.

35 ^g And when the day was now far spent, his disciples came unto him, and said, This is a desert place, and now the time *is* far passed :

36 Send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themselves bread : for they have nothing to eat.

37 He answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, ^h Shall we go and buy two hundred ⁱ pennyworth of bread, and give them to eat ?

38 He saith unto them, How many loaves have ye ? go and see. And when they knew, they say, ⁱ Five, and two fishes.

39 And he commanded them to make all sit down by companies upon the green grass.

40 And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties.

41 And when he had taken the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, ^k and blessed, and brake the loaves, and gave *them* to his disciples to set before them ; and the two fishes divided he among them all.

^e Lev. 18. 16. & 20. 21. ^c Or, an inward grudge. ^t Matt. 14. 5. & 21. 6. ^d Or, kept him, or, saved him. ^u Matt. 14. 6. ^x Gen. 40. 20. ^y Esth. 5. 3. 6. & 7. 2. ^z Matt. 14. 9. ^e Or, one of his guard. ^a Luke 9. 10. ^b Matt. 14. 13. ^c ch. 3. 20. ^d Matt. 14. 13. ^e Matt. 9. 36. ^f 14. 14. ^g Luke 9. 11. ^h Matt. 14. 15. ⁱ Luke 9. 12. ^k Numbers 11.

13, 22. 2 Kings 4. 43. ^f The Roman penny is seven pence halfpenny ; as Matt. 18. 28. ^g Matt. 14. 17. ^h Luke 9. 13. ⁱ John 6. 9. ^j See Matt. 15. 34. ^k ch. 8. 5. ^l 1 Sam. 9. 13. Matt. 26. 26.

42 And they did all eat, and were filled.

43 And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes.

44 And they that did eat of the loaves were about five thousand men.

45 ¹ And straightway he constrained his disciples to get into the ship, and to go to the other side before ^e unto Bethsaida, while he sent away the people.

46 And when he had sent them away, he departed into a mountain to pray.

47 ^m And when even was come, the ship was in the midst of the sea, and he alone on the land.

48 And he saw them toiling in rowing; for the wind was contrary unto them: and about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking upon the sea, and ^a would have passed by them.

49 But when they saw him walking upon the sea, they supposed it had been a spirit, and cried out:

50 For they all saw him, and were troubled. And immediately he talked with them, and saith unto them, Be of good cheer: it is I; be not afraid.

51 And he went up unto them into the ship; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves beyond measure, and wondered.

52 For ^o they considered not *the miracle* of the loaves: for their ^p heart was hardened.

53 ^q And when they had passed over, they came into the land of Gennesaret, and drew to the shore.

54 And when they were come out of the ship, straightway they knew him,

55 And ran through that whole region round about, and began to carry about in beds those that were sick, where they heard he was.

56 And whithersoever he entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and besought him that ^r they might touch if it were but the border

of his garment: and as many as touched ^h him were made whole.

CHAP. VII.

1 *The Pharisees find fault at the disciples for eating with unwashen hands.* 8 *They break the commandment of God by the traditions of men.* 14 *Meat defileth not the man.* 24 *He healeth the Syrophenician woman's daughter of an unclean spirit,* 31 *and one that was deaf, and stammered in his speech.* [ANNO DOMINI 32.]

THEN ^a came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem.

2 And when they saw some of his disciples eat bread with ^a defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault.

3 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash *their* hands ^b oft, eat not, holding the tradition of the elders.

4 And *when they come* from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, *as* the washing of cups, and ^c pots, brazen vessels, and of ^d tables.

5 ^b Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

6 He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, ^e This people honoureth me with *their* lips, but their heart is far from me.

7 Howbeit in vain do they worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men.

8 For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, *as* the washing of pots and cups: and many other such like things ye do.

9 And he said unto them, Full well ye ^e reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.

10 For Moses said, ^d Honour thy father and thy mother; and, ^e Whoso curseth father or mother, let die the death:

11 But ye say, If a man shall say to his father or mother, *It is* ^f Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; *he shall be free.*

¹ Matt. 14. 22. John 6. 17. ^g Or, over against Bethsaida. ^m Matt. 14. 23. John 6. 16, 17. ⁿ See Luke 24. 28. ^o ch. 8. 17, 18. ^p ch. 3. 5. & 10. 14. ^q Matt. 14. 34. ^r Matt. 9. 30. ch. 5. 27, 28. Acts 19. 12. ^s Or, it.

CHAP. VII. ^a Matt. 15. 1. ^a Or, common. ^b Or, diligently: in the original, with

the fist: Theophylact, up to the elbow. ^c Sextarius is about a pint and an half. ^d Or, beds. ^b Matt. 15. 2. ^e Isai. 29. 13. Matt. 15. 8. ^e Or, frustrate. ^d Ex. 20. 12. Deut. 5. 16. Matt. 15. 4. ^e Ex. 21. 17. Lev. 20. 9. Prov. 20. 20. ^f Matt. 15. 5. & 23. 18.

12 And ye suffer him no more to do aught for his father or his mother ;

13 Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered : and many such like things do ye.

14 ¶ ^e And when he had called all the people *unto him*, he said unto them, Hearken unto me every one *of you*, and understand :

15 There is nothing from without a man, that entering into him can defile him : but the things which come out of him, those are they that defile the man.

16 ^b If any man have ears to hear, let him hear.

17 ⁱ And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable.

18 And he saith unto them, Are ye so without understanding also ? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, *it* cannot defile him ;

19 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats ?

20 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.

21 ^k For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,

22 Thefts, ^f covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness :

23 All these evil things come from within, and defile the man.

24 ¶ ^l And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know *it* : but he could not be hid.

25 For a *certain* woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet :

26 The woman was a ^m Greek, a Syrophenician by nation ; and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.

27 But Jesus said unto her, Let the children first be filled : for it is not meet to take the children's bread, and to cast *it* unto the dogs.

28 And she answered and said unto him, Yes, Lord : yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

29 And he said unto her, For this saying go thy way ; the devil is gone out of thy daughter.

30 And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed.

31 ¶ ⁿ And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.

32 And ^o they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech ; and they beseech him to put his hand upon him.

33 And he took him aside from the multitude, and put his fingers into his ears, and ^p he spit, and touched his tongue ;

34 And ^q looking up to heaven, ^r he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened.

35 ^s And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain.

36 And ^t he charged them that they should tell no man : but the more he charged them, so much the more a great deal they published *it* ;

37 And were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well : he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

CHAP. VIII.

1 Christ feedeth the people miraculously : 10 refuseth to give a sign to the Pharisees : 14 admonisheth his disciples to beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod : 22 giveth a blind man his sight : 27 acknowledgeth that he is the Christ, who should suffer and rise again : 34 and exhorteth to patience in persecution for the profession of the gospel. [ANNO DOMINI 32.]

IN those days ^a the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus

^g Matthew 15. 10. ^h Matthew 11. 15. ⁱ Matthew 15. 15. ^k Genesis 6. 5. & 8. 21. Matthew 15. 19. ^f Gr. covetousness, wickedness. ^l Matt. 15. 21. ^g Or, Gentile. ^m Matthew 15. 29. ⁿ Matthew 9. 32. Luke 11. 14. ^o chapter. 8. 23. John 9. 6.

^p chapter 6. 41. John 11. 41. & 17. 1. ^q John 11. 33, 38. ^r Isaiah 35. 5, 6. Matt. 11. 5. ^s chapter 5. 43. CHAP. VIII. ^a Matt. 15. 32.

called his disciples *unto him*, and saith unto them,

2 I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat :

3 And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way : for divers of them came from far.

4 And his disciples answered him, From whence can a man satisfy these *men* with bread here in the wilderness ?

5 ^b And he asked them, How many loaves have ye ? And they said, Seven.

6 And he commanded the people to sit down on the ground : and he took the seven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to set before *them* ; and they did set *them* before the people.

7 And they had a few small fishes : and ^c he blessed, and commanded to set them also before *them*.

8 So they did eat, and were filled : and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets.

9 And they that had eaten were about four thousand : and he sent them away.

10 ¶ And ^a straightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.

11 ^e And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him.

12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign ? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.

13 And he left them, and entering into the ship again departed to the other side.

14 ¶ ^f Now *the disciples* had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf.

15 ^g And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and *of* the leaven of Herod.

16 And they reasoned among themselves, saying, *It is* ^h because we have no bread.

17 And when Jesus knew *it*, he saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread ? ⁱ perceive ye not yet, neither understand ? have ye your heart yet hardened ?

18 Having eyes, see ye not ? and having ears, hear ye not ? and do ye not remember ?

19 ^k When I brake the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up ? They say unto him, Twelve.

20 And ^l when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up ? And they said, Seven.

21 And he said unto them, How is it that ^m ye do not understand ?

22 ¶ And he cometh to Bethsaida ; and they bring a blind man unto him, and besought him to touch him.

23 And he took the blind man by the hand, and led him out of the town ; and when ⁿ he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw aught.

24 And he looked up, and said, I see men as trees, walking.

25 After that he put *his* hands again upon his eyes, and made him look up : and he was restored, and saw every man clearly.

26 And he sent him away to his house, saying ; Neither go into the town, ^o nor tell *it* to any in the town.

27 ¶ ^p And Jesus went out, and his disciples, into the towns of Cesarea Philippi : and by the way he asked his disciples, saying unto them, Whom do men say that I am ?

28 And they answered, ^q John the Baptist : but some *say*, Elias ; and others, One of the prophets.

29 And he saith unto them, But whom say ye that I am ? And Peter answereth and saith unto him, ^r Thou art the Christ.

30 ^s And he charged them that they should tell no man of him.

31 And ^t he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and *of* the

^b Matt. 15. 34. ^c See ch. 6. 33. ^d Matt. 14. 19. ch. 6. 41. ^e Matt. 15. 39. ^f Matt. 12. 38. & 16. 1. ^g John 6. 30. ^h Matt. 16. 5. ⁱ Matt. 16. 6. ^j Luke 12. 1. ^k Matt. 16. 7. ^l ch. 6. 52. ^m Matt. 14. 20. ch. 6. 43. ⁿ Luke 9. 17. ^o John 6. 13. ^p Matt. 15. 37. ^q verse 8. ^r m ch.

6. 52. ^s ver. 17. ^t n ch. 7. 33. ^u Matt. 8. 4. ^v ch. 5. 43. ^w Matt. 16. 13. ^x Luke 9. 18. ^y Matt. 14. 2. ^z r Matt. 16. 6. ^{aa} John 6. 69. & 11. 27. ^{ab} s Matt. 16. 20. ^{ac} t Matt. 16. 21. & 17. 22. ^{ad} Luke 9. 22.

chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again.

32 And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him.

33 But when he had turned about and looked on his disciples, he rebuked Peter, saying, Get thee behind me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men.

34 ¶ And when he had called the people unto him with his disciples also, he said unto them, " Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

35 For * whosoever will save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, the same shall save it.

36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?

37 Or what shall a man give in exchange for his soul?

38 ^y Whosoever therefore ^z shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation; of him also shall the Son of man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father with the holy angels.

CHAP. IX.

2 *Jesus is transfigured. 11 He instructeth his disciples concerning the coming of Elias: 14 casteth forth a dumb and deaf spirit: 30 foretelleth his death and resurrection: 33 exhorteth his disciples to humility: 38 bidding them not to prohibit such as be not against them, nor to give offence to any of the faithful.* [ANNO DOMINI 32.]

AND he said unto them, ^a Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen ^b the kingdom of God come with power.

2 ¶ ^c And after six days Jesus taketh *with him* Peter, and James, and John, and leadeth them up into an high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them.

3 And his raiment became shining, ex-

ceeding ^d white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias with Moses: and they were talking with Jesus.

5 And Peter answered and said to Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

6 For he wist not what to say; for they were sore afraid.

7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, This is my beloved Son: hear him.

8 And suddenly, when they had looked round about, they saw no man any more, save Jesus only with themselves.

9 ^e And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead.

10 And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean.

11 ¶ And they asked him, saying, Why say the scribes ^f that Elias must first come?

12 And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and ^g how it is written of the Son of man, that he must suffer many things, and ^h be set at nought.

13 But I say unto you, That ⁱ Elias is indeed come, and they have done unto him whatsoever they listed, as it is written of him.

14 ¶ ^k And when he came to *his* disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them.

15 And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and running to *him* saluted him.

16 And he asked the scribes, What question ye ^l with them?

17 And ^m one of the multitude answered and said, Master, I have brought unto thee my son, which hath a dumb spirit;

^u Matt. 10. 38. & 16. 24. Luke 9. 23. & 14. 37. ^x John 12. 25. ^y Matt. 10. 33. Luke 9. 26. & 12. 9. ^z See Rom. 1. 16. ^a Tim. 1. 3. & 2. 12. CHAP. IX. ^a Matt. 16. 28. Luke 9. 27. ^b Matt. 24. 30. & 25. 31. Luke 22. 18. ^c Matt. 17. 1. Luke 9. 28. ^d Dan. 7. 9. Matt. 28. 3. ^e Matt. 17. 9. ^f Mal. 4. 5. Matt.

17. 10. ^g Ps. 22. 6. Isai. 53. 2. &c. Dan. 9. 26. ^h Luke 23. 11. Phil. 2. 7. ⁱ Matt. 11. 14. & 17. 12. Luke 1. 17. ^k Matthew 17. 14. Luke 9. 37. ^l Or, among yourselves? ^m Matt. 17. 14. Luke 9. 38.

18 And wheresoever he taketh him, he ^bteareth him : and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away : and I spake to thy disciples that they should cast him out ; and they could not.

19 He answereth him, and saith, O faithless generation, how long shall I be with you ? how long shall I suffer you ? bring him unto me.

20 And they brought him unto him : and ^mwhen he saw him, straightway the spirit tare him ; and he fell on the ground, and wallowed foaming.

21 And he asked his father, How long is it ago since this came unto him ? And he said, Of a child.

22 And oft-times it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him : but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us.

23 Jesus said unto him, ^aIf thou canst believe, all things *are* possible to him that believeth.

24 And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe ; help thou mine unbelief.

25 When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, *Thou* dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him.

26 And *the spirit* cried, and rent him sore, and came out of him : and he was as one dead ; insomuch that many said, He is dead.

27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up ; and he arose.

28 ^oAnd when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out ?

29 And he said unto them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting.

30 ¶ And they departed thence, and passed through Galilee ; and he would not that any man should know *it*.

31 ^pFor he taught his disciples, and said unto them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they shall kill him ; and after that he is killed, he shall rise the third day.

32 But they understood not that saying, and were afraid to ask him.

33 ¶ ^qAnd he came to Capernaum : and being in the house he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way ?

34 But they held their peace : for by the way they had disputed among themselves, who *should be* the greatest.

35 And he sat down, and called the twelve, and saith unto them, ^rIf any man desire to be first, *the same* shall be last of all, and servant of all.

36 And ^she took a child, and set him in the midst of them : and when he had taken him in his arms, he said unto them,

37 Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me : and ^twhosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me.

38 ¶ ^uAnd John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us : and we forbade him, because he followeth not us.

39 But Jesus said, Forbid him not : ^xfor there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.

40 For ^yhe that is not against us is on our part.

41 ^zFor whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward.

42 ^aAnd whosoever shall offend one of *these* little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea.

43 ^bAnd if thy hand ^coffend thee, cut it off : it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into

^b Or, dasheth him. m ch. 1. 26. Luke 9. 42. n Matt. 17. 20. ch. 11. 23. Luke 17. 6. John 11. 40. ^o Matt. 17. 19. ^p Matt. 17. 22. Luke 9. 44. ^q Matt. 18. 1. Luke 9. 46. & 22. 24. ^r Matt. 20. 26, 27. ch. 10. 43. ^s Matt. 18. 2. ch. 10. 16. ^t Matt. 10. 40. Luke

9. 48. ^u Numb. 11. 28. Luke 9. 49. ^x 1 Cor. 12. 3. ^y See Matt. 12. 30. ^z Matt. 10. 42. a Matt. 18. 6. Luke 17. 1. b Deut. 13. 6. Matt. 5. 29. & 18. 8. c Or, cause thee to offend : and so ver. 45, 47.

hell, into the fire that never shall be quenched:

44 ° Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

45 And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched:

46 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

47 And if thine eye ^d offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell-fire:

48 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

49 For every one shall be salted with fire, ^d and every sacrifice shall be salted with salt.

50 ° Salt is good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? ^f Have salt in yourselves, and ^g have peace one with another.

CHAP. X.

2 Christ disputeth with the Pharisees touching divorcement: 13 blesseth the children that are brought unto him: 17 resolvethe a rich man how he may inherit life everlasting: 23 telleth his disciples of the danger of riches: 28 promiseth rewards to them that forsake any thing for the gospel: 32 foretelleth his death and resurrection: 35 biddeth the two ambitious suitors to think rather of suffering with him: 46 and restoreth to Bartimeus his sight. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a he arose from thence, and cometh into the coasts of Judea by the farther side of Jordan: and the people resort unto him again; and, as he was wont, he taught them again.

2 ¶ ^b And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away *his* wife? tempting him.

3 And he answered and said unto them, What did Moses command you?

4 And they said, ° Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put *her* away.

5 And Jesus answered and said unto them, For the hardness of your heart he wrote you this precept.

6 But from the beginning of the creation ^d God made them male and female.

7 ° For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife;

8 And they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh.

9 What therefore God hath joined together, let not man put asunder.

10 And in the house his disciples asked him again of the same *matter*.

11 And he saith unto them, ^f Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her.

12 And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth adultery.

13 ¶ ^g And they brought young children to him, that he should touch them: and *his* disciples rebuked those that brought *them*.

14 But when Jesus saw *it*, he was much displeased, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for ^h of such is the kingdom of God.

15 Verily I say unto you, ⁱ Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein.

16 And he took them up in his arms, put *his* hands upon them, and blessed them.

17 ¶ ^k And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?

18 And Jesus said unto him, Why callest thou me good? *there* is none good but one, *that is*, God.

19 Thou knowest the commandments, ^l Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother.

20 And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth.

21 Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have ^m treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me.

^c Isaiah 66. 24. Judith 16. 17. ^d Or, cause thee to offend. ^e Lev. 2. 13. Ezek. 43. 24. ^f Matt. 5. 13. Luke 14. 34. ^g Ephes. 4. 29. Col. 4. 6. ^h Rom. 12. 18. & 14. 19. ⁱ 2 Cor. 13. 11. Heb. 12. 14.

CHAP. X. a Matt. 19. 1. John 10. 40. & 11. 7. b Matt. 19. 3. c Deut. 24. 1. Matt.

5. 31. & 19. 7. d Gen. 1. 27. & 5. 2. e Gen. 2. 24. 1 Cor. 6. 16. Ephes. 5. 31. f Matt. 5. 32. & 19. 9. Luke 16. 18. Rom. 7. 3. 1 Cor. 7. 10, 11. g Matt. 19. 13. Luke 18. 15. h 1 Cor. 14. 20. 1 Pet. 2. 2. i Matt. 18. 3. k Matt. 19. 16. Luke 18. 18. l Exod. 20. Rom. 13. 9. m Matt. 6. 19, 20. & 19. 21. Luke 12. 33. & 16. 9.

22 And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions.

23 ¶ ^a And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

24 And the disciples were astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them ^o that trust in riches to enter into the kingdom of God!

25 It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they were astonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved?

27 And Jesus looking upon them saith, With men *it is* impossible, but not with God: for ^p with God all things are possible.

28 ¶ ^q Then Peter began to say unto him, Lo, we have left all, and have followed thee.

29 And Jesus answered and said, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my sake, and the gospel's,

30 ^r But he shall receive an hundred-fold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life.

31 ^s But many *that are* first shall be last; and the last first.

32 ¶ ^t And they were in the way going up to Jerusalem; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid. ^u And he took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto him,

33 *Saying*, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles:

34 And they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him: and the third day he shall rise again.

35 ¶ ^x And James and John, the sons of Zebedee, come unto him, saying, Master, we would that thou shouldest do for us whatsoever we shall desire.

36 And he said unto them, What would ye that I should do for you?

37 They said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right hand, and the other on thy left hand, in thy glory.

38 But Jesus said unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?

39 And they say unto him, We can. And Jesus said unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized:

40 But to sit on my right hand and on my left hand is not mine to give; but *it shall be given to them* for whom it is prepared.

41 ^y And when the ten heard *it*, they began to be much displeased with James and John.

42 But Jesus called them *to him*, and saith unto them, ^z Ye know that they which ^a are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them.

43 ^b But so shall it not be among you: but whosoever will be great among you, shall be your minister:

44 And whosoever of you will be the chiefest, shall be servant of all.

45 For even ^c the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and ^d to give his life a ransom for many.

46 ¶ ^e And they came to Jericho: and as he went out of Jericho with his disciples and a great number of people, blind Bartimeus, the son of Timeus, sat by the high-way-side begging.

47 And when he heard that it was Jesus

^a Matt. 19. 23. Luke 18. 24. ^b Job 31. 24. Ps. 52. 7. & 62. 10. 1 Tim. 6. 17. ^c Jer. 23. 17. Matt. 19. 26. Luke 1. 37. ^d Matt. 19. 27. Luke 18. 28. ^e 2 Chron. 25. 9. Luke 18. 30. ^f Matt. 19. 30. & 20. 16. Luke 13. 30. ^g Matt. 20. 17. Luke 18. 31. ^h chap. 8. VOL. II. Nos. 29 & 30. 2 U

31. & 9. 31. Luke 9. 22. & 18. 31. ⁱ Matt. 20. 20. ^j Matt. 20. 24. ^k Luke 22. 25. ^l Or, think good. ^m a Matthew 20. 26, 28. ch. 9. 35. Luke 9. 48. ⁿ b John 13. 14. Phil. 2. 7. ^o Matt. 20. 28. 1 Tim. 2. 6. Tit. 2. 14. ^p d Matt. 20. 29. Luke 18. 35.

of Nazareth, he began to cry out, and say, Jesus, *thou* son of David, have mercy on me.

48 And many charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, *Thou* son of David, have mercy on me.

49 And Jesus stood still, and commanded him to be called. And they call the blind man, saying unto him, Be of good comfort, rise; he calleth thee.

50 And he, casting away his garment, rose, and came to Jesus.

51 And Jesus answered and said unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man said unto him, Lord, that I might receive my sight.

52 And Jesus said unto him, Go thy way; thy faith hath made thee whole. And immediately he received his sight, and followed Jesus in the way.

CHAP. XI.

1 Christ rideth with triumph into Jerusalem: 12 curseth the fruitless leafy tree: 15 purgeth the temple: 20 exhorteth his disciples to steadfastness of faith, and to forgive their enemies: 27 and defendeth the lawfulness of his actions, by the witness of John, who was a man sent of God. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a when they came nigh to Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples,

2 And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat; loose him, and bring *him*.

3 And if any man say unto you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither.

4 And they went their way, and found the colt tied by the door without in a place where two ways met; and they loose him.

5 And certain of them that stood there said unto them, What do ye, loosing the colt?

6 And they said unto them even as Jesus had commanded: and they let them go.

7 And they brought the colt to Jesus,

and cast their garments on him; and he sat upon him.

8 ^b And many spread their garments in the way: and others cut down branches off the trees, and strewed *them* in the way.

9 And they that went before, and they that followed, cried, saying, ° Hosanna; Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord:

10 Blessed *be* the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: ^d Hosanna in the highest.

11 ° And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the even-tide was come, he went out unto Bethany with the twelve.

12 ¶ ^e And on the morrow, when they were come from Bethany, he was hungry:

13 ^g And seeing a fig-tree afar off having leaves, he came, if haply he might find any thing thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for the time of figs was not *yet*.

14 And Jesus answered and said unto it, No man eat fruit of thee hereafter for ever. And his disciples heard *it*.

15 ¶ ^h And they come to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of them that sold doves;

16 And would not suffer that any man should carry *any* vessel through the temple.

17 And he taught, saying unto them, Is it not written, ⁱ My house shall be called ^a of all nations the house of prayer? but ^k ye have made it a den of thieves.

18 And ^l the scribes and chief priests heard *it*, and sought how they might destroy him: for they feared him, because ^m all the people was astonished at his doctrine.

19 And when even was come, he went out of the city.

20 ¶ ⁿ And in the morning, as they

^e Matt. 9. 22. ch. 5. 34. ^b Or, *saved thee*. CHAP. XI. ^a Matt. 21. 1. Luke 19. 29. John 12. 14. ^b Matt. 21. 8. ^c Ps. 118. 26. ^d Ps. 148. 1. ^e Matt. 21. 12. ^f Matt. 21. 18. ^g Matt. 21. 19. ^h Matt. 21. 12. Luke 19. 45. John 2. 14. ⁱ Isai. 56. 7. ^a Or, *an house*

of prayer for all nations? ^k Jer. 7. 11. ^l Matt. 21. 45, 46. Luke 19. 47. ^m Matt. 7. 28. ch. 1. 22. Luke 4. 32. ⁿ Matt. 21. 19.

passed by, they saw the fig-tree dried up from the roots.

21 And Peter calling to remembrance saith unto him, Master, behold, the fig-tree which thou cursedst is withered away.

22 And Jesus answering saith unto them, ^b Have faith in God.

23 For ^o verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith.

24 Therefore I say unto you, ^p What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive *them*, and ye shall have *them*.

25 And when ye stand praying, ^q forgive, if ye have aught against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses.

26 But ^r if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses.

27 ¶ And they come again to Jerusalem: and as he was walking in the temple, there come to him the chief priests, and the scribes, and the elders,

28 And say unto him, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority to do these things?

29 And Jesus answered and said unto them, I will also ask of you one ^o question, and answer me, and I will tell you by what authority I do these things.

30 The baptism of John, was *it* from heaven, or of men? answer me.

31 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then did ye not believe him?

32 But if we shall say, Of men; they feared the people: for ^t all *men* counted John, that he was a prophet indeed.

33 And they answered and said unto Jesus, We cannot tell. And Jesus answering saith unto them, Neither do I tell you by what authority I do these things.

CHAP. XII.

1 In a parable of the vineyard let out to unthankful husbandmen, Christ foretelleth the reprobation of the Jews, and the calling of the Gentiles. 13 He avoideth the snare of the Pharisees and Herodians about paying tribute to Cesar: 18 convinceth the error of the Sadducees, who denied the resurrection: 28 resolveth the scribe, who questioned of the first commandment: 35 refuteth the opinion that the scribes held of Christ: 38 bidding the people to beware of their ambition and hypocrisy: 41 and commendeth the poor widow for her two mites, above all. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a he began to speak unto them by parables. A *certain* man planted a vineyard, and set an hedge about *it*, and digged *a place* for the wine-fat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country.

2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard.

3 And they caught *him*, and beat him, and sent *him* away empty.

4 And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded *him* in the head, and sent *him* away shamefully handled.

5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some.

6 Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son.

7 But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours.

8 And they took him, and killed *him*, and cast *him* out of the vineyard.

9 What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

10 And have ye not read this scripture; ^b The stone which the builders rejected is become the head of the corner:

11 This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

12 ^c And they sought to lay hold on him, but feared the people: for they knew that

^a Or, Have the faith of God. ^o Matt. 17. 20. & 21. 21. Luke 17. 6. ^p Matt. 7. 7. Luke 11. 9. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 24. Jam. 1. 5. 6. ^q Matt. 6. 14. Col. 3. 13. ^r Matt. 18. 35. ^s Matt. 21. 23. Luke 20. 1. ^t Or, thing. ^u Matt. 3. 5 & 14. 5. ch. 6. 24.

CHAP. XII. ^a Matt. 21. 33. Luke 22. 9 ^b Ps. 118. 22. ^c Matt. 21. 45. 46. ch. 11. 18. John 7. 25, 30, 44.

he had spoken the parable against them : and they left him, and went their way.

13 ¶ ^a And they send unto him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch him in *his* words.

14 And when they were come, they say unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man : for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth : Is it lawful to give tribute to Cesar, or not ?

15 Shall we give, or shall we not give ? But he, knowing their hypocrisy, said unto them, Why tempt ye me ? bring me a "penny, that I may see it.

16 And they brought it. And he saith unto them, Whose *is* this image and superscription ? And they said unto him, Cesar's.

17 And Jesus answering said unto them, Render to Cesar the things that are Cesar's, and to God the things that are God's. And they marvelled at him.

18 ¶ ^e Then come unto him the Sadducees, ^f which say there is no resurrection ; and they asked him, saying,

19 Master, ^g Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave *his* wife *behind him*, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.

20 Now there were seven brethren : and the first took a wife, and dying left no seed.

21 And the second took her, and died, neither left he any seed : and the third likewise.

22 And the seven had her, and left no seed : last of all the woman died also.

23 In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them ? for the seven had her to wife.

24 And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God ?

25 For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in

marriage ; but ^h are as the angels which are in heaven.

26 And as touching the dead, that they rise : have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, ⁱ *I am* the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob ?

27 He is not the God of the dead, but the God of the living : ye therefore do greatly err.

28 ¶ ^k And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all ?

29 And Jesus answered him, The first of all the commandments *is*, ^l Hear, O Israel ; The Lord our God is one Lord :

30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength : this *is* the first commandment.

31 And the second *is* like, *namely* this, ^m Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.

32 And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth : for there is one God ; ⁿ and there is none other but he :

33 And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love *his* neighbour as himself, ^o is more than all whole burnt-offerings and sacrifices.

34 And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. ^p And no man after that durst ask him *any question*.

35 ¶ ^q And Jesus answered and said, while he taught in the temple, How say the scribes that Christ is the son of David ?

36 For David himself said ^r by the Holy Ghost, ^s The LORD said to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool.

37 David therefore himself calleth him

^a Matt. 22. 15. Luke 20. 20. ^e Valuing of our money seven pence halfpenny, as Matt. 18. 28. ^f Matt. 22. 23. Luke 20. 27. ^g Acts 22. 8. ^h Deut. 35. 5. ⁱ 1 Cor. 15. 12, 49, 52. ^j Exodus 3. 6. ^k Matt. 22. 35. ^l Deut. 6. 4. Luke 10. 27. ^m Lev. 19. 18.

Matt. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8. n Deut. 4. 39. Isai. 45. 6, 14, & 46. 9. o 1 Sam. 15. 22. Hosea 6. 6. ^p Mic. 6. 6, 7, 8. ^q Matt. 22. 46. ^r Matt. 22. 41. Luke 20. 41. ^s 2 Sam. 23. 2. ^t Ps. 110. 1.

Lord; and whence is he *then* his son? And the common people heard him gladly.

38 ¶ And ^the said unto them in his doctrine, ^uBeware of the scribes, which love to go in long clothing; and ^xlove salutations in the market-places.

39 And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:

40 ^y Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.

41 ¶ And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast ^zmoney ^ainto the treasury: and many that were rich cast in much.

42 And there came a certain poor widow, and she threw in two ^cmites, which make a farthing.

43 And he called *unto him* his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That ^bthis poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury:

44 For all *they* did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, ^eeven all her living.

CHAP. XIII.

1 Christ foretelleth the destruction of the temple: 9 the persecutions ~~for~~ the gospel: 10 that the gospel must be preached to all nations: 14 that great calamities shall happen to the Jews: 24 and the manner of his coming to judgment: 32 the hour whereof being known to none, every man is to watch and pray, that we be not found unprovided, when he cometh to each one particularly by death. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^aas he went out of the temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what build-*ings are here!*

2 And Jesus answering said unto him, Seest thou these great buildings? ^bthere shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

3 And as he sat upon the mount of Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew asked him privately,

4 ^cTell us, when shall these things be?

and what *shall be* the sign when all these things shall be fulfilled?

5 And Jesus answering them began to say, ^dTake heed lest any *man* deceive you:

6 For many shall come in my name, saying, I am *Christ*; and shall deceive many.

7 And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be ye not troubled: for *such things* must needs be; but the end *shall not be yet*.

8 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: ^ethese are the beginnings of ^asorrows.

9 ¶ But ^ftake heed to yourselves; for they shall deliver you up to councils; and in the synagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony against them.

10 And ^gthe gospel must first be published among all nations.

11 ^hBut when they shall lead *you*, and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, ⁱbut the Holy Ghost.

12 Now ^kthe brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against *their* parents, and shall cause them to be put to death.

13 ^lAnd ye shall be hated of all *men* for my name's sake: but ^mhe that shall endure unto the end, the same shall be saved.

14 ¶ But when ye shall see the abomination of desolation, ⁿspoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then ^plet them that be in Judea flee to the mountains:

15 And let him that is on the house-top not go down into the house, neither enter *therein*, to take any thing out of his house:

16 And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.

¹ ch. 4. 2. ^u Matt. 23. 1. & c. Luke 20. 46. ^x Luke 11. 43. ^y Matt. 23. 14. ^z Luke 21. 1. ^b A piece of brass money: See Matt. 10. 9. ^a 2 Kings 12. 9. ^c It is the seventh part of one piece of that brass money. ^b 2 Cor. 8. 12. ^c Deut. 24. 6. ^d 1 John 3. 17. CHAP. XIII. ^a Matt. 24. 1. Luke 21. 5. ^b Luke 19. 44. ^c Matt. 24. 3. Luke 21. 7. ^d Jer. 29. 8. Eph. 5. 6. ^e 1 Thess. 2. 3. ^f Matt. 24. 8. ^g The word originally im-

porteth the pains of a woman in travail. ^f Matt. 10. 17, 18. & 24. 9. Rev. 2. 10. ^g Matt. 24. 14. ^h Matt. 10. 19. Luke 12. 11. & 21. 14. ⁱ Acts 2. 4. & 4. 8, 31. ^k Mic. 7. 6. ^l Matt. 10. 21. & 24. 10. Luke 21. 16. ^m Matt. 21. 9. Luke 21. 17. ⁿ Dan. 12. 12. ^o Matt. 10. 27. & 24. 13. Rev. 2. 10. ^p Matt. 24. 15. ^q Dan. 9. 27. ^r Luke 21. 21.

17 ^a But wo to them that are with child, and to them that give suck in those days !

18 And pray ye that your flight be not in the winter.

19 ^r For *in* those days shall be affliction, such as was not from the beginning of the creation which God created unto this time, neither shall be.

20 And except that the Lord had shortened those days, no flesh should be saved : but for the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days.

21 ^a And then if any man shall say to you, Lo, here *is* Christ ; or, lo, *he is* there ; believe *him* not :

22 For false Christs and false prophets shall rise, and shall show signs and wonders, to seduce, if *it were* possible, even the elect.

23 But ^t take ye heed : behold, I have foretold you all things.

24 ¶ ^a But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light,

25 And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken.

26 ^a And then shall they see the Son of man coming in the clouds with great power and glory.

27 And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.

28 ^v Now learn a parable of the fig-tree ; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is near :

29 So ye in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that it is nigh, *even* at the doors.

30 Verily I say unto you, that this generation shall not pass, till all these things be done.

31 Heaven and earth shall pass away : but ^z my words shall not pass away.

32 ¶ But of that day and *that* hour know-

eth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.

33 ^a Take ye heed, watch and pray : for ye know not when the time is.

34 ^b For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

35 ^c Watch ye therefore : for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cock-crowing, or in the morning :

36 Lest coming suddenly he find you sleeping.

37 And what I say unto you I say unto all, Watch.

CHAP. XIV.

1 A conspiracy against Christ. 3 Precious ointment is poured on his head by a woman. 10 Judas selleth his Master for money. 12 Christ himself foretelleth how he shall be betrayed of one of his disciples : 22 after the passover prepared, and eaten, instituteth his supper : 26 declareth aforehand the flight of all his disciples, and Peter's denial. 43 Judas betrayeth him with a kiss. 46 He is apprehended in the garden, 53 falsely accused, and impiously condemned of the Jews' council : 65 shamefully abused by them : 66 and thrice denied of Peter. [ANNO DOMINI 33.]

AFTER ^a two days was *the feast of the* passover, and of unleavened bread : and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put *him* to death.

2 But they said, Not on the feast-day, lest there be an uproar of the people.

3 ¶ ^b And being in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster-box of ointment of ^a spikenard very precious ; and she brake the box, and poured *it* on his head.

4 And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made ?

5 For it might have been sold for more than three hundred ^b pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.

6 And Jesus said, Let her alone ; why

^a Luke 21. 23. & 23. 29. ^r Dan. 9. 26. & 12. 1. Joel 2. 2. Matt. 24. 21. ^s Matt. 24. 23. Luke 17. 23. & 21. 8. ^t 2 Pet. 3. 17. ^u Dan. 7. 10. Zeph. 1. 15. Matt. 24. 29. & c. Luke 21. 25. ^x Dan. 7. 13. 14. Matt. 16. 27. & 24. 30. ch. 14. 62. Acts 1. 11. ^y 1 Thess. 4. 16. 2 Thess. 1. 7. 10. Rev. 1. 7. ^z Matt. 24. 33. Luke 21. 29. & c. ^a Isai. 40. 8. ^b Matt. 24. 42.

& 25. 13. Luke 12. 40. & 21. 34. Rom. 13. 11. ¹ 1 Thess. 5. 6. ^b Matt. 24. 45. & 25. 14. ^c Matt. 24. 42. 44. ^d Matt. 22. 1. John 11. 55. & 13. 1. ^e Matt. 26. 6. John 12. 1. CHAP. XIV. ^a Matt. 26. 2. Luke 22. 1. John 11. 55. & 13. 1. ^b Matt. 26. 6. John 12. 1. ^c See Luke 7. 37. ^d Or, pure nard, or, liquid nard. ^e See Matt. 18. 28. 342

trouble ye her? she hath wrought a good work on me.

7 For ° ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good: but me ye have not always.

8 She hath done what she could: she is come aforehand to anoint my body to the burying.

9 Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, *this* also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

10 ¶ ^d And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto them.

11 And when they heard *it*, they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might conveniently betray him.

12 ¶ ° And the first day of unleavened bread, when they ° killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare that thou mayest eat the passover?

13 And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them, Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him.

14 And wheresoever he shall go in, say ye to the good man of the house, The Master saith, Where is the guest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples?

15 And he will show you a large upper room furnished *and* prepared: there make ready for us.

16 And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

17 ^f And in the evening he cometh with the twelve.

18 And as they sat and did eat, Jesus said, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me.

19 And they began to be sorrowful, and

to say unto him one by one, *Is it I?* and another *said, Is it I?*

20 And he answered and said unto them, *It is* one of the twelve, that dippeth with me in the dish.

21 ^s The Son of man indeed goeth, as it is written of him: but wo to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born.

22 ¶ ^h And as they did eat, Jesus took bread, and blessed, and brake *it*, and gave to them, and said, Take, eat: this is my body.

23 And he took the cup, and when he had given thanks, he gave *it* to them: and they all drank of it.

24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many.

25 Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine, until that day that I drink it new in the kingdom of God.

26 ¶ ⁱ And when they had sung an ^dhymn, they went out into the mount of Olives.

27 ^k And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, ¹ I will smite the shepherd, and the sheep shall be scattered.

28 But ^m after that I am risen, I will go before you into Galilee.

29 ⁿ But Peter said unto him, Although all shall be offended, yet *will* not I.

30 And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, *even* in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.

31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said they all.

32 ° And they came to a place which was named Gethsemane: and he saith to his disciples, Sit ye here, while I shall pray.

33 And he taketh with him Peter and James and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy;

34 And saith unto them, ^p My soul is ex-

^c Deut. 15. 11. ^d Matt. 26. 14. Luke 22. 3, 4. ^e Matt. 26. 17. Luke 22. 7. ^f Or, *sacred*. ^g Matt. 26. 20, &c. ^h Matt. 26. 24. Luke 22. 22. ⁱ Matt. 26. 26. Luke 22. 19. ^j Cor. 11. 23. ^k Matt. 26. 30. ^l Or, *psalm*. ^m Matt. 26. 31. ⁿ Zech. 13. 7. ^o ch. 16. 7.

^p Matt. 26. 33, 34. Luke 22. 33, 34. John 13. 37, 38. ^q Matt. 26. 36. Luke 22. 39. John 18. 1. ^r John 12. 27.

ceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch.

35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him.

36 And he said, ^a Abba, Father, ^r all things *are* possible unto thee; take away this cup from me: ^s nevertheless not what I will, but what thou wilt.

37 And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldest not thou watch one hour?

38 Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. ^t The spirit truly *is* ready, but the flesh *is* weak.

39 And again he went away, and prayed, and spake the same words.

40 And when he returned, he found them asleep again, (for their eyes were heavy,) neither wist they what to answer him.

41 And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take *your* rest: it is enough, ^u the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners.

42 ^x Rise up, let us go; lo, he that betrayeth me is at hand.

43 ^y And immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders.

44 And he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead *him* away safely.

45 And as soon as he was come, he goeth straightway to him, and saith, Master, Master; and kissed him.

46 ^z And they laid their hands on him, and took him.

47 And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear.

48 ^a And Jesus answered and said unto

them, Are ye come out, as against a thief, with swords and *with* staves to take me?

49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but ^a the scriptures must be fulfilled.

50 ^b And they all forsook him, and fled.

51 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about *his* naked *body*; and the young men laid hold on him:

52 And he left the linen cloth, and fled from them naked.

53 ^c And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests and the elders and the scribes.

54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.

55 ^d And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; and found none.

56 For many bare false witness against him, but their witness agreed not together.

57 And there arose certain, and bare false witness against him, saying,

58 We heard him say, ^e I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.

59 But neither so did their witness agree together.

60 ^f And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what *is it which* these witness against thee?

61 But ^g he held his peace, and answered nothing. ^h Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?

62 And Jesus said, I am: ⁱ and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

63 Then the high priest rent his clothes,

^g Rom. 8. 15. Gal. 4. 6. ^r Heb. 5. 7. ^s John 5. 30. & 6. 38. ^t Rom. 7. 23. Gal. 5. 17. ^u John 13. 1. ^x Matt. 26. 46. John 18. 1. 2. ^y Matt. 26. 47. Luke 22. 47. John 18. 3. ^z Matt. 26. 55. Luke 22. 52. ^a Ps. 22. 6. Isaiah 53. 7, &c. Luke 22. 37. & 24. 44. ^b Ps.

88. 8. verse 27. ^c Matt. 26. 57. Luke 22. 54. John 18. 13. ^d Matt. 26. 59. ^e ch. 15. 22. John 2. 19. ^f Matt. 26. 62. ^g Isa. 53. 7. ^h Matt. 26. 63. ⁱ Matt. 24. 30. & 26. 64. Luke 22. 69.

and saith, What need we any further witnesses ?

64 Ye have heard the blasphemy : what think ye ? And they all condemned him to be guilty of death.

65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophecy : and the servants did strike him with the palms of their hands.

66 ¶ ^k And as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high priest :

67 And when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of Nazareth.

68 But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch ; and the cock crew.

69 ^l And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is one of them.

70 And he denied it again. ^m And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art one of them : ⁿ for thou art a Galilean, and thy speech agreeth *thereto*.

71 But he began to curse and to swear, saying, I know not this man of whom ye speak.

72 ^o And the second time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice. And ^e when he thought thereon, he wept.

CHAP. XV.

Jesus brought bound, and accused before Pilate. 15 Upon the clamour of the common people, the murderer Barabbas is loosed, and Jesus delivered up to be crucified. 17 He is crowned with thorns, 19 spit on, and mocked : 21 fainteth in bearing his cross : 27 hangeth between two thieves : 29 suffereth the triumphing reproaches of the Jews : 39 but confessed by the centurion to be the Son of God : 43 and is honourably buried by Joseph. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a straightway in the morning the chief priests held a consultation with the elders and scribes and the whole council, and bound Jesus, and carried *him* away, and delivered *him* to Pilate.

2 ^b And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews ? And he answering said unto him, Thou sayest *it*.

3 And the chief priests accused him of many things : but he answered nothing.

4 ^c And Pilate asked him again, saying, Answerest thou nothing ? behold how many things they witness against thee.

5 ^d But Jesus yet answered nothing ; so that Pilate marvelled.

6 Now ^e at *that* feast he released unto them one prisoner, whomsoever they desired.

7 And there was *one* named Barabbas, *which lay* bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection.

8 And the multitude crying aloud began to desire *him to do* as he had ever done unto them.

9 But Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews ?

10 For he knew that the chief priests had delivered him for envy.

11 But ^f the chief priests moved the people, that he should rather release Barabbas unto them.

12 And Pilate answered and said again unto them, What will ye then that I shall do *unto him* whom ye call the King of the Jews ?

13 And they cried out again, Crucify him.

14 Then Pilate said unto them, Why, what evil hath he done ? And they cried out the more exceedingly, Crucify him.

15 ¶ ^g And so Pilate, willing to content the people, released Barabbas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged *him*, to be crucified.

16 ^h And the soldiers led him away into the hall, called Pretorium ; and they call together the whole band.

17 And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns, and put it about his *head*,

^k Matt. 26. 58. Luke 22. 55. John 18. 16. ^l Matt. 26. 71. Luke 22. 58. John 18. 25. ^m Matt. 26. 73. Luke 22. 59. John 18. 26. ⁿ Acts 2. 7. ^o Matt. 26. 75. ^e Or, he wept abundantly, or he began to weep.
CHAP. XV. ^a Ps. 2. 2. Matt. 27. 1. Luke 22. 66. & 23. 1. John 18. 28. Acts 3. 13. & 4. VOL. II. Nos. 29 & 30. 2 X

^b Matt. 27. 11. ^c Matt. 27. 13. ^d Isaiah 53. 7. John 19. 9. ^e Matt. 27. 15. Luke 23. 17. John 18. 39. ^f Matt. 27. 20. Acts 3. 14. ^g Matt. 27. 26. John 19. 1. 16. ^h Matt. 27. 27.

18 And began to salute him, Hail, King of the Jews !

19 And they smote him on the head with a reed, and did spit upon him, and bowing *their* knees worshipped him.

20 And when they had mocked him, they took off the purple from him, and put his own clothes on him, and led him out to crucify him.

21 ⁱ And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear his cross.

22 ^k And they bring him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a scull.

23 ^l And they gave him to drink wine mingled with myrrh: but he received *it* not.

24 And when they had crucified him, ^m they parted his garments, casting lots upon them, what every man should take.

25 And ⁿ it was the third hour, and they crucified him.

26 And ^o the superscription of his accusation was written over, **THE KING OF THE JEWS.**

27 And ^p with him they crucify two thieves; the one on his right hand, and the other on his left.

28 And the scripture was fulfilled, which saith, ^q And he was numbered with the transgressors.

29 And ^r they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ah, ^s thou that destroyest the temple, and buildest *it* in three days,

30 Save thyself, and come down from the cross.

31 Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, He saved others; himself he cannot save.

32 Let Christ the King of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And ^t they that were crucified with him reviled him.

33 And ^u when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, ^v Eloi, Eloi, lama sabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me?

35 And some of them that stood by, when they heard *it*, said, Behold, he calleth Elias.

36 And ^w one ran and filled a sponge full of vinegar, and put *it* on a reed, and ^x gave him to drink, saying, Let alone; let us see whether Elias will come to take him down.

37 ^y And Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost.

38 And ^z the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom.

39 ¶ And ^a when the centurion, which stood over against him, saw that he so cried out, and gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God.

40 ^b There were also women looking on ^c afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome;

41 (Who also, when he was in Galilee, ^d followed him, and ministered unto him;) and many other women which came up with him unto Jerusalem.

42 ¶ ^e And now when the even was come, because it was the preparation, that is, the day before the sabbath,

43 Joseph of Arimathea, an honourable counsellor, which also ^f waited for the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus.

44 And Pilate marvelled if he were already dead: and calling *unto him* the centurion, he asked him whether he had been any while dead.

45 And when he knew *it* of the centurion, he gave the body to Joseph.

46 ^g And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a sepulchre which was

ⁱ Matt. 27. 32. Luke 23. 26. ^k Matt. 27. 33. Luke 23. 38. John 19. 17. ^l Matt. 27. 34. m Ps. 22. 18. Luke 23. 34. John 19. 23. ⁿ See Matt. 27. 45. Luke 23. 44. John 19. 14. ^o Matt. 27. 37. John 19. 19. ^p Matt. 27. 38. ^q Isaiah 53. 12. Luke 22. 37. ^r Ps. 22. 7. ^s ch. 14. 53. John 2. 19. ^t Matt. 27. 44. Luke 23. 39. ^u Matt. 27. 45. Luke 23. 44. ^x Ps.

22. 1. Matt. 27. 46. ^y Matt. 27. 48. John 19. 29. ^z Ps. 69. 21. ^a Matt. 27. 50. Luke 23. 46. John 19. 30. ^b Matt. 27. 51. Luke 23. 45. ^c Matt. 27. 54. Luke 23. 47. ^d Matt. 27. 55. Luke 23. 49. ^e Ps. 38. 11. ^f Luke 8. 2. 3. ^g Matt. 27. 57. Luke 23. 50. John 19. 38. h Luke 2. 25. 38. ⁱ Matt. 27. 59. Luke 23. 53. John 19. 40.





CHRIST & MARY.

Printed and Published by J. H. White.

Mark 16

hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre.

47 And Mary Magdalene and Mary the mother of Joses beheld where he was laid.

CHAP. XVI.

1 An angel declareth the resurrection of Christ to three women. 9 Christ himself appeareth to Mary Magdalene: 12 to two going into the country: 14 then to the apostles, 15 whom he sendeth forth to preach the gospel: 19 and ascendeth into heaven. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, ^b had bought sweet spices, that they might come and anoint him.

2 ^c And very early in the morning the first day of the week, they came unto the sepulchre at the rising of the sun.

3 And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre?

4 And when they looked, they saw that the stone was rolled away: for it was very great.

5 ^d And entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted.

6 ^e And he saith unto them, Be not affrighted. Ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him.

7 But go your way, tell his disciples and Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, ^f as he said unto you.

8 And they went out quickly, and fled from the sepulchre; for they trembled and were amazed: ^g neither said they any thing to any man; for they were afraid.

9 ¶ Now when Jesus was risen early

the first day of the week, ^h he appeared first to Mary Magdalene, ⁱ out of whom he had cast seven devils.

10 ^k And she went and told them that had been with him, as they mourned and wept.

11 ^l And they, when they had heard that he was alive, and had been seen of her, believed not.

12 ¶ After that he appeared in another form ^m unto two of them, as they walked, and went into the country.

13 And they went and told *it* unto the residue: neither believed they them.

14 ¶ ⁿ Afterward he appeared unto the eleven as they sat ^a at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen.

15 ^o And he said unto them, Go ye into all the world, ^p and preach the gospel to every creature:

16 ^q He that believeth and is baptized shall be saved; ^r but he that believeth not shall be damned.

17 And these signs shall follow them that believe; ^s In my name shall they cast out devils; ^t they shall speak with new tongues;

18 ^u They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; ^x they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

19 ¶ So then ^y after the Lord had spoken unto them, he was ^z received up into heaven, and ^a sat on the right hand of God.

20 And they went forth, and preached every where, the Lord working with them, ^b and confirming the word with signs following. Amen.

CHAP. XVI. ^a Matt. 28. 1. Luke 24. 1. John 20. 1. ^b Luke 23. 56. ^c Luke 24. 1. John 20. 1. ^d Luke 24. 3. John 20. 11, 12. ^e Matt. 28. 5, 6, 7. ^f Matt. 26. 32. ch. 14. 28. ^g See Matt. 28. 8. Luke 24. 9. ^h John 20. 14. ⁱ Luke 8. 2. ^k Luke 24. 10. John 20. 18. ^l Luke 24. 11. ^m Luke 24. 13. ⁿ Luke 24. 36. John 20. 19. ^o 1 Cor. 15. 5. ^p Or, together. ^q Matt. 28. 19. John 15. 16. ^r Col. 1. 23. ^s John 3. 18, 36. Acts 2. 38. & 16.

30, 31, 32. Rom. 10. 9. 1 Pet. 3. 21. ^r John 12. 48. ^s Luke 10. 17. Acts 5. 16. & 8. 7. & 16. 18. & 19. 12. ^t Acts 2. 4. & 10. 46. & 19. 6. 1 Cor. 12. 10, 28. ^u Luke 10. 19. Act 28. 5. ^x Acts 5. 15, 16. & 9. 17. & 28. 8. James 5. 14, 15. ^y Acts 1. 2, 3. ^z Luke 24. 51. a Ps. 110. 1. Acts 7. 55. ^b Acts 5. 12. & 14. 3. 1 Cor. 2. 4, 5. Heb. 2. 4.

THE GOSPEL ACCORDING TO S. LUKE.

CHAP. I.

¹ The preface of Luke to his whole gospel. ⁵ The conception of John the Baptist, 26 and of Christ. ³⁹ The prophecy of Elisabeth, and of Mary, concerning Christ. ⁵⁷ The nativity and circumcision of John. ⁶⁷ The prophecy of Zacharias, both of Christ, 76 and of John. [BEFORE THE COMMON ACCOUNT CALLED ANNO DOMINI THE SIXTH YEAR.]

FORASMUCH as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us,

² ^a Even as they delivered them unto us, which ^b from the beginning were eye-witnesses, and ministers of the word;

³ ^c It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee ^d in order, ^e most excellent Theophilus,

⁴ ^f That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast been instructed.

⁵ **T**HERE was ^g in the days of Herod, the king of Judea, a certain priest named Zacharias, ^h of the course of Abia: and his wife *was* of the daughters of Aaron, and her name *was* Elisabeth.

⁶ And they were both ⁱ righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless.

⁷ And they had no child, because that Elisabeth was barren, and they both were *now* well stricken in years.

⁸ And it came to pass, that while he executed the priest's office before God ^k in the order of his course,

⁹ According to the custom of the priest's office, his lot was ^l to burn incense when he went into the temple of the Lord.

¹⁰ ^m And the whole multitude of the people were praying without at the time of incense.

¹¹ And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of ⁿ the altar of incense.

¹² And when Zacharias saw *him*, ^o he was troubled, and fear fell upon him.

¹³ But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and ^p thou shalt call his name John.

¹⁴ And thou shalt have joy and gladness; and ^q many shall rejoice at his birth.

¹⁵ For he shall be great in the sight of the Lord, and ^r shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holy Ghost, ^s even from his mother's womb.

¹⁶ ^t And many of the children of Israel shall he turn to the Lord their God.

¹⁷ ^u And he shall go before him in the spirit and power of Elias, ^x to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient ^a to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.

¹⁸ And Zacharias said unto the angel, ^y Whereby shall I know this? for I am an old man, and my wife well stricken in years.

¹⁹ And the angel answering said unto him, I am ^z Gabriel, that stand in the presence of God; and am sent to speak unto thee, and to show thee these glad tidings.

²⁰ And, behold, ^a thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be performed, because thou believest not my words, which shall be fulfilled in their season.

²¹ And the people waited for Zacharias, and marvelled that he tarried so long in the temple.

²² And when he came out, he could not speak unto them: and they perceived that he had seen a vision in the temple: for he beckoned unto them, and remained speechless.

²³ And it came to pass, that, as soon as ^b the days of his ministration were accomplished, he departed to his own house.

CHAP. I. ^a Heb. 2. 3. ¹ Pet. 5. 1. ² Pet. 1. 16. ¹ John 1. 1. ^b Mark 1. 1. ^{John} 15. 27. ^c Acts 15. 19. 25. 38. ¹ Cor. 7. 40. ^d Acts 11. 4. ^e Acts 1. 1. ^f John 20. 31. ^g Matt. 2. 1. ^h 1 Chron. 24. 10. 19. ⁱ Neh. 12. 4. 17. ^j Gen. 7. 1. & 17. 1. ¹ Kings 9. 4. ² Kings 20. 3. ^{Job} 1. 1. ^{Acts} 23. 1. & 24. 16. ^{Phil.} 3. 6. ^k 1 Chron. 24. 19. ² Chron. 8. 14. & 31. 2. ¹ Ex. 30. 7, 8. ¹ Sam. 2. 38. ¹ Chron. 23. 13. ² Chron. 29. 11. ^m Lev.

16. 17. ^{Rev.} 8. 3, 4. ⁿ Ex. 30. 1. ^o Judg. 6. 22. & 13. 22. ^{Dan.} 10. 8. ^{verse} 29. ^{chap.} 2. 9. ^{Acts} 10. 4. ^{Rev.} 1. 17. ^p ver. 60, 63. ^q verse 58. ^r Numb. 6. 3. ^{Judg.} 13. 4. ^{ch.} 7. 33. ^s Jer. 1. 5. ^{Gal.} 1. 15. ^t Mal. 4. 5, 6. ^u Mal. 4. 5. ^{Matt.} 11. 14. ^{Mark} 9. 12. ^x Ecclus. 48. 10. ^a Or, by. ^y Gen. 17. 17. ^z Dan. 8. 16. & 9. 21, 22, 23. ^{Matt.} 18. 10. ^{Heb.} 1. 14. ^a Ezek. 3. 26. & 24. 27. ^b See 2 Kings 11. 5. ¹ Chron. 9. 25.





THE ANNUNCIATION.

24 And after those days his wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying,

25 Thus hath the Lord dealt with me in the days wherein he looked on *me*, to ^ctake away my reproach among men.

26 And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth,

27 To a virgin ^despoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name *was* Mary.

28 And the angel came in unto her, and said, ^eHail, *thou that art* ^bhighly favoured, ^fthe Lord *is* with thee: blessed *art* thou among women.

29 And when she saw *him*, ^gshe was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be.

30 And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God.

31 ^hAnd, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and ⁱshalt call his name JESUS.

32 He shall be great, ^kand shall be called the Son of the Highest: and ^lthe Lord God shall give unto him the throne of his father David:

33 ^mAnd he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end.

34 Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man?

35 And the angel answered and said unto her, ⁿThe Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called ^othe Son of God.

36 And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, who was called barren.

37 For ^pwith God nothing shall be impossible.

38 And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

39 And Mary arose in those days, and went into the hill-country with haste, ^qinto a city of Juda;

40 And entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth.

41 And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost:

42 And she spake out with a loud voice, and said, ^rBlessed *art* thou among women, and blessed *is* the fruit of thy womb.

43 And whence *is* this to me, that the mother of my Lord should come to me?

44 For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy.

45 And blessed *is* she ^cthat believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

46 And Mary said, ^sMy soul doth magnify the Lord,

47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

48 For ^the hath regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth ^uall generations shall call me blessed.

49 For he that is mighty ^whath done to me great things; and ^xholy *is* his name.

50 And ^yhis mercy *is* on them that fear him from generation to generation.

51 ^zHe hath showed strength with his arm; ^ahe hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

52 ^bHe hath put down the mighty from *their* seats, and exalted them of low degree.

53 ^cHe hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away.

54 He hath holpen his servant Israel, ^din remembrance of *his* mercy;

^c Gen. 30. 23. ^d Isaiah 4. 1. & 54. 1. 4. ^e Matt. 1. 18. ch. 2. 4, 5. ^f Dan. 9. 23. & 10. 19. ^g Or, graciously accepted, or, much graced. See verse 30. ^h 1 Judg. 6. 12. ⁱ g verse 12. ^j Isaiah 7. 14. ^k Matt. 1. 21. ^l 1 ch. 2. 31. ^m k Mark 5. 7. ⁿ 12 Sam. 7. 11, 12. ^o Isaiah 9. 6, 7. & 16. 5. ^p Jer. 23. 5. ^q Pa. 132. 11. ^r Rev. 3. 7. ^s m Dan. 2. 44. & 7. 14. 27. ^t Obad. 21. ^u Mic. 4. 7. ^v John 12. 34. ^w Hebr. 1. 8. ^x n Matt. 1. 20. ^y o Matt. 14. 33. & 26. 63, 64. ^z Mark 1. 1. ^a John 1. 34. & 20. 31. ^b Acts 8. 37. ^c Rom. 1. 4. ^d p Gen. 18. 14. ^e Jer. 32. 17. ^f Zech. 8. 6.

Matt. 19. 26. ^g Mark 10. 27. chap. 18. 27. ^h Rom. 4. 21. ⁱ q Josh. 21. 9, 10, 11. ^j r verse 28. ^k Judg. 5. 24. ^l e Or, which believed that there. ^m 1 Sam. 2. 1. ⁿ Pa. 34. 2. 3. & 35. 9. ^o Hab. 3. 18. ^p 1 Sam. 1. 11. ^q Pa. 138. 6. ^r a Mat. 1. 12. ch. 11. 27. ^s w Pa. 71. 19. & 126. 2, 3. ^t x Pa. 111. 9. ^u y Gen. 17. 7. ^v Exod. 20. 6. ^w Pa. 103. 17, 18. ^x z Pa. 98. 1. & 118. 15. ^y Isai. 40. 10. & 51. 9. & 52. 10. ^z a Pa. 33. 10. ^a 1 Pet. 5. 5. ^b 1 Sam. 2. 6, &c. ^c Job 5. 11. ^d Pa. 113. 6. ^e 1 Sam. 2. 5. ^f Pa. 34. 10. ^g d Pa. 98. 3. ^h Jer. 31. 3, 20.

55 ° As he spake to our fathers, to Abraham, and to his seed for ever.

56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

57 Now Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son.

58 And her neighbours and her cousins heard how the Lord had showed great mercy upon her; and they rejoiced with her.

59 And it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child; and they call him Zacharias, after the name of his father.

60 And his mother answered and said, ^h Not so; but he shall be called John.

61 And they said unto her, There is none of thy kindred that is called by this name.

62 And they made signs to his father, how he would have him called.

63 And he asked for a writing-table, and wrote, saying, ⁱ His name is John. And they marvelled all.

64 ^k And his mouth was opened immediately, and his tongue loosed, and he spake, and praised God.

65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these ^d sayings were noised abroad throughout all the hill-country of Judea.

66 And all they that heard *them* ^m laid *them* up in their hearts, saying, What manner of child shall this be! And ⁿ the hand of the Lord was with him.

67 And his father Zacharias ° was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying,

68 ^p Blessed *be* the Lord God of Israel; for ^q he hath visited and redeemed his people,

69 ^r And hath raised up an horn of salvation for us in the house of his servant David;

70 ° As he spake by the mouth of his holy prophets, which have been since the world began:

71 That we should be saved from our enemies, and from the hand of all that hate us;

72 ^t To perform the mercy *promised* to our fathers, and to remember his holy covenant;

73 ^u The oath which he sware to our father Abraham,

74 That he would grant unto us, that we being delivered out of the hand of our enemies might ^x serve him without fear,

75 ^y In holiness and righteousness before him, all the days of our life.

76 And thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest: for ^z thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways;

77 To give knowledge of salvation unto his people ^a by the remission of their sins,

78 Through the ^f tender mercy of our God; whereby the ^e day-spring from on high hath visited us,

79 ^b To give light to them that sit in darkness and *in* the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.

80 And ^c the child grew, and waxed strong in spirit, and ^d was in the deserts till the day of his showing unto Israel.

CHAP. II.

1 *Augustus taxeth all the Roman empire.* 6 *The nativity of Christ.* 8 *One angel relateth it to the shepherds: 13 many sing praises to God for it.* 21 *Christ is circumcised.* 22 *Mary purified.* 28 *Simeon and Anna prophesy of Christ: 40 who increaseth in wisdom, 46 questioneth in the temple with the doctors, 51 and is obedient to his parents.* [BEFORE THE ACCOUNT CALLED ANNO DOMINI THE FIFTH YEAR.]

AND it came to pass in those days, that there went out a decree from Cesar Augustus, that all the world should be ^a taxed.

2 (^a And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.)

3 And all went to be taxed, every one into his own city.

4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, unto ^b the city of David, which is called

^e Gen. 17. 19. ^f Ps. 132. 11. ^g Rom. 11. 28. ^h Gal. 3. 16. ⁱ verse 14. ^j Gen. 17. 12. ^k Lev. 12. 3. ^l verse 13. ^m verse 18. ⁿ verse 20. ^o Or, things. ^p verse 39. ^q m ch. 2. 19. 51. ^r n Gen. 39. 2. ^s Ps. 80. 17. & 89. 21. ^t Acts 11. 21. ^u o Joel 2. 28. ^v p 1 Kings 1. 48. ^w Ps. 41. 13. & 72. 18. & 106. 48. ^x q Ex. 3. 16. & 4. 31. ^y Ps. 111. 9. ^z ch. 7. 16. ^a r Ps. 132. 17. ^b s Jer. 23. 5, 6. & 30. 10. ^c Dan. 9. 24. ^d Acts 3. 21. ^e Rom. 1. 2. ^f t Lev. 26. 42. ^g Ps. 98. 3. & 105. 8, 9. & 106. 45. ^h Ezek. 16. 60. ⁱ verse 54. ^j u Gen. 12. 3. & 17. 4. & 22. 16, 17. ^k Heb. 6. 13,

17. ^x Rom. 6. 18. 22. ^y Heb. 9. 14. ^z Jer. 32. 39, 40. ^a Ephes. 4. 24. ^b 2 Thess. 2. 13. ^c 2 Tim. 1. 9. ^d Titus 2. 12. ^e 1 Pet. 1. 15. ^f 2 Pet. 1. 4. ^g z Isaiah 40. 3. ^h Mal. 3. 1. & 4. 5. ⁱ Matt. 11. 10. ^j verse 17. ^k a Mark 1. 4. ^l ch. 3. 3. ^m c Or, for, ⁿ f Or, bowels of the mercy. ^o g Or, sun-rising, or, branch. ^p Numbers 24. 17. ^q Isaiah 11. 1. ^r Zech. 3. 8. & 6. 12. ^s Mal. 4. 2. ^t b Isaiah 9. 2. & 42. 7. & 49. 9. ^u Matt. 4. 16. ^v Acts 26. 18. ^w c ch. 2. 40. ^x d Matt. 3. 1. & 11. 7. ^y b 1 Sam. 16. 1, 4. ^z John 7. 42.
 CHAP. II. ^a c Or, enrolled. ^b a Acts 5. 37. ^c b 1 Sam. 16. 1, 4. ^d John 7. 42.





Raphael

Teals Edition

1855

WILLIAM BAKER & CO. LTD.

Bethlehem; (^c because he was of the house and lineage of David:)

5 To be taxed with Mary ^d his espoused wife, being great with child.

6 And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.

7 And ^e she brought forth her first-born son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

8 And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping ^b watch over their flock by night.

9 And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: ^f and they were sore afraid.

10 And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, ^g which shall be to all people.

11 ^h For unto you is born this day in the city of David ⁱ a Saviour, ^k which is Christ the Lord.

12 And this *shall be* a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.

13 ^l And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

14 ^m Glory to God in the highest, and on earth ⁿ peace, ^o good will toward men.

15 And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, ^p the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.

16 And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger.

17 And when they had seen *it*, they made known abroad the saying which was told them concerning this child.

18 And all they that heard *it* wondered

at those things which were told them by the shepherds.

19 ^p But Mary kept all these things, and pondered *them* in her heart.

20 And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

21 ^q And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called ^r JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb.

22 And when ^s the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought him to Jerusalem, to present *him* to the Lord;

23 (As it is written in the law of the Lord, ^t Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord;)

24 And to offer a sacrifice according to ^u that which is said in the law of the Lord, A pair of turtle-doves, or two young pigeons.

25 And, behold, there was a man in Jerusalem, whose name *was* Simeon; and the same man *was* just and devout, ^v waiting for the consolation of Israel: and the Holy Ghost was upon him.

26 And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not ^w see death, before he had seen the Lord's Christ.

27 And he came ^x by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for him after the custom of the law,

28 Then took he him up in his arms, and blessed God, and said,

29 Lord, ^y now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word:

30 For mine eyes ^z have seen thy salvation,

31 Which thou hast prepared before the face of all people;

32 ^o A light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

^c Matt. 1. 16. ch. 1. 27. d Matt. 1. 18. ch. 1. 27. e Matt. 1. 25. b Or, the night-watches. f Heb. 1. 12. g Gen. 12. 3. Matt. 28. 19. Mark 1. 15. verse 31, 32. ch. 24. 47. Col. 1. 23. h Isaiah 9. 6. i Matt. 1. 21. k Matt. 1. 16. ch. 1. 43. Acts 2. 36. & 10. 38. Phil. 2. 11. l Gen. 28. 12. & 32. 1. 2. Ps. 103. 20, 21. & 148. 2. Dan. 7. 10. Heb. 1. 14. Rev. 5. 11. m ch. 19. 38. Eph. 1. 6. & 3. 10, 21. Rev. 5. 13. n Isaiah 57. 19. ch. 1. 79. Rom. 5. 1. Eph. 2. 17. Col. 1. 20. o John 3. 16. Eph. 2. 4, 7. 2 Thess. 2.

16. 1 John 4. 9, 10. c Gr. the men the shepherds. p Gen. 37. 11. ch. 1. 66. verse 51. q Gen. 17. 12. Lev. 12. 3. ch. 1. 59. r Matt. 1. 21, 25. ch. 1. 31. s Lev. 12. 2, 3, 4, 6. t Ex. 13. 2. & 22. 29. & 34. 19. Num. 3. 13. & 3. 17. & 13. 15. u Lev. 12. 2, 6, 8. x Isa. 40. 1. Mark 15. 43. verse 38. y Ps. 89. 48. Heb. 11. 5. z Matt. 4. 1. a Gen. 46. 30. Phil. 1. 23. b Isaiah 52. 10. ch. 3. 6. c Isaiah 9. 2. & 42. 6. & 49. 6. & 60. 1, 2, 3. Matt. 4. 16. Acts 13. 47. & 28. 28.

33 And Joseph and his mother marvelled at those things which were spoken of him.

34 And Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this *child* is set for the ^d fall and rising again of many in Israel; and for ^e a sign which shall be spoken against;

35 (Yea, ^f a sword shall pierce through thy own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed.

36 And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Aser: she was of a great age, and had lived with an husband seven years from her virginity;

37 And she *was* a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served *God* with fastings and prayers ^g night and day.

38 And she coming in that instant gave thanks likewise unto the Lord, and spake of him to all them that ^h looked for redemption in ^d Jerusalem.

39 And when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth.

40 ⁱ And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon him.

41 Now his parents went to Jerusalem ^j every year at the feast of the passover.

42 And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem after the custom of the feast.

43 And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and his mother knew not *of it*.

44 But they, supposing him to have been in the company, went a day's journey; and they sought him among *their* kinsfolk and acquaintance.

45 And when they found him not, they turned back again to Jerusalem, seeking him.

46 And it came to pass, that after three days they found him in the temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions.

47 And ^k all that heard him were astonished at his understanding and answers.

48 And when they saw him, they were amazed: and his mother said unto him, Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I have sought thee sorrowing.

49 And he said unto them, How is it that ye sought me? wist ye not that I must be about ^l my Father's business?

50 And ^m they understood not the saying which he spake unto them.

51 And he went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but his mother ⁿ kept all these sayings in her heart.

52 And Jesus ^p increased in wisdom and ^o stature, and in favour with God and man.

CHAP. III.

1 *The preaching and baptism of John: 15 his testimony of Christ. 20 Herod imprisoneth John. 21 Christ baptized, receiveth testimony from heaven. 23 The age, and genealogy of Christ from Joseph upwards.* [ANNO DOMINI 26.]

NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cesar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Iturea and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of Abilene,

2 ^a Annas and Caiaphas being the high priests, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness.

3 ^b And he came into all the country about Jordan, preaching the baptism of repentance ^c for the remission of sins;

4 As it is written in the book of the words of Esaias the prophet, saying, ^d The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

5 Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low;

^d Isa. 8. 14. Hos. 14. 9. Matt. 21. 44. Rom. 9. 33, 33. 1 Cor. 1. 23, 24. 2 Cor. 2. 16. 1 Pet. 2. 7, 8. ^e Acts 28. 23. ^f Ps. 42. 10. John 19. 25. ^g Acts 26. 7. 1 Tim. 5. 5. ^h Mark 15. 43. verse 25. ch. 24. 21. ⁱ Or, *Israel*. ^j verse 52. ch. 1. 80. ^k Ex. 23. 15, 17. & 34. 23. Deut. 16. 1, 16. ^l Matt. 7. 28. Mark 1. 22. ch. 4. 22, 32. John 7. 15, 46. ^m John 2. 16.

ⁿ chap. 9. 45. & 18. 34. ^o verse 19. Dan. 7. 28. ^p 1 Samuel 2. 26. verse 40. ^q Or, *age*. CHAP. III. ^a John 11. 49, 51. & 18. 13. Acts 4. 6. ^b Matt. 3. 1. Mark 1. 4. ^c ch. 1. 77. ^d Isa. 40. 3. Matt. 3. 3. Mark 1. 3. John 1. 23.

and the crooked shall be made straight, and the rough ways *shall be* made smooth;

6 And ^e all flesh shall see the salvation of God.

7 Then said he to the multitude that came forth to be baptized, of him, ^f O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come?

8 Bring forth therefore fruits ^a worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to *our* father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

9 And now also the axe is laid unto the root of the trees: ^g every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

10 And the people asked him, saying, ^h What shall we do then?

11 He answereth and saith unto them, ⁱ He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath meat, let him do likewise.

12 Then ^k came also publicans to be baptized, and said unto him, Master, what shall we do?

13 And he said unto them, ^l Exact no more than that which is appointed you.

14 And the soldiers likewise demanded of him, saying, And what shall we do? And he said unto them, ^m Do violence to no man, ⁿ neither accuse *any* falsely; and be content with your ^o wages.

15 And as the people were ^a in expectation, and all men ^b mused in their hearts of John, whether he were the Christ, or not;

16 John answered, saying unto *them* all, ^c I indeed baptize you with water; but one mightier than I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost and with fire:

17 Whose fan *is* in his hand, and he will thoroughly purge his floor, and ^d will gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn with fire unquenchable.

18 And many other things in his exhortation preached he unto the people.

19 ^p But Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done,

20 Added yet this above all, that he shut up John in prison.

21 Now when all the people were baptized, ^q it came to pass, that Jesus also being baptized, and praying, the heaven was opened,

22 And the Holy Ghost descended in a bodily shape like a dove upon him, and a voice came from heaven, which said, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleased.

23 And Jesus himself began to be ^r about thirty years of age, being (as was supposed) ^s the son of Joseph, which was *the son of Heli*,

24 Which was *the son* of Matthat, which was *the son* of Levi, which was *the son* of Melchi, which was *the son* of Janna, which was *the son* of Joseph,

25 Which was *the son* of Mattathias, which was *the son* of Amos, which was *the son* of Naum, which was *the son* of Esli, which was *the son* of Nagge,

26 Which was *the son* of Maath, which was *the son* of Mattathias, which was *the son* of Semei, which was *the son* of Joseph, which was *the son* of Juda,

27 Which was *the son* of Joanna, which was *the son* of Rhesa, which was *the son* of Zorobabel, which was *the son* of Salathiel, which was *the son* of Neri,

28 Which was *the son* of Melchi, which was *the son* of Addi, which was *the son* of Cosam, which was *the son* of Elmodam, which was *the son* of Er,

29 Which was *the son* of Jose, which was *the son* of Eliezer, which was *the son* of Jorim, which was *the son* of Matthat, which was *the son* of Levi,

30 Which was *the son* of Simeon, which

^e Ps. 98. 2. Isaiah 52. 10. ch. 2. 10. ^f Matt. 3. 7. ^a Or, meet for. ^g Matt. 7. 19. ^h Acts 2. 37. ⁱ ch. 11. 41. ² Cor. 8. 14. James 2. 15, 16. ^l John 3. 17. & 4. 20. ^k Matt. 21. 32. ch. 7. 29. ^l ch. 19. 8. ^o Or, Put no man in fear. ^m Ex. 23. 1. Lev. 19. 17. VOL. II. Nos. 29 & 30. 2 Y

11. ^c Or, allowance. ^d Or, in suspense. ^e Or, reasoned, or, debated. ⁿ Matt. 3. 11. ^o Mic. 4. 12. Matt. 13. 30. ^p Matt. 14. 3. Mark 6. 17. ^q Matt. 3. 13. John 1. 32. ^r See Numb. 4. 3, 35, 39, 43, 47. ^s Matt. 13. 55. John 6. 42. 333

was *the son of* Juda, which was *the son of* Joseph, which was *the son of* Jonan, which was *the son of* Eliakim,

31 Which was *the son of* Melea, which was *the son of* Menan, which was *the son of* Mattatha, which was *the son of* ^t Nathan, ^u which was *the son of* David,

32 ^x Which was *the son of* Jesse, which was *the son of* Obed, which was *the son of* Booz, which was *the son of* Salmon, which was *the son of* Naasson,

33 Which was *the son of* Aminadab, which was *the son of* Aram, which was *the son of* Esrom, which was *the son of* Phares, which was *the son of* Juda,

34 Which was *the son of* Jacob, which was *the son of* Isaac, which was *the son of* Abraham, ^v which was *the son of* Thara, which was *the son of* Nachor,

35 Which was *the son of* Saruch, which was *the son of* Ragau, which was *the son of* Phalec, which was *the son of* Heber, which was *the son of* Sala,

36 ^z Which was *the son of* Cainan, which was *the son of* Arphaxad, ^a which was *the son of* Sem, which was *the son of* Noe, which was *the son of* Lamech,

37 Which was *the son of* Matusala, which was *the son of* Enoch, which was *the son of* Jared, which was *the son of* Maleleel, which was *the son of* Cainan,

38 Which was *the son of* Enos, which was *the son of* Seth, which was *the son of* Adam, ^b which was *the son of* God.

CHAP. IV.

1 *The temptation and fasting of Christ.* 13 *He overcometh the devil:* 14 *beginneth to preach.* 16 *The people of Nazareth admire his gracious words.* 33 *He cureth one possessed of a devil,* 38 *Peter's mother-in-law,* 40 *and divers other sick persons.* 41 *The devils acknowledge Christ, and are reproved for it.* 43 *He preacheth through the cities.* [ANNO DOMINI 30.]

AND ^a Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and ^b was led by the Spirit into the wilderness,

2 Being forty days tempted of the devil. And ^c in those days he did eat nothing:

and when they were ended, he afterward hungered.

3 And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread.

4 And Jesus answered him, saying, ^d It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God.

5 And the devil, taking him up into an high mountain, showed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time.

6 And the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for ^e that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it.

7 If thou therefore wilt ^f worship me, all shall be thine.

8 And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for ^g it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

9 ^h And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence:

10 For ⁱ it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee:

11 And in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone.

12 And Jesus answering said unto him, ^j It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God.

13 And when the devil had ended all the temptation, he departed from him ^k for a season.

14 ¶ ^l And Jesus returned ^m in the power of the Spirit into ⁿ Galilee: and there went out a fame of him through all the region round about.

15 And he taught in their synagogues, being glorified of all.

16 ¶ And he came to ^o Nazareth, where he had been brought up: and, as his custom

^t Zech. 12. 12. ^u 2 Sam. 5. 14. ^v 1 Chron. 3. 5. ^x Ruth 4. 18, &c. ^y 1 Chron. 2. 10, &c. ^z Gen. 11. 24, 26. ^a See Gen. 11. 12. ^b Gen. 5. 6, &c. & 11. 10, &c. ^c b Gen. 5. 1, 2. CHAP. IV. ^d Matt. 4. 1. ^e Mark 1. 12. ^f b verse 14. ^g ch. 2. 27. ^h c Ex. 34. 23. ⁱ 1 Kings 19. 8. ^j d Deut. 8. 3. ^k e John 12. 31. & 14. 30. ^l Rev. 13. 2, 7. ^m a Or, fall down before me.

^f Deut. 6. 13. & 10. 20. ^g Matt. 4. 5. ^h Ps. 91. 11. ⁱ Deut. 6. 16. ^j k John 14. 30. ^l Heb. 4. 15. ^m 1 Matt. 4. 12. ⁿ John 4. 43. ^o m verse 1. ^p n Acts 10. 37. ^q o Matt. 2. 23. & 13. 54. ^r Mark 6. 1.

was, ^p he went into the synagogue on the sabbath-day, and stood up for to read.

17 And there was delivered unto him the book of the prophet Esaias. And when he had opened the book, he found the place where it was written,

18 ^a The Spirit of the Lord *is* upon me, because he hath anointed me to preach the gospel to the poor; he hath sent me to heal the broken-hearted, to preach deliverance to the captives, and recovering of sight to the blind, to set at liberty them that are bruised,

19 To preach the acceptable year of the Lord.

20 And he closed the book, and he gave *it* again to the minister, and sat down. And the eyes of all them that were in the synagogue were fastened on him.

21 And he began to say unto them, This day is this scripture fulfilled in your ears.

22 And all bare him witness, and ^r wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth. And they said, ^s Is not this Joseph's son?

23 And he said unto them, Ye will surely say unto me this proverb, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done in ^t Capernaum, do also here in ^u thy country.

24 And he said, Verily I say unto you, No ^x prophet is accepted in his own country.

25 But I tell you of a truth, ^y many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and six months, when great famine was throughout all the land;

26 But unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, *a city of Sidon*, unto a woman *that was* a widow.

27 ^z And many lepers were in Israel in the time of Eliseus the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian.

28 And all they in the synagogue, when they heard these things, were filled with wrath,

29 And rose up, and thrust him out of

the city, and led him unto the ^e brow of the hill whereon their city was built, that they might cast him down headlong.

30 But he ^a passing through the midst of them went his way,

31 And ^b came down to Capernaum, a city of Galilee, and taught them on the sabbath-days.

32 And they were astonished at his doctrine: ^c for his word was with power.

33 ¶ ^d And in the synagogue there was a man, which had a spirit of an unclean devil, and cried out with a loud voice,

34 Saying, ^h Let *us* alone; what have we to do with thee, *thou* Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? ^e I know thee who thou art; ^f the Holy One of God.

35 And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when the devil had thrown him in the midst, he came out of him, and hurt him not.

36 And they were all amazed, and spake among themselves, saying, What a word *is* this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out.

37 And the fame of him went out into every place of the country round about.

38 ¶ ^g And he arose out of the synagogue, and entered into Simon's house. And Simon's wife's mother was taken with a great fever; and they besought him for her.

39 And he stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately she arose and ministered unto them.

40 ¶ ^h Now when the sun was setting, all they that had any sick with divers diseases brought them unto him; and he laid his hands on every one of them, and healed them.

41 ⁱ And devils also came out of many, crying out, and saying, Thou art Christ the Son of God. And ^k he rebuking *them* suffered them not ^j to speak: for they knew that he was Christ.

42 ^l And when it was day, he departed

^p Acts 13. 14. & 17. 2. ^q Isai. 61. 1. ^r Ps. 45. 2. Matt. 13. 54. Mark 6. 2. ch. 2. 47. ^s John 6. 42. ^t Matt. 4. 13. & 11. 23. ^u Matt. 13. 54. Mark 6. 1. ^x Matt. 13. 57. Mark 6. 4. John 4. 44. ^y 1 Kings 17. 9. & 18. 1. James 5. 17. ^z 2 Kings 5. 14. ^a Or, edge. ^b John 8. 59. & 10. 39. ^c Matt. 4. 13. Mark 1. 21. ^d Matt. 6. 28, 29. Titus 2. 15.

^e Mark 1. 23. ^f Or, *away*. ^g verse 41. ^h Ps. 16. 10. Dan. 9. 24. ch. 1. 35. ⁱ Matt. 8. 14. Mark 1. 28. ^j Matt. 8. 16. Mark 1. 32. ^k Mark 1. 34. & 3. 11. ^l Mark 1. 25, 34. ver. 34. 35. ^m Or, to say that they knew him to be Christ. ⁿ Mark 1. 35.

and went into a desert place: and the people sought him, and came unto him, and stayed him, that he should not depart from them.

43 And he said unto them, I must preach the kingdom of God to other cities also: for therefore am I sent.

44 ^m And he preached in the synagogues of Galilee.

CHAP. V.

¹ Christ teacheth the people out of Peter's ship: ⁴ in a miraculous taking of fishes, sheweth how he will make him and his partners fishers of men: ¹² cleanseth the leper: ¹⁶ prayeth in the wilderness: ¹⁸ healeth one sick of the palsy: ²⁷ calleth Matthew the publican: ²⁹ eateth with sinners, as being the physician of souls: ³⁴ foretelleth the fastings and afflictions of the apostles after his ascension: ³⁶ and liketh faint-hearted and weak disciples to old bottles and worn garments. [ANNO DOMINI 31.]

AND ^a it came to pass, that, as the people pressed upon him to hear the word of God, he stood by the lake of Gennesaret,

2 And saw two ships standing by the lake: but the fishermen were gone out of them, and were washing *their* nets.

3 And he entered into one of the ships, which was Simon's, and prayed him that he would thrust out a little from the land. And he sat down, and taught the people out of the ship.

4 Now when he had left speaking, he said unto Simon, ^b Launch out into the deep, and let down your nets for a draught.

5 And Simon answering said unto him, Master, we have toiled all the night, and have taken nothing: nevertheless at thy word I will let down the net.

6 And when they had this done, they enclosed a great multitude of fishes: and their net brake.

7 And they beckoned unto *their* partners, which were in the other ship, that they should come and help them. And they came, and filled both the ships, so that they began to sink.

8 When Simon Peter saw *it*, he fell down at Jesus' knees, saying, ^c Depart from me; for I am a sinful man, O Lord.

9 For he was astonished, and all that

were with him, at the draught of the fishes which they had taken:

10 And so *was* also James, and John, the sons of Zebedee, which were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; ^d from henceforth thou shalt catch men.

11 And when they had brought their ships to land, ^e they forsook all, and followed him.

12 ¶ ^f And it came to pass, when he was in a certain city, behold a man full of leprosy: who seeing Jesus fell on *his* face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

13 And he put forth *his* hand, and touched him, saying, I will: be thou clean. And immediately the leprosy departed from him.

14 ^g And he charged him to tell no man: but go, and show thyself to the priest, and offer for thy cleansing, ^h according as Moses commanded, for a testimony unto them.

15 But so much the more went there a fame abroad of him: ⁱ and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities.

16 ¶ ^k And he withdrew himself into the wilderness, and prayed.

17 And it came to pass on a certain day, as he was teaching, that there were Pharisees and doctors of the law sitting by, which were come out of every town of Galilee, and Judea, and Jerusalem: and the power of the Lord was *present* to heal them.

18 ¶ ^l And, behold, men brought in a bed a man which was taken with a palsy: and they sought *means* to bring him in, and to lay *him* before him.

19 And when they could not find by what *way* they might bring him in because of the multitude, they went upon the house-top, and let him down through the tiling with *his* couch into the midst before Jesus.

20 And when he saw their faith, he said unto him, Man, thy sins are forgiven thee.

^m Mark 1. 39. CHAP. V. ^a Matt. 4. 18. Mark 1. 16. ^b John 21. 6. ^c 2 Samuel 6. 9. 1 Kings 17. 18. ^d Matt. 4. 19. Mark 1. 17. ^e Matt. 4. 20. & 19. 27. Mark 1. 18. chapter 18. 28. ^f Matt. 8. 2. Mark 1. 40. ^g Matt. 8. 4. ^h Levit. 14. 4, 10,

21, 22. ⁱ Matt. 4. 25. Mark 3. 7. John 6. 2. ^k Matt. 14. 23. Mark 6. 46. ^l Matt. 9. 2. Mark 2. 3.

21 ^m And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, Who is this which speaketh blasphemies? ⁿ Who can forgive sins, but God alone?

22 But when Jesus perceived their thoughts, he answering said unto them, What reason ye in your hearts?

23 Whether is easier, to say, Thy sins be forgiven thee; or to say, Rise up and walk?

24 But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins, (he said unto the sick of the palsy,) I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go unto thine house.

25 And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his own house, glorifying God.

26 And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, saying, We have seen strange things to-day.

27 ¶ ^o And after these things he went forth, and saw a publican, named Levi, sitting at the receipt of custom: and he said unto him, Follow me.

28 And he left all, rose up, and followed him.

29 ^p And Levi made him a great feast in his own house: and ^q there was a great company of publicans and of others that sat down with them.

30 But their scribes and Pharisees murmured against his disciples, saying, Why do ye eat and drink with publicans and sinners?

31 And Jesus answering said unto them, They that are whole need not a physician; but they that are sick.

32 ^r I came not to call the righteous, but sinners to repentance.

33 ¶ And they said unto him, ^s Why do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewise *the disciples* of the Pharisees; but thine eat and drink?

34 And he said unto them, Can ye make the children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them?

35 But the days will come, when the

bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

36 ¶ ^t And he spake also a parable unto them; No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was *taken out* of the new agreeth not with the old.

37 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish.

38 But new wine must be put into new bottles; and both are preserved.

39 No man also having drunk old *wine* straightway desireth new: for he saith, The old is better.

CHAP. VI.

1 *Christ reproveth the Pharisees' blindness about the observation of the sabbath, by scripture, reason, and miracle: 13 chooseth twelve apostles: 17 healeth the diseased: 20 preacheth to his disciples before the people of blessings and curses: 27 how we must love our enemies: 46 and join the obedience of good works to the hearing of the word: lest in the evil day of temptation we fall like an house built upon the face of the earth, without any foundation. [ANNO DOMINI 31.]*

AND ^a it came to pass on the second sabbath after the first, that he went through the corn-fields; and his disciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing *them* in *their* hands.

2 And certain of the Pharisees said unto them, Why do ye that ^b which is not lawful to do on the sabbath-days?

3 And Jesus answering them said, Have ye not read so much as this, ^c what David did, when himself was an hungered, and they which were with him;

4 How he went into the house of God, and did take and eat the show-bread, and gave also to them that were with him; ^d which it is not lawful to eat but for the priests alone?

5 And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the sabbath.

6 ^e And it came to pass also on another sabbath, that he entered into the synagogue

^m Matt. 9. 3. Mark 2. 6, 7. ⁿ Ps. 32. 5. ^o Matt. 9. 9. Mark 2. 13, 14. ^p Matt. 9. 10. Mark 2. 15. ^q chap. 15. 1. ^r Matt. 9. 13. ^s 1 Tim. 1. 15. ^t Matt. 9. 14. Mark 2. 18. ^u Matt. 9. 16, 17. Mark 2. 21, 22.

CHAP. VI. ^a Matt. 12. 1. Mark 2. 23. ^b Ex. 20. 10. ^c 1 Sam. 21. 6. ^d Lev. 24. 9. ^e Matt. 12. 9. Mark 3. 1. See ch. 13. 14. & 14. 3. John 9. 16.

and taught: and there was a man whose right hand was withered.

7 And the scribes and Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath-day; that they might find an accusation against him.

8 But he knew their thoughts, and said to the man which had the withered hand, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth.

9 Then said Jesus unto them, I will ask you one thing; Is it lawful on the sabbath-days to do good, or to do evil? to save life, or to destroy it?

10 And looking round about upon them all, he said unto the man, Stretch forth thy hand. And he did so: and his hand was restored whole as the other.

11 And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jesus.

12 ^f And it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God.

13 ¶ And when it was day, he called *unto him* his disciples: ^g and of them he chose twelve, whom also he named apostles;

14 Simon, (^h whom he also named Peter,) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew,

15 Matthew and Thomas, James the son of Alphaeus, and Simon called Zelotes,

16 And Judas ⁱ the brother of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor.

17 ¶ And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, ^k and a great multitude of people out of all Judea and Jerusalem, and from the sea-coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases;

18 And they that were vexed with unclean spirits: and they were healed.

19 And the whole multitude ^l sought to

touch him: for ^m there went virtue out of him, and healed *them* all.

20 ¶ And he lifted up his eyes on his disciples, and said, ⁿ Blessed *be ye* poor: for yours is the kingdom of God.

21 ^o Blessed *are ye* that hunger now: for ye shall be filled. ^p Blessed *are ye* that weep now: for ye shall laugh.

22 ^q Blessed are ye, when men shall hate you, and when they ^r shall separate you *from their company*, and shall reproach *you*, and cast out your name as evil, for the Son of man's sake.

23 ^s Rejoice ye in that day, and leap for joy: for, behold, your reward *is* great in heaven: for ^t in the like manner did their fathers unto the prophets.

24 ^u But wo unto you ^x that are rich! for ^y ye have received your consolation.

25 ^z Wo unto you that are full! for ye shall hunger. ^a Wo unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep.

26 ^b Wo unto you, when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

27 ¶ ^c But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you,

28 Bless them that curse you, and ^d pray for them which despitefully use you.

29 ^e And unto him that smiteth thee on the *one* cheek offer also the other; ^f and him that taketh away thy cloak forbid not *to take thy* coat also.

30 ^g Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods ask *them* not again.

31 ^h And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise.

32 ⁱ For if ye love them which love you, what thank have ye? for sinners also love those that love them.

33 And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same.

^f Matt. 14. 23. ^g Matt. 10. 1. ^h John 1. 42. ⁱ Jude 1. ^k Matt. 4. 25. Mark 3. 7. 1 Matt. 14. 36. ^m Mark 5. 30. ch. 8. 46. ⁿ Matt. 5. 3. & 11. 5. James 2. 5. ^o Isai. 55. 1. & 65. 13. Matt. 5. 6. ^p Isai. 61. 3. Matt. 5. 4. ^q Matt. 5. 11. ^r 1 Pet. 2. 19. & 3. 14. & 4. 14. ^s John 16. 2. ^t Matt. 5. 12. Acts 5. 41. Col. 1. 24. James 1. 2. ^u Acts 7. 51. ^v Amos 6. 1. Ecclus. 31. 8. James 5. 1. ^x ch. 12. 21. ^y Matt. 6. 2, 5, 16. ch. 16.

25. ^z Isai. 65. 13. ^a Prov. 14. 13. ^b John 15. 19. ^c 1 John 4. 5. ^d Ex. 23. 4. Prov. 25. 2. Matt. 5. 44. verse 35. ^e Romans 12. 20. ^f chap. 23. 34. Acts 7. 60. ^g Matt. 5. 39. ^h 1 Cor. 6. 7. ⁱ Deut. 15. 7, 8, 10. Prov. 21. 26. Matt. 5. 42. ^j Tob. 4. 15. Matt. 7. 12. ^k Matt. 5. 46.

34 ^k And if ye lend to *them* of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again.

35 But ^l love ye your enemies, and do good, and ^m lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ⁿ ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil.

36 ^o Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

37 ^p Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven:

38 ^q Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your ^r bosom. For ^s with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again.

39 And he spake a parable unto them, ^t Can the blind lead the blind? shall they not both fall into the ditch?

40 ^u The disciple is not above his master: but every one ^a that is perfect shall be as his master.

41 ^x And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye?

42 Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, ^y cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye.

43 ^z For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit.

44 For ^a every tree is known by his own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble-bush gather they ^b grapes.

45 ^b A good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and an evil man out of the evil treasure of

his heart bringeth forth that which is evil: for ^c of the abundance of the heart his mouth speaketh.

46 ^d And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say?

47 ^e Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will show you to whom he is like:

48 He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock.

49 But he that heareth, and doeth not, is like a man that without a foundation built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great.

CHAP. VII.

¹ Christ findeth a greater faith in the centurion a Gentile, than in any of the Jews: 10 healeth his servant being absent: 11 raiseth from death the widow's son at Nain: 19 answereth John's messengers with the declaration of his miracles: 24 testifieth to the people what opinion he held of John: 30 inveigheth against the Jews, who with neither the manners of John nor of Jesus could be won: 36 and sheweth by occasion of Mary Magdalene, how he is a friend to sinners, not to maintain them in sins, but to forgive them their sins, upon their faith and repentance. [ANNO DOMINI 31.]

NOW when he had ended all his sayings in the audience of the people, ^a he entered into Capernaum.

2 And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick, and ready to die.

3 And when he heard of Jesus, he sent unto him the elders of the Jews, beseeching him that he would come and heal his servant.

4 And when they came to Jesus, they besought him instantly, saying, That he was worthy for whom he should do this:

5 For he loveth our nation, and he hath built us a synagogue.

6 Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him, saying unto him, Lord, trouble not thyself: for I

^k Matt. 5. 42. ^l ver. 27. ^m Ps. 37. 26. ver. 30. ⁿ Matt. 5. 45. ^o Matt. 5. 48. ^p Matt. 7. 1. ^q Prov. 19. 17. ^r Ps. 79. 12. ^s Matt. 7. 2. ^t Mark 4. 24. ^u James 2. 13. ^a Matt. 15. 14. ^b Matt. 10. 24. ^c John 13. 16. & 15. 20. ^d Or, shall be perfected as his master. ^e Matt. 7. 3. ^f See Proverbs 18. 17. ^g Matt. 7. 16. ^h a Matt. 12. 33. ⁱ Gr. a grape.

^b Matt. 12. 35. ^c Matt. 12. 34. ^d Mal. 1. 6. ^e Matt. 7. 21. & 25. 11. chap. 13. 25. ^f Matt. 7. 24. ^g CHAP. VII. ^h a Matt. 8. 5.

am not worthy that thou shouldest enter under my roof:

7 Wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say in a word, and my servant shall be healed.

8 For I also am a man set under authority, having under me soldiers, and I say unto ^a one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*.

9 When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and said unto the people that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

10 And they that were sent, returning to the house, found the servant whole that had been sick.

11 ¶ And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people.

12 Now when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her.

13 And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not.

14 And he came and touched the ^b bier: and they that bare *him* stood still. And he said, Young man, I say unto thee, ^b Arise.

15 And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother.

16 ^e And there came a fear on all: and they glorified God, saying, ^d That a great prophet is risen up among us; and, ^e That God hath visited his people.

17 And this rumour of him went forth throughout all Judea, and throughout all the region round about.

18 ^f And the disciples of John showed him of all these things.

19 ¶ And John calling *unto him* two of

his disciples sent *them* to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

20 When the men were come unto him, they said, John Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

21 And in that same hour he cured many of *their* infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many *that were* blind he gave sight.

22 ^g Then Jesus answering said unto them, Go your way, and tell John what things ye have seen and heard; ^h how that the blind see, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, ⁱ to the poor the gospel is preached.

23 And blessed is *he*, whosoever shall not be offended in me.

24 ¶ ^k And when the messengers of John were departed, he began to speak unto the people concerning John, What went ye out into the wilderness for to see? A reed shaken with the wind?

25 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and live delicately, are in kings' courts.

26 But what went ye out for to see? A prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet.

27 This is *he*, of whom it is written, ^l Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

28 For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he.

29 And all the people that heard *him*, and the publicans, justified God, ^m being baptized with the baptism of John.

30 But the Pharisees and lawyers ⁿ rejected ⁿ the counsel of God ^d against themselves, being not baptized of him.

31 ¶ And the Lord said, ^o Whereunto

^a Gr. *this man*. ^b Or, *coffin*. ^c ch. 8. 54. John 11. 43. Acts 9. 40. Rom. 4. 17. ^e ch. 1. 65. ^d ch. 24. 19. John 4. 19. & 6. 14. & 9. 17. ^e ch. 1. 68. ^f Matt. 11. 2. ^g Matt. 11.

5. ^h Isai. 35. 5. ⁱ ch. 4. 18. ^k Matt. 11. 7. ^l Mal. 3. 1. ^m Matt. 3. 5. ch. 3. 12. ⁿ Or, *frustrated*. ^o Acts 20. 27. ^d Or, *within themselves*. ^e Matt. 11. 16.

then shall I liken the men of this generation? and to what are they like?

32 They are like unto children sitting in the market-place, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.

33 For ^p John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil.

34 The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a wine-bibber, a friend of publicans and sinners!

35 ^a But Wisdom is justified of all her children.

36 ¶ ^r And one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went into the Pharisee's house, and sat down to meat.

37 And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster-box of ointment,

38 And stood at his feet behind him weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe *them* with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed *them* with the ointment.

39 Now when the Pharisee which had bidden him saw *it*, he spake within himself, saying, ^s This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman *this is* that toucheth him: for she is a sinner.

40 And Jesus answering said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on.

41 There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred ^e pence, and the other fifty.

42 And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most?

43 Simon answered and said, I suppose

that *he*, to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged.

44 And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped *them* with the hairs of her head.

45 Thou gavest me no kiss: but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet.

46 ^t My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment.

47 ^u Wherefore I say unto thee, Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, *the same* loveth little.

48 And he said unto her, ^x Thy sins are forgiven.

49 And they that sat at meat with him began to say within themselves, ^y Who is this that forgiveth sins also?

50 And he said to the woman, ^z Thy faith hath saved thee; go in peace.

CHAP. VIII.

3 Women minister unto Christ of their substance. 4 Christ, after he had preached from place to place, attended with his apostles, propoundeth the parable of the sower, 16 and of the candle: 21 declareth who are his mother, and brethren: 22 rebuketh the winds: 26 casteth the legion of devils out of the man into the herd of swine: 37 is rejected of the Gadarenes: 43 healeth the woman of her bloody issue, 49 and raiseth from death Jairus' daughter. [ANNO DOMINI 31.]

AND it came to pass afterward, that he went throughout every city and village, preaching and showing the glad tidings of the kingdom of God: and the twelve *were* with him,

2 And ^a certain women, which had been healed of evil spirits and infirmities, Mary called Magdalene, ^b out of whom went seven devils,

3 And Joanna the wife of Chuza Herod's steward, and Susanna, and many others, which ministered unto him of their substance.

4 ¶ ^c And when much people were ga-

p Matt. 3. 4. Mark 1. 6. ch. 1. 15. q Matt. 11. 19. r Matt. 26. 6. Mark 14. 3. John 11. 2. s ch. 15. 2. e See Matt. 18. 28. t Ps. 23. 5. u 1 Tim. 1. 14. x Matt. 9. 2. Mark VOL. II. Nos. 31 & 32. 2 Z

2. 5. y Matt. 9. 3. Mark 2. 7. z Matt. 9. 22. Mark 5. 34. & 10. 52. ch. 8. 48. & 18. 42. CHAP. VIII. a Matt. 27. 55, 56. b Mark 16. 9. c Matt. 13. 2. Mark 4. 1. 361

thered together, and were come to him out of every city, he spake by a parable :

5 A sower went out to sow his seed : and as he sowed, some fell by the way-side ; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it.

6 And some fell upon a rock ; and as soon as it was sprung up, it withered away, because it lacked moisture.

7 And some fell among thorns ; and the thorns sprang up with it, and choked it.

8 And other fell on good ground, and sprang up, and bare fruit an hundred-fold. And when he had said these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear.

9 ^d And his disciples asked him, saying, What might this parable be ?

10 And he said, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of God : but to others in parables ; ^e that seeing they might not see, and hearing they might not understand.

11 ^f Now the parable is this : The seed is the word of God.

12 Those by the way-side are they that hear ; then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved.

13 They on the rock *are they*, which, when they hear, receive the word with joy ; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away.

14 And that which fell among thorns are they, which, when they have heard, go forth, and are choked with cares and riches and pleasures of *this* life, and bring no fruit to perfection.

15 But that on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep *it*, and bring forth fruit with patience.

16 ¶ ^g No man, when he hath lighted a candle, covereth it with a vessel, or putteth *it* under a bed ; but setteth *it* on a candlestick, that they which enter in may see the light.

17 ^h For nothing is secret, that shall not be made manifest ; neither *any thing* hid, that shall not be known and come abroad.

18 Take heed therefore how ye hear : ⁱ for whosoever hath, to him shall be given ; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he ^a seemeth to have.

19 ¶ ^k Then came to him *his* mother and his brethren, and could not come at him for the press.

20 And it was told him *by certain* which said, Thy mother and thy brethren stand without, desiring to see thee.

21 And he answered and said unto them, My mother and my brethren are these which hear the word of God, and do it.

22 ¶ ^l Now it came to pass on a certain day, that he went into a ship with his disciples : and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake. And they launched forth.

23 But as they sailed he fell asleep : and there came down a storm of wind on the lake ; and they were filled *with water*, and were in jeopardy.

24 And they came to him, and awoke him, saying, Master, master, we perish. Then he arose, and rebuked the wind and the raging of the water : and they ceased, and there was a calm.

25 And he said unto them, Where is your faith ? And they being afraid wondered, saying one to another, What manner of man is this ! for he commandeth even the winds and water, and they obey him.

26 ¶ ^m And they arrived at the country of the Gadarenes, which is over against Galilee.

27 And when he went forth to land, there met him out of the city a certain man, which had devils long time, and ware no clothes, neither abode in *any* house, but in the tombs.

28 When he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said, What have I to do with thee,

^d Matt. 13. 10. Mark 4. 10. ^e Isaiah 6. 9. Mark 4. 12. ^f Matt. 13. 13. Mark 4. 14. ^g Matt. 5. 15. Mark 4. 21. ch. 11. 33. ^h Matt. 10. 26. ch. 12. 2. ⁱ Matt. 13. 12. & 25.

29. ch. 19. 28. ^a Or, *thinketh that he hath*. ^k Matt. 12. 46. Mark 3. 31. ^l Matt. 8. 23. Mark 4. 35. ^m Matt. 8. 28. Mark 5. 1.

Jesus, *thou* Son of God most high? I beseech thee, torment me not.

29 (For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him: and he was kept bound with chains and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devil into the wilderness.)

30 And Jesus asked him saying, What is thy name? And he said, Legion: because many devils were entered into him.

31 And they besought him that he would not command them to go out ^ainto the deep.

32 And there was there an herd of many swine feeding on the mountain: and they besought him that he would suffer them to enter into them. And he suffered them.

33 Then went the devils out of the man, and entered into the swine: and the herd ran violently down a steep place into the lake, and were choked.

34 When they that fed *them* saw what was done, they fled, and went and told *it* in the city and in the country.

35 Then they went out to see what was done; and came to Jesus, and found the man, out of whom the devils were departed, sitting at the feet of Jesus, clothed, and in his right mind: and they were afraid.

36 They also which saw *it* told them by what means he that was possessed of the devils was healed.

37 ¶ Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round about ^p besought him to depart from them; for they were taken with great fear: and he went up into the ship, and returned back again.

38 Now ^a the man out of whom the devils were departed besought him that he might be with him: but Jesus sent him away, saying,

39 Return to thine own house, and show how great things God hath done unto thee. And he went his way, and published throughout the whole city how great things Jesus had done unto him.

40 And it came to pass, that, when Jesus was returned, the people *gladly* received him: for they were all waiting for him.

41 ¶ And, behold, there came a man named Jaïrus, and he was a ruler of the synagogue: and he fell down at Jesus' feet, and besought him that he would come into his house:

42 For he had one only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying. But as he went the people thronged him.

43 ¶ And a woman having an issue of blood twelve years, which had spent all her living upon physicians, neither could be healed of any,

44 Came behind *him*, and touched the border of his garment: and immediately her issue of blood stanchèd.

45 And Jesus said, Who touched me? When all denied, Peter and they that were with him said, Master, the multitude throng thee and press *thee*, and sayest thou, Who touched me?

46 And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that ^tvirtue is gone out of me.

47 And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him, she declared unto him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately.

48 And he said unto her, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole; go in peace.

49 ¶ While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's *house*, saying to him, Thy daughter is dead; trouble not the Master.

50 But when Jesus heard *it*, he answered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be made whole.

51 And when he came into the house, he suffered no man to go in, save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden.

52 And all wept, and bewailed her: but

he said, Weep not; she is not dead, ^a but sleepeth.

53 And they laughed him to scorn, knowing that she was dead.

54 And he put them all out, and took her by the hand, and called, saying, Maid, ^y arise.

55 And her spirit came again, and she arose straightway: and he commanded to give her meat.

56 And her parents were astonished: but ^z he charged them that they should tell no man what was done.

CHAP. IX.

1 Christ sendeth his apostles to work miracles, and to preach. 7 Herod desireth to see Christ. 17 Christ feedeth five thousand: 18 inquireth what opinion the world had of him: foretelleth his passion: 23 proposeth to all the pattern of his patience. 28 The transfiguration. 37 He healeth the lunatic: 43 again forewarneth his disciples of his passion: 46 commendeth humility: 51 biddeth them to show mildness towards all, without desire of revenge. 57 Divers would follow him, but upon conditions. [ANNO DOMINI 31.]

THEN ^a he called his twelve disciples together, and gave them power and authority over all devils, and to cure diseases.

2 And ^b he sent them to preach the kingdom of God, and to heal the sick.

3 ^c And he said unto them, Take nothing for *your* journey, neither staves, nor scrip, neither bread, neither money; neither have two coats apiece.

4 ^d And whatsoever house ye enter into, there abide, and thence depart.

5 ^e And whosoever will not receive you, when ye go out of that city, ^f shake off the very dust from your feet for a testimony against them.

6 ^g And they departed, and went through the towns, preaching the gospel, and healing every where.

7 ^h Now Herod the tetrarch heard of all that was done by him: and he was perplexed, because that it was said of some, that John was risen from the dead;

8 And of some, that Elias had appeared; and of others, that one of the old prophets was risen again.

9 And Herod said, John have I behead-

ed: but who is this, of whom I hear such things? ⁱ And he desired to see him.

10 ^k And the apostles, when they were returned, told him all that they had done. ^l And he took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city called Bethsaida.

11 And the people, when they knew *it*, followed him: and he received them, and spake unto them of the kingdom of God, and healed them that had need of healing.

12 ^m And when the day began to wear away, then came the twelve, and said unto him, Send the multitude away, that they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place.

13 But he said unto them, Give ye them to eat. And they said, We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat for all this people.

14 For they were about five thousand men. And he said to his disciples, Make them sit down by fifties in a company.

15 And they did so, and made them all sit down.

16 Then he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake, and gave to his disciples to set before the multitude.

17 And they did eat, and were all filled: and there was taken up of fragments that remained to them twelve baskets.

18 ⁿ And it came to pass, as he was alone praying, his disciples were with him: and he asked them, saying, Whom say the people that I am?

19 They answering said, ^o John the Baptist; but some *say*, Elias; and others *say*, that one of the old prophets is risen again.

20 He said unto them, But whom say ye that I am? ^p Peter answering said, The Christ of God.

21 ^q And he straitly charged them, and commanded *them* to tell no man that thing;

^x John 11. 11. 13. ^y ch. 7. 14. John 11. 43. ^z Matthew 8. 4. & 9. 30. Mark 5. 43. CHAP. IX. ^a Matt. 10. 1. Mark 3. 13. & 6. 7. ^b Matt. 10. 7. 8. Mark 6. 12. ch. 10. 1. 9. ^c Matt. 10. 9. Mark 6. 8. ch. 10. 4. & 22. 35. ^d Matt. 10. 11. Mark 6. 10.

^e Matt. 10. 14. ^f Acts 13. 51. ^g Mark 6. 12. ^h Matt. 14. 1. Mark 6. 14. ⁱ ch. 23. ^k Mark 6. 30. ^l Matt. 14. 13. ^m Matt. 14. 15. Mark 6. 35. John 6. 1. 5. ⁿ Matt. 16. 13. Mark 8. 27. ^o Matt. 14. 2. verse 7. 8. ^p Matt. 16. 16. John 6. 69. ^q Matt. 16. 20.

22 Saying, ^r The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day.

23 ¶ ^a And he said to *them* all, If any *man* will come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me.

24 For whosoever will save his life shall lose it: but whosoever will lose his life for my sake, the same shall save it.

25 ^t For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away?

26 ^u For whosoever shall be ashamed of me and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he shall come in his own glory, and in his Father's, and of the holy angels.

27 ^x But I tell you of a truth, there be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God.

28 ¶ ^y And it came to pass about an eight days after these ^a sayings, he took Peter and John and James, and went up into a mountain to pray.

29 And as he prayed, the fashion of his countenance was altered, and his raiment was white and glistening.

30 And, behold, there talked with him two men, which were Moses and Elias:

31 Who appeared in glory, and spake of his decease which he should accomplish at Jerusalem:

32 But Peter and they that were with him ^z were heavy with sleep: and when they were awake, they saw his glory, and the two men that stood with him.

33 And it came to pass, as they departed from him, Peter said unto Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias: not knowing what he said.

34 While he thus spake, there came a

cloud, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud.

35 And there came a voice out of the cloud, saying, ^a This is my beloved Son: ^b hear him.

36 And when the voice was past, Jesus was found alone. ^c And they kept *it* close, and told no man in those days any of those things which they had seen.

37 ¶ ^d And it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met him.

38 And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son: for he is mine only child.

39 And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him.

40 And I besought thy disciples to cast him out; and they could not.

41 And Jesus answering said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither.

42 And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare *him*. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father.

43 ¶ And they were all amazed at the mighty power of God. But while they wondered every one at all things which Jesus did, he said unto his disciples,

44 ^e Let these sayings sink down ^f into your ears: for the Son of man shall be delivered into the hands of men.

45 ^g But they understood not this saying, and it was hid from them, that they perceived it not: and they feared to ask him of that saying.

46 ¶ ^h Then there arose ⁱ a reasoning among them, which of them should be greatest.

47 And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and set him by him,

48 And said unto them, ^j Whosoever

^r Matt. 16. 21. & 17. 22. ^s Matt. 10. 38. & 16. 24. Mark 8. 34. ch. 14. 27. ^t Matt. 16. 26. Mark 8. 36. ^u Matt. 10. 33. Mark 8. 38. ^v Tim. 2. 12. ^x Matt. 16. 28. Mark 9. 1. ^y Matt. 17. 1. Mark 9. 2. ^a Or, things. ^z Dan. 8. 18. & 10. 9. ^a Matt. 3. 17. ^b Acts

3. 22. ^c Matt. 17. 9. ^d Matt. 17. 14. Mark 9. 14. 17. ^e Matt. 17. 22. ^f Mark 9. 32 ch. 2. 50. & 18. 34. ^g Matt. 18. 1. Mark 9. 34. ^h Matt. 10. 40. & 18. 5. Mark 9. 37. John 12. 44. & 13. 20.

shall receive this child in my name receiveth me: and whosoever shall receive me receiveth him that sent me: ¹ for he that is least among you all, the same shall be great.

49 ¶ ^k And John answered and said, Master, we saw one casting out devils in thy name; and we forbade him, because he followeth not with us.

50 And Jesus said unto him, Forbid *him* not: for ¹ he that is not against us is for us.

51 ¶ And it came to pass, when the time was come that ^m he should be received up, he stedfastly set his face to go to Jerusalem,

52 And sent messengers before his face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for him.

53 And ^a they did not receive him, because his face was as though he would go to Jerusalem.

54 And when his disciples James and John saw *this*, they said, Lord, wilt thou that we command fire to come down from heaven, and consume them, even as ^o Elias did?

55 But he turned, and rebuked them, and said, Ye know not what manner of spirit ye are of.

56 For ^p the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save *them*. And they went to another village.

57 ¶ ^q And it came to pass, that, as they went in the way, a certain *man* said unto him, Lord, I will follow thee whithersoever thou goest.

58 And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.

59 ^r And he said unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father.

60 Jesus said unto him, Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God.

61 And another also said, Lord, ^s I will follow thee; but let me first go bid them

farewell, which are at home at my house.

62 And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God.

CHAP. X.

1 Christ sendeth out at once seventy disciples to work miracles, and to preach: 17 admonisheth them to be humble, and wherein to rejoice: 21 thanketh his Father for his grace: 23 magnifieth the happy estate of his church: 25 teacheth the lawyer how to obtain eternal life, and to take every one for his neighbour that needeth his mercy: 41 reprehendeth Martha, and commendeth Mary her sister. [ANNO DOMINI 32.]

AFTER these things the Lord appointed other seventy also, and ^a sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself would come.

2 Therefore said he unto them, ^b The harvest truly *is* great, but the labourers *are* few: ^c pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest.

3 Go your ways: ^d behold, I send you forth as lambs among wolves.

4 ^e Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and ^f salute no man by the way.

5 ^g And into whatsoever house ye enter, first say, Peace *be* to this house.

6 And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again.

7 ^h And in the same house remain, ⁱ eating and drinking such things as they give: for ^k the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house.

8 And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you:

9 ¹ And heal the sick that are therein, and say unto them, ^m The kingdom of God is come nigh unto you.

10 But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say,

11 ⁿ Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.

i Matt. 23. 11, 12. * Mark 9. 33. See Numb. 11. 28. 1 See Matt. 12. 30. ch. 11. 23. m Mark 16. 19. Acts 1. 2. n John 4. 4, 9. o 2 Kings 1. 10, 12. p John 3. 17. & 12. 47. q Matt. 8. 19. r Matt. 8. 21. s See 1 Kings 19. 20. CHAP. X. a Matt. 10. 1. Mark 6. 7. b Matt. 9. 37, 38. John 4. 35. c 2 Thess. 3. 1.

d Matt. 10. 16. e Matt. 10. 9, 10. Mark 6. 8. ch. 9. 3. f 2 Kings 4. 29. g Matt. 10. 12. h Matt. 10. 11. i 1 Cor. 10. 27. k Matt. 10. 10. l Cor. 9. 4, &c. 1 Tim. 5. 18. 1 ch. 9. 2. m Matt. 3. 2. & 4. 17. & 10. 7. verse 11. n Matt. 10. 14. ch. 9. 5. Acts 13. 51. & 18. 6.

12 But I say unto you, That ° it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.

13 ^P Wo unto thee, Chorazin ! wo unto thee, Bethsaida ! ° for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes.

14 But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment, than for you.

15 ^r And thou, Capernaum, which art ° exalted to heaven, ° shalt be thrust down to hell.

16 ^u He that heareth you heareth me ; and ^x he that despiseth you despiseth me ; ° and he that despiseth me despiseth him that sent me.

17 ¶ And ^z the seventy returned again with joy, saying, Lord, even the devils are subject unto us through thy name.

18 And he said unto them, ° I beheld Satan as lightning fall from heaven.

19 Behold, ^b I give unto you power to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy : and nothing shall by any means hurt you.

20 Notwithstanding in this rejoice not, that the spirits are subject unto you ; but rather rejoice, because ° your names are written in heaven.

21 ¶ ^d In that hour Jesus rejoiced in spirit, and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes : even so, Father ; for so it seemed good in thy sight.

22 ^e All things are delivered to me of my Father : and ° no man knoweth who the Son is, but the Father ; and who the Father is, but the Son, and *he* to whom the Son will reveal *him*.

23 ¶ And he turned him unto *his* disciples, and said privately, ° Blessed *are* the eyes which see the things that ye see :

24 For I tell you, ^h that many prophets and kings have desired to see those things which ye see, and have not seen *them* ; and to hear those things which ye hear, and have not heard *them*.

25 ¶ And, behold, a certain lawyer stood up, and tempted him, saying, ⁱ Master, what shall I do to inherit eternal life ?

26 He said unto him, What is written in the law ? how readest thou ?

27 And he answering said, ^k Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind ; and ^l thy neighbour as thyself.

28 And he said unto him, Thou hast answered right : this do, and ^m thou shalt live.

29 But he, willing to ⁿ justify himself, said unto Jesus, And who is my neighbour ?

30 And Jesus answering said, A certain *man* went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his *raiment*, and wounded *him*, and departed, leaving *him* half dead.

31 And by chance there came down a certain priest that way : and when he saw him, ° he passed by on the other side.

32 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked *on him*, and passed by on the other side.

33 But a certain ^p Samaritan, as he journeyed, came where he was : and when he saw him, he had compassion *on him*,

34 And went to *him*, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him.

35 And on the morrow when he departed, he took out two ^q pence, and gave *them* to the host, and said unto him, Take care of him ; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.

36 Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves ?

o Matt. 10. 15. Mark 6. 11. p Matt. 11. 21. q Ezek. 3. 6. r Matt. 11. 23. s See Gen. 11. 4. Deut. 1. 28. Isai. 14. 13. Jer. 51. 53. t See Ezek. 26. 20. & 32. 18. u Matt. 10. 40. Mark 9. 37. John 13. 20. x 1 Thess. 4. 8. y John 5. 23. z verse 1. a John 2. 31. & 16. 11. Rev. 9. 1. & 12. 8, 9. b Mark 16. 18. Acts 28. 5. c Ex. 32. 32. Ps. 69. 28. Isai. 4. 3. Dan. 12. 1. Phil. 4. 3. Hebr. 12. 23. Rev. 13. 8. & 20. 12. & 21. 27. d Matt.

11. 25. e Matt. 23. 18. John 3. 35. & 5. 27. & 17. 2. f Many ancient copies add these words, *And turning to his disciples, he said*, f John 1. 18. & 6. 44, 46. g Matt. 13. 16. h 1 Pet. 1. 10. i Matt. 19. 16. & 22. 35. k Deut. 6. 5. l Lev. 19. 18. m Lev. 18. 5. Neh. 9. 29. Ezek. 20. 11, 13, 21. Rom. 10. 5. n ch. 16. 15. o Ps. 33. 11. p John 4. 9. q See Matt. 20. 2.

37 And he said, He that showed mercy on him. Then said Jesus unto him, Go, and do thou likewise.

38 ¶ Now it came to pass, as they went, that he entered into a certain village : and a certain woman named ^a Martha received him into her house.

39 And she had a sister called Mary, ^r which also ^s sat at Jesus' feet, and heard his word.

40 But Martha was cumbered about much serving, and came to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister hath left me to serve alone ? bid her therefore that she help me.

41 And Jesus answered and said unto her, Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things :

42 But ^t one thing is needful : and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her.

CHAP. XI.

1 Christ teacheth to pray, and that instantly : 11 assuring that God so will give us good things. 14 He, casting out a dumb devil, rebuketh the blasphemous Pharisees : 28 and sheweth who are blessed : 29 preacheth to the people, 37 and reprehendeth the outward show of holiness in the Pharisees, scribes, and lawyers. [ANNO DOMINI 33.]

AND it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.

2 And he said unto them, When ye pray, say, ^a Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.

3 Give us ^a day by day our daily bread.

4 And forgive us our sins ; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation ; but deliver us from evil.

5 And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves ;

6 For a friend of mine ^b in his journey is

come to me, and I have nothing to set before him ?

7 And he from within shall answer and say, Trouble me not : the door is now shut, and my children are with me in bed ; I cannot rise and give thee.

8 I say unto you, ^b Though he will not rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth.

9 ^c And I say unto you, Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you.

10 For every one that asketh receiveth ; and he that seeketh findeth ; and to him that knocketh it shall be opened.

11 ^d If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone ? or if *he ask* a fish, will he for a fish give him a serpent ?

12 Or if he shall ask an egg, will he ^e offer him a scorpion ?

13 If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children : how much more shall *your* heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him ?

14 ¶ ^e And he was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake ; and the people wondered.

15 But some of them said, ^f He casteth out devils through ^g Beelzebub the chief of the devils.

16 And others, tempting *him*, ^h sought of him a sign from heaven.

17 ⁱ But ^j he, knowing their thoughts, said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation ; and a house *divided* against a house falleth.

18 If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand ? because ye say that I cast out devils through Beelzebub.

19 And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your sons cast *them* out ? therefore shall they be your judges.

^a John 11. 1. & 12. 2, 3. ^r 1 Cor. 7. 32. &c. ^s Luke 8. 35. Acts 22. 3. ^t Ps. 27. 4. CHAP. XI. ^a Matt. 6. 9. ^a Or, for the day. ^b Or, out of his way. ^b ch. 18. 1. &c. ^c Matt. 7. 7. & 21. 22. Mark 11. 24. John 15. 7. James 1. 6. ^d John 3. 22. ^d Matt. 7.

9. ^c Gr. give. ^e Matt. 9. 32. & 12. 22. ^f Matt. 9. 34. & 12. 24. ^d Gr. Beelzebub, and so ver. 16, 19. ^g Matt. 12. 38. & 16. 1. ^h Matt. 12. 25. Mark 3. 24. ⁱ John 2. 25.

20 But if I * with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you.

21 ¹ When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace :

22 But ^m when a stronger than he shall come upon him and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils.

23 ⁿ He that is not with me is against me : and he that gathereth not with me scattereth.

24 ^o When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest ; and finding none, he saith, I will return unto my house whence I came out.

25 And when he cometh, he findeth *it* swept and garnished.

26 Then goeth he, and taketh *to him* seven other spirits more wicked than himself ; and they enter in, and dwell there : and ^p the last *state* of that man is worse than the first.

27 ¶ And it came to pass, as he spake these things, a certain woman of the company lifted up her voice, and said unto him, ^a Blessed *is* the womb that bare thee, and the paps which thou hast sucked.

28 But he said, Yea, ^r rather, blessed *are* they that hear the word of God, and keep it.

29 ¶ ^s And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation : they seek a sign ; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet.

30 For as ^t Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation.

31 ^u The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them : for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon ; and, behold, a greater than Solomon *is* here.

32 The men of Nineveh shall rise up in the judgment with this generation, and

shall condemn it : for ^v they repented at the preaching of Jonas ; and, behold, a greater than Jonas *is* here.

33 ^w No man, when he hath lighted a candle, putteth *it* in a secret place, neither under a ^e bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light.

34 ^x The light of the body is the eye : therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light ; but when *thine eye* is evil, thy body also *is* full of darkness.

35 Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness.

36 If thy whole body therefore *be* full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when ^f the bright shining of a candle doth give thee light.

37 ¶ And as he spake, a certain Pharisee besought him to dine with him : and he went in, and sat down to meat.

38 And ^a when the Pharisees saw *it*, he marvelled that he had not first washed before dinner.

39 ^b And the Lord said unto him, Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter ; but ^e your inward part is full of ravening and wickedness.

40 *Ye* fools, did not he that made that which is without make that which is within also ?

41 ^d But rather give alms ^g of such things as ye have ; and, behold, all things are clean unto you.

42 ^o But wo unto you, Pharisees ! for ye tithe the mint and rue and all manner of herbs, and pass over judgment and the love of God : these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

43 ^f Wo unto you, Pharisees ! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets.

44 ^g Wo unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! ^h for ye are as graves which appear not, and the men that walk over *them* are not aware of *them*.

45 ¶ Then answered one of the lawyers,

^f Ex. 8. 19. ¹ Matt. 12. 29. ^m Isai. 53. 12. ^{Col.} 2. 15. ⁿ Matt. 12. 30. ^e Matt. 12. 43. ^p John 5. 14. ^{Hebr.} 6. 4. & 10. 26. ² Pet. 2. 20. ^q chap. 1. 23. 48. ^r Matthew 7. 21. chap. 5. 31. ^s James 1. 25. ^a Matthew 12. 38, 39. ^t Jonah 1. 17. & 2. 10. ^u 1 Kings 10. 1. ^x Jonah 3. 5. ^y Matt. 5. 15. ^{Mark} 4. 21. ^{ch.} 8. 16. ^e See Matt. 5. 15. VOL. II. Nos. 31 & 32. 3 A

^z Matthew 6. 22. ^f Gr. a candle by its bright shining. ^a Mark 7. 3. ^b Matt. 23. 25. ^c Tit. 1. 15. ^d Isai. 58. 7. ^{Dan.} 4. 27. ^{ch.} 12. 33. ^g Or, as you are able. ^e Matt. 23. 23. ^f Matt. 23. 6. ^{Mark} 12. 38, 39. ^g Matt. 23. 27. ^h Ps. 5. 9.

and said unto him, Master, thus saying thou reproachest us also.

46 And he said, Wo unto you also, *ye* lawyers! ⁱ for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers.

47 ^k Wo unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your fathers killed them.

48 Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres.

49 Therefore also said the wisdom of God, ⁱ I will send them prophets and apostles, and *some* of them they shall slay and persecute:

50 That the blood of all the prophets, which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation;

51 ^m From the blood of Abel unto ⁿ the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation.

52 ^o Wo unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye enter not in yourselves, and them that were entering in ye ^h hindered.

53 And as he said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge *him* vehemently, and to provoke him to speak of many things:

54 Laying wait for him, and ^p seeking to catch something out of his mouth, that they might accuse him.

CHAP. XII.

¹ *Christ preacheth to his disciples to avoid hypocrisy, and carefulness in publishing his doctrine: 13 warneth the people to beware of covetousness, by the parable of the rich man who set up greater barns. 22 We must not be over careful of earthly things, 31 but seek the kingdom of God, 33 give alms, 36 be ready at a knock to open to our Lord whensoever he cometh. 41 Christ's ministers are to see to their charge, 49 and look for persecution. 54 The people must take this time of grace, 58 because it is a fearful thing to die without reconciliation.* [ANNO DOMINI 33.]

IN ^a the mean time, when there were gathered together an innumerable multitude of people, insomuch that they trode one upon another, he began to say unto his

disciples first of all, ^b Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy.

2 ^c For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known.

3 Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the house-tops.

4 ^d And I say unto you ^e my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do.

5 But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear him, which after he hath killed hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him.

6 Are not five sparrows sold for two ^f farthings, and not one of them is forgotten before God?

7 But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows.

8 ^f Also I say unto you, Whosoever shall confess me before men, him shall the Son of man also confess before the angels of God:

9 But he that denieth me before men shall be denied before the angels of God.

10 And ^g whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost it shall not be forgiven.

11 ^h And when they bring you unto the synagogues, and *unto* magistrates, and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say:

12 For the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say.

13 ¶ And one of the company said unto him, Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.

14 And he said unto him, ⁱ Man, who made me a judge or a divider over you?

15 And he said unto them, ^k Take heed, and beware of covetousness: for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth.

ⁱ Matthew 23. 4. ^k Matt. 23. 29. ^l Matt. 23. 34. ^m Gen. 4. 8. ⁿ 2 Chron. 24. 20, 21. ^o Matt. 23. 13. ^p Or, *forbad*. ^q Mark 12. 13. CHAP. XII. ^a Matt. 16. 6. ^b Mark 8. 15. ^c Matt. 16. 12. ^d Matt. 10. 26. ^e Mark 4. 22. ^f ch. 8. 17. ^g Matt. 10. 28. ^h Isai. 51. 7, 8, 12, 13. ⁱ Jer. 1. 8. ^j John 15. 14, 15. ^k See

Matt. 10. 29. ^f Matt. 10. 32. ^g Mark 8. 38. ^h 2 Tim. 2. 12. ⁱ 1 John 2. 23. ^j Matt. 12. 31. ^k Mark 3. 28. ^l 1 John 5. 16. ^m Matt. 10. 19. ⁿ Mark 13. 11. ^o chap. 21. 14. ^p 1 John 18. 36. ^q 1 Tim. 6. 7. &c.

16 And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully :

17 And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits ?

18 And he said, This will I do : I will pull down my barns, and build greater ; and there will I bestow all my fruits and my goods.

19 And I will say to my soul, ¹ Soul, thou hast much goods laid up for many years ; take thine ease, eat, drink, *and* be merry.

20 But God said unto him, *Thou* fool, this night ^b thy soul shall be required of thee : ^a then whose shall those things be, which thou hast provided ?

21 So *is* he that layeth up treasure for himself, ^o and is not rich toward God.

22 ¶ And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, ^p Take no thought for your life, what ye shall eat ; neither for the body, what ye shall put on.

23 The life is more than meat, and the body *is more* than raiment.

24 Consider the ravens : for they neither sow nor reap ; which neither have storehouse nor barn ; and ^a God feedeth them : how much more are ye better than the fowls ?

25 And which of you with taking thought can add to his stature one cubit ?

26 If ye then be not able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest ?

27 Consider the lilies how they grow : they toil not, they spin not ; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.

28 If then God so clothe the grass, which is to-day in the field, and to-morrow is cast into the oven ; how much more *will he clothe* you, O ye of little faith ?

29 And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, ^e neither be ye of doubtful mind.

30 For all these things do the nations of

the world seek after : and your Father knoweth that ye have need of these things.

31 ¶ But rather seek ye the kingdom of God ; and all these things shall be added unto you.

32 Fear not, little flock ; for ^a it is your Father's good pleasure to give you the kingdom.

33 ^t Sell that ye have, and give alms ; ^u provide yourselves bags which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth.

34 For where your treasure is, there will your heart be also.

35 ^x Let your loins be girded about, and ^y your lights burning ;

36 And ye yourselves like unto men that wait for their lord, when he will return from the wedding ; that when he cometh and knocketh, they may open unto him immediately.

37 ^z Blessed *are* those servants, whom the lord when he cometh shall find watching : verily I say unto you, That he shall gird himself, and make them to sit down to meat, and will come forth and serve them.

38 And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find *them* so, blessed are those servants.

39 ^a And this know, that if the good man of the house had known what hour the thief would come, he would have watched, and not have suffered his house to be broken through.

40 ^b Be ye therefore ready also : for the Son of man cometh at an hour when ye think not.

41 ¶ Then Peter said unto him, Lord, speakest thou this parable unto us, or even to all ?

42 And the Lord said, ^c Who then is that faithful and wise steward, whom *his* lord shall make ruler over his household, to give *them their* portion of meat in due season ?

¹ Eccles. 11. 9. Eccles. 11. 19. ¹ Cor. 15. 32. James 5. 5. ^b Or, do they require thy soul. ^m Job 20. 22. & 27. 8. Ps. 52. 7. James 4. 14. ⁿ Ps. 39. 6. Jer. 17. 11. ^o Matt. 6. 20. verse 33. ¹ Tim. 6. 18, 19. James 2. 5. ^p Matt. 6. 25. ^q Job 38. 41. Ps. 147. 9. ^r Or, live not in careful suspense. ^r Matthew 6. 33. ^s Matt. 11. 25, 26. ^t Matt. 19. 21.

Acts 2. 45. & 4. 34. ^u Matt. 6. 20. ch. 16. 9. ¹ Tim. 6. 19. ^x Ephes. 6. 14. ¹ Pet. 1. 13. ^y Matt. 25. 1. &c. ^z Matt. 24. 46. ^a Matt. 24. 43. ¹ Thoss. 5. 2. ² Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15. ^b Matt. 24. 44. & 25. 13. Mark 13. 33. ch. 21. 34, 35. ¹ Thess. 5. 6. ² Pet. 3. 12. ^c Matt. 24. 45. & 25. 21. ¹ Cor. 4. 2.

43 Blessed *is* that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing.

44 ^d Of a truth I say unto you, That he will make him ruler over all that he hath.

45 ^e But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the men-servants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken;

46 The lord of that servant will come in a day when he looketh not for *him*, and at an hour when he is not aware, and will ^d cut him in sunder, and will appoint him his portion with the unbelievers.

47 And ^f that servant, which knew his lord's will, and prepared not *himself*, neither did according to his will, shall be beaten with many *stripes*.

48 ^g But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few *stripes*. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more.

49 ¶ ^h I am come to send fire on the earth; and what will I, if it be already kindled?

50 But ⁱ I have a baptism to be baptized with; and how am I ^e straitened till it be accomplished!

51 ^k Suppose ye that I am come to give peace on earth? I tell you, Nay; ^l but rather division:

52 ^m For from henceforth there shall be five in one house divided, three against two, and two against three.

53 The father shall be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter-in-law, and the daughter-in-law against her mother-in-law.

54 ¶ And he said also to the people, ⁿ When ye see a cloud rise out of the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is.

55 And when ye see the south wind blow, ye say, There will be heat; and it cometh to pass.

56 Ye hypocrites, ye can discern the face of the sky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time?

57 Yea, and why even of yourselves judge ye not what is right?

58 ¶ ^o When thou goest with thine adversary to the magistrate, ^p as thou art in the way, give diligence that thou mayest be delivered from him; lest he hale thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison.

59 I tell thee, thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last ^q mite.

CHAP. XIII.

1 Christ preacheth repentance upon the punishment of the Galileans, and others. 6 The fruitless fig-tree may not stand. 11 He healeth the crooked woman: 18 sheweth the powerful working of the word in the hearts of his chosen, by the parable of the grain of mustard-seed, and of leaven: 24 exhorteth to enter in at the strait gate, 31 and reproveth Herod and Jerusalem. [ANNO DOMINI 33.]

THERE were present at that season some that told him of the Galileans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices.

2 And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galileans were sinners above all the Galileans, because they suffered such things?

3 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

4 Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were ^a sinners above all men that dwelt in Jerusalem?

5 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

6 ¶ He spake also this parable; ^a A certain *man* had a fig-tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none.

7 Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig-tree, and find

^d Matt. 24. 47. ^e Matt. 24. 48. ^d Or, cut him off, Matt. 24. 51. ^f Numb. 15. 30. Deut. 25. 2. John 9. 41. & 15. 22. Acts 17. 30. James 4. 17. ^g Lev. 5. 17. ^h Timothy 1. 13. ⁱ verse 51. ^j Matt. 20. 22. Mark 10. 38. ^e Or, pained. ^k Matthew 10. 34. ^l verse 49.

^l Micah 7. 6. John 7. 43. & 9. 16. & 10. 19. ^m Matt. 10. 35. ⁿ Matt. 16. 2. ^o Prov. 25. 8. Matt. 5. 25. ^p See Ps. 32. 6. Isai. 55. 6. ^q See Mark 12. 42. CHAP. XIII. ^a Or, debtors. Matt. 18. 24. ch. 11. 4. ^a Isaiiah 5. 2. Matthew 21. 19.

none : cut it down ; why cumbereth it the ground ?

8 And he answering said unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it :

9 And if it bear fruit, *well* : and if not, *then* after that thou shalt cut it down.

10 And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath.

11 ¶ And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up *herself*.

12 And when Jesus saw her, he called *her to him*, and said unto her, Woman, thou art loosed from thine infirmity.

13 ^b And he laid *his* hands on her : and immediately she was made straight, and glorified God.

14 And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath-day, and said unto the people, ° There are six days in which men ought to work : in them therefore come and be healed, and ^d not on the sabbath-day.

15 The Lord then answered him, and said, *Thou* hypocrite, ° doth not each one of you on the sabbath loose his ox or *his* ass from the stall, and lead *him* away to watering ?

16 And ought not this woman, ^f being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath-day ?

17 And when he had said these things, all his adversaries were ashamed : and all the people rejoiced for all the glorious things that were done by him.

18 ¶ ^g Then said he, Unto what is the kingdom of God like ? and whereunto shall I resemble it ?

19 It is like a grain of mustard-seed, which a man took, and cast into his garden ; and it grew, and waxed a great tree ; and the fowls of the air lodged in the branches of it.

20 And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God ?

21 It is like leaven, which a woman took and hid in three ^b measures of meal, till the whole was leavened.

22 ^h And he went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem.

23 Then said one unto him, Lord, ⁱ are there few that be saved ? And he said unto them,

24 ¶ ^k Strive to enter in at the strait gate : for ^l many, I say unto you, will seek to enter in, and shall not be able.

25 ^m When once the master of the house is risen up, and ⁿ hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saying, ° Lord, Lord, open unto us ; and he shall answer and say unto you, ^p I know you not whence ye are :

26 Then shall ye begin to say, We have eaten and drunk in thy presence, and thou hast taught in our streets.

27 ^q But he shall say, I tell you, I know you not whence ye are ; ^r depart from me, all *ye* workers of iniquity.

28 ^s There shall be weeping and gnashing of teeth, ^t when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and you *yourselves* thrust out.

29 And they shall come from the east, and *from* the west, and from the north, and *from* the south, and shall sit down in the kingdom of God.

30 ^u And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last.

31 ¶ The same day there came certain of the Pharisees, saying unto him, Get thee out, and depart hence : for Herod will kill thee.

32 And he said unto them, Go ye, and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to-day and to-morrow, and the third *day* ^x I shall be perfected.

^b Mark 16. 18. Acts 9. 17. ^c Ex. 20. 9. ^d Matt. 12. 10. Mark 3. 2. ch. 6. 7. & 14. 3. ^e ch. 14. 5. ^f ch. 19. 9. ^g Matt. 13. 21. Mark 4. 30. ^h See Matt. 13. 33. ⁱ Matt. 9. 35. ^j Mark. 6. 6. ^k 12 Eudras 8. 1, 3. ^l Matt. 7. 13. ^m See John 7. 34. & 8. 21. & 13. 33. Rom.

9. 31. ⁿ Ps. 32. 6. ^o Isai. 55. 6. ^p Matt. 25. 10. ^q ch. 6. 46. ^r Matthew 7. 23. & 25. 12. ^s Matt. 7. 23. & 25. 41. ^t verse 25. ^u Ps. 6. 8. ^v Matt. 25. 41. ^w Matt. 8. 12. & 13. 42. & 21. ^x 51. ^y Matt. 8. 11. ^z Matt. 19. 30. & 20. 16. Mark 10. 31. ^{aa} Hebr. 2. 10.

33 Nevertheless I must walk to-day, and to-morrow, and the *day* following : for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem.

34 ^r O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee ; how often would I have gathered thy children together, as a hen *doth* gather her brood under *her* wings, and ye would not !

35 Behold, ^z your house is left unto you desolate : and verily I say unto you, Ye shall not see me, until *the time* come when ye shall say, ^a Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

CHAP. XIV.

2 Christ healeth the dropsy on the sabbath : 7 teacheth humility : 12 to feast the poor : 15 under the parable of the great supper, sheweth how worldly minded men, who contemn the word of God, shall be shut out of heaven. 25 Those who will be his disciples, to bear their cross must make their accounts aforehand, lest with shame they revolt from him afterward, 34 and become altogether unprofitable, like salt that hath lost his savour. [ANNO DOMINI 33.]

AND it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath-day, that they watched him.

2 And, behold, there was a certain man before him which had the dropsy.

3 And Jesus answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, ^a Is it lawful to heal on the sabbath-day ?

4 And they held their peace. And he took *him*, and healed him, and let him go ;

5 And answered them, saying, ^b Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not straightway pull him out on the sabbath-day ?

6 And they could not answer him again to these things.

7 ¶ And he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief rooms ; saying unto them,

8 When thou art bidden of any *man* to a wedding, sit not down in the highest room ;

lest a more honourable man than thou be bidden of him ;

9 And he that bade thee and him come and say to thee, Give this man place ; and thou begin with shame to take the lowest room.

10 ^c But when thou art bidden, go and sit down in the lowest room ; that when he that bade thee cometh, he may say unto thee, Friend, go up higher : then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee.

11 ^d For whosoever exalteth himself shall be abased ; and he that humbleth himself shall be exalted.

12 ¶ Then said he also to him that bade him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor *thy* rich neighbours ; lest they also bid thee again, and a recompense be made thee.

13 But when thou makest a feast, call ^e the poor, the maimed, the lame, the blind :

14 And thou shalt be blessed ; for they cannot recompense thee : for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just.

15 ¶ And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, ^f Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of God.

16 ^g Then said he unto him, A certain man made a great supper, and bade many :

17 And ^h sent his servant at supper-time to say to them that were bidden, Come ; for all things are now ready.

18 And they all with one *consent* began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it : I pray thee have me excused.

19 And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them : I pray thee have me excused.

20 And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come.

21 So that servant came, and showed his

^r Matt. 23. 37. ^z Lev. 26. 31, 32. Ps. 69. 25. Isai. 1. 7. Dan. 9. 27. Micah 3. 12.
^a Ps. 118. 26. Matt. 21. 9. Mark 11. 10. ch. 19. 38. John 12. 13.
CHAP. XIV. ^a Matt. 12. 10. ^b Ex. 23. 5. Deut. 22. 4. ch. 13. 15. ^c Prov. 25. 6, 7.

^d Job 22. 29. Ps. 18. 27. Prov. 29. 23. Matt. 23. 12. ch. 18. 14. Jam. 4. 6. 1 Pet. 5. 5.
^e Neh. 8. 10, 12. Tob. 2. 2. & 4. 7. ^f Rev. 19. 9. ^g Matt. 22. 2. ^h Prov. 9. 2, 5.

lord these things. Then the master of the house being angry said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind.

22 And the servant said, Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room.

23 And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and compel *them* to come in, that my house may be filled.

24 For I say unto you, ⁱ That none of those men which were bidden shall taste of my supper.

25 ¶ And there went great multitudes with him: and he turned, and said unto them,

26 ^k If any *man* come to me, ^l and hate not his father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, ^m yea, and his own life also, he cannot be my disciple.

27 And ⁿ whosoever doth not bear his cross, and come after me, cannot be my disciple.

28 For ^o which of you, intending to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he have *sufficient* to finish *it*?

29 Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish *it*, all that behold *it* begin to mock him,

30 Saying, This man began to build, and was not able to finish.

31 Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulteth whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand?

32 Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and desireth conditions of peace.

33 So likewise, whosoever he be of you that forsaketh not all that he hath, he cannot be my disciple.

34 ¶ ^p Salt is good: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be seasoned?

35 It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill; *but* men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.

CHAP. XV.

1 *The parable of the lost sheep: 8 of the piece of silver: 11 of the prodigal son.* [ANNO DOMINI 33.]

THEN ^a drew near unto him all the publicans and sinners for to hear him.

2 And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, ^b and eateth with them.

3 ¶ And he spake this parable unto them, saying,

4 ^c What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it?

5 And when he hath found *it*, he layeth *it* on his shoulders, rejoicing.

6 And when he cometh home, he calleth together *his* friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep ^d which was lost.

7 I say unto you, That likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, ^e more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.

8 ¶ Either what woman having ten ^f pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find *it*?

9 And when she hath found *it*, she calleth *her* friends and *her* neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.

10 Likewise, I say unto you, There is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth.

11 ¶ And he said, A certain man had two sons:

12 And the younger of them said to *his* father, Father, give me the portion of goods

ⁱ Matt. 21. 43. & 22. 8. Acts 13. 46. ^k Deut. 13. 6. & 33. 9. Matt. 10. 37. ^l Rom. 9. 13. ^m Rev. 12. 11. ⁿ Matt. 16. 24. Mark 8. 34. ch. 9. 23. ^o Tim. 3. 12. ^p Prov. 24. 27. ^q Matt. 5. 13. Mark 9. 50.

CHAP. XV. a Matt. 9. 10. b Acts 11. 3 Gal. 2. 12. c Matt. 18. 12. d 1 Pet. 2. 10,

25. ^e ch. 5. 32. ^f *Drachma*, here translated a piece of silver, is the eighth part of an ounce, which cometh to seven pence halfpenny, and is equal to the Roman penny, Matt. 18. 28.

that falleth to me. And he divided unto them ^f his living.

13 And not many days after the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.

14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want.

15 And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine.

16 And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him.

17 And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger!

18 I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee,

19 And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.

20 And he arose, and came to his father. But ^g when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him.

21 And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, ^h and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.

22 But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put *it* on him; and put a ring on his hand, and shoes on *his* feet:

23 And bring hither the fatted calf, and kill *it*; and let us eat, and be merry:

24 ⁱ For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.

25 Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing.

26 And he called one of the servants, and asked what these things meant.

27 And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.

28 And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and entreated him.

29 And he answering said to *his* father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends:

30 But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.

31 And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.

32 It was meet that we should make merry, and be glad: ^k for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.

CHAP. XVI.

1 The parable of the unjust steward. 14 Christ reproveth the hypocrisy of the covetous Pharisees. 19 The rich glutton, and Lazarus the beggar. [ANNO DOMINI 33.]

AND he said also unto his disciples, There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods.

2 And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward.

3 Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed.

4 I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.

5 So he called every one of his lord's debtors *unto him*, and said unto the first, How much owest thou unto my lord?

6 And he said, An hundred ^a measures of oil. And he said unto him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty.

7 Thensaid he to another, And how much

^f Mark 12. 44. ^g Acts 2. 39. Ephes. 2. 13, 17. ^h Ps. 51. 4. ⁱ verse 32. Ephes. 2. 1. & 5. 14. Rev. 3. 1. ^k verse 24.

CHAP. XVI. ^a The word *Batus* in the original containeth nine gallons three quarts: See Ezek. 45. 10, 11, 14.

owest thou? And he said, An hundred ^b measures of wheat. And he said unto him, Take thy bill, and write fourscore.

8 And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than ^a the children of light.

9 And I say unto you, ^b Make to yourselves friends of the ^c mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations.

10 ^c He that is faithful in that which is least is faithful also in much: and he that is unjust in the least is unjust also in much.

11 If therefore ye have not been faithful in the unrighteous ^d mammon, who will commit to your trust the true *riches*?

12 And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?

13 ¶ ^d No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.

14 And the Pharisees also, ^e who were covetous, heard all these things: and they derided him.

15 And he said unto them, Ye are they which ^f justify yourselves before men; but ^g God knoweth your hearts: for ^h that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God.

16 ⁱ The law and the prophets *were* until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseth into it.

17 ^k And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail.

18 ^l Whosoever putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and whosoever marrieth her that is put away from *her* husband committeth adultery.

19 ¶ There was a certain rich man,

which was clothed in purple, and fine linen, and fared sumptuously every day:

20 And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores,

21 And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores.

22 And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;

23 And in hell he lifted up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom.

24 And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and ^m cool my tongue; for I ⁿ am tormented in this flame.

25 But Abraham said, Son, ^o remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented.

26 And beside all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that *would come* from thence.

27 Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house:

28 For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment.

29 Abraham saith unto him, ^p They have Moses and the prophets; let them hear them.

30 And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent.

31 And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, ^q neither will they be persuaded, though one rose from the dead.

^b The word here interpreted a measure in the original containeth about fourteen bushels and a pottle. ^a John 12. 36. ^b Eph. 5. 8. ^c 1 Thess. 5. 5. ^d Dan. 4. 27. ^e Matt. 6. 19. & 19. 21. ch. 11. 41. ^f 1 Tim. 6. 17, 18, 19. ^g Or, riches. ^h Matt. 25. 21. ch. 19. 27. ⁱ Or, riches. ^j Matt. 6. 24. ^k Matt. 23. 14. ^l Job 10. 29. ^m Ps. 7. 9. ⁿ 1 Sam. 16. 7. ^o Matt. 4. 17. & 11. 12, 13. ^p Luke 7. 29. ^q Ps. 102. 26, 27. ^r Isai. 40. 8. & 51. 6. ^s Matt. 5. 18. ^t 1 Pet. 1. 25. ^u 1 Matt. 5. 32. & 19. 9. ^v Mark 10. 11. ^w 1 Cor. 7. 10, 11. ^x Zech. 14. 12. ^y Isai. 66. 24. ^z Mark 9. 44, &c. ^{aa} Job 21. 13. ch. 6. 24. ^{ab} Isai. 8. 20. & 34. 16. ^{ac} John 5. 39, 45. ^{ad} Acts 15. 21. & 17. 11. ^{ae} John 12. 10. 11.

CHAP. XVII.

1 *Christ teacheth to avoid occasions of offence.* 3 *One to forgive another.* 6 *The power of faith.* 7 *How we are bound to God, and not he to us.* 11 *He healeth ten lepers.* 22 *Of the kingdom of God, and the coming of the Son of man.* [ANNO DOMINI 33.]

THEN said he unto the disciples, ^aIt is impossible but that offences will come: but *unto him*, through whom they come!

2 It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones.

3 ¶ Take heed to yourselves: ^bIf thy brother trespass against thee, ^crebuke him; and if he repent, forgive him.

4 And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, **I repent**; thou shalt forgive him.

5 And the apostles said unto the Lord, Increase our faith.

6 ^dAnd the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard-seed, ye might say unto this sycamine-tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea; and it should obey you.

7 But which of you, having a servant ploughing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat?

8 And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, ^eand serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?

9 Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not.

10 So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are ^funprofitable servants: we have done that which was our duty to do.

11 ¶ And it came to pass, ^gas he went to Jerusalem, that he passed through the midst of Samaria and Galilee.

12 And as he entered into a certain vil-

lage, there met him ten men that were lepers, ^hwhich stood afar off:

13 And they lifted up *their* voices, and said, Jesus, Master, have mercy on us.

14 And when he saw *them*, he said unto them, ⁱGoshow yourselves unto the priests. And it came to pass, that, as they went, they were cleansed.

15 And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God,

16 And fell down on *his* face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan.

17 And Jesus answering said, Were there not ten cleansed? but where *are* the nine?

18 There are not found that returned to give glory to God, save this stranger.

19, ^kAnd he said unto him, Arise, go thy way: thy faith hath made thee whole.

20 ¶ And when he was demanded of the Pharisees, when the kingdom of God should come, he answered them and said, The kingdom of God cometh not ^lwith observation:

21 ^mNeither shall they say, Lo here! or, lo there! for, behold, ⁿthe kingdom of God ^owithin you.

22 And he said unto the disciples, ^pThe days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see *it*.

23 ^qAnd they shall say to you, See here; or, see there: go not after *them*, nor follow *them*.

24 ^rFor as the lightning, that lighteneth out of the one *part* under heaven, shineth unto the other *part* under heaven; so shall also the Son of man be in his day.

25 ^sBut first must he suffer many things, and be rejected of this generation.

26 ^tAnd as it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man.

27 They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all.

CHAP. XVII. a Matt. 18. 6, 7. Mark 9. 42. 1 Cor. 11. 19. b Matt. 18. 15, 21. c Lev. 19. 17. Prov. 17. 10. Jam. 5. 19. d Matt. 17. 30. & 21. 21. Mark 9. 23. & 11. 23. e Ch. 12. 37. f Job 22. 3. & 35. 7. Ps. 16. 2. Matt. 25. 30. Rom. 3. 12. & 11. 35. 1 Cor. 9. 16. 17. Phil. 11. g Luke 9. 61, 62. John 4. 4. h Lev. 13. 46. i Lev. 13. 2. & 14. 2. Matt.

8. 4. ch. 5. 14. k Matt. 9. 22. Mark 5. 34. & 10. 52. ch. 7. 50. & 8. 48. & 18. 42. l Or, with outward show. m Verse 23. n Rom. 14. 17. o Or, among you. John 1. 26. p See Matt. 9. 15. John 17. 12. q Matt. 24. 23. Mark 13. 21. ch. 21. 8. r Matthew 24. 27. q Mark 8. 31. & 9. 31. & 10. 33. ch. 9. 22. r Gen. 7. Matt. 24. 37.

28 ^a Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded;

29 But ^t the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed *them* all.

30 Even thus shall it be in the day when the Son of man ^u is revealed.

31 In that day, he ^x which shall be upon the house-top, and his stuff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewise not return back.

32 ^y Remember Lot's wife.

33 ^z Whosoever shall seek to save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life shall preserve it.

34 ^a I tell you, in that night there shall be two *men* in one bed; the one shall be taken, and the other shall be left.

35 Two *women* shall be grinding together; the one shall be taken, and the other left.

36 ^c Two *men* shall be in the field; the one shall be taken, and the other left.

37 And they answered and said unto him, ^b Where, Lord? And he said unto them, Wheresoever the body *is*, thither will the eagles be gathered together.

CHAP. XVIII.

3 Of the importunate widow. 9 Of the Pharisee and the publican. 15 Children brought to Christ. 18 A ruler that would follow Christ, but is hindered by his riches. 28 The reward of them that leave all for his sake. 31 He foresheweth his death, 35 and restoreth a blind man to his sight. [ANNO DOMINI 33.]

AND he spake a parable unto them to *this end*, that men ought ^a always to pray, and not to faint;

2 Saying, There was ^a in a city a judge, which feared not God, neither regarded man:

3 And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, *Avenge me of mine adversary.*

4 And he would not for a while: but afterward he said within himself, *Though I fear not God, nor regard man;*

5 ^b Yet because this widow troubleth me, I

will *avenge her*, lest by her continual coming she weary me.

6 And the Lord said, *Hear what the unjust judge saith.*

7 And ^c shall not God *avenge his own elect*, which cry day and night unto him, though he bear long with them?

8 I tell you ^d that he will *avenge them speedily*. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth?

9 And he spake this parable unto certain ^e which trusted in themselves ^f that they were righteous, and despised others:

10 Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican.

11 The Pharisee ^f stood and prayed thus with himself, ^g God, I thank thee, that I am not as other men *are*, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican.

12 I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess.

13 And the publican, standing afar off, would not lift up so much as *his* eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, *God be merciful to me a sinner.*

14 I tell you, this man went down to his house justified *rather* than the other: ^h for every one that exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted.

15 ⁱ And they brought unto him also infants, that he would touch them: but when *his* disciples saw *it*, they rebuked them.

16 But Jesus called them *unto him*, and said, *Suffer little children to come unto me, and forbid them not: for ^k of such is the kingdom of God.*

17 ^l Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child shall in no wise enter therein.

18 ^m And a certain ruler asked him, saying, *Good Master, what shall I do to inherit eternal life?*

19 And Jesus said unto him, *Why call-*

^a Gen. 19. ^t Gen. 19. 16, 24. ^u 2 Thess. 1. 7. ^x Matt. 24. 17. Mark 13. 15. ^y Gen. 19. 26. ^z Matt. 10. 39. & 16. 25. Mark 8. 35. ch. 9. 24. John 12. 25. ^a Matt. 24. 40, 41. ¹ Thess. 4. 17. ^c This 36th verse is wanting in most of the Greek copies. ^b Job 39. 30. Matt. 24. 28.

CHAP. XVIII. a ch. 11. 5. & 21. 36. Rom. 12. 13. Eph. 6. 18. Col. 4. 2. 1 Thess. 5.

17. a Cr. in a certain city. b ch. 11. 8. c Rev. 6. 10. d Hebrews 10. 37. 2 Pet. 3. 8, 9. e chap. 10. 29. & 16. 15. f Or, as being righteous. f Ps. 135. 2. g Isai. 1. 15. & 58. 2. Rev. 3. 17. h Job 22. 29. Matt. 23. 12. ch. 14. 11. James 4. 6. i Pet. 5. 5, 6. j Matt. 19. 13. Mark 10. 13. k 1 Cor. 14. 20. l 1 Pet. 2. 2. m Mark 10. 15. n Matthew 19. 16. Mark 10. 17.

est thou me good? none is good, save one, *that is, God.*

20 Thou knowest the commandments, ⁿ Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, ^o Honour thy father and thy mother.

21 And he said, All these have I kept from my youth up.

22 Now when Jesus heard these things, he said unto him, Yet lackest thou one thing: ^p sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me.

23 And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich.

24 And when Jesus saw that he was very sorrowful, he said, ^q How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

25 For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they that heard *it* said, Who then can be saved?

27 And he said, ^r The things which are impossible with men are possible with God.

28 ^s Then Peter said, Lo, we have left all, and followed thee.

29 And he said unto them, Verily I say unto you, ^t There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of God's sake,

30 ^u Who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting.

31 ¶ ^v Then he took *unto him* the twelve, and said unto them, Behold, we go up to Jerusalem, and all things ^w that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished.

32 For ^x he shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on:

33 And they shall scourge *him*, and put him to death: and the third day he shall rise again.

34 ^a And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken.

35 ¶ ^b And it came to pass, that as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way-side begging:

36 And hearing the multitude pass by, he asked what it meant.

37 And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by.

38 And he cried, saying, Jesus, *thou* son of David, have mercy on me.

39 And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more, *Thou* son of David, have mercy on me.

40 And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him,

41 Saying, What wilt thou that I shall do unto thee? And he said, Lord, that I may receive my sight.

42 And Jesus said unto him, Receive thy sight: ^c thy faith hath saved thee.

43 And immediately he received his sight, and followed him, ^d glorifying God: and all the people, when they saw *it*, gave praise unto God.

CHAP. XIX.

1 *Of Zaccheus a publican.* 11 *The ten pieces of money.* 28 *Christ rideth into Jerusalem with triumph:* 41 *weepeth over it:* 45 *driveth the buyers and sellers out of the temple:* 47 *teaching daily in it.* *The rulers would have destroyed him, but for fear of the people.* [ANNO DOMINI 33.]

AND Jesus entered and passed through Jericho.

2 And, behold, *there was* a man named Zaccheus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

3 And he sought to see Jesus who^e he was; and could not for the press, because he was little of stature.

4 And he ran before, and climbed up into a sycamore-tree to see him: for he was to pass that *way*.

5 And when Jesus came to the place,

ⁿ Ex. 20. 12, 16. Deut. 5. 16—20. Rom. 13. 9. ^o Eph. 6. 2. Col. 3. 20. ^p Matthew 6. 19, 20. & 19. 21. ^q 1 Tim. 6. 19. ^r Prov. 11. 28. Matt. 19. 23. Mark 10. 23. ^s Jer. 32. 17. Zech. 8. 6. Matt. 19. 26. ch. 1. 37. ^t Deut. 33. 9. ^u Job 42. 10.

^x Matt. 16. 21. & 17. 22. & 20. 17. Mark 10. 32. ^y Ps. 22. Isai. 53. ^z Matt. 27. 2. chap. 23. 1. John 18. 28. Acts 3. 13. ^a Mark 9. 32. chap. 2. 50. & 9. 45. John 10. 6. & 12. 18. ^b Matt. 20. 29. Mark 10. 46. ^c chap. 17. 19. ^d chap. 5. 26. Acts 4. 21. & 11. 18.

he looked up, and saw him, and said unto him, Zaccheus; make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house.

6 And he made haste, and came down, and received him joyfully.

7 And when they saw *it*, they all murmured, saying, ^a That he was gone to be guest with a man that is a sinner.

8 And Zaccheus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by ^b false accusation, ^c I restore *him* four-fold.

9 And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forasmuch as ^d he also is ^e a son of Abraham.

10 ^f For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

11 And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because ^g they thought that the kingdom of God should immediately appear.

12 ^h He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return.

13 And he called his ten servants, and delivered them ten ⁱ pounds, and said unto them, Occupy till I come.

14 ^j But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this *man* to reign over us.

15 And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the ^k money, that he might know how much every man had gained by trading.

16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.

17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been ^l faithful in a very little, have thou authority over ten cities.

18 And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.

20 And another came, saying, Lord, behold, *here is* thy pound, which I have kept laid up in a napkin:

21 ^m For I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.

22 And he saith unto him, ⁿ Out of thine own mouth will I judge thee, *thou* wicked servant. ^o Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow:

23 Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury?

24 And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give *it* to him that hath ten pounds.

25 (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.)

26 For I say unto you, ^p That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.

27 But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay *them* before me.

28 ¶ And when he had thus spoken, ^q he went before, ascending up to Jerusalem.

29 ^r And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called *the mount* of Olives, he sent two of his disciples,

30 Saying, Go ye into the village over against *you*; in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him, and bring *him* hither.

31 And if any man ask you, Why do ye loose *him*? thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him.

32 And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them.

CHAP. XIX. a Matt. 9. 11. chap. 5. 30. b chap. 3. 14. c Ex. 22. 1. 1 Samuel 12. 3. 2 Sam. 12. 6. d Rom. 4. 11, 12, 16. Gal. 3. 7. e ch. 13. 16. f Matt. 18. 11. See Matt. 10. 6. & 15. 24. g Acts 1. 6. h Matt. 25. 14. Mark 13. 34. i *Mina*, here translated a pound, is twelve ounces and an half: which according to five shillings the ounce is

three pounds two shillings and sixpence. j John 1. 11. k Matt. 25. 21. chap. 16. 10. l Matt. 25. 24. m 2 Sam. 1. 16. Job 15. 6. Matt. 12. 37. n Matt. 25. 26. o Matthew 13. 12. & 25. 29. Mark 4. 25. chap. 8. 13. p Mark 10. 32 q Matt. 21. 1. Mark 11. 1.

33 And as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt ?

34 And they said, The Lord hath need of him.

35 And they brought him to Jesus: ^r and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon.

36 ^s And as they went, they spread their clothes in the way.

37 And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen;

38 Saying, ^t Blessed be the King that cometh in the name of the Lord: ^u peace in heaven, and glory in the highest.

39 And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples.

40 And he answered and said unto them, I tell you that, if these should hold their peace, ^x the stones would immediately cry out.

41 ¶ And when he was come near, he beheld the city, and ^y wept over it,

42 Saying, If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things *which belong* unto thy peace! but now they are hid from thine eyes.

43 For the days shall come upon thee, that thine enemies shall ^z cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side,

44 And ^a shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and ^b they shall not leave in thee one stone upon another; ^c because thou knowest not the time of thy visitation.

45 ^d And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought;

46 Saying unto them, ^e It is written, My house is the house of prayer: but ^f ye have made it a den of thieves.

47 And he taught daily in the temple. But ^g the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him,

48 And could not find what they might do: for all the people ^h were very attentive to hear him.

CHAP. XX.

1 Christ avoucheth his authority by a question of John's baptism. 9 The parable of the vineyard. 19 Of giving tribute to Cesar. 27 He convinceth the Sadducees that denied the resurrection. 41 How Christ is the son of David. 45 He warneth his disciples to beware of the scribes. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^a it came to pass, *that* on one of those days, as he taught the people in the temple, and preached the gospel, the chief priests and the scribes came upon *him* with the elders,

2 And spake unto him, saying, Tell us, ^b by what authority doest thou these things? or who is he that gave thee this authority?

3 And he answered and said unto them, I will also ask you one thing; and answer me:

4 The baptism of John, was it from heaven, or of men?

5 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then believed ye him not?

6 But and if we say, Of men; all the people will stone us: ^c for they be persuaded that John was a prophet.

7 And they answered, that they could not tell whence *it was*.

8 And Jesus said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

9 Then began he to speak to the people this parable; ^d A certain man planted a vineyard, and let it forth to husbandmen, and went into a far country for a long time.

10 And at the season he sent a servant to the husbandmen, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat him, and sent *him* away empty.

11 And again he sent another servant: and they beat him also, and entreated *him* shamefully, and sent *him* away empty.

12 And again he sent a third: and they wounded him also, and cast *him* out.

^r 2 Kings 9. 13. Matt. 21. 7. Mark 11. 7. John 12. 14. ^s Matt. 21. 8. ^t Ps. 118. 26. ch. 13. 35. ^u ch. 2. 14. Eph. 2. 14. ^x Hab. 2. 11. ^y John 11. 35. ^z Isai. 29. 3. 4. Jer. 6. 3. 6. ch. 21. 20. ^a 1 Kings 9. 7. 8. Micah 3. 12. ^b Matt. 24. 2. Mark 13. 2. ch. 21. 6. ^c Dan. 9. 24. ch. 1. 68. 78. ^d 1 Pet. 2. 12. ^e Matt. 21. 12. Mark 11. 11, 15. John 2. 14, 15.

^e Isai. 56. 7. ^f Jer. 7. 11. ^g Mark 11. 18. John 7. 19. & 8. 37. ^h Or, *hanged on him*, Acts 16. 14.

CHAP. XX. ^a Matt. 21. 23. ^b Acts 4. 7. & 7. 27. ^c Matthew 14. 5. & 21. 26. chap. 7. 29. ^d Matthew 21. 33. Mark 12. 1.

13 Then said the lord of the vineyard, What shall I do? I will send my beloved son: it may be they will reverence *him* when they see him.

14 But when the husbandmen saw him, they reasoned among themselves, saying, This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance may be ours.

15 So they cast him out of the vineyard, and killed *him*. What therefore shall the lord of the vineyard do unto them?

16 He shall come and destroy these husbandmen, and shall give the vineyard to others. And when they heard *it*, they said, God forbid.

17 And he beheld them, and said, What is this then that is written, °The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner?

18 Whosoever shall fall upon that stone shall be broken; but ^fon whomsoever it shall fall, it will grind him to powder.

19 ¶ And the chief priests and the scribes the same hour sought to lay hands on him; and they feared the people: for they perceived that he had spoken this parable against them.

20 ^gAnd they watched *him*, and sent forth spies, which should feign themselves just men, that they might take hold of his words, that so they might deliver him unto the power and authority of the governor.

21 And they asked him, saying, ^hMaster, we know that thou sayest and teachest rightly, neither acceptest thou the person *of any*, but teachest the way of God ^atruly:

22 Is it lawful for us to give tribute unto Cesar, or no?

23 But he perceived their craftiness, and said unto them, Why tempt ye me?

24 Show me a ^bpenny. Whose image and superscription hath it? They answered and said, Cesar's.

25 And he said unto them, Render therefore unto Cesar the things which be Cesar's, and unto God the things which be God's.

26 And they could not take hold of his words before the people: and they marvelled at his answer, and held their peace.

27 ¶ ⁱThen came to *him* certain of the Sadducees, ^kwhich deny that there is any resurrection; and they asked him,

28 Saying, Master, ^lMosés wrote unto us, If any man's brother die, having a wife, and he die without children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.

29 There were therefore seven brethren: and the first took a wife, and died without children.

30 And the second took her to wife, and he died childless.

31 And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died.

32 Last of all the woman died also.

33 Therefore in the resurrection whose wife of them is she? for seven had her to wife.

34 And Jesus answering said unto them, The children of this world marry, and are given in marriage:

35 But they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage:

36 Neither can they die any more: for ^mthey are equal unto the angels; and are the children of God, ⁿbeing the children of the resurrection.

37 Now that the dead are raised, ^oeven Moses showed at the bush, when he calleth the Lord the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.

38 For he is not a God of the dead, but of the living: for ^pall live unto him.

39 ¶ Then certain of the scribes answering said, Master, thou hast well said.

40 And after that they durst not ask him any *question at all*.

41 And he said unto them, ^qHow say they that Christ is David's son?

^e Ps. 118. 22. Matt. 21. 42. f Dan. 2. 34. 35. Matt. 21. 44. g Matt. 22. 15. h Matt. 22. 16. Mark 12. 14. a Or, of a truth. b See Matt. 18. 23. i Matt. 22. 23. Mark 12.

18. k Acts 23. 6, 8. l Deut. 25. 5. m 1 Cor. 15. 42, 49, 52. 1 John 3. 2. n Rom. 8. 23. o Ex. 3. 6. p Rom. 6. 10. 11. q Matt. 22. 42. Mark 12. 35.

42 And David himself saith in the book of Psalms, ^r The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand,

43 Till I make thine enemies thy footstool.

44 David therefore calleth him Lord, how is he then his son ?

45 ¶ ^s Then in the audience of all the people he said unto his disciples,

46 ^t Beware of the scribes, which desire to walk in long robes, and ^u love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts ;

47 ^x Which devour widows' houses, and for a show make long prayers : the same shall receive greater damnation.

CHAP. XXI.

1 *Christ commendeth the poor widow. 5 He foretelleth the destruction of the temple, and of the city of Jerusalem : 25 the signs also which shall be before the last day. 34 He exhorteth them to be watchful. [ANNO DOMINI 33.]*

AND he looked up, ^a and saw the rich men casting their gifts into the treasury.

2 And he saw also a certain poor widow casting in thither two ^a mites.

3 And he said, Of a truth I say unto you, ^b that this poor widow hath cast in more than they all :

4 For all these have of their abundance cast in unto the offerings of God : but she of her penury hath cast in all the living that she had.

5 ¶ ^c And as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, he said,

6 *As for* these things which ye behold, the days will come, in the which ^d there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

7 And they asked him, saying, Master, but when shall these things be ? and what sign *will there be* when these things shall come to pass ?

8 And he said, ^e Take heed that ye be not deceived : for many shall come in my name,

saying, I am *Christ* ; ^b and the time draweth near : go ye not therefore after them.

9 But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified : for these things must first come to pass ; but the end *is* not by and by.

10 ^f Then said he unto them, Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom :

11 And great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences ; and fearful sights and great signs shall there be from heaven.

12 ^g But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute *you*, delivering *you* up to the synagogues, and ^h into prisons, ⁱ being brought before kings and rulers ^k for my name's sake.

13 And ^l it shall turn to you for a testimony.

14 ^m Settle *it* therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer :

15 For I will give you a mouth and wisdom, ⁿ which all your adversaries shall not be able to gainsay nor resist.

16 ^o And ye shall be betrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends ; and ^p *some* of you shall they cause to be put to death.

17 And ^q ye shall be hated of all *men* for my name's sake.

18 ^r But there shall not an hair of your head perish.

19 In your patience possess ye your souls.

20 ^s And when ye shall see Jerusalem compassed with armies, then know that the desolation thereof is nigh.

21 Then let them which are in Judea flee to the mountains ; and let them which are in the midst of it depart out ; and let not them that are in the countries enter thereinto.

22 For these be the days of vengeance, that ^t all things which are written may be fulfilled.

23 ^u But wo unto them that are with

^r Ps. 110. 1. Acts 2. 34. ^s Matt. 23. 1. Mark 12. 38. ^t Matt. 23. 5. ^u ch. 11. 43. ^x Matt. 23. 14.

CHAP. XXI. ^a Mark 12. 41. ^a See Mark 12. 42. ^b 2 Cor. 8. 12. ^c Matt. 24. 1. Mark 13. 1. ^d ch. 19. 44. ^e Matt. 24. 4. Mark 13. 5. Eph. 5. 6. ^f 2 Thess. 2. 3. ^g Or, and, *The time*, Matt. 3. 2. & 4. 17. ^h Matt. 24. 7. ⁱ Mark 13. 9. ^j Rev. 2. 10. ^k Acts 4. 3.

& 5. 18. & 12. 4. & 16. 24. ^l Acts 25. 23. ^m 1 Pet. 2. 13. ⁿ Phil. 1. 28. ^o 2 Thess. 1. 5. ^p Matt. 10. 19. ^q Mark 13. 11. ^r ch. 12. 11. ^s Acts 6. 10. ^t Mic. 7. 6. ^u Mark 13. 12. ^v Acts 7. 59. & 12. 2. ^w Matt. 10. 22. ^x Matt. 10. 30. ^y Matt. 24. 15. ^z Mark 13. 14. ^{aa} Dan. 9. 26, 27. ^{ab} Zech. 11. 1. ^{ac} u Matt. 24. 19.

child, and to them that give suck, in those days ! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this people.

24 And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all nations : and Jerusalem shall be trodden down of the Gentiles, ^{*} until the times of the Gentiles be fulfilled.

25 ¶ [†] And there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars ; and upon the earth distress of nations, with perplexity ; the sea and the waves roaring ;

26 Men's hearts failing them for fear, and for looking after those things which are coming on the earth : [‡] for the powers of heaven shall be shaken.

27 And then shall they see the Son of man, ^{*} coming in a cloud with power and great glory.

28 And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads ; for ^b your redemption draweth nigh.

29 [°] And he spake to them a parable ; Behold the fig-tree, and all the trees ;

30 When they now shoot forth, ye see and know of your own selves that summer is now nigh at hand.

31 So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand.

32 Verily I say unto you, This generation shall not pass away, till all be fulfilled.

33 ^d Heaven and earth shall pass away : but my words shall not pass away.

34 ¶ [°] Take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares.

35 For ^f as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth.

36 ^g Watch ye therefore, and ^h pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and ⁱ to stand before the Son of man.

37 ^{*} And in the day-time he was teaching in the temple ; and ¹ at night he went out, and abode in the mount that is called the mount of Olives.

38 And all the people came early in the morning to him in the temple, for to hear him.

CHAP. XXII.

1 The Jews conspire against Christ. 3 Satan prepareth Judas to betray him. 7 The apostles prepare the passover. 19 Christ instituteth his holy supper, 21 covertly foretelleth of the traitor, 24 dehortheth the rest of his apostles from ambition, 31 assureth Peter his faith should not fail : 34 and yet he should deny him thrice. 39 He prayeth in the mount, and sweateth blood, 47 is betrayed with a kiss : 50 he healeth Malchus' ear, 54 he is thrice denied of Peter, 63 shamefully abused, 66 and confesseth himself to be the Son of God. [ANNO DOMINI 33.]

NOW ^a the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the passover.

2 And ^b the chief priests and scribes sought how they might kill him ; for they feared the people.

3 ¶ [°] Then entered Satan into Judas surnamed Iscariot, being of the number of the twelve.

4 And he went his way, and communed with the chief priests and captains, how he might betray him unto them.

5 And they were glad, and ^d covenanted to give him money.

6 And he promised, and sought opportunity to betray him unto them ^a in the absence of the multitude.

7 ¶ [°] Then came the day of unleavened bread, when the passover must be killed.

8 And he sent Peter and John, saying, Go and prepare us the passover, that we may eat.

9 And they said unto him, Where wilt thou that we prepare ?

10 And he said unto them, Behold, when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water ; follow him into the house where he entereth in.

11 And ye shall say unto the good man of the house, The Master saith unto thee, Where is the guest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples ?

12 And he shall show you a large upper room furnished : there make ready.

^x Dan. 9. 27. & 12. 7. Rom. 11. 25. ^y Matt. 24. 29. Mark 13. 24. 2 Pet. 3. 10, 12. ^z Matt. 24. 29. a Matt. 24. 30. Rev. 1. 7. & 14. 14. b Rom. 8. 19, 23. c Matt. 24. 32. Mark 13. 28. d Matt. 24. 35. e Rom. 13. 13. 1 Thess. 5. 6. 1 Pet. 4. 7. f 1 Thess. 5. 2. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15. g Matt. 24. 42. & 25. 13. Mark 13. 33. h ch. 18. 1. VOL. II. Nos. 33 & 34.

i Pa. 1. 5. Eph. 6. 13. k John 8. 1, 2. l ch. 22. 39. CHAP. XXII. a Matt. 26. 2. Mark 14. 1. b Pa. 2. 2. John 11. 47. Acts 4. 27. c Matt. 26. 14. Mark 14. 10. John 13. 2, 27. d Zech. 11. 12. e Or, without tumult. f Matt. 26. 17. Mark 14. 12.

13 And they went, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

14 ^f And when the hour was come, he sat down, and the twelve apostles with him.

15 And he said unto them, ^b With desire I have desired to eat this passover with you before I suffer:

16 For I say unto you, I will not any more eat thereof, ^e until it be fulfilled in the kingdom of God.

17 And he took the cup, and gave thanks, and said, Take this, and divide *it* among yourselves:

18 For ^h I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine, until the kingdom of God shall come.

19 ¶ ⁱ And he took bread, and gave thanks, and brake *it*, and gave unto them, saying, This is my body which is given for you: ^k this do in remembrance of me.

20 Likewise also the cup after supper, saying, ^l This cup is the new testament in my blood, which is shed for you.

21 ¶ ^m But, behold, the hand of him that betrayeth me is with me on the table.

22 ⁿ And truly the Son of man goeth, ^o as it was determined: but wo unto that man by whom he is betrayed!

23 ^p And they began to inquire among themselves, which of them it was that should do this thing.

24 ¶ ^q And there was also a strife among them, which of them should be accounted the greatest.

25 ^r And he said unto them, The kings of the Gentiles exercise lordship over them; and they that exercise authority upon them are called benefactors.

26 ^s But ye *shall* not *be* so: ^t but he that is greatest among you, let him be as the younger; and he that is chief, as he that doth serve.

27 ^u For whether *is* greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? *is* not he

that sitteth at meat? but ^x I am among you as he that serveth.

28 Ye are they which have continued with me in ^y my temptations.

29 And ^z I appoint unto you a kingdom, as my Father hath appointed unto me;

30 That ^a ye may eat and drink at my table in my kingdom, ^b and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel.

31 ¶ And the Lord said, Simon, Simon, behold, ^c Satan hath desired *to have* you, that he may ^d sift *you* as wheat:

32 But ^e I have prayed for thee, that thy faith fail not: ^f and when thou art converted, strengthen thy brethren.

33 And he said unto him, Lord, I am ready to go with thee, both into prison, and to death.

34 ^g And he said, I tell thee, Peter, the cock shall not crow this day, before that thou shalt thrice deny that thou knowest me.

35 ^h And he said unto them, When I sent you without purse, and scrip, and shoes, lacked ye any thing? And they said, Nothing.

36 Then said he unto them, But now, he that hath a purse, let him take *it*, and likewise *his* scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one.

37 For I say unto you, that this that is written must yet be accomplished in me, ⁱ And he was reckoned among the transgressors: for the things concerning me have an end.

38 And they said, Lord, behold, here *are* two swords. And he said unto them, It is enough.

39 ¶ ^k And he came out, and ^l went, as he was wont, to the mount of Olives; and his disciples also followed him.

40 ^m And when he was at the place, he said unto them, Pray that ye enter not into temptation.

41 ⁿ And he was withdrawn from them about a stone's cast, and kneeled down, and prayed,

^f Matt. 26. 20. Mark 14. 17. ^b Or, *I have heartily desired*, g ch. 14. 15. Acts 10. 41. Rev. 19. 9. ^h Matt. 26. 22. Mark 14. 25. ⁱ Matt. 26. 25. Mark 14. 22. k 1 Cor. 11. 24. 1 1 Cor. 10. 16. m Ps. 41. 9. Matt. 26. 21, 23. Mark 14. 18. John 13. 21, 26. n Matt. 26. 24. o Acts 2. 23. & 4. 28. p Matt. 26. 22. John 13. 22, 25. q Mark 9. 34. Luke 9. 46. r Matt. 20. 25. Mark 10. 42. s Matt. 20. 26. 1 Pet. 5. 3. t ch. 9. 48. u ch. 12. 37. x Matt. 20. 28. John 13. 13. 14. Phil. 2. 7. y Heb. 4. 15. z Matt. 24. 47. ch. 12. 32.

3 Cor. 1. 7. 2 Tim. 2. 12. a Matt. 8. 11. ch. 14. 15. Rev. 19. 9. b Ps. 49. 14. Matt. 19. 28. 1 Cor. 6. 2. Rev. 3. 21. c 1 Pet. 5. 8. d Amos 9. 9. e John 17. 9, 11, 15. f Ps. 51. 13. John 21. 15, 16, 17. g Matt. 26. 34. Mark 14. 30. John 13. 38. h Matt. 10. 9. ch. 9. 3. & 10. 4. i Isai. 53. 12. Mark 15. 28. k Matt. 26. 36. Mark 14. 32. John 18. 1. l ch. 21. 37. m Matt. 6. 13. & 26. 41. Mark 14. 38. verse 46. n Matt. 26. 39. Mark 14. 35.

42 Saying, Father, if thou be ^e willing, remove this cup from me: nevertheless ^e not my will, but thine, be done.

43 And there appeared ^p an angel unto him from heaven, strengthening him.

44 ^a And being in an agony he prayed more earnestly: and his sweat was as it were great drops of blood falling down to the ground.

45 And when he rose up from prayer, and was come to his disciples, he found them sleeping for sorrow,

46 And said unto them, Why sleep ye? rise and ^r pray, lest ye enter into temptation.

47 ¶ And while he yet spake, ^a behold a multitude, and he that was called Judas, one of the twelve, went before them, and drew near unto Jesus to kiss him.

48 But Jesus said unto him, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss?

49 When they which were about him saw what would follow, they said unto him, Lord, shall we smite with the sword?

50 ¶ And ^t one of them smote the servant of the high priest, and cut off his right ear.

51 And Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him.

52 ^u Then Jesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and the elders, which were come to him, Be ye come out, as against a thief, with swords and staves?

53 When I was daily with you in the temple, ye stretched forth no hands against me: ^x but this is your hour, and the power of darkness.

54 ¶ ^v Then took they him, and led *him*, and brought him into the high priest's house. ^z And Peter followed afar off.

55 ^a And when they had kindled a fire in the midst of the hall, and were set down together, Peter sat down among them.

56 But a certain maid beheld him as he

sat by the fire, and earnestly looked upon him, and said, This man was also with him.

57 And he denied him, saying, Woman, I know him not.

58 ^b And after a little while another saw him, and said, Thou art also of them. And Peter said, Man, I am not.

59 ^c And about the space of one hour after another confidently affirmed, saying, Of a truth this *fellow* also was with him: for he is a Galilean.

60 And Peter said, Man, I know not what thou sayest. And immediately, while he yet spake, the cock crew.

61 And the Lord turned, and looked upon Peter. ^d And Peter remembered the word of the Lord, how he had said unto him, ^e Before the cock crow, thou shalt deny me thrice.

62 And Peter went out, and wept bitterly.

63 ¶ ^f And the men that held Jesus mocked him, and smote *him*.

64 And when they had blindfolded him, they struck him on the face, and asked him, saying, Prophesy, who is it that smote thee?

65 And many other things blasphemously spake they against him.

66 ¶ ^g And as soon as it was day, ^h the elders of the people and the chief priests and the scribes came together, and led him into their council, saying,

67 ⁱ Art thou the Christ? tell us. And he said unto them, If I tell you, ye will not believe:

68 And if I also ask *you*, ye will not answer me, nor let *me* go.

69 ^k Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God.

70 Then said they all, Art thou then the Son of God? And he said unto them, ^l Ye say that I am.

71 ^m And they said, What need we any further witness? for we ourselves have heard of his own mouth.

^e Gr. willing to remove. ^p John 5. 30. & 6. 38. ^q Matt. 4. 11. ^r John 12. 27. ^s Heb. 5. 7. ^t verse 40. ^u Matt. 26. 47. ^v Mark 14. 43. ^w John 18. 3. ^x Matt. 26. 51. ^y Mark 14. 47. ^z John 19. 10. ^a Matt. 26. 55. ^b Mark 14. 48. ^c John 12. 27. ^d Matt. 26. 57. ^e Matt. 26. 58. ^f John 18. 15. ^g Matt. 26. 69. ^h Mark 14. 66. ⁱ John 18. 17, 18. ^j Matt. 26. 71. ^k Mark

14. 69. ^l John 18. 25. ^m Matt. 26. 73. ⁿ Mark 14. 70. ^o John 18. 26. ^p Matt. 26. 75. ^q Mark 14. 72. ^r Matt. 26. 34, 75. ^s John 13. 38. ^t Matt. 26. 67, 68. ^u Mark 14. 65. ^v Matt. 27. 1. ^w Acts 4. 26. ^x See Acts 22. 5. ^y Matt. 26. 63. ^z Mark 14. 61. ^a Matt. 26. 64. ^b Mark 14. 62. ^c Heb. 1. 3. & 8. 1. ^d Matt. 26. 64. ^e Mark 14. 62. ^f Matt. 26. 65. ^g Mark 14. 63.

CHAP. XXIII.

¹ Jesus is accused before Pilate, and sent to Herod. ⁸ Herod mocketh him. ¹² Herod and Pilate are made friends. ¹³ Barabbas is desired of the people, and is loosed by Pilate, and Jesus is given to be crucified. ²⁷ He telleth the women, that lament him, the destruction of Jerusalem: ³⁴ prayeth for his enemies. ³⁹ Two evil-doers are crucified with him. ⁴⁶ His death. ⁵⁰ His burial. [ANNO DOMINI 33.]

AND ^athe whole multitude of them arose, and led him unto Pilate.

² And they began to accuse him, saying, We found this *fellow* ^bperverting the nation, and ^cforbidding to give tribute to Cesar, saying ^dthat he himself is Christ a King.

³ ^eAdd Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him and said, Thou sayest *it*.

⁴ Then said Pilate to the chief priests and *to* the people, ^fI find no fault in this man.

⁵ And they were the more fierce, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place.

⁶ When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilean.

⁷ And as soon as he knew that he belonged unto ^gHerod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.

⁸ ¶ And when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for ^hhe was desirous to see him of a long *season*, because ⁱhe had heard many things of him; and he hoped to have seen some miracle done by him.

⁹ Then he questioned with him in many words; but he answered him nothing.

¹⁰ And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him.

¹¹ ^kAnd Herod with his men of war set him at nought, and mocked *him*, and arrayed him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate.

¹² ¶ And the same day ^lPilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves.

¹³ ¶ ^mAnd Pilate, when he had called

together the chief priests and the rulers and the people,

¹⁴ Said unto them, ⁿYe have brought this man unto me, as one that perverteth the people: and, behold, ^oI, having examined *him* before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him:

¹⁵ No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him.

¹⁶ ^pI will therefore chastise him, and release *him*.

¹⁷ ^q(For of necessity he must release one unto them at the feast.)

¹⁸ And ^rthey cried out all at once, saying, Away with this *man*, and release unto us Barabbas:

¹⁹ (Who for a certain sedition made in the city, and for murder, was cast into prison.)

²⁰ Pilate therefore, willing to release Jesus, spake again to them.

²¹ But they cried, saying, Crucify *him*, crucify him.

²² And he said unto them the third time, Why, what evil hath he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chastise him, and let *him* go.

²³ And they were instant with loud voices, requiring that he might be crucified. And the voices of them and of the chief priests prevailed.

²⁴ And ^sPilate ^tgave sentence that it should be as they required.

²⁵ And he released unto them him that for sedition and murder was cast into prison, whom they had desired; but he delivered Jesus to their will.

²⁶ ^uAnd as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the cross, that he might bear *it* after Jesus.

²⁷ ¶ And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and lamented him.

²⁸ But Jesus turning unto them said,

CHAP. XXIII. a Matt. 27. 2. Mark 15. 1. John 18. 28. b Acts 17. 7. c See Matt. 17. 27. & 22. 21. Mark 12. 17. d John 19. 12. e Matt. 27. 11. f 1 Tim. 6. 13. g ch. 3. 1. h ch. 9. 9. i Matt. 14. 1. Mark 6. 14. k Isai. 53. 3. l Acts 4. 27. m Matt. 27.

23. Mark 15. 14. John 18. 38. & 19. 4. n ver. 1. 2. o ver. 4. p Matt. 27. 26. John 19. 1. q Matt. 27. 15. Mark 15. 6. John 18. 39. r Acts 3. 14. s Matt. 27. 26. Mark 15. 15. John 19. 16. a Or, assented. Ex. 23. 2. t Matt. 27. 32. Mark 15. 21. See John 19. 17. 388

Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children.

29 ^a For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed *are* the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck.

30 ^x Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us.

31 ^y For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry?

32 ^z And there were also two other, malefactors, led with him to be put to death.

33 And ^a when they were come to the place, which is called ^b Calvary, there they crucified him, and the malefactors, one on the right hand, and the other on the left.

34 ¶ Then said Jesus, Father, ^b forgive them; for ^c they know not what they do. And ^d they parted his raiment, and cast lots.

35 And ^e the people stood beholding. And the ^f rulers also with them derided *him*, saying, He saved others; let him save himself, if he be Christ, the chosen of God.

36 And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar,

37 And saying, If thou be the King of the Jews, save thyself.

38 ^g And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, **THIS IS THE KING OF THE JEWS.**

39 ¶ ^h And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, If thou be Christ, save thyself and us.

40 But the other answering rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation?

41 And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss.

42 And he said unto Jesus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom.

43 And Jesus said unto him, Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with me in paradise.

44 ⁱ And it was about the sixth hour, and there was a darkness over all the ^e earth until the ninth hour.

45 And the sun was darkened, and ^k the vail of the temple was rent in the midst.

46 ¶ And when Jesus had cried with a loud voice, he said, ^l Father, into thy hands I commend my spirit: ^m and having said thus, he gave up the ghost.

47 ⁿ Now when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man.

48 And all the people that came together to that sight, beholding the things which were done, smote their breasts, and returned.

49 ^o And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, stood afar off, beholding these things.

50 ¶ ^p And, behold, *there was* a man named Joseph, a counsellor; *and he was* a good man, and a just:

51 (The same had not consented to the counsel and deed of them; (*he was* of Arimathea, a city of the Jews: ^q who also himself waited for the kingdom of God.

52 This *man* went unto Pilate, and begged the body of Jesus.

53 ^r And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a sepulchre that was hewn in stone, wherein never man before was laid.

54 And that day was ^s the preparation, and the sabbath drew on.

55 And the women also, ^t which came with him from Galilee, followed after, and ^u beheld the sepulchre, and how his body was laid.

56 And they returned, and ^v prepared spices and ointments; and rested the sabbath-day ^w according to the commandment.

^a Matt. 24. 19. ch. 21. 23. ^x Isai. 2. 19. Hosea 10. 8. Rev. 6. 16. & 9. 6. ^y Prov. 11. 31. Jer. 25. 29. Ezek. 20. 47. & 21. 3. 4. ^l Peter 4. 17. ^z Isai. 53. 12. Matthew 27. 38. ^a Matt. 27. 33. Mark 15. 22. John 19. 17. 18. ^b Or, the place of a skull. ^b Matt. 5. 44. Acts 7. 60. ^c 1 Cor. 4. 12. ^c Acts 3. 17. ^d Matt. 27. 35. Mark 15. 24. John 19. 23. ^e Ps. 22. 17. Zech. 12. 10. ^f Matt. 27. 39. Mark 15. 29. ^g Matt. 27. 37. Mark 15. 26. John

19. 19. ^h Matt. 27. 44. Mark 15. 39. ⁱ Matt. 27. 45. Mark 15. 33. ^c Or, land. ^k Matt. 27. 51. Mark 15. 38. ^l Ps. 31. 5. ^l Pet. 2. 23. ^m Matt. 27. 50. Mark 15. 37. John 19. 30. ⁿ Matt. 27. 54. Mark 15. 39. ^o Ps. 38. 11. Matt. 27. 55. Mark 15. 40. See John 19. 25. ^p Matt. 27. 57. Mark 15. 42. John 19. 38. ^q Mark 15. 43. ch. 2. 25. 38. ^r Matt. 27. 59. Mark 15. 46. ^s Matt. 27. 62. ^t ch. 8. 2. ^u Mark 15. 47. ^x Mark 16. 1. ^y Ex. 20. 10.

CHAP. XXIV.

1 Christ's resurrection is declared by two angels to the women that came to the sepulchre. 9 These report it to others. 13 Christ himself appeareth to the two disciples that went to Emmaus: 36 afterwards he appeareth to the apostles, and removeth their unbelief: 47 giveth them a charge: 49 promiseth the Holy Ghost: 51 and so ascendeth into heaven. [ANNO DOMINI 33.]

NOW ^a upon the first *day* of the week, very early in the morning, they came unto the sepulchre, ^b bringing the spices which they had prepared, and certain *others* with them.

2 ^c And they found the stone rolled away from the sepulchre.

3 ^d And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus.

4 And it came to pass, as they were much perplexed thereabout, ^e behold, two men stood by them in shining garments:

5 And as they were afraid, and bowed down *their* faces to the earth, they said unto them, Why seek ye ^f the living among the dead?

6 He is not here, but is risen: ^g remember how he spake unto you when he was yet in Galilee,

7 Saying, The Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.

8 And ^h they remembered his words,

9 ⁱ And returned from the sepulchre, and told all these things unto the eleven, and to all the rest.

10 It was Mary Magdalene, and ^j Joanna, and Mary *the mother* of James, and other *women that were* with them, which told these things unto the apostles.

11 ^k And their words seemed to them as idle tales, and they believed them not.

12 ^l Then arose Peter, and ran unto the sepulchre; and stooping down, he beheld the linen clothes laid by themselves, and departed, wondering in himself at that which was come to pass.

13 ¶ ^m And, behold, two of them went that same day to a village called Emmaus,

which was from Jerusalem *about* three-score furlongs.

14 And they talked together of all these things which had happened.

15 And it came to pass, that, while they communed *together* and reasoned, ⁿ Jesus himself drew near, and went with them.

16 But ^o their eyes were holden that they should not know him.

17 And he said unto them, What manner of communications *are* these that ye have one to another, as ye walk, and are sad?

18 And the one of them, ^p whose name was Cleopas, answering said unto him, Art thou only a stranger in Jerusalem, and hast not known the things which are come to pass there in these days?

19 And he said unto them, What things? And they said unto him, Concerning Jesus of Nazareth, ^q which was a prophet ^r mighty in deed and word before God and all the people:

20 ^s And how the chief priests and our rulers delivered him to be condemned to death, and have crucified him.

21 But we trusted ^t that it had been he which should have redeemed Israel: and beside all this, to-day is the third day since these things were done.

22 Yea, and ^u certain women also of our company made us astonished, which were early at the sepulchre;

23 And when they found not his body, they came, saying, that they had also seen a vision of angels, which said that he was alive.

24 And ^v certain of them which were with us went ^w to the sepulchre, and found *it* even so as the women had said: but him they saw not.

25 Then he said unto them, O fools, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken:

26 ^x Ought not Christ to have suffered these things, and to enter into his glory?

27 ^y And beginning at ^z Moses and ^a all

CHAP. XXIV. a Matt. 28. 1. Mark 16. 1. John 20. 2. b ch. 23. 56. c Matt. 28. 2. Mark 16. 4. d ver. 53. Mark 16. 5. e John 20. 12. Acts 1. 10. a Or, him that liveth? f Matt. 16. 31. & 17. 33. Mark 8. 31. & 9. 31. ch. 9. 22. g John 2. 22. h Matthew 26. 5. Mark 16. 10. i chap. 8. 3. k Mark 16. 11. verse 25. l John 20. 3. 6. m Mark 16. 12. n Matt. 18. 20. verse 36. o John 20. 14. & 21. 4. p John 19. 25. q Matt. 21. 11. ch. 7. 16. John 3. 2. & 4. 19. & 6. 14. Acts 2. 22. r Acts 7. 22. s ch. 23. 1. Acts 13. 27, 28.

t ch. 1. 68. & 2. 38. Acts 1. 6. u Matthew 28. 8. Mark 16. 10. ver. 9, 10. John 20. 18. x verse 12. y verse 46. Acts 17. 3. 1 Pet. 1. 11. z verse 45. a Gen. 3. 15. & 22. 18. & 26. 4. & 49. 10. Numb. 21. 9. Deut. 18. 15. b Ps. 16. 9. 10. & 22. & 139. 11. Isaiah 7. 14. & 9. 6. & 40. 10. 11. & 50. 6. & 53. Jer. 23. 5. & 33. 14, 15. Ezek. 34. 23. & 37. 25. Dan. 9. 24. Mic. 7. 20. Mal. 3. 1. & 4. 2. See on John 1. 45.

the prophets, he expounded unto them in all the scriptures the things concerning himself.

28 And they drew nigh unto the village, whither they went: and ^ehe made as though he would have gone further.

29 But ^dthey constrained him, saying, Abide with us: for it is toward evening, and the day is far spent. And he went in to tarry with them.

30 And it came to pass, as he sat at meat with them, ^ehe took bread, and blessed *it*, and brake, and gave to them.

31 And their eyes were opened, and they knew him; and he ^bvanished out of their sight.

32 And they said one to another, Did not our heart burn within us, while he talked with us by the way, and while he opened to us the scriptures?

33 And they rose up the same hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and them that were with them,

34 Saying, The Lord is risen indeed, and ^fhath appeared to Simon.

35 And they told what things *were done* in the way, and how he was known of them in breaking of bread.

36 ¶ ^eAnd as they thus spake, Jesus himself stood in the midst of them, and saith unto them, Peace *be* unto you.

37 But they were terrified and affrighted, and supposed that they had seen ^ha spirit.

38 And he said unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts?

39 Behold my hands and my feet, that it is I myself: ⁱhandle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.

40 And when he had thus spoken, he showed them *his* hands and *his* feet.

41 And while they yet believed not ^afor joy, and wondered, he said unto them, ^lHave ye here any meat?

42 And they gave him a piece of a broiled fish, and of an honeycomb.

43 ^mAnd he took *it*, and did eat before them.

44 And he said unto them, ⁿThese *are* the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and *in* the prophets, and *in* the psalms, concerning me.

45 Then ^oopened he their understanding, that they might understand the scriptures,

46 And said unto them, ^pThus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day:

47 And that repentance and ^qremission of sins should be preached in his name ^ramong all nations, beginning at Jerusalem.

48 And ^sye are witnesses of these things.

49 ¶ ^tAnd, behold, I send the promise of my Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high.

50 ¶ And he led them out ^uas far as to Bethany, and he lifted up his hands, and blessed them.

51 ^xAnd it came to pass, while he blessed them, he was parted from them, and carried up into heaven.

52 ^yAnd they worshipped him, and returned to Jerusalem with great joy:

53 And were continually ^zin the temple, praising and blessing God. Amen.

^e See Gen. 32. 26. & 42. 7. Mark 6. 48. d Gen. 19. 3. Acts 16. 15. e Matt. 14. 19. b Or. ceased to be seen of them. See ch. 4. 30. John 8. 59. f 1 Cor. 15. 5. g Mark 16. 14. John 20. 19. 1 Cor. 15. 5. h Mark 6. 49. i John 20. 20. 27. k Gen. 45. 26. l John 21. 5. m Acts 10. 41. n Matt. 16. 21. & 17. 22. & 20. 18. Mark 8. 31. ch. 9. 22. & 18. 31. ver. 6. o Acts 16. 14. p verse 26. Pa. 22. Isaiah 50. 6. & 53. 2, &c. Acts 17. 3. q Dan. 9. 24.

Acts 13. 38, 46. 1 John 2. 12. r Gen. 12. 3. Pa. 22. 27. Isaiah 49. 6, 22. Jer. 31. 34. Hos. 2. 23. Mic. 4. 2. Mal. 1. 11. s John 15. 27. Acts 1. 8, 22. & 2. 32. & 3. 15. t Isaiah 44. 3. Joel 2. 28. John 14. 16, 26. & 15. 26. & 16. 7. Acts 1. 4. & 2. 1, &c. u Acts 1. 12. x 2 Kings 2. 11. Mark 16. 19. John 20. 17. Acts 1. 9. Ephes. 4. 8. y Matt. 28. 9, 17. z Acts 2. 46. & 5. 42.

THE GOSPEL ACCORDING TO S. JOHN.

CHAP. I.

1 *The divinity, humanity, and office of Jesus Christ.* 15
The testimony of John. 39 *The calling of Andrew, Peter, &c.* [ANNO DOMINI 26.]

IN the beginning ^a was the Word, and the Word was ^b with God, ^c and the Word was God.

2 ^d The same was in the beginning with God.

3 ^e All things were made by him; and without him was not any thing made that was made.

4 ^f In him was life; and ^g the life was the light of men.

5 And ^h the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

6 ¶ ⁱ There was a man sent from God, whose name *was* John.

7 ^k The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all *men* through him might believe.

8 He was not that Light, but *was sent* to bear witness of that Light.

9 ^l *That* was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world.

10 He was in the world, and ^m the world was made by him, and the world knew him not.

11 ⁿ He came unto his own, and his own received him not.

12 But ^o as many as received him, to them gave he ^a power to become the sons of God, *even* to them that believe on his name:

13 ^p Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

14 ^q And the Word ^r was made ^s flesh, and dwelt among us, (and ^t we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) ^u full of grace and truth.

15 ¶ ^v John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, ^x He that cometh after me is preferred before me: ^y for he was before me.

16 And of his ^z fulness have all we received, and grace for grace.

17 For ^a the law was given by Moses, but ^b grace and ^c truth came by Jesus Christ.

18 ^d No man hath seen God at any time; ^e the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he hath declared *him*.

19 ¶ And this is ^f the record of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art thou?

20 And ^g he confessed, and denied not; but confessed, I am not the Christ.

21 And they asked him, What then? Art thou ^h Elias? And he saith, I am not. Art thou ⁱ ^b that prophet? and he answered, No.

22 Then said they unto him, Who art thou? ^j that we may give an answer to them that sent us. What sayest thou of thyself?

23 ^k He said, I *am* the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as ^l said the prophet Esaias.

24 And they which were sent were of the Pharisees.

25 And they asked him, and said unto him, Why baptizest thou then, if thou be not that Christ, nor Elias, neither that prophet?

26 John answered them, saying, ^m I baptize with water: ⁿ but there standeth one among you, whom ye know not;

27 ^o He it is, who coming after me is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose.

28 These things were done ^p in Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing.

29 ¶ The next day John seeth Jesus

CHAP. I. a Prov. 8. 22, 23, &c. Col. 1. 17. 1 John 1. 1. Rev. 1. 2. & 19. 13. b Prov. 8. 30. ch. 17. 5. 1 John 1. 2. c Phil. 2. 6. 1 John 5. 7. d Gen. 1. 1. e Ps. 33. 6. Col. 1. 16. verse 10. Ephes. 3. 9. Hebr. 1. 2. Rev. 4. 11. f ch. 5. 35. 1 John 5. 11. g ch. 8. 12. & 9. 5. & 12. 35. 46. h ch. 3. 19. i Mal. 3. 1. Matt. 3. 1. Luke 3. 2. verse 33. k Acts 19. 4. l verse 4. Isai. 49. 6. 1 John 2. 8. m verse 3. Hebr. 1. 2. & 11. 3. n Luke 19. 14. Acts 3. 26. & 13. 46. o Isai. 55. 5. Rom. 8. 15. Gal. 3. 26. 2 Pet. 1. 4. 1 John 3. 1. a Or, the right, or, privilege. p ch. 3. 5. James 1. 18. 1 Pet. 1. 23. q Matt. 1. 16, 20. Luke 1. 31, 35. & 2. 7. 1 Tim. 3. 16. r Rom. 1. 3. Gal. 4. 4. s Heb. 2. 11, 14, 16, 17. t Isai. 40. 5. Matt. 17. 2. ch. 2. 11. & 11. 40. 2 Pet. 1. 17. u Col. 1. 19. & 2. 3, 9. v ver. 32. ch. 3. 32.

& 5. 33. x Matt. 3. 11. Mark 1. 7. Luke 3. 16. ver. 27, 30. ch. 3. 31. y ch. 8. 58. Col. 1. 17. z ch. 3. 34. Ephes. 1. 6, 7, 8. Col. 1. 19. & 2. 9, 10. a Ex. 20. 1. &c. Deut. 4. 44. & 5. 1. & 33. 4. b Rom. 3. 24. & 5. 21. & 6. 14. c ch. 8. 32. & 14. 6. d Ex. 33. 20. Deut. 4. 12. 1. & 33. 4. e Rom. 3. 24. & 5. 21. & 6. 14. f 1 Tim. 1. 17. & 6. 16. 1 John 4. 19, 20. e verse 14. ch. 3. 16, 18. 1 John 4. 9. f ch. 5. 33. g Luke 3. 15. ch. 3. 28. Acts 13. 25. h Mal. 4. 5. Matt. 17. 10. i Deut. 18. 15, 18. b Or, a prophet. k Matt. 3. 3. Mark 1. 3. Luke 3. 4. ch. 3. 28. l Isai. 40. 3. m Matt. 3. 11. n Mal. 3. 1. o ver. 15, 30. Acts 19. 4. p Judg. 7. 24. ch. 10. 40.

coming unto him, and saith, Behold ^a the Lamb of God, ^r which ^c taketh away the sin of the world.

30 ^a This is he of whom I said, After me cometh a man which is preferred before me: for he was before me.

31 And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, ^t therefore am I come baptizing with water.

32 ^a And John bare record, saying, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him.

33 And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the same said unto me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending, and remaining on him, ^x the same is he which baptizeth with the Holy Ghost.

34 And I saw, and bare record that this is the Son of God.

35 ¶ Again the next day after John stood, and two of his disciples;

36 And looking upon Jesus as he walked, he saith, ^v Behold the Lamb of God!

37 And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus.

38 Then Jesus turned, and saw them following, and saith unto them, What seek ye? They said unto him, Rabbi, (which is to say, being interpreted, Master,) where ^d dwellest thou?

39 He saith unto them, Come and see. They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was ^e about the tenth hour.

40 One of the two which heard John speak, and followed him, was ^z Andrew, Simon Peter's brother.

41 He first findeth his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messiah, which is, being interpreted, ^f the Christ.

42 And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon the son of Jona: ^a thou shalt be

called Cephas, which is by interpretation, ^g A stone.

43 ¶ The day following Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me.

44 Now ^b Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter.

45 Philip findeth ^c Nathanael, and saith unto him, We have found him, of whom ^d Moses in the law, and the ^e prophets, did write, Jesus ^f of Nazareth, the son of Joseph.

46 And Nathanael said unto him, ^g Can there any good thing come out of Nazareth? Philip saith unto him, Come and see.

47 Jesus saw Nathanael coming to him, and saith of him, Behold ^h an Israelite indeed, in whom is no guile!

48 Nathanael saith unto him, Whence knowest thou me? Jesus answered and said unto him, Before that Philip called thee, when thou wast under the fig-tree, I saw thee.

49 Nathanael answered and saith unto him, Rabbi, ⁱ thou art the Son of God; thou art ^k the King of Israel.

50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig-tree, believest thou? thou shalt see greater things than these.

51 And he saith unto him, Verily, verily, I say unto you, ^l Hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.

CHAP. II.

1 Christ turneth water into wine, 12 departeth into Capernaum, and to Jerusalem, 14 where he purgeth the temple of buyers and sellers. 19 He foretelleth his death and resurrection. 23 Many believed because of his miracles, but he would not trust himself with them. [ANNO DOMINI 30.]

AND the third day there was a marriage in ^a Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there:

2 And both Jesus was called, and his disciples, to the marriage.

3 And when they wanted wine, the mo-

q Ex. 12.3. Isai. 53.7. verso 36. Acts 8.32. 1 Pet. 1.19. Rev. 5.6, &c. r Isai. 53.11. 1 Cor. 15.3. Gal. 1.4. Hebr. 1.3. & 2.17. & 9.28. 1 Pet. 2.24. & 3.18. 1 John 2.2. & 3.5. & 4.10. Rev. 1.5. c Or, bearth. s verso 15.27. t Mal. 3.1. Matt. 3.6. Luke 1.17. 76.77. & 3.3.4. u Matt. 3.16. Mark 1.10. Luke 3.22. ch. 5.32. x Matt. 3.11. Acts 1.5. & 2.4. & 10.44. & 19.6. y verso 29. d Or, abidest. e That was two hours before night. z Matt. 4.13. f Or, the anointed. a Matthew 16.18. g Or, Peter. VOL. II. Nos. 33 & 34. 3 D

b chap. 12.21. c chap. 21.2. d Gen. 3.15. & 49.10. Deut. 18.18. See on Luke 24.27. e Isai. 4.2. & 7.14. & 9.6. & 53.2. Mic. 5.2. Zech. 6.12. & 9.9. See more on Luke 24.27. f Matt. 2.23. Luke 2.4. g chap. 7.41. 42.52. h Ps. 32.2. & 73.1. chap. 8.23. Rom. 2.28. & 9.6. i Matt. 14.33. k Matt. 21.5. & 27.11. 42. ch. 18.37. & 19.2. l Gen. 28.12. Matt. 4.11. Luke 2.9.13. & 22.43. & 24.4. Acts 1.10. CHAP. II. a See Joshua 19.23. 393

ther of Jesus saith unto him, They have no wine.

4 Jesus saith unto her, ^b Woman, ^c what have I to do with thee? ^d mine hour is not yet come.

5 His mother saith unto the servants, Whatsoever he saith unto you, do *it*.

6 And there were set there six water-pots of stone, ^e after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece.

7 Jesus saith unto them, Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim.

8 And he saith unto them, Draw out now, and bear unto the governor of the feast. And they bare *it*.

9 When the ruler of the feast had tasted ^f the water that was made wine, and knew not whence it was: (but the servants which drew the water knew;) the governor of the feast called the bridegroom,

10 And saith unto him, Every man at the beginning doth set forth good wine; and when men have well drunk, then that which is worse: *but* thou hast kept the good wine until now.

11 This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee, ^g and manifested forth his glory; and his disciples believed on him.

12 ¶ After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and ^h his brethren, and his disciples: and they continued there not many days.

13 ¶ ⁱ And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem,

14 ^k And found in the temple those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting:

15 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables;

16 And said unto them that sold doves,

Take these things hence; make not ^l my Father's house an house of merchandise.

17 And his disciples remembered that it was written, ^m The zeal of thine house hath eaten me up.

18 ¶ Then answered the Jews and said unto him, ⁿ What sign showest thou unto us, seeing that thou doest these things?

19 Jesus answered and said unto them, ^o Destroy this temple, and in three days I will raise it up.

20 Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days?

21 But he spake ^p of the temple of his body.

22 When therefore he was risen from the dead, ^q his disciples remembered that he had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which Jesus had said.

23 ¶ Now when he was in Jerusalem at the passover, in the feast-day, many believed in his name, when they saw the miracles which he did.

24 But Jesus did not commit himself unto them, because he knew all *men*,

25 And needed not that any should testify of man: for ^r he knew what was in man.

CHAP. III.

1 Christ teacheth Nicodemus the necessity of regeneration. 14 Of faith in his death. The great love of God towards the world. 18 Condemnation for unbelief. 23 The baptism, witness, and doctrine of John concerning Christ. [ANNO DOMINI 30.]

THERE was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews:

2 ^a The same came to Jesus by night, and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God: for ^b no man can do these miracles that thou doest, except ^c God be with him.

3 Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, ^d Except a man be born ^e again, he cannot see the kingdom of God.

4 Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he en-

^b chap. 19. 26. ^c So 2 Sam. 16. 10. & 19. 22. ^d chap. 7. 6. ^e Mark 7. 3. ^f chap. 4. 46. ^g chap. 1. 14. ^h Matt. 12. 46. ⁱ Ex. 12. 14. ^j Deut. 16. 1. 16. ^k verse 23. chap. 5. 1. & 6. 4. & 11. 55. ^l Matthew 21. 12. ^m Mark 11. 15. ⁿ Luke 19. 45. ^o Luke 2. 49. ^p Ps. 69. 9. ^q Matt. 12. 38. ^r chap. 6. 30. ^s Matt. 26. 61. & 27. 40. ^t Mark 14. 58. & 15. 29. ^u Col. 2.

9. Hebrews 8. 2. ^v So 1 Cor. 3. 16. & 6. 19. ^w 2 Cor. 6. 16. ^x Luke 24. 8. ^y 1 Samuel 16. 7. ^z 1 Chron. 28. 9. ^{aa} Matt. 9. 4. ^{ab} Mark 2. 3. ^{ac} chap. 6. 64. & 16. 30. ^{ad} Acts 1. 94. ^{ae} Rev. 2. 23. ^{af} CHAP. III. ^{ag} ch. 7. 50. & 19. 39. ^{ah} ch. 9. 16. 33. ^{ai} Acts 2. 22. ^{aj} c Acts 10. 38. ^{ak} d ch. 1. 13. ^{al} Gal. 6. 15. ^{am} Tit. 3. 5. ^{an} James 1. 18. ^{ao} 1 Pet. 1. 23. ^{ap} 1 John 3. 9. ^{aq} Or, from above.

ter the second time into his mother's womb, and be born?

5 Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, ^e Except a man be born of water and ^f of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God.

6 That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit.

7 Marvel not that I said unto thee, Ye must be born ^b again.

8 ^f The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: so is every one that is born of the Spirit.

9 Nicodemus answered and said unto him, ^g How can these things be?

10 Jesus answered and said unto him, Art thou a master of Israel, and knowest not these things?

11 ^h Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ⁱ ye receive not our witness.

12 If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you ^j of heavenly things?

13 And ^k no man hath ascended up to heaven, but he that came down from heaven, ^{even} the Son of man which is in heaven.

14 ¶ ^l And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so ^m must the Son of man be lifted up:

15 That whosoever believeth in him should not perish, but ⁿ have eternal life.

16 ¶ ^o For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

17 ^p For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

18 ¶ ^q He that believeth on him is not condemned: but he that believeth not is condemned already, because he hath not

believed in the name of the only begotten Son of God.

19 And this is the condemnation, ^r that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil.

20 For ^s every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be ^t reproved.

21 But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God.

22 ¶ After these things came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them, ^u and baptized.

23 ¶ And John also was baptizing in ^v Ænon near to ^w Salim, because there was much water there: ^x and they came, and were baptized.

24 For ^y John was not yet cast into prison.

25 ¶ Then there arose a question between ^{some} of John's disciples and the Jews about purifying.

26 And they came unto John, and said unto him, Rabbi, he that was with thee beyond Jordan, ^z to whom thou bearest witness, behold, the same baptizeth, and all ^{men} come to him.

27 John answered and said, ^a A man can ^d receive nothing, except it be given him from heaven.

28 Ye yourselves bear me witness, that I said, ^b I am not the Christ, but ^c that I am sent before him.

29 ^d He that hath the bride is the bridegroom: but ^e the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled.

30 He must increase, but I ^{must} decrease.

31 ^f He that cometh from above ^g is above all: ^h he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: ⁱ he that cometh from heaven is above all.

32 And ^k what he hath seen and heard,

^e Mark 16. 16. Acts 2. 38. ^b Or, from above. ^f Eccles. 11. 5. 1 Cor. 2. 11. ^g ch. 6. 52, 60. ^h Matt. 11. 27. ch. 1. 18. & 7. 16. & 8. 28. & 12. 49. & 14. 24. ⁱ verse 32. ^k Prov. 30. 4. chap. 6. 33, 38, 51, 62. & 16. 28. Acts 2. 34. 1 Cor. 15. 47. Ephesians 4. 9, 10. 1 Numb. 21. 9. ^m ch. 8. 28. & 12. 32. ⁿ verse 36. ch. 6. 47. ^o Rom. 5. 8. 1 John 4. 9. ^p Luke 9. 56. ch. 5. 45. & 8. 15. & 12. 47. 1 John 4. 14. ^q ch. 5. 24. & 6. 40, 47. & 20. 31. ^r ch. 1. 4, 9, 10, 11. & 8. 12. ^s Job 24. 13, 17. Ephes. 5. 13. ^c Or, discovered. ^t ch. 4. 2.

^u 1 Sam. 9. 4. ^x Matt. 3. 5, 6. ^y Matt. 14. 3. ^z ch. 1. 7, 15, 27, 34. ^a 1 Cor. 4. 7. Hebr. 5. 4. James 1. 17. ^d Or, take unto himself. ^b chap. 1. 30, 37. ^c Mal. 3. 1. Mark 1. 2. Luke 1. 17. ^e Matthew 22. 2. 2 Cor. 11. 2. Ephes. 5. 25, 27. Rev. 21. 9. ^f Cant. 5. 1. ^f verse 13. ch. 8. 23. ^g Matt. 28. 18. ch. 1. 15, 27. Rom. 9. 5. ^h 1 Cor. 15. 47. ⁱ ch. 6. 33. 1 Cor. 15. 47. Eph. 1. 21. Phil. 2. 9. ^k verse 11. ch. 8. 26. & 15. 15.

that he testifieth; and no man receiveth his testimony.

33 He that hath received his testimony ¹ hath set to his seal that God is true.

34 ^m For he whom God hath sent speaketh the words of God: for God giveth not the Spirit ⁿ by measure *unto him*.

35 ^o The Father loveth the Son, and hath given all things into his hand.

36 ^p He that believeth on the Son hath everlasting life: and he that believeth not the Son shall not see life; but the wrath of God abideth on him.

CHAP. IV.

¹ Christ talketh with a woman of Samaria, and revealeth himself unto her. ²⁷ His disciples marvel. ³¹ He declareth to them his zeal to God's glory. ³⁹ Many Samaritans believe on him. ⁴³ He departeth into Galilee, and healeth the ruler's son that lay sick at Capernaum. [ANNO DOMINI 30.]

WHEN therefore the Lord knew how the Pharisees had heard that Jesus made and ^a baptized more disciples than John,

2 (Though Jesus himself baptized not, but his disciples,)

3 He left Judea, and departed again into Galilee.

4 And he must needs go through Samaria.

5 Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground ^b that Jacob gave to his son Joseph.

6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with *his* journey, sat thus on the well: *and* it was about the sixth hour.

7 There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith unto her, Give me to drink.

8 (For his disciples were gone away unto the city to buy meat.)

9 Then saith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? for ^c the Jews have no dealings with the Samaritans.

10 Jesus answered and said unto her, If

thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee ^d living water.

11 The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water?

12 Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle?

13 Jesus answered and said unto her, Whosoever drinketh of this water shall thirst again:

14 But ^e whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him ^f shall be in him a well of water springing up into everlasting life.

15 ^g The woman saith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw.

16 Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither.

17 The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband:

18 For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly.

19 The woman saith unto him, Sir, ^h I perceive that thou art a prophet.

20 Our fathers worshipped in ⁱ this mountain; and ye say, that in ^k Jerusalem is the place where men ought to worship.

21 Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, ^l when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father.

22 Ye worship ^m ye know not what: we know what we worship: for ⁿ salvation is of the Jews.

23 But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship

¹ Rom. 3. 4. ¹ John 5. 10. ^m ch. 7. 16. ⁿ ch. 1. 16. ^o Matt. 11. 27. & 28. 18. Luke 10. 22. ^c ch. 5. 20, 22. & 13. 3. & 17. 2. ^b Hebr. 2. 8. ^p Hab. 2. 4. ^{ch.} 1. 12. & 6. 47. ^{verse} 15, 16. ¹ Rom. 1. 17. ¹ John 5. 10.

CHAP. IV. ^a ch. 3. 22, 28. ^b Gen. 33. 19. & 48. 22. ^{Josh.} 24. 32. ^c 2 Kings 17. 24.

Luke 9. 52, 53. Acts 10. 28. ^d Isai. 12. 3. & 44. 3. ^{Jer.} 2. 13. ^{Zech.} 13. 1. & 14. 8. ^{ech.} 6. 35, 58. ^f ch. 7. 38. ^g See ch. 6. 34. & 17. 2, 3. ^{Rom.} 6. 23. ¹ John 5. 20. ^h Luke 7. 16. & 24. 19. ^{ch.} 8. 14. & 7. 40. ⁱ Judg. 9. 7. ^k Deut. 12. 5, 11. ¹ Kings 9. 3. ² Chron. 7. 12. ¹ Mal. 1. 11. ¹ Tim. 2. 8. ^m 2 Kings 17. 29. ⁿ Isai. 2. 3. ^{Luke} 24. 47. ^{Rom.} 9. 4, 5.



CHRIST and the WOMAN of SAMARIA.



the Father in ° spirit ^p and in truth : for the Father seeketh such to worship him.

24 ^a God is a Spirit : and they that worship him must worship *him* in spirit and in truth.

25 The woman saith unto him, I know that Messias cometh, which is called Christ : when he is come, ^r he will tell us all things.

26 Jesus saith unto her, ^a I that speak unto thee am *he*.

27 ¶ And upon this came his disciples, and marvelled that he talked with the woman : yet no man said, What seekest thou ? or, Why talkest thou with her ?

28 The woman then left her water-pot, and went her way into the city, and saith to the men,

29 Come, see a man, ^t which told me all things that ever I did : is not this the Christ ?

30 Then they went out of the city, and came unto him.

31 ¶ In the mean while his disciples prayed him, saying, Master, eat.

32 But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of.

33 Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him *ought* to eat ?

34 Jesus saith unto them, ^u My meat is to do the will of him that sent me, and to finish his work.

35 Say not ye, There are yet four months, and *then* cometh harvest ? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields ; ^x for they are white already to harvest.

36 ^y And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal : that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together.

37 And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth.

38 I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour : other men laboured, and ye are entered into their labours.

39 ¶ And many of the Samaritans of that city believed on him ^z for the saying

of the woman, which testified, He told me all that ever I did.

40 So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them : and he abode there two days.

41 And many more believed because of his own word ;

42 And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying : ^a for we have heard *him* ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world.

43 ¶ Now after two days¹ he departed thence, and went into Galilee.

44 For ^b Jesus himself testified, that a prophet hath no honour in his own country.

45 Then when he was come into Galilee, the Galileans received him, ^c having seen all the things that he did at Jerusalem at the feast : ^d for they also went unto the feast.

46 So Jesus came again into Cana of Galilee, ^e where he made the water wine. And there was a certain ^f nobleman, whose son was sick at Capernaum.

47 When he heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son : for he was at the point of death.

48 Then said Jesus unto him, ^g Except ye see signs and wonders, ye will not believe.

49 The nobleman saith unto him, Sir, come down ere my child die.

50 Jesus saith unto him, Go thy way ; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.

51 And as he was now going down, his servants met him, and told *him*, saying, Thy son liveth.

52 Then inquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him.

53 So the father knew that *it was* at the

^o Phil. 3. 3. ^p ch. 1. 17. ^q 2 Cor. 3. 17. ^r ver. 29, 39. ^s ch. 9. 37. ^t Matt. 26. 63, 64. ^u Mark 14. 61, 62. ^v ver. 25. ^w Job 23. 12. ^x ch. 6. 38. & 17. 4. & 19. 30. ^y Matthew 9. 37. ^z Luke 10. 2. ^a Dan. 12. 3. ^b verse 29. ^c chap. 17. 8. ^d 1 John 4. 14. ^e b Matthew 13. 57.

Mark 6. 4. Luke 4. 24. ^c ch. 2. 23. & 3. 2. ^d Deut. 16. 16. ^e chap. 2. 1, 11. ^a Or, courier, or, ruler. ^f 1 Cor. 1. 22.

same hour, in the which Jesus said unto him, Thy son liveth : and himself believed, and his whole house.

54 This is again the second miracle *that* Jesus did, when he was come out of Judea into Galilee.

CHAP. V.

^a Jesus on the sabbath-day cureth him that was diseased eight and thirty years. 10 The Jews therefore cavil, and persecute him for it. 17 He answereth for himself, and reproveth them, showing by the testimony of his Father, 32 of John, 36 of his works, 39 and of the scriptures, who he is. [ANNO DOMINI 31.]

AFTER ^a this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem.

2 Now there is at Jerusalem ^b by the sheep-^c market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches.

3 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.

4 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had.

5 And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years.

6 When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time *in that case*, he saith unto him, Wilt thou be made whole ?

7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me.

8 Jesus saith unto him, ^e Rise, take up thy bed, and walk.

9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and ^d on the same day was the sabbath.

10 ¶ The Jews therefore said unto him that was cured, It is the sabbath-day: ^e it is not lawful for thee to carry *thy* bed.

11 He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed, and walk.

12 Then asked they him, What man is

that which said unto thee, Take up thy bed, and walk ?

13 And he that was healed wist not who it was: for Jesus had conveyed himself away, ^b a multitude being in *that* place.

14 Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: ^f sin no more, lest a worse thing come unto thee.

15 The man departed, and told the Jews that it was Jesus, which had made him whole.

16 And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath-day.

17 ¶ But Jesus answered them, ^g My Father worketh hitherto, and I work.

18 Therefore the Jews ^h sought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that God was his Father, ⁱ making himself equal with God.

19 Then answered Jesus and said unto them, Verily, verily, I say unto you, ^k the Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise.

20 For ^l the Father loveth the Son, and showeth him all things that himself doeth: and he will show him greater works than these, that ye may marvel.

21 For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth *them*; ^m even so the Son quickeneth whom he will.

22 For the Father judgeth no man, but ⁿ hath committed all judgment unto the Son:

23 That all *men* should honour the Son, even as they honour the Father. ^o He that honoureth not the Son honoureth not the Father which hath sent him.

24 Verily, verily, I say unto you, ^p He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; ^q but is passed from death unto life.

25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when ^r the dead

CHAP. V. ^a Lev. 23. 2. Deut. 16. 1. ch. 2. 13. ^b Neh. 3. 1. & 12. 39. ^c Or, gate. ^d Matt. 9. 6. Mark 2. 11. Luke 5. 24. ^e ch. 9. 14. ^f Ex. 20. 10. Neh. 13. 19. Jer. 17. 21. &c. Matt. 12. 2. Mark 2. 24. & 3. 4. Luke 6. 2. & 13. 14. ^g Or, from the multitude that was. ^h Matt. 12. 45. ch. 8. 11. ⁱ g ch. 9. 4. & 14. 10. ^j ch. 7. 19. ^k 1 ch. 10. 30.

32. Phil. 2. 6. ^l verse 30. ch. 8. 28. & 9. 4. & 12. 49. & 14. 10. ^m Matt. 3. 17. ch. 3. 35. ⁿ 2 Pet. 1. 17. ^o Luke 7. 14. & 8. 54. ch. 11. 25. 43. ^p Matt. 11. 27. & 28. 18. verse 27. ch. 3. 35. & 17. 2. Acts 17. 31. ^q 1 Pet. 4. 5. ^r 1 John 2. 23. ^s chap. 3. 16. 18. & 6. 40. 47. & 8. 51. & 20. 31. ^t q 1 John 3. 14. ^u ver. 28. Ephes. 2. 1, 5. & 5. 14. Col. 2. 13.

shall hear the voice of the Son of God: and they that hear shall live.

26 For as the Father hath life in himself; so hath he given to the Son to have life in himself;

27 And ^s hath given him authority to execute judgment also, ^t because he is the Son of man.

28 Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice,

29 ^u And shall come forth; ^x they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation.

30 ^y I can of mine own self do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is just; because ^z I seek not mine own will, but the will of the Father which hath sent me.

31 ^a If I bear witness of myself, my witness is not true.

32 ^b There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is true.

33 Ye sent unto John, ^c and he bare witness unto the truth.

34 But I receive not testimony from man: but these things I say, that ye might be saved.

35 He was a burning and ^d a shining light: and ^e ye were willing for a season to rejoice in his light.

36 ^f But ^g I have greater witness than ^h that of John: for ⁱ the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me.

37 And the Father himself, which hath sent me, ^j hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, ^k nor seen his shape.

38 And ye have not his word abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not.

39 ^l Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and ^m they are they which testify of me.

40 ⁿ And ye will not come to me, that ye might have life.

41 ^o I receive not honour from men.

42 But I know you, that ye have not the love of God in you.

43 I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive.

44 ^p How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not ^q the honour that *cometh* from God only?

45 Do not think that I will accuse you to the Father: ^r there is *one* that accuseth you, *even* Moses, in whom ye trust.

46 For had ye believed Moses, ye would have believed me: ^s for he wrote of me.

47 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?

CHAP. VI.

1 *Christ feedeth five thousand men with five loaves and two fishes. 15 Thereupon the people would have made him king 16 But withdrawing himself, he walked on the sea to his disciples: 26 reproveth the people flocking after him, and all the fleshly hearers of his word: 32 declareth himself to be the bread of life to believers. 66 Many disciples depart from him. 68 Peter confesseth him. 70 Judas is a devil*
[ANNO DOMINI 32.]

AFTER ^a these things Jesus went over the sea of Galilee, which is *the sea* of Tiberias.

2 And a great multitude followed him, because they saw his miracles which he did on them that were diseased.

3 And Jesus went up into a mountain, and there he sat with his disciples.

4 ^b And the passover, a feast of the Jews, was nigh.

5 ^c When Jesus then lifted up *his* eyes, and saw a great company come unto him, he saith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may eat?

6 And this he said to prove him: for he himself knew what he would do.

7 Philip answered him, ^d Two hundred

^a verse 22. Acts 10. 42. & 17. 31. t Daniel 7. 13. 14. u Isaiah 26. 19. 1 Thessa. 4. 16. 1 Cor. 15. 52. x Dan. 12. 2. Matt. 25. 32. 33. 46. y verse 19. z Matt. 26. 39. ch. 4. 34. & 6. 38. a See ch. 8. 14. Rev. 3. 14. b Matt. 3. 17. & 17. 5. chap. 8. 18. 1 John 5. 6, 7. c ch. 1. 15, 19, 27, 32. d 2 Peter 1. 19. e See Matthew 13. 20. & 21. 26. Mark 6. 20. f 1 John 5. 9. g chap. 3. 2. & 10. 25. & 15. 24. h Matt. 3. 17. & 17. 5. chap. 6. 27. & 8. 18. i Deut. 4. 12. ch. 1. 18. 1 Tim. 1. 17. 1 John 4. 12. k Isai. 8. 20. & 34. 16. Luke 16.

22. verse 46. Acts 17. 11. 1 Deut. 18. 15, 18. Luke 24. 27. ch. 1. 45. m ch. 1. 11. & 3. 19. n verse 34. 1 Thessa. 2. 6. o ch. 12. 43. p Rom. 2. 29. q Rom. 2. 12. r Gen. 3. 15. & 12. 3. & 18. 18. & 22. 18. & 49. 10. Deut. 18. 15, 18. ch. 1. 45. Acts 26. 22. CHAP. VI. a Matt. 14. 15. Mark 6. 35. Luke 9. 10, 12. b Lev. 22. 5, 7. Deut. 16. 1. chap. 2. 13. & 5. 1. c Matthew 14. 14. Mark 6. 35. Luke 9. 12. d See Numbers 11. 31, 32.

pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one of them may take a little.

8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him,

9 There is a lad here, which hath five barley-loaves, and two small fishes: °but what are they among so many?

10 And Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand.

11 And Jesus took the loaves; and when he had given thanks, he distributed to the disciples, and the disciples to them that were set down; and likewise of the fishes as much as they would.

12 When they were filled, he said unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be lost.

13 Therefore they gathered *them* together, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley-loaves, which remained over and above unto them that had eaten.

14 Then those men, when they had seen the miracle that Jesus did, said, This is of a truth ^t that prophet that should come into the world.

15 ¶ When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himself alone.

16 ¶ And when even was *now* come, his disciples went down unto the sea,

17 And entered into a ship, and went over the sea toward Capernaum. And it was now dark, and Jesus was not come to them.

18 And the sea arose by reason of a great wind that blew.

19 So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they see Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship: and they were afraid.

20 But he saith unto them, It is I; be not afraid.

21 Then they willingly received him into the ship: and immediately the ship was at the land whither they went.

22 ¶ The day following, when the people which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but *that* his disciples were gone away alone;

23 (Howbeit there came other boats from Tiberias nigh unto the place where they did eat bread, after that the Lord had given thanks:)

24 When the people therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking for Jesus.

25 And when they had found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou hither?

26 Jesus answered them and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled.

27 ^a Labour not for the meat which perisheth, but ^b for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you: ⁱ for him hath God the Father sealed.

28 Then said they unto him, What shall we do, that we might work the works of God?

29 Jesus answered and said unto them, ^k This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent.

30 They said therefore unto him, ^l What sign showest thou then, that we may see, and believe thee? what dost thou work?

31 ^m Our fathers did eat manna in the desert: as it is written, ⁿ He gave them bread from heaven to eat.

32 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven.

c 2 Kings 4. 43. f Gen. 49. 10. Deut. 18. 15, 18. Matt. 11. 3. ch. 1. 21. & 4. 19, 25. & 7. 40. g Matt. 14. 23. Mark 6. 47. a Or, Work not. h verse 54. ch. 4. 14. i Matthew 3. 17. & 17. 5. Mark 1. 11. & 9. 7. Luke 3. 22. & 9. 35. ch. 1. 33. & 5. 37. & 8. 18. Acts

2. 22. 2 Pet. 1. 17. k 1 John 3. 23. l Matt. 12. 38. & 16. 1. Mark 8. 11. 1 Cor. 1. 22. m Ex. 16. 15. Numb. 11. 7. Neh. 9. 15. Wisd. 10. 20. 1 Cor. 10. 3. n Psal. 78. 24, 25.

33 For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world.

34 ° Then said they unto him, Lord, evermore give us this bread.

35 And Jesus said unto them, ^p I am the bread of life: ^a he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

36 ^r But I said unto you, That ye also have seen me, and believe not.

37 ^s All that the Father giveth me shall come to me; and ^t him that cometh to me I will in no wise cast out.

38 For I came down from heaven, ^u not to do mine own will, ^x but the will of him that sent me.

39 And this is the Father's will which hath sent me, ^y that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day.

40 And this is the will of him that sent me, ^z that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day.

41 The Jews then murmured at him, because he said, I am the bread which came down from heaven.

42 And they said, ^a Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? how is it then that he saith, I came down from heaven?

43 Jesus therefore answered and said unto them, Murmur not among yourselves.

44 ^b No man can come to me, except the Father which hath sent me draw him: and I will raise him up at the last day.

45 ° It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. ^d Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me.

46 ° Not that any man hath seen the Father, ^f save he which is of God, he hath seen the Father.

47 Verily, verily, I say unto you, ^g He that believeth on me hath everlasting life.

48 ^h I am that bread of life.

49 ⁱ Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead.

50 ^k This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die.

51 I am the living bread ^l which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and ^m the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.

52 The Jews therefore ⁿ strove among themselves, saying, ° How can this man give us *his* flesh to eat?

53 Then Jesus said unto them, Verily, I say unto you, Except ^p ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you.

54 ^q Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day.

55 For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed.

56 He that eateth my flesh, and drinketh my blood, ^r dwelleth in me, and I in him.

57 As the living Father hath sent me, and I live by the Father: so he that eateth me, even he shall live by me.

58 ° This is that bread which came down from heaven: not as your fathers did eat manna, and are dead: he that eateth of this bread shall live for ever.

59 These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum.

60 ^t Many therefore of his disciples, when they had heard *this*, said, This is an hard saying; who can hear it?

61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you?

62 ^u *What* and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before?

° See ch. 4. 15. p verse 48, 58. q ch. 4. 14. & 7. 37. r verse 26, 64. s verse 45. t Matt. 24. 24. chap. 10. 28. 29. 2 Tim. 2. 19. 1 John 2. 19. u Matt. 26. 39. ch. 5. 30. x ch. 4. 34. y ch. 10. 28. & 17. 12. & 18. 9. z verse 27, 47, 54. chap. 3. 15. 16. & 4. 14. a Matt. 13. 55. Mark 6. 3. Luke 4. 22. b Cant. 1. 4. verse 65. c Isai. 54. 13. Jer. 31. 34. Micah 4. 2. Heb. 8. 10. & 10. 16. d verse 37. e ch. 1. 18. & 3. 37. f Matt. 11. 27. Luke 10. 22. ch. VOL. II. Nos. 33 & 34.

1. 18. & 7. 29. & 8. 19. g ch. 3. 16. 18, 36. verse 40. h verse 33, 35. i verse 31. k verse 51, 58. l ch. 3. 13. m Heb. 10. 5, 10. n ch. 7. 43. & 9. 16. & 10. 19. o ch. 3. 9. p Matt. 26. 26, 28. q verse 27, 40, 63. chap. 4. 14. r 1 John 3. 24. & 4. 15, 16. s verse 49, 50, 51. t verse 66. Matt. 11. 6. u ch. 3. 13. Mark 16. 19. Acts 1. 9. Eph. 4. 8.

63 ^a It is the spirit that quickeneth ; the flesh profiteth nothing : the words that I speak unto you, *they* are spirit, and *they* are life.

64 But ^v there are some of you that believe not. For ^z Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who should betray him.

65 And he said, Therefore ^a said I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father.

66 ¶ ^b From that *time* many of his disciples went back, and walked no more with him.

67 Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away ?

68 Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go ? thou hast ^c the words of eternal life.

69 ^d And we believe and are sure that thou art that Christ, the Son of the living God.

70 Jesus answered them, ^e Have not I chosen you twelve, ^f and one of you is a devil ?

71 He spake of Judas Iscariot *the son* of Simon : for he it was that should betray him, being one of the twelve.

CHAP. VII.

1 Jesus reproveth the ambition and boldness of his kinsmen : 10 goeth up from Galilee to the feast of tabernacles : 14 teacheth in the temple. 40 Divers opinions of him among the people. 45 The Pharisees are angry that their officers took him not, and chide with Nicodemus for taking his part. [ANNO DOMINI 32.]

AFTER these things Jesus walked in Galilee : for he would not walk in Jewry, ^a because the Jews sought to kill him.

2 ^b Now the Jews' feast of tabernacles was at hand.

3 ^c His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest.

4 For *there is* no man *that* doeth any thing in secret, and he himself seeketh to be known openly. If thou do these things, show thyself to the world.

5 For ^d neither did his brethren believe in him.

6 Then Jesus said unto them, ^e My time is not yet come : but your time is always ready.

7 ^f The world cannot hate you ; but me it hateth, ^g because I testify of it, that the works thereof are evil.

8 Go ye up unto this feast : I go not up yet unto this feast ; ^h for my time is not yet full come.

9 When he had said these words unto them, he abode *still* in Galilee.

10 ¶ But when his brethren were gone up, then went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret.

11 Then ⁱ the Jews sought him at the feast, and said, Where is he ?

12 And ^k there was much murmuring among the people concerning him : for ^l some said, He is a good man : others said, Nay ; but he deceiveth the people.

13 Howbeit no man spake openly of him ^m for fear of the Jews.

14 ¶ Now about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught.

15 ⁿ And the Jews marvelled, saying, How knoweth this man ^o letters, having never learned ?

16 Jesus answered them, and said, ^p My doctrine is not mine, but his that sent me.

17 ^q If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or *whether* I speak of myself.

18 ^r He that speaketh of himself seeketh his own glory : but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him.

19 ^s Did not Moses give you the law, and *yet* none of you keepeth the law ? ^t Why go ye about to kill me ?

20 The people answered and said, ^u Thou hast a devil : who goeth about to kill thee ?

21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel.

^a 2 Cor. 3. 6. ^v y verso 36. ^z ch. 2. 24, 25. & 13. 11. ⁿ verso 44, 45. ^b ver. 60. ^c Acts 5. 20. ^d Matthew 16. 16. Mark 8. 20. Luke 9. 20. chap. 1. 49. & 11. 27. ^e Luke 6. 13. f chap. 13. 37. ^g h chap. 13. 37. ⁱ CHAP. VII. a ch. 5. 16, 18. b Lev. 23. 34. c Matt. 12. 46. Mark 3. 31. Acts 1. 14. d Mark 3. 21. e ch. 2. 4. & 8. 20. verso 8. 30. f chap. 15. 19. g ch. 3. 19. h ch. 8. 30.

verso 6. i ch. 11. 53. k ch. 9. 16. & 10. 19. l Matt. 21. 46. Luke 7. 16. ch. 6. 14. ver. 10. m ch. 9. 22. & 12. 42. & 19. 38. n Matt. 13. 54. Mark 6. 2. Luke 4. 22. Acts 2. 7. o ^u *learning*. p ch. 3. 11. & 8. 28. & 12. 49. & 14. 10, 24. p Eccles. 21. 11. chap. 8. 43. q ch. 5. 41. & 8. 50. r Ex. 24. 3. Deut. 33. 4. John 1. 17. Acts 7. 38. s Matt. 12. 14. Mark 3. 6. ch. 5. 16, 18. & 10. 31, 39. & 11. 53. t ch. 8. 45, 52. & 10. 20.

22 ^a Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, ^{*} but of the fathers;) and ye on the sabbath-day circumcise a man.

23 If a man on the sabbath-day receive circumcision, ^b that the law of Moses should not be broken; are ye angry at me, because [†] I have made a man every whit whole on the sabbath-day?

24 ^{*} Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment.

25 Then said some of them of Jerusalem, Is not this he, whom they seek to kill?

26 But, lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. ^a Do the rulers know indeed that this is the very Christ?

27 ^b Howbeit we know this man whence he is: but when Christ cometh, no man knoweth whence he is.

28 Then cried Jesus in the temple as he taught, saying, ^c Ye both know me, and ye know whence I am: and ^d I am not come of myself, but he that sent me ^e is true, ^f whom ye know not.

29 But ^g I know him: for I am from him, and he hath sent me.

30 Then ^h they sought to take him: but ⁱ no man laid hands on him, because his hour was not yet come.

31 And ^k many of the people believed on him, and said, When Christ cometh, will he do more miracles than these which this *man* hath done?

32 ¶ The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him.

33 Then said Jesus unto them, ^l Yet a little while am I with you, and *then* I go unto him that sent me.

34 Ye ^m shall seek me, and shall not find *me*: and where I am, *thither* ye cannot come.

35 Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go unto ⁿ the dispersed

among the ^o Gentiles, and teach the Gentiles?

36 What *manner* of saying is this that he said, Ye shall seek me, and shall not find *me*: and where I am, *thither* ye cannot come?

37 ^p In the last day, that great *day* of the feast, Jesus stood and cried, saying, ^q If any man thirst, let him come unto me, and drink.

38 ^r He that believeth on me, as the scripture hath said, ^s out of his belly shall flow rivers of living water.

39 (^t But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive: for the Holy Ghost was not yet *given*; because that Jesus was not yet ^u glorified.)

40 ¶ Many of the people therefore, when they heard this saying, said, Of a truth this is ^v the prophet.

41 Others said, ^w This is the Christ. But some said, Shall Christ come ^x out of Galilee?

42 ^y Hath not the scripture said, That Christ cometh of the seed of David, and out of the town of Bethlehem, ^z where David was?

43 So ^{aa} there was a division among the people because of him.

44 And ^{ab} some of them would have taken him; but no man laid hands on him.

45 ¶ Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him?

46 The officers answered, ^{ac} Never man spake like this man.

47 Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived?

48 ^{ad} Have any of the rulers or of the Pharisees believed on him?

49 But this people who knoweth not the law are cursed.

50 Nicodemus saith unto them, (^{ae} he that came ^{af} to Jesus by night, being one of them,)

^a Lev. 12. 3. ^x Gen. 17. 10. ^b Or, without breaking the law of Moses. ^y ch. 5. 8. 9. 16. ^z Deut. 1. 16. 17. Prov. 24. 23. ch. 8. 15. James 2. 1. ^{aa} verse 48. ^{ab} Matt. 13. 55. Mark 6. 3. Luke 4. 22. ^{ac} See ch. 8. 14. ^{ad} ch. 5. 43. & 8. 42. ^{ae} ch. 5. 32. & 8. 26. Rom. 3. 4. ^{af} 1. 18. & 8. 55. ^{ag} Matt. 11. 27. ch. 10. 15. ^{ah} Mark 11. 18. Luke 19. 47. & 20. 19. ^{ai} verse 19. ch. 8. 37. ^{aj} verse 44. ch. 8. 20. ^{ak} Matt. 12. 23. chap. 3. 2. & 8. 30. ^{al} ch. 13. 33. & 16. 16. ^{am} Hos. 5. 6. chap. 8. 21. & 13. 33. ^{an} Isaiah 11. 12. James 1. 1.

^{ao} 1. Pet. 1. 1. ^{ap} Or, Greeks. ^{aq} Lev. 23. 36. ^{ar} 1. Sam. 55. 1. ch. 6. 35. Rev. 22. 17. ^{as} Deut. 18. 15. ^{at} Prov. 18. 4. ^{au} 1. Sam. 12. 3. & 24. 3. ch. 4. 14. ^{av} 1. Sam. 44. 3. Joel 2. 33. ch. 16. 7. ^{aw} Acts 2. 17. 33. 38. ^{ax} ch. 12. 16. & 16. 7. ^{ay} Deut. 18. 15. 18. ch. 1. 21. & 6. 14. ^{az} ch. 4. 41. & 6. 19. ^{ba} verse 51. ch. 1. 46. ^{bb} 1. Pa. 133. 11. ^{bc} Jor. 23. 5. Mic. 5. 2. Matthew 2. 5. Luke 2. 4. ^{bd} 1. Sam. 16. 1. 4. ^{be} verse 12. ch. 9. 16. & 10. 19. ^{bf} verse 30. ^{bg} d Matt. 7. 29. ^{bh} ch. 12. 42. ^{bi} Acts 6. 7. ^{bj} 1. Cor. 1. 20. 26. & 2. 8. ^{bk} ch. 3. 2. ^{bl} d Or, to him.

51 ^a Doth our law judge *any* man, before it hear him, and know what he doeth?

52 They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for ^b out of Galilee ariseth no prophet.

53 And every man went unto his own house.

CHAP. VIII.

¹ Christ delivereth the woman taken in adultery. 12 He preacheth himself the light of the world, and justifieth his doctrine: 33 answereth the Jews that boasted of Abraham, 59 and conveyeth himself from their cruelty. [ANNO DOMINI 32.]

JESUS went unto the mount of Olives.

2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them.

3 And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst,

4 They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act.

5 ^a Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what sayest thou?

6 This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with *his* finger wrote on the ground, *as though he heard them not.*

7 So when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, ^b He that is without sin among you, let him first cast a stone at her.

8 And again he stooped down, and wrote on the ground.

9 And they which heard *it*, ^c being convicted by *their own* conscience, went out one by one, beginning at the eldest, *even* unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst.

10 When Jesus had lifted up himself, and saw none but the woman, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee?

11 She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, ^d Neither do I condemn thee: go, and ^e sin no more.

12 ¶ Then spake Jesus again unto them, saying, ^f I am the light of the world: he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life.

13 The Pharisees therefore said unto him, ^g Thou bearest record of thyself; thy record is not true.

14 Jesus answered and said unto them, Though I bear record of myself, *yet* my record is true: for I know whence I came, and whither I go; but ^h ye cannot tell whence I come, and whither I go.

15 ⁱ Ye judge after the flesh; ^k I judge no man.

16 And yet if I judge, my judgment is true: for ^l I am not alone, but I and the Father that sent me.

17 ^m It is also written in your law, that the testimony of two men is true.

18 I am one that bear witness of myself, and ⁿ the Father that sent me beareth witness of me.

19 Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, ^o Ye neither know me, nor my Father: ^p if ye had known me, ye should have known my Father also.

20 These words spake Jesus in ^q the treasury, as he taught in the temple: and ^r no man laid hands on him; for ^s his hour was not yet come.

21 Then said Jesus again unto them, I go my way, and ^t ye shall seek me, and ^u shall die in your sins: whither I go, ye cannot come.

22 Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come.

23 And he said unto them, ^v Ye are from beneath; I am from above: ^w ye are of this world; I am not of this world.

24 ^x I said therefore unto you, that ye shall die in your sins: ^y for if ye believe not that I am *he*, ye shall die in your sins.

25 Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even

¹ Deut. 1. 17. & 17. 8. &c. & 19. 15. ^h Isaiah 9. 1. 2. Matt. 4. 15. ch. 1. 46. verse 41. CHAP. VIII. ^a Lev. 24. 10. Deut. 32. 32. ^b Deut. 17. 7. Rom. 2. 1. c Rom. 2. 22. ^d Luke 9. 56. & 12. 14. ch. 3. 17. ^e ch. 5. 14. ^f ch. 1. 4. 5. 9. & 3. 19. & 9. 5. & 12. 35. 36. 46. ^g chap. 5. 31. ^h See ch. 7. 23. & 9. 29. ⁱ ch. 7. 24. ^k ch. 3. 17. & 12. 47. & 18. 36. ^l ver.

29. ch. 16. 32. ^m Deut. 17. 6. & 19. 15. Matt. 18. 16. ⁿ Cor. 13. 1. Heb. 10. 28. ^o ch. 5. 37. ^p verse 55. ^q ch. 16. 3. ^r ch. 14. 7. ^s Mark 12. 41. ^t ch. 7. 30. ^u ch. 7. 8. ^v ch. 7. 34. & 13. 33. ^w ver. 24. ^x ch. 3. 31. ^y ch. 15. 19. & 17. 16. ^z John 4. 5. ^{aa} verse 21. ^{ab} Mark 16. 16.

the same that I said unto you from the beginning.

26 I have many things to say and to judge of you: but ^b he that sent me is true; and ^c I speak to the world those things which I have heard of him.

27 They understood not that he spake to them of the Father.

28 Then said Jesus unto them, When ye have ^d lifted up the Son of man, ^e then shall ye know that I am *he*, and ^f that I do nothing of myself; but ^g as my Father hath taught me, I speak these things.

29 And ^h he that sent me is with me: ⁱ the Father hath not left me alone; ^k for I do always those things that please him.

30 As he spake these words, ^l many believed on him.

31 Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, *then* are ye my disciples indeed;

32 And ye shall know the truth, and ^m the truth shall make you free.

33 ¶ They answered him, ⁿ We be Abraham's seed, and were never in bondage to any man: how sayest thou, Ye shall be made free?

34 Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, ^o Whosoever committeth sin is the servant of sin.

35 And ^p the servant abideth not in the house for ever: *but* the Son abideth ever.

36 ^q If the Son therefore shall make you free, ye shall be free indeed.

37 I know that ye are Abraham's seed; but ^r ye seek to kill me, because my word hath no place in you.

38 ^s I speak that which I have seen with my Father: and ye do that which ye have seen with your father.

39 They answered and said unto him, ^t Abraham is our father. Jesus saith unto them, ^u If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham.

40 ^v But now ye seek to kill me, a man

that hath told you the truth, ^w which I have heard of God: this did not Abraham.

41 Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not born of fornication; ^x we have one Father, *even* God.

42 Jesus said unto them, ^y If God were your Father, ye would love me: ^z for I proceeded forth and came from God; ^a neither came I of myself, but he sent me.

43 ^b Why do ye not understand my speech? *even* because ye cannot hear my word.

44 ^c Ye are of *your* father the devil, and the lusts of your father ye will do. He was a murderer from the beginning, and ^d abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it.

45 And because I tell *you* the truth, ye believe me not.

46 Which of you convinceth me of sin? And if I say the truth, why do ye not believe me?

47 ^e He that is of God heareth God's words: ye therefore hear *them* not, because ye are not of God.

48 Then answered the Jews, and said unto him, Say we not well that thou art a Samaritan, and ^f hast a devil?

49 Jesus answered, I have not a devil; but I honour my Father, and ye do dishonour me.

50 And ^g I seek not mine own glory: there is one that seeketh and judgeth.

51 Verily, verily, I say unto you, ^h If a man keep my saying, he shall never see death.

52 Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. ⁱ Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death.

53 Art thou greater than our father Abraham, which is dead? and the prophets are dead: whom makest thou thyself?

b ch. 7. 38. c ch. 3. 32. & 15. 15. d chap. 3. 14. & 12. 32. e Rom. 1. 4. f ch. 5. 19. 30. g ch. 3. 11. h ch. 14. 10. 11. i verse 16. k ch. 4. 34. & 5. 30. & 6. 38. l ch. 7. 31. & 10. 42. & 11. 45. m Rom. 6. 14. 18. 23. & 8. 2. n Jam. 1. 35. & 2. 12. o Lev. 23. 42. Matt. 3. 9. verse 39. p Rom. 6. 16. 20. q 2 Pet. 2. 19. r Gal. 4. 30. s Gal. 5. 1. t ch. 7. 19. u verse 40. v ch. 3. 32. & 5. 19. 30. & 14. 10. 24. w Matt. 3. 9. x verse 33. y Rom.

2. 28. & 9. 7. Gal. 3. 7. 29. z verse 37. a verse 26. b Isaiah 63. 16. & 64. 8. Mal. 1. 6. c 1 John 5. 1. d ch. 16. 27. & 17. 8. 25. e ch. 5. 43. & 7. 28. 29. f ch. 7. 17. g Matt. 13. 38. h John 3. 8. i Jude 6. j ch. 10. 26. 27. k John 4. 6. l ch. 7. 20. & 10. 20. m verse 52. n ch. 5. 41. & 7. 19. o ch. 5. 24. & 11. 26. p 1 Zech. 1. 5. q Heb. 11. 13.

54 Jesus answered, ^m If I honour myself, my honour is nothing: ⁿ it is my Father that honoureth me; of whom ye say, that he is your God:

55 Yet ^o ye have not known him; but I know him: and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you: but I know him, and keep his saying.

56 Your father Abraham ^p rejoiced to see my day: ^q and he saw it, and was glad.

57 Then said the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham?

58 Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, ^r I am.

59 Then ^s took they up stones to cast at him: but Jesus hid himself, and went out of the temple, ^t going through the midst of them, and so passed by.

CHAP. IX.

¹ The man that was born blind restored to sight. ⁸ He is brought to the Pharisees. ¹³ They are offended at it, and excommunicate him: ³⁵ but he is received of Jesus, and confesseth him. ³⁹ Who they are whom Christ enlighteneth. [ANNO DOMINI 32.]

AND as Jesus passed by, he saw a man which was blind from *his* birth.

2 And his disciples asked him, saying, Master, ^a who did sin, this man, or his parents, that he was born blind?

3 Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: ^b but that the works of God should be made manifest in him.

4 ^c I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work.

5 As long as I am in the world, ^d I am the light of the world.

6 When he had thus spoken, ^e he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he ^f anointed the eyes of the blind man with the clay,

7 And said unto him, Go, wash ^g in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) ^h He went his way therefore, and washed, and came seeing.

8 ¶ The neighbours therefore, and they

which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged?

9 Some said, This is he: others said, He is like him: *but* he said, I am *he*.

10 Therefore said they unto him, How were thine eyes opened?

11 He answered and said, ⁱ A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight.

12 Then said they unto him, Where is he? He said, I know not.

13 ¶ They brought to the Pharisees him that aforetime was blind.

14 And it was the sabbath-day when Jesus made the clay, and opened his eyes.

15 Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, and do see.

16 Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath-day. Others said, ^j How can a man that is a sinner do such miracles? And ^k there was a division among them.

17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him, that he hath opened thine eyes? He said, ^l He is a prophet.

18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight.

19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see?

20 His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind:

21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself.

22 These words spake his parents, be-

^m ch. 5. 31. ⁿ chap. 5. 41. & 16. 14. & 17. 1. ^o ch. 7. 28, 29. ^p Luke 10. 24. ^q Heb. 11. 13. ^r Ex. 3. 14. ^s Isai. 43. 13. ^t ch. 17. 5, 24. ^u Col. 1. 17. ^v Rev. 1. 8. ^w ch. 10. 31, 39. & 11. 8. ^x Luke 4. 30. CHAP. IX. ^a verse 34. ^b ch. 11. 4. ^c ch. 4. 34. & 5. 19, 36. & 11. 9. & 12. 35. & 17.

^d ch. 1. 5. 9. & 3. 19. & 8. 12. & 12. 35. 46. ^e Mark 7. 33. & 8. 23. ^f Or, spread the clay upon the eyes of the blind man. ^g Neh. 3. 15. ^h See 2 Kings 5. 14. ⁱ verse 6, 7. ^j verse 23. ^k ch. 3. 2. ^l ch. 7. 12, 43. & 10. 19. ^m ch. 4. 19. & 6. 14.

cause ^m they feared the Jews : for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he ⁿ should be put out of the synagogue.

23 Therefore said his parents, He is of age ; ask him.

24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, ° Give God the praise : ^p we know that this man is a sinner.

25 He answered and said, Whether be a sinner *or no*, I know not : one thing I know, that, whereas I was blind, now I see.

26 Then said they to him again, What did he to thee ? how opened he thine eyes ?

27 He answered them, I have told you already, and ye did not hear : wherefore would ye hear *it* again ? will ye also be his disciples ?

28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple ; but we are Moses' disciples.

29 We know that God spake unto Moses : *as for this fellow*, ^a we know not from whence he is.

30 The man answered and said unto them, ^r Why herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and *yet* he hath opened mine eyes.

31 Now we know that ^s God heareth not sinners : but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth.

32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind.

33 ^t If this man were not of God, he could do nothing.

34 They answered and said unto him, ^u Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us ? And they ^b cast him out.

35 Jesus heard that they had cast him out ; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on ^v the Son of God ?

36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him ?

37 And Jesus said unto him, Thou hast

both seen him, and ^w it is he that talketh with thee.

38 And he said, Lord, I believe. And he worshipped him.

39 ¶ And Jesus said, ^x For judgment I am come into this world, ^y that they which see not might see ; and that they which see might be made blind.

40 And *some* of the Pharisees which were with him heard these words, ^z and said unto him, Are we blind also ?

41 Jesus said unto them, ^a If ye were blind, ye should have no sin : but now ye say, We see ; therefore your sin remaineth.

CHAP. X.

1 *Christ is the door, and the good shepherd.* 19 *Divers opinions of him.* 24 *He proveth by his works that he is Christ the Son of God :* 39 *escapeth the Jews,* 40 *and went again beyond Jordan, where many believed on him.* [ANNO DOMINI 32.]

VERILY, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber.

2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.

3 To him the porter openeth ; and the sheep hear his voice : and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.

4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him : for they know his voice.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him : for they know not the voice of strangers.

6 This parable spake Jesus unto them : but they understood not what things they were which he spake unto them.

7 Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the sheep.

8 All that ever came before me are thieves and robbers : but the sheep did not hear them.

9 ^a I am the door : by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture.

m chap. 7. 13. & 12. 42. & 19. 38. Acts 5. 13. n verso 34. chap. 15. 2. o Josh. 7. 19. 1 Sam. 6. 5. p verso 16. q ch. 8. 14. r ch. 3. 10. s Job 27. 9. & 35. 12. Ps. 18. 41. & 31. 15. & 66. 18. Prov. 1. 28. & 15. 29. & 28. 9. Isai. 1. 15. Jer. 11. 11. & 14. 12. Ezek. 8. 18. Mic. 3. 4. Zech. 7. 13. t verso 15. u verso 2. b Or, excommunicated him, verso

22. x Matt. 14. 33. & 16. 16. Mark 1. 1. ch. 10. 36. 1 John 5. 13. y ch. 4. 28. z ch. 5. 22. 27. See chap. 3. 17. & 12. 47. a Matt. 13. 13. b Rom. 2. 19. c ch. 15. 23. 24. CHAP. X. a ch. 14. 16. Ephes. 2. 18.

10 The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy : I am come that they might have life, and that they might have *it* more abundantly.

11 ^b I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep.

12 But he that is an hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and ^cleaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

13 The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.

14 I am the good shepherd, and ^d know my *sheep*, and am known of mine.

15 ^e As the Father knoweth me, even so know I the Father: ^f and I lay down my life for the sheep.

16 And ^g other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; ^h and there shall be one fold, *and* one shepherd.

17 Therefore doth my Father love me, ⁱ because I lay down my life, that I might take it again.

18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I ^k have power to take it again. ^l This commandment have I received of my Father.

19 ¶ ^m There was a division therefore again among the Jews for these sayings.

20 And many of them said, ⁿ He hath a devil, and is mad; why hear ye him?

21 Others said, These are not the words of him that hath a devil. ^o Can a devil ^p open the eyes of the blind?

22 ¶ And it was at Jerusalem the ^q feast of the dedication, and it was winter.

23 And Jesus walked in the temple ^r in Solomon's porch.

24 Then came the Jews round about him, and said unto him, How long dost thou ^s make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly.

25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not: ^t the works that I do in my Father's name, they bear witness of me.

26 But ^u ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said unto you.

27 ^v My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me:

28 And I give unto them eternal life; and ^x they shall never perish, neither shall any *man* pluck them out of my hand.

29 ^y My Father, ^z which gave *them* me, is greater than all; and no *man* is able to pluck *them* out of my Father's hand.

30 ^a I and *my* Father are one.

31 Then ^b the Jews took up stones again to stone him.

32 Jesus answered them, Many good works have I showed you from my Father; for which of those works do ye stone me?

33 The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, ^c makest thyself God.

34 Jesus answered them, ^d Is it not written in your law, I said, Ye are gods?

35 If he called them gods, ^e unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken;

36 Say ye of him, ^f whom the Father hath sanctified, and ^g sent into the world, Thou blasphemest; ^h because I said, I am ⁱ the Son of God?

37 ^k If I do not the works of my Father, believe me not.

38 But if I do, though ye believe not me, ^l believe the works: that ye may know, and believe, ^m that the Father *is* in me, and I in him.

39 ⁿ Therefore they sought again to take him: but he escaped out of their hand,

40 And went away again beyond Jordan into the place ^o where John at first baptized; and there he abode.

41 And many resorted unto him, and

^b Isaiah 40. 11. Ezekiel 34. 13, 23. & 37. 24. Hebrews 13. 20. 1 Peter 2. 25. & 5. 4. c Zechariah 11. 16, 17. d 2 Timothy 2. 19. e Matthew 11. 27. f chap. 15. 13. g Isaiah 56. 8. h Ezekiel 37. 23. Ephesians 2. 14. i Pet. 2. 25. j Isai. 53. 7, 8, 12. Heb. 2. 9. k ch. 2. 19. l ch. 6. 38. & 15. 10. m Acts 2. 24. 32. n chap. 7. 43. & 9. 16. o ch. 7. 20. & 8. 48, 52. p Ex. 4. 11. Ps. 94. 9. & 146. 8. q ch. 9. 6, 7, 33, 33. q 1 Mac. 4. 59. r Acts 3. 11. & 5. 12. s Or, hold us in suspense. s verse 38. ch. 3. 2. & 5. 36.

t ch. 8. 47. 1 John 4. 6. u ver. 4. 14. x ch. 6. 37. & 17. 11, 12. & 18. 9. y ch. 14. 28. z ch. 17. 2, 6, &c. a ch. 17. 11, 22. b ch. 8. 59. c ch. 5. 18. d Ps. 82. 6. e Rom. 13. 1. f ch. 6. 27. g ch. 3. 17. & 5. 36, 37. & 8. 42. h ch. 5. 17, 18. verse 30. i Luke 1. 35. ch. 9. 35, 37. k ch. 15. 24. l ch. 5. 36. & 14. 10, 11. m ch. 14. 10, 11. & 17. 21. n ch. 7. 30, 44. & 8. 59. o ch. 1. 28.

said, John did no miracle : ^a but all things that John spake of this man were true.

42 ^a And many believed on him there.

CHAP. XI.

¹ Christ raiseth Lazarus, four days buried. ⁴⁵ Many Jews believe. ⁴⁷ The high priest and Pharisees gather a council against Christ. ⁴⁹ Caiaphas prophesieth. ⁵⁴ Jesus hid himself. ⁵⁵ At the passover they inquire after him, and lay wait for him. [ANNO DOMINI 33.]

NOW a certain man was sick, named Lazarus, of Bethany, the town of ^a Mary and her sister Martha.

2 (^b It was *that* Mary which anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.)

3 Therefore his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick.

4 When Jesus heard *that*, he said, This sickness is not unto death, ^c but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby.

5 Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus.

6 When he had heard therefore that he was sick, ^d he abode two days still in the same place where he was.

7 Then after that saith he to *his* disciples, Let us go into Judea again.

8 *His* disciples say unto him, Master, ^e the Jews of late sought to stone thee; and goest thou thither again?

9 Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? ^f If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world.

10 But ^g if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him.

11 These things said he: and after that he saith unto them, Our friend Lazarus ^h sleepeth; but I go, that I may awake him out of sleep.

12 Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well.

13 Howbeit Jesus spake of his death: but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep.

14 Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead.

15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him.

16 Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow-disciples, Let us also go, that we may die with him.

17 Then when Jesus came, he found that he had *lain* in the grave four days already.

18 Now Bethany was nigh unto Jerusalem, ⁱ about fifteen furlongs off:

19 And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother.

20 Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary sat *still* in the house.

21 Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

22 But I know, that even now, ^j whatsoever thou wilt ask of God, God will give *it* thee.

23 Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again.

24 Martha saith unto him, ^k I know that he shall rise again in the resurrection at the last day.

25 Jesus said unto her, I am ^l the resurrection, and the ^m life: ⁿ he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:

26 And whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this?

27 She saith unto him, Yea, Lord: ^o I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world.

28 And when she had so said, she went her way, and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come, and calleth for thee.

29 As soon as she heard *that*, she arose quickly, and came unto him.

30 Now Jesus was not yet come into

^p chap. 3. 30. ^q chap. 8. 30. & 11. 45. CHAP. XI. ^a Luke 10. 38, 39. ^b Matt. 26. 7. Mark 14. 3. ch. 12. 3. ^c ch. 9. 3. ^{verse} 40. ^d ch. 10. 40. ^e ch. 10. 31. ^f ch. 9. 4. ^g ch. 12. 35. ^h So Deut. 31. 16. Daniel 12. 2. Matthew 9. 24. Acts 7. 60. 1 Cor. 15. 18, 51. VOL. II. Nos. 25 & 26. 3 F

^a That is, about two miles. ⁱ ch. 9. 31. ^h Luke 14. 14. ch. 5. 28. ^j ch. 5. 21. & 6. 39, 40, 44. ^m chap. 1. 4. & 6. 35. & 14. 6. Col. 2. 4. ^k John 1. 1, 2 & 5. 11. ⁿ chap. 3. 36. ^l John 5. 10, & c. ^o Matt. 16. 16. ch. 4. 42. & 6. 14, 69.

the town, but was in that place where Martha met him.

31 ^p The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there.

32 Then when Mary was come where Jesus was, and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, ^a Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

33 When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and ^b was troubled,

34 And said, Where have ye laid him? They said unto him, Lord, come and see.

35 ^r Jesus wept.

36 Then said the Jews, Behold how he loved him!

37 And some of them said, Could not this man, ^s which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died?

38 Jesus therefore again groaning in himself cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it.

39 Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been *dead* four days.

40 Jesus saith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest ^t see the glory of God?

41 Then they took away the stone *from the place* where the dead was laid. And Jesus lifted up *his* eyes, and said, Father, I thank thee that thou hast heard me.

42 And I knew that thou hearest me always: but ^u because of the people which stand by I said *it*, that they may believe that thou hast sent me.

43 And when he thus had spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth.

44 And he that was dead came forth, bound hand and foot with grave-clothes:

and ^x his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go.

45 Then many of the Jews which came to Mary, ^y and had seen the things which Jesus did, believed on him.

46 But some of them went their ways to the Pharisees, and told them what things Jesus had done.

47 ¶ ^z Then gathered the chief priests and the Pharisees a council, and said, ^a What do we? for this man doeth many miracles.

48 If we let him thus alone, all *men* will believe on him: and the Romans shall come and take away both our place and nation.

49 And one of them, *named* ^b Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all,

50 ^c Nor consider that it is expedient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not.

51 And this spake he not of himself: but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation;

52 And ^d not for that nation only, ^e but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad.

53 Then from that day forth they took counsel together for to put him to death.

54 Jesus ^f therefore walked no more openly among the Jews; but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called ^g Ephraim, and there continued with his disciples.

55 ¶ ^h And the Jews' passover was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the passover, to purify themselves.

56 ⁱ Then sought they for Jesus, and spake among themselves, as they stood in the temple, What think ye? that he will not come to the feast?

57 Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that,

p verso 19. q verso 21. b Gr. he troubled himself. r Luke 19. 11. s ch. 9. 6. t ver. 4. 23. u ch. 12. 30. x ch. 20. 7. y ch. 2. 23. & 10. 42. & 12. 11, 18. z Ps. 2. 2. Matt. 26. 3. Mark 14. 1. Luke 22. 2. a ch. 12. 19. Acts 4. 16. b Luke 3. 2. ch. 18. 14. Acts 4.

6. c ch. 18. 14. d Isai. 49. 6. 1 John 2. 2. e ch. 10. 16. Ephes. 2. 14, 15, 16, 17. f ch. 4. 1, 3. & 7. 1. g See 2 Chron. 13. 19. h ch. 2. 13. & 5. 1. & 6. 4. i ch. 11. 7.

if any man knew where he were, he should show *it*, that they might take him.

CHAP. XII.

1 *Jesus excuseth Mary anointing his feet. 9 The people flock to see Lazarus. 10 The high priests consult to kill him. 12 Christ rideth into Jerusalem. 20 Greeks desire to see Jesus. 23 He foretelleth his death. 37 The Jews are generally blinded: 42 yet many chief rulers believe, but do not confess him: 44 therefore Jesus calleth earnestly for confession of faith.* [ANNO DOMINI 33.]

THEN Jesus six days before the passover came to Bethany, ^a where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead.

2 ^b There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him.

3 Then took ^c Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

4 Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's *son*, which should betray him,

5 Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?

6 This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and ^d had the bag, and bare what was put therein.

7 Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this.

8 For ^e the poor always ye have with you; but me ye have not always.

9 Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, ^f whom he had raised from the dead.

10 ¶ ^g But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death;

11 ^h Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.

12 ¶ ⁱ On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem,

13 Took branches of palm-trees, and went forth to meet him, and cried, ^k Ho-

sanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord.

14 ^l And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written,

15 ^m Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt.

16 These things ⁿ understood not his disciples at the first: ^o but when Jesus was glorified, ^p then remembered they that these things were written of him, and *that* they had done these things unto him.

17 The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

18 ^q For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle.

19 The Pharisees therefore said among themselves, ^r Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him.

20 ¶ And there ^s were certain Greeks among them ^t that came up to worship at the feast:

21 The same came therefore to Philip, ^u which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus.

22 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.

23 ¶ And Jesus answered them, saying, ^x The hour is come, that the Son of man should be glorified.

24 Verily, verily, I say unto you, ^y Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.

25 ^z He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal.

26 If any man serve me, let him follow me; and ^a where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will *my* Father honour.

27 ^b Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: ^c but for this cause came I unto this hour.

28 Father, glorify thy name. ^d Then

CHAP. XII. a ch. 11. 1. 48. b Matt. 26. 6. Mark 14. 3. c Luke 10. 38, 39. ch. 11. 2. d ch. 13. 29. e Matt. 26. 11. Mark 14. 7. f ch. 11. 43, 44. g Luke 16. 31. h ch. 11. 45. verse 18. i Matt. 21. 8. Mark 11. 8. Luke 19. 35, 36, &c. k Ps. 118. 25, 26. l Matt. 21. 7. m Zech. 9. 9. n Luke 18. 34. o ch. 7. 39. p ch. 14. 26. q verse 11. r ch. 11. 47.

48. s Acts 17. 4. t 1 Kings 8. 41, 42. Acts 8. 27. u ch. 1. 44. x chap. 13. 32. & 17. 1. y 1 Cor. 15. 36. z Matt. 10. 39. & 16. 25. Mark 8. 35. Luke 9. 24. & 17. 33. a ch. 14. 3. & 17. 24. 1 Thess. 4. 17. b Matt. 26. 38, 39. Luke 12. 50. ch. 13. 21. c Luke 22. 53. ch. 18. 37. d Matt. 3. 17.

came there a voice from heaven, *saying*, I have both glorified *it*, and will glorify *it* again.

29 The people therefore, that stood by, and heard *it*, said that it thundered : others said, An angel spake to him.

30 Jesus answered and said, ° This voice came not because of me, but for your sakes.

31 Now is the judgment of this world : now shall ° the prince of this world be cast out.

32 And I, ° if I be lifted up from the earth, will draw ° all *men* unto me.

33 ° This he said, signifying what death he should die.

34 The people answered him, ° We have heard out of the law that Christ abideth for ever : and how sayest thou, The Son of man must be lifted up ? who is this Son of man ?

35 Then Jesus said unto them, Yet a little while ° is the light with you. ° Walk while ye have the light, lest darkness come upon you : for ° he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth.

36 While ye have light, believe in the light, that ye may be ° the children of light. These things spake Jesus, and departed, and ° did hide himself from them.

37 ¶ But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him :

38 That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, ° Lord, who hath believed our report ? and to whom hath the arm of the Lord been revealed ?

39 Therefore they could not believe, because that Esaias said again,

40 ° He hath blinded their eyes, and hardened their heart ; that they should not see with *their* eyes, nor understand with *their* heart, and be converted, and I should heal them.

41 ° These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him.

42 ¶ Nevertheless among the chief rulers also many believed on him ; but ° because of the Pharisees they did not confess *him*, lest they should be put out of the synagogue :

43 ° For they loved the praise of men more than the praise of God.

44 ¶ Jesus cried and said, ° He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me.

45 And ° he that seeth me seeth him that sent me.

46 ° I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness.

47 And if any man hear my words, and believe not, ° I judge him not : for ° I came not to judge the world, but to save the world.

48 ° He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him : ° the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.

49 For ° I have not spoken of myself ; but the Father which sent me, he gave me a commandment, ° what I should say, and what I should speak.

50 And I know that his commandment is life everlasting : whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

CHAP. XIII.

1 *Jesus washeth the disciples' feet : exhorteth them to humility and charity.* 18 *He foretelleth, and discovereth to John by a token, that Judas should betray him : 31 commandeth them to love one another, 36 and forewarneth Peter of his denial.* [ANNO DOMINI 33.]

NOW ° before the feast of the passover, when Jesus knew that ° his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end.

2 And supper being ended, ° the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him ;

3 Jesus knowing ° that the Father had

e ch. 11. 42. f Matt. 12. 29. Luke 10. 18. ch. 14. 33. & 16. 11. Acts 26. 18. 2 Cor. 4. 4. Ephes. 2. 2. & 6. 12. g ch. 3. 14. & 8. 28. h Rom. 5. 18. Heb. 2. 9. i chap. 18. 32. k Psalm 89. 35. 37. & 110. 4. l sai. 9. 7. & 53. 8. Ezek. 37. 25. Dan. 2. 44. & 7. 14. 27. Mic. 4. 7. i ch. 1. 9. & 8. 12. & 9. 5. ver. 46. m Jer. 13. 16. Ephes. 5. 8. n ch. 11. 10. 1 John 2. 11. o Luke 16. 8. Ephes. 5. 8. 1 Thess. 5. 5. 1 John 2. 9. 10. 11. p chap. 8. 59. & 11. 54. q Isai. 53. 1. Rom. 10. 16. r Isai. 6. 9. 10. Matt. 13. 14. s Isai. 6. 1.

t ch. 7. 13. & 9. 22. u ch. 5. 44. x Mark 9. 37. 1 Peter 1. 21. y ch. 14. 9. z ver. 35. 36. ch. 3. 19. & 8. 12. & 9. 5. 39. a ch. 5. 45. & 8. 15. 96. b ch. 3. 17. c Luke 10. 16. d Deut. 18. 19. Mark 16. 16. e ch. 8. 38. & 14. 10. f Deut. 18. 18. CHAP. XIII. a Matt. 26. 2. b ch. 12. 23. & 17. 1. 11. c Luke 22. 3. ver. 27. d Matt. 11. 27. & 28. 18. ch. 3. 35. & 17. 2. Acts 2. 36. 1 Cor. 15. 27. Heb. 2. 8.

given all things into his hands, and ^a that he was come from God, and went to God;

4 ^f He riseth from supper, and laid aside his garments; and took a towel, and girded himself.

5 After that he poureth water into a basin, and began to wash the disciples' feet, and to wipe *them* with the towel wherewith he was girded.

6 Then cometh he to Simon Peter: and ^g Peter said unto him, Lord, ^h dost thou wash my feet?

7 Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; ⁱ but thou shalt know hereafter.

8 Peter saith unto him, Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him, ^j If I wash thee not, thou hast no part with me.

9 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also *my* hands and *my* head.

10 Jesus saith to him, He that is washed needeth not save to wash *his* feet, but is clean every whit: and ^k ye are clean, but not all.

11 For ^l he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean.

12 So after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have done to you?

13 ^m Ye call me Master and Lord: and ye say well; for *so* I am.

14 ⁿ If I then, *your* Lord and Master, have washed your feet; ^o ye also ought to wash one another's feet.

15 For ^p I have given you an example, that ye should do as I have done to you.

16 ^q Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him.

17 ^r If ye know these things, happy are ye if ye do them.

18 ¶ I speak not of you all: I know

whom I have chosen: but that the scripture may be fulfilled, ^s He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me.

19 ^t Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, ye may believe that I am *he*.

20 ^u Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whomsoever I send receiveth me; and he that receiveth me receiveth him that sent me.

21 ^v When Jesus had thus said, ^w he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you, that ^x one of you shall betray me.

22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake.

23 Now ^y there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples, whom Jesus loved.

24 Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake.

25 He then lying on Jesus' breast saith unto him, Lord, who is it?

26 Jesus answered, He it is, to whom I shall give a ^z sop, when I have dipped *it*. And when he had dipped the sop, he gave *it* to Judas Iscariot, *the son* of Simon.

27 ^{aa} And after the sop Satan entered into him. Then said Jesus unto him, That thou doest, do quickly.

28 Now no man at the table knew for what intent he spake this unto him.

29 For some of *them* thought, because ^{ab} Judas had the bag, that Jesus had said unto him, Buy *those things* that we have need of against the feast; or, that he should give something to the poor.

30 He then having received the sop went immediately out: and it was night.

31 ¶ Therefore, when he was gone out, Jesus said, ^{ac} Now is the Son of man glorified, and ^{ad} God is glorified in him.

32 ^{ae} If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself, and ^{af} shall straightway glorify him.

^a ch. 8. 42. & 16. 28. ^f Luke 22. 27. Phil. 2. 7. 8. ^g Gr. An. ^h See Matt. 3. 14. ⁱ b. ver. 12. ^j ch. 3. 5. ^k 1 Cor. 6. 11. ^l Ephes. 5. 26. ^m Tit. 3. 5. ⁿ Heb. 10. 32. ^o ch. 15. 3. ^p ch. 6. 61. ^q Matt. 23. 8. 10. ^r Luke 6. 46. ^s 1 Corin. 8. 6. & 12. 3. ^t Phil. 2. 11. ^u n. Luke 22. 27. ^v Rom. 12. 10. ^w Gal. 6. 1. 2. ^x 1 Pet. 5. 5. ^y Matt. 11. 29. ^z Phil. 2. 5. ^{aa} 1 Pet. 2. 21. ^{ab} 1 John 2. 6. ^{ac} Matt. 10. 24. ^{ad} Luke 6. 40. ^{ae} ch. 15. 20. ^{af} James 1. 25. ^{ag} Ps. 41. 9. ^{ah} Matt. 26. 23.

verse 21. ^{ai} ch. 14. 29. & 16. 4. ^{aj} Or, From Agnesforth. ^{ak} n. Matt. 10. 40. & 25. 40. ^{al} Luke 10. 16. ^{am} x. Matt. 26. 21. ^{an} Mark 14. 18. ^{ao} Luke 22. 21. ^{ap} y. ch. 12. 27. ^{aq} Acts 1. 17. ^{ar} 1 John 2. 19. ^{as} ch. 19. 26. & 30. 2. & 31. 7. 20. 24. ^{at} Or, *moreover*. ^{au} b. Luke 22. 3. ^{av} ch. 6. 70. ^{aw} ch. 12. 6. ^{ax} ch. 12. 23. ^{ay} ch. 14. 13. ^{az} 1 Pet. 4. 11. ^{ba} f. ch. 17. 1. 4. 5. 6. ^{bb} ch. 12. 23.

33 Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me: ^h and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so now I say to you.

34 ⁱ A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another.

35 ^k By this shall all *men* know that ye are my disciples, if ye have love one to another.

36 ¶ Simon Peter said unto him, Lord, whither goest thou? Jesus answered him, Whither I go, thou canst not follow me now; but ^l thou shalt follow me afterwards.

37 Peter said unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will ^m lay down my life for thy sake.

38 Jesus answered him, Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice.

CHAP. XIV.

1 *Christ comforteth his disciples with the hope of heaven: 6 professeth himself the way, the truth, and the life, and one with the Father: 13 assureth their prayers in his name to be effectual: 15 requesteth love and obedience, 16 promiseth the Holy Ghost the Comforter, 27 and leaveth his peace with them.* [ANNO DOMINI 33.]

LET ^a not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me.

2 In my Father's house are many mansions: if *it were* not so, I would have told you. ^b I go to prepare a place for you.

3 And if I go and prepare a place for you, ^c I will come again, and receive you unto myself; that ^d where I am, *there* ye may be also.

4 And whither I go ye know; and the way ye know.

5 Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way?

6 Jesus saith unto him, I am ^e the way, ^f the truth, and ^g the life: ^h no man cometh unto the Father, but by me.

7 ⁱ If ye had known me, ye should have

known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him.

8 Philip saith unto him, Lord, show us the Father, and it sufficeth us.

9 Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? ^k he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou *then*, Show us the Father?

10 Believest thou not that ^l I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you ^m I speak not of myself: but the Father that dwelleth in me, he doeth the works.

11 Believe me that I *am* in the Father, and the Father in me: ⁿ or else believe me for the very works' sake.

12 ^o Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also; and greater *works* than these shall he do; because I go unto my Father.

13 ^p And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son.

14 If ye shall ask any thing in my name, I will do *it*.

15 ¶ ^q If ye love me, keep my commandments.

16 And I will pray the Father, and ^r he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever,

17 *Even* ^s the Spirit of truth; ^t whom the world cannot receive, because it seeth him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, ^u and shall be in you.

18 ^x I will not leave you ^a comfortless: ^y I will come to you.

19 Yet a little while, and the world seeth me no more; but ^z ye see me: ^a because I live, ye shall live also.

20 At that day ye shall know that ^b I *am* in my Father, and ye in me, and I in you.

21 ^c He that hath my commandments,

h ch. 7. 31 & 8. 21. i Lev. 19. 15. ch. 13. 11, 17. Eph. 5. 2. 1 Thess. 4. 9. James 2. 8. 1 Pet. 1. 22. 1 John 2. 7, 8. c. 3. 11, 21 & 4. 21. k 1 John 2. 5. & 4. 20. l ch. 21. 18. 2 Pet. 1. 14. m Matt. 26. 33, 31, 35. Mark 11. 21, 30, 31. Luke 22. 33, 34. CHAP. XIV. a verse 9. ch. 16. 3. 22. b ch. 13. 33, 36. c verse 18. 28. Acts 1. 11. d ch. 12. 26 & 17. 24. 1 Thess. 4. 15. e Heb. 9. 8. f ch. 1. 17 & 8. 32. g ch. 1. 4 & 11. 25. h ch. 10. 9. i ch. 8. 19. k ch. 12. 43. Col. 1. 15. Heb. 1. 3. l ver. 20. ch. 10. 38.

& 17. 21, 23. m ch. 5. 19 & 7. 16 & 8. 28 & 12. 49. n ch. 5. 26 & 10. 38. o Matt. 21. 21. Mark 16. 17. Luke 10. 17. p Matt. 7. 7 & 21. 22. Mark 11. 24. Luke 11. 9. ch. 15. 7. 16 & 16. 23, 24. James 1. 5. 1 John 2. 22 & 5. 14. q ver. 21, 23. ch. 15. 10, 14. 1 John 5. 3. r ch. 15. 26 & 16. 7. Rom. 8. 15, 26. s ch. 15. 26 & 16. 13. 1 John 4. 6. t 1 Cor. 2. 14. u 1 John 2. 27. x Matt. 28. 20. a Or, *orphans*. y verse 3. 28. z chap. 16. 16. a 1 Cor. 15. 20. b ver. 10. ch. 10. 38 & 17. 21, 23, 26. c ver. 15, 23. 1 John 2. 5 & 5. 3.

and keepeth them, he it is that loveth me : and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myself to him.

22 ^d Judas saith unto him, not Iscariot, Lord, how is it that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world ?

23 Jesus answered and said unto him, ^e If a man love me, he will keep my words : and my Father will love him, ^f and we will come unto him, and make our abode with him.

24 He that loveth me not keepeth not my sayings : and ^g the word which ye hear is not mine, but the Father's which sent me.

25 These things have I spoken unto you, being ^h yet present with you.

26 But ⁱ the Comforter, *which is* the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, ^j he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you.

27 ^k Peace I leave with you, my peace I give unto you : not as the world giveth, give I unto you. ^l Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

28 Ye have heard how ^m I said unto you, I go away, and come *again* unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, ⁿ I go unto the Father : for ^o my Father is greater than I.

29 And ^p now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe.

30 Hereafter I will not talk much with you : ^q for the prince of this world cometh, and hath nothing in me.

31 But that the world may know that I love the Father ; and ^r as the Father gave me commandment, even so I do. Arise, let us go hence.

CHAP. XV.

1 *The consolation and mutual love between Christ and his members, under the parable of the vine.* 18 *A comfort in the hatred and persecution of the world.* 26 *The office of the Holy Ghost, and of the apostles.* [ANNO DOMINI 33.]

I AM the true vine, and my Father is the husbandman.

2 ^a Every branch in me that beareth not fruit he taketh away : and every *branch* that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.

3 ^b Now ye are clean through the word which I have spoken unto you.

4 ^c Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine ; no more can ye, except ye abide in me.

5 I am the vine, ye *are* the branches : He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much ^d fruit : for ^e without me ye can do nothing.

6 If a man abide not in me, ^f he is cast forth as a branch, and is withered ; and men gather them, and cast *them* into the fire, and they are burned.

7 If ye abide in me, and my words abide in you, ^g ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you.

8 ^h Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit ; ⁱ so shall ye be my disciples.

9 As the Father hath loved me, so have I loved you : continue ye in my love.

10 ^j If ye keep my commandments, ye shall abide in my love ; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love.

11 These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and ^k *that* your joy might be full.

12 ^l This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you.

13 ^m Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

14 ⁿ Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you.

15 Henceforth I call you not servants ; for the servant knoweth not what his lord doeth : but I have called you friends ; ^o for all things that I have heard of my Father I have made known unto you.

16 ^p Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ^q ordained you, that ye should

^d Luke 6. 16. ^e verse 15. ^f 1 John 2. 24. Rev. 3. 20. ^g ver. 10. ch. 5. 19, 38. & 7. 16. & 8. 28. & 12. 49. ^h verse 16. Luke 24. 49. ch. 15. 25. & 16. 7. 1 ch. 2. 22. & 12. 16. & 16. 13. 1 John 2. 20, 27. ^k Phil. 4. 7. Col. 3. 15. 1 verse 1. m ver. 3. 18. n verse 12. ch. 10. 16. & 20. 17. ^o See ch. 5. 18. & 10. 30. Phil. 3. 6. p chap. 13. 19. & 16. 4. q ch. 12. 31. & 16. 11. r ch. 10. 18. Phil. 2. 8. Hebr. 5. 8. CHAP. XV. a Matt. 15. 13. b ch. 12. 10. & 17. 17. Eph. 5. 26. 1 Pet. 1. 22. c Col. 1. 23. 1 John 2. 6. d Hos. 14. 8.

Phil. 1. 11. & 4. 13. a Or, severed from me. Acts 4. 12. e Matt. 3. 10. & 7. 19. f verse 16. chap. 14. 13, 14. & 16. 23. g Matt. 5. 16. Phil. 1. 11. h ch. 8. 31. & 13. 35. i ch. 14. 15, 21, 23. k ch. 16. 24. & 17. 13. 1 John 1. 4. 1 ch. 13. 34. 1 Thes. 4. 9. 1 Pet. 4. 8. 1 John 3. 11. & 4. 21. m ch. 10. 11, 15. Rom. 5. 7, 8. Ephes. 5. 2. 1 John 3. 16. n ch. 14. 15, 23. See Matt. 12. 50. o See Gen. 18. 17. ch. 17. 26. Acts 20. 27. p ch. 6. 70. & 13. 18. 1 John 4. 10, 19. q Matt. 28. 19. Mark 16. 15. Col. 1. 6.

go and bring forth fruit, and *that* your fruit should remain: that *whatsoever* ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.

17 ^a These things I command you, that ye love one another.

18 ^t If the world hate you, ye know that it hated me before *it hated* you.

19 ^a If ye were of the world, the world would love his own: but ^a because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you.

20 Remember the word that I said unto you, ^v The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; ^z if they have kept my saying, they will keep your's also.

21 But ^a all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me.

22 ^b If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: ^c but now they have no ^b cloak for their sin.

23 ^d He that hateth me hateth my Father also.

24 If I had not done among them ^e the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father.

25 But *this cometh to pass*, that the word might be fulfilled that is written in their law, ^f The ^g hated me without a cause.

26 ¶ ^h But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, ^b he shall testify of me:

27 And ⁱ ye also shall bear witness, because ^k ye have been with me from the beginning.

CHAP. XVI.

1 *Christ comforteth his disciples against tribulation by the promise of the Holy Ghost, and by his resurrection and ascension: 23 assureth their prayers made in his name to be acceptable to his Father. 33 Peace in Christ, and in the world affliction.* [ANNO DOMINI 33.]

THESE things have I spoken unto you, that ye ^a should not be offended.

2 ^b They shall put you out of the synagogues: yea, the time cometh, ^c that whosoever killeth you will think that he doeth God service.

3 And ^d these things will they do unto you, because they have not known the Father, nor me.

4 But ^e these things have I told you, that when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And ^f these things I said not unto you at the beginning, because I was with you.

5 But now ^g I go my way to him that sent me; and none of you asketh me, *Whither goest thou?*

6 But because I have said these things unto you, ^h sorrow hath filled your heart.

7 Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, ⁱ the Comforter will not come unto you; but ^k if I depart, I will send him unto you.

8 And when he is come, he will ^a reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment:

9 ¹ Of sin, because they believe not on me;

10 ^m Of righteousness, ⁿ because I go to my Father, and ye see me no more;

11 ^o Of judgment, because ^p the prince of this world is judged.

12 I have yet many things to say unto you, ^q but ye cannot bear them now.

13 Howbeit when he, ^r the Spirit of truth, is come, ^s he will guide you into all truth: for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, *that* shall he speak: and he will show you things to come.

14 He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall show *it* unto you.

15 ^t All things that the Father hath are mine: therefore said I, that he shall take of mine, and show *it* unto you.

16 ^u A little while, and ye shall not see

^r verse 7. chap. 14. 13. ^s verse 12. ^t 1 John 3. 1, 13. ^u 1 John 4. 5. ^x ch. 17. 14. ^y Matt. 10. 24. Luke 6. 40. ch. 13. 16. ^z Ezek. 3. 7. ^a Matt. 10. 22. & 24. 9. ch. 16. 3. b ch. 9. 41. c Rom. 1. 20. James 4. 17. ^b Or. excuse. ^d 1 John 2. 23. ^e chap. 3. 2. & 7. 31. & 9. 32. ^f Psal. 33. 19. & 69. 4. ^g Luke 24. 49. chap. 14. 17. 26. & 16. 7. 13. Acts 2. 33. ^h 1 John 5. 6. ⁱ Luke 24. 49. Acts 1. 8. 21. 22. & 2. 31. & 3. 15. & 4. 20. 33. & 5. 32. & 10. 33. & 13. 31. ^j 1 Pet. 5. 1. ^k 1 Pet. 1. 16. ^l Luke 1. 2. ^m 1 John 1. 1, 2. ⁿ CHAP. XVI. ^o Matt. 11. 6. & 24. 10. & 26. 31. ^p chap. 9. 22. 34. & 12. 42. ^q Acts

8. 1. & 9. 1. & 26. 9. 10. 11. ^d chap. 15. 21. Rom. 10. 2. ⁱ Cor. 2. 8. ¹ Tim. 1. 13. c ch. 13. 19. & 14. 29. ^f See Matt. 9. 15. ^g verse 10. 16. ch. 7. 33. & 13. 3. & 14. 28. ^h verse 22. chap. 14. 1. ⁱ chap. 7. 39. & 14. 16. 26. & 15. 26. ^k Acts 2. 33. Eph. 4. 8. ^a Or. convince. ¹ Acts 2. 22-37. ^m Acts 2. 32. ⁿ chap. 3. 14. & 5. 39. ^o Acts 26. 18. ^p Luke 10. 18. chap. 12. 31. Eph. 2. 9. Col. 2. 15. Heb. 2. 14. ^q Mark 4. 33. ¹ Cor. 3. 2. Heb. 5. 12. ^r chap. 14. 17. & 15. 26. ^s chap. 14. 26. ^t 1 John 2. 20. 27. ¹ Matt. 11. 27. chap. 3. 35. & 13. 3. & 17. 10. ^u verse 10. chap. 7. 33. & 13. 33. & 14. 19.

me : and again, a little while, and ye shall see me, * because I go to the Father.

17 Then said some of his disciples among themselves, What is this that he saith unto us, A little while, and ye shall not see me : and again, a little while, and ye shall see me : and, Because I go to the Father ?

18 They said therefore, What is this that he saith, A little while ? we cannot tell what he saith.

19 Now Jesus knew that they were desirous to ask him, and said unto them, Do ye inquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not see me : and again, a little while, and ye shall see me ?

20 Verily, verily, I say unto you, That ye shall weep and lament, but the world shall rejoice : and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy.

21 ^v A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come : but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world.

22 ^z And ye now therefore have sorrow : but I will see you again, and ^a your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you.

23 And in that day ye shall ask me nothing. ^b Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give *it* you.

24 Hitherto have ye asked nothing in my name : ask, and ye shall receive, ^c that your joy may be full.

25 These things have I spoken unto you in ^b proverbs : but the time cometh, when I shall no more speak unto you in ^c proverbs, but I shall show you plainly of the Father.

26 ^d At that day ye shall ask in my name : and I say not unto you, that I will pray the Father for you :

27 ^e For the Father himself loveth you,

because ye have loved me, and ^f have believed that I came out from God.

28 ^g I came forth from the Father, and am come into the world : again, I leave the world, and go to the Father.

29 His disciples said unto him, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no ^d proverb.

30 Now are we sure that ^h thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee : by this ⁱ we believe that thou camest forth from God.

31 Jesus answered them, Do ye now believe ?

32 ^k Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, ^l every man to ^e his own, and shall leave me alone : and ^m yet I am not alone, because the Father is with me.

33 These things I have spoken unto you, that ⁿ in me ye might have peace. ^o In the world ye shall have tribulation : ^p but be of good cheer ; ^q I have overcome the world.

CHAP. XVII.

1 Christ prayeth to his Father to glorify him, 6 to preserve his apostles, 11 in unity, 17 and truth, 20 to glorify them, and all other believers with him in heaven. [ANNO DOMINI 33.]

THESE words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, ^a the hour is come ; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee :

2 ^b As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many ^c as thou hast given him.

3 And ^d this is life eternal, that they might know thee ^e the only true God, and Jesus Christ, ^f whom thou hast sent.

4 ^g I have glorified thee on the earth : ^h I have finished the work ⁱ which thou gavest me to do.

5 And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory ^k which I had with thee before the world was.

6 ^l I have manifested thy name unto the

^x ver. 28. ch. 13. 3. ^y Isai. 26. 17. ^z ver. 6. a Luke 24. 41, 52. ch. 14. 1, 27. & 29. 20. Acts 2. 46. & 13. 52. 1 Pet. 1. 8. b Matt. 7. 7. ch. 14. 13. & 15. 16. c ch. 15. 11. ^d Or, *parables*. ^e verse 23. c ch. 14. 21, 23. ^f verse 30. ch. 3. 13. & 17. 8. g ch. 13. 3. ^h Or, *parables*. 1 ch. 21. 17. ⁱ verse 27. ch. 17. 8. k Matt. 26. 31. Mark 14. 27. 1 ch. 20. 10. ^l Or, *his own home*. m ch. 8. 23. & 14. 10, 11. n Isai. 9. 6. ch. 14. 27. Rom. 5. 1. Eph. 2. 14. Col. 1. 30. o ch. 15. 19, 20, 21. 2 Tim. 2. 12. p ch. 14. 1. ^q Rom. 8. 37. 1 John 4. 4. & 5. 4.

CHAP. XVII. a ch. 12. 28. & 13. 32. b Dan. 7. 14. Matt. 11. 27. & 28. 18. ch. 3. 35. & 5. 27. 1 Cor. 15. 25, 27. Phil. 2. 10. Hebrews 2. 8. c ver. 6. 9, 24. chap. 6. 37. d Isai. 53. 11. Jer. 9. 24. e 1 Cor. 8. 4. 1 Thess. 1. 9. f ch. 3. 34. & 5. 36, 37. & 6. 29. 57. & 7. 29. & 10. 36. & 11. 42. g ch. 13. 31. & 14. 13. h ch. 4. 34. & 5. 36. & 9. 3. & 19. 30. i ch. 14. 31. & 15. 10. k ch. 1. 1, 2. & 10. 30. & 14. 9. Phil. 2. 6. Col. 1. 15, 17. Heb. 1. 3, 10. ^l verse 26. Ps. 22. 22.

men ^m which thou gavest me out of the world: thine they were, and thou gavest them me; and they have kept thy word.

7 Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are of thee.

8 For I have given unto them the words ⁿ which thou gavest me; and they have received *them*, ^o and have known surely that I came out from thee, and they have believed that thou didst send me.

9 I pray for them: ^p I pray not for the world, but for them which thou hast given me; for they are thine.

10 And all mine are thine, and ^q thine are mine; and I am glorified in them.

11 ^r And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, ^s keep through thine own name those whom thou hast given me, ^t that they may be one, ^u as we *are*.

12 While I was with them in the world, ^x I kept them in thy name: those that thou gavest me I have kept, and ^y none of them is lost, ^z but the son of perdition; ^a that the scripture might be fulfilled.

13 And now come I to thee; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves.

14 ^b I have given them thy word; ^c and the world hath hated them, because they are not of the world, ^d even as I am not of the world.

15 I pray not that thou shouldest take them out of the world, ^e but that thou shouldst keep them from the evil.

16 ^f They are not of the world, even as I am not of the world.

17 ^g Sanctify them through thy truth: ^h thy word is truth.

18 ⁱ As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world.

19 And ^k for their sakes I sanctify myself, that they also might be ^l sanctified through the truth.

20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word;

21 ¹ That they all may be one; as ^m thou, Father, *art* in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me.

22 And the glory which thou gavest me I have given them; ⁿ that they may be one, even as we are one:

23 I in them, and thou in me, ^o that they may be made perfect in one; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me.

24 ^p Father, I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given me: ^q for thou lovedst me before the foundation of the world.

25 O righteous Father, ^r the world hath not known thee: but ^s I have known thee, and ^t these have known that thou hast sent me.

26 ^u And I have declared unto them thy name, and will declare *it*: that the love ^x wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.

CHAP. XVIII.

1 Judas betrayeth Jesus. 6 The officers fall to the ground. 10 Peter smiteth off Malchus' ear. 12 Jesus is taken, and led unto Annas and Caiaphas. 15 Peter's denial. 19 Jesus examined before Caiaphas. 28 His arraignment before Pilate. 36 His kingdom. 40 The Jews ask Barabbas to be let loose. [ANNO DOMINI 33.]

WHEN Jesus had spoken these words, ^a he went forth with his disciples over ^b the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples.

2 And Judas also, which betrayed him, knew the place: ^c for Jesus oftentimes resorted thither with his disciples.

3 ^d Judas then, having received a band of *men* and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.

4 Jesus therefore, knowing all things

^m verse 2, 9, 11. chap. 6. 37, 39. & 10. 29. & 15. 19. n chap. 8. 28. & 12. 49. & 14. 10. o verse 25. ch. 16. 27, 30. p 1 John 5. 19. q ch. 16. 15. r ch. 13. 1. & 16. 28. s 1 Pet. 1. 5. Jude 1. t verse 21. &c. u ch. 10. 30. x ch. 6. 39. & 10. 28. Heb. 2. 13. y ch. 18. 9. 1 John 2. 19. z ch. 6. 70. & 13. 18. a Ps. 109. 8. Acts 1. 20. b verse 8. c ch. 15. 18. 19. 1 John 3. 13. d chap. 8. 23. verse 15. e Matthew 6. 13. Gal. 1. 4. 2 Thess. 3. 3. 1 Pet. 1. 18. f verse 14. g ch. 15. 3. Acts 15. 9. Eph. 5. 26. 1 Pet. 1. 22. h 2 Sam. 1. 1 John 5. 18. i verse 14. j ch. 15. 3. Acts 15. 9. Eph. 5. 26. 1 Pet. 1. 22. h 2 Sam. 1. 7. 28. Ps. 119. 142, 151. ch. 8. 40. i ch. 20. 21. k 1 Cor. 1. 2, 30. l 1 Thess. 4. 7. Heb.

10. 10. a Or, truly sanctified. 1 verse 11, 22, 23. ch. 10. 16. Rom. 12. 5. Gal. 3. 28. mch. 10. 38. & 14. 11. n ch. 14. 20. 1 John 1. 3. & 3. 24. o Col. 3. 14. p ch. 12. 26. & 14. 3. 1 Thess. 4. 17. q verse 5. r ch. 15. 21. & 16. 3. s chap. 7. 29. & 8. 55. & 10. 15. t verse 8. ch. 16. 27. u verse 6. ch. 15. 15. x ch. 15. 9. CHAP. XVIII. a Matt. 26. 36. Mark 14. 32. Luke 22. 39. b 2 Sam. 15. 23. c Luke 21. 37. & 22. 39. d Matt. 26. 47. Mark 14. 43. Luke 22. 47. Acts 1. 16.

that should come upon him, went forth, and said unto them, Whom seek ye?

5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am *he*. And Judas also, which betrayed him, stood with them.

6 As soon then as he had said unto them, I am *he*, they went backward, and fell to the ground.

7 Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth.

8 Jesus answered, I have told you that I am *he*: if therefore ye seek me, let these go their way:

9 That the saying might be fulfilled, which he spake, ^eOf them which thou gavest me have I lost none.

10 ^f Then Simon Peter having a sword drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus.

11 Then said Jesus unto Peter, Put up thy sword into the sheath: ^g the cup which my Father hath given me, shall I not drink it?

12 Then the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound him,

13 And ^h led him away to ⁱ Annas first; for he was father-in-law to Caiaphas, which was the high priest that same ^j year.

14 ^k Now Caiaphas was he, which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

15 ¶ ^l And Simon Peter followed Jesus, and *so did* another disciple: that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest.

16 ^m But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.

17 Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also *one* of this man's disciples? He saith, I am not.

18 And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it

was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.

19 ¶ The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine.

20 Jesus answered him, ⁿ I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing.

21 Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said.

22 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by ^o struck Jesus ^p with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so?

23 Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why smitest thou me?

24 ^q Now Annas had sent him bound unto Caiaphas the high priest.

25 And Simon Peter stood and warmed himself. ^r They said therefore unto him, Art not thou also *one* of his disciples? He denied it, and said, I am not.

26 One of the servants of the high priest, being *his* kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him?

27 Peter then denied again: and ^s immediately the cock crew.

28 ¶ ^t Then led they Jesus from Caiaphas unto ^u the hall of judgment: and it was early; ^v and they themselves went not into the judgment-hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover.

29 Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man?

30 They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee.

31 Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death:

32 ^w That the saying of Jesus might be

^e ch. 17. 12. ^f Matt. 26. 51. ^g Mark 14. 47. ^h Luke 22. 49. 50. ⁱ Matt. 20. 22. & 26. 39. ^j 42. ^k See Matt. 26. 57. ^l Luke 3. 2. ^m And Annas sent Christ bound unto Caiaphas the high priest, verso 24. ⁿ ch. 11. 50. ^o Matthew 26. 53. ^p Mark 14. 54. ^q Luke 22. 54. ^r Matt. 26. 69. ^s Mark 14. 66. ^t Luke 22. 54. ^u Matt. 26. 55. ^v Luke 4. 15. ^w ch. 7. 14, 26.

^x 28. & 8. 2. ^y Jer. 20. 2. ^z Acts 23. 2. ^{aa} Or, with a rod. ^{ab} Matt. 26. 57. ^{ac} Matt. 26. 69. ^{ad} Mark 14. 69. ^{ae} Luke 22. 53. ^{af} Matthew 26. 74. ^{ag} Mark 14. 72. ^{ah} Luke 22. 60. ^{ai} chap. 13. 38. ^{aj} Matt. 27. 2. ^{ak} Mark 15. 1. ^{al} Luke 23. 1. ^{am} Acts 3. 13. ^{an} Or, Pilate's house, Matt. 27. 27. ^{ao} Acts 10. 28. & 11. 3. ^{ap} Matt. 20. 19. ^{aq} ch. 12. 39, 53.

fulfilled, which he spake, signifying what death he should die.

33 * Then Pilate entered into the judgment-hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews?

34 Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me?

35 Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me: what hast thou done?

36 † Jesus answered, ‡ My kingdom is not of this world: if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence.

37 Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that § is of the truth heareth my voice.

38 Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, ¶ I find in him no fault at all.

39 ° But ye have a custom, that I should release unto you one at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews?

40 ª Then cried they all again, saying, Not this man, but Barabbas. º Now Barabbas was a robber.

CHAP. XIX.

1 Christ is scourged, crowned with thorns, and beaten. 4 Pilate is desirous to release him, but being overcome with the outrage of the Jews, he delivered him to be crucified. 23 They cast lots for his garments. 26 He commendeth his mother to John. 28 He dieth. 31 His side is pierced. 38 He is buried by Joseph and Nicodemus. [ANNO DOMINI 33.]

THEN ª Pilate therefore took Jesus, and scourged him.

2 And the soldiers platted a crown of thorns, and put it on his head, and they put on him a purple robe,

3 And said, Hail, King of the Jews! and they smote him with their hands.

4 Pilate therefore went forth again, and saith unto them, Behold, I bring him forth to you, ¢ that ye may know that I find no fault in him.

5 Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And Pilate saith unto them, Behold the man!

6 ° When the chief priests therefore and officers saw him, they cried out, saying, Crucify him, crucify him. Pilate saith unto them, Take ye him, and crucify him: for I find no fault in him.

7 The Jews answered him, ª We have a law, and by our law he ought to die, because º he made himself the Son of God.

8 ¶ When Pilate therefore heard that saying, he was the more afraid;

9 And went again into the judgment-hall, and saith unto Jesus, Whence art thou? ¢ But Jesus gave him no answer.

10 Then saith Pilate unto him, Speak-est thou not unto me? knowest thou not that I have power to crucify thee, and have power to release thee?

11 Jesus answered, § Thou couldest have no power at all against me, except it were given thee from above: therefore he that delivered me unto thee hath the greater sin.

12 And from thenceforth Pilate sought to release him: but the Jews cried out, saying, ¢ If thou let this man go, thou art not Cesar's friend: ¢ whosoever maketh himself a king speaketh against Cesar.

13 ¶ When Pilate therefore heard that saying, he brought Jesus forth, and sat down in the judgment-seat in a place that is called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha.

14 And ¢ it was the preparation of the passover, and about the sixth hour: and he saith unto the Jews, Behold your King!

15 But they cried out, Away with him, away with him, crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, ¢ We have no king but Cesar.

† Matt. 27. 11. † 1 Tim. 6. 13. † Dan 2. 44. & 7. 14. Luke 12. 14. ch. 6. 15. & 8. 15. ch. 8. 47. † 1 John 3. 19. & 4. 6. † Matt. 27. 24. Luke 23. 4. ch. 19. 4. 6. † Matthew 27. 15. Mark 15. 6. Luke 23. 17. † Acts 3. 14. † Luke 23. 19.

CHAP. XIX. a Matthew 20. 19. & 27. 26. Mark 15. 15. Luke 18. 33. b chap. 18. 33.

verse 6. c Acts 3. 13. d Lev. 24. 16. e Matthew 26. 65. chap. 5. 18. & 10. 33. f Isai. 53. 7. Matthew 27. 13. 14. g Luke 22. 53. chap. 7. 30. h Luke 23. 2. i Acts 17. 7. k Matt. 27. 62. l Gen. 49. 10.



THE CRUCIFIXION.

Printed for J. TAYLOR & SONS.

16 ^m Then delivered he him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led *him* away.

17 ⁿ And he bearing his cross ^o went forth into a place called *the place* of a skull, which is called in the Hebrew Golgotha :

18 Where they crucified him, and two other with him, on either side one, and Jesus in the midst.

19 ¶ ^p And Pilate wrote a title, and put *it* on the cross. And the writing was, **JESUS OF NAZARETH THE KING OF THE JEWS.**

20 This title then read many of the Jews : for the place where Jesus was crucified was nigh to the city : and it was written in Hebrew, *and* Greek, *and* Latin.

21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews ; but that he said, I am King of the Jews.

22 Pilate answered, What I have written I have written.

23 ¶ ^q Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part ; and also *his* coat : now the coat was without seam, ^a woven from the top throughout.

24 They said therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be : that the scripture might be fulfilled, which saith, ^r They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things therefore the soldiers did.

25 ¶ ^s Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the *wife* of ^b Cleophas, and Mary Magdalene.

26 When Jesus therefore saw his mother, and ^t the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, ^u Woman, behold thy son !

27 Then saith he to the disciple, Behold thy mother ! And from that hour that disciple took her ^v unto his own *home*.

28 ¶ After this, Jesus knowing that all

things were now accomplished, ^z that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst.

29 Now there was set a vessel full of vinegar : and ^a they filled a sponge with vinegar, and put *it* upon hyssop, and put *it* to his mouth.

30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said, ^b It is finished : and he bowed his head, and gave up the ghost.

31 The Jews therefore, ^c because it was the preparation, ^d that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath-day, (for that sabbath-day was an high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and *that* they might be taken away.

32 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him.

33 But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs :

34 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith ^e came thereout blood and water.

35 And he that saw *it* bare record, and his record is true : and he knoweth that he saith true, that ye might believe.

36 For these things were done, ^f that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken.

37 And again another scripture saith, ^g They shall look on him whom they pierced.

38 ¶ ^h And after this Joseph of Arimathea, being a disciple of Jesus, but secretly ⁱ for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus : and Pilate gave *him* leave. He came therefore, and took the body of Jesus.

39 And there came also ^k Nicodemus, which at the first came to Jesus by night, and brought a mixture of myrrh and aloes, about an hundred pound *weight*.

40 Then took they the body of Jesus, and ^l wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury.

41 Now in the place where he was cru-

^m Matt. 27. 26, 31. Mark 15. 15. Luke 23. 24. ⁿ Matt. 27. 31, 33. Mark 15. 21, 22. Luke 23. 26, 33. ^o Numb. 15. 36. Heb. 13. 12. ^p Matt. 27. 37. Mark 15. 26. Luke 23. 38. ^q Matt. 27. 35. Mark 15. 24. Luke 23. 34. ^a Or, wrought. ^r Ps. 22. 18. ^s Matt. 27. 55. Mark 15. 40. Luke 23. 49. ^b Or, Clopas. ^t Luke 24. 18. ^u ch. 13. 23. & 20. 2.

& 21. 7, 20, 24. ^x ch. 2. 4. ^y ch. 1. 11. & 16. 32. ^z Ps. 69. 21. ^a Matt. 27. 48. ^b ch. 17. 4. ^c ver. 42. Mark 15. 42. ^d Deut. 21. 23. ^e 1 John 5. 6, 8. ^f Ex. 19. 46. Numb. 9. 12. ^g Ps. 34. 20. ^h Ps. 22. 16, 17. ⁱ Zech. 12. 10. ^j Rev. 1. 7. ^k Matthew 27. 57. Mark 15. 42. Luke 23. 50. ^l ch. 9. 23. & 12. 42. ^m ch. 3. 1, 2. & 7. 50. ⁿ 1 Acts 5. 6.

cified there was a garden; and in the garden a new sepulchre, wherein was never man yet laid.

42^m There laid they Jesus therefore^a because of the Jews' preparation-day; for the sepulchre was nigh at hand.

CHAP. XX.

1 *Mary cometh to the sepulchre: 3 so do Peter and John, ignorant of the resurrection. 11 Jesus appeareth to Mary Magdalene, 19 and to his disciples. 24 The incredulity, and confession of Thomas. 30 The scripture is sufficient to salvation. [ANNO DOMINI 33.]*

THE^a first day of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the sepulchre, and seeth the stone taken away from the sepulchre.

2 Then she runneth, and cometh to Simon Peter, and to the^b other disciple, whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the sepulchre, and we know not where they have laid him.

3^c Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the sepulchre.

4 So they ran both together: and the other disciple did outrun Peter, and came first to the sepulchre.

5 And he stooping down, and looking in, saw^d the linen clothes lying; yet went he not in.

6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes lie,

7 And^e the napkin, that was about his head, not lying with the linen clothes, but wrapped together in a place by itself.

8 Then went in also that other disciple, which came first to the sepulchre, and he saw, and believed.

9 For as yet they knew not the^f scripture, that he must rise again from the dead.

10 Then the disciples went away again unto their own home.

11 ¶^g But Mary stood without at the sepulchre weeping: and as she wept, she stooped down, and looked into the sepulchre,

12 And seeth two angels in white sitting,

the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain.

13 And they say unto her, Woman, why weepest thou? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.

14^h And when she had thus said, she turned herself back, and saw Jesus standing, andⁱ knew not that it was Jesus.

15 Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou have borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away.

16 Jesus saith unto her, Mary. She turned herself, and saith unto him, Rabboni; which is to say, Master.

17 Jesus saith unto her, Touch me not; for I am not yet ascended to my Father: but go to^k my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father; and to^m my God, and your God.

18ⁿ Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that he had spoken these things unto her.

19 ¶^o Then the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you.

20 And when he had so said, he showed unto them his hands and his side. ¶ Then were the disciples glad, when they saw the Lord.

21 Then said Jesus to them again, Peace be unto you: ^a as my Father hath sent me, even so send I you.

22 And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost:

23^r Whose soever sins ye remit, they are remitted unto them; and whose soever sins ye retain, they are retained,

24 ¶ But Thomas, one of the twelve, ^s call-

^m Isaiah 53. 9. ⁿ verse 31. CHAP. XX. ^a Matthew 28. 1. Mark 16. 1. Luke 24. 1. b chap. 13. 37. & 19. 28. & 21. 7, 20, 24. c Luke 24. 12. d chap. 19. 40. e chap. 11. 44. f Psalm 16. 10. Acts 2. 25-31. & 13. 34, 35. g Mark 16. 5. h Matthew 28. 9. Mark 16. 9. i Luke 24. 16, 31. chap. 21. 4. k Psalm 22. 22. Matthew 28. 10. Romans 8.

23. Heb. 2. 11. l chap. 16. 28. m Eph. 1. 17. n Matt. 28. 10. Luke 24. 10. o Mark 16. 14. Luke 24. 36. l Cor. 15. 5. p ch. 16. 22. q Matt. 28. 18. ch. 17. 18, 19. Heb. 3. 1. 2 Timothy 2. 2. r Matthew 10. 19. & 18. 18. s chap. 11. 16.

ed Didymus, was not with them when Jesus came.

25 The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe.

26 ¶ And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them: *then* came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace *be* unto you.

27 Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust *it* into my side: and be not faithless, but believing.

28 And Thomas answered and said unto him, My Lord and my God.

29 Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed: ^a blessed *are* they that have not seen, and yet have believed.

30 ¶ ^{*} And many other signs truly did Jesus in the presence of his disciples, which are not written in this book:

31 ^v But these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; ^z and that believing ye might have life through his name.

CHAP. XXI.

1 *Christ appearing again to his disciples was known of them by the great draught of fishes.* 12 *He dineth with them:* 15 *earnestly commandeth Peter to feed his lambs and sheep:* 18 *foretelleth him of his death:* 22 *rebuketh his curiosity touching John.* 25 *The conclusion.* [ANNO DOMINI 33.]

AFTER these things Jesus showed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise showed he *himself*.

2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and ^a Nathanael of Cana in Galilee, and ^b the *sons* of Zebedee, and two other of his disciples.

3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing.

4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples ^e knew not that it was Jesus.

5 Then ^d Jesus saith unto them, ^a Children, have ye any meat? They answered him, No.

6 And he said unto them, ^e Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes.

7 Therefore ^f that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt *his* fisher's coat *unto him*, (for he was naked,) and did cast himself into the sea.

8 And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.

9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread.

10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught.

11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, an hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken.

12 Jesus saith unto them, ^g Come *and* dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord.

13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise.

14 This is now ^h the third time that Jesus showed himself to his disciples, after that he was risen from the dead.

15 ¶ So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, *son* of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs.

16 He saith to him again the second time, Simon, *son* of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest

^a 1 John 1. 1. ^b 2 Cor. 5. 7. ^c 1 Peter 1. 8. ^d ch. 21. 25. ^e Luke 1. 4. ^f chap. 3. 15, 16. & 5. 24. ^g 1 Peter 1. 9.

CHAP. XXI. ^a chap. 1. 45. ^b Matthew 4. 21. ^c ch. 20. 14. ^d Luke 24. 41. ^e Or, Sirs. ^f Luke 5. 4, 6, 7. ^g ch. 13. 23. & 20. 2. ^h Acts 10. 41. ⁱ See ch. 20. 19, 28.

that I love thee. ¹ He saith unto him, Feed my sheep.

17 He saith unto him the third time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, ^k thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep.

18 ¹ Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not.

19 This spake he, signifying ^m by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me.

20 Then Peter, turning about, seeth the disciple ⁿ whom Jesus loved following;

which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee?

21 Peter seeing him saith to Jesus, Lord, and what shall this man do?

22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry ^o till I come, what is that to thee? follow thou me.

23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what is that to thee?

24 This is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things: and ^p we know that his testimony is true.

25 ^a And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, ^r I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

THE ACTS OF THE APOSTLES.

CHAP. I.

1 Christ, preparing his apostles to the beholding of his ascension, gathereth them together into the mount Olivet, commandeth them to expect in Jerusalem the sending down of the Holy Ghost, promiseth after few days to send it: by virtue whereof they should be witnesses unto him, even to the utmost parts of the earth. 9 After his ascension they are warned by two angels to depart, and to set their minds upon his second coming. 12 They accordingly return, and, giving themselves to prayer, choose Matthias apostle in the place of Judas. [ANNO DOMINI 33.]

THE former treatise have I made, O ^a Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach,

2 ^b Until the day in which he was taken up, after that he through the Holy Ghost ^c had given commandments unto the apostles whom he had chosen:

3 ^d To whom also he showed himself alive after his passion by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of God:

4 ^e And, ^a being assembled together with them, commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, ^f which, saith he, ye have heard of me.

5 ^g For John truly baptized with water; ^h but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.

6 When they therefore were come together, they asked of him, saying, ⁱ Lord, wilt thou at this time ^k restore again the kingdom of Israel?

7 And he said unto them, ^l It is not for you to know the times or the seasons, which the Father hath put in his own power.

8 ^m But ye shall receive ^b power, ⁿ after that the Holy Ghost is come upon you: and ^o ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judea, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

ⁱ Acts 20. 23. Heb. 13. 20. ¹ Pet. 2. 25. & 5. 2. 4. ^k ch. 2. 24. 25. & 16. 30. ^l ch. 13. 35. Acts 12. 3. 4. ^m 2 Pet. 1. 14. ⁿ ch. 13. 23. 25. & 20. 2. ^o Matt. 16. 27. 28. & 25. 31. ^p 1 Cor. 4. 5. & 11. 26. Rev. 2. 25. & 3. 11. & 22. 7. 20. ^q ch. 19. 35. ^r 3 John 12. ^s chap. 20. 30. ^t Amos 7. 10. CHAP. I. a Luke 1. 3. b Mark 16. 19. Luke 9. 51. & 24. 51. verse 9. 1 Tim. 3. 16. c Matt. 28. 19. Mark 16. 15. John 20. 21. ch. 10. 41. 42. d Mark 16. 14. Luke

24. 36. John 20. 19. 26. & 21. 1. 14. 1 Cor. 15. 5. e Luke 24. 43. 49. a Or, eating together with them. f Luke 24. 49. John 14. 16. 35. 37. & 15. 26. & 16. 7. chap. 2. 33. g Matt. 3. 11. ch. 11. 16. & 19. 4. h Joel 3. 18. ch. 2. 4. & 11. 15. i Matt. 24. 3. k Isa. 1. 26. Dan. 7. 27. Amos 9. 11. l Matt. 24. 36. Mark 13. 32. 1 Thess. 5. 1. m ch. 2. 1. 4. n Or, the power of the Holy Ghost coming upon you. o Luke 24. 49. e Luke 24. 49. John 15. 27. verse 22. ch. 2. 32.

9 ^p And when he had spoken these things, while they beheld, ^a he was taken up; and a cloud received him out of their sight.

10 And while they looked stedfastly toward heaven as he went up, behold, two men stood by them ^r in white apparel;

11 Which also said, ^s Ye men of Galilee, why stand ye gazing up into heaven? this same Jesus, which is taken up from you into heaven, ^t shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven.

12 ¶ ^a Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which is from Jerusalem a sabbath-day's journey.

13 And when they were come in, they went up ^x into an upper room, where abode both ^y Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James *the son* of Alphaeus, and ^z Simon Zelotes, and ^a Judas *the brother* of James.

14 ^b These all continued with one accord in prayer and supplication, with ^c the women, and Mary the mother of Jesus, and with ^d his brethren.

15 ¶ And in those days Peter stood up in the midst of the disciples, and said, (the number ^e of the names together were about an hundred and twenty,)

16 Men *and* brethren, this scripture must needs have been fulfilled, ^f which the Holy Ghost by the mouth of David spake before concerning Judas, ^g which was guide to them that took Jesus.

17 For ^h he was numbered with us, and had obtained part of ⁱ this ministry.

18 ^k Now this man purchased a field with ^l the reward of iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out.

19 And it was known unto all the dwellers at Jerusalem; insomuch as that field is called in their proper tongue, Aceldama, that is to say, The field of blood.

20 For it is written in the book of Psalms,

^m Let his habitation be desolate, and let no man dwell therein: and ⁿ his ^c bishoprick let another take.

21 Wherefore of these men which have companied with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us,

22 ^o Beginning from the baptism of John, unto that same day that ^p he was taken up from us, must one be ordained ^q to be a witness with us of his resurrection.

23 And they appointed two, Joseph called ^r Barsabas, who was surnamed Justus, and Matthias.

24 And they prayed, and said, Thou, Lord, ^s which knowest the hearts of all *men*, show whether of these two thou hast chosen,

25 ^t That he may take part of this ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he might go to his own place.

26 And they gave forth their lots; and the lot fell upon Matthias; and he was numbered with the eleven apostles.

CHAP. II.

1 *The apostles, filled with the Holy Ghost, and speaking divers languages, are admired by some, and derided by others.*

14 *Whom Peter disproving, and showing that the apostles spake by the power of the Holy Ghost, that Jesus was risen from the dead, ascended into heaven, had poured down the same Holy Ghost, and was the Messias, a man known to them to be approved of God by his miracles, wonders, and signs, and not crucified without his determinate counsel and foreknowledge: 37 he baptizeth a great number that were converted. 41 Who afterwards devoutly and charitably converse together: the apostles working many miracles, and God daily increasing his Church.* [ANNO DOMINI 33.]

AND when ^a the day of Pentecost was fully come, ^b they were all with one accord in one place.

2 And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and ^c it filled all the house where they were sitting.

3 And there appeared unto ~~them~~ them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them.

4 And ^d they were all filled with the Holy Ghost, and began ^e to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

p Luke 24. 51. John 6. 62. q ver. 2. r Matt. 28. 3. Mark 16. 5. Luke 24. 4. John 20. 13. ch. 10. 3. 30. s ch. 2. 7. & 13. 31. t Dan. 7. 13. Matthew 24. 30. Mark 13. 26. Luke 21. 27. John 14. 3. 1 Thess. 1. 10. & 4. 16. 2 Thess. 1. 10. Rev. 1. 7. u Luke 24. 52. x ch. 9. 37. 39. & 20. 8. y Matt. 10. 3, 4. z Luke 6. 15. a Jude 1. b ch. 2. 1. 46. c Luke 23. 49. 55. & 24. 10. d Matt. 13. 55. e Rev. 3. 4. f Ps. 41. 9. John 13. 18. g Luke 22. 47. John 18. 3. h Matt. 10. 4. Luke 6. 16. i verse 25. chap. 12. 25. & 20.

5 And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven.

6 Now when this was noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speak in his own language.

7 And they were all amazed and marvelled, saying one to another, Behold, are not all these which speak Galileans?

8 And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born?

9 Parthians, and Medes, and Elamites; and the dwellers in Mesopotamia, and in Judea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia,

10 Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes,

11 Cretes and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God.

12 And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this?

13 Others mocking said, These men are full of new wine.

14 ¶ But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words:

15 For these are not drunken, as ye suppose, seeing it is but the third hour of the day.

16 But this is that which was spoken by the prophet Joel;

17 And it shall come to pass in the last days, saith God, I will pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams:

18 And on my servants and on my handmaidens I will pour out in those days of my Spirit; and they shall prophesy:

19 And I will show wonders in heaven above, and signs in the earth beneath; blood, and fire, and vapour of smoke:

20 The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before that great and notable day of the Lord come:

21 And it shall come to pass, that whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved.

22 Ye men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you by miracles and wonders and signs, which God did by him in the midst of you, as ye yourselves also know:

23 Him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain:

24 Whom God hath raised up, having loosed the pains of death: because it was not possible that he should be holden of it.

25 For David speaketh concerning him, I foresaw the Lord always before my face, for he is on my right hand, that I should not be moved:

26 Therefore did my heart rejoice, and my tongue was glad; moreover also my flesh shall rest in hope:

27 Because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption.

28 Thou hast made known to me the ways of life; thou shalt make me full of joy with thy countenance.

29 Men and brethren, let me freely speak unto you of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulchre is with us unto this day.

30 Therefore being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him, that of the fruit of his loins, according to the flesh, he would raise up Christ to sit on his throne;

31 He seeing this before spake of the resurrection of Christ, that his soul was

^a Gr. when this voice was made. ^b Or, troubled in mind. ^c chap. 1. 11. ^d 1 Thess. 5. 7. ^e Isaiah 44. 3. ^f Ezekiel 11. 19. & 36. 27. ^g Joel 2. 28, 29. ^h Zechariah 12. 10. ⁱ John 7. 38. ^j chap. 10. 45. ^k chap. 21. 9. ^l chap. 21. 4. 9, 10. ^m 1 Cor. 12. 10, 28. & 14. 1. & c. ⁿ Joel 2. 30, 31. ^o Matthew 24. 29. ^p Mark 13. 34. ^q Luke 21. 25. ^r Romans 10. 13. ^s John 3. 2. & 14. 10, 11. ^t chap. 10. 38. ^u Hebrews 2. 4. ^v Matthew 26. 24. ^w Luke 22. 22. & 24. 44. ^x chap. 3. 18. & 4. 23. ^y chap. 5. 30. ^z ver. 32. ^{aa} chap. 3. 15. & 4. 10. & 10.

40. & 13. 30, 34. & 17. 31. ^{ab} Romans 4. 24. & 8. 11. ^{ac} 1 Cor. 6. 14. & 15. 15. ^{ad} 2 Corinthians 4. 14. ^{ae} Galatians 1. 1. ^{af} Ephesians 1. 20. ^{ag} Colossians 2. 12. ^{ah} 1 Thess. 1. 10. ^{ai} Hebrews 13. 20. ^{aj} 1 Peter 1. 21. ^{ak} Psalm 16. 8. ^{al} Or, I may. ^{am} 1 Kings 2. 10. ^{an} chap. 13. 36. ^{ao} 2 Samuel 7. 12, 13. ^{ap} Psalm 132. 11. ^{aq} Luke 1. 32, 69. ^{ar} Romans 1. 3. ^{as} 2 Timothy 2. 8. ^{at} Psalm 16. 10. ^{au} chap. 13. 35.

not left in hell, neither his flesh did see corruption.

32 ^z This Jesus hath God raised up, ^a whereof we all are witnesses.

33 Therefore ^b being by the right hand of God exalted, and ^c having received of the Father the promise of the Holy Ghost, he ^d hath shed forth this, which ye now see and hear.

34 For David is not ascended into the heavens: but he saith himself, ^e The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand,

35 Until I make thy foes thy footstool.

36 Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God ^f hath made that same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ.

37 ¶ Now when they heard *this*, ^g they were pricked in their heart, and said unto Peter and to the rest of the apostles, Men and brethren, what shall we do?

38 Then Peter said unto them, ^h Repent, and be baptized everyone of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost.

39 For the promise is unto you, and ⁱ to your children, and ^k to all that are afar off, *even* as many as the Lord our God shall call.

40 And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward generation.

41 ¶ Then they that gladly received his word were baptized: and the same day there were added *unto them* about three thousand souls.

42 ^l And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers.

43 And fear came upon every soul: and ^m many wonders and signs were done by the apostles.

44 And all that believed were together, and ⁿ had all things common;

45 And sold their possessions and goods,

and ^o parted them to all *men*, as every man had need.

46 ^p And they, continuing daily with one accord ^q in the temple, and ^r breaking bread ^d from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart,

47 Praising God, and ^s having favour with all the people. And ^t the Lord added to the church daily such as should be saved.

CHAP. III.

1 Peter preaching to the people that came to see a lame man restored to his feet, 12 professeth the cure not to have been wrought by his or John's own power, or holiness, but by God, and his Son Jesus, and through faith in his name: 13 withal reprehending them for crucifying Jesus. 17 Which because they did it through ignorance, and that thereby were fulfilled God's determinate counsel, and the scriptures: 19 he exhorteth them by repentance and faith to seek remission of their sins, and salvation in the same Jesus. [ANNO DOMINI 33.]

NOW Peter and John went up together ^a into the temple at the hour of prayer, ^b being the ninth hour.

2 And ^c a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, ^d to ask alms of them that entered into the temple;

3 Who seeing Peter and John about to go into the temple asked an alms.

4 And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, Look on us.

5 And he gave heed unto them, expecting to receive something of them.

6 Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: ^e In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

7 And he took him by the right hand, and lifted *him* up: and immediately his feet and ankle-bones received strength.

8 And he ^f leaping up stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God.

9 ^g And all the people saw him walking and praising God:

10 And they knew that it was he which ^h sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder

^z verso 24. ^a ch. 1. 8. ^b ch. 5. 31. ^c Phil. 2. 9. ^d Heb. 10. 12. ^e John 14. 26. & 15. 26. & 16. 7. 13. ^f ch. 1. 4. ^g ch. 10. 45. ^h Ephes. 4. 8. ⁱ Ps. 110. 1. ^j Matt. 22. 44. ^k 1 Cor. 15. 25. ^l Eph. 1. 20. ^m Heb. 1. 13. ⁿ f ch. 5. 31. ^o Zech. 12. 10. ^p Luke 3. 10. ^q chap. 9. 6. & 16. 30. ^r Luke 24. 47. ^s ch. 3. 19. ^t Joel 2. 28. ^u ch. 3. 25. ^v ch. 10. 45. & 11. 15. 18. & 14. 27. & 15. 3. 8. 14. ^w Ephes. 2. 13. 17. ^x 1 verso 46. ^y ch. 1. 14. ^z Rom. 12. 13. ^{aa} Ephes. 6. 18.

^{Col.} 4. 2. ^{Heb.} 10. 25. ^m Mark 16. 17. ^{ch.} 4. 33. & 5. 12. ⁿ ch. 4. 33. 34. ^o Isaiah 58. 7. ^p ch. 1. 14. ^q Luke 24. 53. ^{ch.} 5. 42. ^r chap. 20. 7. ^d Or, at home. ^s Luke 2. 32. ^{ch.} 4. 33. ^{Rom.} 14. 18. ^t ch. 5. 14. & 11. 24. ^{CHAP.} III. ^a ch. 2. 46. ^b Ps. 55. 17. ^c ch. 14. 8. ^d John 9. 8. ^e ch. 4. 10. ^f Isaiah 35. 6. ^g ch. 4. 16. 21. ^h Luke John 9. 8.

and amazement at that which had happened unto him.

11 And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch ⁱ that is called Solomon's, greatly wondering.

12 ¶ And when Peter saw *it*, he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this ? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk ?

13 ¶ ^k The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, ^l hath glorified his Son Jesus ; whom ye ^m delivered up, and ⁿ denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let *him* go.

14 But ye denied ^o the Holy One ^p and the Just, and desired a murderer to be granted unto you ;

15 And killed the ^q Prince of life, ^r whom God hath raised from the dead ; ^s whereof we are witnesses.

16 ^a And his name through faith in his name hath made this man strong, whom ye see and know : yea, the faith which is by him hath given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 And now, brethren, I wot that ^t through ignorance ye did *it*, as *did* also your rulers.

18 But ^u those things, which God before had showed ^x by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he hath so fulfilled.

19 ¶ ^y Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord ;

20 And he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you :

21 ^z Whom the heaven must receive until the times of ^a restitution of all things, ^b which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets since the world began.

22 For Moses truly said unto the fathers, ^c A prophet shall the Lord your God raise

up unto you of your brethren, like unto me ; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you.

23 And it shall come to pass, *that* every soul, which will not hear that prophet, shall be destroyed from among the people.

24 Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days.

25 ^d Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, ^e And in thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed.

26 ^f Unto you first God, having raised up his Son Jesus, ^g sent him to bless you, ^h in turning away every one of you from his iniquities.

CHAP. IV.

1 *The rulers of the Jews offended with Peter's sermon, ⁴ (though thousands of the people were converted that heard the word,) imprison him and John. ⁵ After, upon examination Peter boldly avouching the lame man to be healed by the name of Jesus, and that by the same Jesus only we must be eternally saved, ¹³ they command him and John to preach no more in that name, adding also threatening, ²³ whereupon the church fleeth to prayer. ³¹ And God, by moving the place where they were assembled, testified that he heard their prayer: confirming the church with the gift of the Holy Ghost, and with mutual love and charity. [ANNO DOMINI 33.]*

AND as they spake unto the people, the priests, and the ^a captain of the temple, and the Sadducees, came upon them, ² ^a Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

³ And they laid hands on them, and put *them* in hold unto the next day : for it was now even-tide.

⁴ Howbeit many of them which heard the word believed ; and the number of the men was about five thousand.

⁵ ¶ And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes,

⁶ And ^b Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem.

ⁱ John 10. 23. ch. 5. 12. k ch. 5. 30. l John 7. 39. & 12. 16. & 17. 1. m Matt. 27. 2. n Matt. 27. 20. Mark 15. 11. Luke 23. 18, 20, 21. John 18. 40. & 19. 15. chap. 13. 28. o Psalm 16. 10. Mark 1. 24. Luke 1. 35. chap. 2. 27. & 4. 27. p chap. 7. 52. & 22. 14. q Or, *Author*. Hebrews 2. 10. & 5. 9. l John 5. 11. r ch. 2. 24. s ch. 2. 32. t Matthew 3. 22. ch. 4. 10. & 14. 9. u Luke 23. 34. John 16. 3. ch. 13. 27. l Cor. 2. 8. l Tim. 1. 13. v Luke 24. 44. ch. 26. 22. x Psalm 23. Isaiah 50. 6. & 53. 5. &c. Daniel 9. 26.

1 Pet. 1. 10, 11. y ch. 2. 38. z ch. 1. 11. a Matthew 17. 11. b Luke 1. 70. c Deut. 18. 15, 18, 19. ch. 7. 37. d ch. 2. 33. Rom. 9. 4. 8. & 15. 8. Gal. 3. 26. e Gen. 12. 3. & 18. 18. & 22. 18. & 26. 4. & 28. 14. Gal. 3. 8. f Matt. 10. 5. & 15. 24. Luke 24. 47. ch. 13. 23. 35. g verse 23. h Matthew 1. 21.

CHAP. IV. a Or, *ruler*. Luke 22. 4. chap. 5. 24. a Matthew 22. 23. Acts 23. 8. b Luke 3. 2. John 11. 49. & 18. 13.

7 And when they had set them in the midst, they asked, ° By what power, or by what name, have ye done this ?

8 ^a Then Peter, filled with the Holy Ghost, said unto them, Ye rulers of the people, and elders of Israel,

9 If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole ;

10 Be it known unto you all, and to all the people of Israel, ° that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, ^f whom God raised from the dead, *even* by him doth this man stand here before you whole.

11 ^g This is the stone which was set at nought of you builders, which is become the head of the corner.

12 ^h Neither is there salvation in any other : for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved.

13 ¶ Now when they saw the boldness of Peter and John, ⁱ and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled ; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus.

14 And beholding the man which was healed ^k standing with them, they could say nothing against it.

15 But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves,

16 Saying, ^l What shall we do to these men ? for that indeed a notable miracle hath been done by them ^m manifest to all them that dwell in Jerusalem ; and we cannot deny *it*.

17 But that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name.

18 ⁿ And they called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus.

19 But Peter and John answered and

said unto them, ° Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye.

20 ^p For we cannot but speak the things which ^q we have seen and heard.

21 So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, ^r because of the people : for all *men* glorified God for ^s that which was done.

22 For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was showed.

23 ¶ And being let go, ^t they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said unto them.

24 And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, ^u thou *art* God, which hast made heaven, and earth, and the sea, and all that in them is :

25 Who by the mouth of thy servant David hast said, ^x Why did the heathen rage, and the people imagine vain things ?

26 The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered together against the Lord, and against his Christ

27 For ^y of a truth against ^z thy holy child Jesus, ^a whom thou hast anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were gathered together,

28 ^b For to do whatsoever thy hand and thy counsel determined before to be done.

29 And now, Lord, behold their threatenings : and grant unto thy servants, ^c that with all boldness they may speak thy word,

30 By stretching forth thine hand to heal ; ^d and that signs and wonders may be done ^e by the name of ^f thy holy child Jesus.

31 ¶ And when they had prayed, ^g the place was shaken where they were assembled together ; and they were all filled with the Holy Ghost, ^h and they spake the word of God with boldness.

32 And the multitude of them that be-

^c Exodus 2. 14. ^d Matthew 21. 23. ^e chap. 7. 27. ^f Luke 12. 11, 12. ^g chap. 3. 6, 16. ^h ch. 2. 24. ⁱ Psalm 118. 22. ^j Isaiah 28. 16. ^k Matthew 21. 42. ^l h Matthew 1. 21. ^m chap. 10. 43. ⁿ 1 Tim. 2. 5, 6. ^o 1 Matthew 11. 25. ^p 1 Cor. 1. 27. ^q chap. 3. 11. ^r 1 John 11. 47. ^s m ch. 3. 9, 10. ^t n Again, ch. 5. 40. ^u o chap. 5. 29. ^v p chap. 1. 8. & 2. 32. ^w q chap. 22. 15. ^x 1 John 1. 1, 3. ^y r Matthew 21. 26. ^z Luke 20. 6, 19. & 22. 2. ^a chap. 5. 26. ^b chap. 3. 7, 8.

^t ch. 12. 12. ^u 2 Kings 19. 15. ^x Psalm 2. 1. ^y Matthew 26. 3. ^z Luke 22. 2. & 23. 1, 8. ^a Luke 1. 35. ^b Luke 4. 18. ^c John 10. 36. ^d ch. 2. 23. & 3. 18. ^e verse 13, 31. ^f chap. 9. 27. & 13. 46. & 14. 3. & 19. 8. & 26. 26. & 28. 31. ^g Ephes. 6. 19. ^h d chap. 2. 43. & 5. 12. ⁱ e ch. 3. 6, 16. ^j f verse 27. ^g ch. 2. 2, 4. & 16. 26. ^h verse 29.

lieved ⁱ were of one heart and of one soul :
^k neither said any *of them* that ought of the things which he possessed was his own ; but they had all things common.

33 And with ^l great power gave the apostles ^m witness of the resurrection of the Lord Jesus : and ⁿ great grace was upon them all.

34 Neither was there any among them that lacked : ^o for as many as were possessors of lands or houses sold them, and brought the prices of the things that were sold,

35 ^p And laid *them* down at the apostles' feet : ^q and distribution was made unto every man according as he had need.

36 And Joses, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The son of consolation,) a Levite, and of the country of Cyprus,

37 ^r Having land, sold *it*, and brought the money, and laid *it* at the apostles' feet.

CHAP. V.

1 *After that Ananias and Sapphira his wife for their hypocrisy at Peter's rebuke had fallen down dead, 12 and that the rest of the apostles had wrought many miracles, 14 to the increase of the faith : 17 the apostles are again imprisoned, 19 but delivered by an angel bidding them to preach openly to all : 21 when, after their teaching accordingly in the temple, 29 and before the council, 33 they are in danger to be killed, through the advice of Gamaliel, a great counsellor among the Jews, they be kept alive, 40 and are but beaten : for which they glorify God, and cease no day from preaching.*
 [ANNO DOMINI 33.]

BUT a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession,

2 And kept back *part* of the price, his wife also being privy *to it*, ^a and brought a certain part, and laid *it* at the apostles' feet.

3 ^b But Peter said, Ananias, why hath ^c Satan filled thine heart ^a to lie to the Holy Ghost, and to keep back *part* of the price of the land ?

4 While it remained, was it not thine own ? and after it was sold, was it not in thine own power ? why hast thou conceived this thing in thine heart ? thou hast not lied unto men, but unto God.

5 And Ananias hearing these words ^d fell

down, and gave up the ghost : and great fear came on all them that heard these things.

6 And the young men arose, ^e wound him up, and carried *him* out, and buried *him*.

7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in.

8 And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much ? And she said, Yea, for so much.

9 Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together ^f to tempt the Spirit of the Lord ? behold, the feet of them which have buried thy husband *are* at the door ; and shall carry thee out.

10 ^g Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost : and the young men came in, and found her dead, and, carrying *her* forth, buried *her* by her husband.

11 ^h And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

12 ¶ And ⁱ by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people ; (^k and they were all with one accord in Solomon's porch.

13 And ^l of the rest durst no man join himself to them : ^m but the people magnified them.

14 And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.)

15 Insomuch that they brought forth the sick ⁿ into the streets, and laid *them* on beds and couches, ^o that at the least the shadow of Peter passing by might overshadow some of them.

16 There came also a multitude *out* of the cities round about unto Jerusalem, bringing ^p sick folks, and them which were vexed with unclean spirits : and they were healed every one.

17 ¶ ^q Then the high priest rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) and were filled with ^r indignation,

i ch. 5. 12. Romans 15. 5, 6. 2 Cor. 13. 11. Phil. 1. 27. & 2. 2. 1 Peter 3. 8. k ch. 2. 44. l ch. 1. 8. m ch. 1. 22. n ch. 2. 47. o ch. 2. 45. p verse 37. ch. 5. 2. q ch. 2. 45. & R. 1. r verse 34, 35. ch. 5. 1, 2.
 CHAP. V. a ch. 4. 37. b Numbers 30. 2. Deut. 33. 21. Eccles. 5. 4. c Luke 22. 3. d Or, to deceive. verse 9. d verse 10, 11. e John 19. 40. f verse 3. Matthew 4. 7.

g verse 5. h verse 5. ch. 2. 43. & 19. 17. i ch. 2. 43. & 14. 3. & 19. 11. Romans 15. 19. 2 Cor. 13. 12. Hebrews 2. 4. k ch. 3. 11. & 4. 33. l John 9. 22. & 12. 42. & 19. 38. m ch. 2. 47. & 4. 21. n Or, in every street. o Matthew 9. 21. & 14. 36. ch. 19. 12. p Mark 16. 17, 18. John 14. 12. q ch. 4. 1, 2, 6. r Or, envy.

18 ^a And laid their hands on the apostles, and put them in the common prison.

19 But ^r the angel of the Lord by night opened the prison-doors, and brought them forth, and said,

20 Go, stand and speak in the temple to the people ^s all the words of this life.

21 And when they heard *that*, they entered into the temple early in the morning, and taught. ^t But the high priest came, and they that were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought.

22 But when the officers came, and found them not in the prison, they returned, and told,

23 Saying, The prison truly found we shut with all safety, and the keepers standing without before the doors: but when we had opened, we found no man within.

24 Now when the high priest and ^u the captain of the temple and the chief priests heard these things, they doubted of them whereunto this would grow.

25 Then came one and told them, saying, Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple, and teaching the people.

26 Then went the captain with the officers, and brought them without violence: ^v for they feared the people, lest they should have been stoned.

27 And when they had brought them, they set *them* before the council: and the high priest asked them,

28 Saying, ^y Did not we straitly command you that ye should not teach in this name? and, behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, ^z and intend to bring this man's ^a blood upon us.

29 ¶ Then Peter and the *other* apostles answered and said, ^b We ought to obey God rather than men.

30 ^c The God of our fathers raised up Jesus, whom ye slew and ^d hanged on a tree.

31 ^e Him hath God exalted with his right hand to be ^f a Prince and ^g a Saviour, ^h for to give repentance to Israel, and forgiveness of sins.

32 And ⁱ we are his witnesses of these things; and *so is* also the Holy Ghost, ^k whom God hath given to them that obey him.

33 ¶ ^l When they heard *that*, they were cut *to the heart*, and took counsel to slay them.

34 Then stood there up one in the council, a Pharisee, named ^m Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space;

35 And said unto them, Ye men of Israel, take heed to yourselves what ye intend to do as touching these men.

36 ⁿ For before these days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ^o obeyed him, were scattered, and brought to nought.

37 After this man rose up Judas of Galilee in the days of the taxing, and drew away much people after him: he also perished; and all, *even* as many as obeyed him, were dispersed.

38 And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: ^p for if this counsel or this work be of men, it will come to nought:

39 ^q But if it be of God, ye cannot overthrow it; lest haply ye be found even ^r to fight against God.

40 And to him they agreed: and when they had ^s called the apostles, ^t and beaten *them*, they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go.

41 ¶ And they departed from the presence of the council, ^u rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for his name.

42 And daily ^v in the temple, and in every house, ^w they ceased not to teach and preach Jesus Christ.

^a Luke 21. 12. ^r ch. 12. 7. & 16. 26. ^s John 6. 68. & 17. 3. ^l John 5. 11. ^t ch. 4. 5. 6. ^u Luke 22. 4. ^v ch. 4. 1. ^w Matthew 21. 36. ^y ch. 4. 18. ^z ch. 2. 23. 36. & 3. 15. & 7. 52. ^a Matthew 22. 35. & 27. 25. ^b ch. 4. 19. ^c ch. 3. 13. 15. & 22. 14. ^d ch. 10. 39. & 13. 29. ^e Gal. 3. 13. ^f 1 Pet. 2. 24. ^g ch. 2. 33. 36. ^h Phil. 2. 9. ⁱ Hebrews 2. 10. & 12. 2. ^j ch. 3. 15. ^k Matt. 1. 21. ^l Luke 24. 47. ^m ch. 3. 26. & 13. 38. ⁿ Eph. 1. 7. ^o Col. 1. 14. ^p John 15. 26.

^q ch. 2. 4. & 10. 44. ^r ch. 2. 37. & 7. 54. ^s ch. 22. 3. ^t The Third year before the Account called Anno Domini. ^u Or, *believed*. ^v Prov. 21. 30. ^w Isaiah 8. 10. ^x Matthew 15. 13. ^y Luke 21. 15. ^z 1 Cor. 1. 26. ^a ch. 7. 51. & 9. 5. & 23. 9. ^b ch. 4. 18. ^c Matt. 10. 17. & 23. 34. ^d Mark 13. 9. ^e Matthew 5. 12. ^f Rom. 5. 3. ^g 2 Cor. 12. 10. ^h Phil. 1. 29. ⁱ Heb. 10. 34. ^j James 1. 2. ^k 1 Pet. 4. 13. 16. ^l ch. 2. 46. ^m ch. 4. 20. 29.

CHAP. VI.

1 *The apostles, desirous to have the poor regarded for their bodily sustenance, as also careful themselves to dispense the word of God, the food of the soul, 3 appoint the office of deaconship to seven chosen men. 5 Of whom Stephen, a man full of faith, and of the Holy Ghost, is one. 12 Who is taken of those, whom he confounded in disputing, 13 and after falsely accused of blasphemy against the law and the temple.* [ANNO DOMINI 33.]

AND in those days, ^awhen the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the ^bGrecians against the Hebrews, because their widows were neglected ^cin the daily ministration.

2 Then the twelve called the multitude of the disciples *unto them*, and said, ^dIt is not reason that we should leave the word of God, and serve tables.

3 Wherefore, brethren, ^elook ye out among you seven men of honest report, full of the Holy Ghost and wisdom, whom we may appoint over this business.

4 But we ^fwill give ourselves continually to prayer, and to the ministry of the word.

5 ¶ And the saying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, ^ga man full of faith and of the Holy Ghost, and ^hPhilip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and ⁱNicolas a proselyte of Antioch:

6 Whom they set before the apostles: and ^kwhen they had prayed, ^lthey laid *their hands on them*.

7 And ^mthe word of God increased; and the number of the disciples multiplied in Jerusalem greatly; and a great company ⁿof the priests were obedient to the faith.

8 And Stephen, full of faith and power, did great wonders and miracles among the people.

9 ¶ Then there arose certain of the synagogue, which is called *the synagogue* of the Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of Cilicia and of Asia, disputing with Stephen.

10 And ^othey were not able to resist the wisdom and the spirit by which he spake.

11 ^pThen they suborned men, which

said, We have heard him speak blasphemous words against Moses, and *against God*.

12 And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and came upon *him*, and caught him, and brought *him* to the council,

13 And set up false witnesses, which said, This man ceaseth not to speak blasphemous words against this holy place, and the law:

14 ^qFor we have heard him say, that this Jesus of Nazareth shall ^rdestroy this place, and shall change the ^acustoms which Moses delivered us.

15 And all that sat in the council, looking stedfastly on him, saw his face as it had been the face of an angel.

CHAP. VII.

1 *Stephen, permitted to answer to the accusation of blasphemy, 2 sheweth that Abraham worshipped God rightly, and how God chose the fathers 20 before Moses was born, and before the tabernacle and temple were built: 37 that Moses himself witnessed of Christ: 44 and that all outward ceremonies were ordained according to the heavenly pattern, to last but for a time: 51 reprehending their rebellion, and murdering of Christ, the Just One, whom the prophets foretold should come into the world. 54 Whereupon they stone him to death, who commendeth his soul to Jesus, and humbly prayeth for them.* [ANNO DOMINI 33.]

THEN said the high priest, Are these things so?

2 And he said, ^aMen, brethren, and fathers, hearken; The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Charran,

3 And said unto him, ^bGet thee out of thy country, and from thy kindred, and come into the land which I shall show thee.

4 Then ^ccame he out of the land of the Chaldeans, and dwelt in Charran: and from thence, when his father was dead, he removed him into this land, wherein ye now dwell.

5 And he gave him none inheritance in it, no, not *so much as* to set his foot on: ^dyet he promised that he would give it to him for a possession, and to his seed after him, when *as yet* he had no child.

6 And God spake on this wise, ^eThat his seed should sojourn in a strange land; and

CHAP. VI. a ch. 2. 41. & 4. 4. & 5. 14. & verse 7. b ch. 9. 29. & 11. 30. c ch. 4. 35. d Ex. 18. 17. e deut. 1. 13. ch. 1. 21. & 16. 2. 1 Timothy 3. 7. f ch. 2. 42. g ch. 11. 24. h ch. 8. 5. 26. & 21. 8. i Rev. 2. 6. 15. k ch. 1. 24. l ch. 8. 17. & 9. 17. & 13. 3. 1 Tim. 4. 14. & 5. 22. 2 Tim. 1. 6. m ch. 12. 24. & 19. 20. Col. 1. 6. n John 12. 42. o Luke

21. 15. ch. 5. 39. See Ex. 4. 12. Inai. 54. 17. p 1 Kings 21. 10, 13. Matt. 26. 59, 60. q ch. 25. 8. r Dan. 9. 26. a Or, rites.

CHAP. VII. a ch. 23. 1. b Gen. 12. 1. c Gen. 11. 31. & 12. 4. 5. d Gen. 12. 7. & 13. 15. & 15. 3. 18. & 17. 8. & 26. 3. e Gen. 15. 13. 16.

that they should bring them into bondage, and entreat *them* evil ^f four hundred years.

7 And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that shall they come forth, and ^g serve me in this place.

8 ^h And he gave him the covenant of circumcision: ⁱ and so *Abraham* begat *Isaac*, and circumcised him the eighth day; ^k and *Isaac* begat *Jacob*; and ^l *Jacob* begat the twelve patriarchs.

9 ^m And the patriarchs, moved with envy, sold *Joseph* into *Egypt*: ⁿ but God was with him,

10 And delivered him out of all his afflictions, ^o and gave him favour and wisdom in the sight of *Pharaoh* king of *Egypt*; and he made him governor over *Egypt* and all his house.

11 ^p Now there came a dearth over all the land of *Egypt* and *Chanaan*, and great affliction: and our fathers found no sustenance.

12 ^q But when *Jacob* heard that there was corn in *Egypt*, he sent out our fathers first.

13 ^r And at the second time *Joseph* was made known to his brethren; and *Joseph's* kindred was made known unto *Pharaoh*.

14 ^s Then sent *Joseph*, and called his father *Jacob* to *him*, and ^t all his kindred, threescore and fifteen souls.

15 ^u So *Jacob* went down into *Egypt*, ^v and died, he, and our fathers,

16 And ^w were carried over into *Sychem*, and laid in ^x the sepulchre that *Abraham* bought for a sum of money of the sons of *Emmor* the father of *Sychem*.

17 But when ^y the time of the promise drew nigh, which God had sworn to *Abraham*, ^z the people grew and multiplied in *Egypt*,

18 Till another king arose, which knew not *Joseph*.

19 The same dealt subtilly with our kindred, and evil entreated our fathers, ^a so that they cast out their young children, to the end they might not live.

20 ^b In which time *Moses* was born, and

^c was ^d exceeding fair, and nourished up in his father's house three months:

21 And ^e when he was cast out, *Pharaoh's* daughter took him up, and nourished him for her own son.

22 And *Moses* was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was ^f mighty in words and in deeds.

23 ^g And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of *Israel*.

24 And seeing one of *them* suffer wrong, he defended *him*, and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian:

25 ^h For he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them: but they understood not.

26 ⁱ And the next day he showed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, *Sirs*, ye are brethren; why do ye wrong one to another?

27 But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, ^j Who made thee a ruler and a judge over us?

28 Wilt thou kill me, as thou didst the Egyptian yesterday?

29 ^k Then fled *Moses* at this saying, and was a stranger in the land of *Midian*, where he begat two sons.

30 ^l And when forty years were expired, there appeared to him in the wilderness of mount *Sina* an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.

31 When *Moses* saw *it*, he wondered at the sight: and as he drew near to behold *it*, the voice of the Lord came unto him,

32 Saying, ^m I am the God of thy fathers, the God of *Abraham*, and the God of *Isaac*, and the God of *Jacob*. Then *Moses* trembled, and durst not behold.

33 ⁿ Then said the Lord to him, Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground.

34 ^o I have seen, I have seen the affliction of my people which is in *Egypt*, and I have heard their groaning, and am come

^f Ex. 12. 40. Gal. 3. 17. ^g Ex. 3. 12. ^h Gen. 17. 9, 10, 11. ⁱ Gen. 21. 2, 3, 4. ^k Gen. 25. 26. ^l Gen. 23. 31, &c. & 30. 5, &c. & 35. 18, 23. ^m Gen. 37. 4, 11, 28. ⁿ Ps. 105. 17. ^o Gen. 39. 2, 21, 23. ^p Gen. 41. 37. & 42. 5. ^q Gen. 41. 54. ^r Gen. 42. 1. ^s Gen. 45. 4, 16. ^t Gen. 45. 9, 27. ^u Gen. 46. 27. ^v Deut. 10. 22. ^w Gen. 46. 5. ^x Gen. 49. 33. ^y Ex. 1. 6. ^z Ex. 13. 19. ^a Josh. 24. 1.

^b Ex. 23. 16. & 35. 19. ^c Gen. 15. 13. ver. 6. ^d Ex. 1. 7, 8, 9. ^e Ps. 105. 24, 25. ^f Ex. 1. 22. ^g Ex. 2. 2. ^h Heb. 11. 23. ⁱ Or, fair to God. ^j Ex. 2. 3—10. ^k Luke 24. 19. ^l Ex. 2. 11, 12. ^m Or, Now. ⁿ Ex. 2. 13. ^o See Luke 12. 14. ch. 4. 7. ^p Ex. 2. 15, 22. & 4. 20. & 16. 3, 4. ^q Ex. 3. 2. ^r Matt. 22. 32. ^s Heb. 11. 16. ^t Ex. 3. 5. ^u Josh. 5. 15. ^v Ex. 3. 7.

down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt.

35 This Moses whom they refused, saying, Who made thee a ruler and a judge? the same did God send *to be* a ruler and a deliverer ^p by the hand of the angel which appeared to him in the bush.

36 ^a He brought them out, after that he had ^r showed wonders and signs in the land of Egypt, ^s and in the Red sea, ^t and in the wilderness forty years.

37 ¶ This is that Moses, which said unto the children of Israel, ^u A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, ^v like unto me; ^w him shall ye hear.

38 ^x This is he, that was in the church in the wilderness with ^y the angel which spake to him in the mount Sina, and *with* our fathers: ^a who received the lively ^b oracles to give unto us:

39 To whom our fathers would not obey, but thrust *him* from them, and in their hearts turned back again into Egypt,

40 ^c Saying unto Aaron, Make us gods to go before us: for *as for* this Moses, which brought us out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

41 ^d And they made a calf in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands.

42 Then ^e God turned, and gave them up to worship ^f the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, ^g O ye house of Israel, have ye offered to me slain beasts and sacrifices *by the space of* forty years in the wilderness?

43 Yea, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you away beyond Babylon.

44 Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as he had appointed, ^d speaking unto Moses, ^h that he should

make it according to the fashion that he had seen.

45 ⁱ Which also our fathers ^e that came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, ^k whom God drave out before the face of our fathers, unto the days of David;

46 ^l Who found favour before God, and ^m desired to find a tabernacle for the God of Jacob.

47 ⁿ But Solomon built him an house.

48 Howbeit ^o the Most High dwelleth not in temples made with hands; as saith the prophet,

49 ^p Heaven *is* my throne, and earth *is* my footstool: what house will ye build me? saith the Lord: or what *is* the place of my rest?

50 Hath not my hand made all these things?

51 ¶ Ye ^q stiff-necked and ^r uncircumcised in heart and ears, ye do always resist the Holy Ghost: as your fathers *did*, so *do* ye.

52 ^s Which of the prophets have not your fathers persecuted? and they have slain them which showed before of the coming of ^t the Just One; of whom ye have been now the betrayers and murderers:

53 ^u Who have received the law by the disposition of angels, and have not kept *it*.

54 ¶ ^v When they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with *their* teeth.

55 But he, ^w being full of the Holy Ghost, looked up stedfastly into heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God,

56 And said, Behold, ^x I see the heavens opened, and the ^a Son of man standing on the right hand of God.

57 Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord,

58 And ^b cast *him* out of the city, ^c and stoned *him*: and ^d the witnesses laid down

p Ex. 14. 10. Num. 20. 16. q Ex. 12. 41. & 33. 1. r Ex. 7. & 8. & 9. & 10. & 11. & 14. Ps. 105. 27. s Ex. 14. 21. 27. 28. 29. t Ex. 16. 1. 35. u Deut. 18. 15. 18. ch. 3. 22. c Or, as myself. x Matt. 17. 5. y Ex. 19. 3. 17. z Isai. 63. 9. Gal. 3. 19. Heb. 2. 2. a Ex. 21. 1. Deut. 5. 27. 31. & 33. 4. John 1. 17. b Rom. 3. 2. c Exod. 32. 1. d Deut. 9. 16. Psalm 106. 19. e Ps. 81. 12. Ezek. 20. 25. 39. Rom. 1. 24. 2 Thess. 2. 11. f Deut. 4. 19. & 17. 3. g Kings 17. 16. & 21. 3. Jer. 19. 13. h Amos 5. 25. 26. d Or, who spake. i Ex. 25. 40. & 26. 30. Heb. 8. 5. j Josh. 3. 14. k Or, having received. l Neh. 9. 24. Ps. 44. 2. & 75. 55. ch. 13. 19. 11 Sam. 16. 1. 2 Sam. 7. 1. Psalm 89. 19. ch. 13. 22.

m 1 Kings 8. 17. 1 Chron. 22. 7. Ps. 132. 4. 5. n 1 Kings 6. 1. & 8. 20. 1 Chron. 17. 12. 2 Chron. 3. 1. o 1 Kings 8. 27. 2 Chron. 2. 6. & 6. 18. chap. 17. 24. p Isaiah 66. 1. 2. Matt. 5. 34. 35. & 23. 22. q Ex. 32. 9. & 33. 3. Isai. 48. 4. r Lev. 26. 41. Deut. 10. 16. Jer. 4. 4. & 6. 10. & 9. 26. Ezek. 44. 9. s 2 Chron. 36. 16. Matthew 21. 35. & 23. 34. 37. t Thess. 2. 15. t ch. 3. 14. u Ex. 30. 1. Gal. 3. 19. Heb. 2. 2. x ch. 5. 33. y ch. 6. 5. z Ezek. 1. 1. Matthew 3. 16. ch. 10. 11. a Dan. 7. 13. b 1 Kings 21. 13. Luke 4. 23. Heb. 13. 12. c Lev. 24. 16. d Deut. 13. 9. 10. & 17. 7. ch. 8. 1. & 22. 20.

their clothes at a young man's feet, whose name was Saul.

59 And they stoned Stephen, ^ecalling upon God, and saying, Lord Jesus, ^freceive my spirit.

60 And he ^gkneeled down, and cried with a loud voice, ^hLord, lay not this sin to their charge. And when he had said this, he fell asleep.

CHAP. VIII.

ⁱ By occasion of the persecution in Jerusalem, the church being planted in Samaria, ⁵ by Philip the deacon, who preached, did miracles, and baptized many, among the rest Simon the sorcerer, a great seducer of the people: 14 Peter and John come to confirm and enlarge the church: where, by prayer and imposition of hands giving the Holy Ghost, 18 when Simon would have bought the like power of them, 20 Peter sharply reproving his hypocrisy, and covetousness, and exhorting him to repentance, together with John preaching the word of the Lord, return to Jerusalem. 26 But the angel sendeth Philip to teach, and baptize the Ethiopian eunuch. [ANNO DOMINI 34.]

AND ^aSaul was consenting unto his death. And at that time there was a great persecution against the church which was at Jerusalem; and ^bthey were all scattered abroad throughout the regions of Judea and Samaria, except the apostles.

2 And devout men carried Stephen to his burial, and ^cmade great lamentation over him.

3 As for Saul, ^dhe made havock of the church, entering into every house, and haling men and women committed them to prison.

4 Therefore ^ethey that were scattered abroad went every where preaching the word.

5 Then ^fPhilip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them.

6 And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake hearing and seeing the miracles which he did.

7 For ^gunclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed with them: and many taken with palsies, and that were lame, were healed.

8 And there was great joy in that city.

9 But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the same city ^hused sorcery, and bewitched the people of Samaria, ⁱgiving out that himself was some great one:

10 To whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is the great power of God.

11 And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries.

12 But when they believed Philip preaching the things ^kconcerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.

13 Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the ^lmiracles and signs which were done.

14 Now when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John:

15 Who, when they were come down, prayed for them, ^mthat they might receive the Holy Ghost:

16 (For ⁿas yet he was fallen upon none of them: only ^othey were baptized in the name of the Lord Jesus.)

17 Then ^plaid they *their* hands on them, and they received the Holy Ghost.

18 And when Simon saw that through laying on of the apostles' hands the Holy Ghost was given, he offered them money,

19 Saying, Give me also this power, that on whomsoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost.

20 But Peter said unto him, Thy money perish with thee, because ^qthou hast thought that ^rthe gift of God may be purchased with money.

21 Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the sight of God.

22 Repent therefore of this thy wicked-

^e ch. 9. 14. ^f Psalm 31. 5. Luke 23. 46. ^g ch. 9. 40. & 20. 36. & 21. 5. ^h Matt. 5. 44. Luke 6. 28. & 23. 34.

CHAP. VIII. ^a ch. 7. 58. & 22. 20. ^b ch. 11. 19. ^c Gen. 23. 2. & 50. 10. ^d Sam. 3. 31. ^e ch. 7. 58. & 9. 1. 13. 21. & 22. 4. & 26. 10. 11. ^f 1 Cor. 15. 9. Galatians 1. 13. Phil. 3. 6.

ⁱ Tim. 1. 13. ^j Matt. 10. 23. ^k ch. 11. 19. ^l ch. 6. 5. ^m Mark 16. 17. ⁿ ch. 13. 6. ^o ch. 5. 36. ^p ch. 1. 3. ^q Gr. signs and great miracles. ^r ch. 2. 38. ^s ch. 19. 2. ^t Matt. 28. 19. ^u ch. 2. 38. ^v ch. 10. 43. & 19. 5. ^w ch. 6. 6. & 19. 6. Heb. 6. 2. ^x Matt. 10. 8. See 2 Kings 5. 16. ^y ch. 2. 38. & 10. 45. & 11. 17.

ness, and pray God, 'if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee.

23 For I perceive that thou art in 'the gall of bitterness, and *in* the bond of iniquity.

24 Then answered Simon, and said, 'Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me.

25 And they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel in many villages of the Samaritans.

26 And the angel of the Lord spake unto Philip, saying, Arise, and go toward the south unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert.

27 And he arose and went: and, behold, *a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace queen of the Ethiopians, who had the charge of all her treasure, and ^v had come to Jerusalem for to worship,

28 Was returning, and sitting in his chariot read Esaias the prophet.

29 Then the Spirit said unto Philip, Go near, and join thyself to this chariot.

30 And Philip ran thither to *him*, and heard him read the prophet Esaias, and said, Understandest thou what thou readest?

31 And he said, How can I, except some man should guide me? And he desired Philip that he would come up and sit with him.

32 The place of the scripture which he read was this, ^zHe was led as a sheep to the slaughter; and like a lamb dumb before his shearers, so opened he not his mouth:

33 In his humiliation his judgment was taken away: and who shall declare his generation? for his life is taken from the earth.

34 And the eunuch answered Philip, and said, I pray thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, or of some other man?

35 Then Philip opened his mouth, *and began at the same scripture, and preached unto him Jesus.

36 And as they went on *their* way, they

came unto a certain water: and the eunuch said, See, *here is* water; ^b what doth hinder me to be baptized?

17 And Philip said, 'If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, ^a I believe that Jesus Christ is the Son of God.

38 And he commanded the chariot to stand still: and they went down both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him.

39 And when they were come up out of the water, *the Spirit of the Lord caught away Philip, that the eunuch saw him no more: and he went on his way rejoicing.

40 But Philip was found at Azotus: and passing through he preached in all the cities, till he came to Cesarea.

CHAP. IX.

1 Saul, going towards Damascus, ^a is stricken down to the earth, 10 is called to the apostleship, 18 and is baptized by Ananias. 20 He preacheth Christ boldly. 23 The Jews lay wait to kill him: 29 so do the Grecians, but he escapeth both. 31 The Church having rest, Peter healeth Eneas of the palsy, 36 and restoreth Tabitha to life. [ANNO DOMINI 35.]

AND ^a Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, went unto the high priest,

2 And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any ^a of this way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem.

3 And ^b as he journeyed, he came near Damascus: and suddenly there shined round about him a light from heaven:

4 And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, *why persecutest thou me?

5 And he said, Who art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom thou persecutest: ^a *it is* hard for thee to kick against the pricks.

6 And he trembling and astonished said, Lord, *what wilt thou have me to do? And the Lord *said* unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do.

7 And ^f the men which journeyed with

* Dan. 4. 27. 2 Tim. 2. 25. t Heb. 12. 15. u Gen. 20. 7, 17. Ex. 8. 8. Numb. 21. 7. 1 Kings 13. 6. Job 42. 8. James 5. 16. x Zeph. 3. 10. y John 12. 20. z Isaiah 53. 7, 8. e Luke 24. 27. ch. 13. 28. b ch. 10. 47. c Matt. 28. 19. Mark 16. 16. d Matt. 16. 16. John 6. 69. & 9. 39, 38. & 11. 27. chap. 9. 20. 1 John 4. 15. & 5. 5, 13. e 1 Kings 18. 12.

2 Kings 2. 16. Ezek. 3. 19, 14. CHAP. IX. a ch. 8. 3. Gal. 1. 13. 1 Tim. 1. 13. e Gr. of the way: So ch. 19. 9, 23. b chap. 22. 6. & 26. 12. 1 Cor. 15. 8. c Matt. 25. 40. &c. d ch. 5. 39. e Luke 3. 10. ch. 2. 37. & 16. 30. f Dan. 10. 7. See ch. 22. 9. & 26. 13.

him stood speechless, hearing a voice, but seeing no man.

8 And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he saw no man: but they led him by the hand, and brought *him* into Damascus.

9 And he was three days without sight, and neither did eat nor drink.

18 ¶ And there was a certain disciple at Damascus, ^snamed Ananias; and to him said the Lord in a vision, Ananias. And he said, Behold, *I am here*, Lord.

11 And the Lord *said* unto him, Arise, and go into the street which is called Straight, and inquire in the house of Judas for *one* called Saul, ^hof Tarsus: for, behold, he prayeth,

12 And hath seen in a vision a man named Ananias coming in, and putting *his* hand on him, that he might receive his sight.

13 Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, ^hhow much evil he hath done to thy saints at Jerusalem:

14 And here he hath authority from the chief priests to bind all ^kthat call on thy name.

15 But the Lord said unto him, Go thy way: for ¹he is a chosen vessel unto me, to bear my name before ^mthe Gentiles, and ⁿkings, and the children of Israel:

16 For ^oI will show him how great things he must suffer for my name's sake.

17 ^pAnd Ananias went his way, and entered into the house; and ^qputting his hands on him said, Brother Saul, the Lord, *even* Jesus, that appeared unto thee in the way as thou camest, hath sent me, that thou mightest receive thy sight, and ^rbe filled with the Holy Ghost.

18 And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he received sight forthwith, and arose, and was baptized.

19 And when he had received meat, he was strengthened. ^sThen was Saul certain

days with the disciples which were at Damascus.

20 And straightway he preached Christ in the synagogues, ^tthat he is the Son of God.

21 But all that heard *him* were amazed, and said; ^uIs not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests?

22 But Saul increased the more in strength, ^xand confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving that this is very Christ.

23 ¶ And after that many days were fulfilled, ^ythe Jews took counsel to kill him:

24 ^zBut their laying wait was known of Saul. And they watched the gates day and night to kill him.

25 Then the disciples took him by night, and ^alet *him* down by the wall in a basket.

26 And ^bwhen Saul was come to Jerusalem, he assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple.

27 ^cBut Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, ^dand how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

28 And ^ehe was with them coming in and going out at Jerusalem.

29 And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the ^fGrecians: ^gbut they went about to slay him.

30 *Which* when the brethren knew, they brought him down to Cesarea, and sent him forth to Tarsus.

31 ^hThen had the churches rest throughout all Judea and Galilee and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied.

g ch. 22. 12. h ch. 21. 39. & 22. 3. i verse 1. k ver. 21. ch. 7. 59. & 22. 16. l 1 Cor. 1. 2. 2 Tim. 2. 22. m ch. 13. 2. & 22. 21. & 26. 17. Rom. 1. 1. l 1 Cor. 15. 10. Gal. 1. 15. Eph. 3. 7. 8. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. m Rom. 1. 5. & 11. 13. Gal. 2. 7. 8. n ch. 25. 22. 23. & 26. 1. &c. o ch. 20. 23. & 21. 11. 2 Cor. 11. 23. p ch. 22. 12. 13. q ch. 8. 17. r ch. 2.

4. & 4. 31. & 8. 17. & 13. 52. s ch. 26. 30. t ch. 8. 37. u ch. 8. 3. ver. 1. Gal. 1. 13. 23. x chap. 18. 28. y ch. 23. 12. & 23. 3. 2 Cor. 11. 26. z 2 Cor. 11. 32. a So Joshua 2. 15. 1 Sam. 19. 12. b ch. 22. 17. Gal. 1. 17. 18. c ch. 4. 36. & 13. 2. d verse 20. 22. e Gal. 1. 18. f ch. 6. 1. & 11. 20. g verse 23. 2 Cor. 11. 26. h See ch. 8. 1.

32 ¶ And it came to pass, as Peter passed ⁱthroughout all *quarters*, he came down also to the saints which dwelt at Lydda.

33 And there he found a certain man named Eneas, which had kept his bed eight years, and was sick of the palsy.

34 And Peter said unto him, Eneas, ^kJesus Christ maketh thee whole: arise, and make thy bed. And he arose immediately.

35 And all that dwelt in Lydda and ^lSaron saw him, and ^mturned to the Lord.

36 ¶ Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which by interpretation is called ^bDorcas: this woman was full ⁿof good works and alms-deeds which she did.

37 And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom when they had washed, they laid *her* in ^oan upper chamber.

38 And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring *him* that he would not ^cdelay to come to them.

39 Then Peter arose and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and showing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them.

40 But Peter ^pput them all forth, and ^qkneeled down, and prayed; and turning *him* to the body ^rsaid, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up.

41 And he gave her *his* hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, he presented her alive.

42 And it was known throughout all Joppa; ^sand many believed in the Lord.

43 And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one ^tSimon a tanner.

1 *Cornelius, a devout man, 5 being commanded by an angel, sendeth for Peter: 11 who by a vision 15, 20 is taught not to despise the Gentiles. 34 As he preacheth Christ to Cornelius and his company, 44 the Holy Ghost falleth on them, 48 and they are baptized.* [ANNO DOMINI 41.]

THERE was a certain man in Cesarea called Cornelius, a centurion of the band called the Italian *band*,

2 ^aA devout *man*, and one that ^bfeared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God always.

3 ^cHe saw in a vision evidently about the ninth hour of the day an angel of God coming in to him, and saying unto him, Cornelius.

4 And when he looked on him, he was afraid, and said, What is it, Lord? And he said unto him, Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God.

5 And now send men to Joppa, and call for *one* Simon, whose surname is Peter:

6 He lodgeth with one ^dSimon a tanner, whose house is by the sea-side: ^ehe shall tell thee what thou oughtest to do.

7 And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually;

8 And when he had declared all *these* things unto them, he sent them to Joppa.

9 ¶ On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, ^fPeter went up upon the house-top to pray about the sixth hour:

10 And he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance,

11 And ^gsaw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth:

12 Wherein were all manner of four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.

13 And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat.

i ch. 8. 14. k ch. 3. 6, 16. & 4. 10. l 1 Chron. 5. 16. m chap. 11. 21. b Or, *Do*, or, *Roe*. n 1 Timothy 2. 10. Titus 3. 8. o chap. 1. 13. c Or, *be* grieved. p Matt. 9. 25. q chap. 7. 60. r Mark 5. 41, 42. John 11. 43. s John 11. 45. & 12. 11. t ch. 10. 6.

CHAP. X. a verse 22. ch. 8. 2. & 22. 12. b verse 35. c verse 30. ch. 11. 13. d ch. 9. 43. e chap. 11. 14. f chap. 11. 5. & c. g chap. 7. 56. Rev. 19. 11.

14 But Peter said, Not so, Lord; ^h for I have never eaten any thing that is common or unclean.

15 And the voice *spake* unto him again the second time, ⁱ What God hath cleansed, *that* call not thou common.

16 This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven.

17 Now while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean, behold, the men which were sent from Cornelius had made inquiry for Simon's house, and stood before the gate,

18 And called, and asked whether Simon, which was surnamed Peter, were lodged there.

19 ¶ While Peter thought on the vision, ^k the Spirit said unto him, Behold, three men seek thee.

20 ^l Arise therefore, and get thee down, and go with them, doubting nothing: for I have sent them.

21 Then Peter went down to the men which were sent unto him from Cornelius; and said, Behold, I am he whom ye seek: what *is* the cause wherefore ye are come?

22 And they said, ^m Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and ⁿ of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to send for thee into his house, and to hear words of thee.

23 Then called he them in, and lodged *them*. And on the morrow Peter went away with them, ^o and certain brethren from Joppa accompanied him.

24 And the morrow after they entered into Cesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends.

25 And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped *him*.

26 But Peter took him up, saying, ^p Stand up; I myself also am a man.

27 And as he talked with him, he went in, and found many that were come together.

28 And he said unto them, Ye know how ^q that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another nation; but ^r God hath showed me that I should not call any man common or unclean.

29 Therefore came I *unto you* without gainsaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me?

30 And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and, behold, ^s a man stood before me ^t in bright clothing,

31 And said, Cornelius, ^u thy prayer is heard, ^x and thine alms are had in remembrance in the sight of God.

32 Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of *one* Simon a tanner by the sea-side: who, when he cometh, shall speak unto thee.

33 Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God.

34 ¶ Then Peter opened *his* mouth, and said, ^v Of a truth I perceive that God is no respecter of persons:

35 But ^w in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him.

36 The word which *God* sent unto the children of Israel, ^a preaching peace by Jesus Christ: (^b he is Lord of all:)

37 That word, *I say*, ye know, which was published throughout all Judea, and ^c began from Galilee, after the baptism which John preached;

38 How ^d God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost and with power: who went about doing good, and healing

^h Lev. 11. 4. & 20. 25. Deut. 14. 3. 7. Ezekiel 4. 14. ⁱ Matthew 15. 11. ^{verse} 28. Rom. 14. 14. 17. 20. ¹ Cor. 10. 25. ¹ Tim. 4. 4. Titus 1. 15. ^k ch. 11. 12. ^{feh} 15. 7. ^l ^{verse} 1. 2. & c. ⁿ ch. 22. 12. ^o ^{verse} 45. ^{ch} 11. 12. ^p chap. 14. 14. 15. ^{Rev} 19. 10. & 22. 9. ^q John 4. 9. & 18. 28. ^{ch} 11. 3. ^{Gal} 2. 12. 14. ^{feh} 15. 8. 9. ^{Ephes} 3. 6. ^{feh} 1. 10. ¹ Matthew 28. 3. ^{Mark} 16. 5. ^{Luke} 24. 1. ^u ^{verse} 4. & c. ^{Daniel} 10. 12. ² Hebrews 6. 10. ^y Deut. 10. 17. ² Chron. 19. 7. ^{Job} 34. 19. ^{Rom} 1. 11. ^{Gal} 2. 6.

^{Ephes} 6. 9. ^{Col} 3. 25. ¹ Pet. 1. 17. ^z chap. 15. 9. ^{Romans} 2. 13. 27. & 3. 23. 29. & 10. 13. 13. ¹ Cor. 12. 13. ^{Gal} 3. 28. ^{Eph} 2. 13. 18. & 3. 6. ^a ^{isaiah} 57. 19. ^{Ephes} 2. 14. 16. 17. ^{Col} 1. 20. ^b ^{Matthew} 28. 78. ^{Romans} 10. 12. ¹ Cor. 15. 27. ^{Ephesians} 1. 20. 22. ¹ Peter 3. 22. ^{Revelations} 17. 14. & 19. 16. ^c ^{Luke} 4. 14. ^d ^{Luke} 4. 18. chap. 2. 22. & 4. 27. ^{Heb} 1. 9.

all that were oppressed of the devil; * for God was with him.

39 And ^fwe are witnesses of all things which he did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; ^gwhom they slew and hanged on a tree:

40 Him ^hGod raised up the third day, and showed him openly;

41 ⁱNot to all the people, but unto witnesses chosen before of God, *even* to us, ^kwho did eat and drink with him after he rose from the dead.

42 And ^lhe commanded us to preach unto the people, and to testify ^mthat it is he which was ordained of God *to be* the Judge ⁿof quick and dead.

43 ^oTo him give all the prophets witness, that through his name ^pwhosoever believeth in him shall receive remission of sins.

44 ¶ While Peter yet spake these words, ^qthe Holy Ghost fell on all them which heard the word.

45 ^rAnd they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with Peter, ^sbecause that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy Ghost.

46 For they heard them speak with tongues, and magnify God. Then answered Peter,

47 Can any man forbid water, that these should not be baptized, which have received the Holy Ghost ^tas well as we?

48 ^uAnd he commanded them to be baptized ^xin the name of the Lord. Then prayed they him to tarry certain days.

CHAP. XI.

¹ Peter, being accused for going in to the Gentiles, ⁵ maketh his defence, ¹⁸ which is accepted. ¹⁹ The gospel being spread into Phenice, and Cyprus, and Antioch, Barnabas is sent to confirm them. ²⁶ The disciples there are first called Christians. ²⁷ They send relief to the brethren in Judea in time of famine. [ANNO DOMINI 41.]

AND the apostles and brethren that were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God.

2 And when Peter was come up to Jerusalem, ^athey that were of the circumcision contended with him,

3 Saying, ^bThou wentest in to men uncircumcised, ^cand didst eat with them.

4 But Peter rehearsed *the matter* from the beginning, and expounded it ^dby order unto them, saying,

5 ^eI was in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, A certain vessel descend, as it had been a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me:

6 Upon the which when I had fastened mine eyes, I considered, and saw four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.

7 And I heard a voice saying unto me, Arise, Peter; slay and eat.

8 But I said, Not so, Lord: for nothing common or unclean hath at any time entered into my mouth.

9 But the voice answered me again from heaven, What God hath cleansed, *that* call not thou common.

10 And this was done three times: and all were drawn up again into heaven.

11 And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I was, sent from Cesarea unto me.

12 And ^fthe spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover ^gthese six brethren accompanied me, and we entered into the man's house:

13 ^hAnd he showed us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter;

14 Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved.

15 And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, ⁱas on us at the beginning.

16 Then remembered I the word of the Lord, how that he said, ^kJohn indeed bap-

¹ John 3. 2. f ch. 2. 32. g chap. 5. 30. h chap. 2. 34. i John 14. 17, 22. ch. 13. 31. k Luke 24. 30, 43. John 21. 13. l Matt. 28. 19, 20. ch. 1. 8. m John 5. 22, 27. ch. 17. 31. n Romans 14. 9, 19. 2 Cor. 5. 10. 2 Tim. 4. 1. 1 Peter 4. 5. o Isaiah 53. 11. Jer. 31. 34. Daniel 9. 24. Mic. 7. 18. Zech. 13. 1. Mal. 4. 2. ch. 26. 22. p ch. 15. 9. & 26. 18. Rom. 10. 11. Gal. 3. 22. q ch. 4. 31. & 8. 15, 16; 17. & 11. 15. r verse 23. s chap.

11. 18. Gal. 3. 14. t chap. 11. 17. & 15. 8, 9. Romans 10. 12. u 1 Cor. 1. 17. x chap. 2. 38. & 8. 16.
CHAP. XI. a chap. 10. 45. Gal. 2. 12. b chap. 10. 28. c Gal. 2. 12. d Luke 1. 3. e ch. 10. 9. & f John 16. 13. chap. 10. 19. & 15. 7. g ch. 10. 23. h ch. 10. 30. i ch. 2. 4. k Matt. 3. 11. John 1. 26, 33. ch. 1. 5. & 19. 4.

tized with water; but ¹ye shall be baptized with the Holy Ghost.

17 ^m Forasmuch then as God gave them the like gift as *he did* unto us, who believed on the Lord Jesus Christ; ⁿ what was I, that I could withstand God?

18 When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, ^o Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto life.

19 ¶ ^p Now they which were scattered abroad upon the persecution that arose about Stephen travelled as far as Phenice, and Cyprus, and Antioch, preaching the word to none but unto the Jews only.

20 And some of them were men of Cyprus and Cyrene, which, when they were come to Antioch, spake unto ^a the Grecians, preaching the Lord Jesus.

21 And ^r the hand of the Lord was with them: and a great number believed, and ^s turned unto the Lord.

22 ¶ Then tidings of these things came unto the ears of the church which was in Jerusalem: and they sent forth ^t Barnabas, that he should go as far as Antioch.

23 Who, when he came, and had seen the grace of God, was glad, and ^u exhorted them all, that with purpose of heart they would cleave unto the Lord.

24 For he was a good man, and ^v full of the Holy Ghost and of faith: ^w and much people was added unto the Lord.

25 Then departed Barnabas to ^x Tarsus, for to seek Saul:

26 And when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they assembled themselves ^y with the church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch.

27 ¶ And in these days came ^a prophets from Jerusalem unto Antioch.

28 And there stood up one of them named ^b Agabus, and signified by the spirit that there should be great dearth through-

out all the world: which came to pass in the days of Claudius Cesar.

29 Then the disciples, every man according to his ability, determined to send ^c relief unto the brethren which dwelt in Judea:

30 ^d Which also they did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

CHAP. XII.

1 *King Herod persecuteth the Christians, killeth James, and imprisoneth Peter; whom an angel delivereth upon the prayers of the church.* 20 *In his pride taking to himself the honour due to God, he is stricken by an angel, and dieth miserably.* 24 *After his death, the word of God prospereth.* [ANNO DOMINI 43.]

NOW about that time Herod the king ^a stretched forth *his* hands to vex certain of the church.

2 And he killed James ^a the brother of John with the sword.

3 And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were ^b the days of unleavened bread.)

4 And ^c when he had apprehended him, he put *him* in prison, and delivered *him* to four quaternions of soldiers to keep him; intending after Easter to bring him forth to the people.

5 Peter therefore was kept in prison: but ^d prayer was made without ceasing of the church unto God for him.

6 And when Herod would have brought him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains: and the keepers before the door kept the prison.

7 And, behold, ^e the angel of the Lord came upon *him*, and a light shined in the prison: and he smote Peter on the side, and raised him up, saying, Arise up quickly. And his chains fell off from *his* hands.

8 And the angel said unto him, Gird thyself, and bind on thy sandals. And so he did. And he saith unto him, Cast thy garment about thee, and follow me.

9 And he went out, and followed him; and ^f wist not that it was true which was done by the angel; but thought ^g he saw a vision.

1 Isaiah 44. 3. Joel 2. 28. & 3. 18. m ch. 15. 8. 9. n ch. 10. 47. o Rom. 10. 12. 13. & 15. 9. 16. p ch. 8. 1. q ch. 6. 1. & 9. 29. r Luke 1. 66. ch. 2. 47. s ch. 9. 35. t ch. 9. 27. u ch. 13. 13. & 14. 22. x ch. 6. 5. y verso 21. ch. 5. 14. z ch. 9. 30. a Or, in the church. a ch. 2. 17. & 13. 1. & 15. 32. & 21. 9. 1 Cor. 12. 28. Ephes. 4. 11. b ch. 21. VOL II Nov. 37 & 38. 3 K

10. c Rom. 15. 26. 1 Cor. 16. 1. 2 Cor. 9. 1. d ch. 12. 25. CHAP. XII. a Or, began. a Matthew 4. 21. & 20. 23. b Ex. 12. 14. 15. & 23. 15. c John 21. 18. d Or, instant and earnest prayer was made. 2 Cor. 1. 11. Eph. 6. 18. 1 Thess. 5. 17. d ch. 5. 19. e Ps. 136. 1. f ch. 10. 3. 17. & 11. 5.

10 When they were past the first and the second ward, they came unto the iron gate that leadeth unto the city; ^g which opened to them of his own accord: and they went out, and passed on through one street; and forthwith the angel departed from him.

11 And when Peter was come to himself, he said, Now I know of a surety, that ^h the Lord hath sent his angel, and ⁱ hath delivered me out of the hand of Herod, and *from* all the expectation of the people of the Jews.

12 And when he had considered *the thing*, ^k he came to the house of Mary the mother of ^l John, whose surname was Mark; where many were gathered together ^m praying.

13 And as Peter knocked at the door of the gate, a damsel came ⁿ to hearken, named Rhoda.

14 And when she knew Peter's voice, she opened not the gate for gladness, but ran in, and told how Peter stood before the gate.

15 And they said unto her, Thou art mad. But she constantly affirmed that it was even so. Then said they, ^a It is his angel.

16 But Peter continued knocking: and when they had opened *the door*, and saw him, they were astonished.

17 But he, ^o beckoning unto them with the hand to hold their peace, declared unto them how the Lord had brought him out of ^p the prison. And he said, Go show these things unto James, and to the brethren. And he departed, and went into another place.

18 Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter.

19 And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the keepers, and commanded that *they* should be put to death. And he went down from Judea to Cesarea, and *there* abode.

20 ¶ And Herod ^d was highly displeased with them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him, and, having made

Blastus ^e the king's chamberlain their friend, desired peace; because ^f their country was nourished by the king's *country*.

21 And upon a set day Herod, arrayed in royal apparel, sat upon his throne, and made an oration unto them.

22 And the people gave a shout, *saying*, *It is* the voice of a god, and not of a man.

23 And immediately the angel of the Lord ^a smote him, because ^r he gave not God the glory: and he was eaten of worms; and gave up the ghost.

24 ¶ But ^s the word of God grew and multiplied.

25 And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled *their* ^f ministry, and ^t took with them ^u John, whose surname was Mark.

CHAP. XIII.

1 *Paul and Barnabas are chosen to go to the Gentiles.* 7 *Of Sergius Paulus, and Elymas the sorcerer.* 14 *Paul preacheth at Antioch, that Jesus is Christ.* 42 *The Gentiles believe:* 45 *but the Jews gainsay and blaspheme:* 46 *whereupon they turn to the Gentiles.* 48 *As many as were ordained to life believed.* [ANNO DOMINI 45.]

NOW there were ^a in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; as ^b Barnabas, and Simeon that was called Niger, and ^c Lucius of Cyrene, and Manaen, ^d which had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul.

2 As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, ^e Separate me Barnabas and Saul for the work ^f whereunto I have called them.

3 And ^g when they had fasted and prayed, and laid *their* hands on them, they sent *them* away.

4 ¶ So they, being sent forth by the Holy Ghost, departed unto Seleucia; and from thence they sailed to ^h Cyprus.

5 And when they were at Salamis, ⁱ they preached the word of God in the synagogues of the Jews: and they had also ^j John to *their* minister.

6 And when they had gone through the isle unto Paphos, they found ^k a certain

^g ch. 16. 26. ^h Pa. 34. 7. Daniel 3. 28. & 6. 22. Hebrews 1. 14. ⁱ Job 5. 19. Psalm 33. 18. 19. & 34. 22. & 41. 2. & 97. 10. ^j 2 Cor. 1. 10. ^k 2 Peter 2. 9. ^l chap. 4. 23. ^m chap. 15. 37. ⁿ verse 5. ^o Or, to ask who was there. ^p Gen. 48. 16. Matt. 18. 10. ^q chap. 13. 16. & 19. 33. & 21. 40. ^r Or, bare an hostile mind, intending war. ^s Or, that was over the king's bed-chamber. ^t 1 Kings 5. 9. 11. Ezekiel 27. 17. ^u 1 Samuel 25. 38. 2 Sam. 24. 17. ^v Ps. 115. 1. ^w Isai. 55. 11. ^x ch. 6. 7. & 19. 20. ^y Col. 1. 6. ^z Or, charge.

ch. 11. 29. 30. ^a ch. 13. 5. 13. & 15. 37. ^b verse 12. CHAP. XIII. ^c ach. 11. 27. & 14. 28. & 15. 35. ^d ch. 11. 22. & 26. ^e Rom. 16. 21. ^f Or, Herod's foster-brother. ^g Numb. 8. 14. ^h chap. 9. 15. & 22. 21. Romans 1. 1. Gal. 1. 15. & 2. 9. ⁱ Matthew 9. 38. ^j chap. 14. 26. Romans 10. 15. Eph. 3. 7. 8. ^k 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. Heb. 5. 4. ^l ch. 6. 6. ^m ch. 4. 36. ⁿ verse 46. ^o ch. 12. 25. & 15. 37. ^p ch. 8. 9.

sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus :

7 Which was with the deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man ; who called for Barnabas and Saul, and desired to hear the word of God.

8 But ¹Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn away the deputy from the faith.

9 Then Saul, (who also is called Paul,) ^m filled with the Holy Ghost, set his eyes on him,

10 And said, O full of all subtilty and all mischief, ^athou child of the devil, ^{thou} enemy of all righteousness, wilt thou not cease to pervert the right ways of the Lord ?

11 And now, behold, ^o the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season. And immediately there fell on him a mist and a darkness ; and he went about seeking some to lead him by the hand.

12 Then the deputy, when he saw what was done, believed, being astonished at the doctrine of the Lord.

13 Now when Paul and his company loosed from Paphos, they came to Perga in Pamphylia : and ^p John departing from them returned to Jerusalem.

14 ¶ But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, and ^q went into the synagogue on the sabbath-day, and sat down.

15 And ^r after the reading of the law and the prophets the rulers of the synagogue sent unto them, saying, *Ye men and brethren*, if ye have ^s any word of exhortation for the people, say on.

16 Then Paul stood up, and ^t beckoning with *his* hand said, Men of Israel, and ^u ye that fear God, give audience.

17 The God of this people of Israel

^x chose our fathers, and exalted the people ^y when they dwelt as strangers in the land of Egypt, ^z and with an high arm brought he them out of it.

18 And ^a about the time of forty years ^a suffered he their manners in the wilderness.

19 And when ^b he had destroyed seven nations in the land of Chanaan, ^c he divided their land to them by lot.

20 And after that ^d he gave *unto them* judges about the space of four hundred and fifty years, ^e until Samuel the prophet.

21 ^f And afterward they desired a king : and God gave unto them Saul the son of Cis, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years.

22 And ^g when he had removed him, ^h he raised up unto them David to be their king ; to whom also he gave testimony, and said, ⁱ I have found David the *son* of Jesse, ^k a man after mine own heart, which shall fulfil all my will.

23 ^l Of this man's seed hath God according ^m to *his* promise raised unto Israel ⁿ a Saviour, Jesus :

24 ^o When John had first preached before his coming the baptism of repentance to all the people of Israel.

25 And as John fulfilled his course, he said, ^p Whom think ye that I am ? I am not *he*. But, behold, there cometh one after me, whose shoes of *his* feet I am not worthy to loose.

26 Men *and* brethren, children of the stock of Abraham, and whosoever among you feareth God, ^q to you is the word of this salvation sent.

27 For they that dwell at Jerusalem, and their rulers, ^r because they knew him not, nor yet the voices of the prophets ^s which are read every sabbath-day, ^t they have fulfilled *them* in condemning *him*.

28 ^u And though they found no cause of

1 Ex. 7. 11. 2 Tim. 3. 8. m ch. 4. 3. n Matt. 13. 38. John 8. 44. 1 John 3. 8. o Ex. 2. 3. 1 Sam. 5. 6. p ch. 15. 33. q ch. 16. 13. & 17. 2. & 18. 4. r Luke 4. 16. verse 27. s Heb. 13. 22. t ch. 12. 17. u verse 25. 42. 43. ch. 10. 35. x Deut. 7. 6. 7. y Ex. 1. 1. Ps. 105. 23. 24. ch. 7. 17. z Exod. 6. 6. & 13. 14. 16. a Exod. 16. 35. Num. 14. 33. 34. Ps. 95. 9. 10. ch. 7. 36. a Gr. τροφός, perhaps for τροφός, bore, or, fed them, as a nurse beareth, or, feedeth her child. Deut. 1. 31. 2 Mac. 7. 27. according to the LXX. and so Chrysostom. b Deut. 7. 1. c Josh. 14. 1. 2. Psalm 78. 55. d Judges 2. 16. e 1 Sam. 3. 20. f 1 Sam. 8. 5. & 10. 1. g 1 Sam. 15. 23, 26, 28. & 16. 1. Hos. 13.

11. h 1 Sam. 16. 13. 2 Sam. 2. 4. & 5. 3. i Psalm 89. 20. k 1 Sam. 13. 14. ch. 7. 46. l Isai. 11. 1. Luke 1. 32. 69. ch. 2. 30. Romans 1. 3. m 2 Sam. 7. 12. Psalm 132. 11. n Matthew 1. 21. Romans 11. 26. o Matthew 3. 1. Luke 3. 3. p Matthew 3. 11. Mark 1. 7. Luke 3. 16. John 1. 20. 27. q Matthew 10. 6. Luke 24. 47. verse 46. ch. 3. 26. r Luke 23. 34. ch. 3. 17. 1 Cor. 2. 8. s verse 14. 15. ch. 15. 21. t Luke 24. 20. 44. chap. 26. 22. & 28. 23. u Matthew 27. 22. Mark 15. 13. 14. Luke 23. 21. 22. John 19. 6. 15.

death *in him*,^{*} yet desired they Pilate that he should be slain.

29 [†] And when they had fulfilled all that was written of him,[‡] they took *him* down from the tree, and laid *him* in a sepulchre.

30 ^{*} But God raised him from the dead:

31 And ^b he was seen many days of them which came up with him ^c from Galilee to Jerusalem, ^d who are his witnesses unto the people.

32 And we declare unto you glad tidings, how that ^e the promise which was made unto the fathers,

33 God hath fulfilled the same unto us their children, in that he hath raised up Jesus again; as it is also written in the second psalm, ^f Thou art my Son, this day have I begotten thee.

34 And as concerning that he raised him up from the dead, *now* no more to return to corruption, he said on this wise, ^g I will give you the sure ^b mercies of David.

35 Wherefore he saith also in another psalm, ^h Thou shalt not suffer thine Holy One to see corruption.

36 For David, ^c after he had served his own generation by the will of God, ⁱ fell on sleep, and was laid unto his fathers, and saw corruption:

37 But he, whom God raised again, saw no corruption.

38 ¶ Be it known unto you therefore, men *and* brethren, that ^k through this man is preached unto you the forgiveness of sins:

39 And ^l by him all that believe are justified from all things, from which ye could not be justified by the law of Moses.

40 Beware therefore, lest that come upon you, which is spoken of in ^m the prophets;

41 Behold, ye despisers, and wonder, and perish: for I work a work in your days, a

work which ye shall in no wise believe, though a man declare it unto you.

42 And when the Jews were gone out of the synagogue, the Gentiles besought that these words might be preached to them ^d the next sabbath.

43 Now when the congregation was broken up, many of the Jews and religious proselytes followed Paul and Barnabas: who, speaking to them, ⁿ persuaded them to continue in ^o the grace of God.

44 ¶ And the next sabbath-day came almost the whole city together to hear the word of God.

45 But when the Jews saw the multitudes, they were filled with envy, and ^p spake against those things which were spoken by Paul, contradicting and blaspheming.

46 Then Paul and Barnabas waxed bold, and said, ^q It was necessary that the word of God should first have been spoken to you: but ^r seeing ye put it from you, and judge yourselves unworthy of everlasting life, lo, ^s we turn to the Gentiles.

47 For so hath the Lord commanded us, *saying*, ^t I have set thee to be a light of the Gentiles, that thou shouldest be for salvation unto the ends of the earth.

48 And when the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of the Lord: ^u and as many as were ordained to eternal life believed.

49 And the word of the Lord was published throughout all the region.

50 But the Jews stirred up the devout and honourable women, and the chief men of the city, and ^x raised persecution against Paul and Barnabas, and expelled them out of their coasts.

51 ^y But they shook off the dust of their feet against them, and came unto Iconium.

52 And the disciples ^z were filled with joy, and with the Holy Ghost.

^x chap. 3. 13, 14. ^y Luke 18. 31. & 24. 44. John 19. 30, 36, 37. ^z Matthew 27. 59. Mark 15. 46. Luke 23. 53. John 19. 38. ^a Matthew 28. 6. ch. 2. 24. & 3. 13, 15, 26. & 5. 30. ^b Matt. 28. 16. ch. 1. 3. 1 Cor. 15. 5, 6, 7. ^c ch. 1. 11. ^d ch. 1. 8. & 2. 32. & 3. 15. & 5. 32. ^e Genesis 3. 15. & 12. 3. & 22. 18. chap. 26. 6. Romans 4. 13. Gal. 3. 16. ^f Psalm 2. 7. Heb. 1. 5. & 5. 5. ^g Isai. 55. 3. ^h Gr. *ῥὰ ὁσία*, holy, or, just things: which word the LXX. both in the place of Isai. 55. 3. and in many others, use for that which is in the Hebrew, *mercies*. ⁱ Ps. 16. 10. chap. 2. 31. ^j Or, after he had by his own age served the will of God. verse 22. ^k Ps. 78. 72. ^l 1 Kings 2. 10. ch. 2. 29.

^k Jer. 31. 34. Dan. 9. 24. Luke 24. 47. ^l John. 2. 12. ^m Isai. 53. 11. Rom. 3. 28. & 8. 3. Heb. 7. 19. ⁿ Isai. 29. 14. Hab. 1. 5. ^o Gr. *in the week between*, or, *in the sabbath between*. ^p ch. 11. 23. & 14. 22. ^q Titus 2. 11. Heb. 12. 15. ^r 1 Peter 5. 12. ^s pch. 18. 6. ^t 1 Peter 4. 4. Jude 10. ^u Matt. 10. 6. ch. 3. 26. verse 26. Rom. 1. 16. ^v Ex. 32. 10. Deut. 32. 21. Isai. 55. 5. Matthew 21. 43. Rom. 10. 19. ^w ch. 18. 6. & 28. 28. ^x Isai. 42. 6. & 49. 6. Luke 2. 32. ^y ch. 2. 47. ^z Tim. 3. 11. ^a Matthew 10. 14. ^b Mark 6. 11. Luke 9. 5. ch. 18. 6. ^c Matt. 5. 12. John 16. 22. ch. 2. 46.

CHAP. XIV.

1 Paul and Barnabas are persecuted from Iconium. 7 At Lystra Paul healeth a cripple, whereupon they are reputed as gods. 19 Paul is stoned. 21 They pass through divers churches, confirming the disciples in faith and patience. 26 Returning to Antioch, they report what God had done with them. [ANNO DOMINI 46.]

AND it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews, and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed.

2 But the unbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their minds evil-affected against the brethren.

3 Long time therefore abode they speaking boldly in the Lord, ^a which gave testimony unto the word of his grace, and granted signs and wonders to be done by their hands.

4 But the multitude of the city was divided: and part held with the Jews, and part with the ^b apostles.

5 And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews with their rulers, ^c to use *them* despitefully, and to stone them,

6 They were ware of *it*, and ^d fled unto Lystra and Derbe, cities of Lycaonia, and unto the region that lieth round about:

7 And there they preached the gospel.

8 ¶ ^e And there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked:

9 The same heard Paul speak: who stedfastly beholding him, and ^f perceiving that he had faith to be healed,

10 Said with a loud voice, ^g Stand upright on thy feet. And he leaped and walked.

11 And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia, ^h The gods are come down to us in the likeness of men.

12 And they called Barnabas, Jupiter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker.

13 Then the priest of Jupiter, which

was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, ⁱ and would have done sacrifice with the people.

14 Which when the apostles, Barnabas and Paul, heard of, ^k they rent their clothes,

and ran in among the people, crying out, 15 And saying, Sirs, ^l why do ye these things? ^m We also are men of like passions with you, and preach unto you that ye should turn from ⁿ these vanities ^o unto the living God, ^p which made heaven, and earth, and the sea, and all things that are therein:

16 ^q Who in times past suffered all nations to walk in their own ways.

17 ^r Nevertheless he left not himself without witness, in that he did good, and ^s gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness.

18 And with these sayings scarce restrained they the people, that they had not done sacrifice unto them.

19 ¶ ^t And there came thither *certain* Jews from Antioch and Iconium, who persuaded the people, ^u and, having stoned Paul, drew *him* out of the city, supposing he had been dead.

20 Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe.

21 And when they had preached the gospel to that city, ^v and ^w had taught many, they returned again to Lystra, and to Iconium, and Antioch,

22 Confirming the souls of the disciples, and ^x exhorting them to continue in the faith, and that ^y we must through much tribulation enter into the kingdom of God.

23 And when they had ^z ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed.

24 And after they had passed throughout Pisidia, they came to Pamphylia.

CHAP. XIV. a Mark 16. 20. Hebrews 2. 4. b chap. 13. 3. c 2 Tim. 3. 11. d Matt. 10. 23. e ch. 3. 2. f Matt. 8. 10. & 9. 28. 22. g Isai. 35. 6. h ch. 8. 10. & 28. 6. i Dan. 2. 46. k Matthew 26. 65. l ch. 10. 26. m James 5. 17. Rev. 19. 10. n 1 Samuel 12. 21. 1 Kings 16. 13. Jer. 14. 22. Amos 2. 4. 1 Cor. 8. 4. o 1 Thess. 1. 9. p Gen. 1. 1. Ps. 33. 6. & 146. 6. Rev. 14. 7. q Ps. 81. 12. ch. 17. 30. 1 Peter 4. 3. r ch. 17. 27. Rom.

1. 20. s Lev. 26. 4. Deut. 11. 14. & 28. 12. Job 5. 10. Psalm 65. 10. & 68. 9. & 147. 8. Jer. 14. 22. Matt. 5. 45. t ch. 13. 45. u 2 Cor. 11. 25. 2 Tim. 3. 11. x Matthew 28. 19. y Gr. And made many disciples. y ch. 11. 23. & 13. 43. z Matt. 10. 38. & 16. 24. Luke 22. 28. 29. Rom. 8. 17. 2 Tim. 2. 11, 12. & 3. 12. a Titus 1. 5.

25 And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia :

26 And thence sailed to Antioch, ^b from whence they had been ^c recommended to the grace of God for the work which they fulfilled.

27 And when they were come, and had gathered the church together, ^d they rehearsed all that God had done with them, and how he had ^e opened the door of faith unto the Gentiles.

28 And there they abode long time with the disciples.

CHAP. XV.

1 Great dissension ariseth touching circumcision. 6 The apostles consult about it, 22 and send their determination by letters to the churches. 36 Paul and Barnabas, thinking to visit the brethren together, fall at strife, and depart asunder. [ANNO DOMINI 51.]

AND ^a certain men which came down from Judea taught the brethren, *and said*, ^b Except ye be circumcised ^c after the manner of Moses, ye cannot be saved.

2 When therefore Paul and Barnabas had no small dissension and disputation with them, they determined that ^d Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question.

3 And ^e being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, ^f declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy unto all the brethren.

4 And when they were come to Jerusalem, they were received of the church, and of the apostles and elders, and ^g they declared all things that God had done with them.

5 But there ^h rose up certain of the sect of the Pharisees which believed, saying, ⁱ That it was needful to circumcise them, and to command *them* to keep the law of Moses.

6 ¶ And the apostles and elders came together for to consider of this matter.

7 And when there had been much dis-

puting, Peter rose up, and said unto them, ⁱ Men *and* brethren, ye know how that a good while ago God made choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe.

8 And God, ^k which knoweth the hearts, bare them witness, ^l giving them the Holy Ghost, even as *he did* unto us ;

9 ^m And put no difference between us and them, ⁿ purifying their hearts by faith.

10 Now therefore why tempt ye God, ^o to put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear ?

11 But ^p we believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved, even as they.

12 ¶ Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had ^q wrought among the Gentiles by them.

13 ¶ And after they had held their peace, ^r James answered, saying, *Men and* brethren, hearken unto me :

14 ^s Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name.

15 And to this agree the words of the prophets ; as it is written,

16 ^t After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will set it up :

17 That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things.

18 Known unto God are all his works from the beginning of the world.

19 Wherefore ^u my sentence is, that we trouble not them, which from among the Gentiles ^x are turned to God :

20 But that we write unto them, that they abstain ^y from pollutions of idols, and

^b chap. 13. 1. 3. ^c ch. 15. 40. ^d ch. 15. 4. 12. & 21. 19. ^e 1 Cor. 16. 9. ^f 2 Cor. 2. 12. Col. 4. 3. Rev. 3. 8.
CHAP. XV. ^a Gal. 2. 12. ^b John 7. 22. ^c verse 5. Gal. 5. 2. Phil. 3. 2. Col. 2. 8. 11, 16. ^c Gen. 17. 10. Lev. 12. 3. ^d Gal. 2. 1. ^e Rom. 15. 24. 1 Cor. 16. 6, 11. ^f ch. 14. 27. ^g verse 12. ^h ch. 14. 27. & 21. 19. ^a Or, *rose up*, said they, *certain*. ^h verse 1.

ⁱ ch. 10. 20. & 11. 12. ^k 1 Chron. 28. 9. ^l ch. 1. 24. 1 ch. 10. 44. ^m Rom. 10. 11. ⁿ ch. 10. 15, 23, 43. 1 Cor. 1. 2. 1 Pet. 1. 22. ^o Matt. 23. 4. Gal. 5. 1. ^p Rom. 3. 24. Eph. 2. 8. Titus 2. 11. & 3. 4, 5. ^q ch. 14. 27. ^r chap. 12. 17. ^s verse 7. ^t Amos 9. 11, 12. ^u See verse 28. ^x 1 Thess. 1. 9. ^y Gen. 35. 2. Ex. 20. 3, 23. Ezek. 20. 30. 1 Cor. 8. 1. Rev. 2. 14, 30. & 10. 20, 28.

^z from fornication, and *from* things strangled, ^a and *from* blood.

21 For Moses of old time hath in every city them that preach him, ^b being read in the synagogues every sabbath-day.

22 Then pleased it the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas; *namely*, Judas surnamed ^c Barsabas, and Silas, chief men among the brethren:

23 And they wrote *letters* by them after this manner; The apostles and elders and brethren *send* greeting unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch and Syria and Cilicia:

24 Forasmuch as we have heard, that ^d certain which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, *Ye must* be circumcised, and keep the law: to whom we gave no *such* commandment:

25 It seemed good unto us, being assembled with one accord, to send chosen men unto you with our beloved Barnabas and Paul;

26 ^e Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ.

27 We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell *you* the same things by ^b mouth.

28 For it seemed good to the Holy Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things;

29 ^f That ye abstain from meats offered to idols, and ^g from blood, and from things strangled, and from fornication: from which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well.

30 So when they were dismissed, they came to Antioch: and when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle:

31 *Which* when they had read, they rejoiced for the ^c consolation.

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, ^h exhorted the brethren with many words, and confirmed *them*.

33 And after they had tarried *there* a space, they were let ⁱ go in peace from the brethren unto the apostles.

34 Notwithstanding it pleased Silas to abide there still.

35 ^k Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

36 ¶ And some days after Paul said unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren ^l in every city where we have preached the word of the Lord, *and see* how they do.

37 And Barnabas determined to take with them ^m John, whose surname was Mark.

38 But Paul thought not good to take him with them, ⁿ who departed from them from Pamphylia, and went not with them to the work.

39 And the contention was so sharp between them, that they departed *asunder* one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus;

40 And Paul chose Silas, and departed, ^o being recommended by the brethren unto the grace of God.

41 And he went through Syria and Cilicia, ^p confirming the churches.

CHAP. XVI.

1 *Paul having circumcised Timothy, 7 and being called by the Spirit from one country to another, 14 converteth Lydia, 16 casteth out a spirit of divination. 19 For which cause he and Silas are whipped and imprisoned. 26 The prison-doors are opened. 31 The jailer is converted, 37 and they are delivered.* [ANNO DOMINI 53.]

THEN came he to ^a Derbe and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, ^b named Timotheus, ^c the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father *was* a Greek:

2 Which ^d was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium.

3 Him would Paul have to go forth with

^z 1 Cor. 6. 9, 18. Gal. 5. 19. Eph. 5. 3. Col. 3. 5. 1 Thess. 4. 3. 1 Pet. 4. 3. n Gen. 2. 4. Lev. 3. 17. Deut. 12. 16, 23. b ch. 13. 15, 27. c ch. 1. 23. d verse 1. Gal. 2. 4. & 5. 12. Titus 1. 10, 11. e chap. 13. 50. & 14. 19. 1 Cor. 15. 30. 2 Cor. 11. 23, 25. b Gr. word. f verse 20. ch. 21. 25. Rev. 2. 14, 20. g Lev. 17. 14. c Or, exhortation. h ch. 14. 22. & 16. 23. i 1 Cor. 16. 11. Hebrews 11. 31. k ch. 13. 1. l ch. 13. 4, 13, 14, 51. &

14. 1. 6, 24, 25. m ch. 12. 12, 25. & 13. 5. Col. 4. 10. 2 Tim. 4. 11. Philem. 24. n ch. 13. 13. o ch. 14. 26. p ch. 16. 5. CHAP. XVI. a ch. 14. 6. b chap. 19. 22. Romans 16. 21. 1 Cor. 4. 17. Phil. 2. 19. 1 Thess. 3. 2. 1 Tim. 1. 2. 2 Tim. 1. 2. c 2 Tim. 1. 5. d ch. 6. 3.

him; and ^etook and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek.

4 And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, ^fthat were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem.

5 And ^gso were the churches established in the faith, and increased in number daily.

6 Now when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia,

7 After they were come to Mysia, they assayed to go into Bithynia: but the Spirit suffered them not.

8 And they passing by Mysia ^hcame down to Troas.

9 And a vision appeared to Paul in the night; There stood a ⁱman of Macedonia, and prayed him, saying, Come over into Macedonia, and help us.

10 And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go ^kinto Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them.

11 Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next *day* to Neapolis;

12 And from thence to ^lPhilippi, which is ^mthe chief city of that part of Macedonia, *and* a colony: and we were in that city abiding certain days.

13 And on the ⁿsabbath we went out of the city by a river-side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted *thither*.

14 ¶ And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard *us*: whose ^oheart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.

15 And when she was baptized, and her household, she besought *us*, saying, If ye

have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide *there*. And ^pshe constrained us.

16 ¶ And it came to pass, as we went to prayer, a certain damsel ^qpossessed with a spirit ^rof divination met us, which brought her masters ^smuch gain by soothsaying:

17 The same followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, which show unto us the way of salvation.

18 And this did she many days. But Paul, ^tbeing grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. ^uAnd he came out the same hour.

19 ¶ And ^vwhen her masters saw that the hope of their gains was gone, ^wthey caught Paul and Silas, and ^xdrew *them* into the ^ymarket-place unto the rulers,

20 And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, ^zdo exceedingly trouble our city,

21 And teach customs, which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans.

22 And the multitude rose up together against them: and the magistrates rent off their clothes, ^aand commanded to beat *them*.

23 And when they had laid many stripes upon them, they cast *them* into prison, charging the jailer to keep them safely:

24 Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks.

25 ¶ And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises unto God: and ^bthe prisoners heard them.

26 ^cAnd suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately ^dall the doors were opened, and every one's bands were loosed.

27 And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison-doors open, he drew out his sword, and

^e 1 Cor. 9. 20. Gal. 2. 3. See Gal. 5. 2. f ch. 15. 28, 29. g ch. 15. 41. h 2 Cor. 2. 12. 2 Tim. 4. 13. i ch. 10. 30. k 2 Cor. 2. 13. l Phil. 1. 1. m Or, the first. n Gr. sabbath-day. n Luke 24. 45. o Gen. 19. 3. & 33. 11. Judg. 19. 21. Luke 24. 23. Hebrews 13. 2. o 1 Sam. 28. 7. c Or, of Python. p ch. 19. 24. q See Mark 1. 25, 34. r Mark 16.

17. s ch. 19. 25, 26. t 2 Corinthians 6. 5. u Matthew 10. 18. d Or, court. x 1 Kings 18. 17. chap. 17. 6. y 2 Corinthians 6. 5. & 11. 23, 25. 1 Thessalonians 2. 2. z ch. 4. 31. a ch. 5. 19. & 12. 7, 10.

would have killed himself, supposing that the prisoners had been fled.

28 But Paul cried with a loud voice, saying, Do thyself no harm: for we are all here.

29 Then he called for a light, and sprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas,

30 And brought them out, and said, ^bSirs, what must I do to be saved?

31 And they said, ^cBelieve on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved, and thy house.

32 And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his house.

33 And he took them the same hour of the night, and washed *their* stripes; and was baptized, he and all his, straightway.

34 And when he had brought them into his house, ^dhe set meat before them, and rejoiced, believing in God with all his house.

35 And when it was day, the magistrates sent the serjeants, saying, Let those men go.

36 And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have sent to let you go: now therefore depart, and go in peace.

37 But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, ^ebeing Romans, and have cast *us* into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

38 And the serjeants told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans.

39 And they came and besought them, and brought *them* out, and ^fdesired *them* to depart out of the city.

40 And they went out of the prison, ^gand entered into *the house of* Lydia: and when they had seen the brethren, they comforted them, and departed.

CHAP. XVII.

1 Paul preacheth at Thessalonica, 4 where some believe, and others persecute him. 10 He is sent to Berea, and preacheth there. 13 Being persecuted, at Thessalonica, 15 he cometh to Athens, and disputeth, and preacheth the living God to them unknown, 34 whereby many are converted unto Christ. [ANNO DOMINI 53.]

NOW when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews:

2 And Paul, as his manner was, ^awent in unto them, and three sabbath-days reasoned with them out of the scriptures,

3 Opening and alleging, ^bthat Christ must needs have suffered, and risen again from the dead; and that this Jesus, ^cwhom I preach unto you, is Christ.

4 ^dAnd some of them believed, and consorted with Paul and ^eSilas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.

5 ¶ But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the baser sort, and gathered a company, and set all the city on an uproar, and assaulted the house of ^fJason, and sought to bring them out to the people.

6 And when they found them not, they drew Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, ^gThese that have turned the world upside down are come hither also;

7 Whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Cesar, ^hsaying that there is another king, *one* Jesus.

8 And they troubled the people and the rulers of the city, when they heard these things.

9 And when they had taken security of Jason, and of the other, they let them go.

10 ¶ And ⁱthe brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Berea: who coming *thither* went into the synagogue of the Jews.

11 These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and ^jsearched

^b Luke 3. 10. chap. 2. 37. & 9. 6. ^c John 3. 16, 26. & 6. 47. ^d 1 John 5. 10. ^e Luke 5. 23. & 19. 6. ^f ch. 22. 25. ^g Matt. 8. 34. ^h verse 14.

CHAP. XVII. ^a Luke 4. 16. chap. 9. 20. & 13. 5. 14. & 14. 1. & 16. 13. & 19. 8.

^b Luke 24. 28, 46. ^c chap. 18. 28. ^d Galatians 3. 1. ^e Or, whom, said he, I preach

^f VOL. II. Nos. 37 & 38. ^g L

^c chap. 28. 24. ^d chap. 15. 22, 27, 32, 40. ^e Romans 16. 21. ^f chap. 16. 20. ^g Luke 23. 2. ^h John 19. 12. ⁱ Peter 2. 15. ^j chap. 9. 25. ^k verse 14. ^l Isaiah 34. 16. ^m Luke 16. 20. ⁿ John 5. 39.

the scriptures daily, whether those things were so.

12 Therefore many of them believed; also of honourable women which were Greeks, and of men, not a few.

13 But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither also, and stirred up the people.

14 ^k And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and Timotheus abode there still.

15 And they that conducted Paul brought him unto Athens: and ^l receiving a commandment unto Silas and Timotheus for to come to him with all speed, they departed.

16 ¶ Now while Paul waited for them at Athens, ^m his spirit was stirred in him, when he saw the city ⁿ wholly given to idolatry.

17 Therefore disputed he in the synagogue with the Jews, and with the devout persons, and in the market daily with them that met with him.

18 Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Stoics, encountered him. And some said, What will this ^o babler say? other some, He seemeth to be a setter forth of strange gods: because he preached unto them Jesus, and the resurrection.

19 And they took him, and brought him unto ^a Areopagus, saying, May we know what this new doctrine, whereof thou speakest, *is*?

20 For thou bringest certain strange things to our ears: we would know therefore what these things mean.

21 (For all the Athenians and strangers which were there spent their time in nothing else, but either to tell, or to hear some new thing.)

22 ¶ Then Paul stood in the midst of 'Mars' hill, and said, *Ye* men of Athens, I perceive that in all things ye are too superstitious.

23 For as I passed by, and beheld your

^f devotions, I found an altar with this inscription, **TO THE UNKNOWN GOD.** Whom therefore ye ignorantly worship, him declare I unto you.

24 ^g God that made the world and all things therein, seeing that he is ^h Lord of heaven and earth, ⁱ dwelleth not in temples made with hands;

25 Neither is worshipped with men's hands, ^j as though he needed any thing, seeing ^k he giveth to all life, and breath, and all things;

26 And hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and ^l the bounds of their habitation;

27 ^m That they should seek the Lord, if haply they might feel after him, and find him, ⁿ though he be not far from every one of us:

28 For ^o in him we live, and move, and have our being; ^p as certain also of your own poets have said, For we are also his offspring.

29 Forasmuch then as we are the offspring of God, ^q we ought not to think that the Godhead is like unto gold, or silver, or stone, graven by art and man's device.

30 And ^r the times of this ignorance God winked at; but ^s now commandeth all men every where to repent:

31 Because he hath appointed a day, in the which ^t he will judge the world in righteousness by *that* man whom he hath ordained; *whereof* he hath ^u given assurance unto all *men*, in that ^v he hath raised him from the dead.

32 ¶ And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked: and others said, We will hear thee again of this *matter*.

33 So Paul departed from among them.

34 Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which *was* Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

^k Matthew 10. 23. 1 ch. 18. 5. ^m 2 Peter 2. 8. ⁿ Or, full of idols. ^o Or, base fellows. ^p Or, Mars' hill. It was the highest court in Athens. ^q Or, the court of the Areopagites. ^r Or, gods that ye worship. ^s 2 Thess. 2. 4. ^t n ch. 14. 15. ^u Or Matt. 11. 25. ^v p chap. 7. 48. ^w Psalm 50. 8. ^x Gen. 2. 7. Numb. 16. 22. Job 12. 10. & 27. 3. & 33. 4. Isaiah

42. 5. & 57. 16. Zech. 12. 1. ^s Deut. 32. 8. ^t Rom. 1. 20. ^u chap. 14. 17. ^x Col. 1. 17. Heb. 1. 3. ^y Titus 1. 12. ^z Isaiah 40. 18. ^a ch. 14. 16. Romans 3. 25. ^b Luke 24. 47. Tit. 2. 11, 12. ^c 1 Pet. 1. 14. & 4. 3. ^d ch. 10. 42. Romans 2. 16. & 14. 10. ^e Or, offered faith. ^f ch. 2. 24.

CHAP. XVIII.

3 Paul laboureth with his hands, and preacheth at Corinth to the Gentiles. 9 The Lord encourageth him in a vision. 12 He is accused before Gallio the deputy, but is dismissed. 18 Afterwards passing from city to city he strengtheneth the disciples. 24 Apollos, being more perfectly instructed by Aquila and Priscilla, 28 preacheth Christ with great efficacy. [ANNO DOMINI 54.]

AFTER these things Paul departed from Athens, and came to Corinth;

2 And found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, lately come from Italy, with his wife Priscilla; (because that Claudius had commanded all Jews to depart from Rome;) and came unto them.

3 And because he was of the same craft, he abode with them, and wrought: for by their occupation they were tent-makers.

4 And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks.

5 And when Silas and Timotheus were come from Macedonia, Paul was pressed in the spirit, and testified to the Jews that Jesus was Christ.

6 And when they opposed themselves, and blasphemed, he shook his raiment, and said unto them, Your blood be upon your own heads; I am clean: from henceforth I will go unto the Gentiles.

7 And he departed thence, and entered into a certain man's house, named Justus, one that worshipped God, whose house joined hard to the synagogue.

8 And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his house; and many of the Corinthians hearing believed, and were baptized.

9 Then spake the Lord to Paul in the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace:

10 For I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee: for I have much people in this city.

11 And he continued there a year and six months, teaching the word of God among them.

12 And when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made insurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment-seat,

13 Saying, This fellow persuadeth men to worship God contrary to the law.

14 And when Paul was now about to open his mouth, Gallio said unto the Jews, If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with you:

15 But if it be a question of words and names, and of your law, look ye to it; for I will be no judge of such matters.

16 And he drave them from the judgment-seat.

17 Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat him before the judgment-seat. And Gallio cared for none of those things.

18 And Paul after this tarried there yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila; having shorn his head in Cenchrea: for he had a vow.

19 And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews.

20 When they desired him to tarry longer time with them, he consented not;

21 But bade them farewell, saying, I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, if God will. And he sailed from Ephesus.

22 And when he had landed at Cesarea, and gone up, and saluted the church, he went down to Antioch.

23 And after he had spent some time there, he departed, and went over all the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples.

24 And a certain Jew named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man, and mighty in the scriptures, came to Ephesus.

CHAP. XVIII. a Rom. 16. 3. 1 Cor. 16. 19. 2 Tim. 4. 19. b ch. 20. 34. 1 Cor. 4. 13. 1 Thess. 2. 9. 2 Thess. 3. 8. c ch. 17. 2. d ch. 17. 14, 15. e Job 32. 18. ch. 17. 3. verso 28. f Or, is the Christ. fch. 13. 45. 1 Pet. 4. 4. g Neh. 5. 13. Matthew 10. 14. ch. 13. 51. h Lev. 20. 9, 11, 12. 2 Samuel 1. 10. Ezek. 18. 13. & 33. 4. i Ezek. 3. 18, 19. & 33. 9. ch. 20. 28. k ch. 13. 46. & 28. 28. 11 Cor. 1. 14. m ch. 23. 11. n Jer. 1. 18, 19.

Matt. 23. 20. b Gr. sat there. o ch. 23. 29. & 25. 11, 19. p 1 Cor. 1. 1. q Numbers 6. 18. ch. 21. 24. r Romans 16. 1. s ch. 19. 21. & 20. 16. t 1 Corinthians 4. 19. Hebrews 6. 3. James 4. 15. u Gal. 1. 2. & 4. 14. x ch. 14. 22. & 15. 33, 41. y 1 Cor. 1. 12. & 3. 5, 6. & 4. 6. Titus 3. 13.

25 This man was instructed in the way of the Lord; and being ^z fervent in the spirit, he spake and taught diligently the things of the Lord, ^a knowing only the baptism of John.

26 And he began to speak boldly in the synagogue: whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto *them*, and expounded unto him the way of God more perfectly.

27 And when he was disposed to pass into Achaia, the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him: who, when he was come, ^b helped them much which had believed through grace:

28 For he mightily convinced the Jews, and *that* publicly, ^c showing by the scriptures that Jesus ^c was Christ.

CHAP. XIX.

6 *The Holy Ghost is given by Paul's hands. 9 The Jews blaspheme his doctrine, which is confirmed by miracles. 13 The Jewish exorcists 16 are beaten by the devil. 19 Conjur-ing books are burnt. 24 Demetrius, for love of gain, rais-eth an uproar against Paul, 35 which is appeased by the town-clerk. [ANNO DOMINI 56.]*

AND it came to pass, that, while ^a Apol-
los was at Corinth, Paul having pass-
ed through ^b the upper coasts came to Ephe-
sus: and finding certain disciples,

2 He said unto them, Have ye received the Holy Ghost since ye believed? And they said unto him, ^c We have not so much as heard whether there be any Holy Ghost.

3 And he said unto them, Unto what then were ye baptized? And they said, ^d Unto John's baptism.

4 Then said Paul, ^e John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they should believe on him which should come after him, that is, on Christ Jesus.

5 When they heard *this*, they were bap-
tized ^f in the name of the Lord Jesus.

6 And when Paul had ^g laid *his* hands upon them, the Holy Ghost came on them; and ^h they spake with tongues, and prophesied.

7 And all the men were about twelve.

8 ⁱ And he went into the synagogue, and spake boldly for the space of three months, disputing and persuading the things ^k concern-
ing the kingdom of God.

9 But ^l when divers were hardened, and believed not, but spake evil ^m of that way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, disput-
ing daily in the school of one Tyrannus.

10 And ⁿ this continued by the space of two years; so that all they which dwelt in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.

11 And ^o God wrought special miracles by the hands of Paul:

12 ^p So that from his body were brought unto the sick handkerchiefs or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them.

13 ¶ ^q Then certain of the vagabond Jews, exorcists, ^r took upon them to call over them which had evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, We adjure you by Jesus whom Paul preacheth.

14 And there were seven sons of *one* Sceva, a Jew, and chief of the priests, which did so.

15 And the evil spirit answered and said, Jesus I know, and Paul I know; but who are ye?

16 And the man in whom the evil spirit was leaped on them, and overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded.

17 And this was known to all the Jews and Greeks also dwelling at Ephesus; and ^s fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified.

18 And many that believed came, and ^t confessed, and showed their deeds.

19 Many of them also which used curi-
ous arts brought their books together, and burned them before all *men*: and they counted the price of them, and found *it*
fifty thousand *pieces* of silver.

^z Romans 12. 11. ^a ch. 19. 3. ^b 1 Cor. 3. 6. ^c ch. 9. 22. & 17. 3. & verse 5. ^c Or, is the Christ.
CHAP. XIX. ^a 1 Cor. 1. 12. & 3. 5, 6. ^b 1 Mac. 3. 37. & 6. 1. ^c ch. 8. 16. See 1 Sam. 3. 7. ^d ch. 18. 25. ^e Matthew 3. 11. John 1. 15, 27, 30. ^f ch. 1. 5. & 11. 16. & 13. 24, 25.

^f ch. 8. 16. ^g ch. 6. 6. & 8. 17. ^h ch. 2. 4. & 10. 46. ⁱ ch. 17. 2. & 18. 4. ^k ch. 1. 3. & 23. 23. ^l 2 Tim. 1. 15. ^m 2 Pet. 2. 2. Jude 10. ⁿ See ch. 9. 2. & 22. 4. & 24. 14. ^o verse 23. ^p See ch. 20. 31. ^q Mark 16. 30. ^r ch. 14. 3. ^s p. ch. 5. 15. See 2 Kings 4. 29. ^t Matt. 12. 27. ^r See Mark 9. 38. Luke 9. 49. ^s Luke 1. 65. & 7. 16. ^t ch. 2. 43. & 5. 5, 11. ^u Matt. 3. 6.

20 ^a So mightily grew the word of God and prevailed.

21 ¶ ^a After these things were ended, Paul ^y purposed in the spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, After I have been there, ^z I must also see Rome.

22 So he sent into Macedonia two of ^a them that ministered unto him, Timotheus and ^b Erastus; but he himself stayed in Asia for a season.

23 And ^c the same time there arose no small stir about ^d that way.

24 For a certain *man* named Demetrius, a silversmith, which made silver shrines for Diana, brought ^e no small gain unto the craftsmen;

25 Whom he called together with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know that by this craft we have our wealth.

26 Moreover ye see and hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away much people, saying that ^f they be no gods, which are made with hands:

27 So that not only this our craft is in danger to be set at nought; but also that the temple of the great goddess Diana should be despised, and her magnificence should be destroyed, whom all Asia and the world worshippeth.

28 And when they heard *these sayings*, they were full of wrath, and cried out, saying, Great is Diana of the Ephesians.

29 And the whole city was filled with confusion: and having caught ^g Gaius and ^h Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theatre.

30 And when Paul would have entered in unto the people, the disciples suffered him not.

31 And certain of the chief of Asia, which were his friends, sent unto him, desiring *him* that he would not adventure himself into the theatre.

32 Some therefore cried one thing, and

some another: for the assembly was confused; and the more part knew not wherefore they were come together.

33 And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And ⁱ Alexander ^k beckoned with the hand, and would have made his defence unto the people.

34 But when they knew that he was a Jew, all with one voice about the space of two hours cried out, Great is Diana of the Ephesians.

35 And when the town-clerk had appeased the people, he said, Ye men of Ephesus, what man is there that knoweth not how that the city of the Ephesians is ^a a worshipper of the great goddess Diana, and of the *image* which fell down from Jupiter?

36 Seeing then that these things cannot be spoken against, ye ought to be quiet, and to do nothing rashly.

37 For ye have brought hither these men, which are neither robbers of churches, nor yet blasphemers of your goddess.

38 Wherefore if Demetrius, and the craftsmen which are with him, have a matter against any man, ^b the law is open, and there are deputies: let them implead one another.

39 But if ye inquire any thing concerning other matters, it shall be determined in a ^c lawful assembly.

40 For we are in danger to be called in question for this day's uproar, there being no cause whereby we may give an account of this concourse.

41 And when he had thus spoken, he dismissed the assembly.

CHAP. XX.

1 Paul goeth to Macedonia. 7 He celebrateth the Lord's supper, and preacheth. 9 Eutychus having fallen down dead, 10 is raised to life. 17 At Miletum he calleth the elders together, telleth them what shall befall to himself, 28 committeth God's flock to them, 29 warneth them of false teachers, 32 commendeth them to God, 36 prayeth with them, and goeth his way. [ANNO DOMINI 60.]

AND after the uproar was ceased, Paul called unto *him* the disciples, and

^a u ch. 8. 7. & 12. 24. ^x Romans 15. 25. Gal. 2. 1. ^y ch. 20. 22. ^z ch. 18. 21. & 23. 11. Rom. 15. 24—28. a chap. 13. 5. ^b Romans 16. 23. ^c 2 Tim. 4. 20. ^d 2 Cor. 1. 8. ^e See ch. 9. 2. ^f e ch. 16. 16, 19. ^g Ps. 115. 4. ^h Isaiah 44. 10—20. ⁱ Jer. 10. 3. ^j Romans 16. 23.

1 Cor. 1. 14. ^k ch. 20. 4. & 27. 2. Col. 4. 10. ^l Philom. 24. ^m 1 Tim. 1. 20. ⁿ Timothy 4. 14. ^o ch. 13. 17. ^p Gr. the temple-keeper. ^q Or, the court days are kept. ^r Or, ordinary.

embraced *them*, and ^a departed for to go into Macedonia.

2 And when he had gone over those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece,

3 And *there* abode three months. And ^b when the Jews laid wait for him, as he was about to sail into Syria, he purposed to return through Macedonia.

4 And *there* accompanied him into Asia Sopater of Berea; and of the Thessalonians, ^c Aristarchus and Secundus; and ^d Gaius of Derbe, and ^e Timotheus; and of Asia, ^f Tychicus and ^g Trophimus.

5 These going before tarried for us at Troas.

6 And we sailed away from Philippi after ^h the days of unleavened bread, and came unto them ⁱ to Troas in five days; where we abode seven days.

7 And upon ^k the first *day* of the week, when the disciples came together ^l to break bread, Paul preached unto them, ready to depart on the morrow; and continued his speech until midnight.

8 And there were many lights ^m in the upper chamber, where they were gathered together.

9 And there sat in a window a certain young man named Eutychus, being fallen into a deep sleep: and as Paul was long preaching, he sunk down with sleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead.

10 And Paul went down, and ⁿ fell on him, and embracing *him* said, ^o Trouble not yourselves; for his life is in him.

11 When he therefore was come up again, and had broken bread, and eaten, and talked a long while, even till break of day, so he departed.

12 And they brought the young man alive, and were not a little comforted.

13 ¶ And we went before to ship, and sailed unto Assos, there intending to take

in Paul: for so had he appointed, minding himself to go afoot.

14 And when he met with us at Assos, we took him in, and came to Mitylene.

15 And we sailed thence, and came the next *day* over against Chios; and the next *day* we arrived at Samos, and tarried at Trogyllium; and the next *day* we came to Miletus.

16 For Paul had determined to sail by Ephesus, because he would not spend the time in Asia: for ^p he hasted, if it were possible for him, ^q to be at Jerusalem ^r the day of Pentecost.

17 ¶ And from Miletus he sent to Ephesus, and called the elders of the church.

18 And when they were come to him, he said unto them, Ye know, ^s from the first day that I came into Asia, after what manner I have been with you at all seasons,

19 Serving the Lord with all humility of mind, and with many tears, and temptations, which befell me ^t by the lying in wait of the Jews:

20 And how ^u I kept back nothing that was profitable *unto you*, but have showed you, and have taught you publicly, and from house to house,

21 ^v Testifying both to the Jews, and also to the Greeks, ^y repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus Christ.

22 And now, behold, ^z I go bound in the spirit unto Jerusalem, not knowing the things that shall befall me there:

23 Save that ^a the Holy Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions ^b abide me.

24 But ^c none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, ^d so that I might finish my course with joy, ^e and the ministry, ^f which I have received of the Lord Jesus, to testify the gospel of the grace of God.

25 And now, behold, ^g I know that ye all, among whom I have gone *preaching the*

CHAP. XX. a 1 Cor. 16. 5. 1 Timothy 1. 3. b ch. 9. 23. & 23. 12. & 25. 3. 2 Cor. 11. 26. c ch. 19. 29. & 27. 2. Col. 4. 10. d ch. 19. 29. e ch. 16. 1. f Eph. 6. 21. Col. 4. 7. 2 Tim. 4. 12. Tit. 3. 12. g ch. 21. 29. 2 Tim. 4. 20. h Ex. 12. 14, 15. & 23. 15. i ch. 16. 8. 2 Cor. 2. 12. 2 Timothy 4. 13. k 1 Cor. 16. 2. Rev. 1. 10. l ch. 2. 42, 46. 1 Cor. 10. 16. & 11. 20, &c. m ch. 1. 13. n 1 Kings 17. 21. 2 Kings 4. 34. o Matthew

9. 24. p ch. 18. 21. & 19. 21. & 21. 4, 12. q ch. 24. 17. r ch. 2. 1. 1 Cor. 16. 8. s chap. 18. 19. & 19. 1, 10. t verse 3. u verse 27. x chap. 18. 5. y Mark 1. 15. Luke 24. 47. ch. 2. 38. z ch. 19. 21. a ch. 21. 4, 11. 1 Thess. 3. 3. a Or, wait for me. b ch. 21. 13. Rom. 8. 35. 2 Cor. 4. 16. c 2 Timothy 4. 7. d ch. 1. 17. 2 Cor. 4. 1. e Gal. 1. 1. Th. 1. 3. f verse 38. Rom. 15. 23.

kingdom of God, shall see my face no more.

26 Wherefore I take you to record this day, that I *am* ^g pure from the blood of all men.

27 For ^h I have not shunned to declare unto you all ⁱ the counsel of God.

28 ¶ ^k Take heed therefore unto yourselves, and to all the flock, over the which the Holy Ghost ^l hath made you overseers, to feed the church of God, ^m which he hath purchased ⁿ with his own blood.

29 For I know this, that after my departing ^o shall grievous wolves enter in among you, not sparing the flock.

30 Also ^p of your own selves shall men arise, speaking perverse things, to draw away disciples after them.

31 Therefore watch, and remember, that ^a by the space of three years I ceased not to warn every one night and day with tears.

32 And now, brethren, I commend you to God, and ^r to the word of his grace, which is able ^s to build you up, and to give you ^t an inheritance among all them which are sanctified.

33 ^u I have coveted no man's silver, or gold, or apparel.

34 Yea, ye yourselves know, ^x that these hands have ministered unto my necessities, and to them that were with me.

35 I have showed you all things, ^y how that so labouring ye ought to support the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, how he said, It is more blessed to give than to receive.

36 ¶ And when he had thus spoken, he ^z kneeled down, and prayed with them all.

37 And they all wept sore, and ^a fell on Paul's neck, and kissed him,

38 Sorrowing most of all for the words ^b which he spake, that they should see his face no more. And they accompanied him unto the ship.

1 Paul will not by any means be dissuaded from going to Jerusalem. 9 Philip's daughters prophetesses. 17 Paul cometh to Jerusalem: 27 where he is apprehended, and in great danger, 31 but by the chief captain is rescued, and permitted to speak to the people. [ANNO DOMINI 60.]

AND it came to pass, that after we were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the *day* following unto Rhodes, and from thence unto Patara:

2 And finding a ship sailing over unto Phenicia, we went aboard, and set forth.

3 Now when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden.

4 And finding disciples, we tarried there seven days: ^a who said to Paul through the Spirit, that he should not go up to Jerusalem.

5 And when we had accomplished those days, we departed and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till *we were* out of the city: and ^b we kneeled down on the shore, and prayed.

6 And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned ^c home again.

7 And when we had finished *our* course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day.

8 And the next *day* we that were of Paul's company departed, and came unto Cesarea: and we entered into the house of Philip ^d the evangelist, ^e which was *one* of the seven; and abode with him.

9 And the same man had four daughters, virgins, ^f which did prophesy.

10 And as we tarried *there* many days, there came down from Judea a certain prophet, named ^g Agabus.

11 And when he was come unto us, he took Paul's girdle, and bound his own hands

g ch. 18. 6. 2 Cor. 7. 2. h verse 20. i Luke 7. 30. John 15. 15. Eph. 1. 11. k 1 Tim. 4. 16. l 1 Pet. 3. 2. m 1 Cor. 12. 28. n Ephes. 1. 7. 14. Col. 1. 14. Heb. 9. 12. 1 Peter 1. 19. Rev. 5. 9. o See Heb. 9. 14. p Matt. 7. 15. q Peter 2. 1. r 1 Tim. 1. 20. 1 John 2. 19. q ch. 19. 10. r Heb. 13. 9. s ch. 9. 31. t ch. 36. 18. Eph. 1. 18. Col. 1. 12. & 3. 24. Heb. 9. 15. 1 Peter 1. 4. u 1 Sam. 12. 3. 1 Cor. 9. 12. 2 Cor. 7. 2. & 11. 9. & 12.

17. x ch. 18. 3. 1 Cor. 4. 12. 1 Thess. 2. 9. 2 Thess. 3. 8. y Rom. 15. 1. 1 Cor. 9. 12. 2 Cor. 11. 9. 12. & 12. 13. Eph. 4. 28. 1 Thess. 4. 11. & 5. 14. 2 Thess. 3. 8. z ch. 7. 60. & 21. 5. a Gen. 45. 14. & 46. 29. b verse 25. CHAP. XXI. a verse 12. chap. 20. 23. b chap. 20. 36. c John 1. 11. d Ephes. 4. 11. 2 Tim. 4. 5. e ch. 6. 5. & 8. 26, 40. f Joel 2. 28. ch. 2. 17. g ch. 11. 28.

and feet, and said, Thus saith the Holy Ghost, ^h So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver *him* into the hands of the Gentiles.

12 And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to go up to Jerusalem.

13 Then Paul answered, ⁱ What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus.

14 And when he would not be persuaded, we ceased, saying, ^k The will of the Lord be done.

15 And after those days we took up our carriages, and went up to Jerusalem.

16 There went with us also *certain* of the disciples of Cesarea, and brought with them one Mnason of Cyprus, an old disciple, with whom we should lodge.

17 ^l And when we were come to Jerusalem, the brethren received us gladly.

18 And the *day* following Paul went in with us unto ^m James; and all the elders were present.

19 And when he had saluted them, ⁿ he declared particularly what things God had wrought among the Gentiles ^o by his ministry.

20 And when they heard *it*, they glorified the Lord, and said unto him, Thou seest, brother, how many thousands of Jews there are which believe; and they are all ^p zealous of the law:

21 And they are informed of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles to forsake Moses, saying that they ought not to circumcise *their* children, neither to walk after the customs.

22 What is it therefore? the multitude must needs come together: for they will hear that thou art come.

23 Do therefore this that we say to thee: We have four men which have a vow on them;

24 Them take, and purify thyself with them, and be at charges with them, that

they may ^q shave *their* heads: and all may know that those things, whereof they were informed concerning thee, are nothing; but *that* thou thyself also walkest orderly, and keepest the law.

25 As touching the Gentiles which believe, ^r we have written *and* concluded that they observe no such thing, save only that they keep themselves from *things* offered to idols, and from blood, and from strangled, and from fornication.

26 Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them ^s entered into the temple, ^t to signify the accomplishment of the days of purification, until that an offering should be offered for every one of them.

27 And when the seven days were almost ended, ^u the Jews which were of Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, and ^x laid hands on him,

28 Crying out, Men of Israel, help: This is the man, ^y that teacheth all *men* every where against the people, and the law, and this place: and further brought Greeks also into the temple, and hath polluted this holy place.

29 (For they had seen before with him in the city ^z Trophimus an Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.)

30 And ^a all the city was moved, and the people ran together: and they took Paul, and drew him out of the temple: and forthwith the doors were shut.

31 And as they went about to kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar.

32 ^b Who immediately took soldiers and centurions, and ran down unto them: and when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of Paul.

33 Then the chief captain came near, and took him, and ^c commanded *him* to be bound with two chains; and demanded who he was, and what he had done.

^h verse 33. ⁱ ch. 20. 24. ^j ch. 20. 24. ^k Matthew 6. 10. & 26. 42. Luke 11. 2. & 22. 42. ^l ch. 15. 4. ^m ch. 15. 13. ⁿ Gal. 1. 19. & 2. 9. ^o ch. 15. 4. 12. ^p Rom. 15. 13. 19. ^q ch. 1. 17. ^r ch. 20. 24. ^s ch. 22. 3. ^t Rom. 10. 2. ^u Gal. 1. 14. ^v Numb. 6. 2. 13. 18. ^w ch. 18. 18.

^x ch. 15. 20. 29. ^y ch. 24. 18. ^z Numb. 6. 13. ^a ch. 24. 18. ^b ch. 26. 21. ^c ch. 24. 5, 6. ^d ch. 20. 4. ^e ch. 26. 21. ^f ch. 23. 27. & 24. 7. ^g verse 11. ^h ch. 20. 23.

34 And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the castle.

35 And when he came upon the stairs, so it was, that he was borne of the soldiers for the violence of the people.

36 For the multitude of the people followed after, crying, ^a Away with him.

37 And as Paul was to be led into the castle, he said unto the chief captain, May I speak unto thee? Who said, Canst thou speak Greek?

38 ^e Art not thou that ^{*} Egyptian, which before these days madest an uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers?

39 But Paul said, *I am a man which am a Jew of Tarsus, a city in Cilicia, a citizen of no mean city: and, I beseech thee, suffer me to speak unto the people.*

40 And when he had given him license, Paul stood on the stairs, and ^s beckoned with the hand unto the people. And when there was made a great silence, he spake unto *them* in the Hebrew tongue, saying,

CHAP. XXII.

1 Paul declareth at large, how he was converted to the faith, 17 and called to his apostleship. 22 At the very mentioning of the Gentiles, the people exclaim on him. 24 He should have been scourged, 25 but claiming the privilege of a Roman, he escapeth. [ANNO DOMINI 60.]

MEN, ^a brethren, and fathers, hear ye my defence *which I make* now unto you.

2 (And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he saith,)

3 ^b I am verily a man *which am* a Jew, born in Tarsus, *a city in Cilicia*, yet brought up in this city ^c at the feet of ^d Gamaliel, and taught ^e according to the perfect manner of the law of the fathers, and ^f was zealous toward God, ^g as ye all are this day.

4 ^h And I persecuted this way unto the

death, binding and delivering into prisons both men and women.

5 As also the high priest doth bear me witness, and ⁱ all the estate of the elders: ^k from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished.

6 And ^l it came to pass, that, as I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me.

7 And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto me, Saul, Saul, why persecutest thou me?

8 And I answered, Who art thou, Lord? And he said unto me, I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest.

9 And ^m they that were with me saw indeed the light, and were afraid; but they heard not the voice of him that spake to me.

10 And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said unto me, Arise, and go into Damascus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do.

11 And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus.

12 And ⁿ one Ananias, a devout man according to the law, ^o having a good report of all the ^p Jews which dwelt *there*,

13 Came unto me, and stood, and said unto me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him.

14 And he said, ^q The God of our fathers ^r hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and ^s see ^t that Just One, and ^u shouldest hear the voice of his mouth.

15 ^{*} For thou shalt be his witness unto all men of ^v what thou hast seen and heard.

16 And now why tarriest thou? arise, and be baptized, ^z and wash away thy sins, ^a calling on the name of the Lord.

17 And ^b it came to pass, that, when I

^d Luke 22. 18. John 19. 15. ch. 22. 22. ^{*} This Egyptian rose A.D. 55. ^e See ch. 5. 36. f ch. 9. 11. & 22. 3. g ch. 13. 17. CHAP. XXII. ^a chap. 7. 2. b chap. 21. 39. 2 Cor. 11. 22. Phil. 3. 5. c Deut. 33. 3. 2 Kings 4. 38. Luke 10. 39. d ch. 5. 34. e ch. 26. 5. f ch. 21. 20. Gal. 1. 14. g Rom. 10. 2. h ch. 8. 3. & 26. 9, 10, 11. Phil. 3. 6. i Timothy 1. 13. j Luke 22. 66. ch. 4. 5. VOL. II. Nos. 39 & 40. 3 M

k ch. 9. 2. & 26. 10, 12. l chap. 9. 3. & 26. 12, 13. m ch. 9. 7. Daniel 10. 7. n ch. 9. 17. o ch. 10. 22. p 1 Tim. 3. 7. q ch. 3. 13. & 5. 30. r ch. 9. 15. & 26. 16. s 1 Cor. 9. 1. & 15. 8. t ch. 3. 14. & 7. 52. u 1 Cor. 11. 23. Gal. 1. 12. x ch. 23. 11. y ch. 4. 20. & 26. 16. z ch. 2. 38. Heb. 10. 22. a ch. 9. 14. Romans 10. 13. b ch. 9. 26. 2 Cor. 12. 2.

was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance;

18 And ^csaw him saying unto me, ^dMake haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me.

19 And I said, Lord, ^ethey know that I imprisoned and ^fbeat in every synagogue them that believed on thee:

20 ^gAnd when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and ^hconsenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him.

21 And he said unto me, Depart: ⁱfor I will send thee far hence unto the Gentiles.

22 And they gave him audience unto this word, and *then* lifted up their voices, and said, ^kAway with such a *fellow* from the earth: for it is not fit that ^lhe should live.

23 And as they cried out, and cast off *their* clothes, and threw dust into the air,

24 The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him.

25 And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, ^mIs it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned?

26 When the centurion heard *that*, he went and told the chief captain, saying, Take heed what thou doest: for this man is a Roman.

27 Then the chief captain came, and said unto him, Tell me, art thou a Roman? He said, Yea.

28 And the chief captain answered, With a great sum obtained I this freedom. And Paul said, But I was *free-born*.

29 Then straightway they departed from him which should have ⁿexamined him: and the chief captain also was afraid, after he knew that he was a Roman, and because he had bound him.

30 On the morrow, because he would have

known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from *his* bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.

CHAP. XXIII.

1 As Paul pleadeth his cause, 2 Ananias commandeth them to smite him. 7 Dissension among his accusers. 11 God encourageth him. 14 The Jews' laying wait for Paul 20 is declared unto the chief captain. 27 He sendeth him to Felix the governor. [ANNO DOMINI 60.]

AND Paul, earnestly beholding the council, said, Men *and* brethren, ^aI have lived in all good conscience before God until this day.

2 And the high priest Ananias commanded them that stood by him ^bto smite him on the mouth.

3 Then said Paul unto him, God shall smite thee, *thou* whited wall: for sittest thou to judge me after the law, and ^ccommandest me to be smitten contrary to the law?

4 And they that stood by said, Revilest thou God's high priest?

5 Then said Paul, ^dI wist not, brethren, that he was the high priest: for it is written, ^eThou shalt not speak evil of the ruler of thy people.

6 But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the council, Men *and* brethren, ^fI am a Pharisee, the son of a Pharisee: ^gof the hope and resurrection of the dead I am called in question.

7 And when he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided.

8 ^hFor the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess both.

9 And there arose a great cry: and the scribes *that were* of the Pharisees' part arose, and strove, saying, ⁱWe find no evil in this man: but ^kif a spirit or an angel hath spoken to him, ^llet us not fight against God.

c verse 14. d Matt. 10. 14. e verse 4. ch. 8. 3. f Matt. 10. 17. g ch. 7. 58. h Luke 11. 48. ch. 8. 1. Rom. 1. 32. i ch. 9. 15. & 13. 2. 46. 47. & 18. 6. & 26. 17. Rom. 1. 5. & 11. 13. & 15. 16. Gal. 1. 15. 16. & 2. 7. 8. Eph. 3. 7. 8. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. k ch. 21. 36. 1 ch. 25. 24. m ch. 16. 37. n Or, tortured him. CHAP. XXIII. a chap. 24. 16. 1 Cor. 4. 4. 2 Cor. 1. 12. & 4. 2. 2 Tim. 1. 3. Heb.

13. 18. b 1 Kings 22. 24. Jer. 20. 2. John 18. 22. c Lev. 19. 35. Deut. 25. 1. 2. John 7. 51. d ch. 24. 17. e Eccl. 22. 28. Eccles. 10. 20. 2 Peter 2. 10. Jude 8. f ch. 26. 5. Phil. 3. 5. g ch. 24. 15. 21. & 26. 6. & 28. 20. h Matt. 22. 23. Mark 12. 18. Luke 20. 27. i ch. 25. 25. & 26. 31. k ch. 22. 7. 17. 18. l ch. 5. 39.

10 And when there arose a great dissension, the chief captain, fearing lest Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the soldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring *him* into the castle.

11 And ^mthe night following the Lord stood by him, and said, Be of good cheer, Paul: for as thou hast testified of me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome.

12 And when it was day, ⁿcertain of the Jews banded together, and bound themselves ^aunder a curse, saying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul.

13 And they were more than forty which had made this conspiracy.

14 And they came to the chief priests and elders, and said, We have bound ourselves under a great curse, that we will eat nothing until we have slain Paul.

15 Now therefore ye with the council signify to the chief captain that he bring him down unto you to-morrow, as though ye would inquire something more perfectly concerning him: and we, or ever he come near, are ready to kill him.

16 And when Paul's sister's son heard of their lying in wait, he went and entered into the castle, and told Paul.

17 Then Paul called one of the centurions unto *him*, and said, Bring this young man unto the chief captain: for he hath a certain thing to tell him.

18 So he took him, and brought *him* to the chief captain, and said, Paul the prisoner called me unto *him*, and prayed me to bring this young man unto thee, who hath something to say unto thee.

19 Then the chief captain took him by the hand, and went *with him* aside privately, and asked *him*, What is that thou hast to tell me?

20 And he said, ^oThe Jews have agreed to desire thee that thou wouldest bring down Paul to-morrow into the council, as

though they would inquire somewhat of him more perfectly.

21 But do not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with an oath, that they will neither eat nor drink till they have killed him: and now are they ready, looking for a promise from thee.

22 So the chief captain *then* let the young man depart, and charged *him*, See *thou* tell no man that thou hast showed these things to me.

23 And he called unto *him* two centurions, saying, Make ready two hundred soldiers to go to Cesarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night;

24 And provide *them* beasts, that they may set Paul on, and bring *him* safe unto Felix the governor.

25 And he wrote a letter after this manner:

26 Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix *sendeth* greeting.

27 ^pThis man was taken of the Jews, and should have been killed of them: then came I with an army, and rescued him, having understood that he was a Roman.

28 ^qAnd when I would have known the cause wherefore they accused him, I brought him forth into their council:

29 Whom I perceived to be accused ^rof questions of their law, ^sbut to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds.

30 And ^twhen it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straightway to thee, and ^ugave commandment to his accusers also to say before thee what *they had* against him. Farewell.

31 Then the soldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought *him* by night to Antipatris.

32 On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle:

^m chap. 18. 9. & 27. 23. 24. ⁿ verse 21. 30. chap. 25. 3. ^a Or, with an oath of excommunication. ^o verse 12. ^p chapter 21. 33. & 24. 7. ^q chapter 22. 30. ^r chapter 18. 15.

& 25. 19. ^s chapter 26. 31. ^t verse 20. ^u chapter 24. 8. & 25. 6.

33 Who, when they came to Cesarea, and delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him.

34 And when the governor had read *the letter*, he asked of what province he was. And when he understood that *he was* of ^{*} Cilicia ;

35 [†] I will hear thee, said he, when thine accusers are also come. And he commanded him to be kept in ^{*} Herod's judgment-hall.

CHAP. XXIV.

¹ Paul being accused by Tertullus the orator, ¹⁰ answereth for his life and doctrine. ²⁴ He preacheth Christ to the governor and his wife. ²⁶ The governor hopeth for a bribe, but in vain. ²⁷ At last, going out of his office, he leaveth Paul in prison. [ANNO DOMINI 60.]

AND after ^a five days ^b Ananias the high priest descended with the elders, and with a certain orator *named* Tertullus, who informed the governor against Paul.

2 And when he was called forth, Tertullus began to accuse *him*, saying, Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence,

3 We accept *it* always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness.

4 Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words.

5 ^o For we have found this man *a* pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes :

6 ^a Who also hath gone about to profane the temple : whom we took, and would ^o have judged according to our law.

7 [†] But the chief captain Lysias came upon us, and with great violence took *him* away out of our hands,

8 ^z Commanding his accusers to come unto thee : by examining of whom thyself mayest take knowledge of all these things, whereof we accuse him.

9 And the Jews also assented, saying that these things were so.

10 ^{*} Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself :

11 Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem ^b for to worship.

12 [†] And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raising up the people, neither in the synagogues, nor in the city :

13 Neither can they prove the things whereof they now accuse me.

14 But this I confess unto thee, that after ^k the way which they call heresy, so worship I the ¹ God of my fathers, believing all things which are written in ^m the law and in the prophets :

15 And ⁿ have hope toward God, which they themselves also allow, ^o that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust.

16 And ^p herein do I exercise myself, to have always a conscience void of offence toward God, and toward men.

17 Now after many years ^q I came to bring alms to my nation, and offerings.

18 ^r Whereupon certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumult.

19 ^s Who ought to have been here before thee, and object, if they had aught against me.

20 Or else let these same *here* say, if they have found any evil-doing in me, while I stood before the council,

21 Except it be for this one voice, that I cried standing among them, ^t Touching the resurrection of the dead I am called in question by you this day.

22 And when Felix heard these things, having more perfect knowledge of *that* way, he deferred them, and said, When ^u Lysias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter.

^x chap. 21. 39. ^y ch. 24. 1. 10. & 25. 16. ^z Matt. 27. 97. CHAP. XXIV. ^a chap. 21. 27. ^b ch. 23. 2. 30. 35. & 25. 2. ^c Luke 23. 2. chap. 6. 13. & 16. 20. & 17. 6. & 21. 28. ^d ch. 21. 28. ^e John 18. 31. ^f ch. 21. 33. ^g ch. 23. 30. ^h A. D. 53. Felix made procurator over Judea. ⁱ verse 17. ^j ch. 21. 26. ^k ch. 25. 8. & 28. 17. ^l See

Amos 8. 14. ch. 9. 2. 12 Tim. 1. 3. mch. 26. 22. & 28. 23. n chap. 23. 6. & 26. 6. 7. & 28. 20. o Dan. 12. 2. John 5. 28. 29. p ch. 23. 1. q ch. 11. 29. 30. & 20. 16. Rom. 15. 25. 2 Cor. 8. 4. Gal. 2. 10. r ch. 21. 26. 27. & 26. 21. s ch. 23. 30. & 25. 16. t ch. 23. 6. & 28. 20. u verse 7.

23 And he commanded a centurion to keep Paul, and to let *him* have liberty, and *that he should forbid none of his acquaintance to minister or come unto him.

24 And after certain days, when Felix came with his wife Drusilla, which was a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ.

25 And as he reasoned of righteousness, temperance, and judgment to come, Felix trembled, and answered, Go thy way for this time; when I have a convenient season, I will call for thee.

26 He hoped also that ^rmoney should have been given him of Paul, that he might loose him: wherefore he sent for him the oftener, and communed with him.

27 But after two years Porcius Festus came into Felix' room: and Felix, ^zwilling to show the Jews a pleasure, left Paul bound.

CHAP. XXV.

2 The Jews accuse Paul before Festus. 8 He answereth for himself, 11 and appealeth unto Cesar. 14 Afterwards Festus openeth his matter to king Agrippa, 23 and he is brought forth. 25 Festus declareth him to have done nothing worthy of death. [ANNO DOMINI 60.]

NOW when Festus was come into the province, after three days he ascended from Cesarea to Jerusalem.

2 *Then the high priest and the chief of the Jews informed him against Paul, and besought him,

3 And desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, ^blaying wait in the way to kill him.

4 But Festus answered, that Paul should be kept at Cesarea, and that he himself would depart shortly *thither*.

5 Let them therefore, said he, which among you are able, go down with *me*, and accuse this man, ^eif there be any wickedness in him.

6 And when he had tarried among them ^amore than ten days, he went down unto Cesarea; and the next day sitting on the judgment-seat commanded Paul to be brought.

7 And when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, ^dand laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove.

8 While he answered for himself, ^eNeither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Cesar, have I offended any thing at all.

9 But Festus, ^fwilling to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, ^gWilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me?

10 Then said Paul, I stand at Cesar's judgment-seat, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest.

11 ^hFor if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. ⁱI appeal unto Cesar.

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, Hast thou appealed unto Cesar? unto Cesar shalt thou go.

13 And after certain days king Agrippa and Bernice came unto Cesarea to salute Festus.

14 And when they had been there many days, Festus declared Paul's cause unto the king, saying, ^kThere is a certain man left in bonds by Felix:

15 ^lAbout whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed *me*, desiring *to have* judgment against him.

16 ^mTo whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have license to answer for himself concerning the crime laid against him.

17 Therefore, when they were come hither, ⁿwithout any delay on the morrow

^x chap. 27. 3. & 28. 16. ^y Exodus 23. 8. ^z Exodus 23. 2. chap. 12. 3. & 25. 9. 14. CHAP. XXV. ^a ch. 24. 1. verse 15. ^b ch. 23. 12. 15. ^c ch. 18. 14. ver. 18. ^d Or, ^{aa} some copies read, no more than eight or ten days. ^d Mark 15. 3. Luke 22. 2. 10.

ch. 24. 5. 13. ^e ch. 6. 13. & 24. 12. & 28. 17. ^f ch. 24. 27. ^g verse 20. ^h verse 25. ch. 18. 14. & 23. 29. & 26. 31. ⁱ ch. 26. 32. & 28. 19. ^k ch. 24. 27. ^l verse 2. 3. ^m ver. 4. 5. ⁿ verse 6.

CHAP. XXVI.

I sat on the judgment-seat, and commanded the man to be brought forth.

18 Against whom when the accusers stood up, they brought none accusation of such things as I supposed :

19 ° But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive.

20 And because ^b I doubted of such manner of questions, I asked *him* whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters.

21 But when Paul had appealed to be reserved unto the ° hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Cesar.

22 Then ^p Agrippa said unto Festus, I would also hear the man myself. To-morrow, said he, thou shalt hear him.

23 And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.

24 And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom ^a all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and *also* here, crying that he ought ^r not to live any longer.

25 But when I found that ^s he had committed nothing worthy of death, ^t and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him.

26 Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write.

27 For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes *laid* against him.

2 Paul, in the presence of Agrippa, declareth his life from his childhood, 12 and how miraculously he was converted, and called to his apostleship. 24 Festus chargeth him to be mad, whereunto he answereth modestly. 28 Agrippa is almost persuaded to be a christian. 31 The whole company pronounce him innocent. [ANNO DOMINI 62.]

THEN Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself :

2 I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews :

3 Especially *because I know* thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews : wherefore I beseech thee to hear me patiently.

4 My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews ;

5 Which knew me from the beginning, is they would testify, that after ^a the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee.

6 ^b And now I stand and am judged for the hope of ^c the promise made of God unto our fathers :

7 Unto which *promise* ^d our twelve tribes, instantly serving *God* ^e day and night, ^f hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews.

8 Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead ?

9 ^g I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth.

10 ^h Which thing I also did in Jerusalem : and many of the saints did I shut up in prison, having received authority ⁱ from the chief priests ; and when they were put to death, I gave my voice against *them*.

11 ^k And I punished them oft in every synagogue, and compelled *them* to blaspheme ; and being exceedingly mad against them, I persecuted *them* even unto strange cities.

^a ch. 18. 15. & 23. 22. ^b Or, I was doubtful how to inquire hereof. ^c Or, judgment. ^d See ch. 9. 15. ^e verse 2, 3, 7. ^f ch. 22. 22. ^g ch. 23. 9. 29. & 26. 31. ^h verse 11, 12. ⁱ CHAP. XXVI. ^j ch. 22. 3. & 23. 6. & 24. 15. 22. ^k Phil. 3. 5. ^l chap. 23. 6. ^m c Gen. 3. 15. & 22. 18. & 26. 4. & 49. 10. ⁿ Deut. 18. 15. ^o 2 Sam. 7. 12. ^p Ps. 132. 11. ^q Isai. 4. 2. & 7.

14. & 9. 6. & 40. 10. ^r Jer. 23. 5. & 33. 14. 15. 16. ^s Ezekiel 34. 23. & 37. 24. ^t Daniel 9. 24. ^u Mic. 7. 20. ^v ch. 13. 32. ^w Rom. 15. 8. ^x Titus 2. 13. ^y 1 Ja. 1. 1. ^z c Gr. night and day. ^{aa} e Luke 2. 37. ^{ab} 1 Tim. 5. 5. ^{ac} 1 Thess. 3. 10. ^{ad} f Phil. 3. 11. ^{ae} g John 16. 2. ^{af} 1 Timothy 1. 13. ^{ag} h ch. 8. 3. ^{ah} Gal. 1. 13. ^{ai} i ch. 9. 14. 21. & 22. 5. ^{aj} k ch. 22. 19. 462

12 ¹ Whereupon as I went to Damascus with authority and commission from the chief priests,

13 At mid-day, O king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them which journeyed with me.

14 And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew tongue, Saul, Saul, why persecutest thou me? *it is hard for thee to kick against the pricks.*

15 And I said, Who art thou, Lord? And he said, I am Jesus whom thou persecutest.

16 But rise, and stand upon thy feet: for I have appeared unto thee for this purpose, ^m to make thee a minister and a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee;

17 Delivering thee from the people, and *from* the Gentiles, ⁿ unto whom now I send thee,

18 ^o To open their eyes, *and* ^p to turn *them* from darkness to light, and *from* the power of Satan unto God, ^q that they may receive forgiveness of sins, and ^r inheritance among them which are ^s sanctified by faith that is in me.

19 Whereupon, O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision:

20 But ^t showed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the coasts of Judea, and *then* to the Gentiles, that they should repent and turn to God, and do ^u works meet for repentance.

21 For these causes ^x the Jews caught me in the temple, and went about to kill me.

22 Having therefore obtained help of God, I continue unto this day, witnessing both to small and great, saying none other things than those ^y which the prophets and ^z Moses did say should come:

23 ^a That Christ should suffer, *and* ^b that he should be the first that should rise from

the dead, and ^c should show light unto the people, and to the Gentiles.

24 And as he thus spake for himself, Festus said with a loud voice, Paul, ^d thou art beside thyself; much learning doth make thee mad.

25 But he said, I am not mad, most noble Festus; but speak forth the words of truth and soberness.

26 For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing was not done in a corner.

27 King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest.

28 Then Agrippa said unto Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian.

29 And Paul said, ^e I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost, and altogether such as I am, except these bonds.

30 And when he had thus spoken, the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them:

31 And when they were gone aside, they talked between themselves, saying, ^f This man doeth nothing worthy of death or of bonds.

32 Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, ^g if he had not appealed unto Cesar.

CHAP. XXVII.

1 *Paul shipping toward Rome, 10 foretelleth of the danger of the voyage, 11 but is not believed. 14 They are tossed to and fro with tempest, 41 and suffer shipwreck, 22, 34, 44 yet all come safe to land.* [ANNO DOMINI 62.]

AND when ^a it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul and certain other prisoners unto *one* named Julius, a centurion of Augustus' band.

2 And entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the coasts of Asia; *one* ^b Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us.

3 And the next *day* we touched at Si-

¹ ch. 9. 3. & 22. 6. ^m ch. 22. 15. ⁿ ch. 22. 21. ^o Isai. 35. 5. & 43. 7. ^p Luke 1. 79. ^q John 8. 12. ^r 2 Cor. 4. 4. ^s Ephes. 1. 18. ^t 1 Thess. 5. 5. ^u 2 Cor. 6. 14. ^v Ephesians 4. 18. & 5. 8. ^w Col. 1. 13. ^x 1 Pet. 2. 9. ^y 25. ^z Luke 1. 77. ^a Eph. 1. 11. ^b Col. 1. 12. ^c ch. 20. 32. ^d ch. 9. 20, 22, 29. & 11. 26. & 13. & 14. & 16. & 17. & 18. & 19. & 20. & 21. ^e Matt. 3. 8. ^f x ch.

^g 1. 30, 31. ^h Luke 24. 47, 44. ⁱ chap. 24. 14. & 28. 23. ^j Romans 3. 21. ^k John 5. 46. ^l Luke 24. 26, 46. ^m 1 Corinthians 15. 20. ⁿ Col. 1. 18. ^o Revelations 1. 5. ^p Luke 2. 32. ^q 2 Kings 9. 11. ^r John 10. 20. ^s 1 Cor. 1. 23. & 2. 13, 14. & 4. 10. ^t 1 Cor. 7. 7. ^u fch. 23. 9, 23. & 25. 25. ^v g chap. 25. 11. ^w CHAP. XXVII. ^x ch. 25. 12, 25. ^y b ch. 19. 29

don. And Julius ^c courteously entreated Paul, and gave *him* liberty to go unto his friends to refresh himself.

4 And when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds were contrary.

5 And when we had sailed over the sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, *a city* of Lycia.

6 And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein.

7 And when we had sailed slowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under ^a Crete, over against Salmone;

8 And, hardly passing it, came unto a place which is called The fair havens; nigh whereunto was the city *of* Lasea.

9 Now when much time was spent, and when sailing was now dangerous, ^a because the fast was now already past, Paul admonished *them*,

10 And said unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with ^b hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives.

11 Nevertheless the centurion believed the master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul.

12 And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, *and there* to winter; *which is* an haven of Crete, and lieth toward the south-west and north-west.

13 And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained *their* purpose, loosing *thence*, they sailed close by Crete.

14 But not long after there ^c arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon.

15 And when the ship was caught, and could not bear up into the wind, we let *her* drive.

16 And running under a certain island which is called Claudia, we had much work to come by the boat:

17 Which when they had taken up, they used helps, undergirding the ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven.

18 And we being exceedingly tossed with a tempest, the next *day* they lightened the ship;

19 And the third *day* ^e we cast out with our own hands the tackling of the ship.

20 And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on *us*, all hope that we should be saved was then taken away.

21 But after long abstinence Paul stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loosed from Crete, and to have gained this harm and loss.

22 And now I exhort you to be of good cheer: for there shall be no loss of *any man's* life among you, but of the ship.

23 ^f For there stood by me this night the angel of God, whose I am, and ^g whom I serve,

24 Saying, Fear not, Paul; thou must be brought before Cesar: and, lo, God hath given thee all them that sail with thee.

25 Wherefore, sir, be of good cheer: ^h for I believe God, that it shall be even as it was told me.

26 Howbeit ⁱ we must be cast upon a certain island.

27 But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to some country;

28 And sounded, and found *it* twenty fathoms: and when they had gone a little further, they sounded again, and found *it* fifteen fathoms.

29 Then fearing lest they should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day.

^c ch. 24. 23. & 28. 16. ^a Or, Candy. ^d The Fast was on the tenth day of the seventh month, Leviticus 23. 27, 28. ^b Or, injury. ^c Or, beat. ^e Jonah 1. 5. ^f chap. 23. 11.

^g Daniel 6. 16. Romans 1. 9. 2 Tim. 1. 3. ^h Luke 1. 45. Romans 4. 20, 21. 2 Tim. 1. 12. ⁱ chap. 28. 1.

30 And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the sea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship,

31 Paul said to the centurion and to the soldiers, Except these abide in the ship, ye cannot be saved.

32 Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her fall off.

33 And while the day was coming on, Paul besought *them* all to take meat, saying, This day is the fourteenth day that ye have tarried and continued fasting, having taken nothing.

34 Wherefore I pray you to take *some* meat: for this is for your health: for ^kthere shall not an hair fall from the head of any of you.

35 And when he had thus spoken, he took bread, and ^lgave thanks to God in presence of them all: and when he had broken *it*, he began to eat.

36 Then were they all of good cheer, and they also took *some* meat.

37 And we were in all in the ship two hundred threescore and sixteen ^msouls.

38 And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea.

39 And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a shore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship.

40 And when they had ^ataken up the anchors, they committed *themselves* unto the sea, and loosed the rudder-bands, and hoised up the mainsail to the wind, and made toward shore.

41 And falling into a place where two seas met, ⁿthey ran the ship aground; and the fore-part stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder part was broken with the violence of the waves.

42 And the soldiers' counsel was to kill

the prisoners, lest any of them should swim out, and escape.

43 But the centurion, willing to save Paul, kept them from *their* purpose; and commanded that they which could swim should cast *themselves* first *into the sea*, and get to land:

44 And the rest, some on boards, and some on *broken pieces* of the ship. And so it came to pass, ^othat they escaped all safe to land.

CHAP. XXVIII.

1 Paul after his shipwreck is kindly entertained of the barbarians. 5 The viper on his hand hurteth him not. 8 He healeth many diseases in the island. 11 They depart towards Rome. 17 He declareth to the Jews the cause of his coming. 24 After his preaching some were persuaded, and some believed not. 30 Yet he preacheth there two years. [ANNO DOMINI 62.]

AND when they were escaped, then they knew that ^athe island was called Melita.

2 And the ^bbarbarous people showed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold.

3 And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid *them* on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand.

4 And when the barbarians saw the *venomous* beast hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live.

5 And he shook off the beast into the fire, and ^cfelt no harm.

6 Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and ^dsaid that he was a god.

7 In the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously.

8 And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and ^eprayed, and ^flaid his hands on him, and healed him.

k 1 Kings 1. 52. Matt. 10. 30. Luke 12. 7. & 21. 18. l 1 Sam. 9. 13. Matthew 15. 36. Mark 8. 6. John 6. 11. 1 Timothy 4. 3. 4. m ch. 2. 41. & 7. 14. Rom. 13. 1. 1 Peter 3. 20. d Or, cut the anchors, they left them in the sea, &c. n 2 Cor. 11. 25. o verse 22. VOL. II. Nos. 39 & 40. 3 N

CHAP. XXVIII. a ch. 27. 26. b Rom. 1. 14. 1 Cor. 14. 11. Col. 3. 11. c Mark 16. 18. Luke 10. 19. d ch. 14. 11. e James 5. 14, 15. f Mark 6. 5. & 7. 32. & 16. 18. Luke 4. 40. ch. 19. 11, 12. 1 Cor. 12. 9, 28.

9 So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed :

10 Who also honoured us with many ^ghonours ; and when we departed, they laded *us* with such things as were necessary.

11 And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux.

12 And landing at Syracuse, we tarried *there* three days.

13 And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium : and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli :

14 Where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days : and so we went toward Rome.

15 And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appii forum, and The three taverns : whom when Paul saw, he thanked God, and took courage.

16 And when we came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard : but ^hPaul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him.

17 And it came to pass, that after three days Paul called the chief of the Jews together : and when they were come together, he said unto them, Men *and* brethren, ⁱ though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet ^k was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans.

18 Who, ^l when they had examined me, would have let *me* go, because there was no cause of death in me.

19 But when the Jews spake against *it*, ^m I was constrained to appeal unto Cesar ; not that I had aught to accuse my nation of.

20 For this cause therefore have I called for you, to see *you*, and to speak with *you* : because that ⁿ for the hope of Israel I am bound with ^o this chain.

21 And they said unto him, We neither received letters out of Judea concerning thee, neither any of the brethren that came showed or spake any harm of thee.

22 But we desire to hear of thee what thou thinkest : for as concerning this sect, we know that every where ^p it is spoken against.

23 And when they had appointed him a day, there came many to him into *his* lodging ; ^q to whom he expounded and testified the kingdom of God, persuading them concerning Jesus, ^r both out of the law of Moses, and *out of* the prophets, from morning till evening.

24 And ^s some believed the things which were spoken, and some believed not.

25 And when they agreed not among themselves, they departed, after that Paul had spoken one word, Well spake the Holy Ghost by Esaias the prophet unto our fathers,

26 Saying, 'Go unto this people, and say, Hearing ye shall hear, and shall not understand ; and seeing ye shall see, and not perceive :

27 For the heart of this people is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they closed ; lest they should see with *their* eyes, and hear with *their* ears, and understand with *their* heart, and should be converted, and I should heal them.

28 Be it known therefore unto you, that the salvation of God is sent ^t unto the Gentiles, and *that* they will hear it.

29 And when he had said these words, the Jews departed, and had great reasoning among themselves.

30 And Paul dwelt two whole years in his own hired house, and received all that came in unto him,

31 ^u Preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jesus Christ, with all confidence, no man forbidding him.

^g Matt. 15. 6. 1 Tim. 5. 17. h ch. 24. 25. & 27. 3. i ch. 24. 12, 13. & 25. 8. k ch. 21. 33. l ch. 22. 24. & 24. 10. & 25. 3. & 28. 31. m ch. 25. 11. n chap. 26. 5, 7. o ch. 26. 29. Ephes. 3. 1. & 4. 1. & 6. 30. 2 Tim. 1. 16. & 2. 9. Philen. 10. 15. p Luke 2. 34. ch. 24. 14. 1 Pet. 2. 12. & 4. 14. q Luke 24. 27. chap. 17. 3. & 19. 8. r See on chap. 26. 6, 22.

s ch. 14. 4. & 17. 4. & 19. 9. t Isai. 6. 9. Jer. 5. 21. Ezek. 12. 2. Matt. 13. 14, 15. Mark 4. 12. Luke 8. 10. John 12. 40. Rom. 11. 8. u Matt. 21. 41, 43. ch. 13. 46, 47. & 18. 6. & 22. 21. & 25. 17, 18. Rom. 11. 11. x ch. 4. 31. Ephes. 6. 19.

PAUL'S EPISTLE TO THE ROMANS.

CHAP. I.

1 *Paul commendeth his calling to the Romans, 9 and his desire to come to them. 16 What his gospel is, and the righteousness which it sheweth. 18 God is angry with all manner of sin. 21 What were the sins of the Gentiles.* [ANNO DOMINI 60.]

PAUL, a servant of Jesus Christ, ^a called *to be* an apostle, ^b separated unto the gospel of God,

2 (^c Which he had promised afore ^d by his prophets in the holy scriptures,)

3 Concerning his Son Jesus Christ our Lord, ^e which was ^f made of the seed of David according to the flesh ;

4 And ^g declared *to be* the Son of God with power, according ^h to the spirit of holiness, by the resurrection from the dead :

5 By whom ⁱ we have received grace and apostleship, ^b for ^k obedience to the faith among all nations, ^l for his name :

6 Among whom are ye also the called of Jesus Christ :

7 To all that be in Rome, beloved of God, ^m called *to be* saints: ⁿ Grace to you and peace from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

8 First, ^o I thank my God through Jesus Christ for you all, that ^p your faith is spoken of throughout the whole world.

9 For ^q God is my witness, ^r whom I serve ^c with my spirit in the gospel of his Son, that ^s without ceasing I make mention of you always in my prayers ;

10 ^t Making request, if by any means now at length I might have a prosperous journey ^u by the will of God to come unto you.

11 For I long to see you, that ^x I may impart unto you some spiritual gift, to the end ye may be established ;

12 That is, that I may be comforted

together ^a with you by ^v the mutual faith both of you and me.

13 Now I would not have you ignorant, brethren, that ^z oftentimes I purposed to come unto you, (but ^a was let hitherto,) that I might have some ^b fruit ^c among you also, even as among other Gentiles.

14 ^e I am debtor both to the Greeks, and to the Barbarians ; both to the wise, and to the unwise.

15 So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you that are at Rome also.

16 For ^d I am not ashamed of the gospel of Christ : for ^e it is the power of God unto salvation to every one that believeth ; ^f to the Jew first, and also to the Greek.

17 For ^g therein is the righteousness of God revealed from faith to faith : as it is written, ^h The just shall live by faith.

18 ⁱ For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness ;

19 Because ^k that which may be known of God is manifest ^l in them ; for ^l God hath showed *it* unto them.

20 For ^m the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, *even* his eternal power and Godhead ; ⁿ so that they are without excuse :

21 Because that, when they knew God, they glorified *him* not as God, neither were thankful ; but ^o became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened.

22 ^p Professing themselves to be wise, they became fools,

23 And changed the glory of the uncorruptible ^q God into an image made like to

CHAP. I. a Acts 22. 21. 1 Cor. 1. 1. Gal. 1. 1. 1 Tim. 1. 11. & 2. 7. 2 Tim. 1. 11. b Acts 9. 15. & 13. 2. Gal. 1. 15. c See on Acts 26. 6. Titus 1. 2. d ch. 3. 21. & 16. 26. Gal. 3. 8. e Matt. 1. 6. 16. Luke 1. 32. Acts 2. 30. 2 Tim. 2. 8. f John 1. 14. Gal. 4. 4. g A Gr. determined. h Acts 13. 33. h Heb. 9. 14. i ch. 12. 3. & 15. 15. 1 Cor. 15. 10. Gal. 1. 15. & 2. 9. Ephes. 3. 8. j Or, to the obedience of faith. k Acts 6. 7. ch. 16. 26. 1 Acts 9. 15. m ch. 9. 24. 1 Cor. 1. 2. 1 Thess. 4. 7. n 1 Cor. 1. 3. 2 Cor. 1. 2. Gal. 1. 3. o 1 Cor. 1. 4. Phil. 1. 3. Col. 1. 3. 4. 1 Thessalonians 1. 2. Philem. 4. p ch. 16. 19. 1 Thess. 1. 8. q ch. 9. 1. 2 Cor. 1. 23. Phil. 1. 8. 1 Thess. 2. 5. r Acts 27. 23. 2 Tim. 1. 3. c Or, in my spirit, John 4. 23, 24. Phil. 3. 3. s 1 Thess. 3. 10. t chap. 15. 23, 32.

1 Thess. 3. 10. u James 4. 15. x ch. 15. 23. d Or, in you. y Titus 1. 4. 2 Peter 1. 1. z ch. 15. 23. a See Acts 16. 7. 1 Thess. 1. 18. b Phil. 4. 17. c Or, in you. c 1 Cor. 9. 16. d Psalm 40. 9, 10. Mark 8. 38. 2 Tim. 1. 8. e 1 Cor. 1. 18. & 15. 2. f Luke 2. 30. 31, 32. & 24. 47. Acts 3. 26. & 13. 26. 46. ch. 2. 9. g ch. 3. 21. h Hab. 2. 4. John 3. 36. Gal. 3. 11. Phil. 3. 9. Heb. 10. 33. i Acts 17. 30. Ephes. 5. 6. Col. 3. 6. k Acts 14. 17. l Or, to them. 1 John 1. 9. m Psalm 19. 1. & Acts 14. 17. & 17. 27. g Or, that they may be. n 2 Kings 17. 15. Jer. 2. 5. Ephes. 4. 17, 18. o Jer. 10. 14. p Deut. 4. 16. & c. Psalm 106. 20. Isai. 40. 18, 26. Jer. 2. 11. Ezek. 8. 10. Acts 17. 29.

corruptible man, and to birds, and four-footed beasts, and creeping things.

24 ^aWherefore God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own hearts, ^ato dishonour their own bodies ^abetween themselves:

25 Who changed ^athe truth of God ^ainto a lie, and worshipped and served the creature ^bmore than the Creator, who is blessed for ever. Amen.

26 For this cause God gave them up unto ^avile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature:

27 And likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompense of their error which was meet.

28 ^aAnd even as they did not like ^ato retain God in *their* knowledge, God gave them over to ^aa reprobate mind, to do those things ^awhich are not convenient;

29 Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers,

30 Backbiters, haters of God, spiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents,

31 Without understanding, covenant-breakers, ^awithout natural affection, implacable, unmerciful:

32 Who ^aknowing the judgment of God, that they which commit such things ^bare worthy of death, not only do the same, but ^ahave pleasure in them that do them.

CHAP. II.

1 *They that sin, though they condemn it in others, cannot excuse themselves, 6 and much less escape the judgment of God, 9 whether they be Jews or Gentiles. 14 The Gentiles cannot escape, 17 nor yet the Jews, 25 whom their circumcision shall not profit, if they keep not the law.* [ANNO DOMINI 60.]

THEREFORE thou art ^ainexcusable, O man, whosoever thou art that

judgest: ^bfor wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest doest the same things.

2 But we are sure that the judgment of God is according to truth against them which commit such things.

3 And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God?

4 Or despisest thou ^athe riches of his goodness and ^aforbearance and ^along-suffering; ^anot knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance?

5 But after thy hardness and impenitent heart ^atreasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God;

6 ^bWho will render to every man according to his deeds:

7 To them who by patient continuance in well-doing seek for glory and honour and immortality, eternal life:

8 But unto them that are contentious, and ^ado not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath,

9 Tribulation and anguish, upon every soul of man that doeth evil, of the Jew ^afirst, and also of the ^aGentile;

10 ^bBut glory, honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the ^bGentile:

11 For ^athere is no respect of persons with God.

12 For as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged by the law;

13 (For ^anot the hearers of the law *are* just before God, but the doers of the law shall be justified.

14 For when the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves:

^a Ps. 81. 12. Wisd. 12. 23. Acts 7. 42. Eph. 4. 18, 19. 2 Thess. 2. 11, 12. 1 Cor. 6. 18. 1 Thess. 4. 4. 1 Pet. 4. 3. s Lev. 18. 22. t 1 Thess. 1. 9. 1 John 5. 20. u Is. 44. 20. Jer. 10. 14. & 13. 25. Amos 2. 4. h Or, rather. x Lev. 18. 22. 23. Eph. 5. 12. Jude 10. y Wisd. 14. 23, 24. s. i Or, to acknowledge. h Or, a mind void of judgment. z Eph. 5. 4. 1 Or, unsuitable. a ch. 2. 2. b ch. 6. 21. m Or, consent with them. c Hos. 7. 3. Psalm 50. 18. CHAP. II. a ch. 1. 20. b 2 Sam. 12. 5, 6, 7. Matt. 7. 1, 2. John 8. 9. c ch. 9. 23.

Eph. 1. 7. & 2. 4. 7. d ch. 3. 25. e Ex. 34. 6. f Isai. 30. 18. 2 Pet. 3. 9, 15. g Deut. 32. 34. Jam. 5. 3. h Job 34. 11. Ps. 62. 12. Prov. 24. 12. Jer. 17. 10. & 32. 19. Matt. 16. 27. ch. 14. 12. 1 Cor. 3. 8. 2 Cor. 5. 10. Rev. 2. 23. & 20. 12. & 22. 12. i Job 94. 13. ch. 1. 18. 2 Thess. 1. 8. k Amos 3. 2. Luke 12. 47, 48. 1 Pet. 4. 17. a Gr. Greek. 1 1 Pet. 1. 7. b Gr. Greek. m Deut. 10. 17. 2 Chron. 18. 7. Job 34. 19. Acts 10. 34. Gal. 2. 6. Eph. 6. 9. Col. 3. 25. 1 Pet. 1. 17. n Matt. 7. 21. James 1. 22, 23, 25. 1 John 3. 7.

15 Which show the work of the law written in their hearts, ° their conscience also bearing witness, and *their* thoughts ° the mean while accusing or else excusing one another;)

16 ° In the day when God shall judge the secrets of men ° by Jesus Christ ° according to my gospel.

17 Behold, ° thou art called a Jew, and ° restand in the law, ° and makest thy boast of God,

18 And ° knowest *his* will, and ° *ap-provest the things that are more excellent, being instructed out of the law;

19 And ° art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness,

20 An instructor of the foolish, a teacher of babes, ° which hast the form of knowledge and of the truth in the law.

21 ° Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal?

22 Thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, ° dost thou commit sacrilege?

23 Thou that ° makest thy boast of the law, through breaking the law dishonour-est thou God?

24 For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is ° written.

25 ° For circumcision verily profiteth, if thou keep the law: but if thou be a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision.

26 Therefore ° if the uncircumcision keep the righteousness of the law, shall not his uncircumcision be counted for circumcision?

27 And shall not uncircumcision which is by nature, if it fulfil the law, ° judge thee,

who by the letter and circumcision dost transgress the law?

28 For ° he is not a Jew, which is one outwardly; neither *is that* circumcision, which is outward in the flesh:

29 But he *is* a Jew, ° which is one inwardly; and ° circumcision *is that* of the heart, ° in the spirit, and not in the letter; ° whose praise *is* not of men, but of God. *3/10/67*

CHAP. III.

1 *The Jews' prerogative: 3 which they have not lost: 9 howbeit the law convinceth them also of sin: 20 therefore no flesh is justified by the law, 28 but all, without difference, by faith only: 31 and yet the law is not abolished. [ANNO DOMINI 60.]*

WHAT advantage then hath the Jew? or what profit *is there* of circumcision?

2 Much every way: chiefly, because that ° unto them were committed the oracles of God.

3 For what if ° some did not believe? ° shall their unbelief make the faith of God without effect?

4 ° God forbid: yea, let ° God be true, but ° every man a liar; as it is written, ° That thou mightest be justified in thy sayings, and mightest overcome when thou art judged.

5 But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? *Is* God unrighteous who taketh vengeance? (° I speak as a man.)

6 God forbid: for then ° how shall God judge the world?

7 For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory; why yet am I also judged as a sinner?

8 And not *rather*, (as we be slanderously reported, and as some affirm that we say,) ° Let us do evil, that good may come? whose damnation is just.

9 What then? are we better *than they*? No, in no wise: for we have before ° proved both Jews and Gentiles, that ° they are all under sin;

10 As it is written, ° There is none righteous, no, not one:

° Or, the conscience witnessing with them. d Or, between themselves. o Eccles. 12. 14. Matt. 25. 31. John 12. 48. ch. 3. 6. 1 Cor. 4. 5. Rev. 20. 12. p John 5. 22. Acts 10. 42. & 17. 31. 2 Tim. 4. 1, 8. 1 Peter 4. 5. q ch. 16. 25. 1 Tim. 1. 11. 2 Timothy 2. 8. r Matt. 3. 9. John 8. 33. ch. 9. 6, 7. 2 Cor. 11. 22. ° Mic. 3. 11. ch. 9. 4. t Isaiah 45. 25. & 48. 2. John 8. 41. u Deut. 4. 8. Ps. 147. 19, 20. e Or, triest the things that differ. x Phil. 1. 10. y Matt. 15. 14. & 23. 16, 17, 19, 24. John 9. 34, 40, 41. z ch. 6. 17. 2 Tim. 1. 13. & 3. 5. a Ps. 50. 16. &c. Matt. 23. 3, &c. b Mal. 3. 8. c ver. 17. d 2 Sam. 12. 14. Isai. 52. 5. Ezek. 35. 20, 23. e Gal. 5. 3. f Acts 10. 34, 35. g Matt. 12. 41, 42.

h Matt. 3. 9. John 8. 39. ch. 9. 6, 7. Gal. 6. 15. Rev. 2. 9. i 1 Pet. 3. 4. k Col. 2. 11. Phil. 3. 3. l ch. 7. 6. 2 Cor. 3. 6. m 1 Cor. 4. 5. 2 Cor. 10. 18. 1 Thess. 2. 4. CHAP. III. a Deut. 4. 7, 8. Ps. 147. 19, 20. ch. 2. 18. & 9. 4. b ch. 10. 16. Heb. 4. 2. c Numbers 23. 19. ch. 9. 6. & 11. 29. 2 Timothy 2. 13. d Job 40. 8. e John 3. 33. f Psalm 62. 9. & 116. 11. g Ps. 51. 4. h ch. 6. 19. Gal. 3. 15. i Genesis 18. 25. Job 8. 3. & 34. 17. k ch. 5. 20. & 6. 1, 15. a Gr. charged, chap. 1. 28, &c. & 2. 1, &c. 1 ver. 23. Gal. 3. 22. m Psalm 14. 1, 2, 3. & 53. 1.

11 There is none that understandeth, there is none that seeketh after God.

12 They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one.

13 ^a Their throat *is* an open sepulchre; with their tongues they have used deceit; ^o the poison of asps *is* under their lips:

14 ^p Whose mouth *is* full of cursing and bitterness:

15 ^q Their feet *are* swift to shed blood:

16 Destruction and misery *are* in their ways:

17 And the way of peace have they not known:

18 ^r There is no fear of God before their eyes.

19 Now we know that what things soever ^s the law saith, it saith to them who are under the law: that ^t every mouth may be stopped, and ^u all the world may become ^b guilty before God.

20 Therefore ^x by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for ^y by the law *is* the knowledge of sin.

21 But now ^z the righteousness of God without the law is manifested, ^a being witnessed by the law ^b and the prophets;

22 Even the righteousness of God *which* ^{is} ^c by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for ^d there is no difference:

23 For ^e all have sinned, and come short of the glory of God;

24 Being justified freely ^f by his grace ^g through the redemption that is in Christ Jesus:

25 Whom God hath ^h set forth ⁱ to be a propitiation through faith ^j in his blood, to declare his righteousness ^k for the ^d remission of ^l sins that are past, through the forbearance of God;

26 To declare, *I say*, at this time his right-

eousness: that he might be just, and the justifier of him which believeth in Jesus.

27 ^m Where *is* boasting then? It is excluded. By what law? of works? Nay: but by the law of faith.

28 Therefore we conclude ⁿ that a man is justified by faith without the deeds of the law.

29 *Is he* the God of the Jews only? *is he* not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also:

30 Seeing ^o *it is* one God, which shall justify the circumcision by faith, and uncircumcision through faith.

31 Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the law.

CHAP. IV.

1 *Abraham's faith was imputed to him for righteousness, 10 before he was circumcised. 13 By faith only he and his seed received the promise. 16 Abraham is the father of all that believe. 24 Our faith also shall be imputed to us for righteousness.* [ANNO DOMINI 60.]

WHAT shall we then say that ^a Abraham, our father as pertaining to the flesh, hath found?

2 For if Abraham were ^b justified by works, he hath *whereof* to glory; but not before God.

3 For what saith the scripture? ^c Abraham believed God, and it was counted unto him for righteousness.

4 Now ^d to him that worketh is the reward not reckoned of grace, but of debt.

5 But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth ^e the ungodly, his faith is counted for righteousness.

6 Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without works,

7 *Saying, Blessed are they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered.*

8 *Blessed is the man to whom the Lord will not impute sin.*

9 *Cometh this blessedness then upon the*

ⁿ Psalm 5. 9. Jer. 5. 16. ^o Ps. 140. 3. ^p Ps. 10. 7. ^q Proverbs 1. 16. Isaiah 59. 7. ^r Ps. 36. 1. ^s John 10. 34. & 15. 25. ^t Job 5. 16. ^u Ps. 107. 42. Ezekiel 16. 63. ^v ch. 1. 20. & 2. 1. ^w verse 9. 23. ^x ch. 2. 2. ^y Or, subject to the judgment of God. ^z Ps. 143. 2. ^a Acts 13. 39. ^b Gal. 2. 16. & 3. 11. ^c Ephes. 2. 8, 9. ^d Titus 3. 5. ^e y ch. 7. 7. ^f z Acts 15. 11. ^g ch. 1. 17. ^h Phil. 3. 9. ⁱ Heb. 11. 4. &c. ^j a John 5. 46. ^k Acts 26. 22. ^l b ch. 1. 2. ^m 1 Peter 1. 10. ⁿ c ch. 4. throughout. ^o d chap. 10. 12. ^p Gal. 3. 23. ^q Col. 3. 11. ^r e verse 9. ^s ch. 11. 32. ^t Col. 3. 22. ^u f ch. 4. 16. ^v Ephes. 2. 8. ^w Titus 3. 5, 7. ^x g Matt. 20. 28. ^y Ephes. 1. 7. ^z Col. 1. 14. ^a 1 Timothy 2. 6. ^b Hebrews 9. 12. ^c 1 Pet. 1. 18, 19. ^d c Or, fore-ordained. ^e h Lev.

16. 15. ⁱ John 2. 2. & 4. 10. ^j i Col. 1. 20. ^k Acts 13. 38, 39. ^l 1 Timothy 1. 15. ^m d Or, passing over. ⁿ 1 Acts 17. 30. ^o Hebrews 9. 15. ^p m ch. 2. 17, 23. & 4. 2. ^q 1 Cor. 1. 29, 31. ^r Ephes. 2. 9. ^s n Acts 13. 38, 39. ^t verse 20, 21, 22. ^u ch. 8. 3. ^v Galatians 2. 16. ^w o chap. 10. 12. ^x Galatians 3. 8, 20, 38. ^y CHAP. IV. ^z a Isaiah 51. 2. ^a Matthew 3. 9. ^b John 8. 33, 39. ^c 2 Corinthians 11. 22. ^d b chap. 3. 20, 27, 28. ^e c Genesis 15. 6. ^f Gal. 3. 6. ^g James 2. 23. ^h d chap. 11. 6. ⁱ e Joshua 24. 2. ^j f Psalm 32. 1, 2.

circumcision *only*, or upon the uncircumcision also? for we say that faith was reckoned to Abraham for righteousness.

10 How was it then reckoned? when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision.

11 And ^g he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which *he had yet* being uncircumcised: that ^h he might be the father of all them that believe, though they be not circumcised; that righteousness might be imputed unto them also:

12 And the father of circumcision to them who are not of the circumcision only, but who also walk in the steps of that faith of our father Abraham, which *he had* being *yet* uncircumcised.

13 For the promise, that he should be the ⁱ heir of the world, *was* not to Abraham, or to his seed, through the law, but through the righteousness of faith.

14 For ^k if they which are of the law *be* heirs, faith is made void, and the promise made of none effect:

15 Because ^l the law worketh wrath: for where no law is, *there is* no transgression.

16 Therefore *it is* of faith, that *it might be* ^m by grace; ⁿ to the end the promise might be sure to all the seed; not to that only which is of the law, but to that also which is of the faith of Abraham; ^o who is the father of us all,

17 (As it is written, ^p I have made thee a father of many nations,) ^q before him whom he believed, *even* God, ^r who quickeneth the dead, and calleth those ^r things which be not as though they were.

18 Who against hope believed in hope, that he might become the father of many nations, according to that which was spoken, ^s So shall thy seed be.

19 And being not weak in faith, ^t he considered not his own body now dead, when

he was about an hundred years old, neither yet the deadness of Sarah's womb:

20 He staggered not at the promise of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to God;

21 And being fully persuaded that, what he had promised, ^u he was able also to perform.

22 And therefore it was imputed to him for righteousness.

23 Now ^x it was not written for his sake alone, that it was imputed to him;

24 But for us also, to whom it shall be imputed, if we believe ^y on him that raised up Jesus our Lord from the dead;

25 ^z Who was delivered for our offences, and ^a was raised again for our justification.

CHAP. V.

1 *Being justified by faith, we have peace with God, 2 and joy in our hope, 8 that sith we were reconciled by his blood, when we were enemies, 10 we shall much more be saved being reconciled. 12 As sin and death came by Adam, 17 so much more righteousness and life by Jesus Christ. 20 Where sin abounded, grace did superabound.* [ANNO DOMINI 60.]

THEREFORE ^a being justified by faith, we have ^b peace with God through our Lord Jesus Christ:

2 ^c By whom also we have access by faith into this grace ^d wherein we stand, and ^e rejoice in hope of the glory of God.

3 And not only *so*, but ^f we glory in tribulations also: ^g knowing that tribulation worketh patience;

4 ^h And patience, experience; and experience, hope:

5 ⁱ And hope maketh not ashamed; ^k because the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost which is given unto us.

6 For when we were yet without strength, ^l in due time ^l Christ died for the ungodly.

7 For scarcely for a righteous man will one die: yet peradventure for a good man some would even dare to die.

8 But ^m God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

^g Genesis 17. 10. ^h Luke 19. 9. verse 12, 16. Gal. 3. 7. ⁱ Gen. 17. 4, &c. Gal. 3. 29. ^k Gal. 3. 18. ^l ch. 3. 20. & 5. 13, 20. & 7. 8, 10, 11. ^m 1 Cor. 15. 56. ⁿ 2 Cor. 3. 7, 9. Gal. 3. 10, 19. ^o 1 John 3. 4. ^p ch. 3. 24. ^q Gal. 3. 22. ^r Isai. 51. 2. ch. 9. 8. ^s Gen. 17. 5. ^t Or, like unto him. ^u ch. 8. 11. Ephes. 2. 1, 5. ^v ch. 9. 26. ^w 1 Cor. 1. 28. ^x 1 Pet. 2. 10. ^y Gen. 15. 5. ^z Gen. 17. 17. & 18. 11. Heb. 11. 11, 12. ^a Psalm 115. 3. Luke 1. 37, 45. Heb. 11. 19. ^b ch. 15. 4. ^c 1 Cor. 10. 6, 11. ^d Acts 2. 24. & 13. 30. ^e Isai. 53. 5, 6. chap. 3. 25. & 5. 6. & 5. 32. ^f 2 Cor. 5. 21. ^g Gal. 1. 4. ^h 1 Pet. 2. 24. & 3. 18. Heb. 9. 28. ⁱ 1 Cor. 15. 17. ^j 1 Pet. 1. 21.

CHAP. V. ^a Isai. 32. 17. John 16. 33. chap. 3. 28, 30. ^b Ephesians 2. 14. Col. 1. 20. ^c John 10. 19. & 14. 6. Ephesians 2. 18. & 3. 12. Hebrews 10. 19. ^d 1 Corinthians 15. 1. ^e Heb. 3. 6. ^f Matthew 5. 11, 12. Acts 5. 41. ^g 2 Corinthians 12. 10. Philip. 2. 17. James 1. 2, 12. ^h 1 Peter 3. 14. ⁱ James 1. 3. ^j James 1. 12. ^k 1 Philip 1. 20. ^l 2 Corinthians 1. 22. Gal. 4. 6. Ephes. 1. 13, 14. ^m Or, according to the time, Galatians 4. 4. ⁿ verse 8. chap. 4. 25. ^o John 15. 13. ^p 1 Peter 3. 18. ^q 1 John 3. 16. & 4. 9, 10.

9 Much more then, being now justified [°]by his blood, we shall be saved [°]from wrath through him.

10 For [°]if, when we were enemies, [°]we were reconciled to God by the death of his Son, much more, being reconciled, we shall be saved [°]by his life.

11 And not only so, but we also [°]joy in God through our Lord Jesus Christ, by whom we have now received the [°]atonement.

12 Wherefore, as [°]by one man sin entered into the world, and [°]death by sin; and so death passed upon all men, [°]for that all have sinned :

13 (For until the law sin was in the world: but [°]sin is not imputed when there is no law.

14 Nevertheless death reigned from Adam to Moses, even over them that had not sinned after the similitude of Adam's transgression, [°]who is the figure of him that was to come.

15 But not as the offence, so also *is* the free gift. For if through the offence of one many be dead, much more the grace of God, and the gift by grace, *which is* by one man, Jesus Christ, hath abounded [°]unto many.

16 And not as *it was* by one that sinned, *so is* the gift: for the judgment *was* by one to condemnation, but the free gift *is* of many offences unto justification.

17 For if [°]by one man's offence death reigned by one; much more they which receive abundance of grace and of the gift of righteousness shall reign in life by one, Jesus Christ.)

18 Therefore, as [°]by the offence of one *judgment came* upon all men to condemnation; even so [°]by the righteousness of one *the free gift came* [°]upon all men unto justification of life.

19 For as by one man's disobedience many were made sinners, so by the obedience of one shall many be made righteous.

20 Moreover [°]the law entered, that the

offence might abound. But where sin abounded, grace did much [°]more abound :

21 That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

CHAP. VI.

1 *We may not live in sin, 2 for we are dead unto it, 3 as appeareth by our baptism. 12 Let not sin reign any more, 18 because we have yielded ourselves to the service of righteousness, 23 and for that death is the wages of sin.* [ANNO DOMINI 60.]

WHAT shall we say then? [°]Shall we continue in sin, that grace may abound?

2 God forbid. How shall we, that are [°]dead to sin, live any longer therein?

3 Know ye not, that [°]so many of us as [°]were baptized into Jesus Christ [°]were baptized into his death?

4 Therefore we are [°]buried with him by baptism into death: that [°]like as Christ was raised up from the dead by [°]the glory of the Father, [°]even so we also should walk in newness of life.

5 [°]For if we have been planted together in the likeness of his death, we shall be also *in the likeness* of his resurrection:

6 Knowing this, that [°]our old man is crucified with *him*, that [°]the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin.

7 For [°]he that is dead is [°]freed from sin.

8 Now [°]if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with him:

9 Knowing that [°]Christ being raised from the dead dieth no more; death hath no more dominion over him.

10 For in that he died, [°]he died unto sin once: but in that he liveth, [°]he liveth unto God.

11 Likewise reckon ye also yourselves to be [°]dead indeed unto sin, but [°]alive unto God through Jesus Christ our Lord.

12 [°]Let not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey it in the lusts thereof.

n chap. 3. 25. Ephesians 2. 13. Heb. 9. 14. 1 John 1. 7. o ch. 1. 18. 1 Thess. 1. 10. p chap. 8. 32. q 2 Cor. 5. 18, 19. Ephesians 2. 16. Col. 1. 20, 21. r John 5. 26. & 74. 19. 2 Cor. 4. 10, 11. s ch. 2. 17. & 3. 29, 30. Gal. 4. 9. b Or, reconciliation, ver. 10. 2 Cor. 5. 18, 19. t Gen. 3. 6. 1 Cor. 15. 21. u Gen. 2. 17. ch. 6. 23. 1 Cor. 15. 21. e Or, in whom. x ch. 4. 15. 1 John 3. 4. y 1 Cor. 15. 21, 22, 45. z Isai. 53. 11. Matt. 20. 28. & 26. 28. d Or, by one offence. e Or, by one offence. f Or, by one righteousness. a John 12. 32. Hebrews 2. 9. b John 15. 22. ch. 3. 20. & 4. 15. & 7. 8. Gal. 3. 19. 23. c Luke

7. 47. 1 Timothy 1. 14. CHAP. VI. a ch. 3. 8. verse 15. b verse 11. ch. 7. 4. Gal. 2. 19. & 6. 14. c Col. 3. 3. 1 Pet. 2. 24. a Or, are. d 1 Cor. 15. 29. e Col. 2. 12. f ch. 8. 11. 1 Cor. 6. 14. 2 Cor. 13. 4. g John 2. 11. & 11. 40. h Gal. 6. 15. Eph. 4. 22, 23, 24. Col. 3. 10. i Phil. 3. 10, 11. k Gal. 2. 20. & 5. 24. & 6. 14. Ephes. 4. 22. Col. 3. 5. 9. 1 Cor. 2. 11. m 1 Pet. 4. 1. b Or, justified. n 2 Tim. 2. 11. o Rev. 1. 18. p Heb. 9. 27, 28. q Luke 20. 38. r verse 2. s Gal. 2. 19. t Ps. 13. 13. & 119. 133.

13 Neither yield ye your ^amembers as instruments of unrighteousness unto sin: but ^ayield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members as instruments of righteousness unto God.

14 For ^asin shall not have dominion over you: for ye are not under the law, but under grace.

15 What then? shall we sin, ^abecause we are not under the law, but under grace? God forbid.

16 Know ye not, that ^ato whom ye yield yourselves servants to obey, his servants ye are to whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness?

17 But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart ^bthat form of doctrine ^awhich was delivered you.

18 Being then ^cmade free from sin, ye became the servants of righteousness.

19 I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness.

20 For when ye were ^dthe servants of sin, ye were free ^efrom righteousness.

21 ^eWhat fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for ^fthe end of those things is death.

22 But now ^gbeing made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life.

23 For ^hthe wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

CHAP. VII.

1 No law hath power over a man longer than he liveth.
4 But we are dead to the law. 7 Yet is not the law sin,
12 but holy, just, good, 16 as I acknowledge, who am grieved
because I cannot keep it. [ANNO DOMINI 60.]

KNOW ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that

the law hath dominion over a man as long as he liveth?

2 For ^athe woman which hath an husband is bound by the law to *her* husband so long as he liveth; but if the husband be dead, she is loosed from the law of *her* husband.

3 So then ^bif, while *her* husband liveth, she be married to another man, she shall be called an adulteress: but if her husband be dead, she is free from that law; so that she is no adulteress, though she be married to another man.

4 Wherefore, my brethren, ye also are become ^cdead to the law by the body of Christ; that ye should be married to another, even to him who is raised from the dead, that we should ^dbring forth fruit unto God.

5 For when we were in the flesh, the ^emotions of sins, which were by the law, ^edid work in our members ^fto bring forth fruit unto death.

6 But now we are delivered from the law, ^bthat being dead wherein we were held; that we should serve ^gin newness of spirit, and not *in* the oldness of the letter.

7 What shall we say then? *Is* the law sin? God forbid. Nay, ^hI had not known sin, but by the law: for I had not known ^elust, except the law had said, ⁱThou shalt not covet.

8 But ^ksin, taking occasion by the commandment, wrought in me all manner of concupiscence. For ^lwithout the law sin *was* dead.

9 For I was alive without the law once: but when the commandment came, sin revived, and I died.

10 And the commandment, ^mwhich *was* ordained to life, I found *to be* unto death.

11 For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it slew *me*.

12 Wherefore ⁿthe law is holy, and the commandment holy, and just, and good.

13 Was then that which is good made death unto me? God forbid. But sin, that it might appear sin, working death in me by

u ch. 7.5. Col. 3.5. Jam. 4.1. c Gr. arms, or, weapons. x ch. 19.1. 1 Pet. 2.24. & 4.2. y ch. 7.4, 6. & 8.2. Gal. 5.18. z 1 Cor. 9.21. a Matthew 6.24. John 8.34. 2 Pet. 2.19. b 2 Tim. 1.13. d Gr. *where to ye were delivered*. c John 8.32. 1 Cor. 7.22. Gal. 5.1. 1 Pet. 2.16. d John 8.34. e Gr. *to righteousness*. e ch. 7.5. f ch. 1.32. g John 8.32. h Genesis 2.17. chap. 5.12. James 1.15. i chap. 2.7. & 5.17, 21. 1 Peter 1.4.

that which is good ; that sin by the commandment might become exceeding sinful.

14 For we know that the law is spiritual : but I am carnal, ° sold under sin.

15 For that which I do I ^a allow not : for ^p what I would, that do I not ; but what I hate, that do I.

16 If then I do that which I would not, I consent unto the law that *it is* good.

17 Now then it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

18 For I know that ^a in me (that is, in my flesh,) dwelleth no good thing : for to will is present with me ; but *how* to perform that which is good I find not.

19 For the good that I would I do not : but the evil which I would not, that I do.

20 Now if I do that I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

21 I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me.

22 For I ^r delight in the law of God after ^a the inward man :

23 But ^t I see another law in ^a my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which ⁱ is in my members.

24 O wretched man that I am ! who shall deliver me from ^e the body of this death ?

25 ^{*} I thank God through Jesus Christ our Lord. So then with the mind I myself serve the law of God ; but with the flesh the law of sin.

CHAP. VIII.

1 They that are in Christ, and live according to the Spirit, are free from condemnation. 5, 13 What harm cometh of the flesh, 6, 14 and what good of the Spirit : 17 and what of being God's child, 19 whose glorious deliverance all things long for, 29 was beforehand decreed from God. 38 What can sever us from his love ? [ANNO DOMINI 60.]

THERE is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who ^a walk not after the flesh, but after the Spirit.

2 For ^b the law of ^e the Spirit of life in

Christ Jesus hath made me free from ^a the law of sin and death.

3 For ^e what the law could not do, in that it was weak through the flesh, ^t God sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and ^a for sin, condemned sin in the flesh :

4 That the righteousness of the law might be fulfilled in us, ^s who walk not after the flesh, but after the Spirit.

5 For ^h they that are after the flesh do mind the things of the flesh ; but they that are after the Spirit ⁱ the things of the Spirit.

6 For ^{k b} to be carnally minded *is* death ; but ^e to be spiritually minded *is* life and peace.

7 Because ^{a 1} the carnal mind *is* enmity against God : for it is not subject to the law of God, ^m neither indeed can be.

8 So then they that are in the flesh cannot please God.

9 But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that ⁿ the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not ^o the Spirit of Christ, he is none of his.

10 And if Christ *be* in you, the body *is* dead because of sin ; but the Spirit *is* life because of righteousness.

11 But if the Spirit of ^p him that raised up Jesus from the dead dwell in you, ^q he that raised up Christ from the dead shall also quicken your mortal bodies ^e by his Spirit that dwelleth in you.

12 ^r Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after the flesh.

13 For ^s if ye live after the flesh, ye shall die : but if ye through the Spirit do ^t mortify the deeds of the body, ye shall live.

14 For ^a as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God.

15 For ^x ye have not received the spirit of bondage again ^y to fear ; but ye have received the ^z Spirit of adoption, whereby we cry, ^a Abba, Father.

16 ^b The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God :

^a 1 Kings 21. 29. 25. ² Kings 17. 17. ¹ Mac. 1. 15. ^d Gr. *know*, Psalm 1. 6. ^p Gal. 5. 17. ^q Gen. 6. 5. & 8. 21. ^r Ps. 1. 2. ^s 2 Cor. 4. 16. ^t Eph. 3. 16. ^u Col. 3. 9, 10. ^v Gal. 5. 17. ^w ch. 6. 13, 19. ^e Or, *this body of death*. ^x 1 Cor. 15. 57.

CHAP. VIII. ^a verse 4. ^b Gal. 5. 16, 25. ^c John 8. 36. ^d ch. 6. 18, 22. ^e Gal. 2. 19. & 5. 1. ^f 1 Cor. 15. 45. ^g 2 Cor. 3. 6. ^h ch. 7. 24, 25. ⁱ Acts 13. 39. ^j chap. 3. 20. ^k Heb. 7. 18, 19. & 10. 1, 2, 10, 14. ^l Gal. 3. 13. ^m 2 Cor. 5. 21. ⁿ Or, *by a sacrifice for sin*. ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse 1} ^f ^{verse 1} ^g ^{verse 1} ^h ^{verse 1} ⁱ ^{verse 1} ^j ^{verse 1} ^k ^{verse 1} ^l ^{verse 1} ^m ^{verse 1} ⁿ ^{verse 1} ^o ^{verse 1} ^p ^{verse 1} ^q ^{verse 1} ^r ^{verse 1} ^s ^{verse 1} ^t ^{verse 1} ^u ^{verse 1} ^v ^{verse 1} ^w ^{verse 1} ^x ^{verse 1} ^y ^{verse 1} ^z ^{verse 1} ^a ^{verse 1} ^b ^{verse 1} ^c ^{verse 1} ^d ^{verse 1} ^e ^{verse}

17 And if children, then heirs; ^o heirs of God, and joint-heirs with Christ; ^a if so be that we suffer with *him*, that we may be also glorified together.

18 For I reckon that ^e the sufferings of this present time *are* not worthy *to be compared* with the glory which shall be revealed in us.

19 For ^f the earnest expectation of the creature waiteth for the ^g manifestation of the sons of God.

20 For ^h the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected *the same* in hope,

21 Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.

22 For we know that ⁱ the whole creation ^j groaneth and travaileth in pain together until now.

23 And not only *they*, but ourselves also, which have ^k the first-fruits of the Spirit, ^l even we ourselves groan within ourselves, ^m waiting for the adoption, *to wit*, the ⁿ redemption of our body.

24 For we are saved by hope: but ^o hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for?

25 But if we hope for that we see not, *then* do we with patience wait for *it*.

26 Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for ^p we know not what we should pray for as we ought: but ^q the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.

27 And ^r he that searcheth the hearts knoweth what *is* the mind of the Spirit, ^s because he maketh intercession for the saints ^t according to *the will* of God.

28 And we know that all things work together for good to them that love God, to them ^u who are the called according to *his purpose*.

29 For whom ^v he did foreknow, ^x he also did predestinate *to be* conformed to the image of his Son, ^y that he might be the first-born among many brethren.

30 Moreover whom he did predestinate, them he also ^a called: and whom he called, them he also ^b justified: and whom he justified, them he also ^c glorified.

31 What shall we then say to these things? ^d If God *be* for us, who *can be* against us?

32 ^e He that spared not his own Son, but ^f delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?

33 Who shall lay any thing to the charge of God's elect? ^g *It is* God that justifieth.

34 ^h Who *is* he that condemneth? *It is* Christ that died, yea rather, that is risen again, ⁱ who is even at the right hand of God, ^k who also maketh intercession for us.

35 Who shall separate us from the love of Christ? *shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?

36 As it is written, ^l For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter.

37 ^m Nay, in all these things we are more than conquerors through him that loved us.

38 For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor ⁿ principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,

39 Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

CHAP. IX.

1 Paul is sorry for the Jews. 7 All the seed of Abraham were not the children of the promise. 18 God hath mercy upon whom he will. 21 The potter may do with his clay what he list. 25 The calling of the Gentiles and rejecting of the Jews were foretold. 32 The cause why so few Jews embraced the righteousness of faith. [ANNO DOMINI 60.]

I ^a SAY the truth in Christ, I lie not, my conscience also bearing me witness in the Holy Ghost,

^c Acts 26. 18. Gal. 4. 7. ^d Acts 14. 22. Phil. 1. 29. ^e 2 Tim. 2. 11. 12. ^f 2 Cor. 4. 17. 1 Pet. 1. 6. 7. & 4. 13. ^g 2 Peter 3. 13. ^h 1 John 3. 2. ⁱ hvers 22. Genesis 3. 19. ^j For every creature, Mark 16. 15. Col. 1. 23. ^k Jeremiah 12. 11. ^l 2 Cor. 5. 5. Eph. 1. 14. 12 Cor. 5. 2. 4. ^m Luke 20. 36. ⁿ Luke 21. 28. Ephes. 4. 30. ^o 2 Cor. 5. 7. Heb. 11. 1. ^p Matt. 30. 22. James 4. 3. ^q Zech. 12. 10. Ephes. 6. 18. ^r 1 Chron. 28. 9. Psalm 7. 9. Prov. 17. 3. Jer. 11. 20. & 17. 10. & 30. 12. Acts 1. 24. 1 Thess. 2. 4. Rev. 2. 23. ^s For that. ^t 1 John 5. 14. ^u ch. 9. 11. 23. 24. 2 Tim. 1. 9. ^v See Ex. 33. 12. 17. Psalm 1. 6. Jer. 1. 5. Matt. 7. 23. ch. 11. 2. ^w 2 Timothy 2. 19. 1 Pet. 1. 2. ^x Ephes. 1. 5. 11. ^y 1 John 17. 22. 2 Cor. 3. 18. Phil. 3. 21. 1 John 3. 2. ^z Col. 1. 15. 18. Hebrews 1. 6.

Rev. 1. 5. ^a ch. 1. 6. & 2. 24. Ephes. 4. 4. Hebrews 9. 15. 1 Peter 2. 9. b 1 Cor. 6. 11. c John 17. 22. Ephes. 2. 6. d Numb. 14. 9. Psalm 118. 6. e chap. 5. 6. 10. f ch. 4. 25. g Isai. 50. 8. 9. Rev. 12. 10. 11. h Job 34. 29. i Mark 16. 19. Col. 3. 1. Heb. 1. 3 & 3. 1 & 12. 1. j 1 Pet. 3. 22. k Heb. 7. 25. & 9. 24. l John 2. 1. 1 Psalm 44. 22. 1 Cor. 15. 20. 31. 2 Cor. 4. 11. m 1 Cor. 15. 57. 2 Cor. 2. 14. 1 John 4. 4. & 5. 4. 5. Rev. 12. 11. n Ephes. 1. 21 & 6. 12. Col. 1. 16. & 2. 15. 1 Pet. 3. 22. CHAP. IX. a chap. 1. 9. 2 Corinthians 1. 23. & 11. 31. & 12. 19. Galatians 1. 20. Philip. 1. 8. 1 Timothy 2. 7.

2 ^b That I have great heaviness and continual sorrow in my heart.

3 For ^c I could wish that myself were ^a accursed from Christ for my brethren, my kinsmen according to the flesh :

4 ^d Who are Israelites ; ^e to whom *pertaineth* the adoption, and ^f the glory, and ^g the ^h covenants, and ⁱ the giving of the law, and ^j the service of God, and ^k the promises ;

5 ^l Whose *are* the fathers, and ^m of whom as concerning the flesh Christ *came*, ⁿ who is over all, God blessed for ever. Amen.

6 ^o Not as though the word of God hath taken none effect. For ^p they *are* not all Israel, which are of Israel :

7 ^q Neither, because they are the seed of Abraham, *are they* all children : but, In ^r Isaac shall thy seed be called.

8 That is, They which are the children of the flesh, these *are* not the children of God : but ^s the children of the promise are counted for the seed.

9 For this *is* the word of promise, ^t At this time will I come, and Sarah shall have a son.

10 And not only *this* ; but when ^u Rebecca also had conceived by one, *even* by our father Isaac ;

11 (For *the children* being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of God according to election might stand, not of works, but of ^x him that calleth ;)

12 It was said unto her, ^y The ^z elder shall serve the ^a younger.

13 As it is written, ^b Jacob have I loved, but Esau have I hated.

14 What shall we say then ? ^c *Is there* unrighteousness with God ? God forbid.

15 For he saith to Moses, ^d I will have mercy on whom I will have mercy, and I will have compassion on whom I will have compassion.

16 So then *it is* not of him that willeth,

nor of him that runneth, but of God that showeth mercy.

17 For ^e the scripture saith unto Pharaoh, ^f Even for this same purpose have I raised thee up, that I might show my power in thee, and that my name might be declared throughout all the earth.

18 Therefore hath he mercy on whom he will *have mercy*, and whom he will he hardeneth.

19 Thou wilt say then unto me, Why doth he yet find fault ? For ^g who hath resisted his will ?

20 Nay but, O man, who art thou that ^h repliest against God ? ⁱ Shall the thing formed say to him that formed *it*, Why hast thou made me thus ?

21 Hath not the ^j potter power over the clay, of the same lump to make ^k one vessel unto honour, and another unto dishonour ?

22 *What* if God, willing to show *his* wrath, and to make his power known, endured with much long-suffering ^l the vessels of wrath ^m fitted to destruction :

23 And that he might make known ⁿ the riches of his glory on the vessels of mercy, which he had ^o afore prepared unto glory,

24 Even us, whom he hath called, ^p not of the Jews only, but also of the Gentiles ?

25 As he saith also in Osee, ^q I will call them my people, which were not my people ; and her beloved, which was not beloved.

26 ^r And it shall come to pass, *that* in the place where it was said unto them, *Ye are not my people* ; there shall they be called the children of the living God.

27 Esaias also crieth concerning Israel, ^s Though the number of the children of Israel be as the sand of the sea, ^t a remnant shall be saved :

28 For he will finish ^u the work, and cut *it* short in righteousness : ^v because a short work will the Lord make upon the earth.

29 And as Esaias said before, ^w Except

b chap. 10. 1. c Ex. 32. 32. d Or, separated. d Deut. 7. 6. e Ex. 4. 22. Deut. 14. 1. Jer. 31. 9. f 1 Sam. 4. 21. 1 Kings 8. 11. Psalm 63. 2 & 78. 61. g Acts 3. 25. Heb. 8. 9, 10. h Or, testaments. h Ps. 147. 19. i Heb. 9. 1. k Acts 13. 32. ch. 3. 2. l Ephes. 2. 12. 1 Deut. 10. 15. ch. 11. 28. m Luke 5. 23. ch. 1. 3. n Jeremia 24. 6. John 1. 1. 2. 12. 1 Deut. 10. 15. ch. 11. 28. o Num. 23. 19. ch. 3. 3. p John 8. 39. chap. 2. Acts 20. 28. Heb. 1. 8. 1 John 5. 30. q Gal. 4. 23. r Gen. 21. 12. Heb. 11. 18. s Gal. 4. 23. 28, 29. & 4. 12, 16. Gal. 6. 16. x Gal. 4. 17. & 8. 28. y Gen. 25. 22. z Or, greater. t Gen. 18. 10, 14. u Genesis 25. 21. x ch. 4. 17. & 8. 28. y Gen. 25. 22. z Or, greater. d Or, lesser. z Mal. 1. 2, 3. See Deut. 21. 15. Prov. 13. 24. Matt. 10. 37. Luke 14. 1.

28. John 19. 25. a Deut. 32. 4. 2 Chron. 19. 7. Job 8. 3. & 34. 10. Ps. 92. 15. b Ex. 33. 19. c See Gal. 3. 8, 22. d Ex. 9. 16. e 2 Chron. 20. 6. Job 9. 12. & 35. 13. Dan. 4. 35. c Or, answering again, or, disputing with God. f Job 33. 12. f 1 Sam. 23. 16. & 45. 9. g Or, & 64. 8. g Prov. 16. 4. Jer. 18. 6. Wisd. 15. 7. h 2 Tim. 2. 20. i 1 Thess. 5. 9. j Or, made up. k 1 Pet. 2. 8. Jude 4. 1 ch. 2. 4. Ephes. 1. 7. Col. 1. 27. m ch. 8. 28, 29, 30. n ch. 3. 24. o Hos. 2. 23. 1 Peter 2. 10. p Hosea 1. 10. q Isaiah 10. 22, 23. r ch. 11. 5. g Or, the account. s Isai. 23. 22. t Isai. 1. 9. Lam. 3. 22.

the Lord of Sabaoth had left us a seed, ^a we had been as Sodoma, and been made like unto Gomorrha.

30 What shall we say then? ^{*} That the Gentiles, which followed not after righteousness, have attained to righteousness, [†] even the righteousness which is of faith.

31 But Israel, ^z which followed after the law of righteousness, ^a hath not attained to the law of righteousness.

32 Wherefore? Because *they sought it* not by faith, but as it were by the works of the law. For ^b they stumbled at that stumbling-stone;

33 As it is written, ^c Behold, I lay in Sion a stumbling-stone and rock of offence: and ^d whosoever believeth on him shall not be ^h ashamed.

CHAP. X.

5 *The scripture sheweth the difference betwixt the righteousness of the law, and this of faith, 11 and that all, both Jew and Gentile, that believe, shall not be confounded, 18 and that the Gentiles shall receive the word and believe. 19 Israel was not ignorant of these things.* [ANNO DOMINI 60.]

BRETHREN, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved.

2 For I bear them record ^a that they have a zeal of God, but not according to knowledge.

3 For they being ignorant of ^b God's righteousness, and going about to establish their own ^c righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God.

4 For ^d Christ *is* the end of the law for righteousness to every one that believeth.

5 For Moses describeth the righteousness which is of the law, ^e That the man which doeth those things shall live by them.

6 But the righteousness which is of faith speaketh on, this wise, ^f Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down *from above*.)

7 Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.)

8 But what saith it? ^g The word is nigh thee, *even* in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach;

9 That ^h if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved.

10 For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

11 For the scripture saith, ⁱ Whosoever believeth on him shall not be ashamed.

12 For ^k there is no difference between the Jew and the Greek: for ^l the same Lord over all ^m is rich unto all that call upon him.

13 ⁿ For whosoever shall call ^o upon the name of the Lord shall be saved.

14 How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and how shall they hear ^p without a preacher?

15 And how shall they preach, except they be sent? as it is written, ^q How beautiful are the feet of them that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things!

16 But ^r they have not all obeyed the gospel. For Esaias saith, ^s Lord, who hath believed ^a our ^b report?

17 So then faith *cometh* by hearing, and hearing by the word of God.

18 But I say, Have they not heard? Yes verily, ^t their sound went into all the earth, ^u and their words unto the ends of the world.

19 But I say, Did not Israel know? First Moses saith, ^x I will provoke you to jealousy by *them that are* no people, *and* by a ^y foolish nation I will anger you.

20 But Esaias is very bold, and saith, ^z I was found of them that sought me not; I was made manifest unto them that asked not after me.

21 But to Israel he saith, ^a All day long I have stretched forth my hands unto a disobedient and gainsaying people.

^a I Jer. 13. 19. Jeremias. 50. 40. ^b eph. 1. 11. & 10. 20. ^c ych. 1. 17. ^d z ch. 10. 2. & 11. 7. ^e Gal. 5. 4. ^f Luke 2. 34. ^g 1 Cor. 1. 23. ^h c Ps. 114. 22. ⁱ Isai. 8. 11. & 28. 16. ^j Matt. 21. 42. ^k 1 Pet. 2. 6, 7, 8. ^l d ch. 10. 11. ^m h Or, confounded.

CHAP. X. ^a Acts 21. 20. & 22. 3. ^b Gal. 1. 14. & 4. 17. ^c See ch. 9. 31. ^d beh. 1. 17. & 9. 30. ^e c Phil. 3. 9. ^f d Matt. 5. 17. ^g Gal. 3. 24. ^h e Lev. 18. 5. ⁱ Neh. 9. 29. ^j Ezek. 20. 11. ^k 13. 21. ^l Gal. 3. 12. ^m f Deut. 30. 12, 13. ⁿ g Deut. 30. 14. ^o h Matthew 10. 32. ^p Luke 12. 8.

Acts 8. 37. ^q Isai. 28. 16. & 49. 23. ^r Jer. 17. 7. ^s ch. 9. 23. ^t k ch. 3. 22. ^u Acts 15. 9. ^v Gal. 3. 28. ^w 1 Acts 10. 36. ^x ch. 3. 29. ^y 1 Timothy 2. 5. ^z m Ephes. 1. 7. & 2. 4, 7. ^a n Jos. 2. 32. ^b Acts 2. 21. ^c o Acts 9. 14. ^d p Titus 1. 3. ^e q Isai. 52. 7. ^f Nah. 1. 15. ^g reh. 3. 3. ^h Heb. 4. 2. ⁱ s Is. 53. 1. ^j John 12. 38. ^k a Gr. the hearing of us. ^l b Or, preaching? ^m t Ps. 19. 4. ⁿ Matt. 24. 14. & 28. 19. ^o Mark 16. 15. ^p Col. 1. 6, 23. ^q u See 1 Kings 18. 10. ^r Matt. 4. 8. ^s z Deut. 32. 21. ^t ch. 11. 11. ^u y Titus 3. 3. ^v z Isai. 65. 1. ^w ch. 9. 30. ^x a Isai. 65. 2.

CHAP. XI.

1 God hath not cast off all Israel. 7 Some were elected, though the rest were hardened. 16 There is hope of their conversion. 18 The Gentiles may not insult upon them: 26 for there is a promise of their salvation. 33 God's judgments are unsearchable. [ANNO DOMINI 60.]

I SAY then, ^a Hath God cast away his people? God forbid. For ^b I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin.

2 God hath not cast away his people which ^c he foreknew. Wot ye not what the scripture saith ^d of Elias? how he maketh intercession to God against Israel, saying,

3 ^d Lord, they have killed thy prophets, and digged down thine altars; and I am left alone, and they seek my life.

4 But what saith the answer of God unto him? ^e I have reserved to myself seven thousand men, who have not bowed the knee to the image of Baal.

5 ^f Even so then at this present time also there is a remnant according to the election of grace.

6 And ^g if by grace, then *is it* no more of works: otherwise grace is no more grace. But if *it be* of works, then is it no more grace: otherwise work is no more work.

7 What then? ^h Israel hath not obtained that which he seeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were ⁱ blinded

8 (According as it is written, ⁱ God hath given them the spirit of ^j slumber, ^k eyes that they should not see, and ears that they should not hear;) unto this day.

9 And David saith, ^l Let their table be made a snare, and a trap, and a stumbling-block, and a recompense unto them:

10 ^m Let their eyes be darkened, that they may not see, and bow down their back alway.

11 I say then, Have they stumbled that they should fall? God forbid: but *rather* ⁿ through their fall salvation *is come* unto the Gentiles, for to provoke them to jealousy.

12 Now if the fall of them *be* the riches of the world, and the ^o diminishing of them

the riches of the Gentiles; how much more their fulness?

13 For I speak to you Gentiles, inasmuch as ^p I am the apostle of the Gentiles, I magnify mine office:

14 If by any means I may provoke to emulation *them which are* my flesh, and ^q might save some of them.

15 For if the casting away of them *be* the reconciling of the world, what *shall* the receiving of *them be*, but life from the dead?

16 For if ^r the first-fruit *be* holy, the lump *is* also *holy*: and if the root *be* holy, so *are* the branches.

17 And if ^s some of the branches be broken off, ^t and thou, being a wild olive-tree, wert grafted in ^u among them, and with them partakest of the root and fatness of the olive-tree;

18 ^v Boast not against the branches. But if thou boast, thou bearest not the root, but the root thee.

19 Thou wilt say then, The branches were broken off, that I might be grafted in.

20 Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by faith. ^w Be not high-minded, but ^x fear:

21 For if God spared not the natural branches, *take heed* lest he also spare not thee.

22 Behold therefore the goodness and severity of God: on them which fell, severity; but toward thee, goodness, ^y if thou continue in *his* goodness: otherwise ^z thou also shalt be cut off.

23 And they also, ^a if they abide not in unbelief, shall be grafted in: for God is able to graff them in again.

24 For if thou wert cut out of the olive-tree which is wild by nature, and wert grafted contrary to nature into a good olive-tree: how much more shall these, which be the natural *branches*, be grafted into their own olive-tree?

25 For I would not, brethren, that ye

CHAP. XI. a 1 Samuel 12. 22. Jer. 31. 37. b 2 Cor. 11. 22. Phil. 3. 5. c ch. 8. 29. d Or, in Elias? e 1 Kings 19. 10, 14. f 1 Kings 19. 18. f ch. 9. 27. g ch. 4. 4, 5. Gal. 5. 4. See Deut. 9. 4, 5. h ch. 9. 31. & 10. 3. i Or, hardened. 2 Cor. 3. 14. i Isai. 29. 10. k Or, remembrance. l Deut. 29. 4. Isai. 6. 9. Jer. 5. 21. Ezek. 12. 2. Matt. 13. 14. John 12. 40. Acts 28. 26, 27. m Ps. 69. 22. n Acts 13. 46. & 18. 6. & 22. 18, 21. & 28. 24, 28. ch. 10. 19. d Or, decay, or, loss. o Acts 9. 15. & 13. 2. & 22. 21. ch. 15.

16. Gal. 1. 16. & 2. 2, 7, 8, 9. Ephesians 3. 8. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. p 1 Cor. 7. 16. & 9. 22. 1 Tim. 4. 16. James 5. 20. q Lev. 23. 10. Numb. 15. 18, 19, 20, 31. r Jer. 11. 16. s Acts 2. 38. Ezech. 2. 12, 13. c Or, for them. t 1 Corinthians 10. 12. u ch. 12. 16. x Prov. 28. 14. Isai. 66. 2. Phil. 2. 12. y 1 Cor. 15. 2. Hebrews 3. 6, 14. z John 15. 2. a 2 Corinthians 3. 16.

should be ignorant of this mystery, lest ye should be ^b wise in your own conceits; that ^c blindness in part is happened to Israel, ^d until the fulness of the Gentiles be come in.

26 And so all Israel shall be saved: as it is written, ^e There shall come out of Sion the Deliverer, and shall turn away ungodliness from Jacob:

27 ^f For this *is* my covenant unto them, when I shall take away their sins.

28 As concerning the gospel, *they are* enemies for your sakes: but as touching the election, *they are* ^g beloved for the fathers' sakes.

29 For the gifts and calling of God *are* ^h without repentance.

30 For as ye ⁱ in times past have not ^j believed God, yet have now obtained mercy through their unbelief:

31 Even so have these also now not ^k believed, that through your mercy they also may obtain mercy.

32 For ^k God hath ⁱ concluded them all in unbelief, that he might have mercy upon all.

33 O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! ^l how unsearchable *are* his judgments, and ^m his ways past finding out!

34 ⁿ For who hath known the mind of the Lord? or ^o who hath been his counsellor?

35 Or ^p who hath first given to him, and it shall be recompensed unto him again?

36 For ^q of him, and through him, and to him, *are* all things: ^r to ^k whom *be* glory for ever. Amen.

CHAP. XII.

¹ God's mercies must move us to please God. 3 No man must think too well of himself, 6 but attend every one on that calling wherein he is placed. 9 Love, and many other duties, are required of us. 19 Revenge is specially forbidden.

[ANNO DOMINI 60.]

I ^a BESEECH you therefore, brethren, by the mercies of God, ^b that ye ^c pre-

sent your bodies ^d a living sacrifice, holy, acceptable unto God, *which is* your reasonable service.

2 And ^e be not conformed to this world: but ^f be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may ^g prove what *is* that good, and acceptable, and perfect, will of God.

3 For I say, ^h through the grace given unto me, to every man that is among you, ⁱ not to think of *himself* more highly than he ought to think; but to think ^a soberly, according as God hath dealt ^k to every man the measure of faith.

4 For ^l as we have many members in one body, and all members have not the same office:

5 So ^m we, *being* many, are one body in Christ, and every one members one of another.

6 ⁿ Having then gifts differing ^o according to the grace that is given to us, whether ^p prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith;

7 Or ministry, *let us wait* on our ministering: or ^q he that teacheth, on teaching;

8 Or ^r he that exhorteth, on exhortation: ^s he that ^b giveth, *let him do it* ^c with simplicity; ^t he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, ^u with cheerfulness.

9 ^x *Let* love be without dissimulation. ^y Abhor that which is evil; cleave to that which is good.

10 ^z *Be* kindly affectioned one to another ^a with brotherly love; ^a in honour preferring one another;

11 Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord;

12 ^b Rejoicing in hope; ^c patient in tribulation; ^d continuing instant in prayer;

13 ^e Distributing to the necessity of saints; ^f given to hospitality.

b ch. 12. 16. c ver. 7. 2 Cor. 3. 14. f Or, hardness. d Luke 21. 24. Rev. 7. 9. e Isa. 59. 20. See Ps. 14. 7. f Isa. 27. 9. Jer. 31. 31, &c. Heb. 8. 8. & 10. 16. g Deut. 7. 8. & 9. 5. & 10. 15. h Num. 23. 19. i Eph. 2. 2. Col. 3. 7. g Or, obeyed. h Or, obeyed. k chap. 3. 9. Gal. 3. 22. i Or, shut them all up together. l Ps. 36. 6. m Job 11. 7. n Ps. 92. 5. o Job 35. 8. Isaiah 40. 13. Jer. 23. 18. Wisd. 9. 13. i Cor. 2. 16. o Job 36. 22. p Job 35. 7. & 41. 11. q i Cor. 8. 6. Col. 1. 16. r Gal. 1. 5. 1 Tim. 1. 17. 2 Tim. 4. 13. Heb. 13. 21. 1 Pet. 5. 11. 2 Pet. 3. 18. Jude 25. Rev. 1. 6. k Gr. him.

CHAP. XII. a 2 Cor. 10. 1. b 1 Pet. 2. 5. c Ps. 50. 13. 14. ch. 6. 13. 16. 19. i Cor. 6. 13. 20. d Heb. 10. 20. e 1 Pet. 1. 14. f Ephes. 2. 15. f Ephes. 1. 18. & 4. 23. Col. 1. 21. 22. & 3. 10. g Eph. 5. 10. 17. i Thess. 4. 3. h ch. 1. 5. & 15. 15. i Cor. 3. 10. & 15. 10. Gal. 2. 9. Eph. 3. 2. 7. 8. i Prov. 25. 27. Eccles. 7. 16. chap. 11. 20. a Gr. to sobriety.

k i Cor. 12. 7. 11. Ephes. 4. 7. 11 Cor. 12. 12. Ephes. 4. 16. m i Cor. 10. 17. & 12. 20,

27. Ephes. 1. 23. & 4. 25. n i Cor. 12. 4. i Peter 4. 10. 11. o verse 3. p Acts 11. 27. i Cor. 12. 10. 28. & 13. 2. & 14. 1. 6. 29. 31. q Acts 13. 1. Eph. 4. 11. Gal. 6. 6. 1 Tim. 5. 17. r Acts 15. 32. i Cor. 14. 3. s Matt. 6. 1. 2. 3. h Or, impartially. c Or, liberally. 2 Cor. 8. 2. t Acts 20. 28. 1 Timothy 5. 17. Heb. 13. 7. 24. i Peter 5. 2. u 2 Cor. 9. 7. x 1 Tim. 1. 5. i Peter 1. 22. y Ps. 34. 14. & 36. 4. & 97. 10. Amos 5. 15. z Heb. 13. 1. i Pet. 1. 22. & 2. 17. & 3. 8. 2 Pet. 1. 7. d Or, in the love of the brethren. a Phil. 2. 3. i Pet. 5. 5. b Luke 10. 30. ch. 5. 2. & 15. 13. Phil. 3. 1. & 4. 4. i Thess. 5. 16. Heb. 3. 6. 1 Pet. 4. 13. c Luke 21. 19. 1 Tim. 6. 11. Heb. 10. 35. & 12. 1. James 1. 4. & 5. 7. 1 Pet. 2. 19. 20. d Luke 18. 1. Acts 2. 42. & 12. 5. Col. 4. 2. Ephes. 6. 18. i Thess. 1. 17. e i Cor. 16. 1. 2 Cor. 9. 1. 12. Heb. 6. 10. & 13. 16. i John 3. 17. f 1 Tim. 3. 2. Titus 1. 8. Heb. 13. 2. j Peter 4. 9.

14 ^g Bless them which persecute you : bless, and curse not.

15 ^h Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep.

16 ⁱ Be of the same mind one toward another. ^k Mind not high things, but ^l condescend to men of low estate. ^m Be not wise in your own conceits.

17 ⁿ Recompense to no man evil for evil. ^o Provide things honest in the sight of all men.

18 If it be possible, as much as lieth in you, ^p live peaceably with all men.

19 Dearly beloved, ^q avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath : for it is written, ^r Vengeance *is* mine ; I will repay, saith the Lord.

20 ^s Therefore if thine enemy hunger, feed him ; if he thirst, give him drink : for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.

21 Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

CHAP. XIII.

¹ Subjection, and many other duties, we owe to the magistrates.

8 Love is the fulfilling of the law. ¹¹ Gluttony and drunkenness, and the works of darkness, are out of season in the time of the gospel. [ANNO DOMINI 60.]

LET every soul ^a be subject unto the higher powers. For ^b there is no power but of God : the powers that be are ^c ordained of God.

2 Whosoever therefore resisteth ^e the power, resisteth the ordinance of God : and they that resist shall receive to themselves damnation.

3 For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power ? ^d do that which is good, and thou shalt have praise of the same ;

4 For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid ; for he beareth not the sword in vain : for he is the minister of God, a revenger to execute wrath upon him that doeth evil.

5 Wherefore ^e ye must needs be subject, not only for wrath, ^f but also for conscience sake.

6 For, for this cause pay ye tribute also : for they are God's ministers, attending continually upon this very thing.

7 ^g Render therefore to all their dues : tribute to whom tribute *is due* ; custom to whom custom ; fear to whom fear ; honour to whom honour.

8 Owe no man any thing, but to love one another : for ^h he that loveth another hath fulfilled the law.

9 For this, ⁱ Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet ; and if *there be* any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, ^k Thou shalt love thy neighbour as thyself.

10 Love worketh no ill to his neighbour : therefore ^l love *is* the fulfilling of the law.

11 And that, knowing the time, that now *it is* high time ^m to awake out of sleep : for now *is* our salvation nearer than when we believed.

12 The night is far spent, the day is at hand : ⁿ let us therefore cast off the works of darkness, and ^o let us put on the armour of light.

13 ^p Let us walk ^q honestly, as in the day ; ^r not in rioting and drunkenness, ^s not in chambering and wantonness, ^t not in strife and envying,

14 But ^u put ye on the Lord Jesus Christ, and ^v make not provision for the flesh, to fulfil the lusts *thereof*.

CHAP. XIV.

3 Men may not condemn nor condemn one the other for things indifferent : 13 but take heed that they give no offence in them : 15 for that the apostle proveth unlawful by many reasons. [ANNO DOMINI 60.]

HIM that ^a is weak in the faith receive ye, but ^b not to doubtful disputations.

^g Matt. 5. 44. Luke 6. 28. & 23. 34. Acts 7. 60. 1 Cor. 4. 12. 1 Pet. 2. 23. & 3. 9. h 1 Cor. 12. 26. i chap. 15. 5. 1 Cor. 1. 10. Phil. 2. 2. & 3. 16. 1 Pet. 3. 8. k Ps. 131. 1, 2. Jer. 45. 5. e Or, be contented with mean things. l Prov. 3. 7. & 26. 12. Isai. 5. 21. ch. 11. 25. m Prov. 30. 22. Matt. 5. 39. 1 Thess. 5. 15. 1 Pet. 3. 9. n ch. 14. 16. 2 Cor. 8. 21. o Mark 9. 50. chap. 14. 19. Heb. 12. 14. p Lev. 19. 18. Proverbs 24. 29. Eccles. 38. 1. &c. verse 17. q Deut. 32. 35. Heb. 10. 30. r Ex. 23. 4. s Prov. 25. 21. 22. Matthew 5. 44.

CHAP. XIII. a Tit. 3. 1. 1 Pet. 2. 13. b Prov. 8. 15. 16. Dan. 9. 21. & 4. 32. Wisd. 6. 3. John 19. 11. c Or, ordered. e Titus 3. 1. d 1 Pet. 2. 14. & 3. 13. e Eccles. 8. 2.

f 1 Pet. 2. 19. g Matt. 22. 21. Mark 12. 17. Luke 20. 25. h verse 10. Gal. 5. 14. Col. 3. 14. 1 Tim. 1. 5. James 2. 8. i Ex. 20. 13. &c. Deut. 5. 17. &c. Matt. 19. 18. k Lev. 19. 18. Matt. 22. 39. Mark 12. 31. Gal. 5. 14. James 2. 8. l Matt. 22. 40. verse 8. m 1 Cor. 15. 31. Ephes. 5. 11. 1 Thess. 5. 5. n Ephes. 5. 11. Col. 3. 8. o Ephes. 6. 13. 1 Thess. 5. 8. p Phil. 4. 8. 1 Thess. 4. 12. 1 Pet. 2. 12. q Or, decently. r Prov. 3. 20. Luke 21. 34. 1 Peter 4. 3. r 1 Cor. 6. 9. Ephes. 5. 5. s James 3. 14. t Gal. 3. 27. Eph. 4. 24. Col. 3. 10. u Gal. 5. 16. 1 Pet. 2. 11.

CHAP. XIV. a chap. 15. 1. 7. 1 Corinthians 8. 9. 11. & 9. 22. c Or, not to judge his doubtful thoughts.

2 For one believeth that he^b may eat all things: another, who is weak, eateth herbs.

3 Let not him that eateth despise him that eateth not; and^c let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him.

4^d Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand.

5^e One man esteemeth one day above another: another esteemeth every day alike. Let every man be^b fully persuaded in his own mind.

6 He that^f regardeth the day, regardeth it unto the Lord; and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it. He that eateth, eateth to the Lord, for^g he giveth God thanks; and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks.

7 For^h none of us liveth to himself, and no man dieth to himself.

8 For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's.

9 Forⁱ to this end Christ both died, and rose, and revived, that he might be^k Lord both of the dead and living.

10 But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for^l we shall all stand before the judgment-seat of Christ.

11 For it is written, ^mAs I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God.

12 So thenⁿ every one of us shall give account of himself to God.

13 Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that^o no man put a stumbling-block or an occasion to fall in his brother's way.

14 I know, and am persuaded by the Lord Jesus, ^pthat *there is* nothing^d unclean of itself: but^q to him that esteemeth any thing to be^e unclean, to him *it is* unclean.

15 But if thy brother be grieved with thy meat, now walkest thou not^r charitably. ^sDestroy not him with thy meat, for whom Christ died.

16^t Let not then your good be evilspoken of:

17^u For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost.

18 For he that in these things serveth Christ^v is acceptable to God, and approved of men.

19^x Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith^y one may edify another.

20^z For meat destroy not the work of God.

^aAll things indeed *are* pure; ^bbut *it is* evil for that man who eateth with offence.

21 *It is* good neither to eat^c flesh, nor to drink wine, nor *any thing* whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak.

22 Hast thou faith? have *it* to thyself before God. ^dHappy *is* he that condemneth not himself in that thing which he alloweth.

23 And he that^e doubteth is damned if he eat, because *he eateth* not of faith: for^f whatsoever *is* not of faith is sin.

CHAP. XV.

1 *The strong must bear with the weak.* 2 *We may not please ourselves,* 3 *for Christ did not so,* 7 *but receive one the other,* as Christ did us all, 8 *both Jews and Gentiles.* 15 *Paul excuseth his writing,* 28 *and promiseth to see them,* 30 *and requesteth their prayers.* [ANNO DOMINI 60.]

WE^a then that are strong ought to bear the^b infirmities of the weak, and not to please ourselves.

2^c Let every one of us please *his* neighbour for *his* good^d to edification.

3^e For even Christ pleased not himself; but, as it is written, ^fThe reproaches of them that reproached thee fell on me.

b ver. 14. 1 Cor. 10. 25. 1 Tim. 4. 4. Tit. 1. 15. c Col. 2. 16. d Jam. 4. 12. e Gal. 4. 10. Col. 2. 16. b Or, fully assured. f Gal. 4. 10. c Or, observeth. g 1 Cor. 10. 31. 1 Tim. 4. 3. h 1 Cor. 5. 12. Gal. 2. 20. 1 Thess. 5. 10. 1 Pet. 4. 2. i 2 Cor. 5. 15. k Acts 10. 38. l Matt. 25. 31. 32. Acts 10. 42. & 17. 31. 2 Cor. 5. 30. Jude 14. 15. m Is. 45. 23. Phil. 2. 10. n Matt. 12. 36. Gal. 6. 5. 1 Peter 4. 5. o 1 Cor. 8. 9. 13. & 10. 32. p Acts 10. 15. verse 2. 20. 1 Cor. 10. 25. 1 Timothy 4. 4. Titus 1. 15. q Gr. common. q 1 Cor. 8. 7. 10. e Gr. common. f Gr. according to charity. r 1 Corinthians 8. 11. s ch. 12. 17. VOL. II. Nos. 41 & 42. P

t 1 Cor. 8. 8. u 2 Cor. 8. 21. x Psalm 34. 14. chap. 12. 18. y ch. 15. 2. 1 Cor. 14. 12. 1 Thess. 5. 11. z verse 15. a Matthew 15. 11. Acts 10. 15. verse 14. Titus 1. 15. b 1 Cor. 8. 9. 10. 11. 12. c 1 Cor. 8. 13. d 1 John 3. 21. e Or, discerneth and putteth a difference between meats. e Titus 1. 15. CHAP. XV. a Gal. 6. 1. b ch. 14. 1. c 1 Cor. 9. 19. 22. & 10. 24. 23. & 13. 5. Phil. 2. 4. 5. d ch. 14. 19. e Matt. 23. 33. John 5. 30. & 6. 38. f Ps. 69. 9.

4 For ^g whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.

5 ^h Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded one toward another ^a according to Christ Jesus :

6 That ye may ⁱ with one mind *and* one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ.

7 Wherefore ^k receive ye one another, ^l as Christ also received us to the glory of God.

8 Now I say that ^m Jesus Christ was a minister of the circumcision for the truth of God, ⁿ to confirm the promises *made* unto the fathers :

9 And ^o that the Gentiles might glorify God for *his* mercy ; as it is written, ^p For this cause I will confess to thee among the Gentiles, and sing unto thy name.

10 And ^q again he saith, ^a Rejoice, ye Gentiles, with his people.

11 And again, ^r Praise the Lord, all ye Gentiles ; and laud him, all ye people.

12 And again, Esaias saith, ^s There shall be a root of Jesse, and he that shall rise to reign over the Gentiles ; in him shall the Gentiles trust.

13 Now the God of hope fill you with all ^t joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost.

14 And ^u I myself also am persuaded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, ^v filled with all knowledge, able also to admonish one another.

15 Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in some sort, as putting you in mind, ^w because of the grace that is given to me of God,

16 That ^x I should be the minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the ^y ^z offering up of the Gentiles might be acceptable, being sanctified by the Holy Ghost.

17 I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ ^a in those things which pertain to God.

18 For I will not dare to speak of any of those things ^b which Christ hath not wrought by me, ^c to make the Gentiles obedient, by word and deed,

19 ^d Through mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God ; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ.

20 Yea, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, ^e lest I should build upon another man's foundation :

21 But as it is written, ^f To whom he was not spoken of, they shall see : and they that have not heard shall understand.

22 For which cause also ^g I have been ^h much hindered from coming to you.

23 But now having no more place in these parts, and ⁱ having a great desire these many years to come unto you ;

24 Whensoever I take my journey into Spain, I will come to you : for I trust to see you in my journey, ^j and to be brought on my way thitherward by you, if first I be somewhat filled ^k with your *company*.

25 But now ^l I go unto Jerusalem to minister unto the saints.

26 For ^m it hath pleased them of Macedonia and Achaia to make a certain contribution for the poor saints which are at Jerusalem.

27 It hath pleased them verily ; and their debtors they are. For ⁿ if the Gentiles have been made partakers of their spiritual things, ^o their duty is also to minister unto them in carnal things.

28 When therefore I have performed this, and have sealed to them ^p this fruit, I will come by you into Spain.

29 ^q And I am sure that, when I come unto you, I shall come in the fulness of the blessing of the gospel of Christ.

g ch. 4. 23, 24. 1 Cor. 9. 9, 10. & 10. 11. 2 Tim. 3. 16, 17. h ch. 12. 16. 1 Cor. 1. 10. Phil. 3. 16. e Or, after the example of. i Acts 4. 24, 32. k ch. 14. 13. l ch. 5. 2. m Matt. 15. 24. John 1. 11. Acts 3. 25, 26. & 13. 46. n ch. 3. 3. 2 Cor. 1. 20. o John 10. 16. ch. 9. 23. p Psalm 18. 49. q Deut. 32. 43. r Ps. 117. 1. s Isai. 11. 1, 10. Rev. 5. 5. & 22. 16. t chap. 12. 12. & 14. 17. u 2 Peter 1. 12. 1 John 2. 21. w 1 Cor. 8. 1, 7, 10. x ch. 1. 5. & 12. 3. Gal. 1. 15. Ephes. 3. 7, & y ch. 11. 13. Gal. 2. 7, 8, 9. 1 Tim.

2. 7. 2 Tim. 1. 11. Phil. 2. 17. b Or, sacrificing. z Isai. 66. 20. Phil. 2. 17. a Heb. 5. 1. b Acts 21. 19. Galatians 2. 8. c ch. 1. 5. & 16. 26. d Acts 19. 11. 2 Cor. 12. 12. e 2 Cor. 10. 13, 15, 16. f Isai. 52. 15. g ch. 1. 13. 1 Thess. 2. 17, 18. c Or, many ways, or, oftentimes. h Acts 19. 21. verse 32. ch. 1. 11. i Acts 15. 3. d Gr. with you ver. 32. k Acts 19. 21. & 20. 22. & 24. 17. l 1 Cor. 16. 1, 2. 2 Cor. 8. 1. & 9. 2, 12. m chap. 11. 17. n 1 Cor. 9. 11. Gal. 6. 6. o Phil. 4. 17. p ch. 1. 11.

30 Now I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and ^a for the love of the Spirit, ^r that ye strive together with me in *your* prayers to God for me;

31 ^a That I may be delivered from them that ^e do not believe in Judea; and that ^e my service which *I have* for Jerusalem may be accepted of the saints;

32 ^a That I may come unto you with joy ^a by the will of God, and may with you be ^r refreshed.

33 Now ^a the God of peace *be* with you all. Amen.

CHAP. XVI.

3 Paul willetth the brethren to greet many, 17 and adviseth them to take heed of those which cause dissension and offences, 21 and after sundry salutations endeth with praise and thanks to God. [ANNO DOMINI 69.]

I COMMEND unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at ^a Cenchrea:

2 ^b That ye receive her in the Lord, as becometh saints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also.

3 Greet ^e Priscilla and Aquila my helpers in Christ Jesus:

4 Who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles.

5 Likewise *greet* ^a the church that is in their house. Salute my well-beloved Epenetus, who is ^e the first-fruits of Achaia unto Christ.

6 Greet Mary, who bestowed much labour on us.

7 Salute Andronicus and Junia, my kinsmen, and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also ^e were in Christ before me.

8 Greet Amplias my beloved in the Lord.

9 Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved.

10 Salute Apelles approved in Christ. Salute them which are of Aristobulus' ^a household.

11 Salute Herodion my kinsman. Greet them that be of the ^b household of Narcissus, which are in the Lord.

12 Salute Tryphena and Tryphosa, who labour in the Lord. Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord.

13 Salute Rufus ^e chosen in the Lord, and his mother and mine.

14 Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

15 Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his sister, and Olympas, and all the saints which are with them.

16 ^b Salute one another with an holy kiss. The churches of Christ salute you.

17 Now I beseech you, brethren, mark them ⁱ which cause divisions and offences contrary to the doctrine which ye have learned; and ^k avoid them.

18 For they that are such serve not our Lord Jesus Christ, but ⁱ their own belly; and ^m by good words and fair speeches deceive the hearts of the simple.

19 For ⁿ your obedience is come abroad unto all *men*. I am glad therefore on your behalf: but yet I would have you ^o wise unto that which is good, and ^e simple concerning evil.

20 And ^p the God of peace ^a shall ^a bruise Satan under your feet shortly. ^r The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. Amen.

21 ^s Timotheus my work-fellow; and ^t Lucius, and ^u Jason, and ^x Sosipater, my kinsmen, salute you.

22 I Tertius, who wrote *this* epistle, salute you in the Lord.

23 ^v Gaius mine host, and of the whole church, saluteth you. ^w Erastus the cham-

^a Phil. 2. 1. ^r 9 Cor. 1. 11. Col. 4. 12. ^s 2 Thessalonians 3. 2. ^e Or, are disobedient. ^t 9 Cor. 8. 4. ^u ch. 1. 10. ^x Acts 18. 21. 1 Cor. 4. 19. James 4. 15. ^y 1 Cor. 16. 18. 2 Cor. 7. 13. 2 Tim. 1. 16. Philm. 7. 20. ^z chap. 16. 20. 1 Cor. 14. 33. 2 Cor. 13. 11. Phil. 4. 9. 1 Thess. 5. 23. 2 Thess. 3. 16. Heb. 13. 20.

CHAP. XVI. a Acts 18. 18. b Phil. 2. 29. 3 John 5. 6. c Acts 18. 2. 18. 26. 2 Tim. 4. 19. d 1 Cor. 16. 19. Col. 4. 15. Philm. 2. e 1 Cor. 16. 15. f Galatians 1. 22. a Or, friends. b Or, friends. g 2 John 1. h 1 Cor. 16. 20. 2 Cor. 13. 12. 1 Thess. 5. 26. 1 Pet.

5. 14. i Acts 15. 1, 5, 24. 1 Tim. 6. 3. k 1 Cor. 5. 9, 11. 2 Thess. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. Titus 3. 10. 2 John 10. 1 Phil. 3. 19. 1 Tim. 6. 5. m Col. 2. 4. 2 Tim. 3. 6. Tit. 1. 10. 2 Pet. 2. 3. n ch. 1. 8. o Matt. 10. 16. 1 Cor. 14. 20. c Or, harmless. p ch. 15. 33. q Gen. 3. 15. d Or, tread. r verse 24. 1 Cor. 16. 23. 2 Cor. 13. 14. Phil. 4. 23. 1 Thess. 5. 28. 2 Thess. 3. 18. Revelations 22. 21. s Acts 16. 1. Col. 1. 1. Phil. 2. 19. t Thess. 3. 2. 1 Tim. 1. 2. Hebrews 13. 23. u Acts 17. 5. x Acts 20. 4. y 1 Cor. 1. 14. z Acts 19. 22. 2 Tim. 4. 20.

berlain of the city saluteth you, and Quartus a brother.

24 ^a The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

25 Now ^b to him that is of power to stablish you ^c according to my gospel, and the preaching of Jesus Christ, ^d according to the revelation of the mystery, ^e which was kept secret since the world began,

26 But ^f now is made manifest, and by

the scriptures of the prophets, according to the commandment of the everlasting God, made known to all nations for ^g the obedience of faith :

27 To ^h God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

¶ Written to the Romans from Corinthus, and sent by Phebe servant of the church at Cenchrea.

PAUL'S FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS.

CHAP. I.

¹ After his salutation and thanksgiving, 10 he exhorteth them to unity, and 12 reproveth their dissensions. 18 God destroyeth the wisdom of the wise, 21 by the foolishness of preaching, and 26 calleth not the wise, mighty, and noble, but 27, 28 the foolish, weak, and men of no account. [ANNO DOMINI 59.]

PAUL, ^a called to *be* an apostle of Jesus Christ ^b through the will of God, and ^c Sosthenes *our* brother,

2 Unto the church of God which is at Corinth, ^d to them that ^e are sanctified in Christ Jesus, ^f called to *be* saints, with all that in every place ^g call upon the name of Jesus Christ ^h our Lord, ⁱ both theirs and ours :

3 ^k Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ.

4 ^l I thank my God always on your behalf, for the grace of God which is given you by Jesus Christ ;

5 That in every thing ye are enriched by him, ^m in all utterance, and *in* all knowledge ;

6 Even as ⁿ the testimony of Christ was confirmed in you :

7 So that ye come behind in no gift ; ^o waiting for the ^p coming of our Lord Jesus Christ :

8 ^q Who shall also confirm you unto the

end, ^r that ye may *be* blameless in the day of our Lord Jesus Christ.

9 ^s God is faithful, by whom ye were called unto ^t the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord.

10 Now I beseech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, ^u that ye all speak the same thing, and *that* there be no ^v divisions among you ; but *that* ye be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment.

11 For it hath been declared unto me of you, my brethren, by them *which are of the house* of Chloe, that there are contentions among you.

12 Now this I say, ^w that every one of you saith, I am of Paul ; and I of ^x Apollos ; and I of ^y Cephas ; and I of Christ.

13 ^z Is Christ divided ? was Paul crucified for you ? or were ye baptized in the name of Paul ?

14 I thank God that I baptized none of you, but ^a Crispus and ^b Gaius ;

15 Lest any should say that I had baptized in mine own name.

16 And I baptized also the household of Stephanas : besides, I know not whether I baptized any other.

17 For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel : ^d not with wis-

a verse 20. 1 Thess. 5. 28. b Ephes. 3. 20. 1 Thess. 3. 13. 2 Thess. 2. 17. & 3. 3. Jude 24. c ch. 2. 16. d Ephes. 1. 9. & 3. 3. 4. 5. Col. 1. 27. e 1 Cor. 2. 7. Ephes. 3. 5. 9. Col. 1. 26. f Ephes. 1. 9. g Timothy 1. 10. Titus 1. 2. 3. 1 Pet. 1. 20. g Acts 6. 7. ch. 1. 5. & 15. 18. h 1 Tim. 1. 17. & 6. 15. Jude 25. CHAP. I. a Rom. 1. 1. b 2 Cor. 1. 1. Ephes. 1. 1. Col. 1. 1. c Acts 18. 17. d Jude 1. e John 17. 19. Acts 15. 9. f Rom. 1. 7. g Timothy 1. 9. h Acts 9. 14. 21. & 22. 16. 2 Tim. 2. 22. h ch. 8. 6. i Rom. 3. 22. & 10. 12. k Rom. 1. 7. 2 Cor. 1. 2. Ephes. 1. 2.

1 Pet. 1. 2. 1 Rom. 1. 8. m ch. 12. 8. 2 Cor. 8. 7. n chap. 2. 1. 2 Tim. 1. 8. Rev. 1. 2. o Phil. 3. 30. Titus 2. 13. p 2 Pet. 3. 12. q Gr. revelation. Col. 3. 4. p 1 Thess. 3. 13. q Col. 1. 22. 1 Thess. 5. 23. r Isaiah 49. 7. ch. 10. 13. 1 Thess. 5. 24. 2 Thess. 3. 3. Heb. 10. 23. s John 15. 4. & 17. 21. 1 John 1. 3. & 4. 13. t Rom. 12. 16. & 15. 5. 2 Cor. 13. 11. Phil. 2. 2. & 3. 16. 1 Pet. 2. 8. b Gr. schisms, ch. 11. 18. u ch. 3. 4. z Acts 18. 24. & 19. 1. ch. 16. 12. y John 1. 42. z 2 Cor. 11. 4. Eph. 4. 5. a Acts 18. 8. b Rom. 16. 23. c ch. 16. 15. 17. d ch. 2. 1. 4. 13. e 2 Pet. 1. 16.

dom of words, lest the cross of Christ should be made of none effect.

18 For the preaching of the cross is to them that perish foolishness; but unto us which are saved it is the power of God.

19 For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent.

20 Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world?

21 For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.

22 For the Jews require a sign, and the Greeks seek after wisdom:

23 But we preach Christ crucified, unto the Jews a stumbling-block, and unto the Greeks foolishness;

24 But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God.

25 Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men.

26 For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called:

27 But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty;

28 And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are:

29 That no flesh should glory in his presence.

30 But of him are ye in Christ Jesus,

who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption:

31 That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.

CHAP. II.

He declareth that his preaching, I though it bring not excellency of speech, or of 4 human wisdom: yet consisteth in the 4, 5 power of God: and so far excelleth 6 the wisdom of this world, and 9 human sense, as that 14 the natural man cannot understand it. [ANNO DOMINI 59.]

AND I, brethren, when I came to you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God.

2 For I determined not to know any thing among you, save Jesus Christ, and him crucified.

3 And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling.

4 And my speech and my preaching was not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power:

5 That your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God.

6 Howbeit we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought:

7 But we speak the wisdom of God in a mystery, even the hidden wisdom, which God ordained before the world unto our glory:

8 Which none of the princes of this world knew: for had they known it, they would not have crucified the Lord of glory.

9 But as it is written, Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him.

10 But God hath revealed them unto us by his Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep things of God.

11 For what man knoweth the things of

c Oris speech. e 2 Cor. 2. 15. f Acts 17. 18. ch. 2. 14. g ch. 15. 2. h Romans 1. 16. verse 31. i Job 5. 12, 13. Isai. 29. 14. Jer. 8. 9. k Isai. 33. 18. l Job 12. 17, 20, 24. Isai. 41. 25. Rom. 1. 22. m Rom. 1. 20, 21, 23. See Matt. 11. 25. Luke 10. 21. n Matt. 12. 38. & 16. 1. Mark 8. 11. Luke 11. 16. John 4. 18. o Isai. 8. 14. Matt. 11. 6. & 13. 57. Luke 2. 34. John 61. 60. 66. Romans 9. 32. Col. 5. 11. 1 Peter 2. 8. p verse 18. ch. 2. 14. q Rom. 1. 4, 16. verse 18. r Col. 2. 3. s John 7. 48. t Matt. 11. 25. James 2. 5. See Ps. 3. 2. u Rom. 4. 17. x ch. 2. 6. y Rom. 3. 27. Eph. 2. 9. z ver. 24. a Jer. 23. 5, 6. Rom. 4. 25. 2 Cor. 5. 21. Phil. 3. 9. b John 17. 19. c Ephes. 1. 7. d Jer. 9. 23, 24. e 2 Cor. 10. 17.

CHAP. II. a chap. 1. 17. verse 4, 13. 2 Cor. 10. 10. & 11. 6. b ch. 1. 6. c Gal. 6. 14. Phil. 3. 8. d Acts 18. 1, 6, 12. e 2 Cor. 4. 7. & 10. 1, 10. & 11. 30. & 12. 5, 9. Gal. 4. 13. f verse 1. ch. 1. 17. 2 Pet. 1. 16. g Or, persuasible. h Rom. 15. 19. i Thess. 1. 5. j Or, he. h 2 Cor. 4. 7. & 6. 7. j ch. 1. 20. Eph. 4. 13. k ch. 1. 20. & 3. 19. verse 1, 13. 2 Cor. 1. 12. James 3. 15. l ch. 1. 23. m Romans 16. 25, 26. Ephes. 3. 5, 9. Col. 1. 26. 2 Timothy 1. 9. n Matt. 11. 25. John 7. 48. Acts 13. 27. 2 Cor. 3. 14. o Luke 23. 34. Acts 3. 17. See John 16. 3. p Isai. 64. 4. q Matt. 13. 11. & 16. 17. John 14. 26. & 16. 13. 1 John 2. 27.

a man, ' save the spirit of man which is in him ? ' even so the things of God knoweth no man, but the Spirit of God.

12 Now we have received, not the spirit of the world, but ' the spirit which is of God ; that we might know the things that are freely given to us of God.

13 ^u Which things also we speak, not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth ; comparing spiritual things with spiritual.

14 ^x But the natural man receiveth not the things of the Spirit of God : ^y for they are foolishness unto him : ^z neither can he know *them*, because they are spiritually discerned.

15 ^a But he that is spiritual ^c judgeth all things, yet he himself is ^d judged of no man.

16 ^b For who hath known the mind of the Lord, that he ^e may instruct him ? ^c But we have the mind of Christ.

CHAP. III.

2 Milk is fit for children. 3 Strife and division, arguments of a fleshly mind. 7 He that planteth, and he that watereth, is nothing. 9 The ministers are God's fellow-workmen. 11 Christ the only foundation. 16 Men the temples of God, which 17 must be kept holy. 19 The wisdom of this world is foolishness with God. [ANNO DOMINI 59.]

AND I, brethren, could not speak unto you as unto ^a spiritual, but as unto ^b carnal, *even* as unto ^c babes in Christ.

2 I have fed you with ^d milk, and not with meat : ^e for hitherto ye were not able *to bear it*, neither yet now are ye able.

3 For ye are yet carnal : for ^f whereas *there* is among you envying, and strife, and ^a divisions, are ye not carnal, and walk ^b as men ?

4 For while one saith, ^g I am of Paul ; and another, I *am* of Apollos ; are ye not carnal ?

5 Who then is Paul, and who *is* Apollos, but ^h ministers by whom ye believed, ⁱ even as the Lord gave to every man ?

6 ^k I have planted, ^l Apollos watered ; ^m but God gave the increase.

7 So then ⁿ neither is he that planteth

any thing, neither he that watereth ; but God that giveth the increase.

8 Now he that planteth and he that watereth are one : ^o and every man shall receive his own reward according to his own labour.

9 For ^p we are labourers together with God : ye are God's ^c husbandry, *ye are* ^a God's building.

10 ^r According to the grace of God which is given unto me, as a wise master-builder, I have laid ^s the foundation, and another buildeth thereon. But ^t let every man take heed how he buildeth thereupon.

11 For other foundation can no man lay than ^u that is laid, ^x which is Jesus Christ.

12 Now if any man build upon this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble ;

13 ^y Every man's work shall be made manifest : for the day ^z shall declare it, because ^a it ^d shall be revealed by fire ; and the fire shall try every man's work of what sort it is.

14 If any man's work abide which he hath built thereupon, ^b he shall receive a reward.

15 If any man's work shall be burned, he shall suffer loss : but he himself shall be saved ; ^c yet so as by fire.

16 ^d Know ye not that ye are the temple of God, and *that* the Spirit of God dwelleth in you ?

17 If any man ^e defile the temple of God, him shall God destroy ; for the temple of God is holy, which *temple* ye are.

18 ^f Let no man deceive himself. If any man among you seemeth to be wise in this world, let him become a fool, that he may be wise.

19 For ^g the wisdom of this world is foolishness with God. For it is written, ^h He taketh the wise in their own craftiness.

20 And again, ⁱ The Lord knoweth the thoughts of the wise, that they are vain.

21 Therefore ^j let no man glory in men. For ^k all things are yours ;

r Prov. 20. 27. & 27. 19. Jer. 17. 9. s Rom. 11. 33. 34. t Rom. 8. 15. u 2 Peter 1. 15. See ch. 1. 17. verse 4. x Matt. 14. 23. y ch. 1. 13. 23. z Romans 8. 5, 6, 7. Jude 19. a Prov. 23. 5. b 1 Thess. 5. 21. c 1 John 1. 7. c Or, discerneth. d Or, discerned. e Job 15. 8. f Job 40. 13. Jer. 23. 18. Wisd. 9. 13. Rom. 11. 34. g Gr. shall. c John 15. 15. CHAP. III. a ch. 2. 15. b ch. 2. 14. c Heb. 5. 13. d Heb. 5. 12. 13. e 1 Peter 2. 2. g John 16. 12. f ch. 1. 11. & 11. 18. Gal. 5. 20. 21. James 3. 16. a Or, factions. b Gr. according to man. g ch. 1. 12. h ch. 4. 1. i 2 Cor. 3. 3. i Rom. 12. 3. 6. j 1 Peter 4. 11. k Acts 18. 4, 9, 11. ch. 4. 15. & 9. 1. & 15. 1. 2 Cor. 10. 14. 15. l Acts 18. 24, 27. & 19. 1.

m ch. 1. 30. & 15. 10. 2 Cor. 3. 5. n 2 Cor. 12. 11. Gal. 6. 3. o Ps. 62. 12. Romans 2. 6. ch. 4. 5. Gal. 6. 4. 5. Rev. 2. 23. & 22. 12. p Acts 15. 4. 2 Cor. 6. 1. c Or, tillage. q Ephes. 2. 20. Col. 2. 7. Heb. 3. 3. 4. 1 Peter 2. 5. r Rom. 1. 5. & 12. 3. s Rom. 15. 20. verse 6. ch. 4. 15. Rev. 21. 14. t 1 Pet. 4. 11. u Isai. 23. 16. Matt. 16. 18. 2 Cor. 11. 4. Gal. 1. 7. x Ephes. 2. 20. y ch. 4. 5. z 1 Pet. 1. 7. & 4. 12. a Luke 2. 35. d Gr. revealed. b ch. 4. 5. c Jude 23. d Job 6. 19. 2 Cor. 6. 16. Ephes. 2. 21. 22. Heb. 3. 6. 1 Peter 2. 5. e Or, destroy. e Prov. 3. 7. Isai. 5. 21. f ch. 1. 20. & 2. 6. g Job 5. 13. h Ps. 94. 11. i ch. 1. 12. & 4. 6. verse 4. 5. 6. h 2 Cor. 4. 5, 15.

22 Whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the world, or life, or death, or things present, or things to come; all are yours;

23 And ye are Christ's; and Christ is God's.

CHAP. IV.

1 In what account the ministers ought to be had. 7 We have nothing which we have not received. 9 The apostles spectacles to the world, angels, and men, 13 the filth and off-scouring of the world: 15 yet our fathers in Christ, 16 whom we ought to follow. [ANNO DOMINI 59.]

LET a man so account of us, as of ^athe ministers of Christ, ^band stewards of the mysteries of God.

2 Moreover it is required in stewards, that a man be found faithful.

3 But with me it is a very small thing that I should be judged of you, or of man's ^ajudgment: yea, I judge not mine own self.

4 For I know nothing by myself; ^ayet am I not hereby justified; but he that judgeth me is the Lord.

5 ^aTherefore judge nothing before the time, until the Lord come, ^awho both will bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts: and ^tthen shall every man have praise of God.

6 And these things, brethren, ^sI have in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes; ^bthat ye might learn in us not to think of men above that which is written, that no one of you ⁱbe puffed up for one against another.

7 For who ^bmaketh thee to differ from another? and ^kwhat hast thou that thou didst not receive? now if thou didst receive it, why dost thou glory, as if thou hadst not received it?

8 Now ye are full, ^lnow ye are rich, ye have reigned as kings without us: and I would to God ye did reign, that we also might reign with you.

9 For I think that God hath set forth ^aus the apostles last, ^mas it were appointed to death: for ⁿwe are made a ^espectacle

unto the world, and to angels, and to men.

10 ^oWe are ^pfools for Christ's sake, but ye are wise in Christ; ^awe are weak, but ye are strong; ye are honourable, but we are despised.

11 ^rEven unto this present hour we both hunger, and thirst, and ^sare naked, and ^tare buffeted, and have no certain dwelling-place;

12 ^uAnd labour, working with our own hands: ^vbeing reviled, we bless; being persecuted, we suffer it:

13 Being defamed, we entreat: ^ywe are made as the filth of the earth, and are the off-scouring of all things unto this day.

14 I write not these things to shame you, but ^zas my beloved sons I warn you.

15 For though ye have ten thousand instructors in Christ, yet have ye not many fathers: for ^ain Christ Jesus I have begotten you through the gospel.

16 Wherefore I beseech you, ^bbe ye followers of me.

17 For this cause have I sent unto you ^cTimotheus, ^dwho is my beloved son, and faithful in the Lord, who shall bring you ^einto remembrance of my ways which be in Christ, as I ^fteach every where ^gin every church.

18 ^hNow some are puffed up, as though I would not come to you.

19 ⁱBut I will come to you shortly, ^kif the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power.

20 For ^lthe kingdom of God is not in word, but in power.

21 What will ye? ^mshall I come unto you with a rod, or in love, and ⁿin the spirit of meekness?

CHAP. V.

1 The incestuous person 6 is cause rather of shame unto them, than of rejoicing. 7 The old leaven is to be purged out. 10 Heinous offenders are to be shamed and avoided. [ANNO DOMINI 59.]

IT is reported commonly that there is fornication among you, and such fornication

Rom. 14. 8. ch. 11. 3. 2 Cor. 10. 7. Gal. 3. 29. CHAP. IV. a Matt. 24. 45. ch. 3. 5. & 9. 17. 2 Cor. 6. 4. Col. 1. 25. b Luke 12. 42. Titus 1. 7. 1 Peter 4. 10. c Gr. dov. ch. 3. 13. d Job 9. 2. Ps. 130. 3. & 143. 2. Proverbs 21. 2. Rom. 3. 20. & 4. 2. d Matt. 7. 1. Rom. 2. 1. 16. & 14. 4. 10. 13. e Rev. 20. 12. e chap. 3. 13. f Romans 2. 29. d Rom. 6. 10. g ch. 1. 12. & 3. 4. h Rom. 12. 3. i ch. 3. 21. & 5. 2. 6. g Gr. distinguishing rh thee. k John 3. 27. James 1. 17. 1 Pet. 4. 10. l Rev. 3. 17. c Or, us the last apostles, as. m Pa. 44. 22. Rom. 8. 36. ch. 15. 30. 31. 2 Cor. 4. 11. & 6. 9. n Heb. 10. 33. d Gr. theatre. o eb. 2. 3. p Acts 17. 18. & 26. 24. ch. 1. 18. & c. & 2. 14. & 3. 18. See 2 Kings 9. 11. q 2 Cor. 13. 9. r 2 Cor. 4. 8. & 11. 23—27. Phil. 4. 12. s Job 22. 6. Rom.

8. 35. t Acts 23. 2. u Acts 18. 3. & 20. 34. 1 Thess. 2. 9. 2 Thess. 3. 8. 1 Tim. 4. 10. x Matt. 5. 44. Luke 6. 28. & 23. 34. Acts 7. 60. Rom. 12. 14. 20. 1 Pet. 2. 23. & 3. 9. y Lam. 3. 45. z 1 Thessalonians 2. 11. a Acts 18. 11. Rom. 15. 20. ch. 3. 6. Gal. 4. 19. Philom. 10. James 1. 18. b ch. 11. 1. Phil. 3. 17. 1 Thess. 1. 6. 2 Thess. 3. 9. c Acts 19. 22. ch. 16. 10. Phil. 2. 19. 1 Thess. 3. 2. d 1 Tim. 1. 2. 2 Tim. 1. 2. e ch. 11. 2 f ch. 7. 17. g ch. 14. 33. h ch. 5. 2. i Acts 19. 21. ch. 16. 5. 2 Cor. 1. 15. 23. k Acts 18. 21. Rom. 15. 32. Hebrews 6. 3. James 4. 15. l ch. 2. 4. 1 Thess. 1. 5. m 2 Cor. 10. 2. & 13. 10.

as is not so much as ^a named among the Gentiles, ^b that one should have his ^c father's wife.

2 ^d And ye are puffed up, and have not rather ^e mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you.

3 ^f For I verily, as absent in body, but present in spirit, have ^g judged already, as though I were present, *concerning* him that hath so done this deed,

4 In the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, ^h with the power of our Lord Jesus Christ,

5 ⁱ To deliver such an one unto ^j Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus.

6 ^k Your glorying is not good. Know ye not that ^l a little leaven leaveneth the whole lump?

7 Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even ^m Christ our ⁿ pass-over ^o is sacrificed for us:

8 Therefore ^p let us keep ^q the feast, ^r not with old leaven, neither ^s with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened *bread* of sincerity and truth.

9 I wrote unto you in an epistle ^t not to company with fornicators:

10 ^u Yet not altogether with the fornicators ^v of this world, or with the covetous, or extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go ^w out of the world.

11 But now I have written unto you not to keep company, ^x if any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one ^y no not to eat.

12 For what have I to do to judge ^z them also that are without? do not ye judge ^a them that are within?

13 But them that are without God judgeth. Therefore ^b put away from among yourselves that wicked person.

CHAP. VI.

1 *The Corinthians must not vex their brethren, in going to law with them: 6 especially under infidels. 9 The unrighteous shall not inherit the kingdom of God. 15 Our bodies are the members of Christ, 19 and temples of the Holy Ghost. 16, 17 They must not therefore be defiled.* [ANNO DOMINI 59.]

DARE any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints?

2 Do ye not know that ^a the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters?

3 Know ye not that we shall ^b judge angels? how much more things that pertain to this life?

4 ^c If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church.

5 I speak to your shame. Is it so, that there is not a wise man among you? no, not one that shall be able to judge between his brethren?

6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.

7 Now therefore there is utterly a fault among you, because ye go to law one with another. ^d Why do ye not rather take wrong? why do ye not rather *suffer yourselves* to be defrauded?

8 Nay, ye do wrong, and defraud, ^e and that *your* brethren.

9 Know ye not that the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: ^f neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind,

10 Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God.

11 And such were ^g some of you: ^h but ye are washed, but ye are sanctified, but ye

CHAP. V. a Ephes. 5. 3. b Lev. 18. 8. Deut. 22. 30. & 27. 20. c 2 Cor. 7. 12. d ch. 4. 18. e 2 Cor. 7. 7. 10. f Col. 2. 5. g Or, *determined*. h Matt. 16. 19. & 18. 18. John 20. 23. i 2 Cor. 2. 10. & 13. 3. 10. h Job 2. 6. i Ps. 109. 6. j 1 Tim. 1. 20. k Acts 26. 18. l Reverse 2. ch. 3. 21. & 4. 19. James 4. 16. m ch. 15. 33. Gal. 5. 9. n 2 Tim. 2. 17. m Is. 53. 7. John 1. 24. chap. 13. 2. 1 Peter 1. 19. Rev. 5. 6. 12. n John 19. 14. o Or, *is slain*. c Exodus 12. 15. & 13. 6. c Or, *holy-day*. p Deut. 16. 3. q Matthew 16. 6. 12. Mark 8. 15. Luke 12. 1. r See verse 2. 7. 2 Cor. 6. 14. Ephes. 5. 11. 2 Thess. 3. 14. s ch. 10. 27. t ch. 1. 20. u John 17. 13. 1 John 5. 19. x Matt. 18. 17. Rom. 16.

17. 2 Thess. 3. 6. 14. 2 John 10. y Galatians 2. 12. z Mark 4. 11. Colossians 4. 5. 1 Thessalonians 4. 12. 1 Timothy 3. 7. a ch. 6. 1, 2, 3, 4. b Deut. 13. 5. & 17. 7. & 21. 21. & 22. 21. 22. 24. CHAP. VI. a Psalm 49. 14. Dan. 7. 23. Matt. 19. 28. Luke 22. 30. Rev. 2. 26. & 3. 21. & 20. 4. b 2 Peter 2. 4. Jude 6. c ch. 5. 12. d Prov. 20. 22. Matthew 5. 39. 40. Luke 6. 29. Rom. 12. 17. 19. 1 Thess. 5. 15. e 1 Thess. 4. 6. f ch. 15. 50. Gal. 5. 21. Ephes. 5. 5. 1 Tim. 1. 9. Heb. 12. 14. & 13. 4. Rev. 22. 15. g ch. 12. 2. Eph. 2. 2. & 4. 22. & 5. 8. Col. 3. 7. Tit. 3. 3. h ch. 1. 30. Heb. 10. 22.

are justified in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of our God.

12 ⁱ All things are lawful unto me, but all things are not ^a expedient: all things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any.

13 ^k Meats for the belly, and the belly for meats: but God shall destroy both it and them. Now the body is not for fornication, but ^l for the Lord; ^m and the Lord for the body.

14 And ⁿ God hath both raised up the Lord, and will also raise up us ^o by his own power.

15 Know ye not that ^p your bodies are the members of Christ? shall I then take the members of Christ, and make *them* the members of an harlot? God forbid.

16 What? know ye not that he which is joined to an harlot is one body? for ^q two, saith he, shall be one flesh.

17 ^r But he that is joined unto the Lord is one spirit.

18 ^s Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but he that committeth fornication sinneth ^t against his own body.

19 What? ^u know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost *which is* in you, which ye have of God, ^x and ye are not your own?

20 For ^y ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.

CHAP. VII.

2 *He treateth of marriage, 4 showing it to be a remedy against fornication: 10 and that the bond thereof ought not lightly to be dissolved. 18, 20 Every man must be content with his vocation. 25 Virginity wherefore to be embraced. 35 And for what respects we may either marry, or abstain from marrying. [ANNO DOMINI 59.]*

NOW concerning the things whereof ye wrote unto me: ^a *It is good for a man not to touch a woman.*

2 Nevertheless, *to avoid fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband.*

3 ^b Let the husband render unto the wife due benevolence: and likewise also the wife unto the husband.

4 The wife hath not power of her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not power of his own body, but the wife.

5 ^c Defraud ye not one the other, except *it be* with consent for a time, that ye may give yourselves to fasting and prayer; and come together again, that ^d Satan tempt you not for your incontinency.

6 But I speak this by permission, ^e and not of commandment.

7 For ^f I would that all men were ^g even as I myself. But ^h every man hath his proper gift of God, one after this manner, and another after that.

8 I say therefore to the unmarried and widows, ⁱ It is good for them if they abide even as I.

9 But ^k if they cannot contain, let them marry: for it is better to marry than to burn.

10 And unto the married I command, ^l yet not I, but the Lord, ^m Let not the wife depart from *her* husband:

11 But and if she depart, let her remain unmarried, or be reconciled to *her* husband: and let not the husband put away *his* wife.

12 But to the rest speak I, ⁿ not the Lord: If any brother hath a wife that believeth not, and she be pleased to dwell with him, let him not put her away.

13 And the woman which hath an husband that believeth not, and if he be pleased to dwell with her, let her not leave him.

14 For the unbelieving husband is sanctified by the wife, and the unbelieving wife is sanctified by the husband: else ^o were your children unclean; but now are they holy.

15 But if the unbelieving depart, let

¹ 1 ch. 10. 23. ^a Or, profitable. ^k Matt. 15. 17. Rom. 14. 17. Col. 2. 23. 23. ^l verse 15. 19. 20. ¹ Thess. 4. 7. ^m Ephesians 5. 23. ⁿ Rom. 6. 5. 8. & 11. ^o Cor. 4. 14. ^p Ephes. 1. 19. 20. ^q Rom. 13. 5. chap. 12. 37. Ephes. 4. 12. 15. 16. & 5. 30. ^r Gen. 2. 24. Matt. 19. 5. Eph. 5. 31. ^s John 17. 21. 22. 23. Eph. 4. 4. & 5. 30. ^t Rom. 6. 12. 13. Heb. 13. 4. ^u Rom. 1. 24. ^v Thess. 4. 4. ^w ch. 3. 16. ^x Cor. 6. 16. ^y Romans 14. 7. 8. ^z Acts 20. 28. ch. 7. 23. Gal. 3. 13. Heb. 9. 12. ¹ Pet. 1. 18. 19. ² Pet. 2. 1. Rev. 5. 9. VOL. II. Nos. 41 & 42.

CHAP. VII. ^a verse 8. 26. ^b Exodus 21. 10. ¹ Peter 3. 7. ^c Joel 2. 16. Zech. 7. 3. ^d See Ex. 19. 15. ^e Samuel 21. 4. 5. ^f d 1 Thess. 3. 5. ^g verse 12. 25. ^h Cor. 8. 8. & 11. 17. ⁱ Acts 26. 23. ^j chap. 9. 5. ^k Matthew 19. 12. ch. 12. 11. ^l verse 1. 26. ^m 1 Tim. 5. 14. ⁿ See verse 12. 25. 40. ^o Mal. 2. 14. 16. Matt. 5. 32. & 19. 6. 9. Mark 10. 11. 12. Luke 16. 18. ^p verse 6. ^q Mal. 2. 15.

him depart. A brother or a sister is not under bondage in such cases: but God hath called us ^p to peace.

16 For what knowest thou, O wife, whether thou shalt ^a save *thy* husband? or ^b how knowest thou, O man, whether thou shalt save *thy* wife?

17 But as God hath distributed to every man, as the Lord hath called every one, so let him walk. And ^r so ordain I in all churches.

18 Is any man called being circumcised? let him ^s not become uncircumcised. Is any called in uncircumcision? ^t let him not be circumcised.

19 ^u Circumcision is nothing, and uncircumcision is nothing, but ^x the keeping of the commandments of God.

20 Let every man abide in the same calling wherein he was called.

21 Art thou called *being* a servant? care not for it: but if thou mayest be made free, use *it* rather.

22 For he that is called in the Lord, *being* a servant, is ^y the Lord's ^o freeman: likewise also he that is called, *being* free, is ^z Christ's servant.

23 ^a Ye are bought with a price; be not ye the servants of men.

24 Brethren, ^b let every man, wherein he is called, therein abide with God.

25 Now concerning virgins ^c I have no commandment of the Lord: yet I give my judgment, as one ^d that hath obtained mercy of the Lord ^e to be faithful.

26 I suppose therefore that this is good for the present ^f distress, *I say*, ^g that *it* is good for a man so to be.

27 Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife.

28 But and if thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless such shall have trouble in the flesh: but I spare you.

29 But ^h this I say, brethren, the time is short: it remaineth, that both they that have wives be as though they had none;

30 And they that weep, as though they wept not; and they that rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy, as though they possessed not;

31 And they that use this world, as not ⁱ abusing *it*: for ^j the fashion of this world passeth away.

32 But I would have you without carefulness. ^k He that is unmarried careth for the things ^l that belong to the Lord, how he may please the Lord:

33 But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please *his* wife.

34 There is difference *also* between a wife and a virgin. The unmarried woman ^m careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please *her* husband.

35 And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.

36 But if any man think that he becometh himself uncomely toward his virgin, if she pass the flower of *her* age, and need so require, let him do what he will, he sinneth not: let them marry.

37 Nevertheless he that standeth steadfast in his heart, having no necessity, but hath power over his own will, and hath so decreed in his heart that he will keep his virgin, doeth well.

38 ⁿ So then he that giveth *her* in marriage doeth well; but he that giveth *her* not in marriage doeth better.

39 ^o The wife is bound by the law as long as her husband liveth; but if her husband be dead, she is at liberty to be married to whom she will; ^p only in the Lord.

^p Rom. 12. 18. & 14. 19. ch. 14. 33. Heb. 12. 14. ^a Gr. in peace. ^q 1 Pet. 3. 1. ^b Gr. what. ^c ch. 4. 17. ^d 2 Cor. 11. 28. ^e 1 Mac. 1. 15. ^f Acts 15. 1. 5. 19. 24. 28. Gal. 5. 2. ^g Gal. 5. 6. & 5. 15. ^h 1 John 15. 14. ⁱ 1 John 2. 3. & 3. 24. ^j John 8. 36. Rom. 6. 18. 22. Philom. 16. ^k Gr. made free. ^l ch. 9. 21. Gal. 5. 13. Ephes. 6. 6. 1 Pet. 2. 16. ^m ch. 6. 20. 1 Peter 1. 13, 19. See Lev. 25. 42. ⁿ verse 20. ^o verse 6. 10, 40. 2 Cor. 8. 3, 10.

^d 1 Tim. 1. 16. ^e ch. 4. 2. 1 Tim. 1. 12. ^f Or, necessity. ^g verse 1. 8. ^h Rom. 13. 11. 1 Pet. 4. 7. ⁱ 2 Peter 3. 8, 9. ^j ch. 9. 18. ^k 1 Psalm 39. 6. ^l James 1. 10. & 4. 14. ^m 1 Peter 1. 24. & 4. 7. ⁿ 1 John 2. 17. ^o 1 Tim. 5. 5. ^p Gr. of the Lord, as verse 34. ^q 1 Luke 10. 40. &c. ^r Heb. 13. 4. ^s Rom. 7. 2. ^t 2 Cor. 6. 14.

40 But she is happier if she so abide, ^p after my judgment: and ^a I think also that I have the Spirit of God.

CHAP. VIII.

1 *To abstain from meats offered to idols.* 8, 9 *We must not abuse our christian liberty, to the offence of our brethren: 11 but must bridle our knowledge with charity.* [ANNO DOMINI 59.]

NOW ^a as touching things offered unto idols, we know that we all have ^b knowledge. ^c Knowledge puffeth up, but charity edifieth.

2 And ^d if any man think that he knoweth any thing, he knoweth nothing yet as he ought to know.

3 But if any man love God, ^e the same is known of him.

4 As concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we know that ^f an idol is nothing in the world, ^g and that *there is* none other God but one.

5 For though there be that are ^h called gods, whether in heaven or in earth, (as there be gods many, and lords many,)

6 But ⁱ to us *there is but* one God, the Father, ^k of whom *are* all things, and we ^l in him; and ^m one Lord Jesus Christ, ⁿ by whom *are* all things, and we by him.

7 Howbeit *there is* not in every man that knowledge: for some ^o with conscience of the idol unto this hour eat *it* as a thing offered unto an idol; and their conscience being weak is ^p defiled.

8 But ^q meat commendeth us not to God: for neither, if we eat, ^r are we the better; neither, if we eat not, ^s are we the worse.

9 But ^t take heed lest by any means this ^u liberty of yours become ^v a stumbling-block to them that are weak.

10 For if any man see thee which hast knowledge sit at meat in ^w the idol's temple, shall not ^x the conscience of him which is weak be ^y emboldened to eat those things which are offered to idols;

11 And ^z through thy knowledge shall the weak brother perish, for whom Christ died?

12 But ^{aa} when ye sin so against the brethren, and wound their weak conscience, ye sin against Christ.

13 Wherefore, ^{ab} if meat make my brother to offend, I will eat no flesh while the world standeth, lest I make my brother to offend.

CHAP. IX.

1 *He sheweth his liberty, 7 and that the minister ought to live by the gospel: 15 yet that himself hath of his own accord abstained, 18 to be either chargeable unto them, 22 or offensive unto any, in matters indifferent. 24 Our life is like unto a race.* [ANNO DOMINI 59.]

AM I not an apostle? am I not free? ^b have I not seen Jesus Christ our Lord? ^c are not ye my work in the Lord?

2 If I be not an apostle unto others, yet doubtless I am to you: for ^d the seal of mine apostleship are ye in the Lord.

3 Mine answer to them that do examine me is this,

4 ^e Have we not power to eat and to drink?

5 Have we not power to lead about a sister, a ^f wife, as well as other apostles, and as ^g the brethren of the Lord, and ^h Cephas?

6 Or I only and Barnabas, ⁱ have not we power to forbear working?

7 Who ^j goeth a warfare any time at his own charges? who ^k planteth a vineyard, and eateth not of the fruit thereof? or who ^l feedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock?

8 Say I these things as a man? or saith not the law the same also?

9 For it is written in the law of Moses, ^m Thou shalt not muzzle the mouth of the ox that treadeth out the corn. Doth God take care for oxen?

10 Or saith he *it* altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, *this* is written: that ⁿ he that plougheth should plough in hope;

p verso 25. q 1 Thess. 4. 8. CHAP. VIII. a Acts 15. 20. 29. ch. 10. 19. b Rom. 14. 14. 22. c Rom. 14. 3. 10. d ch. 13. 8. 9. 12. Gal. 6. 3. 1 Tim. 6. 4. e Ex. 33. 12. 17. Nah. 1. 7. Matt. 7. 23. Gal. 4. 9. 2 Tim. 2. 19. f Isai. 41. 24. ch. 10. 19. g Deut. 4. 39. & 6. 4. Isai. 41. 8. Mark 12. 29. verso 6. Ephes. 4. 6. 1 Tim. 2. 5. h John 10. 34. i Mai. 2. 10. Ephes. 4. 6. k Acts 17. 28. Rom. 11. 36. a Or, for him. l John 13. 13. Acts 2. 36. ch. 12. 3. Ephesians 4. 5. Phil. 2. 11. m John 1. 3. Col. 1. 6. Heb. 1. 2. n ch. 10. 28. 29. o Rom. 14. 14. 23. p Rom. 14. 17. q Or, have we the more. r Or, have we the less. q Gal. 5. 13. d Or, power. r Rom. 14. 13. 20. s 1 Mac. 1. 47. t ch. 10. 23.

32. e Or, edified. u Rom. 14. 15. 20. x Matt. 25. 40. 45. y Rom. 14. 21. 2 Cor. 11. 29. CHAP. IX. a Acts 9. 15. & 13. 2. & 26. 17. 2 Cor. 12. 13. Gal. 2. 7. 8. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. b Acts 9. 3. 17. & 18. 9. & 22. 14. 18. & 23. 11. ch. 15. 8. c ch. 3. 6. & 4. 15. d 2 Cor. 3. 2. & 12. 12. e verso 14. 1 Thess. 2. 6. 2 Thess. 3. 9. a Or, woman. f Matt. 13. 55. Mark 6. 3. Luke 6. 15. Gal. 1. 19. g Matthew 8. 14. h 2 Thess. 3. 8. 9. i 2 Cor. 10. 4. 1 Tim. 1. 18. & 6. 12. 2 Tim. 2. 3. & 4. 7. k Deut. 20. 6. Prov. 27. 18. ch. 3. 6. 7. 8. l John 21. 15. 1 Pet. 5. 2. m Deut. 25. 4. 1 Tim. 5. 18. n 2 Tim. 2. 6.

and that he that thresheth in hope should be partaker of his hope.

11 ° If we have sown unto you spiritual things, *is it* a great thing if we shall reap your carnal things?

12 If others be partakers of *this* power over you, *are* not we rather? ^p Nevertheless we have not used this power; but suffer all things, ^a lest we should hinder the gospel of Christ.

13 ^r Do ye not know that they which minister about holy things ^b live of the things of the temple? and they which wait at the altar are partakers with the altar?

14 Even so ^s hath the Lord ordained ^t that they which preach the gospel should live of the gospel.

15 But ^u I have used none of these things: neither have I written these things, that it should be so done unto me: for ^x *it were* better for me to die, than that any man should make my glorying void.

16 For though I preach the gospel, I have nothing to glory of: for ^y necessity is laid upon me; yea, wo is unto me, if I preach not the gospel!

17 For if I do this thing willingly, ^z I have a reward: but if against my will, ^a a dispensation of the gospel is committed unto me.

18 What is my reward then? *Verily* that, ^b when I preach the gospel, I may make the gospel of Christ without charge, that I ^c abuse not my power in the gospel.

19 For though I be ^d free from all men, yet have ^e I made myself servant unto all, ^f that I might gain the more.

20 And ^g unto the Jews I became as a Jew, that I might gain the Jews; to them that are under the law, as under the law, that I might gain them that are under the law;

21 ^h To ⁱ them that are without law, as without law, (^k being not without law to

God, but under the law to Christ,) that I might gain them that are without law.

22 ^l To the weak became I as weak, that I might gain the weak: ^m I am made all things to all men, ⁿ that I might by all means save some.

23 And this I do for the gospel's sake, that I might be partaker thereof with you.

24 Know ye not that they which run in a race run all, but one receiveth the prize? ^o So run, that ye may obtain.

25 And every man that ^p striveth for the mastery is temperate in all things. Now they *do it* to obtain a corruptible crown; but we ^q an incorruptible.

26 I therefore so run, ^r not as uncertainly; so fight I, not as one that beateth the air:

27 ^s But I keep under my body, and ^t bring *it* into subjection: lest that by any means, when I have preached to others, I myself should be ^u a castaway.

CHAP. X.

1 *The sacraments of the Jews 6 are types of our's, 7 and their punishments, 11 examples for us. 14 We must fly from idolatry. 21 We must not make the Lord's table the table of devils: 24 and in things indifferent we must have regard of our brethren.*

MOREOVER, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under ^a the cloud, and all passed through ^b the sea;

2 And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea;

3 And did all eat the same ^c spiritual meat;

4 And did all drink the same ^d spiritual drink: for they drank of that spiritual Rock that ^e followed them: and that Rock was Christ.

5 But with many of them God was not well pleased: for they ^f were overthrown in the wilderness.

6 Now these things were ^g our examples,

^o Rom. 15. 27. Galatians 6. 6. ^p Acts 20. 33. verse 15, 18. ^q Cor. 11. 7, 9. & 12. 13. 1 Thess. 2. 6. ^r 2 Cor. 11. 12. ^s Lev. 6. 16, 36. & 7. 6. &c. Numb. 5. 9, 10. & 18. 8—20. Deut. 10. 9. & 18. 1. ^t Or, feed. ^u Matt. 10. 10. Luke 10. 7. ^v Gal. 6. 6. 1 Tim. 5. 17. ^w a verse 12. Acts 18. 3. & 20. 34. ch. 4. 12. 1 Thess. 2. 9. 2 Thess. 3. 8. ^x 2 Cor. 11. 10. ^y Rom. 1. 14. ^z ch. 3. 8, 14. ^a ch. 4. 1. Gal. 2. 7. Phil. 1. 17. Col. 1. 25. ^b ch. 10. 33. 2 Cor. 4. 5. & 11. 7. ^c ch. 7. 31. ^d verse 1. ^e Gal. 5. 13. ^f Matt. 18. 15. 1 Pet. 3. 1. ^g Acts 16. 3. & 18. 18. & 21. 23. &c. ^h Gal. 3. 2. ⁱ Romans 2. 12, 14. ^j ch. 7. 22. ^k Rom. 15. 1. 2 Cor. 11. 22. ^l ch. 10. 33. ^m Rom. 11. 14. ⁿ ch. 7. 16. ^o Gal. 2. 2. & 5. 7. Phil. 2. 16. & 3. 14. 2 Tim. 4. 7. Heb. 12. 1. ^p Ephes. 6. 12. 1 Tim. 6. 12. 2 Tim. 2. 5. & 4. 7. ^q 2 Tim. 4. 8. James 1. 12. 1 Pet. 1. 4. & 5. 4. Rev. 2. 10. & 3. 11. ^r 2 Tim. 2. 5. ^s Rom. 8. 13. Col. 3. 5. ^t Rom. 6. 18, 19. ^u Jer. 6. 30. 2 Cor. 13. 5, 6. CHAP. X. ^a Ex. 13. 21. & 40. 34. Numb. 9. 18. & 14. 14. Deut. 1. 33. Neh. 9. 12. ^b Ps. 78. 14. & 105. 39. ^c Ex. 14. 22. Numb. 33. 8. Joshua 4. 23. Ps. 78. 13. ^d Ex. 16. 15, 35. Neh. 9. 15, 20. Psalm 78. 24. ^e Ex. 17. 6. Numbers 20. 11. Psalm 78. 15. ^f Or, went with them. Deut. 9. 21. Psalm 105. 41. ^g Numb. 14. 29, 32, 35. & 26. 64, 65. Psalm 106. 26. Heb. 3. 17. Jude 5. ^h Or, our figures.

to the intent we should not lust after evil things, as ^f they also lusted.

7 ^g Neither be ye idolaters, as *were* some of them; as it is written, ^h The people sat down to eat and drink, and rose up to play.

8 ⁱ Neither let us commit fornication, as some of them committed, and ^k fell in one day three and twenty thousand.

9 Neither let us tempt Christ, as ^l some of them also tempted, and ^m were destroyed of serpents.

10 Neither murmur ye, as ⁿ some of them also murmured, and ^o were destroyed of ^p the destroyer.

11 Now all these things happened unto them for ^q ensamples: and ^r they are written for our admonition, ^s upon whom the ends of the world are come.

12 Wherefore ^t let him that thinketh he standeth take heed lest he fall.

13 There hath no temptation taken you but ^u such as is common to man: but ^v God *is* faithful, ^w who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation also ^x make a way to escape, that ye may be able to bear *it*.

14 Wherefore, my dearly beloved, ^y flee from idolatry.

15 I speak as to ^z wise men; judge ye what I say.

16 ^a The cup of blessing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? ^b The bread which we break, is it not the communion of the body of Christ?

17 For ^c we *being* many are one bread, and one body: for we are all partakers of that one bread.

18 Behold ^d Israel ^e after the flesh: ^f are not they which eat of the sacrifices partakers of the altar?

19 What say I then? ^g that the idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing?

20 But *I say*, that the things which the Gentiles ^h sacrifice, they sacrifice to devils, and not to God: and I would not that ye should have fellowship with devils.

21 ⁱ Ye cannot drink the cup of the Lord, and ^k the cup of devils: ye cannot be partakers of the Lord's table, and of the table of devils.

22 Do we ^l provoke the Lord to jealousy? ^m are we stronger than he?

23 ⁿ All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not.

24 ^o Let no man seek his own, but every man another's *wealth*.

25 ^p Whatsoever is sold in the shambles, *that* eat, asking no question for conscience sake:

26 For ^q the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof.

27 If any of them that believe not bid you *to a feast*, and ye be disposed to go; ^r whatsoever is set before you, eat, asking no question for conscience sake.

28 But if any man say unto you, This is offered in sacrifice unto idols, eat not ^s for his sake that showed it, and for conscience sake: for ^t the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof:

29 Conscience, I say, not thine own, but of the other: for ^u why is my liberty judged of another *man's* conscience?

30 For if I by ^v grace be a partaker, why am I evil spoken of for that ^w for which I give thanks?

31 ^y Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God.

32 ^z Give none offence, neither to the Jews, nor to the ^a Gentiles, nor to ^b the church of God:

33 Even as ^c I please all *men* in all *things*, ^d not seeking mine own profit, but the *profit* of many, that they may be saved.

^f Numbers 11. 4. 33. 34. Psalm 106. 14. ^g verse 14. ^h Ex. 32. 6. ⁱ chap. 6. 18. Rev. 2. 14. ^k Numb. 25. 1. 9. Psalm 106. 29. ^l Exod. 17. 2. 7. Numbers 21. 5. Deut. 6. 16. Ps. 78. 18. 36. & 95. 9. & 106. 14. ^m Numb. 21. 6. ⁿ Ex. 16. 2. & 17. 2. Numb. 14. 2. 29. & 16. 41. ^o Numb. 14. 37. & 16. 49. ^p Ex. 12. 33. 2 Sam. 21. 16. ^q 1 Chron. 21. 15. ^r Or, types. ^s Rom. 15. 4. ^t ch. 9. 19. ^u ch. 7. 29. Phil. 4. 5. Heb. 10. 35. 37. ^v 1 John 2. 18. ^w Rom. 11. 20. ^x Or, moderate. ^y ch. 1. 9. ^z Psalm 125. 3. ^a Peter 2. 9. ^b Jer. 29. 11. ^c 1 Cor. 6. 17. ^d 1 John 5. 21. ^e ch. 8. 1. ^f Matt. 26. 26. 27. 28. ^g Acts 2. 42. 46. ch. 11. 23. 24. ^h Rom. 12. 5. ⁱ ch. 12. 27. ^j Rom. 4. 12. Gal. 6. 16. ^k Rom. 4. 1. & 9. 3. 5.

2 Cor. 11. 18. ^f Lev. 3. 3. & 7. 15. ^g ch. 8. 4. ^h Lev. 17. 7. Deut. 32. 17. Ps. 106. 37. Rev. 9. 20. ⁱ 2 Cor. 6. 15. 16. ^k Deut. 32. 38. ^l Deut. 32. 21. ^m Ezek. 22. 14. ⁿ chap. 6. 12. ^o Rom. 15. 1. 2. ^p verse 33. ^q ch. 13. 5. Phil. 2. 4. 21. ^r Bar. 6. 28. ^s 1 Tim. 4. 4. ^t Ex. 19. 5. Deut. 10. 14. Ps. 24. 1. & 50. 12. ^u verse 33. ^v Luke 10. 7. ^w ch. 8. 10. 12. ^x Deut. 10. 14. Ps. 24. 1. ^y verse 33. ^z Rom. 14. 16. ^a Or, thanksgiving. ^b Rom. 14. 6. ^c 1 Tim. 4. 3. 4. ^d Col. 3. 17. ^e 1 Pet. 4. 11. ^f Rom. 14. 13. ^g ch. 8. 13. ^h 2 Cor. 6. 3. ⁱ Gr. Greeks. ^j Acts 20. 28. ^k ch. 11. 22. ^l 1 Tim. 3. 5. ^m Rom. 15. 2. ⁿ ch. 9. 19. 22. ^o verse 24.

CHAP. XI.

1 *He reproveth them, because in holy assemblies 4 their men prayed with their heads covered, and 6 women with their heads uncovered, 17 and because generally their meetings were not for the better but for the worse, as 21 namely in profaning with their own feasts the Lord's supper. 25 Lastly, he calleth them to the first institution thereof.* [ANNO DOMINI 59.]

BE ye followers of me, even as I also am of Christ.

2 Now I praise you, brethren, ^b that ye remember me in all things, and ^c keep the ^aordinances, as I delivered *them* to you.

3 But I would have you know, that ^d the head of every man is Christ; and ^e the head of the woman *is* the man; and ^f the head of Christ *is* God.

4 Every man praying or ^gprophesying, having *his* head covered, dishonoureth his head.

5 But ^h every woman that prayeth or prophesieth with *her* head uncovered dishonoureth her head: for that is even all one as if she were ⁱ shaven.

6 For if the woman be not covered, let her also be shorn; but if it be ^k a shame for a woman to be shorn or shaven, let her be covered.

7 For a man indeed ought not to cover *his* head, forasmuch as ^l he is the image and glory of God: but the woman is the glory of the man.

8 For ^m the man is not of the woman; but the woman of the man.

9 ⁿ Neither was the man created for the woman; but the woman for the man.

10 For this cause ought the woman ^o to have ^p power on *her* head ^q because of the angels.

11 Nevertheless ^r neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord.

12 For as the woman *is* of the man, even so *is* the man also by the woman; ^s but all things of God.

13 Judge in yourselves: is it comely that a woman pray unto God uncovered?

14 Doth not even nature itself teach you, that, if a man have long hair, it is a shame unto him?

15 But if a woman have long hair, it is a glory to her: for *her* hair is given her for a ^t covering.

16 But ^u if any man seem to be contentious, we have no such custom, ^v neither the churches of God.

17 Now in this that I declare *unto you* I praise *you* not, that ye come together not for the better, but for the worse.

18 For first of all, when ye come together in the church, ^w I hear that there be ^x divisions among you; and I partly believe it.

19 For ^y there must be also ^z heresies among you, ^a that they which are approved may be made manifest among you.

20 When ye come together therefore into one place, ^b *this* is not to eat the Lord's supper.

21 For in eating every one taketh before *other* his own supper: and one is hungry, and ^c another is drunken.

22 What? have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye ^d the church of God, and ^e shame ^f them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise *you* not.

23 For ^g I have received of the Lord that which also I delivered unto you, ^h That the Lord Jesus the *same* night in which he was betrayed took bread:

24 And when he had given thanks, he brake *it*, and said, Take, eat: this is my body, which is broken for you: this do ⁱ in remembrance of me.

25 After the same manner also *he took* the cup, when he had supped, saying, This cup is the new testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink *it*, in remembrance of me.

26 For as often as ye eat this bread,

CHAP. XI. a ch. 4. 16. Eph. 5. 1. Phil. 3. 17. 1 Thess. 1. 6. 2 Thess. 3. 9. b ch. 4. 17. c ch. 7. 17. d Or, traditions. e Thess. 2. 15. & 3. 6. d Ephes. 5. 23. e Gen. 3. 16. f 1 Tim. 2. 11. 12. g 1 Peter 3. 1, 5, 6. f John 14. 23. ch. 3. 23. & 15. 27, 28. Phil. 2. 7, 8, 9. g ch. 12. 10, 28. & 14. 1. &c. h Acts 21. 9. i Deut. 21. 12. k Numbers 5. 18. Deut. 22. 5. l Gen. 1. 26, 27. & 5. 1. & 9. 6. m Gen. 2. 21, 22. n Genesis 2. 18, 21, 23. o Gen. 24. 64. p That is, a covering, in sign that she is under the power of her husband. p Eccles. 5.

6. q Gal. 3. 28. r Rom. 11. 36. e Or, veil. s 1 Tim. 6. 4. t ch. 7. 17. & 14. 33. u ch. 1. 10, 11, 12. & 3. 3. d Or, schisms. x Matt. 18. 7. Luke 17. 1. Acts 20. 30. 1 Tim. 4. 1. 2 Peter 2. 1, 2. e Or, sects. y Luke 2. 35. 1 John 2. 19. See Deut. 13. 3. f Or, ye cannot eat. g 2 Peter 2. 13. Jude 12. a ch. 10. 32. b James 2. 6. g Or, them that are poor. c ch. 15. 3. Gal. 1. 1, 11, 12. d Matthew 26. 26. Mark 14. 22. Luke 22. 19. h Or, for a remembrance.

and drink this cup, 'ye do show the Lord's death 'till he come.

27 'Wherefore whosoever shall eat this bread, and drink *this* cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord.

28 But let a man examine himself, and so let him eat of *that* bread, and drink of *that* cup.

29 For he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh ^k damnation to himself, not discerning the Lord's body.

30 For this cause many *are* weak and sickly among you, and many sleep.

31 For ^h if we would judge ourselves, we should not be judged.

32 But when we are judged, ⁱ we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.

33 Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for another.

34 And if any man ^k hunger, let him eat at ⁱ home; that ye come not together unto ⁱ condemnation. And the rest ^m will I set in order when ⁿ I come.

CHAP. XII.

1 *Spiritual gifts 4 are divers, 7 yet all to profit withal. 8 And to that end are diversely bestowed: 12 that by the like proportion, as the members of a natural body tend all to the 16 mutual decency, 22 service, and 26 succour of the same body; 27 so we should do one for another, to make up the mystical body of Christ. [ANNO DOMINI 59.]*

NOW ^a concerning spiritual *gifts*, brethren, I would not have you ignorant.

2 Ye know ^b that ye were Gentiles, carried away unto these ^c dumb idols, even as ye were led.

3 Wherefore I give you to understand, ^d that no man speaking by the Spirit of God calleth Jesus ^a accursed: and ^e *that* no man can say that Jesus is the Lord, but by the Holy Ghost.

4 Now ^f there are diversities of gifts, but ^g the same Spirit.

5 ^h And there are differences of ^b administration, but the same Lord.

6 And there are diversities of operations,

but it is the same God ⁱ which worketh all in all.

7 ^k But the manifestation of the Spirit is given to every man to profit withal.

8 For to one is given by the Spirit ^l the word of wisdom; to another ^m the word of knowledge by the same Spirit;

9 ⁿ To another faith ^o by the same Spirit; to another ^p the gifts of healing by the same Spirit;

10 ^p To another the working of miracles; to another ^q prophecy; ^r to another discerning of spirits; to another ^s *divers* kinds of tongues; to another the interpretation of tongues:

11 But all these worketh that one and the self-same Spirit, ^t dividing to every man severally ^u as he will.

12 For ^v as the body is one, and hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body: ^w so also *is* Christ.

13 For ^x by one Spirit are we all baptized into one body, ^a whether *we be* Jews or ^c Gentiles, whether *we be* bond or free; and ^b have been all made to drink into one Spirit.

14 For the body is not one member, but many.

15 If the foot shall say, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body?

16 And if the ear shall say, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body?

17 If the whole body *were* an eye, where *were* the hearing? If the whole *were* hearing, where *were* the smelling?

18 But now hath ^c God set the members every one of them in the body, ^d as it hath pleased him.

19 And if they were all one member, where *were* the body?

20 But now *are they* many members, yet but one body.

ⁱ Or, *show ye*. e John 14. 3. & 21. 22. Acts 1. 11. ch. 4. 5. & 15. 23. 1 Thess. 4. 16. 2 Thess. 1. 10. Jude 14. Rev. 1. 7. f Numbers 9. 10. 13. John 6. 51. 63. 64. & 13. 27. ch. 10. 21. g 2 Cor. 13. 5. Gal. 6. 4. k Or, *judgment*. Rom. 13. 2. h Ps. 32. 5. 1 John 1. 9. i Ps. 94. 12. 13. Heb. 12. 5—11. k verse 21. l verse 22. l Or, *judgment*. m ch. 7. 17. Titus 1. 5. n ch. 4. 19.

CHAP. XII. a ch. 14. 1. 37. b ch. 6. 11. Ephes. 2. 11. 12. 1 Thess. 1. 9. Tit. 3. 3. 1 Pet. 4. 3. c Ps. 115. 5. d Mark 9. 39. 1 John 4. 2. 3. e Or, *anathema*. e Matt. 16. 17. 1 John 15. 26. 2 Cor. 3. 5. f Rom. 12. 4. &c. Heb. 2. 4. 1 Pet. 4. 10. g Ephesians 4. 4.

h Rom. 12. 6. 7. 8. Ephes. 4. 11. b Or, *ministries*. i Ephes. 1. 23. k Rom. 12. 6. 7. 8. ch. 14. 26. Ephes. 4. 7. 1 Peter 4. 10. 11. l ch. 2. 6. 7. m ch. 1. 5. & 13. 2. 2 Cor. 8. 7. n Matt. 17. 19. 20. ch. 13. 2. 2 Cor. 4. 13. o Mark 16. 18. James 5. 14. p ver. 28. 29. Mark 16. 17. q Gal. 3. 5. r Rom. 12. 6. ch. 12. 2. & 14. 1. &c. r ch. 14. 29. 1 John 4. 1. s Acts 2. 4. & 10. 46. ch. 13. 1. t Romans 12. 6. chap. 7. 7. 2 Cor. 10. 13. Ephes. 4. 7. u John 3. 8. Heb. 2. 4. x Rom. 12. 4. 5. Ephes. 4. 4. 16. y ver. 27. Gal. 3. 16. z Rom. 6. 5. a Gal. 3. 28. Ephes. 2. 13. 14. 16. Col. 3. 11. c Gr. *Greeks*. b John 6. 63. & 7. 37. 38. 39. c verse 28. d Rom. 12. 3. ch. 3. 5. verse 11.

21 And the eye cannot say unto the hand, I have no need of thee : nor again the head to the feet, I have no need of you.

22 Nay, much more those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary :

23 And those *members* of the body, which we think to be less honourable, upon these we ^dbestow more abundant honour ; and our uncomely *parts* have more abundant comeliness.

24 For our comely *parts* have no need : but God hath tempered the body together, having given more abundant honour to that *part* which lacked :

25 That there should be no ^eschism in the body ; but *that* the members should have the same care one for another.

26 And whether one member suffer, all the members suffer with it ; or one member be honoured, all the members rejoice with it.

27 Now ^eye are the body of Christ, and ^fmembers in particular.

28 And ^gGod hath set some in the church, first ^hapostles, secondarily ⁱprophets, thirdly teachers, after that ^kmiracles, then ^lgifts of healings, ^mhelps, ⁿgovernments, ^odiversities of tongues.

29 *Are* all apostles ? *are* all prophets ? *are* all teachers ? *are* all ^gworkers of miracles ?

30 Have all the gifts of healing ? do all speak with tongues ? do all interpret ?

31 But ^ecovet earnestly the best gifts : and yet show I unto you a more excellent way.

CHAP. XIII.

1 *All gifts, 2, 3 how excellent soever, are nothing worth without charity. 4 The praises thereof, and 13 prelation before hope and faith.* [ANNO DOMINI 59.]

THOUGH I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become *as* sounding brass, or a tinkling cymbal.

2 And though I have *the gifts of* ^aprophecy, and understand all mysteries, and

all knowledge ; and though I have all faith, ^bso that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing.

3 And ^cthough I bestow all my goods to feed *the poor*, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.

4 ^dCharity suffereth long, *and* is kind ; charity envieth not ; charity ^evaunteth not itself, is not puffed up,

5 ^fDoth not behave itself unseemly, ^gseeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil ;

6 ^hRejoiceth not in iniquity, but ⁱrejoiceth ^jin the truth ;

7 ^kBeareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.

8 Charity never faileth : but whether *there be* prophecies, they shall fail ; whether *there be* tongues, they shall cease ; whether *there be* knowledge, it shall vanish away.

9 ^lFor we know in part, and we prophesy in part.

10 But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away.

11 When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I ^ethought as a child : but when I became a man, I put away childish things.

12 For ^know we see through a glass, ^ddarkly ; but then ^lface to face : now I know in part ; but then shall I know even as also I am known.

13 And now abideth faith, hope, charity, these three ; but the greatest of these *is* charity.

CHAP. XIV.

1 *Prophecy is commended, 2, 3, 4 and preferred before speaking with tongues, 6 by a comparison drawn from musical instruments. 12 Both must be referred to edification, 22 as to their true and proper end. 26 The true use of each is taught, 27 and the abuse taxed. 34 Women are forbidden to speak in the church.* [ANNO DOMINI 59.]

FOLLOW after charity, and ^adesire spiritual gifts, ^bbut rather that ye may prophesy.

2 For he that ^cspeaketh in an *unknown*

^d Or, put on. ^e Or, division. ^f Rom. 12. 5. Eph. 1. 23. & 4. 12. & 5. 23, 30. Col. 1. 24. ^f Ephes. 5. 30. ^g Ephes. 4. 11. ^h Ephes. 2. 20. & 3. 5. ⁱ Acts 13. 1. Romans 12. 6. ^k verse 10. ^l verse 9. ^m Numb. 11. 17. ⁿ Rom. 12. 8. ^o 1 Tim. 5. 17. Heb. 13. 17, 24. ^p Or, kinds, verse 10. ^q Or, powers. ^r ch. 14. 1, 39.

CHAP. XIII. a chap. 12. 8, 9, 10, 28. & 14. 1, &c. See Matt. 7. 22. b Matthew 17.

20. Mark 11. 23. Luke 17. 6. ^c Matt. 6. 1, 2. ^d Prov. 10. 12. ^e 1 Pet. 4. 8. ^f Or, is not rash. ^g ch. 10. 24. Phil. 2. 4. ^h Ps. 10. 3. Romans 1. 32. ⁱ 2 John 4. ^j Or, with the truth. ^k Rom. 15. 1. ^l Gal. 6. 2. ^m 2 Tim. 2. 24. ⁿ ch. 8. 2. ^o Or, reasoned. ^p 2 Cor. 3. 18. & 5. 7. Phil. 3. 12. ^q Or, in a riddle. ^r Matt. 18. 10. ^s 1 John 3. 2.

CHAP. XIV. a ch. 12. 31. b Numb. 11. 25, 29. c Acts 2. 4. & 10. 46.

tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man ^aunderstandeth *him*; howbeit in the spirit he speaketh mysteries.

3 But he that prophesieth speaketh unto men to edification, and exhortation, and comfort.

4 He that speaketh in an *unknown* tongue edifieth himself; but he that prophesieth edifieth the church.

5 I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater *is* he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.

6 Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by ^drevelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine?

7 And even things without life giving sound, whether pipe or harp, except they give a distinction in the ^bsounds, how shall it be known what is piped or harped?

8 For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle?

9 So likewise ye, except ye utter by the tongue words ^ceasy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye shall speak into the air.

10 There are, it may be, so many kinds of voices in the world, and none of them *is* without signification.

11 Therefore if I know not the meaning of the voice, I shall be unto him that speaketh a barbarian, and he that speaketh *shall be* a barbarian unto me.

12 Even so ye, forasmuch as ye are zealous ^dof spiritual *gifts*, seek that ye may excel to the edifying of the church.

13 Wherefore let him that speaketh in an *unknown* tongue pray that he may interpret.

14 For if I pray in an *unknown* tongue, my spirit prayeth, but my understanding is unfruitful.

15 What is it then? I will pray with the

spirit, and I will pray with the understanding also: ^eI will sing with the spirit, and I will sing ^fwith the understanding also.

16 Else when thou shalt bless with the spirit, how shall he that occupieth the room of the unlearned say Amen ^gat thy giving of thanks, seeing he understandeth not what thou sayest?

17 For thou verily givest thanks well, but the other is not edified.

18 I thank my God, I speak with tongues more than ye all:

19 Yet in the church I had rather speak five words with my understanding, that *by my voice* I might teach others also, than ten thousand words in an *unknown* tongue.

20 Brethren, ^hbe not children in understanding: howbeit in malice ⁱbe ye children, but in understanding be ^emen.

21 ^kIn the law it is ^lwritten, With *men* of other tongues and other lips will I speak unto this people; and yet for all that will they not hear me, saith the Lord.

22 Wherefore tongues are for a sign, not to them that believe, but to them that believe not: but prophesying *serveth* not for them that believe not, but for them which believe.

23 If therefore the whole church be come together into one place, and all speak with tongues, and there come in *those that are* unlearned, or unbelievers, ^mwill they not say that ye are mad?

24 But if all prophesy, and there come in one that believeth not, or *one* unlearned, he is convinced of all, he is judged of all:

25 And thus are the secrets of his heart made manifest; and so falling down on *his* face he will worship God, and report ⁿthat God is in you of a truth.

26 How is it then, brethren? when ye come together, every one of you hath a psalm, ^ohath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation.

^pLet all things be done unto edifying.

27 If any man speak in an *unknown*

^a Gr. *heareth*. Acts 22. 9. d ver. 26. ^b Or, *tunes*. ^c Gr. *significant*. ^d Gr. *of spirits*. ^e Eph. 5. 19. Col. 3. 16. ^f Ps. 47. 7. ^g ch. 11. 24. ^h Ps. 131. 2. ⁱ Matt. 11. 25. & 15. 3. & 19. 14. ^j Rom. 16. 19. ^k ch. 3. 1. ^l Ephes. 4. 14. ^m Heb. 5. 12, 13. ⁿ i Matt. 18. 3. ^o 1 Peter 2. 2. VOL. II. Nos. 41 & 42.

^p Gr. *perfect*, or, *of a ripe age*. ^q ch. 2. 6. ^r John 10. 34. ^s 1 Isaiah 28. 11, 12. ^t Acts 2. 13. ^u 1 Isaiah 45. 14. ^v Zech. 8. 23. ^w o verses 6. ^x ch. 12. 8, 9, 10. ^y p ch. 12. 7. ^z 2 Cor. 12. 19. ^{aa} Ephes. 4. 12.

tongue, *let it be* by two, or at the most *by* three, and *that* by course; and let one interpret.

28 But if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to God.

29 Let the prophets speak two or three, and ^a let the other judge.

30 If *any thing* be revealed to another that sitteth by, ^r let the first hold his peace.

31 For ye may all prophesy one by one, that all may learn, and all may be comforted.

32 And ^e the spirits of the prophets are subject to the prophets.

33 For God is not the *author* of ^f confusion, but of peace, ^t as in all churches of the saints.

34 ^a Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but ^r *they are commanded* to be under obedience, as also saith the ^v law.

35 And if they will learn any thing, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

36 What [?] came the word of God out from you? or came it unto you only?

37 ^r If any man think himself to be a prophet, or spiritual, let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord.

38 But if any man be ignorant, let him be ignorant.

39 Wherefore, brethren, ^a covet to prophesy, and forbid not to speak with tongues.

40 ^b Let all things be done decently and in order.

CHAP. XV.

3 *By Christ's resurrection, 12 he proveth the necessity of our resurrection, against all such as deny the resurrection of the body. 21 The fruit, 35 and manner thereof, 51 and of the changing of them, that shall be found alive at the last day.*
[ANNO DOMINI 59.]

MOREOVER, brethren, I declare unto you the gospel ^a which I preached

unto you, which also ye have received, and ^b wherein ye stand;

2 ^c By which also ye are saved, if ye ^a keep in memory ^b what I preached unto you, unless ^d ye have believed in vain.

3 For ^e I delivered unto you first of all that ^f which I also received, how that Christ died for our sins ^g according to the scriptures;

4 And that he was buried, and that he rose again the third day ^h according to the scriptures:

5 ⁱ And that he was seen of Cephas, then ^k of the twelve:

6 After that, he was seen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this present, but some are fallen asleep.

7 After that, he was seen of James; then ^l of all the apostles.

8 ^m And last of all he was seen of me also, as of ⁿ one born out of due time.

9 For I am ^a the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because ^o I persecuted the church of God.

10 But ^p by the grace of God I am what I am: and his grace which *was bestowed* upon me was not in vain; but ^q I laboured more abundantly than they all: ^r yet not I, but the grace of God which was with me.

11 Therefore whether *it were* I or they, so we preach, and so ye believed.

12 Now if Christ be preached that he rose from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead?

13 But if there be no resurrection of the dead, ^s then is Christ not risen:

14 And if Christ be not risen, then *is* our preaching vain, and your faith *is* also vain.

15 Yea, and we are found false witnesses of God; because ^t we have testified of God that he raised up Christ: whom he raised not up, if so be that the dead rise not.

q ch. 12. 10. r 1 Thess. 5. 19. 20. s 1 John 4. 1. f Gr. tumult, or, unquietness. t ch. 11. 16. u 1 Tim. 2. 11. 12. x ch. 11. 3. Ephes. 5. 22. Col. 3. 18. Titus 2. 5. i Peter 3. 1. y Gen. 3. 16. z 2 Cor. 10. 7. j John 4. 3. ach. 12. 31. l 1 Thess. 5. 30. b ver. 33. CHAP. XV. a Gal. 1. 11. b Romans 5. 2. c Rom. 1. 16. ch. 1. 21. a Or, hold fast. t Gr. as at speech. d Gal. 3. 4. ech. 11. 2. 23. f Gal. 1. 12. g Ps. 22. 15, &c. Isaiah 53. 5, 6, &c. Dan. 9. 26. Zech. 13. 7. Luke 24. 20. 46. Acts 3. 18. & 26. 23. 1 Pet. 1. 11. & 2. 24. h Ps. 2. 7. & 16. 10. Isai. 53. 10. Hosea 6. 2. Luke 24. 26, 46. Acts 2. 25—

31. & 13. 33. 34. 35. & 26. 22. 23. 1 Peter 1. 11. i Luke 24. 34. k Matt. 28. 17. Mark 16. 14. Luke 24. 36. John 20. 19. 26. Acts 10. 41. l Luke 24. 50. Acts 1. 3. 4. m Acts 9. 4. 17. & 22. 14. 18. ch. 9. 1. c Or, an abortive. n Ephes. 3. 8. o Acts 8. 3. & 9. 1. Gal. 1. 13. Phil. 3. 6. 1 Tim. 1. 13. p Ephes. 2. 7. 8. q 2 Cor. 11. 23. & 12. 11. r Matthew 10. 20. Romans 15. 18. 19. 2 Cor. 3. 5. Gal. 2. 8. Ephes. 3. 7. Phil. 2. 13. s 1 Thess. 4. 14. t Acts 2. 24. 32. & 4. 10. 33. & 13. 30.

16 For if the dead rise not, then is not Christ raised :

17 And if Christ be not raised, your faith is vain ; ^u ye are yet in your sins.

18 Then they also which are fallen asleep in Christ are perished.

19 ^x If in this life only we have hope in Christ, we are of all men most miserable.

20 But now ^y is Christ risen from the dead, and become ^z the first-fruits of them that slept.

21 For ^a since by man *came* death, ^b by man *came* also the resurrection of the dead.

22 For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive.

23 But ^c every man in his own order : Christ the first-fruits ; afterward they that are Christ's at his coming.

24 Then *cometh* the end, when he shall have delivered up ^d the kingdom to God, even the Father ; when he shall have put down all rule and all authority and power.

25 For he must reign, ^e till he hath put all enemies under his feet.

26 ^f The last enemy *that* shall be destroyed is death.

27 For he ^g hath put all things under his feet. But when he saith, All things are put under *him*, *it is* manifest that he is excepted, which did put all things under him.

28 ^h And when all things shall be subdued unto him, then ⁱ shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all.

29 Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rise not at all ? why are they then baptized for the dead ?

30 And ^k why stand we in jeopardy every hour ?

31 I protest by ^l ^m your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, ⁿ I die daily.

32 If ^o after the manner of men ^p I have fought with beasts at Ephesus, what advantage it me, if the dead rise not ? ^q let us eat and drink ; for to-morrow we die.

33 Be not deceived : ^r evil communications corrupt good manners.

34 ^s Awake to righteousness, and sin not ; ^t for some have not the knowledge of God : ^u I speak *this* to your shame.

35 But some *man* will say, 'How are the dead raised up ? and with what body do they come ?

36 *Thou* fool, ^v that which thou sowest is not quickened, except it die :

37 And that which thou sowest, thou sowest not that body that shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other *grain* :

38 But God giveth it a body as it hath pleased him, and to every seed his own body.

39 All flesh is not the same flesh : but *there is one kind of* flesh of men, another flesh of beasts, another of fishes, *and* another of birds.

40 *There are* also celestial bodies, *and* bodies terrestrial : but the glory of the celestial is one, and the *glory* of the terrestrial is another.

41 *There is* one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars : for *one* star differeth from *another* star in glory.

42 ^x So also *is* the resurrection of the dead. It is sown in corruption ; it is raised in incorruption :

43 ^y It is sown in dishonour ; it is raised in glory : it is sown in weakness ; it is raised in power :

44 It is sown a natural body ; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.

45 And so it is written, The first man Adam ^z was made a living soul ; ^a the last Adam *was made* ^b a quickening spirit.

46 Howbeit that *was* not first which is spiritual, but that which is natural ; and afterward that which is spiritual.

47 ^c The first man *is* of the earth, ^d earthy : the second man *is* the Lord ^e from heaven.

^u Romans 4. 25. ^x 2 Tim. 3. 12. ^y 1 Peter 1. 3. ^z Acts 26. 23. ^a verse 33. Col. 1. 18. ^b Rev. 1. 5. ^c a Rom. 5. 12, 17. ^d John 11. 23. ^e Rom. 5. 24. ^f 1 Thess. 4. 15, 16. ^g 17. ^h d Dan. 7. 14, 27. ⁱ e Ps. 110. 1. ^j Acts 2. 34, 35. ^k Ephes. 1. 22. ^l Heb. 1. 13. & 10. 13. ^m f 2 Tim. 1. 10. ⁿ Rev. 20. 14. ^o g Ps. 8. 6. ^p Matt. 28. 18. ^q Heb. 2. 8. ^r 1 Pet. 3. 22. ^s h Phil. 3. 21. ^t i ch. 3. 23. & 11. 3. ^u k 2 Cor. 11. 26. ^v Gal. 5. 11. ^w d Some read, our. ^x 1 Thess. 2. 19. ^y m Rom. 8. 36. ^z ch. 4. 9. ^a 2 Cor. 4. 10, 11. & 11. 23. ^b e Or, to speak after the manner

of men. ⁿ 2 Cor. 1. 8. ^o f a. 22. 13. & 56. 12. ^p Eccles. 2. 24. ^q Wisd. 2. 6. ^r Luke 12. 19. ^s p ch. 5. 6. ^t q Rom. 13. 11. ^u Ephesians 5. 14. ^v r 1 Thess. 4. 5. ^w s ch. 6. 5. ^x t Ezek. 37. 3. ^y i John 12. 24. ^z x Dan. 12. 3. ^a Matt. 13. 43. ^b y Phil. 3. 21. ^c z Gen. 2. 7. ^d a Rom. 5. 14. ^e b John 5. 21. & 6. 33, 39, 40, 54, 57. ^f Phil. 3. 21. ^g Col. 3. 4. ^h c John 3. 31. ⁱ d Genesis 2. 7. & 3. 19. ^j e John 3. 13, 31.

48 As *is* the earthy, such *are* they also that are earthy: ^f and as *is* the heavenly, such *are* they also that are heavenly.

49 And ^g as we have borne the image of the earthy, ^h we shall also bear the image of the heavenly.

50 Now this I say, brethren, that ⁱ flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption.

51 Behold, I show you a mystery; ^k We shall not all sleep, ^l but we shall all be changed,

52 In a moment, in the twinkling of an eye, at the last trump: ^m for the trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed.

53 For this corruptible must put on incorruption, and ⁿ this mortal *must* put on immortality.

54 So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, ^o Death is swallowed up in victory.

55 ^p O death, where *is* thy sting? ^q O grave, where *is* thy victory?

56 The sting of death *is* sin; and ^r the strength of sin *is* the law.

57 ^r But thanks *be* to God, which giveth us ^s the victory through our Lord Jesus Christ.

58 ^t Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know ^u that your labour is not in vain in the Lord.

CHAP. XVI.

1 He exhorteth them to relieve the want of the brethren at Jerusalem. 10 Commendeth Timothy, 13 and after friendly admonitions, 16 shutteth up his epistle with divers salutations. [ANNO DOMINI 59.]

NOW concerning ^a the collection for the saints, as I have given order to the churches of Galatia, even so do ye.

2 ^b Upon the first *day* of the week let every one of you lay by him in store, as

God hath prospered him, that there be no gatherings when I come.

3 And when I come, ^c whomsoever ye shall approve by *your* letters, them will I send to bring your ^d liberality unto Jerusalem.

4 ^d And if it be meet that I go also, they shall go with me.

5 Now I will come unto you, ^e when I shall pass through Macedonia: for I do pass through Macedonia.

6 And it may be that I will abide, yea, and winter with you, that ye may ^f bring me on my journey whithersoever I go.

7 For I will not see you now by the way; but I trust to tarry a while with you, ^g if the Lord permit.

8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost.

9 For ^h a great door and effectual is opened unto me, and ⁱ *there are* many adversaries.

10 Now ^k if Timotheus come, see that he may be with you without fear: for ^l he worketh the work of the Lord, as I also *do*.

11 ^m Let no man therefore despise him: but conduct him forth ⁿ in peace, that he may come unto me: for I look for him with the brethren.

12 As touching *our* brother ^o Apollos, I greatly desired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

13 ^p Watch ye, ^q stand fast in the faith, quit you like men, ^r be strong.

14 ^s Let all your things be done with charity.

15 I beseech you, brethren, (ye know ^t the house of Stephanas, that it is ^u the first-fruits of Achaia, and *that* they have addicted themselves to ^x the ministry of the saints,)

16 ^y That ye submit yourselves unto us, and to every one that helpeth with us, and ^z laboureth.

f Phil. 3. 20, 21. g Gen. 5. 3. h Romans 8. 29. 2 Cor. 3. 18. & 4. 11. Phil. 3. 21. i John 3. 2. j Matt. 16. 17. John 3. 3. 5. k 1 Thess. 4. 15, 16, 17. l Phil. 3. 21. m Zech. 9. 14. Matt. 24. 31. John 5. 25. n 2 Cor. 5. 4. o Isai. 25. 8. Heb. 2. 14, 15. Rev. 20. 14. p Hos. 13. 14. q Or, hell. r Rom. 4. 15. & 5. 13. & 7. 5, 13. s Rom. 7. 25. t 1 John 5. 4, 5. u 2 Pet. 3. 14. v ch. 3. 8. CHAP. XVI. a Acts 11. 29. & 24. 17. Rom. 15. 26. 2 Cor. 8. 4. & 9. 1, 12. Gal. 2. 10. b Acts 20. 7. Rev. 1. 10. c 2 Cor. 8. 19. d Gr. giveth, 2 Cor. 8. 4, 6, 19. e 2 Cor. 8.

4. 19. e Acts 19. 21. 2 Cor. 1. 16. f Acts 15. 3. & 17. 15. & 21. 5. Rom. 15. 24. 2 Cor. 1. 16. g Acts 18. 21. ch. 4. 19. James 4. 15. h Acts 14. 27. 2 Cor. 2. 12. Col. 4. 3. Revelations 3. 8. i Acts 19. 9. k Acts 19. 22. ch. 4. 17. l Rom. 16. 21. Phil. 2. 30, 22. 1 Thess. 3. 2. m 1 Tim. 4. 12. n Acts 15. 33. o ch. 1. 12. & 3. 5. p Matt. 24. 42. & 25. 13. l Thess. 5. 6. i Pet. 5. 3. q ch. 15. 1. Phil. 1. 27. & 4. 1. j Peter 4. 8. t ch. 1. 16. u Rom. 16. 5. 2. 15. r Ephes. 6. 10. Col. 1. 11. s ch. 14. 1. i Peter 4. 8. t ch. 1. 16. u Rom. 16. 5. x 2 Cor. 8. 4. & 9. 1. Heb. 6. 10. y Heb. 13. 17. z Heb. 6. 10. 500

17 I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: ^a for that which was lacking on your part they have supplied.

18 ^b For they have refreshed my spirit and yours: therefore ^c acknowledge ye them that are such.

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, ^d with the church that is in their house.

20 All the brethren greet you. ^e Greet ye one another with an holy kiss.

21 The salutation of *me* Paul with mine own hand.

22 If any man ^g love not the Lord Jesus Christ, ^h let him be Anathema ⁱ Maran-atha.

23 ^k The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

¶ The first *epistle* to the Corinthians was written from Philippi by Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus, and Timotheus.

PAUL'S SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS.

CHAP. I.

3 The apostle encourageth them against troubles, by the comforts and deliverances which God had given him, as in all his afflictions, 8 so particularly in his late danger in Asia. 12 And calling both his own conscience and theirs to witness of his sincere manner of preaching the immutable truth of the gospel, 15 he excuseth his not coming to them, as proceeding not of lightness, but of his lenity towards them. [ANNO DOMINI 60.]

PAUL, ^a an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy *our* brother, unto the church of God which is at Corinth, ^b with all the saints which are in all Achaia:

2 ^c Grace be to you and peace from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

3 ^d Blessed be God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all comfort;

4 Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them which are in any trouble by the comfort, where-with we ourselves are comforted of God.

5 For as ^e the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also aboundeth by Christ.

6 And whether we be afflicted, ^f *it is* for your consolation and salvation, which ^g is effectual in the enduring of the same sufferings which we also suffer: or whether we

be comforted, ^h *it is* for your consolation and salvation.

7 And our hope of you is stedfast, knowing, that ⁱ as ye are partakers of the sufferings, so ^j shall ye be also of the consolation.

8 For we would not, brethren, have you ignorant of ^k our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, insomuch that we despaired even of life:

9 But we had the ^l sentence of death in ourselves, that we should ^m not trust in ourselves, but in God which raiseth the dead:

10 ⁿ Who delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we trust that he will yet deliver *us*;

11 Ye also ^o helping together by prayer for us, that ^p for the gift *bestowed* upon us by the means of many persons thanks may be given by many on our behalf.

12 For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in simplicity and ^q godly sincerity, ^r not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our conversation in the world, and more abundantly to you-ward.

13 For we write none other things unto you, than what ye read or acknowledge;

^a 2 Cor. 11. 9. Philip. 2. 30. Philem. 13. ^b Col. 4. 8. ^c 1 Thess. 5. 12. Philip. 2. 29. ^d Rom. 16. 5, 15. Philem. 2. ^e Rom. 16. 16. ^f Col. 4. 18. ^g 2 Thess. 3. 17. ^h Ephes. 6. 24. ⁱ Gal. 1. 8, 9. ^j Jude 14, 15. ^k Rom. 16. 20.
 CHAP. I. ^a 1 Cor. 1. 1. Ephes. 1. 1. Col. 1. 1. 1 Tim. 1. 1. 2 Tim. 1. 1. ^b Phil. 3. 1. Col. 1. 2. ^c Rom. 1. 7. 1 Cor. 1. 3. Gal. 1. 3. Phil. 1. 2. Col. 1. 2. 1 Thess. 1.

1. 2 Thess. 1. 2. Philem. 3. ^d Ephes. 1. 3. 1 Pet. 1. 3. ^e Acts 9. 4. ch. 4. 10. Col. 1. 24. ^f ch. 4. 15. ^g Or, is wrought. ^h Rom. 8. 17. 2 Timothy 2. 12. ⁱ Acts 19. 23. 1 Cor. 15. 32. & 16. 9. ^j Or, answer. ^k Jer. 17. 5, 7. ^l 2 Pet. 2. 9. 1 Rom. 15. 30. Phil. 1. 19. Philem. 22. ^m ch. 4. 15. ⁿ ch. 2. 17. & 4. 2. ^o 1 Cor. 2. 4, 13.

and I trust ye shall acknowledge even to the end ;

14 As also ye have acknowledged us in part, ^p that we are your rejoicing, even as ^a ye also *are* ours in the day of the Lord Jesus.

15 And in this confidence ^r I was minded to come unto you before, that ye might have ^s a second ^e benefit ;

16 And to pass by you into Macedonia, and ^t to come again out of Macedonia unto you, and of you to be brought on my way toward Judea.

17 When I therefore was thus minded, did I use lightness ? or the things that I purpose, do I purpose ^u according to the flesh, that with me there should be yea yea, and nay nay ?

18 But *as* God is true, our ^d word toward you was not yea and nay.

19 For ^x the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, *even* by me and Silvanus and Timotheus, was not yea and nay, ^y but in him was yea.

20 ^z For all the promises of God in him *are* yea, and in him Amen, unto the glory of God by us.

21 Now he which stablisheth us with you in Christ, and ^a hath anointed us, *is* God ;

22 Who ^b hath also sealed us, and ^c given the earnest of the Spirit in our hearts.

23 Moreover ^d I call God for a record upon my soul, ^e that to spare you I came not as yet unto Corinth.

24 Not for ^f that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy : for ^g by faith ye stand.

CHAP. II.

1 *Having showed the reason why he came not to them, 6 he requireth them to forgive and to comfort that excommunicated person, 10 even as himself also upon his true repentance had forgiven him, 12 declaring withal why he departed from Troas to Macedonia, 14 and the happy success which God gave to his preaching in all places.* [ANNO DOMINI 60.]

BUT I determined this with myself, ^a that I would not come again to you in heaviness.

2 For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but the same which is made sorry by me ?

3 And I wrote this same unto you, lest, when I came, ^b I should have sorrow from them of whom I ought to rejoice ; ^c having confidence in you all, that my joy is *the joy* of you all.

4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you with many tears ; ^d not that ye should be grieved, but that ye might know the love which I have more abundantly unto you.

5 But ^e if any have caused grief, he hath not ^f grieved me, but in part : that I may not overcharge you all.

6 Sufficient to such a man is this ^a punishment, which *was inflicted* ^s of many.

7 ^b So that contrariwise ye *ought* rather to forgive *him*, and comfort *him*, lest perhaps such a one should be swallowed up with overmuch sorrow.

8 Wherefore I beseech you that ye would confirm *your* love toward him.

9 For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye be ⁱ obedient in all things.

10 To whom ye forgive any thing, I *for-*give also : for if I forgave any thing, to whom I forgave *it*, for your sakes *forgave I it* ^b in the person of Christ ;

11 Lest Satan should get an advantage of us : for we are not ignorant of his devices.

12 Furthermore, ^k when I came to Troas to *preach* Christ's gospel, and ^l a door was opened unto me of the Lord,

13 ^m I had no rest in my spirit, because I found not Titus my brother : but taking my leave of them, I went from thence into Macedonia.

14 Now thanks *be* unto God, which always causeth us to triumph in Christ, and maketh manifest ⁿ the savour of his knowledge by us in every place.

15 For we are unto God a sweet savour

^p ch. 5. 12. ^q Phil. 2. 16. & 4. 1. ¹ Thess. 2. 19, 20. ^r 1 Cor. 4. 19. ^s Romans 1. 11. ^c Or, grace. ^t 1 Cor. 16. 5, 6. ^u ch. 10. 2. ^d Or, preaching. ^x Mark 1. 1. Luke 1. 35. Acts 9. 20. ^y Heb. 13. 8. ^z Rom. 15. 8, 9. ^a 1 John 2. 20, 27. ^b Ephes. 1. 13. & 4. 30. ² Tim. 2. 19. Rev. 2. 17. ^c ch. 5. 5. Ephes. 1. 14. ^d Rom. 1. 9. ch. 11. 31. Gal. 1. 20. Phil. 1. 8. ^e 1 Cor. 4. 21. ch. 2. 3. & 12. 20. & 13. 2, 10. ^f 1 Cor. 3. 5. 1 Pet. 5. 3. ^g Rom. 11. 20. 1 Cor. 15. 1.

CHAP. II. ^a chap. 1. 23. & 12. 20, 21. & 13. 10. ^b chap. 12. 21. ^c chap. 7. 16. & 8. 22. Galatians 5. 10. ^d chap. 7. 8, 9, 12. ^e 1 Corinthians 5. 1. ^f Galatians 4. 12. ^g Or, censure. ^h 1 Cor. 5. 4, 5. ⁱ Timothy 5. 20. ^j Gal. 6. 1. ^k chap. 7. 15. & 10. 6. ^l Or, in the sight. ^m Acts 16. 8. & 20. 6. ⁿ 1 Corinthians 16. 9. ^o chapter 7. 5, & n Cant. 1. 3.

of Christ, ° in them that are saved, and
 p in them that perish :

16 ^a To the one *we are* the savour of death unto death ; and to the other the savour of life unto life. And ^r who *is* sufficient for these things ?

17 For we are not as many, which ^c corrupt the word of God : but as ^t of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we ^d in Christ

CHAP. III.

1 *Lest their false teachers should charge him with vain-glory, he sheweth the faith and graces of the Corinthians to be a sufficient commendation of his ministry.* 6 Whereupon entering a comparison between the ministers of the law and of the gospel, 12 he proveth that his ministry is so far the more excellent, as the gospel of life and liberty is more glorious than the law of condemnation. [ANNO DOMINI 60.]

DO ^a we begin again to commend ourselves ? or need we, as some *others*, ^b epistles of commendation to you, or *letters* of commendation from you ?

2 ^e Ye are our epistle written in our hearts, known and read of all men :

3 *Forasmuch as ye are* manifestly declared to be the epistle of Christ ^d ministered by us, written not with ink, but with the Spirit of the living God ; not ^e in tables of stone, but ^f in fleshy tables of the heart.

4 And such trust have we through Christ to God-ward :

5 ^s Not that we are sufficient of ourselves to think any thing as of ourselves ; but ^h our sufficiency *is* of God ;

6 Who also hath made us able ⁱ ministers of ^k the new testament ; not ^l of the letter, but of the spirit : for ^m the letter killeth, ⁿ but the spirit ^a giveth life.

7 But if ^o the ministration of death, ^p written and engraven in stones, was glorious, ^q so that the children of Israel could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance ; which *glory* was to be done away :

8 How shall not ^r the ministration of the spirit be rather glorious ?

^o 1 Cor. 1. 18. ^p chap. 4. 3. ^q Luke 2. 34. John 9. 39. 1 Pet. 2. 7, 8. ^r 1 Cor. 15. 10. chap. 3. 5, 6. ^c Or, deal deceitfully with. ^s ch. 4. 2. & 11. 13. ^t Pet. 2. 3. ^u ch. 1. 12. & 4. 2. ^d Or, of.

CHAP. III. a ch. 5. 12. & 10. 8. 12. & 12. 11. b Acts 13. 27. c 1 Cor. 9. 2. d 1 Cor. 2. 5. e Ex. 24. 12. & 34. 1. f Ps. 40. 3. Jer. 31. 33. Ezek. 11. 19. & 30. 36. Heb. 8. 10. g John 15. 5. ch. 2. 18. h 1 Cor. 15. 10. Phil. 2. 13. i 1 Cor. 3. 5. & 15. 10. ch. 5. 18. Eph. 3. 7. Col. 1. 25, 29. j 1 Tim. 1. 11. 12. k Jer. 31. 31. Matt. 26. 28. Heb. 8. 6, 8. l Rom. 2. 27, 29. & 7. 6. m Rom. 3. 20. & 4. 15. & 7. 9, 10, 11. Gal. 3. 10.

9 For if the ministration of condemnation be glory, much more doth the ministration ^s of righteousness exceed in glory.

10 For even that which was made glorious had no glory in this respect, by reason of the glory that excelleth.

11 For if that which was done away *was* glorious, much more that which remaineth *is* glorious.

12 Seeing then that we have such hope, ^t we use great ^b plainness of speech :

13 And not as Moses, ^u *which* put a vail over his face, that the children of Israel could not stedfastly look to ^x the end of that which is abolished :

14 But ^y their minds were blinded : for until this day remaineth the same vail untaken away in the reading of the old testament ; which *vail* is done away in Christ.

15 But even unto this day, when Moses is read, the vail is upon their heart.

16 Nevertheless ^z when it shall turn to the Lord, ^a the vail shall be taken away.

17 Now ^b the Lord is that Spirit : and where the Spirit of the Lord *is*, there *is* liberty.

18 But we all, with open face beholding ^c as in a glass ^d the glory of the Lord, ^e are changed into the same image from glory to glory, *even as* ^f by the Spirit of the Lord.

CHAP. IV.

1 *He declareth how he hath used all sincerity and faithful diligence in preaching the gospel, 7 and how the troubles and persecutions which he daily endured for the same did rebound to the praise of God's power, 12 to the benefit of the church, 16 and to the apostle's own eternal glory.* [ANNO DOMINI 60.]

THEREFORE seeing we have ^a this ministry, ^b as we have received mercy, we faint not ;

2 But have renounced the hidden things of ^c dishonesty, not walking in craftiness, ^c nor handling the word of God deceitfully ; but ^d by manifestation of the truth ^e commending ourselves to every man's conscience in the sight of God.

n John 6. 63. Rom. 8. 2. a Or, quickeneth. o Rom. 7. 10. p Ex. 34. 1, 28. Deut. 10. 1. & c. q Ex. 34. 29, 30, 35. r Gal. 3. 5. s Rom. 1. 17. & 3. 21. t chap. 7. 4. Ephes. 6. 19. b Or, boldness. u Ex. 34. 33, 35. x Rom. 10. 4. Gal. 3. 23. y Isai. 6. 10. Matt. 13. 11, 14. John 12. 40. Acts 28. 26. Rom. 11. 7, 8, 25. ch. 4. 4. z Ex. 34. 34. Rom. 11. 23, 26. a Isai. 25. 7. b ver. 6. c 1 Cor. 15. 45. c 1 Cor. 13. 12. d ch. 4. 4, 6. e 1 Tim. 1. 11. f Rom. 8. 29. g 1 Cor. 15. 49. Col. 3. 10. z Or, of the Lord the Spirit.

CHAP. IV. a ch. 3. 6. b 1 Cor. 7. 25. 1 Tim. 1. 13. a Gr. shame. Rom. 1. 16 & 6. 21. c ch. 2. 17. 1 Thess. 2. 3, 5. d ch. 6. 4, 7. & 7. 14. e ch. 5. 11.

3 But if our gospel be hid, ^fit is hid to them that are lost :

4 In whom ^gthe god of this world ^hhath blinded the minds of them which believe not, lest ⁱthe light of the glorious gospel of Christ, ^kwho is the image of God, should shine unto them.

5 ^lFor we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord ; and ^mourselves your servants for Jesus' sake.

6 For God, ⁿwho commanded the light to shine out of darkness, ^bhath ^oshined in our hearts, to ^pgive the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.

7 But we have this treasure in ^qearthen vessels, ^rthat the excellency of the power may be of God, and not of us.

8 *We are* ^stroubled on every side, yet not distressed ; *we are* perplexed, but ^cnot in despair ;

9 Persecuted, but not forsaken ; ^tcast down, but not destroyed ;

10 ^uAlways bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, ^xthat the life also of Jesus might be made manifest in our body.

11 For we which live ^yare always delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal flesh.

12 So then ^zdeath worketh in us, but life in you.

13 We having ^athe same spirit of faith, according as it is written, ^bI believed, and therefore have I spoken ; we also believe, and therefore speak ;

14 Knowing that ^che which raised up the Lord Jesus shall raise up us also by Jesus, and shall present *us* with you.

15 For ^dall things *are* for your sakes, that ^ethe abundant grace might through the thanksgiving of many redound to the glory of God.

16 For which cause we faint not ; but

though our outward man perish, yet ^fthe inward *man* is renewed day by day.

17 For ^gour light affliction, which is but for a moment, worketh for us a far more exceeding *and* eternal weight of glory ;

18 ^hWhile we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen : for the things which are seen *are* temporal ; but the things which are not seen *are* eternal.

CHAP. V.

1 *That in his assured hope of immortal glory, 9 and in expectation of it, and of the general judgment, he laboureth to keep a good conscience, 12 not that he may herein boast of himself, 14 but as one that, having received life from Christ, endeavoureth to live as a new creature to Christ only, 18 and by his ministry of reconciliation to reconcile others also in Christ to God.* [ANNO DOMINI 60.]

FOR we know that if ^aour earthly house of *this* tabernacle were dissolved, we have a building of God, an house not made with hands, eternal in the heavens.

2 For in this ^bwe groan, earnestly desiring to be clothed upon with our house which is from heaven :

3 If so be that ^cbeing clothed we shall not be found naked.

4 For we that are in *this* tabernacle do groan, being burdened : not for that we would be unclothed, but ^dclothed upon, that mortality might be swallowed up of life.

5 Now ^ehe that hath wrought us for the self-same thing *is* God, who also ^fhath given unto us the earnest of the Spirit.

6 Therefore *we are* always confident, knowing that, whilst we are at home in the body, we are absent from the Lord :

7 (For ^gwe walk by faith, not by sight :)

8 We are confident, *I say*, and ^hwilling rather to be absent from the body, and to be present with the Lord.

9 Wherefore we ^alabour, that, whether present or absent, we may be accepted of him.

10 ⁱFor we must all appear before the judgment-seat of Christ ; ^kthat every one

f 1 Cor. 1. 18. chap. 2. 15. g Thess. 2. 10. h John 12. 31. & 14. 30. & 16. 11. Ephes. 6. 12. h Isaiah 6. 10. John 12. 40. ch. 3. 14. i ch. 3. 8, 9, 11, 15. verse 6. k John 1. 18. & 12. 45. & 14. 9. Phil. 2. 6. Col. 1. 15. Hebrews 1. 3. l 1 Cor. 1. 13, 23. & 10. 33. m 1 Cor. 9. 19. ch. 1. 24. n Gen. 1. 3. o Gr. *is he who hath.* p 2 Peter 1. 19. p ver. 4. 1 Peter 2. 9. q ch. 5. 1. r 1 Cor. 2. 5. ch. 12. 9. s ch. 7. 5. c Or, *not altogether without help, or, means.* t Ps. 37. 24. u 1 Cor. 15. 31. ch. 1. 5, 9. Galatians 6. 17. Phil. 3. 10. x Rom. 8. 17. 2 Tim. 2. 11, 12. 1 Peter 4. 13. y ch. 44. 22. Rom. 8. 36. 1 Cor. 15. 31. 49. z ch. 13. 9. a Rom. 1. 12. 2 Peter 1. 1. b Ps. 116. 10. c Rom. 8. 11. 1 Cor. 6. 14.

d 1 Cor. 3. 21. ch. 1. 6. Col. 1. 24. 2 Timothy 2. 10. e chap. 1. 11. & 8. 19. & 9. 11, 12. f Rom. 7. 22. Eph. 3. 16. Col. 3. 10. 1 Pet. 3. 4. g Matt. 5. 12. Rom. 8. 18. 1 Peter 1. 6. & 5. 10. h Rom. 8. 24. ch. 5. 7. Heb. 11. 1. CHAP. V. a Job 4. 19. ch. 4. 7. b Peter 1. 13, 14. b Rom. 8. 23. c Rev. 3. 18. & 16. 15. d 1 Cor. 15. 53, 54. e Isai. 29. 23. Ephes. 2. 10. f Rom. 8. 23. ch. 1. 22. Eph. 1. 14. & 4. 30. g Romans 8. 24, 25. ch. 4. 18. 1 Cor. 13. 12. Heb. 11. 1. h Phil. 1. 23. a Or, *endeavour.* i Matt. 25. 31, 32. Rom. 14. 10. k Rom. 2. 6. Gal. 6. 7. Eph. 6. 8. Col. 3. 24, 25. Rev. 22. 12.

may receive the things *done* in *his* body, according to that he hath done, whether *it* be good or bad.

11 Knowing therefore ¹ the terror of the Lord, we persuade men; but ^m we are made manifest unto God; and I trust also are made manifest in your consciences.

12 For ^a we commend not ourselves again unto you, but give you occasion ^o to glory on our behalf, that ye may have somewhat to *answer* them which glory ^b in appearance, and not in heart.

13 For ^p whether we be beside ourselves, *it is* to God: or whether we be sober, *it is* for your cause.

14 For the love of Christ constraineth us; because we thus judge, that ^a if one died for all, then were all dead:

15 And *that* he died for all, ^r that they which live should not henceforth live unto themselves, but unto him which died for them, and rose again.

16 ^a Wherefore henceforth know we no man after the flesh: yea, though we have known Christ after the flesh, ^t yet now henceforth know we *him* no more.

17 Therefore if anyman ^a be in Christ, ^e he is ^a a new creature: ^v old things are passed away; behold, all things are become new.

18 And all things *are* of God, ^z who hath reconciled us to himself by Jesus Christ, and hath given to us the ministry of reconciliation;

19 To wit, that ^a God was in Christ, reconciling the world unto himself, not imputing their trespasses unto them; and hath ^d committed unto us the word of reconciliation.

20 Now then we are ^b ambassadors for Christ, as ^e though God hath beseech *you* by us: we pray *you* in Christ's stead, be ye reconciled to God.

21 For ^d he hath made him *to be* sin for us, who knew no sin; that we might be made ^e the righteousness of God in him.

CHAP. VI.

1 That he hath approved himself a faithful minister of Christ, both by his exhortations, 3 and by integrity of life, 4 and by patient enduring all kinds of affliction and disgraces for the gospel. 10 Of which he speaketh the more boldly amongst them, because his heart is open to them, 13 and he expecteth the like affection from them again, 14 exhorting to flee the society and pollutions of idolaters, as being themselves temples of the living God. [ANNO DOMINI 60.]

WE then, as ^a workers together with him, ^b beseech *you* also ^e that ye receive not the grace of God in vain.

2 (For he saith, ^d I have heard thee in a time accepted, and in the day of salvation have I succoured thee: behold, now *is* the accepted time; behold, now *is* the day of salvation.)

3 ^e Giving no offence in any thing, that the ministry be not blamed:

4 But in all *things* ^a approving ourselves ^r as the ministers of God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses,

5 ^s In stripes, in imprisonments, ^b in tumults, in labours, in watchings, in fastings;

6 By pureness, by knowledge, by long-suffering, by kindness, by the Holy Ghost, by love unfeigned,

7 ^b By the word of truth, by ⁱ the power of God, by ^k the armour of righteousness on the right hand and on the left,

8 By honour and dishonour, by evil report and good report: as deceivers, and *yet* true;

9 As unknown, and ⁱ *yet* well known; ^m as dying, and, behold, we live; ^a as chastened, and not killed;

10 As sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and *yet* possessing all things.

11 O *ye* Corinthians, our mouth is open unto you, ^o our heart is enlarged.

12 Ye are not straitened in us, but ^p ye are straitened in your own bowels.

13 Now for a recompense in the same, (^a I speak as unto *my* children,) be ye also enlarged.

14 ^r Be ye not unequally yoked together

1 Job 31. 23. Heb. 10. 31. Jude 23. m ch. 4. 2. n ch. 3. 1. o ch. 1. 14. b Gr. in the face. p ch. 11. 1. 16. 17. & 12. 6. 11. q Rom. 5. 15. r Rom. 6. 11. 12. & 14. 7. s. 1 Cor. 6. 19. Gal. 2. 20. 1 Thess. 5. 10. 1 Pet. 1. 2. 3. Matt. 12. 50. John 15. 14. Gal. 5. 6. Phil. 3. 7. 8. Col. 3. 11. t John 6. 63. u Rom. 8. 9. & 16. 7. Gal. 6. 15. c Or, let him be. x Gal. 3. 6. & 5. 15. y Isa. 44. 1. 19. & 45. 17. Ephes. 2. 15. Rev. 21. 5. z Rom. 5. 10. Ephes. 2. 16. Col. 1. 20. 1 John 2. 2. & 4. 10. a Romans 3. 24. 25. d Gr. put in us. b Job 33. 23. Mal. 2. 7. ch. 3. 6. Ephes. 6. 20. c ch. 6. 1. d Isaiah 53. 6. 9. 12. VOL. II. Nos. 12 & 44.

Gal. 3. 13. 1 Pet. 2. 22. 24. 1 John 3. 5. e Romans 1. 17. & 5. 19. & 10. 3. CHAP. VI. a 1 Cor. 3. 9. b ch. 5. 20. c Heb. 12. 15. d Jer. 49. 8. e Rom. 14. 13. f 1 Cor. 9. 12. & 10. 32. g Gr. commending. ch. 4. 2. f 1 Cor. 4. 1. g chap. 11. 23. & c. b Or, in tossings to and fro. h ch. 4. 2. & 7. 14. i 1 Cor. 2. 4. k ch. 10. 4. Ephes. 6. 11. 13. 2 Tim. 4. 7. l ch. 4. 2. & 5. 11. & 11. 6. m 1 Cor. 4. 9. chap. 1. 9. & 4. 10. 11. n Psalm 118. 18. o ch. 7. 3. p chap. 12. 15. q 1 Cor. 4. 14. r Deut. 7. 2. 3. 1 Cor. 5. 9. & 7. 39.

with unbelievers: for ^a what fellowship hath righteousness with unrighteousness? and what communion hath light with darkness?

15 And what concord hath Christ with Belial? or what part hath he that believeth with an infidel?

16 And what agreement hath the temple of God with idols? for ^t ye are the temple of the living God; as God hath said, ^u I will dwell in them, and walk in *them*; and I will be their God, and they shall be my people.

17 ^{*} Wherefore come out from among them, and be ye separate, saith the Lord, and touch not the unclean *thing*; and I will receive you,

18 ^y And will be a Father unto you, and ye shall be my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

CHAP. VII.

1 *He proceedeth in exhorting them to purity of life, 2 and to bear him like affection as he doth to them.* ³ *Whereof lest he might seem to doubt, he declareth what comfort he took in his afflictions, by the report which Titus gave of their godly sorrow, which his former epistle had wrought in them, 13 and of their loving-kindness and obedience towards Titus, answerable to his former boastings of them.* [ANNO DOMINI 60.]

HAVING ^a therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

2 Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, ^b we have defrauded no man.

3 I speak not *this* to condemn *you*: for ^c I have said before, that ye are in our hearts to die and live with *you*.

4 ^d Great *is* my boldness of speech toward you, ^e great *is* my glorying of you: ^f I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

5 For, ^g when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but ^h we were troubled on every side; ⁱ without *were* fightings, within *were* fears.

6 Nevertheless ^k God, that comforteth those that are cast down, comforted us by ^l the coming of Titus;

7 And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

8 For though I made you sorry with a letter, I do not repent, ^m though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though *it were* but for a season.

9 Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry ⁿ after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing.

10 For ^o godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: ^p but the sorrow of the world worketh death.

11 For behold this self-same thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness is wrought in you, yea, *what* clearing of yourselves, yea, *what* indignation, yea, *what* fear, yea, *what* vehement desire, yea, *what* zeal, yea, *what* revenge! In all *things* ye have approved yourselves to be clear in this matter.

12 Wherefore, though I wrote unto you, *I did it* not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, ^q but that our care for you in the sight of God might appear unto you.

13 Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit ^r was refreshed by you all.

14 For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which *I made* before Titus, is found a truth.

15 And his ^s inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth ^t the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.

16 I rejoice therefore that ^u I have confidence in you in all *things*.

^s 1 Sam. 5. 2. 3. ^t 1 Kings 18. 21. ^u Eccles. 13. 17. ^v 1 Cor. 10. 21. ^w Ephesians 5. 7. 11. ^x 1 Cor. 3. 16. & 6. 19. ^y Ephes. 2. 21. 22. ^z Heb. 3. 6. ^a Exod. 29. 45. ^b Lev. 26. 12. ^c Jer. 31. 33. & 32. 38. ^d Ezekiel 11. 20. & 36. 28. & 37. 26. &c. ^e Zech. 8. 8. & 13. 9. ^f x Isai. 52. 11. ^g ch. 7. 1. ^h Rev. 18. 4. ⁱ Jer. 31. 1. 9. ^j Rev. 21. 7.

CHAP. VII. ^k ch. 6. 17. 18. ^l 1 John 3. 3. ^m Acts 20. 33. ⁿ ch. 12. 17. ^o ch. 6. 11. 12.

^p ch. 3. 12. ^q 1 Cor. 1. 4. ^r chap. 1. 14. ^s f chap. 1. 4. ^t Phil. 2. 17. ^u Col. 1. 24. ^v ch. 2. 13. ^w ch. 4. 8. ^x i Deut. 32. 25. ^y k ch. 1. 4. ^z See ch. 2. 13. ^a m ch. 2. 4. ^b Or, according to God. ^c n 2 Sam. 12. 13. ^d Matt. 26. 75. ^e o Prov. 17. 22. ^f p ch. 2. 4. ^g q Rom. 15. 32. ^h Or, bowels, ch. 6. 12. ⁱ r ch. 2. 9. ^j Phil. 2. 12. ^k s 2 Thess. 3. 4. ^l Philom. 8. 21.

CHAP. VIII.

1 *He stirreth them up to a liberal contribution for the poor saints at Jerusalem, by the example of the Macedonians, 7 by commendation of their former forwardness, 9 by the example of Christ, 14 and by the spiritual profit that shall redound to themselves thereby: 16 commending to them the integrity and willingness of Titus, and those other brethren, who upon his request, exhortation, and commendation, were purposely come to them for this business.* [ANNO DOMINI 60.]

MOREOVER, brethren, we do you to wit of the grace of God bestowed on the churches of Macedonia;

2 How that in a great trial of affliction the abundance of their joy and ^a their deep poverty abounded unto the riches of their ^a liberality.

3 For to *their* power, I bear record, yea, and beyond *their* power *they were* willing of themselves;

4 Praying us with much intreaty that we would receive the gift, and *take upon us* ^b the fellowship of the ministering to the saints.

5 And *this they did*, not as we hoped, but first gave their own selves to the Lord, and unto us by the will of God.

6 Inasmuch that ^c we desired Titus, that as he had begun, so he would also finish in you the same ^b grace also.

7 Therefore, as ^d ye abound in every *thing*, in faith, and utterance, and knowledge, and in all diligence, and in your love to us, *see* ^e that ye abound in this grace also.

8 ^f I speak not by commandment, but by occasion of the forwardness of others, and to prove the sincerity of your love.

9 For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, ^g that, though he was rich, yet for your sakes he became poor, that ye through his poverty might be rich.

10 And herein ^h I give *my* advice: for ⁱ this is expedient for you, who have begun before, not only to do, but also to be ^k forward a year ago.

11 Now therefore perform the doing of *it*; that as *there was* a readiness to will, so *there may be* a performance also out of that which ye have.

12 For ^l if there be first a willing mind, *it* is accepted according to that a man hath, and not according to that he hath not.

13 For *I mean* not that other men be eased, and ye burdened:

14 But by an equality, *that* now at this time your abundance *may be a supply* for their want, that their abundance also may be *a supply* for your want: that there may be equality:

15 As it is written, ^m He that *had gathered* much had nothing over; and he that *had gathered* little had no lack.

16 But thanks *be* to God, which put the same earnest care into the heart of Titus for you.

17 For indeed he accepted ⁿ the exhortation; but being more forward, of his own accord he went unto you.

18 And we have sent with him ^o the brother, whose praise *is* in the gospel throughout all the churches;

19 And not *that* only, but who was also ^p chosen of the churches to travel with us with this ^d grace, which is administered by us ^a to the glory of the same Lord, and *declaration of* your ready mind:

20 Avoiding this, that no man should blame us in this abundance which is administered by us:

21 ^r Providing for honest things, not only in the sight of the Lord, but also in the sight of men.

22 And we have sent with them our brother, whom we have oftentimes proved diligent in many things, but now much more diligent, upon the great confidence which ^e *I have* in you.

23 Whether *any do inquire* of Titus, *he is* my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren *be inquired of*, *they are* ^s the messengers of the churches, and the glory of Christ.

24 Wherefore show ye to them, and before the churches, the proof of your love, and of our ^t boasting on your behalf.

CHAP. VIII. a Mark 12. 44. a Gr. simplicity. ch. 9. 11. b Acts 11. 29. & 24. 17. Rom. 15. 25, 26. 1 Cor. 16. 1, 3, 4. ch. 9. 1. c verse 17. ch. 12. 18. d Or, gift. verse 4. 19. d 1 Cor. 1. 5. & 12. 13. e ch. 9. 8. f 1 Cor. 7. 6. g Matt. 8. 20. Luke 9. 58. Phil. 2. 6, 7. h 1 Cor. 7. 25. i Prov. 19. 17. Matt. 10. 42. 1 Tim. 6. 18, 19. Heb. 13. 16. c Gr. willing. k ch.

9. 2. 1 Mark 12. 43, 44. Luke 21. 3. m Ex. 16. 18. n verse 5. o ch. 12. 18. p 1 Cor. 16. 3, 4. d Or, gift. verse 4. 6, 7. ch. 9. 8. q ch. 4. 15. r Rom. 12. 17. Phil. 4. 8. 1 Pet. 2. 12. e Or, he hath. s Phil. 2. 25. t ch. 7. 14. & 9. 2.

CHAP. IX.

1 *He yieldeth the reason why, though he knew their forwardness, yet he sent Titus and his brethren beforehand.* 6 *And he proceedeth in stirring them up to a bountiful alms, as being but a kind of sowing of seed, 10 which shall return a great increase to them, 13 and occasion a great sacrifice of thanksgivings unto God.* [ANNO DOMINI 60.]

FOR as touching ^a the ministering to the saints, it is superfluous for me to write to you :

2 For I know ^b the forwardness of your mind, ^c for which I boast of you to them of Macedonia, that ^d Achaia was ready a year ago; and your zeal hath provoked very many.

3 ^e Yet have I sent the brethren, lest our boasting of you should be in vain in this behalf; that, as I said, ye may be ready :

4 Lest haply if they of Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we say not, ye) should be ashamed in this same confident boasting.

5 Therefore I thought it necessary to exhort the brethren, that they would go before unto you, and make up beforehand your ^a bounty, ^b whereof ye had notice before, that the same might be ready, as *a matter of bounty*, and not as *of covetousness*.

6 ^f But this *I say*, He which soweth sparingly shall reap also sparingly; and he which soweth bountifully shall reap also bountifully.

7 Every man according as he purposeth in his heart, *so let him give*; ^g not grudgingly, or of necessity: for ^h God loveth a cheerful giver.

8 ⁱ And God *is* able to make all grace abound toward you; that ye, always having all sufficiency in all *things*, may abound to every good work:

9 (As it is written, ^k He hath dispersed abroad; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for ever.

10 Now he that ^l ministereth seed to the sower both minister bread for *your* food, and multiply your seed sown, and increase the fruits of your ^m righteousness;)

11 Being enriched in every thing to all

^{c d} bountifulness, ^a which causeth through us thanksgiving to God.

12 For the administration of this service not only ^e supplieth the want of the saints, but is abundant also by many thanksgivings unto God;

13 While by the experiment of this ministration they ^p glorify God for your professed subjection unto the gospel of Christ, and for *your* liberal ^a distribution unto them, and unto all *men*;

14 And by their prayer for you, which long after you for the exceeding ^r grace of God in you.

15 Thanks *be* unto God ^e for his unspeakable gift.

CHAP. X.

1 *Against the false apostles, who disgraced the weakness of his person and bodily presence, he setteth out the spiritual might and authority, with which he is armed against all adversary powers, 7 assuring them that at his coming he will be found as mighty in word, as he is now in writing being absent, 12 and withal taxing them for reaching out themselves beyond their compass, and vaunting themselves into other men's labours.* [ANNO DOMINI 60.]

NOW ^a I Paul myself beseech you by the meekness and gentleness of Christ, ^b who ^a in presence *am* base among you, but being absent *am* bold toward you :

2 But I beseech *you*, ^c that I may not be bold when I am present with that confidence, wherewith I think to be bold against some, which ^b think of us as if we walked according to the flesh.

3 For though we walk in the flesh, we do not war after the flesh :

4 (^d For the weapons ^e of our warfare *are* not carnal, but ^f mighty ^c through God ^g to the pulling down of strong holds ;)

5 ^h Casting down ^d imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ;

6 ⁱ And having in a readiness to revenge all disobedience, when ^k your obedience is fulfilled.

7 ^l Do ye look on things after the out-

CHAP. IX. a Acts 11. 29. Rom. 15. 28. 1 Cor. 16. 1. ch. 8. 4. Gal. 2. 10. b ch. 8. 19. c ch. 8. 24. d ch. 8. 10. e ch. 8. 6, 17, 18, 22. a Gr. blessing. Gen. 33. 11. 1 Sam. 25. 27. 2 Kings 5. 15. b Or, which hath been so much spoken of before. f Prov. 11. 24. & 19. 17. & 22. 9. Gal. 6. 7, 9. g Deut. 15. 7. h Ex. 25. 2. & 35. 5. Prov. 11. 25. Eccles. 35. 9, 10. Rom. 12. 8. ch. 8. 12. i Prov. 11. 24, 25. & 28. 27. Phil. 4. 19. k Psalm 112. 1. Isai. 55. 10. m Hos. 10. 12. Matt. 6. 1. c Or, liberality. d Gr. simplicity. ch. 8. 2.

n chap. 1. 11. & 4. 15. o chap. 8. 14. p Matthew 5. 16. q Hebrews 13. 16. r chap. 8. 1 s James 1. 17.

CHAP. X. a Rom. 12. 1. b verse 10. ch. 12. 5, 7, 9. a Or, in outward appearance. c 1 Cor. 4. 21. ch. 13. 2, 10. b Or, reckon. d Eph. 6. 13. 1 Thess. 5. 8. e 1 Tim. 1. 18. 2 Tim. 2. 3. f Acts 7. 22. 1 Cor. 2. 5. ch. 6. 7. & 13. 3, 4. c Or, to God. g Jer. 1. 10. h 1 Cor. 1. 19. & 3. 19. d Or, reasonings. i ch. 13. 2, 10. k ch. 2. 9. & 7. 15. 1 John 7. 24. ch. 5. 12. & 11. 18.

ward appearance? ^m If any man trust to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that, as he is Christ's, even so *are* ⁿ we Christ's.

8 For though I should boast somewhat more ^o of our authority, which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction, ^p I should not be ashamed:

9 That I may not seem as if I would terrify you by letters.

10 For *his* letters, ^q say they, *are* weighty and powerful; but ^r *his* bodily presence is weak, and *his* ^s speech contemptible.

11 Let such an one think this, that, such as we are in word by letters when we are absent, such *will we be* also in deed when we are present.

12 ^t For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, ^u are not wise.

13 ^v But we will not boast of things without *our* measure, but according to the measure of the ^w rule which God hath distributed to us, a measure to reach even unto you.

14 For we stretch not ourselves beyond *our measure*, as though we reached not unto you: ^x for we are come as far as to you also in *preaching* the gospel of Christ:

15 Not boasting of things without *our* measure, *that is*, ^y of other men's labours; but having hope, when your faith is increased, that we shall be ^z enlarged by you according to our rule abundantly,

16 To preach the gospel in the *regions* beyond you, *and* not to boast in another man's ^a line of things made ready to our hand.

17 ^b But he that glorieth, let him glory in the Lord.

18 For ^c not he that commendeth himself is approved, but ^d whom the Lord commendeth.

CHAP. XI.

1 Out of his jealousy over the Corinthians, who seemed to make more account of the false apostles than of him, he entereth into a forced commendation of himself, 5 of his equality with the chief apostles, 7 of his preaching the gospel to them freely, and without any their charge, 13 showing that he was not inferior to those deceitful workers in any legal prerogative, 23 and in the service of Christ, and in all kind of sufferings for his ministry, far superior. [ANNO DOMINI 60.]

WOULD to God ye could bear with me a little in ^a my folly: and indeed ^b bear with me.

2 For I am ^b jealous over you with godly jealousy: for ^c I have espoused you to one husband, ^d that I may present *you* ^e as a chaste virgin to Christ.

3 But I fear, lest by any means, as ^f the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds ^g should be corrupted from the simplicity that is in Christ.

4 For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, of *if* ye receive another spirit, which ye have not received, or ^h another gospel, which ye have not accepted, ye might well bear ⁱ with *him*.

5 For I suppose ⁱ I was not a whit behind the very chiefest apostles.

6 But though ^k I be rude in speech, yet not ^l in knowledge; but ^m we have been thoroughly made manifest among you in all things.

7 Have I committed an offence ⁿ in abasing myself that ye might be exalted, because I have preached to you the gospel of God freely?

8 I robbed other churches, taking wages *of them*, to do you service.

9 And when I was present with you, and wanted, ^o I was chargeable to no man: for that which was lacking to me ^p the brethren which came from Macedonia supplied: and in all *things* I have kept myself ^q from being burdensome unto you, and *so* will I keep *myself*.

10 ^r As the truth of Christ is in me, ^s no man shall stop me of this boasting in the regions of Achaia.

^m 1 Cor. 14. 37. ¹ John 4. 6. ⁿ 1 Cor. 3. 23. & 9. 1. ch. 11. 23. ^o ch. 13. 10. ^p ch. 7. 14. & 12. 6. ^q Gr. saith he. ^r 1 Cor. 2. 3. 4. verse 1. ch. 12. 5. 7. 9. Galatians 4. 13. ^s 1 Cor. 1. 17. & 2. 1. 4. ch. 11. 6. ^t ch. 3. 1. & 5. 13. ^u Or, understand it not. ^v ver. 15. ^w 1 Cor. 3. 5. 10. & 4. 15. & 9. 1. ^x Rom. 15. 20. ^y Or, magnified in you. ^z Or, rule. ^a Isa. 65. 16. Jer. 9. 24. ^b 1 Cor. 1. 31. ^c Prov. 27. 2. ^d a Rom. 2. 28. ^e 1 Cor. 4. 5. ^f CHAP. XI. ^g a ver. 16. ^h ch. 5. 13. ⁱ Or, ye do bear with me. ^j Gal. 4. 17. 18. ^k Hos.

^l 2. 19. 20. ^m 1 Cor. 4. 15. ⁿ Col. 1. 28. ^o Lev. 21. 13. ^p Gen. 3. 4. John 8. 44. ^q Ephes. 6. 24. Col. 2. 4. 8. 18. ^r 1 Tim. 1. 3. & 4. 1. Heb. 13. 9. ^s 2 Pet. 3. 17. ^t Gal. 1. 7. 8. ^u Or, with me. ^v 1 Cor. 15. 10. chap. 12. 11. Gal. 2. 6. ^w 1 Cor. 1. 17. & 2. 1. 13. ch. 10. 10. ^x Eph. 3. 4. ^y m ch. 4. 2. & 5. 11. & 12. 12. ^z n Acts 18. 3. ^a 1 Cor. 9. 6. 12. ch. 10. 1. ^b Acts 20. 33. ch. 12. 13. ^c 1 Thess. 2. 9. ^d 2 Thess. 3. 8. 9. ^e Phil. 4. 10. 15. 16. ^f ch. 12. 14. 16. ^g Rom. 9. 1. ^h Gr. this boasting shall not be stopped in me. ⁱ 1 Cor. 9. 15.

11 Wherefore? ^tbecause I love you not? God knoweth.

12 But what I do, that I will do, ^u that I may cut off occasion from them which desire occasion; that wherein they glory, they may be found even as we.

13 For such ^x are false apostles, ^y deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ.

14 And no marvel; for Satan himself is transformed into ^z an angel of light.

15 Therefore *it is* no great thing if his ministers also be transformed as the ^a ministers of righteousness; ^b whose end shall be according to their works.

16 ^c I say again, Let no man think me a fool; if otherwise, yet as a fool ^d receive me, that I may boast myself a little.

17 That which I speak, ^d I speak *it* not after the Lord, but as it were foolishly, ^e in this confidence of boasting.

18 ^f Seeing that many glory after the flesh, I will glory also.

19 For ye suffer fools gladly, ^g seeing ye yourselves are wise.

20 For ye suffer, ^h if a man bring you into bondage, if a man devour *you*, if a man take of *you*, if a man exalt himself, if a man smite you on the face.

21 I speak as concerning reproach, ⁱ as though we had been weak. Howbeit ^k whereinsoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also.

22 Are they Hebrews? ^l so *am* I. Are they Israelites? so *am* I. Are they the seed of Abraham? so *am* I.

23 Are they ministers of Christ? (I speak as a fool) I *am* more; ^m in labours more abundant, ⁿ in stripes above measure, in prisons more frequent, ^o in deaths oft.

24 Of the Jews five times received I ^p forty stripes save one.

25 Thrice was I ^a beaten with rods, ^r once was I stoned, thrice I ^s suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep;

26 *In* journeyings often, *in* perils of waters, *in* perils of robbers, ^t *in* perils by mine own countrymen, ^u *in* perils by the heathen, *in* perils in the city, *in* perils in the wilderness, *in* perils in the sea, *in* perils among false brethren;

27 In weariness and painfulness, ^x in watchings often, ^y in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness.

28 Beside those things that are without, that which cometh upon me daily, ^z the care of all the churches.

29 ^a Who is weak, and I am not weak? who is offended, and I burn not?

30 If I must needs glory, ^b I will glory of the things which concern mine infirmities.

31 ^c The God and Father of our Lord Jesus Christ, ^d which is blessed for evermore, knoweth that I lie not.

32 ^e In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of the Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me:

33 And through a window in a basket was I let down by the wall, and escaped his hands.

CHAP. XII.

1 *For* commending of his apostleship, though he might glory of his wonderful revelations, 9 yet he rather chooseth to glory of his infirmities, 11 blaming them for forcing him to this vain boasting. 14 He promiseth to come to them again: but yet altogether in the affection of a father, 20 although he feareth he shall to his grief find many offenders, and public disorders there. [ANNO DOMINI 60.]

IT is not expedient for me doubtless to glory. ^a I will come to visions and revelations of the Lord.

2 I knew a man ^b in Christ about fourteen years ago, (whether in the body, I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) such an one ^b caught up to the third heaven.

3 ^c And I knew such a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;)

4 How that he was caught up into ^c paradise, and heard unspeakable words, which it is not ^b lawful for a man to utter.

t ch. 6. 11. & 7. 3. & 12. 15. u 1 Cor. 9. 12. x Acts 15. 24. Rom. 16. 18. Gal. 1. 7. & 6. 12. Phil. 1. 15. 2 Pet. 2. 1. 1 John 4. 1. Rev. 2. 2. y ch. 2. 17. Phil. 3. 2. Tit. 1. 10. 11. z Gal. 1. 8. a ch. 2. 9. b Phil. 3. 19. c verse 1. chap. 12. 6. 11. d Or, suffer. e 1 Cor. 7. 6. 12. e ch. 9. 4. f Phil. 3. 3. 4. g 1 Cor. 4. 10. h Gal. 2. 4. & 4. 9. i ch. 10. 10. k Phil. 3. 4. l Acts 22. 3. Rom. 11. 1. Phil. 3. 5. m 1 Cor. 15. 10. n Acts 9. 16. & 20. 23. & 21. 11. chap. 6. 4. 5. o 1 Cor. 15. 30. 31, 32. chap. 1. 9. 10. & 4. 11. & 6. 9.

p Deut. 25. 3. q Acts 16. 22. r Acts 14. 19. s Acts 27. 41. t Acts 9. 23. & 13. 50. & 14. 5. & 17. 5. & 20. 3. & 21. 31. & 28. 10. 11. & 25. 3. u Act 14. 5. & 19. 23. x Acts 20. 31. ch. 6. 5. y 1 Cor. 4. 11. z See Acts 20. 18. &c. Rom. 1. 14. a 1 Cor. 5. 13. & 9. 32. b ch. 12. 5. 9. 10. c Rom. 1. 9. & 9. 1. ch. 1. 23. Gal. 1. 2. 1 Thess. 2. 5. d Rom. 9. 5. e Acts 9. 24. 25. CHAP. XII. e Gr. *For I will come*. a Rom. 16. 7. chap. 5. 17. Gal. 1. 22. b Acts 22. 17. * A. D. 46. at *Lystra*, Acts 14. 6. c Luke 23. 43. d Or, possible.

5 Of such an one will I glory : ^a yet of myself I will not glory, but in mine infirmities.

6 For ^e though I would desire to glory, I shall not be a fool; for I will say the truth : but *now* I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me *to be*, or *that* he heareth of me.

7 And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a ^f thorn in the flesh, ^g the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure.

8 ^h For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me.

9 And he said unto me, My grace is sufficient for thee : for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore ⁱ will I rather glory in my infirmities, ^k that the power of Christ may rest upon me.

10 Therefore ^l I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake : ^m for when I am weak, then am I strong.

11 I am become ⁿ a fool in glorying ; ye have compelled me : for I ought to have been commended of you : for ^o in nothing am I behind the very chiefest apostles, though ^p I be nothing.

12 ^q Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds.

13 ^r For what is it wherein you were inferior to other churches, except *it be* that ^s I myself was not burdensome to you? forgive me ^t this wrong.

14 ^u Behold, the third time I am ready to come to you ; and I will not be burdensome to you : for ^x I seek not yours, but you : ^y for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children.

15 And ^z I will very gladly spend and be spent ^a for ^c you ; though ^b the more abundantly I love you, the less I be loved.

16 But be it so, ^e I did not burden you : nevertheless, being crafty, I caught you with guile.

17 ^d Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you?

18 ^e I desired Titus, and with *him* I sent a ^f brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? *walked* we not in the same steps?

19 ^g Again, think ye that we excuse ourselves unto you? ^h we speak before God in Christ : ⁱ but *we do* all things, dearly beloved, for your edifying.

20 For I fear, lest, when I come, I shall not find you such as I would, and *that* ^k I shall be found unto you such as ye would not : lest *there be* debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults :

21 *And* lest, when I come again, my God ^l will humble me among you, and *that* I shall bewail many ^m which have sinned already, and have not repented of the uncleanness and ⁿ fornication and lasciviousness which they have committed.

CHAP. XIII.

¹ He threateneth severity, and the power of his apostleship against obstinate sinners. 5 And advising them to a trial of their faith, 7 and to a reformation of their sins before his coming, 11 he concludeth his epistle with a general exhortation and a prayer. [ANNO DOMINI 60.]

THIS is ^a the third time I am coming to you. ^b In the mouth of two or three witnesses shall every word be established.

2 ^c I told you before, and foretell you, as if I were present, the second time ; and being absent now I write to them ^d which heretofore have sinned, and to all other, that, if I come again, ^e I will not spare :

3 Since ye seek a proof of Christ ^f speaking in me, which to you-ward is not weak, but is mighty ^g in you.

4 ^h For though he was crucified through weakness, yet ⁱ he liveth by the power of God. For ^k we also are weak ^a in him, but

^d ch. 11. 30. ^e ch. 10. 8. & 11. 16. ^f See Ezek. 28. 24. Gal. 4. 13. 14. ^g Job 2. 7. Luke 13. 16. ^h See Deut. 3. 23-27. Matt. 26. 44. ⁱ ch. 11. 30. ^k 1 Peter 4. 14. ^l 1 Rom. 5. 3. ch. 7. 4. ^m ch. 13. 4. ⁿ ch. 11. 1. 16. 17. ^o ch. 11. 5. Gal. 2. 6. 7. 8. ^p 1 Cor. 3. 7. & 15. 6. 9. ^q Ephes. 3. 8. ^r Rom. 15. 18. 19. ^s 1 Cor. 9. 2. ^t ch. 4. 2. & 6. 4. & 11. 6. ^u 1 Cor. 1. 7. ^v 1 Cor. 9. 12. ^w chap. 11. 9. ^x chap. 11. 7. ^y ch. 13. 1. ^z Acts 20. 33. ^a 1 Cor. 10. 33. ^b 1 Cor. 4. 14. 15. ^c 1 Thess. 2. 8. ^d Phil. 2. 17. ^e John 10. 11. ^f ch. 1. 6. ^g Colossians 1. 24. ^h Tim. 2. 10. ⁱ Gr. your souls. ^j ch. 6. 13. ^k ch. 11. 9. ^l ch. 7. 2. ^m ch. 8. 6. 16. 22.

^f ch. 8. 18. ^g ch. 5. 12. ^h Rom. 9. 1. ⁱ ch. 11. 31. ^j 1 Cor. 10. 33. ^k 1 Cor. 4. 21. ^l ch. 10. 2. & 13. 2. 10. ^m ch. 2. 1. 4. ⁿ ch. 13. 2. ^o 1 Cor. 5. 1. ^p CHAP. XIII. ^q ch. 12. 14. ^r Num. 35. 30. ^s Deut. 17. 6. & 19. 15. ^t Matthew 18. 16. ^u John 8. 17. ^v Heb. 10. 28. ^w ch. 10. 2. ^x ch. 12. 21. ^y ch. 1. 23. ^z Matt. 10. 20. ^a 1 Cor. 5. 4. ^b ch. 2. 10. ^c 1 Cor. 9. 2. ^d Phil. 2. 7. 8. ^e 1 Peter 3. 18. ^f Rom. 6. 4. ^g See ch. 10. 3. 4. ^h Or, with him.

we shall live with him by the power of God toward you.

5 ¹Examine yourselves, whether ye be in the faith; prove your own selves. Know ye not your own selves, ^m how that Jesus Christ is in you, except ye be ^areprobates?

6 But I trust that ye shall know that we are not reprobates.

7 Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though ^o we be as reprobates.

8 For we can do nothing against the truth, but for the truth.

9 For we are glad, ^p when we are weak, and ye are strong: and this also we wish, ^a even your perfection.

10 ^r Therefore I write these things being absent, lest being present ^s I should use sharpness, ^t according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction.

11 Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, ^u be of one mind, live in peace; and the God of love ^x and peace shall be with you.

12 ^y Greet one another with an holy kiss.

13 All the saints salute you.

14 ^z The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and ^a the communion of the Holy Ghost, *be* with you all. Amen.

¶ The second *epistle* to the Corinthians was written from Philippi, *a city* of Macedonia, by Titus and Lucas.

PAUL'S EPISTLE TO THE GALATIANS.

CHAP. I.

6 *He wondereth that they have so soon left him and the gospel, and accurseth those that preach any other gospel than he did. 11 He learned the gospel not of men, but of God: 14 and sheweth what he was before his calling, 17 and what he did presently after it.* [ANNO DOMINI 58.]

PAUL, an apostle, (^a not of men, neither by man, but ^b by Jesus Christ, and God the Father, ^c who raised him from the dead;)

2 And all the brethren ^d which are with me, ^e unto the churches of Galatia:

3 ^f Grace *be* to you and peace from God the Father, and *from* our Lord Jesus Christ,

4 ^g Who gave himself for our sins, that he might deliver us ^h from this present evil world, according to the will of God and our Father:

5 To whom *be* glory for ever and ever. Amen.

6 I marvel that ye are so soon removed ⁱ from him that called you into the grace of Christ unto another gospel:

7 ^k Which is not another; but there be some ^l that trouble you, and would pervert the gospel of Christ.

8 But though ^m we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed.

9 As we said before, so say I now again, If any *man* preach any other gospel unto you ⁿ than that ye have received, let him be accursed.

10 For ^o do I now ^p persuade men, or God? or ^q do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ.

11 ^r But I certify you, brethren, that the gospel which was preached of me is not after man.

12 For ^s I neither received it of man, neither was I taught *it*, but ^t by the revelation of Jesus Christ.

13 For ye have heard of my conversation in time past in the Jews' religion, how that ^u beyond measure I persecuted the church of God, and ^x wasted it:

14 And profited in the Jews' religion above

11 Cor. 11. 28. m Rom. 8. 10. Gal. 4. 18. n 1 Cor. 9. 27. o chap. 6. 9. p 1 Cor. 4. 10. ch. 11. 30. & 12. 5. 9. 10. q 1 Thess. 3. 10. r 1 Cor. 4. 21. ch. 2. 3. & 10. 2. & 12. 20. 21. s Titus 1. 13. t ch. 10. 8. u Rom. 12. 16. 18. & 15. 5. 1 Cor. 1. 10. Phil. 2. 2. & 3. 16. 1 Pet. 3. 8. x Rom. 15. 33. y Rom. 16. 16. 1 Cor. 16. 20. 1 Thess. 5. 26. 1 Peter 5. 14. z Rom. 16. 24. a Phil. 2. 1.

CHAP. I. a verse 11, 12. b Acts 9. 6. & 22. 10, 15, 21. & 26. 16. Titus 1. 3. c Acts 2. 24. d Philip. 2. 22. & 4. 21. e 1 Cor. 16. 1. f Romans 1. 7. 1 Cor. 1. 3. 2 Cor. 1. 2.

Ephes. 1. 2. Phil. 1. 2. Col. 1. 2. 1 Thess. 1. 1. 2 Thess. 1. 2. 2 John 3. g Matt. 20. 28. Romans 4. 25. ch. 2. 20. Titus 2. 14. h See Isaiah 65. 17. John 15. 19. & 17. 14. Heb. 2. 5. & 6. 5. 1 John 5. 19. i ch. 5. 8. k 2 Cor. 11. 4. 1 Acts 15. 1, 34. 2 Cor. 2. 17. & 11. 13. ch. 5. 10, 12. m 1 Cor. 16. 22. n Deut. 4. 2. & 12. 32. Prov. 30. 6. Rev. 22. 18. o 1 Thess. 2. 4. p 1 Sam. 24. 7. Matt. 23. 14. 1 John 3. 9. q 1 Thess. 2. 4. James 4. 4. r 1 Cor. 15. 1. s 1 Cor. 13. 1, 3. verse 1. t Ephes. 3. 3. u Acts 9. 1. & 22. 4. & 26. 11. 1 Tim. 1. 13. x Acts 8. 3.



PAUL REPROVING PETER.

many my ^a equals in mine own nation, ^y being more exceedingly zealous ^z of the traditions of my fathers.

15 But when it pleased God, ^a who separated me from my mother's womb, and called *me* by his grace,

16 ^b To reveal his Son in me, that ^c I might preach him among the heathen; immediately I conferred not with ^d flesh and blood:

17 Neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

18 Then after three years ^e I ^b went up to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days.

19 But ^f other of the apostles saw I none, save ^g James the Lord's brother.

20 Now the things which I write unto you, ^h behold, before God, I lie not.

21 ⁱ Afterwards I came into the regions of Syria and Cilicia;

22 And was unknown by face ^k unto the churches of Judea which ^l were in Christ:

23 But they had heard only, That he which persecuted us in times past now preacheth the faith which once he destroyed.

24 And they glorified God in me.

CHAP. II.

1 *He sheweth when he went up again to Jerusalem, and for what purpose: 3 and that Titus was not circumcised: 11 and that he resisted Peter, and told him the reason, 14 why he and other, being Jews, do believe in Christ to be justified by faith, and not by works: 20 and that they live not in sin, who are so justified.* [ANNO DOMINI 58.]

THEN fourteen years after ^a I went up again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with *me* also.

2 And I went up by revelation, ^b and communicated unto them that gospel which I preach among the Gentiles, but ^c privately to them which were of reputation, lest by any means ^e I should run, or had run, in vain.

3 But neither Titus, who was with me,

being a Greek, was compelled to be circumcised:

4 And that because of ^d false brethren unawares brought in, who came in privily to spy out our ^e liberty which we have in Christ Jesus, ^f that they might bring us in to bondage:

5 To whom we gave place by subjection, no, not for an hour; that ^g the truth of the gospel might continue with you.

6 But of those ^h who seemed to be somewhat, whatsoever they were, it maketh no matter to me: ⁱ God accepteth no man's person: for they who seemed *to be somewhat* ^k in conference added nothing to me: 7 But contrariwise, ^l when they saw that the gospel of the uncircumcision ^m was committed unto me, as *the gospel of the circumcision* ⁿ was unto Peter;

8 (For he that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, ^a the same was ^o mighty in me toward the Gentiles:)

9 And when James, Cephas, and John, who seemed to be ^p pillars, perceived ^q the grace that was given unto me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship; that we *should go* unto the heathen, and they unto the circumcision.

10 Only *they would* that we should remember the poor; ^r the same which I also was forward to do.

11 ^s But when Peter was come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed.

12 For before that certain came from James, ^t he did eat with the Gentiles: but when they were come, he withdrew and separated himself, fearing them which were of the circumcision.

13 And the other Jews dissembled likewise with him; insomuch that Barnabas also was carried away with their dissimulation.

14 But when I saw that they walked not

^a Gr. equals in years. ^y Acts 22. 3. & 26. 9. Philip. 3. 6. ^z Jer. 9. 14. Matt. 15. 2. Mark 7. 5. a Isaiah 49. 1. 5. Jer. 1. 5. Acts 9. 15. & 13. 2. & 22. 14. 15. Romans 1. 1. ^b 2 Cor. 4. 6. c Acts 9. 15. & 22. 21. & 26. 17, 18. Rom. 11. 13. Ephes. 3. 8. d Matt. 16. 17. 1 Corinthians 15. 50. Ephes. 6. 12. e Acts 9. 26. b Or, returned. f 1 Cor. 9. 5. g Matt. 13. 55. Mark 6. 3. h Rom. 9. 1. i Acts 9. 30. k 1 Thess. 2. 14. 1 Rom. 16. 7. CHAP. II. a Acts 15. 2. b Acts 15. 12. a Or, severally. c Phil. 2. 16. 1 Thess. 2. 5. d Acts 15. 1. 24. 2 Cor. 11. 26. e ch. 3. 25. ch. 5. 1, 13. f 2 Cor. 11. 20. ch. 4. 3. VOL. II. Nos. 43 & 44. 3 T

9. g verso 14. ch. 3. 1. & 4. 16. h ch. 6. 3. i Acts 10. 34. Rom. 2. 11. k 9 Cor. 12. 11. 1 Acts 13. 46. Rom. 1. 5. & 11. 13. 1 Tim. 2. 7. 2 Tim. 1. 11. m 1 Thess. 2. 4. n Acts 9. 15. & 13. 2. & 22. 21. & 26. 17, 18. 1 Cor. 15. 10. chap. 1. 16. Col. 1. 29. o ch. 3. 5. p Matt. 16. 18. Ephes. 2. 20. Rev. 21. 14. q Rom. 1. 5. & 12. 3. 6. & 15. 15. 1 Cor. 15. 10. Ephes. 3. 8. r Acts 11. 30. & 24. 17. Romans 15. 25. 1 Cor. 16. 1. 2 Cor. 8. & 9, chapters. s Acts 15. 35. t Acts 10. 26. & 11. 3.

uprightly according to ^uthe truth of the gospel, I said unto Peter ^xbefore *them* all, ^vIf thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live as do the Jews?

15 ^zWe *who* are Jews by nature, and not ^asinners of the Gentiles,

16 ^bKnowing that a man is not justified by the works of the law, but ^cby the faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus Christ, that we might be justified by the faith of Christ, and not by the works of the law: for ^dby the works of the law shall no flesh be justified.

17 But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found ^esinners, *is* therefore Christ the minister of sin? God forbid.

18 For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor.

19 For I ^fthrough the law ^gam dead to the law, that I might ^hlive unto God.

20 I am ⁱcrucified with Christ: nevertheless I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh ^kI live by the faith of the Son of God, ^lwho loved me, and gave himself for me.

21 I do not frustrate the grace of God: for ^mif righteousness *come* by the law, then Christ is dead in vain.

CHAP. III.

¹ He asketh what moved them to leave the faith, and hang upon the law? ⁶ They that believe are justified, ⁹ and blessed with Abraham. ¹⁰ And this he sheweth by many reasons. [ANNO DOMINI 58.]

O FOOLISH Galatians, ^awho hath bewitched you, that ye should not obey ^bthe truth, before whose eyes Jesus Christ hath been evidently set forth, crucified among you?

2 This only would I learn of you, Received ye ^cthe Spirit by the works of the law, ^dor by the hearing of faith?

3 Are ye so foolish? ^ehaving begun in the Spirit, are ye now made perfect by ^fthe flesh?

4 ^gHave ye suffered ^aso many things in vain? if *it be* yet in vain.

5 He therefore ^hthat ministereth to you the Spirit, and worketh miracles among you, *doeth he it* by the works of the law, or by the hearing of faith?

6 Even as ⁱAbraham believed God, and it was ^baccounted to him for righteousness.

7 Know ye therefore that ^kthey which are of faith, the same are the children of Abraham,

8 And ^lthe scripture, foreseeing that God would justify the heathen through faith, preached before the gospel unto Abraham, *saying*, ^mIn thee shall all nations be blessed.

9 So then they which be of faith are blessed with faithful Abraham.

10 For as many as are of the works of the law are under the curse: for it is written, ⁿCursed *is* every one that continueth not in all things which are written in the book of the law to do them.

11 But ^othat no man is justified by the law in the sight of God, *it is* evident: for, ^pThe just shall live by faith.

12 And ^qthe law is not of faith: but, ^rThe man that doeth them shall live in them.

13 ^sChrist hath redeemed us from the curse of the law, being made a curse for us: for it is written, ^tCursed *is* every one that hangeth on a tree:

14 ^uThat the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive ^xthe promise of the Spirit through faith.

15 Brethren, I speak after the manner of men; ^vThough *it be* but a man's ^ccovenant, yet *if it be* confirmed, no man dissannulleth, or addeth thereto.

16 Now ^zto Abraham and his seed were the promises made. He saith not, And to

^u verse 5. ^x 1 Tim. 5. 20. ^y Acts 10. 28. & 11. 3. ^z Acts 15. 10, 11. ^a Matt. 9. 11. Ephes. 2. 3, 12. ^b Acts 13. 38, 39. ^c Rom. 1. 17. & 3. 22, 28. & 8. 3. ch. 3. 24. ^d Heb. 7. 18, 19. d Pa. 143. 2. Rom. 3. 20. ch. 3. 11. ^e 1 John 3. 8, 9. ^f Rom. 8. 2. ^g Rom. 6. 14. & 7. 4, 5. ^h Romans 6. 11. ⁱ 2 Cor. 5. 15. ^j 1 Thess. 5. 10. ^k Heb. 3. 14. ^l 1 Peter 4. 2. ^m 1 Rom. 6. 6. ch. 5. 24. & 6. 14. ⁿ 2 Cor. 5. 15. ^o 1 Thess. 5. 10. ^p 1 Peter 4. 2. ^q ch. 1. 4. Ephes. 5. 2. ^r Titus 2. 14. ^s m ch. 3. 21. ^t Heb. 7. 11. ^u See Rom. 11. 6. ch. 5. 4. ^v CHAP. III. ^w a ch. 5. 7. ^x b ch. 2. 14. & 5. 7. ^y c Acts 2. 38. & 8. 15. & 10. 47. & 15. 8. ^z verse 14. ^a Ephes. 1. 13. ^b Heb. 6. 4. ^c d Rom. 10. 16, 17. ^e e ch. 4. 9. ^f Heb. 7. 16. & 9. 10.

^g Heb. 10. 35, 36. ^h 2 John 8. ⁱ Or, so great. ^j h 2 Cor. 3. 8. ^k i Gen. 15. 6. Rom. 4. 3, 9, 21, 22. James 2. 23. ^l Or, imputed. ^m k John 8. 39. Rom. 4. 11, 12, 16. ⁿ See Rom. 2. 17. ^o verse 22. ^p m Gen. 12. 3. & 15. 18. & 22. 18. Eccles. 44. 21. Acts 3. 35. ^q n Dcut. 27. 26. Jer. 11. 3. ^r o ch. 2. 16. ^s p Hab. 2. 4. Rom. 1. 17. Heb. 10. 38. ^t q Rom. 4. 4, 5, & 10. 5, 6. & 11. 6. ^u r Lev. 18. 5. Neh. 9. 29. Ezek. 20. 11. Rom. 10. 5. ^v s Romans 8. 3. ^w 2 Cor. 5. 21. ^x ch. 4. 5. ^y t Deut. 21. 23. ^z u Rom. 4. 9, 16. ^a x Isai. 32. 15. & 44. 3. Jer. 31. 33. & 32. 40. Ezek. 11. 19. & 36. 27. Joel 2. 28, 29. Zech. 12. 10. John 7. 39. Acts 2. 33. ^b y Heb. 9. 17. ^c Or, testament. ^d z Gen. 12. 3, 7. & 17. 7. ^e verse 8.

seeds, as of many; but as of one, And to thy seed, which is ^a Christ.

17 And this I say, *that* the covenant, that was confirmed before of God in Christ, the law, ^b which was four hundred and thirty years after, cannot disannul, ^c that it should make the promise of none effect.

18 For if ^d the inheritance *be* of the law, ^e it is no more of promise: but God gave it to Abraham by promise.

19 Wherefore then *serveth* the law? ^f it was added because of transgressions, till ^g the seed should come to whom the promise was made; *and it was* ^h ordained by angels in the hand ⁱ of a mediator.

20 Now a mediator is not *a mediator* of one, ^k but God is one.

21 *Is* the law then against the promises of God? God forbid: ^l for if there had been a law given which could have given life, verily righteousness should have been by the law.

22 But ^m the scripture hath concluded ⁿ all undersin, ^o that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe.

23 But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

24 Wherefore ^p the law was ^q our schoolmaster *to bring us* unto Christ, ^r that we might be justified by faith.

25 But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster.

26 For ye ^s are all the children of God by faith in Christ Jesus.

27 For ^t as many of you as have been baptized into Christ ^u have put on Christ.

28 ^v There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free; there is neither male nor female: for ye are all ^w one in Christ Jesus.

29 And ^x if ye *be* Christ's, then are ye Abraham's seed, and ^y heirs according to the promise.

^a 1 Cor. 12. 12. ^b Ex. 12. 40, 41. ^c Rom. 4. 13, 14. ^d verse 21. ^e Rom. 8. 17. ^f Rom. 4. 14. ^g John 15. 22. ^h Rom. 4. 15. & 5. 20. & 7. 8, 13. ⁱ 1 Tim. 1. 9. ^j verse 16. ^k Acts 7. 38. ^l Heb. 2. 2. ^m 1 Ex. 30. 19, 21, 22. ⁿ Deut. 5. 5, 22, 23, 27, 31. ^o John 1. 17. ^p Acts 7. 38. ^q 1 Tim. 2. 5. ^r Rom. 3. 29, 30. ^s 1 ch. 2. 21. ^t in verse 8. ^u n Rom. 3. 9, 19, 22. & 11. 32. ^v Rom. 4. 11, 12, 16. ^w p Matt. 5. 17. ^x Rom. 10. 4. ^y Col. 2. 17. ^z Heb. 9. 9, 10. ^{aa} q Acts 13. 39. ^{ab} ch. 2. 16. ^{ac} r John 1. 12. ^{ad} Rom. 8. 14, 15, 16. ^{ae} ch. 4. 5. ^{af} 1 John 3. 1, 2. ^{ag} s Rom. 6. 3. ^{ah} t Rom. 13. 14. ^{ai} u Rom. 10. 12. ^{aj} 1 Cor. 12. 13. ^{ak} ch. 5. 6. ^{al} Col. 3. 11. ^{am} x John 10. 16. & 17. ^{an} 20, 21. ^{ao} Ephes. 2. 14, 15, 16. & 4. 4, 5. ^{ap} y Gen. 21. 10, 12. ^{aq} Rom. 9. 7. ^{ar} Hebrews 11. 16. ^{as} z Rom. 8. 17. ^{at} ch. 4. 7, 28. ^{au} Ephes. 3. 6.

CHAP. IV.

1 *We were under the law till Christ came, as the heir is under his guardian till he be of age.* 5 *But Christ freed us from the law: 7 therefore we are servants no longer to it.* 14 *He remembereth their good will to him, and his to them, 22 and sheweth that we are the sons of Abraham by the free-woman.* [ANNO DOMINI 58.]

NOW I say, *That* the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all;

2 But is under tutors and governors until the time appointed of the father.

3 Even so we, when we were children, ^a were in bondage under the ^a elements of the world:

4 But ^b when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, ^c made ^d of a woman, ^e made under the law,

5 ^f To redeem them that were under the law, ^g that we might receive the adoption of sons.

6 And because ye are sons, God hath sent forth ^h the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father.

7 Wherefore thou art no more a servant, but a son; ⁱ and if a son, then an heir of God through Christ.

8 Howbeit then, ^k when ye knew not God, ^l ye did service unto them which by nature are no gods.

9 But now, ^m after that ye have known God, or rather are known of God, ⁿ how turn ye ^b again to ^o the weak and beggarly ^c elements, whereunto ye desire again to be in bondage?

10 ^p Ye observed days, and months, and times, and years.

11 I am afraid of you, ^q lest I have bestowed upon you labour in vain.

12 Brethren, I beseech you, be as I *am*; for I *am* as ye *are*: ^r ye have not injured me at all.

13 Ye know how ^s through infirmity of the flesh I preached the gospel unto you ^t at the first.

14 And my temptation which was in my

CHAP. IV. ^a verse 9. ^b ch. 2. 23. & 5. 1. ^c Col. 2. 8, 20. ^d Heb. 9. 10. ^e a Or, rudiments. ^f Gen. 49. 10. ^g Dan. 9. 24. ^h Mark 1. 15. ⁱ Ephes. 1. 10. ^j c John 1. 14. ^k Rom. 1. 3. ^l Phil. 2. 7. ^m Heb. 2. 14. ⁿ d Gen. 3. 15. ^o Isai. 7. 14. ^p Mic. 5. 3. ^q Matt. 1. 23. ^r Luke 1. 31. & 2. 7. ^s e Matt. 5. 17. ^t Luke 2. 27. ^u f Matt. 20. 28. ^v ch. 3. 13. ^w Tit. 2. 14. ^x Heb. 9. 12. ^y Eph. 1. 7. ^z 1 Pet. 1. 18, 19. ^{aa} g John 1. 12. ^{ab} ch. 3. 26. ^{ac} Ephes. 1. 5. ^{ad} h Rom. 5. 5. & 8. 15. ^{ae} i Rom. 8. 16, 17. ^{af} ch. 3. 28. ^{ag} k Eph. 2. 12. ^{ah} 1 Thess. 4. 5. ^{ai} 1 Rom. 1. 25. ^{aj} 1 Cor. 12. 2. ^{ak} Eph. 2. 11. ^{al} 12. ^{am} 1 Thess. 1. 9. ^{an} m 1 Cor. 8. 3. & 13. 12. ^{ao} 2 Tim. 2. 19. ^{ap} n ch. 3. 3. ^{aq} Col. 2. 20. ^{ar} b Or, back. ^{as} o Rom. 8. 3. ^{at} Heb. 7. 18. ^{au} c Or, rudiments, ver. 3. ^{av} p Rom. 14. 5. ^{aw} Col. 2. 16. ^{ax} q ch. 2. 2 & 5. 2, 4. ^{ay} 1 Thess. 3. 5. ^{az} r 2 Cor. 2. 5. ^{ba} s 1 Cor. 2. 3. ^{bb} 2 Cor. 11. 30. & 12. 7, 9. ^{bc} t ch. 1. 6.

flesh ye despised not, nor rejected; but received me ^u as an angel of God, ^x *even* as Christ Jesus.

15 ^d Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if *it had been* possible, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me.

16 Am I therefore become your enemy, ^r because I tell you the truth?

17 They ^z zealously affect you, *but* not well; yea, they would exclude ^e you, that ye might affect them.

18 But *it is* good to be zealously affected always in a good *thing*, and not only when I am present with you.

19 ^a My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you,

20 I desire to be present with you now, and to change my voice; for ^f I stand in doubt of you.

21 Tell me, ye that desire to be under the law, do ye not hear the law?

22 For it is written, that Abraham had two sons; ^b the one by a bond-maid, ^e the other by a free-woman.

23 But he *who was* of the bond-woman ^d was born after the flesh; ^e but he of the free-woman *was* by promise.

24 Which things are an allegory: for these are the two ^e covenants; the one from the mount ^h ⁱ Sinai, which gendereth to bondage, which is Agar.

25 For this Agar is mount Sinai in Arabia, and ⁱ answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children.

26 But ^s Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all.

27 For it is written, ^b Rejoice, *thou* barren that bearest not; break forth and cry, *thou* that travailest not: for the desolate hath many more children than she which hath an husband.

28 Now we, brethren, as Isaac was, are ⁱ the children of promise.

29 But as then ^k he that was born after the flesh persecuted him *that was born* after the Spirit, ^l even so *it is* now.

30 Nevertheless what saith ^m the scripture? ⁿ Cast out the bond-woman and her son: for ^o the son of the bond-woman shall not be heir with the son of the free-woman.

31 So then, brethren, we are not children of the bond-woman, ^p but of the free.

CHAP. V.

1 *He moveth them to stand in their liberty, 3 and not to observe circumcision: 13 but rather love, which is the sum of the law. 19 He reckoneth up the works of the flesh, 22 and the fruits of the Spirit, 25 and exhorteth to walk in the Spirit.* [ANNO DOMINI 58.]

STAND fast therefore in ^a the liberty wherewith Christ hath made us free, and be not entangled again ^b with the yoke of bondage.

2 Behold, I Paul say unto you, that ^c if ye be circumcised, Christ shall profit you nothing.

3 For I testify again to every man that is circumcised, ^a that he is a debtor to do the whole law.

4 ^e Christ is become of no effect unto you, whosoever of you are justified by the law; ^f ye are fallen from grace.

5 For we through the Spirit ^g wait for the hope of righteousness by faith.

6 For ^h in Jesus Christ neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but ⁱ faith which worketh by love.

7 Ye ^k did run well; ^l ^a who did hinder you that ye should not obey the truth?

8 This persuasion *cometh* not of him ^m that calleth you.

9 ⁿ A little leaven leaveneth the whole lump.

10 ^o I have confidence in you through the Lord, that ye will be none otherwise minded: but ^p he that troubleth you ^q shall bear his judgment, whosoever he be.

^u 2 Sam. 19. 27. Mal. 2. 7. See Zech. 12. 8. ^x Matt. 10. 40. Luke 10. 16. John 13. 20. ⁱ 1 Thess. 2. 13. ^d Or, *What was then?* ^y ch. 2. 5, 14. ^z Rom. 10. 2. ⁱ Cor. 11. 2. ^e Or, *we*. ^a 1 Cor. 4. 15. Philom. 10. Jam. 1. 18. ^f Or, *I am perplexed for you*. ^b Gen. 16. 15. ^c Gen. 21. 2. ^d Rom. 9. 7, 8. ^e Gen. 18. 10, 14. & 21. 1, 2. ^h Heb. 11. 11. ^g Or, *testaments*. ^h Gr. *Sina*. ^f Deut. 33. 2. ⁱ Or, *is in the same rank with*. ^g Isaiah 2. 2. ^h Heb. 12. 22. ^h Rev. 3. 12. & 21. 2, 10. ⁱ Isaiah 54. 1. ⁱ Acts 3. 25. ^h Rom. 9. 8. ^h ch. 3. 29. ^k Gen. 21. 9. ⁱ ch. 5. 11. & 6. 12. ^m chap. 3. 8, 22. ⁿ Genesis 21. 10, 12. ^o John 8. 35.

^p John 8. 35. ^q ch. 5. 1, 13. CHAP. V. ^a John 8. 32. ^h Rom. 6. 18. ⁱ 1 Pet. 2. 16. ^b Acts 15. 10. ^c ch. 2. 4. & 4. 9. ^c Acts 15. 1. ^d See Acts 16. 3. ^d ch. 3. 10. ^e Romans 9. 31, 32. ^e ch. 2. 21. ^f Heb. 12. 15. ^g Rom. 8. 24, 25. ^g 2 Tim. 4. 8. ^h 1 Cor. 7. 19. ^h ch. 3. 28. & 6. 15. ⁱ Col. 3. 11. ⁱ 1 Thess. 1. 3. ^j James 2. 18, 20, 22. ^k 1 Cor. 9. 24. ^k ch. 3. 1. ^l Or, *who did drive you back?* ^m chap. 1. 6. ⁿ 1 Cor. 5. 6. & 15. 33. ^o 2 Cor. 2. 3. & 8. 22. ^p ch. 1. 7. ^q 2 Cor. 10. 6.

11 ^a And I, brethren, if I yet preach circumcision, ^a why do I yet suffer persecution? then is ^a the offence of the cross ceased.

12 ^a I would they were even cut off ^a which trouble you.

13 For, brethren, ye have been called unto liberty; only ^a use not liberty for an occasion to the flesh, but ^a by love serve one another.

14 For ^a all the law is fulfilled in one word, *even* in this; ^b Thou shalt love thy neighbour as thyself.

15 But if ye bite and devour one another, take heed that ye be not consumed one of another.

16 *This* I say then, ^a Walk in the Spirit, and ^b ye shall not fulfil the lust of the flesh.

17 For ^a the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh: and these are contrary the one to the other: ^a so that ye cannot do the things that ye would.

18 But ^a if ye be led of the Spirit, ye are not under the law.

19 Now ^a the works of the flesh are manifest, which are *these*; Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness,

20 Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies,

21 Envyings, murders, drunkenness, revelings, and such like: of the which I tell you before, as I have also told *you* in time past, that ^b they which do such things shall not inherit the kingdom of God.

22 But ^a the fruit of the Spirit is love, joy, peace, long-suffering, ^k gentleness, ^j goodness, ^m faith,

23 Meekness, temperance: ^a against such there is no law.

24 And they that are Christ's ^a have crucified the flesh with the ^a affections and lusts.

25 ^a If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit.

26 ^a Let us not be desirous of vain-glory, provoking one another, envying one another.

CHAP. VI.

1 *He moveth them to deal mildly with a brother that hath slipped, 2 and to bear one another's burden: 6 to be liberal to their teachers, 9 and not weary of well-doing. 12 He sheweth what they intend that preach circumcision. 14 He glorieth in nothing, save in the cross of Christ.* [ANNO DOMINI 58.]

BRETHREN, ^a if a man be overtaken in a fault, ye ^b which are spiritual, restore such an one ^c in the spirit of meekness; considering thyself, ^d lest thou also be tempted.

2 ^a Bear ye one another's burdens, and so fulfil ^e the law of Christ.

3 For ^a if a man think himself to be something, when ^b he is nothing, he deceiveth himself.

4 But ⁱ let every man prove his own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and ^k not in another.

5 For ⁱ every man shall bear his own burden.

6 ^m Let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things.

7 ^a Be not deceived; ^a God is not mocked: for ^p whatsoever a man soweth, that shall he also reap.

8 ^a For he that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting.

9 And ^a let us not be weary in well-doing: for in due season we shall reap, ^a if we faint not.

10 ^a As we have therefore opportunity, ^a let us do good unto all *men*, especially unto them who are of ^a the household of faith.

11 Ye see how large a letter I have written unto you with mine own hand.

12 As many as desire to make a fair show in the flesh, ^a they constrain you to be circumcised; ^a only lest they should ^a suffer persecution for the cross of Christ.

13 For neither they themselves who are circumcised keep the law; but desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh.

r ch. 6. 12. s 1 Cor. 15. 30. ch. 4. 29. & 6. 17. t 1 Cor. 1. 23. u Josh. 7. 25. v 1 Cor. 5. 13. ch. 1. 8. 9. x Acts 15. 1. 2. 24. y 1 Cor. 8. 9. 1 Pet. 2. 16. 2 Pet. 2. 19. Jude 4. z 1 Cor. 9. 19. ch. 6. 2. a Matt. 7. 12. & 23. 40. Jam. 2. 8. b Lev. 19. 18. Matt. 22. 39. Rom. 13. 8. 9. c Rom. 6. 12. & 8. 1. 4. 12. & 13. 14. ver. 25. 1 Pet. 2. 11. d Or, fulfil not. d Rom. 7. 23. & 8. 6. 7. e Rom. 7. 15. 19. f Rom. 6. 14. & 8. 2. g 1 Cor. 3. 3. Eph. 5. 3. Col. 3. 5. Jam. 3. 14. 15. h 1 Cor. 6. 9. Eph. 5. 5. Col. 3. 6. Rev. 22. 15. i John 15. 2. Eph. 5. 9. k Col. 3. 12. James 3. 17. l Rom. 15. 14. m 1 Cor. 13. 7. n 1 Tim. 1. 9. o Rom. 6. 6. & 13. 14. ch. 2. 20. 1 Peter 2. 11. p Or, gesturing. p Rom. 8. 4. 5. ver. 16. q Phil. 2. 3.

CHAP. VI. a Rom. 14. 1. & 15. 1. Hebrews 12. 13. James 5. 19. a Or, although.

b 1 Cor. 2. 15. & 3. 1. c 1 Cor. 4. 21. 2 Thess. 3. 15. 2 Tim. 2. 25. d 1 Cor. 7. 5. & 10. 12. e Rom. 15. 1. ch. 5. 13. f Thess. 5. 14. f John 13. 34. 15. 34. & 15. 12. James 3. 8. 1 John 4. 21. g Rom. 12. 3. 1 Cor. 8. 2. ch. 2. 6. h 2 Cor. 3. 5. & 12. 11. i 1 Cor. 11. 28. 2 Cor. 13. 5. k See Luke 18. 11. l Rom. 2. 6. 1 Cor. 3. 8. m Rom. 15. 27. 1 Cor. 9. 11. 14. n 1 Cor. 6. 9. & 15. 33. o Job 13. 9. p Luke 16. 25. Rom. 2. 6. 2 Cor. 9. 6. q Job 4. 8. Proverbs 11. 18. & 22. 8. Hosea 8. 7. & 10. 12. Romans 8. 13. James 3. 18. r 2 Thess. 3. 13. 1 Cor. 15. 58. s Matt. 24. 13. Heb. 3. 6. 14. & 10. 36. & 12. 3. 5. Rev. 2. 10. t John 9. 4. & 12. 35. u 1 Thess. 5. 15. 1 Tim. 6. 18. Thus 3. 8. x Eph. 2. 19. Heb. 3. 6. y ch. 2. 3. 14. z Phil. 3. 18. a ch. 5. 11.

14 ^b But God forbid that I should glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, ^b by whom the world is ^c crucified unto me, and I unto the world.

15 For ^d in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but ^e a new creature.

16 ^f And as many as walk ^g according

to this rule, peace ^h be on them, and mercy, and upon ^h the Israel of God.

17 From henceforth let no man trouble me: for ⁱ I bear in my body the marks of the Lord Jesus.

18 Brethren, ^k the grace of our Lord Jesus Christ ^l be with your spirit. Amen.

¶ Unto the Galatians written from Rome.

PAUL'S EPISTLE TO THE EPHESIANS.

CHAP. I.

¹ After the salutation, 3 and thanksgiving for the Ephesians, 4 he treateth of our election, 6 and adoption by grace, 11 which is the true and proper fountain of man's salvation. 13 And because the height of this mystery cannot easily be attained unto, 16 he prayeth that they may come 18 to the full knowledge and 20 possession thereof in Christ. [ANNO DOMINI 64.]

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^a by the will of God, ^b to the saints which are at Ephesus, ^c and to the faithful in Christ Jesus:

2 ^d Grace ^e be to you, and peace, from God our Father, and ^f from the Lord Jesus Christ.

3 ^g Blessed ^h be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly ⁱ places in Christ:

4 According as ^j he hath chosen us in him ^k before the foundation of the world, that we should ^l be holy and without blame before him in love:

5 ^m Having predestinated us unto ⁿ the adoption of children by Jesus Christ to himself, ^o according to the good pleasure of his will,

6 To the praise of the glory of his grace, ^p wherein he hath made us accepted in ^q the beloved.

7 ^r In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to ^s the riches of his grace;

8 Wherein he hath abounded toward us in all wisdom and prudence;

9 ^t Having made known unto us the mys-

tery of his will, according to his good pleasure ^u which he hath purposed in himself:

10 That in the dispensation of ^v the fulness of times ^w he might gather together in one ^x all things in Christ, both which are in ^y heaven, and which are on earth; ^z even in him:

11 ^{aa} In whom also we have obtained an inheritance, ^{ab} being predestinated according to ^{ac} the purpose of him who worketh all things after the counsel of his own will:

12 ^{ad} That we should be to the praise of his glory, ^{ae} who first ^{af} trusted in Christ.

13 In whom ye also ^{ag} trusted, after that ye heard ^{ah} the word of truth, the gospel of your salvation: in whom also after that ye believed, ^{ai} ye were sealed with that holy Spirit of promise,

14 ^{aj} Which is the earnest of our inheritance ^{ak} until the redemption of ^{al} the purchased possession, ^{am} unto the praise of his glory.

15 Wherefore I also, ^{an} after I heard of your faith in the Lord Jesus, and love unto all the saints,

16 ^{ao} Cease not to give thanks for you, making mention of you in my prayers;

17 That ^{ap} the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, ^{aq} may give unto you the spirit of wisdom and revelation ^{ar} in the knowledge of him:

18 ^{as} The eyes of your understanding being enlightened; that ye may know what is ^{at} the

^b Phil. 3. 3, 7, 8. ^b Or, whereby. ^c Romans 6. 6. ch. 2. 20. ^d 1 Cor. 7. 19. ch. 5. 6. Col. 3. 11. ^e 2 Cor. 5. 17. ^f Ps. 125. 5. ^g Phil. 3. 16. ^h Rom. 2. 29. & 4. 12. & 9. 6, 7, 8. ch. 3. 7, 9, 29. ⁱ Phil. 3. 3. ^j 2 Cor. 1. 5. & 4. 10. & 11. 23. ^k ch. 5. 11. ^l Colossians 1. 24. ^m 2 Tim. 4. 22. ⁿ Phil. 2. 25. ^o Rom. 1. 7. ^p 2 Cor. 1. 1. ^q 1 Cor. 4. 17. ch. 6. 21. ^r Col. 1. 2. ^s Gal. 1. 3. ^t Titus 1. 4. ^u 2 Cor. 1. 3. ^v 1 Peter 1. 3. ^w Or, things, ch. 6. 12. ^x Rom. 8. 28. ^y 2 Thess. 2. 13. ^z Timothy 1. 9. ^{aa} James 2. 5. ^{ab} 1 Peter 1. 2. & 2. 9. ^{ac} 1 Peter 1. 20. ^{ad} Luke 1. 75. ch. 2. 10. & 5. 27. ^{ae} Col. 1. 22. ^{af} 1 Thess. 4. 7. ^{ag} Titus 2. 12. ^{ah} 1 Rom. 8. 29. ^{ai} verse 11. ^{aj} John 1. 12. ^{ak} Rom. 8. 15. ^{al} Gal. 4. 5. ^{am} 1 John 3. 1. ^{an} Matt. 3. 17. & 17. 1. 26. ^{ao} Luke 12. 32. ^{ap} 1 Cor. 1. 21. ^{aq} verse 9. ^{ar} m Rom. 3. 24. & 5. 15. ^{as} n Matt. 3. 17. & 17. 5. ^{at} John 3. 35. & 10. 17. ^{au} o Acts 20. 28. ^{av} Rom. 3. 24. ^{aw} Col. 1. 14. ^{ax} Heb. 9. 12. ^{ay} 1 Peter 1.

18. 19. Rev. 5. 9. ^p Rom. 2. 4. & 3. 24. & 9. 23. ^q ch. 2. 7. & 3. 8, 16. ^r Phil. 4. 19. ^s q Rom. 16. 25. ^t ch. 3. 4, 9. ^u Col. 1. 26. ^v r ch. 3. 11. ^w 2 Tim. 1. 9. ^x s Gal. 4. 4. ^y Heb. 1. 2. & 9. 10. ^z 1 Peter 1. 20. ^{aa} t 1 Cor. 3. 22, 23. & 11. 3. ^{ab} ch. 2. 15. & 3. 15. ^{ac} u Phil. 2. 9, 10. ^{ad} Col. 1. 20. ^{ae} b Gr. the heavens. ^{af} x Acts 20. 32. & 26. 18. ^{ag} Rom. 8. 17. ^{ah} Col. 1. 12. & 3. 24. ^{ai} Titus 3. 7. ^{aj} James 2. 5. ^{ak} 1 Peter 1. 4. ^{al} y verse 5. ^{am} z Isaiah 48. 10, 11. ^{an} a verse 6, 14. ^{ao} 2 Thess. 2. 13. ^{ap} b James 1. 18. ^{aq} c Or, hoped. ^{ar} c John 1. 17. ^{as} 2 Corinthians 6. 7. ^{at} d 2 Cor. 1. 22. ^{au} ch. 4. 30. ^{av} e 2 Cor. 1. 22. & 5. 5. ^{aw} f Luke 21. 28. ^{ax} Rom. 8. 23. ^{ay} ch. 4. 30. ^{az} g Acts 20. 28. ^{ba} h verse 6. ^{bb} i 1 Peter 2. 9. ^{bc} j Col. 1. 4. ^{bd} Phil. 2. 5. ^{be} k Rom. 1. 9. ^{bf} Phil. 1. 3, 4. ^{bg} Col. 1. 3. ^{bh} 1 Thess. 1. 2. ^{bi} 2 Thess. 1. 3. ^{bj} l John 20. 17. ^{bk} m Col. 1. 9. ^{bl} d Or, for the acknowledgment. ^{bm} Col. 2. 2. ^{bn} n Acts 26. 18. ^{bo} ch. 2. 12. & 4. 4.

hope of his calling, and what the riches of the glory of his ^p inheritance in the saints,

19 And what is the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, ^a according to the working ^e of his mighty power,

20 Which he wrought in Christ, when ^r he raised him from the dead, and ^s set *him* at his own right hand in the heavenly *places*,

21 ^t Far above all ^u principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come :

22 And ^x hath put all *things* under his feet, and gave him ^y to be the head over all *things* to the church,

23 ^z Which is his body, ^a the fulness of him ^b that filleth all in all.

CHAP. II.

1 By comparing what we were by 3 nature, with what we are by grace : 10 he declareth, that we are made for good works ; and 13 being brought near by Christ, should not live as 11 Gentiles, and 12 foreigners in time past, but as 19 citizens with the saints, and the family of God. [ANNO DOMINI 64.]

AND ^a you *hath he quickened*, ^b who were dead in trespasses and sins ;

2 ^c Wherein in time past ye walked according to the course of this world, according to ^d the prince of the power of the air, the spirit that now worketh in ^e the children of disobedience :

3 ^f Among whom also we all had our conversation in times past in ^g the lusts of our flesh, fulfilling ^a the desires of the flesh and of the mind ; and ^h were by nature the children of wrath, even as others.

4 But God, ⁱ who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us,

5 ^k Even when we were dead in sins, hath ^l quickened us together with Christ, (^b by grace ye are saved ;)

6 And hath raised *us* up together, and made *us* sit together ^m in heavenly *places* in Christ Jesus :

7 That in the ages to come he might show the exceeding riches of his grace in ⁿ his kindness toward us through Christ Jesus.

8 ^o For by grace are ye saved ^p through faith ; and that not of yourselves : ^q it is the gift of God :

9 ^r Not of works, lest any man should boast.

10 For we are ^s his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, ^t which God hath before ^e ordained that we should walk in them.

11 Wherefore ^u remember, that ye *being* in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called ^x the Circumcision in the flesh made by hands ;

12 ^y That at that time ye were without Christ, ^z being aliens from the common-wealth of Israel, and strangers from ^a the covenants of promise, ^b having no hope, ^c and without God in the world :

13 ^d But now in Christ Jesus ye who sometimes were ^e far off are made nigh by the blood of Christ.

14 For ^f he is our peace, ^g who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition *between us* ;

15 ^h Having abolished ⁱ in his flesh the enmity, *even* the law of commandments *contained* in ordinances ; for to make in himself of twain one ^k new man, *so* making peace ;

16 And that he might ^l reconcile both unto God in one body by the cross, ^m having slain the enmity ^d thereby :

17 And came ⁿ and preached peace to you which were afar off, and to ^o them that were nigh.

18 For ^p through him we both have access ^q by one Spirit unto the Father.

19 Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but ^r fellow-citizens with

p verse 11. q ch. 3. 7. Col. 1. 29. & 2. 12. e Gr. of the might of his power. r Acts 2. 34. 35. s Ps. 110. 1. Acts 7. 55. 56. Col. 3. 1. Heb. 1. 3. & 10. 12. t Philip. 2. 9. 10. Col. 2. 10. Heb. 1. 4. u Rom. 8. 38. Col. 1. 16. & 2. 15. x Ps. 8. 6. Matt. 28. 18. 1 Cor. 15. 27. Heb. 2. 8. y ch. 4. 15. 16. Col. 1. 18. Heb. 2. 7. z Rom. 12. 5. 1 Cor. 12. 12. 27. ch. 4. 12. & 5. 23. 30. Colossians 1. 18. 24. a Col. 2. 10. b 1 Cor. 12. 6. ch. 4. 10. Col. 3. 11.
CHAP. II. a John 5. 24. Col. 2. 13. b verse 5. ch. 4. 18. c 1 Cor. 6. 11. ch. 4. 22. Col. 1. 21. & 3. 7. 1 John 5. 19. d ch. 6. 12. e ch. 5. 6. Col. 3. 6. f Titus 3. 3. 1 Pet. 4. 3. g Gal. 5. 16. h Gr. the will. h Ps. 51. 5. Rom. 5. 12. 14. i Rom. 10. 12. ch. 1. 7. verse 7. k Rom. 5. 6. 8. 10. verse 1. l Rom. 6. 4. 5. Col. 2. 12. 13. & 3. 1. 3. b Or, by whose grace : See Acts 15. 11. verse 8. Titus 3. 5. m chap. 1. 20. n Titus 3. 4. o verse 5. Rom. 3. 24. 2 Tim. 1. 9. p Rom. 4. 16. q Matthew 16. 17. John 6. 44. 65.

Rom. 10. 14. 15. 17. ch. 1. 19. Phil. 1. 29. r Rom. 3. 20. 27. 28. & 4. 2. & 9. 11. & 11. 6. 1 Cor. 1. 29. 30. 31. 2 Tim. 1. 9. Tit. 3. 5. s Dent. 32. 6. Ps. 100. 3. Isai. 19. 25. & 29. 23. & 44. 21. John 3. 3. 5. 1 Cor. 3. 9. 2 Cor. 5. 5. 17. ch. 4. 24. Titus 2. 14. t ch. 1. 4. e Or, prepared. u 1 Cor. 12. 2. ch. 5. 8. Col. 1. 21. & 2. 13. x Rom. 2. 28. 29. Col. 2. 11. y ch. 4. 18. Colossians 1. 21. z See Ezek. 13. 9. John 10. 16. a Romans 9. 4. 8. b 1 Thess. 4. 13. c Gal. 4. 8. 1 Thess. 4. 5. d Galatians 3. 28. e Acts 2. 39. verse 17. f Mic. 5. 5. John 16. 33. Acts 10. 36. Rom. 5. 1. Col. 1. 20. g John 10. 16. Gal. 3. 28. h Col. 2. 14. 20. i Col. 1. 22. k 2 Cor. 5. 17. Gal. 6. 15. ch. 4. 24. 1 Col. 1. 20. 21. 22. m Romans 6. 6. & 8. 3. Col. 2. 14. d Or, in himself. n Isai. 57. 19. Zech. 9. 10. Acts 2. 39. & 10. 36. Rom. 5. 1. verse 13. 14. o Psalm 148. 14. p John 10. 9. & 14. 6. Rom. 5. 2. ch. 3. 12. Heb. 4. 16. & 10. 19. 20. 1 Peter 3. 18. q 1 Cor. 12. 13. ch. 4. 4. r Phil. 3. 20. Heb. 12. 22. 23.

the saints, and of ^s the household of God ;

20 And are ^t built ^u upon the foundation of the ^x apostles and prophets, Jesus Christ himself being ^y the chief corner-stone ;

21 ^z In whom all the building fitly framed together groweth unto ^a an holy temple in the Lord :

22 ^b In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

CHAP. III.

5 *The hidden mystery, 6 that the Gentiles should be saved, 3 was made known to Paul by revelation : 8 and to him was that grace given, that 9 he should preach it. 13 He desireth them not to faint for his tribulation, 14 and prayeth 19 that they may perceive the great love of Christ toward them. [ANNO DOMINI 64.]*

FOR this cause I Paul, ^a the prisoner of Jesus Christ ^b for you Gentiles,

2 (If ye have heard of ^c the dispensation of the grace of God ^d which is given me to you-ward :

3 ^e How that ^f by revelation ^g he made known unto me the mystery ; ^h (as I wrote ⁱ afore in few words,

4 Whereby, when ye read, ye may understand my knowledge ^j in the mystery of Christ,))

5 ^k Which in other ages was not made known unto the sons of men, ^l as it is now revealed unto the holy apostles and prophets by the Spirit ;

6 That the Gentiles ^m should be fellow-heirs, and ⁿ of the same body, and ^o partakers of his promise in Christ by the gospel :

7 ^p Whereof I was made a minister, ^q according to the gift of the grace of God given unto me by ^r the effectual working of his power.

8 Unto me, ^s who am less than the least of all saints, is this grace given, that ^t I should preach among the Gentiles ^u the unsearchable riches of Christ ;

9 And to make all *men* see what *is* the fellowship of ^x the mystery, ^y which from the beginning of the world hath been hid in God,

^z who created all things by Jesus Christ :

10 ^a To the intent that now ^b unto the principalities and powers in heavenly *places* ^c might be known by the church the manifold wisdom of God,

11 ^d According to the eternal purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord :

12 In whom we have boldness and ^e access ^f with confidence by the faith of him.

13 ^g Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations ^h for you, ⁱ which is your glory.

14 For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ,

15 Of whom ^k the whole family in heaven and earth is named,

16 That he would grant you, ^l according to the riches of his glory, ^m to be strengthened with might by his Spirit in ⁿ the inner man ;

17 ^o That Christ may dwell in your hearts by faith ; that ye, ^p being rooted and grounded in love,

18 ^q May be able to comprehend with all saints ^r what *is* the breadth, and length, and depth, and height ;

19 And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled ^s with all the fulness of God.

20 Now ^t unto him that is able to do exceeding abundantly ^u above all that we ask or think, ^x according to the power that worketh in us,

21 ^y Unto him *be* glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen.

CHAP. IV.

1 *He exhorteth to unity, 7 and declareth that God therefore giveth divers 11 gifts unto men, that his church might be 13 edified, and 16 grown up in Christ. 18 He calleth them from the impurity of the Gentiles, 24 to put on the new man, 25 to cast off lying, and 29 corrupt communication. [ANNO DOMINI 64.]*

I THEREFORE, ^a the prisoner ^a of the Lord, (beseech you that ye ^b walk worthy

^s Gal. 6. 10. ch. 3. 15. ^t 1 Cor. 3. 9, 10. ch. 4. 12. ¹ Pet. 2. 4, 5. ^u Matthew 16. 18. Gal. 2. 9. Rev. 21. 14. ^x 1 Corinthians 12. 28. chap. 4. 11. ^y Ps. 118. 22. ^z Isai. 28. 16. Matthew 21. 42. ^a chap. 4. 15, 16. ^a 1 Corinthians 3. 17. & 6. 19. ^b 2 Corinthians 6. 16. ^b 1 Peter 2. 5.

CHAP. III. ^a Acts 21. 33. & 28. 17, 20. chap. 4. 1. & 6. 20. ^b Philip. 1. 7, 13, 14, 16. Col. 4. 3, 18. ^c 2 Tim. 1. 8. & 2. 9. ^d Philim. 1. 9. ^e Gal. 5. 11. ^f Col. 1. 24. ^g 2 Tim. 2. 10. ^h Rom. 1. 5. & 11. 13. ⁱ 1 Cor. 4. 1. ch. 4. 7. ^j Col. 1. 25. ^k d Acts 9. 15. & 13. 2. ^l Rom. 12. 3. ^m Gal. 1. 16. ⁿ verse 8. ^o Acts 27. 17, 21. & 26. 17, 18. ^p Gal. 1. 12. ^q Romans 16. 25. ^r Col. 1. 26, 27. ^s ch. 1. 9, 10. ^t Or, *a little before*. ^u 1 Cor. 4. 1. ch. 6. 19. ^x Acts 10. 28. ^y Romans 16. 25. ^z verse 9. ^a ch. 2. 20. ^b Gal. 3. 28, 29. ^c ch. 2. 14. ^d n ch. 2. 15, 16. ^e Gal. 3. 14. ^f p Rom. 16. 16. ^g Col. 1. 23, 25. ^h q Rom. 1. 5. ⁱ Romans 15. 18. ^j ch. 1. 19.

Col. 1. 29. ^s 1 Cor. 15. 9. ^t 1 Tim. 1. 13, 15. ^u Gal. 1. 16. & 2. 8. ^v 1 Tim. 2. 7. ^w 2 Tim. 1. 11. ^x u ch. 1. 7. ^y Col. 1. 27. ^z x verse 3. ^a ch. 1. 9. ^b y Romans 16. 25. ^c verse 5. ^d 1 Cor. 2. 7. ^e 1 Cor. 1. 26. ^f x Ps. 33. 6. ^g John 1. 3. ^h Col. 1. 16. ⁱ Heb. 1. 2. ^j a 1 Pet. 1. 12. ^k b Rom. 8. 33. ^l ch. 1. 21. ^m Col. 1. 16. ⁿ 1 Peter 3. 32. ^o c 1 Cor. 2. 7. ^p 1 Tim. 3. 16. ^q d ch. 1. 9. ^r e ch. 2. 15. ^s f Heb. 4. 16. ^t g Acts 14. 22. ^u Phil. 1. 14. ^v 1 Thessa. 3. 3. ^w h verse 1. ^x 19 Cor. 1. 6. ^y k ch. 1. 10. ^z Phil. 2. 9, 10, 11. ^a 1 Rom. 9. 23. ^b ch. 1. 7. ^c Phil. 4. 19. ^d Col. 1. 27. ^e m chap. 6. 10. ^f Col. 1. 11. ^g n Rom. 7. 32. ^h 2 Cor. 4. 16. ⁱ o John 14. 23. ^j ch. 2. 22. ^k p Col. 1. 23. & 2. 7. ^l q ch. 1. 18. ^m r Rom. 10. 3, 11, 12. ⁿ s John 1. 16. ^o ch. 1. 23. ^p Col. 2. 9, 10. ^q t Rom. 16. 25. ^r Jude 24. ^s u 1 Cor. 2. 9. ^t x ver. 7. ^u Col. 1. 29. ^v y Rom. 11. 36. & 16. 27. ^w Heb. 13. 31. ^x CHAP. IV. ^a chap. 3. 1. ^b Philim. 1. 9. ^c a Or, *in the Lord*. ^d b Phil. 1. 27. ^e Col. 1. 10. ^f 1 Thessa. 2. 12.

of the vocation wherewith ye are called,

2° With all lowliness and meekness, with long-suffering, forbearing one another in love ;

3 Endeavouring to keep the unity of the Spirit ^a in the bond of peace.

4 ° *There is* one body, and ^f one Spirit, even as ye are called in ^e one ^g hope of your calling ;

5 ^h One Lord, ⁱ one faith, ^k one baptism,

6 ^l One God and Father of all, who *is* above all, and ^m through all, and in you all.

7 But ⁿ unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.

8 Wherefore ^o he saith, ° When he ascended up on high, ^p he led ^b captivity captive, and gave gifts unto men.

9 ^q (Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth ?

10 He that descended is ^r the same also ^s that ascended up far above all heavens, ^t that he might ^c fill all things.)

11 ^u And he gave some, apostles ; and some, prophets ; and some, ^v evangelists ; and some, ^x pastors and ^y teachers ;

12 ^z For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, ^a for the edifying of ^b the body of Christ :

13 Till we all come ^d in the unity of the faith, ° and of the knowledge of the Son of God, unto ^d a perfect man, unto the measure of the ^e stature of the fulness of Christ :

14 That we *henceforth* be no more ^e children, ^f tossed to and fro, and carried about with every ^g wind of doctrine, by the sleight of men, *and* cunning craftiness, ^h whereby they lie in wait to deceive ;

15 But ⁱ speaking the truth in love, ^k may grow up into him in all things, ^l which is the head, *even* Christ :

16 ^m From whom the whole body fitly joined together and compacted by that

which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part ; maketh increase of the body unto the edifying of itself in love.

17 This I say therefore, and testify in the Lord, that ⁿ ye henceforth walk not as other Gentiles walk, ° in the vanity of their mind,

18 ^p Having the understanding darkened, ^q being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the ^r blindness of their heart :

19 ^s Who being past feeling ^t have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness.

20 But ye have not so learned Christ ;

21 ^u If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus :

22 That ye ^x put off concerning ^y the former conversation ^z the old man, which is corrupt according to the deceitful lusts ;

23 And ^a be renewed in the spirit of your mind ;

24 And that ye ^b put on the new man, which after God ^c is created in righteousness and ^d true holiness.

25 Wherefore putting away lying, ^e speak every man truth with his neighbour : for ^f we are members one of another.

26 ^g Be ye angry, and sin not : let not the sun go down upon your wrath :

27 ^h Neither give place to the devil.

28 Let him that stole steal no more : but rather ⁱ let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have ^j to give ^k to him that needeth.

29 ^l Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but ^m that which is good ⁿ to the use of edifying, ^o that it may minister grace unto the hearers.

30 And ^p grieve not the holy Spirit of God, ° whereby ye are sealed unto the day of ^q redemption.

e Acts 20. 19. Gal. 5. 22. 23. Col. 3. 12. 13. d Col. 3. 14. e Rom. 12. 5. 1 Cor. 12. 12. 13. ch. 2. 16. f 1 Cor. 12. 4. 11. g ch. 1. 18. h 1 Cor. 1. 13. & 8. 6. & 12. 5. 2 Cor. 11. 4. i Jude 3. verse 13. k Gal. 3. 27. 28. Hebrews 6. 6. 1 Mal. 2. 10. 1 Cor. 8. 6. & 12. 6. m Rom. 11. 36. n Rom. 12. 3. 6. 1 Cor. 12. 11. o Ps. 68. 18. p Judg. 5. 12. Col. 2. 15. q John 3. 13. & 6. 33. 62. r Acts 1. 9. 11. 1 Tim. 3. 16. Heb. 4. 14. & 7. 26. & 8. 1. & 9. 24. s Acts 2. 33. c Or, fulfil. t 1 Cor. 12. 28. ch. 2. 20. u Acts 21. 8. 2 Tim. 4. 5. x Acts 20. 28. y Romans 12. 7. z 1 Cor. 12. 7. a 1 Cor. 14. 25. b ch. 1. 23. Col. 1. 24. d Or, into the unity. e Col. 2. 2. d 1 Cor. 14. 20. Col. 1. 28. e Or, age. f Isai. 28. 9. 1 Cor. 14. 20. f Heb. 13. 9. g Matt. 11. 7. h Romans 16. 18. i 2 Cor. 2. 17. j Zech. 8. 16. 2 Cor. 4. 2. verse 25. 1 John 3. 18. f Or, being sincere. k ch. 1. 22. & 2. 21. 1 Col. 1. 18. m Col. 2. 19. n ch. 2. 1. 2. 3. verse 22. Col. 3. VOL. II. Nos. 43 & 44. 3 U

7. 1 Peter 4. 3. o Rom. 1. 21. p Acts 26. 18. q chap. 2. 12. Gal. 4. 8. 1 Thess. 4. 5. r Rom. 1. 21. s Or, hardness. s 1 Tim. 4. 2. t Rom. 1. 24. 26. 1 Peter 4. 3. u ch. 1. 13. x Col. 2. 11. & 3. 8. 9. Heb. 13. 1. 1 Peter 2. 1. y ch. 2. 2. 3. verse 17. Col. 3. 7. 1 Pet. 4. 3. z Rom. 6. 6. a Rom. 12. 2. Col. 3. 10. b Rom. 6. 4. 2 Cor. 5. 17. Gal. 6. 15. ch. 6. 11. Col. 3. 10. c ch. 2. 10. d Or, holiness of truth. d Zech. 8. 16. ver. 15. Col. 3. 9. e Rom. 12. 5. f Ps. 4. 4. & 37. 8. g 2 Cor. 2. 10. 11. James 4. 7. 1 Peter 5. 9. h Acts 20. 35. 1 Thess. 4. 11. 2 Thess. 3. 8. 11. 12. i Or, to distribute. i Luke 3. 11. k Matt. 12. 36. ch. 5. 4. Col. 3. 8. 1 Col. 4. 6. l Thess. 5. 11. m Or, to edify profitably. m Col. 3. 16. n Isai. 7. 13. & 63. 10. Ezek. 16. 43. 1 Thess. 5. 19. o ch. 1. 13. p Luke 21. 28. Rom. 8. 23. ch. 1. 14.

31 ^a Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and ^r evil-speaking, be put away from you, ^a with all malice :

32 And ^t be ye kind one to another, tender-hearted, ^u forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

CHAP. V

2 *After general exhortations, to love, 3 to fly fornication, 4 and all uncleanness, 7 not to converse with the wicked, 15 to walk warily, and to be 18 filled with the Spirit, 22 he descendeth to the particular duties, how wives ought to obey their husbands, 25 and husbands ought to love their wives, 32 even as Christ doth his church. [ANNO DOMINI 64.]*

BE ^a ye therefore followers of God, as dear children ;

2 And ^b walk in love, ^c as Christ also hath loved us, and hath given himself for us an offering and a sacrifice to God ^d for a sweet-swelling savour.

3 But ^e fornication, and all uncleanness, ^f or covetousness, ^f let it not be once named among you, as becometh saints ;

4 ^g Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, ^h which are not convenient : but rather giving of thanks.

5 For this ye know, that ⁱ no whoremonger, nor unclean person, nor covetous man, ^k who is an idolater, ^l hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God.

6 ^m Let no man deceive you with vain words : for because of these things ⁿ cometh the wrath of God ^o upon the children of ^a disobedience.

7 Be not ye therefore partakers with them.

8 ^p For ye were sometimes darkness, but now ^q are ye light in the Lord : walk as ^r children of light :

9 (For ^s the fruit of the Spirit *is* in all goodness and righteousness and truth ;))

10 ^t Proving what is acceptable unto the Lord.

11 And ^u have no fellowship with ^x the unfruitful works of darkness, but rather ^y reprove *them*.

12 ^z For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret.

13 But ^a all things that are ^b reproved are made manifest by the light : for whatsoever doth make manifest is light.

14 Wherefore ^c he saith, ^b Awake thou that sleepest, and ^c arise from the dead, and Christ shall give thee light.

15 ^d See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,

16 ^e Redeeming the time, ^f because the days are evil.

17 ^g Wherefore be ye not unwise, but ^h understanding ⁱ what the will of the Lord *is*.

18 And ^k be not drunk with wine, wherein is excess ; but be filled with the Spirit ;

19 Speaking to yourselves ^l in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord ;

20 ^m Giving thanks always for all things unto God and the Father ⁿ in the name of our Lord Jesus Christ ;

21 ^o Submitting yourselves one to another in the fear of God.

22 ^p Wives, submit yourselves unto your own husbands, ^q as unto the Lord.

23 For ^r the husband is the head of the wife, even as ^s Christ is the head of the church : and he is the Saviour of ^t the body.

24 Therefore as the church is subject unto Christ, so *let the wives be* to their own husbands ^u in every thing.

25 ^x Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and ^y gave himself for it ;

26 That he might sanctify and cleanse it ^z with the washing of water ^a by the word,

27 ^b That he might present it to himself a glorious church, ^c not having spot, or wrinkle, or any such thing ; ^d but that it should be holy and without blemish.

28 So ought men to love their wives as

^a Col. 3. 8, 19. ^t Titus 3. 2. James 4. 11. ¹ Peter 2. 1. ^s Titus 3. 3. ^t 2 Cor. 2. 10. Col. 3. 12, 13. ^u Matt. 6. 14. Mark 11. 25.
CHAP. V. ^a Matthew 5. 45, 48. Luke 6. 36. chap. 4. 32. ^b John 13. 34. & 15. 12. ¹ Thess. 4. 9. ¹ John 3. 11, 23. & 4. 21. ^e Gal. 1. 4. & 2. 20. Heb. 7. 27. & 9. 14, 26. & 10. 10, 12. ¹ John 3. 16. ^d Gen. 8. 21. Lev. 1. 9. ² Cor. 2. 15. ^e Rom. 6. 13. ¹ Cor. 6. 13. ² Cor. 12. 21. ch. 4. 19, 20. Col. 3. 5. ¹ Thess. 4. 3. & c. ^f 1 Cor. 5. 1. ^g Matt. 12. 35. ch. 4. 29. ^h Rom. 1. 23. ¹ Cor. 6. 9. Gal. 5. 19, 21. ^k Col. 3. 5. ¹ Tim. 6. 17. ¹ Gal. 5. 21. Rev. 22. 15. ^m Jer. 29. 8. Matthew 24. 4. Col. 2. 4, 6, 18. ² Thess. 2. 3. ⁿ Rom. 1. 18. chap. 2. 2. ^a Or, *unbelief*. Col. 3. 6. ^p Psal. 9. 2. Matt. 4. 16. Acts 26. 18. Rom. 1. 21. ch. 2. 11, 12. & 4. 18. Titus 3. 3. ¹ Peter 2. 9. ^q John 8. 12. & 12. 46. ² Cor. 3. 18. & 4. 6. ¹ Thess. 5. 5. ¹ John 2. 9. ^r Luke 16. 8. John 12. 36. ^s Gal. 5. 22. ^t Rom. 12. 2. Phil. 1. 10. ¹ Thess. 5. 21. ¹ Tim. 2. 3. ^u 1 Cor. 5. 9, 11. & 10. 20. ² Cor. 6. 14. ² Thess. 3. 6, 14. ^x Rom. 6. 21. & 13. 12. Gal. 6. 8. ^y Lev. 19. 17.

¹ Tim. 5. 20. ^z Rom. 1. 24, 26, verse 3. ^a John 3. 20, 21. Heb. 4. 13. ^b Or, *discovered*. ^c Or, *it*. ^b Isa. 60. 1. Rom. 13. 11, 12. ¹ Cor. 15. 34. ¹ Thess. 5. 6. ^c John 5. 25. Rom. 6. 4, 5. ch. 2. 5. Col. 3. 1. ^d Col. 4. 5. ^e Col. 4. 5. Gal. 6. 10. ^f Eccles. 11. 2. & 12. 1. John 12. 35. ch. 6. 15. ^g Col. 4. 5. ^h Romans 12. 2. ⁱ 1 Thess. 4. 3. & 5. 13. ^k Prov. 20. 1. & 23. 29, 30. Isaiah 5. 11, 22. Luke 21. 34. ¹ Acts 16. 25. ¹ Cor. 14. 28. ^l Prov. 20. 1. & 23. 29, 30. Isaiah 5. 11, 22. Luke 21. 34. ¹ Acts 16. 25. ¹ Cor. 14. 28. ¹ Cor. 3. 16. James 5. 13. ^m Ps. 34. 1. ⁿ Phil. 2. 3. ¹ Pet. 5. 5. ^p Gen. 3. 16. ¹ Cor. 1. 3. ^u Heb. 13. 15. ¹ Pet. 2. 5. & 4. 11. ^o Phil. 2. 3. ¹ Pet. 5. 5. ^p Gen. 3. 16. ¹ Cor. 14. 34. Col. 3. 18. Titus 2. 3. ¹ Pet. 3. 1. ^q ch. 6. 5. ^r 1 Cor. 11. 3. ^s ch. 1. 22. & 4. 15. Col. 1. 18. ^t chap. 1. 23. ^u Col. 3. 20, 22. ¹ Titus 2. 9. ^u Col. 3. 19. ¹ Peter 3. 7. ^y Acts 20. 28. Galatians 1. 4. & 2. 30. verse 2. ^z John 3. 5. ¹ Titus 3. 5. ¹ Hebrews 10. 22. ¹ John 5. 6. ^a John 15. 3. & 17. 17. ^b 2 Corinthians 11. 2. ^c Colossians 1. 22. ^c Cant. 4. 7. ^d ch. 1. 4.

their own bodies. He that loveth his wife loveth himself.

29 For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church:

30 For ^e we are members of his body, of his flesh, and of his bones.

31 ^f For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they ^g two shall be one flesh.

32 This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church.

33 Nevertheless ^h let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife *see* that she ⁱ reverence *her* husband.

CHAP. VI.

1 *The duty of children towards their parents, 5 of servants towards their masters. 10 Our life is a warfare, 12 not only against flesh and blood, but also spiritual enemies. 13 The complete armour of a christian, 18 and how it ought to be used. 21 Tychicus is commended.* [ANNO DOMINI 64.]

CHILDREN, ^a obey your parents in the Lord: for this is right.

2 ^b Honour thy father and mother; which is the first commandment with promise;

3 That it may be well with thee, and thou mayest live long on the earth.

4 And, ^c ye fathers, provoke not your children to wrath: but ^d bring them up in the nurture and admonition of the Lord.

5 ^e Servants, be obedient to them that are *your* masters according to the flesh, ^f with fear and trembling, ^g in singleness of your heart, as unto Christ;

6 ^h Not with eye-service, as men-pleasers; but as the servants of Christ, doing the will of God from the heart;

7 With good will doing service, as to the Lord, and not to men:

8 ⁱ Knowing that whatsoever good thing any man doeth, the same shall he receive of the Lord, ^k whether *he be* bond or free.

9 And, ye ^l masters, do the same things unto them, ^m forbearing threatening: knowing that ⁿ your Master also is in heaven; ^o neither is there respect of persons with him.

10 Finally, my brethren, be strong in the Lord, and ^p in the power of his might.

11 ^q Put on the whole armour of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil.

12 For we wrestle not against ^r flesh and blood, but against ^s principalities, against powers, against ^t the rulers of the darkness of this world, against ^u spiritual wickedness in ^v high places.

13 ^a Wherefore take unto you the whole armour of God, that ye may be able to withstand ^x in the evil day, and ^y having done all, to stand.

14 Stand therefore, ^y having your loins girt about with truth, and ^z having on the breast-plate of righteousness;

15 ^a And your feet shod with the preparation of the gospel of peace;

16 Above all, taking ^b the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the wicked.

17 And ^c take the helmet of salvation, and ^d the sword of the Spirit, which is the word of God:

18 ^e Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and ^f watching thereunto with all perseverance and ^g supplication for all saints;

19 ^h And for me, that utterance may be given unto me, that I may open my mouth ⁱ boldly, to make known the mystery of the gospel,

20 For which ^k I am an ambassador ^l in bonds: that ^h therein ^m I may speak boldly, as I ought to speak.

21 But ⁿ that ye also may know my affairs, and how I do, ^o Tychicus, a beloved brother

^e Gen. 2. 23. Romans 12. 5. 1 Cor. 6. 15. & 12. 27. ^f Gen. 2. 24. Matt. 19. 5. Mark 10. 7. 8. ^g 1 Cor. 6. 16. ^h verse 35. Col. 3. 19. ⁱ 1 Peter 3. 6. CHAP. VI. ^a Prov. 23. 22. Col. 3. 20. ^b Ex. 20. 12. Deut. 5. 16. & 27. 16. Jer. 35. 15. Ezekiel 22. 7. Mal. 1. 8. Eccles. 3. 8. Matthew 15. 4. Mark 7. 10. ^c Col. 3. 21. ^d Gen. 18. 19. Deut. 4. 9. & 6. 7. 20. & 11. 19. Ps. 78. 4. Prov. 19. 18. & 22. 6. & 29. 17. ^e Col. 3. 22. 1 Tim. 6. 1. Titus 2. 9. 1 Peter 2. 18. ^f 2 Corinthians 7. 15. Phil. 2. 12. ^g 1 Chron. 29. 17. Col. 3. 22. ^h Col. 3. 22. 23. ⁱ Rom. 2. 6. 2 Cor. 5. 10. Col. 3. 24. ^j Gal. 3. 28. Col. 3. 11. 1 Col. 4. 1. ^k *Or, moderating.* ^l Lev. 25. 43. ^m Some read, *both your and their master.* ⁿ John 13. 13. 1 Cor. 7. 22. ^o Wisd. 6. 7. Eccles. 35. 12. Rom. 2. 11. Col. 3. 25. ^p ch. 1. 19. & 3. 16. Col. 1. 11. ^q Romans 13. 12. 2 Cor. 6. 7. verse 13. 1 Thess. 5. 8. ^r *Or, blood and flesh.* ^s Matt. 10. 17. 1 Cor. 15. 50. ^t Rom.

8. 38. ch. 1. 21. Col. 2. 15. ^u Luke 22. 53. John 12. 31. & 14. 30. ch. 2. 2. Col. 1. 13. ^v *Or, wicked spirits.* ^w *Or, heavenly,* as ch. 1. 3. ^x 2 Cor. 10. 4. verse 11. ^y ch. 5. 16. ^z *Or, having overcome all.* ^a ysaiah 11. 5. Luke 12. 35. 1 Peter 1. 13. ^b ysaiah 59. 17. 2 Cor. 6. 7. 1 Thess. 5. 8. ^c ysaiah 52. 7. Romans 10. 15. ^d 1 John 5. 4. ^e ysaiah 59. 17. 1 Thess. 5. 8. ^f Heb. 4. 12. Rev. 1. 16. & 2. 16. & 19. 15. ^g Luke 18. 1. Rom. 12. 12. Col. 4. 2. 1 Thess. 5. 17. ^h Matt. 26. 41. Mark 13. 33. ⁱ ch. 1. 16. Phil. 1. 4. 1 Tim. 2. 1. ^j Acts 4. 29. Col. 4. 3. 2 Thess. 3. 1. 12 Cor. 3. 12. ^k 2 Cor. 5. 20. 1 Acts 26. 29. & 28. 20. ch. 3. 1. Phil. 1. 7. 13. 14. 2 Tim. 1. 16. & 2. 9. Philem. 10. ^l *Or, in a chain.* ^m *Or, thereof.* ⁿ Acts 28. 31. Phil. 1. 20. 1 Thess. 2. 2. ^o Col. 4. 7. ^p Acts 20. 4. 2 Tim. 4. 12. Titus 3. 12.

and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things :

22 ^p Whom I have sent unto you for the same purpose, that ye might know our affairs, and *that* he might comfort your hearts.

23 ^a Peace *be* to the brethren, and love

with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ.

24 Grace *be* with all them that love our Lord Jesus Christ ^r in sincerity. Amen.

¶ Written from Rome unto the Ephesians by Tychicus.

20710707

PAUL'S EPISTLE TO THE PHILIPPIANS.

CHAP. I.

3 *He testifieth his thankfulness to God, and his love toward them, for the fruits of their faith, and fellowship in his sufferings; 9 daily praying to him for their increase in grace: 12 he sheweth what good the faith of Christ had received by his troubles at Rome, 21 and how ready he is to glorify Christ either by his life or death, 27 exhorting them to unity, 28 and to fortitude in persecution.* [ANNO DOMINI 64.]

PAUL and Timotheus, the servants of Jesus Christ, to all the saints ^a in Christ Jesus which are at Philippi, with the bishops and deacons :

2 ^b Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and *from* the Lord Jesus Christ.

3 ^c I thank my God upon every ^a remembrance of you,

4 Always in every prayer of mine for you all making request with joy,

5 ^d For your fellowship in the gospel from the first day until now;

6 Being confident of this very thing, that he which hath begun ^e a good work in you ^b will perform *it* ^f until the day of Jesus Christ :

7 Even as it is meet for me to think this of you all, because ^c I have you ^g in my heart; inasmuch as both in ^b my bonds, and in ⁱ the defence and confirmation of the gospel, ^k ye all are ^d partakers of my grace.

8 For ¹ God is my record, ^m how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ.

9 And this I pray, ⁿ that your love may abound yet more and more in knowledge and *in* all ^e judgment ;

10 That ^o ye may ^f approve things that

^g are excellent ; ^p that ye may be sincere and without offence ^q till the day of Christ ;

11 Being filled with the fruits of righteousness, ^r which are by Jesus Christ, ^s unto the glory and praise of God.

12 But I would ye should understand, brethren, that the things *which happened* unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel ;

13 So that my bonds ^t in Christ are manifest ⁱ in all ^u the palace, and ^k in all other *places* ;

14 And many of the brethren in the Lord, waxing confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear.

15 Some indeed preach Christ even of envy and ^a strife ; and some also of good will :

16 The one preach Christ of contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds :

17 But the other of love, knowing that I am set for ^x the defence of the gospel.

18 What then ? notwithstanding, every way, whether in pretence, or in truth, Christ is preached ; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice.

19 For I know that this shall turn to my salvation ^y through your prayer, and the supply of ^z the Spirit of Jesus Christ,

20 According to my ^a earnest expectation and *my* hope, that ^b in nothing I shall be ashamed, but *that* ^c with all boldness, as always, so now also Christ shall be magnified in my body, whether *it be* by life, or by death.

p Cor. 3. 1. q 1 Peter 5. 14. r Titus 2. 7. s Or, with incorruption. CHAP. I. a 1 Cor. 1. 2. b Rom. 1. 7. c Cor. 1. 2. d 1 Peter 1. 2. e Rom. 1. 5. 9. f 1 Cor. 1. 4. g Ephes. 1. 13. h Col. 1. 3. i 1 Thess. 1. 2. j 2 Thess. 1. 3. k Or, witnesses. l Rom. 12. 15. m & 15. 30. n 2 Cor. 8. 1. o ch. 4. 14. 15. p John 6. 29. q 1 Thess. 1. 3. r Or, will finish it. s verse 10. t Or, ye have me in your heart. u 2 Cor. 3. 2. & 7. 3. v Ephes. 2. 1. & 6. 20. w Col. 4. 3. x 2 Tim. 1. 3. y 1 verse 17. z ch. 4. 14. a Or, partakers with me of grace. 1 Rom. 1.

5. & 9. 1. Gal. 1. 20. j 1 Thess. 2. 5. m ch. 2. 23. & 4. 1. n 1 Thess. 3. 12. Philimon 6. o Or, since. p Rom. 2. 15. & 12. 2. q Ephes. 5. 10. r Or, try. s Or, differ. p Acts 24. 15. q 1 Thess. 3. 2. & 5. 23. q 1 Cor. 1. 2. r John 15. 4. s Ephesians 2. 10. Col. 1. 6. s John 15. 8. Ephes. 1. 12. 14. t Or, for Christ. u ch. 4. 22. v Or, Caesar's court. k Or, to all others. w ch. 2. 3. x verse 7. y 2 Cor. 1. 11. z Rom. 8. 9. a Rom. 8. 13. b Rom. 5. 5. c Ephes. 5. 14. 20.

21 For to me to live *is* Christ, and to die *is* gain.

22 But if I live in the flesh, this *is* the fruit of my labour : yet what I shall choose I wot not.

23 For ^d I am in a strait betwixt two, having a desire to ^e depart, and to be with Christ ; which is far better :

24 Nevertheless to abide in the flesh *is* more needful for you.

25 And ^f having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all for your furtherance and joy of faith ;

26 That ^g your rejoicing may be more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again.

27 Only ^h let your conversation be as it becometh the gospel of Christ : that whether I come and see you, or else be absent, I may hear of your affairs, ⁱ that ye stand fast in one spirit, ^k with one mind ^l striving together for the faith of the gospel ;

28 And in nothing terrified by your adversaries : ^m which is to them an evident token of perdition, ⁿ but to you of salvation, and that of God.

29 For unto you ^o it is given in the behalf of Christ, ^p not only to believe on him, but also to suffer for his sake ;

30 ^q Having the same conflict ^r which ye saw in me, *and* now hear *to be* in me.

CHAP. II.

1 *He exhorteth them to unity, and to all humbleness of mind, by the example of Christ's humility and exaltation : 12 to a careful proceeding in the way of salvation, that they be as lights to the wicked world, 16 and comforts to him their apostle, who is now ready to be offered up to God. 19 He hopeth to send Timothy to them, whom he greatly commendeth, 25 as Epaphroditus also, whom he presently sendeth to them.* [ANNO DOMINI 64.]

IF *there be* therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, ^a if any fellowship of the Spirit, if any ^b bowels and mercies,

2 ^c Fulfil ye my joy, ^d that ye be like-

minded, having the same love, *being* of one accord, of one mind.

3 ^e *Let* nothing *be done* through strife or vain-glory ; but ^f in lowliness of mind let each esteem other better than themselves.

4 ^g Look not every man on his own things, but every man also on the things of others.

5 ^h Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus :

6 Who, ⁱ being in the form of God, ^k thought it not robbery to be equal with God :

7 ^l But made himself of no reputation, and took upon him the form ^m of a servant, and ⁿ was made in the ^o likeness of men :

8 And being found in fashion as a man, he humbled himself, and ^p became obedient unto death, even the death of the cross.

9 Wherefore God also ^q hath highly exalted him, and ^r given him a name which is above every name :

10 ^s That at the name of Jesus every knee should bow, of *things* in heaven, and *things* in earth, and *things* under the earth ;

11 And ^t that every tongue should confess that Jesus Christ *is* Lord, to the glory of God the Father.

12 Wherefore, my beloved, ^u as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with ^v fear and trembling.

13 For ^w it is God which worketh in you both to will and to do of *his* good pleasure.

14 Do all things ^x without murmurings and ^y disputings :

15 That ye may be blameless and ^z harmless, ^a the sons of God, without rebuke, ^b in the midst of ^c a crooked and perverse nation, among whom ^d ye shine as lights in the world ;

16 Holding forth the word of life ; that ^e I may rejoice in the day of Christ, that ^f I have not run in vain, neither laboured in vain.

^d 2 Cor. 5. 8. ^e 2 Tim. 4. 6. ^f ch. 2. 24. ^g 2 Cor. 1. 14. & 5. 12. ^h Ephes. 4. 1. ⁱ Col. 1. 10. ^j 1 Thess. 2. 12. & 4. 1. ^k chap. 4. 1. ^l 1 Cor. 1. 10. ^m 1 Jude 3. ⁿ 2 Thess. 1. 5. ^o Rom. 8. 17. ^p 2 Timothy 2. 11. ^q Acts 5. 41. ^r Rom. 5. 3. ^s Ephes. 2. 8. ^t Col. 2. 1. ^u Acts 16. 19. &c. ^v 1 Thess. 2. 2.
 CHAP. II. ^a 2 Cor. 13. 14. ^b Col. 3. 12. ^c John 3. 29. ^d Romans 12. 16. & 15. 5. ^e 1 Cor. 1. 10. ^f 2 Cor. 13. 11. ^g ch. 1. 27. & 3. 16. & 4. 2. ^h 1 Peter 3. 8. ⁱ e Gal. 5. 36. ^j ch. 1. 15. ^k James 3. 14. ^l Rom. 12. 10. ^m Ephes. 5. 21. ⁿ 1 Peter 5. 5. ^o 1 Cor. 10. 24. ^p 33. & 13. 5. ^q Matt. 11. 29. ^r John 13. 15. ^s 1 Peter 2. 21. ^t John 2. 6. ^u John 1. 1. ^v 2. & 17. 5. ^w 2 Cor. 4. 4. ^x Col. 1. 15. ^y Hebrews 1. 3. ^z John 5. 18. & 10. 33. ^a 1 Pe. 22. 6. ^b Isai. 53. 3.

Dan. 9. 26. Mark 9. 12. Rom. 15. 3. ^m Isai. 42. 1. & 49. 3. & 52. 13. & 53. 11. Ezek. 34. 23. 24. Zech. 3. 8. Matt. 20. 28. Luke 22. 27. ⁿ John 1. 14. Romans 1. 3. & 8. 3. Gal. 4. 4. Heb. 2. 14. 17. ^o Or, *habit*. ^p Matt. 26. 39. 42. John 10. 18. Heb. 5. 8. & 12. 2. ^q John 17. 1. 2. 5. Acts 2. 33. Heb. 2. 9. ^r Ephes. 1. 20. 21. Hebrews 1. 4. ^s Isai. 45. 23. Matt. 28. 18. Rom. 14. 11. Rev. 5. 13. ^t John 13. 13. Acts 2. 35. Rom. 14. 9. ^u 1 Cor. 8. 6. & 12. 3. ^v chap. 1. 5. ^w Ephes. 6. 5. ^x 2 Cor. 3. 5. Hebrews 12. 21. ^y 1 Cor. 10. 10. ^z 1 Pet. 4. 9. ^a Rom. 14. 1. ^b Or, *sincere*. ^c Matt. 5. 45. Ephes. 5. 1. ^d 1 Peter 2. 12. ^e Deut. 32. 5. ^f Or, *shine ye*. ^g Matt. 5. 14. 16. Ephes. 5. 8. ^h 2 Cor. 1. 14. ⁱ 1 Thess. 2. 19. ^j Gal. 2. 2. ^k 1 Thess. 3. 5.

CHAP. III.

17 Yea, and if ^e I be ^d offered upon the sacrifice ^b and service of your faith, ⁱ I joy, and rejoice with you all.

18 For the same cause also do ye joy, and rejoice with me.

19 ^e But I trust in the Lord Jesus to send ^k Timotheus shortly unto you, that I also may be of good comfort, when I know your state.

20 For I have no man ^l like-minded, who will naturally care for your state.

21 For all ^m seek their own, not the things which are Jesus Christ's.

22 But ye know the proof of him, ⁿ that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel.

23 Him therefore I hope to send presently, so soon as I shall see how it will go with me.

24 But ^o I trust in the Lord that I also myself shall come shortly.

25 Yet I supposed it necessary to send to you ^p Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and ^q fellow-soldier, ^r but your messenger, and ^s he that ministered to my wants.

26 ^t For he longed after you all, and was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick.

27 For indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow.

28 I sent him therefore the more carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.

29 Receive him therefore in the Lord with all gladness; and ^u hold such in reputation:

30 Because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding his life, ^x to supply your lack of service toward me.

1 *He warneth them to beware of the false teachers of the circumcision, 4 showing that himself hath greater cause than they to trust in the righteousness of the law: 7 which notwithstanding he counteth as dung and loss, to gain Christ and his righteousness, 12 therein acknowledging his own imperfection. 15 He exhorteth them to be thus minded, 17 and to imitate him, 18 and to decline the ways of carnal christians.*
[ANNO DOMINI 64.]

FINALLY, my brethren, ^arejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you *it is* safe.

2 ^b Beware of dogs, beware of ^cevil workers, ^d beware of the concision.

3 For we are ^e the circumcision, ^f which worship God in the spirit, and ^g rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.

4 Though ^h I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more:

5 ⁱ Circumcised the eighth day, ^k of the stock of Israel, ^l of the tribe of Benjamin, ^m an Hebrew of the Hebrews; as touching the law, ⁿ a Pharisee;

6 ^o Concerning zeal, ^p persecuting the Church; ^q touching the righteousness which is in the law, ^r blameless.

7 But ^s what things were gain to me, those I counted loss for Christ.

8 Yea doubtless, and I count all things *but* loss ^t for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them *but* dung, that I may win Christ,

9 And be found in him, not having ^u mine own righteousness, which is of the law, but ^x that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith:

10 That I may know him, and the power of his resurrection, and ^y the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death;

^g 2 Tim. 4. 6. ^d Gr. poured forth. ^h Rom. 15. 16. ⁱ 2 Cor. 7. 4. ^l Col. 1. 24. ^e Or, Moreover. ^k Rom. 16. 21. ^l 1 Thess. 3. 2. ¹ Ps. 55. 13. ^f Or, so dear unto me. ^m 1 Cor. 10. 24. 33. & 13. 5. ² Tim. 4. 10. 16. ⁿ 1 Cor. 4. 17. ¹ Tim. 1. 2. ² Tim. 1. 2. ^o ch. 1. 25. ^p Philem. 22. ^q ch. 4. 18. ^q Philemon 2. ^r 2 Cor. 8. 23. ^s 2 Cor. 11. 9. ^t ch. 4. 18. ^u ch. 1. 3. ^g Or, honour such. ^u 1 Cor. 16. 18. ¹ Thess. 5. 12. ¹ Tim. 5. 17. ^x 1 Cor. 16. 17. ^{ch. 4. 10.}
CHAP. III. ^a 2 Cor. 13. 11. ^{ch. 4. 4.} ¹ Thess. 5. 16. ^b Isaiah 56. 10. ^{Gal. 5. 15.} ^c 2 Cor. 11. 13. ^d Romans 2. 28. ^{Gal. 5. 2.} ^e Deut. 10. 16. & 30. 6. ^{Jer. 4. 4.} ^{Rom. 2.}

29. & 4. 11, 12. ^{Col. 2. 11.} ^f John 4. 23, 24. ^{Rom. 7. 6.} ^g Gal. 6. 14. ^h 2 Cor. 11. 18, 21. ⁱ Gen. 17. 12. ^k 2 Cor. 11. 22. ¹ Rom. 11. 1. ^m 2 Cor. 11. 22. ⁿ Acts 23. 6. & 26. 4, 5. ^o Acts 22. 3. ^{Gal. 1. 13, 14.} ^p Acts 8. 3. & 9. 1. ^q Romans 10. 5. ^r Luke 1. 6. ^s Matt. 13. 44. ^t Isaiah 53. 11. ^{Jer. 9. 23, 24.} ^{John 17. 3.} ¹ Corinthians 2. 2. ^{Col. 2. 2.} ^u Romans 10. 3, 5. ^x Romans 1. 17. & 3. 21, 22. & 9. 30. & 10. 3, 6. ^{Galatians 2. 16.} ^y Romans 6. 3, 4, 5. & 8. 17. ² Corinthians 4. 10, 11. ² Timothy 2. 11, 12. ¹ Peter 4. 13.

11 If by any means I might ^z attain unto the resurrection of the dead.

12 Not as though I had already ^a attained, either were already ^b perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus.

13 Brethren, I count not myself to have apprehended: but *this* one thing *I do*, ^c forgetting those things which are behind, and ^d reaching forth unto those things which are before,

14 ^e I press toward the mark for the prize of ^f the high calling of God in Christ Jesus.

15 Let us therefore, as many as be ^g perfect, ^h be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you.

16 Nevertheless, whereto we have already attained, ⁱ let us walk ^k by the same rule, ^l let us mind the same thing.

17 Brethren, ^m be followers together of me, and mark them which walk so as ⁿ ye have us for an ensample.

18 (For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, *that they are* ^o the enemies of the cross of Christ:

19 ^p Whose end *is* destruction, ^q whose God *is* their belly, and ^r whose glory *is* in their shame, ^s who mind earthly things.)

20 For ^t our conversation is in heaven; ^u from whence also we ^x look for the Saviour, the Lord Jesus Christ:

21 ^y Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, ^z according to the working whereby he is able ^a even to subdue all things unto himself.

CHAP. IV.

1 From particular admonitions 4 he proceedeth to general exhortations, 10 showing how he rejoiced at their liberality towards him lying in prison, not so much for the supply of his own wants, as for the grace of God in them. 19 And so he concludeth with prayer and salutations. [ANNO DOMINI 64.]

THEREFORE, my brethren dearly beloved and ^a longed for, ^b my joy and

crown, so ^c stand fast in the Lord, *my* dearly beloved.

2 I beseech Euodias, and beseech Syn-tyche, ^d that they be of the same mind in the Lord.

3 And I intreat thee also, true yokefellow, help those women which ^e laboured with me in the Gospel, with Clement also, and *with* other my fellowlabourers, whose names *are* in ^f the book of life.

4 ^g Rejoice in the Lord alway: *and* again I say, Rejoice.

5 Let your moderation be known unto all men. ^h The Lord *is* at hand.

6 ⁱ Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God.

7 And ^k the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

8 Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things *are* ^l honest, whatsoever things *are* just, whatsoever things *are* pure, whatsoever things *are* lovely, ^m whatsoever things *are* of good report; if *there be* any virtue, and if *there be* any praise, think on these things.

9 ⁿ Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and ^o the God of peace shall be with you.

10 But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last ^p your care of me ^q hath flourished again; wherein ye were also careful, but ye lacked opportunity.

11 Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, ^r *therewith* to be content.

12 ^s I know both how to be abased, and I know how to abound: every where and in all things I am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need.

13 I can do all things ^t through Christ which strengtheneth me.

^a Acts 26. 7. ^b 1 Tim. 6. 12. ^c Heb. 12. 23. ^d Ps. 45. 10. ^e Luke 9. 62. ^f 2 Cor. 5. 16. ^g 1 Cor. 9. 24. ^h Heb. 6. 1. ⁱ 2 Tim. 4. 7. ^j Heb. 12. 1. ^k 1 Cor. 2. 6. & 14. 20. ^l Gal. 5. 10. ^m 1 Rom. 12. 16. & 15. 5. ⁿ Gal. 6. 16. ^o 1 ch. 2. 2. ^p 1 Cor. 4. 16. & 11. 1. ^q ch. 4. 9. ^r 1 Thess. 1. 6. ^s 1 Pet. 5. 3. ^t Gal. 1. 7. & 2. 21. & 6. 12. ^u ch. 1. 15. ^v 2 Cor. 11. 15. ^w 2 Pet. 2. 1. ^x Rom. 16. 18. ^y 1 Tim. 5. 5. ^z Tit. 1. 11. ^a Hos. 4. 7. ^b 2 Cor. 11. 12. ^c Gal. 6. 13. ^d Rom. 8. 5. ^e Eph. 2. 6. ^f 19. ^g Col. 3. 1. ^h Acts 1. 11. ⁱ 1 Cor. 1. 7. ^j 1 Thess. 1. 10. ^k Tit. 2. 13. ^l y 1 Cor. 15. 43. ^m 49. ⁿ Col. 3. 4. ^o 1 John 3. 2. ^p z Ephes. 1. 19. ^q 1 Cor. 15. 26. ^r 27.

CHAP. IV. a chap. 1. 8. b 2 Cor. 1. 14. ch. 2. 16. 1 Thess. 2. 19. 20. c ch. 1. 27.

d ch. 2. 2. & 3. 16. e Rom. 16. 3. ch. 1. 27. f Ex. 32. 32. Ps. 69. 28. Dan. 12. 1. Luke 10. 20. Rev. 3. 5. & 13. 8. & 30. 12. & 21. 27. g Rom. 12. 12. ch. 3. 1. 1 Thess. 5. 16. 1 Pet. 4. 13. h Heb. 10. 25. Jam. 5. 8. 9. 1 Pet. 4. 7. 2 Pet. 3. 8. 9. See 2 Thess. 2. 2. 1 Pet. 5. 22. Prov. 16. 3. Matt. 6. 25. Luke 12. 22. 1 Pet. 5. 7. k John 14. 27. Rom. 5. 1. Col. 3. 15. a Or, venerable. 1 1 Thess. 5. 22. m ch. 3. 17. n Rom. 15. 33. & 16. 20. 1 Cor. 14. 33. 2 Cor. 13. 11. 1 Thess. 5. 23. Heb. 13. 20. o 2 Cor. 11. 9. b Or, is revived. p 1 Tim. 6. 6. 8. q 1 Cor. 4. 11. 2 Corinthians 6. 10. & 11. 27. r John 15. 5. 2 Corinthians 12. 9.

14 Notwithstanding ye have well done, that ye did communicate with my affliction.

15 Now, ye Philippians, know also, that in the beginning of the Gospel, when I departed from Macedonia, no church communicated with me as concerning giving and receiving, but ye only.

16 For even in Thessalonica ye sent once and again unto my necessity.

17 Not because I desire a gift: but I desire fruit that may abound to your account.

18 But I have all, and abound: I am full, having received of Epaphroditus the things which were sent from you, an odour

of a sweet smell, a sacrifice acceptable, well-pleasing to God.

19 But my God shall supply all your need according to his riches in glory by Christ Jesus.

20 Now unto God and our Father be glory for ever and ever. Amen.

21 Salute every saint in Christ Jesus. The brethren which are with me greet you.

22 All the saints salute you, chiefly they that are of Cesar's household.

23 The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

¶ It was written to the Philippians from Rome by Epaphroditus.

21/10/67

PAUL'S EPISTLE TO THE COLOSSIANS.

CHAP. I.

1 After salutation he thanketh God for their faith, 7 confirmeth the doctrine of Epaphras, 9 prayeth further for their increase in grace, 14 describeth the true Christ, 21 encourageth them to receive Jesus Christ, and commendeth his own ministry. [ANNO DOMINI 64.]

PAUL, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timotheus our brother,

2 To the saints and faithful brethren in Christ which are at Colosse: Grace be unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3 We give thanks to God and the Father of our Lord Jesus Christ, praying always for you,

4 Since we heard of your faith in Christ Jesus, and of the love which ye have to all the saints,

5 For the hope which is laid up for you in heaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the Gospel;

6 Which is come unto you, as it is in all the world; and bringeth forth fruit, as it doth also in you, since the day ye heard of it, and knew the grace of God in truth:

7 As ye also learned of Epaphras our dear fellow-servant, who is for you a faithful minister of Christ;

8 Who also declared unto us your love in the Spirit.

9 For this cause we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to desire that ye might be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding;

10 That ye might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God;

11 Strengthened with all might, according to his glorious power, unto all patience and long suffering with joyfulness;

12 Giving thanks unto the Father, which hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light:

13 Who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom of his dear Son:

14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:

x ch. 1. 7. t 2 Cor. 11. 8. 9. u Romans 15. 28. Tit. 3. 14. e Or, I have received all.
x ch. 2. 25. y Heb. 13. 16. z 2 Cor. 9. 12. a Ps. 23. 1. 2 Cor. 9. 8. b Eph. 1. 7. & 3. 16.
c Rom. 10. 27. Gal. 1. 5. d Gal. 1. 2. e ch. 1. 13. f Rom. 16. 24.
CHAP. I. a Ephesians 1. 1. b 1 Cor. 4. 17. Eph. 6. 21. c Gal. 1. 3. d 1 Cor. 1. 4.
Ephes. 1. 16. Phil. 1. 3. & 4. 6. e verse 9. Ephes. 1. 15. Philem. 5. f Hebrews 6. 10.
g 2 Tim. 4. 8. h Peter 1. 4. i Matthew 24. 14. Mark 16. 15. Rom. 10. 18. verse 23.
j Mark 4. 8. John 15. 16. Phil. 1. 11. k 2 Cor. 6. 1. Ephes. 3. 2. Titus 2. 11. l Pet.

5. 12. 1 ch. 4. 12. Philem. 23. m 2 Cor. 11. 23. 1 Tim. 4. 6. n Rom. 15. 30. o Eph.
1. 15. 16. verse 3. 4. p 1 Cor. 1. 5. q Rom. 12. 2. Eph. 5. 10. 17. r Eph. 1. 8. s Eph.
4. 1. Phil. 1. 27. 1 Thess. 3. 12. t 1 Thess. 4. 1. u John 15. 16. 2 Cor. 9. 8. Phil. 1. 11.
Titus 3. 1. Heb. 13. 31. x Ephes. 3. 16. & 6. 10. y Ephes. 4. 2. z Acts 5. 41. Rom. 5.
3. a Ephes. 5. 20. ch. 3. 15. b Acts 26. 18. Eph. 1. 11. c Ephes. 6. 12. Heb. 2. 14.
l Pet. 2. 9. d 1 Thess. 2. 12. 2 Peter 1. 11. a Gr. the Son of his love. Matthew 3. 17.
Ephes. 1. 6. c Ephes. 1. 7.

15 Who is ^t the image of the invisible God, ^s the first-born of every creature :

16 For ^h by him were all things created, that are in heaven, and that are in earth, visible and invisible, whether *they be* thrones, or ⁱ dominions, or principalities, or powers: all things were created ^k by him, and for him :

17 ¹ And he is before all things, and by him all things consist.

18 And ^m he is the head of the body, the church: who is the beginning, ⁿ the firstborn from the dead; that ^b in all *things* he might have the pre-eminence.

19 For it pleased *the Father* that ^o in him should all fulness dwell ;

20 And, ^p having made peace through the blood of his cross, ^a by him to reconcile ^r all things unto himself; by him, *I say*, whether *they be* things in earth, or things in heaven.

21 And you, ^s that were sometime alienated and enemies ^d in *your* mind ^t by wicked works, yet now hath he reconciled.

22 ^u In the body of his flesh through death, ^x to present you holy and unblameable and unreprieveable in his sight :

23 If ye continue in the faith ^v grounded and settled, and *be* ^z not moved away from the hope of the gospel, which ye have heard, ^a and which was preached ^b to every creature which is under heaven; ^c whereof I Paul am made a minister ;

24 ^d Who now rejoice in my sufferings ^e for you, and fill up ^f that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for ^g his body's sake, which is the church :

25 Whereof I am made a minister, according to ^h the dispensation of God which is given to me for you, ⁱ to fulfil the word of God ;

26 *Even* ⁱ the mystery which hath been hid from ages and from generations, ^k but now is made manifest to his saints :

27 ¹ To whom God would make known

what ^m the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; which is Christ ⁿ in you, ^a the hope of glory :

28 Whom we preach, ^o warning every man, and teaching every man in all wisdom; ^p that we may present every man perfect in Christ Jesus :

29 ^q Whereunto I also labour, ^r striving ^s according to his working, which worketh in me mightily.

CHAP. II.

1 *He still exhorteth them to be constant in Christ, 8 to beware of philosophy, and vain traditions, 18 worshipping of angels, 20 and legal ceremonies, which are ended in Christ.*
[ANNO DOMINI 64.]

FOR I would that ye knew what great ^a conflict I have for you, and *for* them at Laodicea, and *for* as many as have not seen my face in the flesh ;

2 ^b That their hearts might be comforted, ^c being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, ^d to the acknowledgment of the mystery of God, and of the Father, and of Christ ;

3 ^e In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge.

4 And this I say, ^f lest any man should beguile you with enticing words.

5 For ^g though I be absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding ^h your order, and the ⁱ stedfastness of your faith in Christ.

6 ^k As ye have had therefore received Christ Jesus the Lord, *so* walk ye in him :

7 ¹ Rooted and built up in him, and stablished in the faith, as ye have been taught, abounding therein with thanksgiving.

8 ^m Beware lest any man spoil you through philosophy and vain deceit, after ⁿ the tradition of men, after the ^o rudiments of the world, and not after Christ.

9 For ^p in him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily.

10 ^q And ye are complete in him, ^r which

^f 2 Cor. 4. 4. Heb. 1. 3. g Rev. 3. 14. h John 1. 3. i Cor. 8. 6. Ephes. 3. 9. Heb. 1. 2. i Rom. 8. 28. Ephes. 1. 21. ch. 2. 10, 15. 1 Pet. 3. 22. k Rom. 11. 36. Heb. 2. 10. 1 John 1. 3. & 17. 5. l Cor. 8. 6. m Ephes. 1. 10, 22. & 4. 15. & 5. 23. n 1 Cor. 11. 3. n Acts 26. 23. 1 Cor. 15. 20, 23. Rev. 1. 5. o Or, among all. o John 1. 16. & 3. 34. ch. 2. 9. & 3. 11. c Or, making peace. p Eph. 2. 14, 15, 16. q 2 Cor. 5. 18. r Eph. 1. 10. s Ephes. 2. 1, 2, 12, 18. & 4. 18. d Or, by your mind in wicked works. t Titus 1. 15, 16. u Ephes. 2. 15, 16. x Luke 1. 75. Ephes. 1. 4. & 5. 27. 1 Thess. 4. 7. Tit. 2. 14. Jude 24. y Ephes. 3. 17. chap. 2. 7. z John 15. 6. a Rom. 10. 18. b verse 6. c Acts 1. 17. 2 Cor. 3. 6. & 4. 1. & 5. 18. Ephes. 3. 17. verse 25. 1 Tim. 2. 7. d Rom. 5. 3. 2 Cor. 7. 4. e Ephes. 3. 1, 13. f 2 Cor. 1. 5, 6. Phil. 3. 10. g 2 Tim. 1. 6. & 2. 10. g Ephes. 1. 13. h 1 Cor. 9. 17. Gal. 2. 7. Eph. 3. 2. verse 23. c Or, fully to preach the word of God, VOL. II. Nos. 45 & 46. 3 X

Rom. 15. 19. i Rom. 16. 25. 1 Cor. 2. 7. Eph. 3. 9. k Matt. 13. 11. 2 Timothy 1. 10. l 2 Cor. 2. 14. m Rom. 9. 23. Ephes. 1. 7. & 3. 8. f Or, among you. n 1 Timothy 1. 1. o Acts 20. 20, 27, 31. p 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. verse 22. q 1 Cor. 15. 10. r ch. 2. 1. s Ephes. 1. 19. & 3. 7, 20. CHAP. II. c Or, fear, or, care. a ch. 1. 29. Phil. 1. 30. 1 Thess. 2. 2. b 2 Cor. 1. 6. c ch. 3. 14. d Phil. 3. 8. ch. 1. 9. e Or, wherein. e 1 Cor. 1. 24. & 2. 6, 7. Ephes. 1. 8. ch. 1. 9. f Rom. 16. 18. g 2 Cor. 11. 13. Eph. 4. 14. & 5. 6. verse 8, 18. g 1 Cor. 5. 3. 1 Thess. 2. 17. h 1 Cor. 14. 40. i 1 Pet. 5. 9. k 1 Thess. 4. 1. Jude 3. 1. Eph. 2. 21, 22. & 3. 17. ch. 1. 23. m Jer. 29. 8. Rom. 16. 17. Eph. 5. 6. ver. 18. Heb. 13. 9. n Matt. 15. 2. Gal. 1. 14. ver. 22. c Or, elements. o Gal. 4. 3, 9. ver. 20. p John 1. 14. ch. 1. 13. q John 1. 16. r Ephes. 1. 20, 21. 1 Pet. 3. 22. 529

giving one another, if any man have a^b quarrel against any: even as Christ forgave you, so also *do* ye.

14 ^f And above all these things ^g *put on* charity, which is the ^h bond of perfectness.

15 And let ⁱ the peace of God rule in your hearts, ^k to the which also ye are called ^l in one body; ^m and be ye thankful.

16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and admonishing one another ⁿ in psalms and hymns and spiritual songs, singing ^o with grace in your hearts to the Lord.

17 And ^p whatsoever ye do in word or deed, *do* all in the name of the Lord Jesus, ^q giving thanks to God and the Father by him.

18 ^r Wives, submit yourselves unto your own husbands, ^s as it is fit in the Lord.

19 ^t Husbands, love *your* wives, and be not ^u bitter against them.

20 ^x Children, obey *your* parents ^y in all things: for this is well-pleasing unto the Lord.

21 ^z Fathers, provoke not your children to anger, lest they be discouraged.

22 ^a Servants, obey ^b in all things *your* masters ^c according to the flesh; not with eye-service, as men-pleasers; but in singleness of heart, fearing God:

23 ^d And whatsoever ye do, do *it* heartily, as to the Lord, and not unto men;

24 ^e Knowing that of the Lord ye shall receive the reward of the inheritance: ^f for ye serve the Lord Christ.

25 But he that doeth wrong shall receive for the wrong which he hath done: and ^g there is no respect of persons.

CHAP. IV.

1 *He exhorteth them to be fervent in prayer, 5 to walk wisely toward them that are not yet come to the true knowledge of Christ. 10 He saluteth them, and wisheth them all prosperity.*
[ANNO DOMINI 64.]

MASTERS, ^a give unto *your* servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.

2 ^b Continue in prayer, and watch in the same ^c with thanksgiving;

3 ^d Withal praying also for us, that God would ^e open unto us a door of utterance, to speak ^f the mystery of Christ, ^g for which I am also in bonds:

4 That I may make it manifest, as I ought to speak.

5 ^h Walk in wisdom toward them that are without, ⁱ redeeming the time.

6 Let your speech *be* always ^k with grace, ^l seasoned with salt, ^m that ye may know how ye ought to answer every man.

7 ⁿ All my state shall Tychicus declare unto you, *who is* a beloved brother, and a faithful minister and fellow-servant in the Lord:

8 ^o Whom I have sent unto you for the same purpose, that he might know your estate, and comfort your hearts;

9 With ^p Onesimus, a faithful and beloved brother, who is *one* of you. They shall make known unto you all things which *are done* here.

10 ^q Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and ^r Marcus, sister's son to Barnabas, (touching whom ye received commandments: if he come unto you, receive him;)

11 And Jesus, which is called Justus, who are of the circumcision. These only *are my* fellow-workers unto the kingdom of God, which have been a comfort unto me.

12 ^s Epaphras, who is *one* of you, a servant of Christ, saluteth you, always ^t labouring fervently for you in prayers, that ye may stand ^u perfect and ^v complete in all the will of God.

13 For I bear him record, that he hath a great zeal for you, and them *that are* in Laodicea, and them in Hierapolis.

14 ^x Luke, the beloved physician, and ^y Demas, greet you.

15 Salute the brethren which are in

^b Or, complaint. ^f 1 Peter 4. 8. ^g John 13. 34. Rom. 13. 8. ⁱ Cor. 13. Eph. 5. 2. ch. 2. 2. ^l 1 Thess. 4. 9. ^l Tim. 1. 5. ^m 1 John 3. 23 & 4. 21. ⁿ Ephes. 4. 3. ^o Rom. 14. 17. Phil. 4. 7. ^p 1 Cor. 7. 15. ^q Ephes. 2. 16, 17, & 4. 4. ^r mch. 2. 7. ver. 17. ^s 1 Cor. 14. 26. Ephes. 5. 19. ^t ch. 4. 6. ^u 1 Cor. 10. 31. ^v Rom. 1. 8. Eph. 5. 20. ch. 1. 12. & 2. 7. ^w 1 Thess. 5. 18. Heb. 13. 15. ^x Ephes. 5. 22. Titus 2. 5. ^y 1 Peter 3. 1. ^z Eph. 5. 3. ^a Eph. 5. 25, 28, 33. ^b 1 Peter 3. 7. ^c Ephes. 4. 31. ^d Eph. 6. 1. ^e Ephes. 5. 24. Tit. 2. 9. ^f Ephes. 6. 4. ^g Ephes. 6. 5, &c. ^h 1 Timothy 6. 1. Titus 2. 9. ⁱ 1 Peter 2. 18. ^j verse 20. ^k Philom. 16. ^l Ephes. 6. 6, 7. ^m Ephes. 6. 8. ⁿ 1 Cor. 7. 22. ^o Rom. 2. 11. Ephes. 6. 9. ^p 1 Pet. 1. 17. See Deut. 10. 17.

CHAP. IV. ^a Eph. 6. 9. ^b Luke 18. 1. Rom. 12. 12. Ephes. 6. 18. ^c 1 Thess. 5. 17, 18. ^d ch. 2. 7. & 3. 15. ^e Ephesians 6. 19. ^f 2 Thess. 3. 1. ^g 1 Cor. 16. 9. ^h 2 Cor. 2. 12. ⁱ Matt. 13. 11. ^j 1 Cor. 4. 1. Ephes. 6. 19. ^k ch. 1. 26. & 2. 2. ^l Ephes. 6. 20. Phil. 1. 7. ^m Ephes. 5. 15. ⁿ 1 Thess. 4. 12. ^o Ephes. 5. 16. ^p Eccles. 10. 12. ^q ch. 3. 16. ^r 1 Mark 9. 50. ^s 1 Peter 3. 15. ^t Ephes. 6. 21. ^u Ephes. 6. 22. ^v Philom. 10. ^w Acts 19. 29. & 20. 4. & 27. 2. ^x Philom. 24. ^y Acts 15. 37. ^z Timothy 4. 11. ^a chap. 1. 7. ^b Philom. 23. ^c Or, striving. ^d Rom. 15. 30. ^e Matthew 5. 48. ^f 1 Cor. 2. 6. & 14. 30. ^g Philip. 3. 15. Heb. 5. 14. ^h Or, filled. ⁱ 2 Tim. 4. 11. ^j 2 Tim. 4. 10. ^k Philom. 24.

Laodicea, and Nymphas, and ^athe church which is in his house.

16 And when ^athis epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the *epistle* from Laodicea.

17 And say to ^bArchippus, Take heed

to ^cthe ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.

18 ^dThe salutation by the hand of me Paul. ^eRemember my bonds. ^fGrace be with you. Amen.

¶ Written from Rome to the Colossians by Tychicus and Onesimus.

22/10/67

PAUL'S FIRST EPISTLE TO THE THESSALONIANS.

CHAP. I.

1 *The Thessalonians are given to understand both how mindful of them Saint Paul was at all times in thanksgiving, and prayer: 5 and also how well he was persuaded of the truth and sincerity of their faith, and conversion to God.*
[ANNO DOMINI 54.]

PAUL, and ^aSilvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians *which is in God the Father and in the Lord Jesus Christ:* ^bGrace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

2 ^cWe give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers;

3 ^dRemembering without ceasing ^eyour work of faith, ^fand labour of love, and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father;

4 Knowing, brethren ^abeloved, ^byour election of God.

5 For ^bour gospel came not unto you in word only, but also in power, and ⁱin the Holy Ghost, ^kand in much assurance; as ^lye know what manner of men we were among you for your sake.

6 And ^mye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, ⁿwith joy of the Holy Ghost:

7 So that ye were ensamples to all that believe in Macedonia and Achaia.

8 For from you ^osounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also ^pin every place your faith to God-

ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing.

9 For they themselves show of us ^awhat manner of entering in we had unto you, ^band how ye turned to God from idols to serve the living and true God;

10 And ^cto wait for his Son ^dfrom heaven, ^ewhom he raised from the dead, *even* Jesus, which delivered us ^ffrom the wrath to come.

CHAP. II.

1 *In what manner the gospel was brought and preached to the Thessalonians, and in what sort also they received it.*
18 *A reason is rendered both why Saint Paul was so long absent from them, and also why he was so desirous to see them.* [ANNO DOMINI 54.]

FOR ^ayourselfes, brethren, know our entrance in unto you, that it was not in vain:

2 But even after that we had suffered before, and were shamefully entreated, as ye know, at ^bPhilippi, ^cwe were bold in our God ^dto speak unto you the gospel of God ^ewith much contention.

3 ^fFor our exhortation *was* not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile:

4 But as ^gwe were allowed of God ^hto be put in trust with the gospel, even so we speak; ⁱnot as pleasing men, but God, ^kwhich trieth our hearts.

5 For ^lneither at any time used we flattering words, as ye know, nor a cloak of covetousness; ^mGod *is* witness:

6 ⁿNor of men sought we glory, neither of

^a Rom. 16. 5. ¹ Cor. 16. 19. ^a 1 Thess. 5. 27. ^b Philem. 2. ^c 1 Tim. 4. 6. ^d 1 Cor. 16. 21. ^e 2 Thess. 3. 17. ^f Heb. 13. 23. ^g 1 Pet. 5. 12. ^h Ephes. 1. 2. ⁱ c Rom. 1. 8. ^j Ephes. 1. 16. ^k Philim. 4. ^l ch. 2. 13. ^m e John 6. 29. ⁿ Gal. 5. 6. ^o ch. 3. 6. ^p 2 Thess. 1. 3. ^q Rom. 16. 6. ^r Heb. 6. 10. ^s *Or, beloved of God, your election.* ^t Col. 1. 11. ^u James 2. 17. ^v *From.* ^w Rom. 16. 6. ^x *Or, beloved of God, your election.* ^y Col. 1. 11. ^z 2 Thess. 2. 13. ^{aa} Mark 16. 20. ^{ab} 1 Cor. 2. 4. & 4. 20. ^{ac} 2 Cor. 6. 1. ^{ad} k Col. 2. 2. ^{ae} Heb. 2. 3. ^{af} 1 ch. 2. 1, 5, 10, 11. ^{ag} 2 Thess. 3. 7. ^{ah} m 1 Cor. 4. 16. & 11. 1. ^{ai} Phil. 3. 17. ^{aj} ch. 2. 14. ^{ak} 2 Thess. 3. 9. ^{al} n Acts 5. 41. ^{am} Heb. 10. 34. ^{an} o Rom. 10. 13. ^{ao} p Rom. 1. 8. ^{ap} 2 Thess.

1. 4. ^q ch. 2. 1. ^r 1 Cor. 12. 2. ^s Gal. 4. 8. ^t s Rom. 2. 7. ^u Phil. 3. 20. ^v Tit. 2. 13. ^w 2 Pet. 3. 12. ^x Rev. 1. 7. ^y t Acts 1. 11. ^z chap. 4. 16. ^{aa} 2 Thess. 1. 7. ^{ab} u Acts 2. 24. ^{ac} x Matt. 3. 7. ^{ad} Rom. 5. 9. ^{ae} ch. 5. 9. ^{af} CHAP. II. ^{ag} a chap. 1. 5, 9. ^{ah} b Acts 16. 22. ^{ai} c ch. 1. 5. ^{aj} d Acts 17. 2. ^{ak} e Philip. 1. 30. ^{al} Col. 2. 1. ^{am} f 2 Cor. 7. 2. ^{an} verse 5. ^{ao} 2 Pet. 1. 16. ^{ap} g 1 Cor. 7. 25. ^{aq} 1 Tim. 1. 11, 12. ^{ar} h 1 Cor. 9. 17. ^{as} Gal. 2. 7. ^{at} Titus 1. 3. ^{au} i Gal. 1. 10. ^{av} k Prov. 17. 3. ^{aw} Romans 8. 27. ^{ax} 1 Acts 20. 33. ^{ay} 2 Corinthians 2. 17. & 4. 2. & 7. 2. & 12. 17. ^{az} m Romans 1. 9. ^{ba} n John 5. 41, 44. & 12. 43. ^{bb} 1 Tim. 5. 17.

you, nor *yet* of others, when ° we might have ^a been ^b burdensome, ^a as the apostles of Christ.

7 But ^r we were gentle among you, even as a nurse cherisheth her children:

8 So being affectionately desirous of you, we were willing ^a to have imparted unto you, not the gospel of God only, but also ^t our own souls, because ye were dear unto us.

9 For ye remember, brethren, our labour and travail: for ^a labouring night and day, ^a because we would not be chargeable unto any of you, we preached unto you the gospel of God.

10 ^y Ye are witnesses, and God *also*, ^a how holily and justly and unblameably we behaved ourselves among you that believe:

11 As ye know how we exhorted and comforted and charged every one of you, as a father *doth* his children,

12 ^a That ye would walk worthy of God, ^b who hath called you unto his kingdom and glory.

13 For this cause also thank we God ^c without ceasing, because, when ye received the word of God which ye heard of us, ye received *it* ^d not *as* the word of men, but as it is in truth, the word of God, which effectually worketh also in you that believe.

14 For ye, brethren, became followers ^c of the churches of God which in Judea are in Christ Jesus: for ^f ye also have suffered like things of your own countrymen, ^e even as they *have* of the Jews:

15 ^b Who both killed the Lord Jesus, and ⁱ their own prophets, and have ^b persecuted us; and they please not God, ^k and are contrary to all men:.

16 ⁱ Forbidding us to speak to the Gentiles that they might be saved, ^m to fill up their sins away: ^a for the wrath is come upon them to the uttermost.

17 But we, brethren, being taken from

you for a short time ° in presence, not in heart, endeavoured the more abundantly ^r to see your face with great desire.

18 Wherefore we would have come unto you, even I Paul, once and again; but ^a Satan hindered us.

19 For ^r what *is* our hope, or joy, or ^c crown of ^c rejoicing? *Are* not even ye in the presence of our Lord Jesus Christ ^t at his coming?

20 For ye are our glory and joy.

CHAP. III.

1 *Saint Paul testifieth his great love to the Thessalonians, partly by sending Timothy unto them to strengthen and comfort them: partly by rejoicing in their well-doing: 10 and partly by praying for them, and desiring a safe coming unto them.* [ANNO DOMINI 54.]

WHEREFORE ^a when we could no longer forbear, ^b we thought it good to be left at Athens alone;

2 And sent ^c Timotheus, our brother, and minister of God, and our fellow-labourer in the gospel of Christ, to establish you, and to comfort you concerning your faith:

3 ^a That no man should be moved by these afflictions: for yourselves know that ^e we are appointed thereunto.

4 ^f For verily, when we were with you, we told you before that we should suffer tribulation; even as it came to pass, and ye know.

5 For this cause, ^e when I could no longer forbear, I sent to know your faith, ^h lest by some means the tempter have tempted you, and ⁱ our labour be in vain.

6 ^k But now when Timotheus came from you unto us, and brought us good tidings of your faith and charity, and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to see us, ⁱ as we also *to see you*:

7 Therefore, brethren, ^m we were comforted over you in all our affliction and distress by your faith:

8 For now we live, if ye ⁿ stand fast in the Lord.

o 1 Cor. 9. 4. 6, 12, 18. 2 Cor. 10. 1, 2, 10, 11, & 13. 10. 2 Thess. 3. 9. Philom. 8. 9. a Or, used authority. p 2 Cor. 11. 9. & 12. 13, 14. 2 Thess. 3. 8. q 1 Cor. 9. 1, 2, 5. r 1 Cor. 2. 3. & 9. 22. 2 Cor. 13. 4. 2 Tim. 2. 24. s Rom. 1. 11. & 15. 29. t 2 Cor. 12. 15. u Acts 20. 34. 1 Cor. 4. 12. 2 Cor. 11. 9. 2 Thess. 3. 8. x 2 Cor. 12. 13, 14. y ch. 1. 5. z 2 Cor. 7. 2. 2 Thess. 3. 7. a Ephes. 4. 1. Phil. 1. 27. Col. 1. 10. ch. 4. 1. b 1 Cor. 1. 9. ch. 5. 24. 2 Thess. 2. 14. 2 Tim. 1. 9. c ch. 1. 3. d Matt. 10. 40. Gal. 4. 14. 2 Pet. 2. 2. e Gal. 1. 22. f Acts 17. 5. 13. g Hebr. 10. 33, 34. h Acts 2. 23. & 3. 15. & 5. 30. & 7. 52. i Matt. 5. 12. & 23. 31, 37. Luke 13. 33, 34. Acts 7. 52. b Or, chased us out. k Esth.

3. 8. 1 Luke 11. 52. Acts 13. 50. & 14. 5, 19. & 17. 5, 13. & 18. 12. & 19. 9. & 22. 21, 22. m Gen. 15. 16. Matt. 23. 32. n Matt. 24. 6, 14. o 1 Cor. 5. 3. Col. 2. 5. p ch. 3. 10. q Rom. 1. 13. & 15. 22. r 2 Cor. 1. 14. Phil. 2. 16. & 4. 1. s Prov. 16. 31. t Or, glorying. u 1 Cor. 15. 23. ch. 3. 13. Rev. 1. 7. & 22. 12. v Romans 16. 21. 1 Cor. 16. 10. 2 Cor. 1. 19. d Eph. 3. 13. e Acts 9. 16. & 14. 22. & 20. 23. & 21. 11. 1 Cor. 4. 9. 2 Tim. 3. 12. 1 Pet. 2. 21. f Acts 20. 24. g verse 1. h 1 Cor. 7. 5. 2 Cor. 11. 3. i Gal. 2. 2 & 4. 11. Phil. 2. 16. k Acts 18. 1, 5. 1 Phil. 1. 8. m 2 Cor. 1. 4. & 7. 6, 7, 13. n Phil. 4. 1.

9 ° For what thanks can we render to God again for you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our God ;

10 ° Night and day ° praying exceedingly ° that we might see your face, ° and might perfect that which is lacking in your faith ?

11 Now God himself and our Father, and our Lord Jesus Christ, ° ° direct our way unto you.

12 And the Lord ° make you to increase and abound in love ° one toward another, and toward all *men*, even as we *do* toward you :

13 To the end he may ° stablish your hearts unblameable in holiness before God, even our Father, at the coming of our Lord Jesus Christ ° with all his saints.

CHAP. IV.

1 *He exhorteth them to go on forward in all manner of godliness, 6 to live holily and justly, 9 to love one another, 11 and quietly to follow their own business: 13 and last of all to sorrow moderately for the dead. 17 And unto this last exhortation is annexed a brief description of the resurrection, and second coming of Christ to judgment. [ANNO DOMINI 54.]*

FURTHERMORE then we ° beseech you, brethren, and ° exhort *you* by the Lord Jesus, ° that as ye have received of us ° how ye ought to walk ° and to please God, so ye would abound more and more.

2 For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus.

3 For this is ° the will of God, *even* ° your sanctification, ° that ye should abstain from fornication :

4 ° That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour ;

5 ° Not in the lust of concupiscence, ° even as the Gentiles ° which know not God:

6 ° That no *man* go beyond and ° defraud his brother ° in *any* matter: because that the Lord ° is the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified.

7 For God hath not called us unto uncleanness, ° but unto holiness.

8 ° He therefore that ° despiseth, despise-

eth not man, but God, ° who hath also given unto us his holy Spirit.

9 But as touching brotherly love ° ye need not that I write unto you: for ° ye yourselves are taught of God ° to love one another.

10 ° And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, ° that ye increase more and more ;

11 And that ye study to be quiet, and ° to do your own business, and ° to work with your own hands, as we commanded you ;

12 ° That ye may walk honestly toward them that are without, and ° that ye may have lack ° of nothing.

13 But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, ° even as others ° which have no hope.

14 For ° if we believe that Jesus died and rose again, even so ° them also which sleep in Jesus will God bring with him.

15 For this we say unto you ° by the word of the Lord, that ° we which are alive *and* remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep.

16 For ° the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with ° the trump of God: ° and the dead in Christ shall rise first:

17 ° Then we which are alive *and* remain shall be caught up together with them ° in the clouds, to meet the Lord in the air: and so ° shall we ever be with the Lord.

18 ° Wherefore ° comfort one another with these words.

CHAP. V.

1 *He proceedeth in the former description of Christ's coming to judgment, 16 and giveth divers precepts, 23 and so concludeth the epistle. [ANNO DOMINI 54.]*

BUT ° of ° the times and the seasons, brethren, ° ye have no need that I write unto you.

2 For yourselves know perfectly that

o ch. 1. 2. p Acts 26. 7. 2 Tim. 1. 3. q Rom. 1. 10, 11. & 15. 32. r ch. 2. 17. s 2 Cor. 13. 9, 11. Col. 4. 12. a Or, guide. t Mark 1. 3. u ch. 4. 10. x ch. 4. 9. & 5. 15. 2 Pet. 1. 7. y 1 Cor. 1. 8. Philip. 1. 10. ch. 5. 23. 2 Thess. 2. 17. 1 John 3. 20, 21. z Zech. 14. 5. Jude 14.
CHAP. IV. a Or, request. b Or, beseech. c Phil. 1. 27. Col. 2. 6. b ch. 2. 12. c Col. 1. 10. d Rom. 12. 2. Eph. 5. 17. e Eph. 5. 27. f 1 Cor. 6. 15, 18. Eph. 5. 3. Col. 3. 5. g Rom. 6. 19. 1 Cor. 6. 15, 18. h Col. 3. 5. Rom. 1. 24, 26. i Eph. 4. 17, 18. k 1 Cor. 15. 34. Gal. 4. 8. Ephes. 2. 12. & 4. 18. 2 Thess. 1. 8. 1 Lev. 19. 11, 13. 1 Cor. 6. 8. c Or, oppress, or, overreach. d Or, in the matter. m 2 Thess. 1. 8. n Lev. 11. 44. & 19. 2. 1 Cor. 1. 2. Heb. 12. 14. 1 Peter 1. 14, 15. o Luke 10. 16. e Or, rejecteth. p 1 Cor. 2. 10. & 7. 40.

1 John 3. 24. q ch. 5. 1. r Jer. 31. 34. John 6. 45. & 14. 26. Heb. 8. 11. 1 John 2. 20, 27. s Matt. 22. 33. John 13. 34. & 15. 12. Ephes. 5. 2. 1 Pet. 4. 8. 1 John 3. 11, 23. & 4. 21. t ch. 1. 7. u ch. 3. 12. x 2 Thess. 3. 11. 1 Pet. 4. 15. y Acts 20. 35. Ephes. 4. 28. 2 Thess. 3. 7, 8, 12. z Rom. 13. 13. 2 Cor. 8. 21. Col. 4. 5. 1 Pet. 2. 12. f Or, of no man. a See Lev. 19. 28. Deut. 14. 1, 2. 2 Sam. 12. 20. b Ephes. 2. 12. c 1 Cor. 15. 13. d 1 Cor. 15. 18, 23. chap. 3. 13. e 1 Kings 13. 17, 18. & 20. 35. f 1 Cor. 15. 51. g Matthew 24. 30, 31. Acts 1. 11. 2 Thess. 1. 7. h 1 Cor. 15. 52. i 1 Cor. 15. 23, 52. k 1 Cor. 15. 51. 1 Acts 1. 8. Revelations 11. 12. m John 12. 26. & 14. 3. & 17. 24. n ch. 5. 11. c Or, exhort.

CHAP. V. a Matt. 24. 3, 36. Acts 1. 7. b ch. 4. 9.

° the day of the Lord so cometh as a thief in the night.

3 For when they shall say, Peace and safety; then ^a sudden destruction cometh upon them, ° as travail upon a woman with child; and they shall not escape.

4 ^f But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief.

5 Ye are all ^e the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness.

6 ^b Therefore let us not sleep, as *do* others; but ⁱ let us watch and be sober.

7 For ^k they that sleep sleep in the night; and they that be drunken ^l are drunken in the night.

8 But let us, who are of the day, be sober, ^m putting on the breast-plate of faith and love; and for an helmet, the hope of salvation.

9 For ⁿ God hath not appointed us to wrath, ° but to obtain salvation by our Lord Jesus Christ,

10 ^p Who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him.

11 ^q Wherefore ^a comfort yourselves together, and edify one another, even as also ye do.

12 And we beseech you, brethren, ^r to know them which labour among you, and are over you in the Lord, and admonish you;

13 And to esteem them very highly in

love for their work's sake. ^s And be at peace among yourselves.

14 Now we ^b exhort you, brethren, ^t warn them that are ^e unruly, ^u comfort the feeble-minded, ^v support the weak, ^y be patient toward all men.

15 ^z See that none render evil for evil unto any man; but ever ^a follow that which is good, both among yourselves, and to all men.

16 ^b Rejoice evermore.

17 ^c Pray without ceasing.

18 ^d In everything give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you.

19 ^e Quench not the Spirit.

20 ^f Despise not prophesyings.

21 ^g Prove all things; ^h hold fast that which is good.

22 ⁱ Abstain from all appearance of evil.

23 And ^k the very God of peace ^l sanctify you wholly; and *I pray God* your whole spirit and soul and body ^m be preserved blameless unto the coming of our Lord Jesus Christ.

24 ⁿ Faithful is he that calleth you, who also will do it.

25 Brethren, ° pray for us.

26 ^p Greet all the brethren with an holy kiss.

27 I ^q charge you by the Lord that ^a this epistle be read unto all the holy brethren.

28 ^r The grace of our Lord Jesus Christ be with you. Amen.

¶ The first *epistle* unto the Thessalonians was written from Athens.

PAUL'S SECOND EPISTLE TO THE THESSALONIANS.

CHAP. I.

1 *Saint Paul certifieth them of the good opinion which he had of their faith, love, and patience: 11 and therewithal useth divers reasons for the comforting of them in persecution, whereof the chiefest is taken from the righteous judgment of God.* [ANNO DOMINI 54.]

PAUL, ^a and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians ^b in God our Father and the Lord Jesus Christ:

2 ° Grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3 ^d We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth;

4 So that ^e we ourselves glory in you in

^c Matt. 24. 43, 44. & 25. 13. Luke 12. 39, 40. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15. d Isa. 13. 6—9. Luke 17. 27. 28, 29. & 21. 34, 35. 2 Thess. 1. 9. e Jer. 13. 21. Hosea 13. 13. f Rom. 13. 11, 12, 13. 1 John 2. 8. g Ephes. 5. 8. h Matt. 25. 5. i Matt. 24. 42. & 25. 13. Rom. 13. 11, 12, 13. 1 Peter 5. 8. k Luke 21. 34, 35. Rom. 13. 13. 1 Cor. 15. 34. Eph. 5. 14. 1 Acts 2. 15. m Isa. 53. 17. Eph. 6. 14, 16, 17. n Rom. 9. 22. ch. 1. 10. 1 Pet. 2. 8. Jude 4. o 2 Thess. 2. 13, 14. p Rom. 14. 8, 9. 2 Cor. 5. 15. q ch. 4. 15. a Or, exhort. r 1 Cor. 16. 18. Phil. 2. 29. 1 Tim. 5. 17. Heb. 13. 7, 17. s Mark 9. 50. b Or, beseech. t 2 Thess. 3. 11, 12. c Or, disorderly. u Heb. 12. 12. x Rom. 14. 1. & 15. 1. Gal. 6. 1, 2. y Gal. 5. 22. Ephes. 4. 2. Col. 3. 12. 2 Tim. 4. 2. z Lev. 19. 18. Prov.

20. 22. & 24. 29. Matt. 5. 39, 44. Rom. 12. 17. 1 Cor. 6. 7. 1 Pet. 3. 9. a Gal. 6. 10. ch. 3. 12. b 2 Cor. 6. 10. Phil. 4. 4. c Luke 18. 1. & 21. 36. Rom. 12. 12. Ephes. 6. 18. Col. 4. 2. 1 Peter 4. 7. d Ephes. 5. 20. Col. 3. 17. e Ephes. 4. 30. 1 Timothy 4. 14. 2 Tim. 1. 6. See 1 Cor. 14. 30. f 1 Cor. 14. 1, 39. g 1 Cor. 2. 11, 15. 1 John 4. 1. h Phil. 4. 8. i ch. 4. 12. k Phil. 4. 9. l ch. 3. 13. m 1 Cor. 1. 8. n 1 Corinthians 1. 9. & 10. 13. 2 Thess. 3. 3. o Col. 4. 3. 2 Thess. 3. 1. p Romans 16. 16. d Or, adjure. q Col. 4. 16. 2 Thess. 3. 14. r Rom. 16. 20, 24. 2 Thess. 3. 18. CHAP. I. a 2 Cor. 1. 19. b 1 Thess. 1. 1. c 1 Cor. 1. 3. d 1 Thess. 1. 2, 3. & 3. 6, 9. ch. 2. 13. e 2 Cor. 7. 14. & 9. 2. 1 Thess. 2. 19, 20.

the churches of God ^f for your patience and faith ^g in all your persecutions and tribulations that ye endure :

5 Which is ^h a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, ⁱ for which ye also suffer :

6 ^k Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you ;

7 And to you who are troubled ^l rest with us, when ^m the Lord Jesus shall be revealed from heaven with ⁿ his mighty angels,

8 ⁿ In flaming fire ^b taking vengeance on them ^o that know not God, and ^p that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ :

9 ^q Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and ^r from the glory of his power ;

10 ^s When he shall come to be glorified in his saints, ^t and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day.

11 Wherefore also we pray always for you, that our God would ^u count you worthy of *this* calling, and fulfil all the good pleasure of *his* goodness, and ^x the work of faith with power :

12 ^y That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

CHAP. II.

1 *He willetth them to continue stedfast in the truth received, 3 sheweth that there shall be a departure from the faith, 9 and a discovery of antichrist, before the day of the Lord come. 15 And thereupon repeateth his former exhortation, and prayeth for them.* [ANNO DOMINI 54.]

NOW we beseech you, brethren, ^a by the coming of our Lord Jesus Christ, ^b and *by* our gathering together unto him,

2 ^c That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand.

3 ^d Let no man deceive you by any means: for *that day shall not come*, ^e except there come a falling away first, and ^f that man of sin be revealed, ^g the son of perdition ;

4 Who opposeth and ^h exalteth himself ⁱ above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, showing himself that he is God.

5 Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things ?

6 And now ye know what ^a withholdeth that he might be revealed in his time.

7 For ^k the mystery of iniquity doth already work : only he who now letteth *will let*, until he be taken out of the way.

8 And then shall that Wicked be revealed, ^l whom the Lord shall consume ^m with the spirit of his mouth, and shall destroy ⁿ with the brightness of his coming :

9 *Even him*, whose coming is ^o after the working of Satan with all power and ^p signs and lying wonders,

10 And with all deceivableness of unrighteousness in ^q them that perish ; because they received not the love of the truth, that they might be saved.

11 And ^r for this cause God shall send them strong delusion, ^s that they should believe a lie :

12 That they all might be damned who believed not the truth, but ^t had pleasure in unrighteousness.

13 But ^u we are bound to give thanks always to God for you, brethren beloved of the Lord, because God ^x hath ^y from the beginning chosen you to salvation ^z through sanctification of the Spirit and belief of the truth :

14 Whereunto he called you by our gospel, to ^a the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ.

15 Therefore, brethren, ^b stand fast, and hold ^c the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

^f 1 Thess. 1. 3. ^g 1 Thess. 2. 14. ^h Phil. 1. 28. ⁱ 1 Thess. 2. 14. ^k Rev. 6. 10. ^l Rev. 14. 13. ^m 1 Thess. 4. 16. Jude 14. ⁿ *Gr. the angels of his power.* ^o Heb. 10. 27. & 12. 29. ^p Phil. 3. 19. ^q 2 Pet. 2. 7. ^r Rev. 21. 8. ^s *Or, yielding.* ^t Ps. 79. 6. ^u 1 Thess. 4. 5. ^v Rom. 2. 8. ^w 2 Pet. 3. 7. ^x Deut. 33. 2. ^y Isai. 2. 19. ^z ch. 2. 8. ^a Ps. 89. 7. ^b Ps. 68. 35. ^c *Or, vouchsafe.* ^d u ver. 5. ^e x Thess. 1. 3. ^f y 1 Peter 1. 7. & 4. 14. ^g CHAP. II. ^h a 1 Thess. 4. 16. ⁱ b Matt. 24. 31. ^j Mark 13. 27. ^k 1 Thess. 4. 17. ^l c Matt. 24. 4. ^m Eph. 5. 6. ⁿ 1 John 4. 1. ^o d Matt. 24. 4. ^p Ephes. 5. 6. ^q e 1 Tim. 4. 1. ^r f Dan. 7. 25. ^s 1 John 2. 18. ^t Rev. 13. 11. &c. ^u See 1 Mac. 2. 48. 62. ^v g John 17. 12. ^w h Isaiah 14. 13.

Ezek. 28. 2, 6, 9. ¹ Dan. 7. 25. & 11. 36. ² Rev. 13. 6. ³ i 1 Cor. 8. 5. ⁴ a *Or, holdeth.* ⁵ k 1 John 2. 18. & 4. 3. ⁶ l Dan. 7. 10. ⁷ 11. ⁸ m Job 4. 9. ⁹ Isai. 11. 4. ¹⁰ Hos. 6. 5. ¹¹ Rev. 2. 16. & 19. 15. ¹² 20. 21. ¹³ n ch. 1. 8. 9. ¹⁴ Heb. 10. 27. ¹⁵ o John 8. 41. ¹⁶ Eph. 2. 2. ¹⁷ Rev. 18. 23. ¹⁸ p See Deut. 13. 1. ¹⁹ Matt. 24. 24. ²⁰ Rev. 13. 13. & 19. 21. ²¹ q 2 Cor. 2. 15. & 4. 3. ²² r Romans 1. 24. &c. ²³ See 1 Kings 22. 22. ²⁴ Ezek. 14. 9. ²⁵ s Matt. 24. 5. ²⁶ 11. ²⁷ t Tim. 4. 1. ²⁸ u Rom. 1. 32. ²⁹ v ch. 1. 3. ³⁰ x 1 Thess. 1. 4. ³¹ y Eph. 1. 4. ³² z Luke 1. 75. ³³ 1 Pet. 1. 2. ³⁴ a John 17. 22. ³⁵ 1 Thess. 2. 12. ³⁶ 1 Peter 5. 10. ³⁷ b 1 Cor. 16. 13. ³⁸ Phil. 4. 1. ³⁹ c 1 Cor. 11. 2. ⁴⁰ ch. 3. 6.

16 ^a Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, ^e which hath loved us, and hath given *us* everlasting consolation and ^f good hope through grace,

17 Comfort your hearts, ^g and stablish you in every good word and work.

CHAP. III.

1 *He craveth their prayers for himself, 3 testifieth what confidence he hath in them, 5 maketh request to God in their behalf, 6 giveth them divers precepts, especially to shun idleness, and ill company, 16 and last of all concludeth with prayer and salutation.* [ANNO DOMINI 54.]

FINALLY, brethren, ^a pray for us, that the word of the Lord ^a may have *free* course, and be glorified, even as *it is* with you:

2 And ^b that we may be delivered from ^b unreasonable and wicked men: ^c for all *men* have not faith.

3 But ^d the Lord is faithful, who shall stablish you, and ^e keep *you* from evil.

4 And ^f we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command you.

5 And ^g the Lord direct your hearts into the love of God, and ^e into the patient waiting for Christ.

6 Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, ^h that ye withdraw yourselves ⁱ from every brother that walketh ^k disorderly, and not after ⁱ the tradition which he received of us.

7 For yourselves know ^m how ye ought to follow us: for ⁿ we behaved not ourselves disorderly among you;

8 Neither did we eat any man's bread for nought; but ^o wrought with labour and travail night and day, that we might not be chargeable to any of you:

9 ^p Not because we have not power, but to make ^q ourselves an ensample unto you to follow us.

10 For even when we were with you, this we commanded you, ^r that if any would not work, neither should he eat.

11 For we hear that there are some ^s which walk among you disorderly, ^t working not at all, but are busy-bodies.

12 ^u Now them that are such we command and exhort by our Lord Jesus Christ, ^x that with quietness they work, and eat their own bread.

13 But ye, brethren, ^y ^d be not weary in well-doing.

14 And if any man obey not our word ^z by this epistle, note that man, and ^{aa} have no company with him, that he may be ashamed.

15 ^a Yet count *him* not as an enemy, ^b but admonish *him* as a brother.

16 Now ^c the Lord of peace himself give you peace always by all means. The Lord *be* with you all.

17 ^d The salutation of Paul with mine own hand, which is the token in every epistle: so I write.

18 ^e The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

¶ The second *epistle* to the Thessalonians was written from Athens.

PAUL'S FIRST EPISTLE TO TIMOTHY.

CHAP. I.

1 *Timothy is put in mind of the charge which was given unto him by Paul at his going to Macedonia. 5 Of the right use and end of the law. 11 Of Saint Paul's calling to be an apostle, 20 and of Hymeneus and Alexander.* [ANNO DOMINI 65.]

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^a by the commandment ^b of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, ^c *which is our hope*;

2 Unto ^d Timothy, ^e *my* own son in the faith: ^f Grace, mercy, and peace, from God our Father and Jesus Christ our Lord.

3 As I besought thee to abide still at Ephesus, ^g when I went into Macedonia, that thou mightest charge some ^h that they teach no other doctrine,

^d ch. 1. 1, 2. ^e 1 John 4. 10. Rev. 1. 5. ^f 1 Peter 1. 3. ^g 1 Cor. 1. 8. 1 Thess. 3. 13. 1 Pet. 5. 10.

CHAP. III. a Eph. 6. 19. Col. 4. 3. 1 Thess. 5. 25. a Gr. may run. b Rom. 15. 31. b Gr. absurd. c Acts 28. 24. Rom. 10. 16. d 1 Cor. 1. 9. 1 Thess. 5. 24. e John 17. 15. 2 Pet. 2. 9. f 2 Cor. 7. 16. Gal. 5. 10. g 1 Chron. 29. 18. c Or, the patience of Christ.

1 Thess. 1. 3. h Rom. 16. 17. verse 14. i Timothy 6. 5. 2 John 10. i 1 Cor. 5. 11. 13. 1 Thess. 1. 11. & 5. 14. ver. 11, 12, 14. 1 ch. 2. 15. m 1 Cor. 4. 16. & 11. 1. 1 Thess. 1. 6, 7. n 1 Thess. 2. 10. o Acts 18. 3. & 20. 34. 2 Cor. 11. 9. 1 Thess. 2. 9. p 1 Cor. 9. 6.

VOL. II. Nos. 45 & 46. 3 Y

1 Thess. 2. 6. q ver. 7. r Gen. 3. 19. 1 Thess. 4. 11. e ver. 6. t 1 Thess. 4. 11. 1 Tim. 5. 13. 1 Pet. 4. 15. u 1 Thess. 4. 11. x Eph. 4. 28. y Gal. 6. 9. d Or, faint not. e Or, signify that not by an epistle. z Matt. 18. 17. 1 Cor. 5. 9, 11. ver. 6. a Lev. 19. 17. 1 Thess. 5. 11. b Tit. 3. 10. c Rom. 15. 33. & 16. 20. 1 Cor. 14. 33. 2 Cor. 13. 11. 1 Thess. 5. 23. d 1 Cor. 16. 21. Col. 4. 18. e Rom. 16. 24.

CHAP. I. a Acts 9. 15. Gal. 1. 1. 11. b ch. 9. 3. & 4. 10. Tit. 1. 3. & 2. 10. & 3. 4. Jude 25. c Col. 1. 27. d Acts 16. 1. 1 Cor. 4. 17. Phil. 2. 19. 1 Thess. 3. 2. e Tit. 1. 4. f Gal. 1. 3. 2 Tim. 1. 2. 1 Pet. 1. 2. g Acts 20. 1. 3. Phil. 2. 24. h Gal. 1. 6, 7. ch. 6. 3, 10.

537

4ⁱ Neither give heed to fables and endless genealogies, ^k which minister questions, rather than godly edifying which is in faith: *so do.*

5 Now ^l the end of the commandment is charity ^m out of a pure heart, and *of* a good conscience, and *of* faith unfeigned:

6 From which some ^a having swerved have turned aside unto ⁿ vain jangling;

7 Desiring to be teachers of the law; ^o understanding neither what they say, nor whereof they affirm.

8 But we know that ^p the law *is* good, if a man use it lawfully;

9 ^q Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers and murderers of mothers, for man-slayers,

10 For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for men-stealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary ^r to sound doctrine;

11 According to the glorious gospel of ^s the blessed God, ^t which was committed to my trust.

12 And I thank Christ Jesus our Lord, ^u who hath enabled me, ^x for that he counted me faithful, ^y putting me into the ministry;

13 ^z Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because ^a I did *it* ignorantly in unbelief.

14 ^b And the grace of our Lord was exceeding abundant ^c with faith ^d and love which is in Christ Jesus.

15 ^e This *is* a faithful saying, and worthy of all acceptance, that ^f Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.

16 Howbeit for this cause ^g I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might

show forth all long-suffering, ^h for a pattern to them which should hereafter believe on him to life everlasting.

17 Now unto ⁱ the King eternal, ^k immortal, ^l invisible, ^m the only wise God, ⁿ *be* honour and glory for ever and ever. Amen.

18 This charge ^o I commit unto thee, son Timothy, ^p according to the prophecies which went before on thee, that thou by them mightest ^q war a good warfare;

19 ^r Holding faith, and a good conscience; which some having put away concerning faith ^s have made shipwreck:

20 Of whom is ^t Hymeneus and ^u Alexander; whom I have ^x delivered unto Satan, that they may learn not to ^y blaspheme.

CHAP. II.

1 *That it is meet to pray and give thanks for all men, and the reason why. 9 How women should be attired. 12 They are not permitted to teach. 15 They shall be saved, notwithstanding the testimonies of God's wrath, in child-birth, if they continue in faith. [ANNO DOMINI 65.]*

I ^a EXHORT therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks, be made for all men;

2 ^a For kings, and ^b for all that are in ^b authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty.

3 For this *is* ^c good and acceptable in the sight ^d of God our Saviour;

4 ^e Who will have all men to be saved, ^f and to come unto the knowledge of the truth.

5 ^g For *there is* one God, and ^h one mediator between God and men, the man Christ Jesus;

6 ⁱ Who gave himself a ransom for all, ^k to be testified ^l in due time.

7 ^m Whereunto I am ordained a preacher, and an apostle, (ⁿ I speak the truth in Christ, and lie not;) ^o a teacher of the Gentiles in faith and verity.

8 I will therefore that men pray ^p every where, ^q lifting up holy hands, without wrath and doubting.

ⁱ chapter 4. 7. & 6. 4. 20. ² Timothy 2. 14. 16. 23. ^{Titus} 1. 14. & 3. 9. ^k chap. 6. 4. 1 Romans 13. 8. 10. Galatians 5. 14. ^m 2 Timothy 2. 22. ^a Or, not aiming at. ⁿ ch. 6. 4. 20. ^o ch. 6. 4. ^p Rom. 7. 12. ^q Gal. 3. 19. & 5. 23. ^r ch. 6. 3. ² Tim. 4. 3. ^{Titus} 1. 9. & 2. 1. ^s ch. 6. 15. ^t 1 Cor. 9. 17. ^u Gal. 2. 7. ^v Col. 1. 35. ¹ Thess. 2. 4. ^{ch. 2} 7. ² Tim. 1. 11. ^{Tit. 1} 13. ² Cor. 12. 9. ^x 1 Cor. 7. 25. ^y 2 Cor. 3. 5. 6. & 4. 1. ^{Col. 1} 25. ^z Acts 8. 3. & 9. 1. ¹ Cor. 15. 9. ^{Phil. 3} 6. ^a Luke 23. 34. ^{John 9} 39. 41. ^{Acts} 3. 17. & 26. 2. ^b Rom. 5. 20. ¹ Cor. 15. 10. ^c 2 Tim. 1. 13. ^d Luke 7. 47. ^e ch. 3. 1. & 4. 9. ² Tim. 2. 11. ^{Titus} 3. 8. ^f Matt. 9. 13. ^{Mark 2} 17. ^{Luke 5} 32. & 19. 10. ^{Rom. 5} 6. ¹ John 3. 5. ^g 2 Cor. 4. 1. ^h Acts 13. 39. ⁱ Psalm 10. 16. & 145. 13. ^{Dan. 7} 14. ^{ch. 6} 15. 16. ^k Rom. 1. 23. ¹ John 1. 18. ^{Heb. 11} 27. ¹ John 4. 12. ^m Rom. 16. 27.

^{Jude 25}. ⁿ 1 Chron. 29. 11. ^o ch. 6. 13. 14. 20. ² Tim. 2. 2. ^p Eccles. 46. 1. ^{ch. 4} 14. ^q ch. 6. 12. ² Tim. 2. 3. & 4. 7. ^r ch. 3. 9. ^s ch. 6. 9. ^t 2 Tim. 2. 17. ^u 2 Tim. 2. 14. ^x 1 Cor. 5. 5. ^y Acts 13. 45.
 CHAP. II. ^a Or, desire. ^a Ezra 6. 10. ^{Jer. 29} 7. ^b Romans 13. 1. ^c Or, eminent place. ^c Rom. 12. 2. ^{ch. 5} 4. ^d ch. 1. 1. ² Tim. 1. 9. ^e Ezek. 18. 23. ^{John 3} 16. 17. ^{Titus 2} 11. ² Pet. 3. 9. ^f John 17. 3. ² Tim. 2. 25. ^g Rom. 3. 29. 30. & 10. 12. ^{Gal. 3} 20. ^h Heb. 8. 6. & 9. 15. ⁱ Matt. 20. 28. ^{Mark 10} 45. ^{Eph. 1} 7. ^{Tit. 2} 14. ^k 1 Cor. 1. 6. ² Thess. 1. 10. ² Tim. 1. 8. ^c Or, a testimony. ¹ Rom. 5. 6. ^{Gal. 4} 4. ^{Ephes. 1} 9. & 3. 5. ^{Tit. 1} 3. ^m Eph. 3. 7. 8. ² Tim. 1. 11. ⁿ Rom. 9. 1. ^o Rom. 11. 13. & 15. ¹⁶ Gal. 1. 16. ^p Mal. 1. 11. ^{John 4} 21. ^q Ps. 134. 2. ^{Isai. 1} 15.

9 In like manner also, that^r women adorn themselves in modest apparel, with shamefacedness and sobriety; not with^d broidered hair, or gold, or pearls, or costly array;

10 ^aBut (which becometh women professing godliness) with good works.

11 Let the woman learn in silence with all subjection.

12 But ^tI suffer not a woman to teach, ⁿnor to usurp authority over the man, but to be in silence.

13 For ^xAdam was first formed, then Eve.

14 And ^rAdam was not deceived, but the woman being deceived was in the transgression.

15 Notwithstanding she shall be saved in child-bearing, if they continue in faith and charity and holiness with sobriety.

CHAP. III.

2 How bishops, and deacons, and their wives should be qualified, 14 and to what end Saint Paul wrote to Timothy of these things. 15 Of the church, and the blessed truth therein taught and professed. [ANNO DOMINI 65.]

THIS ^ais a true saying, If a man desire the office of a ^bbishop, he desireth a good ^ework.

2 ^dA bishop then must be blameless, ^ethe husband of one wife, vigilant, sober, ^aof good behaviour, given to hospitality, ^fapt to teach;

3 ^g^bNot given to wine, ^hno striker, ⁱnot greedy of filthy lucre; but ^kpatient, not a brawler, not covetous;

4 One that ruleth well his own house, ^lhaving his children in subjection with all gravity;

5 (For if a man know not how to rule his own house, how shall he take care of the church of God?)

6 Not ^ea novice, lest being lifted up with pride ^mhe fall into the condemnation of the devil.

7 Moreover he must have a good report ⁿof them which are without; lest he fall into reproach ^oand the snare of the devil.

8 Likewise *must* ^pthe deacons *be* grave,

not double-tongued, ^qnot given to much wine, not greedy of filthy lucre;

9 ^rHolding the mystery of the faith in a pure conscience.

10 And let these also first be proved; then let them use the office of a deacon, being *found* blameless.

11 ^sEven so *must their wives be* grave, not slanderers, sober, faithful in all things.

12 Let the deacons be the husbands of one wife, ruling their children and their own houses well.

13 For ^tthey that have ^dused the office of a deacon well purchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

14 These things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly:

15 But if I tarry long, that thou mayest know how thou oughtest to behave thyself ^uin the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ^vground of the truth.

16 And without controversy great is the mystery of godliness: ^xGod was ^ymanifest in the flesh, ^zjustified in the Spirit, ^aseen of angels, ^bpreached unto the Gentiles, ^bbelieved on in the world, ^creceived up into glory.

CHAP. IV.

1 *He foretelleth that in the latter times there shall be a departure from the faith.* 6 *And to the end that Timothy might not fail in doing his duty, he furnisheth him with divers precepts belonging thereto.* [ANNO DOMINI 65.]

NOW the Spirit ^aspeaketh expressly, that ^bin the latter times some shall depart from the faith, giving heed ^cto seducing spirits, ^dand doctrines of devils;

2 ^eSpeaking lies in hypocrisy; ^fhaving their conscience seared with a hot iron;

3 ^gForbidding to marry, ^hand commanding to abstain from meats, which God hath created ⁱto be received ^kwith thanksgiving of them which believe and know the truth.

4 For ^levery creature of God *is* good,

r 1 Pet. 3. 3. d Or, pleased. s 1 Pet. 3. 4. t 1 Cor. 14. 34. u Eph. 5. 24. x Gen. 1. 27. & 2. 18, 22. 1 Cor. 11. 8, 9. y Gen. 3. 6. 2 Cor. 11. 3.
CHAP. III. a ch. 1. 15. b Acts 20. 28. Phil. 1. 1. c Ephes. 4. 12. d Tit. 1. 6, &c. e ch. 5. 9. f Or, modest. f 2 Tim. 2. 24. g verse 8. Titus 1. 7. h Or, Not ready to quarrel, and offer wrong, as one in wine. h 2 Tim. 2. 24. i 1 Pet. 5. 2. k 2 Tim. 2. 24. l Titus 1. 6. c Or, one newly come to the faith. m Isaiah 14. 12. n Acts 22. 12. 1 Cor. 5. 12. 1 Thess. 4. 12. o ch. 6. 9. 2 Tim. 2. 26. p Acts 6. 3. q verse 3. Lev. 10. 9. Ezekiel 44. 21. r ch. 1. 19. s Titus 2. 3. t See Matt. 25. 21. d Or, ministered. u Eph. 2. 21, 22. 2 Tim. 2. 20. e Or, stay. x John 1. 14. y John 1. 2. f Gr. manifest-

ed. y Matt. 3. 16. John 1. 32, 33, & 15. 26, & 16. 8, 9. Rom. 1. 4. 1 Peter 3. 18. 1 John 5. 6, &c. z Matt. 28. 2. Mark 16. 5. Luke 2. 13, & 24. 4. John 20. 13. Ephes. 3. 10. 1 Peter 1. 12. a Acts 10. 34, & 13. 46, 48. Gal. 2. 8. Ephes. 3. 5, 6, 8. Rom. 10. 18. Col. 1. 27, 28. ch. 2. 7. b Col. 1. 6, 23. c Luko 24. 51. Acts 1. 19. 1 Peter 3. 22. CHAP. IV. a John 16. 13. 2 Thess. 2. 3. 2 Tim. 3. 1, &c. 2 Peter 3. 3. 1 John 2. 18. Jude 4. 15. b 1 Peter 1. 30. c 2 Tim. 3. 13. 2 Peter 2. 1. Rev. 16. 14. d Dan. 11. 35, 37, 38. Rev. 9. 20. e Matt. 7. 15. Rom. 16. 18. 2 Pet. 2. 3. f Eph. 4. 19. g 1 Cor. 7. 23, 36, 38. Col. 2. 20, 21. Heb. 13. 4. h Rom. 14. 3, 17. 1 Cor. 8. 8. i Gen. 1. 29, & 9. 3. k Rom. 14. 6. 1 Cor. 10. 30. 1 Rom. 14. 14. 1 Cor. 10. 25. Tit. 1. 15.

and nothing to be refused, if it be received with thanksgiving :

5 For it is sanctified by the word of God and prayer.

6 If thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good minister of Jesus Christ, ^m nourished up in the words of faith and of good doctrine, whereunto thou hast attained.

7 But ⁿ refuse profane and old wives' fables, and ^o exercise thyself *rather* unto godliness.

8 For ^p bodily exercise profiteth ^a little : ^q but godliness is profitable unto all things, ^r having promise of the life that now is, and of that which is to come.

9 ^s This is a faithful saying and worthy of all acceptance.

10 For therefore ^t we both labour and suffer reproach, because we ^u trust in the living God, ^x who is the Saviour of all men, specially of those that believe.

11 ^y These things command and teach.

12 ^z Let no man despise thy youth ; but ^a be thou an example of the believers, in word, in conversation, in charity, in spirit, in faith, in purity.

13 Till I come, give attendance to reading, to exhortation, to doctrine.

14 ^b Neglect not the gift that is in thee, which was given thee ^c by prophecy, ^d with the laying on of the hands of the presbytery.

15 Meditate upon these things ; give thyself wholly to them ; that thy profiting may appear ^e to all.

16 ^f Take heed unto thyself, and unto the doctrine ; continue in them : for in doing this thou shalt both ^g save thyself, and ^h them that hear thee.

CHAP. V.

1 *Rules to be observed in reproof.* 3 *Of widows.* 17 *Of elders.* 23 *A precept for Timothy's health.* 24 *Some men's sins go before unto judgment, and some men's do follow after.* [ANNO DOMINI 65.]

REBUKE ^a not an elder, but entreat *him* as a father ; and the younger men as brethren ;

m 2 Tim. 3. 14, 15. n ch. 1. 4. & 6. 20. 2 Tim. 2. 16, 23. & 4. 4. Tit. 1. 14. o Heb. 5. 14. p 1 Cor. 8. 8. Col. 2. 23. a Or, for a little time. q ch. 6. 6. r Ps. 37. 4. & 84. 11. & 112. 2, 3. & 145. 10. Matt. 6. 33. & 19. 29. Mark 10. 30. Rom. 8. 28. sch. 1. 15. t 1 Cor. 4. 11, 12. u ch. 6. 17. x Ps. 36. 6. & 107. 3, 6. & c. y ch. 6. 2. z 1 Cor. 16. 11. Tit. 2. 15. a Tit. 2. 7. 1 Pet. 5. 3. b 2 Tim. 1. 6. ch. 1. 18. d Acts 6. 6. & 8. 17. & 13. 3. & 19. 6. ch. 5. 22. 2 Tim. 1. 6. b Or, in all things. e Acts 20. 23. f Ezek. 33. 9. g Rom. 11. 14. 1 Cor. 9. 22. James 5. 20.

2 The elder women as mothers ; the younger as sisters, with all purity.

3 Honour widows ^b that are widows indeed.

4 But if any widow have children or nephews, let them learn first to show ^a piety at home, and ^c to requite their parents : ^d for that is good and acceptable before God.

5 ^e Now she that is a widow indeed, and desolate, trusteth in God, and ^f continueth in supplications and prayers ^g night and day.

6 ^h But she that liveth ⁱ in pleasure is dead while she liveth.

7 ^j And these things give in charge, that they may be blameless.

8 But if any provide not for his own, ^k and specially for those of his own ^l house, ^m he hath denied the faith, ⁿ and is worse than an infidel.

9 Let not a widow be ^a taken into the number under threescore years old, ^b having been the wife of one man,

10 Well reported of for good works ; if she have brought up children, if she have ^c lodged strangers, if she have ^d washed the saints' feet, if she have relieved the afflicted, if she have diligently followed every good work.

11 But the younger widows refuse : for when they have begun to wax wanton against Christ, they will marry ;

12 Having damnation, because they have cast off their first faith.

13 ^a And withal they learn *to be* idle, wandering about from house to house ; and not only idle, but tattlers also and busy-bodies, speaking things which they ought not.

14 ^b I will therefore that the younger women marry, bear children, guide the house, ^c give none occasion to the adversary ^d to speak reproachfully.

15 For some are already turned aside after Satan.

16 If any man or woman that believeth have widows, let them relieve them, and let

CHAP. V. a Lev. 19. 32. b ver. 5. 16. c Or, kindness. d See Gen. 45. 10. 11. Matt. 15. 4. Eph. 6. 1, 2. d ch. 2. 3. e 1 Cor. 7. 32. f Luke 2. 37. & 18. 1. g Acts 26. 7. h Jam. 5. 6. b Or, delicately. i ch. 1. 3. & 4. 11. & 6. 17. k Isa. 58. 7. Gal. 6. 10. c Or, kindred. 12 Tim. 3. 5. Tit. 1. 16. m Matt. 18. 17. d Or, chosen. n Luke 2. 36. ch. 3. 2. o Acts 16. 15. Heb. 13. 2. 1 Pet. 4. 9. p Gen. 18. 4. & 19. 2. Luke 7. 38, 44. John 13. 5, 14. q 2 Thess. 3. 11. r 1 Cor. 7. 9. s ch. 6. 1. Tit. 2. 8. e Or, for their railing.

not the church be charged; that it may relieve ^t them that are widows indeed.

17 ^u Let the elders that rule well ^x be counted worthy of double honour, especially they who labour in the word and doctrine.

18 For the scriptures saith, ^y Thou shalt not muzzle the ox that treadeth out the corn. And, ^z The labourer *is* worthy of his reward.

19 Against an elder receive not an accusation, but ^a before two or three witnesses.

20 ^b Them that sin rebuke before all, ^c that others also may fear.

21 ^d I charge *thee* before God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things ^e without preferring one before another, doing nothing by partiality.

22 ^e Lay hands suddenly on no man, ^f neither be partaker of other men's sins: keep thyself pure.

23 Drink no longer water, but use a little wine ^g for thy stomach's sake and thine own infirmities.

24 ^h Some men's sins are open beforehand, going before to judgment; and some *men* they follow after.

25 Likewise also the good works of *some* are manifest beforehand; and they that are otherwise cannot be hid.

CHAP. VI.

1 *Of the duty of servants.* 3 *Not to have fellowship with newfangled teachers.* 6 *Godliness is great gain,* 10 *and love of money the root of all evil.* 11 *What Timothy is to flee, and what to follow,* 17 *and whereof to admonish the rich.* 20 *To keep the purity of true doctrine, and to avoid profane janglings.* [ANNO DOMINI 65.]

LET as many ^a servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, ^b that the name of God and *his* doctrine be not blasphemed.

2 And they that have believing masters, let them not despise *them*, ^c because they are brethren; but rather do *them* service, because they are ^a faithful and beloved, partakers of the benefit. ^d These things teach and exhort.

3 If any man ^e teach otherwise, and consent ^f not to wholesome words, *even* the words of our Lord Jesus Christ, ^g and to the doctrine which is according to godliness;

4 He is ^b proud, ^h knowing nothing, but ^c dotting about ⁱ questions and strifes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings,

5 ^k ^d Perverse disputings of ^l men of corrupt minds, and destitute of the truth, ^m supposing that gain is godliness: ⁿ from such withdraw thyself.

6 But ^o godliness with contentment is great gain.

7 For ^p we brought nothing into *this* world, *and it is* certain we can carry nothing out.

8 And ^q having food and raiment let us be therewith content.

9 But ^r they that will be rich fall into temptation ^s and a snare, and *into* many foolish and hurtful lusts, ^t which drown men in destruction and perdition.

10 ^u For the love of money is the root of all evil: which while some coveted after, they have ^v erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.

11 ^x But thou, ^y O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness.

12 ^z Fight the good fight of faith, ^a lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, ^b and hast professed a good profession before many witnesses.

13 ^c I give thee charge in the sight of God, ^d who quickeneth all things, and *before* Christ Jesus, ^e who before Pontius Pilate witnessed a good ^f confession;

14 That thou keep *this* commandment without spot, unrebukeable, ^g until the appearing of our Lord Jesus Christ:

15 Which in his times he shall show, *who is* ^h the blessed and only Potentate, ⁱ the King of kings, and Lord of lords;

^t ver. 3. 5. ^u Rom. 12. 8. ¹ Cor. 9. 10, 14. Gal. 6. 6. Phil. 2. 29. ¹ Thess. 5. 12, 13. Heb. 13. 7, 17. ^x Acts 28. 10. ^y Deut. 25. 4. ¹ Cor. 9. 9. ^z Lev. 19. 13. Deut. 24. 14, 15. Matt. 10. 10. Luke 10. 7. ^f Or, under. ^a Deut. 19. 15. ^b Gal. 2. 11, 14. Titus 1. 13. ^c Deut. 13. 11. ^d ch. 6. 13. ² Tim. 2. 14. & 4. 1. ^g Or, without prejudice. ^e Acts 6. 6. & 13. 3. ch. 4. 14. ² Tim. 1. 6. ² John 11. ^g Ps. 104. 15. ^h Gal. 5. 19. CHAP. VI. ^a Ephes. 6. 5. Col. 3. 22. Titus 2. 9. ¹ Peter 2. 18. ^b Isai. 52. 5. Rom. 2. 24. Titus 2. 5. 8. ^c Col. 4. 1. ^a Or, believing. ^d ch. 4. 11. ^e ch. 1. 3. ^f ch. 1. 10. ² Tim. 1. 13. & 4. 3. Titus 1. 9. ^g Tit. 1. 1. ^b Or, a fool. ^h 1 Cor. 8. 2. ch. 1. 7. ^c Or, sick. ⁱ ch. 1. 4. ² Tim. 2. 23. Titus 3. 9. ^k 1 Cor. 11. 16. ch. 1. 6. ^d Or, Gallings

^{one of another} ¹ 2 Tim. 3. 8. ^m Titus 1. 11. ² Peter 2. 3. ⁿ Rom. 16. 17. ² Tim. 3. 5. ^o Ps. 37. 16. Prov. 15. 16. & 16. 8. Heb. 13. 5. ^p Job 1. 21. Psal. 49. 17. Prov. 27. 24. Eccles. 5. 15. ^q Gen. 28. 20. Hebr. 13. 5. ^r Prov. 15. 27. & 30. 21. & 28. 20. Matt. 13. 22. James 5. 1. ^s ch. 3. 7. ^t ch. 1. 19. ^u Ex. 23. 8. Deut. 16. 19. ^v Or, been seduced. ^x 2 Tim. 2. 22. ^y Deut. 33. 1. ^z Tim. 3. 17. ^a 1 Cor. 9. 25. 26. ch. 1. 15. ² Tim. 4. 7. ^a Phil. 3. 12, 14. ^b verse 19. ^b Heb. 13. 23. ^c ch. 5. 21. ^d Deut. 32. 39. ¹ Samuel 2. 6. John 5. 21. ^e Matt. 27. 11. John 18. 37. Rev. 1. 5. & 3. 14. ^f Or, profession. ^f Phil. 1. 6, 10. ¹ Thess. 3. 13. & 5. 23. ^g ch. 1. 11, 17. ^h Rev. 17. 14. & 19. 16.

16 ⁱ Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; ^k whom no man hath seen, nor can see: ^l to whom *be* honour and power everlasting. Amen.

17 Charge them that are rich in this world, that they be not high-minded, ^m nor trust in ⁿ uncertain riches, but in ^o the living God, ^p who giveth us richly all things to enjoy;

18 That they do good, that ^q they be rich in good works, ^r ready to distribute, ^s willing to communicate;

19 ^t Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may ^u lay hold on eternal life.

20 O Timothy, ^x keep that which is committed to thy trust, ^y avoiding profane and vain babblings, and oppositions of science falsely so called:

21 Which some professing ^z have erred concerning the faith. Grace *be* with thee. Amen.

¶ The first to Timothy was written from Laodicea, which is the chiefest city of Phrygia Pacatiana.

PAUL'S SECOND EPISTLE TO TIMOTHY.

CHAP. I.

1 *Paul's love to Timothy, and the unfeigned faith which was in Timothy himself, his mother, and grandmother. 6 He is exhorted to stir up the gift of God which was in him, 8 to be stedfast, and patient in persecution, 13 and to persist in the form and truth of that doctrine which he had learned of him. 15 Phygellus and Hermogenes, and such like, are noted, and Onesiphorus is highly commended.* [ANNO DOMINI 66.]

PAUL, ^a an apostle of Jesus Christ by the will of God, according to ^b the promise of life which is in Christ Jesus,

2 ^c To Timothy, *my* dearly beloved son: Grace, mercy, and peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord.

3 ^d I thank God, ^e whom I serve from *my* forefathers with pure conscience, that ^f without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day;

4 ^g Greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy;

5 When I call to remembrance ^h the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and ⁱ thy mother Eunice; and I am persuaded that in thee also.

6 Wherefore I put thee in remembrance ^k that thou stir up the gift of God, which

is in thee by the putting on of my hands.

7 For ^l God hath not given us the spirit of fear; ^m but of power, and of love, and of a sound mind.

8 ⁿ Be not thou therefore ashamed of ^o the testimony of our Lord, nor of me ^p his prisoner: ^q but be thou partaker of the afflictions of the gospel according to the power of God;

9 ^r Who hath saved us, and ^s called *us* with an holy calling, ^t not according to our works, but ^u according to his own purpose and grace, which was given us in Christ Jesus ^x before the world began;

10 But ^y is now made manifest by the appearing of our Saviour Jesus Christ, ^z who hath abolished death, and hath brought life and immortality to light through the gospel:

11 ^a Whereunto I am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the Gentiles.

12 ^b For the which cause I also suffer these things: nevertheless I am not ashamed: ^c for I know whom I have ^d believed, and am persuaded that he is able to ^e keep that which I have committed unto him ^f against that day.

ⁱ ch. 1. 17. ^k Eph. 33. 20. John 6. 46. ^l Eph. 3. 21. Phil. 4. 20. Jude 25. Rev. 1. 6. & 4. 11. & 7. 12. ^m Job 31. 24. Ps. 52. 7. & 62. 10. Mark 10. 24. Luke 12. 21. ⁿ Gal. the uncertainty of riches. ^o Prov. 23. 5. ^p 1 Thess. 1. 9. ch. 3. 15. & 4. 10. ^q Acts 14. 17. & 17. 25. ^r Luke 12. 21. ch. 5. 10. Tit. 3. 8. Jam. 2. 5. ^s Rom. 12. 13. ^t Or, sociable. ^u Gal. 6. 6. Heb. 13. 16. ^v Matt. 6. 20. & 19. 21. Luke 12. 33. & 16. 9. ^w ver. 12. ^x 2 Tim. 1. 14. Titus 1. 8. Rev. 3. 3. ^y ch. 1. 4. 6. & 4. 7. ^z 2 Tim. 2. 14, 16, 23. Titus 1. 14. & 3. 9. ^a ch. 1. 6, 12. ^b 2 Tim. 2. 18.

CHAP. I. ^c 2 Cor. 1. 1. ^d Eph. 3. 6. Tit. 1. 2. Heb. 9. 15. ^e 1 Tim. 1. 2. ^f d Rom. 1. 8. Ephes. 1. 16. ^g Acts 22. 3. & 23. 1. & 24. 14. & 27. 23. Romans 1. 9. Gal. 1. 14.

^f 1 Thess. 1. 2. & 3. 10. ^g ch. 4. 9, 21. ^h 1 Tim. 1. 5. & 4. 6. ⁱ Acts 16. 1. ^k 1 Thess. 5. 19. ^l 1 Tim. 4. 14. ^m Rom. 8. 15. ⁿ Luke 24. 49. Acts 1. 8. ^o Rom. 1. 16. ^p 1 Tim. 2. 6. Rev. 1. 2. ^q Ephes. 3. 1. Phil. 1. 7. ^r Col. 1. 24. ch. 4. 5. ^s 1 Tim. 1. 1. Titus 3. 4. ^t 1 Thess. 4. 7. Heb. 3. 1. ^u Rom. 3. 20. & 9. 11. Tit. 3. 5. ^v Rom. 8. 28. ^w Rom. 16. 25. Ephes. 1. 4. & 3. 11. Titus 1. 2. ^x 1 Peter 1. 20. ^y Rom. 16. 26. Ephes. 1. 9. Col. 1. 26. Tit. 1. 3. ^z 1 Peter 1. 20. ^a 1 Cor. 15. 54, 55. Hebr. 2. 14. ^b Acts 9. 15. Ephes. 3. 7, 8. ^c 1 Tim. 2. 7. ch. 4. 17. ^d Ephes. 3. 1. chap. 2. 9. ^e 1 Peter 4. 19. ^f Or, trusted ^g 1 Tim. 6. 20. ^h verse 18. ch. 4. 8.

13 ^fHold fast ^gthe form of ^hsound words, ⁱwhich thou hast heard of me, ^kin faith and love which is in Christ Jesus.

14 ^lThat good thing which was committed unto thee keep by the Holy Ghost ^mwhich dwelleth in us.

15 This thou knowest, that ⁿall they which are in Asia be ^oturned away from me; of whom are Phygellus and Hermogenes.

16 The Lord ^pgive mercy unto ^qthe house of Onesiphorus; ^rfor he oft refreshed me, and ^swas not ashamed of ^tmy chain:

17 But, when he was in Rome, he sought me out very diligently, and found *me*.

18 The Lord grant unto him ^uthat he may find mercy of the Lord ^xin that day: and in how many things he ^yministered unto me at Ephesus, thou knowest very well.

CHAP. II.

1 *He is exhorted again to constancy and perseverance, and to do the duty of a faithful servant of the Lord in dividing the word aright, and staying profane and vain babblings. 17 Of Hymeneus and Philetus. 19 The foundation of the Lord is sure. 22 He is taught whereof to beware, and what to follow after, and in what sort the servant of the Lord ought to behave himself. [ANNO DOMINI 66.]*

THOU therefore, ^amy son, ^bbe strong in the grace that is in Christ Jesus.

2 ^cAnd the things that thou hast heard of me ^damong many witnesses, ^ethe same commit thou to faithful men, who shall be ^fable to teach others also.

3 ^gThou therefore endure hardness, ^has a good soldier of Jesus Christ.

4 ⁱNo man that warreth entangleth himself with the affairs of *this* life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier.

5 And ^jif a man also strive for masteries, *yet* is he not crowned, except he strive lawfully.

6 ^k^b The husbandman that laboureth must be first partaker of the fruits.

7 Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things.

8 Remember that Jesus Christ ^lof the

seed of David ^mwas raised from the dead ⁿaccording to my gospel:

9 ^oWherein I suffer trouble, as an evildoer, ^p*even* unto bonds; ^qbut the word of God is not bound.

10 Therefore ^rI endure all things for the elect's sakes, ^sthat they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.

11 ^t*It is* a faithful saying: For ^uif we be dead with *him*, we shall also live with *him*:

12 ^xIf we suffer, we shall also reign with *him*: ^yif we deny *him*, he also will deny us:

13 ^zIf we believe not, *yet* he abideth faithful: ^ahe cannot deny himself.

14 Of these things put *them* in remembrance, ^bcharging *them* before the Lord ^cthat they strive not about words to no profit, *but* to the subverting of the hearers.

15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

16 But ^dshun profane *and* vain babblings: for they will increase unto more ungodliness.

17 And their word will eat as doth a ^ecanker: of whom is ^fHymeneus and Philetus;

18 Who ^gconcerning the truth have erred, ^hsaying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some.

19 Nevertheless ⁱthe foundation of God standeth ^jsure, having this seal, The Lord ^kknoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity.

20 ^lBut in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; ^mand some to honour, and some to dishonour.

21 ⁿIf a man therefore purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, sanctified, and meet for the master's use, *and* ^oprepared unto every good work.

22 Flee also youthful lusts: but ^pfollow righteousness, faith, charity, peace, with

f ch. 3. 14. Titus 1. 9. Heb. 10. 23. Rev. 2. 25. g Rom. 2. 20. & 6. 17. h 1 Tim. 1. 10. & 6. 3. i ch. 2. 2. k 1 Tim. 1. 14. l 1 Tim. 6. 20. m Romans 8. 11. n Acts 19. 10. o ch. 4. 10. 16. p Matthew 5. 7. q ch. 4. 19. r Philemon 7. s verse 8. t Acts 28. 20. Eph. 6. 20. u Matt. 25. 34-40. x 2 Thess. 1. 10. y verse 12. z Hebr. 6. 10. CHAP. II. a 1 Tim. 1. 2. ch. 1. 2. b Eph. 6. 10. c ch. 1. 13. & 3. 10. 14. d Or, by. e 1 Tim. 1. 18. f 1 Tim. 3. 2. Tit. 1. 9. f ch. 1. 8. & 4. 5. g 1 Tim. 1. 18. h 1 Cor. 9. 25. i 1 Cor. 9. 25. j k 1 Cor. 9. 10. k Or, The husbandman, labouring first, must be partaker of the fruits. l Rom. 1. 3. 4. Acts 2. 30. & 13. 23. m 1 Cor. 15. 1. 4. 20. n Rom.

2. 16. o Acts 9. 16. ch. 1. 12. p Ephes. 3. 1. Phil. 1. 7. Col. 4. 3. 18. q Acts 28. 31. Eph. 6. 19. 20. Phil. 1. 13. 14. r Ephes. 3. 13. Col. 1. 24. s 2 Cor. 1. 6. t 1 Tim. 1. 15. u Rom. 6. 5. 8. 2 Cor. 4. 10. x Rom. 8. 17. y 1 Pet. 4. 13. y Matt. 10. 33. Mark 8. 38. Luke 12. 9. z Rom. 3. 3. & 9. 6. a Num. 23. 19. b 1 Timothy 5. 21. & 6. 13. ch. 4. 1. c 1 Tim. 1. 4. & 6. 4. Titus 2. 9. 11. d 1 Tim. 4. 7. & 6. 20. Titus 1. 14. e Or, gangrene. f 1 Tim. 1. 20. f 1 Tim. 6. 21. g 1 Cor. 15. 12. h Matt. 24. 24. Rom. 8. 35. i John 2. 19. d Or, steady. i Nah. 1. 7. John 10. 14. 27. See Num. 16. 5. k 1 Timothy 3. 15. l Rom. 9. 21. m See Isai. 52. 11. n ch. 3. 17. Titus 3. 1. o 1 Tim. 6. 11.

them that ^p call on the Lord ^a out of a pure heart.

23 But ^r foolish and unlearned questions avoid, knowing that they do gender strifes.

24 And ^s the servant of the Lord must not strive; but be gentle unto all *men*, ^t apt to teach, ^e patient,

25 ^u In meekness instructing those that oppose themselves; ^x if God peradventure will give them repentance ^y to the acknowledging of the truth;

26 And *that* they may ^f recover themselves ^z out of the snare of the devil, who are ⁵ taken captive by him at his will.

CHAP. III.

1 *He adviseth him of the times to come, 6 describeth the enemies of the truth, 10 propoundeth unto him his own example, 16 and commendeth the holy scriptures.* [ANNO DOMINI 66.]

THIS know also, that ^a in the last days perilous times shall come.

2 For men shall be ^b lovers of their own selves, ^c covetous, ^d boasters, ^e proud, ^f blasphemers, ^g disobedient to parents, unthankful, unholy,

3 ^h Without natural affection, ⁱ truce-breakers, ^a false accusers, ^k incontinent, fierce, despisers of those that are good,

4 ^l Traitors, heady, high-minded, ^m lovers of pleasures more than lovers of God;

5 Having a form of godliness, but ⁿ denying the power thereof: ^o from such turn away.

6 For ^p of this sort are they which creep into houses, and lead captive silly women laden with sins, led away with divers lusts,

7 Ever learning, and never able ^q to come to the knowledge of the truth.

8 ^r Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also resist the truth: ^s men of corrupt minds, ^t reprobate concerning the faith.

9 But they shall proceed no further: for their folly shall be manifest unto all *men*, ^u as theirs also was.

10 ^x But ^e thou hast fully known my doc-

trine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, charity, patience,

11 Persecutions, afflictions, which came unto me ^y at Antioch, ^z at Iconium, ^a at Lys- tra; what persecutions I endured: but ^b out of *them* all the Lord delivered me.

12 Yea, and ^c all that will live godly in Christ Jesus shall suffer persecution.

13 ^d But evil men and seducers shall wax worse and worse, deceiving, and being deceived.

14 But ^e continue thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing of whom thou hast learned *them*;

15 And that from a child thou hast known ^f the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus.

16 ^g All scripture is given by inspiration of God, ^h and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:

17 ⁱ That the man of God may be perfect, ^{dk} thoroughly furnished unto all good works.

CHAP. IV.

1 *He exhorteth him to do his duty with all care and diligence, 6 certifieth him of the nearness of his death, 9 willeth him to come speedily unto him, and to bring Marcus with him, and certain other things which he wrote for, 14 warneth him to beware of Alexander the smith, 16 informeth him what had befallen him at his first answering, 19 and soon after he concludeth.* [ANNO DOMINI 66.]

I^a CHARGE *thee* therefore before God, and the Lord Jesus Christ, ^b who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom;

2 Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, ^c rebuke, ^d exhort with all long-suffering and doctrine.

3 ^e For the time will come when they will not endure ^f sound doctrine; ^g but after their own lusts shall they heap to themselves teachers, having itching ears;

4 And they shall turn away *their ears* from the truth, and ^h shall be turned unto fables.

^p Acts 9. 14. ¹ Cor. 1. 2. ^q 1 Tim. 1. 5. & 4. 12. ^r 1 Tim. 1. 4. & 4. 7. & 6. 4. ^{verse} 16. ^s Tit. 3. 9. ^t Titus 3. 2. ^u 1 Tim. 3. 2. 3. ^{Tit. 1. 9.} ^e Or, forbearing. ^u Gal. 6. 1. ¹ Tim. 6. 11. ¹ Peter 3. 15. ^x Acts 8. 22. ^y 1 Timothy 2. 4. ^{ch. 3. 7.} ^{Tit. 1. 1.} ^f Gr. taken alive. ^{CHAP. III.} ^a 1 Tim. 4. 1. ^{ch. 4. 3.} ² Peter 3. 2. ¹ John 2. 18. ^{Jude 18.} ^b Phil. 2. 21. ^c 2 Pet. 2. 3. ^d Jude 16. ^e 1 Tim. 6. 4. ^f 1 Tim. 1. 20. ² Peter 2. 12. ^{Jude 10.} ^g Rom. 1. 30. ^h Rom. 1. 31. ⁱ Rom. 1. 31. ^a Or, makebates. ^{Titus 2. 3.} ^k 2 Peter 3. 3. ¹² Peter 2. 10. ^m Phil. 3. 19. ² Pet. 2. 13. &c. ^{Jude 4. 19.} ⁿ 1 Tim. 5. 8. ^{Tit. 1. 16.} ^o 2 Thess. 3. 6. ¹ Tim. 6. 5. ^p Matt. 23. 14. ^{Tit. 1. 11.} ^q 1 Tim. 2. 4. ^r Ex. 7.

^{11.} ^s 1 Tim. 6. 5. ^t Rom. 1. 28. ² Cor. 13. 5. ^{Tit. 1. 16.} ^b Or, of no judgment. ^u Ex. 7. 12. & 8. 18. & 9. 11. ^x Phil. 2. 22. ¹ Tim. 4. 6. ^c Or, thou hast been a diligent follower of. ^y Acts 13. 45, 50. ^z Acts 14. 2, 5. ^a Acts 14. 19. &c. ^b Pe. 34. 19. ² Cor. 1. 10. ^{ch. 4. 7.} ^c Psal. 34. 19. ^{Acts 14. 22.} ^{Matt. 16. 24.} ^{Joshua 17. 14.} ¹ Cor. 15. 19. ¹ Thess. 3. 3. ^d 2 Thess. 2. 11. ¹ Tim. 4. 1. ^{ch. 2. 16.} ^e ch. 1. 13. & 2. 2. ^f John 5. 39. ^g 2 Pet. 1. 30. ^{21.} ^h Rom. 15. 4. ¹ Tim. 6. 11. ^d Or, perfected. ⁱ ch. 2. 21. ^{CHAP. IV.} ^a 1 Tim. 5. 21. & 6. 13. ^{ch. 2. 14.} ^b Acts 10. 42. ^c 1 Tim. 5. 20. ^{Tit. 1. 13.} & 2. 15. ^d 1 Tim. 4. 13. ^e ch. 3. 1. ^f 1 Tim. 1. 10. ^g ch. 3. 6. ^h 1 Tim. 1. 4. & 4. 7. ^{Tit. 1. 14.}

5 But watch thou in all things, ⁱ endure afflictions, do the work of ^k an evangelist, ^a make full proof of thy ministry.

6 For ^l I am now ready to be offered, and the time of ^m my departure is at hand.

7 ⁿ I have fought a good fight, I have finished *my* course, I have kept the faith :

8 Henceforth there is laid up for me ^o a crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give me ^p at that day : and not to me only, but unto all them also that love his appearing.

9 Do thy diligence to come shortly unto me :

10 For ^q Demas hath forsaken me, ^r having loved this present world, and is departed unto Thessalonica ; Crescens to Galatia, Titus unto Dalmatia.

11 ^s Only ^t Luke is with me. Take ^u Mark, and bring him with thee : for he is profitable to me for the ministry.

12 And ^x Tychicus have I sent to Ephesus.

13 The cloak that I left at Troas with Carpus, when thou comest, bring *with thee*, and the books, *but* especially the parchments.

14 ^y Alexander the coppersmith did me much evil : ^z the Lord reward him according to his works :

15 Of whom be thou ware also ; for he hath greatly withstood ^b our words.

16 At my first answer no man stood with me, ^a but all *men* forsook me : ^b *I pray God* that it may not be laid to their charge.

17 ^c Notwithstanding the Lord stood with me, and strengthened me ; ^d that by me the preaching might be fully known, and *that* all the Gentiles might hear : and I was delivered ^e out of the mouth of the lion.

18 ^f And the Lord shall deliver me from every evil work, and will preserve *me* unto his heavenly kingdom : ^g to whom be glory for ever and ever. Amen.

19 Salute ^h Prisca and Aquila, and ⁱ the household of Onesiphorus.

20 ^k Erastus abode at Corinth : but ^l Trophimus have I left at Miletum sick.

21 ^m Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.

22 ⁿ The Lord Jesus Christ *be* with thy spirit. Grace *be* with you. Amen.

¶ The second epistle unto Timotheus, ordained the first bishop of the church of the Ephesians, was written from Rome, when Paul was brought before ^c Nero the second time.

PAUL'S EPISTLE TO TITUS.

CHAP. I.

1 For what end Titus was left in Crete. 6 How they that are to be chosen ministers ought to be qualified. 11 The mouths of evil teachers to be stopped: 12 and what manner of men they be. [ANNO DOMINI 65.]

PAUL, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and ^a the acknowledging of the truth ^b which is after godliness ;

2 ^a In hope of eternal life, which God, ^a that cannot lie, promised ^e before the world began ;

3 ^f But hath in due times manifested his

word through preaching, ^g which is committed unto me ^h according to the commandment of God our Saviour ;

4 To ⁱ Titus, ^k *mine* own son after ^l the common faith : ^m Grace, mercy, *and* peace, from God the Father and the Lord Jesus Christ our Saviour.

5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest ⁿ set in order the things that are ^b wanting, and ^o ordain elders in every city, as I had appointed thee :

6 ^p If any be blameless, ^q the husband of

1 ch. 1. 8. & 2. 3. k Acts 21. 8. Ephes. 4. 11. a Or, fulfil. Rom. 15. 19. Col. 1. 25. & 4. 17. 1 Phil. 2. 17. m Phil. 1. 24. See 2 Peter 1. 14. n 1 Cor. 9. 24. 25. Phil. 3. 14. 1 Tim. 6. 12. Heb. 12. 1. o 1 Cor. 9. 25. James 1. 12. 1 Peter 5. 4. Rev. 2. 10. p ch. 1. 12. q Col. 4. 15. Philem. 24. r 1 John 2. 15. s See ch. 1. 15. t Col. 4. 14. Philem. 24. u Acts 19. 35. & 15. 37. Col. 4. 10. x Acts 20. 4. Ephes. 6. 12. Col. 4. 7. Titus 3. 12. y Acts 19. 33. 1 Tim. 1. 30. z 2 Sam. 3. 39. Ps. 28. 4. Rev. 18. 6. b Or, our possession. c ch. 1. 15. d Acts 7. 60. e Matt. 10. 19. Acts 23. 11. & 27. 23. d Acts 9. 15. & 26. 17. 18. Ephes. 3. 8. e Ps. 22. 21. 2 Peter 2. 9. 1 Ps. 121. 7. g Rom. 11. 36. Gal. 1. 5. Heb. 13. 21. h Acts 18. 2. Rom. 16. 3. i 2 Tim. 1. 16. k Acts 13. 22. Rom. VOL. II. Nos. 45 & 46. 3 Z

16. 23. 1 Acts 20. 4. & 21. 29. m verse 9. n Gal. 6. 18. Philemon 25. c Gr. Cesar Nero, or, the emperor Nero.

CHAP. I. a 2 Tim. 2. 25. b 1 Tim. 3. 16. & 6. 3. c Or, for. e 2 Tim. 1. 1. ch. 3. 7. d Numb. 23. 19. 1 Tim. 2. 13. e Rom. 16. 25. 2 Tim. 1. 9. 1 Peter 1. 20. f 2 Tim. 1. 10. g 1 Thess. 2. 4. 1 Tim. 1. 11. h 1 Tim. 1. 1. & 2. 3. & 4. 10. i 2 Cor. 2. 13. & 7. 13. & 8. 6. 16. 23. & 12. 18. Gal. 2. 3. k 1 Tim. 1. 2. l Rom. 1. 12. 2 Cor. 4. 13. 2 Peter 1. 1. m Ephes. 1. 2. Col. 1. 2. 1 Tim. 1. 2. 2 Tim. 1. 2. n 1 Cor. 11. 34. b Or, left undone. o Acts 14. 23. 2 Tim. 2. 2. p 1 Tim. 3. 2. & c. q 1 Tim. 3. 12.

one wife, ^a having faithful children, not accused of riot, or unruly.

7 For a bishop must be blameless, as ^a the steward of God; not self-willed, not soon angry, ^t not given to wine, no striker, ^u not given to filthy lucre;

8 ^x But a lover of hospitality, a lover of ^e good men, sober, just, holy, temperate;

9 ^y Holding fast ^z the faithful word ^d as he hath been taught, that he may be able ^a by sound doctrine both to exhort and to convince the gainsayers.

10 For ^b there are many unruly and vain talkers and ^e deceivers, ^d specially they of the circumcision:

11 Whose mouths must be stopped, ^e who subvert whole houses, teaching things which they ought not, ^f for filthy lucre's sake.

12 ^g One of themselves, *even* a prophet of their own, said, The Cretians *are* always liars, evil beasts, slow bellies.

13 This witness is true. ^h Wherefore rebuke them sharply, that they may be ⁱ sound in the faith;

14 ^k Not giving heed to Jewish fables, and ^l commandments of men, that turn from the truth.

15 ^m Unto the pure all things *are* pure: but ⁿ unto them that are defiled and unbelieving *is* nothing pure; but even their mind and conscience is defiled.

16 They profess that they know God; but ^o in works they deny *him*, being abominable, and disobedient, ^p and unto every good work ^e reprobate.

CHAP. II.

1 Directions given unto Titus both for his doctrine and life.

9 Of the duty of servants, and in general of all Christians.
[ANNO DOMINI 65.]

BUT speak thou the things which become ^a sound doctrine:

2 That the aged men be ^a sober, grave,

temperate, ^b sound in faith, in charity, in patience.

3 ^c The aged women likewise, that *they* be in behaviour as becometh ^b holiness, not ^c false accusers, not given to much wine, teachers of good things;

4 That they may teach the young women to be ^d sober, ^d to love their husbands, to love their children,

5 *To be* discreet, chaste, keepers at home, good, ^e obedient to their own husbands, ^f that the word of God be not blasphemed.

6 Young men likewise exhort to be ^e sober minded.

7 ^g In all things showing thyself a pattern of good works: in doctrine *showing* uncorruptness, gravity, ^h sincerity,

8 ⁱ Sound speech, that cannot be condemned; ^k that he that is of the contrary part ^l may be ashamed, having no evil thing to say of you.

9 *Exhort* ^m servants to be obedient unto their own masters, *and* to please *them* well ⁿ in all *things*; not ^f answering again;

10 Not purloining, but showing all good fidelity; ^o that they may adorn the doctrine of God our Saviour in all things.

11 For ^p the grace of God ^q that bringeth salvation ^a hath appeared to all men,

12 Teaching us ^r that, denying ungodliness ^s and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world;

13 ^t Looking for that blessed ^u hope, and the glorious ^x appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;

14 ^y Who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, ^z and purify unto himself ^a a peculiar people, ^b zealous of good works.

15 These things speak, and ^e exhort, and rebuke with all authority. ^d Let no man despise thee.

¹ 1 Tim. 3. 4, 12. ^s Matt. 24. 45. ¹ Cor. 4. 1, 2. ^t Lev. 10. 9. ¹ Tim. 3. 3, 8. Ephes. 5. 18. ^u 1 Tim. 3. 3, 8. ¹ Peter 5. 2. ^x 1 Timothy 3. 2. ^c Or, good things. ^y 2 Thess. 2. 15. ² Tim. 1. 13. ^z 1 Timothy 1. 15. & 4. 9. & 6. 3. ² Tim. 2. 2. ^d Or, in teaching. ^a 1 Tim. 1. 10. & 6. 3. ² Timothy 4. 3. ch. 2. 1. ^b 1 Tim. 1. 6. ^c Rom. 16. 18. ^d Acts 15. 1. ^e Matt. 23. 14. ² Tim. 3. 6. ^f 1 Timothy 6. 5. ^g Acts 17. 28. ^h 2 Cor. 13. 10. ² Tim. 4. 2. ⁱ Job. 2. 2. ^k 1 Tim. 1. 4. & 4. 7. ² Tim. 4. 4. ^l Isaiah 29. 13. Matthew 15. 9. Col. 2. 22. ^m Luke 11. 39. 40, 41. ⁿ Romans 14. 14, 20. ¹ Corinthians 6. 12. & 10. 23, 25. ¹ Timothy 4. 3, 4. ^o Romans 14. 23. ² Tim. 3. 5. ^p Romans 1. 28. ² Tim. 3. 8. ^q Or, void of judgment.

CHAP. II. ^a 1 Tim. 1. 10. & 6. 3. ² Tim. 1. 13. ch. 1. 9. ^r Or, vigilant. ^s Heb. 1. 13. ^c 1 Tim. 2. 9, 10. & 3. 11. ¹ Peter 3. 3, 4. ^t Or, holy women. ^u Or, makebates,

² Tim. 3. 3. ^d Or, wise. ^d 1 Tim. 5. 14. ^e 1 Cor. 14. 34. ^f Ephesians 5. 22. ^g Col. 3. 18. ^h 1 Tim. 2. 11. ⁱ 1 Peter 3. 1, 5. ^j Rom. 2. 24. ^k 1 Tim. 6. 1. ^l Or, discreet. ^m 1 Timothy 4. 12. ⁿ 1 Peter 5. 3. ^o Ephes. 6. 24. ^p 1 Tim. 6. 3. ^q Neh. 5. 9. ^r 1 Tim. 5. 14. ^s 1 Peter 2. 12, 15. & 3. 16. ^t 2 Thess. 3. 14. ^u Ephes. 6. 5. ^v Col. 3. 22. ^w 1 Tim. 6. 1, 2. ^x 1 Peter 2. 18. ^y Eph. 5. 24. ^z Or, gainsaying. ^a Matt. 5. 16. ^b Phil. 2. 15. ^c Rom. 5. 15. ^d ch. 3. 4, 5. ^e 1 Pet. 5. 12. ^f Or, that bringeth salvation to all men, ^g hath appeared. ^h Luke 3. 6. ⁱ John 1. 9. ^j 1 Tim. 2. 4. ^k Luke 1. 75. ^l Rom. 6. 19. ^m Eph. 1. 4. ⁿ Col. 1. 22. ^o 1 Thess. 4. 1. ^p 1. 5, 23. ch. 1. 2. & 3. 7. ^q Col. 3. 4. ^r 2 Tim. 4. 1, 8. ^s Heb. 9. 28. ^t 1 Pet. 1. 7. ^u 1 John 3. 2. ^v Gal. 1. 4. & 2. 20. ^w Eph. 5. 2. ^x 1 Tim. 2. 6. ^y Heb. 9. 14. ^z Ex. 15. 16. & 19. 5. ^a Deut. 7. 6. & 14. 2. & 26. 18. ^b 1 Pet. 2. 9. ^c Eph. 2. 10. ^d ch. 3. 8. ^e 2 Tim. 4. 2. ^f 1 Tim. 4. 12.

CHAP. III.

1 Titus is yet further directed by Paul, both concerning the things he should teach, and not teach. **10** He is willed also to reject obstinate heretics: **12** which done, he appointeth him both time and place, wherein he should come unto him, and so concludeth. [ANNO DOMINI 65.]

PUT them in mind ^ato be subject to principalities and powers, to obey magistrates, ^bto be ready to every good work,

2 ^cTo speak evil of no man, ^dto be no brawlers, *but* ^egentle, showing all ^fmeekness unto all men.

3 For ^gwe ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, *and* hating one another.

4 But after that ^hthe kindness and ⁱlove of ^jGod our Saviour toward man appeared,

5 ^kNot by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by ^lthe washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;

6 ^mWhich he shed on us ⁿabundantly through Jesus Christ our Saviour;

7 ^oThat being justified by his grace, ^pwe should be made heirs ^qaccording to the hope of eternal life.

8 *This is a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they*

which have believed in God might be careful ^rto maintain good works. These things are good and profitable unto men.

9 But ^savoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; ^tfor they are unprofitable and vain.

10 A man that is an heretic ^uafter the first and second admonition ^vreject;

11 Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, ^wbeing condemned of himself.

12 When I shall send Artemas unto thee, or ^xTychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for **I** have determined there to winter.

13 Bring Zenas the lawyer and ^yApollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

14 And let ours also learn ^zto ^{aa}maintain good works for necessary uses, that they be ^{ab}not unfruitful.

15 All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace *be* with you all. Amen.

¶ It was written to Titus, ordained the first bishop of the church of the Cre- tians, from Nicopolis of Macedonia.

PAUL'S EPISTLE TO PHILEMON.

4 He rejoiceth to hear of the faith and love of Philemon, ^awhom he desireth to forgive his servant Onesimus, and lovingly to receive him again. [ANNO DOMINI 64.]

PAUL, ^ba prisoner of Jesus Christ, and Timothy *our* brother, unto Philemon our dearly beloved, ^cand fellow-labourer,

2 And to *our* beloved Apphia, and ^dArchippus ^eour fellow-soldier, and to ^fthe church in thy house:

3 ^gGrace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

4 ^hI thank my God, making mention of thee always in my prayers,

5 ⁱHearing of thy love and faith, which

thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints;

6 That the communication of thy faith may become effectual ^jby the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus.

7 For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints ^kare refreshed by thee, brother.

8 Wherefore, ^lthough I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient,

9 Yet for love's sake I rather beseech

CHAP. III. a Rom. 13. 1. 1 Pet. 2. 13. b Col. 1. 10. 2 Timothy 2. 21. Heb. 13. 21. c Eph. 4. 31. d 2 Tim. 2. 24, 25. e Phil. 4. 5. f Eph. 4. 2. Col. 3. 12. g 1 Cor. 6. 11. Eph. 2. 1. Col. 1. 21. & 3. 7. 1 Pet. 4. 3. h ch. 2. 11. i Or, pity. 1 Tim. 2. 3. k Rom. 3. 20. & 9. 11. & 11. 6. Gal. 2. 16. Eph. 2. 4, 8, 9. 2 Tim. 1. 9. 1 John 3. 3, 5. Eph. 5. 26. 1 Pet. 3. 21. m Ezek. 36. 25. Joel 2. 28. John 1. 16. Acts 2. 33. & 10. 45. Rom. 5. 5. n Gr. richly. o Rom. 3. 24. Gal. 2. 16. ch. 2. 11. p Rom. 8. 23, 24. q 1 Tim. 1. 15. ch. 1. 9. r ver. 1, 14. ch. 2. 14. s 1 Tim. 1. 4. 2 Tim. 2. 23. ch. 1. 14.

t 2 Tim. 2. 14. u 2 Cor. 13. 2. x Matt. 18. 17. Rom. 16. 17. 2 Thess. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 John 10. y Acts 13. 46. z Acts 20. 4. 2 Tim. 4. 12. a Acts 18. 24. b ver. 8. c Or, profess honest trades. Eph. 4. 28. e Rom. 15. 28. Phil. 1. 11. & 4. 17. Col. 1. 10. 2 Pet. 1. 8. f Eph. 3. 1. & 4. 1. 2 Tim. 1. 8. ver. 9. b Phil. 2. 25. c Col. 4. 17. d Phil. 2. 25. e Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. f Eph. 1. 2. g Eph. 1. 16. 1 Thess. 1. 2. 2 Thess. 1. 3. h Ephes. 1. 13. Col. 1. 4. i Phil. 1. 9, 11. k 2 Cor. 7. 13. 2 Tim. 1. 16. verse 30. 11 Thess. 2. 6.

thee, being such an one as Paul the aged,
^m and now also a prisoner of Jesus Christ.

10 I beseech thee for my son ^a Onesimus,
^o whom I have begotten in my bonds :

11 Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me :

12 Whom I have sent again : thou therefore receive him, that is, mine own bowels :

13 Whom I would have retained with me,
^p that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel :

14 But without thy mind would I do nothing ; ^a that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly.

15 ^r For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever ;

16 Not now as a servant, but above a servant, ^a a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, ^t both in the flesh, and in the Lord ?

17 If thou count me therefore ^u a partner, receive him as myself.

18 If he hath wronged thee, or oweth *thee* aught, put that on mine account ;

19 I Paul have written *it* with mine own hand, I will repay *it* : albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides.

20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord : ^r refresh my bowels in the Lord.

21 ^v Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say.

22 But withal prepare me also a lodging : for ^z I trust that ^a through your prayers I shall be given unto you.

23 There salute thee ^b Epaphras, my fellow-prisoner in Christ Jesus ;

24 ^c Marcus, ^d Aristarchus, ^e Demas, ^f Lucas, my fellow-labourers.

25 ^g The grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

¶ Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant.

PAUL'S EPISTLE TO THE HEBREWS.

CHAP. I.

1 Christ in these last times coming to us from the Father,
 4 is preferred above the angels, both in person and office.
 [ANNO DOMINI 64.]

GOD, who at sundry times and ^a in divers manners spake in time past unto the fathers by the prophets,

2 Hath ^b in these last days ^c spoken unto us by *his* Son, ^d whom he hath appointed heir of all things, ^e by whom also he made the worlds ;

3 ^f Who being the brightness of *his* glory, and the express image of his person, and ^g upholding all things by the word of his power, ^h when he had by himself purged our sins, ⁱ sat down on the right hand of the Majesty on high ;

4 Being made so much better than the

angels, as ^k he hath by inheritance obtained a more excellent name than they.

5 For unto which of the angels said he at any time, ^l Thou art my Son, this day have I begotten thee ? And again, ^m I will be to him a Father, and he shall be to me a Son ?

6 ⁿ And again, when he bringeth in ^o the first-begotten into the world, he saith, ^p And let all the angels of God worship him.

7 And ^q of the angels he saith, ^r Who maketh his angels spirits, and his ministers a flame of fire.

8 But unto the Son *he saith*, ^s Thy throne, O God, *is* for ever and ever : a sceptre of ^t righteousness *is* the sceptre of thy kingdom.

^m verse 1. ^a Col. 4. 9. ^o 1 Cor. 4. 15. Galatians 4. 19. ^p 1 Cor. 16. 17. Phil. 2. 30. ^q 2 Cor. 9. 7. ^r So Gen. 45. 5. 8. ^s Matt. 23. 8. ^t Timothy 6. 2. ^u Col. 3. 22. ^v 2 Cor. 8. 23. ^x verse 7. ^y 2 Cor. 7. 16. ^z Phil. 1. 25. & 2. 24. ^a 2 Cor. 1. 11. ^b Col. 1. 7. & 4. 12. ^c Acts 12. 12. 25. ^d Acts 19. 23. & 27. 2. ^e Col. 4. 10. ^f Col. 4. 14. ^g 2 Tim. 4. 11. ^h 2 Tim. 4. 22.

CHAP. I. ^a Num. 12. 6. 8. ^b Deut. 4. 30. Gal. 4. 4. Ephes. 1. 10. ^c John 1. 17. & 15. 15. ^d ch. 2. 8. ^e Psalm 2. 8. Matthew 21. 38. & 28. 18. John 3. 35. Rom. 8. 17.

e John 1. 3. 1 Cor. 8. 6. Col. 1. 16. ^f Wisdom 7. 26. John 1. 14. & 14. 9. 2 Cor. 4. 4. Col. 1. 15. ^g John 1. 4. Col. 1. 17. Rev. 4. 11. ^h chap. 7. 27. & 9. 12. 14. 16. ⁱ Psalm 110. 1. Ephes. 1. 20. ^j ch. 8. 1. & 10. 12. & 12. 2. ^k 1 Peter 3. 22. ^l Ephes. 1. 21. ^m Phil. 2. 9. 10. ⁿ Ps. 2. 7. Acts 13. 33. ^o ch. 5. 5. ^p 2 Samuel 7. 14. ^q Chron. 22. 10. & 28. 6. ^r Ps. 89. 26. 27. ^s *Or, When he bringeth again.* ^t Romans 8. 29. Col. 1. 18. Rev. 1. 5. ^u Deut. 32. 43. LXX. Ps. 97. 7. ^v 1 Peter 3. 22. ^w *Gr. unto.* ^x Ps. 104. 4. ^y Ps. 45. 6. 7. ^z *Gr. rightness, or, straightness.*

9 Thou hast loved righteousness, and hated iniquity; therefore God, *even* thy God, ^r hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

10 And, ^s Thou, Lord, in the beginning hast laid the foundation of the earth; and the heavens are the works of thine hands:

11 ^t They shall perish; but thou remainest; and they all shall wax old as doth a garment;

12 And as a vesture shalt thou fold them up, and they shall be changed: but thou art the same, and thy years shall not fail.

13 But to which of the angels said he at any time, ^u Sit on my right hand, until I make thine enemies thy footstool?

14 ^v Are they not all ministering spirits, sent forth to minister for them who shall be ^w heirs of salvation?

CHAP. II.

1 We ought to be obedient to Christ Jesus, 5 and that because he vouchsafed to take our nature upon him, 14 as it was necessary. [ANNO DOMINI 64.]

THEREFORE we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should ^a let *them* slip.

2 For if the word ^a spoken by angels was stedfast, and ^b every transgression and disobedience received a just recompense of reward;

3 ^c How shall we escape, if we neglect so great salvation; ^d which at the first began to be spoken by the Lord, and was ^e confirmed unto us by them that heard *him*;

4 ^f God also bearing *them* witness, ^g both with signs and wonders, and with divers miracles, and ^h gifts of the Holy Ghost, ⁱ according to his own will?

5 For unto the angels hath he not put in subjection ^k the world to come, whereof we speak.

6 But one in a certain place testified, saying, ^l What is man, that thou art mind-

ful of him? or the son of man, that thou visitest him?

7 Thou madest him ^e a little lower than the angels; thou crownedst him with glory and honour, and didst set him over the works of thy hands:

8 ^m Thou hast put all things in subjection under his feet. For in that he put all in subjection under him, he left nothing *that* is not put under him. But now ⁿ we see not yet all things put under him.

9 But we see Jesus, ^o who was made a little lower than the angels ^d for the suffering of death, ^p crowned with glory and honour; that he *by* the grace of God should taste death ^q for every man.

10 ^r For it became him, ^s for whom *are* all things, and by whom *are* all things, in bringing many sons unto glory, to make ^t the captain of their salvation ^u perfect through sufferings.

11 For ^v both he that sanctifieth and they who are sanctified ^w *are* all of one: *for* which cause ^x he is not ashamed to call them brethren,

12 Saying, ^a I will declare thy name unto my brethren, in the midst of the church will I sing praise unto thee.

13 And again, ^b I will put my trust in him. And again, ^c Behold I and the children ^d which God hath given me.

14 Forasmuch then as the children are partakers of flesh and blood, he ^e also himself likewise took part of the same; ^f *that* through death he might destroy him that had the power of death, that is, the devil;

15 And deliver them who ^g through fear of death were all their life-time subject to bondage.

16 For verily ^h he took not on *him* the nature of angels; but he took on *him* the seed of Abraham.

17 Wherefore in all things it behoved him

^r Isa. 61. 1. Acts 4. 27. & 10. 38. ^s Ps. 102. 25, &c. ^t Isa. 34. 4. & 51. 6. Matt. 24. 35. ² Peter 3. 7, 10. Rev. 21. 1. ^u Ps. 110. 1. Matt. 22. 44. Mark 12. 36. Luke 20. 42. ch. 10. 12. ^v verse 3. ^x Gen. 19. 16. & 32. 1, 2, 24. Psa. 34. 7. & 91. 11. & 103. 20, 21. Dan. 3. 28. & 7. 10. & 10. 11. Matt. 18. 10. Luke 1. 19. & 2. 9, 13. Acts 13. 7. &c. & 27. 23. ^y Rom. 8. 17. Titus 3. 7. James 2. 5. ¹ Peter 3. 7. CHAP. II. ^a Gr. runs out as *leaving vessels*. ^b Deut. 33. 2. Ps. 68. 17. Acts 7. 53. Gal. 3. 13. ^b Num. 15. 30, 31. Deut. 4. 3. & 17. 5, 12. & 27. 26. c ch. 10. 28, 29, & 12. 25. ^d Matt. 4. 17. Mark 1. 14. ch. 1. 2. ^e Luke 1. 2. ^f Mark 16. 20. Acts 14. 3. & 19. 11. Rom. 15. 18, 19. ¹ Cor. 2. 4. ^g Acts 2. 22, 43. ^b Or. distributions. ^h ¹ Cor. 12. 4, 7, 11. ⁱ Eph. 1. 5, 9. ^k ch. 6. 5. ² Peter 3. 13. ¹ Job 7. 17. Psa. 8. 4, &c. & 144.

3. ^c Or, a little while inferior to. ^m Matthew 28. 18. ¹ Cor. 15. 27. Ephes. 1. 22. ch. 1. 13. ⁿ ¹ Cor. 15. 25. ^o Phil. 2. 7, 8, 9. ^d Or. by. ^p Acts 2. 33. ^q John 3. 16. & 12. 32. Rom. 5. 18. & 8. 32. ² Cor. 5. 15. ¹ Tim. 2. 6. ¹ John 2. 2. Rev. 5. 9. ^r Luke 24. 46. ^s Rom. 11. 36. ^t Acts 3. 15. & 5. 31. ch. 12. 2. ^u Luke 13. 32. ch. 5. 9. ^x ch. 10. 14. ^y Acts 17. 26. ^z Matt. 28. 10. John 20. 17. Rom. 8. 29. ^a Paul. 22. 22, 25. ^b Psa. 18. 2. Isa. 12. 2. ^c Isaiah 8. 18. ^d John 20. 29. & 17. 6, 9, 11, 12. ^e John 1. 14. Rom. 8. 3. Philip. 2. 7. ^f ¹ Cor. 15. 54, 55. Col. 2. 15. ² Timothy 1. 10. ^g Luke 1. 74. Rom. 8. 15. ² Tim. 1. 7. ^h Gr. he taketh not hold of angels, but of the seed of Abraham he taketh hold.

^h to be made like unto *his* brethren, that he might be ⁱ a merciful and faithful High Priest in things *pertaining* to God, to make reconciliation for the sins of the people.

18 ^k For in that he himself hath suffered being tempted, he is able to succour them that are tempted.

CHAP. III.

1 *Christ is more worthy than Moses, 7 therefore if we believe not in him, we shall be more worthy punishment than hard-hearted Israel.* [ANNO DOMINI 64.]

WHEREFORE, holy brethren, partakers of ^a the heavenly calling, consider ^b the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus;

2 Who was faithful to him that ^a appointed him, as also ^c Moses *was faithful* in all his house.

3 For this *man* was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as ^d he who hath builded the house hath more honour than the house.

4 For every house is builded by some *man*; but ^e he that built all things is God.

5 ^f And Moses verily *was faithful* in all his house, as ^g a servant, ^h for a testimony of those things which were to be spoken after;

6 But Christ as ⁱ a son over his own house; ^k whose house are we, ^l if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.

7 Wherefore (as ^m the Holy Ghost saith, ⁿ To-day if ye will hear his voice,

8 Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness:

9 When your fathers tempted me, provoked me, and saw my works forty years.

10 Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in *their* heart; and they have not known my ways.

11 So I swear in my wrath, ^b They shall not enter into my rest.)

12 Take heed, brethren, lest there be in

any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God.

13 But exhort one another daily, while it is called To-day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin.

14 For we are made partakers of Christ, ^o if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;

15 While it is said, ^p To-day if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation.

16 ^q For some, when they had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses.

17 But with whom was he grieved forty years? *was it* not with them that had sinned, ^r whose carcasses fell in the wilderness?

18 And ^s to whom swore he that they should not enter into his rest, but to them that believed not?

19 ^t So we see that they could not enter in because of unbelief. 26/10/67

CHAP. IV.

1 *The rest of Christians is attained by faith. 12 The power of God's word. 14 By our High Priest Jesus the Son of God, subject to infirmities, but not sin, 16 we must and may go boldly to the throne of grace.* [ANNO DOMINI 64.]

LET ^a us therefore fear, lest, a promise being left *us* of entering into his rest, any of you should seem to come short of it.

2 For unto us was the gospel preached, as well as unto them: but ^c the word preached did not profit them, ^b not being mixed with faith in them that heard *it*.

3 ^b For we which have believed do enter into rest, as he said, ^c As I have sworn in my wrath, if they shall enter into my rest: although the works were finished from the foundation of the world.

4 For he spake in a certain place of the seventh *day* on this wise, ^d And God did rest the seventh day from all his works.

5 And in this *place* again, If they shall enter into my rest.

6 Seeing therefore it remaineth that some

^h Philippians 2. 7. ⁱ chap. 4. 15. & 5. 1. 2. ^k chap. 4. 15. 16. & 5. 2. & 7. 25. CHAP. III. ^a Rom. 1. 7. ¹ Cor. 1. 2. Ephesians 4. 1. Phil. 3. 14. ² Thess. 1. 11. ² Tim. 1. 9. ² Peter 1. 10. ^b Rom. 15. 8. ^c ch. 2. 17. & 4. 14. & 5. 5. & 6. 20. & 8. 1. & 9. 11. & 10. 21. ^c Gr. made, ¹ Sam. 12. 6. ^c Numb. 12. 7. ^{verse} 5. ^d Zech. 6. 12. Matt. 16. 18. ^e Ephes. 2. 10. & 3. 9. ^{ch} 1. 2. ^f verse 2. ^g Ex. 14. 31. ^h Numb. 12. 7. ^{Deut.} 3. 24. ⁱ Joshua 1. 2. & 8. 31. ^h Deut. 18. 15. 18. 19. ⁱ chap. 1. 2. & 1 Cor. 3. 16. & 5. 19. ² Cor. 6. 16. Ephes. 2. 21. ² Tim. 3. 15. ¹ Peter 2. 5. ¹ verse 14. Matthew 10. 22.

& 24. 13. Romans 5. 2. Col. 1. 23. ^{ch} 6. 11. & 10. 35. ^m 2 Samuel 23. 2. Acts 1. 16. ⁿ verse 15. Ps. 95. 7. ^b Gr. *If they shall enter.* ^o verse 6. ^p verse 7. ^q Numb. 14. 2. & 11. 24. 30. Deut. 1. 34. 36. 38. ^r Numb. 14. 22. 23. & c. & 26. 65. Ps. 106. 26. ¹ Cor. 10. 5. Jude 5. ^s Numb. 14. 30. Deut. 1. 34. 35. ^t ch. 4. 6. ^u Or, *because they were not united by faith to.* ^b ch. 3. 14. ^c Ps. 95. 11. ^{ch} 3. 11. ^d Gen. 2. 2. Ex. 20. 11. & 31. 17.

must enter therein, * and they to whom * it was first preached entered not in because of unbelief:

7 (Again, he limiteth a certain day, saying in David, To-day, after so long a time; as it is said, 'To-day if ye will hear his voice, harden not your hearts.

8 For if ^d Jesus had given them rest, then would he not afterward have spoken of another day.

9 There remaineth therefore a * rest to the people of God.

10 For he that is entered into his rest, he also hath ceased from his own works, as God *did* from his.)

11 Let us labour therefore to enter into that rest, lest any man fall ^s after the same example of ^f unbelief.

12 For the word of God *is* ^h quick, and powerful, and ⁱ sharper than any ^k two-edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and *is* ^l a discerner of the thoughts and intents of the heart.

13 ^m Neither is there any creature that is not manifest in his sight: but all things *are* naked ⁿ and opened unto the eyes of him with whom we have to do.

14 Seeing then that we have ^o a great High Priest, ^p that is passed into the heavens, Jesus the Son of God, ^q let us hold fast *our* profession.

15 For ^r we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but ^s was in all points tempted like as *we are*, ^t yet without sin.

16 ^u Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need.

CHAP. V.

1 The authority and honour of our Saviour's priesthood.
11 Negligence in the knowledge thereof is reprov'd. [AN-
NO DOMINI 64.]

FOR every high priest taken from among men ^a is ordained for men ^b in things

pertaining to God, ^c that he may offer both gifts and sacrifices for sins:

2 ^d Who ^e can have compassion on the ignorant, and on them that are out of the way; for that ^f he himself also is compassed with infirmity.

3 And ^g by reason hereof he ought, as for the people, so also for himself, to offer for sins.

4 ^h And no man taketh this honour unto himself, but he that is called of God, as ⁱ was Aaron.

5 ^j So also Christ glorified not himself to be made an high priest; but he that said unto him, ^k Thou art my Son, to-day have I begotten thee.

6 As he saith also in another *place*, ^l Thou *art* a priest for ever after the order of Melchisedec.

7 Who in the days of his flesh, when he had ^m offered up prayers and supplications ⁿ with strong crying and tears unto him ^o that was able to save him from death, and was heard ^p in that he feared;

8 ^q Though he were a Son, yet learned he ^r obedience by the things which he suffered;

9 And ^s being made perfect, he became the author of eternal salvation unto all them that obey him;

10 Called of God an high priest ^t after the order of Melchisedec.

11 Of whom ^u we have many things to say, and hard to be uttered, seeing ye are ^v dull of hearing.

12 For when for the time ye ought to be teachers, ye have need that one teach you again which *be* ^w the first *principles* of the oracles of God; and are become such as have need of ^x milk, and not of strong meat.

13 For every one that useth milk ^y *is* unskilful in the word of righteousness: for he is ^z a babe.

14 But strong meat belongeth to them that are ^a of full age, *even* those who by

e ch. 3. 19. c Or, the gospel was first preached. f Ps. 95. 7. ch. 3. 7. d That is, Joshua. e Or, keeping of a sabbath. g ch. 3. 12, 18, 19. f Or, disobedience. h Isai. 49. 2. Jer. 22. 29. i 2 Cor. 10. 4, 5. j 1 Peter 1. 23. k Ephes. 6. 17. Rev. 1. 16. & 2. 16. l 1 Cor. 14. 24, 25. m Ps. 33. 13, 14. & 90. 8. & 139. 11, 12. n Job 35. 6. & 34. 21. Prov. 15. 11. o ch. 3. 1. p ch. 7. 26. & 9. 12, 24. q ch. 10. 23. r Isai. 53. 3. ch. 2. 18. s Luke 22. 38. t 2 Cor. 5. 21. u ch. 7. 26. v 1 Pet. 2. 22. w 1 John 3. 5. x Eph. 2. 18. & 3. 12. ch. 10. 19, 21, 22. CHAP. V. a ch. 8. 3. b ch. 2. 17. c ch. 8. 3, 4. & 9. 9. & 10. 11. & 11. 4. d ch. 2. 18. & 4. 15. e Or, can reasonably bear with. e chap. 7. 28. f Lev. 4. 3. & 9. 7. & 16. 6, 15,

16, 17. ch. 7. 27. & 9. 7. g 2 Chron. 26. 18. John 3. 27. h Ex. 28. 1. Numb. 16. 5, 40. i Chron. 23. 13. j John 8. 54. k Ps. 2. 7. ch. 1. 5. l Ps. 110. 4. ch. 7. 17, 21. m Matt. 26. 39, 42, 44. Mark 14. 36, 39. John 17. 1. n Ps. 22. 1. Matt. 27. 46, 50. Mark 15. 34, 37. o Matt. 26. 53. Mark 14. 36. p Or, for his piety. q Matt. 26. 37. Mark 14. 33. Luke 22. 43. John 12. 27. q ch. 3. 6. r Phil. 2. 8. s ch. 2. 10. & 11. 40. t ver. 6. ch. 6. 20. u John 16. 12. v 2 Pet. 3. 16. x Matt. 13. 15, y ch. 6. 1. z 1 Cor. 3. 1, 2, 3. a Or, hath no experience. a 1 Cor. 13. 11. & 14. 20. Eph. 4. 14. 1 Pet. 2. 2. d Or, perfect. 1 Cor. 2. 6. Ephes. 4. 13. Phil. 3. 15.

reason ^a of use have their senses exercised
^b to discern both good and evil.

CHAP. VI.

1 *He exhorteth not to fall back from the faith, 11 but to be stedfast, 12 diligent, and patient to wait upon God, 13 because God is most sure in his promise. [ANNO DOMINI 64.]*

THEREFORE ^a leaving ^a the principles of the doctrine of Christ, let us go on unto perfection; not laying again the foundation of repentance ^b from dead works, and of faith toward God,

2 ^c Of the doctrine of baptisms, ^d and of laying on of hands, ^e and of resurrection of the dead, ^f and of eternal judgment.

3 And this will we do, ^g if God permit.

4 For ^h it is impossible for those ⁱ who were once enlightened, and have tasted of ^k the heavenly gift, and ^l were made partakers of the Holy Ghost,

5 And have tasted the good word of God, and the powers of ^m the world to come,

6 If they shall fall away, to renew them again unto repentance; ⁿ seeing they crucify to themselves the Son of God afresh, and put *him* to an open shame.

7 For the earth which drinketh in the rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them ^b by whom it is dressed, ^c receiveth blessing from God:

8 ^d But that which beareth thorns and briars is rejected, and is nigh unto cursing; whose end is to be burned.

9 But, beloved, we are persuaded better things of you, and things that accompany salvation, though we thus speak.

10 ^a For ^b God is not unrighteous to forget ^c your work and labour of love, which ye have showed toward his name, in that ye have ^d ministered to the saints, and do minister.

11 And we desire that ^e every one of you do show the same diligence ^f to the full assurance of hope unto the end:

12 That ye be not slothful, but followers of them who through faith and patience ^g inherit the promises.

13 For when God made promise to Abraham, because he could swear by no greater, ^a he sware by himself,

14 Saying, Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.

15 And so, after he had patiently endured, he obtained the promise.

16 For men verily swear by the greater: and ^a an oath for confirmation is to them an end of all strife.

17 Wherein God, willing more abundantly to show unto ^b the heirs of promise ^c the immutability of his counsel, ^d confirmed it by an oath:

18 That by two immutable things, in which *it was* impossible for God to lie, we might have a strong consolation, who have fled for refuge to lay hold upon the hope ^a set before us:

19 Which *hope* we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, ^e and which entereth into that within the vail;

20 ^f Whither the forerunner is for us entered, *even* Jesus, ^g made an high priest for ever after the order of Melchisedec.

CHAP. VII.

1 *Christ Jesus is a Priest after the order of Melchisedec, 11 and so, far more excellent than the priests of Aaron's order. [ANNO DOMINI 64.]*

FOR this ^a Melchisedec, king of Salem, priest of the most high God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings, and blessed him;

2 To whom also Abraham gave a tenth part of all; first being by interpretation King of righteousness, and after that also King of Salem, which is, King of peace;

3 Without father, without mother, ^a without descent, having neither beginning of days, nor end of life; but made like unto the Son of God; abideth a priest continually.

4 Now consider how great this man *was*, ^b unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the spoils.

5 And verily ^c they that are of the sons of Levi, who receive the office of the priest-

^a Or, of an habit, or, perfection. ^b Isa. 7. 15. ^c 1 Cor. 2. 14, 15. CHAP. VI. ^a Phil. 12. 13, 14. ^b ch. 5. 12. ^c Or, the word of the beginning of Christ. ^d b ch. 9. 14. ^e Acts 12. 1, 5. ^f d Acts 2. 14, 15, 16, 17, & 19. 5. ^g e Acts 17. 31. 32. ^h f Acts 24. 25. ⁱ Rom. 2. 16. ^j g Acts 15. 21. ^k 1 Cor. 4. 19. ^l h Matt. 12. 31, 32. ^m ch. 10. 26. ⁿ 2 Pet. 2. 20, 21. ^o 1 John 5. 16. ^p i ch. 10. 32. ^q k John 4. 10. & 6. 32. ^r Eph. 2. 8. ^s 1 Gal. 3. 2, 5. ^t ch. 2. 4. ^u m ch. 2. 5. ^v n ch. 10. 29. ^w b Or, for. ^x o Ps. 65. 10. ^y p Isa. 5. 6. ^z q Prov. 14. 31. ^{aa} Matt. 10. 42. & 25. 40.

John 12. 30. ^a Rom. 3. 4. ^b 2 Thess. 1. 6, 7. ^c s 1 Thess. 1. 3. ^t Rom. 15. 25. ^u 2 Cor. 8. 4. & 9. 1. ^v 12. ^w 2 Tim. 1. 18. ^x u ch. 3. 6, 14. ^y z Col. 2. 2. ^{aa} y ch. 13. 36. ^{ab} z Gen. 22. 16, 17. ^{ac} Ps. 105. 9. ^{ad} Luke 1. 73. ^{ae} a Ex. 22. 11. ^{af} b ch. 11. 9. ^{ag} c Rom. 11. 29. ^{ah} c Gr. interposed himself by an oath. ^{ai} d ch. 12. 1. ^{aj} e Lev. 16. 15. ^{ak} ch. 9. 7. ^{al} f ch. 4. 14. & 8. 1. & 9. 24. ^{am} g ch. 3. 1. & 5. 6, 10. & 7. 17. ^{an} CHAP. VII. ^{ao} a Genesis 14. 18, &c. ^{ap} a Gr. without pedigree. ^{aq} b Gen. 14. 20. ^{ar} c Numb. 18. 21, 26.

hood, have a commandment to take tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though they come out of the loins of Abraham :

6 But he whose ^b descent is not counted from them received tithes of Abraham, ^d and blessed ^e him that had the promises.

7 And without all contradiction the less is blessed of the better.

8 And here men that die receive tithes; but there he *receiveth them*, ^f of whom it is witnessed that he liveth.

9 And as I may so say, Levi also, who receiveth tithes, payed tithes in Abraham.

10 For he was yet in the loins of his father, when Melchisedec met him.

11 ^g If therefore perfection were by the Levitical priesthood, (for under it the people received the law,) what further need *was there* that another priest should rise after the order of Melchisedec, and not be called after the order of Aaron ?

12 For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law.

13 For he of whom these things are spoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at the altar.

14 For *it is* evident that ^h our Lord sprang out of Juda; of which tribe Moses spake nothing concerning priesthood.

15 And it is yet far more evident: for that after the similitude of Melchisedec there ariseth another priest,

16 Who is made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless life.

17 For he testifieth, ⁱ *Thou art* a priest for ever after the order of Melchisedec.

18 For there is verily a disannulling of the commandment going before ^k the weakness and unprofitableness thereof.

19 For ^l the law made nothing perfect, ^m but the bringing in of ⁿ a better hope *did*; by the which ⁿ we draw nigh unto God.

20 And inasmuch as not without an oath *he was made priest* :

21 (For those priests were made ^d without an oath; but this with an oath by him that said unto him, ^e The Lord sware and will not repent, *Thou art* a priest for ever after the order of Melchisedec :)

22 By so much ^p was Jesus made a surety of a better testament.

23 And they truly were many priests, because they were not suffered to continue by reason of death :

24 But this *man*, because he continueth ever, hath ^q an unchangeable priesthood.

25 Wherefore he is able also to save them ^r to the uttermost that come unto God by him, seeing he ever liveth ^s to make intercession for them.

26 For such an high priest became us, ^t *who is* holy, harmless, undefiled, separate from sinners, ^u and made higher than the heavens ;

27 Who needeth not daily, as those high priests, to offer up sacrifice, ^v first for his own sins, ^w and then for the people's : for ^x this he did once, when he offered up himself.

28 For the law maketh ^y men high priests which have infirmity ; but the word of the oath, which was since the law, *maketh* the Son, ^z who is ^{aa} consecrated for evermore.

CHAP. VIII.

1 *By the eternal priesthood of Christ the Levitical priesthood of Aaron is abolished. 7 And the temporal covenant with the fathers, by the eternal covenant of the gospel.*
[ANNO DOMINI 64.]

NOW of the things which we have spoken *this is* the sum: We have such an high priest, ^a who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens ;

2 A minister ^b of ^c the sanctuary, and of ^d the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man.

3 For ^e every high priest is ordained to offer gifts and sacrifices : wherefore ^f *it is* of necessity that this man have somewhat also to offer.

^b Or, pedigree. ^d Gen. 14. 19. ^e Rom. 4. 13. Gal. 3. 16. ^f ch. 5. 6. & 6. 20. ^g Gal. 2. 21. verse 18, 19. ch. 8. 7. ^h Isa. 11. 1. Matt. 1. 3. Luke 3. 33. Rom. 1. 3. Rev. 5. 5. ⁱ Ps. 110. 4. ch. 5. 6. 10. & 6. 20. ^k Rom. 8. 3. Gal. 4. 9. ^l Acts 13. 39. Rom. 3. 20. 21. 28. & 8. 3. Gal. 2. 16. ch. 9. 9. ^m Or, but it was the bringing in, Gal. 3. 24. in ch. 6. 18. & 6. ⁿ Rom. 5. 2. Ephes. 2. 18. & 3. 12. ch. 4. 16. & 10. 13. ^d Or, with-
out securing of an oath. ^o Ps. 110. 4. ^p chap. 8. 6. & 9. 15. & 12. 24. ^e Or, which passeth
VOL. II. Nos. 47 & 48. 4 A

not from one to another. ^f Or, evermore. ^q Romans 8. 34. 1 Tim. 2. 5. ch. 9. 24. 1 John 2. 1. ^r ch. 4. 15. ^s Ephes. 1. 20. & 4. 10. ch. 8. 1. ^t Lev. 9. 7. & 16. 6. 11. ch. 5. 3. & 9. 7. ^u Leviticus 16. 15. ^x Romans 6. 10. ch. 9. 13. 28. & 10. 12. ^y ch. 5. 1. 2. ^z ch. 2. 10. & 5. 9. ^{aa} Or, perfected.
CHAP. VIII. ^a Ephes. 1. 20. Col. 3. 1. chap. 1. 3. & 10. 12. & 12. 2. ^b Or, of holy things. ^c ch. 9. 8. 12. 24. ^d ch. 9. 11. ^e ch. 5. 1. ^f Eph. 5. 2. ch. 9. 14.
533

CHAP. IX.

4 For if he were on earth, he should not be a priest, seeing that ^b there are priests that offer gifts according to the law :

5 Who serve unto the example and ^f shadow of heavenly things, as Moses was admonished of God when he was about to make the tabernacle : ^g for, See, saith he, *that* thou make all things according to the pattern showed to thee in the mount.

6 But now ^h hath he obtained a more excellent ministry, by how much also he is the mediator of a better ^e covenant, which was established upon better promises.

7 ⁱ For if that first *covenant* had been faultless, then should no place have been sought for the second.

8 For finding fault with them, he saith, ^k Behold, the days come, saith the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah :

9 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not, saith the Lord.

10 For ^l this *is* the covenant that I will make with the house of Israel after those days, saith the Lord; I will ^d put my laws into their mind, and write them ^e in their hearts : and ^m I will be to them a God, and they shall be to me a people :

11 And ⁿ they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest.

12 For I will be merciful to their unrighteousness, ^o and their sins and their iniquities will I remember no more.

13 ^p In that he saith, A new *covenant*, he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old *is* ready to vanish away.

1 *The description of the rites and bloody sacrifices of the law, 11 far inferior to the dignity and perfection of the blood and sacrifice of Christ.* [ANNO DOMINI 64.]

THEN verily the first *covenant* had also ^a ordinances of divine service, and ^a a worldly sanctuary.

2 ^b For there was a tabernacle made; the first, ^c wherein *was*. ^d the candlestick, and ^e the table, and the show-bread; which is called ^b the sanctuary.

3 ^f And after the second vail, the tabernacle which is called the Holiest of all;

4 Which had the golden censer, and ^g the ark of the covenant overlaid round about with gold, wherein *was* ^h the golden pot that had manna, and ⁱ Aaron's rod that budded, and ^k the tables of the covenant;

5 And ^l over in the cherubims of glory shadowing the mercy-seat; of which we cannot now speak particularly.

6 Now when these things were thus ordained, ^m the priests went always into the first tabernacle, accomplishing the service *of God*.

7 But into the second *went* the high priest alone ⁿ once every year, not without blood, ^o which he offered for himself, and *for* the errors of the people :

8 ^p The Holy Ghost this signifying, that ^q the way into the holiest of all was not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet standing :

9 Which *was* a figure for the time then present, in which were offered both gifts and sacrifices, ^r that could not make him that did the service perfect, as pertaining to the conscience ;

10 *Which stood* only in ^s meats and drinks, and ^t divers washings, ^u and carnal ^e ordinances, imposed *on them* until the time of reformation,

11 But Christ being come ^x an high priest ^y of good things to come, ^z by a greater and more perfect tabernacle, not made with

^b Or, they are priests. f Col. 2. 17. ch. 9. 23. & 10. 1. g Ex. 25. 40. & 26. 30. & 27. 8. Numb. 8. 4. Acts 7. 44. h 2 Cor. 3. 6, 8, 9. ch. 7. 22. c Or, testament. i ch. 7. 11, 13. k Jer. 31. 31, 32, 33, 34. l ch. 10. 16. d Gr. give. e Or, upon. m Zech. 8. 8. n Isa. 54. 13. John 6. 45. i John 2. 27. o Rom. 11. 27. ch. 10. 17. p 2 Cor. 5. 17. CHAP. IX. a Or, ceremonies. e Ex. 25. 3. b Ex. 26. 1. c Exodus 26. 35. & 40. 4. d Ex. 25. 31. e Ex. 25. 23, 30. Lev. 24. 5, 6. g Or, holy. f Ex. 26. 31, 33. & 40. 3, 21. ch. 6. 19. g Ex. 25. 10. & 26. 33. & 40. 3, 21. h Ex. 16. 33, 34. i Numb. 17. 10. k Ex.

25. 16, 21. & 34. 29. & 40. 20. Deut. 10. 2, 5. 1 Kings 8. 9, 21. 2 Chron. 5. 10. 1 Exod. 25. 18, 22. Lev. 16. 2. 1 Kings 8. 6, 7. m Numb. 28. 3. Dan. 8. 11. n Exodus 30. 10. Lev. 16. 2, 11, 12, 15, 34. verse 25. o ch. 5. 3. & 7. 27. p ch. 10. 19, 20. q John 14. 6. r Gal. 3. 21. chap. 7. 18, 19. & 10. 1, 11. s Lev. 11. 2. Col. 2. 16. t Numbers 19. 7, & c. u Ephes. 2. 15. Col. 2. 20. ch. 7. 16. c Or, rites, or, ceremonies. x chap. 3. 1. y ch. 10. 1. z ch. 8. 2.

hands, that is to say, not of this building ;

12 Neither ^a by the blood of goats and calves, but ^b by his own blood he entered in ^c once into the holy place, ^d having obtained eternal redemption *for us*.

• 13 For if ^e the blood of bulls and of goats, and ^f the ashes of an heifer sprinkling the unclean, sanctifieth to the purifying of the flesh :

14 How much more ^g shall the blood of Christ, ^h who through the eternal Spirit ⁱ offered himself without ^j spot to God, ^k purge your conscience from ^l dead works ^m to serve the living God ?

15 ⁿ And for this cause ^o he is the mediator of the new testament, ^p that by means of death, for the redemption of the transgressions *that were* under the first testament, ^q they which are called might receive the promise of eternal inheritance.

16 For where a testament *is*, there must also of necessity ^r be the death of the testator.

17 For ^s a testament *is* of force after men are dead : otherwise it is of no strength at all while the testator liveth.

18 ^t Whereupon neither the first *testament* was ^u dedicated without blood.

19 For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, ^v he took the blood of calves and of goats, ^w with water, and ^x scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book, and all the people,

20 Saying, ^y This *is* the blood of the testament which God hath enjoined unto you.

21 Moreover ^z he sprinkled with blood both the tabernacle, and all the vessels of the ministry.

22 And almost all things are by the law purged with blood ; and ^{aa} without shedding of blood is no remission.

23 *It was* therefore necessary that ^{ab} the patterns of things in the heavens should be

purified with these ; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these.

24 For ^{ac} Christ is not entered into the holy places made with hands, *which are* the figures of ^{ad} the true ; but into heaven itself, now ^{ae} to appear in the presence of God for us :

25 Nor yet that he should offer himself often, as ^{af} the high priest entereth into the holy place every year with blood of others ;

26 For then must he often have suffered since the foundation of the world : but now ^{ag} once ^{ah} in the end of the world hath he appeared to put away sin by the sacrifice of himself.

27 ^{ai} And as it is appointed unto men once to die, ^{aj} but after this the judgment :

28 So ^{ak} Christ was once ^{al} offered to bear the sins ^{am} of many ; and unto them that ^{an} look for him shall he appear the second time without sin unto salvation.

CHAP. X.

1 *The weakness of the law sacrifices.* 10 *The sacrifice of Christ's body once offered,* 14 *for ever hath taken away sins.* 19 *An exhortation to hold fast the faith, with patience and thanksgiving.* [ANNO DOMINI 64.]

FOR the law having ^a a shadow ^b of good things to come, *and* not the very image of the things, ^c can never with those sacrifices which they offered year by year continually make the comers thereunto ^d perfect.

2 For then ^e would they not have ceased to be offered ? because that the worshippers once purged should have had no more conscience of sins.

3 ^f But in those *sacrifices there is* a remembrance again *made* of sins every year.

4 For ^g *it is* not possible that the blood of bulls and of goats should take away sins.

5 Wherefore when he cometh into the world, he saith, ^h Sacrifice and offering thou wouldest not, but a body ⁱ hast thou prepared me :

6 In burnt-offerings and *sacrifices* for sin thou hast had no pleasure.

7 Then said I, Lo, I come (in the volume

a ch. 10. 4a. b Acts 20. 28. Ephes. 1. 7. Col. 1. 14. 1 Peter 1. 19. Rev. 1. 5. & 5. 9. c Zech. 3. 9. verse 26, 28. ch. 10. 10. d Dan. 9. 24. e Lev. 16. 14, 16. f Num. 19. 2. 17. &c. g 1 Peter 1. 19. 1 John 1. 7. Rev. 1. 5. h Rom. 1. 4. 1 Peter 3. 18. i Ephes. 2. 5. Titus 2. 14. ch. 7. 27. d Or, fault. k ch. 1. 3. & 10. 22. l ch. 6. 1. m Luke 1. 74. Rom. 6. 13, 22. 1 Peter 4. 2. n 1 Tim. 2. 5. o ch. 7. 22. & 8. 6. & 12. 24. p Rom. 3. 25. & 5. 6. 1 Peter 3. 18. q ch. 3. 1. e Or, be brought in. r Gal. 3. 15. s Ex. 24. 6. &c. f Or, purified. t Ex. 24. 5. 6. 8. Lev. 16. 14, 15, 18. u Lev. 14. 4, 6, 7, 49, 51, 52. g Or, purify. x Ex. 24. 8. Matt. 26. 28. y Ex. 29. 13, 36. Lev. 8. 15, 19. & 16. 14, 15, 18, 19. z Lev. 17. 11. a ch. 8. 5. b ch. 6. 20. c ch. 8. 5. d Rom. 8. 34. ch. 7. 25.

1 John 2. 1. e verse 7. f verse 12. ch. 7. 27. & 10. 10. 1 Peter 3. 18. g 1 Cor. 10. 11. Gal. 4. 4. Eph. 1. 10. h Gen. 3. 19. Eccles. 3. 20. 12 Cor. 5. 10. Rev. 20. 13, 13. k Rom. 6. 10. 1 Pet. 3. 18. l 1 Pet. 2. 24. 1 John 3. 5. m Matt. 26. 28. Rom. 5. 15. n Titus 2. 13. 2 Peter 5. 12. CHAP. X. a Col. 2. 17. ch. 8. 5. & 9. 23. b ch. 9. 11. c ch. 9. 9. d verse 14. e Or, they would have ceased to be offered, because, &c. f Lev. 16. 21. ch. 9. 7. f Mic. 6. 6, 7. ch. 9. 13. verse 11. g Ps. 40. 6, &c. & 50. 8, &c. Isa. 1. 11. Jer. 6. 20. Amos 5. 21, 23. h Or, thou hast fitted me.

of the book it is written of me, (to do thy will, O God.

8 Above when he said, Sacrifice and offering and burnt-offerings and *offering* for sin thou wouldest not, neither hadst pleasure *therein*; which are offered by the law;

9 Then said he, Lo, I come to do thy will, O God. He taketh away the first, that he may establish the second.

10 ^h By the which will we are sanctified ⁱ through the offering of the body of Jesus Christ once *for all*.

11 And every priest standeth ^k daily ministering and offering oftentimes the same sacrifices, ^l which can never take away sins:

12 ^m But this man, after he had offered one sacrifice for sins, for ever sat down on the right hand of God;

13 From henceforth expecting ⁿ till his enemies be made his footstool.

14 For by one offering ^o he hath perfected for ever them that are sanctified.

15 *Whereof* the Holy Ghost also is a witness to us: for after that he had said before,

16 ^p This *is* the covenant that I will make with them after those days, saith the Lord, I will put my laws into their hearts, and in their minds will I write them;

17 ^q And their sins and iniquities will I remember no more.

18 Now where remission of these *is, there* is no more offering for sin.

19 Having therefore, brethren, ^r boldness to enter into the holiest by the blood of Jesus,

20 By ^s a new and living way, which he hath ^t consecrated for us, ^u through the vail, that is to say, his flesh;

21 And *having* ^v an high priest over ^w the house of God;

22 ^x Let us draw near with a true heart ^y in full assurance of faith, having our hearts sprinkled ^z from an evil conscience,

and ^b our bodies washed with pure water.

23 ^a Let us hold fast the profession of *our* faith without wavering; (for ^d he *is* faithful that promised;)

24 And let us consider one another to provoke unto love and to good works: •

25 ^e Not forsaking the assembling of ourselves together, as the manner of some *is*; but exhorting *one another*: and ^f so much the more, as ye see ^g the day approaching.

26 For ^h if we sin wilfully ⁱ after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more sacrifice for sins,

27 But a certain fearful looking for of judgment and ^k fiery indignation, which shall devour the adversaries.

28 ^l He that despised Moses' law died without mercy ^m under two or three witnesses:

29 ⁿ Of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be thought worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and ^o hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an unholy thing, ^p and hath done despite unto the Spirit of grace?

30 For we know him that hath said, ^q Vengeance *belongeth* unto me, I will recompense, saith the Lord. And again, ^r the Lord shall judge his people.

31 ^s *It is* a fearful thing to fall into the hands of the living God.

32 But ^t call to remembrance the former days, in which, ^u after ye were illuminated, ye endured ^x a great fight of afflictions;

33 Partly, whilst ye were made ^y a gazinging-stock both by reproaches and afflictions; and partly, whilst ^z ye became companions of them that were so used.

34 For ye had compassion of me ^a in my bonds, and ^b took joyfully the spoiling of your goods, knowing ^c in yourselves that ^d ye have in heaven a better and an enduring substance.

35 Cast not away therefore your confi-

^h John 17. 19. ch. 13. 12. i ch. 9. 12. k Numb. 28. 3. ch. 7. 27. l verse 1. m ch. 1. 3. Col. 3. 1. n Ps. 110. 1. Acts 2. 35. 1 Cor. 15. 25. ch. 1. 13. o verse 1. p Jer. 31. 33. 34. ch. 8. 10. 12. q Some copies have, *Then he said, And their*, q Rom. 5. 2. Eph. 2. 18. & 3. 12. r *Or, liberty*. r ch. 9. 8. 12. s John 10. 9. & 14. 6. ch. 9. 8. e Or, *new made*. t ch. 9. 3. u ch. 4. 14. x 1 Tim. 3. 15. y ch. 4. 16. z Eph. 3. 12. James 1. 6. 1 John 3. 21. a ch. 9. 14. b Ezek. 36. 25. 2 Cor. 7. 1. c ch. 4. 14. d 1 Cor. 1. 9. & 10. 13. 1 Thess. 5. 24. 2 Thess. 3. 3. ch. 11. 11. e Acts 2. 42. Jude 19. f Rom. 13. 11. g Phil. 4. 5. 2 Peter 3. 9, 11, 14. h Numb. 15. 30. ch. 6. 4. i 2 Peter 2. 20, 21. k Ezek.

36. 5. Zeph. 1. 18. & 3. 8. 2 Thess. 1. 8. ch. 12. 29. l ch. 2. 2. m Deut. 17. 2. 6. & 19. 15. Matt. 18. 16. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. n ch. 2. 3. & 12. 25. o 1 Cor. 11. 29. ch. 13. 20. p Matt. 12. 31, 32. Ephes. 4. 30. q Deut. 32. 35. Rom. 12. 19. r Deut. 32. 36. Ps. 50. 4. & 135. 14. s Luke 12. 5. t Gal. 3. 4. 2 John 8. u ch. 6. 4. x Phil. 1. 29, 30. Col. 2. 1. y 1 Cor. 4. 9. z Luke 1. 7. & 4. 14. 1 Thess. 2. 14. a Phil. 1. 7. 2 Tim. 1. 16. b Matt. 5. 12. Acts 5. 41. James 1. 2. f Or, *that ye have in yourselves, or, for yourselves*. c Matt. 6. 20. & 19. 21. Luke 12. 33. 1 Tim. 6. 19.

dence, ^d which hath great recompense of reward.

36 ° For ye have need of patience, that, after ye have done the will of God, ^f ye might receive the promise.

37 For ^g yet a little while, and ^h he that shall come will come, and will not tarry.

38 Now ⁱ the just shall live by faith : but if *any man* draw back, my soul shall have no pleasure in him.

39 But we are not of them ^k who draw back unto perdition ; but of them that ^l believe to the saving of the soul.

CHAP. XI.

1 What faith is. 6 Without faith we cannot please God.

7 The worthy fruits thereof in the fathers of old time.

[ANNO DOMINI 64.]

NOW faith is the ^a substance of things hoped for, the evidence ^a of things not seen.

2 For ^b by it the elders obtained a good report.

3 Through faith we understand that ^c the worlds were framed by the word of God, so that things which are seen were not made of things which do appear.

4 By faith ^d Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts : and by it he being dead ^e ^b yet speaketh.

5 By faith ^f Enoch was translated that he should not see death ; and was not found, because God had translated him : for before his translation he had this testimony, that he pleased God.

6 But without faith *it is* impossible to please *him* : for he that cometh to God must believe that he is, and *that* he is a rewarder of them that diligently seek him.

7 By faith ^g Noah, being warned of God of things not seen as yet, ^c moved with fear, ^h prepared an ark to the saving of his house ; by the which he condemned the

world, and became heir of ⁱ the righteousness which is by faith.

8 By faith ^k Abraham, when he was called to go out into a place which he should after receive for an inheritance, obeyed ; and he went out, not knowing whither he went.

9 By faith he sojourned in the land of promise, as *in* a strange country, ^l dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, ^m the heirs with him of the same promise :

10 For he looked for ⁿ a city which hath foundations, ^o whose builder and maker is God.

11 Through faith also ^p Sara herself received strength to conceive seed, and ^q was delivered of a child when she was past age, because she judged him ^r faithful who had promised.

12 Therefore sprang there even of one, and ^s him as good as dead, ^t *so many* as the stars of the sky in multitude, and as the sand which is by the sea-shore innumerable.

13 These all died ^u in faith, ^v not having received the promises, but ^w having seen them afar off, and were persuaded of *them*, and embraced *them*, and ^x confessed that they were strangers and pilgrims on the earth.

14 For they that say such things ^y declare plainly that they seek a country.

15 And truly, if they had been mindful of that *country* from whence they came out, they might have had opportunity to have returned.

16 But now they desire a better *country*, that is, an heavenly : wherefore God is not ashamed ^z to be called their God : for ^{aa} he hath prepared for them a city.

17 By faith ^{ab} Abraham, when he was tried, offered up Isaac : and he that had received the promises ^{ac} offered up his only-begotten son,

18 ° Of whom it was said, ^{ad} That in Isaac shall thy seed be called :

19 Accounting that God ^{ae} *was* able to

^d Matt. 5. 12. & 10. 39. ^e Luke 21. 19. Gal. 6. 9. ch. 12. 1. ^f Col. 3. 24. ch. 9. 15. ^g Peter 1. 9. ^h Luke 18. 8. ⁱ Peter 3. 9. ^j Hab. 2. 3. 4. ^k Romans 1. 17. Gal. 3. 11. ^l 2 Peter 2. 20. 21. ^m 1 Acts 16. 30. 31. ⁿ 1 Thess. 5. 9. ^o 2 Thess. 2. 14.

CHAP. XI. a Or, ground, or, confidence. a Romans 8. 24. 25. 2 Cor. 4. 18. & 5. 7. b verse 39. c Gen. 1. 1. Psalm 33. 6. John 1. 3. ch. 1. 2. 2 Peter 3. 5. d Gen. 4. 4. 1 John 3. 12. e Gen. 4. 10. Matt. 23. 35. ch. 12. 24. f Or, is yet spoken of. f Gen. 5. 22. 24. Wisd. 4. 10. Eccles. 44. 16. & 49. 14. g Gen. 6. 13. 22. Eccles. 4. 17. c Or, being wary. h 1 Peter 3. 20. i Rom. 3. 22. & 4. 13. Phil. 3. 9. k Gen. 12. 1. 4. Acts

7. 2. 3. 4. 1 Gen. 12. 8. & 13. 3. 18. & 18. 1. 9. m ch. 6. 17. n ch. 12. 22. & 13. 14. o ch. 3. 4. Rev. 21. 2. 10. p Gen. 17. 19. & 18. 11. 14. & 21. 2. q See Luke 1. 36. r Rom. 4. 21. ch. 10. 23. s Rom. 4. 19. t Gen. 22. 17. Rom. 4. 18. d Gr. according to faith. u verse 39. x verse 27. John 8. 56. y Gen. 23. 4. & 47. 9. 1 Chron. 29. 15. Psalm 39. 12. & 119. 19. 1 Peter 1. 17. & 2. 11. z ch. 13. 14. a Exod. 3. 6. 15. Matt. 22. 32. Acts 7. 32. b Phil. 3. 20. ch. 13. 14. c Gen. 22. 1. 9. d James 2. 21. e Or, To. e Gen. 21. 12. Romans 9. 7. f Rom. 4. 17. 19. 21.

raise *him* up, even from the dead; from whence also he received him in a figure.

20 By faith ^s Isaac blessed Jacob and Esau concerning things to come.

21 By faith Jacob, when he was a dying, ^h blessed both the sons of Joseph; and ⁱ worshipped, *leaning* upon the top of his staff.

22 By faith ^k Joseph, when he died, ^f made mention of the departing of the children of Israel; and gave commandment concerning his bones.

23 By faith ^l Moses, when he was born, was hid three months of his parents, because they saw *he was* a proper child; and they were not afraid of the king's ^m commandment.

24 By faith ⁿ Moses, when he was come to years, refused to be called the son of Pharaoh's daughter;

25 ^o Choosing rather to suffer affliction with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season;

26 Esteeming ^p the reproach ^s of Christ greater riches than the treasures in Egypt: for he had respect unto ^a the recompense of the reward.

27 By faith ^r he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as ^s seeing him who is invisible.

28 Through faith ^t he kept the passover, and the sprinkling of blood, lest he that destroyed the first-born should touch them.

29 By faith ^u they passed through the Red sea as by dry land: which the Egyptians as saying to do were drowned.

30 By faith ^x the walls of Jericho fell down, after they were compassed about seven days.

31 By faith ^y the harlot Rahab perished not with them ^h that believed not, when ^z she had received the spies with peace.

32 And what shall I more say? for the time would fail me to tell of ^a Gedeon, and of ^b Barak, and of ^c Samson, and of

^d Jephthae; of ^e David also, and ^f Samuel, and of the prophets:

33 Who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, ^g obtained promises, ^h stopped the mouths of lions,

34 ⁱ Quenched the violence of fire, ^k escaped the edge of the sword, ^l out of weakness were made strong, waxed valiant in fight, ^m turned to flight the armies of the aliens.

35 ⁿ Women received their dead raised to life again: and others were ^o tortured, not accepting deliverance; that they might obtain a better resurrection:

36 ^p And others had trial of *cruel* mockings and scourgings, yea, moreover ^q of bonds and imprisonment:

37 ^r They were stoned, they were sawn asunder, were tempted, were slain with the sword: ^s they wandered about ^t in sheepskins and goat-skins; being destitute, afflicted, tormented;

38 (Of whom the world was not worthy:) they wandered in deserts, and *in* mountains, and ^u *in* dens and caves of the earth.

39 And these all, ^x having obtained a good report through faith, received not the promise:

40 God having ^y provided ^z some better thing for us, that they without us should not be ^a made perfect.

CHAP. XII.

1 An exhortation to constant faith, patience, and godliness.

22 A commendation of the new testament above the old. [ANNO DOMINI 64.]

WHEREFORE seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, ^a let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset *us*, and ^b let us run ^c with patience the race that is set before us,

2 Looking unto Jesus the ^a author and finisher of *our* faith; ^d who for the joy that was set before him endured the cross, de-

g Gen. 27. 37, 39. h Gen. 48. 5, 16, 20. i Gen. 47. 31. k Gen. 50. 24, 25. Ex. 13. 19. f Or, remembered. 1 Ex. 2. 2. Acts 7. 20. m Ex. 1. 16, 22. n Ex. 2. 10, 11. o Ps. 84. 10. p ch. 13. 13. q Or, for Christ. q ch. 10. 35. r Exod. 10. 28, 29, & 12. 37, & 13. 17, 18. s verse 13. t Ex. 12. 21, &c. u Ex. 14. 22, 29. x Josh. 6. 20. y Josh. 6. 23. Jam. 2. 25. h Or, that were disobedient. z Josh. 1. 1. a Judg. 6. 11. b Judg. 4. 6. c Judg. 13. 24. d Judg. 11. 1. & 12. 7. e 1 Sam. 16. 1, 13, & 17. 45. f 1 Samuel 1. 20, & 12. 20. g 2 Sam. 7. 11, &c. h Judg. 14. 5, 6. 1 Samuel 17. 34, 35. Daniel 6. 22. i Daniel 3. 25. k 1 Sam. 20. 1. 1 Kings 19. 3. 2 Kings 6. 16. 12 Kings 20. 7, &c. Job 42. 10. Psalm

6. 8. m Judg. 15. 8, 15. 1 Sam. 14. 13, &c. & 17. 51, 52. 2 Sam. 8. 1, &c. n 1 Kings 17. 22. 2 Kings 4. 35. o 2 Mac. 6. 19, 28, & 7. 7, &c. Acts 22. 25. p 2 Mac. 7. 1, 7. q Gen. 39. 20. Jer. 20. 2 & 37. 15. r 1 Kings 21. 13. 2 Chron. 24. 21. Acts 7. 58, & 14. 19. s 2 Kings 1. 8. Matt. 3. 4. t Zech. 13. 4. u 1 Kings 18. 4. & 19. 9. x verse 2, 13. i Or, foreseen. y ch. 7. 22, & 8. 6. z ch. 5. 9, & 12. 23. Rev. 6. 11. CHAP. XII. a Col. 3. 8. 1 Peter 2. 1. b 1 Cor. 9. 24. Philip. 3. 13, 14. c Romans 12. 12. ch. 10. 36. d Luke 24. 26. Phil. 2. 8, &c. 1 Peter 1. 11.

spising the shame, and ^e is set down at the right hand of the throne of God.

3 ^f For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, ^g lest ye be wearied and faint in your minds.

4 ^h Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin.

5 And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, ⁱ My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of him :

6 For ^k whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth.

7 ^l If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not ?

8 But if ye be without chastisement, ^m whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons.

9 Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected *us*, and we gave *them* reverence : shall we not much rather be in subjection unto ⁿ the Father of spirits, and live ?

10 For they verily for a few days chastened *us* ^b after their own pleasure ; but he for *our* profit, ^o that *we* might be partakers of his holiness.

11 Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous : nevertheless afterward it yieldeth ^p the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby.

12 Wherefore ^q lift up the hands which hang down, and the feeble knees ;

13 ^r And make ^e straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way ; ^s but let it rather be healed.

14 ^t Follow peace with all *men*, and holiness, ^u without which no man shall see the Lord :

15 ^x Looking diligently ^v lest any man

^a fail of the grace of God ; ^z lest any root of bitterness springing up trouble *you*, and thereby many be defiled ;

16 ^a Lest there *be* any fornicator, or profane person, as Esau, ^b who for one morsel of meat sold his birthright.

17 For ye know how that afterward, ^c when he would have inherited the blessing, he was rejected : ^d for he found no ^e place of repentance, though he sought it carefully with tears.

18 For ye are not come unto ^e the mount that might be touched, and that burned with fire, nor unto blackness, and darkness, and tempest,

19 And the sound of a trumpet, and the voice of words ; which *voice* they that heard ^f entreated that the word should not be spoken to them any more :

20 (For they could not endure that which was commanded, ^g And if so much as a beast touch the mountain, it shall be stoned, or thrust through with a dart :

21 ^h And so terrible was the sight, *that* Moses said, I exceedingly fear and quake :)

22 But ye are come ⁱ unto mount Sion, ^k and unto the city of the living God, the heavenly Jerusalem, ^l and to an innumerable company of angels,

23 To the general assembly and church of ^m the first-born, ⁿ which are ^o written in heaven, and to God ^p the Judge of all, and to the spirits of just men ^q made perfect,

24 And to Jesus ^r the mediator of the new ^s covenant, and to ^t the blood of sprinkling, that speaketh better things ^u than *that of* Abel.

25 See that ye refuse not him that speaketh. For ^v if they escaped not who refused him that spake on earth, much more *shall* not *we* *escape*, if we turn away from him that *speaketh* from heaven :

26 ^w Whose voice then shook the earth : but now he hath promised, saying, ^x Yet

^e Ps. 110. 1. ch. 1. 3. 13. & 8. 1. 1 Peter 3. 22. ^f Matt. 10. 24. 25. John 15. 20. ^g Gal. 6. 9. ^h 1 Cor. 10. 13. ch. 10. 32. 33. 34. ⁱ Job 5. 17. ^j Prov. 3. 11. ^k Psal. 94. 12. & 119. 75. ^l Prov. 3. 12. ^m James 1. 12. ⁿ Rev. 3. 19. ^o 1 Deut. 8. 5. ^p 2 Sam. 7. 14. ^q Prov. 13. 24. & 19. 18. & 23. 13. ^r Psalm 73. 1. ^s 1 Peter 5. 9. ^t Numbers 16. 22. & 27. 16. ^u Job 12. 10. ^v Eccles. 12. 7. ^w Isa. 42. 5. & 57. 16. ^x Zeach. 12. 1. ^y Or, as seemed good, or, meet to them. ^z Lev. 11. 44. & 19. 2. ^a 1 Peter 1. 15. 16. ^b James 3. 18. ^c Job 4. 3. 4. ^d Isa. 35. 3. ^e See Esau. 25. 23. ^f Prov. 4. 26. 27. ^g Or, even. ^h Gal. 6. 1. ⁱ Ps. 34. 14. ^j Rom. 12. 18. & 14. 9. ^k 2 Tim. 2. 22. ^l Matt. 5. 8. ^m 2 Cor. 7. 1. ⁿ Ephes. 5. 5. ^o x 2 Cor. 6. 1. ^p Gal. 5. 4. ^q Or, full from. ^r Deut. 29. 18. ch. 3. 12. ^s a Ephesians 5. 3. ^t Col. 3. 5. ^u 1 Thess. 4. 3.

^b Gen. 25. 33. ^c Gen. 27. 34. 36. 38. ^d ch. 6. 6. ^e Or, way to change his mind. ^f Ex. 19. 12. 18. 19. & 20. 18. ^g Deut. 4. 11. & 5. 22. ^h Rom. 6. 14. & 8. 15. ⁱ 2 Tim. 1. 7. ^j Exod. 20. 19. ^k Deut. 5. 5. 25. & 18. 16. ^l Ex. 19. 13. ^m Ex. 19. 16. ⁿ Gal. 4. 26. ^o Rev. 3. 12. & 21. 3. 10. ^p k Phil. 3. 20. ^q 1 Deut. 33. 2. ^r Ps. 68. 17. ^s Jude 14. ^t m Ex. 4. 22. ^u James 1. 18. ^v Rev. 14. 4. ^w Luke 10. 20. ^x Phil. 4. 3. ^y Rev. 13. 8. ^z Or, enrolled. ^a Gen. 15. 25. ^b Psal. 94. 2. ^c Phil. 3. 12. ch. 11. 40. ^d q ch. 8. 6. & 9. 15. ^e Or, testament. ^f Ex. 24. 8. ch. 10. 22. ^g 1 Peter 1. 2. ^h Gen. 4. 10. ch. 11. 4. ⁱ t ch. 2. 2. 3. & 3. 17. & 10. 28. 29. ^j u Exod. 13. 18. ^k Hag. 2. 6. .

once more I shake not the earth only, but also heaven.

27 And this *word*, Yet once more, signifieth ^r the removing of those things that ^h are shaken, as of things that are made, that those things which cannot be shaken may remain.

28 Wherefore we receiving a kingdom which cannot be moved, ⁱ let us have grace, whereby we may serve God acceptably with reverence and godly fear :

29 For ^z our God is a consuming fire.

CHAP. XIII.

¹ *Divers admonitions, as to charity, 4 to honest life, 5 to avoid covetousness, 7 to regard God's preachers, 9 to take heed of strange doctrines, 10 to confess Christ, 16 to give alms, 17 to obey governors, 18 to pray for the apostle. 20 The conclusion.* [ANNO DOMINI 64.]

LET ^a brotherly love continue.

2 ^b Be not forgetful to entertain strangers : for thereby ^c some have entertained angels unawares.

3 ^d Remember them that are in bonds, as bound with them; *and* them which suffer adversity, as being yourselves also in the body.

4 Marriage is honourable in all, and the bed undefiled : ^e but whoremongers and adulterers God will judge.

5 *Let your conversation be* without covetousness; *and* ^f be content with such things as ye have : for he hath said, ^g I will never leave thee, nor forsake thee.

6 So that we may boldly say, ^h The Lord is my helper, and I will not fear what man shall do unto me.

7 ⁱ Remember them which ^a have the rule over you, who have spoken unto you the word of God : ^k whose faith follow, considering the end of *their* conversation :

8 Jesus Christ ^l the same yesterday, and to-day, and for ever.

9 ^m Be not carried about with divers and strange doctrines. For *it is* a good thing

that the heart be established with grace ; ⁿ not with meats, which have not profited them that have been occupied therein.

10 ^o We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle.

11 For ^p the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burned without the camp.

12 Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, ^q suffered without the gate.

13 Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing ^r his reproach.

14 ^s For here have we no continuing city, but we seek one to come.

15 ^t By him therefore let us offer ^a the sacrifice of praise to God continually, that is, ^x the fruit of *our* lips ^b giving thanks to his name.

16 ^y But to do good and to communicate forget not : for ^z with such sacrifices God is well pleased.

17 ^a Obey them that ^c have the rule over you, and submit yourselves : for ^b they watch for your souls, as they that must give account, that they may do it with joy, and not with grief : for that *is* unprofitable for you.

18 ^c Pray for us : for we trust we have ^d a good conscience, in all things willing to live honestly.

19 But I beseech *you* ^e the rather to do this, that I may be restored to you the sooner.

20 Now ^f the God of peace, ^g that brought again from the dead our Lord Jesus, ^h that great Shepherd of the sheep, ⁱ through the blood of the everlasting ^d covenant,

21 ^k Make you perfect in every good work to do his will, ^l working in you that which is well-pleasing in his sight, through Jesus Christ ; ^m to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

^y Ps. 102. 26. Matt. 24. 35. 2 Peter 3. 10. Rev. 21. 1. ^h Or, *may be shaken*. ⁱ Or, *let us hold fast*. ^z Ex. 24. 17. Deut. 4. 24. & 9. 3. Psalm 50. 3. & 97. 3. Isai. 66. 15. 2 Thess. 1. 8. ch. 10. 27.

CHAP. XIII. a Romans 12. 10. 1 Thess. 4. 9. 1 Peter 1. 22. & 2. 17. & 3. 8. & 4. 8. 2 Peter 1. 7. 1 John 3. 11. &c. & 4. 7. 20. 21. b Matt. 25. 35. Rom. 12. 13. 1 Tim. 3. 2. 1 Peter 4. 9. c Gen. 18. 3. & 19. 2. d Matt. 25. 36. Rom. 12. 15. 1 Cor. 12. 26. Col. 4. 18. 1 Peter 3. 8. e 1 Cor. 6. 9. Gal. 5. 19. 21. Ephes. 5. 5. Col. 3. 5. 6. Rev. 22. 15. f Matt. 6. 25. 34. Phil. 4. 11. 12. 1 Tim. 6. 6. 8. g Gen. 28. 15. Deut. 31. 6. 8. Josh. 1. 5. 1 Chron. 28. 20. k ch. 3. 7. 25. h Psalm 27. 1. & 55. 4. 11. 12. & 118. 6. i verse 17. 5. 6. Col. 2. 4. 8. 1 John 4. 1. n Rom. 14. 17. Col. 2. 16. 1 Tim. 4. 3. o 1 Cor. 9. 13. & 10. 18. p Exodus 29. 14. Lev. 4. 11. 13. 21. & 6. 30. & 9. 11. & 16. 27. Numb. 19. 3.

q John 19. 17. 18. Acts 7. 58. r chap. 11. 26. 1 Peter 4. 14. s Mic. 2. 10. Phil. 3. 20. ch. 11. 16. & 12. 22. t Ephes. 5. 20. 1 Peter 2. 5. u Lev. 7. 12. Psal. 50. 14. 23. & 69. 30. 31. & 107. 23. & 116. 17. x Hosea 14. 2. b Gr. *confessing to*. y Romans 12. 13. z 3 Cor. 9. 12. Phil. 4. 18. ch. 6. 10. a Phil. 2. 29. 1 Thess. 5. 12. 1 Tim. 5. 17. ver. 7. c Or, *guide*. b Ezek. 3. 17. & 33. 2. 7. Acts 20. 26. 28. c Rom. 15. 30. Ephes. 6. 19. Colossians 4. 3. 1 Thess. 5. 25. 2 Thess. 3. 1. d Acts 23. 1. & 24. 16. 2 Cor. 1. 12. e Philom. 22. f Rom. 15. 33. 1 Thess. 5. 23. g Acts 2. 24. 32. Romans 4. 24. & 8. 11. h Isai. 40. 11. Ezek. 34. 23. & 37. 24. John 10. 11. 14. 1 Peter 2. 25. & 5. 4. i Zech. 9. 11. ch. 10. 22. q Or, *testament*. k 2 Thess. 2. 17. 1 Peter 5. 10. e Or, *doing*. l Phil. 2. 13. m Gal. 1. 5. 2 Tim. 4. 18. Rev. 1. 6.

22 And I beseech you, brethren, suffer the word of exhortation : for ^a I have written a letter unto you in few words.

23 Know ye that ^o our brother Timothy ^p is set at liberty ; with whom, if he come shortly, I will see you.

24 Salute all them ^a that have the rule over you, and all the saints. They of Italy ^{use} salute you.

25 ^r Grace *be* with you all. Amen.

¶ Written to the Hebrews from Italy by Timothy.

THE GENERAL EPISTLE OF JAMES.

CHAP. I.

1 *We are to rejoice under the cross, 5 to ask patience of God, 13 and in our trials not to impute our weakness, or sins, unto him, 19 but rather to hearken to the word, to meditate in it, and to do thereafter. 26 Otherwise men may seem, but never be truly religious.* [ANNO DOMINI 60.]

^a JAMES, ^b a servant of God and of the Lord Jesus Christ, ^c to the twelve tribes ^d which are scattered abroad, greeting.

2 My brethren, ^e count it all joy ^f when ye fall into divers temptations ;

3 ^g Knowing *this*, that the trying of your faith worketh patience.

4 But let patience have *her* perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing.

5 ^h If any of you lack wisdom, ⁱ let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not ; and ^k it shall be given him.

6 ^l But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed.

7 For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord.

8 ^m A double-minded man *is* unstable in all his ways.

9 Let the brother of low degree ^a rejoice in that he is exalted :

10 But the rich, in that he is made low : because ⁿ as the flower of the grass he shall pass away.

11 For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace

of the fashion of it perisheth : so also shall the rich man fade away in his ways.

12 ^o Blessed *is* the man that endureth temptation : for when he is tried, he shall receive ^p the crown of life, ^q which the Lord hath promised to them that love him.

13 Let no man say when he is tempted, I am tempted of God : for God cannot be tempted with ^b evil, neither tempteth he any man :

14 But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed.

15 Then ^r when lust hath conceived, it bringeth forth sin : and sin, when it is finished, ^s bringeth forth death.

16 Do not err, my beloved brethren.

17 ^t Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, ^u with whom is no variableness, neither shadow of turning.

18 ^x Of his own will begat he us with the word of truth, ^y that we should be a kind of ^z first-fruits of his creatures.

19 Wherefore, my beloved brethren, ^a let every man be swift to hear, ^b slow to speak, ^c slow to wrath :

20 For the wrath of man worketh not the righteousness of God.

21 Wherefore ^d lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, ^e which is able to save your souls.

22 But ^f be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

n 1 Peter 5. 12. o 1 Thessalonians 3. 2. p 1 Tim. 6. 12. q versee 7. 17. r Titus 3. 15. CHAP. I. a Acts 12. 17. & 15. 13. Gal. 1. 19. & 2. 9. Jude 1. b Tit. 1. 1. c Acts 26. 7. d Deut. 32. 35. John 7. 35. Acts 2. 5. & 8. 1. 1 Peter 1. 1. e Matt. 5. 12. Acts 5. 41. Heb. 10. 34. 1 Peter 4. 13. 16. f 1 Peter 1. 6. g Rom. 5. 3. h 1 Kings 3. 9. 11. 12. Prov. 2. 3. i Matt. 7. 7. & 21. 22. Mark 11. 24. Luke 11. 9. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 23. k Jer. 29. 12. l John 5. 14. 15. m Mark 11. 24. 1 Tim. 2. 8. n chap. 4. 8. o Or. glory. n Job 14. 2. Ps. 37. 2. & 90. 5. 6. & 102. 11. & 103. 15. Isa. 40. 6. 1 Cor. 7. 31. ch. 4. 13. 1 Peter 1. 24. 1 John 2. 17. o Job 5. 17. Prov. 3. 11. 12. Heb. 12. 5. Rev. 3. VOL. II. Nos. 17 & 42. 4 B

19. p 1 Cor. 9. 25. 2 Timothy 4. 8. ch. 2. 5. 1 Peter 5. 4. Rev. 2. 10. q Matt. 10. 22. & 19. 28. 29. ch. 2. 5. r Or. evils. r Job 15. 35. Ps. 7. 14. s Rom. 6. 21. 23. t John 3. 27. 1 Cor. 4. 7. u Numb. 23. 19. 1 Sam. 15. 29. Mal. 3. 6. Rom. 11. 29. x John 1. 13. & 3. 3. 1 Cor. 4. 15. 1 Pet. 1. 23. y Ephes. 1. 12. z Jer. 2. 3. Rev. 14. 4. a Eccles. 5. 1. b Prov. 10. 19. & 17. 27. Eccles. 5. 2. c Prov. 14. 17. & 15. 32. Eccles. 7. 9. d Col. 3. 8. 1 Peter 2. 1. e Acts 13. 26. Rom. 1. 16. 1 Cor. 15. 2. Ephes. 1. 13. Titus 2. 11. Heb. 2. 3. 1 Peter 1. 9. f Matt. 7. 21. Luke 6. 46. & 11. 28. Rom. 2. 13. 1 John 3. 7.

23 For ^gif any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass :

24 For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

25 But ^hwhoso looketh into the perfect ⁱlaw of liberty, and continueth *therein*, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, ^kthis man shall be blessed in his ^ldeed.

26 If any man among you seem to be religious, and ^mbridleth not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion is vain.

27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this, ⁿTo visit the fatherless and widows in their affliction, ^oand to keep himself unspotted from the world.

CHAP. II.

1 *It is not agreeable to christian profession to regard the rich, and to despise the poor brethren : 13 rather we are to be loving, and merciful : 14 and not to boast of faith where no deeds are, 17 which is but a dead faith, 19 the faith of devils, 21 not of Abraham, 25 and Rahab. [AN-NO DOMINI 60.]*

MY brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, ^athe Lord of glory, with ^brespect of persons.

2 For if there come unto your ^cassembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment ;

3 And ye have respect to him that wear-eth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here ^din a good place ; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool :

4 Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts ?

5 Harken, my beloved brethren, ^eHath not God chosen the poor of this world ^frich in faith, and heirs of ^gthe kingdom ^hwhich he hath promised to them that love him ?

6 But ⁱye have despised the poor. Do not rich men oppress you, ^jand draw you before the judgment-seats ?

7 Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called ?

8 If ye fulfil the royal law according to the scripture, ^kThou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well :

9 But ^lif ye have respect to persons, ye commit sin, and are convinced of the law as transgressors.

10 For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one *point*, ^mhe is guilty of all.

11 For ⁿhe that said, ^oDo not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law.

12 So speak ye, and so do, as they that shall be judged by ^pthe law of liberty.

13 For ^qhe shall have judgment without mercy, that hath showed no mercy ; and ^rmercy ^srejoiceth against judgment.

14 ^tWhat *doth it* profit, my brethren, though a man say he hath faith, and have not works ? can faith save him ?

15 ^uIf a brother or sister be naked, and destitute of daily food,

16 And ^vone of you say unto them, Depart in peace, be *ye* warmed and filled ; notwithstanding ye give them not those things which are needful to the body ; what *doth it* profit ?

17 Even so faith, if it hath not works, is dead, being ^walone.

18 Yea, a man may say, Thou hast faith, and I have works : show me thy faith ^xwithout thy works, ^yand I will show thee my faith by my works.

19 Thou believest that there is one God ; thou doest well : ^zthe devils also believe, and tremble.

20 But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead ?

21 Was not Abraham our father justified by works, ^{aa}when he had offered Isaac his son upon the altar ?

^g Luke 6. 47, &c. See ch. 2. 14, &c. ^h 2 Cor. 3. 18. ⁱ ch. 2. 12. ^k John 13. 17. ^l c Or, doing. ^m 1 Psa. 34. 13. & 39. 1. ⁿ 1 Peter 3. 10. ^o m Isai. 1. 16, 17. & 58. 6, 7. ^p Matt. 25. 36. ^q Rom. 12. 2. ^r ch. 4. 4. ^s 1 John 5. 18.
 CHAP. II. ^t a 1 Cor. 2. 8. ^u b Lev. 19. 15. ^v Deut. 1. 17. & 16. 19. ^w Prov. 24. 23. & 25. 21. ^x Matt. 22. 16. ^y verse 9. ^z Jude 16. ^{aa} c Gr. *synagoga*. ^{bb} d Or, well, or, *seemly*. ^{cc} e John 7. 48. ^{dd} 1 Cor. 1. 26, 28. ^{ee} d Luke 12. 21. ^{ff} 1 Tim. 6. 18. ^{gg} Rev. 2. 9. ^{hh} c Or, *that*. ⁱⁱ e Ex. 20. 6. ^{jj} 1 Sam. 2. 30. ^{kk} Prov. 8. 17. ^{ll} Matt. 5. 3. ^{mm} Luke 6. 20. & 12. 32. ⁿⁿ 1 Cor. 2. 9. ^{oo} 2 Tim. 4. 8.

ch. 1. 12. ^{ff} 1 Cor. 11. 22. ^{gg} a Acts 13. 50. & 17. 6. & 18. 12. ^{hh} chap. 5. 6. ⁱⁱ h Lev. 19. 18. ^{jj} Matt. 22. 39. ^{kk} Rom. 13. 8, 9. ^{ll} Gal. 5. 14. & 6. 2. ^{mm} i verse 1. ⁿⁿ k Deut. 27. 26. ^{oo} Matt. 5. 19. ^{pp} Gal. 3. 10. ^{qq} d Or, *that law which said*. ^{rr} 1 Ex. 20. 13, 14. ^{ss} m ch. 1. 25. ^{tt} n Job 22. 6, &c. ^{uu} p Prov. 21. 13. ^{vv} Matthew 6. 15. & 18. 35. & 25. 41, 42. ^{ww} o 1 John 4. 17, 18. ^{xx} e Or, *glorify*. ^{yy} q See Job 31. 19, 20. ^{zz} Luke 3. 11. ^{aaa} r 1 John 3. 18. ^{bbb} f Gr. *by itself*. ^{ccc} g Some copies read, *by thy works*. ^{ddd} s ch. 3. 13. ^{eee} t Matt. 8. 29. ^{fff} Mark 1. 24. & 5. 7. ^{ggg} Luke 4. 34. ^{hhh} Acts 16. 17. & 19. 15. ⁱⁱⁱ u Gen. 22. 9, 12.
 562

22 ^h Seest thou ^a how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect?

23 And the scripture was fulfilled which saith, ^r Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness: and he was called ^z the Friend of God.

24 Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only.

25 Likewise also ^a was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent *them* out another way?

26 For as the body without the ⁱ spirit is dead, so faith without works is dead also.

CHAP. III.

1 *We are not rashly or arrogantly to reprove others: 5 but rather to bridle the tongue, a little member, but a powerful instrument of much good, and great harm. 13 They who be truly wise be mild, and peaceable, without envying, and strife.* [ANNO DOMINI 60.]

M^y brethren, ^a be not many masters, ^b knowing that we shall receive the greater ^a condemnation.

2 For ^c in many things we offend all. ^d If any man offend not in word, ^e the same is a perfect man, *and* able also to bridle the whole body.

3 Behold, ^f we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body.

4 Behold also the ships, which though *they be* so great, and *are* driven of fierce winds, yet are they turned about with a very small helm, whithersoever the governor listeth.

5 Even so ^g the tongue is a little member, and ^h boasteth great things. Behold, how great ^b a matter a little fire kindleth!

6 And ⁱ the tongue *is* a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that ^k it defileth the whole body, and setteth on fire the ^c course of nature; and it is set on fire of hell.

7 For every ^d kind of beasts, and of birds,

and of serpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed of ^e mankind:

8 But the tongue can no man tame; *it is* an unruly evil, ^l full of deadly poison.

9 Therewith bless we God, even the Father; and therewith curse we men, ^m which are made after the similitude of God.

10 Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to be.

11 Doth a fountain send forth at the same ⁿ place sweet *water* and bitter?

12 Can the fig-tree, my brethren, bear olive-berries? either a vine, figs? so *can* no fountain both yield salt water and fresh.

13 ^a Who *is* a wise man and endued with knowledge among you? let him show out of a good conversation ^o his works ^p with meekness of wisdom.

14 But if ye have ^q bitter envying and strife in your hearts, ^r glory not, and lie not against the truth.

15 ^s This wisdom descendeth not from above, but *is* earthly, ^t sensual, devilish.

16 For ^u where envying and strife *is*, there *is* ^h confusion and every evil work.

17 But ^v the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, *and* easy to be entreated, full of mercy and good fruits, ⁱ without partiality, ^x and without hypocrisy.

18 ^y And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

CHAP. IV.

1 *We are to strive against covetousness, 4 intemperance, 5 pride, 11 detraction, and rash judgment of others: 13 and not to be confident in the good success of worldly business, but mindful ever of the uncertainty of this life, to commit ourselves and all our affairs to God's providence.* [ANNO DOMINI 60.]

F^rOM whence *comewars* and ^a *fightings* among you? *come they* not hence, *even of* your ^b lusts ^a that war in your members?

2 Ye lust, and have not: ye ^c kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not.

^h Or, Thou seest. ^x Heb. 11. 17. ^y Gen. 15. 6. Romans 4. 3. Gal. 3. 6. ^z 2 Chron. 20. 7. Isaiah 41. 8. & Josh. 2. 1. Heb. 11. 31. ⁱ Or, breath. CHAP. III. ^a Matt. 23. 8, 14. Romans 2. 20, 21. ¹ Peter 5. 3. ^b Luke 6. 37. ^a Or, judgment. ^c 1 Kings 8. 46. ² Chron. 6. 36. Prov. 30. 9. Eccles. 7. 30. ¹ John 1. 8. & Ps. 34. 13. Eccles. 14. 1. & 19. 16. & 25. 3. ch. 1. 26. ¹ Peter 3. 10. ^e Matt. 12. 37. ^f Ps. 32. 9. ^g Prov. 12. 18. & 15. 2. ^h Ps. 12. 3. & 73. 8, 9. ^b Or, wood. ⁱ Prov. 16. 37. ^k Matt. 15. 11, 18, 19, 20. Mark 7. 15, 20, 23. ^c Gr. wheel. ^d Gr. nature. ^e Gr. nature

of man. ¹ Ps. 140. 3. ^m Gen. 1. 26. & 5. 1. & 9. 6. ^f Or, hole. ⁿ Gal. 6. 4. ^o ch. 2. 18. ^p ch. 1. 21. ^q Rom. 13. 13. ^r Rom. 2. 17, 33. ^a ch. 1. 17. Philip. 3. 19. ^g Or, natural. Jude 19. ^t 1 Cor. 3. 3. Gal. 5. 20. ^h Gr. tumult, or, uneasiness. ^u 1 Cor. 2. 6, 7. ⁱ Or, without wrangling. ^x Rom. 12. 9. ¹ Peter 1. 22. & 2. 1. ¹ John 3. 18. ^y Prov. 11. 18. Hos. 10. 12. Matt. 5. 9. Phil. 1. 11. Heb. 12. 11. CHAP. IV. ^a Or, wranglings. ^b Or, pleasures. ^c So verse 3. ^a Rom. 7. 23. Gal. 5. 17. ¹ Peter 2. 11. ^c Or, envy.

3 ^b Ye ask, and receive not, ^c because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your ^d lusts.

4 ^d Ye adulterers and adulteresses, know ye not that ^e the friendship of the world is enmity with God? ^f whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God.

5 Do ye think that the scripture saith in vain, ^g The spirit that dwelleth in us lusteth ^e to envy?

6 But he giveth more grace. Wherefore he saith, ^h God resisteth the proud, but giveth grace unto the humble.

7 Submit yourselves therefore to God. ⁱ Resist the devil, and he will flee from you.

8 ^k Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. ^l Cleanse *your* hands, *ye* sinners; and ^m purify *your* hearts, *ye* ⁿ double-minded.

9 ^o Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and *your* joy to heaviness.

10 ^p Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall lift you up.

11 ^q Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of *his* brother, ^r and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge.

12 There is one lawgiver, ^s who is able to save and to destroy: ^t who art thou that judgest another?

13 ^u Go to now, ye that say, To-day or to-morrow we will go into such a city, and continue there a year, and buy and sell, and get gain:

14 Whereas ye know not what *shall* be on the morrow. For what *is* your life? ^v ^x It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away.

15 For that ye *ought* to say, ^y If the Lord will, we shall live, and do this, or that.

16 But now ye rejoice in your boastings: ^z all such rejoicing is evil.

17 Therefore ^a to him that knoweth to do good, and doeth *it* not, to him *it* is sin.

CHAP. V.

1 *Wicked rich men are to fear God's vengeance. 7 We ought to be patient in afflictions, after the example of the prophets, and Job: 12 to forbear swearing, 13 to pray in adversity, to sing in prosperity: 16 to acknowledge mutually our several faults, to pray one for another, 19 and to reduce a straying brother to the truth. [ANNO DOMINI 60.]*

G ^a to now, *ye* rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon *you*.

2 Your riches are corrupted, and ^b your garments are moth-eaten.

3 Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. ^c Ye have heaped treasure together for the last days.

4 Behold, ^d the hire of the labourers who have reaped down your fields, which *is* of you kept back by fraud, crieth: and ^e the cries of them which have reaped are entered into the ears of the Lord of Sabaoth.

5 ^f Ye have lived in pleasure on the earth, and been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter.

6 ^g Ye have condemned *and* killed the just; *and* he doth not resist you.

7 ^h Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive ⁱ the early and latter rain.

8 Be ye also patient; stablish your hearts: ^j for the coming of the Lord draweth nigh.

9 ^k ^b Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the judge ^l standeth before the door.

10 ^m Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience.

b Job 27. 9. & 35. 12. Psalm 18. 41. Prov. 1. 28. Isa. 1. 15. Jer. 11. 11. Mic. 3. 4. Zech. 7. 13. c Psalm 66. 18. 1 John 3. 22. & 5. 14. d Or, pleasures. d Psalm 73. 27. e 1 John 2. 15. f John 15. 19. & 17. 14. Gal. 1. 10. g See Gen. 6. 5. & 8. 21. Numb. 11. 29. Prov. 21. 10. h Or, enviously. h Job 22. 29. Psalm 138. 6. Prov. 3. 34. & 29. 23. Matt. 23. 12. Luke 1. 52. & 14. 11. & 18. 14. 1 Peter 5. 5. 1 Eph. 4. 27. & 6. 11. i 1 Pet. 5. 9. k 2 Chron. 15. 2. 1 Isa. 1. 16. m 1 Peter 1. 22. 1 John 3. 3. n ch. 1. 8. o Matt. 5. 4. p Job 22. 29. Matt. 23. 12. Luke 14. 11. & 13. 14. 1 Peter 5. 6. q Ephes. 4. 31. 1 Peter 2. 1. r Matt. 7. 1. Luke 12. 18. &c. s Or, For it is. x Job 7. 7. y Psal. 102. 3. 14. 13. u Proverbs 27. 1. Luke 12. 18. &c. v Or, For it is. x Job 7. 7. y Psal. 102. 3. 14. 13. u 1 Peter 1. 24. 1 John 2. 17. y Acts 18. 21. 1 Corinthians 4. 19. & 16. 7.

Hebrews 6. 3. z 1 Corinthians 5. 6. a Luke 12. 47. John 9. 41. & 15. 22. Romans 1. 20. 21. 32. & 2. 17. 18. 23. CHAP. V. a Prov. 11. 28. Luke 6. 24. 1 Tim. 6. 9. b Job 13. 28. Matt. 6. 20. ch. 2. 2. c Rom. 2. 5. d Lev. 19. 13. Job 24. 10. 11. Jer. 22. 13. Mal. 3. 5. Ecclus. 34. 21. 22. e Deut. 24. 15. f Job 21. 13. Amos 6. 1. 4. Luke 16. 19. 25. 1 Tim. 5. 6. g ch. 2. 6. h Or, Be long patient, or, Suffer with long patience. h Deut. 11. 14. Jer. 5. 24. Hos. 6. 3. Joel 2. 32. Zech. 10. 1. i Phil. 4. 5. Heb. 10. 25. 37. 1 Peter 4. 7. k ch. 4. 11. l Or, Grieve, or, grieve not. 1 Matthew 24. 33. 1 Corinthians 4. 5. m Matthew 5. 12. Hebrews 11. 35. &c.

11 Behold, ^awe count them happy which endure. Ye have heard of ^othe patience of Job, and have seen ^pthe end of the Lord; that ^athe Lord is very pitiful, and of tender mercy.

12 But above all things, my brethren, ^rswear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and *your* nay, nay; lest ye fall into condemnation.

13 Is any among you afflicted? let him pray. Is any merry? ^slet him sing psalms.

14 Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, ^tanointing him with oil in the name of the Lord:

15 And the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up;

^uand if he have committed sins, they shall be forgiven him.

16 Confess *your* faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. ^xThe effectual fervent prayer of a righteous man availeth much.

17 Elias was a man ^ysubject to like passions as we are, and ^zhe prayed ^cearnestly that it might not rain: ^aand it rained not on the earth by the space of three years and six months.

18 And ^bhe prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit.

19 Brethren, ^cif any of you do err from the truth, and one convert him;

20 Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way ^dshall save a soul from death, and ^eshall hide a multitude of sins.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF PETER.

CHAP. I.

He blesseth God for his manifold spiritual graces: 10 showing that the salvation in Christ is no news, but a thing prophesied of old: 13 and exhorteth them accordingly to a godly conversation, forasmuch as they are now born anew by the word of God. [ANNO DOMINI 60.]

P**PETER**, an apostle of Jesus Christ, to the strangers ^ascattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia,

2 ^bElect ^caccording to the foreknowledge of God the Father, ^dthrough sanctification of the Spirit, unto obedience and ^esprinkling of the blood of Jesus Christ: ^fGrace unto you, and peace, be multiplied.

3 ^gBlessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, which ^haccording to his ^aabundant mercy ⁱhath begotten us again unto a lively hope ^kby the resurrection of Jesus Christ from the dead,

4 To an inheritance incorruptible, and

undefiled, ^land that fadeth not away, ^mreserved in heaven ⁿfor you,

5 ^oWho are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time.

6 ^oWherein ye greatly rejoice, though now ^pfor a season, if need be, ^qye are in heaviness through manifold temptations:

7 That ^rthe trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though ^sit be tried with fire, ^tmight be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ:

8 ^uWhom having not seen, ye love; ^xin whom, though now ye see *him* not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory:

9 Receiving ^ythe end of your faith, *even* the salvation of *your* souls.

10 ^zOf which salvation the prophets have inquired and searched diligently, who

ⁿ Psalm 94. 12. Matt. 5. 10, 11, & 10. 22. ^o Job 1. 21, 22, & 2. 10. ^p Job 42. 10, &c. ^q Numb. 14. 18. Ps. 103. 8. ^r Matt. 5. 34, &c. ^s Eph. 5. 19. Col. 3. 16. ^t Mark 6. 13. & 16. 18. ^u 1 Sam. 33. 24. Matt. 9. 2. ^x Gen. 30. 17. Numb. 11. 2. Deut. 9. 18, 19, 20. Josh. 10. 12. ^y 1 Sam. 12. 18. ^z 1 Kings 13. 6. ^a 2 Kings 4. 33, & 19. 15, 20, & 20. 2, 4, &c. ^b Ps. 10. 17, & 34. 15, & 145. 18. ^c Prov. 15. 29, & 28. 9. John 9. 31. ^d 1 John 3. 22. ^e Acts 14. 15. ^f 1 Kings 17. 1. ^g cOr, in prayer. ^h Luke 4. 25. ⁱ 1 Kings 18. 42, 45. ^j cMatt. 18. 15. ^k dRom. 11. 14. ^l 1 Cor. 9. 22. ^m 1 Tim. 4. 16. ⁿ eProv. 10. 12. ^o 1 Pet. 4. 8. CHAP. I. ^p aJohn 7. 35. ^q Acts 2. 5, 9, 10. ^r Jam. 1. 1. ^s bEph. 1. 4. ^t ch. 2. 9. ^u cRom.

8. 29, & 11. 2. ^d 2 Thess. 2. 13. ^e Heb. 10. 22, & 12. 24. ^f Rom. 1. 7. ^g 2 Pet. 1. 2. ^h Jude 2. ⁱ 2 Cor. 1. 3. ^j Eph. 1. 3. ^k hTit. 3. 5. ^l aGr. much. ^m iJohn 3. 3, 5. ⁿ Jam. 1. 18. ^o k1 Cor. 15. 20. ^p 1 Thess. 4. 14. ^q ch. 3. 21. ^r lch. 5. 4. ^s mCol. 1. 5. ^t 2 Timothy 4. 8. ^u bOr, for us. ^v nJohn 10. 28, 29, & 17. 11, 12, 15. ^w Jude 1. ^x oMatt. 5. 12. ^y Rom. 12. 12. ^z 2 Cor. 6. 10. ^a ch. 4. 13. ^b 2 Cor. 4. 17. ^c ch. 5. 10. ^d qJam. 1. 3. ^e 12. ^f ch. 4. 12. ^g aJob 23. 10. ^h Ps. 66. 10. ⁱ Prov. 17. 3. ^j Is. 48. 10. ^k Zech. 13. 9. ^l 1 Cor. 3. 13. ^m tRom. 2. 7, 10. ⁿ 1 Cor. 4. 5. ^o 2 Thess. 1. 7—12. ^p u1 John 4. 20. ^q xJohn 20. 29. ^r 2 Cor. 5. 7. ^s Heb. 11. 1, 27. ^t yRom. 6. 22. ^u zGen. 49. 10. ^v Dan. 2. 44. ^w Hag. 2. 7. ^x Zech. 6. 12. ^y Matt. 13. 17. ^z Luke 10. 24. ^a 2 Pet. 1. 19, 20, 21.

prophesied of the grace *that should come* unto you :

11 Searching what, or what manner of time ^a the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand ^b the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

12 ^c Unto whom it was revealed, that ^d not unto themselves, but unto us they did minister the things, which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with ^e the Holy Ghost sent down from heaven ; ^f which things the angels desire to look into.

13 Wherefore ^g gird up the loins of your mind, ^h be sober, and hope ⁱ to the end for the grace that is to be brought unto you ^j at the revelation of Jesus Christ ;

14 As obedient children, ^k not fashioning yourselves according to the former lusts ^l in your ignorance :

15 ^m But as he which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation ;

16 Because it is written, ⁿ Be ye holy ; for I am holy.

17 And if ye call on the Father, ^o who without respect of persons judgeth according to every man's work, ^p pass the time of your ^q sojourning *here* in fear :

18 Forasmuch as ye know ^r that ye were not redeemed with corruptible things, *as* silver and gold, from your vain conversation ^s received by tradition from your fathers ;

19 But ^t with the precious blood of Christ, ^u as of a lamb without blemish and without spot :

20 ^v Who verily was fore-ordained before the foundation of the world, but was manifest ^w in these last times for you,

21 Who by him do believe in God, ^x that raised him up from the dead, and ^y gave him

glory ; that your faith and hope might be in God.

22 Seeing ye ^b have purified your souls in obeying the truth through the Spirit unto unfeigned ^c love of the brethren, *see that ye* love one another with a pure heart fervently :

23 ^d Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, ^e by the word of God, which liveth and abideth for ever.

24 ^f For ^g all flesh *is* as grass, and all the glory of man as the flower of grass. The grass withereth, and the flower thereof falleth away :

25 ^h But the word of the Lord endureth for ever. ⁱ And this is the word which by the gospel is preached unto you.

CHAP. II.

1 *He dehortheth them from the breach of charity : 4 showing that Christ is the foundation whereupon they are built. 11 He beseecheth them also to abstain from fleshly lusts, 13 to be obedient to magistrates, 18 and teacheth servants how to obey their masters, 20 patiently suffering for well-doing, after the example of Christ. [ANNO DOMINI 60.]*

WHEREFORE ^a laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil-speaking,

2 ^b As new-born babes, desire the sincere ^c milk of the word, that ye may grow thereby :

3 If so be ye have ^d tasted that the Lord *is* gracious.

4 To whom coming, *as unto* a living stone, ^e disallowed indeed of men, but chosen of God, *and* precious,

5 ^f Ye also, as lively stones, ^g are built up ^h as a spiritual house, ⁱ an holy priesthood, to offer up ^j spiritual sacrifices, ^k acceptable to God by Jesus Christ.

6 Wherefore also it is contained in the scripture, ^l Behold, I lay in Sion a chief corner-stone, elect, precious : and he that believeth on him shall not be confounded.

7 Unto you therefore which believe *he is* ^b precious : but unto them which be disobedient, ^m the stone which the builders disallow-

a ch. 3. 19. 2 Peter 1. 21. b Ps. 22. 6. Is. 53. 3. &c. Dan. 9. 26. Luke 24. 25, 26, 44, 45. John 12. 41. Acts 26. 23, 23. c Dan. 9. 24. & 12. 9, 13. d Heb. 11. 13, 39, 40. e Acts 2. 4. f Ex. 25. 30. Dan. 8. 13. & 12. 5, 6. Eph. 6. 14. h Luke 21. 34. Rom. 13. 13. 1 Thess. 5. 6, 8. ch. 4. 7. & 5. 8. e Gr. perfectly. i Luke 17. 30. 1 Cor. 1. 7. 2 Thess. 1. 7. k Rom. 12. 2. ch. 4. 2. 1 Acts 17. 30. l Thess. 4. 5. m Luke 1. 74, 75. 2 Cor. 7. 1. 1 Thess. 4. 3, 4, 7. Heb. 12. 14. 2 Peter 3. 11. n Lev. 11. 44. & 19. 2. & 30. 7. o Deut. 10. 17. Acts 10. 34. Romans 2. 11. p 2 Cor. 7. 1. Philip. 2. 12. Heb. 12. 28. q 2 Cor. 5. 6. Heb. 11. 13. ch. 2. 11. r 1 Cor. 6. 20. & 7. 23. s Ezek. 20. 18. ch. 4. 3. t Acts 20. 32. Eph. 1. 7. Heb. 9. 12, 14. Rev. 5. 9. u Ex. 12. 5. Isa. 53. 7. John 1. 29, 36. 1 Cor. 5. 7. x Rom. 3. 25. & 16. 25, 26. Ephes. 3. 9. 11. Col. 1. 26. 2 Tim. 1. 9, 10. Tit. 1. 2. 3. Rev. 13. 8. y Gal. 4. 4. Ephes. 1. 10. Heb. 1. 2. & 9. 26. z Acts 2. 24. a Matt. 23. 18. Acts 2. 33. & 3. 13. Ephes. 1. 20. Phil. 2. 9. Heb.

2. 9. chap. 3. 22. b Acts 15. 9. c Romans 12. 9, 10. 1 Thess. 4. 9. 1 Timothy 1. 5. John 13. 1. chap. 2. 17. & 3. 8. & 4. 8. 2 Peter 1. 7. 1 John 3. 18. & 4. 7, 21. d John 1. 13. & 3. 5. e James 1. 18. 1 John 3. 9. d Or, For that. f Psalm 103. 15. Isaiah 40. 6. & 51. 12. James 1. 10. g Ps. 102. 12, 26. Isaiah 40. 8. Luke 16. 17. h John 1. 14. i John 1. 13. CHAP. II. a Ephes. 4. 22, 25, 31. Col. 3. 8. Heb. 12. 1. James 1. 21. & 5. 9. ch. 4. 2. b Matt. 18. 3. Mark 10. 15. Romans 6. 4. 1 Cor. 14. 20. ch. 1. 23. c 1 Cor. 3. 2. Heb. 5. 12, 13. d Ps. 34. 8. Heb. 6. 5. e Ps. 118. 22. Matt. 21. 42. Acts 4. 11. f Eph. Mal. 1. 11. Rom. 12. 1. Heb. 13. 15, 16. k Phil. 4. 18. ch. 4. 11. l Isa. 28. 16. Rom. 9. 33. b Or, an honour. m Ps. 118. 22. Matt. 21. 42. Acts 4. 11.

ed, the same is made the head of the corner,

8 ⁿ And a stone of stumbling, and a rock of offence, ^o *even to them* which stumble at the word, being disobedient : ^p whereunto also they were appointed.

9 But ye *are* ^a a chosen generation, ^r a royal priesthood, ^s an holy nation, ^t a peculiar people ; that ye should show forth the ^a praises of him who hath called you out of ^u darkness into his marvellous light :

10 ^x Which in time past *were* not a people, but *are* now the people of God : which had not obtained mercy, but now have obtained mercy.

11 Dearly beloved, I beseech *you* ^y as strangers and pilgrims, ^z abstain from fleshly lusts, ^a which war against the soul ;

12 ^b Having your conversation honest among the Gentiles : that, ^c whereas they speak against you as evil-doers, ^c they may by *your* good works, which they shall behold, glorify God ^d in the day of visitation.

13 ^e Submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake : whether it be to the king, as supreme ;

14 Or unto governors, as unto them that are sent by him ^f for the punishment of evil-doers, and ^g for the praise of them that do well.

15 For so is the will of God, that ^h with well-doing ye may put to silence the ignorance of foolish men :

16 ⁱ As free, and not ^j using *your* liberty for a cloak of maliciousness, but as ^k the servants of God.

17 ^l ^g Honour all *men*. ^m Love the brotherhood. ⁿ Fear God. Honour the king.

18 ^o Servants, *be* subject to *your* masters with all fear ; not only to the good and gentle, but also to the froward.

19 For this *is* ^h ^p thank-worthy, if a man for conscience toward God endure grief, suffering wrongfully.

20 For ^q what glory *is it*, if, when ye be

buffeted for your faults, ye shall take it patiently ? but if, when ye do well, and suffer *for it*, ye take it patiently, this *is* ⁱ acceptable with God.

21 For ^r even hereunto were ye called : because ^s Christ also suffered ^k for us, ^t leaving us an example, that ye should follow his steps :

22 ^u Who did no sin, neither was guile found in his mouth :

23 ^x Who, when he was reviled, reviled not again ; when he suffered, he threatened not ; but ^y ⁱ committed *himself* to him that judgeth righteously :

24 ^z Who his own self bare our sins in his own body ^m on the tree, ^a that we, being dead to sins, should live unto righteousness : ^b by whose stripes ye were healed.

25 For ^c ye were as sheep going astray ; but are now returned ^d unto the Shepherd and Bishop of your souls.

CHAP. III.

1 *He teacheth the duty of wives and husbands to each other ; 8 exhorting all men to unity and love, 14 and to suffer persecution. 19 He declareth also the benefits of Christ towards the old world.* [ANNO DOMINI 60.]

LIKEWISE, ^a ye wives, *be* in subjection to your own husbands ; that, if any obey not the word, ^b they also may without the word ^c be won by the conversation of the wives ;

2 ^d While they behold your chaste conversation *coupled* with fear.

3 ^e Whose adorning let it not be that outward *adorning* of plaiting the hair, and of wearing of gold, or of putting on of apparel ;

4 But *let it be* ^f the hidden man of the heart, in that which is not corruptible, *even the ornament* of a meek and quiet spirit, which is in the sight of God of great price.

5 For after this manner in the old time the holy women also, who trusted in God, adorned themselves, being in subjection unto their own husbands :

n Isa. 8. 14. Luke 2. 34. Rom. 9. 33. o 1 Cor. 1. 23. p Exod. 9. 16. Romans 9. 22. 1 Thess. 5. 9. Jude 4. q Deut. 10. 15. ch. 1. 2. r Exodus 19. 5, 6. Rev. 1. 6. & 5. 10. s John 17. 19. 1 Cor. 3. 17. 2 Timothy 1. 9. t Deut. 4. 20. & 7. 6. & 14. 2. & 26. 18. 19. Acts 20. 28. Ephesians 1. 14. Titus 2. 14. e Or, a purchased people. d Or, virtues. u Acts 26. 18. Ephes. 5. 8. Col. 1. 13. 1 Thess. 5. 4, 5. x Hos. 1. 9. 10. & 2. 23. Rom. 9. 25. y 1 Chron. 29. 15. Psal. 33. 12. & 119. 19. Heb. 11. 13. ch. 1. 17. z Rom. 13. 14. Gal. 5. 16. a James 4. 1. b Rom. 12. 17. 2 Cor. 8. 21. Phil. 2. 15. Titus 2. 8. ch. 3. 16. c Or, wherein. d Matt. 5. 16. d Luke 19. 44. e Matt. 22. 21. Rom. 13. 1. Titus 3. 1. f Rom. 13. 4. g Rom. 13. 3. h Tit. 2. 8. verse 12. i Gal. 5. 1, 13. f Gr. having. k 1 Cor. 7. 22. 1 Rom. 12. 10. Phil. 2. 3. g Or, Esteem. m Hebrews 13. 1. ch. 1. 22. n Prov. 24. 21. Matt. 22. 21. Rom. 13. 7. o Eph. 6. 5. Col. 3. 22. 1 Tim. 6. 1. Titus ;

2. 9. h Or, thank. Luke 6. 32. verse 20. p Matt. 5. 10. Rom. 13. 5. ch. 3. 14. q ch. 3. 14. & 4. 14. 15. i Or, thank. r Matt. 16. 24. Acts 14. 22. 1 Thess. 3. 3. 2 Tim. 3. 14. s ch. 3. 18. t Some read, for you. 1 John 13. 15. Phil. 2. 5. 1 John 2. 6. u Isa. 53. 9. Luke 22. 41. John 8. 48. 2 Cor. 5. 21. Hebr. 4. 15. s Isa. 53. 7. Matt. 27. 39. John 8. 48. 49. Heb. 12. 3. y Luke 23. 46. 1 Or, committed his cause. z Isa. 53. 4, 5, 6, 11. Matt. 8. 17. Heb. 9. 28. m Or, to. a Romans 6. 2. 11. & 7. 6. b Isa. 53. 5. c Isa. 53. 6. Ezek. 34. 6. d Ezek. 34. 23. & 37. 24. John 10. 11, 14, 16. Heb. 13. 20. ch. 5. 4. CHAP. III. a 1 Cor. 14. 34. Eph. 5. 22. c Col. 3. 18. Tit. 2. 5. b 1 Cor. 7. 16. c Matt. 18. 15. 1 Cor. 9. 19—22. d chap. 2. 12. e 1 Tim. 2. 9. Titus 2. 3. & c. f Psalm 45. 13. Romans 2. 29. & 7. 22. 2 Cor. 4. 16.

6 Even as Sara obeyed Abraham, ^a calling him lord: whose ^a daughters ye are, as long as ye do well, and are not afraid with any amazement.

7 ^b Likewise, ye husbands, dwell with *them* according to knowledge, giving honour unto the wife, ⁱ as unto the weaker vessel, and as being heirs together of the grace of life; ^k that your prayers be not hindered.

8 Finally, ^l *be ye* all of one mind, having compassion one of another, ^m *love* as brethren, ⁿ *be* pitiful; *be* courteous:

9 ^o Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, ^p that ye should inherit a blessing.

10 For ^q he that will love life, and see good days, ^r let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile:

11 Let him ^s eschew evil, and do good; ^t let him seek peace, and ensue it.

12 For the eyes of the Lord *are* over the righteous, ^u and his ears *are open* unto their prayers: but the face of the Lord *is* ^v against them that do evil.

13 ^w And who *is* he that will harm you, if ye be followers of that which is good?

14 ^x But and if ye suffer for righteousness' sake, happy *are ye*: and ^y be not afraid of their terror, neither be troubled;

15 But sanctify the Lord God in your hearts: and ^z *be* ready always to *give* an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and ^a fear:

16 ^b Having a good conscience; ^c that, whereas they speak evil of you, as of evil-doers, they may be ashamed that falsely accuse your good conversation in Christ.

17 For *it is* better, if the will of God be so, that ye suffer for well-doing, than for evil-doing.

18 For Christ also hath ^d once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, ^e being put to death ^f in the flesh, but ^g quickened by the Spirit:

19 By which also he went and ^h preached unto the spirits ⁱ in prison;

20 Which sometime were disobedient, ^k when once the long-suffering of God waited in the days of Noah, while ^l the ark was a preparing, ^m wherein few, that is, eight souls were saved by water.

21 ⁿ The like figure whereunto *even* baptism doth also now save us (not the putting away of ^o the filth of the flesh, ^p but the answer of a good conscience toward God,) ^q by the resurrection of Jesus Christ:

22 Who is gone into heaven, and ^r is on the right hand of God; ^s angels and authorities and powers being made subject unto him.

CHAP. IV.

1 *He exhorteth them to cease from sin by the example of Christ, and the consideration of the general end that now approacheth; 12 and comforteth them against persecution.*
[ANNO DOMINI 60.]

FORASMUCH then ^a as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for ^b he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin;

2 ^c That he no longer ^d should live the rest of *his* time in the flesh to the lusts of men, ^e but to the will of God.

3 ^f For the time past of *our* life may suffice us ^g to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lust, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:

4 Wherein they think it strange that ye run not with *them* to the same excess of riot, ^h speaking evil of *you*:

5 Who shall give account to him that is ready ⁱ to judge the quick and the dead.

6 For for this cause ^k was the gospel preached also to them that are dead, that

^a Gen. 18. 12. ^a Gr. children. ^b 1 Cor. 7. 3. Eph. 5. 25. Col. 3. 19. ^c 1 Cor. 12. 23. ^d 1 Thess. 4. 4. ^e See Job 42. 8. Matt. 5. 23. 24. & 18. 19. ^f Rom. 12. 16. & 15. 5. Phil. 2. 16. ^g Rom. 12. 10. Heb. 13. 1. ch. 2. 17. ^h Or, loving to the brethren. ⁱ Col. 3. 12. Ephes. 4. 32. ^j Prov. 17. 13. & 20. 22. Matthew 5. 39. ^k Rom. 12. 14. 17. ^l 1 Cor. 4. 12. ^m 1 Thess. 5. 15. ⁿ Matt. 25. 34. ^o Ps. 34. 12. &c. ^p Jam. 1. 28. ch. 2. 1. 22. Rev. 14. 5. ^q Ps. 37. 27. ^r Isa. 1. 16. 17. ^s 3 John 11. ^t Rom. 12. 18. & 14. 12. Heb. 12. 14. ^u John 9. 31. James 5. 16. ^v c Gr. upon. ^w Prov. 16. 7. Tobit 12. 7. Rom. 8. 38. ^x y Matt. 5. 10. 11. 12. ch. 2. 19. & 4. 14. James 1. 12. ^y Isa. 8. 12. 13. Jer. 1. 8. John 14. 1. 37. ^z a Pe. 119. 46. Acts 4. 8. Col. 4. 6. ^a 2 Tim. 2. 25. ^b Or, reverence. ^c Heb. 13. 18. ^d c Titus 2. 8. ch. 2. 12. ^e d Rom. 5. 6. Heb. 9. 26. 28. ch. 2. 21. & 4. 1. ^f e 2 Cor. 13. 4. ^g f Col. 1.

21. 22. ^g Rom. 1. 4. & 8. 11. ^h ch. 1. 12. & 4. 6. ⁱ Isa. 42. 7. & 49. 9. & 61. 1. ^k Gen. 6. 3. 5. 13. ^l Heb. 11. 7. ^m Gen. 7. 7. & 8. 15. ⁿ 2 Peter 2. 5. ^o n Ephes. 5. 20. ^p o Titus 3. 5. ^q p Rom. 10. 10. ^r qch. 1. 3. ^s r Psa. 110. 1. Rom. 8. 34. Eph. 1. 20. Col. 3. 1. ^t Heb. 1. 3. ^u s Rom. 8. 38. ^v 1 Cor. 15. 24. Eph. 1. 21. ^w CHAP. IV. ^x a ch. 3. 18. ^y b Rom. 6. 2. 7. Gal. 5. 24. Col. 3. 3. 5. ^z c Rom. 14. 7. ch. 2. 1. ^a d Gal. 2. 20. ch. 1. 14. ^b e John 1. 13. Romans 6. 11. ^c f Cor. 5. 15. James 1. 18. ^d g Ezek. 44. 6. & 45. 9. Acts 17. 30. ^e h Eph. 2. 2. & 4. 17. ^f i Thess. 4. 5. ^g Titus 3. 3. ch. 1. 14. ^h i Acts 19. 45. & 18. 6. ch. 3. 16. ⁱ j Acts 10. 42. & 17. 31. Rom. 14. 10. 12. ^k 1 Cor. 15. 51. 52. ^l 2 Tim. 4. 1. ^m Jam. 5. 9. ⁿ k ch. 3. 19.

they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

7 But ¹ the end of all things is at hand: ^m be ye therefore sober, and watch unto prayer.

8 ^a And above all things have fervent charity among yourselves: for ^o charity ^a shall cover the multitude of sins.

9 ^p Use hospitality one to another ^a without grudging.

10 ^r As every man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, ^s as good stewards of ^t the manifold grace of God.

11 ^u If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; ^x if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that ^y God in all things may be glorified through Jesus Christ, ^z to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

12 Beloved, think it not strange concerning ^a the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you:

13 ^b But rejoice, inasmuch as ^o ye are partakers of Christ's sufferings; ^d that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy.

14 ^e If ye be reproached for the name of Christ, happy *are ye*; for the spirit of glory and of God resteth upon you: ^f on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified.

15 But ^g let none of you suffer as a murderer, or *as* a thief, or *as* an evil-doer, ^h or as a busy-body in other men's matters.

16 Yet if *any man suffer* as a Christian, let him not be ashamed; ⁱ but let him glorify God on this behalf.

17 For the time *is come* ^k that judgment must begin at the house of God: and ^l if it

first *begin* at us, ^m what shall the end *be* of them that obey not the gospel of God?

18 ⁿ And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear?

19 Wherefore let them that suffer according to the will of God ^o commit the keeping of their souls *to him* in well-doing, as unto a faithful Creator.

CHAP. V.

1 *He exhorteth the elders to feed their flocks, 5 the younger to obey, 8 and all to be sober, watchful, and constant in the faith: 9 to resist the cruel adversary the devil.* [ANNO DOMINI 60.]

THE elders which are among you I exhort, who am also ^a an elder, and ^b a witness of the sufferings of Christ, and also ^c a partaker of the glory that shall be revealed:

2 ^d Feed the flock of God ^e which is among you, taking the oversight *thereof*, ^f not by constraint, but willingly; ^g not for filthy lucre, but of a ready mind;

3 Neither as ^h ^g being lords over ^h God's heritage, but ⁱ being ensamples to the flock.

4 And when ^k the chief Shepherd shall appear, ye shall receive ^l a crown of glory ^m that fadeth not away.

5 Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder. Yea, ⁿ *all of you* be subject one to another, and be clothed with humility: for ^o God resisteth the proud, and ^p giveth grace to the humble.

6 ^q Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time:

7 ^r Casting all your care upon him; for he careth for you.

8 ^s Be sober, be vigilant; because ^t your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour:

9 ^u Whom resist stedfast in the faith, ^x knowing that the same afflictions are accomplished in your brethren that are in the world.

10 But the God of ^y all grace, ^z who hath

1 Matt. 24. 13, 14. Rom. 13. 12. Phil. 4. 5. Heb. 10. 25. James 5. 8. 2 Pet. 3. 9, 11. 1 John 2. 18. m Matt. 26. 41. Luke 21. 34. Col. 4. 2. ch. 1. 13. & 5. 8. n Heb. 13. 1. Col. 3. 14. o Prov. 10. 12. 1 Cor. 13. 7. James 5. 20. a Or, will. p Rom. 12. 13. Heb. 13. 2. q 2 Cor. 9. 7. Philip. 2. 14. Phil. 14. r Rom. 12. 6. 1 Cor. 4. 7. s Matt. 24. 45. & 25. 14, 21. Luke 12. 43. 1 Cor. 4. 1, 2. Titus 1. 7. 1 1 Cor. 12. 4. Ephes. 4. 11. u Jer. 23. 22. x Rom. 12. 6, 7, 8. 1 Cor. 3. 10. y Eph. 5. 20. ch. 2. 5. z 1 Tim. 6. 16. ch. 5. 11. Rev. 1. 6. a 1 Cor. 3. 13. ch. 1. 7. b Acts 5. 41. James 1. 2. c Rom. 8. 17. 2 Cor. 1. 7. & 4. 10. Phil. 3. 10. Col. 1. 24. 2 Tim. 2. 12. ch. 5. 1, 10. Rev. 1. 9. d ch. 1. 5, 6. e Matt. 5. 11. 2 Cor. 12. 10. James 1. 12. ch. 2. 19, 20. & 3. 14. f ch. 2. 12. & 3. 16. g ch. 2. 20. h 1 Thessalonians 4. 11. 1 Timothy 5. 13. i Acts 5. 41. k Isaiah 10. 12. Jeremiah 25. 29. & 49. 12. Ezekiel 9. 6. Mal. 3. 5. l Luke 23. 31. m Luke 10. 12, 14. n Proverbs 11. 31. Luke 23. 31. o Psalm 31. 5. Luke 23. 46. 2 Tim. 1. 12. CHAP. V. a Phil. 1. 9. b Luke 24. 48. Acts 1. 8. 22. & 5. 32. & 10. 39. c Rom. 8. 17, 18. Revelations 1. 9. d John 21. 15, 16, 17. Acts 20. 28. a Or, as much as in you is. e 1 Cor. 9. 17. f 1 Tim. 3. 3, 8. Titus 1. 7. b Or, overruling. g Ezek. 34. 4. Matt. 20. 25, 26. 1 Cor. 3. 9. 2 Cor. 1. 24. h Psalm 33. 12. & 74. 2. i Phil. 3. 17. 2 Thess. 3. 9. 1 Tim. 4. 12. Titus 2. 7. k Heb. 13. 20. 11 Cor. 9. 25. 2 Timothy 4. 8. James 1. 12. m ch. 1. 4. n Rom. 12. 10. Ephes. 5. 21. Phil. 2. 3. o James 4. 6. p Isa. 57. 15. & 66. 2. q James 4. 10. r Psa. 37. 5. & 55. 22. Wisd. 12. 13. Matt. 6. 25. Luke 12. 11, 22. Phil. 4. 6. Hebr. 13. 5. s Luke 21. 34, 36. 1 Thess. 5. 6. ch. 4. 7. t Job 1. 7. & 2. 2. u Luke 23. 31. Rev. 12. 12. u Eph. 6. 11, 13. Jam. 4. 7. x Acts 14. 22. 1 Thess. 3. 3. 2 Tim. 3. 12. ch. 2. 21. y 1 Cor. 1. 9. z 1 Tim. 6. 12.

called us unto his eternal glory by Christ Jesus, after that ye have suffered ^a a while, ^a make you perfect, ^b stablish, strengthen, settle *you*.

11 ^c To him *be* glory and dominion for ever and ever. Amen.

12 ^d By Silvanus, a faithful brother unto you, as I suppose, I have ^e written briefly,

exhorting, and testifying ^f that this is the true grace of God wherein ye stand.

13 The *church* that is at Babylon, elected together with *you*, saluteth you; and so *doth* ^g Marcus my son.

14 ^h Greet ye one another with a kiss of charity. ⁱ Peace *be* with you all that are in Christ Jesus. Amen.

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF PETER.

CHAP. I.

¹ Confirming them in hope of the increase of God's graces, ⁵ he exhorteth them, by faith, and good works, to make their calling sure: ¹² whereof he is careful to remember them, knowing that his death is at hand: ¹⁶ and warneth them to be constant in the faith of Christ, who is the true Son of God, by the eye-witness of the apostles beholding his majesty, and by the testimony of the Father, and the prophets. [ANNO DOMINI 66.]

^a **S**IMON Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained ^a like precious faith with us through the righteousness ^b of God and our Saviour Jesus Christ:

2 ^b Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord,

3 According as his divine power hath given unto us all things that *pertain* unto life and godliness, ^c through the knowledge of him ^d that hath called us ^e to glory and virtue:

4 ^e Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be ^f partakers of the divine nature, ^g having escaped the corruption that is in the world through lust.

5 And beside this, ^h giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue ⁱ knowledge;

6 And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness;

7 And to godliness brotherly kindness; and ^k to brotherly kindness charity.

8 For if these things be in you, and

abound, they make *you* that ye shall neither be ^a barren ¹ nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

9 But he that lacketh these things ^{is} blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was ^a purged from his old sins.

10 Wherefore the rather, brethren, give diligence ^o to make your calling and election sure: for if ye do these things, ^p ye shall never fall:

11 For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

12 Wherefore ^q I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, ^r though ye know *them*, and be established in the present truth.

13 Yea, I think it meet, ^s as long as I am in this tabernacle, ^t to stir you up by putting *you* in remembrance;

14 ^u Knowing that shortly I must put off *this* my tabernacle, even as ^x our Lord Jesus Christ hath showed me.

15 Moreover I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance.

16 For we have not followed ^y cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but ^z were eye-witnesses of his majesty.

17 For he received from God the Father

^z 2 Cor. 4. 17. ch. 1. 6. ^a Heb. 13. 21. Jude 24. ^b 2 Thess. 2. 17. & 3. 3. ^c chap. 4. 11. Rev. 1. 6. ^d 2 Cor. 1. 19. ^e Heb. 13. 22. ^f Acts 20. 24. ^g 1 Cor. 15. 1. ^h 2 Pet. 1. 12. ⁱ Acts 12. 19. 25. ^j Rom. 16. 16. ^k 1 Cor. 16. 20. ^l Corinthians 13. 12. ^m 1 Thess. 5. 26. ⁿ Ephes. 6. 23. CHAP. I. ^a Or, Symeon. Acts 15. 14. ^b Rom. 1. 12. ^c 2 Cor. 4. 13. Ephesians 4. 5. Titus 1. 4. ^d Gr. of our God and Saviour. Titus 2. 13. ^e Dan. 4. 1. & 6. 25. ^f 1 Peter 1. 2. Jude 2. ^g John 17. 3. ^h 1 Thess. 2. 12. & 4. 7. ⁱ 2 Thess. 2. 14. ^j Timothy 1. 9.

¹ Peter 2. 9. & 3. 9. ² Or, by. ³ 2 Cor. 7. 1. ⁴ 2 Cor. 3. 18. Ephes. 4. 24. Heb. 12. 10. ⁵ 1 John 3. 2. ⁶ g ch. 2. 18, 20. ⁷ h ch. 3. 16. ⁸ 1 Peter 3. 7. ⁹ k Gal. 6. 10. ¹⁰ 1 Thess. 3. 12. & 5. 15. ¹¹ 1 John 4. 21. ¹² d Or, id. ¹³ 1 John 15. 2. ¹⁴ Titus 3. 14. ¹⁵ m 1 John 2. 9. ¹⁶ n Eph. 5. 26. Heb. 9. 14. ¹⁷ 1 John 1. 7. ¹⁸ o 1 John 3. 19. ¹⁹ p ch. 3. 17. ²⁰ q Rom. 15. 14. ²¹ Phil. 3. 1. ²² ch. 3. 1. ²³ 1 John 2. 21. Jude 5. ²⁴ r 1 Peter 5. 12. ²⁵ ch. 3. 17. ²⁶ s 2 Cor. 5. 1, 4. ²⁷ t ch. 3. 1. ²⁸ u See Deut. 4. 21, 22. & 31. 14. ²⁹ 2 Tim. 4. 6. ³⁰ x John 21. 18, 19. ³¹ y 1 Cor. 1. 17. & 2. 1, 4. ³² 2 Cor. 2. 17. & 4. 2. ³³ z Matt. 17. 1, 2. Mark 9. 2. John 1. 14. ³⁴ 1 John 1. 1. & 4. 14.

honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, ^aThis is my beloved Son, in whom I am well pleased.

18 And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in ^bthe holy mount.

19 We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto ^ca light that shineth in a dark place, until the day dawn, and ^dthe day-star arise in your hearts:

20 Knowing this first, that ^eno prophecy of the scripture is of any private interpretation.

21 For ^fthe prophecy came not ^ein old time by the will of man: ^gbut holy men of God spake *as they were* moved by the Holy Ghost.

CHAP. II.

1 *He foretelleth them of false teachers, showing the impiety and punishment both of them and their followers: 7 from which the godly shall be delivered, as Lot was out of Sodom: 10 and more fully describeth the manners of those profane and blasphemous seducers, whereby they may be the better known, and avoided. [ANNO DOMINI 66.]*

BUT ^athere were false prophets also among the people, even as ^bthere shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even ^cdenying the Lord ^dthat bought them, ^eand bring upon themselves swift destruction.

2 And many shall follow their ^apernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

3 And ^fthrough covetousness shall they with feigned words ^gmake merchandise of you: ^bwhose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not.

4 For if God spared ⁱnot the angels ^kthat sinned, but ^lcast *them* down to hell, and delivered *them* into chains of darkness, to be reserved unto judgment;

5 And spared not the old world, but saved ^mNoah the eighth *person*, ⁿa preach-

er of righteousness, ^obringing in the flood upon the world of the ungodly;

6 And ^pturning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes condemned *them* with an overthrow, ^qmaking *them* an ensample unto those that after should live ungodly;

7 And ^rdelivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked:

8 (^sFor that righteous man dwelling among them, ^tin seeing and hearing, vexed *his* righteous soul from day to day with *their* unlawful deeds;)

9 ^uThe Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished:

10 But chiefly ^xthem that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise ^ygovernment. ^z*Presumptuous are they*, self-willed, they are not afraid to speak evil of dignities.

11 Whereas ^aangels, which are greater in power and might, bring not railing accusation ^cagainst them before the Lord.

12 But these, ^aas natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in their own corruption;

13 ^bAnd shall receive the reward of unrighteousness, *as* they that count it pleasure ^cto riot in the day-time. ^d*Spots they are* and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while ^ethey feast with you;

14 Having eyes full of ^aadultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: ^fan heart they have exercised with covetous practices; cursed children:

15 Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of ^g*Balaam the son of Bosor*, who loved the wages of unrighteousness;

16 But was rebuked for his iniquity: the

^a Matt. 3. 17. & 17. 5. Mark 1. 11. & 9. 7. Luke 3. 22. & 9. 35. ^b See Exodus 3. 5. Josh. 5. 15. Matt. 17. 6. & 14. 119. 105. John 5. 35. ^c Rev. 2. 23. & 22. 16. ^d See 2 Cor. 4. 4. 6. e Rom. 12. 6. ^f 2 Tim. 3. 16. ^g 1 Peter 1. 11. ^h Or, at any time. ⁱ 2 Sam. 23. 2. Luke 1. 70. Acts 1. 16. & 3. 18.

CHAP. II. ^a Deut. 13. 1. ^b Matt. 24. 11. Acts 20. 30. ^c 1 Cor. 11. 19. ^d 1 Tim. 4. 1. ^e 2 Tim. 3. 1. 5. ^f 1 John 4. 1. Jude 18. ^g Jude 4. ^h 1 Cor. 6. 20. Gal. 3. 13. Eph. 1. 7. Hebr. 10. 29. ⁱ 1 Peter 1. 18. Rev. 5. 9. ^j Philip. 3. 19. ^k Or, lascivious ways, as some copies read. ^l Rom. 16. 18. ^m 2 Cor. 12. 17. 18. ⁿ 1 Tim. 6. 5. Titus 1. 11. ^o 2 Cor. 2. 17.

ch. 1. 16. ^h Deut. 32. 35. Jude 4. 15. ⁱ Job 4. 18. Jude 6. ^k John 8. 44. ^l 1 John 3. 8. ^m Luke 8. 31. Rev. 20. 2. 3. ⁿ Gen. 7. 1. 7. 23. Heb. 11. 7. ^o 1 Peter 3. 20. ^p 1 Peter 3. 19. ^q chap. 3. 6. ^r Gen. 19. 24. Deut. 23. 23. Jude 7. ^s Num. 36. 10. ^t Gen. 19. 16. ^u Wisdom 19. 17. ^v Psal. 119. 139. 158. Ezek. 9. 4. ^w Psal. 34. 17. 19. ^x 1 Cor. 10. 13. ^y Jude 4. 7. 8. 10. 16. ^z Or, dominion. ^a Jude 8. ^b Jude 9. ^c Some read, against themselves. ^d Jer. 12. 3. Jude 10. ^e Philip. 3. 19. ^f See Romans 13. 13. ^g Jude 12. ^h 1 Cor. 11. 20. 21. ⁱ Gr. an adulteress. ^j Jude 11. ^k Num. 22. 5. 7. 21. 23. 28. Jude 11.

dumb ass speaking with man's voice forbade the madness of the prophet.

17 ^b These are wells without water, clouds that are carried with a tempest; to whom the mist of darkness is reserved for ever.

18 For when ⁱ they speak great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, *through much* wantonness, those that ^k were ^c clean escaped from them who live in error.

19 While they promise them ^l liberty, they themselves are ^m the servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage.

20 For ⁿ if after they ^o have escaped the pollutions of the world ^p through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning.

21 For ^q it had been better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known *it*, to turn from the holy commandment delivered unto them.

22 But it is happened unto them according to the true proverb, ^r The dog *is* turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire.

CHAP. III.

1 *He assureth them of the certainty of Christ's coming to judgment, against those scorers who dispute against it: 8 warning the godly, for the long patience of God, to hasten their repentance. 10 He describeth also the manner how the world shall be destroyed: 11 exhorting them, from the expectation thereof, to all holiness of life: 15 and again, to think the patience of God to tend to their salvation, as Paul wrote to them in his epistles.* [ANNO DOMINI 66.]

THIS second epistle, beloved, I now write unto you; in *both* which ^a I stir up your pure minds by way of remembrance:

2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, ^b and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

3 ^c Knowing this first, that there shall

come in the last days scoffers, ^d walking after their own lusts,

4 And saying, ^e Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as *they were* from the beginning of the creation.

5 For this they willingly are ignorant of, that ^f by the word of God the heavens were of old, and the earth ^g standing out of the water and in the water:

6 ^h Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:

7 But ⁱ the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto ^k fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.

8 But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day *is* with the Lord as a thousand years, and ^l a thousand years as one day.

9 ^m The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but ⁿ is long-suffering to us-ward, ^o not willing that any should perish, but ^p that all should come to repentance.

10 But ^q the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which ^r the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

11 Seeing then *that* all these things shall be dissolved, what manner *of persons* ought ye to be ^s in *all* holy conversation and godliness,

12 ^t Looking for and ^u hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall ^v be dissolved, and the elements shall ^w melt with fervent heat?

13 Nevertheless we, according to his promise, look for ^x new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.

14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent ^y that ye

^h Jude 12, 13. ⁱ Jude 16. ^j Acts 2. 40. ch. 1. 4. verse 20. ^k Or, for a little, or, a while, as some read. ^l Gal. 5. 13. ^m Peter 2. 16. ⁿ John 8. 34. Rom. 6. 16. ^o Matt. 12. 45. Luke 11. 26. Heb. 6. 4. & 10. 26, 27. ^p ch. 1. 4. verse 18. ^q ch. 1. 2. ^r Luke 12. 47, 48. John 9. 41. & 15. 22. ^s Prov. 26. 11. ^t CHAP. III. ^u a ch. 1. 13. ^v Jude 17. ^w 1 Tim. 4. 1. ^x 2 Tim. 3. 1. Jude 18. ^y d ch. 2. 10. ^z Isa. 5. 19. Jer. 17. 15. Ezek. 12. 23, 27. Matt. 24. 48. Luke 12. 45. ¹ Gen. 1. 6, 9. Psa. 33. 6. Heb. 11. 3. ² a Gr. consisting. ³ Psa. 24. 2. & 136. 6. Col. 1. 17. ⁴ h Gen. 7. 11, 21, 22, 23. ch. 2. 5. ⁵ verse 10. ⁶ Matt. 25. 41. ⁷ 2 Thess. 1. 8. ⁸ 1 Ps. 90. 4. ⁹ m Hab.

2. 3. Heb. 10. 37. ¹⁰ Isa. 30. 18. ¹¹ Peter 3. 20. verse 15. ¹² o Ezech. 18. 22, 32. & 33. 11. ¹³ p Rom. 2. 4. ¹⁴ 1 Tim. 2. 4. ¹⁵ q Matt. 24. 43. Luke 12. 39. ¹⁶ 1 Thess. 5. 2. Rev. 3. 3. & 16. 15. ¹⁷ r Psa. 102. 26. Isa. 51. 6. Matt. 24. 35. Mark 13. 31. Romans 8. 20. Heb. 1. 11. Rev. 20. 11. & 21. 1. ¹⁸ s 1 Peter 1. 15. ¹⁹ t 1 Cor. 1. 7. Titus 1. 13. ²⁰ b Or, hastening the coming. ²¹ u Psalm 50. 3. Isaiah 34. 4. ²² x Micah 1. 4. verse 10. ²³ y Isaiah 65. 17. & 66. 22. Revelations 21. 1. 27. ²⁴ z 1 Corinthians 1. 8. & 15. 58. Philip. 1. 10. ²⁵ 1 Thessalonians 3. 13. & 5. 23.

may be found of him in peace, without spot, and blameless.

15 And account *that* ^a the long-suffering of our Lord *is* salvation; even as our beloved brother Paul also according to the wisdom given unto him hath written unto you;

16 As also in all *his* epistles, ^b speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as

they do also the other scriptures, unto their own destruction.

17 Ye therefore, beloved, ^c seeing ye know *these things* before, ^d beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own steadfastness.

18 ^e But grow in grace, and *in* the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. *To him be* glory both now and for ever. Amen.

31/10/57

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF JOHN.

CHAP. I.

1 *He describeth the person of Christ, in whom we have eternal life, by a communion with God: 5 to which we must adjoin holiness of life, to testify the truth of that our communion and profession of faith, as also to assure us of the forgiveness of our sins by Christ's death.* [ANNO DOMINI 90.]

THAT ^a which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, ^b which we have looked upon, and ^c our hands have handled, of the word of life;

2 (For ^d the life ^e was manifested, and we have seen *it*, ^f and bear witness, ^g and show unto you that eternal life, ^h which was with the Father, and was manifested unto us;)

3 ⁱ That which we have seen and heard declare we unto you, that ye also may have fellowship with us: and truly ^k our fellowship *is* with the Father, and with his Son Jesus Christ.

4 And these things write we unto you, ^l that your joy may be full.

5 ^m This then is the message which we have heard of him, and declare unto you, that ⁿ God is light, and in him is no darkness at all.

6 ^o If we say that we have fellowship with him, and walk in darkness, we lie, and do not the truth:

7 But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with

another, and ^p the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin.

8 ^q If we say that we have no sin, we deceive ourselves, ^r and the truth is not in us.

9 ^s If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us *our* sins, and to ^t cleanse us from all unrighteousness.

10 If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

CHAP. II.

1 *He comforteth them against the sins of infirmity. 3 Rightly to know God is to keep his commandments, 9 to love our brethren, 15 and not to love the world. 18 We must beware of seducers: 20 from whose deceits the godly are safe, preserved by perseverance in faith, and holiness of life.* [ANNO DOMINI 90.]

MY little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, ^a we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous:

2 And ^b he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but ^c also for *the sins* of the whole world.

3 And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments.

4 ^d He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, ^e is a liar, and the truth is not in him.

5 But ^f whoso keepeth his word, ^g in him verily is the love of God perfected: ^h hereby know we that we are in him.

6 ⁱ He that saith he abideth in him ^k ought

^a Rom. 2. 4. ¹ Peter 3. 20. verse 9. ^b Romans 8. 19. ¹ Cor. 15. 24. ¹ Thess. 4. 15. ^c Mark 13. 23. ch. 1. 12. ^d Ephes. 4. 14. ch. 1. 10, 11. & 2. 18. ^e Ephes. 4. 15. ¹ Pet. 2. 2. ^f 2 Tim. 4. 18. Rev. 1. 6.

CHAP. I. ^a John 1. 1. ch. 2. 13. ^b John 1. 14. ² Peter 1. 16. ch. 4. 14. ^c Luke 24. 39. John 20. 27. ^d John 1. 4. & 11. 25. & 14. 6. ^e Rom. 16. 26. ¹ Tim. 3. 16. ch. 3. 5. ^f John 21. 24. Acts 2. 32. ^g ch. 5. 20. ^h John 1. 1, 2. ⁱ Acts 4. 20. ^k John 17. 11. ² John 1. 8. ch. 2. 24. ¹ John 15. 11. & 16. 24. ² John 12. m ch. 3. 11. ⁿ John 1. 9. & 8. 12. & 9. 5. & 12. 35, 36. ^o 2 Cor. 6. 14. ch. 2. 4. ^p 1 Cor. 6. 11. Ephes. 1. 7. ^q 1 Kings 8. 46. ² Chron. 6. 38. Job 2. 2. & 15. 14. & 25. 4. Prov. 20. 9. Eccles. 7. 20. James 3. 2. r ch. 2. 4. ^s Ps. 32. 5. Prov. 28. 13. t verse 7. Ps. 51. 2.

CHAP. II. ^a Rom. 8. 34. ¹ Tim. 2. 5. Heb. 7. 25. & 9. 24. ^b Rom. 3. 25. ² Cor. 5. 18. ch. 1. 7. & 4. 10. ^c John 1. 29. & 4. 42. & 11. 51. 52. ch. 4. 14. ^d ch. 1. 6. & 4. 20. ^e ch. 1. 8. ^f John 14. 21, 23. ^g ch. 4. 12. ^h ch. 4. 13. ⁱ John 15. 4. ⁵ k Matt. 11. 29. John 13. 15. ¹ Peter 2. 21.

himself also so to walk, even as he walked.

7 Brethren, ¹I write no new commandment unto you, but an old commandment ^mwhich ye had from the beginning. The old commandment is the word which ye have heard from the beginning.

8 Again, ⁿa new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you: ^obecause the darkness is past, and ^pthe true light now shineth.

9 ^qHe that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness even until now.

10 ^rHe that loveth his brother abideth in the light, and ^sthere is none ^aoccasion of stumbling in him.

11 But he that hateth his brother is in darkness, and ^twalketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes.

12 I write unto you, little children, because ^uyour sins are forgiven you for his name's sake.

13 I write unto you, fathers, because ye have known him ^xthat is from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye have known the Father.

14 I have written unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I have written unto you, young men, because ^yye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one.

15 ^zLove not the world, neither the things *that are* in the world. ^aIf any man love the world, the love of the Father is not in him.

16 For all that *is* in the world, the lust of the flesh, ^band the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world.

17 And ^cthe world passeth away, and the lust thereof: but *he* that doeth the will of God abideth for ever.

18 ^dLittle children, ^eit is the last time: and as ye have heard that ^fantichrist shall come, ^geven now are there many antichrists; whereby we know ^hthat it is the last time.

19 ⁱThey went out from us, but they were not of us; for ^kif they had been of us, they would *no doubt* have continued with us: but *they went out*, ^lthat they might be made manifest that they were not all of us.

20 But ^mye have an unction ⁿfrom the Holy One, and ^oye know all things.

21 I have not written unto you because ye know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth.

22 ^pWho is a liar but he that denieth that Jesus is the Christ? He is antichrist, that denieth the Father and the Son.

23 ^qWhosoever denieth the Son, the same hath not the Father: [*but*] ^r*he that acknowledgeth the Son hath the Father also.*

24 Let that therefore abide in you, ^swhich ye have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning shall remain in you, ^tye also shall continue in the Son, and in the Father.

25 ^uAnd this is the promise that he hath promised us, *even* eternal life.

26 These *things* have I written unto you ^xconcerning them that seduce you.

27 But ^ythe anointing which ye have received of him abideth in you, and ^zye need not that any man teach you: but as the same anointing ^ateacheth you of all things, and is truth, and is no lie, and even as it hath taught you, ye shall abide in ^bhim.

28 And now, little children, abide in him; that, ^bwhen he shall appear, we may have confidence, ^cand not be ashamed before him at his coming.

29 ^dIf ye know that he is righteous, ^eye know that ^eevery one that doeth righteousness is born of him.

12 John 5. m ch. 3. 11. 2 John 5. n John 13. 34. & 15. 12. o Rom. 13. 12. Ephes. 5. 8. 1 Thess. 5. 5, 8. p John 1. 9. & 8. 12. & 12. 35. q 1 Cor. 13. 2. 2 Peter 1. 9. ch. 3. 14, 15. r ch. 3. 14. s 2 Peter 1. 10. a Gr. *scandal*. t John 12. 35. u Luke 24. 47. Acts 4. 13. & 10. 43. & 13. 35. chap. 1. 7. x chap. 1. 1. y Ephes. 6. 10. z Rom. 13. 12. a Matt. 6. 24. Gal. 1. 10. James 4. 4. b Eccles. 5. 11. c 1 Cor. 7. 31. James 1. 10. & 4. 14. 1 Peter 1. 24. d John 21. 5. e Hebr. 1. 2. f 2 Thess. 2. 3. & c. 2 Peter 2. 1. ch. 4. 3. g Matt. 24. 5, 24. 2 John 7. h 1 Tim. 4. 1. i Deut. 13. 13. Ps. 41. 9.

Acts 20. 30. k Matthew 24. 24. John 6. 37. & 10. 28, 29. 2 Tim. 2. 19. 11 Cor. 11. 19. m 2 Cor. 1. 21. Heb. 1. 9. verse 27. n Mark 1. 24. Acts 3. 14. o John 10. 4. 5. & 14. 26. & 16. 13. verse 27. p ch. 4. 3. 2 John 7. q John 15. 23. 2 John 9. r John 14. 7. 9. 10. ch. 4. 15. s 2 John 6. t John 14. 23. ch. 1. 3. u John 17. 3. ch. 1. 2. & 5. 11. x ch. 3. 7. 2 John 7. y verse 30. z Jer. 31. 33, 34. Heb. 8. 10. 11. a John 14. 26. & 16. 13. verse 20. b Or, it. b chap. 3. 2. c chap. 4. 17. d Acts 22. 14. e Or, *know* ye. e ch. 3. 7. 10.

CHAP. III.

1 *He declareth the singular love of God towards us, in making us his sons: 3 who therefore ought obediently to keep his commandments, 11 as also brotherly to love one another.*
[ANNO DOMINI 90.]

BEHOOLD, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that ^a we should be called the sons of God: therefore the world knoweth us not, ^b because it knew him not.

2 Beloved, ^c now are we the sons of God, and ^d it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, ^e we shall be like him; for ^f we shall see him as he is.

3 ^g And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure.

4 Whosoever committeth sin transgresseth also the law: for ^h sin is the transgression of the law.

5 And ye know ⁱ that he was manifested ^k to take away our sins; and ^l in him is no sin.

6 Whosoever abideth in him sinneth not: ^m whosoever sinneth hath not seen him, neither known him.

7 Little children, ⁿ let no man deceive you: ^o he that doeth righteousness is righteous, even as he is righteous.

8 ^p He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, ^q that he might destroy the works of the devil.

9 ^r Whosoever is born of God doth not commit sin; for ^s his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God.

10 In this the children of God are manifested, and the children of the devil: ^t whosoever doeth not righteousness is not of God, ^u neither he that loveth not his brother.

11 For ^x this is the ^a message that ye heard from the beginning, ^y that we should love one another.

12 Not as ^z Cain, *who* was of that wicked one, and slew his brother. And wherefore slew he him? Because his own works were evil, and his brother's righteous.

13 Marvel not, my brethren, if ^a the world hate you.

14 ^b We know that we have passed from death unto life, because we love the brethren. ^c He that loveth not *his* brother abideth in death.

15 ^d Whosoever hateth his brother is a murderer: and ye know that ^e no murderer hath eternal life abiding in him.

16 ^f Hereby perceive we the love of God, because he laid down his life for us: and we ought to lay down *our* lives for the brethren.

17 But ^g whoso hath this world's good, and seeth his brother have need, and shutteth up his bowels of *compassion* from him, ^h how dwelleth the love of God in him?

18 My little children, ⁱ let us not love in word, neither in tongue; but in deed and in truth.

19 And hereby we know ^k that we are of the truth, and shall ^b assure our hearts before him.

20 ^l For if our heart condemn us, God is greater than our heart, and knoweth all things.

21 ^m Beloved, if our heart condemn us not, ⁿ *then* have we confidence toward God.

22 And ^o whatsoever we ask, we receive of him, because we keep his commandments, ^p and do those things that are pleasing in his sight.

23 ^q And this is his commandment, That we should believe on the name of his Son Jesus Christ, ^r and love one another, ^s as he gave us commandment.

24 And ^t he that keepeth his commandments ^u dwelleth in him, and he in him. And ^x hereby we know that he abideth in us, by the Spirit which he hath given us.

CHAP. III. a John 1. 12. b John 15. 18, 19, & 16. 3. & 17. 25. c Isa. 56. 5. Rom. 8. 15. Gal. 3. 26. & 4. 6. ch. 5. 1. d Rom. 8. 18. e Rom. 4. 17. f Rom. 8. 29. 1 Cor. 15. 49. Phil. 3. 21. Col. 3. 4. g 2 Peter 1. 4. f Job 19. 26. Pa. 16. 11. Matt. 5. 8. 1 Cor. 13. 12. 2 Cor. 5. 7. g ch. 4. 17. h Rom. 4. 15. ch. 5. 17. i ch. 1. 2. k Isa. 53. 5, 6, 11. 1 Tim. 1. 15. Heb. 1. 3. & 9. 26. j Peter 2. 24. l 2 Cor. 5. 21. Hebrews 4. 15. & 9. 28. 1 Peter 2. 22. m ch. 2. 4. & 4. 8. 3 John 11. n ch. 2. 26. o Ezek. 18. 5—9. Rom. 2. 13. ch. 2. 29. p Matt. 13. 38. John 8. 44. q Gen. 3. 15. Luke 10. 18. John 16. 11. Heb. 2. 14. r ch. 5. 18. s 1 Peter 1. 23. t ch. 2. 29. u ch. 4. 8. x ch. 1. 5. & 2. 7. c Or, commandment. y John 13. 34. & 15. 12. verse 23. ch. 4. 7, 21. z John 5. z Gen. 4. 4. Heb. 11. 4. Jude 11. a John 15. 18, 19. & 17. 14. 2 Tim. 3. 12. b ch. 2. 10. c ch. 2. 9.

11. d Matt. 5. 21, 22. ch. 4. 20. e Gal. 5. 21. Rev. 21. 8. f John 3. 16. & 15. 13. Rom. 5. 8. Eph. 5. 2, 25. ch. 4. 9, 11. g Deut. 15. 7. Luke 3. 11. h ch. 4. 20. i Ezekiel 33. 31. Rom. 12. 9. Ephes. 4. 15. James 2. 15. j Peter 1. 22. k John 18. 37. chap. 1. 8. b Or, persuade. l 1 Cor. 4. 4. m Job 22. 26. n Heb. 10. 22. ch. 2. 28. & 4. 17. o Pa. 34. 15. & 145. 18, 19. Prov. 15. 29. Jer. 29. 12. Matthew 7. 8. & 21. 22. Mark 11. 24. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 23, 24. James 5. 16. ch. 5. 14. p John 8. 29. & 9. 31. q John 6. 29. & 17. 3. r Matt. 22. 39. John 13. 34. & 15. 12. Eph. 5. 2. 1 Thess. 4. 9. 1 Pet. 4. 8. verse 11. chap. 4. 21. s ch. 2. 8, 10. t John 14. 23. & 15. 10. ch. 4. 12. u John 17. 21, &c. x Rom. 8. 9. ch. 4. 13.

CHAP. IV.

1 *He warneth them not to believe all teachers, who boast of the Spirit, but to try them by the rules of the catholic faith: 7 and by many reasons exhorteth to brotherly love.* [ANNO DOMINI 90.]

BELOVED, ^abelieve not every spirit, but ^btry the spirits whether they are of God: because ^cmany false prophets are gone out into the world.

2 Hereby know ye the Spirit of God: ^dEvery spirit that confesseth that Jesus Christ is come in the flesh is of God:

3 And ^eevery spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh is not of God: and this is that *spirit* of antichrist, whereof ye have heard that it should come; and ^feven now already is it in the world.

4 ^gYe are of God, little children, and have overcome them: because greater is he that is in you, than ^hhe that is in the world.

5 ⁱThey are of the world: therefore speak they of the world, and ^kthe world heareth them.

6 We are of God: ^lhe that knoweth God heareth us; he that is not of God heareth not us. Hereby know we ^mthe spirit of truth, and the spirit of error.

7 ⁿBeloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God.

8 He that loveth not ^oknoweth not God; for ^pGod is love.

9 ^qIn this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only-begotten Son into the world, ^rthat we might live through him.

10 Herein is love, ^snot that we loved God, but that he loved us, and sent his Son ^tto be the propitiation for our sins.

11 Beloved, ^uif God so loved us, we ought also to love one another.

12 ^vNo man hath seen God at any time. If we love one another, God dwelleth in us, and ^whis love is perfected in us.

13 ^xHereby know we that we dwell in

CHAP. IV. a Jer. 29. 8. Matthew 24. 4. b 1 Cor. 14. 29. 1 Thess. 5. 21. Rev. 2. 2. c Matt. 24. 5, 24. Acts 20. 30. 1 Tim. 4. 1. 2 Peter 2. 1. ch. 2. 18. 2 John 7. d 1 Cor. 12. 3. ch. 5. 1. e ch. 2. 22. 3 John 7. f 2 Thess. 2. 7. ch. 2. 18, 22. g ch. 5. 4. h John 12. 31. & 14. 30. & 36. 11. i Cor. 2. 12. Ephes. 2. 2. & 6. 12. j 1 John 3. 31. k John 15. 19. & 17. 14. l John 8. 47. & 10. 27. 1 Cor. 14. 37. 2 Cor. 10. 7. m Is. 8. 20. John 14. 17. n ch. 3. 10. 11. 23. o ch. 2. 4. & 3. 6. p verse 16. q John 3. 16. Rom. 5. 8. & 8. 32. ch. 3. 16. r ch. 5. 11. s John 15. 16. Romans 5. 8. 10. Titus 3. 4. t chap. 2. 2. u Matt. 18. 33. John 15. 12, 13. ch. 3. 16. x John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. verse 20. y ch.

him, and he in us, because he hath given us of his Spirit.

14 And ^awe have seen and do testify that ^bthe Father sent the Son *to be* the Saviour of the world.

15 ^cWhosoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God.

16 And we have known and believed the love that God hath to us. ^dGod is love; and ^ehe that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.

17 Herein is ^four love made perfect, that ^gwe may have boldness in the day of judgment: ^hbecause as he is, so are we in this world.

18 There is no fear in love; but perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth ⁱis not made perfect in love.

19 We love him, because he first loved us.

20 ^jIf a man say, I love God, and hateth his brother, he is a liar: for he that loveth not his brother whom he hath seen, how can he love God ^kwhom he hath not seen?

21 And ^lthis commandment have we from him, That he who loveth God love his brother also.

CHAP. V.

1 *He that loveth God loveth his children, and keepeth his commandments: 3 which to the faithful are light, and not grievous. 9 Jesus is the Son of God, able to save us, 14 and to hear our prayers, which we make for ourselves, and for others.* [ANNO DOMINI 90.]

WHOSOEVER ^abelieveth that ^bJesus is the Christ is ^cborn of God: ^dand every one that loveth him that begat loveth him also that is begotten of him.

2 By this we know that we love the children of God, when we love God, and keep his commandments.

3 ^eFor this is the love of God, that we keep his commandments: and ^fhis commandments are not grievous.

4 For ^gwhatsoever is born of God over-

2. 5. verse 18. x John 14. 20. chap. 3. 24. a John 1. 14. chap. 1. 1, 2. b John 3. 17. c Rom. 10. 9. ch. 5. 1, 5. d verse 8. e verse 12. ch. 3. 24. a Gr. love with us. f Jam. 2. 13. chap. 2. 28. & 3. 19. 21. g chap. 3. 3. h verse 12. i ch. 2. 4. & 3. 17. k verse 12. l Matt. 22. 37. 33. John 13. 34. & 15. 12. ch. 3. 23. CHAP. V. a John 1. 12. b ch. 2. 22, 23. & 4. 2. 15. c John 1. 13. d John 15. 23. e John 14. 15, 21, 23. & 15. 10. 2 John 6. f Micah 6. 8. Matt. 11. 30. g John 16. 33. ch. 3. 9. & 4. 4.

cometh the world: and this is the victory that overcometh the world, *even* our faith.

5 Who is he that overcometh the world, but ^h he that believeth that Jesus is the Son of God?

6 This is he that came ⁱ by water and blood, *even* Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. ^k And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth.

7 For there are three that bear record in heaven, the Father, ^l the Word, and the Holy Ghost: ^m and these three are one.

8 And there are three that bear witness in earth, the spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one.

9 If we receive ⁿ the witness of men, the witness of God is greater: ^o for this is the witness of God which he hath testified of his Son.

10 He that believeth on the Son of God ^p hath the witness in himself: he that believeth not God ^q hath made him a liar; because he believeth not the record that God gave of his Son.

11 ^r And this is the record, that God hath given to us eternal life, and ^s this life is in his Son.

12 ^t He that hath the Son hath life; *and* he that hath not the Son of God hath not life.

13 ^u These things have I written unto

you that believe on the name of the Son of God; ^w that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

14 And this is the confidence that we have ^x in him, that, ^y if we ask any thing according to his will, he heareth us:

15 And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we have the petitions that we desired of him.

16 If any man see his brother sin a sin *which* is not unto death, he shall ask, and ^z he shall give him life for them that sin not unto death. ^{aa} There is a sin unto death: ^{ab} I do not say that he shall pray for it.

17 ^{ac} All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.

18 We know that ^{ad} whosoever is born of God sinneth not; but he that is begotten of God ^{ae} keepeth himself, and that wicked one toucheth him not.

19 *And* we know that we are of God, and ^{af} the whole world lieth in wickedness.

20 And we know that the Son of God is come, and ^{ag} hath given us an understanding, ^{ah} that we may know him that is true, and we are in him that is true, *even* in his Son Jesus Christ. ^{ai} This is the true God, ^{aj} and eternal life.

21 Little children, ^{ak} keep yourselves from idols. Amen.

THE SECOND EPISTLE OF JOHN.

1 *He exhorteth a certain honourable matron, with her children, to persevere in christian love and belief, 8 lest they lose the reward of their former profession: 10 and to have nothing to do with those seducers that bring not the true doctrine of Christ Jesus.* [ANNO DOMINI 90.]

THE elder unto the elect lady and her children, ^a whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known ^b the truth;

2 For the truth's sake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever.

3 ^c Grace ^d be with you, mercy, *and* peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, ^e in truth and love.

4 I rejoiced greatly that I found of thy children ^f walking in truth, as we have received a commandment from the Father.

5 And now I beseech thee, lady, ^g not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from

^a 1 Cor. 15. 57. ch. 4. 15. ⁱ John 19. 34. ^k John 14. 17. & 15. 26. & 16. 13. ^l 1 Tim. 3. 16. ^m John 1. 1. Rev. 19. 13. ⁿ John 10. 30. ^o John 8. 17. 18. ^p Matt. 3. 16. 17. & 17. 5. ^q Rom. 8. 16. Gal. 4. 6. ^r John 3. 33. & 5. 38. ^s ch. 2. 25. ^t John 1. 4. ch. 4. 9. ^u John 3. 36. & 5. 24. ^v John 20. 31. ^w ch. 1. 1. 2. ^x Or, concerning him. ^y ch. 3. 22. ^z Job 42. 8. James 5. 14. 15. ^{aa} Matt. 12. 31. 32. Mark 3. 29. Luke 12. 10. Heb. 6. 4. & 10. 26. ^{ab} Jer. 16. & 14. 11. John 17. 9. ^{ac} chap. 3. 4. ^{ad} 1 Peter 1. 23. ch. 3. 9.

^d James 1. 27. ^e Gal. 1. 4. ^f Luke 24. 45. ^g John 17. 3. ^h Isai. 9. 6. & 44. 6. & 54. 5. John 20. 28. Acts 20. 28. Rom. 9. 5. ⁱ 1 Tim. 3. 16. Titus 2. 13. Heb. 1. 8. ^j ver. 11. 12. 13. ^k 1 Cor. 10. 14. ^l 1 John 3. 18. ^m 3 John 1. verse 3. ⁿ John 8. 32. Gal. 2. 5. 14. & 3. 1. & 5. 7. Col. 1. 5. ^o 2 Thess. 2. 13. ^p 1 Tim. 2. 4. Heb. 10. 26. ^q 1 Tim. 1. 2. ^r Or, shall be. ^s ver. 1. ^t 3 John 3. ^u 1 John 2. 7. & 3. 11.

the beginning, ^e that we love one another.

6 And ^h this is love, that we walk after his commandments. This is the commandment, That, ⁱ as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.

7 For ^k many deceivers are entered into the world, ^l who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. ^m This is a deceiver and an antichrist.

8 ⁿ Look to yourselves, ^o that we lose not those things which we have ^b wrought, but that we receive a full reward.

9 ^p Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not

God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son.

10 If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive him not into *your* house, ^q neither bid him God speed :

11 For he that biddeth him God speed is partaker of his evil deeds.

12 ^r Having many things to write unto you, I would not *write* with paper and ink : but I trust to come unto you, and speak ^s face to face, ^t that ^u our joy may be full.

13 ^v The children of thy elect sister greet thee. Amen.

THE THIRD EPISTLE OF JOHN.

He commendeth Gaius for his piety, 5 and hospitality 7 to true preachers : 9 complaining of the unkind dealing of ambitious Diotrephes on the contrary side, 11 whose evil example is not to be followed : 12 and giveth special testimony to the good report of Demetrius. [ANNO DOMINI 90.]

THE elder unto the well-beloved Gaius, ^a whom I love ^a in the truth.

2 Beloved, I ^b wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth.

3 For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as ^b thou walkest in the truth.

4 I have no greater joy than to hear that ^c my children walk in truth.

5 Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers ;

6 Which have borne witness of thy charity before the church : whom if thou bring forward on their journey ^c after a godly sort, thou shalt do well :

7 Because that for his name's sake they went forth, ^d taking nothing of the Gentiles.

8 We therefore ought to receive such,

that we might be fellow-helpers to the truth.

9 I wrote unto the church : but Diotrephes, who loveth to have the pre-eminence among them, receiveth us not.

10 Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words : and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth *them* out of the church.

11 Beloved, ^e follow not that which is evil, but that which is good. ^f He that doeth good is of God : but he that doeth evil hath not seen God.

12 Demetrius ^g hath good report of all men, and of the truth itself : yea, and we *also* bear record ; ^h and ye know that our record is true.

13 ⁱ I had many things to write, but I will not with ink and pen write unto thee :

14 But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak ^d face to face. Peace *be* to thee. *Our* friends salute thee. Greet the friends by name.

^a John 13. 31. & 15. 12. Ephes. 5. 2. 1 Peter 4. 8. 1 John 3. 23. ^b John 14. 15, 21. & 15. 10. 1 John 2. 5. & 5. 3. 1 John 2. 24. ^c 1 John 4. 1. 11 John 4. 2, 3. ^m 1 John 2. 22. & 4. 3. ⁿ Mark 13. 9. ^o Gal. 3. 4. Hebrews 10. 32, 35. ^b Or, gained : Some copies read, *which ye have gained*, but *that ye receive*, &c. ^p 1 John 2. 23. ^q Romans 15. 17. 1 Corinthians 5. 11. & 16. 22. Gal. 1. 8, 9. 2 Timothy 3. 5. Titus 3. 10. ^r 3 John

13. ^e Or, *mouth to mouth*. ^s John 17. 13. 1 John 1. 4. ^d Or, *your*. ^t 1 Peter 5. 13. ^a 2 John 1. ^a Or, *truly*. ^b Or, *pray*. ^b 9 John 4. ^c 1 Corinthians 4. 15. Philemon 10. ^c Or, *worthy of God*. ^d 1 Corinthians 9. 12, 15. ^e Psalm 37. 27. Isa. 1. 16, 17. ^f Peter 3. 11. ^f 1 John 2. 29. & 3. 6, 9. ^g 1 Timothy 3. 7. ^h John 21. 24. ⁱ 2 John 12. ^d Or, *mouth to mouth*.

THE GENERAL EPISTLE OF JUDE.

He exhorteth them to be constant in the profession of the faith. 4 False teachers are crept in to seduce them: for whose damnable doctrine and manners horrible punishment is prepared: 20 whereas the godly, by the assistance of the Holy Spirit, and prayers to God, may persevere, and grow in grace, and keep themselves, and recover others out of the snares of those deceivers. [ANNO DOMINI 66.]

JUDE, the servant of Jesus Christ, and ^a brother of James, to them that are sanctified by God the Father, and ^b preserved in Jesus Christ, and ^c called:

2 Mercy unto you, and ^d peace, and love, be multiplied.

3 Beloved, when I gave all diligence to write unto you ^e of the common salvation, it was needful for me to write unto you, and exhort *you* that ^f ye should earnestly contend for the faith which was once delivered unto the saints.

4 ^g For there are certain men crept in unawares, ^h who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, ⁱ turning ^k the grace of our God into lasciviousness, and ^l denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ.

5 I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that ^m the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward ⁿ destroyed them that believed not.

6 And ^o the angels which kept not their ^p first estate, but left their own habitation, ^q he hath reserved in everlasting chains under darkness ^r unto the judgment of the great day.

7 Even as ^s Sodom and Gomorrah, and the cities about them in like manner, giving themselves over to fornication, and going after ^t strange flesh, are set forth for an example, suffering the vengeance of eternal fire.

8 ^u Likewise also these *filthy* dreamers defile the flesh, despise dominion, and ^v speak evil of dignities.

9 Yet ^w Michael the archangel, when con-

tending with the devil he disputed about the body of Moses, ^x durst not bring against him a railing accusation, but said, ^y The Lord rebuke thee.

10 ^z But these speak evil of those things which they know not: but what they know naturally, as brute beasts, in those things they corrupt themselves.

11 Wo unto them! for they have gone in the way ^a of Cain, and ^b ran greedily after the error of Balaam for reward, and perished ^c in the gainsaying of Core.

12 ^d These are spots in your ^e feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: ^f clouds *they are* without water, ^g carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, ^h plucked up by the roots;

13 ⁱ Raging waves of the sea, ^k foaming out their own shame; wandering stars, ^l to whom is reserved the blackness of darkness for ever.

14 And Enoch also, ^m the seventh from Adam, prophesied of these, saying, Behold, ⁿ the Lord cometh with ten thousand of his saints,

15 To execute judgment upon all, and to convince all that are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have ungodly committed, and of all their ^o hard *speeches* which ungodly sinners have spoken against him.

16 These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and ^p their mouth speaketh great swelling *words*, ^q having men's persons in admiration because of advantage.

17 ^r But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ;

18 How that they told you ^s there should be mockers in the last time, who should walk after their own ungodly lusts.

^a Luko 6. 16. ^b Acts 1. 13. ^c John 17. 11. 12. 15. ^d 1 Peter 1. 5. ^e Rom. 1. 7. ^f 1 Pet. 1. 2. ^g 2 Peter 1. 2. ^h Titus 1. 4. ⁱ Phil. 1. 27. ^j 1 Tim. 1. 18. & 6. 12. ^k 2 Tim. 1. 13. & 4. 7. ^l Gal. 2. 4. ^m 2 Peter 2. 1. ⁿ Rom. 9. 21. 22. ^o 1 Peter 2. 8. ^p 2 Peter 2. 10. ^q Tit. 2. 11. ^r Heb. 12. 15. ^s Titus 1. 16. ^t 2 Peter 2. 1. ^u 1 John 2. 23. ^v 1 Cor. 10. 9. ^w Num. 14. 29. 37. & 26. 64. ^x Psa. 106. 26. ^y Hebrews 3. 17. 19. ^z John 8. 44. ^a Or. *principality*. ^b 2 Peter 2. 4. ^c Rev. 20. 10. ^d Genesis 19. 24. ^e Deut. 29. 23. ^f 2 Peter 2. 6. ^g Gr. *other*. ^h 2 Peter 2. 10. ⁱ Exodus 22. 28. ^j Daniel 10. 13. & 12. 1. ^k Rev. 12. 7. ^l x 2 Peter 2. 11.

^y Zech. 3. 2. ^z 2 Peter 2. 12. ^a Gen. 4. 5. ^b 1 John 3. 12. ^c Num. 32. 7. 21. ^d 2 Peter 2. 15. ^e Num. 16. 1. &c. ^f 2 Peter 2. 13. ^g 1 Cor. 11. 21. ^h Prov. 25. 14. ⁱ 2 Peter 2. 17. ^j Ephes. 4. 14. ^k Matt. 15. 13. ^l Isa. 57. 20. ^m Phil. 3. 19. ⁿ 2 Peter 2. 17. ^o Gen. 5. 16. ^p Deut. 33. 2. ^q Daniel 7. 10. ^r Zech. 14. 5. ^s Matt. 25. 31. ^t 2 Thess. 1. 7. ^u Rev. 1. 7. ^v 1 Samuel 2. 3. ^w Psa. 31. 13. & 94. 4. ^x Mal. 3. 13. ^y 2 Peter 2. 18. ^z Proverbs 28. 21. ^a James 2. 1. 9. ^b 2 Peter 3. 2. ^c 1 Tim. 4. 1. ^d Timothy 3. 1. & 4. 3. ^e 2 Peter 2. 1. & 3. 3.

19 These be they ^t who separate themselves, ^u sensual, having not the Spirit.

20 But ye, beloved, ^x building up yourselves on your most holy faith, ^y praying in the Holy Ghost,

21 Keep yourselves in the love of God, ^z looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life.

22 And of some have compassion, making a difference :

23 And others ^a save with fear, ^b pulling them out of the fire; hating even ^c the garment spotted by the flesh.

24 ^d Now unto him that is able to keep you from falling, and ^e to present you faultless before the presence of his glory with exceeding joy,

25 ^f To the only wise God our Saviour, be glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen.

THE REVELATION OF S. JOHN THE DIVINE.

CHAP. I.

4 John writeth his revelation to the seven churches of Asia, signified by the seven golden candlesticks. 7 The coming of Christ. 14 His glorious power and majesty. [ANNO DOMINI 96.]

THE Revelation of Jesus Christ, ^a which God gave unto him, to show unto his servants things which ^b must shortly come to pass; and ^c he sent and signified it by his angel unto his servant John :

2 ^d Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things ^e that he saw.

3 ^f Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein : for ^g the time is at hand.

4 **J**OHN to the seven churches which are in Asia : Grace be unto you, and peace, from him ^h which is, and ⁱ which was, and which is to come ; ^k and from the seven Spirits which are before his throne ;

5 And from Jesus Christ, ^l who is the faithful witness, and the ^m first-begotten of the dead, and ⁿ the prince of the kings of the earth. Unto him ^o that loved us, ^p and washed us from our sins in his own blood,

6 And hath ^q made us kings and priests unto God and his Father ; ^r to him be glory and dominion for ever and ever. Amen.

7 ^s Behold, he cometh with clouds ; and

every eye shall see him, and ^t they also which pierced him : and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.

8 ^u I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, ^v which is, and which was, and which is to come, the Almighty.

9 I John, who also am your brother, and ^w companion in tribulation, and ^x in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, ^y for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.

10 ^z I was in the Spirit on ^a the Lord's day, and heard behind me ^b a great voice, as of a trumpet,

11 Saying, ^c I am Alpha and Omega, ^d the first and the last : and, What thou seest, write in a book, and send it unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.

12 And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, ^e I saw seven golden candlesticks ;

13 ^f And in the midst of the seven candlesticks ^g one like unto the Son of man, ^h clothed with a garment down to the foot, and ⁱ girt about the paps with a golden girdle.

14 His head and ^j his hairs were white

t Prov. 18. 1. Ezek. 14. 7. Hos. 4. 14. & 9. 10. Hebr. 10. 25. u 1 Cor. 2. 14. James 3. 15. x Col. 2. 7. 1 Tim. 1. 4. y Rom. 8. 25. Ephes. 6. 18. z Titus 2. 13. 2 Peter 3. 12. a Rom. 7. 14. 1 Tim. 4. 16. b Amos 4. 11. 1 Cor. 3. 15. Zech. 3. 2. c Zech. 3. 4. 5. Rev. 3. 4. d Rom. 16. 25. Ephes. 3. 20. e Col. 1. 22. f Rom. 16. 27. 1 Timothy 1. 17. & 2. 3.

CHAP. I. a John 3. 32. & 8. 26. & 12. 49. b ch. 4. 1. verse 3. c ch. 22. 16. d 1 Cor. 1. 6. ch. 6. 9. & 12. 17. verse 9. e 1 John 1. 1. f Luke 11. 28. ch. 22. 7. g Romans 13. 11. James 5. 8. 1 Peter 4. 7. ch. 22. 10. h Ex. 3. 14. verse 8. i John 1. 1. k Zech. 3. 9. & 4. 10. ch. 3. 1. & 4. 5. & 5. 6. j 1 John 8. 14. 1 Tim. 6. 13. ch. 3. 14. m 1 Cor.

15. 20. Col. 1. 18. n Ephes. 1. 20. ch. 17. 14. & 19. 16. o John 13. 34. & 15. 9. Gal. 2. 20. p Hebr. 9. 14. 1 John 1. 7. q 1 Peter 2. 5. 9. chap. 5. 10. & 20. 6. r 1 Tim. 6. 16. Heb. 13. 21. 1 Peter 4. 11. & 5. 11. s Daniel 7. 13. Matt. 24. 30. & 26. 64. Acts 1. 11. t Zech. 12. 10. John 19. 37. u Isa. 41. 4. & 44. 6. & 48. 12. verse 17. ch. 2. 8. & 21. 6. & 22. 13. verse 11. x verse 4. ch. 4. 8. & 11. 17. & 16. 5. y Phil. 1. 7. & 4. 14. 2 Tim. 1. 8. z Rom. 8. 17. 2 Tim. 2. 12. a ch. 6. 9. verse 2. b Acts 10. 10. 2 Cor. 12. 2. ch. 4. 2. & 17. 3. & 21. 10. c John 20. 26. Acts 20. 7. 1 Cor. 16. 2. d chap. 4. 1. & 10. 8. e verse 8. f verse 17. g verse 20. Ex. 25. 37. Zech. 4. 2. h ch. 2. 1. i Ezekiel 1. 26. Dan. 7. 13. & 10. 16. ch. 14. 14. k Dan. 10. 5. l ch. 15. 6. m Dan. 7. 9.

like wool, as white as snow; and ^a his eyes were as a flame of fire;

15 ^o And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and ^p his voice as the sound of many waters.

16 ^a And he had in his right hand seven stars: and ^r out of his mouth went a sharp two-edged sword: ^s and his countenance was as the sun shineth in his strength.

17 And ^t when I saw him, I fell at his feet as dead. And ^u he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; ^x I am the first and the last:

18 ^y I am he that liveth, and was dead; and, behold, ^z I am alive for evermore, Amen; and ^a have the keys of hell and of death.

19 Write ^b the things which thou hast seen, ^c and the things which are, ^d and the things which shall be hereafter;

20 The mystery ^e of the seven stars which thou sawest in my right hand, ^f and the seven golden candlesticks. The seven stars are ^g the angels of the seven churches: and ^h the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

CHAP. II.

What is commanded to be written to the angels, that is, the ministers of the churches of 1 Ephesus, 8 Smyrna, 12 Pergamos, 18 Thyatira: and what is commended, or found wanting in them. [ANNO DOMINI 96.]

UNTO the angel of the church of Ephesus write; These things saith ^a he that holdeth the seven stars in his right hand, ^b who walketh in the midst of the seven golden candlesticks;

2 ^c I know thy works, and thy labour, and thy patience, and how thou canst not bear them which are evil: and ^d thou hast tried them ^e which say they are apostles, and are not, and hast found them liars:

3 And hast borne, and hast patience, and for my name's sake hast laboured, and hast ^f not fainted.

4 Nevertheless I have somewhat against

thee, because thou hast left thy first love.

5 Remember therefore from whence thou art fallen, and repent, and do the first works; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy candlestick out of his place, except thou repent.

6 But this thou hast, that thou hatest the deeds of ^h the Nicolaitanes, which I also hate.

7 ⁱ He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give ^k to eat of ^l the tree of life, which is in the midst of the paradise of God.

8 And unto the angel of the church in Smyrna write; These things saith ^m the first and the last, which was dead, and is alive;

9 ⁿ I know thy works, and tribulation, and poverty, (but thou art ^o rich) and I know the blasphemy of ^p them which say they are Jews, and are not, ^q but are the synagogue of Satan.

10 ^r Fear none of those things which thou shalt suffer: behold, the devil shall cast some of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days: ^s be thou faithful unto death, and I will give thee ^t a crown of life.

11 ^u He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; He that overcometh shall not be hurt of ^x the second death.

12 And to the angel of the church in Pergamos write; These things saith ^y he which hath the sharp sword with two edges;

13 ^z I know thy works, and where thou dwellest, *even* ^a where Satan's seat is: and thou holdest fast my name, and hast not denied my faith, even in those days wherein Antipas was my faithful martyr, who was slain among you, where Satan dwelleth.

14 But I have a few things against thee, because thou hast there them that hold the doctrine of ^b Balaam, who taught Balac to cast a stumbling-block before the children

ⁿ Dan. 10. 6. ^{ch.} 2. 18. & 19. 12. ^o Ezek. 1. 7. ^{Dan.} 10. 6. ^{ch.} 2. 18. ^p Ezek. 43. 2. ^{Dan.} 10. 6. ^{ch.} 14. 2. & 19. 6. ^q verse 20. ^{ch.} 2. 1. & 3. 1. ^r Isa. 49. 2. ^{Ephes.} 6. 17. ^{Heb.} 4. 12. ^{ch.} 2. 12. 16. & 19. 15. 21. ^s Acts 26. 13. ^{ch.} 10. 1. ^t Ezek. 1. 30. ^u Dan. 8. 18. & 10. 10. ^x Isa. 41. 4. & 44. 6. & 48. 12. ^{ch.} 2. 8. & 23. 13. ^{verse} 11. ^y Rom. 6. 9. ^z ch. 4. 9. & 5. 14. ^a Ps. 68. 30. ^{ch.} 20. 1. ^b verse 13. & c. ch. 2. 1. & c. d. ch. 4. 1. & c. ^e verse 16. ^f verse 12. ^g Mal. 2. 7. ^{ch.} 2. 1. & c. ^h Zech. 4. 2. ^{Matt.} 5. 15. ^{Phil.} 2. 15.

CHAP. II. ^a ch. 1. 16, 20. ^b ch. 1. 13. ^c Ps. 1. 6. ^{verse} 9, 13, 19. ^{chap.} 3. 1, 8, 15. ^d 1 John 4. 1. ^e 2 Cor. 11. 13. ^f Peter 2. 1. ^g Gal. 6. 9. ^{Heb.} 12. 3, 5. ^g Matt. 21. 41, 43. ^h verse 15. ⁱ Matt. 11. 15. & 13. 9, 43. ^{verse} 11, 17, 23. ^{ch.} 3. 6, 13, 22. & 13. 9. ^k ch. 22. 14. ^l Gen. 2. 9. ^m ch. 1. 8, 7, 18. ⁿ verse 2. ^o Luke 12. 21. ^p 1 Tim. 6. 18. ^q Jam. 2. 5. ^r Rom. 2. 17, 28, 29. & 9. 6. ^q ch. 3. 9. ^r Matt. 10. 22. ^s Matt. 24. 13. ^t Jam. 1. 12. ^{ch.} 3. 11. ^u ver. 7. ^{ch.} 13. 9. ^x ch. 20. 14. & 21. 8. ^y ch. 1. 16. ^z ver. 2. ^a ver. 9. ^b Numb. 24. 14. & 25. 1 & 31. 16. ² Peter 2. 15. ^{Jude} 11.

of Israel, ° to eat things sacrificed unto idols, ° and to commit fornication.

15 So hast thou also them that hold the doctrine ° of the Nicolaitanes, which thing I hate.

16 Repent; or else I will come unto thee quickly, and ° will fight against them with the sword of my mouth.

17 ° He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and in the stone ° a new name written, which no man knoweth saving he that receiveth it.

18 And unto the angel of the church in Thyatira write; These things saith the Son of God, ° who hath his eyes like unto a flame of fire, and his feet are like fine brass;

19 ° I know thy works, and charity, and service, and faith, and thy patience, and thy works; and the last to be more than the first.

20 Notwithstanding I have a few things against thee, because thou sufferest that woman ° Jezebel, which calleth herself a prophetess, to teach and to seduce my servants ° to commit fornication, and to eat things sacrificed unto idols.

21 And I gave her space ° to repent of her fornication; and she repented not.

22 Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of their deeds.

23 And I will kill her children with death; and all the churches shall know that ° I am he which searcheth the reins and hearts: and ° I will give unto every one of you according to your works.

24 But unto you I say, and unto the rest in Thyatira, as many as have not this doctrine, and which have not known the depths of Satan, as they speak; ° I will put upon you none other burden.

25 But ° that which ye have already hold fast till I come.

26 And he that overcometh, and keepeth ° my works unto the end, ° to him will I give power over the nations:

27 ° And he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers: even as I received of my Father.

28 And I will give him ° the morning-star.

29 ° He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

CHAP. III.

2 The angel of the church of Sardis is reprov'd, 3 exhorted to repent, and threatened if he do not repent. 8 The angel of the church of Philadelphia 10 is approved for his diligence and patience. 15 The angel of Laodicea rebuked, for being neither hot nor cold, 19 and admonished to be more zealous. 20 Christ standeth at the door and knocketh. [ANNO DOMINI 96.]

AND unto the angel of the church in Sardis write; These things saith he ° that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; ° I know thy works, that thou hast a name that thou livest, ° and art dead.

2 Bewatchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God.

3 ° Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and ° repent. ° If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee.

4 Thou hast ° a few names even in Sardis which have not ° defiled their garments; and they shall walk with me ° in white: for they are worthy.

5 He that overcometh, ° the same shall be clothed in white raiment; and I will not ° blot out his name out of the ° book of life, but ° I will confess his name before my Father, and before his angels.

6 ° He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

7 And to the angel of the church in Philadelphia write; These things saith

c verse 20. Acts 15. 29. 1 Corinthians 8. 9, 10. & 10. 19, 20. d 1 Corinthians 6. 13. & c. e verse 6. f Isaiah 11. 4. 2 Thessalonians 2. 8. chap. 1. 16. & 19. 15, 21. g verse 7. 11. h chap. 3. 12. & 19. 12. i chap. 1. 14. 15. k verse 2. 11 Kings 16. 31. & 21. 25. 2 Kings 9. 7. m Exodus 34. 15. Acts 15. 20, 29. 1 Cor. 10. 19, 20. verse 14. n Romans 2. 4. chap. 9. 30. o 1 Samuel 16. 7. 1 Chron. 28. 9. & 29. 17. 2 Chron. 6. 30. Psa. 7. 9. Jer. 11. 30. & 17. 10. & 20. 12. John 2. 24, 25. Acts 1. 24. Romans 8. 27. p Psa. 62. 12. Matt. 16. 27. Romans 2. 6. & 14. 12. 2 Cor. 5. 10. Gal. 6. 5. ch. 20. 12. q Acts 15. 28. r ch. 3. 11. s John 6. 29. 1 John 3. 23. t Matt. 19. 28. Luke

22. 29, 30. 1 Cor. 6. 3. ch. 3. 21. & 20. 4. u Psa. 2. 8, 9. & 49. 14. Dan. 7. 22. ch. 12. 5. & 19. 15. x 2 Peter 1. 19. ch. 22. 16. y verse 7. CHAP. III. a ch. 1. 4, 16. & 4. 5. & 5. 6. b ch. 2. 2. c Ephes. 2. 1, 5. 1 Tim. 5. 6. d 1 Tim. 6. 20. 2 Tim. 1. 13. verse 11. e verse 19. f Matt. 24. 42, 43. Matt. 25. 13. Mark 13. 33. Luke 12. 39, 40. 1 Thess. 5. 3, 6. 2 Peter 3. 10. ch. 16. 15. g Acts 1. 15. h Jude 23. i ch. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. k ch. 19. 8. l Ex. 32. 32. Psa. 69. 28. m Phil. 4. 3. chap. 13. 8. & 17. 8. & 20. 12. & 21. 27. n Matt. 10. 32. Luke 12. 8. o chap. 2. 7.

^p he that is holy, ^a he that is true, he that hath ^r the key of David, ^s he that openeth, and no man shutteth; and ^t shutteth, and no man openeth;

8 ^a I know thy works: behold, I have set before thee ^x an open door, and no man can shut it: for thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name.

9 Behold, I will make ^y them of the synagogue of Satan, which say they are Jews, and are not, but do lie; behold, ^z I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee.

10 Because thou hast kept the word of my patience, ^a I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon ^b all the world, to try them that dwell ^c upon the earth.

11 Behold, ^d I come quickly: ^e hold that fast which thou hast, that no man take ^f thy crown.

12 Him that overcometh will I make ^g a pillar in the temple of my God, and he shall go no more out: and ^h I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, *which is* ⁱ new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God: ^k and *I will write upon him* my new name.

13 ^l He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

14 And unto the angel of the church ^a of the Laodiceans write; ^m These things saith the Amen, ⁿ the faithful and true witness, ^o the beginning of the creation of God;

15 ^p I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.

16 So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth.

17 Because thou sayest, ^q I am rich, and increased with goods, and have need of

nothing; and knowest not that thou art wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked:

18 I counsel thee ^r to buy of me gold tried in the fire, that thou mayest be rich; and ^s white raiment, that thou mayest be clothed, and *that* the shame of thy nakedness do not appear; and anoint thine eyes with eye-salve, that thou mayest see.

19 ^t As many as I love, I rebuke and chasten: be zealous therefore, and repent.

20 Behold, ^u I stand at the door, and knock: ^x if any man hear my voice; and open the door, ^y I will come in to him, and will sup with him, and he with me.

21 To him that overcometh ^z will I grant to sit with me in my throne, even as I also overcame, and am set down with my Father in his throne.

22 ^a He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

CHAP. IV.

2 John seeth the throne of God in heaven. 4 The four and twenty elders. 6 The four beasts full of eyes before and behind. 10 The elders lay down their crowns, and worship him that sat on the throne. [ANNO DOMINI 96.]

AFTER this I looked, and, behold, a door *was* opened in heaven: and ^a the first voice which I heard *was* as it were of a trumpet talking with me; which said, ^b Come up hither, ^c and I will show thee things which must be hereafter.

2 And immediately ^d I was in the Spirit: and, behold, ^e a throne was set in heaven, and *one* sat on the throne.

3 And he that sat was to look upon like a jasper and a sardine stone: ^f and *there was* a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald.

4 ^g And round about the throne *were* four and twenty seats: and upon the seats I saw four and twenty elders sitting, ^h clothed in white raiment; ⁱ and ^j they had on their heads crowns of gold.

5 And out of the throne proceeded ^k light-

^p Acts 3. 14. ^q 1 John 5. 20. verse 14. ch. 1. 5. & 6. 10. & 19. 11. ^r Isaiah 22. 22. Luke 1. 32. ch. 1. 18. ^s Matt. 16. 19. ^t Job 12. 14. ^u verse 1. ^x 1 Cor. 16. 9. ^y 2 Cor. 2. 12. ^z ch. 2. 9. ^a Isaiah 49. 23. & 60. 11. ^b 2 Peter 2. 9. ^c Luke 2. 1. ^d [Isai. 21. 17. ^e Phil. 4. 5. ^f ch. 1. 3. & 22. 7. 12. 20. ^g verse 3. ^h ch. 2. 25. ⁱ ch. 2. 10. ^j 1 Kings 7. 21. ^k Gal. 2. 9. ^l ch. 2. 17. & 14. 1. & 22. 4. ^m Gal. 4. 26. ⁿ Hebr. 12. 22. ch. 21. 2. 10. ^o ch. 22. 4. ^p ch. 2. 7. ^q Or, in Laodicea. ^r Isa. 65. 16. ^s ch. 1. 5. & 19. 11. & 22. 6. verse 7. ^t Col. 1. 15. ^u verse 1. ^v Hos. 12. 3. ^w 1 Cor. 4. 8. ^x Isa. 55. 1. ^y Matt. 13. 44. & 25.

² 2 Cor. 5. 3. ³ ch. 7. 13. & 16. 15. & 19. 8. ⁴ Job 5. 17. ⁵ Prov. 3. 11. 12. ⁶ Heb. 12. 5. ⁷ James 1. 12. ⁸ Cant. 5. 2. ⁹ Luke 12. 37. ¹⁰ John 14. 23. ¹¹ Matt. 19. 28. ¹² Luke 22. 30. ¹³ 1 Cor. 6. 2. ¹⁴ 2 Tim. 2. 12. ¹⁵ ch. 2. 26. 27. ¹⁶ a ch. 2. 7. ¹⁷ CHAP. IV. ¹⁸ a ch. 1. 10. ¹⁹ b ch. 11. 12. ²⁰ c ch. 1. 19. & 22. 6. ²¹ d ch. 1. 10. & 17. 3. & 21. 10. ²² e Isa. 6. 1. ²³ Jer. 17. 12. ²⁴ Ezek. 1. 26. & 10. 1. ²⁵ Dan. 7. 9. ²⁶ f Ezek. 1. 28. ²⁷ g ch. 11. 16. ²⁸ h ch. 3. 4. 5. & 6. 11. & 7. 9. 13. 14. & 19. 14. ²⁹ i verse 10. ³⁰ k ch. 8. 5. & 16. 18.

nings and thunderings and voices: ¹ and *there were* seven lamps of fire burning before the throne, which are ^m the seven Spirits of God.

6 And before the throne *there was* ^a a sea of glass like unto crystal: ^o and in the midst of the throne, and round about the throne, *were* four beasts full of eyes before ^p and behind.

7 ^a And the first beast *was* like a lion, and the second beast like a calf, and the third beast had a face as a man, and the fourth beast *was* like a flying eagle.

8 And the four beasts had each of them ^r six wings about *him*; and *they were* full of eyes ^s within: and ^a they rest not day and night, saying, 'Holy, holy, holy, ["] Lord God Almighty, ^x which was, and is, and is to come.

9 And when those beasts give glory and honour and thanks to him that sat on the throne, ^y who liveth for ever and ever,

10 ^z The four and twenty elders fall down before him that sat on the throne, ^a and worship him that liveth for ever and ever, ^b and cast their crowns before the throne, saying,

11 ^o Thou art worthy, O Lord, to receive glory and honour and power: ^d for thou hast created all things, and for thy pleasure they are and were created.

CHAP. V.

1 *The book sealed with seven seals: 9 which only the Lamb that was slain is worthy to open. 12 Therefore the elders praise him, 9 and confess that he redeemed them with his blood.* [ANNO DOMINI 96.]

AND I saw in the right hand of him that sat on the throne ^a a book written within and on the backside, ^b sealed with seven seals.

2 And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof?

3 And no man ^o in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon.

4 And I wept much, because no man

was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon.

5 And one of the elders saith unto me, Weep not: behold, ^d the Lion of the tribe of Juda, ^e the Root of David, hath prevailed to open the book, ^f and to loose the seven seals thereof.

6 And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beasts, and in the midst of the elders, stood ^s a Lamb as it had been slain, having seven horns and ^h seven eyes, which are ⁱ the seven Spirits of God sent forth into all the earth.

7 And he came and took the book out of the right hand ^k of him that sat upon the throne.

8 And when he had taken the book, ^l the four beasts and four *and* twenty elders fell down before the Lamb, having every one of them ^m harps, and golden vials full of ⁿ odours, ["] which are the prayers of saints.

9 And ^o they sung a new song, saying, ^p Thou art worthy to take the book, and to open the seals thereof: ^q for thou wast slain, and ^r hast redeemed us to God by thy blood ^s out of every kindred, and tongue, and people, and nation;

10 ^t And hast made us unto our God kings and priests: and we shall reign on the earth.

11 And I beheld, and I heard the voice of many angels ^u round about the throne and the beasts and the elders: and the number of them was ^x ten thousand times ten thousand, and thousands of thousands;

12 Saying with a loud voice, ^y Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing.

13 And ^z every creature which is in heaven, and on the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them, heard I saying, ^a Blessing, and honour, and glory, and power, *be* unto him ^b that

1 Exod. 37. 23. 2 Chron. 4. 20. Ezek. 1. 13. Zech. 4. 2. m chap. 1. 4. & 3. 1. & 5. 6. n Ex. 33. 8. ch. 15. 2. o Ezek. 1. 5. p verse 8. q Num. 2. 2. & c. Ezek. 1. 10. & 10. 14. r Isa. 6. 2. s verse 6. t Gr. they have no rest. u Isai. 6. 3. v ch. 1. 8. x ch. 1. 4. y ch. 1. 13. & 5. 14. & 15. 7. z ch. 5. 8. 14. a verse 9. b verse 4. c ch. 5. 12. d Gen. 1. 1. Acts 17. 24. Ephes. 3. 9. Col. 1. 16. ch. 10. 6. CHAP. V. a Ezek. 2. 9. 10. b Isai. 23. 11. Dan. 12. 4. c verse 13. d Gen. 49. 9. 10. Heb. 7. 14. e Isa. 11. 1. 10. Rom. 15. 12. ch. 22. 16. f verse 1. ch. 6. 1. g Isa. 53. 7. John 1. 29. 36. i Peter 1. 19. ch. 13. 8. verse 9. 12. h Zech. 3. 9. & 4. 10. i ch. 4. 5.

k ch. 4. 2. l ch. 4. 8. 10. m ch. 14. 2. & 15. 2. n Ps. 141. 2. ch. 8. 3. 4. o Ps. 40. 3. ch. 14. 3. p ch. 4. 11. q verse 6. r Acts 20. 28. Rom. 3. 24. 1 Cor. 6. 20. & 7. 23. Ephes. 1. 7. Col. 1. 14. Heb. 9. 12. 1 Peter 1. 18. 19. 2 Peter 2. 1. 1 John 1. 7. ch. 14. 4. s Dan. 4. 1. & 6. 25. ch. 7. 9. & 11. 9. & 14. 6. t Ex. 19. 6. 1 Pet. 2. 5. 9. ch. 1. 6. & 20. 6. & 22. 5. u ch. 4. 4. 6. x Ps. 68. 17. Dan. 7. 10. Heb. 12. 22. y ch. 4. 11. z Philip. 2. 10. verse 3. a 1 Chron. 29. 11. Romans 9. 5. & 16. 27. 1 Tim. 6. 16. 1 Pet. 4. 11. & 5. 11. ch. 1. 6. b ch. 6. 16. & 7. 10.

sitteth upon the throne, and unto the Lamb for ever and ever.

14 ° And the four beasts said, Amen. And the four *and* twenty elders fell down and worshipped him ^d that liveth for ever and ever.

CHAP. VI.

1 *The opening of the seals in order, and what followed thereupon, containing a prophecy to the end of the world.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^a I saw when the Lamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, ^b one of the four beasts saying, Come and see.

2 And I saw, and behold ^c a white horse: ^d and he that sat on him had a bow; ^e and a crown was given unto him: and he went forth conquering, and to conquer.

3 And when he had opened the second seal, ^f I heard the second beast say, Come and see.

4 ^g And there went out another horse *that was* red: and *power* was given to him that sat thereon to take peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given unto him a great sword.

5 And when he had opened the third seal, ^h I heard the third beast say, Come and see. And I beheld, and lo ⁱ a black horse; and he that sat on him had a pair of balances in his hand.

6 And I heard a voice in the midst of the four beasts say, ^a A measure of wheat for a penny, and three measures of barley for a penny; and ^k *see* thou hurt not the oil and the wine.

7 And when he had opened the fourth seal, ^l I heard the voice of the fourth beast say, Come and see.

8 ^m And I looked, and behold a pale horse: and his name that sat on him was Death, and hell followed with him. And power was given ⁿ unto them over the fourth part of the earth, ^o to kill with sword, and with hunger, ^p and with death, ^q and with the beasts of the earth.

9 And when he had opened the fifth seal, I saw under ^a the altar ^b the souls of them that were slain ^c for the word of God, and for ^d the testimony which they held:

10 And they cried with a loud voice, saying, ^a How long, O Lord, ^x holy and true, ^y dost thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth?

11 And ^z white robes were given unto every one of them; and it was said unto them, ^a that they should rest yet for a little season, until their fellow-servants also and their brethren, that should be killed as they *were*, should be fulfilled.

12 And I beheld when he had opened the sixth seal, ^b and, lo, there was a great earthquake; and ^c the sun became black as sackcloth of hair, and the moon became as blood;

13 ^d And the stars of heaven fell unto the earth, even as a fig-tree casteth her ^e untimely figs, when she is shaken of a mighty wind.

14 ^e And the heaven departed as a scroll when it is rolled together; and ^f every mountain and island were moved out of their places.

15 And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bond-man, and every free-man, ^g hid themselves in the dens and in the rocks of the mountains;

16 ^h And said to the mountains and rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb:

17 ⁱ For the great day of his wrath is come; ^k and who shall be able to stand?

CHAP. VII.

3 *An angel scaleth the servants of God in their foreheads.* 4 *The number of them that were sealed: of the tribes of Israel a certain number.* 9 *Of all other nations an innumerable multitude, which stand before the throne, clad in white robes, and palms in their hands.* 14 *Their robes were washed in the blood of the Lamb.* [ANNO DOMINI 96.]

AND after these things I saw four angels standing on the four corners of the

c ch. 19. 4. d ch. 4. 9. 10. CHAP. VI. a ch. 5. 5, 6, 7. b ch. 4. 7. c Zech. 6. 3. ch. 19. 11. d Ps. 45. 4, 5. LXX. e Zech. 6. 11. ch. 14. 14. f ch. 4. 7. g Zech. 6. 2. h ch. 4. 7. i Zech. 6. 2. a The word *choeniz* signifieth a measure containing one wine quart, and the twelfth part of a quart. k chap. 9. 4. l chap. 4. 7. m Zech. 6. 3. b Or, to him. n Ezek. 14. 21. o 2 Esd. 15. 5. p Lev. 26. 22. q ch. 8. 3. & 9. 13. & 14. 18. r ch. 20. 4. s ch. 1. 9. t 2 Tim. 1. 8. ch. 12. 17. & 19. 10. u See Zech. 1. 12. x ch. 3. 7. y ch. 11. VOL. II. Nos. 49 & 50. 4 E

18. & 19. 2. z ch. 3. 4, 5. & 7. 9, 14. a Heb. 11. 40. ch. 14. 13. b ch. 16. 18. c Joel 2. 10, 31. & 3. 15. Matt. 24. 29. Acts 2. 20. d ch. 8. 10. & 9. 1. e Or, green figs. e Ps. 102. 26. Isaiah 34. 4. Hebr. 1. 12, 13. f Jer. 3. 23. & 4. 24. ch. 16. 30. g Isaiah 2. 19. h Hosea 10. 8. Luke 23. 30. ch. 9. 6. i Isaiah 13. 6, & c. Zeph. 1. 14, & c. chap. 16. 14. k Psalm 76. 7.

earth, ^a holding the four winds of the earth, ^b that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

2 And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea,

3 Saying, ^c Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have ^d sealed the servants of our God ^e in their foreheads.

4 ^f And I heard the number of them which were sealed: *and there were* sealed ^g an hundred *and* forty *and* four thousand of all the tribes of the children of Israel.

5 Of the tribe of Juda *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad *were* sealed twelve thousand.

6 Of the tribe of Aser *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Nephthalim *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses *were* sealed twelve thousand.

7 Of the tribe of Simeon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Issachar *were* sealed twelve thousand.

8 Of the tribe of Zabulon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin *were* sealed twelve thousand.

9 After this I beheld, and, lo, ^h a great multitude, which no man could number, ⁱ of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, ^k clothed with white robes, and palms in their hands;

10 And cried with a loud voice, saying, ^l Salvation to our God ^m which sitteth upon the throne, and unto the Lamb.

11 ⁿ And all the angels stood round about the throne, and *about* the elders and the four beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped God,

12 ^o Saying, Amen: Blessing, and glory,

and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, *be* unto our God for ever and ever. Amen.

13 And one of the elders answered, saying unto me, What are these which are arrayed in ^p white robes? and whence came they?

14 And I said unto him, Sir, thou knowest. And he said to me, ^q These are they which came out of great tribulation, and have ^r washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb.

15 Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall ^s dwell among them.

16 ^t They shall hunger no more, neither thirst any more; ^u neither shall the sun light on them, nor any heat.

17 For the Lamb which is in the midst of the throne ^x shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: ^y and God shall wipe away all tears from their eyes.

CHAP. VIII.

1 *At the opening of the seventh seal, 2 seven angels had seven trumpets given them. 6 Four of them sound their trumpets, and great plagues follow. 3 Another angel putteth incense to the prayers of the saints on the golden altar.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^a when he had opened the seventh seal, there was silence in heaven about the space of half an hour.

2 ^b And I saw the seven angels which stood before God; ^c and to them were given seven trumpets.

3 And another angel came and stood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should ^d offer *it* with ^e the prayers of all saints upon ^f the golden altar which was before the throne.

4 And ^g the smoke of the incense, *which came* with the prayers of the saints, ascended up before God out of the angel's hand.

5 And the angel took the censer, and filled it with fire of the altar, and cast *it* ^h into the earth: and ⁱ there were voices, and thunder-

CHAP. VII. a Dan. 7. 2. b ch. 9. 4. c ch. 6. 6. & 9. 4. d Ezek. 9. 4. ch. 14. 1. e ch. 22. 4. f ch. 9. 16. g ch. 14. 1. h Rom. 11. 25. i ch. 5. 9. k ch. 3. 5, 18. & 4. 4. & 6. 11. verso 14. l Psa. 3. 8. Isa. 43. 11. Jer. 3. 23. Hos. 13. 4. ch. 19. 1. m ch. 5. 13. n ch. 4. 6. o ch. 5. 13, 14. p verse 9. q ch. 6. 9. & 17. 6. r Isa. 1. 18. Heb. 9. 14. s 1 John 1. 7. chap. 1. 5. See Zech. 3. 3, 4, 5. s Isa. 4. 5, 6. chap. 21. 3. t Isa. 49. 10. u Psalm,

121. 6. chap. 21. 4. x Psalm 23. 1. & 36. 8. John 10. 11, 14. y Isa. 25. 8. chap. 4. 21. CHAP. VIII. a ch. 6. 1. b Tobit 12. 15. Matt. 18. 10. Luke 1. 19. c 2 Chron. 29. 25-28. d Or, add it to the prayers. d ch. 5. 8. e Ex. 30. 1. chap. 6. 9. f Psa. 141. 2. Luke 1. 10. g Or, upon. g ch. 16. 18.

ings, and lightnings, ^b and an earthquake.

6 And the seven angels which had the seven trumpets prepared themselves to sound.

7 The first angel sounded, ⁱ and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast ^k upon the earth: and the third part ^l of trees was burnt up, and all green grass was burnt up.

8 And the second angel sounded, ^m and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: ⁿ and the third part of the sea ^o became blood;

9 ^p And the third part of the creatures which were in the sea, and had life, died; and the third part of the ships were destroyed.

10 And the third angel sounded, ^q and there fell a great star from heaven, burning as it were a lamp, ^r and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of waters;

11 ^s And the name of the star is called Wormwood: ^t and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter.

12 ^u And the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; so as the third part of them was darkened, and the day shone not for a third part of it, and the night likewise.

13 And I beheld, ^x and heard an angel flying through the midst of heaven, saying with a loud voice, ^y Wo, wo, wo, to the inhabitants of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, which are yet to sound!

CHAP. IX.

1 At the sounding of the fifth angel, a star falleth from heaven, to whom is given the key of the bottomless pit. 2 He openeth the pit, and there come forth locusts like scorpions. 12 The first wo past. 13 The sixth trumpet soundeth. 14 four angels are let loose, that were bound. [ANNO DOMINI 96.]

AND the fifth angel sounded, ^a and I saw a star fall from heaven unto the earth:

and to him was given the key of ^b the bottomless pit.

2 And he opened the bottomless pit; ^c and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit.

3 And there came out of the smoke ^d locusts upon the earth: and unto them was given power, ^e as the scorpions of the earth have power.

4 And it was commanded them ^f that they should not hurt ^g the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only those men which have not ^h the seal of God in their foreheads.

5 And to them it was given that they should not kill them, ⁱ but that they should be tormented five months: and their torment *was* as the torment of a scorpion, when he striketh a man.

6 And in those days ^k shall men seek death, and shall not find it; and shall desire to die, and death shall flee from them.

7 And ^l the shapes of the locusts *were* like unto horses prepared unto battle; ^m and on their heads *were* as it were crowns like gold, ⁿ and their faces *were* as the faces of men.

8 And they had hair as the hair of women, and ^o their teeth were as *the teeth* of lions.

9 And they had breast-plates, as it were breast-plates of iron; and the sound of their wings *was* ^p as the sound of chariots of many horses running to battle.

10 And they had tails like unto scorpions, and there were stings in their tails: ^q and their power *was* to hurt men five months.

11 ^r And they had a king over them, *which is* ^s the angel of the bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue *is* Abaddon, but in the Greek tongue hath *his* name ^t Apollyon.

12 ^u One wo is past; *and*, behold, there come two woes more hereafter.

13 And the sixth angel soundeth, *and I*

^b 2 Sam. 22. 8. ⁱ Kings 19. 11. Acts 4. 31. ⁱ Ezek. 38. 22. ^k ch. 16. 2. ^l Isa. 2. 13. ^h ch. 9. 4. ^m Jer. 51. 25. ⁿ Amos 7. 4. ⁿ ch. 16. 3. ^o Ezek. 14. 19. ^p ch. 16. 3. ^q Isa. 14. 12. ^{ch.} 9. 1. ^r ch. 16. 4. ^s Ruth 1. 20. ^t Ex. 15. 23. ^{Jer.} 9. 15. & 23. 15. ^u Isa. 13. 10. ^{Amos} 8. 9. ^x ch. 14. 6. & 19. 17. ^y ch. 9. 12. & 11. 14.

CHAP. IX. ^a Luke 10. 13. ^{ch.} 8. 10. ^b Luke 8. 31. ^{ch.} 17. 8. & 20. 1. ^{verse} 2. 11.

^c Joel 2. 2. ^d Exod. 10. 4. ^{Judg.} 7. 12. ^e verse 10. ^f ch. 6. 6. & 7. 3. ^g chap. 8. 7. ^h ch. 7. 3. ^{See} Exod. 12. 23. ^{Ezek.} 9. 4. ⁱ ch. 11. 7. ^{verse} 10. ^k Job 3. 21. ^{Isa.} 2. 19. ^{Jer.} 8. 3. ^{ch.} 6. 16. ^{Joel} 2. 4. ^m Nah. 3. 17. ⁿ Dan. 7. 8. ^o Joel 1. 6. ^p Joel 2. 5, 6. ^{7.} ^q verse 5. ^r Eph. 2. 2. ^s verse 1. ^t That is to say, a destroyer. ^{ch.} 8. 13.

heard a voice from the four horns of the golden altar which is before God,

14 Saying to the sixth angel which had the trumpet, Loose the four angels which are bound ^uin the great river Euphrates.

15 And ^{the} four angels were loosed, which were prepared ^bfor an hour, and a day, and a month, and a year, for to slay the third part of men.

16 And ^xthe number of the army ^yof the horsemen *were* two hundred thousand thousand : ^zand I heard the number of them.

17 And thus I saw the horses in the vision, and them that sat on them, having breast-plates of fire, and of jacinth, and brimstone : ^aand the heads of the horses *were* as the heads of lions ; and out of their mouths issued fire and smoke and brimstone.

18 By these three was the third part of men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths.

19 For their power is in their mouth, and in their tails : ^bfor their tails *were* like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt.

20 And the rest of the men which were not killed by these plagues ^cyet repented not of the works of their hands, that they should not worship ^ddevils, ^eand idols of gold, and silver, and brass, and stone, and of wood : which neither can see, nor hear, nor walk :

21 Neither repented they of their murders, ^fnor of their sorceries, nor of their fornication, nor of their thefts.

CHAP. X.

1 *A mighty strong angel appeareth with a book open in his hand.* 6 *He sweareth by him that liveth for ever, that there shall be no more time.* 9 *John is commanded to take and eat the book.* [ANNO DOMINI 96.]

AND I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud : ^aand a rainbow *was* upon his head, and ^bhis face *was* as it were the sun, and ^chis feet as pillars of fire :

2 And he had in his hand a little book

open : ^dand he set his right foot upon the sea, and *his* left *foot* on the earth,

3 And cried with a loud voice, as *when* a lion roareth : and when he had cried, ^eseven thunders uttered their voices.

4 And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write : and I heard a voice from heaven saying unto me, ^fSeal up those things which the seven thunders uttered, and write them not.

5 And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth ^glifted up his hand to heaven,

6 And sware by him that liveth for ever and ever, ^hwho created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, ⁱthat there should be time no longer :

7 But ^kin the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound, the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets.

8 And ^lthe voice which I heard from heaven spake unto me again, and said, *Go and take the little book which is open in the hand of the angel which standeth upon the sea and upon the earth.*

9 And I went unto the angel, and said unto him, Give me the little book. And he said unto me, ^mTake *it*, and eat it up ; and it shall make thy belly bitter, but it shall be in thy mouth sweet as honey.

10 And I took the little book out of the angel's hand, and ate it up ; ⁿand it was in my mouth sweet as honey : and as soon as I had eaten it, ^omy belly was bitter.

11 And he said unto me, Thou must prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings.

CHAP. XI.

3 *The two witnesses prophesy.* 6 *They have power to shut heaven, that it rain not.* 7 *The beast shall fight against them, and kill them.* 8 *They lie unburied, 11 and after three days and a half rise again.* 14 *The second wo is past.* 15 *The seventh trumpet soundeth.* [ANNO DOMINI 96.]

AND there was given me ^aa reed like unto a rod : and the angel stood, saying,

u ch. 16. 12. b Or, at. x Ps. 68. 17. Dan. 7. 10. y Ezek. 38. 4. z ch. 7. 4. a 1 Chron. 12. 8. Isa. 5. 28. 29. b Isa. 9. 15. c Deut. 31. 29. d Lev. 17. 7. Deut. 32. 17. Ps. 106. 37. 1 Cor. 10. 20. e Ps. 115. 4. & 133. 15. Dan. 5. 23. f ch. 22. 15.

CHAP. X. a Ezek. 1. 28. b Matt. 17. 2. ch. 1. 16. c ch. 1. 15. d Matt. 23. 13. e ch.

8. 5. f Dan. 8. 26. & 12. 4. 9. g Ex. 6. 8. Dan. 12. 7. h Neh. 9. 6. chap. 4. 11. & 14. 7. i Dan. 12. 7. ch. 16. 17. k ch. 11. 15. l verse 4. m Jer. 15. 16. Ezek. 2. 8. & 3. 1, 2, 3. n Ezek. 3. 3. o Ezek. 2. 10.

CHAP. XI. a Ezek. 40. 3, &c. Zech. 2. 1. ch. 21. 15.

^b Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship therein.

2 But ^c the court which is without the temple ^a leave out, and measure it not; ^d for it is given unto the Gentiles: and the holy city shall they ^e tread under foot ^f forty and two months.

3 And ^b I will give *power* unto my two ^g witnesses, ^h and they shall prophesy ⁱ a thousand two hundred and threescore days, clothed in sackcloth.

4 These are the ^k two olive-trees, and the two candlesticks standing before the God of the earth.

5 And if any man will hurt them, ^l fire proceedeth out of their mouth, and devour-eth their enemies: ^m and if any man will hurt them, he must in this manner be killed.

6 These ⁿ have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy: and ^o have power over waters to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will.

7 And when they ^p shall have finished their testimony, ^q the beast that ascendeth ^r out of the bottomless pit ^s shall make war against them, and shall overcome them, and kill them.

8 And their dead bodies *shall lie* in the street of ^t the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, ^u where also our Lord was crucified.

9 ^x And they of the people and kindreds and tongues and nations shall see their dead bodies three days and an half, ^y and shall not suffer their dead bodies to be put in graves.

10 ^z And they that dwell upon the earth shall rejoice over them, and make merry, ^a and shall send gifts one to another; ^b because these two prophets tormented them that dwelt on the earth.

11 ^c And after three days and an half ^d the Spirit of life from God entered into them, and they stood upon their feet; and great fear fell upon them which saw them.

12 And they heard a great voice from heaven saying unto them, Come up hither. ^e And they ascended up to heaven ^f in a cloud; ^g and their enemies beheld them.

13 And the same hour ^h was there a great earthquake, ⁱ and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain ^j of men seven thousand: and the remnant were affrighted, ^k and gave glory to the God of heaven.

14 ^l The second wo is past; *and*, behold, the third wo cometh quickly.

15 And ^m the seventh angel sounded; ⁿ and there were great voices in heaven, saying, ^o The kingdoms of this world are become *the kingdoms* of our Lord, and of his Christ; ^p and he shall reign for ever and ever.

16 And ^q the four and twenty elders, which sat before God on their seats, fell upon their faces, and worshipped God,

17 Saying, We give thee thanks, O Lord God Almighty, ^r which art, and wast, and art to come; because thou hast taken to thee thy great power, ^s and hast reigned.

18 ^t And the nations were angry, and thy wrath is come, ^u and the time of the dead, that they should be judged, and that thou shouldest give reward unto thy servants the prophets, and to the saints, and them that fear thy name, ^x small and great; ^y and shouldest destroy them which ^d destroy the earth.

19 And ^z the temple of God was opened in heaven, and there was seen in his temple the ark of his testament: and ^a there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, ^b and great hail.

CHAP. XII.

1 *A woman clothed with the sun travaileth.* 4 *The great red dragon standeth before her, ready to devour her child:* 6 *when she was delivered she fleeth into the wilderness.* 7 *Michael and his angels fight with the dragon, and prevail.* 13 *The dragon being cast down into the earth, persecuteth the woman.* [ANNO DOMINI 96.]

AND there appeared a great ^a wonder in heaven; a woman clothed with the sun,

^b Numbers 23. 18. ^c Ezekiel 40. 17, 20. ^a Gr. cast out. ^d Psalm 79. 1. Luko 21. 24. ^e Dan. 8. 10. ^f 1 Macc. 3. 51. ^g chap. 13. 5. ^h Or, I will give unto my two witnesses that they may prophesy. ⁱ chap. 20. 4. ^j ch. 19. 10. ^k ch. 12. 6. ^l k Psa. 52. 8. Jer. 11. 16. ^m Zech. 4. 3, 11, 14. ⁿ 2 Kings 1. 10, 12. Jer. 1. 10. & 5. 14. ^o Ezekiel 43. 3. ^p Hosea 6. 5. ^q Numb. 16. 22. ^r 1 Kings 17. 1. James 5. 16, 17. ^s Ex. 7. 19. ^t Luke 13. 32. ^u ch. 13. 1, 11, & 17. 8. ^v ch. 9. 2. ^w Dan. 7. 21. ^x Zech. 14. 2. ^y ch. 14. 8. & 17. 1, 5. & 18. 10. ^z Heb. 13. 12. ^a ch. 18. 24. ^b ch. 17. 15. ^c y Psa. 79. 2, 3. ^d z ch. 12. 12. & 13. 8. ^e a Esth. 9. 19, 22. ^f b ch. 16. 10. ^g c verse 9. ^d Ezek. 37. 5, 9, 10, 14. ^e 1sa. 14. 13. ^f ch. 12. 5. ^g fies.

60. 8. Acts 1. 9. ^g 2 Kings 2. 1, 5, 7. ^h chap. 6. 12. ⁱ ch. 16. 19. ^j c Gr. names of men. ^k ch. 3. 4. ^l k Josh. 7. 19. ^m ch. 14. 7. & 15. 4. ⁿ l chap. 8. 13. & 9. 13. & 15. 1. ^o m ch. 10. 7. ^p 1sa. 27. 13. ^q ch. 16. 17. & 19. 6. ^r o ch. 12. 10. ^s p Dan. 2. 44. & 7. 14, 18, 27. ^t q ch. 4. 4. & 5. 8. & 19. 4. ^u r ch. 1. 4, 8. & 4. 8. & 16. 5. ^v s ch. 19. 6. ^w t verse 2. 9. ^x u Dan. 7. 9, 10. ^y ch. 6. 10. ^z x ch. 19. 5. ^a y ch. 13. 10. & 18. 6. ^b d Or, corrupt. ^c z ch. 15. 5. ^d e a chap. 8. 5. & 16. 18. ^f b ch. 16. 21. ^g CHAP. XII. ^h a Or, sign.

and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars :

2 And she being with child cried, ^atravailing in birth, and pained to be delivered.

3 And there appeared another ^bwonder in heaven ; and behold ^ba great red dragon, ^chaving seven heads and ten horns, ^dand seven crowns upon his heads.

4 And ^ehis tail drew the third part ^fof the stars of heaven, ^gand did cast them to the earth : and the dragon stood ^hbefore the woman which was ready to be delivered, ⁱfor to devour her child as soon as it was born.

5 And she brought forth a man-child, ^kwho was to rule all nations with a rod of iron : and her child was caught up unto God, and *to* his throne.

6 And ^lthe woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there ^ma thousand two hundred and threescore days.

7 And there was war in heaven : ⁿMichael and his angels fought against ^othe dragon ; and the dragon fought and his angels,

8 And prevailed not ; neither was their place found any more in heaven.

9 And ^pthe great dragon was cast out, ^qthat old serpent, called the Devil, and Satan, ^rwhich deceiveth the whole world : ^she was cast out into the earth, and his angels were cast out with him.

10 And I heard a loud voice saying in heaven, ^tNow is come salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ : for the accuser of our brethren is cast down, ^uwhich accused them before our God day and night.

11 And ^xthey overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony ; ^yand they loved not their lives unto the death.

12 Therefore ^zrejoice, *ye* heavens, and ye that dwell in them. ^aWo to the inhabitants of the earth and of the sea ! for the devil is come down unto you, having great

wrath, ^bbecause he knoweth that he hath but a short time.

13 And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted ^cthe woman which brought forth the man-child.

14 ^dAnd to the woman were given two wings of a great eagle, ^ethat she might fly ^finto the wilderness, into her place, where she is nourished ^gfor a time, and times, and half a time, from the face of the serpent.

15 And the serpent ^hcast out of his mouth water as a flood after the woman, that he might cause her to be carried away of the flood.

16 And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast out of his mouth.

17 And the dragon was wroth with the woman, ⁱand went to make war with the remnant of her seed, ^kwhich keep the commandments of God, and have ^lthe testimony of Jesus Christ.

CHAP. XIII.

1 *A beast riseth out of the sea with seven heads and ten horns, to whom the dragon giveth his power.* 11 *Another beast cometh up out of the earth : 14 causeth an image to be made of the former beast, 15 and that men should worship it, 16 and receive his mark.* [ANNO DOMINI 96.]

AND I stood upon the sand of the sea, and saw ^aa beast rise up out of the sea, ^bhaving seven heads and ten horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the ^aname of blasphemy.

2 ^cAnd the beast which I saw was like unto a leopard, ^dand his feet were as *the feet* of a bear, ^eand his mouth as the mouth of a lion : and ^fthe dragon gave him his power, ^gand his seat, ^hand great authority.

3 And I saw one of his heads ⁱas it were ^bwounded to death ; and his deadly wound was healed : and ^kall the world wondered after the beast.

4 And they worshipped the dragon which gave power unto the beast : and they worshipped the beast, saying, ^lWho *is* like unto

^a Isa. 66. 7. Gal. 4. 19. ^b Or, sign. ^b ch. 17. 3. ^c ch. 17. 9, 10. ^d ch. 13. 1. ^e ch. 9. 10, 19. ^f ch. 17. 18. ^g Dan. 8. 10. ^h verse 2. ⁱ Ex. 1. 16. ^k Ps. 2. 9. ^l ch. 2. 27. & 19. 15. ^l verse 4. ^m ch. 11. 3. ⁿ Dan. 10. 13, 21. & 12. 1. ^o verse 3. ^p chap. 20. 2. ^q Luke 10. 18. ^r John 12. 31. ^s Gen. 3. 1, 4. ^t ch. 20. 2. ^u ch. 20. 3. ^v ch. 9. 1. ^w chap. 11. 15. & 19. 1. ^x Job 1. 9. & 2. 5. ^y Zech. 3. 1. ^z Romans 8. 33, 34, 37. & 16. 20. ^a Luke 14. 26. ^b Zsa. 96. 11. ^c Isa. 49. 13. ^d ch. 18. 20. ^e ch. 8. 13. & 11. 10. ^f ch. 10. 6. ^g ver. 5. ^h Ex.

19. 4. ¹ Mac. 2. 29, 30, 31. ^e verse 6. ^f ch. 17. 3. ^g Dan. 7. 25. & 12. 7. ^h Isa. 59. 19. ⁱ Gen. 3. 15. ^j ch. 11. 7. & 13. 7. ^k ch. 14. 12. ^l 1 Corinthians 2. 1. ^m 1 John 5. 10. ⁿ ch. 1. 8. ^o 9. & 6. 9. & 20. 4.
CHAP. XIII. ^a Dan. 7. 2, 7. ^b chap. 12. 3. & 17. 3, 9, 12. ^c Or, names. ^d chap. 17. 3. ^e Dan. 7. 6. ^f Dan. 7. 5. ^g Dan. 7. 4. ^h ch. 12. 9. ⁱ ch. 16. 10. ^j ch. 12. 4. ^k verse 12. ^l 4. ^m Gr. slain. ⁿ ch. 17. 8. ^o ch. 18. 18.

the beast? who is able to make war with him?

5 And there was given unto him ^m a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him ^c to continue ⁿ forty *and* two months.

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, ^o and his tabernacle, and them that dwell in heaven.

7 And it was given unto him ^p to make war with the saints, and to overcome them: ^q and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations.

8 And all that dwell upon the earth shall worship him, ^r whose names are not written in the book of life of the Lamb slain ^s from the foundation of the world.

9 ^t If any man have an ear, let him hear.

10 ^u He that leadeth into captivity shall go into captivity: ^v he that killeth with the sword must be killed with the sword. ^w Here is the patience and the faith of the saints.

11 And I beheld another beast ^x coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

12 And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast, ^a whose deadly wound was healed.

13 And ^b he doeth great wonders, ^c so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

14 And ^d deceiveth them that dwell on the earth ^e by *the means of* those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, ^f and did live.

15 And he had power to give ^g life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, ^h and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

16 And he causeth all, both small and

great, rich and poor, free and bond, ^h ^e to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:

17 And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or ⁱ the name of the beast, ^k or the number of his name.

18 ^l Here is wisdom. Let him that hath understanding count ^m the number of the beast: ⁿ for it is the number of a man; and his number is Six hundred threescore *and* six.

CHAP. XIV.

1 The Lamb standing on mount Sion with his company.

6 An angel preacheth the gospel. 8 The fall of Babylon.

15 The harvest of the world, and putting in of the sickle.

20 The vintage and wine-press of the wrath of God. [ANNO DOMINI 96.]

AND I looked, and, lo, ^a a Lamb stood on the mount Sion, and with him ^b an hundred forty *and* four thousand, ^c having his Father's name written in their foreheads.

2 And I heard a voice from heaven, ^d as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of ^e harpers harping with their harps:

3 And ^f they sung as it were a new song before the throne, and before the four beasts, and the elders: and no man could learn that song ^g but the hundred *and* forty *and* four thousand, which were redeemed from the earth.

4 These are they which were not defiled with women; ^h for they are virgins. These are they ⁱ which follow the Lamb whithersoever he goeth. These ^a ^k were redeemed from among men, ^l *being* the first-fruits unto God and to the Lamb.

5 And ^m in their mouth was found no guile: for ⁿ they are without fault before the throne of God.

6 And I saw another angel ^o fly in the midst of heaven, ^p having the everlasting gospel to preach unto them that dwell on the earth, ^q and to every nation, and kindred, and tongue, and people,

7 Saying with a loud voice, ^r Fear God,

^m Dan. 7. 8, 11, 25, & 11. 36. ^e Or, to make war. ⁿ chap. 11. 2. & 12. 6. ^o John 1. 14. Col. 2. 9. ^p Dan. 7. 21. ch. 11. 7. & 12. 17. ^q ch. 11. 15. & 17. 15. ^r Ex. 32. 32. Dan. 12. 1. Phil. 4. 3. ch. 3. 5. & 20. 12, 15. & 21. 27. ^s ch. 17. 8. ^t ch. 2. 7. ^u Isai. 33. 1. ^v Gen. 9. 6. Matt. 26. 52. ^w ch. 14. 12. ^x ch. 11. 7. ^y a verse 3. ^z Deut. 13. 1, 2, 3. Matt. 24. 24. ^a 2 Thess. 2. 9. chap. 16. 14. ^b 1 Kings 18. 38. ^c 2 Kings 1. 10, 12. ^d ch. 12. 9. & 19. 20. ^e 2 Thess. 2. 9, 10. ^f 2 Kings 20. 7. ^g Gr. breath. ^h chap. 16. 2. & 19. 20. & 20. 4.

^h ch. 14. 9. & 19. 20. & 20. 4. ⁱ Gr. to give them. ^j ch. 14. 11. ^k ch. 15. 2. ^l ch. 17. 2. ^m ch. 15. 2. ⁿ ch. 21. 17. ^o CHAP. XIV. ^p ach. 5. 5. ^q ch. 7. 4. ^r ch. 7. 3. & 13. 16. ^s ch. 1. 15. & 19. 6. ^t ch. 5. 8. ^u ch. 5. 9. & 15. 3. ^v ver. 1. ^w 2 Cor. 11. 2. ^x ch. 3. 4. & 7. 15, 17. & 17. 14. ^y a Gr. were bought. ^z ch. 5. 9. ^a 1 James 1. 18. ^b Ps. 32. 2. ^c Zeph. 3. 13. ^d Eph. 5. 27. ^e Jude 24. ^f ch. 8. 13. ^g Eph. 3. 9, 10, 11. ^h Titus 1. 2. ⁱ q ch. 13. 7. ^j ch. 11. 18. & 15. 4.

and give glory to him ; for the hour of his judgment is come : ^a and worship him that made heaven, and earth, and the sea, and the fountains of waters.

8 And there followed another angel, saying, ^t 'Babylon is fallen, is fallen,' ^u that great city, because she made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication.

9 And the third angel followed them, saying with a loud voice, ^x 'If any man worship the beast and his image, and receive *his* mark in his forehead, or in his hand,

10 The same ^y shall drink of the wine of the wrath of God, which is ^z poured out without mixture into ^a the cup of his indignation; and ^b he shall be tormented with ^c fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb :

11 And ^d the smoke of their torment ascendeth up for ever and ever : and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whosoever receiveth the mark of his name.

12 ^e Here is the patience of the saints : ^f here *are* they that keep the commandments of God, and the faith of Jesus.

13 And I heard a voice from heaven saying unto me, Write, ^g 'Blessed *are* the dead ^h which die in the Lord ⁱ from henceforth : Yea, saith the Spirit, ^j that they may rest from their labours ; and their works do follow them.

14 And I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud *one* sat ^k like unto the Son of man, ^l having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle.

15 And another angel ^m came out of the temple, crying with a loud voice to him that sat on the cloud, ⁿ 'Thrust in thy sickle, and reap : for the time is come for thee to reap ; for the harvest ^o of the earth is ^p ripe.

16 And he that sat on the cloud thrust in his sickle on the earth ; and the earth was reaped.

17 And another angel came out of the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle.

18 And another angel came out from the altar, ^q which had power over fire ; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saying, ^r 'Thrust in thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth ; for her grapes are fully ripe.

19 And the angel thrust in his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast *it* into ^s the great wine-press of the wrath of God.

20 And ^t the wine-press was trodden ^u without the city, and blood came out of the wine-press, ^v even unto the horse-bridles, by the space of a thousand *and* six hundred furlongs.

CHAP. XV.

1 *The seven angels with the seven last plagues.* 3 *The song of them that overcome the beast.* 7 *The seven vials full of the wrath of God.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^a I saw another sign in heaven, great and marvellous, ^b seven angels having the seven last plagues ; ^c for in them is filled up the wrath of God.

2 And I saw as it were ^d a sea of glass ^e mingled with fire : and them that had gotten the victory over the beast, ^f and over his image, and over his mark, *and* over the number of his name, stand on the sea of glass, ^g having the harps of God.

3 And they sing ^h the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, ⁱ 'Great and marvellous *are* thy works, Lord God Almighty ; ^j just and true *are* thy ways, thou King of ^k saints.

4 ^l Who shall not fear thee, O Lord, and glorify thy name ? for *thou* only *art* holy : for ^m all nations shall come and worship before thee ; for thy judgments are made manifest.

5 And after that I looked, and, behold, ⁿ the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened :

6 ^o And the seven angels came out of the

^a Neh. 9. 6. Ps. 33. 6. & 194. 8. & 146. 5. 6. Acts 14. 15. & 17. 24. t Isa. 21. 9. Jer. 51. 8. ch. 18. 2. u Jer. 51. 7. ch. 11. 8. & 16. 19. & 17. 3. 5. & 18. 3. 10. 18. 21. & 19. 2. x ch. 13. 14. 15. 16. y Psal. 75. 8. Isaiah 51. 17. Jer. 25. 15. z ch. 18. 6. a ch. 16. 19. b ch. 20. 10. c ch. 19. 20. d Isa. 54. 10. ch. 19. 3. e ch. 13. 10. f ch. 12. 17. g Eccles. 4. 1. 2. ch. 20. 6. h 1 Cor. 15. 18. i Thess. 4. 16. j Or, from henceforth saith the Spirit, Yea. i 2 Thess. 1. 7. Heb. 4. 9. 10. ch. 6. 11. k Ezek. 1. 28. Dan. 7. 13. ch. 1. 13. l ch. 6. 2. m ch. 16. 17. n Joel 3. 13. Matt. 13. 39. o Jer. 51. 33. ch. 13. 12. c Or, dried.

p ch. 16. 8. q Joel 3. 13. r ch. 19. 15. s Isa. 63. 3. Lam. 1. 15. t ch. 11. 8. Heb. 13. 12. u ch. 19. 14. CHAP. XV. a ch. 12. 1. 3. b ch. 16. 1. & 21. 9. c chap. 14. 10. d ch. 4. 6. & 21. 18. e Matt. 3. 11. f ch. 13. 15. 16. 17. g ch. 5. 8. & 14. 2. h Ex. 15. 1. Deut. 31. 30. chap. 14. 3. i Deut. 32. 4. Psal. 111. 2. & 139. 14. k Psal. 145. 17. Hos. 14. 9. ch. 16. 7. a Or, nations, or, ages. l Exodus 15. 14. 15. 16. Jer. 10. 7. m Isa. 66. 22. n ch. 11. 19. See Numb. 1. 50. o verse 1.

temple, having the seven plagues, ^p clothed in pure and white linen, and having their breasts girded with golden girdles.

7 ^a And one of the four beasts gave unto the seven angels seven golden vials full of the wrath of God, ^r who liveth for ever and ever.

8 And ^a the temple was filled with smoke ^t from the glory of God, and from his power; and no man was able to enter into the temple, till the seven plagues of the seven angels were fulfilled.

CHAP. XVI.

2 The angels pour out their vials full of wrath. 6 The plagues that follow thereupon. 15 Christ cometh as a thief. Blessed are they that watch. [ANNO DOMINI 96.]

AND I heard a great voice out of the temple saying ^a to the seven angels, Go your ways, and pour out the vials ^b of the wrath of God upon the earth.

2 And the first went, and poured out his vial ^c upon the earth; and ^d there fell a noisome and grievous sore upon the men ^e which had the mark of the beast, and upon them ^f which worshipped his image.

3 And the second angel poured out his vial ^g upon the sea; and ^h it became as the blood of a dead man: ⁱ and every living soul died in the sea.

4 And the third angel poured out his vial ^k upon the rivers and fountains of waters; ^l and they became blood.

5 And I heard the angel of the waters say, ^m Thou art righteous, O Lord, ⁿ which art, and wast, and shalt be, because thou hast judged thus.

6 For ^o they have shed the blood ^p of saints and prophets, ^q and thou hast given them blood to drink; for they are worthy.

7 And I heard another out of the altar say, Even so, ^r Lord God Almighty, ^s true and righteous *are* thy judgments.

8 And the fourth angel poured out his vial ^t upon the sun; ^u and power was given unto him to scorch men with fire.

9 And men were ^v scorched with great heat,

and ^x blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: ^y and they repented not ^z to give him glory.

10 And the fifth angel poured out his vial ^a upon the seat of the beast; ^b and his kingdom was full of darkness; ^c and they gnawed their tongues for pain,

11 And ^d blasphemed the God of heaven because of their pains and ^e their sores, ^f and repented not of their deeds.

12 And the sixth angel poured out his vial ^g upon the great river Euphrates; ^h and the water thereof was dried up, ⁱ that the way of the kings of the east might be prepared.

13 And I saw three unclean ^k spirits like frogs *come* out of the mouth of ^l the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of ^m the false prophet.

14 ⁿ For they are the spirits of devils, ^o working miracles, *which* go forth unto the kings of the earth ^p and of the whole world, to gather them to ^q the battle of that great day of God Almighty.

15 ^r Behold, I come as a thief. Blessed is he that watcheth, and keepeth his garments, ^s lest he walk naked, and they see his shame.

16 ^t And he gathered them together into a place called in the Hebrew tongue Armageddon.

17 And the seventh angel poured out his vial into the air; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, ^u It is done.

18 And ^x there were voices, and thunders, and lightnings; ^y and there was a great earthquake, ^z such as was not since men were upon the earth, so mighty an earthquake, *and* so great.

19 And ^a the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon ^b came in remembrance before God, ^c to give unto her the cup of the wine of the fierceness of his wrath.

p Ex. 28. 6, 8. Ezek. 44. 17, 18. ch. 1. 13. q ch. 4. 6. r 1 Thess. 1. 9. ch. 4. 9. & 10. 6. s Ex. 40. 34. 1 Kings 8. 10. 2 Chron. 5. 14. Isa. 6. 4. t 2 Thess. 1. 9. CHAP. XVI. a ch. 15. 1. b ch. 14. 10. & 15. 7. c ch. 8. 7. d Ex. 9. 9, 10, 11. e ch. 13. 16, 17. f ch. 13. 14. g ch. 8. 8. h Ex. 7. 17, 20. i ch. 8. 9. k ch. 8. 10. l Ex. 7. 20. m ch. 15. 3. n ch. 1. 4, 8. & 4. 8. & 11. 17. o Matt. 23. 31, 35. ch. 13. 15. p ch. 11. 18. & 17. 30. q Isa. 49. 26. r ch. 15. 3. s ch. 13. 10. & 14. 10. & 19. 2. t ch. 8. 12. u ch. 9. 17, 18. & 11. 18. v Or, burned. x verse 11. 21. y Daniel 5. 22, 23. ch. 9. 20. z ch. 11. 17, 18. Jer. 25. 15, 16. ch. 14. 10.

20 And ^aevery island fled away, and the mountains were not found.

21 ^eAnd there fell upon men a great hail out of heaven, *every stone* about the weight of a talent: and ^fmen blasphemed God because of ^gthe plague of the hail; for the plague thereof was exceeding great.

CHAP. XVII.

3, 4 *A woman arrayed in purple and scarlet, with a golden cup in her hand, sitteth upon the beast, 5 which is great Babylon, the mother of all abominations. 9 The interpretation of the seven heads, 12 and the ten horns. 8 The punishment of the whore. 14 The victory of the Lamb.* [ANNO DOMINI 96.]

AND there came ^aone of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me, Come hither; ^bI will show unto thee the judgment of ^cthe great whore ^dthat sitteth upon many waters:

2^oWith whom the kings of the earth have committed fornication, and ^fthe inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication.

3 So he carried me away in the spirit ^ginto the wilderness: and I saw a woman sit ^hupon a scarlet-coloured beast, full of ⁱnames of blasphemy, ^khaving seven heads and ^lten horns.

4 And the woman ^mwas arrayed in purple and scarlet colour, ⁿand ^odecked with gold and precious stones and pearls, ^phaving a golden cup in her hand ^qfull of abominations and filthiness of her fornication:

5 And upon her forehead *was* a name written, ^r**MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH.**

6 And I saw ^tthe woman drunken ^uwith the blood of the saints, and with the blood of ^vthe martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration.

7 And the angel said unto me, Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast

that carrieth her, which hath the seven heads and ten horns.

8 The beast that thou sawest was, and is not; and ^yshall ascend out of the bottomless pit, and ^zgo into perdition: and they that dwell on the earth ^ashall wonder, ^bwhose names were not written in the book of life from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

9 And ^chere *is* the mind which hath wisdom. ^dThe seven heads are seven mountains, on which the woman sitteth.

10 And there are seven kings: five are fallen, and one is, *and* the other is not yet come; and when he cometh, he must continue a short space.

11 And the beast that was, and is not, even he is the eighth, and is of the seven, ^eand goeth into perdition.

12 And ^fthe ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast.

13 These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast.

14 ^gThese shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: ^hfor he is Lord of lords, and King of kings: ⁱand they that are with him *are* called, and chosen, and faithful.

15 And he saith unto me, ^kThe waters which thou sawest, where the whore sitteth, ^lare peoples, and multitudes, and nations, and tongues.

16 And the ten horns which thou sawest upon the beast, ^mthese shall hate the whore, and shall make her desolate ⁿand naked, and shall eat her flesh, and ^oburn her with fire.

17 ^pFor God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beast, ^quntil the words of God shall be fulfilled.

18 And the woman which thou sawest

^d ch. 6. 14. ^e ch. 11. 19. ^f verse 9. 11. ^g See Ex. 9. 23, 24, 25. CHAP. XVII. ^h ch. 21. 9. ⁱ ch. 13. 1. ^j ch. 18. 16. ^k ch. 13. 1. ^l ch. 18. 16. ^m ch. 13. 1. ⁿ ch. 18. 16. ^o ch. 18. 16. ^p ch. 13. 1. ^q ch. 18. 16. ^r ch. 13. 1. ^s ch. 18. 16. ^t ch. 13. 1. ^u ch. 18. 16. ^v ch. 13. 1. ^w ch. 18. 16. ^x ch. 6. 9, 10, &

12. 11. ^y ch. 11. 7. & 13. 1. ^z ch. 13. 10. ^a verse 11. ^b ch. 13. 3. ^c ch. 13. 18. ^d ch. 13. 1. ^e verse 8. ^f Dan. 7. 20. ^g ch. 13. 1. ^h ch. 16. 14. & 19. 19. ⁱ h Deut. 10. 17. ^j 1 Tim. 6. 15. ^k ch. 13. 16. ^l Jer. 50. 44, 45. ^m ch. 14. 4. ⁿ Isai. 8. 7. ^o verse 1. ^p ch. 13. 7. ^q m Jer. 50. 41, 42. ^r ch. 16. 12. ^s n Ezekiel 16. 37—44. ^t ch. 18. 16. ^u ch. 18. 8. ^v p 2 Thess. 2. 11. ^w q ch. 10. 7.

'is that great city, ^awhich reigneth over the kings of the earth.

CHAP. XVIII.

2 *Babylon is fallen.* 4 *The people of God commanded to depart out of her.* 9 *The kings of the earth,* 11 *with the merchants and mariners, lament over her.* 20 *The saints rejoice for the judgments of God upon her.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^aafter these things I saw another angel come down from heaven, having great power; ^band the earth was lightened with his glory.

2 And he cried mightily with a strong voice, saying, ^cBabylon the great is fallen, is fallen, and ^dis become the habitation of devils, and the hold of every foul spirit, and ^ea cage of every unclean and hateful bird.

3 For all nations ^fhave drunk of the wine of the wrath of her fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, ^gand the merchants of the earth are waxed rich through the ^habundance of her delicacies.

4 And I heard another voice from heaven, saying, ⁱCome out of her, my people, that ye be not partakers of her sins, and that ye receive not of her plagues.

5 ^jFor her sins have reached unto heaven, and ^kGod hath remembered her iniquities.

6 ^lReward her even as she rewarded you, and double unto her double according to her works: ^min the cup which she hath filled ⁿfill to her double.

7 ^oHow much she hath glorified herself, and lived deliciously, so much torment and sorrow give her: for she saith in her heart, I sit a ^pqueen, and am no widow, and shall see no sorrow.

8 Therefore shall her plagues come ^qin one day, death, and mourning, and famine; and ^rshe shall be utterly burned with fire: ^sfor strong is the Lord God who judgeth her.

9 And ^tthe kings of the earth, who have committed fornication and lived deliciously with her, ^ushall bewail her, and lament

for her, ^vwhen they shall see the smoke of her burning,

10 Standing afar off for the fear of her torment, saying, ^wAlas, alas! that great city Babylon, that mighty city! ^xfor in one hour is thy judgment come.

11 And ^ythe merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no man buyeth their merchandise any more:

12 ^zThe merchandise of gold, and silver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all ^{aa}thyine wood, and all manner vessels of ivory, and all manner vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble,

13 And cinnamon, and odours, and ointments, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep, and horses, and chariots, and ^{ab}slaves, and ^{ac}souls of men.

14 And the fruits that thy soul lusted after are departed from thee, and all things which were dainty and goodly are departed from thee, and thou shalt find them no more at all.

15 ^{ad}The merchants of these things, which were made rich by her, shall stand afar off for the fear of her torment, weeping and wailing,

16 And saying, Alas, alas! that great city, ^{ae}that was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and decked with gold, and precious stones, and pearls!

17 ^{af}For in one hour so great riches is come to nought. And ^{ag}every ship-master, and all the company in ships, and sailors, and as many as trade by sea, stood afar off,

18 ^{ah}And cried when they saw the smoke of her burning, saying, ^{ai}What city is like unto this great city!

19 And ^{aj}they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, saying, Alas, alas! that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason

r ch. 16. 19. s ch. 12. 4. CHAP. XVIII. a ch. 17. 1. b Ezek. 43. 2. c Isa. 13. 19. & 21. 9. Jer. 51. 8. ch. 14. 8. d Isa. 13. 21. & 21. 8. & 34. 14. Jer. 50. 39. & 51. 37. e Isa. 14. 23. & 34. 11. Mark 5. 2. 3. f ch. 14. 8. & 17. 2. g verse 11. 15. Isa. 47. 15. a Or, power. h Isa. 48. 20. & 52. 11. Jer. 50. 8. & 51. 6. 45. 2 Cor. 6. 17. i Genesis 18. 20. 21. Jer. 51. 9. Jonah 1. 2. k ch. 16. 19. l Psal. 137. 8. Jer. 50. 15. 29. & 51. 24. 49. 2 Tim. 4. 14. ch. 13. 10. m ch. 14. 10. n ch. 16. 19. o Ezek. 28. 2. & c. p Isa. 47. 7. 8. Zeph. 2.

15. q Isa. 47. 9. verse 10. r ch. 17. 16. s Jer. 50. 34. ch. 11. 17. t Ezekiel 26. 16, 17. ch. 17. 2. verse 3. u Jer. 50. 46. x verse 18. ch. 19. 3. y Isa. 21. 9. ch. 14. 8. z ver. 17. 13. a Ezek. 27. 27-36. verse 3. b ch. 17. 4. c Or, sweet. c Or, bodies. d Ezek. 27. 13. d verse 3. 11. e ch. 17. 4. f verse 10. g Isa. 23. 14. Ezek. 27. 29. h Ezekiel 27. 30, 31. verse 9. i ch. 13. 4. k Josh. 7. 6. l Sam. 4. 12. Job 2. 12. Ezek. 27. 30.

of her costliness ! ¹ for in one hour is she made desolate.

20 ^m Rejoice over her, *thou* heaven, and *ye* holy apostles and prophets ; for ^a God hath avenged you on her.

21 And a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast *it* into the sea, saying, ^o Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and ^p shall be found no more at all.

22 ^a And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee ; and no craftsman, of whatsoever craft *he be*, shall be found any more in thee ; and the sound of a millstone shall be heard no more at all in thee ;

23 ^r And the light of a candle shall shine no more at all in thee ; ^a and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee : for ^t thy merchants were the great men of the earth ; ^u for by thy sorceries were all nations deceived.

24 And ^x in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that ^y were slain upon the earth.

CHAP. XIX.

1 *God is praised in heaven for judging the great whore, and avenging the blood of his saints. 7 The marriage of the Lamb. 10 The angel will not be worshipped. 17 The fowls called to the great slaughter.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^a after these things ^a I heard a great voice of much people in heaven, saying, Alleluia ; ^b Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God :

2 For ^o true and righteous *are* his judgments : for he hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and ^d hath avenged the blood of his servants at her hand.

3 And again they said, Alleluia. And ^e her smoke rose up for ever and ever.

4 And ^f the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped

God that sat on the throne, saying, ^g Amen ; Alleluia.

5 And a voice came out of the throne, saying, ^h Praise our God, all ye his servants, and ye that fear him, ⁱ both small and great.

6 ^k And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunders, saying, Alleluia : for ^l the Lord God omnipotent reigneth.

7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him : for ^m the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.

8 And ⁿ to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and ^a white : ^o for the fine linen is the righteousness of saints.

9 And he saith unto me, Write, ^p Blessed *are* they which are called unto the marriage-supper of the Lamb. And he saith unto me, ^q These are the true sayings of God.

10 And ^r I fell at his feet to worship him. And he said unto me, ^s See *thou do it* not : I am thy fellow-servant, and of thy brethren ^t that have the testimony of Jesus : worship God : for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.

11 ^u And I saw heaven opened, and behold ^x a white horse ; and he that sat upon him *was* called ^y Faithful and True, and ^z in righteousness, he doth judge and make war.

12 ^a His eyes *were* as a flame of fire, ^b and on his head *were* many crowns ; ^c and he had a name written, that no man knew, but he himself.

13 ^d And he *was* clothed with a vesture dipped in blood : and his name is called ^e The Word of God.

14 ^f And the armies *which were* in heaven followed him upon white horses, ^g clothed in fine linen, white and clean.

15 And ^h out of his mouth goeth a sharp sword, that with it he should smite the nations : and ⁱ he shall rule them with a rod of

¹ verse 8. ^m Isa. 44. 23. & 49. 13. Jer. 51. 48. ⁿ Luke 11. 49. 50. chap. 19. 2. ^o Jer. 51. 64. ^p ch. 12. 8. & 16. 20. ^q Isa. 24. 8. Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. Ezek. 26. 13. ^r Jeremiah 25. 10. ^s Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. & 33. 11. ^t Isa. 23. 8. ^u 2 Kings 9. 22. Nah. 3. 4. ch. 17. 2. 5. ^x ch. 17. 6. ^y Jer. 51. 49. CHAP. XIX. ^a ch. 11. 15. ^b chap. 4. 11. & 7. 10. 12. & 12. 10. ^c ch. 15. 3. & 16. 7. ^d Deut. 32. 43. ^e ch. 6. 10. & 18. 20. ^f Isa. 34. 10. ch. 14. 11. & 18. 9. 18. ^g ch. 4. 4. 6. 10. & 5. 14. ^h 1 Chron. 16. 36. Neh. 5. 13. & 8. 6. ch. 5. 14. ⁱ h Psal. 134. 1. & 135. 1. ^j ch. 11. 18. & 20. 12. ^k Ezek. 1. 24. & 43. 2. ch. 14. 2. ^l chap. 11. 15. 17. & 12. 10. & 21. 22.

^m Matt. 22. 2. & 25. 10. ⁿ 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 32. ch. 21. 9. 9. ^o Pa. 45. 13. 14. Ezek. 16. 10. ch. 3. 18. ^p Or, *bright*. ^q Pa. 132. 9. ^r Matt. 22. 9. 3. Luke 14. 15. 16. ^s ch. 21. 5. & 22. 6. ^t ch. 32. 8. ^u Acts 10. 28. & 14. 14. 15. ch. 22. 9. ^v 1 John 5. 10. ch. 12. 17. ^w ch. 15. 5. ^x ch. 6. 2. ^y ch. 3. 14. ^z Isa. 11. 4. ^a ch. 1. 14. & 2. 18. ^b chap. 6. 2. ^c ch. 2. 17. ^d verse 16. ^e Isa. 63. 2. 3. ^f John 1. 1. ^g 1 John 5. 7. ^h ch. 14. 20. ⁱ Matt. 28. 3. chap. 4. 4. & 7. 9. ^j h Isaiah 11. 4. ^k 2 Thess. 2. 8. ch. 1. 16. ^l verse 21. ^m Psalm 2. 9. ch. 2. 27. & 12. 5.

iron: and ^k he treadeth the wine-press of the fierceness and wrath of Almighty God.

16 And ^l he hath on *his* vesture and on his thigh a name written, ^m KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.

17 And I saw an angel standing in the sun; and he cried with a loud voice, saying ⁿ to all the fowls that fly in the midst of heaven, ^o Come and gather yourselves together unto the supper of the great God;

18 ^p That ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all *men*, both free and bond, both small and great.

19 ^q And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against his army.

20 ^r And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beast, and ^s them that worshipped his image. ^t These both were cast alive into a lake of fire ^u burning with brimstone.

21 And the remnant ^x were slain with the sword of him that sat upon the horse, which *sword* proceeded out of his mouth: ^y and all the fowls ^z were filled with their flesh.

CHAP. XX.

2 *Satan bound for a thousand years.* 6 *The first resurrection: they blessed that have part therein.* 7 *Satan let loose again.* 8 *Gog and Magog.* 10 *The devil cast into the lake of fire and brimstone.* 12 *The last and general resurrection.* [ANNO DOMINI 96.]

AND I saw an angel come down from heaven, ^a having the key of the bottomless pit and a great chain in his hand.

2 And he laid hold on ^b the dragon, that old serpent, which is the Devil, and Satan, ^c and bound him a thousand years,

3 And cast him into the bottomless pit, and shut him up, and ^d set a seal upon him, ^e that he should deceive the nations no more,

till the thousand years should be fulfilled: and after that he must be loosed a little season.

4 And I saw ^f thrones, and they sat upon them, and ^g judgment was given unto them: and I *saw* ^h the souls of them that were beheaded for the witness of Jesus, and for the word of God, and ⁱ which had not worshipped the beast, ^k neither his image, neither had received *his* mark upon their foreheads, or in their hands; and they lived and ^l reigned with Christ a thousand years.

5 But the rest of the dead lived not ^m again until the thousand years were finished. This *is* the first resurrection.

6 Blessed and holy *is* he that hath part in the first resurrection: on such ⁿ the second death hath no power, but they shall be ^o priests of God and of Christ, ^p and shall reign with him a thousand years.

7 And when the thousand years are expired, ^q Satan shall be loosed out of his prison,

8 And shall go out ^r to deceive the nations which are in the four quarters of the earth, ^s Gog and Magog, ^t to gather them together to battle: the number of whom *is* as the sand of the sea.

9 ^u And they went up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the beloved city: and fire came down from God out of heaven, and devoured them.

10 ^v And the devil that deceived them was cast into the lake of fire and brimstone, ^w where the beast and the false prophet *are*, and ^x shall be tormented day and night for ever and ever.

11 And I saw a great white throne, and him that sat on it, from whose face ^y the earth and the heaven fled away; ^z and there was found no place for them.

12 And I saw the dead, ^a small and great, stand before God; ^b and the books were opened: and another ^c book was opened,

^k Isa. 63. 3. chap. 14. 19, 20. ^l verse 12. ^m Dan. 2. 47. ⁿ 1 Tim. 6. 15. chap. 17. 14. ^o verse 21. ^p Ezek. 39. 17. ^q Ezek. 39. 18, 20. ^r ch. 16. 16. & 17. 13, 14. ^s ch. 16. 13, 14. ^t ch. 20. 10. See Dan. 7. 11. ^u ch. 14. 10. & 21. 8. ^v verse 15. ^w verse 17, 18. ^x ch. 17. 16.
CHAP. XX. ^a ch. 1. 18. & 9. 1. ^b ch. 12. 9. See 2 Peter 2. 4. Jude 6. ^c Tobit 8. 3. ^d Dan. 6. 17. ^e ch. 16. 14, 16. ^f verse 8. ^g Dan. 7. 9, 22, 27. Matt. 19. 28. Luke 22. 30.

^g 1 Cor. 6. 2, 3. ^h ch. 6. 9. ⁱ ch. 13. 12. ^j chap. 13. 15, 16. ^k Rom. 8. 17. ^l 2 Tim. 2. 12. ^m ch. 5. 10. ⁿ ch. 2. 11. & 21. 8. ^o Isa. 61. 6. ^p 1 Peter 2. 9. ^q ch. 1. 6. & 5. 10. ^r verse 4. ^s ch. 13. 12, 15. ^t ch. 20. 10. ^u Ezek. 38. 2. & 39. 1. ^v ch. 16. 14. ^w Isa. 8. 8. ^x Ezek. 38. 9. ^y ch. 16. ^z verse 8. ^a ch. 19. 20. ^b ch. 14. 10, 11. ^c 2 Peter 3. 7, 10, 11. ^d ch. 21. 1. ^e Dan. 2. 35. ^f ch. 19. 5. ^g Dan. 7. 10. ^h Psa. 69. 28. ⁱ Dan. 12. 1. ^j Phil. 4. 3. ^k ch. 3. 5. & 13. 8. & 21. 27.

which is *the book* of life: and the dead were judged out of those things which were written in the books, ^e according to their works.

13 And the sea gave up the dead which were in it; ^f and death and ^g hell delivered up the dead which were in them: ^h and they were judged every man according to their works.

14 And ⁱ death and hell were cast into the lake of fire. ^j This is the second death.

15 And whosoever was not found written in the book of life ^k was cast into the lake of fire.

CHAP. XXI.

1 *A new heaven and a new earth.* 10 *The heavenly Jerusalem, with a full description thereof.* 23 *She needeth no sun, the glory of God is her light.* 24 *The kings of the earth bring their riches unto her.* [ANNO DOMINI 96.]

AND ^a I saw a new heaven and a new earth: ^b for the first heaven and the first earth were passed away; and there was no more sea.

2 And I John saw ^c the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared ^d as a bride adorned for her husband.

3 And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, ^e the tabernacle of God *is* with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself shall be with them, *and be* their God.

4 ^f And God shall wipe away all tears from their eyes; and ^g there shall be no more death, ^h neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

5 And ⁱ he that sat upon the throne said, ^k Behold, I make all things new. And he said unto me, Write: for ^l these words are true and faithful.

6 And he said unto me, ^m It is done. ⁿ I am Alpha and Omega, the beginning and the end. ^o I will give unto him that is athirst of the fountain of the water of life freely.

7 He that overcometh shall inherit ^a all

things; and ^p I will be his God, and he shall be my son.

8 ^q But the fearful, and unbelieving, and the abominable, and murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and all liars, shall have their part in ^r the lake which burneth with fire and brimstone: which is the second death.

9 And there came unto me one of ^s the seven angels which had the seven vials full of the seven last plagues, and talked with me, saying, Come hither, I will show thee ^t the bride, the Lamb's wife.

10 And he carried me away ^u in the spirit to a great and high mountain, and showed me ^x that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God,

11 ^y Having the glory of God: and her light *was* like unto a stone most precious, even like a jasper-stone, clear as crystal;

12 And had a wall great and high, *and* had ^z twelve gates, and at the gates twelve angels, and names written thereon, which are *the names* of the twelve tribes of the children of Israel:

13 ^a On the east three gates; on the north three gates; on the south three gates; and on the west three gates.

14 And the wall of the city had twelve foundations, and ^b in them the names of the twelve apostles of the Lamb.

15 And he that talked with me ^c had a golden reed to measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof.

16 And the city lieth four-square, and the length is as large as the breadth: and he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs. The length and the breadth and the height of it are equal.

17 And he measured the wall thereof, an hundred *and* forty *and* four cubits, *according to* the measure of a man, that is, of the angel.

18 And the building of the wall of it was

^e Jer. 17. 10. & 32. 19. Matt. 16. 27. Rom. 2. 6. ch. 2. 23. & 22. 12. verse 13. f. ch. 8. a Or, the grave. g verse 12. h 1 Corinthians 15. 26, 54, 55. i verse 6. ch. 21. 8. k chap. 19. 20.
CHAP. XXI. a Isa. 65. 17. & 66. 22. 2 Peter 3. 13. b ch. 20. 11. c Isa. 52. 1. Gal. 4. 26. Heb. 11. 10. & 12. 22. & 13. 14. ch. 3. 12. verse 10. d Isa. 54. 5. & 61. 10. 2 Cor. 11. 2. e Lev. 26. 11, 12. Ezek. 43. 7. 2 Cor. 6. 16. ch. 7. 15. f Isa. 95. 8. chap. 7. 17. g 1 Cor. 15. 26, 54. ch. 20. 14. h Isa. 35. 10. & 61. 3. & 65. 19. i ch. 4. 2. 9. & 1. 1. &

20. 11. k Isa. 43. 19. 2 Cor. 5. 17. 1 ch. 19. 9. m ch. 16. 17. n ch. 1. 8. & 22. 13. o Isa. 12. 3. & 55. 1. John 4. 10, 14. & 7. 37. chap. 22. 17. a Or, these things. p Zech. 8. 8. Heb. 8. 10. q 1 Cor. 6. 9, 10. Gal. 5. 19, 20, 21. Ephes. 5. 5. 1 Tim. 1. 9. Heb. 12. 14. ch. 22. 15. r ch. 20. 14, 15. s ch. 15. 1, 6, 7. t ch. 19. 7. verse 2. u ch. 1. 10. & 17. 3. x Ezek. 48. verse 2. y ch. 22. 5. verse 23. z Ezek. 48. 31—34. a Ezekiel 48. 31—34. b Matt. 16. 18. Gal. 2. 9. Eph. 2. 20. c Ezek. 40. 3. Zech. 2. 1. ch. 11. 1.

of jasper : and the city *was* pure gold, like unto clear glass.

19 ^d And the foundations of the wall of the city *were* garnished with all manner of precious stones. The first foundation *was* jasper ; the second, sapphire ; the third, a chalcedony ; the fourth, an emerald ;

20 The fifth, sardonyx ; the sixth, sardius ; the seventh, chrysolyte ; the eighth, beryl ; the ninth, a topaz ; the tenth, a chrysoprasus ; the eleventh, a jacinth ; the twelfth, an amethyst.

21 And the twelve gates *were* twelve pearls ; every several gate was of one pearl : ^e and the street of the city *was* pure gold, as it were transparent glass.

22 ^f And I saw no temple therein : for the Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it.

23 ^g And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it : for the glory of God did lighten it, and the Lamb *is* the light thereof.

24 ^h And the nations of them which are saved shall walk in the light of it : and the kings of the earth do bring their glory and honour into it.

25 ⁱ And the gates of it shall not be shut at all by day : for ^k there shall be no night there.

26 ^l And they shall bring the glory and honour of the nations into it.

27 And ^m there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither *whatsoever* worketh abomination, or *maketh* a lie : but they which are written in the Lamb's ⁿ book of life.

CHAP. XXII.

1 *The river of the water of life.* 2 *The tree of life.* 5 *The light of the city of God is himself.* 9 *The angel will not be worshipped.* 18 *Nothing may be added to the word of God, nor taken therefrom.* [ANNO DOMINI 96.]

AND he showed me ^a a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb.

2 ^b In the midst of the street of it, and

on either side of the river, *was there* ^c the tree of life, which bare twelve *manner* of fruits, *and* yielded her fruit every month : and the leaves of the tree *were* ^d for the healing of the nations.

3 And ^e there shall be no more curse : but the throne of God and of the Lamb shall be in it ; and his servants shall serve him :

4 And ^f they shall see his face ; and ^g his name *shall be* in their foreheads.

5 ⁱ And there shall be no night there ; and they need no candle, neither light of the sun ; for ^k the Lord God giveth them light : ^l and they shall reign for ever and ever.

6 And he said unto me, ^m These sayings *are* faithful and true : and the Lord God of the holy prophets ⁿ sent his angel to show unto his servants the things which must shortly be done.

7 ^o Behold, I come quickly : ^p blessed *is* he that keepeth the sayings of the prophecy of this book.

8 And I John saw these things, and heard *them*. And when I had heard and seen, ^q I fell down to worship before the feet of the angel which showed me these things.

9 Then saith he unto me, ^r See *thou do* it not : for I am thy fellow-servant, and of thy brethren the prophets, and of them which keep the sayings of this book : worship God.

10 ^s And he saith unto me, Seal not the sayings of the prophecy of this book : ^t for the time is at hand.

11 ^u He that is unjust, let him be unjust still : and he which is filthy, let him be filthy still : and he that is righteous, let him be righteous still : and he that is holy, let him be holy still.

12 ^x And, behold, I come quickly ; and ^y my reward *is* with me, ^z to give every man according as his work shall be.

13 ^a I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.

14 ^b Blessed *are* they that do his com-

d Isa. 54. 11. e ch. 22. 2. f John 4. 23. g Isa. 24. 23. & 60. 19, 20. ch. 22. 5. ver. 11. h Isa. 60. 3, 5, 11. & 66. 12. Tobit 13. 11. i Isa. 60. 11. k Isa. 60. 20. Zech. 14. 7. ch. 22. 5. l verse 24. m Isa. 35. 8. & 52. 1. & 60. 21. Joel 3. 17. ch. 22. 14, 15. n Phil. 4. 3. ch. 3. 5. & 13. 8. & 20. 12.

CHAP. XXII. a Ezek. 47. 1. Zech. 14. 8. b Ezek. 47. 12. ch. 21. 21. c Gen. 2. 9. ch. 2. 7. d ch. 21. 24. e Zech. 14. 11. f Ezek. 48. 35. g Matthew 5. 8. i Cor. 13. 12.

1 John 3. 2. h ch. 3. 12. & 14. 1. i ch. 21. 23, 25. k Psalm 36. 9. & 84. 11. l Dan. 7. 27. Rom. 5. 17. 2 Tim. 2. 12. ch. 3. 21. m ch. 19. 9. & 21. 5. n ch. 1. 1. o ch. 3. 11. verse 10, 12, 20. p ch. 1. 3. q ch. 19. 10. r ch. 19. 10. s Dan. 8. 95. & 12. 4. 8. chap. 10. 4. t ch. 1. 3. u Ezek. 3. 27. Dan. 12. 10. 2 Tim. 3. 13. x verse 7. y Isa. 40. 10. & 62. 11. z Rom. 2. 6. & 14. 12. ch. 20. 12. a Isa. 41. 4. & 44. 6. & 48. 12. chap. 1. 5, 11. & 21. 6. b Dan. 12. 12. 1 John 3. 24.

mandments, that they may have right ^e to the tree of life, ^a and may enter in through the gates into the city.

15 For ^e without *are* ^f dogs, and sorcerers, and whoremongers, and murderers, and idolaters, and whosoever loveth and maketh a lie.

16 ^g I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. ^h I am the root and the offspring of David, *and* ⁱ the bright and morning-star.

17 And the Spirit and ^k the bridesay, Come. And let him that heareth say, Come. ^l And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely.

18 For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, ^m If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book :

19 And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, ⁿ God shall take away his part ^o out of the book of life, and out of ^e the holy city, and *from* the things which are written in this book.

20 He which testifieth these things saith, ^p Surely I come quickly ; ^q Amen. ^r Even so, come, Lord Jesus.

21 ^s The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

^c verse 2. ^{ch.} 2. 7. ^d ch. 21. 27. ^e 1 Cor. 6. 9, 10. Gal. 5. 19, 20, 21. Col. 3. 6. ^{ch.} 8. 20, 21. & 21. 8. ^f Phil. 3. 2. ^g chap. 1. 1. ^h chap. 5. 5. ⁱ Numb. 24. 17. Zech. 6. 12. ^j Peter 1. 19. ^{ch.} 2. 28. ^k ch. 21. 2, 3. ^l Isa. 55. 1. John 7. 37. ^{ch.} 21. 6. ^m Deut. 4.

2. & 12. 32. Prov. 30. 6. ⁿ Ex. 32. 33. Psa. 69. 28. ^o chap. 3. 5. & 13. 8. ^a Or, *from the tree of life.* ^{ch.} 21. 2. ^p verse 12. ^q John 21. 25. ^r 2 Tim. 4. 8. ^s Rom. 16. 20, 24. ² Thess. 3. 18.

THE END.

